סימני ההפטרות

לתשעה באב	בירמיה	ח	אסוף אסיפם
ליום א' של ר"ה	בשמואל א	א	ויהי איש אחד
ליום ב' של ר"ה	בירמיה	לא	כה אמר ה' מצא
לשחרית יום כפור	בישעיה	נז	ואמר סולו סולו
למנחת יום כפור	ביונה	א	ויהי דבר ה' אל
ליום א' של סכות	בזכריה	יד	הנה יום בא לה'
ליום שני של סוכות	במלכים א	ז	ותשלם כל
לשבת וחול המועד	ביחזקאל	לח	והיה ביום ההוא
ליום שמיני עצרת	במלכים א	ח	ויהי ככלות
לשמחת תורה	ביהושע	א	ויהי אחרי מות

תם ונשלם שבח לאל בורא עולם

AMSTELODAMI,

Typis JOSEPHI ATHIAS, in vico *S. Antonii*, vulgò *S. Antonis Breestraet*.
1667.

סימני ההפטרות

שופטים	בישעיה נא	אנכי אנכי הוא
כי תצא	בישעיה נד	רני עקרה
כי תבא	בישעיה ס	קומי אורי
אתם נצבים	בישעיה סא	שוש אשיש
כמנהג הספרדים וילך	בהושע יד	שובה ישראל
כמנהג האשכנזים וילך	בישעיה נה	דרשוה בהמצאו
כמנהג הספרדים האזינו	בשמואל ב כב	וידבר דוד לה'
כמנהג האשכנזים האזינו	בהושע יד שובה	ויואל ב תקעו שופר
לשבת וראש החדש	בישעיה סו	כה אמר ה' השמים
למחר חדש	בשמואל א כ	ויאמר לו יהונתן
לפרשת שקלים	במלכים ב יא	ויכרות יהוידע
כמנהג הספרדים לפרשת זכור	בשמואל א טו	ויאמר שמואל
כמנהג האשכנזים לפרשת זכור	בשמואל ט ו	כה אמר ה' צבאות
לפרשת פרה	ביחזקאל לו	ויהי דבר ה'
כמנהג קצת קהלות לפרשת החדש	ביחזקאל מה	כל העם הארץ
כמנהג אחרים לפרשת החדש	ביחזקאל מה	כה אמר ה' בראשון
לחנוכה	בזכריה ב	רני ושמחי
לחנוכה בשבת ב'	במלכים א ז	ויעש חירום
לשבת הגדול	במלאכי ג	וערבה לה'
כמנהג הספרדים ליום א' של פסח	ביהושע ה	בעת ההיא אמר
כמנהג האשכנזים ליום א' של פסח	ביהושע ג	ויאמר יהושע אל
ליום שני של פסח	במלכים ב כג	וישלח המלך
כמנהג קצת קהלות לשבת וחול המועד	ביחזקאל לו	כה אמר ה'
כמנהג אחרים לשבת וחול המועד	ביחזקאל לז	היתה עלי יד ה'
ליום שביעי של פסח	בשמואל ב כב	וידבר דוד לה'
ליום ח' של פסח	בישעיה י	עוד היום
ליום א' של שבועות	ביחזקאל א	ויהי בשלשים שנה
ליום ב' של שבועות	בחבקוק ב	וה' בהיכל קדשו
	לתשעה	

1901
166
2 32

סימני ההפטרות

ויקהל	במלכים א ז	ויעש חירום	כמנהג האשכנזים
אלה פקודי	במלכים א ז	ויעש חירום	כמנהג הספרדים
אלה פקודי	במלכים א ז	ותשלם כל	כמנהג האשכנזים
ויקרא	בישעיה מג	עם זו יצרתי לי	
צו את אהרן	בירמיה ז	כה אמר ה'	
ביום השמיני	בשמואל ב ו	ויוסף עוד דוד	
כי תזריע	במלכים ב ד	ואישה אבעל	
מצורע	במלכים ב ז	וארבעה אנשים	
אחרי מות	ביחזקאל כב	ויהי דבר ה' התשפוט	
קדושים תהיו	ביחזקאל כ	ויהי דבר ה' אלי	כמנהג הספרדים
קדושים תהיו	בעמוס ט	הלא כבני כושיים	כמנהג האשכנזים
אמור אל הכהנים	ביחזקאל מד	והכהנים הלוים	
בהר סיני	בירמיה לב	ויאמר ירמיהו	
אם בחקותי	בירמיה טז	ה' עזי ומעוזי	
במדבר סיני	בהושע ב	והיה מספר	
נשא את ראש	בשופטים יג	ויהי איש אחד	
בהעלותך וחנוכה	בזכריה ב	רני ושמחי	
שלח לך אנשים	ביהושע ב	וישלח יהושע	
ויקח קרח	בשמואל א יא	ויאמר שמואל	
חקת התורה	בשופטים יא	ויפתח הגלעדי	
וירא בלק	במיכה ה	והיה שארית	
פנחס	במלכים א יח	וידה' היתה	
ראשי המטות	בירמיה א	דברי ירמיהו	
מסעי	בירמיה ב	שמעו דבר ה'	
אלה הדברים	בישעיה א	חזון ישעיהו	
ואתחנן	בישעיה מ	נחמו נחמו עמי	
עקב	בישעיה מט	ותאמר ציון	
ראה	בישעיה נד	עניה סוערה	

שפטים

לוח הפטרות כל השנה כפי מנהגי כל הקהלות

	הפטרת בראשית	ישעיה מב	כה אמר האל ה'
	אלה תולדות נח	ישעיה נד	רני עקרה
	לך לך	ישעיה מ	למה תאמר
	וירא אליו	מלכים ב ד	ואשה אחת
	חיי שרה	מלכים א א	והמלך דוד זקן
	תלדות יצחק	מלאכי א	משא דבר ה'
במנהג הספרדים	ויצא יעקב	הושע יא	ועמי תלואים
במנהג האשכנזים	ויצא יעקב	הושע יב	ויברח יעקב
	וישלח יעקב	עובדיה א	חזון עבריה
	וישב יעקב	עמוס ב	כה אמר ה'
	ויהי מקץ	מלכים א ג	ויקץ שלמה
	ויגש אליו	יחזקאל לז	ויהי דבר ה' אלי
	ויחי יעקב	מלכים א ב	ויקרבו ימי דוד
במנהג הספרדים	ואלה שמות	ירמיה א	דברי ירמיהו
במנהג האשכנזים	ואלה שמות	ישעיה כז	הבאים ישרש
	וארא אל אברהם	יחזקאל כח	כה אמר ה' בקבצי
	בא אל פרעה	ירמיה מו	הדבר אשר דבר
	ויהי בשלח	שופטים ד	ודבורה אשה
	וישמע יתרו	ישעיה ו	בשנת מות
	ואלה המשפטים	ירמיה לד	הדבר אשר היה
	ויקהל משה	מלכים א ה	וה' נתן חכמה
	ואתה תצוה	יחזקאל מג	אתה בן אדם
במנהג הספרדים	כי תשא	מלכים א יח	וישלח אחאב
במנהג האשכנזים	כי תשא	מלכים א יח	ויהי ימים רבים
במנהג הספרדים	ויקהל	מלכים א ז	וישלח המלך ויקהל

deos excidium attulit.

חוֹמַת יְרוּשָׁלִַם וְכָל־אַרְמְנוֹתֶיהָ שָׂרַף בָּאֵשׁ וְכָל־כְּלֵי
כ מַחֲמַדֶּיהָ לְהַשְׁחִית: וַיֶּגֶל הַשְּׁאֵרִית מִן־הַחֶרֶב אֶל־בָּבֶל
וַיִּהְיוּ־לוֹ וּלְבָנָיו לַעֲבָדִים עַד־מְלֹךְ מַלְכוּת פָּרָס:
21 לְמַלֹּאות דְּבַר־יְהוָה בְּפִי יִרְמְיָהוּ עַד־רָצְתָה הָאָרֶץ אֶת־
שַׁבְּתוֹתֶיהָ כָּל־יְמֵי הָשַׁמָּה שָׁבְתָה לְמַלֹּאות שִׁבְעִים
22 שָׁנָה: וּבִשְׁנַת אַחַת לְכוֹרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרָס

Illa per annos LXX captiva, sub initia Cyri Regis demum in fines patrios reducitur.

לִכְלוֹת דְּבַר־יְהוָה בְּפִי יִרְמְיָהוּ הֵעִיר יְהוָה אֶת־רוּחַ
כּוֹרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרַס וַיַּעֲבֶר־קוֹל בְּכָל־מַלְכוּתוֹ וְגַם־
23 בְּמִכְתָּב לֵאמֹר: כֹּה־אָמַר כּוֹרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרַס כָּל־
מַמְלְכוֹת הָאָרֶץ נָתַן לִי יְהוָה אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהוּא־פָקַד
עָלַי לִבְנוֹת־לוֹ בַּיִת בִּירוּשָׁלִַם אֲשֶׁר בִּיהוּדָה מִי־בָכֶם
מִכָּל־עַמּוֹ יְהוָה אֱלֹהָיו עִמּוֹ וְיָעַל:

חזק ונתחזק המחוקק לא יוזק

כמוס הפסוקים של כל דברי הימים לנוף ושם מלות ומספרים ושסק • וירשו את
הארץ וישבו לרשות כיון • ובניו ועל לשרות התלך עזמות בן עדיאל •
ובדרין ששסק ועשרים • עד לחד עד בה נרכני ה׳ סיון:

וְחָמֵשׁ שָׁנָה יְהוֹיָקִים כְּמָלְכוֹ וְאַחַת עֶשְׂרֵה שָׁנָה מָלַךְ
בִּירוּשָׁלִַם וַיַּעַשׂ הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָה אֱלֹהָיו : עָלָיו עָלָה 6
נְבוּכַדְנֶאצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל וַיַּאַסְרֵהוּ בַנְחֻשְׁתַּיִם לְהוֹלִיכוֹ
בָּבֶלָה : וּמִכְלֵי בֵית יְהוָה הֵבִיא נְבוּכַדְנֶאצַּר לְבָבֶל 7
וַיִּתְּנֵם בְּהֵיכָלוֹ בְּבָבֶל : וְיֶתֶר דִּבְרֵי יְהוֹיָקִים וְתוֹעֲבֹתָיו 8 *Post hunc Jojachim.*
אֲשֶׁר־עָשָׂה וְהִנֵּמָצֵא עָלָיו הִנָּם כְּתוּבִים עַל־סֵפֶר מַלְכֵי
יִשְׂרָאֵל וְיהוֹיָכִין בְּנוֹ מָלַךְ תַּחְתָּיו :
בֶּן־שְׁמוֹנֶה שָׁנִים יְהוֹיָכִין בְּמָלְכוֹ וּשְׁלֹשָׁה 9
חֳדָשִׁים וַעֲשֶׂרֶת יָמִים מָלַךְ בִּירוּשָׁלִַם וַיַּעַשׂ הָרַע בְּעֵינֵי
יְהוָה : וְלִתְשׁוּבַת הַשָּׁנָה שָׁלַח הַמֶּלֶךְ נְבוּכַדְנֶאצַּר 10 *Tandem Zedekia : omnes infelici exitu.*
וַיְבִאֵהוּ בָבֶלָה עִם־כְּלֵי חֶמְדַּת בֵּית־יְהוָה וַיַּמְלֵךְ אֶת־
צִדְקִיָּהוּ אָחִיו עַל־יְהוּדָה וִירוּשָׁלִָם : בֶּן־ 11
עֶשְׂרִים וְאַחַת שָׁנָה צִדְקִיָּהוּ בְּמָלְכוֹ וְאַחַת עֶשְׂרֵה שָׁנָה
מָלַךְ בִּירוּשָׁלִָם : וַיַּעַשׂ הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָה אֱלֹהָיו לֹא נִכְנַע 12
מִלִּפְנֵי יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא מִפִּי יְהוָה : וְגַם בַּמֶּלֶךְ נְבוּכַדְנֶאצַּר 13
מָרַד אֲשֶׁר הִשְׁבִּיעוֹ בֵּאלֹהִים וַיְקַשׁ אֶת־עָרְפּוֹ וַיְאַמֵּץ קמץ בז"ק
אֶת־לִבּוֹ מִשּׁוּב אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל : גַּם כָּל־שָׂרֵי 14
הַכֹּהֲנִים וְהָעָם הִרְבּוּ לִמְעֹל מַעַל כְּכֹל תּוֹעֲבוֹת הַגּוֹיִם יחיו ו'
וַיְטַמְּאוּ אֶת־בֵּית יְהוָה אֲשֶׁר הִקְדִּישׁ בִּירוּשָׁלִָם : וַיִּשְׁלַח טו
יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיהֶם עֲלֵיהֶם בְּיַד־מַלְאָכָיו הַשְׁכֵּם
וְשָׁלוֹחַ כִּי־חָמַל עַל־עַמּוֹ וְעַל־מְעוֹנוֹ : וַיִּהְיוּ מַלְעִבִים 16
בְּמַלְאֲכֵי הָאֱלֹהִים וּבוֹזִים דְּבָרָיו וּמִתַּעְתְּעִים בִּנְבִיאָיו
עַד עֲלוֹת חֲמַת־יְהוָה בְּעַמּוֹ עַד־לְאֵין מַרְפֵּא : וַיַּעַל 17 *Corruptissimo tandem rerum statu, cum nihil prisci sanctique moris superesset, Deus genti ac Templo per Chal-*
עֲלֵיהֶם אֶת־מֶלֶךְ כַּשְׂדִּיִּים וַיַּהֲרֹג בַּחוּרֵיהֶם בַּחֶרֶב בְּבֵית יחיו ו'
מִקְדָּשָׁם וְלֹא חָמַל עַל־בָּחוּר וּבְתוּלָה זָקֵן וְיָשִׁישׁ הַכֹּל
נָתַן בְּיָדוֹ : וְכֹל כְּלֵי בֵית הָאֱלֹהִים הַגְּדֹלִים 18
וְהַקְּטַנִּים וְאֹצְרוֹת בֵּית יְהוָה וְאֹצְרוֹת הַמֶּלֶךְ וְשָׂרָיו
הַכֹּל הֵבִיא בָבֶל : וַיִּשְׂרְפוּ אֶת־בֵּית הָאֱלֹהִים וַיְנַתְּצוּ אֵת 19

חוֹמַת

וְהַלְוִיִּם וְכָל־יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל הַנִּמְצָא וְיוֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִָם׃
19 בִּשְׁמוֹנֶה עֶשְׂרֵה שָׁנָה לְמַלְכוּת יֹאשִׁיָּהוּ׃
כ נֶעְשָׂה הַפֶּסַח הַזֶּה׃ אַחֲרֵי כָל־זֹאת אֲשֶׁר הֵכִין יֹאשִׁיָּהוּ
אֶת־הַבַּיִת עָלָה נְכוֹ מֶלֶךְ־מִצְרַיִם לְהִלָּחֶם בִּכְרְכְמִישׁ
21 עַל־פְּרָת וַיֵּצֵא יֹאשִׁיָּהוּ לִקְרָאתוֹ׃ וַיִּשְׁלַח אֵלָיו
מַלְאָכִים לֵאמֹר מַה־לִּי וְלָךְ מֶלֶךְ יְהוּדָה לֹא עָלֶיךָ אַתָּה
הַיּוֹם כִּי אֶל־בֵּית מִלְחַמְתִּי וֵאלֹהִים אָמַר לְבַהֲלֵנִי חֲדַל־
22 לְךָ מֵאֱלֹהִים אֲשֶׁר עִמִּי וְאַל־יַשְׁחִיתֶךָ׃ וְלֹא־הֵסֵב
יֹאשִׁיָּהוּ פָּנָיו מִמֶּנּוּ כִּי לְהִלָּחֶם־בּוֹ הִתְחַפֵּשׂ וְלֹא שָׁמַע
אֶל־דִּבְרֵי נְכוֹ מִפִּי אֱלֹהִים וַיָּבֹא לְהִלָּחֶם בְּבִקְעַת מְגִדּוֹ׃
23 וַיֹּרוּ הַיֹּרִים לַמֶּלֶךְ יֹאשִׁיָּהוּ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לַעֲבָדָיו
24 הַעֲבִירוּנִי כִּי הָחֳלֵיתִי מְאֹד׃ וַיַּעֲבִירֻהוּ עֲבָדָיו מִן־
הַמֶּרְכָּבָה וַיַּרְכִּיבֻהוּ עַל רֶכֶב הַמִּשְׁנֶה אֲשֶׁר־לוֹ
וַיּוֹלִיכֻהוּ יְרוּשָׁלִַם וַיָּמָת וַיִּקָּבֵר בְּקִבְרוֹת אֲבֹתָיו וְכָל־
יְהוּדָה וִירוּשָׁלִַם מִתְאַבְּלִים עַל־יֹאשִׁיָּהוּ׃
כה וַיְקוֹנֵן יִרְמְיָהוּ עַל־יֹאשִׁיָּהוּ וַיֹּאמְרוּ כָל־הַשָּׁרִים
וְהַשָּׁרוֹת בְּקִינוֹתֵיהֶם עַל־יֹאשִׁיָּהוּ עַד־הַיּוֹם וַיִּתְּנוּם לְחֹק
26 עַל־יִשְׂרָאֵל וְהִנָּם כְּתוּבִים עַל־הַקִּינוֹת׃ וְיֶתֶר דִּבְרֵי
27 יֹאשִׁיָּהוּ וְחַסְדָּיו כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת יְהוָה׃ וּדְבָרָיו
הָרִאשֹׁנִים וְהָאַחֲרֹנִים הִנָּם כְּתוּבִים עַל־סֵפֶר מַלְכֵי
יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה׃

Cap. xxxvi. Regnum adipiscitur Jehoachaz.

א לו וַיִּקְחוּ עַם־הָאָרֶץ אֶת־יְהוֹאָחָז בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ וַיַּמְלִיכֻהוּ
2 תַּחַת־אָבִיו בִּירוּשָׁלִָם׃ בֶּן־שָׁלוֹשׁ וְעֶשְׂרִים שָׁנָה יְוֹאָחָז
3 בְּמָלְכוֹ וּשְׁלֹשָׁה חֳדָשִׁים מָלַךְ בִּירוּשָׁלִָם׃ וַיְסִירֵהוּ מֶלֶךְ־
מִצְרַיִם בִּירוּשָׁלִַם וַיַּעֲנֹשׁ אֶת־הָאָרֶץ מֵאָה כִכַּר־כֶּסֶף
Deinde Jehojakim, 4 וְכִכַּר זָהָב׃ וַיַּמְלֵךְ מֶלֶךְ־מִצְרַיִם אֶת־אֶלְיָקִים אָחִיו עַל־
יְהוּדָה וִירוּשָׁלִַם וַיָּסֵב אֶת־שְׁמוֹ יְהוֹיָקִים וְאֶת־יְוֹאָחָז אָחִיו
ה לָקַח נְכוֹ וַיְבִיאֵהוּ מִצְרַיְמָה׃ בֶּן־עֶשְׂרִים
וחמש

הַפֶּסַח וְהִתְקַדְּשׁוּ וְהָכִינוּ לַאֲחֵיכֶם לַעֲשׂוֹת כִּדְבַר־יְהוָה
בְּיַד־מֹשֶׁה׃ וַיָּרֶם יֹאשִׁיָּהוּ לִבְנֵי הָעָם צֹאן 7
כְּבָשִׂים וּבְנֵי־עִזִּים הַכֹּל לַפְּסָחִים לְכָל־הַנִּמְצָא לְמִסְפַּר
שְׁלֹשִׁים אֶלֶף וּבָקָר שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים אֵלֶּה מִרְכוּשׁ
הַמֶּלֶךְ׃ וְשָׂרָיו לִנְדָבָה לָעָם לַכֹּהֲנִים 8
וְלַלְוִיִּם הֵרִימוּ חִלְקִיָּהוּ וּזְכַרְיָהוּ וְיֶחִיאֵל נְגִידֵי בֵּית
הָאֱלֹהִים לַכֹּהֲנִים נָתְנוּ לַפְּסָחִים אַלְפַּיִם וְשֵׁשׁ מֵאוֹת
וּבָקָר שְׁלֹשׁ מֵאוֹת׃ וְכָנַנְיָהוּ וּשְׁמַעְיָהוּ וּנְתַנְאֵל אֶחָיו 9 ירמ׳ ו׳
וְחַשַׁבְיָהוּ וְיעִיאֵל וְיוֹזָבָד שָׂרֵי הַלְוִיִּם הֵרִימוּ לַלְוִיִּם
לַפְּסָחִים חֲמֵשֶׁת אֲלָפִים וּבָקָר חֲמֵשׁ מֵאוֹת׃
וַתִּכּוֹן הָעֲבוֹדָה וַיַּעַמְדוּ הַכֹּהֲנִים עַל־ 9
עָמְדָם וְהַלְוִיִּם עַל־מַחְלְקוֹתָם כְּמִצְוַת הַמֶּלֶךְ׃ וַיִּשְׁחֲטוּ 11
הַפֶּסַח וַיִּזְרְקוּ הַכֹּהֲנִים מִיָּדָם וְהַלְוִיִּם מַפְשִׁיטִים׃ וַיָּסִירוּ 12
הָעֹלָה לִתִּתָּם לְמִפְלְגוֹת לְבֵית־אָבוֹת לִבְנֵי הָעָם
לְהַקְרִיב לַיהוָה כַּכָּתוּב בְּסֵפֶר מֹשֶׁה וְכֵן לַבָּקָר׃
וַיְבַשְּׁלוּ הַפֶּסַח בָּאֵשׁ כַּמִּשְׁפָּט וְהַקֳּדָשִׁים בִּשְּׁלוּ בַּסִּירוֹת 13
וּבַדּוּדִים וּבַצֵּלָחוֹת וַיָּרִיצוּ לְכָל־בְּנֵי הָעָם׃ וְאַחַר הֵכִינוּ 14
לָהֶם וְלַכֹּהֲנִים כִּי הַכֹּהֲנִים בְּנֵי אַהֲרֹן בְּהַעֲלוֹת הָעוֹלָה
וְהַחֲלָבִים עַד־לָיְלָה וְהַלְוִיִּם הֵכִינוּ לָהֶם וְלַכֹּהֲנִים בְּנֵי
אַהֲרֹן׃ וְהַמְשֹׁרְרִים בְּנֵי־אָסָף עַל־מַעֲמָדָם כְּמִצְוַת דָּוִיד טו
וְאָסָף וְהֵימָן וִידֻתוּן חוֹזֵה הַמֶּלֶךְ וְהַשֹּׁעֲרִים לְשַׁעַר וָשָׁעַר
אֵין לָהֶם לָסוּר מֵעַל עֲבֹדָתָם כִּי־אֲחֵיהֶם הַלְוִיִּם הֵכִינוּ
לָהֶם׃ וַתִּכּוֹן כָּל־עֲבוֹדַת יְהוָה בַּיּוֹם הַהוּא לַעֲשׂוֹת 16
הַפֶּסַח וְהַעֲלוֹת עֹלוֹת עַל מִזְבַּח יְהוָה כְּמִצְוַת הַמֶּלֶךְ
יֹאשִׁיָּהוּ׃ וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל הַנִּמְצְאִים אֶת־הַפֶּסַח בָּעֵת 17
הַהִיא וְאֶת־חַג הַמַּצּוֹת שִׁבְעַת יָמִים׃ וְלֹא־נַעֲשָׂה פֶסַח 18
כָּמֹהוּ בְּיִשְׂרָאֵל מִימֵי שְׁמוּאֵל הַנָּבִיא וְכָל־מַלְכֵי
יִשְׂרָאֵל לֹא־עָשׂוּ כַּפֶּסַח אֲשֶׁר־עָשָׂה יֹאשִׁיָּהוּ וְהַכֹּהֲנִים
והלוים

עַל־הַמָּקוֹם הַזֶּה וְעַל־יֹשְׁבֶיהָ וְתִכָּנַע לִפְנֵי וַתִּקְרַע אֶת־
28 בְּגָדֶיךָ וַתֵּבְךְ לְפָנַי וְגַם־אֲנִי שָׁמַעְתִּי נְאֻם יְהוָה׃ הִנְנִי
אֹסִפְךָ אֶל־אֲבֹתֶיךָ וְנֶאֱסַפְתָּ אֶל־קִבְרוֹתֶיךָ בְּשָׁלוֹם וְלֹא־
תִרְאֶינָה עֵינֶיךָ בְּכֹל הָרָעָה אֲשֶׁר אֲנִי מֵבִיא עַל־הַמָּקוֹם
הַזֶּה וְעַל־יֹשְׁבֶיהָ וַיָּשִׁיבוּ אֶת־הַמֶּלֶךְ דָּבָר׃

Solenne fœdus cum Deo renovat, universumque Israëlem in eadem verba obstringit.

29 וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ וַיֶּאֱסֹף אֶת־כָּל־זִקְנֵי יְהוּדָה
ל וִירוּשָׁלִָם׃ וַיַּעַל הַמֶּלֶךְ בֵּית יְהוָה וְכָל־אִישׁ יְהוּדָה וְיֹשְׁבֵי
יְרוּשָׁלִַם וְהַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם וְכָל־הָעָם מִגָּדוֹל וְעַד־קָטֹן
וַיִּקְרָא בְאָזְנֵיהֶם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי סֵפֶר הַבְּרִית הַנִּמְצָא
31 בֵּית יְהוָה׃ וַיַּעֲמֹד הַמֶּלֶךְ עַל־עָמְדּוֹ וַיִּכְרֹת אֶת־הַבְּרִית
לִפְנֵי יְהוָה לָלֶכֶת אַחֲרֵי יְהוָה וְלִשְׁמֹר אֶת־מִצְוֹתָיו
וְעֵדוֹתָיו וְחֻקָּיו בְּכָל־לְבָבוֹ וּבְכָל־נַפְשׁוֹ לַעֲשׂוֹת אֶת־
32 דִּבְרֵי הַבְּרִית הַכְּתוּבִים עַל־הַסֵּפֶר הַזֶּה׃ וַיַּעֲמֵד אֶת כָּל־
הַנִּמְצָא בִּירוּשָׁלִַם וּבִנְיָמִן וַיַּעֲשׂוּ יוֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִַם כִּבְרִית
33 אֱלֹהִים אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיהֶם׃ וַיָּסַר יֹאשִׁיָּהוּ אֶת־כָּל־
הַתּוֹעֵבוֹת מִכָּל־הָאֲרָצוֹת אֲשֶׁר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲבֵד אֶת־
כָּל־הַנִּמְצָא בְּיִשְׂרָאֵל לַעֲבֹד אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם כָּל־
יָמָיו לֹא־סָרוּ מֵאַחֲרֵי יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיהֶם׃

Cap. xxxv. Hierosolymus Pascha sanctissimè celebrat.

לה וַיַּעַשׂ יֹאשִׁיָּהוּ בִּירוּשָׁלִַם פֶּסַח לַיהוָה וַיִּשְׁחֲטוּ
2 הַפֶּסַח בְּאַרְבָּעָה עָשָׂר לַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן׃ וַיַּעֲמֵד הַכֹּהֲנִים
3 עַל־מִשְׁמְרוֹתָם וַיְחַזְּקֵם לַעֲבוֹדַת בֵּית יְהוָה׃ וַיֹּאמֶר
הַמְבִינִים לַלְוִיִּם הַמְבוֹנְנִים לְכָל־יִשְׂרָאֵל הַקְּדוֹשִׁים לַיהוָה תְּנוּ אֶת־
קרי אֲרוֹן הַקֹּדֶשׁ בַּבַּיִת אֲשֶׁר בָּנָה שְׁלֹמֹה בֶּן־דָּוִיד מֶלֶךְ
יִשְׂרָאֵל אֵין־לָכֶם מַשָּׂא בַּכָּתֵף עַתָּה עִבְדוּ אֶת־יְהוָה
4 אֱלֹהֵיכֶם וְאֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל׃ וְהָכִינוּ לְבֵית־אֲבֹתֵיכֶם יהכינו קרי
כְּמַחְלְקוֹתֵיכֶם בִּכְתָב דָּוִיד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וּבְמִכְתַּב
ה שְׁלֹמֹה בְּנוֹ׃ וְעִמְדוּ בַקֹּדֶשׁ לִפְלֻגוֹת בֵּית הָאָבוֹת
6 לְאֲחֵיכֶם בְּנֵי הָעָם וְחֶלְקַת בֵּית־אָב לַלְוִיִּם׃ וְשַׁחֲטוּ

יְהוָה בְּיַד־מֹשֶׁה׃ וַיַּעַן חִלְקִיָּהוּ וַיֹּאמֶר אֶל־טו
שָׁפָן הַסּוֹפֵר סֵפֶר הַתּוֹרָה מָצָאתִי בְּבֵית יְהוָה וַיִּתֵּן
חִלְקִיָּהוּ אֶת־הַסֵּפֶר אֶל־שָׁפָן׃ וַיָּבֵא שָׁפָן אֶת־16
הַסֵּפֶר אֶל־הַמֶּלֶךְ וַיָּשֶׁב עוֹד אֶת־הַמֶּלֶךְ דָּבָר לֵאמֹר
כֹּל אֲשֶׁר־נִתַּן בְּיַד־עֲבָדֶיךָ הֵם עֹשִׂים׃ וַיִּתִּיכוּ אֶת־17
הַכֶּסֶף הַנִּמְצָא בְּבֵית־יְהוָה וַיִּתְּנוּהוּ עַל־יַד הַמְפַקְּדִים
וְעַל־יַד עוֹשֵׂי הַמְּלָאכָה׃ וַיַּגֶּד שָׁפָן הַסּוֹפֵר לַמֶּלֶךְ 18
לֵאמֹר סֵפֶר נָתַן לִי חִלְקִיָּהוּ הַכֹּהֵן וַיִּקְרָא־בוֹ שָׁפָן
לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ׃ וַיְהִי כִּשְׁמֹעַ הַמֶּלֶךְ אֶת־דִּבְרֵי הַתּוֹרָה 19 *Sibi pralegi jubet: graviterque animo perculsus ob tristes gravesque sententias,*
וַיִּקְרַע אֶת־בְּגָדָיו׃ וַיְצַו הַמֶּלֶךְ אֶת־חִלְקִיָּהוּ וְאֶת־פ
אֲחִיקָם בֶּן־שָׁפָן וְאֶת־עַבְדּוֹן בֶּן־מִיכָה וְאֶת־שָׁפָן הַסּוֹפֵר
וְאֶת־עֲשָׂיָה עֶבֶד־הַמֶּלֶךְ לֵאמֹר׃ לְכוּ דִרְשׁוּ אֶת־יְהוָה 21
בְּעַדִי וּבְעַד הַנִּשְׁאָר בְּיִשְׂרָאֵל וּבִיהוּדָה עַל־דִּבְרֵי הַסֵּפֶר
אֲשֶׁר נִמְצָא כִּי־גְדוֹלָה חֲמַת־יְהוָה אֲשֶׁר נִתְּכָה בָּנוּ עַל
אֲשֶׁר לֹא־שָׁמְרוּ אֲבוֹתֵינוּ אֶת־דְּבַר יְהוָה לַעֲשׂוֹת
כְּכָל־הַכָּתוּב עַל־הַסֵּפֶר הַזֶּה׃ וַיֵּלֶךְ חִלְקִיָּהוּ 22 *Huldam Prophetissam consulit jubet.*
וְאֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ אֶל־חֻלְדָּה הַנְּבִיאָה אֵשֶׁת׀ שַׁלֻּם בֶּן־
תִּקְוָת בֶּן־חַסְרָה שׁוֹמֵר הַבְּגָדִים וְהִיא יוֹשֶׁבֶת בִּירוּשָׁלַם יחיד
בַּמִּשְׁנֶה וַיְדַבְּרוּ אֵלֶיהָ כָּזֹאת׃ וַתֹּאמֶר לָהֶם כֹּה אָמַר 23
יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אִמְרוּ לָאִישׁ אֲשֶׁר־שָׁלַח אֶתְכֶם אֵלָי׃
כֹּה אָמַר יְהוָה הִנְנִי מֵבִיא רָעָה עַל־הַמָּקוֹם 24
הַזֶּה וְעַל־יוֹשְׁבָיו אֵת כָּל־הָאָלוֹת הַכְּתוּבוֹת עַל־הַסֵּפֶר
אֲשֶׁר קָרְאוּ לִפְנֵי מֶלֶךְ יְהוּדָה׃ תַּחַת׀ אֲשֶׁר עֲזָבוּנִי כה
וַיְקַטְּרוּ לֵאלֹהִים אֲחֵרִים לְמַעַן הַכְעִיסֵנִי בְּכֹל מַעֲשֵׂי יחיד
יְדֵיהֶם וְתִתָּךְ חֲמָתִי בַּמָּקוֹם הַזֶּה וְלֹא תִכְבֶּה׃ וְאֶל־מֶלֶךְ 26
יְהוּדָה הַשֹּׁלֵחַ אֶתְכֶם לִדְרוֹשׁ בַּיהוָה כֹּה תֹאמְרוּ אֵלָיו
כֹּה אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הַדְּבָרִים אֲשֶׁר שָׁמָעְתָּ׃
יַעַן רַךְ־לְבָבְךָ וַתִּכָּנַע מִלִּפְנֵי אֱלֹהִים בְּשָׁמְעֲךָ אֶת־דְּבָרָיו 27

אֶת־יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם מִן־הַבָּמוֹת וְהָאֲשֵׁרִים וְהַפְּסִילִים
4 וְהַמַּסֵּכוֹת: וַיְנַתְּצוּ לְפָנָיו אֶת מִזְבְּחוֹת הַבְּעָלִים *Magnâ cum curâ religionem ab idolorum sordibus expurgat:*
וְהַחַמָּנִים אֲשֶׁר־לְמַעְלָה מֵעֲלֵיהֶם גִּדֵּעַ וְהָאֲשֵׁרִים
וְהַפְּסִילִים וְהַמַּסֵּכוֹת שִׁבֵּר וְהֵרַק וַיִּזְרֹק עַל־פְּנֵי
5 הַקִּבְרִים הַזֹּבְחִים לָהֶם: וְעַצְמוֹת כֹּהֲנִים שָׂרַף עַל־
מִזְבְּחוֹתָם וַיְטַהֵר אֶת־יְהוּדָה וְאֶת־יְרוּשָׁלִָם: יחיד׳
6 וּבְעָרֵי מְנַשֶּׁה וְאֶפְרַיִם וְשִׁמְעוֹן וְעַד־נַפְתָּלִי בְּחַרְבֹתֵיהֶם כתוב׳ בחורבותיהם קרי׳
7 סָבִיב: וַיְנַתֵּץ אֶת־הַמִּזְבְּחוֹת וְאֶת־הָאֲשֵׁרִים וְהַפְּסִילִים
כִּתֵּת לְהָרֵק וְכָל־הַחַמָּנִים גִּדַּע בְּכָל־אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל
8 וַיָּשָׁב לִירוּשָׁלִָם: וּבִשְׁנַת שְׁמֹנֶה עֶשְׂרֵה *Ædemque Domini instaurat, ac multiplici opere exornat.*
לְמָלְכוֹ לְטַהֵר אֶת־הָאָרֶץ וְהַבַּיִת שָׁלַח אֶת־שָׁפָן בֶּן־
אֲצַלְיָהוּ וְאֶת־מַעֲשֵׂיָהוּ שַׂר־הָעִיר וְאֶת יוֹאָח בֶּן־יוֹאָחָז
9 הַמַּזְכִּיר לְחַזֵּק אֶת־בֵּית יְהוָה אֱלֹהָיו: וַיָּבֹאוּ אֶל־
חִלְקִיָּהוּ הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל וַיִּתְּנוּ אֶת־הַכֶּסֶף הַמּוּבָא
בֵּית־אֱלֹהִים אֲשֶׁר אָסְפוּ־הַלְוִיִּם שֹׁמְרֵי הַסַּף מִיַּד
מְנַשֶּׁה וְאֶפְרַיִם וּמִכֹּל שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל וּמִכָּל־יְהוּדָה
וּבִנְיָמִן וַיְשָׁבֻי יְרוּשָׁלִָם: וַיִּתְּנוּ עַל־יַד עֹשֵׂה הַמְּלָאכָה וישובו קרי׳
הַמְפֻקָּדִים בְּבֵית יְהוָה וַיִּתְּנוּ אֹתוֹ עוֹשֵׂי הַמְּלָאכָה אֲשֶׁר
11 עֹשִׂים בְּבֵית יְהוָה לְבָרֵק וְלַחֲזֹק הַבָּיִת: וַיִּתְּנוּ
לֶחָרָשִׁים וְלַבֹּנִים לִקְנוֹת אַבְנֵי מַחְצֵב וְעֵצִים
לַמַּחְבָּרוֹת וּלְקָרוֹת אֶת־הַבָּתִּים אֲשֶׁר הִשְׁחִיתוּ מַלְכֵי
12 יְהוּדָה: וְהָאֲנָשִׁים עֹשִׂים בָּאֱמוּנָה בַּמְּלָאכָה
וְעֲלֵיהֶם מְפֻקָּדִים יַחַת וְעֹבַדְיָהוּ הַלְוִיִּם מִן־בְּנֵי
מְרָרִי וּזְכַרְיָה וּמְשֻׁלָּם מִן־בְּנֵי הַקָּהָתִים לְנַצֵּחַ וְהַלְוִיִּם
13 כָּל־מֵבִין בִּכְלֵי־שִׁיר: וְעַל הַסַּבָּלִים וּמְנַצְּחִים לְכָל
עֹשֵׂה מְלָאכָה לַעֲבוֹדָה וַעֲבוֹדָה וּמִן־הַלְוִיִּם סוֹפְרִים
14 וְשֹׁטְרִים וְשׁוֹעֲרִים: וּבְהוֹצִיאָם אֶת־הַכֶּסֶף הַמּוּבָא *Volumen Legis, in Templo repertum,*
בֵּית יְהוָה מָצָא חִלְקִיָּהוּ הַכֹּהֵן אֶת־סֵפֶר תּוֹרַת־

מערבה לגיחון בנחל ולבוא בשער הדגים וסבב
לעפל ויגביהה מאד וישם שרי חיל בכל הערים
הבצרות ביהודה: ויסר את אלהי הנכר ואת הפסל מן atque
מבית יהוה וכל המזבחות אשר בנה בהר בית יהוה Deum pa-
ובירושלם וישלך חוצה לעיר: ויבן את מזבח יהוה 16 trium ve-
ויזבח עליו זבחי שלמים ותודה ויאמר ליהודה neratur,
לעבוד את יהוה אלהי ישראל: אבל עוד העם זבחים 17 cultumque
בבמות רק ליהוה אלהיהם: ויתר דברי מנשה 18 restituit.
ותפלתו אל אלהיו ודברי החזים המדברים אליו
בשם יהוה אלהי ישראל הנם על דברי מלכי ישראל:
ותפלתו והעתר לו וכל חטאתו ומעלו והמקמות 19
אשר בנה בהם במות והעמיד האשרים והפסלים
לפני הכנעו הנם כתובים על דברי חוזי: וישכב כ Morienti
מנשה עם אבתיו ויקברהו בביתו וימלך אמון בנו succedit
תחתיו: בן עשרים ושתים שנה 21 Amon, fi-
אמון במלכו ושתים שנים מלך בירושלם: ויעש 22 lius:
הרע בעיני יהוה כאשר עשה מנשה אביו ולכל
הפסילים אשר עשה מנשה אביו זבח אמון
ויעבדם: ולא נכנע מלפני יהוה כהכנע מנשה אביו 23
כי הוא אמון הרבה אשמה: ויקשרו עליו עבדיו 24
וימיתהו בביתו: ויכו עם הארץ את כל הקשרים כה Huic au-
על המלך אמון וימליכו עם הארץ את יאשיהו בנו tem Fosia.
תחתיו: בן שמנה שנים יאשיהו 25 Cap. xxxiv.
במלכו ושלשים ואחת שנה מלך בירושלם: ויעש 2 Qui ab
הישר בעיני יהוה וילך בדרכי דויד אביו ולא סר ימין ipsis impe-
ושמאול: rii primor-
ובשמונה שנים למלכו והוא עודנו נער החל לדרוש 3 dis. Davi-
לאלהי דויד אביו ובשתים עשרה שנה החל לטהר dis proavi
את pietatem
amulatus,

יְרוּשָׁלִַם וַיִּמְלֹךְ מְנַשֶּׁה בְנוֹ תַּחְתָּיו׃

Cap. XXXIII. Hiskia mortuo, succedit Menasse, Rex impius, idolorum cultor;

אלנ בֶּן־שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה שָׁנָה מְנַשֶּׁה בְּמָלְכוֹ וַחֲמִשִּׁים
2 וְחָמֵשׁ שָׁנָה מָלַךְ בִּירוּשָׁלִָם׃ וַיַּעַשׂ הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָה
כְּתוֹעֲבוֹת הַגּוֹיִם אֲשֶׁר הוֹרִישׁ יְהוָה מִפְּנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
3 וַיָּשָׁב וַיִּבֶן אֶת־הַבָּמוֹת אֲשֶׁר נִתַּץ יְחִזְקִיָּהוּ אָבִיו וַיָּקֶם
מִזְבְּחוֹת לַבְּעָלִים וַיַּעַשׂ אֲשֵׁרוֹת וַיִּשְׁתַּחוּ לְכָל־צְבָא
4 הַשָּׁמַיִם וַיַּעֲבֹד אֹתָם׃ וּבָנָה מִזְבְּחוֹת בְּבֵית יְהוָה אֲשֶׁר
אָמַר יְהוָה בִּירוּשָׁלִַם יִהְיֶה־שְׁמִי לְעוֹלָם׃ וַיִּבֶן
מִזְבְּחוֹת לְכָל־צְבָא הַשָּׁמַיִם בִּשְׁתֵּי חַצְרוֹת בֵּית־

Scelerosisque sacris mancipatus,

6 יְהוָה׃ וְהוּא הֶעֱבִיר אֶת־בָּנָיו בָּאֵשׁ בְּגֵי בֶן־הִנֹּם וְעוֹנֵן
וְנִחֵשׁ וְכִשֵּׁף וְעָשָׂה אוֹב וְיִדְּעֹנִי הִרְבָּה לַעֲשׂוֹת הָרַע
7 בְּעֵינֵי יְהוָה לְהַכְעִיסוֹ׃ וַיָּשֶׂם אֶת־פֶּסֶל הַסֵּמֶל אֲשֶׁר
עָשָׂה בְּבֵית הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר אָמַר אֱלֹהִים אֶל־דָּוִיד וְאֶל־
שְׁלֹמֹה בְנוֹ בַּבַּיִת הַזֶּה וּבִירוּשָׁלִַם אֲשֶׁר בָּחַרְתִּי מִכֹּל
שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל אָשִׂים אֶת־שְׁמִי לְעוֹלָם׃
8 וְלֹא אוֹסִיף לְהָסִיר אֶת־רֶגֶל יִשְׂרָאֵל מֵעַל הָאֲדָמָה
אֲשֶׁר הֶעֱמַדְתִּי לַאֲבוֹתֵיכֶם רַק׀ אִם־יִשְׁמְרוּ לַעֲשׂוֹת אֶת
כָּל־אֲשֶׁר צִוִּיתִים לְכֹל הַתּוֹרָה וְהַחֻקִּים וְהַמִּשְׁפָּטִים
9 בְּיַד־מֹשֶׁה׃ וַיַּתַּע מְנַשֶּׁה אֶת־יְהוּדָה וְיֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִַם
לַעֲשׂוֹת רָע מִן־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר הִשְׁמִיד יְהוָה מִפְּנֵי בְּנֵי
י יִשְׂרָאֵל׃ וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מְנַשֶּׁה וְאֶל־עַמּוֹ

Babylonio carcere paulatim victus, atque resipiscens, in regnum reducitur:

11 וְלֹא הִקְשִׁיבוּ׃ וַיָּבֵא יְהוָה עֲלֵיהֶם אֶת־שָׂרֵי הַצָּבָא
אֲשֶׁר לְמֶלֶךְ אַשּׁוּר וַיִּלְכְּדוּ אֶת־מְנַשֶּׁה בַּחֹחִים
12 וַיַּאַסְרֻהוּ בַּנְחֻשְׁתַּיִם וַיּוֹלִיכֻהוּ בָּבֶלָה׃ וְכְהָצֵר לוֹ
חִלָּה אֶת־פְּנֵי יְהוָה אֱלֹהָיו וַיִּכָּנַע מְאֹד מִלִּפְנֵי אֱלֹהֵי
13 אֲבֹתָיו׃ וַיִּתְפַּלֵּל אֵלָיו וַיֵּעָתֶר לוֹ וַיִּשְׁמַע תְּחִנָּתוֹ
וַיְשִׁיבֵהוּ יְרוּשָׁלִַם לְמַלְכוּתוֹ וַיֵּדַע מְנַשֶּׁה כִּי יְהוָה הוּא
14 הָאֱלֹהִים׃ וְאַחֲרֵי־כֵן בָּנָה חוֹמָה חִיצוֹנָה׃ לְעִיר־דָּוִיד

הָאָרֶץ מַעֲשֵׂה יְדֵי הָאָדָם׃ וַיִּתְפַּלֵּל כ *Hiskia pie-*
יְחִזְקִיָּהוּ הַמֶּלֶךְ וְיֶשַׁעְיָהוּ בֶּן־אָמוֹץ הַנָּבִיא עַל־זֹאת *tate ac*
וַיִּזְעֲקוּ הַשָּׁמָיִם׃ וַיִּשְׁלַח יְהוָה מַלְאָךְ וַיַּכְחֵד 21 *precibus*
כָּל־גִּבּוֹר חַיִל וְנָגִיד וְשָׂר בְּמַחֲנֵה מֶלֶךְ אַשּׁוּר וַיָּשָׁב *hostes pel-*
בְּבֹשֶׁת פָּנִים לְאַרְצוֹ וַיָּבֹא בֵּית אֱלֹהָיו וּמִיצִיאֵי מֵעָיו *luntur, in-*
שָׁם הִפִּילֻהוּ בֶּחָרֶב׃ וַיּוֹשַׁע יְהוָה אֶת־יְחִזְקִיָּהוּ וְאֶת 22 *genti strage*
יֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם מִיַּד סַנְחֵרִיב מֶלֶךְ־אַשּׁוּר וּמִיַּד כֹּל וַיְנַהֲלֵם *divinitùs*
מִסָּבִיב׃ וְרַבִּים מְבִיאִים מִנְחָה לַיהוָה לִירוּשָׁלַם 23 *immissâ:*
וּמִגְדָּנוֹת לִיחִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה וַיִּנָּשֵׂא לְעֵינֵי כָל־הַגּוֹיִם
מֵאֲחֲרֵי־כֵן׃ בַּיָּמִים הָהֵם חָלָה יְחִזְקִיָּהוּ 24 *Periculoſo*
עַד־לָמוּת וַיִּתְפַּלֵּל אֶל־יְהוָה וַיֹּאמֶר לוֹ וּמוֹפֵת נָתַן לוֹ׃ *morbo la-*
וְלֹא־כִגְמוּל עָלָיו הֵשִׁיב יְחִזְקִיָּהוּ כִּי גָבַהּ לִבּוֹ וַיְהִי עָלָיו כה *borans, di-*
קֶצֶף וְעַל־יְהוּדָה וִירוּשָׁלִָם׃ וַיִּכָּנַע יְחִזְקִיָּהוּ בִּגְבַהּ לִבּוֹ 26 *vinâ ope*
הוּא וְיוֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִַם וְלֹא־בָא עֲלֵיהֶם קֶצֶף יְהוָה בִּימֵי *revelaſcit:*
יְחִזְקִיָּהוּ׃ וַיְהִי לִיחִזְקִיָּהוּ עֹשֶׁר וְכָבוֹד רַבִּים מְאֹד 27 25 *Quo*
וְאוֹצָרוֹת עָשָׂה־לּוֹ לְכֶסֶף וּלְזָהָב וּלְאֶבֶן יְקָרָה וּלְבָשָׂמִים *beneficio*
וּלְמָגִנִּים וּלְכֹל כְּלֵי חֶמְדָּה׃ וּמִסְפְּנוֹת לְתְבוּאַת דָּגָן 28 *auctus,*
וְתִירוֹשׁ וְיִצְהָר וְאֻרוֹת לְכָל־בְּהֵמָה וּבְהֵמָה וַעֲדָרִים *Deum per*
לָאֻרוֹת׃ וְעָרִים עָשָׂה לּוֹ וּמִקְנֵה־צֹאן וּבָקָר לָרֹב כִּי 29 *animi ſu-*
נָתַן־לוֹ אֱלֹהִים רְכוּשׁ רַב מְאֹד׃ וְהוּא יְחִזְקִיָּהוּ סָתַם ל *perbiam*
אֶת־מוֹצָא מֵימֵי גִיחוֹן הָעֶלְיוֹן וַיְיַשְּׁרֵם לְמַטָּה־מַעֲרָבָה חש"ג *offendit.*
לְעִיר דָּוִיד וַיַּצְלַח יְחִזְקִיָּהוּ בְּכָל־מַעֲשֵׂהוּ׃ וְכֵן בִּמְלִיצֵי 31 26 *Itcrum-*
שָׂרֵי בָבֶל הַמְשֻׁלָּחִים עָלָיו לִדְרֹשׁ הַמּוֹפֵת אֲשֶׁר הָיָה *que pœni-*
בָּאָרֶץ עֲזָבוֹ הָאֱלֹהִים לְנַסּוֹתוֹ לָדַעַת כָּל־בִּלְבָבוֹ׃ *tentiâ du-*
וְיֶתֶר דִּבְרֵי יְחִזְקִיָּהוּ וְחַסְדָּיו הִנָּם כְּתוּבִים בְּחִזְּוֹן 32 *ctus, ad*
יְשַׁעְיָהוּ בֶן־אָמוֹץ הַנָּבִיא עַל־סֵפֶר מַלְכֵי־יְהוּדָה *tempus*
וְיִשְׂרָאֵל׃ וַיִּשְׁכַּב יְחִזְקִיָּהוּ עִם־אֲבֹתָיו וַיְקַבְּרֻהוּ בְּמַעֲלֵה 33 *cœleſtes*
קִבְרֵי בְנֵי־דָוִיד וְכָבוֹד עָשׂוּ־לוֹ בְּמוֹתוֹ כָּל־יְהוּדָה וְיוֹשְׁבֵי *iras aver-*
יְרוּשָׁלִַם *tit.*

תִּירְאוּ וְאַל־תֵּחַתּוּ מִפְּנֵי מֶלֶךְ אַשּׁוּר וּמִלִּפְנֵי כָּל־הֶהָמוֹן
8 אֲשֶׁר־עִמּוֹ כִּי־עִמָּנוּ רַב מֵעִמּוֹ׃ עִמּוֹ זְרוֹעַ בָּשָׂר וְעִמָּנוּ
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְעָזְרֵנוּ וּלְהִלָּחֶם מִלְחֲמֹתֵינוּ וַיִּסָּמְכוּ
הָעָם עַל־דִּבְרֵי יְחִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה׃
9 אַחַר זֶה שָׁלַח סַנְחֵרִיב מֶלֶךְ־אַשּׁוּר עֲבָדָיו
יְרוּשָׁלַיִם וְהוּא עַל־לָכִישׁ וְכָל־מֶמְשַׁלְתּוֹ עִמּוֹ עַל־
יְחִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה וְעַל־כָּל־יְהוּדָה אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלִַם
י לֵאמֹר׃ כֹּה אָמַר סַנְחֵרִיב מֶלֶךְ אַשּׁוּר עַל־מָה
11 אַתֶּם בֹּטְחִים וְיֹשְׁבִים בְּמָצוֹר בִּירוּשָׁלִָם׃ הֲלֹא יְחִזְקִיָּהוּ
מֵסִית אֶתְכֶם לָתֵת אֶתְכֶם לָמוּת בָּרָעָב וּבַצָּמָא לֵאמֹר
12 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יַצִּילֵנוּ מִכַּף מֶלֶךְ אַשּׁוּר׃ הֲלֹא־הוּא
יְחִזְקִיָּהוּ הֵסִיר אֶת־בָּמוֹתָיו וְאֶת־מִזְבְּחֹתָיו וַיֹּאמֶר
לִיהוּדָה וְלִירוּשָׁלִַם לֵאמֹר לִפְנֵי מִזְבֵּחַ אֶחָד תִּשְׁתַּחֲווּ
13 וְעָלָיו תַּקְטִירוּ׃ הֲלֹא תֵדְעוּ מָה עָשִׂיתִי אֲנִי וַאֲבוֹתָי
לְכָל עַמֵּי הָאֲרָצוֹת הֲיָכוֹל יָכְלוּ אֱלֹהֵי גּוֹיֵי הָאֲרָצוֹת
14 לְהַצִּיל אֶת־אַרְצָם מִיָּדִי׃ מִי בְּכָל־אֱלֹהֵי הַגּוֹיִם הָאֵלֶּה
אֲשֶׁר הֶחֱרִימוּ אֲבוֹתַי אֲשֶׁר יָכוֹל לְהַצִּיל אֶת־עַמּוֹ
טו מִיָּדִי כִּי יוּכַל אֱלֹהֵיכֶם לְהַצִּיל אֶתְכֶם מִיָּדִי׃ וְעַתָּה
אַל־יַשִּׁיא אֶתְכֶם חִזְקִיָּהוּ וְאַל־יַסֵּת אֶתְכֶם כָּזֹאת וְאַל־
תַּאֲמִינוּ לוֹ כִּי־לֹא יוּכַל כָּל־אֱלוֹהַּ כָּל־גּוֹי וּמַמְלָכָה
לְהַצִּיל עַמּוֹ מִיָּדִי וּמִיַּד אֲבוֹתָי אַף כִּי אֱלֹהֵיכֶם לֹא־יַצִּילוּ
16 אֶתְכֶם מִיָּדִי׃ וְעוֹד דִּבְּרוּ עֲבָדָיו עַל־יְהוָה הָאֱלֹהִים
17 וְעַל יְחִזְקִיָּהוּ עַבְדּוֹ׃ וְסֵפָרִים כָּתַב לְחָרֵף לַיהוָה
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְלֵאמֹר עָלָיו לֵאמֹר כֵּאלֹהֵי גּוֹיֵי הָאֲרָצוֹת
אֲשֶׁר לֹא־הִצִּילוּ עַמָּם מִיָּדִי כֵּן לֹא־יַצִּיל אֱלֹהֵי יְחִזְקִיָּהוּ
18 עַמּוֹ מִיָּדִי׃ וַיִּקְרְאוּ בְקוֹל גָּדוֹל יְהוּדִית עַל־עַם יְרוּשָׁלַ͏ִם
אֲשֶׁר עַל־הַחוֹמָה לְיִרְאָם וּלְבַהֲלָם לְמַעַן יִלְכְּדוּ אֶת־
19 הָעִיר׃ וַיְדַבְּרוּ אֶל־אֱלֹהֵי יְרוּשָׁלַ͏ִם כְּעַל אֱלֹהֵי עַמֵּי

אמריהו ושכניהו בערי הכהנים באמונה לתת
לאחיהם במחלקות כגדול כקטן: מלבד התיחשם 16
לזכרים מבן שלוש שנים ולמעלה לכל הבא לבית־
יהוה לדבר־יום ביומו לעבודתם במשמרותם
כמחלקותיהם: ואת התיחש הכהנים לבית 17
אבותיהם והלוים מבן עשרים שנה ולמעלה
במשמרותיהם במחלקותיהם: ולהתיחש בכל־ 18
טפם נשיהם ובניהם ובנותיהם לכל־קהל כי
באמונתם יתקדשו־קדש: ולבני אהרן הכהנים בשדי 19
מגרש עריהם בכל־עיר ועיר אנשים אשר נקבו בשמות
לתת מנות לכל־זכר בכהנים ולכל־התיחש בלוים:
ויעש כזאת יחזקיהו בכל־יהודה ויעש הטוב כ
והישר והאמת לפני יהוה אלהיו: ובכל־ 21
מעשה אשר־החל בעבודת בית־האלהים
ובתורה ובמצוה לדרש לאלהיו בכל־לבבו
עשה והצליח:

אחרי הדברים והאמת האלה בא סנחריב מלך־אשור לב Cap. xxxii.
ויבא ביהודה ויחן על־הערים הבצרות ויאמר לבקעם
אליו: וירא יחזקיהו כי־בא סנחריב ופניו למלחמה 2
על־ירושלם: ויועץ עם־שריו וגבוריו לסתום את־ 3
מימי העינות אשר מחוץ לעיר ויעזרהו: ויקבצו עם־ 4
רב ויסתמו את־כל־המעינות ואת־הנחל השוטף
בתוך הארץ לאמר למה יבואו מלכי אשור ומצאו
מים רבים: ויתחזק ויבן את־כל־החומה הפרוצה ויעל ה
על־המגדלות ולחומה החומה אחרת ויחזק את־
המלוא עיר דויד ויעש שלח לרב ומגנים: ויתן שרי 6
מלחמות על־העם ויקבצם אליו אל־רחוב שער
העיר וידבר על־לבבם לאמר: חזקו ואמצו אל־ 7

תיראו

Assyriorum Rex Judaam depopulatur, ac per legatos Hierosolymam tentat.

summâ cum curâ ordinat, Levitas fovet,

וְהַלְוִיִּם עַל־מַחְלְקוֹתָם אִישׁ כְּפִי עֲבֹדָתוֹ לַכֹּהֲנִים
וְלַלְוִיִּם לְעֹלָה וְלִשְׁלָמִים לְשָׁרֵת וּלְהֹדוֹת וּלְהַלֵּל
3 בְּשַׁעֲרֵי מַחֲנוֹת יְהוָה: וּמְנָת הַמֶּלֶךְ מִן־רְכוּשׁוֹ לָעֹלוֹת
לָעֹלוֹת הַבֹּקֶר וְהָעֶרֶב וְהָעֹלוֹת לַשַּׁבָּתוֹת וְלֶחֳדָשִׁים
4 וְלַמּוֹעֲדִים כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת יְהוָה: וַיֹּאמֶר לָעָם לְיוֹשְׁבֵי
ה יְרוּשָׁלַם לָתֵת מְנָת הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם לְמַעַן יֶחֶזְקוּ
בְּתוֹרַת יְהוָה: וְכִפְרֵץ הַדָּבָר הִרְבּוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל
Revocatâ primitiarum ac decimarum lege.
רֵאשִׁית דָּגָן תִּירוֹשׁ וְיִצְהָר וּדְבַשׁ וְכֹל תְּבוּאַת שָׂדֶה
6 וּמַעְשַׂר הַכֹּל לָרֹב הֵבִיאוּ: וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה
הַיּוֹשְׁבִים בְּעָרֵי יְהוּדָה גַּם־הֵם מַעְשַׂר בָּקָר וָצֹאן וּמַעְשַׂר
קָדָשִׁים הַמְקֻדָּשִׁים לַיהוָה אֱלֹהֵיהֶם הֵבִיאוּ וַיִּתְּנוּ
7 עֲרֵמוֹת עֲרֵמוֹת: בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁלִשִׁי
8 הֵחֵלּוּ הָעֲרֵמוֹת לְיִסּוֹד וּבַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי כִּלּוּ: וַיָּבֹאוּ הת׳ בתש
יְחִזְקִיָּהוּ וְהַשָּׂרִים וַיִּרְאוּ אֶת־הָעֲרֵמוֹת וַיְבָרְכוּ אֶת־יְהוָה
9 וְאֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל: וַיִּדְרֹשׁ יְחִזְקִיָּהוּ
י עַל־הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם עַל־הָעֲרֵמוֹת: וַיֹּאמֶר
אֵלָיו עֲזַרְיָהוּ הַכֹּהֵן הָרֹאשׁ לְבֵית צָדוֹק וַיֹּאמֶר מֵהָחֵל
הַתְּרוּמָה לָבִיא בֵּית־יְהוָה אָכוֹל וְשָׂבוֹעַ וְהוֹתֵר עַד־
לָרֹב כִּי יְהוָה בֵּרַךְ אֶת־עַמּוֹ וְהַנּוֹתָר אֶת־הֲמוֹן הַזֶּה:
11 וַיֹּאמֶר יְחִזְקִיָּהוּ לְהָכִין לְשָׁכוֹת בְּבֵית
12 יְהוָה וַיָּכִינוּ: וַיָּבִיאוּ אֶת־הַתְּרוּמָה וְהַמַּעְשֵׂר וְהַקָּדָשִׁים
יח׳ יו׳ בֶּאֱמוּנָה וְעֲלֵיהֶם נָגִיד כְּוָנַנְיָהוּ הַלֵּוִי וְשִׁמְעִי אָחִיהוּ
13 מִשְׁנֶה: וִיחִיאֵל וַעֲזַזְיָהוּ וְנַחַת וַעֲשָׂהאֵל וִירִימוֹת
וְיוֹזָבָד וֶאֱלִיאֵל וְיִסְמַכְיָהוּ וּמַחַת וּבְנָיָהוּ פְּקִידִים מִיַּד
יח׳ יו׳ כְּוָנַנְיָהוּ וְשִׁמְעִי אָחִיו בְּמִפְקַד יְחִזְקִיָּהוּ הַמֶּלֶךְ וַעֲזַרְיָהוּ
14 נָגִיד בֵּית־הָאֱלֹהִים: וְקוֹרֵא בֶן־יִמְנָה הַלֵּוִי הַשּׁוֹעֵר
לַמִּזְרָחָה עַל נִדְבוֹת הָאֱלֹהִים לָתֵת תְּרוּמַת יְהוָה
טו וְקָדְשֵׁי הַקָּדָשִׁים: וְעַל־יָדוֹ עֵדֶן וּמִנְיָמִן וְיֵשׁוּעַ וּשְׁמַעְיָהוּ
אֲמַרְיָהוּ

הַפְּסָחִים לְכָל־לֹא טָהוֹר לְהַקְדִּישׁ לַיהוָה׃ כִּי 18
מַרְבִּית הָעָם רַבַּת מֵאֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה יִשָּׂשכָר וּזְבֻלוּן לֹא
הִטַּהָרוּ כִּי־אָכְלוּ אֶת־הַפֶּסַח בְּלֹא כַכָּתוּב כִּי הִתְפַּלֵּל
יְחִזְקִיָּהוּ עֲלֵיהֶם לֵאמֹר יְהוָה הַטּוֹב יְכַפֵּר בְּעַד׃ כָּל־ 19
לְבָבוֹ הֵכִין לִדְרוֹשׁ הָאֱלֹהִים יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתָיו וְלֹא
כְּטָהֳרַת הַקֹּדֶשׁ׃ וַיִּשְׁמַע יְהוָה אֶל־יְחִזְקִיָּהוּ וַיִּרְפָּא כ
אֶת־הָעָם׃

וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל הַנִּמְצְאִים בִּירוּשָׁלַם אֶת־חַג הַמַּצּוֹת 21 *Ac letantes exultantesque festum celebrant.*
שִׁבְעַת יָמִים בְּשִׂמְחָה גְדוֹלָה וּמְהַלְלִים לַיהוָה יוֹם יוֹם׃
בְּיוֹם הַלְוִיִּם וְהַכֹּהֲנִים בִּכְלֵי עֹז לַיהוָה׃ וַיְדַבֵּר יְחִזְקִיָּהוּ 22
עַל־לֵב כָּל־הַלְוִיִּם הַמַּשְׂכִּילִים שֵׂכֶל־טוֹב לַיהוָה
וַיֹּאכְלוּ אֶת־הַמּוֹעֵד שִׁבְעַת הַיָּמִים מְזַבְּחִים זִבְחֵי
שְׁלָמִים וּמְתוַדִּים לַיהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיהֶם׃ וַיִּוָּעֲצוּ כָּל־ 23
הַקָּהָל לַעֲשׂוֹת שִׁבְעַת יָמִים אֲחֵרִים וַיַּעֲשׂוּ שִׁבְעַת יָמִים
שִׂמְחָה׃ כִּי חִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה הֵרִים לַקָּהָל אֶלֶף 24
פָּרִים וְשִׁבְעַת אֲלָפִים צֹאן וְהַשָּׂרִים הֵרִימוּ לַקָּהָל
פָּרִים אֶלֶף וְצֹאן עֲשֶׂרֶת אֲלָפִים וַיִּתְקַדְּשׁוּ כֹהֲנִים לָרֹב׃
וַיִּשְׂמְחוּ כָּל־קְהַל יְהוּדָה וְהַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם וְכָל־הַקָּהָל כה
הַבָּאִים מִיִּשְׂרָאֵל וְהַגֵּרִים הַבָּאִים מֵאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל
וְהַיּוֹשְׁבִים בִּיהוּדָה׃ וַתְּהִי שִׂמְחָה גְדוֹלָה בִּירוּשָׁלִַם כִּי 26
מִימֵי שְׁלֹמֹה בֶּן־דָּוִיד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לֹא כָזֹאת בִּירוּשָׁלִָם׃
וַיָּקֻמוּ הַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם וַיְבָרְכוּ אֶת־הָעָם 27
וַיִּשָּׁמַע בְּקוֹלָם וַתָּבוֹא תְפִלָּתָם לִמְעוֹן קָדְשׁוֹ לַשָּׁמָיִם׃

וּכְכַלּוֹת כָּל־זֹאת יָצְאוּ כָּל־יִשְׂרָאֵל הַנִּמְצְאִים לְעָרֵי Cap. xxxi. *Deorum Ara ac imagines passim evertuntur.*
יְהוּדָה וַיְשַׁבְּרוּ הַמַּצֵּבוֹת וַיְגַדְּעוּ הָאֲשֵׁרִים וַיְנַתְּצוּ אֶת־
הַבָּמוֹת וְאֶת־הַמִּזְבְּחוֹת מִכָּל־יְהוּדָה וּבִנְיָמִן וּבְאֶפְרַיִם
וּמְנַשֶּׁה עַד־לְכַלֵּה וַיָּשׁוּבוּ כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ לַאֲחֻזָּתוֹ
לְעָרֵיהֶם׃ וַיַּעֲמֵד יְחִזְקִיָּהוּ אֶת־מַחְלְקוֹת הַכֹּהֲנִים א *Hiskias religionem*
והלוים

קוֹל בְּכָל־יִשְׂרָאֵל מִבְּאֵר־שֶׁבַע וְעַד־דָּן
לָבוֹא לַעֲשׂוֹת פֶּסַח לַיהוָה אֱלֹהֵי־יִשְׂרָאֵל
6 בִּירוּשָׁלִַם כִּי לֹא לָרֹב עָשׂוּ כַּכָּתוּב׃ וַיֵּלְכוּ
הָרָצִים בָּאִגְּרוֹת מִיַּד הַמֶּלֶךְ וְשָׂרָיו בְּכָל־יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה
וּכְמִצְוַת הַמֶּלֶךְ לֵאמֹר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שׁוּבוּ אֶל־יְהוָה
אֱלֹהֵי אַבְרָהָם יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל וְיָשָׁב אֶל־הַפְּלֵיטָה
7 הַנִּשְׁאֶרֶת לָכֶם מִכַּף מַלְכֵי אַשּׁוּר׃ וְאַל־תִּהְיוּ
כַּאֲבוֹתֵיכֶם וְכַאֲחֵיכֶם אֲשֶׁר מָעֲלוּ בַּיהוָה אֱלֹהֵי
8 אֲבוֹתֵיהֶם וַיִּתְּנֵם לְשַׁמָּה כַּאֲשֶׁר אַתֶּם רֹאִים׃ עַתָּה
אַל־תַּקְשׁוּ עָרְפְּכֶם כַּאֲבוֹתֵיכֶם תְּנוּ־יָד לַיהוָה וּבֹאוּ
לְמִקְדָּשׁוֹ אֲשֶׁר הִקְדִּישׁ לְעוֹלָם וְעִבְדוּ אֶת־יְהוָה
9 אֱלֹהֵיכֶם וְיָשֹׁב מִכֶּם חֲרוֹן אַפּוֹ׃ כִּי בְשׁוּבְכֶם עַל־יְהוָה
אֲחֵיכֶם וּבְנֵיכֶם לְרַחֲמִים לִפְנֵי שׁוֹבֵיהֶם וְלָשׁוּב לָאָרֶץ
הַזֹּאת כִּי־חַנּוּן וְרַחוּם יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְלֹא־יָסִיר פָּנִים
10 מִכֶּם אִם־תָּשׁוּבוּ אֵלָיו׃ וַיִּהְיוּ הָרָצִים
עֹבְרִים מֵעִיר׀ לָעִיר בְּאֶרֶץ־אֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה וְעַד־זְבֻלוּן
11 וַיִּהְיוּ מַשְׂחִיקִים עֲלֵיהֶם וּמַלְעִגִים בָּם׃ אַךְ אֲנָשִׁים
12 מֵאָשֵׁר וּמְנַשֶּׁה וּמִזְּבֻלוּן נִכְנְעוּ וַיָּבֹאוּ לִירוּשָׁלִָם׃ גַּם
בִּיהוּדָה הָיְתָה יַד הָאֱלֹהִים לָתֵת לָהֶם לֵב אֶחָד לַעֲשׂוֹת
13 מִצְוַת הַמֶּלֶךְ וְהַשָּׂרִים בִּדְבַר יְהוָה׃ וַיֵּאָסְפוּ יְרוּשָׁלִַם
עַם־רָב לַעֲשׂוֹת אֶת־חַג הַמַּצּוֹת בַּחֹדֶשׁ הַשֵּׁנִי קָהָל
14 לָרֹב מְאֹד׃ וַיָּקֻמוּ וַיָּסִירוּ אֶת־הַמִּזְבְּחוֹת אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלִַם
וְאֵת כָּל־הַמְקַטְּרוֹת הֵסִירוּ וַיַּשְׁלִיכוּ לְנַחַל קִדְרוֹן׃
טו וַיִּשְׁחֲטוּ הַפֶּסַח בְּאַרְבָּעָה עָשָׂר לַחֹדֶשׁ הַשֵּׁנִי וְהַכֹּהֲנִים
וְהַלְוִיִּם נִכְלְמוּ וַיִּתְקַדְּשׁוּ וַיָּבִיאוּ עֹלוֹת בֵּית יְהוָה׃
16 וַיַּעַמְדוּ עַל־עָמְדָם כְּמִשְׁפָּטָם כְּתוֹרַת מֹשֶׁה
אִישׁ־הָאֱלֹהִים הַכֹּהֲנִים זֹרְקִים אֶת־הַדָּם מִיַּד הַלְוִיִּם׃
17 כִּי־רַבַּת בַּקָּהָל אֲשֶׁר לֹא־הִתְקַדָּשׁוּ וְהַלְוִיִּם עַל־שְׁחִיטַת
הַפְּסָחִים

Pars irrisu ac ludibrio Regis nuncios excipiunt: pars, religioso obsequio, ad solennе sacrum sese comparant,

לְהַעֲלוֹת הָעֹלָה לַמִּזְבֵּחַ וּבְעֵת הֵחֵל הָעוֹלָה הֵחֵל
שִׁיר־יְהוָה וְהַחֲצֹצְרוֹת וְעַל־יְדֵי כְּלֵי דָוִיד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל׃
וְכָל־הַקָּהָל מִשְׁתַּחֲוִים וְהַשִּׁיר מְשׁוֹרֵר וְהַחֲצֹצְרוֹת 28
יחי צ׳ מְחַצְּצְרִים הַכֹּל עַד לְכִלּוֹת הָעֹלָה׃ וּכְכַלּוֹת 29
לְהַעֲלוֹת כָּרְעוּ הַמֶּלֶךְ וְכָל־הַנִּמְצָאִים אִתּוֹ וַיִּשְׁתַּחֲווּ׃
וַיֹּאמֶר יְחִזְקִיָּהוּ הַמֶּלֶךְ וְהַשָּׂרִים לַלְוִיִּם לְהַלֵּל לַיהוָה ל
בְּדִבְרֵי דָוִיד וְאָסָף הַחוֹזֶה וַיְהַלְלוּ עַד־לְשִׂמְחָה וַיִּקְרְדוּ
וַיִּשְׁתַּחֲווּ׃ וַיַּעַן יְחִזְקִיָּהוּ וַיֹּאמֶר 31
עַתָּה מִלֵּאתֶם יֶדְכֶם לַיהוָה גְּשׁוּ וְהָבִיאוּ זְבָחִים
וְתוֹדוֹת לְבֵית יְהוָה וַיָּבִיאוּ הַקָּהָל זְבָחִים וְתוֹדוֹת וְכָל־
נְדִיב לֵב עֹלוֹת׃ וַיְהִי מִסְפַּר הָעֹלָה אֲשֶׁר־הֵבִיאוּ 32
הַקָּהָל בָּקָר שִׁבְעִים אֵילִים מֵאָה כְּבָשִׂים מָאתָיִם
לְעֹלָה לַיהוָה כָּל־אֵלֶּה׃ וְהַקְּדָשִׁים בָּקָר שֵׁשׁ 33
קיץ ב׳ מֵאוֹת וְצֹאן שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים׃ רַק הַכֹּהֲנִים הָיוּ לִמְעָט 34
וְלֹא יָכְלוּ לְהַפְשִׁיט אֶת־כָּל־הָעֹלוֹת וַיְחַזְּקוּם אֲחֵיהֶם
הַלְוִיִּם עַד־כְּלוֹת הַמְּלָאכָה וְעַד־יִתְקַדְּשׁוּ הַכֹּהֲנִים כִּי
הַלְוִיִּם יְשָׁרֵי לֵבָב לְהִתְקַדֵּשׁ מֵהַכֹּהֲנִים׃ וְגַם־עוֹלָה לה
לָרֹב בְּחֶלְבֵי הַשְּׁלָמִים וּבְנִסְכִּים לְעֹלָה וַתִּכּוֹן עֲבוֹדַת
בֵּית־יְהוָה׃ וַיִּשְׂמַח יְחִזְקִיָּהוּ וְכָל־הָעָם עַל הַהֵכִין 36
Cap xxx. Sancto ritu Paſcha celebraturus, univerſum Iſraëlem per literas Hieroſolymam convocat: ל א
הָאֱלֹהִים לָעָם כִּי בְּפִתְאֹם הָיָה הַדָּבָר׃ וַיִּשְׁלַח
יְחִזְקִיָּהוּ עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה וְגַם־אִגְּרוֹת כָּתַב
עַל־אֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה לָבוֹא לְבֵית־יְהוָה בִּירוּשָׁלִַם
לַעֲשׂוֹת פֶּסַח לַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃ וַיִּוָּעַץ הַמֶּלֶךְ 2
וְשָׂרָיו וְכָל־הַקָּהָל בִּירוּשָׁלִַם לַעֲשׂוֹת הַפֶּסַח בַּחֹדֶשׁ
הַשֵּׁנִי׃ כִּי לֹא יָכְלוּ לַעֲשֹׂתוֹ בָּעֵת הַהִיא כִּי 3
הַכֹּהֲנִים לֹא־הִתְקַדְּשׁוּ לְמַדַּי וְהָעָם לֹא־
נֶאֶסְפוּ לִירוּשָׁלִָם׃ וַיִּשַׁר הַדָּבָר בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ 4
וּבְעֵינֵי כָּל־הַקָּהָל׃ וַיַּעֲמִידוּ דָבָר לְהַעֲבִיר ה
קול

טו ומן בני ידותון שמעיה ועזיאל: ויאספו את אחיהם
ויתקדשו ויבאו כמצות המלך בדברי יהוה לטהר בית
16 יהוה: ויבאו הכהנים לפנימה בית יהוה לטהר *Templum paternis superstitionibus purgat.*
ויוציאו את כל הטמאה אשר מצאו בהיכל יהוה
לחצר בית יהוה ויקבלו הלוים להוציא לנחל קדרון
17 חוצה: ויחלו באחד לחדש הראשון לקדש וביום
שמונה לחדש באו לאולם יהוה ויקדשו את בית
יהוה לימים שמונה וביום ששה עשר לחדש הראשון
18 כלו: ויבואו פנימה אל חזקיהו המלך
ויאמרו טהרנו את כל בית יהוה ואת מזבח העולה
ואת כל כליו ואת שלחן המערכת ואת כל כליו:
19 ואת כל הכלים אשר הזניח המלך אחז במלכותו
במעלו הכנו והקדשנו והנם לפני מזבח יהוה:
כ וישכם יחזקיהו המלך ויאסף את שרי *Multisque sacrificiis divinum numen propitiat.*
21 העיר ויעל בית יהוה: ויביאו פרים שבעה ואילים
שבעה וכבשים שבעה וצפירי עזים שבעה לחטאת
על הממלכה ועל המקדש ועל יהודה ויאמר לבני
22 אהרן הכהנים להעלות על מזבח יהוה: וישחטו
הבקר ויקבלו הכהנים את הדם ויזרקו המזבחה
וישחטו האילים ויזרקו הדם המזבחה וישחטו הכבשים
23 ויזרקו הדם המזבחה: וינישו את שעירי החטאת
לפני המלך והקהל ויסמכו ידיהם עליהם: וישחטום
הכהנים ויחטאו את דמם המזבחה לכפר על כל
ישראל כי לכל ישראל אמר המלך העולה והחטאת:
כה ויעמד את הלוים בית יהוה במצלתים בנבלים
ובכנרות במצות דויד וגד חזה המלך ונתן הנביא
26 כי ביד יהוה המצוה ביד נביאיו: ויעמדו
27 הלוים בכלי דויד והכהנים בחצצרות: ויאמר חזקיהו
להעלות

26 וַיִּכְעֶס אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתָיו׃ וְיֶתֶר דִּבְרָיו וְכָל־דְּרָכָיו
הָרִאשֹׁנִים וְהָאַחֲרוֹנִים הִנָּם כְּתוּבִים עַל־סֵפֶר מַלְכֵי
27 יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל׃ וַיִּשְׁכַּב אָחָז עִם־אֲבֹתָיו וַיִּקְבְּרֻהוּ בָּעִיר
בִּירוּשָׁלַם כִּי לֹא הֵבִיאוּהוּ לְקִבְרֵי מַלְכֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּמְלֹךְ

כט

יְחִזְקִיָּהוּ בְנוֹ תַּחְתָּיו׃ Cap. xxix. *Regnum deinde obtinet Hiskias, Rex pietate celebris.*
2 עֶשְׂרִים וְחָמֵשׁ שָׁנָה וְעֶשְׂרִים וָתֵשַׁע שָׁנָה מָלַךְ בִּירוּשָׁלִַם
וְשֵׁם אִמּוֹ אֲבִיָּה בַּת־זְכַרְיָהוּ׃ וַיַּעַשׂ הַיָּשָׁר בְּעֵינֵי יְהוָה
3 כְּכֹל אֲשֶׁר־עָשָׂה דָּוִיד אָבִיו׃ הוּא בַּשָּׁנָה הָרִאשׁוֹנָה
לְמָלְכוֹ בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן פָּתַח אֶת־דַּלְתוֹת בֵּית־יְהוָה
4 וַיְחַזְּקֵם׃ וַיָּבֵא אֶת־הַכֹּהֲנִים וְאֶת־הַלְוִיִּם וַיַּאַסְפֵם *Convocato Sacerdotum & Levitarum cœtu,*
לִרְחוֹב הַמִּזְרָח׃ וַיֹּאמֶר לָהֶם שִׁמְעוּנִי הַלְוִיִּם הִ
עַתָּה הִתְקַדְּשׁוּ וְקַדְּשׁוּ אֶת־בֵּית יְהוָה אֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵיכֶם וְהוֹצִיאוּ אֶת־הַנִּדָּה מִן־הַקֹּדֶשׁ׃ כִּי־מָעֲלוּ 6
אֲבוֹתֵינוּ וַיַּעֲשׂוּ הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָה־אֱלֹהֵינוּ וַיַּעַזְבֻהוּ וַיָּסֵבּוּ
פְּנֵיהֶם מִמִּשְׁכַּן יְהוָה וַיִּתְּנוּ עֹרֶף׃ גַּם סָגְרוּ דַּלְתוֹת 7
הָאוּלָם וַיְכַבּוּ אֶת־הַנֵּרוֹת וּקְטֹרֶת לֹא הִקְטִירוּ וְעֹלָה
לֹא־הֶעֱלוּ בַּקֹּדֶשׁ לֵאלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃ וַיְהִי קֶצֶף יְהוָה עַל־ 8
לושה קרי יְהוּדָה וִירוּשָׁלִַם וַיִּתְּנֵם לְזוָעָה לְשַׁמָּה וְלִשְׁרֵקָה כַּאֲשֶׁר
אַתֶּם רֹאִים בְּעֵינֵיכֶם׃ וְהִנֵּה נָפְלוּ אֲבוֹתֵינוּ בָּחֶרֶב 9
וּבָנֵינוּ וּבְנוֹתֵינוּ וְנָשֵׁינוּ בַּשְׁבִי עַל־זֹאת׃ עַתָּה עִם־לְבָבִי 10
לִכְרוֹת בְּרִית לַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְיָשֹׁב מִמֶּנּוּ חֲרוֹן
מלרע אַפּוֹ׃ בְּנַי עַתָּה אַל־תִּשָּׁלוּ כִּי־בָכֶם בָּחַר יְהוָה 11
לַעֲמֹד לְפָנָיו לְשָׁרְתוֹ וְלִהְיוֹת לוֹ מְשָׁרְתִים וּמַקְטִרִים׃
וַיָּקֻמוּ הַלְוִיִּם מַחַת בֶּן־עֲמָשַׂי וְיוֹאֵל בֶּן־עֲזַרְיָהוּ מִן־בְּנֵי 12
הַקְּהָתִי וּמִן־בְּנֵי מְרָרִי קִישׁ בֶּן־עַבְדִּי וַעֲזַרְיָהוּ בֶּן־
יְהַלֶּלְאֵל וּמִן־הַגֵּרְשֻׁנִּי יוֹאָח בֶּן־זִמָּה וְעֵדֶן בֶּן־יוֹאָח׃
ויאיאל קרי וּמִן־בְּנֵי אֱלִיצָפָן שִׁמְרִי וְיֵעוּאֵל וּמִן־בְּנֵי אָסָף זְכַרְיָהוּ 13
יחיאל קרי וּמַתַּנְיָהוּ׃ וּמִן־בְּנֵי הֵימָן יְחוּאֵל וְשִׁמְעִי 14

ומן

13 חֲדָלִי עַל־הַבָּאִים מִן־הַשְּׁבִי׃ וַיֹּאמְרוּ לָהֶם לֹא־תָבִיאוּ
אֶת־הַשְּׁבִיָּה הֵנָּה כִּי לְאַשְׁמַת יְהוָה עָלֵינוּ אַתֶּם אֹמְרִים
לְהוֹסִיף עַל־חַטֹּאתֵנוּ וְעַל־אַשְׁמָתֵנוּ כִּי־רַבָּה אַשְׁמָה
14 לָנוּ וְחָרוֹן אַף עַל־יִשְׂרָאֵל׃ וַיַּעַזְבוּ הֶחָלוּץ אֶת־ קמץ בלא אס"פ
טו הַשְּׁבִיָּה וְאֶת־הַבִּזָּה לִפְנֵי הַשָּׂרִים וְכָל־הַקָּהָל׃ וַיָּקָמוּ
הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר־נִקְּבוּ בְשֵׁמוֹת וַיַּחֲזִיקוּ בַּשְּׁבִיָּה וְכָל־
מַעֲרֻמֵּיהֶם הִלְבִּישׁוּ מִן־הַשָּׁלָל וַיַּלְבִּשׁוּם וַיַּנְעִלוּם
וַיַּאֲכִלוּם וַיַּשְׁקוּם וַיְסָכוּם וַיְנַהֲלוּם בַּחֲמֹרִים לְכָל־
כּוֹשֵׁל וַיְבִיאוּם יְרֵחוֹ עִיר־הַתְּמָרִים אֵצֶל אֲחֵיהֶם
וַיָּשׁוּבוּ שֹׁמְרוֹן׃
16 בָּעֵת הַהִיא שָׁלַח הַמֶּלֶךְ אָחָז עַל־מַלְכֵי אַשּׁוּר לַעְזֹר
Deinde Edomai & Philistæi Achazi regnum depopulantur. 17 לוֹ׃ וְעוֹד אֲדוֹמִים בָּאוּ וַיַּכּוּ בִיהוּדָה וַיִּשְׁבּוּ שֶׁבִי׃
18 וּפְלִשְׁתִּים פָּשְׁטוּ בְּעָרֵי הַשְּׁפֵלָה וְהַנֶּגֶב לִיהוּדָה
וַיִּלְכְּדוּ אֶת־בֵּית־שֶׁמֶשׁ וְאֶת־אַיָּלוֹן וְאֶת־הַגְּדֵרוֹת
וְאֶת־שׂוֹכוֹ וּבְנוֹתֶיהָ וְאֶת־תִּמְנָה וְאֶת־בְּנוֹתֶיהָ
19 וְאֶת־גִּמְזוֹ וְאֶת־בְּנוֹתֶיהָ וַיֵּשְׁבוּ שָׁם׃ כִּי־הִכְנִיעַ
יְהוָה אֶת־יְהוּדָה בַּעֲבוּר אָחָז מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל כִּי הִפְרִיעַ
כ בִּיהוּדָה וּמָעוֹל מָעַל בַּיהוָה׃ וַיָּבֹא עָלָיו תִּלְגַּת
פִּלְנֶאסֶר מֶלֶךְ־אַשּׁוּר וַיָּצַר לוֹ וְלֹא חִזְּקוֹ׃
21 כִּי־חִלֵּק אָחָז אֶת־בֵּית יְהוָה וְאֶת־בֵּית הַמֶּלֶךְ וְהַשָּׂרִים
22 וַיִּתֵּן לְמֶלֶךְ אַשּׁוּר וְלֹא לְעֶזְרָה לוֹ׃ וּבְעֵת הָצַר לוֹ וַיּוֹסֶף
Ille infractus ac contumax infandum in modum sacratissimam Templi religionem contaminat, atque in gentiles ritus transit. 23 לִמְעֹל בַּיהוָה הוּא הַמֶּלֶךְ אָחָז׃ וַיִּזְבַּח לֵאלֹהֵי דַרְמֶשֶׂק
הַמַּכִּים בּוֹ וַיֹּאמֶר כִּי אֱלֹהֵי מַלְכֵי־אֲרָם הֵם מְעַזְּרִים
אֹתָם לָהֶם אֶזְבַּח וְיַעְזְרוּנִי וְהֵם הָיוּ־לוֹ לְהַכְשִׁילוֹ וּלְכָל־
24 יִשְׂרָאֵל׃ וַיֶּאֱסֹף אָחָז אֶת־כְּלֵי בֵית־הָאֱלֹהִים וַיְקַצֵּץ
אֶת־כְּלֵי בֵית־הָאֱלֹהִים וַיִּסְגֹּר אֶת־דַּלְתוֹת בֵּית־יְהוָה
כה וַיַּעַשׂ לוֹ מִזְבְּחוֹת בְּכָל־פִּנָּה בִּירוּשָׁלִָם׃ וּבְכָל־עִיר
וְעִיר לִיהוּדָה עָשָׂה בָמוֹת לְקַטֵּר לֵאלֹהִים אֲחֵרִים
ויכעס

9 בִּירוּשָׁלִָם׃ וַיִּשְׁכַּב יוֹתָם עִם־אֲבֹתָיו וַיִּקְבְּרוּ אֹתוֹ בְּעִיר *Decedit, relicto filio Achaz.*
דָּוִיד וַיִּמְלֹךְ אָחָז בְּנוֹ תַּחְתָּיו׃ בֶּן־עֶשְׂרִים כח
שָׁנָה אָחָז בְּמָלְכוֹ וְשֵׁשׁ־עֶשְׂרֵה שָׁנָה מָלַךְ בִּירוּשָׁלִָם Cap XXVIII
וְלֹא־עָשָׂה הַיָּשָׁר בְּעֵינֵי יְהוָה כְּדָוִיד אָבִיו׃ וַיֵּלֶךְ בְּדַרְכֵי 2 *Dui patri dissimillimus, à vero numinis*
מַלְכֵי יִשְׂרָאֵל וְגַם מַסֵּכוֹת עָשָׂה לַבְּעָלִים׃ וְהוּא הִקְטִיר 3 *cultu defciscit.*
בְּגֵיא בֶן־הִנֹּם וַיִּבְעַר אֶת־בָּנָיו בָּאֵשׁ כְּתֹעֲבוֹת הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר הוֹרִישׁ יְהוָה מִפְּנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ וַיִּזְבַּח וַיְקַטֵּר 4
בַּבָּמוֹת וְעַל־הַגְּבָעוֹת וְתַחַת כָּל־עֵץ רַעֲנָן׃ וַיִּתְּנֵהוּ יְהוָה *A Regibus Syriæ & Samariæ ingenti clade afficitur.*
אֱלֹהָיו בְּיַד מֶלֶךְ אֲרָם וַיַּכּוּ־בוֹ וַיִּשְׁבּוּ מִמֶּנּוּ שִׁבְיָה
גְדוֹלָה וַיְבִיאוּ דַרְמֶשֶׂק וְגַם בְּיַד־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל נִתַּן וַיַּךְ־ קמץ בו"ק
בּוֹ מַכָּה גְדוֹלָה׃ וַיַּהֲרֹג פֶּקַח בֶּן־רְמַלְיָהוּ בִּיהוּדָה 6
מֵאָה וְעֶשְׂרִים אֶלֶף בְּיוֹם אֶחָד הַכֹּל בְּנֵי־חַיִל בַּעֲזָבָם
אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתָם׃ וַיַּהֲרֹג 7
זִכְרִי גִּבּוֹר אֶפְרַיִם אֶת־מַעֲשֵׂיָהוּ בֶּן־הַמֶּלֶךְ וְאֶת־
עַזְרִיקָם נְגִיד הַבַּיִת וְאֶת־אֶלְקָנָה מִשְׁנֵה הַמֶּלֶךְ׃
וַיִּשְׁבּוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל מֵאֲחֵיהֶם מָאתַיִם אֶלֶף נָשִׁים בָּנִים 8
וּבָנוֹת וְגַם־שָׁלָל רַב בָּזְזוּ מֵהֶם וַיְבִיאוּ אֶת־הַשָּׁלָל
לְשֹׁמְרוֹן׃ וְשָׁם הָיָה נָבִיא לַיהוָה עֹדֵד שְׁמוֹ וַיֵּצֵא לִפְנֵי 9 *Israëlitæ in captivos Judæos rarum pietatis exemplum edunt.*
הַצָּבָא הַבָּא לְשֹׁמְרוֹן וַיֹּאמֶר לָהֶם הִנֵּה בַּחֲמַת יְהוָה
אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם עַל־יְהוּדָה נְתָנָם בְּיֶדְכֶם וַתַּהַרְגוּ־בָם
בְּזַעַף עַד לַשָּׁמַיִם הִגִּיעַ׃ וְעַתָּה בְּנֵי־יְהוּדָה וִירוּשָׁלִַם 9
אַתֶּם אֹמְרִים לִכְבֹּשׁ לַעֲבָדִים וְלִשְׁפָחוֹת לָכֶם
הֲלֹא רַק־אַתֶּם עִמָּכֶם אַשְׁמוֹת לַיהוָה
אֱלֹהֵיכֶם׃ וְעַתָּה שִׁמְעוּנִי וְהָשִׁיבוּ הַשִּׁבְיָה 11
אֲשֶׁר שְׁבִיתֶם מֵאֲחֵיכֶם כִּי חֲרוֹן אַף־יְהוָה
עֲלֵיכֶם׃
וַיָּקֻמוּ אֲנָשִׁים מֵרָאשֵׁי בְנֵי־אֶפְרַיִם עֲזַרְיָהוּ בֶן־יְהוֹחָנָן 12
בֶּרֶכְיָהוּ בֶן־מְשִׁלֵּמוֹת וִיחִזְקִיָּהוּ בֶן־שַׁלֻּם וַעֲמָשָׂא בֶן־
חַדְלַי

religiones templo expellitur,

עֻזִּיָּהוּ לְהַקְטִיר לַיהוָה כִּי לַכֹּהֲנִים בְּנֵי־אַהֲרֹן הַמְקֻדָּשִׁים
לְהַקְטִיר יְצֵא מִן־הַמִּקְדָּשׁ כִּי מָעַלְתָּ וְלֹא־לְךָ לְכָבוֹד
19 מֵיְהוָה אֱלֹהִים׃ וַיִּזְעַף עֻזִּיָּהוּ וּבְיָדוֹ מִקְטֶרֶת לְהַקְטִיר
וּבְזָעְפּוֹ עִם־הַכֹּהֲנִים וְהַצָּרַעַת זָרְחָה בְמִצְחוֹ לִפְנֵי
כ הַכֹּהֲנִים בְּבֵית יְהוָה מֵעַל לְמִזְבַּח הַקְּטֹרֶת׃ וַיִּפֶן אֵלָיו
עֲזַרְיָהוּ כֹּהֵן הָרֹאשׁ וְכָל־הַכֹּהֲנִים וְהִנֵּה־הוּא מְצֹרָע
בְּמִצְחוֹ וַיַּבְהִילוּהוּ מִשָּׁם וְגַם־הוּא נִדְחַף לָצֵאת כִּי נִגָּעוֹ

Ac leprâ percutitur. החפשית קרי

21 יְהוָה׃ וַיְהִי עֻזִּיָּהוּ הַמֶּלֶךְ מְצֹרָע ׀ עַד־יוֹם מוֹתוֹ וַיֵּשֶׁב
בֵּית הַחָפְשׁוּת מְצֹרָע כִּי נִגָּזַר מִבֵּית יְהוָה וְיוֹתָם בְּנוֹ
22 עַל־בֵּית הַמֶּלֶךְ שֹׁפֵט אֶת־עַם הָאָרֶץ׃ וְיֶתֶר דִּבְרֵי
עֻזִּיָּהוּ הָרִאשֹׁנִים וְהָאַחֲרֹנִים כָּתַב יְשַׁעְיָהוּ בֶן־אָמוֹץ

Moritur.

23 הַנָּבִיא׃ וַיִּשְׁכַּב עֻזִּיָּהוּ עִם־אֲבֹתָיו וַיִּקְבְּרוּ אֹתוֹ עִם־
אֲבֹתָיו בִּשְׂדֵה הַקְּבוּרָה אֲשֶׁר לַמְּלָכִים כִּי אָמְרוּ מְצֹרָע

Cap. xxvii. Sequitur in regno Jotham, paterna pietatis hæres,

א בֶּן הוּא וַיִּמְלֹךְ יוֹתָם בְּנוֹ תַּחְתָּיו׃ בֶּן־
עֶשְׂרִים וְחָמֵשׁ שָׁנָה יוֹתָם בְּמָלְכוֹ וְשֵׁשׁ עֶשְׂרֵה שָׁנָה
2 מָלַךְ בִּירוּשָׁלִָם וְשֵׁם אִמּוֹ יְרוּשָׁה בַּת־צָדוֹק׃ וַיַּעַשׂ
הַיָּשָׁר בְּעֵינֵי יְהוָה כְּכֹל אֲשֶׁר־עָשָׂה עֻזִּיָּהוּ אָבִיו רַק לֹא־
3 בָא אֶל־הֵיכַל יְהוָה וְעוֹד הָעָם מַשְׁחִיתִים׃ הוּא בָּנָה
אֶת־שַׁעַר בֵּית־יְהוָה הָעֶלְיוֹן וּבְחוֹמַת הָעֹפֶל בָּנָה לָרָב׃
4 וְעָרִים בָּנָה בְּהַר יְהוּדָה וּבְחֻרְשִׁים בָּנָה בִּירָנִיוֹת

Florentes ipsius res.

ה וּמִגְדָּלִים׃ וְהוּא נִלְחַם עִם־מֶלֶךְ בְּנֵי־עַמּוֹן וַיְחִזַּק עֲלֵיהֶם
וַיִּתְּנוּ־לוֹ בְּנֵי־עַמּוֹן בַּשָּׁנָה הַהִוא מֵאָה כִכַּר־כֶּסֶף
וַעֲשֶׂרֶת אַלְפֵּי כֹרִים חִטִּים וּשְׂעוֹרִים עֲשֶׂרֶת אֲלָפִים
זֹאת הֵשִׁיבוּ לוֹ בְּנֵי עַמּוֹן וּבַשָּׁנָה הַשֵּׁנִית וְהַשְּׁלִשִׁית׃
6 וַיִּתְחַזֵּק יוֹתָם כִּי הֵכִין דְּרָכָיו לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהָיו׃
7 וְיֶתֶר דִּבְרֵי יוֹתָם וְכָל־מִלְחַמְתָּיו וּדְרָכָיו הִנָּם כְּתוּבִים
8 עַל־סֵפֶר מַלְכֵי יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה׃ בֶּן־
עֶשְׂרִים וְחָמֵשׁ שָׁנָה הָיָה בְּמָלְכוֹ וְשֵׁשׁ־עֶשְׂרֵה שָׁנָה מָלַךְ

ירושלם׃ ויעש הישר בעיני יהוה ככל אשר־עשה 4 Sanctè,
אמציהו אביו׃ ויהי לדרוש אלהים בימי זכריהו ה
מבין ביראת האלהים ובימי דרשו את־יהוה 5
הצליחו האלהים׃ ויצא וילחם בפלשתים ויפרץ 6 Ac feliciter
את־חומת גת ואת חומת יבנה ואת חומת אשדוד imperium
ויבן ערים באשדוד ובפלשתים׃ ויעזרהו 7 admini-
האלהים על־פלשתים ועל הערבים הישבים בגור strat.
בעל והמעונים׃ ויתנו העמונים מנחה לעזיהו ויפץ 8
שמו עד־לבוא מצרים כי החזיק עד־למעלה׃ ויבן 9
עזיהו מגדלים בירושלם על־שער הפנה ועל־שער
הגיא ועל המקצוע ויחזקם׃ ויבן מגדלים במדבר
ויחצב בורות רבים כי מקנה־רב היה לו ובשפלה
ובמישור אכרים וכרמים בהרים ובכרמל כי־אהב
אדמה היה׃ ויהי לעזיהו חיל עשה 11
מלחמה יוצאי צבא לגדוד במספר פקדתם ביד יעואל ישיאל קדי
הסופר ומעשיהו השוטר על יד חנניהו משרי המלך׃
כל מספר ראשי האבות לגבורי חיל אלפים ושש 12 קדק בו׳ ק
מאות׃ ועל־ידם חיל צבא שלש מאות אלף ושבעת 13
אלפים וחמש מאות עושי מלחמה בכח חיל לעזר
למלך על־האויב׃ ויכן להם עזיהו לכל הצבא מגנים 14
ורמחים וכובעים ושריונות וקשתות ולאבני קלעים׃
ויעש בירושלם חשבנות מחשבת חושב להיות על־טו ש׳ בדגש
המגדלים ועל־הפנות לירות בחצים ובאבנים גדלות
ויצא שמו עד־למרחוק כי־הפליא להעזר עד כי־חזק׃
וכחזקתו גבה לבו עד־להשחית וימעל ביהוה אלהיו 16 Cum, con-
ובא אל־היכל יהוה להקטיר על־מזבח הקטרת׃ tra leges,
ויבא אחריו עזריהו הכהן ועמו כהנים ליהוה שמונים 17 Sacrdo-
בני־חיל׃ ויעמדו על־עזיהו המלך ויאמרו לו לא־לך 18 tum munia
Ob pollutas
עזיהו capesseret,

יְהוּדָה לֵאמֹר הַחוֹחַ אֲשֶׁר בַּלְּבָנוֹן שָׁלַח אֶל־הָאֶרֶז אֲשֶׁר
בַּלְּבָנוֹן לֵאמֹר תְּנָה אֶת־בִּתְּךָ לִבְנִי לְאִשָּׁה וַתַּעֲבֹר חַיַּת
19 הַשָּׂדֶה אֲשֶׁר בַּלְּבָנוֹן וַתִּרְמֹס אֶת־הַחוֹחַ: אָמַרְתָּ הִנֵּה
הִכִּיתָ אֶת־אֱדוֹם וְנִשָּׂאֲךָ לִבְּךָ לְהַכְבִּיד עַתָּה שְׁבָה
בְּבֵיתֶךָ לָמָּה תִתְגָּרֶה בְרָעָה וְנָפַלְתָּ אַתָּה וִיהוּדָה
כ עִמָּךְ: וְלֹא שָׁמַע אֲמַצְיָהוּ כִּי מֵהָאֱלֹהִים הִיא לְמַעַן
21 תִּתָּם בְּיַד כִּי דָרְשׁוּ אֶת־אֱלֹהֵי אֱדוֹם: וַיַּעַל יוֹאָשׁ מֶלֶךְ־
יִשְׂרָאֵל וַיִּתְרָאוּ פָנִים הוּא וַאֲמַצְיָהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה בְּבֵית
vincitur, 22 שֶׁמֶשׁ אֲשֶׁר לִיהוּדָה: וַיִּנָּגֵף יְהוּדָה לִפְנֵי יִשְׂרָאֵל וַיָּנֻסוּ
capitur: 23 אִישׁ לְאָהֳלָיו: וְאֶת אֲמַצְיָהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה בֶּן־יוֹאָשׁ בֶּן
יְהוֹאָחָז תָּפְשׂוּ יוֹאָשׁ מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל בְּבֵית שֶׁמֶשׁ וַיְבִיאֻהוּ
יְרוּשָׁלַם וַיִּפְרֹץ בְּחוֹמַת יְרוּשָׁלַם מִשַּׁעַר אֶפְרַיִם עַד־
Ingentem vim auri argentique, atque obsides dare cogitur: 24 שַׁעַר הַפִּנָּה אַרְבַּע מֵאוֹת אַמָּה: וְכָל־הַזָּהָב וְהַכֶּסֶף
וְאֶת כָּל־הַכֵּלִים הַנִּמְצָאִים בְּבֵית־הָאֱלֹהִים עִם־עֹבֵד
אֱדוֹם וְאֶת־אֹצְרוֹת בֵּית הַמֶּלֶךְ וְאֶת בְּנֵי הַתַּעֲרֻבוֹת
כה וַיָּשָׁב שֹׁמְרוֹן: וַיְחִי אֲמַצְיָהוּ בֶן־יוֹאָשׁ
מֶלֶךְ יְהוּדָה אַחֲרֵי מוֹת יוֹאָשׁ בֶּן־יְהוֹאָחָז מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל
26 חֲמֵשׁ עֶשְׂרֵה שָׁנָה: וְיֶתֶר דִּבְרֵי אֲמַצְיָהוּ הָרִאשֹׁנִים
וְהָאַחֲרוֹנִים הֲלֹא הֵנָּם כְּתוּבִים עַל־סֵפֶר מַלְכֵי־יְהוּדָה
Suorum scelere cadit. 27 וְיִשְׂרָאֵל: וּמֵעֵת אֲשֶׁר־סָר אֲמַצְיָהוּ מֵאַחֲרֵי־יְהוָה
וַיִּקְשְׁרוּ עָלָיו קֶשֶׁר בִּירוּשָׁלַם וַיָּנָס לָכִישָׁה וַיְשַׁלְּחוּ אַחֲרָיו
28 לָכִישָׁה וַיְמִיתֻהוּ שָׁם: וַיִּשְׂאֻהוּ עַל־הַסּוּסִים וַיִּקָּבְרוּ

Cap. xxvi. *Uzzia, regno adepto,* א כו בֶן אֹתוֹ עִם־אֲבֹתָיו בְּעִיר יְהוּדָה: וַיִּקְחוּ כָל־עַם יְהוּדָה
אֶת־עֻזִּיָּהוּ וְהוּא בֶן־שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה שָׁנָה וַיַּמְלִיכוּ אֹתוֹ תַּחַת
2 אֲבִיו אֲמַצְיָהוּ: הוּא בָּנָה אֶת־אֵילוֹת וַיְשִׁיבֶהָ לִיהוּדָה
אַחֲרֵי שְׁכַב הַמֶּלֶךְ עִם־אֲבֹתָיו:
3 בֶּן־שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה שָׁנָה עֻזִּיָּהוּ בְּמָלְכוֹ וַחֲמִשִּׁים
יחי״ו וּשְׁתַּיִם שָׁנָה מָלַךְ בִּירוּשָׁלַם וְשֵׁם אִמּוֹ יְכֹלְיָה מִן־

6 אֹחֵז רֹמַח וְצִנָּה׃ וַיִּשְׂכֹּר מִיִּשְׂרָאֵל מֵאָה אֶלֶף גִּבּוֹר חָיִל
7 בְּמֵאָה כִכַּר־כָּסֶף׃ וְאִישׁ הָאֱלֹהִים בָּא אֵלָיו לֵאמֹר
הַמֶּלֶךְ אַל־יָבוֹא עִמָּךְ צְבָא יִשְׂרָאֵל כִּי אֵין יְהוָה עִם־
8 יִשְׂרָאֵל כָּל בְּנֵי אֶפְרָיִם׃ כִּי אִם־בָּא אַתָּה עֲשֵׂה חָזָק
לַמִּלְחָמָה יַכְשִׁילְךָ הָאֱלֹהִים לִפְנֵי אוֹיֵב כִּי יֶשׁ־כֹּחַ
9 בֵּאלֹהִים לַעְזוֹר וּלְהַכְשִׁיל׃ וַיֹּאמֶר אֲמַצְיָהוּ לְאִישׁ
הָאֱלֹהִים וּמַה־לַּעֲשׂוֹת לְמֵאוֹת הַכִּכָּר אֲשֶׁר נָתַתִּי יתיר ו׳
לְגְדוּד יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אִישׁ הָאֱלֹהִים יֵשׁ לַיהוָה לָתֶת לְךָ
הַרְבֵּה מִזֶּה׃ וַיִּבְדִּלֵם אֲמַצְיָהוּ לַהֲגְדוּד אֲשֶׁר־בָּא אֵלָיו
מֵאֶפְרַיִם לָלֶכֶת לִמְקוֹמָם וַיִּחַר אַפָּם מְאֹד בִּיהוּדָה
Insignem contra Edomaos victoriam consecutus,
11 וַיָּשׁוּבוּ לִמְקוֹמָם בְּחֲרִי־אָף׃ וַאֲמַצְיָהוּ
הִתְחַזַּק וַיִּנְהַג אֶת־עַמּוֹ וַיֵּלֶךְ גֵּיא הַמֶּלַח וַיַּךְ אֶת־בְּנֵי
12 שֵׂעִיר עֲשֶׂרֶת אֲלָפִים׃ וַעֲשֶׂרֶת אֲלָפִים חַיִּים שָׁבוּ בְנֵי
יְהוּדָה וַיְבִיאוּם לְרֹאשׁ הַסֶּלַע וַיַּשְׁלִיכוּם מֵרֹאשׁ הַסֶּלַע
13 וְכֻלָּם נִבְקָעוּ׃ וּבְנֵי הַגְּדוּד אֲשֶׁר הֵשִׁיב אֲמַצְיָהוּ מִלֶּכֶת
עִמּוֹ לַמִּלְחָמָה וַיִּפְשְׁטוּ בְּעָרֵי יְהוּדָה מִשֹּׁמְרוֹן וְעַד־בֵּית
חוֹרוֹן וַיַּכּוּ מֵהֶם שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים וַיָּבְזוּ בִּזָּה רַבָּה׃
Ad fœdam idololatriam delabitur, victaque gentis Deos colit.
14 וַיְהִי אַחֲרֵי בֹּוא אֲמַצְיָהוּ מֵהַכּוֹת אֶת־אֲדוֹמִים
וַיָּבֵא אֶת־אֱלֹהֵי בְנֵי שֵׂעִיר וַיַּעֲמִידֵם לוֹ לֵאלֹהִים
וְלִפְנֵיהֶם יִשְׁתַּחֲוֶה וְלָהֶם יְקַטֵּר׃ וַיִּחַר־אַף יְהוָה בּ
15 בַּאֲמַצְיָהוּ וַיִּשְׁלַח אֵלָיו נָבִיא וַיֹּאמֶר אֵלָיו לָמָּה דָרַשְׁתָּ
אֶת־אֱלֹהֵי הָעָם אֲשֶׁר לֹא הִצִּילוּ אֶת־עַמָּם מִיָּדֶךָ׃ וַיְהִי
16 בְּרַבְּרוֹ אֵלָיו וַיֹּאמֶר לוֹ הֲלִיוֹעֵץ לַמֶּלֶךְ נְתַנּוּךָ חֲדַל־לָךְ
לָמָּה יַכּוּךָ וַיֶּחְדַּל הַנָּבִיא וַיֹּאמֶר יָדַעְתִּי כִּי־יָעַץ אֱלֹהִים
לְהַשְׁחִיתָךְ כִּי־עָשִׂית זֹאת וְלֹא שָׁמַעְתָּ לַעֲצָתִי׃
Foam Samaria Regem temerè bello lacessit:
17 וְיוֹעַץ אֲמַצְיָהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה וַיִּשְׁלַח אֶל־יוֹאָשׁ
בֶּן־יְהוֹאָחָז בֶּן־יֵהוּא מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר לְכָה נִתְרָאֶה
18 פָּנִים׃ וַיִּשְׁלַח יוֹאָשׁ מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶל־אֲמַצְיָהוּ מֶלֶךְ־

יְהוּדָה

יְהוָה וְלֹא תַצְלִיחוּ כִּי עֲזַבְתֶּם אֶת־יְהוָה וַיַּעֲזֹב אֶתְכֶם׃ *ob scelera graviter increpantem, necari jubet.*
21 וַיִּקְשְׁרוּ עָלָיו וַיְרַגְּמֻהוּ אֶבֶן בְּמִצְוַת הַמֶּלֶךְ בֶּחָצֵר בֵּית
22 יְהוָה׃ וְלֹא־זָכַר יוֹאָשׁ הַמֶּלֶךְ הַחֶסֶד אֲשֶׁר עָשָׂה
יְהוֹיָדָע אָבִיו עִמּוֹ וַיַּהַרֹג אֶת־בְּנוֹ וּכְמוֹתוֹ אָמַר יֵרֶא
יְהוָה וְיִדְרֹשׁ׃
23 וַיְהִי ׀ לִתְקוּפַת הַשָּׁנָה עָלָה עָלָיו חֵיל אֲרָם וַיָּבֹאוּ אֶל־ *Deus ipsi hostes Syros immittit.*
יְהוּדָה וִירוּשָׁלִַם וַיַּשְׁחִיתוּ אֶת־כָּל־שָׂרֵי הָעָם מֵעַם וְכָל־
24 שְׁלָלָם שָׁלְחוּ לְמֶלֶךְ דַּרְמֶשֶׂק׃ כִּי בִמְצַעַר אַנְשִׁים
בָּאוּ ׀ חֵיל אֲרָם וַיהוָה נָתַן בְּיָדָם חַיִל לָרָב מְאֹד כִּי עָזְבוּ
אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיהֶם וְאֶת־יוֹאָשׁ עָשׂוּ שְׁפָטִים׃
כה וּבְלֶכְתָּם מִמֶּנּוּ כִּי־עָזְבוּ אֹתוֹ בְּמַחֲלִיִּים רַבִּים הִתְקַשְּׁרוּ *Tandem domesticorum scelere cadit.*
עָלָיו עַבְדָיו בְּדְמֵי בְּנֵי יְהוֹיָדָע הַכֹּהֵן וַיַּהַרְגֻהוּ עַל־מִטָּתוֹ
וַיָּמֹת וַיִּקְבְּרֻהוּ בְּעִיר דָּוִיד וְלֹא קְבָרֻהוּ בְּקִבְרוֹת
26 הַמְּלָכִים׃ וְאֵלֶּה הַמִּתְקַשְּׁרִים עָלָיו זָבָד בֶּן־שִׁמְעָת
27 הָעַמּוֹנִית וִיהוֹזָבָד בֶּן־שִׁמְרִית הַמּוֹאֲבִית׃ וּבָנָיו וְרֹב יהב קרי
הַמַּשָּׂא עָלָיו וְיִסּוֹד בֵּית הָאֱלֹהִים הִנָּם כְּתוּבִים עַל־
מִדְרַשׁ סֵפֶר הַמְּלָכִים וַיִּמְלֹךְ אֲמַצְיָהוּ בְנוֹ תַּחְתָּיו׃

כה Cap XXV. *Amazia in principatum succedit, pius in Deum juxta, ac parentem.*
בֶּן־עֶשְׂרִים וְחָמֵשׁ שָׁנָה מָלַךְ אֲמַצְיָהוּ
וְעֶשְׂרִים וְתֵשַׁע שָׁנָה מָלַךְ בִּירוּשָׁלִַם וְשֵׁם אִמּוֹ יְהוֹעַדָּן
2 מִירוּשָׁלִָם׃ וַיַּעַשׂ הַיָּשָׁר בְּעֵינֵי יְהוָה רַק לֹא בְלֵבָב
3 שָׁלֵם׃ וַיְהִי כַּאֲשֶׁר חָזְקָה הַמַּמְלָכָה עָלָיו וַיַּהַרֹג אֶת־
4 עֲבָדָיו הַמַּכִּים אֶת־הַמֶּלֶךְ אָבִיו׃ וְאֶת־בְּנֵיהֶם לֹא הֵמִית
כִּי כַּכָּתוּב בַּתּוֹרָה בְּסֵפֶר מֹשֶׁה אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה לֵאמֹר
לֹא־יָמוּתוּ אָבוֹת עַל־בָּנִים וּבָנִים לֹא־יָמוּתוּ עַל־אָבוֹת
ה כִּי אִישׁ בְּחֶטְאוֹ יָמוּתוּ׃ וַיִּקְבֹּץ אֲמַצְיָהוּ
אֶת־יְהוּדָה וַיַּעֲמִידֵם לְבֵית־אָבוֹת לְשָׂרֵי הָאֲלָפִים וּלְשָׂרֵי
הַמֵּאוֹת לְכָל־יְהוּדָה וּבִנְיָמִן וַיִּפְקְדֵם לְמִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה
וָמַעְלָה וַיִּמְצָאֵם שְׁלֹשׁ־מֵאוֹת אֶלֶף בָּחוּר יוֹצֵא צָבָא

בְּשַׁעַר בֵּית־יְהוָה חוּצָה׃ וַיִּתְּנוּ־קוֹל בִּיהוּדָה 9
וּבִירוּשָׁלִַם לְהָבִיא לַיהוָה מַשָּׂאַת מֹשֶׁה עֶבֶד־הָאֱלֹהִים
עַל־יִשְׂרָאֵל בַּמִּדְבָּר׃ וַיִּשְׂמְחוּ כָל־הַשָּׂרִים וְכָל־הָעָם י
וַיָּבִיאוּ וַיַּשְׁלִיכוּ לָאָרוֹן עַד־לְכַלֵּה׃ וַיְהִי בְּעֵת יָבִיא 11
אֶת־הָאָרוֹן אֶל־פְּקֻדַּת הַמֶּלֶךְ בְּיַד הַלְוִיִּם וְכִרְאוֹתָם
כִּי־רַב הַכֶּסֶף וּבָא סוֹפֵר הַמֶּלֶךְ וּפְקִיד כֹּהֵן הָרֹאשׁ
וְיָרִיקוּ אֶת־הָאָרוֹן וְיִשְׂאֻהוּ וְיָשִׁיבֻהוּ אֶל־מְקוֹמוֹ כָּהּ עָשׂוּ
לְיוֹם בְּיוֹם וַיֶּאֱסְפוּ כֶסֶף לָרֹב׃ וַיִּתְּנֵהוּ הַמֶּלֶךְ וְיְהוֹיָדָע 12
אֶל־עֹשֵׂה מְלֶאכֶת עֲבוֹדַת בֵּית־יְהוָה וַיְהִיוּ שֹׂכְרִים
חֹצְבִים וְחָרָשִׁים לְחַדֵּשׁ בֵּית יְהוָה וְגַם לְחָרְשֵׁי בַרְזֶל
וּנְחֹשֶׁת לְחַזֵּק אֶת־בֵּית יְהוָה׃ וַיַּעֲשׂוּ עֹשֵׂי הַמְּלָאכָה 13
וַתַּעַל אֲרוּכָה לַמְּלָאכָה בְּיָדָם וַיַּעֲמִידוּ אֶת־בֵּית
הָאֱלֹהִים עַל־מַתְכֻּנְתּוֹ וַיְאַמְּצֻהוּ׃ וְכַכַלּוֹתָם 14
הֵבִיאוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ וְיְהוֹיָדָע אֶת־שְׁאָר הַכֶּסֶף
וַיֵּעָשֵׂהוּ כֵלִים לְבֵית־יְהוָה כְּלֵי שָׁרֵת וְהָעֹלוֹת
וְכַפּוֹת וּכְלֵי זָהָב וָכֶסֶף וַיִּהְיוּ מַעֲלִים עֹלוֹת בְּבֵית־
יְהוָה תָּמִיד כָּל יְמֵי יְהוֹיָדָע׃
וַיִּזְקַן יְהוֹיָדָע וַיִּשְׂבַּע יָמִים וַיָּמָת בֶּן־ טו
מֵאָה וּשְׁלֹשִׁים שָׁנָה בְּמוֹתוֹ׃ וַיְקַבְּרֻהוּ בְעִיר־ 16
דָּוִיד עִם־הַמְּלָכִים כִּי־עָשָׂה טוֹבָה בְיִשְׂרָאֵל
וְעִם־הָאֱלֹהִים וּבֵיתוֹ׃ וְאַחֲרֵי מוֹת יְהוֹיָדָע 17 *Mortuo Fo-*
jadâ, à
בָּאוּ שָׂרֵי יְהוּדָה וַיִּשְׁתַּחֲווּ לַמֶּלֶךְ אָז שָׁמַע הַמֶּלֶךְ *pulcherri-*
mis initiis
אֲלֵיהֶם׃ וַיַּעַזְבוּ אֶת־בֵּית יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיהֶם וַיַּעַבְדוּ 18 *degenerat,*
ac cultum
אֶת־הָאֲשֵׁרִים וְאֶת־הָעֲצַבִּים וַיְהִי קֶצֶף עַל־יְהוּדָה *Dei sacri-*
וִירוּשָׁלִָם בְּאַשְׁמָתָם זֹאת׃ וַיְשַׁלַּח בָּהֶם נְבִיאִים לַהֲשִׁיבָם 19 *legio pol-*
luit.
אֶל־יְהוָה וַיָּעִידוּ בָם וְלֹא הֶאֱזִינוּ׃ וְרוּחַ אֱלֹהִים לָבְשָׁה כ *Fojadæ*
Pontificis
אֶת־זְכַרְיָה בֶּן־יְהוֹיָדָע הַכֹּהֵן וַיַּעֲמֹד מֵעַל לָעָם וַיֹּאמֶר *filium, di-*
לָהֶם כֹּה׀ אָמַר הָאֱלֹהִים לָמָּה אַתֶּם עֹבְרִים אֶת־מִצְוֹת *vino numi-*
יְהוָה׃ *ne actum,*
Regemque

16 וַיִּמְיתוּהָ שָׁם׃ וַיִּכְרֹת יְהוֹיָדָע בְּרִית
בֵּינוֹ וּבֵין כָּל־הָעָם וּבֵין הַמֶּלֶךְ לִהְיוֹת לְעָם לַיהוָה׃
17 וַיָּבֹאוּ כָל־הָעָם בֵּית־הַבַּעַל וַיִּתְּצֻהוּ וְאֶת־מִזְבְּחֹתָיו
וְאֶת־צְלָמָיו שִׁבְּרוּ וְאֶת־מַתַּן כֹּהֵן הַבַּעַל הָרְגוּ לִפְנֵי
18 הַמִּזְבְּחוֹת׃ וַיָּשֶׂם יְהוֹיָדָע פְּקֻדֹּת בֵּית יְהוָה בְּיַד הַכֹּהֲנִים
הַלְוִיִּם אֲשֶׁר חִלַּק דָּוִיד עַל־בֵּית יְהוָה לְהַעֲלוֹת עֹלוֹת
יְהוָה כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה בְּשִׂמְחָה וּבְשִׁיר עַל יְדֵי
19 דָּוִיד׃ וַיַּעֲמֵד הַשֹּׁעֲרִים עַל־שַׁעֲרֵי בֵּית יְהוָה וְלֹא־יָבוֹא
כֹּל טָמֵא לְכָל־דָּבָר׃ וַיִּקַּח אֶת־שָׂרֵי הַמֵּאוֹת וְאֶת־הָאַדִּירִים
וְאֶת־הַמֹּשְׁלִים בָּעָם וְאֵת׀ כָּל־עַם הָאָרֶץ וַיּוֹרֶד אֶת־
הַמֶּלֶךְ מִבֵּית יְהוָה וַיָּבֹאוּ בְּתוֹךְ־שַׁעַר הָעֶלְיוֹן בֵּית
21 הַמֶּלֶךְ וַיּוֹשִׁיבוּ אֶת־הַמֶּלֶךְ עַל כִּסֵּא הַמַּמְלָכָה׃ וַיִּשְׂמְחוּ
כָּל־עַם־הָאָרֶץ וְהָעִיר שָׁקְטָה וְאֶת־עֲתַלְיָהוּ הֵמִיתוּ

כך בֶּחָרֶב׃ Cap. xxiv. *Foæ primordia egregia ac sancta.*
בֶּן־שֶׁבַע שָׁנִים יוֹאָשׁ בְּמָלְכוֹ
וְאַרְבָּעִים שָׁנָה מָלַךְ בִּירוּשָׁלִַם וְשֵׁם אִמּוֹ צִבְיָה מִבְּאֵר
2 שָׁבַע׃ וַיַּעַשׂ יוֹאָשׁ הַיָּשָׁר בְּעֵינֵי יְהוָה כָּל־יְמֵי יְהוֹיָדָע
3 הַכֹּהֵן׃ וַיִּשָּׂא־לוֹ יְהוֹיָדָע נָשִׁים שְׁתַּיִם
4 וַיּוֹלֶד בָּנִים וּבָנוֹת׃ וַיְהִי אַחֲרֵי־כֵן הָיָה עִם־לֵב יוֹאָשׁ *Templum instaurat, & ornat.*
5 לְחַדֵּשׁ אֶת־בֵּית יְהוָה׃ וַיְקַבֵּץ אֶת־הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם
וַיֹּאמֶר לָהֶם צְאוּ לְעָרֵי יְהוּדָה וְקִבְצוּ מִכָּל־יִשְׂרָאֵל
כֶּסֶף לְחַזֵּק׀ אֶת־בֵּית אֱלֹהֵיכֶם מִדֵּי שָׁנָה בְּשָׁנָה וְאַתֶּם
תְּמַהֲרוּ לַדָּבָר וְלֹא מִהֲרוּ הַלְוִיִּם׃
6 וַיִּקְרָא הַמֶּלֶךְ לִיהוֹיָדָע הָרֹאשׁ וַיֹּאמֶר
לוֹ מַדּוּעַ לֹא־דָרַשְׁתָּ עַל־הַלְוִיִּם לְהָבִיא מִיהוּדָה
וּמִירוּשָׁלַם אֶת־מַשְׂאַת מֹשֶׁה עֶבֶד־יְהוָה וְהַקָּהָל
7 לְיִשְׂרָאֵל לְאֹהֶל הָעֵדוּת׃ כִּי עֲתַלְיָהוּ הַמְרַשְׁעַת
בָּנֶיהָ פָּרְצוּ אֶת־בֵּית הָאֱלֹהִים וְגַם כָּל־קָדְשֵׁי בֵית־יְהוָה
8 עָשׂוּ לַבְּעָלִים׃ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיַּעֲשׂוּ אֲרוֹן אֶחָד וַיִּתְּנֻהוּ

דויד: זה הדבר אשר תעשו השלשית מפם באי 4
השבת לכהנים ולליים לשערי הספים: והשלשית ה
בבית המלך והשלשית בשער היסוד וכל העם
בחצרות בית יהוה: ואל יבוא בית יהוה כי אם 6
הכהנים והמשרתים ללוים המה יבאו כי קדש המה
וכל העם ישמרו משמרת יהוה: והקיפו הלוים את 7
המלך סביב איש וכליו בידו והבא אל הבית יומת והיו
את המלך בבאו ובצאתו: ויעשו הלוים וכל יהודה 8
ככל אשר צוה יהוידע הכהן ויקחו איש את אנשיו
באי השבת עם יוצאי השבת כי לא פטר יהוידע הכהן
את המחלקות: ויתן יהוידע הכהן 9
לשרי המאות את החניתים ואת המגנות ואת
השלטים אשר למלך דויד אשר בית האלהים: ויעמד 10
את כל העם ואיש שלחו בידו מכתף הבית הימנית
עד כתף הבית השמאלית למזבח ולבית על המלך
סביב: ויוציאו את בן המלך ויתנו עליו את הנזר 11 *In conspectum populi producit, ac imposito diademate, Regem appellat.*
ואת העדות וימליכו אתו וימשחהו יהוידע ובניו
ויאמרו יחי המלך: ותשמע עתליהו 12
את קול העם הרצים והמהללים את המלך ותבוא
אל העם בית יהוה: ותרא והנה המלך עומד על 13
עמודו בבוא והשרים והחצרות על המלך וכל
עם הארץ שמחות ותוקע בחצרות והמשוררים בכלי
השיר ומורים להלל ותקרע עתליהו את בגדיה
ותאמר קשר קשר: ויוצא יהוידע 14 *Athaliam intervenientem abripi necarique jubet.*
הכהן את שרי המאות פקודי החיל ויאמר אלהם
הוציאוה אל מבית השדרות והבא אחריה יומת
בחרב כי אמר הכהן לא תמיתוה בית יהוה: וישימו טו
לה ידים ותבוא אל מבוא שער הסוסים בית המלך
וימיתוה

Quum inviseret Joramum, qui, ex vulnere, in prælio accepto, decumbebat,

להתרפא ביזרעאל כי המכים אשר הכהו ברמה
בהלחמו את־חזאל מלך ארם ועזריהו בן־יהורם
מלך יהודה ירד לראות את־יהורם בן־אחאב ביזרעאל
7 כי־חלה הוא: ומאלהים היתה תבוסת אחזיהו לבוא
אל־יורם ובבאו יצא עם־יהורם אל־יהוא בן־נמשי אשר
8 משחו יהוה להכרית את־בית אחאב: ויהי בהשפט
יהוא עם־בית אחאב וימצא את־שרי יהודה ובני אחי
9 אחזיהו משרתים לאחזיהו ויהרגם: ויבקש את־

Una cum Joramo à Jehu interficitur.

אחזיהו וילכדהו והוא מתחבא בשמרון ויבאהו אל־
יהוא וימיתהו ויקברהו כי אמרו בן־יהושפט הוא
אשר־דרש את־יהוה בכל־לבבו ואין לבית אחזיהו
יעצר כח למלכה: ועתליהו אם

Quâ occasione Athalia, exstincta stirpe regiâ, regnum invadit.

אחזיהו ראתה כי־מת בנה ותקם ותדבר
את־כל־זרע הממלכה לבית יהודה:
11 ותקח יהושבעת בת־המלך את־יואש
בן־אחזיהו ותגנב אתו מתוך בני־המלך המומתים
ותתן אתו ואת־מיניקתו בחדר המטות ותסתירהו
יהושבעת בת־המלך יהורם אשת יהוידע הכהן כי היא
היתה אחות אחזיהו מפני עתליהו ולא המיתתהו:
12 ויהי אתם בבית האלהים מתחבא שש שנים ועתליה

Cap. XXIII.

מלכת על־הארץ: ובשנה השביעית
Cæterum septimo anno Jojada Pontifex Joam, Achazie filium, à cade servatum,
התחזק יהוידע ויקח את־שרי המאות לעזריה בן
ירחם ולישמעאל בן־יהוחנן ולעזריהו בן־עובד ואת־
מעשיהו בן־זכריהו ואת־אלישפט בן־זכרי עמו בברית:
2 ויסבו ביהודה ויקבצו את־הלוים מכל־ערי יהודה
3 וראשי האבות לישראל ויבאו אל־ירושלם: ויכרת
כל־הקהל ברית בבית האלהים עם־המלך ויאמר
להם הנה בן־המלך ימלך כאשר דבר יהוה על־בני

דויד

כה׳ אמר יהוה אלהי דויד אביך תחת אשר לא־הלכת
בדרכי יהושפט אביך ובדרכי אסא מלך יהודה׃
ותלך בדרך מלכי ישראל ותזנה את־יהודה ואת־ישבי 13
ירושלם כהזנות בית אחאב וגם את־אחיך בית־אביך
הטובים ממך הרגת׃ הנה יהוה נגף מגפה גדולה 14
בעמך ובבניך ובנשיך ובכל־רכושך׃ ואתה בחליים טו
רבים במחלה מעיך עד־יצאו מעיך מן־החלי ימים על־
ימים׃ ויער יהוה על־יהורם את־רוח הפלשתים 16
והערבים אשר על־יד כושים׃ ויעלו ביהודה ויבקעוה 17
וישבו את כל־הרכוש הנמצא לבית־המלך וגם־בניו
ונשיו ולא נשאר־לו בן כי אם־יהואחז קטן בניו׃
ואחרי כל־זאת נגפו יהוה במעיו לחלי לאין מרפא׃ 18 *Tandem ex fœdo morbo moritur.*
ויהי לימים׀ מימים ובעת צאת הקץ לימים׀ שנים יצאו 19
מעיו עם־חליו ויומת בתחלאים רעים ולא־עשו לו עמו
שרפה כשרפת אבתיו׃ בן־שלשים ושתים היה ב
במלכו ושמונה שנים מלך בירושלם וילך בלא חמדה
ויקברהו בעיר דויד ולא בקברות המלכים׃ ויולכו כב Cap. XXII.
ישבי ירושלם את־אחזיהו בנו הקטן תחתיו כי כל־ *Paterno sceptro potitur Achazia.*
הראשנים הרג הגדוד הבא בערבים למחנה וימלך
אחזיהו בן־יהורם מלך יהודה׃
בן־ארבעים ושתים שנה אחזיהו 2
במלכו ושנה אחת מלך בירושלם ושם אמו עתליהו
בת־עמרי׃ גם־הוא הלך בדרכי בית אחאב כי 3 *Rex pariter impius.*
אמו היתה יועצתו להרשיע׃ ויעש הרע בעיני יהוה 4
כבית אחאב כי המה היו־לו יועצים אחרי מות אביו
למשחית לו׃ גם בעצתם הלך וילך את־יהורם בן־ה *Arma faciat cum Foramo Israëlis Rege contra Syros.*
אחאב מלך ישראל למלחמה על־חזאל מלך ארם
ברמות גלעד ויכו הרמים את־יורם׃ וישב ו
להתרפא

בְּדִבְרֵי יֵהוּא בֶן חֲנָנִי אֲשֶׁר הֹעֲלָה עַל סֵפֶר מְלָכֵי
לְהִישְׂרָאֵל׃ וְאַחֲרֵי כֵן אִתְחַבֵּר יְהוֹשָׁפָט מֶלֶךְ יְהוּדָה עִם
Infausto iterum fœderi cum Israëlitarum Rege implicitus, classem amittit. 36 אֲחַזְיָה מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל הוּא הִרְשִׁיעַ לַעֲשׂוֹת׃ וַיְחַבְּרֵהוּ
עִמּוֹ לַעֲשׂוֹת אֳנִיּוֹת לָלֶכֶת תַּרְשִׁישׁ וַיַּעֲשׂוּ אֳנִיּוֹת בְּעֶצְיוֹן
37 גָּבֶר׃ וַיִּתְנַבֵּא אֱלִיעֶזֶר בֶּן דֹּדָוָהוּ מִמָּרֵשָׁה עַל יְהוֹשָׁפָט
לֵאמֹר בְּהִתְחַבְּרְךָ עִם אֲחַזְיָהוּ פָּרַץ יְהוָה אֶת מַעֲשֶׂיךָ
וַיִּשְׁבְּרוּ אֳנִיּוֹת וְלֹא עָצְרוּ לָלֶכֶת אֶל תַּרְשִׁישׁ׃ וַיִּשְׁכַּב
כא יְהוֹשָׁפָט עִם אֲבֹתָיו וַיִּקָּבֵר עִם אֲבֹתָיו בְּעִיר דָּוִיד וַיִּמְלֹךְ
Cap. XXI. Moritur, relicto Regni harede Joramo: 2 יְהוֹרָם בְּנוֹ תַּחְתָּיו׃ וְלוֹ אַחִים בְּנֵי יְהוֹשָׁפָט עֲזַרְיָה
וִיחִיאֵל וּזְכַרְיָהוּ וַעֲזַרְיָהוּ וּמִיכָאֵל וּשְׁפַטְיָהוּ כָּל אֵלֶּה
3 בְּנֵי יְהוֹשָׁפָט מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל׃ וַיִּתֵּן לָהֶם אֲבִיהֶם מַתָּנוֹת
רַבּוֹת לְכֶסֶף וּלְזָהָב וּלְמִגְדָּנוֹת עִם עָרֵי מְצוּרוֹת בִּיהוּדָה
וְאֶת הַמַּמְלָכָה נָתַן לִיהוֹרָם כִּי הוּא הַבְּכוֹר׃
4 וַיָּקָם יְהוֹרָם עַל מַמְלֶכֶת אָבִיו וַיִּתְחַזַּק
הֵוַיַּהֲרֹג אֶת כָּל אֶחָיו בֶּחָרֶב וְגַם מִשָּׂרֵי יִשְׂרָאֵל׃ בֶּן
שְׁלֹשִׁים וּשְׁתַּיִם שָׁנָה יְהוֹרָם בְּמָלְכוֹ וּשְׁמוֹנֶה שָׁנִים מָלַךְ
A paterna pietate ac religione multùm degenerat. 6 בִּירוּשָׁלִָם׃ וַיֵּלֶךְ בְּדֶרֶךְ מַלְכֵי יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר עָשׂוּ
בֵּית אַחְאָב כִּי בַת אַחְאָב הָיְתָה לוֹ לְאִשָּׁה וַיַּעַשׂ הָרַע
7 בְּעֵינֵי יְהוָה׃ וְלֹא אָבָה יְהוָה לְהַשְׁחִית אֶת בֵּית דָּוִיד
לְמַעַן הַבְּרִית אֲשֶׁר כָּרַת לְדָוִיד וְכַאֲשֶׁר אָמַר לָתֵת לוֹ
Domesticis, externisque bellis exercetur. 8 נֵר וּלְבָנָיו כָּל הַיָּמִים׃ בְּיָמָיו פָּשַׁע אֱדוֹם מִתַּחַת יַד־
9 יְהוּדָה וַיַּמְלִיכוּ עֲלֵיהֶם מֶלֶךְ׃ וַיַּעֲבֹר יְהוֹרָם עִם שָׂרָיו
וְכָל הָרֶכֶב עִמּוֹ וַיְהִי קָם לַיְלָה וַיַּךְ אֶת אֱדוֹם הַסּוֹבֵב
10 אֵלָיו וְאֵת שָׂרֵי הָרֶכֶב׃ וַיִּפְשַׁע אֱדוֹם מִתַּחַת יַד יְהוּדָה
עַד הַיּוֹם הַזֶּה אָז תִּפְשַׁע לִבְנָה בְּעֵת הַהִיא מִתַּחַת יָדוֹ
11 כִּי עָזַב אֶת יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתָיו׃ גַּם הוּא עָשָׂה בָּמוֹת
בְּהָרֵי יְהוּדָה וַיַּזֶן אֶת יֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם וַיַּדַּח אֶת יְהוּדָה׃
12 וַיָּבֹא אֵלָיו מִכְתָּב מֵאֵלִיָּהוּ הַנָּבִיא לֵאמֹר

כה

שמעוני יהודה וישבי ירושלם האמינו ביהוה אלהיכם
ותאמנו האמינו בנביאיו והצליחו: ויועץ אל העם 21
ויעמד משררים ליהוה ומהללים להדרת־קדש בצאת
לפני החלוץ ואמרים הודו ליהוה כי לעולם חסדו:
ובעת החלו ברנה ותהלה נתן יהוה מארבים על־בני 22 *Insigni ac miraculosa victoria potitur.*
עמון מואב והר־שעיר הבאים ליהודה וינגפו:
ויעמדו בני עמון ומואב על־ישבי הר־שעיר להחרים 23
ולהשמיד וכאשר תמו בישבי שעיר עזרו איש ברעהו
למשחית: ויהודה בא על־המצפה למדבר ויפנו 24
אל־ההמון והנם פגרים נפלים ארצה ואין פליטה:
ויבא יהושפט ועמו לבז את־שללם וימצאו בהם כה
לרב ורכוש ופגרים וכלי חמדות וינצלו להם לאין
משא ויהיו ימים שלושה בוזים את־השלל כי־רב־
הוא: וביום הרביעי נקהלו לעמק ברכה כי שם ברכו 26
את־יהוה על־כן קראו את־שם המקום ההוא
עמק ברכה עד־היום: וישבו כל־איש יהודה 27
וירושלם ויהושפט בראשם לשוב אל־ירושלם
בשמחה כי־שמחם יהוה מאויביהם: ויבאו 28
ירושלם בנבלים ובכנרות ובחצצרות אל־בית
יהוה: ויהי פחד אלהים על כל־ממלכות הארצות 29
כשמעם כי־נלחם יהוה עם אויבי ישראל: ותשקט ל
מלכות יהושפט וינח לו אלהיו מסביב:
וימלך יהושפט על־יהודה בן־שלשים וחמש 31
שנה במלכו ועשרים וחמש שנה מלך בירושלם ושם
אמו עזובה בת־שלחי: וילך בדרך אביו אסא 32
ולא סר ממנה לעשות הישר בעיני יהוה: אך הבמות 33
לא סרו ועוד העם לא־הכינו לבבם לאלהי אבותיהם:
ויתר דברי יהושפט הראשנים והאחרנים הנם כתובים 34

ברברי

7 הֲלֹא אַתָּה אֱלֹהֵינוּ הוֹרַשְׁתָּ אֶת־יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ הַזֹּאת
מִלִּפְנֵי עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וַתִּתְּנָהּ לְזֶרַע אַבְרָהָם אֹהֲבֶךָ
8 לְעוֹלָם: וַיֵּשְׁבוּ בָהּ וַיִּבְנוּ לְךָ בָּהּ מִקְדָּשׁ לְשִׁמְךָ
9 לֵאמֹר: אִם־תָּבוֹא עָלֵינוּ רָעָה חֶרֶב שְׁפוֹט וְדֶבֶר
וְרָעָב נַעַמְדָה לִפְנֵי הַבַּיִת הַזֶּה וְלִפְנֶיךָ כִּי שִׁמְךָ בַּבַּיִת
י הַזֶּה וְנִזְעַק אֵלֶיךָ מִצָּרָתֵנוּ וְתִשְׁמַע וְתוֹשִׁיעַ: וְעַתָּה
הִנֵּה בְנֵי־עַמּוֹן וּמוֹאָב וְהַר־שֵׂעִיר אֲשֶׁר לֹא־נָתַתָּה
לְיִשְׂרָאֵל לָבוֹא בָּהֶם בְּבוֹאָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם כִּי סָרוּ
11 מֵעֲלֵיהֶם וְלֹא הִשְׁמִידוּם: וְהִנֵּה־הֵם גֹּמְלִים עָלֵינוּ
12 לָבוֹא לְגָרְשֵׁנוּ מִירֻשָּׁתְךָ אֲשֶׁר הוֹרַשְׁתָּנוּ: אֱלֹהֵינוּ
הֲלֹא תִשְׁפֹּט בָּם כִּי אֵין בָּנוּ כֹּחַ לִפְנֵי הֶהָמוֹן הָרַב הַזֶּה
הַבָּא עָלֵינוּ וַאֲנַחְנוּ לֹא נֵדַע מַה־נַּעֲשֶׂה כִּי עָלֶיךָ עֵינֵינוּ:
13 וְכָל־יְהוּדָה עֹמְדִים לִפְנֵי יְהוָה גַּם־טַפָּם נְשֵׁיהֶם
וּבְנֵיהֶם:
14 וַיְחִזִּיאֵל בֶּן־זְכַרְיָהוּ בֶן־בְּנָיָה בֶן־יְעִיאֵל בֶּן־מַתַּנְיָה הַלֵּוִי
טו מִן־בְּנֵי אָסָף הָיְתָה עָלָיו רוּחַ יְהוָה בְּתוֹךְ הַקָּהָל: וַיֹּאמֶר
Divino responso confirmatur.
הַקְשִׁיבוּ כָל־יְהוּדָה וְיֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם וְהַמֶּלֶךְ יְהוֹשָׁפָט
כֹּה־אָמַר יְהוָה לָכֶם אַתֶּם אַל־תִּירְאוּ וְאַל־תֵּחַתּוּ מִפְּנֵי
הֶהָמוֹן הָרַב הַזֶּה כִּי לֹא לָכֶם הַמִּלְחָמָה כִּי לֵאלֹהִים:
16 מָחָר רְדוּ עֲלֵיהֶם הִנָּם עֹלִים בְּמַעֲלֵה הַצִּיץ וּמְצָאתֶם
17 אֹתָם בְּסוֹף הַנַּחַל פְּנֵי מִדְבַּר יְרוּאֵל: לֹא לָכֶם לְהִלָּחֶם
בָּזֹאת הִתְיַצְּבוּ עִמְדוּ וּרְאוּ אֶת־יְשׁוּעַת יְהוָה עִמָּכֶם
יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם אַל־תִּירְאוּ וְאַל־תֵּחַתּוּ מָחָר צְאוּ
18 לִפְנֵיהֶם וַיהוָה עִמָּכֶם: וַיִּקֹּד יְהוֹשָׁפָט אַפַּיִם אַרְצָה וְכָל־
יְהוּדָה וְיֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם נָפְלוּ לִפְנֵי יְהוָה לְהִשְׁתַּחֲוֹת לַיהוָה:
19 וַיָּקֻמוּ הַלְוִיִּם מִן־בְּנֵי הַקָּהָתִים וּמִן־בְּנֵי הַקָּרְחִים לְהַלֵּל
כ לַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל בְּקוֹל גָּדוֹל לְמָעְלָה: וַיַּשְׁכִּימוּ בַבֹּקֶר
וַיֵּצְאוּ לְמִדְבַּר תְּקוֹעַ וּבְצֵאתָם עָמַד יְהוֹשָׁפָט וַיֹּאמֶר
שִׁמְעוּנִי

Reipublicæ

וַיַּשְׁבֵּם אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיהֶם: וַיַּעֲמֹד שֹׁפְטִים ה
בְּאֶרֶץ בְּכָל־עָרֵי יְהוּדָה הַבְּצֻרוֹת לְעִיר וָעִיר: וַיֹּאמֶר 6
אֶל־הַשֹּׁפְטִים רְאוּ מָה־אַתֶּם עֹשִׂים כִּי לֹא לְאָדָם
תִּשְׁפְּטוּ כִּי לַיהוָה וְעִמָּכֶם בְּדָבָר מִשְׁפָּט: וְעַתָּה יְהִי 7
פַּחַד־יְהוָה עֲלֵיכֶם שִׁמְרוּ וַעֲשׂוּ כִּי־אֵין עִם־יְהוָה
אֱלֹהֵינוּ עַוְלָה וּמַשָּׂא פָנִים וּמִקַּח־שֹׁחַד: וְגַם 8

Atque Ecclesiæ statum ordinat ac componit.

בִּירוּשָׁלַם הֶעֱמִיד יְהוֹשָׁפָט מִן־הַלְוִיִּם וְהַכֹּהֲנִים וּמֵרָאשֵׁי
הָאֲבוֹת לְיִשְׂרָאֵל לְמִשְׁפַּט יְהוָה וְלָרִיב וַיָּשֻׁבוּ
יְרוּשָׁלִָם: וַיְצַו עֲלֵיהֶם לֵאמֹר כֹּה תַעֲשׂוּן בְּיִרְאַת 9
יְהוָה בֶּאֱמוּנָה וּבְלֵבָב שָׁלֵם: וְכָל־רִיב אֲשֶׁר־יָבוֹא י
עֲלֵיכֶם מֵאֲחֵיכֶם י הַיֹּשְׁבִים בְּעָרֵיהֶם בֵּין־דָּם י לְדָם
בֵּין־תּוֹרָה לְמִצְוָה לְחֻקִּים וּלְמִשְׁפָּטִים וְהִזְהַרְתֶּם אֹתָם
וְלֹא יֶאְשְׁמוּ לַיהוָה וְהָיָה־קֶצֶף עֲלֵיכֶם וְעַל־אֲחֵיכֶם כֹּה
תַּעֲשׂוּן וְלֹא תֶאְשָׁמוּ: 11 וְהִנֵּה אֲמַרְיָהוּ כֹהֵן הָרֹאשׁ עֲלֵיכֶם
לְכֹל י דִּבְרֵי יְהוָה וּזְבַדְיָהוּ בֶן־יִשְׁמָעֵאל הַנָּגִיד לְבֵית־
יְהוּדָה לְכֹל דִּבְרֵי הַמֶּלֶךְ וְשֹׁטְרִים הַלְוִיִּם לִפְנֵיכֶם חִזְקוּ
וְעֲשׂוּ וְיִהְיֶה יְהוָה עִם־הַטּוֹב:

Cap. XX. Cœlestem opem contra Moabitas aliosque hostes jejunio & precibus exambit.

וַיְהִי אַחֲרֵי־כֵן בָּאוּ בְנֵי־מוֹאָב וּבְנֵי עַמּוֹן כ א
וְעִמָּהֶם מֵהָעַמּוֹנִים עַל־יְהוֹשָׁפָט לַמִּלְחָמָה: וַיָּבֹאוּ 2
וַיַּגִּידוּ לִיהוֹשָׁפָט לֵאמֹר בָּא עָלֶיךָ הֲמוֹן רָב מֵעֵבֶר לַיָּם
מֵאֲרָם וְהִנָּם בְּחַצְצֹן תָּמָר הִיא עֵין גֶּדִי: וַיִּרָא 3 חסר ו
וַיִּתֵּן יְהוֹשָׁפָט אֶת־פָּנָיו לִדְרוֹשׁ לַיהוָה וַיִּקְרָא־צוֹם
עַל־כָּל־יְהוּדָה: וַיִּקָּבְצוּ יְהוּדָה לְבַקֵּשׁ מֵיְהוָה גַּם 4
מִכָּל־עָרֵי יְהוּדָה בָּאוּ לְבַקֵּשׁ אֶת־יְהוָה: וַיַּעֲמֹד ה
יְהוֹשָׁפָט בִּקְהַל יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם בְּבֵית יְהוָה לִפְנֵי
הֶחָצֵר הַחֲדָשָׁה: וַיֹּאמַר יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתֵינוּ הֲלֹא 6
אַתָּה־הוּא אֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם וְאַתָּה מוֹשֵׁל בְּכָל
מַמְלְכוֹת הַגּוֹיִם וּבְיָדְךָ כֹּחַ וּגְבוּרָה וְאֵין עִמְּךָ לְהִתְיַצֵּב:

הלא

בה לַחֲבֹא: וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל קְחוּ אֶת־מִיכָיְהוּ
וַהֲשִׁיבֻהוּ אֶל־אָמוֹן שַׂר־הָעִיר וְאֶל־יוֹאָשׁ בֶּן־הַמֶּלֶךְ:
Achabus, spreto vaticinio, ac Vate in vincula conjecto,
26 וְאָמַרְתֶּם כֹּה אָמַר הַמֶּלֶךְ שִׂימוּ זֶה בֵּית הַכְּלָא
וַהֲאֲכִילֻהוּ לֶחֶם לַחַץ וּמַיִם לַחַץ עַד שׁוּבִי בְשָׁלוֹם:
27 וַיֹּאמֶר מִיכָיְהוּ אִם־שׁוֹב תָּשׁוּב בְּשָׁלוֹם לֹא דִבֶּר יְהוָה
בִּי וַיֹּאמֶר שִׁמְעוּ עַמִּים כֻּלָּם: וַיַּעַל מֶלֶךְ־
Prælium nihilominus ingreditur, sed mutato habitu.
29 יִשְׂרָאֵל וִיהוֹשָׁפָט מֶלֶךְ־יְהוּדָה אֶל־רָמֹת גִּלְעָד: וַיֹּאמֶר
מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוֹשָׁפָט הִתְחַפֵּשׂ וּבֹא בַּמִּלְחָמָה
וְאַתָּה לְבַשׁ בִּגְדֶיךָ וַיִּתְחַפֵּשׂ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיָּבֹאוּ
Infeliciter pugnans, ex vulnere occumbit.
ל בַּמִּלְחָמָה: וּמֶלֶךְ אֲרָם צִוָּה אֶת־שָׂרֵי הָרֶכֶב אֲשֶׁר־
לוֹ לֵאמֹר לֹא תִלָּחֲמוּ אֶת־הַקָּטֹן וְאֶת־הַגָּדוֹל כִּי אִם־
31 אֶת־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לְבַדּוֹ: וַיְהִי כִּרְאוֹת שָׂרֵי
הָרֶכֶב אֶת־יְהוֹשָׁפָט וַיֹּאמְרוּ מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל
הוּא וַיָּסֹבּוּ עָלָיו לְהִלָּחֶם וַיִּזְעַק יְהוֹשָׁפָט וַיהוָה עֲזָרוֹ
32 וַיָּסֵתּוּם אֱלֹהִים מִמֶּנּוּ: וַיְהִי כִּרְאוֹת שָׂרֵי הָרֶכֶב כִּי
33 לֹא הָיָה מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיָּשׁוּבוּ מֵאַחֲרָיו: וְאִישׁ מָשַׁךְ
בְּקֶשֶׁת לְתֻמּוֹ וַיַּךְ אֶת־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל בֵּין הַדְּבָקִים
יחיר ובֵּין הַשִּׁרְיָן וַיֹּאמֶר לָרֶכֶב הֲפֹךְ יָדְךָ וְהוֹצִאתַנִי מִן־
34 הַמַּחֲנֶה כִּי הָחֳלֵיתִי: וַתַּעַל הַמִּלְחָמָה בַּיּוֹם הַהוּא
וּמֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל הָיָה מְעֻמָּד בַּמֶּרְכָּבָה נֹכַח אֲרָם עַד־
Cap XIX. Josaphat, propter initam cum Achabo societatem, à Propheta graviter incusatur.
אוט הָעֶרֶב וַיָּמָת לְעֵת בּוֹא הַשֶּׁמֶשׁ: וַיָּשָׁב
יְהוֹשָׁפָט מֶלֶךְ־יְהוּדָה אֶל־בֵּיתוֹ בְּשָׁלוֹם לִירוּשָׁלִָם:
2 וַיֵּצֵא אֶל־פָּנָיו יֵהוּא בֶן־חֲנָנִי הַחוֹזֶה וַיֹּאמֶר אֶל־הַמֶּלֶךְ
יְהוֹשָׁפָט הֲלָרָשָׁע לְעֶזֹר וְלִשְׂנְאֵי יְהוָה תֶּאֱהָב וּבְזֹאת
3 עָלֶיךָ קֶצֶף מִלִּפְנֵי יְהוָה: אֲבָל דְּבָרִים טוֹבִים נִמְצְאוּ
עִמָּךְ כִּי־בִעַרְתָּ הָאֲשֵׁרוֹת מִן־הָאָרֶץ וְהֵכַנְתָּ
4 לְבָבְךָ לִדְרשׁ הָאֱלֹהִים: וַיֵּשֶׁב יְהוֹשָׁפָט
בִּירוּשָׁלִַם וַיָּשָׁב וַיֵּצֵא בָּעָם מִבְּאֵר שָׁבַע עַד־הַר אֶפְרַיִם
וַיָּשֶׁב

מתנבאים לפניהם: ויעש לו צדקיהו בן־כנענה
קרני ברזל ויאמר כה־אמר יהוה באלה תנגח את־
ארם עד־כלותם: וכל־הנביאים נבאים כן 11
לאמר עלה רמת גלעד והצלח ונתן יהוה ביד המלך:
והמלאך אשר־הלך לקרא למיכיהו דבר אליו לאמר 12
הנה דברי הנביאים פה אחד טוב אל־המלך ויהי־נא
דברך כאחד מהם ודברת טוב: ויאמר מיכיהו חי־ 13
יהוה כי את־אשר־יאמר אלהי אתו אדבר: ויבא אל־ 14
המלך ויאמר המלך אליו מיכה הנלך אל־רמת גלעד
למלחמה אם־אחדל ויאמר עלו והצליחו וינתנו
בידכם: ויאמר אליו המלך עד־כמה פעמים אני טו
משביעך אשר לא־תדבר אלי רק אמת בשם יהוה:
ויאמר ראיתי את־כל־ישראל נפוצים על־ההרים כצאן 16 *Solus Micheas improsperam fore pugnam edicit.*
אשר אין להן רעה ויאמר יהוה לא־אדנים לאלה ישובו
איש־לביתו בשלום: ויאמר מלך־ישראל אל־יהושפט 17
הלא אמרתי אליך לא־יתנבא עלי טוב כי אם־לרע:
ויאמר לכן שמעו דבר־יהוה 18
ראיתי את־יהוה יושב על־כסאו וכל־צבא השמים
עמדים על־ימינו ושמאלו: ויאמר יהוה מי יפתה את־ 19
אחאב מלך־ישראל ויעל ויפל ברמת גלעד ויאמר זה
אמר כזה וזה אמר כזה: ויצא הרוח ויעמד לפני כ
יהוה ויאמר אני אפתנו ויאמר יהוה אליו במה: ויאמר 21
אצא והייתי לרוח שקר בפי כל־נביאיו ויאמר תפתה
קמץ נו"ן גם־תוכל צא ועשה־כן: ועתה הנה נתן יהוה רוח 22
שקר בפי נביאיך אלה ויהוה דבר עליך רעה: ויגש 23
צדקיהו בן־כנענה ויך את־מיכיהו על־הלחי ויאמר אי
זה הדרך עבר רוח־יהוה מאתי לדבר אתך: ויאמר 24
מיכיהו הנך ראה ביום ההוא אשר תבוא חדר בחדר

להחבא

אֲבוֹתֵיהֶם לִיהוּדָה שָׂרֵי אַלְפִּים עַרְנָה הַשַּׂר וְעִמּוֹ גִּבּוֹרֵי
טו חַיִל שְׁלֹשׁ מֵאוֹת אָלֶף: וְעַל־יָדוֹ יְהוֹחָנָן
16 הַשַּׂר וְעִמּוֹ מָאתַיִם וּשְׁמוֹנִים אָלֶף: וְעַל־יָדוֹ עֲמַסְיָה בֶן־
זִכְרִי הַמִּתְנַדֵּב לַיהוָה וְעִמּוֹ מָאתַיִם אֶלֶף גִּבּוֹר חָיִל:
17 וּמִן־בִּנְיָמִן גִּבּוֹר חַיִל אֶלְיָדָע וְעִמּוֹ נֹשְׁקֵי־קֶשֶׁת וּמָגֵן
18 מָאתַיִם אֶלֶף: וְעַל־יָדוֹ יְהוֹזָבָד וְעִמּוֹ מֵאָה־וּשְׁמוֹנִים
19 אֶלֶף חֲלוּצֵי צָבָא: אֵלֶּה הַמְשָׁרְתִים
אֶת־הַמֶּלֶךְ מִלְּבַד אֲשֶׁר־נָתַן הַמֶּלֶךְ בְּעָרֵי הַמִּבְצָר
אוך בְּכָל־יְהוּדָה: וַיְהִי לִיהוֹשָׁפָט עֹשֶׁר
Cap. XVIII. Socium sese adjungit Achabo, in bello contra Syros;
2 וְכָבוֹד לָרֹב וַיִּתְחַתֵּן לְאַחְאָב: וַיֵּרֶד לְקֵץ שָׁנִים אֶל־
אַחְאָב לְשֹׁמְרוֹן וַיִּזְבַּח־לוֹ אַחְאָב צֹאן וּבָקָר לָרֹב
וְלָעָם אֲשֶׁר־עִמּוֹ וַיְסִיתֵהוּ לַעֲלוֹת אֶל־רָמֹת גִּלְעָד:
3 וַיֹּאמֶר אַחְאָב מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוֹשָׁפָט מֶלֶךְ יְהוּדָה
הֲתֵלֵךְ עִמִּי רָמֹת גִּלְעָד וַיֹּאמֶר לוֹ כָּמוֹנִי כָמוֹךָ וּכְעַמְּךָ
Ante tamen inimen consuli petit. 's Prophetæ Achabi fausta renunciant.
4 עַמִּי וְעִמְּךָ בַּמִּלְחָמָה: וַיֹּאמֶר יְהוֹשָׁפָט אֶל־מֶלֶךְ
ה יִשְׂרָאֵל דְּרָשׁ־נָא כַיּוֹם אֶת־דְּבַר יְהוָה: וַיִּקְבֹּץ
מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַנְּבִיאִים אַרְבַּע מֵאוֹת אִישׁ וַיֹּאמֶר
אֲלֵהֶם הֲנֵלֵךְ אֶל־רָמֹת גִּלְעָד לַמִּלְחָמָה אִם־
אֶחְדָּל וַיֹּאמְרוּ עֲלֵה וְיִתֵּן הָאֱלֹהִים בְּיַד הַמֶּלֶךְ:
6 וַיֹּאמֶר יְהוֹשָׁפָט הַאֵין פֹּה נָבִיא לַיהוָה עוֹד וְנִדְרְשָׁה
7 מֵאֹתוֹ: וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוֹשָׁפָט עוֹד
אִישׁ־אֶחָד לִדְרוֹשׁ אֶת־יְהוָה מֵאֹתוֹ וַאֲנִי שְׂנֵאתִיהוּ כִּי
אֵינֶנּוּ מִתְנַבֵּא עָלַי לְטוֹבָה כִּי כָל־יָמָיו לְרָעָה הוּא
מִיכָיְהוּ בֶן־יִמְלָא וַיֹּאמֶר יְהוֹשָׁפָט אַל־יֹאמַר הַמֶּלֶךְ
8 כֵּן: וַיִּקְרָא מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֶל־סָרִיס אֶחָד וַיֹּאמֶר
מיכיהו קרי
9 מַהֵר מִיכָיְהוּ בֶן־יִמְלָא: וּמֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וִיהוֹשָׁפָט
מֶלֶךְ־יְהוּדָה יֹשְׁבִים אִישׁ עַל־כִּסְאוֹ מְלֻבָּשִׁים
בְּגָדִים וְיֹשְׁבִים בְּגֹרֶן פֶּתַח שַׁעַר שֹׁמְרוֹן וְכָל־הַנְּבִיאִים

עם־אֲבֹתָיו וַיָּמָת בִּשְׁנַת אַרְבָּעִים וְאַחַת לְמָלְכוֹ :
וַיִּקְבְּרֻהוּ בִּקְבֻרֹתָיו אֲשֶׁר כָּרָה־לוֹ בְּעִיר דָּוִיד וַיַּשְׁכִּיבֻהוּ 14
בַּמִּשְׁכָּב אֲשֶׁר מִלְא בְשָׂמִים וְזָנִים מְרֻקָּחִים בְּמִרְקַחַת
מַעֲשֶׂה וַיִּשְׂרְפוּ־לוֹ שְׂרֵפָה גְּדוֹלָה עַד־לִמְאֹד :
Cap. XVII. *In patris solium succedit Fosaphat.*
וַיִּמְלֹךְ יְהוֹשָׁפָט בְּנוֹ תַּחְתָּיו וַיִּתְחַזֵּק עַל־יִשְׂרָאֵל : וּן א
וַיִּתֵּן חַיִל בְּכָל־עָרֵי יְהוּדָה הַבְּצֻרוֹת וַיִּתֵּן נְצִיבִים בְּאֶרֶץ 2
יְהוּדָה וּבְעָרֵי אֶפְרַיִם אֲשֶׁר לָכַד אָסָא אָבִיו : וַיְהִי יְהוָה 3
עִם־יְהוֹשָׁפָט כִּי הָלַךְ בְּדַרְכֵי דָוִיד אָבִיו הָרִאשֹׁנִים
Paterna pictatis amulus.
וְלֹא דָרַשׁ לַבְּעָלִים : כִּי לֵאלֹהֵי אָבִיו דָּרָשׁ וּבְמִצְוֹתָיו 4 קמץ בז׳ פ׳
הָלָךְ וְלֹא כְּמַעֲשֵׂה יִשְׂרָאֵל : וַיְכֵן יְהוָה אֶת־הַמַּמְלָכָה ה
בְּיָדוֹ וַיִּתְּנוּ כָל־יְהוּדָה מִנְחָה לִיהוֹשָׁפָט וַיְהִי־לוֹ עֹשֶׁר
וְכָבוֹד לָרֹב : וַיִּגְבַּהּ לִבּוֹ בִּדְרָכֵי יְהוָה וְעוֹד הֵסִיר אֶת־ 6
הַבָּמוֹת וְאֶת־הָאֲשֵׁרִים מִיהוּדָה :
Religionem summo studio procurat.
וּבִשְׁנַת שָׁלוֹשׁ לְמָלְכוֹ שָׁלַח לְשָׂרָיו לְבֶן־חַיִל וּלְעֹבַדְיָה 7
וּלְזְכַרְיָה וּלְנְתַנְאֵל וּלְמִיכָיְהוּ לְלַמֵּד בְּעָרֵי יְהוּדָה :
וְעִמָּהֶם הַלְוִיִּם שְׁמַעְיָהוּ וּנְתַנְיָהוּ וּזְבַדְיָהוּ וַעֲשָׂהאֵל 8
וּשְׁמִרָמוֹת וִיהוֹנָתָן וַאֲדֹנִיָּהוּ וְטוֹבִיָּהוּ וְטוֹב אֲדוֹנִיָּה קרי וּשְׁמִירָמוֹת
הַלְוִיִּם וְעִמָּהֶם אֱלִישָׁמָע וִיהוֹרָם הַכֹּהֲנִים : וַיְלַמְּדוּ 9
בִּיהוּדָה וְעִמָּהֶם סֵפֶר תּוֹרַת יְהוָה וַיָּסֹבּוּ בְּכָל־עָרֵי
יְהוּדָה וַיְלַמְּדוּ בָעָם : וַיְהִי פַּחַד יְהוָה עַל כָּל־מַמְלְכוֹת י
הָאֲרָצוֹת אֲשֶׁר סְבִיבוֹת יְהוּדָה וְלֹא נִלְחֲמוּ עִם־
Muneribus à vicinis colitur.
יְהוֹשָׁפָט : וּמִן־פְּלִשְׁתִּים מְבִיאִים לִיהוֹשָׁפָט מִנְחָה 11
וְכֶסֶף מַשָּׂא גַּם הָעַרְבִיאִים מְבִיאִים לוֹ צֹאן אֵילִים שִׁבְעַת
אֲלָפִים וְשִׁבְעַ מֵאוֹת וְתִישִׁים שִׁבְעַת אֲלָפִים וְשִׁבְעַ
מֵאוֹת : וַיְהִי יְהוֹשָׁפָט הֹלֵךְ וְגָדֵל עַד־לְמָעְלָה 12
Copiæ ac Duces ipsius.
וַיְכֵן בִּיהוּדָה בִּירָנִיּוֹת וְעָרֵי מִסְכְּנוֹת : וּמְלָאכָה רַבָּה 13
הָיָה לוֹ בְּעָרֵי יְהוּדָה וְאַנְשֵׁי מִלְחָמָה גִּבּוֹרֵי חָיִל
בִּירוּשָׁלִָם : וְאֵלֶּה פְקֻדָתָם לְבֵית 14
אבותיהם

Cap. XVI. Benhadadum Syriæ Regem, magnâ mercede, contra Baesam Israëlis Regem ad bellum instigat.

א ין בִּשְׁנַת שֵׁשׁ וּשְׁלֹשִׁים לְמַלְכוּת אָסָא עָלָה
בַּעְשָׁא מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל עַל־יְהוּדָה וַיִּבֶן אֶת־הָרָמָה לְבִלְתִּי
2 תֵּת יוֹצֵא וָבָא לְאָסָא מֶלֶךְ־יְהוּדָה: וַיּוֹצֵא אָסָא כֶּסֶף
וְזָהָב מֵאֹצְרוֹת בֵּית יְהוָה וּבֵית הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁלַח אֶל־בֶּן־
3 הֲדַד מֶלֶךְ אֲרָם הַיּוֹשֵׁב בְּדַרְמֶשֶׂק לֵאמֹר: בְּרִית בֵּינִי
וּבֵינֶךָ וּבֵין אָבִי וּבֵין אָבִיךָ הִנֵּה שָׁלַחְתִּי לְךָ כֶּסֶף וְזָהָב
לֵךְ הָפֵר בְּרִיתְךָ אֶת־בַּעְשָׁא מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וְיַעֲלֶה מֵעָלָי:
4 וַיִּשְׁמַע בֶּן־הֲדַד אֶל־הַמֶּלֶךְ אָסָא וַיִּשְׁלַח אֶת־שָׂרֵי
הַחֲיָלִים אֲשֶׁר־לוֹ אֶל־עָרֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּכּוּ אֶת־עִיּוֹן וְאֶת־דָּן
וְאֶת־אָבֵל מָיִם וְאֵת כָּל־מִסְכְּנוֹת עָרֵי נַפְתָּלִי: וַיְהִי
5 כִּשְׁמֹעַ בַּעְשָׁא וַיַּחְדֵּל מִבְּנוֹת אֶת־הָרָמָה וַיִּשְׁבֹּת אֶת־
6 מְלַאכְתּוֹ: וְאָסָא הַמֶּלֶךְ לָקַח אֶת־כָּל־
יְהוּדָה וַיִּשְׂאוּ אֶת־אַבְנֵי הָרָמָה וְאֶת־עֵצֶיהָ אֲשֶׁר בָּנָה
בַּעְשָׁא וַיִּבֶן בָּהֶם אֶת־גֶּבַע וְאֶת־הַמִּצְפָּה:

Quâ de causâ nomine Dei increpitus,

7 וּבָעֵת הַהִיא בָּא חֲנָנִי הָרֹאֶה אֶל־אָסָא מֶלֶךְ
יְהוּדָה וַיֹּאמֶר אֵלָיו בְּהִשָּׁעֶנְךָ עַל־מֶלֶךְ אֲרָם וְלֹא
נִשְׁעַנְתָּ עַל־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ עַל־כֵּן נִמְלַט חֵיל מֶלֶךְ־אֲרָם
8 מִיָּדֶךָ: הֲלֹא הַכּוּשִׁים וְהַלּוּבִים הָיוּ לְחַיִל לָרֹב
לָרֶכֶב וּלְפָרָשִׁים לְהַרְבֵּה מְאֹד וּבְהִשָּׁעֶנְךָ עַל־יְהוָה
9 נְתָנָם בְּיָדֶךָ: כִּי־יְהוָה עֵינָיו מְשׁטְטוֹת בְּכָל־הָאָרֶץ
לְהִתְחַזֵּק עִם־לְבָבָם שָׁלֵם אֵלָיו נִסְכַּלְתָּ עַל־זֹאת כִּי
10 מֵעַתָּה יֵשׁ עִמְּךָ מִלְחָמוֹת: וַיִּכְעַס אָסָא אֶל־הָרֹאֶה

Vatem in carcerem detrudit.

וַיִּתְּנֵהוּ בֵּית הַמַּהְפֶּכֶת כִּי־בְזַעַף עִמּוֹ עַל־זֹאת וַיְרַצֵּץ
11 אָסָא מִן־הָעָם בָּעֵת הַהִיא: וְהִנֵּה דִּבְרֵי אָסָא
הָרִאשׁוֹנִים וְהָאַחֲרוֹנִים הִנָּם כְּתוּבִים עַל־סֵפֶר הַמְּלָכִים
12 לִיהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל: וַיֶּחֱלֶא אָסָא בִּשְׁנַת

Ex morbo decumbens, medentium ope nimium confisus, moritur.

שְׁלוֹשִׁים וְתֵשַׁע לְמַלְכוּתוֹ בְּרַגְלָיו עַד־לְמַעְלָה חָלְיוֹ וְגַם־
13 בְּחָלְיוֹ לֹא־דָרַשׁ אֶת־יְהוָה כִּי בָרְפָאִים: וַיִּשְׁכַּב אָסָא

ולא תורה: 4 וישב בצר־לו על־יהוה אלהי ישראל
ויבקשהו וימצא להם: 5 ובעתים ההם אין שלום ליוצא ה
ולבא כי מהומות רבות על כל־ישבי הארצות: 6 וכתתו
גוי־בגוי ועיר בעיר כי־אלהים המם בכל־צרה: 7 ואתם
חזקו ואל־ירפו ידיכם כי יש שכר לפעלתכם:
8 וכשמע אסא הדברים האלה והנבואה עדד
הנביא התחזק ויעבר השקוצים מכל־ארץ יהודה
ובנימן ומן־הערים אשר לכד מהר אפרים ויחדש את־
מזבח יהוה אשר לפני אולם יהוה: 9 ויקבץ את־כל־
יהודה ובנימן והגרים עמהם מאפרים ומנשה ומשמעון
כי־נפלו עליו מישראל לרב בראתם כי־יהוה אלהיו
עמו:

Populus Deo publicè de novo fœderatur, adhibitâ horribili execratione.

10 ויקבצו ירושלם בחדש השלשי לשנת חמש־עשרה
למלכות אסא: 11 ויזבחו ליהוה ביום ההוא מן־השלל
הביאו בקר שבע מאות וצאן שבעת אלפים: 12 ויבאו
בברית לדרוש את־יהוה אלהי אבותיהם בכל־לבבם
ובכל־נפשם: 13 וכל אשר לא־ידרש ליהוה אלהי־
ישראל יומת למן־קטן ועד־גדול למאיש ועד־אשה:
14 וישבעו ליהוה בקול גדול ובתרועה ובחצצרות
ובשופרות: 15 וישמחו כל־יהודה על־השבועה כי בו
בכל־לבבם נשבעו ובכל־רצונם בקשהו וימצא להם
ויניח יהוה להם מסביב: 16 וגם־מעכה אם אסא המלך
הסירה מגבירה אשר־עשתה לאשרה מפלצת ויכרת
אסא את־מפלצתה וידק וישרף בנחל קדרון:
17 והבמות לא־סרו מישראל רק לבב־אסא היה שלם
כל־ימיו: 18 ויבא את־קדשי אביו וקדשיו בית האלהים
כסף וזהב וכלים: 19 ומלחמה לא היתה עד שנת־
שלשים וחמש למלכות אסא:

בשנת

4 הַתּוֹרָה וְהַמִּצְוָה׃ וַיָּסַר מִכָּל־עָרֵי יְהוּדָה אֶת־הַבָּמוֹת
ה וְאֶת־הַחַמָּנִים וַתִּשְׁקֹט הַמַּמְלָכָה לְפָנָיו׃ וַיִּבֶן עָרֵי
מְצוּרָה בִּיהוּדָה כִּי שָׁקְטָה הָאָרֶץ וְאֵין עִמּוֹ מִלְחָמָה
6 בַּשָּׁנִים הָאֵלֶּה כִּי־הֵנִיחַ יְהוָה לוֹ׃ וַיֹּאמֶר לִיהוּדָה
נִבְנֶה׀ אֶת־הֶעָרִים הָאֵלֶּה וְנָסֵב חוֹמָה וּמִגְדָּלִים דְּלָתַיִם
וּבְרִיחִים עוֹדֶנּוּ הָאָרֶץ לְפָנֵינוּ כִּי דָרַשְׁנוּ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
דָּרַשְׁנוּ וַיָּנַח לָנוּ מִסָּבִיב וַיִּבְנוּ וַיַּצְלִיחוּ׃
7 וַיְהִי לְאָסָא חַיִל נֹשְׂא צִנָּה וְרֹמַח מִיהוּדָה
שְׁלֹשׁ מֵאוֹת אֶלֶף וּמִבִּנְיָמִן נֹשְׂא מָגֵן וְדֹרְכֵי קָשֶׁת
8 מָאתַיִם וּשְׁמוֹנִים אֶלֶף כָּל־אֵלֶּה גִּבּוֹרֵי חָיִל׃ וַיֵּצֵא
אֲלֵיהֶם זֶרַח הַכּוּשִׁי בְּחַיִל אֶלֶף אֲלָפִים וּמַרְכְּבוֹת
9 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת וַיָּבֹא עַד־מָרֵשָׁה׃ וַיֵּצֵא אָסָא לְפָנָיו
וַיַּעַרְכוּ מִלְחָמָה בְּגֵיא צְפָתָה לְמָרֵשָׁה׃ וַיִּקְרָא אָסָא
אֶל־יְהוָה אֱלֹהָיו וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵין עִמְּךָ לַעְזֹר בֵּין רַב לְאֵין
כֹּחַ עָזְרֵנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ כִּי־עָלֶיךָ נִשָּׁעַנוּ וּבְשִׁמְךָ בָּאנוּ
עַל־הֲמוֹן הַזֶּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אַתָּה אַל־יֵעָצֵר עִמָּךְ
11 אֱנוֹשׁ׃ וַיִּגֹּף יְהוָה אֶת־הַכּוּשִׁים לִפְנֵי אָסָא וְלִפְנֵי
12 יְהוּדָה וַיָּנֻסוּ הַכּוּשִׁים׃ וַיִּרְדְּפֵם אָסָא וְהָעָם אֲשֶׁר־
עִמּוֹ עַד־לִגְרָר וַיִּפֹּל מִכּוּשִׁים לְאֵין לָהֶם מְחִיָּה כִּי
נִשְׁבְּרוּ לִפְנֵי־יְהוָה וְלִפְנֵי מַחֲנֵהוּ וַיִּשְׂאוּ שָׁלָל הַרְבֵּה
13 מְאֹד׃ וַיַּכּוּ אֵת כָּל־הֶעָרִים סְבִיבוֹת גְּרָר כִּי־הָיָה פַּחַד־
יְהוָה עֲלֵיהֶם וַיָּבֹזּוּ אֵת־כָּל־הֶעָרִים כִּי־בִזָּה רַבָּה הָיְתָה
14 בָהֶם׃ וְגַם־אָהֳלֵי מִקְנֶה הִכּוּ וַיִּשְׁבּוּ צֹאן לָרֹב וּגְמַלִּים

א טן Cap. XV. וַיִּשְׁבוּ יְרוּשָׁלִָם׃ וְעֲזַרְיָהוּ בֶּן־עוֹדֵד הָיְתָה עָלָיו רוּחַ
2 אֱלֹהִים׃ וַיֵּצֵא לִפְנֵי אָסָא וַיֹּאמֶר לוֹ שִׁמְעוּנִי אָסָא וְכָל־
יְהוּדָה וּבִנְיָמִן יְהוָה עִמָּכֶם בִּהְיוֹתְכֶם עִמּוֹ וְאִם־תִּדְרְשֻׁהוּ
3 יִמָּצֵא לָכֶם וְאִם־תַּעַזְבֻהוּ יַעֲזֹב אֶתְכֶם׃ וְיָמִים
רַבִּים לְיִשְׂרָאֵל לְלֹא׀ אֱלֹהֵי אֱמֶת וְלֹא כֹהֵן מוֹרֶה

Summâ in pace feliciter imperat.

Æthiopum Regi, immensas copias trahenti,

Invocato Dei numine, obviam ducit:

Hostemque fundit, ac late cædit.

A Propheta monitus, inceptam Regni ac divini cultus reformationem persequitur.

ומערכת לחם על השלחן הטהור ומנורת הזהב
ונרותיה לבער בערב כי שמרים אנחנו את־
משמרת יהוה אלהינו ואתם עזבתם אתו : והנה 12 *Atque cœlesti ope confisus,*
עמנו בראש האלהים וכהניו וחצצרות התרועה
להריע עליכם בני ישראל אל תלחמו עם־יהוה אלהי
אבתיכם כי לא תצליחו : וירבעם הסב את־המארב 13
להבוא מאחריהם ויהיו לפני יהודה והמארב מאחריהם:
ויפנו יהודה והנה להם המלחמה פנים ואחור 14
ויצעקו ליהוה והכהנים מחצצרים בחצצרות : וירעו טו יחי צ׳
איש יהודה ויהי בהרוע איש יהודה והאלהים נגף את־
ירבעם וכל־ישראל לפני אביה ויהודה : וינוסו בני־ 16
ישראל מפני יהודה ויתנם אלהים בידם : ויכו בהם 17 *Feliciter pugnat.*
אביה ועמו מכה רבה ויפלו חללים משראל חמש־
מאות אלף איש בחור : ויכנעו בני־ישראל בעת 18
ההיא ויאמצו בני יהודה כי נשענו על־יהוה אלהי
אבותיהם : וירדף אביה אחרי ירבעם וילכד ממנו 19
ערים את־בית־אל ואת־בנותיה ואת־ישנה ואת־
עפרין קרי בנותיה ואת־עפרון ובנותיה : ולא־עצר כח ירבעם עוד כ
בימי אביהו ויגפהו יהוה וימת :
ויתחזק אביהו וישא־לו נשים ארבע עשרה 21
ויולד עשרים ושנים בנים וששׁ עשרה בנות : ויתר 22
דברי אביה ודרכיו ודבריו כתובים במדרש הנביא
עדו : וישכב אביה עם־אבתיו ויקברו אתו בעיר דויד 23 *Mortuo Abia, succedit Asa filius.*
וימלך אסא בנו תחתיו בימיו שקטה הארץ עשר
שנים : ויעש אסא הטוב והישר בעיני יהוה אלהיו : 2 Cap. XIV.
ויסר את־מזבחות הנכר והבמות 2 *Rex laudata pietatis.*
וישבר את־המצבות וינדע את־האשרים : ויאמר 3
ליהודה לדרוש את־יהוה אלהי אבותיהם ולעשות
התורה

טו יְהוָה׃ וּדְבְרֵי רְחַבְעָם הָרִאשֹׁנִים
וְהָאַחֲרוֹנִים הֲלֹא־הֵם כְּתוּבִים בְּדִבְרֵי שְׁמַעְיָה הַנָּבִיא
וְעִדּוֹ לְהִתְיַחֵשׂ וּמִלְחָמוֹת רְחַבְעָם וְיָרָבְעָם כָּל־
Mors ipsius. 16 הַיָּמִים׃ וַיִּשְׁכַּב רְחַבְעָם עִם־אֲבֹתָיו וַיִּקָּבֵר בְּעִיר דָּוִיד
Cap. XIII. *Succedit Abia, qui arma contra Feroboamum capit.*
א יז וַיִּמְלֹךְ אֲבִיָּה בְנוֹ תַּחְתָּיו׃ בִּשְׁנַת שְׁמוֹנֶה
2 עֶשְׂרֵה לַמֶּלֶךְ יָרָבְעָם וַיִּמְלֹךְ אֲבִיָּה עַל־יְהוּדָה׃ שָׁלוֹשׁ
שָׁנִים מָלַךְ בִּירוּשָׁלַם וְשֵׁם אִמּוֹ מִיכָיְהוּ בַת־אוּרִיאֵל
מִן־גִּבְעָה וּמִלְחָמָה הָיְתָה בֵּין אֲבִיָּה וּבֵין יָרָבְעָם׃
3 וַיֶּאְסֹר אֲבִיָּה אֶת־הַמִּלְחָמָה בְּחַיִל גִּבּוֹרֵי מִלְחָמָה
אַרְבַּע־מֵאוֹת אֶלֶף אִישׁ בָּחוּר וְיָרָבְעָם עָרַךְ עִמּוֹ
מִלְחָמָה בִּשְׁמוֹנֶה מֵאוֹת אֶלֶף אִישׁ בָּחוּר גִּבּוֹר חָיִל׃
4 וַיָּקָם אֲבִיָּה מֵעַל לְהַר צְמָרַיִם אֲשֶׁר בְּהַר
ה אֶפְרַיִם וַיֹּאמֶר שִׁמְעוּנִי יָרָבְעָם וְכָל־יִשְׂרָאֵל׃ הֲלֹא
לָכֶם לָדַעַת כִּי יְהוָה׀ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל נָתַן מַמְלָכָה
לְדָוִיד עַל־יִשְׂרָאֵל לְעוֹלָם לוֹ וּלְבָנָיו בְּרִית מֶלַח׃
6 וַיָּקָם יָרָבְעָם בֶּן־נְבָט עֶבֶד שְׁלֹמֹה בֶּן־דָּוִיד וַיִּמְרֹד עַל־
7 אֲדֹנָיו׃ וַיִּקָּבְצוּ עָלָיו אֲנָשִׁים
רֵקִים בְּנֵי בְלִיַּעַל וַיִּתְאַמְּצוּ עַל־רְחַבְעָם בֶּן־
שְׁלֹמֹה וּרְחַבְעָם הָיָה נַעַר וְרַךְ לֵבָב וְלֹא הִתְחַזַּק לִפְנֵיהֶם׃
8 לִפְנֵיהֶם׃ וְעַתָּה׀ אַתֶּם אֹמְרִים לְהִתְחַזֵּק לִפְנֵי
מַמְלֶכֶת יְהוָה בְּיַד בְּנֵי דָוִיד וְאַתֶּם הָמוֹן רָב
וְעִמָּכֶם עֶגְלֵי זָהָב אֲשֶׁר עָשָׂה לָכֶם יָרָבְעָם לֵאלֹהִים׃
9 הֲלֹא הִדַּחְתֶּם אֶת־כֹּהֲנֵי יְהוָה אֶת־בְּנֵי אַהֲרֹן וְהַלְוִיִּם
וַתַּעֲשׂוּ לָכֶם כֹּהֲנִים כְּעַמֵּי הָאֲרָצוֹת כָּל־הַבָּא לְמַלֵּא
יָדוֹ בְּפַר בֶּן־בָּקָר וְאֵילִם שִׁבְעָה וְהָיָה כֹהֵן לְלֹא אֱלֹהִים׃
יוֹ וַאֲנַחְנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְלֹא עֲזַבְנֵהוּ וְכֹהֲנִים מְשָׁרְתִים
11 לַיהוָה בְּנֵי אַהֲרֹן וְהַלְוִיִּם בִּמְלָאכֶת׃ וּמַקְטִרִים לַיהוָה
עֹלוֹת בַּבֹּקֶר־בַּבֹּקֶר וּבָעֶרֶב בָּעֶרֶב וְקְטֹרֶת־סַמִּים

מַלְכוּת רַחַבְעָם וְכִחֻזְקָתוֹ עָזַב אֶת־תּוֹרַת יְהוָה וְכָל־ *cum Dei cultum negligeret,*
2 יִשְׂרָאֵל עִמּוֹ: וַיְהִי בַּשָּׁנָה הַחֲמִישִׁית לַמֶּלֶךְ *per Sisacum, Ægypti Regem gravissimè affligitur.*
רַחַבְעָם עָלָה שִׁישַׁק מֶלֶךְ־מִצְרַיִם עַל־יְרוּשָׁלַם כִּי מָעֲלוּ
3 בַּיהוָה: בְּאֶלֶף וּמָאתַיִם רֶכֶב וּבְשִׁשִּׁים אֶלֶף פָּרָשִׁים
וְאֵין מִסְפָּר לָעָם אֲשֶׁר־בָּאוּ עִמּוֹ מִמִּצְרַיִם לוּבִים סִכִּיִּים
4 וְכוּשִׁים: וַיִּלְכֹּד אֶת־עָרֵי הַמְּצֻרוֹת אֲשֶׁר לִיהוּדָה וַיָּבֹא
5 עַד־יְרוּשָׁלִַם: וּשְׁמַעְיָה הַנָּבִיא בָּא אֶל־ה
רַחַבְעָם וְשָׂרֵי יְהוּדָה אֲשֶׁר נֶאֶסְפוּ אֶל־יְרוּשָׁלַם מִפְּנֵי
שִׁישַׁק וַיֹּאמֶר לָהֶם כֹּה־אָמַר יְהוָה אַתֶּם עֲזַבְתֶּם אֹתִי
6 וְאַף־אֲנִי עָזַבְתִּי אֶתְכֶם בְּיַד־שִׁישָׁק: וַיִּכָּנְעוּ שָׂרֵי *Pœnitentiam agens, divinâ ope erigitur ac liberatur.*
יִשְׂרָאֵל וְהַמֶּלֶךְ וַיֹּאמְרוּ צַדִּיק יְהוָה: וּכְרְאוֹת יְהוָה כִּי
7 נִכְנָעוּ הָיָה דְבַר־יְהוָה אֶל־שְׁמַעְיָה לֵאמֹר נִכְנְעוּ לֹא
אַשְׁחִיתֵם וְנָתַתִּי לָהֶם כִּמְעַט לְפְלֵטָה וְלֹא־תִתַּךְ חֲמָתִי
8 בִּירוּשָׁלַם בְּיַד־שִׁישָׁק: כִּי יִהְיוּ לוֹ לַעֲבָדִים וְיֵדְעוּ
עֲבֹדָתִי וַעֲבֹדַת מַמְלְכוֹת הָאֲרָצוֹת: וַיַּעַל
9 שִׁישַׁק מֶלֶךְ־מִצְרַיִם עַל־יְרוּשָׁלַם וַיִּקַּח אֶת־אֲצָרוֹת
בֵּית־יְהוָה וְאֶת־אֲצָרוֹת בֵּית הַמֶּלֶךְ אֶת־הַכֹּל לָקָח
וַיִּקַּח אֶת־מָגִנֵּי הַזָּהָב אֲשֶׁר עָשָׂה שְׁלֹמֹה: וַיַּעַשׂ הַמֶּלֶךְ
רַחַבְעָם תַּחְתֵּיהֶם מָגִנֵּי נְחֹשֶׁת וְהִפְקִיד עַל־יַד שָׂרֵי
הָרָצִים הַשֹּׁמְרִים פֶּתַח בֵּית הַמֶּלֶךְ: וְהָיָה מִדֵּי בוֹא
הַמֶּלֶךְ בֵּית יְהוָה בָּאוּ הָרָצִים וְנָשְׂאוּם וְהֵשִׁבוּם אֶל־תָּא
12 הָרָצִים: וּבְהִכָּנְעוֹ שָׁב מִמֶּנּוּ אַף־יְהוָה וְלֹא לְהַשְׁחִית
לְכָלָה וְגַם בִּיהוּדָה הָיָה דְבָרִים טוֹבִים:
13 וַיִּתְחַזֵּק הַמֶּלֶךְ רַחַבְעָם בִּירוּשָׁלַם וַיִּמְלֹךְ כִּי בֶן־
אַרְבָּעִים וְאַחַת שָׁנָה רַחַבְעָם בְּמָלְכוֹ וּשְׁבַע עֶשְׂרֵה
שָׁנָה מָלַךְ בִּירוּשָׁלַם הָעִיר אֲשֶׁר־בָּחַר יְהוָה לָשׂוּם
אֶת־שְׁמוֹ שָׁם מִכֹּל שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל וְשֵׁם אִמּוֹ נַעֲמָה
14 הָעַמֹּנִית: וַיַּעַשׂ הָרַע כִּי לֹא הֵכִין לִבּוֹ לִדְרוֹשׁ אֶת־
יְהוָה

variis locis excitat.

7 לַחֶם וְאֶת־עֵיטָם וְאֶת־תְּקוֹעַ׃ וְאֶת־בֵּית־צוּר
8 וְאֶת־שׂוֹכוֹ וְאֶת־עֲדֻלָּם׃ וְאֶת־גַּת וְאֶת־
9 מָרֵשָׁה וְאֶת־זִיף׃ וְאֶת־אֲדוֹרַיִם וְאֶת־לָכִישׁ וְאֶת־
10 עֲזֵקָה׃ וְאֶת־צָרְעָה וְאֶת־אַיָּלוֹן וְאֶת־חֶבְרוֹן אֲשֶׁר
11 בִּיהוּדָה וּבְבִנְיָמִן עָרֵי מְצוּרוֹת׃ וַיְחַזֵּק אֶת־הַמְּצוּרוֹת
12 וַיִּתֵּן בָּהֶם נְגִידִים וְאֹצְרוֹת מַאֲכָל וְשֶׁמֶן וָיָיִן׃ וּבְכָל־עִיר
וְעִיר צִנּוֹת וְרֻמָּחִים וַיְחַזְּקֵם לְהַרְבֵּה מְאֹד וַיְהִי־לוֹ יְהוּדָה

Levitas profugos recipit ac fovet.

13 וּבִנְיָמִן׃ וְהַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם אֲשֶׁר בְּכָל־
14 יִשְׂרָאֵל הִתְיַצְּבוּ עָלָיו מִכָּל־גְּבוּלָם׃ כִּי־עָזְבוּ הַלְוִיִּם
אֶת־מִגְרְשֵׁיהֶם וַאֲחֻזָּתָם וַיֵּלְכוּ לִיהוּדָה וְלִירוּשָׁלִַם כִּי
טוֹ הוֹנִיחָם יָרָבְעָם וּבָנָיו מִכַּהֵן לַיהוָה׃ וַיַּעֲמֶד־לוֹ כֹּהֲנִים
15 לַבָּמוֹת וְלַשְּׂעִירִים וְלָעֲגָלִים אֲשֶׁר עָשָׂה׃ וְאַחֲרֵיהֶם
מִכֹּל שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל הַנֹּתְנִים אֶת־לְבָבָם לִדְרֹשׁ אֶת־
יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל בָּאוּ יְרוּשָׁלַם לִזְב�ּוֹחַ לַיהוָה אֱלֹהֵי
17 אֲבוֹתֵיהֶם׃ וַיְחַזְּקוּ אֶת־מַלְכוּת יְהוּדָה וַיְאַמְּצוּ אֶת־
רְחַבְעָם בֶּן־שְׁלֹמֹה לִשְׁנַיִם שָׁלוֹשׁ כִּי הָלְכוּ בְּדֶרֶךְ

Regiæ uxores ac fobo-les.

18 דָּוִיד וּשְׁלֹמֹה לִשְׁנַיִם שָׁלוֹשׁ׃ וַיִּקַּח־לוֹ
נח קרי רְחַבְעָם אִשָּׁה אֶת־מָחֲלַת בַּן־יְרִימוֹת בֶּן־דָּוִיד אֲבִיחַיִל
19 בַּת־אֱלִיאָב בֶּן־יִשָׁי׃ וַתֵּלֶד לוֹ בָנִים אֶת־יְעוּשׁ וְאֶת־
ב שְׁמַרְיָה וְאֶת־זָהַם׃ וְאַחֲרֶיהָ לָקַח אֶת־מַעֲכָה בַּת־
אַבְשָׁלוֹם וַתֵּלֶד לוֹ אֶת־אֲבִיָּה וְאֶת־עַתַּי וְאֶת־זִיזָא וְאֶת־
21 שְׁלֹמִית׃ וַיֶּאֱהַב רְחַבְעָם אֶת־מַעֲכָה בַּת־אַבְשָׁלוֹם
מִכָּל־נָשָׁיו וּפִילַגְשָׁיו כִּי נָשִׁים שְׁמוֹנֶה־עֶשְׂרֵה נָשָׂא
וּפִילַגְשִׁים שִׁשִּׁים וַיּוֹלֶד עֶשְׂרִים וּשְׁמוֹנֶה בָּנִים וְשִׁשִּׁים
22 בָּנוֹת׃ וַיַּעֲמֵד רְחַבְעָם אֶת־אֲבִיָּה בֶן־מַעֲכָה
23 לְנָגִיד בְּאֶחָיו כִּי לְהַמְלִיכוֹ׃ וַיָּבֶן וַיִּפְרֹץ מִכָּל־בָּנָיו
לְכָל־אַרְצוֹת יְהוּדָה וּבִנְיָמִן לְכָל עָרֵי הַמִּבְצָרוֹת וַיִּתֵּן

Cap XII. Rehabeam,

א יב לָהֶם הַמָּזוֹן לָרֹב וַיִּשְׁאַל הֲמוֹן נָשִׁים׃ וַיְהִי כְּהָכִין
מלכות

13 לֵאמֹר שׁוּבוּ אֵלַי בְּיוֹם הַשְּׁלִשִׁי: וַיַּעֲנֵם הַמֶּלֶךְ קָשָׁה
וַיַּעֲזֹב הַמֶּלֶךְ רְחַבְעָם אֵת עֲצַת הַזְּקֵנִים:
14 וַיְדַבֵּר אֲלֵהֶם כַּעֲצַת הַיְלָדִים לֵאמֹר אָבִי הִכְבִּיד
אֶת־עֻלְּכֶם וַאֲנִי אוֹסִיף עַל־עֻלְּכֶם אָבִי יִסַּר אֶתְכֶם
בַּשּׁוֹטִים וַאֲנִי בָּעַקְרַבִּים: וְלֹא־שָׁמַע הַמֶּלֶךְ טו
אֶל־הָעָם כִּי־הָיְתָה נִסָּבָה מֵעִם הָאֱלֹהִים
לְמַעַן הָקִים יְהוָה אֶת־דְּבָרוֹ אֲשֶׁר דִּבֶּר בְּיַד אֲחִיָּהוּ
הַשִּׁלוֹנִי אֶל־יָרָבְעָם בֶּן־נְבָט: וְכָל־יִשְׂרָאֵל רָאוּ כִּי 16 *Plerarumque tribuum defectio.*
לֹא שָׁמַע הַמֶּלֶךְ לָהֶם וַיָּשִׁבוּ הָעָם אֶת־הַמֶּלֶךְ
לֵאמֹר מַה־לָּנוּ חֵלֶק בְּדָוִיד וְלֹא־נַחֲלָה בְּבֶן־יִשַׁי אִישׁ
לְאֹהָלֶיךָ יִשְׂרָאֵל עַתָּה רְאֵה בֵיתְךָ דָּוִיד וַיֵּלֶךְ כָּל־
יִשְׂרָאֵל לְאָהֳלָיו: וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל הַיֹּשְׁבִים בְּעָרֵי יְהוּדָה 17
וַיִּמְלֹךְ עֲלֵיהֶם רְחַבְעָם:
וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ רְחַבְעָם אֶת־הֲדֹרָם אֲשֶׁר עַל־הַמַּס 18
וַיִּרְגְּמוּ־בוֹ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶבֶן וַיָּמֹת וְהַמֶּלֶךְ רְחַבְעָם
הִתְאַמֵּץ לַעֲלוֹת בַּמֶּרְכָּבָה לָנוּס יְרוּשָׁלָם:
וַיִּפְשְׁעוּ יִשְׂרָאֵל בְּבֵית דָּוִיד עַד הַיּוֹם הַזֶּה: 19
וַיָּבֹא רְחַבְעָם יְרוּשָׁלַם וַיַּקְהֵל אֶת־בֵּית יְהוּדָה וּבִנְיָמִן וּמֵאָה Cap. XI. *Bellum contra eos molitur.*
מֵאָה וּשְׁמוֹנִים אֶלֶף בָּחוּר עֹשֵׂה מִלְחָמָה
לְהִלָּחֵם עִם־יִשְׂרָאֵל לְהָשִׁיב אֶת־הַמַּמְלָכָה
לְרְחַבְעָם:
וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל־שְׁמַעְיָהוּ אִישׁ־הָאֱלֹהִים לֵאמֹר: 2
אֱמֹר אֶל־רְחַבְעָם בֶּן־שְׁלֹמֹה מֶלֶךְ יְהוּדָה וְאֶל כָּל־ 3 *A Vate monitus, ab incepto desistit.*
יִשְׂרָאֵל בִּיהוּדָה וּבִנְיָמִן לֵאמֹר: כֹּה אָמַר יְהוָה לֹא־ 4
תַעֲלוּ וְלֹא תִלָּחֲמוּ עִם־אֲחֵיכֶם שׁוּבוּ אִישׁ לְבֵיתוֹ כִּי
מֵאִתִּי נִהְיָה הַדָּבָר הַזֶּה וַיִּשְׁמְעוּ אֶת־דִּבְרֵי יְהוָה וַיָּשֻׁבוּ
מִלֶּכֶת אֶל־יָרָבְעָם: *Confirmando regno munitiones*
וַיֵּשֶׁב רְחַבְעָם ה
בִּירוּשָׁלַם וַיִּבֶן עָרִים לְמָצוֹר בִּיהוּדָה: וַיִּבֶן אֶת־בֵּית 6
לחם

וְהָאַחֲרוֹנִים הֲלֹא־הֵם כְּתוּבִים עַל־דִּבְרֵי נָתָן הַנָּבִיא
יעדו קרי וְעַל־נְבוּאַת אֲחִיָּה הַשִּׁילֹנִי וּבְחֲזוֹת יְעִדִּי הַחֹזֶה עַל
ל יָרָבְעָם בֶּן־נְבָט׃ וַיִּמְלֹךְ שְׁלֹמֹה בִּירוּשָׁלַם עַל־כָּל־
Moritur. 31 יִשְׂרָאֵל אַרְבָּעִים שָׁנָה׃ וַיִּשְׁכַּב שְׁלֹמֹה עִם־אֲבֹתָיו
וַיִּקְבְּרֻהוּ בְּעִיר דָּוִיד אָבִיו וַיִּמְלֹךְ רְחַבְעָם בְּנוֹ תַּחְתָּיו׃

Cap. X. Rehabeam parenti in regno succedit.

א ו וַיֵּלֶךְ רְחַבְעָם שְׁכֶמָה כִּי שְׁכֶם בָּאוּ כָל־
2 יִשְׂרָאֵל לְהַמְלִיךְ אֹתוֹ׃ וַיְהִי כְּשֹׁמַע יָרָבְעָם בֶּן־נְבָט
וְהוּא בְּמִצְרַיִם אֲשֶׁר בָּרַח מִפְּנֵי שְׁלֹמֹה הַמֶּלֶךְ וַיֵּשֶׁב
3 יָרָבְעָם מִמִּצְרָיִם׃ וַיִּשְׁלְחוּ וַיִּקְרְאוּ לוֹ וַיָּבֹא יָרָבְעָם
4 וְכָל־יִשְׂרָאֵל וַיְדַבְּרוּ אֶל־רְחַבְעָם לֵאמֹר׃ אָבִיךָ
הִקְשָׁה אֶת־עֻלֵּנוּ וְעַתָּה הָקֵל מֵעֲבֹדַת אָבִיךָ הַקָּשָׁה
ה וּמֵעֻלּוֹ הַכָּבֵד אֲשֶׁר־נָתַן עָלֵינוּ וְנַעַבְדֶךָּ׃ וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם
6 עוֹד שְׁלֹשֶׁת יָמִים וְשׁוּבוּ אֵלָי וַיֵּלֶךְ הָעָם׃ וַיִּוָּעֵץ הַמֶּלֶךְ
רְחַבְעָם אֶת־הַזְּקֵנִים אֲשֶׁר־הָיוּ עֹמְדִים לִפְנֵי שְׁלֹמֹה
אָבִיו בִּהְיֹתוֹ חַי לֵאמֹר אֵיךְ אַתֶּם נוֹעָצִים לְהָשִׁיב לָעָם
7 הַזֶּה דָּבָר׃ וַיְדַבְּרוּ אֵלָיו לֵאמֹר אִם־תִּהְיֶה לְטוֹב לָעָם
הַזֶּה וּרְצִיתָם וְדִבַּרְתָּ אֲלֵהֶם דְּבָרִים טוֹבִים וְהָיוּ לְךָ
8 עֲבָדִים כָּל־הַיָּמִים׃ וַיַּעֲזֹב אֶת־עֲצַת הַזְּקֵנִים אֲשֶׁר
יְעָצֻהוּ וַיִּוָּעֵץ אֶת־הַיְלָדִים אֲשֶׁר גָּדְלוּ אִתּוֹ הָעֹמְדִים
9 לְפָנָיו׃ וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם מָה אַתֶּם נוֹעָצִים וְנָשִׁיב דָּבָר
אֶת־הָעָם הַזֶּה אֲשֶׁר דִּבְּרוּ אֵלַי לֵאמֹר הָקֵל מִן־הָעֹל
י אֲשֶׁר־נָתַן אָבִיךָ עָלֵינוּ׃ וַיְדַבְּרוּ אִתּוֹ הַיְלָדִים אֲשֶׁר
גָּדְלוּ אִתּוֹ לֵאמֹר כֹּה תֹאמַר לָעָם אֲשֶׁר־דִּבְּרוּ אֵלֶיךָ
לֵאמֹר אָבִיךָ הִכְבִּיד אֶת־עֻלֵּנוּ וְאַתָּה הָקֵל מֵעָלֵינוּ כֹּה
Superba ipsius imperia. 11 תֹאמַר אֲלֵהֶם קָטָנִי עָבָה מָמָתְנֵי אָבִי׃ וְעַתָּה אֲבִי
הֶעְמִיס עֲלֵיכֶם עֹל כָּבֵד וַאֲנִי אוֹסִיף עַל־עֻלְּכֶם אָבִי יִסַּר
12 אֶתְכֶם בַּשּׁוֹטִים וַאֲנִי בָּעַקְרַבִּים׃ וַיָּבֹא יָרָבְעָם וְכָל־
הָעָם אֶל־רְחַבְעָם בַּיּוֹם הַשְּׁלִשִׁי כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר הַמֶּלֶךְ
לֵאמֹר

gustus Regia appa-
patus : re-
rumque
omnium
copia ac
ubertas.

לִשְׁלֹמֹה בְּשָׁנָה אֶחָת שֵׁשׁ מֵאוֹת וְשִׁשִּׁים וָשֵׁשׁ כִּכְּרֵי 14
זָהָב: לִבַּד מֵאַנְשֵׁי הַתָּרִים וְהַסֹּחֲרִים מְבִיאִים וְכֹל מַלְכֵי 15
עֲרַב וּפַחוֹת הָאָרֶץ מְבִיאִים זָהָב וָכֶסֶף לִשְׁלֹמֹה: וַיַּעַשׂ טו
הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה מָאתַיִם צִנָּה זָהָב שָׁחוּט שֵׁשׁ מֵאוֹת זָהָב
שָׁחוּט יַעֲלֶה עַל הַצִּנָּה הָאֶחָת: וּשְׁלֹשׁ מֵאוֹת מָגִנִּים זָהָב 16
שָׁחוּט שָׁלֹשׁ מֵאוֹת זָהָב יַעֲלֶה עַל הַמָּגֵן הָאֶחָת וַיִּתְּנֵם
הַמֶּלֶךְ בְּבֵית יַעַר הַלְּבָנוֹן: וַיַּעַשׂ הַמֶּלֶךְ כִּסֵּא שֵׁן גָּדוֹל 17
וַיְצַפֵּהוּ זָהָב טָהוֹר: וְשֵׁשׁ מַעֲלוֹת לַכִּסֵּא וְכֶבֶשׁ בַּזָּהָב 18
לַכִּסֵּא מְאֻחָזִים וִידוֹת מִזֶּה וּמִזֶּה עַל מְקוֹם הַשֶּׁבֶת וּשְׁנַיִם
אֲרָיוֹת עֹמְדִים אֵצֶל הַיָּדוֹת: וּשְׁנֵים עָשָׂר אֲרָיוֹת עֹמְדִים 19
שָׁם עַל שֵׁשׁ הַמַּעֲלוֹת מִזֶּה וּמִזֶּה לֹא נַעֲשָׂה כֵן לְכָל
מַמְלָכָה: וְכֹל כְּלֵי מַשְׁקֵה הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה זָהָב וְכֹל כְּלֵי כ
בֵּית יַעַר הַלְּבָנוֹן זָהָב סָגוּר אֵין כֶּסֶף נֶחְשָׁב בִּימֵי שְׁלֹמֹה
לִמְאוּמָה: כִּי אֳנִיּוֹת לַמֶּלֶךְ הֹלְכוֹת תַּרְשִׁישׁ עִם עַבְדֵי 21
חוּרָם אַחַת לִשְׁלוֹשׁ שָׁנִים תָּבוֹאנָה אֳנִיּוֹת תַּרְשִׁישׁ
נְשֹׂאוֹת זָהָב וָכֶסֶף שֶׁנְהַבִּים וְקוֹפִים וְתוּכִיִּים: וַיִּגְדַּל 22
דגש אחר שורק
הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה מִכֹּל מַלְכֵי הָאָרֶץ לְעֹשֶׁר וְחָכְמָה: וְכֹל 23
מַלְכֵי הָאָרֶץ מְבַקְּשִׁים אֶת פְּנֵי שְׁלֹמֹה לִשְׁמֹעַ אֶת
חָכְמָתוֹ אֲשֶׁר נָתַן הָאֱלֹהִים בִּלְבָּבוֹ: וְהֵם מְבִיאִים אִישׁ 24
מִנְחָתוֹ כְּלֵי כֶסֶף וּכְלֵי זָהָב וּשְׂלָמוֹת נֶשֶׁק וּבְשָׂמִים
סוּסִים וּפְרָדִים דְּבַר שָׁנָה בְּשָׁנָה: וַיְהִי כה
לִשְׁלֹמֹה אַרְבַּעַת אֲלָפִים אֻרְוֹת סוּסִים וּמַרְכָּבוֹת
וּשְׁנֵים עָשָׂר אֶלֶף פָּרָשִׁים וַיַּנִּיחֵם בְּעָרֵי הָרֶכֶב וְעִם
הַמֶּלֶךְ בִּירוּשָׁלִַם: וַיְהִי מוֹשֵׁל בְּכָל הַמְּלָכִים מִן הַנָּהָר 26
וְעַד אֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים וְעַד גְּבוּל מִצְרָיִם: וַיִּתֵּן הַמֶּלֶךְ אֶת 27
הַכֶּסֶף בִּירוּשָׁלִַם כָּאֲבָנִים וְאֶת הָאֲרָזִים נָתַן כַּשִּׁקְמִים
אֲשֶׁר בַּשְּׁפֵלָה לָרֹב: וּמוֹצִיאִים סוּסִים מִמִּצְרַיִם 28
לִשְׁלֹמֹה וּמִכָּל הָאֲרָצוֹת: וְשְׁאָר דִּבְרֵי שְׁלֹמֹה הָרִאשֹׁנִים 29
והאחרונים

Ea, Salomonis visendi causa, Ierusalemum contendit.

שְׁבָא שָׁמְעָה אֶת־שִׁמְעַ שְׁלֹמֹה וַתָּבוֹא לְנַסּוֹת אֶת־
שְׁלֹמֹה בְּחִידוֹת בִּירוּשָׁלַם בְּחַיִל כָּבֵד מְאֹד וּגְמַלִּים
נֹשְׂאִים בְּשָׂמִים וְזָהָב לָרֹב וְאֶבֶן יְקָרָה וַתָּבוֹא אֶל־
שְׁלֹמֹה וַתְּדַבֵּר עִמּוֹ אֵת כָּל־אֲשֶׁר הָיָה עִם־לִבָּהּ׃
2 וַיַּגֶּד־לָהּ שְׁלֹמֹה אֶת־כָּל־דְּבָרֶיהָ וְלֹא־נֶעְלַם דָּבָר
3 מִשְׁלֹמֹה אֲשֶׁר לֹא הִגִּיד לָהּ׃ וַתֵּרֶא מַלְכַּת־שְׁבָא אֶת
4 חָכְמַת שְׁלֹמֹה וְהַבַּיִת אֲשֶׁר בָּנָה׃ וּמַאֲכַל שֻׁלְחָנוֹ
וּמוֹשַׁב עֲבָדָיו וּמַעֲמַד מְשָׁרְתָיו וּמַלְבּוּשֵׁיהֶם וּמַשְׁקָיו
וּמַלְבּוּשֵׁיהֶם וַעֲלִיָּתוֹ אֲשֶׁר יַעֲלֶה בֵּית יְהוָה וְלֹא־הָיָה
5 עוֹד בָּהּ רוּחַ׃ וַתֹּאמֶר אֶל־הַמֶּלֶךְ אֱמֶת הַדָּבָר אֲשֶׁר
6 שָׁמַעְתִּי בְּאַרְצִי עַל־דְּבָרֶיךָ וְעַל־חָכְמָתֶךָ׃ וְלֹא־
הֶאֱמַנְתִּי לִדְבָרִים עַד אֲשֶׁר־בָּאתִי וַתִּרְאֶינָה עֵינַי וְהִנֵּה
לֹא הֻגַּד־לִי חֲצִי מְרֻבִּית חָכְמָתֶךָ יָסַפְתָּ עַל־הַשְּׁמוּעָה
7 אֲשֶׁר שָׁמָעְתִּי׃ אַשְׁרֵי אֲנָשֶׁיךָ וְאַשְׁרֵי עֲבָדֶיךָ אֵלֶּה
8 הָעֹמְדִים לְפָנֶיךָ תָּמִיד וְשֹׁמְעִים אֶת־חָכְמָתֶךָ׃ יְהִי
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בָּרוּךְ אֲשֶׁר חָפֵץ בְּךָ לְתִתְּךָ עַל־כִּסְאוֹ
לְמֶלֶךְ לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ בַּאֲהֲבַת אֱלֹהֶיךָ אֶת־יִשְׂרָאֵל
לְהַעֲמִידוֹ לְעוֹלָם וַיִּתֶּנְךָ עֲלֵיהֶם לְמֶלֶךְ לַעֲשׂוֹת מִשְׁפָּט
9 וּצְדָקָה׃ וַתִּתֵּן לַמֶּלֶךְ מֵאָה וְעֶשְׂרִים כִּכַּר זָהָב וּבְשָׂמִים
לָרֹב מְאֹד וְאֶבֶן יְקָרָה וְלֹא הָיָה כַּבֹּשֶׂם הַהוּא אֲשֶׁר נָתְנָה
10 מַלְכַּת־שְׁבָא לַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה׃ וְגַם עַבְדֵי חוּרָם וַעֲבְדֵי
שְׁלֹמֹה אֲשֶׁר־הֵבִיאוּ זָהָב מֵאוֹפִיר הֵבִיאוּ עֲצֵי אַלְגֻּמִּים רנש אחר שורק
11 וְאֶבֶן יְקָרָה׃ וַיַּעַשׂ הַמֶּלֶךְ אֶת־עֲצֵי הָאַלְגֻּמִּים מְסִלּוֹת רנש אחר שורק
לְבֵית־יְהוָה וּלְבֵית הַמֶּלֶךְ וְכִנֹּרוֹת וּנְבָלִים לַשָּׁרִים וְלֹא־
12 נִרְאוּ כָהֵם לִפְנִים בְּאֶרֶץ יְהוּדָה׃ וְהַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה נָתַן
לְמַלְכַּת־שְׁבָא אֶת־כָּל־חֶפְצָהּ אֲשֶׁר שָׁאֲלָה מִלְּבַד
אֲשֶׁר־הֵבִיאָה אֶל־הַמֶּלֶךְ וַתֵּלֶךְ לְאַרְצָהּ הִיא
13 וַעֲבָדֶיהָ׃ *Opes Salomonis: au-*

וְיִהְיוּ מִשְׁקַל הַזָּהָב אֲשֶׁר־בָּא
לשלמה

אֲשֶׁר חָשַׁק לִבְנוֹת בִּירוּשָׁלַ͏ִם וּבַלְּבָנוֹן וּבְכֹל אֶרֶץ
מֶמְשַׁלְתּוֹ׃ כָּל־הָעָם הַנּוֹתָר מִן־הַחִתִּי וְהָאֱמֹרִי וְהַפְּרִזִּי 7
וְהַחִוִּי וְהַיְבוּסִי אֲשֶׁר לֹא מִיִּשְׂרָאֵל הֵמָּה׃ מִן־בְּנֵיהֶם אֲשֶׁר 8
נוֹתְרוּ אַחֲרֵיהֶם בָּאָרֶץ אֲשֶׁר לֹא־כִלּוּם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וַיַּעֲלֵם שְׁלֹמֹה לָמַס עַד הַיּוֹם הַזֶּה׃ וּמִן־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר 9
לֹא־נָתַן שְׁלֹמֹה לַעֲבָדִים לִמְלַאכְתּוֹ כִּי־הֵמָּה אַנְשֵׁי
מִלְחָמָה וְשָׂרֵי שְׁלִישָׁיו וְשָׂרֵי רִכְבּוֹ וּפָרָשָׁיו׃ וְאֵלֶּה שָׂרֵי 10 יחיד
הַנִּצָּבִים אֲשֶׁר־לַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה חֲמִשִּׁים וּמָאתַיִם הָרֹדִים
בָּעָם׃ וְאֶת־בַּת־פַּרְעֹה הֶעֱלָה שְׁלֹמֹה מֵעִיר דָּוִיד לַבַּיִת 11
אֲשֶׁר בָּנָה־לָהּ כִּי אָמַר לֹא־תֵשֵׁב אִשָּׁה לִי בְּבֵית דָּוִיד
מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל כִּי־קֹדֶשׁ הֵמָּה אֲשֶׁר־בָּאָה אֲלֵיהֶם אֲרוֹן
יְהוָה׃ אָז הֶעֱלָה שְׁלֹמֹה עֹלוֹת לַיהוָה 12 *Cultum Dei ac Religionem curat.*
עַל מִזְבַּח יְהוָה אֲשֶׁר בָּנָה לִפְנֵי הָאוּלָם׃ וּדְבַר־יוֹם 13
בְּיוֹם לְהַעֲלוֹת כְּמִצְוַת מֹשֶׁה לַשַּׁבָּתוֹת וְלֶחֳדָשִׁים
וְלַמּוֹעֲדוֹת שָׁלוֹשׁ פְּעָמִים בַּשָּׁנָה בְּחַג הַמַּצּוֹת וּבְחַג
הַשָּׁבֻעוֹת וּבְחַג הַסֻּכּוֹת׃ וַיַּעֲמֵד כְּמִשְׁפַּט דָּוִיד־אָבִיו 14
אֶת־מַחְלְקוֹת הַכֹּהֲנִים עַל־עֲבֹדָתָם וְהַלְוִיִּם עַל־
מִשְׁמְרוֹתָם לְהַלֵּל וְלְשָׁרֵת נֶגֶד הַכֹּהֲנִים לְדַבַּר־
יוֹם בְּיוֹמוֹ וְהַשֹּׁעֲרִים בְּמַחְלְקוֹתָם לְשַׁעַר וְשַׁעַר
כִּי כֵן מִצְוַת דָּוִיד אִישׁ הָאֱלֹהִים׃ וְלֹא סָרוּ מִצְוַת טו
הַמֶּלֶךְ עַל־הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם לְכָל־דָּבָר וְלָאֹצָרוֹת׃
וַתִּכֹן כָּל־מְלַאכְתּ שְׁלֹמֹה עַד־הַיּוֹם מוּסַד בֵּית־ 16
יְהוָה וְעַד־כְּלֹתוֹ שָׁלֵם בֵּית יְהוָה׃

אָז הָלַךְ שְׁלֹמֹה לְעֶצְיוֹן־גֶּבֶר וְאֶל־ 17 *Classem, cum Hiramo instruit, atque ad mercandum Ophirum versus navigare jubet.*
אֱילוֹת עַל־שְׂפַת הַיָּם בְּאֶרֶץ אֱדוֹם׃ וַיִּשְׁלַח־לוֹ חוּרָם 18
בְּיַד־עֲבָדָיו אֳנִיּוֹת וַעֲבָדִים יוֹדְעֵי יָם וַיָּבֹאוּ עִם־עַבְדֵי יחיד
שְׁלֹמֹה אוֹפִירָה וַיִּקְחוּ מִשָּׁם אַרְבַּע־מֵאוֹת וַחֲמִשִּׁים
כִּכַּר זָהָב וַיְבִיאוּ אֶל־הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה׃ Cap. IX. *Regina Se-*

עליהם ויתפללו ויבקשו פני וישבו מדרכיהם הרעים
ואני אשמע מן־השמים ואסלח לחטאתם וארפא את־
14 ארצם: עתה עיני יהיו פתחות ואזני קשבות לתפלת
15 המקום הזה: ועתה בחרתי והקדשתי את־הבית הזה
להיות שמי שם עד־עולם והיו עיני ולבי שם כל־הימים:
17 ואתה אם־תלך לפני כאשר הלך דויד אביך ולעשות
18 ככל אשר צויתיך וחקי ומשפטי תשמור: והקימותי
את כסא ממלכותך כאשר כרתי לדויד אביך לאמר
19 לא־יכרת לך איש מושל בישראל: ואם־תשובון אתם
ועזבתם חקותי ומצותי אשר נתתי לפניכם והלכתם
20 ועבדתם אלהים אחרים והשתחויתם להם: ונתשתים
מעל אדמתי אשר נתתי להם ואת־הבית הזה אשר־
הקדשתי לשמי אשלך מעל פני ואתננו למשל
21 ולשנינה בכל־העמים: והבית הזה אשר־היה עליון
לכל־עבר עליו ישם ואמר במה עשה יהוה ככה
22 לארץ הזאת ולבית הזה: ואמרו על אשר עזבו את־
יהוה אלהי אבתיהם אשר הוציאם מארץ מצרים
ויחזיקו באלהים אחרים וישתחוו להם ויעבדום על־כן
הביא עליהם את כל־הרעה הזאת:

Cap. VIII. *Salomo oppida ac munimenta quadam condit.*

א ח ויהי מקץ עשרים שנה אשר בנה
2 שלמה את־בית יהוה ואת־ביתו: והערים אשר נתן
חורם לשלמה בנה שלמה אותם וישב שם את־בני
3 4 ישראל: וילך שלמה חמת צובה ויחזק עליה: ויבן
את־תדמר במדבר ואת כל־ערי המסכנות אשר בנה
5 בחמת: ויבן את־בית חורון העליון ואת־בית חורון
6 התחתון ערי מצור חומות דלתים ובריח: ואת־
בעלת ואת כל־ערי המסכנות אשר היו לשלמה ואת
כל־ערי הרכבו ואת ערי הפרשים ואת כל־חשק שלמה
אשר

2 descendit ignis sacer.

ולא יכלו הכהנים לבוא אל־בית יהוה כי־מלא כבוד
3 יהוה את־בית יהוה: וכל־בני ישראל ראים ברדת
האש וכבוד יהוה על־הבית ויכרעו אפים ארצה על־
הרצפה וישתחוו והודות ליהוה כי טוב כי לעולם
4 חסדו: Solemne sacrum instruitur, & festi dies celebrantur. והמלך וכל־העם זבחים זבח לפני יהוה:
5 ויזבח המלך שלמה את־זבח הבקר עשרים ושנים
אלף וצאן מאה ועשרים אלף ויחנכו את־בית
6 האלהים המלך וכל־העם: והכהנים על־משמרותם
עמדים והלוים בכלי־שיר יהוה אשר עשה דויד המלך
להודות ליהוה כי לעולם חסדו בהלל דויד בידם
והכהנים מחצצרים נגדם וכל־ישראל עמדים: יחיד ע׳
7 ויקדש שלמה את־תוך החצר אשר לפני
בית־יהוה כי־עשה שם העלות ואת־חלבי השלמים
כי מזבח הנחשת אשר־עשה שלמה לא־יכול להכיל
8 את־העלה ואת־המנחה ואת־החלבים: ויעש שלמה
את־החג בעת ההיא שבעת ימים וכל־ישראל עמו
9 קהל גדול מאד מלבוא חמת עד־נחל מצרים: ויעשו
ביום השמיני עצרת כי־חנכת המזבח עשו שבעת
ימים והחג שבעת ימים: וביום עשרים
10 ושלשה לחדש השביעי שלח את־העם לאהליהם
שמחים וטובי־לב על־הטובה אשר עשה יהוה לדויד
11 ולשלמה ולישראל עמו: ויכל שלמה את־בית יהוה
ואת־בית המלך ואת כל־הבא על־לב שלמה לעשות
12 בבית־יהוה ובביתו הצליח: Salomo iterum divina visione beatur. וירא יהוה
אל־שלמה בלילה ויאמר לו שמעתי את־תפלתך
13 ובחרתי במקום הזה לי לבית זבח: הן אעצר השמים
ולא־יהיה מטר והן אצוה על־הגב לאכול הארץ ואם־
14 אשלח דבר בעמי: ויכנעו עמי אשר נקרא־שמי
עליהם

32 וְגַם אֶל־הַנָּכְרִי אֲשֶׁר לֹא־מֵעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל הוּא
וּבָא׀ מֵאֶרֶץ רְחוֹקָה לְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְיָדְךָ הַחֲזָקָה
33 וּזְרוֹעֲךָ הַנְּטוּיָה וּבָאוּ וְהִתְפַּלְלוּ אֶל־הַבַּיִת הַזֶּה׃ וְאַתָּה
תִּשְׁמַע מִן־הַשָּׁמַיִם מִמְכוֹן שִׁבְתְּךָ וְעָשִׂיתָ כְּכֹל אֲשֶׁר־
יִקְרָא אֵלֶיךָ הַנָּכְרִי לְמַעַן יֵדְעוּ כָל־עַמֵּי הָאָרֶץ אֶת־
שְׁמֶךָ וְלִירְאוּךָ אֹתְךָ כְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וְלָדַעַת כִּי־שִׁמְךָ
34 נִקְרָא עַל־הַבַּיִת הַזֶּה אֲשֶׁר בָּנִיתִי׃ כִּי־
יֵצֵא עַמְּךָ לַמִּלְחָמָה עַל־אֹיְבָיו בַּדֶּרֶךְ אֲשֶׁר תִּשְׁלָחֵם
וְהִתְפַּלְלוּ אֵלֶיךָ דֶּרֶךְ הָעִיר הַזֹּאת אֲשֶׁר בָּחַרְתָּ בָּהּ
לה וְהַבַּיִת אֲשֶׁר־בָּנִיתִי לִשְׁמֶךָ׃ וְשָׁמַעְתָּ מִן־הַשָּׁמַיִם אֶת־
36 תְּפִלָּתָם וְאֶת־תְּחִנָּתָם וְעָשִׂיתָ מִשְׁפָּטָם׃ כִּי יֶחֶטְאוּ־לָךְ
כִּי־אֵין אָדָם אֲשֶׁר לֹא־יֶחֱטָא וְאָנַפְתָּ בָּם וְנָתַתָּם לִפְנֵי
אוֹיֵב וְשָׁבוּם שׁוֹבֵיהֶם אֶל־אֶרֶץ רְחוֹקָה אוֹ קְרוֹבָה׃
37 וְהֵשִׁיבוּ אֶל־לְבָבָם בָּאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבּוּ־שָׁם וְשָׁבוּ׃
וְהִתְחַנְנוּ אֵלֶיךָ בְּאֶרֶץ שׁבְיָם לֵאמֹר חָטָאנוּ הֶעֱוִינוּ
38 וְרָשָׁעְנוּ׃ וְשָׁבוּ אֵלֶיךָ בְּכָל־לְבָבָם וּבְכָל־נַפְשָׁם בְּאֶרֶץ
שׁבְיָם אֲשֶׁר־שָׁבוּ אֹתָם וְהִתְפַּלְלוּ דֶּרֶךְ אַרְצָם אֲשֶׁר־
נָתַתָּה לַאֲבוֹתָם וְהָעִיר אֲשֶׁר בָּחָרְתָּ וְלַבַּיִת אֲשֶׁר־בָּנִיתִי
39 לִשְׁמֶךָ׃ וְשָׁמַעְתָּ מִן־הַשָּׁמַיִם מִמְכוֹן שִׁבְתְּךָ אֶת־
תְּפִלָּתָם וְאֶת־תְּחִנָּתֵיהֶם וְעָשִׂיתָ מִשְׁפָּטָם וְסָלַחְתָּ
מ לְעַמְּךָ אֲשֶׁר חָטְאוּ־לָךְ׃ עַתָּה אֱלֹהַי יִהְיוּ־נָא עֵינֶיךָ
41 פְּתֻחוֹת וְאָזְנֶיךָ קַשְׁבוֹת לִתְפִלַּת הַמָּקוֹם הַזֶּה׃ וְעַתָּה
מלוי קוּמָה יְהוָה אֱלֹהִים לְנוּחֶךָ אַתָּה וַאֲרוֹן עֻזֶּךָ כֹּהֲנֶיךָ יְהוָה
42 אֱלֹהִים יִלְבְּשׁוּ תְשׁוּעָה וְחַסִידֶיךָ יִשְׂמְחוּ בַטּוֹב׃ יְהוָה
אֱלֹהִים אַל־תָּשֵׁב פְּנֵי מְשִׁיחֶךָ זָכְרָה לְחַסְדֵי דָוִיד
עַבְדֶּךָ׃

Cap. VII. *Ad Regis supplicationem*

א וּכְכַלּוֹת שְׁלֹמֹה לְהִתְפַּלֵּל וְהָאֵשׁ יָרְדָה מֵהַשָּׁמַיִם
וַתֹּאכַל הָעֹלָה וְהַזְּבָחִים וּכְבוֹד יְהוָה מָלֵא אֶת־הַבָּיִת׃

הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַרְתָּ לָשׂוּם שְׁמִךְ שָׁם לִשְׁמוֹעַ אֶל־
הַתְּפִלָּה אֲשֶׁר יִתְפַּלֵּל עַבְדְּךָ אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה׃
וְשָׁמַעְתָּ אֶל־תַּחֲנוּנֵי עַבְדְּךָ וְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יִתְפַּלְלוּ 21
אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה וְאַתָּה תִּשְׁמַע מִמְּקוֹם שִׁבְתְּךָ מִן־
הַשָּׁמַיִם וְשָׁמַעְתָּ וְסָלַחְתָּ׃ אִם־יֶחֱטָא אִישׁ לְרֵעֵהוּ וְנָשָׂא־ 22
בוֹ אָלָה לְהַאֲלֹתוֹ וּבָא אָלָה לִפְנֵי מִזְבַּחֲךָ בַּבַּיִת הַזֶּה׃
וְאַתָּה תִּשְׁמַע מִן־הַשָּׁמַיִם וְעָשִׂיתָ וְשָׁפַטְתָּ אֶת־עֲבָדֶיךָ 23
לְהָשִׁיב לָרָשָׁע לָתֵת דַּרְכּוֹ בְרֹאשׁוֹ וּלְהַצְדִּיק צַדִּיק לָתֵת
לוֹ כְּצִדְקָתוֹ׃ וְאִם־נִגָּף עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל 24
לִפְנֵי אוֹיֵב כִּי יֶחֱטְאוּ־לָךְ וְשָׁבוּ וְהוֹדוּ אֶת־שְׁמֶךָ
וְהִתְפַּלְלוּ וְהִתְחַנְּנוּ לְפָנֶיךָ בַּבַּיִת הַזֶּה׃ וְאַתָּה תִּשְׁמַע כה
מִן־הַשָּׁמַיִם וְסָלַחְתָּ לְחַטַּאת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וְהֵשֵׁבוֹתָם
אֶל־הָאֲדָמָה אֲשֶׁר־נָתַתָּה לָהֶם וְלַאֲבוֹתֵיהֶם׃
בְּהֵעָצֵר הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר כִּי יֶחֱטְאוּ־ 26
לָךְ וְהִתְפַּלְלוּ אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה וְהוֹדוּ אֶת־שְׁמֶךָ
מֵחַטָּאתָם יְשׁוּבוּן כִּי תְעַנֵּם׃ וְאַתָּה תִּשְׁמַע הַשָּׁמַיִם 27
וְסָלַחְתָּ לְחַטַּאת עֲבָדֶיךָ וְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל כִּי תוֹרֵם אֶל־
הַדֶּרֶךְ הַטּוֹבָה אֲשֶׁר יֵלְכוּ־בָהּ וְנָתַתָּה מָטָר עַל־אַרְצְךָ
אֲשֶׁר־נָתַתָּה לְעַמְּךָ לְנַחֲלָה׃ רָעָב כִּי־ 28
יִהְיֶה בָּאָרֶץ דֶּבֶר כִּי־יִהְיֶה שַׁדָּפוֹן וְיֵרָקוֹן אַרְבֶּה וְחָסִיל
כִּי־יִהְיֶה כִּי יָצַר־לוֹ אֹיְבָיו בְּאֶרֶץ שְׁעָרָיו כָּל־נֶגַע וְכָל־
מַחֲלָה׃ כָּל־תְּפִלָּה כָל־תְּחִנָּה אֲשֶׁר יִהְיֶה לְכָל־הָאָדָם 29
וּלְכָל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יֵדְעוּ אִישׁ נֶגַע וּמַכְאֹבוֹ וּפָרַשׂ
כַּפָּיו אֶל־הַבַּיִת הַזֶּה׃ וְאַתָּה תִּשְׁמַע מִן־הַשָּׁמַיִם מְכוֹן ל
שִׁבְתְּךָ וְסָלַחְתָּ וְנָתַתָּה לְאִישׁ כְּכָל־דְּרָכָיו אֲשֶׁר תֵּדַע
אֶת־לְבָבוֹ כִּי־אַתָּה לְבַדְּךָ יָדַעְתָּ אֶת־לְבַב בְּנֵי הָאָדָם׃
לְמַעַן יִרָאוּךָ לָלֶכֶת בִּדְרָכֶיךָ כָּל־הַיָּמִים אֲשֶׁר־הֵם 31
חַיִּים עַל־פְּנֵי הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נָתַתָּה לַאֲבֹתֵינוּ׃

7 עַמִּי יִשְׂרָאֵל׃ וַיְהִי עִם־לְבַב דָּוִיד אָבִי לִבְנוֹת בַּיִת לְשֵׁם
8 יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־דָּוִיד אָבִי יַעַן
אֲשֶׁר הָיָה עִם־לְבָבְךָ לִבְנוֹת בַּיִת לִשְׁמִי הֱטִיבוֹתָ כִּי
9 הָיָה עִם־לְבָבֶךָ׃ רַק אַתָּה לֹא תִבְנֶה הַבַּיִת כִּי בִנְךָ
10 הַיֹּצֵא מֵחֲלָצֶיךָ הוּא־יִבְנֶה הַבַּיִת לִשְׁמִי׃ וַיָּקֶם יְהוָה אֶת־
דְּבָרוֹ אֲשֶׁר דִּבֶּר וָאָקוּם תַּחַת דָּוִיד אָבִי וְאֵשֵׁב עַל־
כִּסֵּא יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה וָאֶבְנֶה הַבַּיִת לְשֵׁם
11 יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃ וָאָשִׂים שָׁם אֶת־הָאָרוֹן אֲשֶׁר שָׁם
12 בְּרִית יְהוָה אֲשֶׁר כָּרַת עִם־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ וַיַּעֲמֹד לִפְנֵי
13 מִזְבַּח יְהוָה נֶגֶד כָּל־קְהַל יִשְׂרָאֵל וַיִּפְרֹשׂ כַּפָּיו׃ כִּי־
עָשָׂה שְׁלֹמֹה כִּיּוֹר נְחֹשֶׁת וַיִּתְּנֵהוּ בְּתוֹךְ הָעֲזָרָה חֲמֵשׁ
אַמּוֹת אָרְכּוֹ וְחָמֵשׁ אַמּוֹת רָחְבּוֹ וְאַמּוֹת שָׁלוֹשׁ קוֹמָתוֹ
וַיַּעֲמֹד עָלָיו וַיִּבְרֶךְ עַל־בִּרְכָּיוֹ נֶגֶד כָּל־קְהַל יִשְׂרָאֵל
14 וַיִּפְרֹשׂ כַּפָּיו הַשָּׁמָיְמָה׃ וַיֹּאמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֵין־
כָּמוֹךָ אֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ שֹׁמֵר הַבְּרִית וְהַחֶסֶד
טו לַעֲבָדֶיךָ הַהֹלְכִים לְפָנֶיךָ בְּכָל־לִבָּם׃ אֲשֶׁר שָׁמַרְתָּ
לְעַבְדְּךָ דָּוִיד אָבִי אֵת אֲשֶׁר־דִּבַּרְתָּ לוֹ וַתְּדַבֵּר בְּפִיךָ
16 וּבְיָדְךָ מִלֵּאתָ כַּיּוֹם הַזֶּה׃ וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
שְׁמֹר לְעַבְדְּךָ דָּוִיד אָבִי אֵת אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ לוֹ לֵאמֹר לֹא־
יִכָּרֵת לְךָ אִישׁ מִלְּפָנַי יוֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא יִשְׂרָאֵל רַק אִם־
יִשְׁמְרוּ בָנֶיךָ אֶת־דַּרְכָּם לָלֶכֶת בְּתוֹרָתִי כַּאֲשֶׁר הָלַכְתָּ
17 לְפָנָי׃ וְעַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יֵאָמֵן דְּבָרְךָ אֲשֶׁר
18 דִּבַּרְתָּ לְעַבְדְּךָ לְדָוִיד׃ כִּי הַאֻמְנָם יֵשֵׁב אֱלֹהִים אֶת־
הָאָדָם עַל־הָאָרֶץ הִנֵּה שָׁמַיִם וּשְׁמֵי הַשָּׁמַיִם לֹא
19 יְכַלְכְּלוּךָ אַף כִּי הַבַּיִת הַזֶּה אֲשֶׁר בָּנִיתִי׃ וּפָנִיתָ אֶל־
תְּפִלַּת עַבְדְּךָ וְאֶל־תְּחִנָּתוֹ יְהוָה אֱלֹהָי לִשְׁמֹעַ אֶל־
הָרִנָּה וְאֶל־הַתְּפִלָּה אֲשֶׁר עַבְדְּךָ מִתְפַּלֵּל לְפָנֶיךָ׃
כ לִהְיוֹת עֵינֶיךָ פְּתוּחוֹת אֶל־הַבַּיִת הַזֶּה יוֹמָם וָלַיְלָה אֶל־

אֶת־אֲרוֹן בְּרִית־יְהוָה אֶל־מְקוֹמוֹ אֶל־דְּבִיר הַבַּיִת אֶל־
קֹדֶשׁ הַקָּדָשִׁים אֶל־תַּחַת כַּנְפֵי הַכְּרוּבִים: 8 וַיִּהְיוּ הַכְּרוּבִים
פֹּרְשִׂים כְּנָפַיִם עַל־מְקוֹם הָאָרוֹן וַיְכַסּוּ הַכְּרוּבִים עַל־
הָאָרוֹן וְעַל־בַּדָּיו מִלְמָעְלָה: 9 וַיַּאֲרִיכוּ הַבַּדִּים וַיֵּרָאוּ
רָאשֵׁי הַבַּדִּים מִן־הָאָרוֹן עַל־פְּנֵי הַדְּבִיר וְלֹא יֵרָאוּ
הַחוּצָה וַיְהִי שָׁם עַד הַיּוֹם הַזֶּה: 10 אֵין בָּאָרוֹן רַק שְׁנֵי
הַלֻּחוֹת אֲשֶׁר־נָתַן מֹשֶׁה בְּחֹרֵב אֲשֶׁר כָּרַת יְהוָה עִם־
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּצֵאתָם מִמִּצְרָיִם: 11 וַיְהִי בְּצֵאת *Dumque sacro concentu Dominum celebrat,*
הַכֹּהֲנִים מִן־הַקֹּדֶשׁ כִּי כָּל־הַכֹּהֲנִים הַנִּמְצָאִים
הִתְקַדָּשׁוּ אֵין לִשְׁמֹר לַמַּחְלְקוֹת: 12 וְהַלְוִיִּם הַמְשֹׁרְרִים *Ille propitius in Ædem veluti descendit, seque præsenti numine coram universis exhibet.*
לְכֻלָּם לְאָסָף לְהֵימָן לִידֻתוּן וְלִבְנֵיהֶם וּלְאַחֵיהֶם
מִלְבָּשִׁים בּוּץ בִּמְצִלְתַּיִם וּבִנְבָלִים וְכִנֹּרוֹת עֹמְדִים
מִזְרַח לַמִּזְבֵּחַ וְעִמָּהֶם כֹּהֲנִים לְמֵאָה וְעֶשְׂרִים
מַחְצְרִים בַּחֲצֹצְרוֹת: 13 וַיְהִי כְּאֶחָד לְמַחְצְרִים וּ יחיו ו יחיו צ
וְלַמְשֹׁרְרִים לְהַשְׁמִיעַ קוֹל אֶחָד לְהַלֵּל וּלְהוֹדוֹת לַיהוָה
וּכְרָרִים קוֹל בַּחֲצֹצְרוֹת וּבִמְצִלְתַּיִם וּבִכְלֵי הַשִּׁיר
וּבְהַלֵּל לַיהוָה כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ וְהַבַּיִת מָלֵא עָנָן
בֵּית יְהוָה: 14 וְלֹא־יָכְלוּ הַכֹּהֲנִים לַעֲמֹד לְשָׁרֵת מִפְּנֵי
הֶעָנָן כִּי־מָלֵא כְּבוֹד־יְהוָה אֶת־בֵּית הָאֱלֹהִים:

Cap. VI. *Salomo solemnibus precibus Ædem consecrat.*

א אָז אָמַר שְׁלֹמֹה יְהוָה אָמַר לִשְׁכֹּן בָּעֲרָפֶל: ן
3 2 וַאֲנִי בָנִיתִי בֵית־זְבֻל לָךְ וּמָכוֹן לְשִׁבְתְּךָ עוֹלָמִים: וַיִּסֹּב
הַמֶּלֶךְ אֶת־פָּנָיו וַיְבָרֶךְ אֶת כָּל־קְהַל יִשְׂרָאֵל וְכָל־קְהַל
4 יִשְׂרָאֵל עֹמֵד: וַיֹּאמֶר בָּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר
דִּבֶּר בְּפִיו אֶת דָּוִיד אָבִי וּבְיָדָיו מִלֵּא לֵאמֹר: מִן־הַיּוֹם ה
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶת־עַמִּי מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לֹא־בָחַרְתִּי בְּעִיר
מִכֹּל שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל לִבְנוֹת בַּיִת לִהְיוֹת שְׁמִי שָׁם וְלֹא־
בָחַרְתִּי בְּאִישׁ לִהְיוֹת נָגִיד עַל־עַמִּי יִשְׂרָאֵל: 6 וָאֶבְחַר
בִּירוּשָׁלַם לִהְיוֹת שְׁמִי שָׁם וָאֶבְחַר בְּדָוִיד לִהְיוֹת עַל־
עַמִּי

14 פְּנֵי הָעֲמֻדִים: וְאֶת־הַמְּכֹנוֹת עָשָׂה וְאֶת־הַכִּיֹּרוֹת
טו עָשָׂה עַל־הַמְּכֹנוֹת: אֶת־הַיָּם אֶחָד וְאֶת־הַבָּקָר
16 שְׁנֵים־עָשָׂר תַּחְתָּיו: וְאֶת־הַסִּירוֹת וְאֶת־הַיָּעִים
וְאֶת־הַמִּזְלָגוֹת וְאֶת־כָּל־כֵּלֵיהֶם עָשָׂה חוּרָם אֲבִיו
17 לַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה לְבֵית יְהוָה נְחֹשֶׁת מָרוּק: בְּכִכַּר
הַיַּרְדֵּן יְצָקָם הַמֶּלֶךְ בְּעַבִי הָאֲדָמָה בֵּין סֻכּוֹת וּבֵין
18 צְרֵדָתָה: וַיַּעַשׂ שְׁלֹמֹה כָּל־הַכֵּלִים
הָאֵלֶּה לָרֹב מְאֹד כִּי־לֹא נֶחְקַר מִשְׁקַל הַנְּחֹשֶׁת:
19 וַיַּעַשׂ שְׁלֹמֹה אֶת כָּל־הַכֵּלִים אֲשֶׁר בֵּית הָאֱלֹהִים
וְאֶת מִזְבַּח הַזָּהָב וְאֶת־הַשֻּׁלְחָנוֹת וְעֲלֵיהֶם לֶחֶם
כ הַפָּנִים: וְאֶת־הַמְּנֹרוֹת וְנֵרֹתֵיהֶם לְבָעֲרָם כַּמִּשְׁפָּט
21 לִפְנֵי הַדְּבִיר זָהָב סָגוּר: וְהַפֶּרַח וְהַנֵּרוֹת וְהַמֶּלְקָחַיִם
22 זָהָב הוּא מִכְלוֹת זָהָב: וְהַמִּזְמְרוֹת וְהַמִּזְרָקוֹת וְהַכַּפּוֹת
וְהַמַּחְתּוֹת זָהָב סָגוּר וּפֶתַח הַבַּיִת דַּלְתוֹתָיו הַפְּנִימִיּוֹת
לְקֹדֶשׁ הַקָּדָשִׁים וְדַלְתֵי הַבַּיִת לְהֵיכַל זָהָב:

Cap. V. *Salomo, festo Sacerdotum ac Principum comitatu,*

א ה וַתִּשָּׁלֵם כָּל־הַמְּלָאכָה אֲשֶׁר־
עָשָׂה שְׁלֹמֹה לְבֵית יְהוָה וַיָּבֵא שְׁלֹמֹה אֶת־קָדְשֵׁי
דָוִיד אָבִיו וְאֶת־הַכֶּסֶף וְאֶת־הַזָּהָב וְאֶת־כָּל־הַכֵּלִים
2 נָתַן בְּאֹצְרוֹת בֵּית הָאֱלֹהִים: אָז יַקְהֵיל שְׁלֹמֹה
אֶת־זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶת־כָּל־רָאשֵׁי הַמַּטּוֹת נְשִׂיאֵי
הָאָבוֹת לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶל־יְרוּשָׁלַם לְהַעֲלוֹת אֶת־אֲרוֹן
3 בְּרִית־יְהוָה מֵעִיר דָּוִיד הִיא צִיּוֹן: וַיִּקָּהֲלוּ אֶל־הַמֶּלֶךְ
4 כָּל־אִישׁ יִשְׂרָאֵל בֶּחָג הוּא הַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי: וַיָּבֹאוּ כָּל

Aream fœderis in Templi adytum induc-cit.

ה זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׂאוּ הַלְוִיִּם אֶת־הָאָרוֹן: וַיַּעֲלוּ אֶת־
הָאָרוֹן וְאֶת־אֹהֶל מוֹעֵד וְאֶת־כָּל־כְּלֵי הַקֹּדֶשׁ אֲשֶׁר
6 בָּאֹהֶל הֶעֱלוּ אֹתָם הַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם: וְהַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה וְכָל־
עֲדַת יִשְׂרָאֵל הַנּוֹעָדִים עָלָיו לִפְנֵי הָאָרוֹן מְזַבְּחִים צֹאן
7 וּבָקָר אֲשֶׁר לֹא־יִסָּפְרוּ וְלֹא יִמָּנוּ מֵרֹב: וַיָּבִיאוּ הַכֹּהֲנִים

אַמָּה אָרְכּוֹ וְעֶשְׂרִים אַמָּה רָחְבּוֹ וְעֶשֶׂר אַמּוֹת קוֹמָתוֹ׃ aneorum, columnarum, reliquaque Sanctuarii sepellectilis fabrica.
2 וַיַּעַשׂ אֶת־הַיָּם מוּצָק עֶשֶׂר בָּאַמָּה מִשְּׂפָתוֹ
אֶל־שְׂפָתוֹ עָגֹול ׀ סָבִיב וְחָמֵשׁ בָּאַמָּה קוֹמָתוֹ וְקָו
3 שְׁלֹשִׁים בָּאַמָּה יָסֹב אֹתוֹ סָבִיב׃ וּדְמוּת בְּקָרִים תַּחַת
לוֹ סָבִיב ׀ סָבִיב סוֹבְבִים אֹתוֹ עֶשֶׂר בָּאַמָּה מַקִּיפִים אֶת־
הַיָּם סָבִיב שְׁנַיִם טוּרִים הַבָּקָר יְצוּקִים בְּמִצַקְתּוֹ׃ עֹמֵד 4
עַל־שְׁנֵים עָשָׂר בָּקָר שְׁלֹשָׁה פְנִים ׀ צָפוֹנָה וּשְׁלֹשָׁה
פְנִים יָמָּה וּשְׁלֹשָׁה ׀ פְּנִים נֶגְבָּה וּשְׁלֹשָׁה פְּנִים מִזְרָחָה
וְהַיָּם עֲלֵיהֶם מִלְמָעְלָה וְכָל אֲחֹרֵיהֶם בָּיְתָה׃ וְעָבְיוֹ ה
טֶפַח וּשְׂפָתוֹ כְּמַעֲשֵׂה שְׂפַת־כּוֹס פֶּרַח שׁוֹשַׁנָּה מַחֲזִיק
בַּתִּים שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים יָכִיל׃ וַיַּעַשׂ כִּיֹּרוֹת 6
עֲשָׂרָה וַיִּתֵּן חֲמִשָּׁה מִיָּמִין וַחֲמִשָּׁה מֵהַשְׂמֹאול לְרָחְצָה
בָּהֶם אֶת־מַעֲשֵׂה הָעֹולָה יְדִיחוּ בָם וְהַיָּם לְרָחְצָה
לַכֹּהֲנִים בּוֹ׃ וַיַּעַשׂ אֶת־מְנֹרוֹת הַזָּהָב עֶשֶׂר 7
בְּמִשְׁפָּטָם וַיִּתֵּן בַּהֵיכָל חָמֵשׁ מִיָּמִין וְחָמֵשׁ מִשְּׂמֹאול׃
וַיַּעַשׂ שֻׁלְחָנוֹת עֶשֶׂר וַיַּנַּח בַּהֵיכָל חֲמִשָּׁה 8
מִיָּמִין וַחֲמִשָּׁה מִשְּׂמֹאול וַיַּעַשׂ מִזְרְקֵי זָהָב מֵאָה׃
וַיַּעַשׂ חֲצַר־הַכֹּהֲנִים וְהָעֲזָרָה הַגְּדוֹלָה 9
וְדַלְתוֹת לָעֲזָרָה וְדַלְתוֹתֵיהֶם צִפָּה נְחֹשֶׁת׃ וְאֶת־הַיָּם ׀
נָתַן מִכֶּתֶף הַיְמָנִית קֵדְמָה מִמּוּל נֶגְבָּה׃
וַיַּעַשׂ חוּרָם אֶת־הַסִּירוֹת וְאֶת־הַיָּעִים 11
וְאֶת־הַמִּזְרָקוֹת וַיְכַל חִירָם לַעֲשׂוֹת אֶת־הַמְּלָאכָה חורם קרי
אֲשֶׁר עָשָׂה לַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה בְּבֵית הָאֱלֹהִים׃ עַמּוּדִים 12
שְׁנַיִם וְהַגֻּלוֹת וְהַכְּתָרוֹת עַל־רֹאשׁ הָעַמֻּדִים שְׁתַּיִם
וְהַשְּׂבָכוֹת שְׁתַּיִם לְכַסּוֹת אֶת־שְׁתֵּי גֻּלוֹת הַכְּתָרוֹת
אֲשֶׁר עַל־רֹאשׁ הָעַמּוּדִים׃ וְאֶת־הָרִמֹּנִים אַרְבַּע 13
מֵאוֹת לִשְׁתֵּי הַשְּׂבָכוֹת שְׁנֵים טוּרִים רִמֹּנִים לַשְּׂבָכָה
הָאֶחָת לְכַסּוֹת אֶת־שְׁתֵּי גֻּלוֹת הַכְּתָרוֹת אֲשֶׁר עַל־

פְּנֵי

הָאֱלֹהִים הָאָרֶךְ אַמּוֹת בַּמִּדָּה הָרִאשׁוֹנָה אַמּוֹת שֵׁשִׁים
4 וְרֹחַב אַמּוֹת עֶשְׂרִים׃ וְהָאוּלָם אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי הָאָרֶךְ
עַל־פְּנֵי רֹחַב־הַבַּיִת אַמּוֹת עֶשְׂרִים וְהַגָּבַהּ מֵאָה וְעֶשְׂרִים
וַיְצַפֵּהוּ מִפְּנִימָה זָהָב טָהוֹר׃ וְאֶת־הַבַּיִת הַגָּדוֹל חִפָּה
עֲצֵי בְרוֹשִׁים וַיְחַפֵּרוּ זָהָב טוֹב וַיַּעַל עָלָיו תְּמָרִים
6 וְשַׁרְשְׁרוֹת׃ וַיְצַף אֶת־הַבַּיִת אֶבֶן יְקָרָה לְתִפְאָרֶת
7 וְהַזָּהָב זָהָב פַּרְוָיִם׃ וַיְחַף אֶת־הַבַּיִת הַקֹּרוֹת הַסִּפִּים
וּקְיָרוֹתָיו וְדַלְתוֹתָיו זָהָב וּפִתַּח כְּרוּבִים עַל־הַקִּירוֹת׃
8 וַיַּעַשׂ אֶת־בֵּית קֹדֶשׁ הַקָּדָשִׁים אָרְכּוֹ עַל־פְּנֵי
רֹחַב־הַבַּיִת אַמּוֹת עֶשְׂרִים וְרָחְבּוֹ אַמּוֹת עֶשְׂרִים
9 וַיְחַפֵּהוּ זָהָב טוֹב לְכִכָּרִים שֵׁשׁ מֵאוֹת׃ וּמִשְׁקַל
לְמִסְמְרוֹת לְשֶׁקֶל חֲמִשִּׁים זָהָב וְהָעֲלִיּוֹת חִפָּה זָהָב׃
וַיַּעַשׂ בְּבֵית קֹדֶשׁ הַקָּדָשִׁים כְּרוּבִים שְׁנַיִם
11 מַעֲשֵׂה צַעֲצָעִים וַיְצַפּוּ אֹתָם זָהָב׃ וְכִנְפֵי הַכְּרוּבִים
אָרְכָּם אַמּוֹת עֶשְׂרִים כְּנַף־הָאֶחָד לְאַמּוֹת חָמֵשׁ מַגַּעַת
לְקִיר הַבַּיִת וְהַכָּנָף הָאֲחֶרֶת אַמּוֹת חָמֵשׁ מַגִּיעַ לִכְנַף
12 הַכְּרוּב הָאֵחֶר׃ וְכִנְפֵי הַכְּרוּב הָאֶחָד אַמּוֹת חָמֵשׁ מַגִּיעַ
לְקִיר הַבַּיִת וְחִכָּנָף הָאַחֶרֶת אַמּוֹת חָמֵשׁ דְּבֵקָה לִכְנַף
13 הַכְּרוּב הָאֵחֶר׃ כִּנְפֵי הַכְּרוּבִים הָאֵלֶּה פְּרוּשִׂים אַמּוֹת
עֶשְׂרִים וְהֵם עֹמְדִים עַל־רַגְלֵיהֶם וּפְנֵיהֶם לַבָּיִת׃
14 וַיַּעַשׂ אֶת־הַפָּרֹכֶת תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן וְכַרְמִיל
טו וּבוּץ וַיַּעַשׂ עָלֶיהָ כְּרוּבִים׃ וַיַּעַשׂ לִפְנֵי הַבַּיִת
עַמּוּדִים שְׁנַיִם אַמּוֹת שְׁלֹשִׁים וְחָמֵשׁ אַרְךְ וְהַצֶּפֶת
16 אֲשֶׁר עַל־רֹאשׁוֹ אַמּוֹת חָמֵשׁ׃ וַיַּעַשׂ
שַׁרְשׁוֹת בַּדְּבִיר וַיִּתֵּן עַל־רֹאשׁ הָעַמּוּדִים וַיַּעַשׂ רִמּוֹנִים
17 מֵאָה וַיִּתֵּן בַּשַּׁרְשׁוֹת׃ וַיָּקֶם אֶת־הָעַמּוּדִים עַל־פְּנֵי
יחיו הַהֵיכָל אֶחָד מִיָּמִין וְאֶחָד מֵהַשְּׂמֹאול וַיִּקְרָא שֵׁם־הַיְמָנִי
א ד יָכִין וְשֵׁם הַשְּׂמָאלִי בֹּעַז׃ וַיַּעַשׂ מִזְבַּח נְחֹשֶׁת עֶשְׂרִים

Cap. IV. *Altaris, labrorum*

אֲנִי יָדַעְתִּי אֲשֶׁר עַבָדֶיךָ יוֹדְעִים לְכָרוֹת עֵצֵי לְבָנוֹן וְהִנֵּה
עֲבָדַי עִם־עֲבָדֶיךָ: וְלָהֳכִין לִי עֵצִים לָרֹב כִּי הַבַּיִת 8
אֲשֶׁר־אֲנִי בּוֹנֶה גָּדוֹל וְהַפְלֵא: וְהִנֵּה לַחֹטְבִים לְכָרְתֵי 9
הָעֵצִים נָתַתִּי חִטִּים מְכוֹת לַעֲבָדֶיךָ כֹּרִים עֶשְׂרִים אֶלֶף
וּשְׂעֹרִים כֹּרִים עֶשְׂרִים אֶלֶף וְיַיִן בַּתִּים עֶשְׂרִים אֶלֶף וְשֶׁמֶן
בַּתִּים עֶשְׂרִים אָלֶף: וַיֹּאמֶר חוּרָם מֶלֶךְ־צֹר 10
בִּכְתָב וַיִּשְׁלַח אֶל־שְׁלֹמֹה בְּאַהֲבַת יְהוָה אֶת־עַמּוֹ נְתָנָךְ
עֲלֵיהֶם מֶלֶךְ: וַיֹּאמֶר חוּרָם בָּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל 11
אֲשֶׁר עָשָׂה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַן לְדָוִד
הַמֶּלֶךְ בֵּן חָכָם יוֹדֵעַ שֵׂכֶל וּבִינָה אֲשֶׁר יִבְנֶה־בַּיִת לַיהוָה
וּבַיִת לְמַלְכוּתוֹ: וְעַתָּה שָׁלַחְתִּי אִישׁ חָכָם יוֹדֵעַ בִּינָה 12
לְחוּרָם אָבִי: בֶּן־אִשָּׁה מִן־בְּנוֹת דָּן וְאָבִיו אִישׁ־צֹרִי יוֹדֵעַ 13
לַעֲשׂוֹת בַּזָּהָב וּבַכֶּסֶף בַּנְּחֹשֶׁת בַּבַּרְזֶל בָּאֲבָנִים וּבָעֵצִים
בָּאַרְגָּמָן בַּתְּכֵלֶת וּבַבּוּץ וּבְכַרְמִיל וּלְפַתֵּחַ כָּל־פִּתּוּחַ
וְלַחְשֹׁב כָּל־מַחֲשֶׁבֶת אֲשֶׁר יִנָּתֶן־לוֹ עִם־חֲכָמֶיךָ וְחַכְמֵי
אֲדֹנִי דָוִד אָבִיךָ: וְעַתָּה הַחִטִּים וְהַשְּׂעֹרִים הַשֶּׁמֶן וְהַיַּיִן 14
אֲשֶׁר־אָמַר אֲדֹנִי יִשְׁלַח לְעֲבָדָיו: וַאֲנַחְנוּ נִכְרֹת עֵצִים מִן־ טו
הַלְּבָנוֹן כְּכָל־צָרְכֶּךָ וּנְבִיאֵם לְךָ רַפְסֹדוֹת עַל־יָם יָפוֹ
וְאַתָּה תַּעֲלֶה אֹתָם יְרוּשָׁלִָם: וַיִּסְפֹּר שְׁלֹמֹה כָּל־ 16
הָאֲנָשִׁים הַגֵּרִים אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל אַחֲרֵי הַסְּפָר
אֲשֶׁר סְפָרָם דָּוִד אָבִיו וַיִּמָּצְאוּ מֵאָה וַחֲמִשִּׁים אָלֶף
וּשְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים וְשֵׁשׁ מֵאוֹת: וַיַּעַשׂ מֵהֶם שִׁבְעִים אָלֶף 17
סַבָּל וּשְׁמֹנִים אָלֶף חֹצֵב בָּהָר וּשְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים וְשֵׁשׁ
מֵאוֹת מְנַצְּחִים לְהַעֲבִיד אֶת־הָעָם: וַיָּחֶל שְׁלֹמֹה ג א
לִבְנוֹת אֶת־בֵּית־יְהוָה בִּירוּשָׁלִַם בְּהַר הַמֹּרִיָּה אֲשֶׁר
נִרְאָה לְדָוִיד אָבִיהוּ אֲשֶׁר הֵכִין בִּמְקוֹם דָּוִיד בְּגֹרֶן אָרְנָן
הַיְבוּסִי: וַיָּחֶל לִבְנוֹת בַּחֹדֶשׁ הַשֵּׁנִי בְּשֶׁנִי בִּשְׁנַת אַרְבַּע 2
לְמַלְכוּתוֹ: וְאֵלֶּה הוּסַּד שְׁלֹמֹה לִבְנוֹת אֶת־בֵּית 3
האלהים

Ille humaniter & prolixè operam suam offert.

Cap. III. Templi situs, magnitudo, partes & ornatus describuntur.

13 יְהוּדָה־כֵן׃ וַיָּבֹא שְׁלֹמֹה לַבָּמָה אֲשֶׁר־בְּגִבְעוֹן
יְרוּשָׁלַם מִלִּפְנֵי אֹהֶל מוֹעֵד וַיִּמְלֹךְ עַל־יִשְׂרָאֵל׃
14 וַיֶּאֱסֹף שְׁלֹמֹה רֶכֶב וּפָרָשִׁים וַיְהִי־לוֹ אֶלֶף
וְאַרְבַּע־מֵאוֹת רֶכֶב וּשְׁנֵים עָשָׂר אֶלֶף פָּרָשִׁים וַיַּנִּיחֵם
טו בְּעָרֵי הָרֶכֶב וְעִם־הַמֶּלֶךְ בִּירוּשָׁלִַם׃ וַיִּתֵּן הַמֶּלֶךְ אֶת־ *Florentes, ipso regnante, Israëlitarum res.*
הַכֶּסֶף וְאֶת־הַזָּהָב בִּירוּשָׁלִַם כָּאֲבָנִים וְאֶת־הָאֲרָזִים
16 נָתַן כַּשִּׁקְמִים אֲשֶׁר־בַּשְּׁפֵלָה לָרֹב׃ וּמוֹצָא הַסּוּסִים
א׳ במקום ה׳ אֲשֶׁר לִשְׁלֹמֹה מִמִּצְרַיִם וּמִקְוֵה סֹחֲרֵי הַמֶּלֶךְ מִקְוֵה
17 יִקְחוּ בְּמִחִיר׃ וַיַּעֲלוּ וַיֹּצִיאוּ מִמִּצְרַיִם מֶרְכָּבָה בְּשֵׁשׁ
מֵאוֹת כֶּסֶף וְסוּס בַּחֲמִשִּׁים וּמֵאָה וְכֵן לְכָל־מַלְכֵי
18 הַחִתִּים וּמַלְכֵי אֲרָם בְּיָדָם יוֹצִיאוּ׃ וַיֹּאמֶר שְׁלֹמֹה
א ב לִבְנוֹת בַּיִת לְשֵׁם יְהוָה וּבַיִת לְמַלְכוּתוֹ׃ וַיִּסְפֹּר שְׁלֹמֹה Cap. II. *Salomo Templum admirandi operis excitaturus, cum Hiramo Tyri Rege certis conditionibus pacisci-tur, de materiâ ex Libano monte subvehendâ.*
שִׁבְעִים אֶלֶף אִישׁ סַבָּל וּשְׁמֹנִים אֶלֶף אִישׁ חֹצֵב בָּהָר
וּמְנַצְּחִים עֲלֵיהֶם שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים וְשֵׁשׁ מֵאוֹת׃
2 וַיִּשְׁלַח שְׁלֹמֹה אֶל־חוּרָם מֶלֶךְ־צֹר לֵאמֹר כַּאֲשֶׁר
עָשִׂיתָ עִם־דָּוִיד אָבִי וַתִּשְׁלַח־לוֹ אֲרָזִים לִבְנוֹת
3 לוֹ בַּיִת לָשֶׁבֶת בּוֹ׃ הִנֵּה אֲנִי בוֹנֶה בַּיִת לְשֵׁם יְהוָה קמץ בלא אס״פ
אֱלֹהָי לְהַקְדִּישׁ לוֹ לְהַקְטִיר לְפָנָיו קְטֹרֶת־סַמִּים
וּמַעֲרֶכֶת תָּמִיד וְעֹלוֹת לַבֹּקֶר וְלָעֶרֶב לַשַּׁבָּתוֹת
וְלֶחֳדָשִׁים וְלְמוֹעֲדֵי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְעוֹלָם זֹאת עַל־
4 יִשְׂרָאֵל׃ וְהַבַּיִת אֲשֶׁר־אֲנִי בוֹנֶה גָּדוֹל כִּי־גָדוֹל אֱלֹהֵינוּ
ה מִכָּל־הָאֱלֹהִים׃ וּמִי יַעְצָר־כֹּחַ לִבְנוֹת־לוֹ בַּיִת כִּי הַשָּׁמַיִם
וּשְׁמֵי הַשָּׁמַיִם לֹא יְכַלְכְּלוּהוּ וּמִי אֲנִי אֲשֶׁר אֶבְנֶה־לוֹ בַּיִת
6 כִּי אִם־לְהַקְטִיר לְפָנָיו׃ וְעַתָּה שְׁלַח־לִי אִישׁ חָכָם
לַעֲשׂוֹת בַּזָּהָב וּבַכֶּסֶף וּבַנְּחֹשֶׁת וּבַבַּרְזֶל וְאַרְגָּוָן
וְכַרְמִיל וּתְכֵלֶת וְיֹדֵעַ לְפַתֵּחַ פִּתּוּחִים עִם־הַחֲכָמִים
אֲשֶׁר עִמִּי בִּיהוּדָה וּבִירוּשָׁלִַם אֲשֶׁר הֵכִין דָּוִיד אָבִי׃
7 וְשִׁלַּח־לִי עֲצֵי אֲרָזִים בְּרוֹשִׁים וְאַלְגּוּמִּים מֵהַלְּבָנוֹן כִּי הגי אחר שורק
אני

SECUNDUS LIBER CHRONICORUM, HEBRAICE דברי הימים ב

CAPUT. I. א

א וַיִּתְחַזֵּק שְׁלֹמֹה בֶּן־דָּוִיד עַל־ *Salomo Deum Gibeone sumtuoso sacrificio colit.*
2 מַלְכוּתוֹ וַיהוָה אֱלֹהָיו עִמּוֹ וַיְגַדְּלֵהוּ לְמַעְלָה: וַיֹּאמֶר
שְׁלֹמֹה לְכָל־יִשְׂרָאֵל לְשָׂרֵי הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת
וְלַשֹּׁפְטִים וּלְכֹל נָשִׂיא לְכֹל יִשְׂרָאֵל רָאשֵׁי הָאָבוֹת:
3 וַיֵּלְכוּ שְׁלֹמֹה וְכָל־הַקָּהָל עִמּוֹ לַבָּמָה אֲשֶׁר בְּגִבְעוֹן כִּי־
שָׁם הָיָה אֹהֶל מוֹעֵד הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר עָשָׂה מֹשֶׁה עֶבֶד־
4 יְהוָה בַּמִּדְבָּר: אֲבָל אֲרוֹן הָאֱלֹהִים הֶעֱלָה דָוִיד מִקִּרְיַת
יְעָרִים בְּהָכִין לוֹ דָּוִיד כִּי נָטָה־לוֹ אֹהֶל בִּירוּשָׁלִָם:
ה וּמִזְבַּח הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר עָשָׂה בְצַלְאֵל בֶּן־אוּרִי בֶן־חוּר
שָׂם לִפְנֵי מִשְׁכַּן יְהוָה וַיִּדְרְשֵׁהוּ שְׁלֹמֹה וְהַקָּהָל:
6 וַיַּעַל שְׁלֹמֹה שָׁם עַל־מִזְבַּח הַנְּחֹשֶׁת לִפְנֵי יְהוָה אֲשֶׁר לְאֹהֶל
מוֹעֵד וַיַּעַל עָלָיו עֹלוֹת אָלֶף: *Divinâ visione illustratur.*
7 בַּלַּיְלָה הַהוּא נִרְאָה אֱלֹהִים לִשְׁלֹמֹה וַיֹּאמֶר לוֹ שְׁאַל מָה אֶתֶּן־לָךְ:
8 וַיֹּאמֶר שְׁלֹמֹה לֵאלֹהִים אַתָּה עָשִׂיתָ עִם־דָּוִיד אָבִי חֶסֶד
גָּדוֹל וְהִמְלַכְתַּנִי תַּחְתָּיו: עַתָּה יְהוָה אֱלֹהִים יֵאָמֵן
9 דְּבָרְךָ עִם דָּוִיד אָבִי כִּי אַתָּה הִמְלַכְתַּנִי עַל־עַם רַב
כֶּעָפָר הָאָרֶץ: עַתָּה חָכְמָה וּמַדָּע תֶּן־לִי וְאֵצֵאָה לִפְנֵי
הָעָם הַזֶּה וְאָבוֹאָה כִּי־מִי יִשְׁפֹּט אֶת־עַמְּךָ הַזֶּה הַגָּדוֹל:
11 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים לִשְׁלֹמֹה יַעַן אֲשֶׁר הָיְתָה זֹאת
עִם־לִבָּבֶךָ וְלֹא שָׁאַלְתָּ עֹשֶׁר נְכָסִים וְכָבוֹד וְאֶת נֶפֶשׁ
שֹׂנְאֶיךָ וְגַם יָמִים רַבִּים לֹא שָׁאַלְתָּ וַתִּשְׁאַל־לְךָ חָכְמָה
וָמַדָּע אֲשֶׁר תִּשְׁפּוֹט אֶת־עַמִּי אֲשֶׁר הִמְלַכְתִּיךָ עָלָיו:
12 הַחָכְמָה וְהַמַּדָּע נָתוּן לָךְ וְעֹשֶׁר וּנְכָסִים וְכָבוֹד אֶתֵּן־לָךְ *Atque insigni sapientiâ divinitùs ornatur.*
אֲשֶׁר לֹא־הָיָה כֵן לַמְּלָכִים אֲשֶׁר לְפָנֶיךָ וְאַחֲרֶיךָ לֹא
יִהְיֶה

שָׁלֵם לִשְׁמֹר מִצְוֹתֶיךָ עֵדוֹתֶיךָ וְחֻקֶּיךָ וְלַעֲשׂוֹת הַכֹּל
כ וְלִבְנוֹת הַבִּירָה אֲשֶׁר הֲכִינוֹתִי׃ וַיֹּאמֶר
דָּוִיד לְכָל־הַקָּהָל בָּרְכוּ־נָא אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וַיְבָרְכוּ
כָּל־הַקָּהָל לַיהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתֵיהֶם וַיִּקְּדוּ וַיִּשְׁתַּחֲווּ לַיהוָה
Et apparato ingenti sacrificio Salomonem in Regem consecrat.
כא וְלַמֶּלֶךְ׃ וַיִּזְבְּחוּ לַיהוָה׀ זְבָחִים וַיַּעֲלוּ עֹלוֹת לַיהוָה
לְמָחֳרַת הַיּוֹם הַהוּא פָּרִים אֶלֶף אֵלִים אֶלֶף כְּבָשִׂים
כב אֶלֶף וְנִסְכֵּיהֶם וּזְבָחִים לָרֹב לְכָל־יִשְׂרָאֵל׃ וַיֹּאכְלוּ
וַיִּשְׁתּוּ לִפְנֵי יְהוָה בַּיּוֹם הַהוּא בְּשִׂמְחָה גְדוֹלָה וַיַּמְלִיכוּ
שֵׁנִית לִשְׁלֹמֹה בֶּן־דָּוִיד וַיִּמְשְׁחוּ לַיהוָה לְנָגִיד וּלְצָדוֹק
כג לְכֹהֵן׃ וַיֵּשֶׁב שְׁלֹמֹה עַל־כִּסֵּא יְהוָה׀ לְמֶלֶךְ תַּחַת־
כד דָּוִיד אָבִיו וַיַּצְלַח וַיִּשְׁמְעוּ אֵלָיו כָּל־יִשְׂרָאֵל׃ וְכָל־ פתח באחנח
הַשָּׂרִים וְהַגִּבֹּרִים וְגַם כָּל־בְּנֵי הַמֶּלֶךְ דָּוִיד נָתְנוּ יָד
כה תַּחַת שְׁלֹמֹה הַמֶּלֶךְ׃ וַיְגַדֵּל יְהוָה אֶת־שְׁלֹמֹה
לְמַעְלָה לְעֵינֵי כָל־יִשְׂרָאֵל וַיִּתֵּן עָלָיו הוֹד מַלְכוּת אֲשֶׁר
לֹא־הָיָה עַל־כָּל־מֶלֶךְ לְפָנָיו עַל־יִשְׂרָאֵל׃
כו כז וְדָוִיד בֶּן־יִשַׁי מָלַךְ עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל׃ וְהַיָּמִים קמץ בז׳ק
אֲשֶׁר מָלַךְ עַל־יִשְׂרָאֵל אַרְבָּעִים שָׁנָה בְּחֶבְרוֹן מָלַךְ
Moritur David.
כח שֶׁבַע שָׁנִים וּבִירוּשָׁלַם מָלַךְ שְׁלֹשִׁים וְשָׁלוֹשׁ׃ וַיָּמָת
בְּשֵׂיבָה טוֹבָה שָׂבַע יָמִים עֹשֶׁר וְכָבוֹד וַיִּמְלֹךְ שְׁלֹמֹה
כט בְּנוֹ תַּחְתָּיו׃ וּדְבְרֵי דָוִיד הַמֶּלֶךְ הָרִאשֹׁנִים וְהָאַחֲרֹנִים
הִנָּם כְּתוּבִים עַל־דִּבְרֵי שְׁמוּאֵל הָרֹאֶה וְעַל־דִּבְרֵי נָתָן
ל הַנָּבִיא וְעַל־דִּבְרֵי גָּד הַחֹזֶה׃ עִם כָּל־מַלְכוּתוֹ וּגְבוּרָתוֹ
וְהָעִתִּים אֲשֶׁר עָבְרוּ עָלָיו וְעַל־יִשְׂרָאֵל וְעַל כָּל־
מַמְלְכוֹת הָאֲרָצוֹת׃

מְזֻקָּק לָטוּחַ קִירוֹת הַבָּתִּים : לַזָּהָב לַזְּהָבִ֔ים וְלַכֶּ֖סֶף ה
לַכֶּ֑סֶף וּלְכָל־מְלָאכָה בְּיַד חָרָשִׁים וּמִי מִתְנַדֵּב לְמַלֹּאת יהיו׳ 1

יְדוֹ הַיּוֹם לַיהוָֹה : וַיִּתְנַדְּבוּ שָׂרֵי הָאָבוֹת וְשָׂרֵי שִׁבְטֵי 6 *Quod liberaliter ab omnibus præstatur.*
יִשְׂרָאֵל וְשָׂרֵי הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וְשָׂרֵי מְלֶאכֶת הַמֶּלֶךְ :
וַיִּתְּנוּ לַעֲבוֹדַת בֵּית־הָאֱלֹהִים זָהָב כִּכָּרִים חֲמֵשֶׁת־ 7
אֲלָפִים וְאַדְרְכֹנִים רִבּוֹ וְכֶסֶף כִּכָּרִים עֲשֶׂרֶת אֲלָפִים
וּנְחֹשֶׁת רִבּוֹ וּשְׁמוֹנַת אֲלָפִים כִּכָּרִים וּבַרְזֶל מֵאָה־אֶלֶף
כִּכָּרִים : וְהַנִּמְצָא אִתּוֹ אֲבָנִים נָתְנוּ לְאוֹצַר בֵּית־יְהוָֹה 8
עַל־יַד־יְחִיאֵל הַגֵּרְשֻׁנִּי : וַיִּשְׂמְחוּ הָעָם עַל־הִתְנַדְּבָם 9
כִּי בְלֵב שָׁלֵם הִתְנַדְּבוּ לַיהוָֹה וְגַם דָּוִיד הַמֶּלֶךְ שָׂמַח
שִׂמְחָה גְדוֹלָה : וַיְבָרֶךְ דָּוִיד אֶת־יְהוָֹה לְעֵינֵי׳ *Unde David Deum publicè celebrat :*
כָּל־הַקָּהָל וַיֹּאמֶר דָּוִיד בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָֹה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
אָבִינוּ מֵעוֹלָם וְעַד־עוֹלָם : לְךָ יְהוָֹה הַגְּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה 11
וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצַח וְהַהוֹד כִּי־כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ לְךָ
יְהוָֹה הַמַּמְלָכָה וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל׳ לְרֹאשׁ : וְהָעֹשֶׁר 12
וְהַכָּבוֹד מִלְּפָנֶיךָ וְאַתָּה מוֹשֵׁל בַּכֹּל וּבְיָדְךָ כֹּחַ וּגְבוּרָה
וּבְיָדְךָ לְגַדֵּל וּלְחַזֵּק לַכֹּל : וְעַתָּה אֱלֹהֵינוּ מוֹדִים אֲנַחְנוּ 13
לָךְ וּמְהַלְלִים לְשֵׁם תִּפְאַרְתֶּךָ : וְכִי מִי אֲנִי וּמִי עַמִּי כִּי־ 14
נַעְצֹר כֹּחַ לְהִתְנַדֵּב כָּזֹאת כִּי־מִמְּךָ הַכֹּל וּמִיָּדְךָ נָתַנּוּ
לָךְ : כִּי־גֵרִים אֲנַחְנוּ לְפָנֶיךָ וְתוֹשָׁבִים כְּכָל־ טו
אֲבוֹתֵינוּ כַּצֵּל יָמֵינוּ עַל־הָאָרֶץ וְאֵין מִקְוֶה : יְהוָֹה 16
אֱלֹהֵינוּ כֹּל הֶהָמוֹן הַזֶּה אֲשֶׁר הֲכִינֹונוּ לִבְנוֹת־לְךָ בֵּית
לְשֵׁם קָדְשֶׁךָ מִיָּדְךָ הִיא וְלָךְ הַכֹּל : וְיָדַעְתִּי אֱלֹהַי כִּי 17 הוא קרי
אַתָּה בֹחֵן לֵבָב וּמֵישָׁרִים תִּרְצֶה אֲנִי בְיֹשֶׁר לְבָבִי
הִתְנַדַּבְתִּי כָל־אֵלֶּה וְעַתָּה עַמְּךָ הַנִּמְצְאוּ־פֹה רָאִיתִי
בְשִׂמְחָה לְהִתְנַדֵּב לָךְ : יְהוָֹה אֱלֹהֵי אַבְרָהָם יִצְחָק 18
וְיִשְׂרָאֵל אֲבוֹתֵינוּ שָׁמְרָה־זֹּאת לְעוֹלָם לְיֵצֶר מַחְשְׁבוֹת
לְבַב עַמֶּךָ וְהָכֵן לְבָבָם אֵלֶיךָ : וְלִשְׁלֹמֹה בְנִי תֵּן לֵבָב 19
שָׁלֵם

14 וּלְכָל־כְּלֵי עֲבֹדַת בֵּית־יְהוָה: לַזָּהָב בְּמִשְׁקָל לַזָּהָב
לְכָל־כְּלֵי עֲבֹדָה וַעֲבֹדָה לְכֹל כְּלֵי הַכֶּסֶף בְּמִשְׁקָל
טו לְכָל־כְּלֵי עֲבֹדָה וַעֲבֹדָה: וּמִשְׁקָל לִמְנֹרוֹת הַזָּהָב
וְנֵרֹתֵיהֶם זָהָב בְּמִשְׁקַל־מְנוֹרָה וּמְנוֹרָה וְנֵרֹתֶיהָ
וְלִמְנֹרוֹת הַכֶּסֶף בְּמִשְׁקָל לִמְנוֹרָה וְנֵרֹתֶיהָ כַּעֲבוֹדַת
16 מְנוֹרָה וּמְנוֹרָה: וְאֶת־הַזָּהָב מִשְׁקָל לְשֻׁלְחָנוֹת
הַמַּעֲרֶכֶת לְשֻׁלְחָן וְשֻׁלְחָן וְכֶסֶף לְשֻׁלְחַנוֹת הַכֶּסֶף:
17 וְהַמִּזְלָגוֹת וְהַמִּזְרָקוֹת וְהַקְּשׂוֹרֹת זָהָב טָהוֹר וְלִכְפוֹרֵי
הַזָּהָב בְּמִשְׁקָל לְכַף וְכַף וְלִכְפוֹרֵי הַכֶּסֶף בְּמִשְׁקָל
18 לְכַף וְכַף: וְלִמִזְבַּח הַקְּטֹרֶת זָהָב מְזֻקָּק בַּמִּשְׁקָל
וְלִתְבְנִית הַמֶּרְכָּבָה הַכְּרוּבִים זָהָב לְפֹרְשִׂים וְסֹכְכִים
19 עַל־אֲרוֹן בְּרִית־יְהוָה: הַכֹּל בִּכְתָב מִיַּד יְהוָה עָלַי
כ הִשְׂכִּיל כֹּל מְלֶאכֻת הַתַּבְנִית: וַיֹּאמֶר דָּוִיד
לִשְׁלֹמֹה בְנוֹ חֲזַק וֶאֱמָץ וְעָשֵׂה אַל־תִּירָא וְאַל־תֵּחָת כִּי
יְהוָה אֱלֹהִים אֱלֹהַי עִמָּךְ לֹא יַרְפְּךָ וְלֹא יַעַזְבֶךָּ עַד־
21 לְכָלוֹת כָּל־מְלֶאכֶת עֲבֹדַת בֵּית־יְהוָה: וְהִנֵּה
מַחְלְקוֹת הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם לְכָל־עֲבֹדַת בֵּית הָאֱלֹהִים
וְעִמְּךָ בְּכָל־מְלָאכָה לְכָל־נָדִיב בְּחָכְמָה לְכָל־עֲבוֹדַת

כט וְהַשָּׂרִים וְכֹל הָעָם לְכָל־דְּבָרֶיךָ: וַיֹּאמֶר דָּוִיד
Cap. xxix. *Iterum & verbis & exemplo universos cohortatur, ut in fabricam Templi dona ac munera conferant.*
הַמֶּלֶךְ לְכָל־הַקָּהָל שְׁלֹמֹה בְנִי אֶחָד בָּחַר־בּוֹ אֱלֹהִים
נַעַר וְרַךְ וְהַמְּלָאכָה גְּדוֹלָה כִּי לֹא לְאָדָם הַבִּירָה כִּי
2 לַיהוָה אֱלֹהִים: וּבְכָל־כֹּחִי הֲכִינוֹתִי לְבֵית אֱלֹהַי הַזָּהָב
לַזָּהָב וְהַכֶּסֶף לַכֶּסֶף וְהַנְּחֹשֶׁת לַנְּחֹשֶׁת הַבַּרְזֶל לַבַּרְזֶל
וְהָעֵצִים לָעֵצִים אַבְנֵי שֹׁהַם וּמִלּוּאִים אַבְנֵי־פוּךְ וְרִקְמָה
3 וְכֹל אֶבֶן יְקָרָה וְאַבְנֵי־שַׁיִשׁ לָרֹב: וְעוֹד בִּרְצוֹתִי בְּבֵית
אֱלֹהַי יֶשׁ־לִי סְגֻלָּה זָהָב וָכֶסֶף נָתַתִּי לְבֵית־אֱלֹהָי
4 לְמַעְלָה מִכֹּל הֲכִינוֹתִי לְבֵית הַקֹּדֶשׁ: שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים
כִּכְּרֵי זָהָב מִזְהַב אוֹפִיר וְשִׁבְעַת אֲלָפִים כִּכְּרֵי־כֶסֶף

וְשָׂרֵי הַמֵּאוֹת וְשָׂרֵי כָל־רְכוּשׁ וּמִקְנֶה לַמֶּלֶךְ וּלְבָנָיו
עִם־הַסָּרִיסִים וְהַגִּבֹּרִים וְלִכֹל גִּבּוֹר חַיִל אֶל יְרוּשָׁלִָם׃
וַיָּקָם דָּוִיד הַמֶּלֶךְ עַל־רַגְלָיו וַיֹּאמֶר שִׁמְעוּנִי אַחַי וְעַמִּי 2
אֲנִי עִם־לִבִּי לִבְנוֹת בֵּית מְנוּחָה לַאֲרוֹן בְּרִית־יְהוָה
וְלַהֲדֹם רַגְלֵי אֱלֹהֵינוּ וַהֲכִינוֹתִי לִבְנוֹת׃ וְהָאֱלֹהִים 3
אָמַר לִי לֹא־תִבְנֶה בַיִת לִשְׁמִי כִּי אִישׁ מִלְחָמוֹת אַתָּה
וְדָמִים שָׁפָכְתָּ׃ וַיִּבְחַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל כִּי מִכָּל 4
בֵּית־אָבִי לִהְיוֹת לְמֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל לְעוֹלָם כִּי בִיהוּדָה
בָּחַר לְנָגִיד וּבְבֵית יְהוּדָה בֵּית אָבִי וּבִבְנֵי אָבִי בִּי רָצָה
לְהַמְלִיךְ עַל כָּל־יִשְׂרָאֵל׃ וּמִכָּל־בָּנַי כִּי־רַבִּים בָּנִים ה *Salomonem regni successorem declarat,*
נָתַן לִי יְהוָה וַיִּבְחַר בִּשְׁלֹמֹה בְנִי לָשֶׁבֶת עַל־כִּסֵּא
מַלְכוּת יְהוָה עַל יִשְׂרָאֵל׃ וַיֹּאמֶר לִי שְׁלֹמֹה בִנְךָ הוּא־ 6
יִבְנֶה בֵיתִי וְחַצֵרוֹתָי כִּי־בָחַרְתִּי בוֹ לִי לְבֵן וְאָנִי אֶהְיֶה
לוֹ לְאָב׃ וַהֲכִינוֹתִי אֶת־מַלְכוּתוֹ עַד־לְעוֹלָם אִם־יֶחֱזַק 7
לַעֲשׂוֹת מִצְוֹתַי וּמִשְׁפָּטַי כַּיּוֹם הַזֶּה׃ וְעַתָּה לְעֵינֵי כָל־ 8 *Cunctosque ad cultum Dei, & Templi aedificationem adhortatur.*
יִשְׂרָאֵל קְהַל־יְהוָה וּבְאָזְנֵי אֱלֹהֵינוּ שִׁמְרוּ וְדִרְשׁוּ כָּל־
מִצְוֹת יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם לְמַעַן תִּירְשׁוּ אֶת־הָאָרֶץ הַטּוֹבָה
וְהִנְחַלְתֶּם לִבְנֵיכֶם אַחֲרֵיכֶם עַד־עוֹלָם׃ וְאַתָּה שְׁלֹמֹה 9
בְּנִי דַּע אֶת־אֱלֹהֵי אָבִיךָ וְעָבְדֵהוּ בְּלֵב שָׁלֵם וּבְנֶפֶשׁ
חֲפֵצָה כִּי כָל־לְבָבוֹת דּוֹרֵשׁ יְהוָה וְכָל־יֵצֶר מַחְשְׁבוֹת
מֵבִין אִם־תִּדְרְשֶׁנּוּ יִמָּצֵא לָךְ וְאִם־תַּעַזְבֶנּוּ יִזְנַח לָעַד׃
רְאֵה עַתָּה כִּי־יְהוָה בְּחַר בְּךָ לִבְנוֹת־בַּיִת לַמִּקְדָּשׁ
חֲזַק וַעֲשֵׂה׃ וַיִּתֵּן דָּוִיד לִשְׁלֹמֹה בְּנוֹ אֶת־תַּבְנִית הָאוּלָם וְאֶת־בָּתָּיו וְגִנְזַכָּיו וְעֲלִיֹּתָיו וְחֲדָרָיו *Operis formam Salomoni tradit.*
הַפְּנִימִים וּבֵית הַכַּפֹּרֶת׃ וְתַבְנִית כָּל אֲשֶׁר הָיָה בָרוּחַ
עִמּוֹ לְחַצְרוֹת בֵּית יְהוָה וּלְכָל־הַלְּשָׁכוֹת סָבִיב לְאֹצְרוֹת
בֵּית הָאֱלֹהִים וְלְאֹצְרוֹת הַקֳּדָשִׁים׃ וְלַמַּחְלְקוֹת
הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם וְלְכָל־מְלֶאכֶת עֲבֹדַת בֵּית־יְהוָה
וּלְכָל

18 קְמוּאֵל לְאַהֲרֹן צָדוֹק׃ לִיהוּדָה אֱלִיהוּ מֵאֲחֵי דָוִיד
19 לִישָׁשכָר עָמְרִי בֶּן־מִיכָאֵל׃ לִזְבוּלֻן יִשְׁמַעְיָהוּ בֶּן־
כ עֹבַדְיָהוּ לְנַפְתָּלִי יְרִימוֹת בֶּן־עַזְרִיאֵל׃ לִבְנֵי אֶפְרַיִם
הוֹשֵׁעַ בֶּן־עַזַזְיָהוּ לַחֲצִי שֵׁבֶט מְנַשֶּׁה יוֹאֵל בֶּן־פְּדָיָהוּ׃
21 לַחֲצִי הַמְנַשֶּׁה גִּלְעָד יִדּוֹ בֶּן־זְכַרְיָהוּ לְבִנְיָמִן יַעֲשִׂיאֵל
22 בֶּן־אַבְנֵר׃ לְדָן עַזְרְאֵל בֶּן־יְרֹחָם אֵלֶּה שָׂרֵי שִׁבְטֵי
23 יִשְׂרָאֵל׃ וְלֹא־נָשָׂא דָוִיד אֶת־מִסְפָּרָם לְמִבֶּן עֶשְׂרִים
שָׁנָה וּלְמַטָּה כִּי אָמַר יְהוָה לְהַרְבּוֹת אֶת־
24 יִשְׂרָאֵל כְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמָיִם׃ יוֹאָב בֶּן־צְרוּיָה
הֵחֵל לִמְנוֹת וְלֹא כִלָּה וַיְהִי בָזֹאת קֶצֶף עַל־יִשְׂרָאֵל וְלֹא
עָלָה הַמִּסְפָּר בְּמִסְפַּר דִּבְרֵי הַיָּמִים לַמֶּלֶךְ דָּוִיד׃
כה וְעַל אֹצְרוֹת הַמֶּלֶךְ עַזְמָוֶת בֶּן־עֲדִיאֵל וְעַל־
הָאֹצָרוֹת בַּשָּׂדֶה בֶּעָרִים וּבַכְּפָרִים וּבַמִּגְדָּלוֹת יְהוֹנָתָן
26 בֶּן־עֻזִּיָּהוּ׃ וְעַל עֹשֵׂי מְלֶאכֶת הַשָּׂדֶה לַעֲבֹדַת
27 הָאֲדָמָה עֶזְרִי בֶּן־כְּלוּב׃ וְעַל־הַכְּרָמִים שִׁמְעִי
הָרָמָתִי וְעַל שֶׁבַכְּרָמִים לְאֹצְרוֹת הַיָּיִן זַבְדִּי הַשִּׁפְמִי׃
28 וְעַל־הַזֵּיתִים וְהַשִּׁקְמִים אֲשֶׁר בַּשְּׁפֵלָה בַּעַל חָנָן
29 הַגְּדֵרִי וְעַל אֹצְרוֹת הַשָּׁמֶן יוֹאָשׁ׃ וְעַל־הַבָּקָר
הָרֹעִים בַּשָּׁרוֹן שִׁטְרַי הַשָּׁרוֹנִי וְעַל־הַבָּקָר בָּעֲמָקִים שרטי קרי
ל שָׁפָט בֶּן־עַדְלָי׃ וְעַל הַגְּמַלִּים אוֹבִיל הַיִּשְׁמְעֵלִי
31 וְעַל־הָאֲתֹנוֹת יְחְדְיָהוּ הַמְּרֹנָתִי׃ וְעַל־הַצֹּאן יָזִיז
הַהָגְרִי כָּל־אֵלֶּה שָׂרֵי הָרְכוּשׁ אֲשֶׁר לַמֶּלֶךְ דָּוִיד׃
32 וִיהוֹנָתָן דּוֹד־דָּוִיד יוֹעֵץ אִישׁ־מֵבִין וְסוֹפֵר הוּא
33 וִיחִיאֵל בֶּן־חַכְמוֹנִי עִם־בְּנֵי הַמֶּלֶךְ׃ וַאֲחִיתֹפֶל יוֹעֵץ
34 לַמֶּלֶךְ וְחוּשַׁי הָאַרְכִּי רֵעַ הַמֶּלֶךְ׃ וְאַחֲרֵי אֲחִיתֹפֶל
יְהוֹיָדָע בֶּן־בְּנָיָהוּ וְאֶבְיָתָר וְשַׂר־צָבָא לַמֶּלֶךְ יוֹאָב׃
בח וַיַּקְהֵל דָּוִיד אֶת־כָּל־שָׂרֵי יִשְׂרָאֵל שָׂרֵי הַשְּׁבָטִים Cap. XXVIII. *David, in solemni ordinum conventu,*
וְשָׂרֵי הַמַּחְלְקוֹת הַמְשָׁרְתִים אֶת־הַמֶּלֶךְ וְשָׂרֵי הָאֲלָפִים
ושרי

יָשָׁבְעָם בֶּן־זַבְדִּיאֵל וְעַל מַחְלְקָתוֹ עָשָׂרִים וְאַרְבָּעָה
אָלֶף: מִן־בְּנֵי־פֶרֶץ הָרֹאשׁ לְכָל־שָׂרֵי הַצְּבָאוֹת לַחֹדֶשׁ 3
הָרִאשׁוֹן: וְעַל מַחְלֶקֶת הַחֹדֶשׁ הַשֵּׁנִי דּוֹדַי 4
הָאֲחוֹחִי וּמַחְלַקְתּוֹ וּמִקְלוֹת הַנָּגִיד וְעַל מַחְלַקְתּוֹ עָשָׂרִים
וְאַרְבָּעָה אָלֶף: שַׂר הַצָּבָא הַשְּׁלִישִׁי לַחֹדֶשׁ ה
הַשְּׁלִישִׁי בְּנָיָהוּ בֶן־יְהוֹיָדָע הַכֹּהֵן רֹאשׁ וְעַל מַחְלַקְתּוֹ
עָשָׂרִים וְאַרְבָּעָה אָלֶף: הוּא בְנָיָהוּ גִּבּוֹר הַשְּׁלֹשִׁים 6
וְעַל הַשְּׁלֹשִׁים וּמַחְלַקְתּוֹ עַמִּיזָבָד בְּנוֹ: הָרְבִיעִי 7
לַחֹדֶשׁ הָרְבִיעִי עֲשָׂהאֵל אֲחִי יוֹאָב וּזְבַדְיָה בְנוֹ אַחֲרָיו
וְעַל מַחְלַקְתּוֹ עָשָׂרִים וְאַרְבָּעָה אָלֶף: הַחֲמִישִׁי 8
אש' בפחח לַחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי הַשַּׂר שַׁמְהוּת הַיִּזְרָחִ וְעַל מַחְלַקְתּוֹ
עָשָׂרִים וְאַרְבָּעָה אָלֶף: הַשִּׁשִּׁי לַחֹדֶשׁ הַשִּׁשִּׁי 9
עִירָא בֶן־עִקֵּשׁ הַתְּקוֹעִי וְעַל מַחְלַקְתּוֹ עָשָׂרִים וְאַרְבָּעָה
אָלֶף: הַשְּׁבִיעִי לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי חֶלֶץ י
הַפְּלוֹנִי מִן־בְּנֵי אֶפְרַיִם וְעַל מַחְלַקְתּוֹ עָשָׂרִים
וְאַרְבָּעָה אָלֶף: הַשְּׁמִינִי לַחֹדֶשׁ הַשְּׁמִינִי סִבְכַּי 11
הַחֻשָׁתִי לַזַּרְחִי וְעַל מַחְלַקְתּוֹ עָשָׂרִים וְאַרְבָּעָה אָלֶף:
הַתְּשִׁיעִי לַחֹדֶשׁ הַתְּשִׁיעִי אֲבִיעֶזֶר הָעַנְתֹתִי 12
לַבְּנְיָמִינִי וְעַל מַחְלַקְתּוֹ עָשָׂרִים וְאַרְבָּעָה אָלֶף: לכן ימיני קרי
הָעֲשִׂירִי לַחֹדֶשׁ הָעֲשִׂירִי מַהְרַי הַנְּטוֹפָתִי 13
לַזַּרְחִי וְעַל מַחְלַקְתּוֹ עָשָׂרִים וְאַרְבָּעָה אָלֶף:
עַשְׁתֵּי־עָשָׂר לַעֲשִׁתֵּי עָשָׂר הַחֹדֶשׁ בְּנָיָהוּ 14
הַפִּרְעָתוֹנִי מִן־בְּנֵי אֶפְרַיִם וְעַל מַחְלַקְתּוֹ עָשָׂרִים
וְאַרְבָּעָה אָלֶף: הִשְׁנֵים עָשָׂר לִשְׁנֵים טו
עָשָׂר הַחֹדֶשׁ חֶלְדַּי הַנְּטוֹפָתִי לְעָתְנִיאֵל וְעַל מַחְלַקְתּוֹ
עָשָׂרִים וְאַרְבָּעָה אָלֶף:
וְעַל שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל לָרְאוּבֵנִי נָגִיד אֱלִיעֶזֶר בֶּן־זִכְרִי 16
לַשִּׁמְעוֹנִי שְׁפַטְיָהוּ בֶן־מַעֲכָה: לְלֵוִי חֲשַׁבְיָה בֶן־ 17
קְמוּאֵל

כ לִבְנֵי הַֽקְרֹחִי וּלְבְנֵי מְרָרִי : וְהַלּוִיִּם אֲחִיָּה עַל אוֹצְרוֹת
21 בֵּית הָאֱלֹהִים וְעַל אוֹצְרוֹת הַקֳּדָשִׁים : בְּנֵי לַעְדָן בְּנֵי
הַגֵּרְשֻׁנִּי לְלַעְדָן רָאשֵׁי הָאָבוֹת לְלַעְדָן הַגֵּרְשֻׁנִּי יְחִיאֵלִי :
22 בְּנֵי יְחִיאֵלִי זֵתָם וְיוֹאֵל אָחִיו עַל־אוֹצְרוֹת בֵּית יְהוָה :
23 24 כא לְעַמְרָמִי לְיִצְהָרִי לַחֶבְרוֹנִי לְעֻזִּיאֵלִי : וְשֶׁבוּאֵל בֶּן־
כה גֵּרְשׁוֹם בֶּן־מֹשֶׁה נָגִיד עַל הָאוֹצָרוֹת : וְאֶחָיו לְאֱלִיעֶזֶר
ושלומית קת רְחַבְיָהוּ בְנוֹ וְיֶשַׁעְיָהוּ בְנוֹ וְיוֹרָם בְּנוֹ וְזִכְרִי בְנוֹ וּשְׁלֹמוֹת
26 בְּנוֹ : הוּא ׀ שְׁלֹמוֹת וְאֶחָיו עַל כָּל־אוֹצְרוֹת
הַקֳּדָשִׁים אֲשֶׁר הִקְדִּישׁ דָּוִיד הַמֶּלֶךְ וְרָאשֵׁי
הָאָבוֹת לְשָׂרֵי הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת וְשָׂרֵי הַצָּבָא :
27 מִן־הַמִּלְחָמוֹת וּמִן־הַשָּׁלָל הִקְדִּישׁוּ לְחַזֵּק
28 לְבֵית יְהוָה : וְכֹל הֶהָקְדִּישׁ שְׁמוּאֵל הָרֹאֶה וְשָׁאוּל
בֶּן־קִישׁ וַאֲבְנֵר בֶּן־נֵר וְיוֹאָב בֶּן־צְרוּיָה כָּל הַמַּקְדִּישׁ עַל
29 יַד שְׁלֹמִית וְאָחִיו : לְיִצְהָרִי כְּנַנְיָהוּ וּבָנָיו לַמְּלָאכָה
ל הַחִיצוֹנָה עַל־יִשְׂרָאֵל לְשֹׁטְרִים וְלִשְׁפָטִים : לַחֶבְרוֹנִי
חֲשַׁבְיָהוּ וְאֶחָיו בְּנֵי־חַיִל אֶלֶף וּשְׁבַע־מֵאוֹת עַל פְּקֻדַּת
יִשְׂרָאֵל מֵעֵבֶר לַיַּרְדֵּן מַעֲרָבָה לְכֹל מְלֶאכֶת יְהוָה
31 וְלַעֲבֹדַת הַמֶּלֶךְ : לַחֶבְרוֹנִי יְרִיָּה הָרֹאשׁ לַחֶבְרוֹנִי
לְתֹלְדֹתָיו לָאָבוֹת בִּשְׁנַת הָאַרְבָּעִים לְמַלְכוּת דָּוִיד
כצ"ל 32 נִדְרָשׁוּ וַיִּמָּצֵא בָהֶם גִּבּוֹרֵי חַיִל בְּיָעְזֵר גִּלְעָד : וְאֶחָיו
בְּנֵי־חַיִל אַלְפַּיִם וּשְׁבַע־מֵאוֹת רָאשֵׁי הָאָבוֹת וַיַּפְקִידֵם
דָּוִיד הַמֶּלֶךְ עַל־הָרְאוּבֵנִי וְהַגָּדִי וְחֲצִי שֵׁבֶט הַמְנַשִּׁי
Cap xxvii. Ordinarius miles cum Ducibus & Tribunis: caterique domus Regiæ prafecti ac ministri. אבן לְכָל־דְּבַר הָאֱלֹהִים וּדְבַר הַמֶּלֶךְ : וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל ׀
לְמִסְפָּרָם רָאשֵׁי הָאָבוֹת ׀ וְשָׂרֵי הָאֲלָפִים ׀ וְהַמֵּאוֹת
וְשֹׁטְרֵיהֶם הַמְשָׁרְתִים אֶת־הַמֶּלֶךְ ׀ לְכָל ׀ דְּבַר
הַמַּחְלְקוֹת וְהַבָּאָה וְהַיֹּצֵאת חֹדֶשׁ בְּחׇדְשׁוֹ לְכָל חׇדְשֵׁי
כצ"ל הַשָּׁנָה הַמַּחְלְקֶת הָאַחַת עֶשְׂרִים וְאַרְבָּעָה אָלֶף :
2 עַל הַמַּחְלֶקֶת הָרִאשׁוֹנָה לַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן

לִשְׁלֹשָׁה וְעֶשְׂרִים לְמַחֲזִיאוֹת בָּנָיו וְאַחָיו שְׁנֵים ל
קמץ בו"פ עָשָׂר: 31 לְאַרְבָּעָה וְעֶשְׂרִים לִרְוֹמַמְתִּי עֶזֶר בָּנָיו וְאַחָיו
שְׁנֵים עָשָׂר: 32 לְמַחְלְקוֹת לְשֹׁעֲרִים לַקְּרָחִים כרוא
Cap. xxvi. *Janitores Templi, aliaque sacra Aedis functiones ac munia recensentur.*
משֶׁלְמְיָהוּ בֶן־קֹרֵא מִן־בְּנֵי אָסָף: 2 וּלְמֶשֶׁלְמְיָהוּ בָּנִים
זְכַרְיָהוּ הַבְּכוֹר יְדִיעֲאֵל הַשֵּׁנִי זְבַדְיָהוּ הַשְּׁלִישִׁי יַתְנִיאֵל
הָרְבִיעִי: 3 עֵילָם הַחֲמִישִׁי יְהוֹחָנָן הַשִּׁשִּׁי אֶלְיְהוֹעֵינַי
הַשְּׁבִיעִי: 4 וּלְעֹבֵד אֱדֹם בָּנִים שְׁמַעְיָה הַבְּכוֹר יְהוֹזָבָד
הַשֵּׁנִי יוֹאָח הַשְּׁלִישִׁי וְשָׂכָר הָרְבִיעִי וּנְתַנְאֵל הַחֲמִישִׁי:
עַמִּיאֵל הַשִּׁשִּׁי יִשָּׂשכָר הַשְּׁבִיעִי פֻּעֶלְתַי הַשְּׁמִינִי כִּי ת
בֵּרְכוֹ אֱלֹהִים: 6 וְלִשְׁמַעְיָה בְנוֹ נוֹלְדוּ בָנִים הַמֹּשְׁלִים
לְבֵית אֲבִיהֶם כִּי גִבּוֹרֵי חַיִל הֵמָּה: 7 בְּנֵי שְׁמַעְיָה עָתְנִי
וְרָפָאֵל וְעֹבֵד אֶלְזָבָד אֶחָיו בְּנֵי־חַיִל אֱלִיהוּ וְסַמַכְיָהוּ:
כָּל־אֵלֶּה מִבְּנֵי עֹבֵד אֱדֹם הֵמָּה וּבְנֵיהֶם וְאַחֵיהֶם 8
אִישׁ־חַיִל בְּכֹחַ לַעֲבֹדָה שִׁשִּׁים וּשְׁנַיִם לְעֹבֵד אֱדֹם:
קמץ בלא אס"פ וּלְמֶשֶׁלְמְיָהוּ בָּנִים וְאַחִים בְּנֵי־חַיִל שְׁמוֹנָה עָשָׂר: 9 ז
מִן־בְּנֵי־מְרָרִי בָּנִים שִׁמְרִי הָרֹאשׁ כִּי לֹא־הָיָה בְּכוֹר
וַיְשִׂימֵהוּ אָבִיהוּ לְרֹאשׁ: 11 חִלְקִיָּהוּ הַשֵּׁנִי טְבַלְיָהוּ
הַשְּׁלִישִׁי זְכַרְיָהוּ הָרְבִיעִי כָּל־בָּנִים וְאַחִים לְחֹסָה שְׁלֹשָׁה
עָשָׂר: 12 לְאֵלֶּה מַחְלְקוֹת הַשֹּׁעֲרִים לְרָאשֵׁי הַגְּבָרִים
מִשְׁמָרוֹת לְעֻמַּת אֲחֵיהֶם לְשָׁרֵת בְּבֵית יְהוָה: 13 וַיַּפִּילוּ
גּוֹרָלוֹת כַּקָּטֹן כַּגָּדוֹל לְבֵית אֲבוֹתָם לְשַׁעַר וְשָׁעַר:
וַיִּפֹּל הַגּוֹרָל מִזְרָחָה לְשֶׁלֶמְיָהוּ וְזַכַרְיָהוּ בְנוֹ יוֹעֵץ בְּשֵׂכֶל 14
הִפִּילוּ גּוֹרָלוֹת וַיֵּצֵא גּוֹרָלוֹ צָפוֹנָה: לְעֹבֵד אֱדֹם נֶגְבָּה טו
וּלְבָנָיו בֵּית הָאֲסַפִּים: לְשֻׁפִּים וּלְחֹסָה לַמַּעֲרָב עִם שַׁעַר 16
שַׁלֶּכֶת בְּמַסְלַת הָעוֹלֶה מִשְׁמֶרֶת לְעֻמַּת מִשְׁמָר: לַמִּזְרָח 17
הַלְוִיִּם שִׁשָּׁה לַצָּפוֹנָה לַיּוֹם אַרְבָּעָה לַנֶּגְבָּה לַיּוֹם אַרְבָּעָה
וְלָאֲסַפִּים שְׁנַיִם שְׁנַיִם: לְפַרְבַּר לַמַּעֲרָב אַרְבָּעָה 18
לַמְּסִלָּה שְׁנַיִם לְפַרְבָּר: אֵלֶּה מַחְלְקוֹת הַשֹּׁעֲרִים 19

לבני

לְעֲבֹדַת בֵּית הָאֱלֹהִים עַל יְדֵי הַמֶּלֶךְ אָסָף וִידוּתוּן וְהֵימָן:
וַיְהִי מִסְפָּרָם עִם אֲחֵיהֶם מְלֻמְּדֵי שִׁיר לַיהוָה כָּל הַמֵּבִין
8 מָאתַיִם שְׁמוֹנִים וּשְׁמֹנָה: וַיַּפִּילוּ גוֹרָלוֹת מִשְׁמֶרֶת
לְעֻמַּת כַּקָּטֹן כַּגָּדוֹל מֵבִין עִם תַּלְמִיד:
9 וַיֵּצֵא הַגּוֹרָל הָרִאשׁוֹן לְאָסָף לְיוֹסֵף גְּדַלְיָהוּ
י הַשֵּׁנִי הוּא וְאֶחָיו וּבָנָיו שְׁנֵים עָשָׂר: הַשְּׁלִשִׁי
11 זַכּוּר בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר: הָרְבִיעִי
לְיִצְרִי בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
12 הַחֲמִישִׁי נְתַנְיָהוּ בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
13 הַשִּׁשִּׁי בֻּקִּיָּהוּ בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
14 הַשְּׁבִיעִי יְשַׂרְאֵלָה בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
טו הַשְּׁמִינִי יְשַׁעְיָהוּ בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
16 הַתְּשִׁיעִי מַתַּנְיָהוּ בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
17 הָעֲשִׂירִי שִׁמְעִי בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים
18 עָשָׂר: עַשְׁתֵּי־עָשָׂר עֻזְרְאֵל בָּנָיו וְאֶחָיו
19 שְׁנֵים עָשָׂר: הַשְׁנֵים עָשָׂר לַחֲשַׁבְיָהוּ
כ בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר: לִשְׁלֹשָׁה
עָשָׂר שׁוּבָאֵל בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
21 לְאַרְבָּעָה עָשָׂר מַתִּתְיָהוּ בָּנָיו וְאֶחָיו
22 שְׁנֵים עָשָׂר: לַחֲמִשָּׁה עָשָׂר לִירֵמוֹת
23 בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר: לְשִׁשָּׁה
עָשָׂר לְחָנַנְיָהוּ בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
24 לְשִׁבְעָה עָשָׂר לְיָשְׁבְקָשָׁה בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
כה לִשְׁמוֹנָה עָשָׂר לְחָנָנִי בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
26 לְתִשְׁעָה עָשָׂר לְמַלּוֹתִי בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
27 לְעֶשְׂרִים לְאֶלְיָתָה בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
28 לְאַחַר וְעֶשְׂרִים לְהוֹתִיר בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:
29 לִשְׁנַיִם וְעֶשְׂרִים לְגִדַּלְתִּי בָּנָיו וְאֶחָיו שְׁנֵים עָשָׂר:

וְעֶשְׂרִים׃ לִרְלָיָהוּ שִׁלִּשָׁה וְעֶשְׂרִים לְמַעֲזְיָהוּ אַרְבָּעָה 18
וְעֶשְׂרִים׃ אֵלֶּה פְקֻדָּתָם לַעֲבֹדָתָם לָבוֹא 19
לְבֵית יְהוָה כְּמִשְׁפָּטָם בְּיַד אַהֲרֹן אֲבִיהֶם כַּאֲשֶׁר צִוָּהוּ
יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃ וְלִבְנֵי לֵוִי הַנּוֹתָרִים לִבְנֵי עַמְרָם כ
שׁוּבָאֵל לִבְנֵי שׁוּבָאֵל יְחַדְיָהוּ׃ לִרְחַבְיָהוּ לִבְנֵי רַחַבְיָהוּ 21
הָרֹאשׁ יִשִׁיָּה׃ לְיִצְהָרִי שְׁלֹמוֹת לִבְנֵי שְׁלֹמוֹת יָחַת׃ וּבְנֵי 23 22
יְרִיָּהוּ אֲמַרְיָהוּ הַשֵּׁנִי יַחְזִיאֵל הַשְּׁלִישִׁי יָקְמְעָם הָרְבִיעִי׃
כה 24 בְּנֵי עֻזִּיאֵל מִיכָה לִבְנֵי מִיכָה שָׁמִיר׃ אֲחִי מִיכָה יִשִׁיָּה׃ שמיר קרי
לִבְנֵי יִשִׁיָּה זְכַרְיָהוּ׃ בְּנֵי מְרָרִי מַחְלִי וּמוּשִׁי בְּנֵי יַעֲזִיָּהוּ בְּנוֹ׃ 26
28 בְּנֵי מְרָרִי לְיַעֲזִיָּהוּ בְּנוֹ וְשֹׁהַם וְזַכּוּר וְעִבְרִי׃ לְמַחְלִי 27
אֶלְעָזָר וְלֹא־הָיָה לוֹ בָּנִים׃ לְקִישׁ בְּנֵי־קִישׁ יְרַחְמְאֵל׃ 29
וּבְנֵי מוּשִׁי מַחְלִי וְעֵדֶר וִירִימוֹת אֵלֶּה בְּנֵי הַלְוִיִּם לְבֵית ל
אֲבֹתֵיהֶם׃ וַיַּפִּילוּ גַם־הֵם גּוֹרָלוֹת לְעֻמַּת אֲחֵיהֶם 31
בְּנֵי־אַהֲרֹן לִפְנֵי דָוִיד הַמֶּלֶךְ וְצָדוֹק וַאֲחִימֶלֶךְ וְרָאשֵׁי
הָאָבוֹת לַכֹּהֲנִים וְלַלְוִיִּם אָבוֹת הָרֹאשׁ לְעֻמַּת אָחִיו
כה הַקָּטֹן׃ Cap. XXV. וַיִּבְדֵּל דָּוִיד וְשָׂרֵי הַצָּבָא לַעֲבֹדָה
יחד ו Cantores Templi similiter in suos Ordines digeruntur. לִבְנֵי אָסָף וְהֵימָן וִידוּתוּן הַנְּבִיאִים בְּכִנֹּרוֹת בִּנְבָלִים
וּבִמְצִלְתָּיִם וַיְהִי מִסְפָּרָם אַנְשֵׁי מְלָאכָה לַעֲבֹדָתָם׃
לִבְנֵי אָסָף זַכּוּר וְיוֹסֵף וּנְתַנְיָה וְאָשַׂרְאֵלָה בְּנֵי אָסָף עַל 2
יַד־אָסָף הַנִּבָּא עַל־יְדֵי הַמֶּלֶךְ׃ לִידוּתוּן בְּנֵי יְדוּתוּן 3
גְּדַלְיָהוּ וּצְרִי וִישַׁעְיָהוּ חֲשַׁבְיָהוּ וּמַתִּתְיָהוּ שִׁשָּׁה עַל־יְדֵי
אֲבִיהֶם יְדוּתוּן בְּכִנּוֹר הַנִּבָּא עַל־הוֹדוֹת וְהַלֵּל לַיהוָה׃
לְהֵימָן בְּנֵי הֵימָן בֻּקִּיָּהוּ מַתַּנְיָהוּ עֻזִּיאֵל שְׁבוּאֵל וִירִימוֹת 4
חֲנַנְיָה חֲנָנִי אֱלִיאָתָה גִּדַּלְתִּי וְרֹמַמְתִּי עֶזֶר יָשְׁבְּקָשָׁה
מַלּוֹתִי הוֹתִיר מַחֲזִיאוֹת׃ כָּל־אֵלֶּה בְּנֵים לְהֵימָן חוֹזֵה ה
הַמֶּלֶךְ בְּדִבְרֵי הָאֱלֹהִים לְהָרִים קָרֶן וַיִּתֵּן הָאֱלֹהִים
לְהֵימָן בָּנִים אַרְבָּעָה עָשָׂר וּבְנוֹת שָׁלוֹשׁ׃ כָּל־אֵלֶּה עַל־ 6
יְדֵי אֲבִיהֶם בַּשִּׁיר בֵּית יְהוָה בִּמְצִלְתַּיִם נְבָלִים וְכִנֹּרוֹת
לַעֲבֹדַת

ל וְלַעֲמֹד בַּבֹּקֶר בַּבֹּקֶר לְהֹדוֹת וּלְהַלֵּל לַיהוָה וְכֵן לָעָרֶב׃
31 וּלְכֹל הַעֲלוֹת עֹלוֹת לַיהוָה לַשַּׁבָּתוֹת לֶחֳדָשִׁים
וְלַמֹּעֲדִים בְּמִסְפָּר כְּמִשְׁפָּט עֲלֵיהֶם תָּמִיד לִפְנֵי יְהוָה׃
32 וְשָׁמְרוּ אֶת־מִשְׁמֶרֶת אֹהֶל־מוֹעֵד וְאֵת מִשְׁמֶרֶת הַקֹּדֶשׁ
וּמִשְׁמֶרֶת בְּנֵי אַהֲרֹן אֲחֵיהֶם לַעֲבֹדַת בֵּית יְהוָה׃

כד

Cap. XXIV *Sacerdotum Classes ac Ordines recensentur.*

וּלְבְנֵי אַהֲרֹן מַחְלְקוֹתָם בְּנֵי
2 אַהֲרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא אֶלְעָזָר וְאִיתָמָר׃ וַיָּמָת
נָדָב וַאֲבִיהוּא לִפְנֵי אֲבִיהֶם וּבָנִים לֹא־הָיוּ
3 לָהֶם וַיְכַהֲנוּ אֶלְעָזָר וְאִיתָמָר׃ וַיְחַלְּקֵם דָּוִד
וְצָדוֹק מִן־בְּנֵי אֶלְעָזָר וַאֲחִימֶלֶךְ מִן־בְּנֵי אִיתָמָר
4 לִפְקֻדָּתָם בַּעֲבֹדָתָם׃ וַיִּמָּצְאוּ בְנֵי־אֶלְעָזָר
רַבִּים לְרָאשֵׁי הַגְּבָרִים מִן־בְּנֵי אִיתָמָר וַיְחַלְּקוּם
לִבְנֵי אֶלְעָזָר רָאשִׁים לְבֵית־אֲבוֹת שִׁשָּׁה עָשָׂר
ה וְלִבְנֵי אִיתָמָר לְבֵית אֲבוֹתָם שְׁמֹנָה׃ וַיְחַלְּקוּם
בְּגוֹרָלוֹת אֵלֶּה עִם־אֵלֶּה כִּי־הָיוּ שָׂרֵי־קֹדֶשׁ וְשָׂרֵי
הָאֱלֹהִים מִבְנֵי אֶלְעָזָר וּבִבְנֵי אִיתָמָר׃
6 וַיִּכְתְּבֵם שְׁמַעְיָה בֶן־נְתַנְאֵל הַסּוֹפֵר מִן־הַלֵּוִי לִפְנֵי
הַמֶּלֶךְ וְהַשָּׂרִים וְצָדוֹק הַכֹּהֵן וַאֲחִימֶלֶךְ בֶּן־אֶבְיָתָר
וְרָאשֵׁי הָאָבוֹת לַכֹּהֲנִים וְלַלְוִיִּם בֵּית־אָב אֶחָד אֶחָז
7 לְאֶלְעָזָר וְאֶחָז לְאִיתָמָר׃ וַיֵּצֵא הַגּוֹרָל
8 הָרִאשׁוֹן לִיהוֹיָרִיב לִידַעְיָה הַשֵּׁנִי׃ לְחָרִם הַשְּׁלִישִׁי
9 לִשְׂעֹרִים הָרְבִיעִי׃ לְמַלְכִּיָּה הַחֲמִישִׁי לְמִיָּמִן הַשִּׁשִּׁי׃
11 יְלַהַקּוֹץ הַשְּׁבִעִי לַאֲבִיָּה הַשְּׁמִינִי׃ לִישׁוּעַ הַתְּשִׁעִי
12 לִשְׁכַנְיָהוּ הָעֲשִׂרִי׃ לְאֶלְיָשִׁיב עַשְׁתֵּי עָשָׂר לְיָקִים שְׁנֵים
13 עָשָׂר׃ לְחֻפָּה שְׁלֹשָׁה עָשָׂר לִישְׁבְאָב אַרְבָּעָה עָשָׂר׃
טו 14 לְבִלְגָּה חֲמִשָּׁה עָשָׂר לְאִמֵּר שִׁשָּׁה עָשָׂר׃ לְחֵזִיר שְׁבָעָה
16 עָשָׂר לְהַפְצֵץ שְׁמֹנָה עָשָׂר׃ לִפְתַחְיָה תְּשִׁעָה עָשָׂר
17 לִיחֶזְקֵאל הָעֲשִׂרִים׃ לְיָכִין אֶחָד וְעֶשְׂרִים לְגָמוּל שְׁנֵים

שמעי ארבעה : 11 ויהי יחת הראש וזיזה השני ויעוש
ובריעה לא הרבו בנים ויהיו לבית אב לפקדה אחת :
בני קהת עמרם יצהר חברון ועזיאל 12
ארבעה : 13 בני עמרם אהרן ומשה ויבדל
אהרן להקדישו קדש קדשים הוא ובניו עד עולם
להקטיר לפני יהוה לשרתו ולברך בשמו עד עולם :
ומשה איש האלהים בניו יקראו על שבט הלוי : 14
בני משה גרשום ואליעזר : 15 בני טו
גרשום שבואל הראש : 16 ויהיו בני אליעזר רחביה יז
הראש ולא היה לאליעזר בנים אחרים ובני רחביה
רבו למעלה : 17 בני יצהר שלמית
הראש : 18 בני חברון יריהו הראש יט
אמריה השני יחזיאל השלישי ויקמעם הרביעי :
בני עזיאל מיכה הראש וישיה השני : כ
בני מררי מחלי ומושי בני מחלי אלעזר כא
וקיש : 21 וימת אלעזר ולא היו לו בנים כי אם בנות
וישאום בני קיש אחיהם : 22 בני מושי מחלי ועדר וירמות כג
שלושה : 23 אלה בני לוי לבית אבותיהם ראשי האבות
לפקודיהם במספר שמות לגלגלתם עשה המלאכה כד
לעבדת בית יהוה מבן עשרים שנה ומעלה : כה כי אמר
דויד הניח יהוה אלהי ישראל לעמו וישכן בירושלם
עד לעולם : 26 וגם ללוים אין לשאת את המשכן ואת
כל כליו לעבדתו : 27 כי ברברי דויד האחרונים המה
מספר בני לוי מבן עשרים שנה ומעלה : כח כי מעמדם
ליד בני אהרן לעבודת בית יהוה על החצרות ועל
הלשכות ועל טהרת לכל קדש ומעשה עבדת בית
האלהים : 29 ולחם המערכת ולסלת למנחה ולרקיקי
המצות ולמחבת ולמרבכת ולכל משורה ומדה :
ולעמד

אֶת־הַחֻקִּים וְאֶת־הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה
14 עַל־יִשְׂרָאֵל חָזַק וְאַמֵּץ אַל־תִּירָא וְאַל־תֵּחָת׃ וְהִנֵּה קמץ בס"ק
בְעָנְיִי הֲכִינוֹתִי לְבֵית־יְהוָה זָהָב כִּכָּרִים מֵאָה־אֶלֶף
וְכֶסֶף אֶלֶף אֲלָפִים כִּכָּרִים וְלַנְּחֹשֶׁת וְלַבַּרְזֶל אֵין
מִשְׁקָל כִּי לָרֹב הָיָה וְעֵצִים וַאֲבָנִים הֲכִינוֹתִי וְעֲלֵיהֶם
16 תוֹסִיף׃ וְעִמְּךָ לָרֹב עֹשֵׂי מְלָאכָה חֹצְבִים וְחָרָשֵׁי אֶבֶן
17 וְעֵץ וְכָל־חָכָם בְּכָל־מְלָאכָה׃ לַזָּהָב לַכֶּסֶף וְלַנְּחֹשֶׁת
Ac populi primoribus eadem commendat.
וְלַבַּרְזֶל אֵין מִסְפָּר קוּם וַעֲשֵׂה וַיְהִי יְהוָה עִמָּךְ׃ וַיְצַו
18 דָּוִיד לְכָל־שָׂרֵי יִשְׂרָאֵל לַעְזֹר לִשְׁלֹמֹה בְּנוֹ׃ הֲלֹא יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם עִמָּכֶם וְהֵנִיחַ לָכֶם מִסָּבִיב כִּי נָתַן בְּיָדִי אֶת
יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ וְנִכְבְּשָׁה הָאָרֶץ לִפְנֵי יְהוָה וְלִפְנֵי עַמּוֹ׃
19 עַתָּה תְּנוּ לְבַבְכֶם וְנַפְשְׁכֶם לִדְרוֹשׁ לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם
וְקוּמוּ וּבְנוּ אֶת־מִקְדַּשׁ יְהוָה הָאֱלֹהִים לְהָבִיא אֶת־
אֲרוֹן בְּרִית־יְהוָה וּכְלֵי קֹדֶשׁ הָאֱלֹהִים לַבַּיִת הַנִּבְנָה
Cap. XXIII
Levitarum recensio ac distributio per familias, ad ministerium Sanctuarii.
אבנ לְשֵׁם־יְהוָה׃ וְדָוִיד זָקֵן וְשָׂבֵעַ יָמִים
2 וַיַּמְלֵךְ אֶת־שְׁלֹמֹה בְּנוֹ עַל־יִשְׂרָאֵל׃ וַיֶּאֱסֹף אֶת־כָּל־
3 שָׂרֵי יִשְׂרָאֵל וְהַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם׃ וַיִּסָּפְרוּ הַלְוִיִּם
מִבֶּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וָמַעְלָה וַיְהִי מִסְפָּרָם לְגֻלְגְּלֹתָם
4 לִגְבָרִים שְׁלֹשִׁים וּשְׁמֹנָה אָלֶף׃ מֵאֵלֶּה לְנַצֵּחַ עַל־
מְלֶאכֶת בֵּית־יְהוָה עֶשְׂרִים וְאַרְבָּעָה אֶלֶף וְשֹׁטְרִים
ה וְשֹׁפְטִים שֵׁשֶׁת אֲלָפִים׃ וְאַרְבַּעַת אֲלָפִים שֹׁעֲרִים
וְאַרְבַּעַת אֲלָפִים מְהַלְלִים לַיהוָה בַּכֵּלִים אֲשֶׁר עָשִׂיתִי
6 לְהַלֵּל׃ וַיְחַלְּקֵם דָּוִיד מַחְלְקוֹת לִבְנֵי לֵוִי׃
7 לְגֵרְשׁוֹן קְהָת וּמְרָרִי׃ לַגֵּרְשֻׁנִּי לַעְדָּן
8 וְשִׁמְעִי׃ בְּנֵי לַעְדָּן הָרֹאשׁ יְחִיאֵל וְזֵתָם
9 וְיוֹאֵל שְׁלֹשָׁה׃ בְּנֵי שִׁמְעִי שְׁלֹמוֹת וְחָזִיאֵל וְהָרָן שלמית קרי
שְׁלֹשָׁה אֵלֶּה רָאשֵׁי הָאָבוֹת לְלַעְדָּן׃
וּבְנֵי שִׁמְעִי יַחַת זִינָא וְיעוּשׁ וּבְרִיעָה אֵלֶּה בְּנֵי

בְּעֵת הַהִיא בִּרְאוֹת דָּוִיד כִּי עֲנָהוּ יְהוָה בְּגֹרֶן אָרְנָן 28
הַיְבוּסִי וַיִּזְבַּח שָׁם: וּמִשְׁכַּן יְהוָה אֲשֶׁר עָשָׂה מֹשֶׁה 29
בַּמִּדְבָּר וּמִזְבַּח הָעֹלָה בָּעֵת הַהִיא בַּבָּמָה בְּגִבְעוֹן:
וְלֹא יָכֹל דָּוִיד לָלֶכֶת לְפָנָיו לִדְרֹשׁ אֱלֹהִים כִּי נִבְעַת ל
מִפְּנֵי חֶרֶב מַלְאַךְ יְהוָה:

כב וַיֹּאמֶר דָּוִיד זֶה הוּא בֵּית יְהוָה הָאֱלֹהִים וְזֶה מִזְבַּח Cap. XXII.
לְעֹלָה לְיִשְׂרָאֵל: וַיֹּאמֶר דָּוִיד לְכַנֵּס אֶת- 2 *Materiam ac sumptus edificando Templo comparat.*
הַגֵּרִים אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל וַיְשַׁלַּח חֹצְבִים לַחְצֹב אַבְנֵי 3
גָזִית לִבְנוֹת בֵּית הָאֱלֹהִים: וּבַרְזֶל לָרֹב לַמַּסְמְרִים
לְדַלְתוֹת הַשְּׁעָרִים וְלַמֲחַבָּרוֹת הֵכִין דָּוִיד וּנְחֹשֶׁת לָרֹב 4
אֵין מִשְׁקָל: וַעֲצֵי אֲרָזִים לְאֵין מִסְפָּר כִּי הֵבִיאוּ הַצִּדֹנִים
וְהַצֹּרִים עֲצֵי אֲרָזִים לָרֹב לְדָוִיד: וַיֹּאמֶר ד 5
דָּוִיד שְׁלֹמֹה בְנִי נַעַר וְרָךְ וְהַבַּיִת לִבְנוֹת לַיהוָה לְהַגְדִּיל
לְמַעְלָה לְשֵׁם וּלְתִפְאֶרֶת לְכָל הָאֲרָצוֹת אֶכִינָה נָּא לוֹ
וַיְכַן דָּוִיד לָרֹב לִפְנֵי מוֹתוֹ: וַיִּקְרָא לִשְׁלֹמֹה בְנוֹ וַיְצַוֵּהוּ 6
לִבְנוֹת בַּיִת לַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:

וַיֹּאמֶר דָּוִיד לִשְׁלֹמֹה בְּנוֹ אֲנִי הָיָה עִם לְבָבִי 7 בניקרי
לִבְנוֹת בַּיִת לְשֵׁם יְהוָה אֱלֹהָי: וַיְהִי עָלַי דְּבַר יְהוָה 8
לֵאמֹר דָּם לָרֹב שָׁפַכְתָּ וּמִלְחֲמוֹת גְּדֹלוֹת עָשִׂיתָ לֹא-
תִבְנֶה בַיִת לִשְׁמִי כִּי דָמִים רַבִּים שָׁפַכְתָּ אַרְצָה לְפָנָי:

Filium Salomonem instruit de divino oraculo, de adificandâ Ædi de Domini.

הִנֵּה בֵן נוֹלַד לָךְ הוּא יִהְיֶה אִישׁ מְנוּחָה וְהַנִיחוֹתִי לוֹ 9
מִכָּל אוֹיְבָיו מִסָּבִיב כִּי שְׁלֹמֹה יִהְיֶה שְׁמוֹ וְשָׁלוֹם וָשֶׁקֶט
אֶתֵּן עַל יִשְׂרָאֵל בְּיָמָיו: הוּא יִבְנֶה בַיִת לִשְׁמִי וְהוּא יִהְיֶה
לִי לְבֵן וְאָנֹכִי לוֹ לְאָב וְהֵכַנְתִּי אֶת כִּסֵּא מַלְכוּתוֹ עַל 10
יִשְׂרָאֵל עַד עוֹלָם: עַתָּה בְנִי יְהִי יְהוָה עִמָּךְ וְהַצְלַחְתָּ 11
וּבָנִיתָ בֵּית יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר עָלֶיךָ:
לְךָ יְהוָה שֵׂכֶל וּבִינָה וְיִצֶּוךָ עַל יִשְׂרָאֵל וְלִשְׁמֹר אֶת 12
תּוֹרַת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ: אָז תַּצְלִיחַ אִם תִּשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת 13

את

טו וַיִּשְׁלַח הָאֱלֹהִים מַלְאָךְ לִירוּשָׁלַ͏ִם לְהַשְׁחִיתָהּ
וּכְהַשְׁחִית רָאָה יְהוָה וַיִּנָּחֶם עַל־הָרָעָה
וַיֹּאמֶר לַמַּלְאָךְ הַמַּשְׁחִית רַב עַתָּה הָרֶף יָדֶךָ
וּמַלְאַךְ יְהוָה עֹמֵד עִם־גֹּרֶן אָרְנָן הַיְבוּסִי׃

Et autem faviente, immensâ populi strage attonitus, apud Deum multis cum lachrymis intercedit;

טז וַיִּשָּׂא דָוִד אֶת־עֵינָיו וַיַּרְא אֶת־מַלְאַךְ יְהוָה
עֹמֵד בֵּין הָאָרֶץ וּבֵין הַשָּׁמַיִם וְחַרְבּוֹ שְׁלוּפָה בְּיָדוֹ נְטוּיָה
עַל־יְרוּשָׁלַ͏ִם וַיִּפֹּל דָּוִד וְהַזְּקֵנִים מְכֻסִּים בְּשַׂקִּים עַל־
יז פְּנֵיהֶם׃ וַיֹּאמֶר דָּוִד אֶל־הָאֱלֹהִים הֲלֹא אֲנִי אָמַרְתִּי
לִמְנוֹת בָּעָם וַאֲנִי־הוּא אֲשֶׁר־חָטָאתִי וְהָרַע הָרָעוֹתִי
וְאֵלֶּה הַצֹּאן מֶה עָשׂוּ יְהוָה אֱלֹהַי תְּהִי נָא יָדְךָ בִּי וּבְבֵית
יח אָבִי וּבְעַמְּךָ לֹא לִנְגָפָה׃ וּמַלְאַךְ יְהוָה

Ipsumque precibus & sacrificiis placat.

אָמַר אֶל־גָּד לֵאמֹר לְדָוִד כִּי יַעֲלֶה דָוִד לְהָקִים
יט מִזְבֵּחַ לַיהוָה בְּגֹרֶן אָרְנָן הַיְבוּסִי׃ וַיַּעַל דָּוִד בִּדְבַר־גָּד
כ אֲשֶׁר דִּבֶּר בְּשֵׁם יְהוָה׃ וַיָּשָׁב אָרְנָן וַיַּרְא אֶת־הַמַּלְאָךְ
כא וְאַרְבָּעָה בָנָיו עִמּוֹ מִתְחַבְּאִים וְאָרְנָן דָּשׁ חִטִּים׃ וַיָּבֹא
דָוִד עַד־אָרְנָן וַיַּבֵּט אָרְנָן וַיַּרְא אֶת־דָּוִד וַיֵּצֵא מִן־הַגֹּרֶן
כב וַיִּשְׁתַּחוּ לְדָוִד אַפַּיִם אָרְצָה׃ וַיֹּאמֶר דָּוִד אֶל־אָרְנָן תְּנָה
לִי מְקוֹם הַגֹּרֶן וְאִבְנֶה־בּוֹ מִזְבֵּחַ לַיהוָה בְּכֶסֶף מָלֵא
כג תִּתְּנֶנָּה לִי וְיֶעְצַר הַמַּגֵּפָה מֵעַל הָעָם׃ וַיֹּאמֶר אָרְנָן אֶל־
דָּוִד קַח־לְךָ וְיַעַשׂ אֲדֹנִי הַמֶּלֶךְ הַטּוֹב בְּעֵינָיו רְאֵה נָתַתִּי
הַבָּקָר לָעֹלוֹת וְהַמֹּרִגִים לָעֵצִים וְהַחִטִּים לַמִּנְחָה
כד הַכֹּל נָתָתִּי׃ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ דָּוִד לְאָרְנָן לֹא כִי קָנֹה
אֶקְנֶה בְכֶסֶף מָלֵא כִּי לֹא־אֶשָּׂא אֲשֶׁר־לְךָ לַיהוָה
כה וְהַעֲלוֹת עֹלָה חִנָּם׃ וַיִּתֶּן דָּוִד לְאָרְנָן בְּמְקוֹם שֶׁקֶל
כו זָהָב מִשְׁקַל שֵׁשׁ מֵאוֹת׃ וַיִּבֶן שָׁם דָּוִד מִזְבֵּחַ לַיהוָה
וַיַּעַל עֹלוֹת וּשְׁלָמִים וַיִּקְרָא אֶל־יְהוָה וַיַּעֲנֵהוּ בָאֵשׁ
כז מִן־הַשָּׁמַיִם עַל מִזְבַּח הָעֹלָה׃
וַיֹּאמֶר יְהוָה לַמַּלְאָךְ וַיָּשֶׁב חַרְבּוֹ אֶל־נִדְנָהּ׃

בעת

כא

וַיַּעֲמֹד שָׂטָן עַל־ Cap. XXI.
דָּוִיד וַיָּסֶת אֶת־דָּוִיד לִמְנוֹת אֶת־יִשְׂרָאֵל׃ David, vanâ gloriâ motus, populi censum instituit.
וַיֹּאמֶר דָּוִיד אֶל־יוֹאָב וְאֶל־שָׂרֵי הָעָם לְכוּ סִפְרוּ אֶת־יִשְׂרָאֵל
מִבְּאֵר שֶׁבַע וְעַד־דָּן וְהָבִיאוּ אֵלַי וְאֵדְעָה אֶת־מִסְפָּרָם׃
וַיֹּאמֶר יוֹאָב יוֹסֵף יְהוָה עַל־עַמּוֹ כָּהֵם מֵאָה פְּעָמִים
הֲלֹא אֲדֹנִי הַמֶּלֶךְ כֻּלָּם לַאדֹנִי לְעֲבָדִים לָמָּה יְבַקֵּשׁ
זֹאת אֲדֹנִי לָמָּה יִהְיֶה לְאָשְׁמָה לְיִשְׂרָאֵל׃ וּדְבַר־הַמֶּלֶךְ
חָזַק עַל־יוֹאָב וַיֵּצֵא יוֹאָב וַיִּתְהַלֵּךְ בְּכָל־יִשְׂרָאֵל וַיָּבֹא
יְרוּשָׁלִָם׃ וַיִּתֵּן יוֹאָב אֶת־מִסְפַּר
מִפְקַד־הָעָם אֶל־דָּוִיד וַיְהִי כָל־יִשְׂרָאֵל אֶלֶף אֲלָפִים
וּמֵאָה אֶלֶף אִישׁ שֹׁלֵף חָרֶב וִיהוּדָה אַרְבַּע מֵאוֹת
וְשִׁבְעִים אֶלֶף אִישׁ שֹׁלֵף חָרֶב׃ וְלֵוִי וּבִנְיָמִן לֹא פָקַד
בְּתוֹכָם כִּי־נִתְעָב דְּבַר־הַמֶּלֶךְ אֶת־יוֹאָב׃ וַיֵּרַע בְּעֵינֵי Unde, irato Numine, missus ad eum Vates, qui, variis pœnis expositis, Regis potestatem faceret, quam vellet eligendi.
הָאֱלֹהִים עַל־הַדָּבָר הַזֶּה וַיַּךְ אֶת־יִשְׂרָאֵל׃
וַיֹּאמֶר דָּוִיד אֶל־הָאֱלֹהִים חָטָאתִי מְאֹד
אֲשֶׁר עָשִׂיתִי אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה וְעַתָּה הַעֲבֶר־נָא אֶת־
עֲוֹן עַבְדְּךָ כִּי נִסְכַּלְתִּי מְאֹד׃ וַיְדַבֵּר יְהוָה
אֶל־גָּד חֹזֵה דָוִיד לֵאמֹר׃ לֵךְ וְדִבַּרְתָּ אֶל־דָּוִיד לֵאמֹר
כֹּה אָמַר יְהוָה שָׁלוֹשׁ אֲנִי נֹטֶה עָלֶיךָ בְּחַר־לְךָ אַחַת
מֵהֵנָּה וְאֶעֱשֶׂה־לָּךְ׃ וַיָּבֹא גָד אֶל־דָּוִיד וַיֹּאמֶר לוֹ כֹּה
אָמַר יְהוָה קַבֶּל־לָךְ׃ אִם־שָׁלוֹשׁ שָׁנִים רָעָב וְאִם שָׁלֹשָׁה
חֳדָשִׁים נִסְפֶּה מִפְנֵי צָרֶיךָ וְחֶרֶב אוֹיְבֶיךָ לְמַשֶּׂגֶת וְאִם־
שְׁלֹשֶׁת יָמִים חֶרֶב יְהוָה וְדֶבֶר בָּאָרֶץ וּמַלְאַךְ יְהוָה
מַשְׁחִית בְּכָל־גְּבוּל יִשְׂרָאֵל וְעַתָּה רְאֵה מָה־אָשִׁיב אֶת־
שֹׁלְחִי דָּבָר׃ וַיֹּאמֶר דָּוִיד אֶל־גָּד צַר־ Ille triduanam pestem eligit:
לִי מְאֹד אֶפָּלְתָה־נָּא בְיַד־יְהוָה כִּי־רַבִּים רַחֲמָיו
מְאֹד וּבְיַד־אָדָם אַל־אֶפֹּלָה׃ וַיִּתֵּן יְהוָה דֶּבֶר
בְּיִשְׂרָאֵל וַיִּפֹּל מִיִּשְׂרָאֵל שִׁבְעִים אֶלֶף אִישׁ׃

וישלח

אחיו ויבאו העירה ויבא יואב וכל־העם אשר אתו וישבו ירושלם׃
16 וירא ארם כי נגפו לפני ישראל וישלחו מלאכים ויוציאו את־ארם אשר מעבר הנהר
17 ושופך שר־צבא הדדעזר לפניהם׃ ויגד לדויד ויאסף את־כל־ישראל ויעבר הירדן ויבא אלהם
ויערך אלהם ויערך דויד לקראת ארם מלחמה
Eosdemque etiam altero prælio vincit.
18 וילחמו עמו׃ וינס ארם מלפני ישראל ויהרג דויד מארם שבעת אלפים רכב וארבעים אלף איש רגלי
19 ואת שופך שר־הצבא המית׃ וירא עברי הדדעזר כי נגפו לפני ישראל וישלימו עם דויד ויעבדהו ולא־אבה
Cap. XX. Rabba expugnatur,
א ך ארם להושיע את־בני־עמון עוד׃ ויהי לעת תשובת השנה לעת צאת המלכים וינהג יואב את־
חיל הצבא וישחת את־ארץ בני־עמון ויבא ויצר את־
רבה ודויד ישב בירושלם ויך יואב את־רבה ויהרסה׃
2 ויקח דויד את־עטרת מלכם מעל ראשו וימצאה משקל ככר־זהב ובה אבן יקרה ותהי על־ראש דויד
Et in vi-ctos graviter animadvertitur.
3 ושלל העיר הוציא הרבה מאד׃ ואת־העם אשר־בה הוציא וישר במגרה ובחריצי הברזל ובמגרות וכן
יעשה דויד לכל־ערי בני־עמון וישב דויד וכל־העם
4 ירושלם׃ ויהי אחרי־כן ותעמד מלחמה בגזר עם־פלשתים אז הכה סבכי החשתי
Secunda cum Philistheis prælia, cæsis gigantibus.
ה את־ספי מילידי הרפא ויכנעו׃ ותהי עוד מלחמה את־פלשתים ויך אלחנן בן־יעור את־ יעיר קרי
לחמי אחי גלית הגתי ועץ חניתו כמנור ארגים׃
6 ותהי־עוד מלחמה בגת ויהי איש מדה ואצבעתיו ששו־ששש עשרים וארבע וגם־הוא
7 נולד להרפא׃ ויחרף את־ישראל ויכהו יהונתן בן־
8 שמעא אחי דויד׃ אלה נולדו להרפא בגת ויפלו ביד־ הגש אחר שורק
דויד

המלך׃ ויהי אחרי־כן וימת נחש מלך וימלך בנו תחתיו׃ ויאמר דויד אעשה־חסד עם־חנון בן־נחש כי־עשה אבין עמי חסד וישלח דויד מלאכים לנחמו על־אביו ויבאו עבדי דויד אל־ארץ בני־עמון אל־חנון לנחמו׃ ויאמרו שרי בני־עמון 3 לחנון המכבד דויד את־אביך בעיניך כי־שלח לך מנחמים הלא בעבור לחקר ולהפך ולרגל הארץ באו עבדיו אליך׃ ויקח חנון את־עבדי דויד וינלח 4 את־מדויהם ויכרת בחצי עד־המפשעה וישלחם׃ וילכו ויגידו לדויד על־האנשים וישלח לקראתם כי־היו האנשים נכלמים מאד ויאמר המלך שבו בירחו עד אשר־יצמח זקנכם ושבתם׃ וירא בני עמון 6 כי התבאשו עם־דויד וישלח חנון ובני עמון אלף ככר־כסף לשכר להם מן־ארם נהרים ומן־ארם מעכה ומצובה רכב ופרשים׃ וישכרו להם שנים ושלשים 7 אלף רכב ואת־מלך מעכה ואת־עמו ויבאו ויחנו לפני מידבא ובני עמון נאספו מעריהם ויבאו למלחמה׃ וישמע דויד וישלח את־יואב ואת כל־צבא 8 הגבורים׃ ויצאו בני עמון ויערכו מלחמה פתח השער 9 והמלכים אשר־באו לבדם בשדה׃ וירא יואב כי־ היתה פני־המלחמה אליו פנים ואחור ויבחר מכל־ בחור בישראל ויערך לקראת ארם׃ ואת יתר העם 11 נתן ביד אבשי אחיו ויערכו לקראת בני עמון׃ ויאמר 12 אם־תחזק ממני ארם והיית לי לתשועה ואם־בני עמון יחזקו ממך והושעתיך׃ חזק ונתחזקה בשער־עמנו ובערי 13 ערי אלהינו ויהוה הטוב בעיניו יעשה׃ וינש יואב והעם אשר־עמו לפני ארם למלחמה וינוסו מפניו׃ 14 ובני עמון ראו כי־נס ארם וינוסו גם־הם מפני אבשי טו אחיו

Cap. XIX. Mittit ad Ammonitarum Regem legatos, honoris ac officii causa.

Illi contumelioſe habentur.

David legatorum injuriam ulciſcitur,

Ac, duce Joabo, feliciter pugnat:

Davidis bella cum finitimis,

1 כֵּן וַיַּךְ דָּוִד אֶת־פְּלִשְׁתִּים וַיַּכְנִיעֵם וַיִּקַּח אֶת־גַּת וְבָנֹתֶיהָ
2 מִיַּד פְּלִשְׁתִּים: וַיַּךְ אֶת־מוֹאָב וַיִּהְיוּ מוֹאָב עַבְדִים לְדָוִיד
3 נֹשְׂאֵי מִנְחָה: וַיַּךְ דָּוִיד אֶת־הֲדַדְעֶזֶר מֶלֶךְ־צוֹבָה חֲמָתָה
4 בְּלֶכְתּוֹ לְהַצִּיב יָדוֹ בִּנְהַר פְּרָת: וַיִּלְכֹּד דָּוִיד מִמֶּנּוּ אֶלֶף
רֶכֶב וְשִׁבְעַת אֲלָפִים פָּרָשִׁים וְעֶשְׂרִים אֶלֶף אִישׁ רַגְלִי
וַיְעַקֵּר דָּוִיד אֶת־כָּל־הָרֶכֶב וַיּוֹתֶר מִמֶּנּוּ מֵאָה רָכֶב:
5 וַיָּבֹא אֲרַם דַּרְמֶשֶׂק לַעְזוֹר לַהֲדַדְעֶזֶר מֶלֶךְ צוֹבָה וַיַּךְ
6 דָּוִיד בַּאֲרָם עֶשְׂרִים וּשְׁנַיִם אֶלֶף אִישׁ: וַיָּשֶׂם דָּוִיד
בַּאֲרַם דַּרְמֶשֶׂק וַיְהִי אֲרָם לְדָוִיד עַבְדִים נֹשְׂאֵי מִנְחָה
7 וַיּוֹשַׁע יְהוָה לְדָוִיד בְּכֹל אֲשֶׁר הָלָךְ: וַיִּקַּח דָּוִיד אֶת
שִׁלְטֵי הַזָּהָב אֲשֶׁר הָיוּ עַל־עַבְדֵי הֲדַדְעֶזֶר וַיְבִיאֵם
8 יְרוּשָׁלִָם: וּמִטִּבְחַת וּמִכּוּן עָרֵי הֲדַדְעֶזֶר לָקַח דָּוִיד
נְחֹשֶׁת רַבָּה מְאֹד בָּהּ עָשָׂה שְׁלֹמֹה אֶת־יָם הַנְּחֹשֶׁת
9 וְאֶת־הָעַמּוּדִים וְאֵת כְּלֵי הַנְּחֹשֶׁת: וַיִּשְׁמַע תֹּעוּ
מֶלֶךְ חֲמָת כִּי הִכָּה דָוִיד אֶת־כָּל־חֵיל הֲדַדְעֶזֶר מֶלֶךְ־
10 צוֹבָה: וַיִּשְׁלַח אֶת־הֲדוֹרָם בְּנוֹ אֶל־הַמֶּלֶךְ דָּוִיד לִשְׁאֹל־
לוֹ לְשָׁלוֹם וּלְבָרְכוֹ עַל אֲשֶׁר נִלְחַם בַּהֲדַדְעֶזֶר וַיַּכֵּהוּ כִּי
אִישׁ מִלְחֲמוֹת תֹּעוּ הָיָה הֲדַדְעֶזֶר וְכֹל כְּלֵי זָהָב וָכֶסֶף
11 וּנְחֹשֶׁת: גַּם־אֹתָם הִקְדִּישׁ הַמֶּלֶךְ דָּוִיד לַיהוָה עִם־הַכֶּסֶף
וְהַזָּהָב אֲשֶׁר נָשָׂא מִכָּל־הַגּוֹיִם מֵאֱדוֹם וּמִמּוֹאָב וּמִבְּנֵי

Præcipuè cum Edomæis.

12 עַמּוֹן וּמִפְּלִשְׁתִּים וּמֵעֲמָלֵק: וַאֲבִשַׁי בֶּן־צְרוּיָה הִכָּה אֶת־
13 אֱדוֹם בְּגֵיא הַמֶּלַח שְׁמוֹנָה עָשָׂר אָלֶף: וַיָּשֶׂם בֶּאֱדוֹם
נְצִיבִים וַיִּהְיוּ כָל־אֱדוֹם עַבְדִים לְדָוִיד וַיּוֹשַׁע יְהוָה אֶת־דָּוִיד
14 בְּכֹל אֲשֶׁר הָלָךְ: וַיִּמְלֹךְ דָּוִיד עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וַיְהִי עֹשֶׂה
טו מִשְׁפָּט וּצְדָקָה לְכָל־עַמּוֹ: וְיוֹאָב בֶּן־צְרוּיָה עַל־הַצָּבָא
16 וִיהוֹשָׁפָט בֶּן־אֲחִילוּד מַזְכִּיר: וְצָדוֹק בֶּן־אֲחִיטוּב
17 וַאֲבִימֶלֶךְ בֶּן־אֶבְיָתָר כֹּהֲנִים וְשַׁוְשָׁא סֹפֵר: וּבְנָיָהוּ בֶּן־
יְהוֹיָדָע עַל־הַכְּרֵתִי וְהַפְּלֵתִי וּבְנֵי דָוִיד הָרִאשֹׁנִים לְיַד
המלך

יהיה מכינך והכינותי את־מלכותו׃ הוא יבנה־לי בית 12
וכוננתי את־כסאו עד־עולם׃ אני אהיה־לו לאב והוא 13
יהיה־לי לבן וחסדי לא אסיר ממנו כאשר הסירותי
מאשר היה לפניך׃ והעמדתיהו בביתי ובמלכותי עד 14
העולם וכסאו יהיה נכון עד־עולם׃ ככל־
הדברים האלה וככל החזון הזה כן דבר נתן אל־
דויד׃

ויבא המלך דויד וישב לפני יהוה ויאמר מי־אני יהוה 16 *Unde intimo corde & spiritu commotus, Deo laudes ac gratias dicit.*
אלהים ומי ביתי כי הביאתני עד־הלם׃ ותקטן זאת 17
בעיניך אלהים ותדבר על־בית־עבדך למרחוק
וראיתני כתור האדם המעלה יהוה אלהים׃ מה־יוסיף 18
עוד דויד אליך לכבוד את־עבדך ואתה את־עבדך
ידעת׃ יהוה בעבור עבדך וכלבבך עשית את כל־ 19
הגדולה הזאת להודיע את־כל־הגדלות׃ יהוה אין כ
כמוך ואין אלהים זולתך בכל אשר שמענו באזנינו׃
ומי כעמך ישראל גוי אחד בארץ אשר הלך האלהים 21
לפדות לו עם לשום לך שם גדלות ונוראות לגרש
מפני עמך אשר פדית ממצרים גוים׃ ותתן את־עמך 22
ישראל לך לעם עד־עולם ואתה יהוה היית להם
לאלהים׃ ועתה יהוה הדבר אשר דברת על־עבדך 23
ועל־ביתו יאמן עד־עולם ועשה כאשר דברת׃ ויאמן 24 פתח בס׳ף
ויגדל שמך עד־עולם לאמר יהוה צבאות אלהי ישראל
אלהים לישראל ובית דויד עבדך נכון לפניך׃ כי־אתה כה
אלהי גלית את־אזן עבדך לבנות לו בית על־כן מצא
עבדך להתפלל לפניך׃ ועתה יהוה אתה־הוא 26
האלהים ותדבר על־עבדך הטובה הזאת׃ ועתה 27
הואלת לברך את־בית עבדך להיות לעולם לפניך כי
אתה יהוה ברכת ומבורך לעולם׃ ויהי אחרי כן Cap. XVIII *Prospera*

כן

מ בְּגִבְעוֹן: לְהַעֲלוֹת עֹלוֹת לַיהוָה עַל־מִזְבַּח הָעוֹלָה תָּמִיד
יא לַבֹּקֶר וְלָעֶרֶב וּלְכֹל הַכָּתוּב בְּתוֹרַת יְהוָה אֲשֶׁר צִוָּה
מא עַל־יִשְׂרָאֵל: וְעִמָּהֶם הֵימָן וִידוּתוּן וּשְׁאָר הַבְּרוּרִים
יא אֲשֶׁר נִקְבוּ בְשֵׁמוֹת לְהוֹדוֹת לַיהוָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:
מב וְעִמָּהֶם הֵימָן וִידוּתוּן חֲצֹצְרוֹת וּמְצִלְתַּיִם לַמְשֹׁמְעִים
מג וְכֵלֵי שִׁיר הָאֱלֹהִים וּבְנֵי יְדוּתוּן לַשָּׁעַר: וַיֵּלְכוּ כָל־
הָעָם אִישׁ לְבֵיתוֹ וַיָּסָב דָּוִיד לְבָרֵךְ אֶת־בֵּיתוֹ:

Cap. XVII. *Cum Templum edificare animo agitaret,*

א יז וַיְהִי כַּאֲשֶׁר יָשַׁב דָּוִיד בְּבֵיתוֹ וַיֹּאמֶר דָּוִיד אֶל־
נָתָן הַנָּבִיא חֲנָה אָנֹכִי יוֹשֵׁב בְּבֵית הָאֲרָזִים וַאֲרוֹן בְּרִית־
ב יְהוָה תַּחַת יְרִיעוֹת: וַיֹּאמֶר נָתָן אֶל־דָּוִיד כֹּל אֲשֶׁר
ג בִּלְבָבְךָ עֲשֵׂה כִּי הָאֱלֹהִים עִמָּךְ: וַיְהִי

Per Nathanem monetur, filio ipsius id servari: multaque alia augustissimo hoc oraculo edocetur.

ד בַּלַּיְלָה הַהוּא וַיְהִי דְבַר אֱלֹהִים אֶל־נָתָן לֵאמֹר: לֵךְ
וְאָמַרְתָּ אֶל־דָּוִיד עַבְדִּי כֹּה אָמַר יְהוָה לֹא־אַתָּה תִּבְנֶה־
ה לִּי הַבַּיִת לָשָׁבֶת: כִּי לֹא יָשַׁבְתִּי בְבַיִת מִן־הַיּוֹם אֲשֶׁר
הַעֲלֵיתִי אֶת־יִשְׂרָאֵל עַד הַיּוֹם הַזֶּה וָאֶהְיֶה מִתְהַלֵּךְ בְּאֹהֶל וּמִמִּשְׁכָּן:
ו בְּכֹל אֲשֶׁר־הִתְהַלַּכְתִּי בְּכָל־
יִשְׂרָאֵל הֲדָבָר דִּבַּרְתִּי אֶת־אַחַד שִׁפְטֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר
צִוִּיתִי לִרְעוֹת אֶת־עַמִּי לֵאמֹר לָמָּה לֹא־בְנִיתֶם לִי בֵּית
ז אֲרָזִים: וְעַתָּה כֹּה תֹאמַר לְעַבְדִּי לְדָוִיד כֹּה אָמַר יְהוָה
צְבָאוֹת אֲנִי לְקַחְתִּיךָ מִן־הַנָּוֶה מֵאַחֲרֵי הַצֹּאן לִהְיוֹת
ח נָגִיד עַל עַמִּי יִשְׂרָאֵל: וָאֶהְיֶה עִמְּךָ בְּכֹל אֲשֶׁר הָלַכְתָּ
וְאַכְרִית אֶת־כָּל־אוֹיְבֶיךָ מִפָּנֶיךָ וְעָשִׂיתִי לְךָ שֵׁם כְּשֵׁם
ט הַגְּדוֹלִים אֲשֶׁר בָּאָרֶץ: וְשַׂמְתִּי מָקוֹם לְעַמִּי יִשְׂרָאֵל
וּנְטַעְתִּיהוּ וְשָׁכַן תַּחְתָּיו וְלֹא יִרְגַּז עוֹד וְלֹא־יוֹסִפוּ בְנֵי־
י עַוְלָה לְבַלֹּתוֹ כַּאֲשֶׁר בָּרִאשׁוֹנָה: וּלְמִימֵים אֲשֶׁר צִוִּיתִי
שֹׁפְטִים עַל־עַמִּי יִשְׂרָאֵל וְהִכְנַעְתִּי אֶת־כָּל־אוֹיְבֶיךָ
יא וְאַגֶּד לְךָ וּבַיִת יִבְנֶה־לְךָ יְהוָה: וְהָיָה כִּי־מָלְאוּ יָמֶיךָ
לָלֶכֶת עִם־אֲבֹתֶיךָ וְהֵקִימוֹתִי אֶת־זַרְעֲךָ אַחֲרֶיךָ אֲשֶׁר
יִהְיֶה

16 לֵאלֹהֵי דָוִד׃ אֲשֶׁר כָּרַת אֶת־אַבְרָהָם וּשְׁבוּעָתוֹ
17 לְיִצְחָק׃ וַיַּעֲמִידֶהָ לְיַעֲקֹב לְחֹק לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית
18 עוֹלָם׃ לֵאמֹר לְךָ אֶתֵּן אֶרֶץ־כְּנָעַן חֶבֶל
19 נַחֲלַתְכֶם׃ בִּהְיוֹתְכֶם מְתֵי מִסְפָּר כִּמְעָט וְגָרִים
20 בָּהּ׃ וַיִּתְהַלְּכוּ מִגּוֹי אֶל־גּוֹי וּמִמַּמְלָכָה אֶל־כ
21 עַם אַחֵר׃ לֹא־הִנִּיחַ לְאִישׁ לְעָשְׁקָם וַיּוֹכַח
22 עֲלֵיהֶם מְלָכִים׃ אַל־תִּגְּעוּ בִּמְשִׁיחָי וּבִנְבִיאַי
23 אַל־תָּרֵעוּ׃ שִׁירוּ לַיהוָה כָּל־הָאָרֶץ בַּשְּׂרוּ
24 מִיּוֹם־אֶל־יוֹם יְשׁוּעָתוֹ׃ סַפְּרוּ בַגּוֹיִם אֶת־
25 כְּבוֹדוֹ בְּכָל־הָעַמִּים נִפְלְאֹתָיו׃ כִּי גָדוֹל יְהוָה כה
26 וּמְהֻלָּל מְאֹד וְנוֹרָא הוּא עַל־כָּל אֱלֹהִים׃ כִּי כָּל־אֱלֹהֵי
27 הָעַמִּים אֱלִילִים וַיהוָה שָׁמַיִם עָשָׂה׃ הוֹד וְהָדָר לְפָנָיו
28 עֹז וְחֶדְוָה בִּמְקֹמוֹ׃ הָבוּ לַיהוָה מִשְׁפְּחוֹת עַמִּים הָבוּ
29 לַיהוָה כָּבוֹד וָעֹז׃ הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ שְׂאוּ מִנְחָה
30 וּבֹאוּ לְפָנָיו הִשְׁתַּחֲווּ לַיהוָה בְּהַדְרַת־קֹדֶשׁ׃ חִילוּ ל
31 מִלְּפָנָיו כָּל־הָאָרֶץ אַף־תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל תִּמּוֹט׃ יִשְׂמְחוּ
32 הַשָּׁמַיִם וְתָגֵל הָאָרֶץ וְיֹאמְרוּ בַגּוֹיִם יְהוָה מָלָךְ׃ יִרְעַם
33 הַיָּם וּמְלוֹאוֹ יַעֲלֹץ הַשָּׂדֶה וְכֹל אֲשֶׁר־בּוֹ׃ אָז יְרַנְּנוּ עֲצֵי
34 הַיָּעַר מִלִּפְנֵי יְהוָה כִּי־בָא לִשְׁפּוֹט אֶת־הָאָרֶץ׃ הוֹדוּ
לַיהוָה כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃ וְאִמְרוּ הוֹשִׁיעֵנוּ אֱלֹהֵי לה
יִשְׁעֵנוּ וְקַבְּצֵנוּ וְהַצִּילֵנוּ מִן־הַגּוֹיִם לְהוֹדוֹת לְשֵׁם קָדְשֶׁךָ
לְהִשְׁתַּבֵּחַ בִּתְהִלָּתֶךָ׃ בָּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן־ 36
הָעוֹלָם וְעַד־הָעוֹלָם וַיֹּאמְרוּ כָּל־הָעָם אָמֵן וְהִלֵּל
לַיהוָה׃ וַיַּעֲזֹב שָׁם לִפְנֵי אָרוֹן 37
בְּרִית־יְהוָה לְאָסָף וּלְאֶחָיו לְשָׁרֵת לִפְנֵי הָאָרוֹן תָּמִיד
לְדִבְרַיּוֹם בְּיוֹמוֹ׃ וְעֹבֵד אֱדֹם וְאֲחִיהֶם שִׁשִּׁים וּשְׁמוֹנָה 38
וְעֹבֵד אֱדֹם בֶּן־יְדוּתוּן וְחֹסָה לְשֹׁעָרִים׃ וְאֶת־צָדוֹק 39
הַכֹּהֵן וְאֶחָיו הַכֹּהֲנִים לִפְנֵי מִשְׁכַּן יְהוָה בַּבָּמָה אֲשֶׁר

Sacerdotibus ac Levitis sua munia distribuit.

בגבעון

הנשאים את־הארון והמשררים וכנניהו השר המשא הש' בפתח
28 המשררים ועל־דויד אפוד בד: וכל־ישראל מעלים
את־ארון ברית־יהוה בתרועה ובקול שופר
ובחצצרות ובמצלתים משמעים בנבלים וכנרות:
29 ויהי ארון ברית־יהוה בא עד־עיר דויד ומיכל בת־שאול
נשקפה בעד החלון ותרא את־המלך דויד מרקד

א ומשחק ותבז לו בלבה: ויביאו את־ Cap. XVI. *Introducta arca in Sacrarium, victimas magno numero cædit.*
ארון האלהים ויציגו אתו בתוך האהל אשר נטה־לו
2 דויד ויקריבו עלות ושלמים לפני האלהים: ויכל
דויד מהעלות העלה והשלמים ויברך את־העם בשם
3 יהוה: ויחלק לכל־איש ישראל מאיש ועד־אשה
לאיש ככר לחם ואשפר ואשישה:
4 ויתן לפני ארון יהוה מן־הלוים
משרתים ולהזכיר ולהודות ולהלל ליהוה אלהי
ה ישראל: אסף הראש ומשנהו זכריה יעיאל
ושמירמות ויחיאל ומתתיה ואליאב ובניהו ועבד
אדם ויעיאל בכלי נבלים ובכנרות ואסף במצלתים
6 משמיע: ובניהו ויחזיאל הכהנים בחצצרות תמיד
7 לפני ארון־ברית־האלהים: ביום ההוא אז *Sacroque cantu Deum à Levitis celebrari jubet, præscripto hymno.*
נתן דויד בראש להודות ליהוה ביד־אסף
ואחיו:
8 הודו ליהוה קראו בשמו הודיעו בעמים עלילתיו:
9 שירו לו זמרו־לו שיחו בכל־נפלאותיו: התהללו
11 בשם קדשו ישמח לב מבקשי יהוה: דרשו יהוה
12 ועזו בקשו פניו תמיד: זכרו נפלאתיו אשר עשה
13 מפתיו ומשפטי־פיהו: זרע ישראל עבדו בני
14 יעקב בחיריו: הוא יהוה אלהינו בכל־הארץ
טו משפטיו: זכרו לעולם בריתו דבר צוה

אתם ראשי האבות ללוים התקדשו אתם ואחיכם
והעליתם את ארון יהוה אלהי ישראל אל המקום אשר הכינותי לו׃
כי לא מבראשונה לא אתם פרץ יהוה אלהינו בנו כי לא 13
דרשנהו כמשפט׃ ויתקדשו הכהנים והלוים להעלות
את ארון יהוה אלהי ישראל׃ וישאו בני הלוים את 15
ארון האלהים כאשר צוה משה כדבר יהוה בכתפם
במטות עליהם׃ ויאמר דויד לשרי הלוים 16
להעמיד את אחיהם המשררים בכלי שיר נבלים
וכנרות ומצלתים משמיעים להרים בקול לשמחה׃
ויעמידו הלוים את הימן בן יואל ומן 17
אחיו אסף בן ברכיהו ומן בני מררי אחיהם איתן בן
קושיהו׃ ועמהם אחיהם המשנים זכריהו בן ויעזיאל 18
ושמירמות ויחיאל ועני אליאב ובניהו ומעשיהו
ומתתיהו ואליפלהו ומקניהו ועבד אדם ויעיאל
השוערים׃ והמשררים הימן אסף ואיתן במצלתים 19
נחשת להשמיע׃ וזכריה ועזיאל ושמירמות ויחיאל כ
ועני ואליאב ומעשיהו ובניהו בנבלים על עלמות׃
ומתתיהו ואליפלהו ומקניהו ועבד אדם ויעיאל ועזזיהו 21
בכנרות על השמינית לנצח׃ וכנניהו שר הלוים 22
במשא ישר במשא כי מבין הוא׃ וברכיה ואלקנה 23
שערים לארון׃ ושבניהו ויושפט ונתנאל ועמשי 24
וזכריהו ובניהו ואליעזר הכהנים מחצצרים בחצצרות יחזי 2
לפני ארון האלהים ועבד אדם ויהיה שערים לארון׃
ויהי דויד וזקני ישראל ושרי האלפים הה *Proſequentibus feſto comitatu Iſraëlitarum Principibus.*
הלכים להעלות את ארון ברית יהוה מן בית עבד־
אדם בשמחה׃ ויהי בעזר האלהים את־ 26
הלוים נשאי ארון ברית יהוה ויזבחו שבעה־פרים
ושבעה אילים׃ ודויד מכרבל בבוץ וכל־הלוים 27
הנשאים

11 בְּיָדֶךָ: וַיַּעֲלוּ בְּבַעַל־פְּרָצִים וַיַּכֵּם שָׁם דָּוִד וַיֹּאמֶר
דָּוִד פָּרַץ הָאֱלֹהִים אֶת־אוֹיְבַי בְּיָדִי כְּפֶרֶץ מָיִם עַל־כֵּן
12 קָרְאוּ שֵׁם־הַמָּקוֹם הַהוּא בַּעַל פְּרָצִים: וַיַּעַזְבוּ־שָׁם אֶת־
אֱלֹהֵיהֶם וַיֹּאמֶר דָּוִד וַיִּשָּׂרְפוּ בָּאֵשׁ:
13 14 וַיֹּסִפוּ עוֹד פְּלִשְׁתִּים וַיִּפְשְׁטוּ בָּעֵמֶק: וַיִּשְׁאַל עוֹד דָּוִד
בֵּאלֹהִים וַיֹּאמֶר לוֹ הָאֱלֹהִים לֹא תַעֲלֶה אַחֲרֵיהֶם הַסֵּב
טוֹ מֵעֲלֵיהֶם וּבֹאתָ לָהֶם מִמּוּל הַבְּכָאִים: וְיִהְיֶה
כְּשָׁמְעֲךָ אֶת־קוֹל הַצְּעָדָה בְּרָאשֵׁי הַבְּכָאִים אָז תֵּצֵא
בַּמִּלְחָמָה כִּי־יָצָא הָאֱלֹהִים לְפָנֶיךָ לְהַכּוֹת אֶת־מַחֲנֵה
16 פְּלִשְׁתִּים: וַיַּעַשׂ דָּוִד כַּאֲשֶׁר צִוָּהוּ הָאֱלֹהִים וַיַּכּוּ אֶת־
17 מַחֲנֵה פְּלִשְׁתִּים מִגִּבְעוֹן וְעַד־גָּזֶרָה: וַיֵּצֵא שֵׁם־דָּוִד
בְּכָל־הָאֲרָצוֹת וַיהוָה נָתַן אֶת־פַּחְדּוֹ עַל־כָּל־הַגּוֹיִם:

Cap. XV. *Arcam per Levitas, ex religionis præscripto, ex domo Obed-edomi in urbem regiam deducit,*

א טו וַיַּעַשׂ־לוֹ בָתִּים בְּעִיר דָּוִד וַיָּכֶן מָקוֹם לַאֲרוֹן הָאֱלֹהִים
2 וַיֵּט־לוֹ אֹהֶל: אָז אָמַר דָּוִד לֹא לְשֵׂאת אֶת־
אֲרוֹן הָאֱלֹהִים כִּי אִם־הַלְוִיִּם כִּי בָם בָּחַר יְהוָה לָשֵׂאת
אֶת־אֲרוֹן הָאֱלֹהִים וּלְשָׁרְתוֹ עַד־עוֹלָם:
3 וַיַּקְהֵל דָּוִד אֶת־כָּל־יִשְׂרָאֵל אֶל־יְרוּשָׁלִַם
לְהַעֲלוֹת אֶת־אֲרוֹן יְהוָה אֶל־מְקוֹמוֹ אֲשֶׁר־הֵכִין לוֹ:
4 וַיַּאֲסֹף דָּוִד אֶת־בְּנֵי אַהֲרֹן וְאֶת־הַלְוִיִּם:
ה לִבְנֵי קְהָת אוּרִיאֵל הַשַּׂר וְאֶחָיו מֵאָה וְעֶשְׂרִים:
6 לִבְנֵי מְרָרִי עֲשָׂיָה הַשַּׂר וְאֶחָיו מָאתַיִם
7 וְעֶשְׂרִים: לִבְנֵי גֵרְשֹׁם יוֹאֵל הַשַּׂר וְאֶחָיו מֵאָה
8 וּשְׁלֹשִׁים: לִבְנֵי אֱלִיצָפָן שְׁמַעְיָה הַשַּׂר וְאֶחָיו
9 מָאתַיִם: לִבְנֵי חֶבְרוֹן אֱלִיאֵל הַשַּׂר וְאֶחָיו
י שְׁמוֹנִים: לִבְנֵי עֻזִּיאֵל עַמִּינָדָב הַשַּׂר וְאֶחָיו
מֵאָה וּשְׁנֵים עָשָׂר:
11 וַיִּקְרָא דָוִד לְצָדוֹק וּלְאֶבְיָתָר הַכֹּהֲנִים וְלַלְוִיִּם לְאוּרִיאֵל
12 עֲשָׂיָה וְיוֹאֵל שְׁמַעְיָה וֶאֱלִיאֵל וְעַמִּינָדָב: וַיֹּאמֶר לָהֶם

האלהים יהוה יושב הכרבים אשר־נקרא שם׃
7 וירכיבו את־ארון האלהים על־עגלה חדשה מבית
8 אבינדב ועזא ואחיו נהגים בעגלה׃ ודויד וכל־ישראל
משחקים לפני האלהים בכל־עז ובשירים ובכנרות
9 ובנבלים ובתפים ובמצלתים ובחצצרות׃ ויבאו עד־ *Sed divinitus perem to in itinere Uza,*
גרן כידן וישלח עזא את־ידו לאחז את־הארון כי
10 שמטו הבקר׃ ויחר־אף יהוה בעזא ויכהו על אשר־
11 שלח ידו על־הארון וימת שם לפני אלהים׃ ויחר לדויד
כי־פרץ יהוה פרץ בעזא ויקרא למקום ההוא פרץ עזא
12 עד היום הזה׃ ויירא דויד את־האלהים ביום ההוא
13 לאמר היך אביא אלי את־ארון האלהים׃ ולא־הסיר *Religione tactus, apud Obed-Edomum eam deponi jubet.*
דויד את־הארון אליו אל־עיר דויד ויטהו אל־בית־
14 עבד אדם הגתי׃ וישב ארון האלהים עם־בית
עבד־אדם בביתו שלשה חדשים ויברך יהוה את־בית
עבד־אדם ואת־כל־אשר־לו׃

Cap. XIV. *Tyriorum Rex muneribus Davidem colit.*

2 חרים ק׳ 1 וישלח חירם מלך־צר מלאכים אל־דויד ועצי ארזים וחרשי קיר וחרשי עצים לבנות לו בית׃ וידע
2 דויד כי־הכינו יהוה למלך על־ישראל כי־נשאת
למעלה מלכותו בעבור עמו ישראל׃
3 ויקח דויד עוד נשים בירושלם ויולד דויד עוד בנים
4 ובנות׃ ואלה שמות הילודים אשר היו־לו בירושלם *Numerosa sobole beatur.*
שמוע ושובב נתן ושלמה׃ ויבחר ואלישוע ואלפלט׃ ה
7 6 ונגה ונפג ויפיע׃ ואלישמע ובעלידע ואליפלט׃
8 וישמעו פלשתים כי־נמשח דויד למלך על־כל־ *Philistheos iterato prælio fundit,*
ישראל ויעלו כל־פלשתים לבקש את־דויד וישמע
9 דויד ויצא לפניהם׃ ופלשתים באו ויפשטו בעמק
10 רפאים׃ וישאל דויד באלהים לאמר האעלה על־
יחי׳ 11 פלשתים ונתתם בידי ויאמר לו יהוה עלה ונתתים
בידך

יַעֲשֶׂה יִשְׂרָאֵל רָאשֵׁיהֶם מְאַתַּיִם וְכָל־אֲחֵיהֶם עַל־
33 פִּיהֶם: מִזְּבֻלוֹן יוֹצְאֵי צָבָא עֹרְכֵי מִלְחָמָה
בְּכָל־כְּלֵי מִלְחָמָה חֲמִשִּׁים אֶלֶף וְלֹעֲרֹר בְּלֹא־לֵב
34 וָלֵב: וּמִנַּפְתָּלִי שָׂרִים אֶלֶף וְעִמָּהֶם בְּצִנָּה
לה וָחֲנִית שְׁלֹשִׁים וְשִׁבְעָה אֶלֶף: וּמִן־הַדָּנִי
עֹרְכֵי מִלְחָמָה עֶשְׂרִים וְשִׁמֹנָה אֶלֶף וְשֵׁשׁ מֵאוֹת:
36 וּמֵאָשֵׁר יוֹצְאֵי צָבָא לַעֲרֹךְ מִלְחָמָה אַרְבָּעִים
37 אֶלֶף: וּמֵעֵבֶר לַיַּרְדֵּן מִן־הָרְאוּבֵנִי וְהַגָּדִי
וְחֲצִי שֵׁבֶט מְנַשֶּׁה בְּכָל כְּלֵי צָבָא מִלְחָמָה מֵאָה
38 וְעֶשְׂרִים אָלֶף: כָּל־אֵלֶּה אַנְשֵׁי מִלְחָמָה עֹרְכֵי מַעֲרָכָה
בְּלֵבָב שָׁלֵם בָּאוּ חֶבְרוֹנָה לְהַמְלִיךְ אֶת־דָּוִיד עַל־כָּל־
כנ"ל יִשְׂרָאֵל וְגַם כָּל־שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל לֵב אֶחָד לְהַמְלִיךְ אֶת־
39 דָּוִיד: וַיִּהְיוּ־שָׁם עִם־דָּוִיד יָמִים שְׁלוֹשָׁה אֹכְלִים
מ וְשׁוֹתִים כִּי־הֵכִינוּ לָהֶם אֲחֵיהֶם: וְגַם הַקְּרוֹבִים אֲלֵיהֶם
עַד־יִשָּׂשכָר וּזְבֻלוּן וְנַפְתָּלִי מְבִיאִים לֶחֶם בַּחֲמוֹרִים
וּבַגְּמַלִּים וּבַפְּרָדִים וּבַבָּקָר מַאֲכָל־קֶמַח דְּבֵלִים
וְצִמֻּקִים וְיַיִן וְשֶׁמֶן וּבָקָר וְצֹאן לָרֹב כִּי שִׂמְחָה בְּיִשְׂרָאֵל:

Cap. XIII. *Ex consilio Primorum, arcam Dei ex oppido Kirjat-Fearim Zionem deducere statuit.*

א יג וַיִּוָּעַץ דָּוִיד עִם־שָׂרֵי הָאֲלָפִים וְהַמֵּאוֹת
2 לְכָל־נָגִיד: וַיֹּאמֶר דָּוִיד לְכָל־קְהַל יִשְׂרָאֵל אִם־עֲלֵיכֶם
טוֹב וּמֵאֵת יְהוָה אֱלֹהֵינוּ נִפְרְצָה נִשְׁלְחָה עַל־אַחֵינוּ
הַנִּשְׁאָרִים בְּכָל אַרְצוֹת יִשְׂרָאֵל וְעִמָּהֶם הַכֹּהֲנִים
3 וְהַלְוִיִּם בְּעָרֵי מִגְרְשֵׁיהֶם וְיִקָּבְצוּ אֵלֵינוּ: וְנָסֵבָּה אֶת־
אֲרוֹן אֱלֹהֵינוּ אֵלֵינוּ כִּי־לֹא דְרַשְׁנֻהוּ בִּימֵי שָׁאוּל:
4 וַיֹּאמְרוּ כָל־הַקָּהָל לַעֲשׂוֹת כֵּן כִּי־יָשָׁר הַדָּבָר בְּעֵינֵי
ה כָּל־הָעָם: וַיַּקְהֵל דָּוִיד אֶת־כָּל־יִשְׂרָאֵל מִן־שִׁיחוֹר
מִצְרַיִם וְעַד־לְבוֹא חֲמָת לְהָבִיא אֶת־אֲרוֹן הָאֱלֹהִים
6 מִקִּרְיַת יְעָרִים: וַיַּעַל דָּוִד וְכָל־יִשְׂרָאֵל בַּעֲלָתָה אֶל־
קִרְיַת יְעָרִים אֲשֶׁר לִיהוּדָה לְהַעֲלוֹת מִשָּׁם אֶת־אֲרוֹן

 האלהים

אם לשלום באתם אלי לעזרני יהיה לבבי לכם
ליחד ואם לרמותני לצרי בלא חמס בכפי יראה אלהי
אבותינו וכוח: ורוח לבשה את עמשי ראש 18
השלישים לך דויד ועמך בן ישי שלום לך
ושלום לעזרך כי עזרך אלהיך ויקבלם דויד ויתנם
בראשי חגדוד: ומנשה נפלו על דויד בבאו 19
עם פלשתים על שאול למלחמה ולא עזרם כי בעצה
שלחוהו סרני פלשתים לאמר בראשינו יפול אל אדניו
בשאול: בלכתו אל ציקלג נפלו עליו ממנשה ערנה כ
ויוזבד ויעדיאל ומיכאל ויוזבד ואליהוא וצלתי ראשי
האלפים אשר למנשה: והמה עזרו עם דויד על 21
הגדוד כי גבורי חיל כלם ויהיו שרים בצבא: כי לעת 22
יום יבאו על דויד לעזרו עד למחנה גדול כמחנה
אלהים: ואלה מספרי ראשי החלוץ לצבא 23
באו על דויד חברונה להסב מלכות שאול אליו כפי
יהוה: בני יהודה נשאי צנה ורמח ששת אלפים 24
ושמנה מאות חלוצי צבא: מן בני שמעון גבורי כה 25
חיל לצבא שבעת אלפים ומאה:
מן בני הלוי ארבעת אלפים ושש מאות: 26
ויהויע הנגיד לאהרן ועמו שלשת אלפים ושבע 27
מאות: וצדוק נער גבור חיל ובית אביו שרים 28
עשרים ושנים: ומן בני בנימן אחי שאול 29
שלשת אלפים ועד הנה מרביתם שמרים משמרת
בית שאול: ומן בני אפרים עשרים אלף לו 30
ושמנה מאות גבורי חיל אנשי שמות לבית אבותם:
ומחצי מטה מנשה שמונה עשר אלף אשר 31
נקבו בשמות לבוא להמליך את דויד:
ומבני יששכר יודעי בינה לעתים לדעת מה־

השלישים

Ille Hebroneab universo populo Israële salutatur, & consecratur Rex.

42 אֲחִיָּה: עֲדִינָא בֶן שִׁיזָא הָרְאוּבֵנִי רֹאשׁ לָרְאוּבֵנִי
43 וְעֹלָיו שְׁלֹשִׁים: חָנָן בֶּן מַעֲכָה וְיוֹשָׁפָט הַמִּתְנִי:
44 עֻזִּיָּא הָעַשְׁתְּרָתִי שָׁמָע וִידִיעֲאֵל בְּנֵי חוֹתָם ויעיאל קרי
מִן הָעֲרֹעֵרִי: יְדִיעָאֵל בֶּן שִׁמְרִי וְיוֹחָא אָחִיו הַתִּיצִי:
46 אֱלִיאֵל הַמָּחֲוִים וְיָרִיבַי וְיוֹשַׁוְיָה בְּנֵי אֶלְנַעַם
47 וְיִתְמָה הַמּוֹאָבִי: אֱלִיאֵל וְעוֹבֵד וְיַעֲשִׂיאֵל
הַמְּצֹבָיָה:

Cap. XII. *Principum virorum, aliorumque virorum fortium catalogus, qui Davidem exulem sequebantur.*

יב וְאֵלֶּה הַבָּאִים אֶל דָּוִיד לְצִיקְלַג עוֹד עָצוּר מִפְּנֵי שָׁאוּל
2 בֶּן קִישׁ וְהֵמָּה בַּגִּבּוֹרִים עֹזְרֵי הַמִּלְחָמָה: נֹשְׁקֵי קֶשֶׁת
מְיַמְּנִים וּמַשְׂמְאִלִים בְּאֲבָנִים וּבְחִצִּים בְּקֶשֶׁת מֵאֲחֵי
3 שָׁאוּל מִבִּנְיָמִן: הָרֹאשׁ אֲחִיעֶזֶר וְיוֹאָשׁ בְּנֵי הַשְּׁמָעָה
ויזיאל קרי הַגִּבְעָתִי וְיוֹזִיאֵל וּפֶלֶט בְּנֵי עַזְמָוֶת וּבְרָכָה וְיֵהוּא הָעֲנָתֹתִי:
4 וְיִשְׁמַעְיָה הַגִּבְעוֹנִי גִּבּוֹר בַּשְּׁלֹשִׁים וְעַל הַשְּׁלֹשִׁים
5 וְיִרְמְיָה וְיַחֲזִיאֵל וְיוֹחָנָן וְיוֹזָבָד הַגְּדֵרָתִי: אֶלְעוּזַי וְיֵרִימוֹת
התרויני קרי וּבְעַלְיָה וּשְׁמַרְיָהוּ וּשְׁפַטְיָהוּ הַחֲרוּפִי: אֶלְקָנָה
7 וְיִשִּׁיָּהוּ וְעַזַרְאֵל וְיוֹעֶזֶר וְיָשׁבְעָם הַקָּרְחִים: וְיוֹאֵלָה
8 וְזַבַדְיָהוּ בְּנֵי יְרֹחָם מִן הַגְּדוֹר: וּמִן הַנָּדִי נִבְדְּלוּ אֶל דָּוִיד
לַמְצָד מִדְבָּרָה גִּבֹּרֵי הַחַיִל אַנְשֵׁי צָבָא לַמִּלְחָמָה עֹרְכֵי
צִנָּה וְרֹמַח וּפְנֵי אַרְיֵה פְּנֵיהֶם וְכִצְבָאִים עַל הֶהָרִים
9 לְמַהֵר: עֵזֶר הָרֹאשׁ עֹבַדְיָה הַשֵּׁנִי אֱלִיאָב הַשְּׁלִישִׁי:
11 מַשְׁמַנָּה הָרְבִיעִי יִרְמְיָה הַחֲמִשִּׁי: עַתַּי הַשִּׁשִּׁי אֱלִיאֵל
13 12 הַשְּׁבִיעִי: יוֹחָנָן הַשְּׁמִינִי אֶלְזָבָד הַתְּשִׁיעִי: יִרְמְיָהוּ
14 הָעֲשִׂירִי מַכְבַּנַּי עַשְׁתִּי עָשָׂר: אֵלֶּה מִבְּנֵי גָד
טו רָאשֵׁי הַצָּבָא אֶחָד לְמֵאָה הַקָּטֹן וְהַגָּדוֹל לְאֶלֶף: אֵלֶּה
הֵם אֲשֶׁר עָבְרוּ אֶת הַיַּרְדֵּן בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן וְהוּא
נוחו קרי מְמַלֵּא עַל כָּל גְּדוֹתָיו וַיַּבְרִיחוּ אֶת כָּל הָעֲמָקִים
16 לַמִּזְרָח וְלַמַּעֲרָב: וַיָּבֹאוּ מִן בְּנֵי בִנְיָמִן וִיהוּדָה עַד
17 לַמָּצָד אֶל דָּוִיד: וַיֵּצֵא דָוִיד לִפְנֵיהֶם וַיַּעַן וַיֹּאמֶר לָהֶם

אתם ליהוה: ויאמר חלילה לי מאלהי מעשות 19
זאת הדם האנשים האלה אשתה בנפשותם כי
בנפשותם הביאום ולא אבה לשתותם אלה עשו
שלשת הגבורים: ואבשי אחי יואב הוא ראש כ
השלושה והוא עורר את חניתו על שלש מאות חלל
ולו שם בשלשה: מן השלושה בשנים נכבד ויהי 21 ולו ק'
להם לשר ועד השלשה לא בא: בניה בן יהוידע 22
בן איש חיל רב פעלים מן קבצאל הוא הכה את
שני אריאל מואב והוא ירד והכה את האריה בתוך
הבור ביום השלג: והוא הכה את האיש המצרי 23
איש מדה חמש באמה וביד המצרי חנית כמנור
ארגים וירד אליו בשבט ויגזל את החנית מיד המצרי
ויהרגהו בחניתו: אלה עשה בניהו בן יהוידע 24
ולו שם בשלושה הגבורים: מן השלושים הנו כה
נכבד הוא ואל השלשה לא בא וישימהו דויד
על משמעתו: וגבורי החילים עשהאל אחי 26
יואב אלחנן בן דודו מבית לחם: שמות ההרורי 27
חלץ הפלוני: עירא בן עקש התקועי אביעזר 28
הענתותי: סבכי החשתי עילי האחוחי: מהרי 29 ל
הנטופתי חלד בן בענה הנטופתי: איתי בן ריבי 31
מגבעת בני בנימן בניה הפרעתני: הורי מנחלי 32
געש אביאל הערבתי: עזמות הבחרומי אליחבא 33
השעלבני: בני חשם הגזוני יונתן בן שגא ההררי: 34
אחיאם בן שכר ההררי אליפל בן אור: חפר לה 36
המכרתי אחיה הפלוני: חצרו הכרמלי נערי בן 37
אזבי: יואל אחי נתן מבחר בן הגרי: צלק 38 39
העמוני נחרי הבארתי נשא כלי יואב בן צרויה:
עירא היתרי גרב היתרי: אוריה החתי זבד בן מ 41

3 ישראל: ויבאו כל־זקני ישראל אל־המלך חברונה
ויכרת להם דויד ברית בחברון לפני יהוה וימשחו
את־דויד למלך על־ישראל כדבר יהוה ביד
שמואל:

Febusum occupat.

4 וילך דויד וכל־ישראל ירושלם היא יבוס ושם היבוסי
5 ישבי הארץ: ויאמרו ישבי יבוס לדויד לא תבוא הנה
6 וילכד דויד את־מצדת ציון היא עיר דויד: ויאמר
דויד כל־מכה יבוסי בראשונה יהיה לראש ולשר
7 ויעל בראשונה יואב בן־צרויה ויהי לראש: וישב דויד
8 במצד על־כן קראו לו עיר דויד: ויבן העיר מסביב מן
9 המלוא ויר הסביב ויואב יחיה את־שאר העיר: וילך
יהוה עמו:
דויד הלוך וגדול

Catalogus præcipuorum Ducum Davidis, eorumque res fortiter gestæ.

10 ואלה ראשי הגבורים אשר לדויד יתמכו עמו במלכותו
עם־כל־ישראל להמליכו כדבר יהוה על־ישראל:
11 ואלה מספר הגבורים אשר לדויד ישבעם בן־חכמני
השלישי ראש השלשים הוא־עורר את־חניתו על־שלש־מאות
קרי
12 חללם בפעם אחת: ואחריו אלעזר בן־דודו האחחי
13 הוא בשלשה הגברים: הוא היה עם־דויד בפס־דמים
והפלשתים נאספו־שם למלחמה ותהי חלקת השדה
14 מלאה שעורים והעם נסו מפני פלשתים: ויתיצבו
בתוך החלקה ויצילוה ויכו את־פלשתים ויושע יהוה
טו תשועה גדולה: וירדו שלשה מן־השלשים ראש על־
הצר אל־דויד אל־מערת עדלם ומחנה פלשתים חנה
16 בעמק רפאים: ודויד אז במצודה ונציב פלשתים אז
17 בבית לחם: ויתאו דויד ויאמר מי ישקני מים מבור
18 בית־לחם אשר בשער: ויבקעו השלשה במחנה
פלשתים וישאבו־מים מבור בית־לחם אשר בשער
וישאו ויבאו אל־דויד ולא־אבה דויד לשתותם ויסכה
אתם

2 פְּלִשְׁתִּים וַיִּפְלוּ חֲלָלִים בְּהַר גִּלְבֹּעַ׃ וַיִּדְבְּקוּ פְלִשְׁתִּים
אַחֲרֵי שָׁאוּל וְאַחֲרֵי בָנָיו וַיַּכּוּ פְלִשְׁתִּים אֶת־יוֹנָתָן וְאֶת־
3 אֲבִינָדָב וְאֶת־מַלְכִּי־שׁוּעַ בְּנֵי שָׁאוּל׃ וַתִּכְבַּד הַמִּלְחָמָה
עַל־שָׁאוּל וַיִּמְצָאֻהוּ הַמּוֹרִים בַּקָּשֶׁת וַיָּחֶל מִן־הַיּוֹרִים׃
4 וַיֹּאמֶר שָׁאוּל אֶל־נֹשְׂא כֵלָיו שְׁלֹף חַרְבְּךָ וְדָקְרֵנִי בָהּ
פֶּן־יָבֹאוּ הָעֲרֵלִים הָאֵלֶּה וְהִתְעַלְּלוּ־בִי וְלֹא אָבָה נֹשֵׂא
כֵלָיו כִּי יָרֵא מְאֹד וַיִּקַּח שָׁאוּל אֶת־הַחָרֶב וַיִּפֹּל עָלֶיהָ׃
5 וַיַּרְא נֹשֵׂא כֵלָיו כִּי־מֵת שָׁאוּל וַיִּפֹּל גַּם־הוּא עַל־הַחֶרֶב ה
6 וַיָּמֹת׃ וַיָּמָת שָׁאוּל וּשְׁלֹשֶׁת בָּנָיו וְכָל־בֵּיתוֹ יַחְדָּו
7 מֵתוּ׃ וַיִּרְאוּ כָל־אִישׁ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־בָּעֵמֶק כִּי נָסוּ וְכִי־
מֵתוּ שָׁאוּל וּבָנָיו וַיַּעַזְבוּ עָרֵיהֶם וַיָּנֻסוּ וַיָּבֹאוּ פְלִשְׁתִּים
8 וַיֵּשְׁבוּ בָהֶם׃ וַיְהִי מִמָּחֳרָת וַיָּבֹאוּ פְלִשְׁתִּים
לְפַשֵּׁט אֶת־הַחֲלָלִים וַיִּמְצְאוּ אֶת־שָׁאוּל וְאֶת־בָּנָיו
9 נֹפְלִים בְּהַר גִּלְבֹּעַ׃ וַיְפַשִּׁטֻהוּ וַיִּשְׂאוּ אֶת־רֹאשׁוֹ וְאֶת־
כֵּלָיו וַיְשַׁלְּחוּ בְאֶרֶץ־פְּלִשְׁתִּים סָבִיב לְבַשֵּׂר אֶת־עֲצַבֵּיהֶם
וְאֶת־הָעָם׃ וַיָּשִׂימוּ אֶת־כֵּלָיו בֵּית אֱלֹהֵיהֶם וְאֶת־י
11 גַּלְגַּלְתּוֹ תָּקְעוּ בֵּית דָּגוֹן׃ וַיִּשְׁמְעוּ כָל־יָבֵשׁ
12 גִּלְעָד אֵת כָּל־אֲשֶׁר־עָשׂוּ פְלִשְׁתִּים לְשָׁאוּל׃ וַיָּקוּמוּ
כָּל־אִישׁ חַיִל וַיִּשְׂאוּ אֶת־גּוּפַת שָׁאוּל וְאֵת גּוּפַת בָּנָיו
וַיְבִיאוּם יָבֵשָׁה וַיִּקְבְּרוּ אֶת־עַצְמוֹתֵיהֶם תַּחַת הָאֵלָה
13 בְּיָבֵשׁ וַיָּצוֹמוּ שִׁבְעַת יָמִים׃ וַיָּמָת שָׁאוּל בְּמַעֲלוֹ אֲשֶׁר־
מָעַל בַּיהוָה עַל־דְּבַר יְהוָה אֲשֶׁר לֹא־שָׁמָר וְגַם־לְשָׁאוֹל
14 בָּאוֹב לִדְרוֹשׁ׃ וְלֹא־דָרַשׁ בַּיהוָה וַיְמִיתֵהוּ וַיַּסֵּב אֶת־
א א טו הַמְלוּכָה לְדָוִיד בֶּן־יִשָׁי׃ וַיִּקָּבְצוּ כָל־יִשְׂרָאֵל
2 אֶל־דָּוִיד חֶבְרוֹנָה לֵאמֹר הִנֵּה עַצְמְךָ וּבְשָׂרְךָ אֲנָחְנוּ׃ גַּם־
תְּמוֹל גַּם־שִׁלְשׁוֹם גַּם בִּהְיוֹת שָׁאוּל מֶלֶךְ אַתָּה הַמּוֹצִיא
וְהַמֵּבִיא אֶת־יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְךָ אַתָּה
רֹעֶה אֶת־עַמִּי אֶת־יִשְׂרָאֵל וְאַתָּה תִּהְיֶה נָגִיד עַל עַמִּי
יִשְׂרָאֵל

Philistæos pugnans, cum fundi suos undique videret,

Propriâ manu cadit.

Mortui corpori illuditur.

A Fabesitis hostium ludibrio eripitur, & terræ mandatur.

Cap. XI. *David Hebrone, in solemni populi conventu, regnum accipit.*

26 הַיָּמִים מֵעֵת אֶל־עֵת עִם־אֱלֹהִים׃ כִּי בֶאֱמוּנָה הֵמָּה
אַרְבַּעַת גִּבֹּרֵי הַשְּׁעָרִים הֵם הַלְוִיִּם וְהֵיוּ עַל־הַלְּשָׁכוֹת
27 וְעַל־הָאוֹצָרוֹת בֵּית הָאֱלֹהִים׃ וְסָבִיבוֹת בֵּית הָאֱלֹהִים
יָלִינוּ כִּי עֲלֵיהֶם מִשְׁמֶרֶת וְהֵם עַל־הַמַּפְתֵּחַ וְלַבֹּקֶר
28 לַבֹּקֶר׃ וּמֵהֶם עַל־כְּלֵי הָעֲבֹדָה כִּי בְמִסְפָּר יְבִיאוּם
29 וּבְמִסְפָּר יוֹצִיאוּם׃ וּמֵהֶם מְמֻנִּים עַל־הַכֵּלִים וְעַל כָּל־
כְּלֵי הַקֹּדֶשׁ וְעַל־הַסֹּלֶת וְהַיַּיִן וְהַשֶּׁמֶן וְהַלְּבוֹנָה
ל וְהַבְּשָׂמִים׃ וּמִן־בְּנֵי הַכְּהֲנִים רֹקְחֵי הַמִּרְקַחַת לַבְּשָׂמִים׃
31 וּמַתִּתְיָה מִן־הַלְוִיִּם הוּא הַבְּכוֹר לְשַׁלֻּם הַקָּרְחִי בֶּאֱמוּנָה
32 עַל מַעֲשֵׂה הַחֲבִתִּים׃ וּמִן־בְּנֵי הַקְּהָתִי מִן־אֲחֵיהֶם עַל־
33 לֶחֶם הַמַּעֲרֶכֶת לְהָכִין שַׁבָּת שַׁבָּת׃ וְאֵלֶּה הב׳ בפתח
הַמְשֹׁרְרִים רָאשֵׁי אָבוֹת לַלְוִיִּם בַּלְּשָׁכוֹת פְּטוּרִים כִּי פטורים קרי
34 יוֹמָם וָלַיְלָה עֲלֵיהֶם בַּמְּלָאכָה׃ אֵלֶּה רָאשֵׁי הָאָבוֹת
לַלְוִיִּם לְתֹלְדוֹתָם רָאשִׁים אֵלֶּה יָשְׁבוּ בִירוּשָׁלִָם׃
לה וּבְגִבְעוֹן יָשְׁבוּ אֲבִי־גִבְעוֹן יְעוּאֵל וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ מַעֲכָה׃ יעיאל קרי
36 37 וּבְנוֹ הַבְּכוֹר עַבְדּוֹן וְצוּר וְקִישׁ וּבַעַל וְנֵר וְנָדָב׃ וּגְדוֹר
38 וְאַחְיוֹ וּזְכַרְיָה וּמִקְלוֹת׃ וּמִקְלוֹת הוֹלִיד אֶת־שִׁמְאָם
וְאַף־הֵם נֶגֶד אֲחֵיהֶם יָשְׁבוּ בִירוּשָׁלִַם עִם־אֲחֵיהֶם׃
Ad Regis Saulis genus ac sobolem redi-tur.
39 וְנֵר הוֹלִיד אֶת־קִישׁ וְקִישׁ הוֹלִיד אֶת־שָׁאוּל וְשָׁאוּל
הוֹלִיד אֶת־יְהוֹנָתָן וְאֶת־מַלְכִּי־שׁוּעַ וְאֶת־אֲבִינָדָב וְאֶת־
מ אֶשְׁבָּעַל׃ וּבֶן־יְהוֹנָתָן מְרִיב בַּעַל וּמְרִי־בַעַל הוֹלִיד אֶת־
41 42 מִיכָה׃ וּבְנֵי מִיכָה פִּיתוֹן וָמֶלֶךְ וְתַחְרֵעַ׃ וְאָחָז הוֹלִיד
אֶת־יַעְרָה וְיַעְרָה הוֹלִיד אֶת־עָלֶמֶת וְאֶת־עַזְמָוֶת וְאֶת־
43 זִמְרִי וְזִמְרִי הוֹלִיד אֶת־מוֹצָא׃ וּמוֹצָא הוֹלִיד אֶת־בִּנְעָא
44 וּרְפָיָה בְנוֹ אֶלְעָשָׂה בְנוֹ אָצֵל בְּנוֹ׃ וְלְאָצֵל שִׁשָּׁה בָנִים
וְאֵלֶּה שְׁמוֹתָם עַזְרִיקָם בָּכְרוּ וְיִשְׁמָעֵאל וּשְׁעַרְיָה
וְעֹבַדְיָה וְחָנָן אֵלֶּה בְּנֵי אָצֵל׃

Cap. X. *Saul contra*
א ו וּפְלִשְׁתִּים נִלְחֲמוּ בְיִשְׂרָאֵל וַיָּנָס אִישׁ־יִשְׂרָאֵל מִפְּנֵי
פְּלִשְׁתִּים

ואחיהם שש מאות ותשעים: ומן־בני בנימן סלוא 7
בן משלם בן הודויה בן הסנאה: ויבניה בן ירחם 8
ואלה בן עזי בן מכרי ומשלם בן שפטיה בן רעואל
בן יבניה: ואחיהם לתלדותם תשע מאות וחמשים 9
וששה כל אלה אנשים ראשי אבות לבית אבתיהם:
ומן הכהנים ידעיה ויהויריב ויכין: ועזריה בן 11
חלקיה בן משלם בן צדוק בן מרויות בן אחיטוב
נגיד בית האלהים: ועדיה בן ירחם בן פשחור 12
בן מלכיה ומעשי בן עדיאל בן יחזרה בן משלם בן
משלמית בן אמר: ואחיהם ראשים לבית אבותם 13
אלף ושבע מאות וששים גבורי חיל מלאכת עבודת
בית האלהים: ומן הלוים שמעיה בן חשוב 14
בן עזריקם בן חשביה מן־בני מררי: ובקבקר חרש טו
ועגל ומתניה בן מיכא בן זכרי בן אסף: ועבדיה בן 16
שמעיה בן גלל בן ידותון וברכיה בן אסא בן אלקנה
היושב בחצרי נטופתי: והשערים שלום ועקוב וטלמון 17 *Levitarum*
ואחימן ואחיהם שלום הראש: ועד־הנה בשער 18 *& Sacerdo-*
המלך מזרחה המה השערים למחנות בני לוי: ושלום 19 *tum mu-*
בן־קורא בן אביסף בן קרח ואחיו לבית־אביו *nia.*
הקרחים על מלאכת העבדה שמרי הספים לאהל
ואבתיהם על־מחנה יהוה שמרי המבוא: ופינחס כ
בן אלעזר נגיד היה עליהם לפנים יהוה עמו: זכריה 21
בן משלמיה שער פתח לאהל מועד: כלם הברורים 22
לשערים בספים מאתים ושנים עשר המה בחצריהם
התיחשם המה ידד דויד ושמואל הראה באמונתם:
והם ובניהם על־השערים לבית־יהוה לבית האהל 23
למשמרות: לארבע רוחות יהיו השערים מזרח ימה 24
צפונה ונגבה: ואחיהם בחצריהם לבוא לשבעת כה
ימים

23 22 וְשַׁמְשְׁרַי בְּנֵי שִׁמְעִי: וְיִשְׁפָּן וְעֵבֶר וְאֵלִיאֵל: וַעַבְדּוֹן
כה 24 וְזִכְרִי וְחָנָן: וַחֲנַנְיָה וְעִילָם וְעַנְתֹתִיָה: וְיִפְדְּיָה וּפְנוּאֵל קרי
26 27 בְּנֵי שָׁשָׁק: וְשַׁמְשְׁרַי וּשְׁחַרְיָה וְעַתַלְיָה: וְיַעֲרֶשִׁיָה
28 וְאֵלִיָּה וְזִכְרִי בְּנֵי יְרֹחָם: אֵלֶּה רָאשֵׁי אָבוֹת לְתֹלְדוֹתָם
29 רָאשִׁים אֵלֶּה יָשְׁבוּ בִּירוּשָׁלִָם: וּבְגִבְעוֹן
ל יָשְׁבוּ אֲבִי גִבְעוֹן וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ מַעֲכָה: וּבְנוֹ הַבְּכוֹר
31 עַבְדּוֹן וְצוּר וְקִישׁ וּבַעַל וְנָדָב: וּגְדוֹר וְאַחְיוֹ וְזֶכֶר:
32 וּמִקְלוֹת הוֹלִיד אֶת־שִׁמְאָה וְאַף הֵמָּה נֶגֶד אֲחֵיהֶם יָשְׁבוּ
33 בִּירוּשָׁלִַם עִם־אֲחֵיהֶם: וְנֵר הוֹלִיד אֶת־קִישׁ
וְקִישׁ הוֹלִיד אֶת־שָׁאוּל וְשָׁאוּל הוֹלִיד אֶת־יְהוֹנָתָן וְאֶת־
34 מַלְכִּי־שׁוּעַ וְאֶת־אֲבִינָדָב וְאֶת־אֶשְׁבָּעַל: וּבֶן־יְהוֹנָתָן
לֵה מְרִיב בַּעַל וּמְרִיב בַּעַל הוֹלִיד אֶת־מִיכָה: וּבְנֵי מִיכָה
36 פִּיתוֹן וָמֶלֶךְ וְתַאְרֵעָ וְאָחָז: וְאָחָז הוֹלִיד אֶת־יְהוֹעַדָּה
וְיְהוֹעַדָּה הוֹלִיד אֶת־עָלֶמֶת וְאֶת־עַזְמָוֶת וְאֶת־זִמְרִי
37 וְזִמְרִי הוֹלִיד אֶת־מוֹצָא: וּמוֹצָא הוֹלִיד אֶת־בִּנְעָא
38 רָפָה בְנוֹ אֶלְעָשָׂה בְנוֹ אָצֶל בְּנוֹ: וּלְאָצֶל שִׁשָּׁה בָנִים
וְאֵלֶּה שְׁמוֹתָם עַזְרִיקָם בִּכְרוּ וְיִשְׁמָעֵאל וּשְׁעַרְיָה
39 וְעֹבַדְיָה וְחָנָן כָּל־אֵלֶּה בְּנֵי אָצֶל: וּבְנֵי עֵשֶׂק אָחִיו
מִ אוּלָם בְּכוֹרוֹ יְעוּשׁ הַשֵּׁנִי וְאֱלִיפֶלֶט הַשְּׁלִישִׁי: וַיְהִי
בְּנֵי־אוּלָם אֲנָשִׁים גִּבּוֹרֵי־חַיִל דֹּרְכֵי קֶשֶׁת וּמַרְבִּים בָּנִים
וּבְנֵי בָנִים מֵאָה וַחֲמִשִּׁים כָּל־אֵלֶּה מִבְּנֵי בִנְיָמִן:

א ט וְכָל־יִשְׂרָאֵל הִתְיַחְשׂוּ וְהִנָּם כְּתוּבִים עַל־סֵפֶר
Cap. IX. *Judæorum ex Babylone reducum familiæ.*
2 מַלְכֵי יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה הָגְלוּ לְבָבֶל בְּמַעֲלָם: וְהַיּוֹשְׁבִים
הָרִאשֹׁנִים אֲשֶׁר בַּאֲחֻזָּתָם בְּעָרֵיהֶם יִשְׂרָאֵל הַכֹּהֲנִים
3 הַלְוִיִּם וְהַנְּתִינִים: וּבִירוּשָׁלִַם יָשְׁבוּ מִבְּנֵי יְהוּדָה וּמִבְּנֵי
4 בִנְיָמִן וּמִבְּנֵי אֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה: עוּתַי בֶּן־עַמִּיהוּד
בני מן ק בֶּן־עָמְרִי בֶּן־אִמְרִי בֶּן־בָּנְיָמִן מִבְּנֵי פֶּרֶץ בֶּן־יְהוּדָה:
6 ה וּמִן־הַשִּׁילֹנִי עַשָׂיָה הַבְּכוֹר וּבָנָיו: וּמִן־בְּנֵי זֶרַח יְעוּאֵל
ואחיהם

וְאֶת־שֹׁמֵר וְאֶת־חוֹתָם וְאֶת שׁוּעַ אֲחוֹתָם: 33 וּבְנֵי יָפְלֶט
פָּסַךְ וּבִמְהָל וַעֲשׁוֹת אֵלֶּה בְּנֵי יָפְלֶט: 34 וּבְנֵי שֶׁמֶר אֲחִי
רוֹהֻגָּה יְחֻבָּה וְאָרָם: וּבְנֵי הֵלֶם אָחִיו צוֹפַח וְיִמְנָע לה חסרה קרי
וְשֶׁלֶשׁ וְעַמָּל: 36 בְּנֵי צוֹפַח סוּחַ וְחַרְנֶפֶר וְשׁוּעָל וּבֵרִי
וְיִמְרָה: 37 בֶּצֶר וְהוֹד וְשַׁמָּא וְשִׁלְשָׁה וְיִתְרָן וּבְאֵרָא:
וּבְנֵי יֶתֶר יְפֻנֶּה וּפִסְפָּה וָאָרָא: 38 וּבְנֵי עֻלָּא אֶרַח 39
וְחַנִּיאֵל וְרִצְיָא: כָּל־אֵלֶּה בְּנֵי־אָשֵׁר רָאשֵׁי בֵּית מ
הָאָבוֹת בְּרוּרִים גִּבּוֹרֵי חַיִל רָאשֵׁי הַנְּשִׂיאִם
וְהִתְיַחְשָׁם בְּצֶבָא בַּמִּלְחָמָה מִסְפָּרָם אֲנָשִׁים עֶשְׂרִים
וְשִׁשָּׁה אָלֶף:

Cap. VIII. *Rursus Benjamitarum familie, ac primi Judæorum Regis Saulis genus recenſetur.*

וּבִנְיָמִן הוֹלִיד אֶת־בֶּלַע בְּכֹרוֹ אַשְׁבֵּל הַשֵּׁנִי וְאַחְרָח ח א
הַשְּׁלִישִׁי: נֹחָה הָרְבִיעִי וְרָפָא הַחֲמִישִׁי: 3 וַיִּהְיוּ בְנֵי
לְבֶלַע אַדָּר וְגֵרָא וַאֲבִיהוּד: 4 וַאֲבִישׁוּעַ וְנַעֲמָן
וְאָחוֹחַ: 6 וְגֵרָא וּשְׁפוּפָן וְחוּרָם: וְאֵלֶּה בְּנֵי אֵחוּד ה
אֵלֶּה רָאשֵׁי אָבוֹת לִישְׁבֵי גֶּבַע וַיְגַלֻּם אֵלֶּה 7
מְנַחַת: וְנַעֲמָן וַאֲחִיָּה וְגֵרָא הוּא הֶגְלָם וְהוֹלִיד אֶת
עֻזָּא וְאֶת־אֲחִיהוּד: 8 וְשַׁחֲרַיִם הוֹלִיד בִּשְׂדֵה מוֹאַב מִן
שִׁלְחוֹ אֹתָם חוּשִׁים וְאֶת־בַּעֲרָא נָשָׁיו: 9 וַיּוֹלֶד מִן־חֹדֶשׁ
אֶשְׁתּוֹ אֶת־יוֹבָב וְאֶת־צִבְיָא וְאֶת־מֵישָׁא וְאֶת־מַלְכָּם:
וְאֶת־יְעוּץ וְאֶת־שַׁכְיָה וְאֶת־מִרְמָה אֵלֶּה בָּנָיו רָאשֵׁי
אָבוֹת: 11 וּמֵחוּשִׁים הוֹלִיד אֶת־אֲבִיטוּב וְאֶת־אֶלְפָּעַל:
וּבְנֵי אֶלְפָּעַל עֵבֶר וּמִשְׁעָם וְשֶׁמֶד הוּא בָּנָה אֶת־אונו
וְאֶת־לֹד וּבְנֹתֶיהָ: 13 וּבְרִיעָה וְשֶׁמַע הֵמָּה רָאשֵׁי
הָאָבוֹת לִישְׁבֵי אַיָּלוֹן הֵמָּה הִבְרִיחוּ אֶת־יוֹשְׁבֵי גַּת:
וְאַחְיוֹ שַׁשָּׁק וִירֵמוֹת: 15 וּזְבַדְיָה וַעֲרָד וְעָדֶר: 14 טו וּמִיכָאֵל
וְיִשְׁפָּה וְיוֹחָא בְּנֵי בְרִיעָה: 17 תְּבַרְיָה וּמְשֻׁלָּם וְחִזְקִי
וְחָבֶר: 19 18 וְיִשְׁמְרַי וְיִזְלִיאָה וְיוֹבָב בְּנֵי אֶלְפָּעַל: וְיָקִים
וְזִכְרִי וְזַבְדִּי: 21 וְאֶלְיְעֵינַי וְצִלְתַּי וְאֶלִיאֵל: וַעֲדָיָה וּבְרָאיָה כ

11 וְיֵתָן וְתַרְשִׁישׁ וְאַחִישָׁחַר: כֹּל אֵלֶּה בְּנֵי יִדְעוֹאל לְרָאשֵׁי
12 הָאָבוֹת גִּבּוֹרֵי חַיִל שִׁבְעָה עָשָׂר אֶלֶף וּמָאתַיִם יֹצְאֵי
12 צָבָא לַמִּלְחָמָה: וְשֻׁפִּם וְחֻפִּם בְּנֵי עִיר חֻשִׁם בְּנֵי אַחֵר:
Naphtali. 13 בְּנֵי נַפְתָּלִי יַחְצִיאֵל וְגוּנִי וְיֵצֶר וְשַׁלּוּם בְּנֵי בִלְהָה:
Manasse. 14 בְּנֵי מְנַשֶּׁה אַשְׂרִיאֵל אֲשֶׁר יָלְדָה פִּילַגְשׁוֹ הָאֲרַמִּיָּה יָלְדָה
טו אֶת מָכִיר אֲבִי גִלְעָד: וּמָכִיר לָקַח אִשָּׁה לְחֻפִּים וְלְשֻׁפִּים
וְשֵׁם אֲחֹתוֹ מַעֲכָה וְשֵׁם הַשֵּׁנִי צְלָפְחָד וַתִּהְיֶינָה לִצְלָפְחָד
16 בָּנוֹת: וַתֵּלֶד מַעֲכָה אֵשֶׁת מָכִיר בֵּן וַתִּקְרָא שְׁמוֹ פֶּרֶשׁ
17 וְשֵׁם אָחִיו שֶׁרֶשׁ וּבְנָיו אוּלָם וְרָקֶם: וּבְנֵי אוּלָם בְּדָן אֵלֶּה
18 בְּנֵי גִלְעָד בֶּן מָכִיר בֶּן מְנַשֶּׁה: וְאֲחֹתוֹ הַמֹּלֶכֶת יָלְדָה סנגל באחנת
19 אֶת אִישְׁהוֹד וְאֶת אֲבִיעֶזֶר וְאֶת מָחְלָה: וַיִּהְיוּ בְּנֵי
Ephraim. כ שְׁמִידָע אֲחִיָן וְשֶׁכֶם וְלִקְחִי וְאַנִיעָם: וּבְנֵי אֶפְרַיִם
שׁוּתֶלַח וּבֶרֶד בְּנוֹ וְתַחַת בְּנוֹ וֶאלְעָדָה בְּנוֹ וְתַחַת
21 בְּנוֹ: וְזָבָד בְּנוֹ וְשׁוּתֶלַח בְּנוֹ וְעֶזֶר וְאֶלְעָד וְהָרֻגוֹם
אַנְשֵׁי גַת הַנּוֹלָדִים בָּאָרֶץ כִּי יָרְדוּ לְקַחַת אֶת
22 מִקְנֵיהֶם: וַיִּתְאַבֵּל אֶפְרַיִם אֲבִיהֶם יָמִים רַבִּים וַיָּבֹאוּ
23 אֶחָיו לְנַחֲמוֹ: וַיָּבֹא אֶל אִשְׁתּוֹ וַתַּהַר וַתֵּלֶד בֵּן וַיִּקְרָא
24 אֶת שְׁמוֹ בְּרִיעָה כִּי בְרָעָה הָיְתָה בְּבֵיתוֹ: וּבִתּוֹ
שְׁאֵרָה וַתִּבֶן אֶת בֵּית חוֹרוֹן הַתַּחְתּוֹן וְאֶת הָעֶלְיוֹן
כה וְאֶת אֻזֶּן שְׁאֵרָה: וְרֶפַח בְּנוֹ וְרֶשֶׁף וְתֶלַח בְּנוֹ וְתַחַן
26 27 בְּנוֹ: לַעְדָּן בְּנוֹ עַמִּיהוּד בְּנוֹ אֱלִישָׁמַע בְּנוֹ: נוּן בְּנוֹ
28 יְהוֹשֻׁעַ בְּנוֹ: וְאֲחֻזָּתָם וּמוֹשְׁבוֹתָם בֵּית אֵל וּבְנֹתֶיהָ
וְלַמִּזְרָח נַעֲרָן וְלַמַּעֲרָב גֶּזֶר וּבְנֹתֶיהָ וְשְׁכֶם וּבְנֹתֶיהָ עַד
29 עַזָּה וּבְנֹתֶיהָ: וְעַל יְדֵי בְנֵי מְנַשֶּׁה בֵּית שְׁאָן וּבְנֹתֶיהָ
תַּעְנָךְ וּבְנֹתֶיהָ מְגִדּוֹ וּבְנוֹתֶיהָ דּוֹר וּבְנוֹתֶיהָ בְּאֵלֶּה יָשְׁבוּ
Aser. ל בְּנֵי יוֹסֵף בֶּן יִשְׂרָאֵל: בְּנֵי אָשֵׁר יִמְנָה
31 וְיִשְׁוָה וְיִשְׁוִי וּבְרִיעָה וְשֶׂרַח אֲחוֹתָם: וּבְנֵי בְרִיעָה חֶבֶר
32 וּמַלְכִּיאֵל הוּא אֲבִי בִרְזָוִת: וְחֶבֶר הוֹלִיד אֶת יַפְלֵט קרי ויפלט
ואת

וְאֶת־חוּקֹק וְאֶת־מִגְרְשֶׁהָ וְאֶת־רְחֹב וְאֶת־מִגְרְשֶׁהָ׃ ס
61 וּמִמַּטֵּה נַפְתָּלִי אֶת־קֶדֶשׁ בַּגָּלִיל וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ
וְאֶת־חַמֹּן וְאֶת־מִגְרְשֶׁהָ וְאֶת־קִרְיָתַיִם וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ׃
62 לִבְנֵי מְרָרִי הַנּוֹתָרִים מִמַּטֵּה זְבוּלֻן אֶת־רִמּוֹנוֹ
וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ וְאֶת־תָּבוֹר וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ׃ וּמֵעֵבֶר לְיַרְדֵּן 63
יְרֵחוֹ לְמִזְרַח הַיַּרְדֵּן מִמַּטֵּה רְאוּבֵן אֶת־בֶּצֶר בַּמִּדְבָּר
וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ וְאֶת־יָהְצָה וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ׃ וְאֶת־קְדֵמוֹת 64
וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ וְאֶת־מֵיפָעַת וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ׃
וּמִמַּטֵּה־גָד אֶת־רָאמֹת בִּנְלָעָד וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ סה
וְאֶת־מַחֲנַיִם וְאֶת־מִגְרְשֶׁהָ׃ וְאֶת־חֶשְׁבּוֹן וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ 66
וְאֶת־יַעְזֵר וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ׃ וְלִבְנֵי יִשָּׂשכָר תּוֹלָע א Cap. VII.
וּפוּאָה יָשׁוּב וְשִׁמְרוֹן אַרְבָּעָה׃ וּבְנֵי תּוֹלָע עֻזִּי וּרְפָיָה 2 ישוב ק׳ *Posteri Issaschar.*
וִירִיאֵל וְיַחְמַי וְיִבְשָׂם וְשְׁמוּאֵל רָאשִׁים לְבֵית אֲבוֹתָם
לְתוֹלָע גִּבּוֹרֵי חַיִל לְתֹלְדוֹתָם מִסְפָּרָם בִּימֵי דָוִיד
עֶשְׂרִים וּשְׁנַיִם אֶלֶף וְשֵׁשׁ מֵאוֹת׃ וּבְנֵי עֻזִּי 3
יִזְרַחְיָה וּבְנֵי יִזְרַחְיָה מִיכָאֵל וְעֹבַדְיָה וְיוֹאֵל יִשִּׁיָּה חֲמִשָּׁה 4
רָאשִׁים כֻּלָּם׃ וְעִמָּהֶם לְתֹלְדוֹתָם לְבֵית אֲבוֹתָם גְּדוּדֵי
צָבָא לַמִּלְחָמָה שִׁלְשִׁים וְשִׁשָּׁה אֲלָפִים כִּי הִרְחִיבוּ נָשִׁים
וּבָנִים׃ וְאֲחֵיהֶם לְכֹל מִשְׁפְּחוֹת יִשָּׂשכָר גִּבּוֹרֵי חַיִל ה
שְׁמוֹנִים וְשִׁבְעָה אֶלֶף הִתְיַחְשָׂם לַכֹּל׃ בִּנְיָמִן 6 *Benjamin.*
בֶּלַע וָבֶכֶר וִידִיעֲאֵל שְׁלֹשָׁה׃ וּבְנֵי בָלַע אֶצְבֹּן וְעֻזִּי 7
וְעִיעֵאל וִירִימוֹת וְעִירִי חֲמִשָּׁה רָאשֵׁי בֵית אָבוֹת גִּבּוֹרֵי
חַיִל וְהִתְיַחְשָׂם עֶשְׂרִים וּשְׁנַיִם אֶלֶף וּשְׁלֹשִׁים
וּמָאתָיִם׃ וּבְנֵי בֶכֶר זְמִירָה וְיוֹעָשׁ וֶאֱלִיעֶזֶר 8
וְאֶלְיוֹעֵינַי וְעָמְרִי וְיֵרִימוֹת וַאֲבִיָּה וַעֲנָתוֹת וְעַלֶּמֶת כָּל
אֵלֶּה בְּנֵי בֶכֶר׃ וְהִתְיַחְשָׂם לְתֹלְדוֹתָם רָאשֵׁי בֵית 9
אֲבוֹתָם גִּבּוֹרֵי חַיִל עֶשְׂרִים אֶלֶף וּמָאתָיִם׃ וּבְנֵי י
יְדִיעֲאֵל בִּלְהָן וּבְנֵי בִלְהָן יְעוּשׁ וּבִנְיָמִן וְאֵהוּד וּכְנַעֲנָה ישוש קרי

וְאֶת־בֵּית שֶׁמֶשׁ וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ׃
מה וּמִמַּטֵּה בִנְיָמִן אֶת־גֶּבַע וְאֶת־
מִגְרָשֶׁיהָ וְאֶת־עַלְמֶת וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ וְאֶת־עֲנָתוֹת
וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ כָּל־עָרֵיהֶם שְׁלֹשׁ־עֶשְׂרֵה עִיר
46 בְּמִשְׁפְּחוֹתֵיהֶם׃ וְלִבְנֵי קְהָת הַנּוֹתָרִים
מִמִּשְׁפַּחַת הַמַּטֶּה מִמַּחֲצִית מַטֵּה חֲצִי מְנַשֶּׁה בְּגוֹרָל
47 עָרִים עֶשֶׂר׃ וְלִבְנֵי גֵרְשׁוֹם לְמִשְׁפְּחוֹתָם
מִמַּטֵּה יִשָּׂשכָר וּמִמַּטֵּה אָשֵׁר וּמִמַּטֵּה נַפְתָּלִי וּמִמַּטֵּה
48 מְנַשֶּׁה בַּבָּשָׁן עָרִים שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה׃ לִבְנֵי מְרָרִי
לְמִשְׁפְּחוֹתָם מִמַּטֵּה רְאוּבֵן וּמִמַּטֵּה גָד וּמִמַּטֵּה זְבוּלֻן
49 בְּגוֹרָל עָרִים שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה׃ וַיִּתְּנוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל לַלְוִיִּם
נ אֶת־הֶעָרִים וְאֶת־מִגְרְשֵׁיהֶם׃ וַיִּתְּנוּ בְגוֹרָל מִמַּטֵּה בְנֵי־
יְהוּדָה וּמִמַּטֵּה בְנֵי־שִׁמְעוֹן וּמִמַּטֵּה בְנֵי בִנְיָמִן אֵת
הֶעָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר־יִקְרְאוּ אֹתָם בְּשֵׁמוֹת׃
51 וּמִמִּשְׁפְּחוֹת בְּנֵי קְהָת וַיְהִי עָרֵי גְבוּלָם מִמַּטֵּה
52 אֶפְרָיִם׃ וַיִּתְּנוּ לָהֶם אֶת־עָרֵי הַמִּקְלָט אֶת־שְׁכֶם וְאֶת־
53 מִגְרָשֶׁיהָ בְּהַר אֶפְרַיִם וְאֶת־גֶּזֶר וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ׃ וְאֶת־
יָקְמְעָם וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ וְאֶת־בֵּית חֹרוֹן וְאֶת־
54 מִגְרָשֶׁיהָ׃ וְאֶת־אַיָּלוֹן וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ וְאֶת־גַּת רִמּוֹן
נה וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ׃ וּמֵחֲצִית מַטֵּה מְנַשֶּׁה אֶת־עָנֵר
וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ וְאֶת־בִּלְעָם וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ לְמִשְׁפַּחַת
56 לִבְנֵי־קְהָת הַנּוֹתָרִים׃ לִבְנֵי גֵרְשׁוֹם
מִמִּשְׁפַּחַת חֲצִי מַטֵּה מְנַשֶּׁה אֶת־גּוֹלָן בַּבָּשָׁן וְאֶת־
מִגְרָשֶׁיהָ וְאֶת־עַשְׁתָּרוֹת וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ׃
57 וּמִמַּטֵּה יִשָּׂשכָר אֶת־קֶדֶשׁ וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ
58 אֶת־דָּבְרַת וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ׃ וְאֶת־רָאמוֹת וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ
59 וְאֶת־עֲנֶם וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ׃ וּמִמַּטֵּה אָשֵׁר אֶת־
מִשְׁעָל וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ וְאֶת־עַבְדּוֹן וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ׃

19 הַקְּהָתִי הֵימָן הַמְשֹׁרֵר בֶּן־יוֹאֵל בֶּן־שְׁמוּאֵל׃ בֶּן־אֶלְקָנָה
כ בֶּן־יְרֹחָם בֶּן־אֱלִיאֵל בֶּן־תּוֹחַ׃ בֶּן־צוּף בֶּן־אֶלְקָנָה בֶּן
21 מַחַת בֶּן־עֲמָשַׂי׃ בֶּן־אֶלְקָנָה בֶּן־יוֹאֵל בֶּן־עֲזַרְיָה בֶּן
23 22 צְפַנְיָה׃ בֶּן־תַּחַת בֶּן־אַסִּיר בֶּן־אֶבְיָסָף בֶּן־קֹרַח׃ בֶּן
24 יִצְהָר בֶּן־קְהָת בֶּן־לֵוִי בֶּן־יִשְׂרָאֵל׃ וְאָחִיו
אָסָף הָעֹמֵד עַל־יְמִינוֹ אָסָף בֶּן־בֶּרַכְיָהוּ בֶּן־שִׁמְעָא׃
26 בֶּן־מִיכָאֵל בֶּן־בַּעֲשֵׂיָה בֶּן־מַלְכִּיָּה׃ בֶּן־אֶתְנִי בֶּן־זֶרַח כה
28 27 בֶּן־עֲדָיָה׃ בֶּן־אֵיתָן בֶּן־זִמָּה בֶּן־שִׁמְעִי׃ בֶּן־יַחַת בֶּן
29 גֵּרְשֹׁם בֶּן־לֵוִי׃ וּבְנֵי מְרָרִי אֲחִיהֶם עַל־
הַשְּׁמָאול אֵיתָן בֶּן־קִישִׁי בֶּן־עַבְדִּי בֶּן־מַלּוּךְ׃ בֶּן־חֲשַׁבְיָה ל
32 31 בֶּן־אֲמַצְיָה בֶּן־חִלְקִיָּה׃ בֶּן־אַמְצִי בֶּן־בָּנִי בֶּן־שָׁמֶר׃ בֶּן
33 מַחְלִי בֶּן־מוּשִׁי בֶּן־מְרָרִי בֶּן־לֵוִי׃ וַאֲחֵיהֶם הַלְוִיִּם
34 נְתֻנִים לְכָל־עֲבֹדַת מִשְׁכַּן בֵּית הָאֱלֹהִים׃ וְאַהֲרֹן
וּבָנָיו מַקְטִירִים עַל־מִזְבַּח הָעֹלָה וְעַל־מִזְבַּח הַקְּטֹרֶת
לְכֹל מְלֶאכֶת קֹדֶשׁ הַקָּדָשִׁים וְלְכַפֵּר עַל־יִשְׂרָאֵל
כְּכֹל אֲשֶׁר צִוָּה מֹשֶׁה עֶבֶד הָאֱלֹהִים׃
וְאֵלֶּה בְּנֵי אַהֲרֹן אֶלְעָזָר בְּנוֹ פִּינְחָס בְּנוֹ לה
37 36 אֲבִישׁוּעַ בְּנוֹ׃ בֻּקִּי בְנוֹ עֻזִּי בְנוֹ זְרַחְיָה בְּנוֹ׃ מְרָיוֹת בְּנוֹ
38 אֲמַרְיָה בְּנוֹ אֲחִיטוּב בְּנוֹ׃ צָדוֹק בְּנוֹ אֲחִימַעַץ בְּנוֹ׃
39 וְאֵלֶּה מוֹשְׁבוֹתָם לְטִירוֹתָם בִּגְבוּלָם
Urbes ac agri ipsis attributi.
לִבְנֵי אַהֲרֹן לְמִשְׁפַּחַת הַקָּהָתִי כִּי לָהֶם הָיָה הַגּוֹרָל׃
41 וַיִּתְּנוּ לָהֶם אֶת־חֶבְרוֹן בְּאֶרֶץ יְהוּדָה וְאֶת־מִגְרָשֶׁיהָ מ
סְבִיבֹתֶיהָ׃ וְאֶת־שְׂדֵי הָעִיר וְאֶת־חַצֵרֶיהָ נָתְנוּ
42 לְכָלֵב בֶּן־יְפֻנֶּה׃ וְלִבְנֵי אַהֲרֹן
נָתְנוּ אֶת־עָרֵי הַמִּקְלָט אֶת־חֶבְרוֹן וְאֶת־לִבְנָה
וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ וְאֶת־יַתִּיר וְאֶת־אֶשְׁתְּמֹעַ וְאֶת־
43 מִגְרְשֶׁיהָ׃ וְאֶת־חִילֶן וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ אֶת־
44 דְּבִיר וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ׃ וְאֶת־עָשָׁן וְאֶת־מִגְרְשֶׁיהָ

31 32 וַאֲבִישׁוּעַ הוֹלִיד אֶת־בֻּקִּי וּבֻקִּי הוֹלִיד אֶת־עֻזִּי : וְעֻזִּי
33 הוֹלִיד אֶת־זְרַחְיָה וְזַרְחְיָה הוֹלִיד אֶת־מְרָיוֹת : מְרָיוֹת
הוֹלִיד אֶת־אֲמַרְיָה וַאֲמַרְיָה הוֹלִיד אֶת־אֲחִיטוּב :
34 וַאֲחִיטוּב הוֹלִיד אֶת־צָדוֹק וְצָדוֹק הוֹלִיד אֶת־אֲחִימַעַץ :
לה וַאֲחִימַעַץ הוֹלִיד אֶת־עֲזַרְיָה וַעֲזַרְיָה הוֹלִיד אֶת־יוֹחָנָן :
36 וְיוֹחָנָן הוֹלִיד אֶת־עֲזַרְיָה הוּא אֲשֶׁר כִּהֵן בַּבַּיִת אֲשֶׁר
37 בָּנָה שְׁלֹמֹה בִּירוּשָׁלִָם : וַיּוֹלֶד עֲזַרְיָה אֶת־אֲמַרְיָה
38 וַאֲמַרְיָה הוֹלִיד אֶת־אֲחִיטוּב : וַאֲחִיטוּב הוֹלִיד אֶת־
39 צָדוֹק וְצָדוֹק הוֹלִיד אֶת־שַׁלּוּם : וְשַׁלּוּם הוֹלִיד אֶת־
מ חִלְקִיָּה וְחִלְקִיָּה הוֹלִיד אֶת־עֲזַרְיָה : וַעֲזַרְיָה הוֹלִיד אֶת־
41 שְׂרָיָה וּשְׂרָיָה הוֹלִיד אֶת־יְהוֹצָדָק : וְיְהוֹצָדָק הָלַךְ
42 בְּהַגְלוֹת יְהוָה אֶת־יְהוּדָה וִירוּשָׁלִַם בְּיַד נְבוּכַדְנֶאצַּר :

Cap. VI. *Pergit in eodem catalogo sacer Scriptor.*

2 א ן בְּנֵי לֵוִי גֵּרְשֹׁם קְהָת וּמְרָרִי : וְאֵלֶּה שְׁמוֹת
3 בְּנֵי־גֵרְשׁוֹם לִבְנִי וְשִׁמְעִי : וּבְנֵי קְהָת עַמְרָם וְיִצְהָר
4 וְחֶבְרוֹן וְעֻזִּיאֵל : בְּנֵי מְרָרִי מַחְלִי וּמוּשִׁי וְאֵלֶּה מִשְׁפְּחוֹת
ה הַלֵּוִי לַאֲבֹתֵיהֶם : לְגֵרְשׁוֹם לִבְנִי בְנוֹ יַחַת בְּנוֹ זִמָּה
6 7 בְּנוֹ : יוֹאָח בְּנוֹ עִדּוֹ בְנוֹ זֶרַח בְּנוֹ יְאַתְרַי בְּנוֹ : בְּנֵי קְהָת
8 עַמִּינָדָב בְּנוֹ קֹרַח בְּנוֹ אַסִּיר בְּנוֹ : אֶלְקָנָה בְּנוֹ וְאֶבְיָסָף
9 בְּנוֹ וְאַסִּיר בְּנוֹ : תַּחַת בְּנוֹ אוּרִיאֵל בְּנוֹ עֻזִּיָּה בְּנוֹ וְשָׁאוּל
11 יבְנוֹ : וּבְנֵי אֶלְקָנָה עֲמָשַׂי וַאֲחִימוֹת : אֶלְקָנָה בְּנוֹ בני קרי
12 אֶלְקָנָה צוֹפַי בְּנוֹ וְנַחַת בְּנוֹ : אֶלִיאָב בְּנוֹ יְרֹחָם בְּנוֹ
13 14 אֶלְקָנָה בְּנוֹ : וּבְנֵי שְׁמוּאֵל הַבְּכֹר וְשֵׁנִי וַאֲבִיָּה : בְּנֵי
טו מְרָרִי מַחְלִי לִבְנִי בְנוֹ שִׁמְעִי בְנוֹ עֻזָּה בְנוֹ : שִׁמְעָא בְנוֹ
חַגִּיָּה בְנוֹ עֲשָׁיָה בְנוֹ :
16 וְאֵלֶּה אֲשֶׁר הֶעֱמִיד דָּוִיד עַל־יְדֵי שִׁיר בֵּית יְהוָה מִמָּנוֹחַ
17 הָאָרוֹן : וַיִּהְיוּ מְשָׁרְתִים לִפְנֵי מִשְׁכַּן אֹהֶל מוֹעֵד בַּשִּׁיר
עַד בְּנוֹת שְׁלֹמֹה אֶת־בֵּית יְהוָה בִּירוּשָׁלִָם וַיַּעַמְדוּ
18 כְּמִשְׁפָּטָם עַל־עֲבוֹדָתָם : וְאֵלֶּה הָעֹמְדִים וּבְנֵיהֶם מִבְּנֵי

חוּרִי בֶּן־רוֹחַ בֶּן־גִּלְעָד בֶּן־מִיכָאֵל בֶּן־יִשְׁעִי בֶּן־יַחְדּוֹ
בֶּן־בּוּז׃ אֲחִי בֶן־עַבְדִּיאֵל בֶּן־גּוּנִי רֹאשׁ לְבֵית אֲבוֹתָם׃ טו
וַיִּשְׁבוּ בְּגִלְעָד בַּבָּשָׁן וּבִבְנוֹתֶיהָ וּבְכָל־מִגְרְשֵׁי שָׁרוֹן עַל־ 16
תּוֹצְאוֹתָם׃ כֻּלָּם הִתְיַחְשׂוּ בִּימֵי יוֹתָם מֶלֶךְ־יְהוּדָה וּבִימֵי 17
יָרָבְעָם מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל׃ בְּנֵי־רְאוּבֵן וְגָדִי 18
וְחֲצִי שֵׁבֶט מְנַשֶּׁה מִן־בְּנֵי־חַיִל אֲנָשִׁים נֹשְׂאֵי מָגֵן וְחָרֶב
וְדֹרְכֵי קֶשֶׁת וּלְמוּדֵי מִלְחָמָה אַרְבָּעִים וְאַרְבָּעָה אֶלֶף
וְשִׁבְעִ֣ים מֵא֔וֹת וְשִׁשִּׁ֖ים יֹצְאֵ֣י צָבָ֑א׃ וַיַּעֲשׂוּ מִלְחָמָה עִם־ 19 *Eorum res gesta:*
הַהַגְרִיאִים וְיִטּוּר וְנָפִישׁ וְנוֹדָב׃ וַיֵּעָזְרוּ עֲלֵיהֶם וַיִּנָּתְנוּ כ
בְיָדָם הַהַגְרִיאִים וְכָל שֶׁעִמָּהֶם כִּי לֵאלֹהִים זָעֲקוּ
בַּמִּלְחָמָה וַיֵּעָתֵר לָהֶם כִּי בְטָחוּ בוֹ׃ וַיִּשְׁבּוּ מִקְנֵיהֶם 21
גְּמַלֵּיהֶם חֲמִשִּׁים אֶלֶף וְצֹאן מָאתַיִם וַחֲמִשִּׁים אָלֶף
וַחֲמוֹרִים אַלְפַּיִם וְנֶפֶשׁ אָדָם מֵאָה אָלֶף׃ כִּי חֲלָלִים 22
רַבִּים נָפְלוּ כִּי מֵהָאֱלֹהִים הַמִּלְחָמָה וַיֵּשְׁבוּ תַּחְתָּיהֶם
עַד־הַגָּלָה׃ וּבְנֵי חֲצִי שֵׁבֶט מְנַשֶּׁה יָשְׁבוּ 23
בָּאָרֶץ מִבָּשָׁן עַד־בַּעַל חֶרְמוֹן וְשָׂנִיר וְהַר־חָרְמוֹן הֵמָּה
רַבּוּ׃ וְאֵלֶּה רָאשֵׁי בֵית־אֲבוֹתָם וְעֵפֶר וְיִשְׁעִי וְאֲלִיאֵל 24
וְעַזְרִיאֵל וְיִרְמְיָה וְהוֹדַוְיָה וְיַחְדִּיאֵל אַנְשִׁים גִּבּוֹרֵי חַיִל
אַנְשֵׁי שֵׁמוֹת רָאשִׁים לְבֵית אֲבוֹתָם׃ וַיִּמְעֲלוּ כה
בֵּאלֹהֵי אֲבוֹתֵיהֶם וַיִּזְנוּ אַחֲרֵי אֱלֹהֵי עַמֵּי הָאָרֶץ אֲשֶׁר
הִשְׁמִיד אֱלֹהִים מִפְּנֵיהֶם׃ וַיָּעַר אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־רוּחַ 26 *Ac captivitas.*
פּוּל מֶלֶךְ־אַשּׁוּר וְאֶת־רוּחַ תִּלְגַּת פִּלְנֶסֶר מֶלֶךְ אַשּׁוּר
וַיַּגְלֵם לְרְאוּבֵנִי וְלַגָּדִי וְלַחֲצִי שֵׁבֶט מְנַשֶּׁה וַיְבִיאֵם לַחְלַח
וְחָבוֹר וְהָרָא וְנַהַר גּוֹזָן עַד הַיּוֹם הַזֶּה׃ בְּנֵי לֵוִי 27 *Familiæ Levitarum*
גֵּרְשׁוֹן קְהָת וּמְרָרִי׃ וּבְנֵי קְהָת עַמְרָם יִצְהָר 28 *ac Sacerdotum recensentur*
וְחֶבְרוֹן וְעֻזִּיאֵל׃ וּבְנֵי עַמְרָם אַהֲרֹן וּמֹשֶׁה 29
וּמִרְיָם וּבְנֵי אַהֲרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא אֶלְעָזָר וְאִיתָמָר׃
אֶלְעָזָר הוֹלִיד אֶת־פִּינְחָס פִּינְחָס הוֹלִיד אֶת־אֲבִישׁוּעַ׃ ל
ואבישוע

מ מִרְעָה לְצֹאנָם: וַיִּמְצְאוּ מִרְעֵה שָׁמֵן וְטוֹב וְהָאָרֶץ רַחֲבַת
יָדַיִם וְשֹׁקֶטֶת וְשַׁלְוָה כִּי מִן־חָם הַיֹּשְׁבִים שָׁם לְפָנִים:
41 וַיָּבֹאוּ אֵלֶּה הַכְּתוּבִים בְּשֵׁמוֹת בִּימֵי יְחִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ
יְהוּדָה וַיַּכּוּ אֶת־אָהֳלֵיהֶם וְאֶת־הַמְעוֹנִים אֲשֶׁר נִמְצְאוּ המעונים קרי
שָׁמָּה וַיַּחֲרִימֵם עַד־הַיּוֹם הַזֶּה וַיֵּשְׁבוּ תַּחְתֵּיהֶם כִּי־מִרְעֶה
42 לְצֹאנָם שָׁם: וּמֵהֶם מִבְּנֵי שִׁמְעוֹן הָלְכוּ לְהַר שֵׂעִיר
אֲנָשִׁים חֲמֵשׁ מֵאוֹת וּפְלַטְיָה וּנְעַרְיָה וּרְפָיָה וְעֻזִּיאֵל בְּנֵי
43 יִשְׁעִי בְּרָאשָׁם: וַיַּכּוּ אֶת שְׁאֵרִית הַפְּלֵטָה לָעֲמָלֵק וַיֵּשְׁבוּ

א חָ שָׁם עַד הַיּוֹם הַזֶּה: וּבְנֵי רְאוּבֵן Cap. V. *Rubenitarum, Gaditarum, ac tribus Manasse catalogus:*
בְּכוֹר יִשְׂרָאֵל כִּי־הוּא הַבְּכוֹר וּבְחַלְלוֹ יְצוּעֵי אָבִיו
נִתְּנָה בְכֹרָתוֹ לִבְנֵי יוֹסֵף בֶּן־יִשְׂרָאֵל וְלֹא
2 לְהִתְיַחֵשׂ לַבְּכֹרָה: כִּי יְהוּדָה גָּבַר בְּאֶחָיו
וְלִנָּגִיד מִמֶּנּוּ וְהַבְּכֹרָה לְיוֹסֵף:
3 בְּנֵי רְאוּבֵן בְּכוֹר יִשְׂרָאֵל חֲנוֹךְ
4 וּפַלּוּא חֶצְרוֹן וְכַרְמִי: בְּנֵי יוֹאֵל שְׁמַעְיָה בְנוֹ
5 גּוֹג בְּנוֹ שִׁמְעִי בְנוֹ: מִיכָה בְנוֹ רָאיָה בְנוֹ בַּעַל
6 בְּנוֹ: בְּאֵרָה בְנוֹ אֲשֶׁר הָגְלָה תִּלְגַּת פִּלְנֶאסֶר
7 מֶלֶךְ אַשּׁוּר הוּא נָשִׂיא לָרְאוּבֵנִי: וְאַחָיו לְמִשְׁפְּחֹתָיו
8 בְּהִתְיַחֵשׂ לְתֹלְדוֹתָם הָרֹאשׁ יְעִיאֵל וּזְכַרְיָהוּ: וּבָלָע
בֶּן־עָזָז בֶּן־שֶׁמַע בֶּן־יוֹאֵל הוּא יוֹשֵׁב בְּעֲרוֹעֵר וְעַד־
9 נְבוֹ וּבַעַל מְעוֹן: וְלַמִּזְרָח יָשַׁב עַד־לְבוֹא מִדְבָּרָה
י לְמִן־הַנָּהָר פְּרָת כִּי מִקְנֵיהֶם רָבוּ בְּאֶרֶץ גִּלְעָד: וּבִימֵי
שָׁאוּל עָשׂוּ מִלְחָמָה עִם־הַהַגְרִאִים וַיִּפְּלוּ בְיָדָם וַיֵּשְׁבוּ
בְּאָהֳלֵיהֶם עַל כָּל־פְּנֵי מִזְרַח לְגִלְעָד:
11 וּבְנֵי־גָד לְנֶגְדָּם יָשְׁבוּ בְּאֶרֶץ הַבָּשָׁן עַד־סַלְכָה:
12 יוֹאֵל הָרֹאשׁ וְשָׁפָם הַמִּשְׁנֶה וְיָעָנַי וְשָׁפָט בַּבָּשָׁן: וְאֶחֵיהֶם 13
לְבֵית אֲבוֹתֵיהֶם מִיכָאֵל וּמְשֻׁלָּם וְשֶׁבַע וְיוֹרַי וְיַעְכָּן וְזִיעַ
14 וָעֵבֶר שִׁבְעָה: אֵלֶּה בְּנֵי אֲבִיחַיִל בֶּן־

וּמֶרֶד וְעֵפֶר וְיָלוֹן וַתַּהַר אֶת־מִרְיָם וְאֶת־שַׁמַּי וְאֶת־
יִשְׁבָּה אֲבִי אֶשְׁתְּמֹעַ׃ וְאִשְׁתּוֹ הַיְהוּדִיָּה יָלְדָה אֶת־יֶרֶד 18
אֲבִי גְדוֹר וְאֶת־חֶבֶר אֲבִי שׂוֹכוֹ וְאֶת־יְקוּתִיאֵל אֲבִי זָנוֹחַ
וְאֵלֶּה בְּנֵי בִתְיָה בַּת־פַּרְעֹה אֲשֶׁר לָקַח מָרֶד׃ וּבְנֵי אִשְׁתּ 19
הוֹדִיָּה אֲחוֹת נַחַם אֲבִי קְעִילָה הַגַּרְמִי וְאֶשְׁתְּמֹעַ
הַמַּעֲכָתִי׃ וּבְנֵי שִׁמוֹן אַמְנוֹן וְרִנָּה בֶּן־חָנָן וְתִלוֹן וּבְנֵי כ חילון קרי
יִשְׁעִי זוֹחֵת וּבֶן־זוֹחֵת׃ בְּנֵי שֵׁלָה בֶן־יְהוּדָה עֵר אֲבִי לֵכָה 21
וְלַעְדָה אֲבִי מָרֵשָׁה וּמִשְׁפְּחֹת בֵּית־עֲבֹדַת הַבּוּץ לְבֵית
אַשְׁבֵּעַ׃ וְיוֹקִים וְאַנְשֵׁי כֹזֵבָא וְיוֹאָשׁ וְשָׂרָף אֲשֶׁר־בָּעֲלוּ 22
לְמוֹאָב וְיָשֻׁבִי לָחֶם וְהַדְּבָרִים עַתִּיקִים׃ הֵמָּה הַיּוֹצְרִים 23
וְיֹשְׁבֵי נְטָעִים וּגְדֵרָה עִם־הַמֶּלֶךְ בִּמְלַאכְתּוֹ יָשְׁבוּ
שָׁם׃
בְּנֵי שִׁמְעוֹן נְמוּאֵל וְיָמִין יָרִיב זֶרַח שָׁאוּל׃ שַׁלֻּם בְּנוֹ 24 כה
מִבְשָׂם בְּנוֹ מִשְׁמָע בְּנוֹ׃ וּבְנֵי מִשְׁמָע חַמּוּאֵל בְּנוֹ זַכּוּר 26
בְּנוֹ שִׁמְעִי בְנוֹ׃ וְלִשְׁמְעִי בָּנִים שִׁשָּׁה עָשָׂר וּבָנוֹת שֵׁשׁ 27
וְלֶאָחָיו אֵין בָּנִים רַבִּים וְכֹל מִשְׁפַּחְתָּם לֹא הִרְבּוּ עַד־בְּנֵי
יְהוּדָה׃ וַיֵּשְׁבוּ בִבְאֵר שֶׁבַע וּמוֹלָדָה וַחֲצַר שׁוּעָל׃ 28
וּבִלְהָה וּבְעֶצֶם וּבְתוֹלָד׃ וּבְבֵתוּאֵל וּבְחָרְמָה 29 ל
וּבְצִקְלָג׃ וּבְבֵית מַרְכָּבוֹת וּבְחֲצַר סוּסִים וּבְבֵית בִּרְאִי 31
וּבְשַׁעֲרַיִם אֵלֶּה עָרֵיהֶם עַד־מְלֹךְ דָּוִיד׃ וְחַצֵרֵיהֶם עֵיטָם 32
וַעֲיִן רִמּוֹן וְתֹכֶן וְעָשָׁן עָרִים חָמֵשׁ׃ וְכָל־חַצֵרֵיהֶם אֲשֶׁר 33
סָבִיבוֹת הֶעָרִים הָאֵלֶּה עַד־בַּעַל זֹאת מוֹשְׁבָתָם
וְהִתְיַחְשָׂם לָהֶם׃ וּמְשׁוֹבָב וְיַמְלֵךְ וְיוֹשָׁה בֶּן־אֲמַצְיָה׃ 34
וְיוֹאֵל וְיֵהוּא בֶּן־יוֹשִׁבְיָה בֶּן־שְׂרָיָה בֶּן־עַשִׂיאֵל׃ וְאֶלְיוֹעֵנַי לָה 36
וְיַעֲקֹבָה וְיֵשׁוֹחָיָה וַעֲשָׂיָה וַעֲדִיאֵל וְיִשְׂמִיאֵל וּבְנָיָה׃ וְזִיזָא 37
בֶּן־שִׁפְעִי בֶּן־אַלּוֹן בֶּן־יְדָיָה בֶּן־שִׁמְרִי בֶּן־שְׁמַעְיָה׃ אֵלֶּה 38
הַבָּאִים בְּשֵׁמוֹת נְשִׂיאִים בְּמִשְׁפְּחוֹתָם וּבֵית אֲבוֹתֵיהֶם
פָּרְצוּ לָרֹב׃ וַיֵּלְכוּ לִמְבוֹא גְדוֹר עַד לְמִזְרַח הַגַּיְא לְבַקֵּשׁ 39
מרעה

כ מְשֻׁלָּם וְחִזְקִיָּה וְשַׁלּוּם אֲחוֹתָם: וְחַשְׁבָּרֹת וְאֹהֶל
21 וּבֶרֶכְיָה וְחָסַדְיָה יוּשַׁב חֶסֶד חָמֵשׁ: וּבְנֵי חֲנַנְיָה פְּלַטְיָה
וְיִשַׁעְיָה בְּנֵי רְפָיָה בְּנֵי אַרְנָן בְּנֵי עֹבַדְיָה בְּנֵי שְׁכַנְיָה:
22 וּבְנֵי שְׁכַנְיָה שְׁמַעְיָה וּבְנֵי שְׁמַעְיָה חַטּוּשׁ וְיִגְאָל וּבָרִיחַ
23 וְנְעַרְיָה וְשָׁפָט שִׁשָּׁה: וּבְנֵי נְעַרְיָה אֶלְיוֹעֵינַי וְחִזְקִיָּה
הגרוגרות קרי 24 וְעַזְרִיקָם שְׁלֹשָׁה: וּבְנֵי אֶלְיוֹעֵינַי הוֹדַוְיָהוּ וְאֶלְיָשִׁיב וּפְלָיָה
א ד Cap. IV. *Judæ ac Simeonis Patriarcharum posteritas ac soboles.* וְעַקּוּב וִיהוֹחָנָן וְדֶלָיָה וַעֲנָנִי שִׁבְעָה: בְּנֵי יְהוּדָה
2 פֶּרֶץ חֶצְרוֹן וְכַרְמִי וְחוּר וְשׁוֹבָל: וּרְאָיָה בֶּן שׁוֹבָל הוֹלִיד
אֶת יַחַת וְיַחַת הוֹלִיד אֶת אֲחוּמַי וְאֶת לָהַד אֲלֶה
3 מִשְׁפְּחוֹת הַצָּרְעָתִי: וְאֵלֶּה אֲבִי עִיטָם יִזְרְעֶאל
4 וְיִשְׁמָא וְיִדְבָּשׁ וְשֵׁם אֲחוֹתָם הַצְּלֶלְפּוֹנִי: וּפְנוּאֵל אֲבִי גְדוֹר
וְעֶזֶר אֲבִי חוּשָׁה אֵלֶּה בְּנֵי חוּר בְּכוֹר אֶפְרָתָה אֲבִי בֵּית
ה לָחֶם: וְאַשְׁחוּר אֲבִי תְקוֹעַ הָיוּ שְׁתֵּי נָשִׁים חֶלְאָה
6 וְנַעֲרָה: וַתֵּלֶד לוֹ נַעֲרָה אֶת אֲחֻזָּם וְאֶת חֵפֶר וְאֶת
7 תֵּימְנִי וְאֶת הָאַחַשְׁתָּרִי אֵלֶּה בְּנֵי נַעֲרָה: וּבְנֵי חֶלְאָה
צוחר קרי 8 צֶרֶת יִצְהָר וְאֶתְנָן: וְקוֹץ הוֹלִיד אֶת עָנוּב וְאֶת
9 הַצֹּבֵבָה וּמִשְׁפְּחֹת אֲחַרְחֵל בֶּן הָרֻם: וַיְהִי יַעְבֵּץ נִכְבָּד
מֵאֶחָיו וְאִמּוֹ קָרְאָה שְׁמוֹ יַעְבֵּץ לֵאמֹר כִּי יָלַדְתִּי בְּעֹצֶב:
י וַיִּקְרָא יַעְבֵּץ לֵאלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר אִם בָּרֵךְ תְּבָרְכֵנִי
וְהִרְבִּיתָ אֶת גְּבוּלִי וְהָיְתָה יָדְךָ עִמִּי וְעָשִׂיתָ מֵרָעָה
11 לְבִלְתִּי עָצְבִּי וַיָּבֵא אֱלֹהִים אֵת אֲשֶׁר שָׁאָל: וּכְלוּב
12 אֲחִי שׁוּחָה הוֹלִיד אֶת מְחִיר הוּא אֲבִי אֶשְׁתּוֹן: וְאֶשְׁתּוֹן
הוֹלִיד אֶת בֵּית רָפָא וְאֶת פַּסֵּחַ וְאֶת תְּחִנָּה אֲבִי עִיר
13 נָחָשׁ אֵלֶּה אַנְשֵׁי רֵכָה: וּבְנֵי קְנַז עָתְנִיאֵל וּשְׂרָיָה וּבְנֵי
14 עָתְנִיאֵל חֲתָת: וּמְעוֹנָתַי הוֹלִיד אֶת עָפְרָה וּשְׂרָיָה
טו הוֹלִיד אֶת יוֹאָב אֲבִי גֵּיא חֲרָשִׁים כִּי חָרָשִׁים הָיוּ: וּבְנֵי
16 כָלֵב בֶּן יְפֻנֶּה עִירוּ אֵלָה וְנַעַם וּבְנֵי אֵלָה וְקְנַז: וּבְנֵי פתח בס״ת
17 יְהַלֶּלְאֵל זִף וְזִיפָה תִּירְיָא וַאֲשַׂרְאֵל: וּבְנֵי עֶזְרָה יֶתֶר

כָּלֵב עֶכְסָה: אֵלֶּה הָיוּ בְּנֵי כָלֵב בֶּן־חוּר בְּכוֹר אֶפְרָתָה 3
קמץ בו"ק שׁוֹבָל אֲבִי קִרְיַת יְעָרִים: שַׁלְמָא אֲבִי בֵית לָחֶם חָרֶף 51
אֲבִי בֵית־גָּדֵר: וַיִּהְיוּ בָנִים לְשׁוֹבָל אֲבִי קִרְיַת יְעָרִים 52
הָרֹאֶה חֲצִי הַמְּנֻחוֹת: וּמִשְׁפְּחוֹת קִרְיַת יְעָרִים הַיִּתְרִי 53
וְהַפּוּתִי וְהַשֻּׁמָתִי וְהַמִּשְׂרָעִי מֵאֵלֶּה יָצְאוּ הַצָּרְעָתִי
וְהָאֶשְׁתָּאלִי: בְּנֵי שַׁלְמָא בֵּית לָחֶם וּנְטוֹפָתִי עַטְרוֹת 54
בֵּית יוֹאָב וְחֲצִי הַמְּנֻחָתִי הַצָּרְעִי: וּמִשְׁפְּחוֹת סוֹפְרִים נָה
יִשְׁבֵּו יַעְבֵּץ תִּרְעָתִים שִׁמְעָתִים שׁוּכָתִים הֵמָּה הַקֵּינִים ישבי קרי
הַבָּאִים מֵחֲמַת אֲבִי בֵית־רֵכָב:

Cap. III. *Posterorum Davidis, Regumque Judæ catalogus.*

א ג וְאֵלֶּה הָיוּ בְּנֵי דָוִיד אֲשֶׁר נוֹלַד־לוֹ בְּחֶבְרוֹן הַבְּכוֹר אַמְנֹן
לְאֲחִינֹעַם הַיִּזְרְעֵאלִית שֵׁנִי דָּנִיֵּאל לַאֲבִיגַיִל הַכַּרְמְלִית:
2 הַשְּׁלִשִׁי לְאַבְשָׁלוֹם בֶּן־מַעֲכָה בַּת־תַּלְמַי מֶלֶךְ גְּשׁוּר
3 הָרְבִיעִי אֲדֹנִיָּה בֶן־חַגִּית: הַחֲמִישִׁי שְׁפַטְיָה לַאֲבִיטָל
4 הַשִּׁשִּׁי יִתְרְעָם לְעָגְלָה אִשְׁתּוֹ: שִׁשָּׁה נוֹלַד־לוֹ בְּחֶבְרוֹן
וַיִּמְלֹךְ־שָׁם שֶׁבַע שָׁנִים וְשִׁשָּׁה חֳדָשִׁים וּשְׁלֹשִׁים וְשָׁלוֹשׁ
רגיש אחרשוק שָׁנָה מָלַךְ בִּירוּשָׁלִָם: וְאֵלֶּה נוֹלְדוּ־לוֹ
בִּירוּשָׁלִַם שִׁמְעָא וְשׁוֹבָב וְנָתָן וּשְׁלֹמֹה אַרְבָּעָה לְבַת־
7 שׁוּעַ בַּת־עַמִּיאֵל: וְיִבְחָר וֶאֱלִישָׁמָע וֶאֱלִיפָלֶט: וְנֹגַהּ 6
9 8 וְנֶפֶג וְיָפִיעַ: וֶאֱלִישָׁמָע וֶאֱלְיָדָע וֶאֱלִיפֶלֶט תִּשְׁעָה: כֹּל
בְּנֵי דָוִיד מִלְבַד בְּנֵי־פִילַגְשִׁים וְתָמָר אֲחוֹתָם:
וּבֶן־שְׁלֹמֹה רְחַבְעָם אֲבִיָּה בְנוֹ אָסָא בְנוֹ 9
11 יְהוֹשָׁפָט בְּנוֹ: יוֹרָם בְּנוֹ אֲחַזְיָהוּ בְנוֹ יוֹאָשׁ בְּנוֹ: אֲמַצְיָהוּ 12
13 בְּנוֹ עֲזַרְיָה בְנוֹ יוֹתָם בְּנוֹ: אָחָז בְּנוֹ חִזְקִיָּהוּ בְנוֹ מְנַשֶּׁה
14 בְּנוֹ: אָמוֹן בְּנוֹ יֹאשִׁיָּהוּ בְנוֹ: וּבְנֵי יֹאשִׁיָּהוּ הַבְּכוֹר יוֹחָנָן טו
16 הַשֵּׁנִי יְהוֹיָקִים הַשְּׁלִישִׁי צִדְקִיָּהוּ הָרְבִיעִי שַׁלּוּם: וּבְנֵי
17 יְהוֹיָקִים יְכָנְיָה בְנוֹ צִדְקִיָּה בְנוֹ: וּבְנֵי יְכָנְיָה אֲסִר
18 שְׁאַלְתִּיאֵל בְּנוֹ: וּמַלְכִּירָם וּפְדָיָה וְשֶׁנְאַצַּר יְקַמְיָה
19 הוֹשָׁמַע וּנְדַבְיָה: וּבְנֵי פְדָיָה זְרֻבָּבֶל וְשִׁמְעִי וּבֶן זְרֻבָּבֶל
משלם

23 הַגִּלְעָד׃ וַיִּקַּח גְּשׁוּר וַאֲרָם אֶת־חַוֹּת יָאִיר מֵאִתָּם אֶת־
קְנָת וְאֶת־בְּנוֹתֶיהָ שִׁשִּׁים עִיר כָּל־אֵלֶּה בְּנֵי מָכִיר אֲבִי
24 גִלְעָד׃ וְאַחַר מוֹת־חֶצְרוֹן בְּכָלֵב אֶפְרָתָה וְאֵשֶׁת חֶצְרוֹן
כָּה אֲבִיָּה וַתֵּלֶד לוֹ אֶת־אַשְׁחוּר אֲבִי תְקוֹעַ׃ וַיִּהְיוּ בְּנֵי־
25 יְרַחְמְאֵל בְּכוֹר חֶצְרוֹן הַבְּכוֹר ׀ רָם וּבוּנָה וְאֹרֶן וָאֹצֶם
26 אֲחִיָּה׃ וַתְּהִי אִשָּׁה אַחֶרֶת לִירַחְמְאֵל וּשְׁמָהּ עָטָרָה הִיא
27 אֵם אוֹנָם׃ וַיִּהְיוּ בְּנֵי־רָם בְּכוֹר יְרַחְמְאֵל מַעַז וְיָמִין וָעֵקֶר׃
28 29 וַיִּהְיוּ בְּנֵי־אוֹנָם שַׁמַּי וְיָדָע וּבְנֵי שַׁמַּי נָדָב וַאֲבִישׁוּר׃ וְשֵׁם
אֵשֶׁת אֲבִישׁוּר אֲבִיחַיִל וַתֵּלֶד לוֹ אֶת־אַחְבָּן וְאֶת־מוֹלִיד׃
31 ל וּבְנֵי נָדָב סֶלֶד וְאַפַּיִם וַיָּמָת סֶלֶד לֹא בָנִים׃ וּבְנֵי אַפַּיִם
32 יִשְׁעִי וּבְנֵי יִשְׁעִי שֵׁשָׁן וּבְנֵי שֵׁשָׁן אַחְלָי׃ וּבְנֵי יָדָע אֲחִי שַׁמַּי
33 יֶתֶר וְיוֹנָתָן וַיָּמָת יֶתֶר לֹא בָנִים׃ וּבְנֵי יוֹנָתָן פֶּלֶת וְזָזָא אֵלֶּה
34 הָיוּ בְּנֵי־יְרַחְמְאֵל׃ וְלְשֵׁשָׁן בָּנִים כִּי אִם־בָּנוֹת
לה וּלְשֵׁשָׁן עֶבֶד מִצְרִי וּשְׁמוֹ יַרְחָע׃ וַיִּתֵּן שֵׁשָׁן אֶת־בִּתּוֹ
36 לְיַרְחָע עַבְדּוֹ לְאִשָּׁה וַתֵּלֶד לוֹ אֶת־עַתַּי׃ וְעַתַּי הוֹלִיד אֶת־
37 נָתָן וְנָתָן הוֹלִיד אֶת־זָבָד׃ וְזָבָד הוֹלִיד אֶת־אֶפְלָל
38 וְאֶפְלָל הוֹלִיד אֶת־עוֹבֵד׃ וְעוֹבֵד הוֹלִיד אֶת־יֵהוּא וְיֵהוּא
39 הוֹלִיד אֶת־עֲזַרְיָה׃ וַעֲזַרְיָה הוֹלִיד אֶת־חֶלֶץ וְחֶלֶץ הוֹלִיד קמץ בז"ע
מ אֶת־אֶלְעָשָׂה׃ וְאֶלְעָשָׂה הוֹלִיד אֶת־סִסְמַי וְסִסְמַי הוֹלִיד
41 אֶת־שַׁלּוּם׃ וְשַׁלּוּם הוֹלִיד אֶת־יְקַמְיָה וְיָקַמְיָה הוֹלִיד אֶת־
42 אֶלִישָׁמָע׃ וּבְנֵי כָלֵב אֲחִי יְרַחְמְאֵל מֵישָׁע בְּכֹרוֹ הוּא אֲבִי־
43 זִיף וּבְנֵי מָרֵשָׁה אֲבִי חֶבְרוֹן׃ וּבְנֵי חֶבְרוֹן קֹרַח וְתַפּוּחַ וְרֶקֶם
44 וָשָׁמַע׃ וְשֶׁמַע הוֹלִיד אֶת־רַחַם אֲבִי יָרְקְעָם וְרֶקֶם הוֹלִיד
46 מה אֶת־שַׁמָּי׃ וּבֶן־שַׁמַּי מָעוֹן וּמָעוֹן אֲבִי בֵית־צוּר׃ וְעֵיפָה
פִּילֶגֶשׁ כָּלֵב יָלְדָה אֶת־חָרָן וְאֶת־מוֹצָא וְאֶת־גָּזֵז וְחָרָן
47 הוֹלִיד אֶת־גָּזֵז׃ וּבְנֵי יַהְדַּי רֶגֶם וְיוֹתָם וְגֵישָׁן וָפֶלֶט וְעֵיפָה
48 וְשָׁעַף׃ פִּילֶגֶשׁ כָּלֵב מַעֲכָה יָלְדָה שֶׁבֶר וְאֶת־תִּרְחָנָה׃ וַתֵּלֶד
49 שַׁעַף אֲבִי מַדְמַנָּה אֶת־שׁוָא אֲבִי מַכְבֵּנָא וַאֲבִי גִבְעָא וּבַת־
כָּלֵב

אלופי ארום אלוף תמנע אלוף עליה אלוף יתרת : עלה קרי
אלוף אהליבמה אלוף אלה אלוף פינן : 53 52 אלוף קנז
אלוף תימן אלוף מבצר : אלוף מגדיאל אלוף עירם 54

Cap. II. *Tabella genealogica tribus Jude, usque ad Davidis tempora.*

אלה אלופי ארום : א ב אלה בני ישראל
ראובן שמעון לוי ויהודה : יששכר וזבלון : דן יוסף 2
ובנימן נפתלי גד ואשר : בני יהודה 3
ער ואונן ושלה שלושה נולד לו מבת שוע הכנענית
ויהי ער בכור יהודה רע בעיני יהוה וימיתהו : ותמר 4
כלתו ילדה לו את פרץ ואת זרח כל בני יהודה
חמשה : בני פרץ חצרון וחמול : ובני ה 6
זרח זמרי ואיתן והימן וכלכל ודרע כלם חמשה : ובני 7
כרמי עכר עוכר ישראל אשר מעל בחרם : ובני איתן 8
עזריה : ובני חצרון אשר נולד לו את ירחמאל ואת רם 9
ואת כלובי : ורם הוליד את עמינדב ועמינדב הוליד י
את נחשון נשיא בני יהודה : ונחשון הוליד את שלמא 11
ושלמא הוליד את בעז : ובעז הוליד את עובד 12
ועובד הוליד את ישי : ואישי הוליד את בכרו את 13 כג ל
אליאב ואבינדב השני ושמעא השלישי : נתנאל 14
הרביעי רדי החמישי : אצם הששי דויד השביעי : טו
ואחיתיהם צרויה ואביגיל ובני צרויה אבשי ויואב 16
ועשה־אל שלשה : ואביגיל ילדה את עמשא ואבי 17
עמשא יתר הישמעאלי : וכלב בן חצרון הוליד 18
את עזובה אשה ואת יריעות ואלה בניה ישר ושובב
וארדון : ותמת עזובה ויקח לו כלב את אפרת ותלד 19
לו את חור : וחור הוליד את אורי ואורי הוליד את כ
בצלאל ואחר בא חצרון אל בת מכיר אבי גלעד והוא 21
לקחה והוא בן ששים שנה ותלד לו את שגוב : ושגוב 22
הוליד את יאיר ויהי לו עשרים ושלוש ערים בארץ
הגלעד

28 הוּא אַבְרָהָם׃ בְּנֵי אַבְרָהָם יִצְחָק
29 וְיִשְׁמָעֵאל׃ אֵלֶּה תּוֹלְדֹתָם בְּכוֹר יִשְׁמָעֵאל
ל נְבָיוֹת וְקֵדָר וְאַדְבְּאֵל וּמִבְשָׂם׃ מִשְׁמָע וְדוּמָה מַשָּׂא
31 חֲדַד וְתֵימָא׃ יְטוּר נָפִישׁ וְקֶדְמָה אֵלֶּה הֵם בְּנֵי
32 יִשְׁמָעֵאל׃ וּבְנֵי קְטוּרָה פִּילֶגֶשׁ אַבְרָהָם
יָלְדָה אֶת־זִמְרָן וְיָקְשָׁן וּמְדָן וּמִדְיָן וְיִשְׁבָּק וְשׁוּחַ וּבְנֵי
33 יָקְשָׁן שְׁבָא וּדְדָן׃ וּבְנֵי מִדְיָן עֵיפָה וְעֵפֶר וְחֲנוֹךְ וַאֲבִידָע
34 וְאֶלְדָּעָה כָּל־אֵלֶּה בְּנֵי קְטוּרָה׃ וַיּוֹלֶד אַבְרָהָם
לה אֶת־יִצְחָק בְּנֵי יִצְחָק עֵשָׂו וְיִשְׂרָאֵל׃ בְּנֵי עֵשָׂו
36 אֱלִיפַז רְעוּאֵל וְיעוּשׁ וְיַעְלָם וְקֹרַח׃ בְּנֵי אֱלִיפַז
תֵּימָן וְאוֹמָר צְפִי וְגָעְתָּם קְנַז וְתִמְנַע וְעֲמָלֵק׃
37 38 בְּנֵי רְעוּאֵל נַחַת זֶרַח שַׁמָּה וּמִזָּה׃ וּבְנֵי שֵׂעִיר
לוֹטָן וְשׁוֹבָל וְצִבְעוֹן וַעֲנָה וְדִישׁוֹן וְאֶצֶר וְדִישָׁן׃
39 וּבְנֵי לוֹטָן חוֹרִי וְהוֹמָם וַאֲחוֹת לוֹטָן תִּמְנָע׃
מ בְּנֵי שׁוֹבָל עַלְיָן וּמָנַחַת וְעֵיבָל שְׁפִי וְאוֹנָם וּבְנֵי
41 צִבְעוֹן אַיָּה וַעֲנָה׃ בְּנֵי עֲנָה דִּישׁוֹן וּבְנֵי דִישׁוֹן
42 חַמְרָן וְאֶשְׁבָּן וְיִתְרָן וּכְרָן׃ בְּנֵי־אֶצֶר בִּלְהָן
43 וְזָעָוָן יַעֲקָן בְּנֵי דִישָׁן עוּץ וְאָרָן׃ וְאֵלֶּה הַמְּלָכִים
אֲשֶׁר מָלְכוּ בְּאֶרֶץ אֱדוֹם לִפְנֵי מְלֹךְ־מֶלֶךְ לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל
44 בָּלַע בֶּן־בְּעוֹר וְשֵׁם עִירוֹ דִּנְהָבָה׃ וַיָּמָת בָּלַע וַיִּמְלֹךְ
מה תַּחְתָּיו יוֹבָב בֶּן־זֶרַח מִבָּצְרָה׃ וַיָּמָת יוֹבָב וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו
46 חוּשָׁם מֵאֶרֶץ הַתֵּימָנִי׃ וַיָּמָת חוּשָׁם וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו הֲדַד
עיין קרי בֶּן־בְּדַד הַמַּכֶּה אֶת־מִדְיָן בִּשְׂדֵה מוֹאָב וְשֵׁם עִירוֹ עֲוִית׃
47 48 וַיָּמָת הֲדַד וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו שַׂמְלָה מִמַּשְׂרֵקָה׃ וַיָּמָת
49 שַׂמְלָה וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו שָׁאוּל מֵרְחֹבוֹת הַנָּהָר׃ וַיָּמָת
נ שָׁאוּל וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו בַּעַל חָנָן בֶּן־עַכְבּוֹר׃ וַיָּמָת בַּעַל
חָנָן וַיִּמְלֹךְ תַּחְתָּיו הֲדַד וְשֵׁם עִירוֹ פָּעִי וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ
51 מְהֵיטַבְאֵל בַּת־מַטְרֵד בַּת מֵי זָהָב׃ וַיָּמָת הֲדַד וַיִּהְיוּ
אלופי

PRIMUS LIBER CHRONICORUM, HEBRAICE דברי הימים

CAPUT I. א

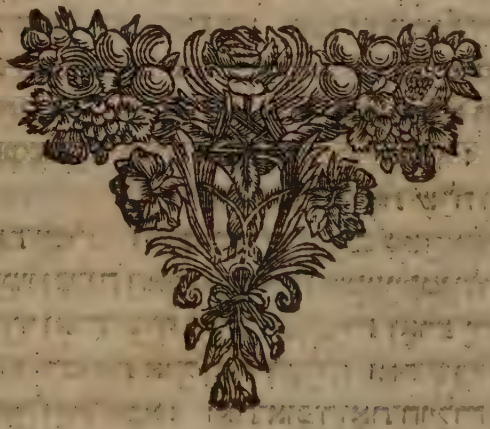
Tabula genealogica ab Adamo usque ad Abrahamum deducta: cujus posteri, præsertim Edomai, eorumque Duces ac Reges recensentur.

אָדָם שֵׁת אֱנוֹשׁ: קֵינָן מַהֲלַלְאֵל יָרֶד: חֲנוֹךְ א 1 3
מְתוּשֶׁלַח לֶמֶךְ: נֹחַ שֵׁם חָם וָיֶפֶת: בְּנֵי 4 ה
יֶפֶת גֹּמֶר וּמָגוֹג וּמָדַי וְיָוָן וְתוּבַל וּמֶשֶׁךְ וְתִירָס: וּבְנֵי 6
גֹּמֶר אַשְׁכְּנַז וְדִיפַת וְתוֹגַרְמָה: וּבְנֵי יָוָן אֱלִישָׁה 7
וְתַרְשִׁישָׁה כִּתִּים וְרוֹדָנִים: בְּנֵי חָם כּוּשׁ וּמִצְרַיִם פּוּט 8
וּכְנָעַן: וּבְנֵי כוּשׁ סְבָא וְחֲוִילָה וְסַבְתָּא וְרַעְמָא וְסַבְתְּכָא 9
וּבְנֵי רַעְמָה שְׁבָא וּדְדָן: וְכוּשׁ יָלַד אֶת נִמְרֹד הוּא הֵחֵל י
לִהְיוֹת גִּבֹּר בָּאָרֶץ: וּמִצְרַיִם יָלַד אֶת לוּדִים וְאֶת יא יחזי
עֲנָמִים וְאֶת לְהָבִים וְאֶת נַפְתֻּחִים: וְאֶת פַּתְרֻסִים יב
וְאֶת כַּסְלֻחִים אֲשֶׁר יָצְאוּ מִשָּׁם פְּלִשְׁתִּים וְאֶת
כַּפְתֹרִים:
וּכְנַעַן יָלַד אֶת צִידוֹן בְּכֹרוֹ וְאֶת חֵת: וְאֶת הַיְבוּסִי יג 14
וְאֶת הָאֱמֹרִי וְאֶת הַגִּרְגָּשִׁי: וְאֶת הַחִוִּי וְאֶת הָעַרְקִי טו
וְאֶת הַסִּינִי: וְאֶת הָאַרְוָדִי וְאֶת הַצְּמָרִי וְאֶת טז
הַחֲמָתִי:
בְּנֵי שֵׁם עֵילָם וְאַשּׁוּר יז
וְאַרְפַּכְשַׁד וְלוּד וַאֲרָם וְעוּץ וְחוּל וְגֶתֶר וָמָשֶׁךְ: סגול כס"ף
וְאַרְפַּכְשַׁד יָלַד אֶת שֶׁלַח יח
יָלַד אֶת עֵבֶר: וּלְעֵבֶר יֻלַּד שְׁנֵי בָנִים שֵׁם הָאֶחָד פֶּלֶג יט
כִּי בְיָמָיו נִפְלְגָה הָאָרֶץ וְשֵׁם אָחִיו יָקְטָן: וְיָקְטָן יָלַד אֶת כ
אַלְמוֹדָד וְאֶת שָׁלֶף וְאֶת חֲצַרְמָוֶת וְאֶת יָרַח:
וְאֶת הֲדוֹרָם וְאֶת אוּזָל וְאֶת דִּקְלָה: וְאֶת עֵיבָל וְאֶת כא 22
אֲבִימָאֵל וְאֶת שְׁבָא: וְאֶת אוֹפִיר וְאֶת חֲוִילָה וְאֶת כג
יוֹבָב כָּל אֵלֶּה בְּנֵי יָקְטָן:
שֵׁם אַרְפַּכְשַׁד כד
שָׁלַח: עֵבֶר פֶּלֶג רְעוּ: שְׂרוּג נָחוֹר תָּרַח: אַבְרָם כה 26 27
הוּא

וַיִּתְּנֵהוּ אֱלֹהִים מֶלֶךְ עַל כָּל וְשִׂרְאֵל גַּם אוֹתוֹ הֶחֱטִיאוּ
27 הַנָּשִׁים הַנָּכְרִיּוֹת: וְלָכֶם הַנִּשְׁמַע לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל
הָרָעָה הַגְּדוֹלָה הַזֹּאת לִמְעֹל בֵּאלֹהֵינוּ לְהוֹשִׁיב נָשִׁים
28 נָכְרִיּוֹת: וּמִבְּנֵי יוֹיָדָע בֶּן אֶלְיָשִׁיב הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל חָתָן
29 לְסַנְבַלַּט הַחֹרֹנִי וָאַבְרִיחֵהוּ מֵעָלָי: זָכְרָה לָהֶם אֱלֹהַי
ל עַל גְּאֻלֵּי הַכְּהֻנָּה וּבְרִית הַכְּהֻנָּה וְהַלְוִיִּם: וְטִהַרְתִּים
מִכֹּל נֵכָר וָאַעֲמִידָה מִשְׁמָרוֹת לַכֹּהֲנִים וְלַלְוִיִּם אִישׁ
31 בִּמְלַאכְתּוֹ: וּלְקָרְבַּן הָעֵצִים בְּעִתִּים מְזֻמָּנוֹת וְלַבִּכּוּרִים זָכְרָה לִי אֱלֹהַי לְטוֹבָה:

חזק

כלום פסוק דברי נחמיה פם מלוק ושלוש ושמונים • ופ׳ מם אות י׳ חרפת
עבדיך • וקניו וכין עלית הסנה • וסדרין פפרק • ופיומן מלפני נבה עלי לך
מנטרק נין:



14 נחשבו ועליהם לחלק לאחיהם: זכרה לי אלהי
על־זאת ואל־תמח חסדי אשר עשיתי בבית אלהי
ובמשמריו: בימים ההמה ראיתי ביהודה דרכים גתות מו Sabbathi
בשבת ומביאים הערמות ועמסים על־החמרים ואף־יין religio pu-
ענבים ותאנים וכל־משוא ומביאים ירושלם ביום השבת blicâ lege
sanciur.
16 ואעיד ביום מכרם ציד: והצרים ישבו בה מביאים דאג יחיד
וכל־מכר ומוכרים בשבת לבני יהודה וביהושלם:
17 ואריבה את חרי יהודה ואמרה להם מה־הדבר הרע
הזה אשר־אתם עשים ומחללים את־יום השבת: הלוא
כה עשו אבתיכם ויבא אלהינו עלינו את כל־הרעה
הזאת ועל העיר הזאת ואתם מוסיפים חרון על־ישראל
לחלל את־השבת: ויהי כאשר צללו שערי ירושלם 19
לפני השבת ואמרה ויסגרו הדלתות ואמרה אשר לא
יפתחום עד אחר השבת ומנערי העמדתי על־השערים
לא־יבוא משא ביום השבת: וילינו הרכלים ומכרי כל־ כ
21 ממכר מחוץ לירושלם פעם ושתים: ואעידה בהם קרי בלא
ואמרה אליהם מדוע אתם לנים נגד החומה אם־תשנו אם ף
יד אשלח בכם מן־העת ההיא לא באו בשבת:
ואמרה ללוים אשר יהיו מטהרים ובאים שמרים 23
השערים לקדש את־יום השבת גם־זאת זכרה־לי אלהי
וחוסה עלי כרב חסדך: גם בימים ההם ראיתי את־ 24 Exterorum
היהודים השיבו נשים אשדודיות עמוניות מואביות: matrimo-
יחיד ו יחיד ו
ובניהם חצי מדבר אשדודית ואינם מבירים לדבר mia prohi-
יהודית וכלשון עם ועם: ואריב עמם ואקללם ואכה כה bentur.
מהם אנשים ואמרטם ואשביעם באלהים אם־תתנו
בנתיכם לבניהם ואם־תשאו מבנתיהם לבניכם ולכם:
הלוא על־אלה חטא־שלמה מלך־ישראל ובגוים 26
הרבים לא־היה מלך כמהו ואהוב לאלהיו היה
ויתנהו

46 וְהַמְשֹׁרְרִים וְהַשֹּׁעֲרִים כְּמִצְוַת דָּוִיד שְׁלֹמֹה בְּנוֹ: כִּי בִימֵי
ראשי קי דָוִיד וְאָסָף מִקֶּדֶם רָאשֵׁי הַמְשֹׁרְרִים וְשִׁיר תְּהִלָּה וְהוֹדוֹת
47 לֵאלֹהִים: וְכָל יִשְׂרָאֵל בִּימֵי זְרֻבָּבֶל וּבִימֵי נְחֶמְיָה נֹתְנִים
מְנָיוֹת הַמְשֹׁרְרִים וְהַשֹּׁעֲרִים דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ וּמַקְדִּשִׁים

Cap. XIII. *Lustratur iterum populus, atque à profanis gentibus separatur.*

א וְנ לַלְוִיִּם וְהַלְוִיִּם מַקְדִּשִׁים לִבְנֵי אַהֲרֹן: בַּיּוֹם הַהוּא
נִקְרָא בְּסֵפֶר מֹשֶׁה בְּאָזְנֵי הָעָם וְנִמְצָא כָּתוּב בּוֹ אֲשֶׁר
2 לֹא יָבוֹא עַמּוֹנִי וּמוֹאָבִי בִּקְהַל הָאֱלֹהִים עַד עוֹלָם: כִּי
לֹא קִדְּמוּ אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בַּלֶּחֶם וּבַמָּיִם וַיִּשְׂכֹּר עָלָיו
אֶת בִּלְעָם לְקַלְלוֹ וַיַּהֲפֹךְ אֱלֹהֵינוּ אֶת הַקְּלָלָה לִבְרָכָה:
3 וַיְהִי כְּשָׁמְעָם אֶת הַתּוֹרָה וַיַּבְדִּילוּ כָּל עֵרֶב מִיִּשְׂרָאֵל:
4 וְלִפְנֵי מִזֶּה אֶלְיָשִׁיב הַכֹּהֵן נָתוּן בְּלִשְׁכַּת בֵּית אֱלֹהֵינוּ:
ה קָרוֹב לְטוֹבִיָּה: וַיַּעַשׂ לוֹ לִשְׁכָּה גְּדוֹלָה וְשָׁם הָיוּ לְפָנִים
נֹתְנִים אֶת הַמִּנְחָה הַלְּבוֹנָה וְהַכֵּלִים וּמַעְשַׂר הַדָּגָן
הַתִּירוֹשׁ וְהַיִּצְהָר מִצְוַת הַלְוִיִּם וְהַמְשֹׁרְרִים וְהַשּׁוֹעֲרִים
6 וּתְרוּמַת הַכֹּהֲנִים: וּבְכָל זֹאת לֹא הָיִיתִי בִּירוּשָׁלַם כִּי
בִּשְׁנַת שְׁלֹשִׁים וּשְׁתַּיִם לְאַרְתַּחְשַׁסְתְּא מֶלֶךְ בָּבֶל בָּאתִי
7 אֶל הַמֶּלֶךְ וּלְקֵץ יָמִים נִשְׁאַלְתִּי מִן הַמֶּלֶךְ: וָאָבוֹא
לִירוּשָׁלַם וָאָבִינָה בָּרָעָה אֲשֶׁר עָשָׂה אֶלְיָשִׁיב לְטוֹבִיָּה
8 לַעֲשׂוֹת לוֹ לִשְׁכָּה בְּחַצְרֵי בֵּית הָאֱלֹהִים: וַיֵּרַע לִי מְאֹד
וָאַשְׁלִיכָה אֶת כָּל כְּלֵי בֵית טוֹבִיָּה הַחוּץ מִן הַלִּשְׁכָּה:
9 וָאֹמְרָה וַיְטַהֲרוּ הַלְּשָׁכוֹת וָאָשִׁיבָה שָׁם כְּלֵי בֵית

Levitis decimæ restituuntur.

י הָאֱלֹהִים אֶת הַמִּנְחָה וְהַלְּבוֹנָה: וָאֵרְעָה כִּי מְנָיוֹת
הַלְוִיִּם לֹא נִתָּנָה וַיִּבְרְחוּ אִישׁ לִשָּׂדֵהוּ הַלְוִיִּם וְהַמְשֹׁרְרִים
11 עֹשֵׂי הַמְּלָאכָה: וָאָרִיבָה אֶת הַסְּגָנִים וָאֹמְרָה מַדּוּעַ
12 נֶעֱזַב בֵּית הָאֱלֹהִים וָאֲקַבְּצֵם וָאַעֲמִדֵם עַל עָמְדָם: וְכָל
יְהוּדָה הֵבִיאוּ מַעְשַׂר הַדָּגָן וְהַתִּירוֹשׁ וְהַיִּצְהָר לָאוֹצָרוֹת:
13 וְאוֹצְרָה עַל אוֹצְרוֹת שְׁלֹמִיָּה הַכֹּהֵן וְצָדוֹק הַסּוֹפֵר וּפְדָיָה
מִן הַלְוִיִּם וְעַל יָדָם חָנָן בֶּן זַכּוּר בֶּן מַתַּנְיָה כִּי נֶאֱמָנִים
נֶחְשָׁבוּ

בָּנוּ לָהֶם הַמְשֹׁרְרִים סְבִיבוֹת יְרוּשָׁלִָם: וַיִּטַּהֲרוּ הַכֹּהֲנִים ל
וְהַלְוִיִּם וַיְטַהֲרוּ אֶת־הָעָם וְאֶת־הַשְּׁעָרִים וְאֶת־הַחוֹמָה:
וָאַעֲלֶה אֶת־שָׂרֵי יְהוּדָה מֵעַל לַחוֹמָה וָאַעֲמִידָה שְׁתֵּי 31
תּוֹדוֹת גְּדוֹלוֹת וַתֵּהַלְכְנָה יָמִין מֵעַל לַחוֹמָה לְשַׁעַר
הָאַשְׁפֹּת: וְאַחֲרֵיהֶם הוֹשַׁעְיָה וַחֲצִי שָׂרֵי יְהוּדָה: 32
וַעֲזַרְיָה עֶזְרָא וּמְשֻׁלָּם: יְהוּדָה וּבִנְיָמִן וְשֶׁמַעְיָה וְיִרְמְיָה: 33 34
וּמִבְּנֵי הַכֹּהֲנִים בַּחֲצֹצְרוֹת זְכַרְיָה בֶן־יוֹנָתָן בֶּן־
שְׁמַעְיָה בֶּן־מַתַּנְיָה בֶּן־מִיכָיְהוּ בֶּן־זַכּוּר בֶּן־אָסָף: וְאָחָיו 36
שְׁמַעְיָה וַעֲזַרְאֵל מִלַּלַי גִּלַּלַי מַעַי נְתַנְאֵל וִיהוּדָה חֲנָנִי
בִּכְלֵי שִׁיר דָּוִיד אִישׁ הָאֱלֹהִים וְעֶזְרָא הַסּוֹפֵר לִפְנֵיהֶם:
וְעַל שַׁעַר הָעַיִן וְנֶגְדָּם עָלוּ עַל מַעֲלוֹת עִיר דָּוִיד בְּמַעֲלֵה 37
לַחוֹמָה מִמַּעַל לְבֵית דָּוִיד וְעַד שַׁעַר הַמָּיִם מִזְרָחָה: וְהַתּוֹדָה 38
הַשֵּׁנִית הֹלְכֶת לְמוֹאָל וַאֲנִי אַחֲרֶיהָ וַחֲצִי הָעָם עַל יחי א׳
לַחוֹמָה מִמַּעַל לְמִגְדַּל הַתַּנּוּרִים וְעַד הַחוֹמָה הָרְחָבָה:
וּמִמַּעַל לְשַׁעַר אֶפְרַיִם וְעַל שַׁעַר הַיְשָׁנָה וְעַל שַׁעַר הַדָּגִים 39
וּמִגְדַּל חֲנַנְאֵל וּמִגְדַּל הַמֵּאָה וְעַד שַׁעַר הַצֹּאן וְעָמְדוּ
בְּשַׁעַר הַמַּטָּרָה: וַתַּעֲמֹדְנָה שְׁתֵּי הַתּוֹדוֹת בְּבֵית מ
הָאֱלֹהִים וַאֲנִי וְחֲצִי הַסְּגָנִים עִמִּי: וְהַכֹּהֲנִים אֶלְיָקִים 41
מַעֲשֵׂיָה מִנְיָמִין מִיכָיְהוּ אֶלְיוֹעֵינַי זְכַרְיָה חֲנַנְיָה בַּחֲצֹצְרוֹת:
וּמַעֲשֵׂיָה וּשְׁמַעְיָה וְאֶלְעָזָר וְעֻזִּי וִיהוֹחָנָן וּמַלְכִּיָּה וְעֵילָם 42
וְעֶזֶר וַיַּשְׁמִיעוּ הַמְשֹׁרְרִים וְיִזְרַחְיָה הַפָּקִיד: וַיִּזְבְּחוּ 43
בַּיּוֹם הַהוּא זְבָחִים גְּדוֹלִים וַיִּשְׂמְחוּ כִּי הָאֱלֹהִים שִׂמְּחָם
שִׂמְחָה גְדוֹלָה וְגַם הַנָּשִׁים וְהַיְלָדִים שָׂמְחוּ וַתִּשָּׁמַע
שִׂמְחַת יְרוּשָׁלִָם עַד־מֵרָחוֹק: וַיִּפָּקְדוּ בַיּוֹם הַהוּא אֲנָשִׁים 44
ב׳ משמים עַל הַנְּשָׂכוֹת לָאוֹצָרוֹת לַתְּרוּמוֹת לָרֵאשִׁית וְלַמַּעַשְׂרוֹת
לִכְנוֹס בָּהֶם לִשְׂדֵי הֶעָרִים מְנָאוֹת הַתּוֹרָה לַכֹּהֲנִים
וְלַלְוִיִּם כִּי שִׂמְחַת יְהוּדָה עַל־הַכֹּהֲנִים וְעַל־הַלְוִיִּם
הָעֹמְדִים: וְיִשְׁמְרוּ מִשְׁמֶרֶת אֱלֹהֵיהֶם וּמִשְׁמֶרֶת הַטָּהֳרָה מה
והמשררים

ה 34 חַטּוּשׁ׃ שְׁכַנְיָה רְחוּם מְרֵמוֹת׃ עִדּוֹא גִּנְּתוֹי אֲבִיָּה׃ מִיָּמִין
6 7 מַעַדְיָה בִּלְגָּה׃ שְׁמַעְיָה וְיוֹיָרִיב יְדַעְיָה׃ סַלּוּ עָמוֹק חִלְקִיָּה
יְדַעְיָה אֲלֶה רָאשֵׁי הַכֹּהֲנִים וַאֲחֵיהֶם בִּימֵי יֵשׁוּעַ׃
8 וְהַלְוִיִּם יֵשׁוּעַ בִּנּוּי קַדְמִיאֵל שֵׁרֵבְיָה יְהוּדָה מַתַּנְיָה עַל־
ושני ק׳ 9 הַיָּדוּת הוּא וַאֲחָיו׃ וּבַקְבֻקְיָה וְעַנּוֹ אַחֵיהֶם לְנֶגְדָּם
י לְמִשְׁמָרוֹת׃ וְיֵשׁוּעַ הוֹלִיד אֶת־יוֹיָקִים וְיוֹיָקִים הוֹלִיד אֶת־
11 אֶלְיָשִׁיב וְאֶלְיָשִׁיב הוֹלִיד אֶת־יוֹיָדָע׃ וְיוֹיָדָע הוֹלִיד אֶת־
12 יוֹנָתָן וְיוֹנָתָן הוֹלִיד אֶת־יַדּוּעַ׃ וּבִימֵי יוֹיָקִים הָיוּ כֹהֲנִים
13 רָאשֵׁי הָאָבוֹת לִשְׂרָיָה מְרָיָה לִירְמְיָה חֲנַנְיָה׃ לְעֶזְרָא
14 מְשֻׁלָּם לַאֲמַרְיָה יְהוֹחָנָן׃ לְמַלּוּכִי יוֹנָתָן לִשְׁבַנְיָה יוֹסֵף׃ למליכו קרי
16 טו לְחָרִם עַדְנָא לִמְרָיוֹת חֶלְקַי׃ לְעִדּוֹא זְכַרְיָה לְגִנְּתוֹן לעדיא קרי
17 18 מְשֻׁלָּם׃ לַאֲבִיָּה זִכְרִי לְמִנְיָמִין לְמוֹעַדְיָה פִּלְטַי׃ לְבִלְגָּה
19 שַׁמּוּעַ לְשֶׁמַעְיָה יְהוֹנָתָן׃ וְלִוְיָרִיב מַתְנַי לִידַעְיָה עֻזִּי׃
כ לְסַלַּי קַלַּי לְעָמוֹק עֶבֶר׃ לְחִלְקִיָּה חֲשַׁבְיָה לִידַעְיָה
21 נְתַנְאֵל׃ הַלְוִיִּם בִּימֵי אֶלְיָשִׁיב יוֹיָדָע וְיוֹחָנָן וְיַדּוּעַ בְּתוּבִים
רָאשֵׁי אָבוֹת וְהַכֹּהֲנִים עַל־מַלְכוּת דָּרְיָוֶשׁ הַפָּרְסִי׃
23 בְּנֵי לֵוִי רָאשֵׁי הָאָבוֹת כְּתוּבִים עַל־סֵפֶר דִּבְרֵי הַיָּמִים
24 וְעַד־יְמֵי יוֹחָנָן בֶּן־אֶלְיָשִׁיב׃ וְרָאשֵׁי הַלְוִיִּם חֲשַׁבְיָה שֵׁרֵבְיָה
וְיֵשׁוּעַ בֶּן קַדְמִיאֵל וַאֲחֵיהֶם לְנֶגְדָּם לְהַלֵּל לְהוֹדוֹת
בְּמִצְוַת דָּוִיד אִישׁ־הָאֱלֹהִים מִשְׁמָר לְעֻמַּת מִשְׁמָר׃
כה מַתַּנְיָה וּבַקְבֻקְיָה עֹבַדְיָה מְשֻׁלָּם טַלְמוֹן עַקּוּב שֹׁמְרִים
26 שׁוֹעֲרִים מִשְׁמֶרֶת בְּאַסְפֵי הַשְּׁעָרִים׃ אֵלֶּה בִּימֵי יוֹיָקִים בֶּן־
יֵשׁוּעַ בֶּן יוֹצָדָק וּבִימֵי נְחֶמְיָה הַפֶּחָה וְעֶזְרָא הַכֹּהֵן הַסּוֹפֵר׃
Hierosolymorum dedicatio peragitur. 27 וּבַחֲנֻכַּת חוֹמַת יְרוּשָׁלַם בִּקְשׁוּ אֶת־הַלְוִיִּם מִכָּל־
מְקוֹמֹתָם לְהָבִיא אֶת־יְרוּשָׁלַם לַעֲשׂוֹת חֲנֻכָּה וְשִׂמְחָה
28 וְתוֹדוֹת וּבְשִׁיר מְצִלְתַּיִם נְבָלִים וּבְכִנֹּרוֹת׃ וַיֵּאָסְפוּ בְּנֵי
הַמְשֹׁרְרִים וּמִן־הַכִּכָּר סְבִיבוֹת יְרוּשָׁלַם וּמִן־חַצְרֵי
29 נְטֹפָתִי׃ וּמִבֵּית הַגִּלְגָּל וּמִשְּׂדוֹת גֶּבַע וַעֲזְמָוֶת כִּי חַצְרִים

מֵאתַיִם אַרְבָּעִים וּשְׁנַיִם וְעַמַּשְׁסַי בֶּן־עַזַּרְאֵל בֶּן־אֲחַזַּי בֶּן׃
מְשִׁלֵּמוֹת בֶּן־אִמֵּר׃ וַאֲחֵיהֶם גִּבֹּרֵי חַיִל מֵאָה עֶשְׂרִים 14
וּשְׁמֹנָה וּפְקִיד עֲלֵיהֶם זַבְדִּיאֵל בֶּן־הַגְּדוֹלִים׃ וּמִן־ טו
הַלְוִיִּם שְׁמַעְיָה בֶּן־חַשּׁוּב בֶּן־עַזְרִיקָם בֶּן־חֲשַׁבְיָה בֶּן־בּוּנִי׃ רמז אתו שורק
וְשַׁבְּתַי וְיוֹזָבָד עַל־הַמְּלָאכָה הַחִיצֹנָה לְבֵית הָאֱלֹהִים׃ 16
מַרְאשֵׁי הַלְוִיִּם׃ וּמַתַּנְיָה בֶּן־מִיכָא בֶּן־זַבְדִּי בֶּן־אָסָף רֹאשׁ 17
הַתְּחִלָּה יְהוֹרֶה לַתְּפִלָּה וּבַקְבֻקְיָה מִשְׁנֶה מֵאֶחָיו׃
וְעַבְדָּא בֶּן־שַׁמּוּעַ בֶּן־גָּלָל בֶּן־יְדוּתוּן׃ כָּל־הַלְוִיִּם בָּעִיר 18 יחזון יחי
הַקְּדֹשׁ מָאתַיִם שְׁמֹנִים וְאַרְבָּעָה׃ וְהַשּׁוֹעֲרִים עַקּוּב 19
טַלְמוֹן וְאֲחֵיהֶם הַשֹּׁמְרִים בַּשְּׁעָרִים מֵאָה שִׁבְעִים וּשְׁנָיִם׃
וּשְׁאָר יִשְׂרָאֵל הַכ�ֹּהֲנִים הַלְוִיִּם בְּכָל־עָרֵי יְהוּדָה אִישׁ פ
בְּנַחֲלָתוֹ׃ וְהַנְּתִינִים יֹשְׁבִים בָּעֹפֶל וְצִיחָא וְגִשְׁפָּא עַל־ 21
הַנְּתִינִים׃ וּפְקִיד הַלְוִיִּם בִּירוּשָׁלַם עֻזִּי בֶן־בָּנִי בֶּן־חֲשַׁבְיָה 22
בֶּן־מַתַּנְיָה בֶּן־מִיכָא מִבְּנֵי אָסָף הַמְשֹׁרְרִים לְנֶגֶד מְלֶאכֶת
בֵּית־הָאֱלֹהִים׃ כִּי־מִצְוַת הַמֶּלֶךְ עֲלֵיהֶם וֶאֱמוּנָה עַל־ 23
הַמְשֹׁרְרִים דְּבַר־יוֹם בְּיוֹמוֹ׃ וּפְתַחְיָה בֶּן־מְשֵׁיזַבְאֵל מִבְּנֵי 24
זֶרַח בֶּן־יְהוּדָה לְיַד הַמֶּלֶךְ לְכָל־דָּבָר לָעָם׃ וְאֶל־כְּ
הַחֲצֵרִים בִּשְׂדוֹתָם מִבְּנֵי יְהוּדָה יָשְׁבוּ בְּקִרְיַת הָאַרְבַּע 25
וּבְנוֹתֶיהָ וּבְדִיבֹן וּבְנוֹתֶיהָ וּבִיקַבְצְאֵל וַחֲצֵרֶיהָ׃ וּבִישׁוּעַ 26
וּבְמוֹלָדָה וּבְבֵית־פָּלֶט׃ וּבְחַצַר שׁוּעָל וּבִבְאֵר שָׁבַע 27
וּבְנוֹתֶיהָ וּבְצִקְלַג וּבִמְכֹנָה וּבִבְנוֹתֶיהָ׃ וּבְעֵין רִמּוֹן וּבְצָרְעָה 28 29
וּבְיַרְמוּת׃ זָנוֹחַ עֲדֻלָּם וַחֲצֵרֵיהֶם לָכִישׁ וּשְׂדֹתֶיהָ עֲזֵקָה ל
וּבְנוֹתֶיהָ וַיַּחֲנוּ מִבְּאֵר שָׁבַע עַד־גֵּיא הִנֹּם׃ וּבְנֵי בִנְיָמִן 31
מִגֶּבַע מִכְמָשׂ וְעַיָּא וּבֵית־אֵל וּבְנוֹתֶיהָ׃ עֲנָתוֹת נֹב עֲנַנְיָה׃ 32
חָצוֹר רָמָה גִּתָּיִם׃ חֲדִיד צְבָעִים נְבַלָּט׃ לֹד וְאוֹנוֹ גֵּי 33 ונלה
הֶחָרָשִׁים׃ וּמִן־הַלְוִיִּם מַחְלְקוֹת יְהוּדָה לְבִנְיָמִן׃ 36

Cap. XII. *Sacerdotum ac Levitarum familiæ.*

יב א וְאֵלֶּה הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם אֲשֶׁר עָלוּ עִם־זְרֻבָּבֶל בֶּן־
שַׁאלְתִּיאֵל וְיֵשׁוּעַ שְׂרָיָה יִרְמְיָה עֶזְרָא׃ אֲמַרְיָה מַלּוּךְ 2

לוַיִּתְּנוּ כְתֵף סוֹרֶרֶת וְעָרְפָּם הִקְשׁוּ וְלֹא שָׁמְעוּ: וַתִּמְשֹׁךְ
עֲלֵיהֶם שָׁנִים רַבּוֹת וַתָּעַר בָּם בְּרוּחֲךָ בְּיַד נְבִיאֶיךָ וְלֹא
31 הַאֲזִינוּ וַתִּתְּנֵם בְּיַד עַמֵּי הָאֲרָצוֹת: וּבְרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים
לֹא עָשִׂיתָם כָּלָה וְלֹא עֲזַבְתָּם כִּי אֵל חַנּוּן וְרַחוּם
32 אָתָּה: וְעַתָּה אֱלֹהֵינוּ הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
שׁוֹמֵר הַבְּרִית וְהַחֶסֶד אַל־יִמְעָט לְפָנֶיךָ אֶת כָּל־
הַתְּלָאָה אֲשֶׁר־מְצָאַתְנוּ לְמַלְכֵינוּ לְשָׂרֵינוּ וּלְכֹהֲנֵינוּ
וְלִנְבִיאֵינוּ וְלַאֲבֹתֵינוּ וּלְכָל־עַמֶּךָ מִימֵי מַלְכֵי אַשּׁוּר עַד
33 הַיּוֹם הַזֶּה: וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל־הַבָּא עָלֵינוּ כִּי אֱמֶת
34 עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ: וְאֶת־מְלָכֵינוּ שָׂרֵינוּ כֹהֲנֵינוּ
וַאֲבֹתֵינוּ לֹא עָשׂוּ תוֹרָתֶךָ וְלֹא הִקְשִׁיבוּ אֶל־מִצְוֹתֶיךָ
לה וְלֵעֻדוֹתֶיךָ אֲשֶׁר הַעַדְתָּ בָּהֶם: וְהֵם בְּמַלְכוּתָם
וּבְטוּבְךָ הָרָב אֲשֶׁר־נָתַתָּ לָהֶם וּבָאָרֶץ הָרְחָבָה
וְהַשְּׁמֵנָה אֲשֶׁר־נָתַתָּה לִפְנֵיהֶם לֹא עָבְדוּךָ וְלֹא־שָׁבוּ
36 מִמַּעַלְלֵיהֶם הָרָעִים: הִנֵּה אֲנַחְנוּ הַיּוֹם עֲבָדִים וְהָאָרֶץ
אֲשֶׁר־נָתַתָּ לַאֲבֹתֵינוּ לֶאֱכֹל אֶת־פִּרְיָהּ וְאֶת־טוּבָהּ הִנֵּה
37 אֲנַחְנוּ עֲבָדִים עָלֶיהָ: וּתְבוּאָתָהּ מַרְבָּה לַמְּלָכִים אֲשֶׁר־
נָתַתָּה עָלֵינוּ בְּחַטֹּאותֵינוּ וְעַל־גְּוִיֹּתֵינוּ מֹשְׁלִים וּבִבְהֶמְתֵּנוּ

Cap. X. *Recensentur qui fœderis tabulas obsignaverunt.*

א וְכָל־זֹאת אֲנַחְנוּ כֹּרְתִים אָמָנָה וְכֹתְבִים וְעַל הֶחָתוּם שָׂרֵינוּ לְוִיֵּנוּ כֹּהֲנֵינוּ: וְעַל
2 3 הֶחָתוּמִים נְחֶמְיָה הַתִּרְשָׁתָא בֶּן־חֲכַלְיָה וְצִדְקִיָּה: שְׂרָיָה
ה 4 עֲזַרְיָה יִרְמְיָה: פַּשְׁחוּר אֲמַרְיָה מַלְכִּיָּה: חַטּוּשׁ שְׁבַנְיָה
7 6 מַלּוּךְ: חָרִם מְרֵמוֹת עֹבַדְיָה: דָּנִיֵּאל גִּנְּתוֹן בָּרוּךְ:
9 8 מְשֻׁלָּם אֲבִיָּה מִיָּמִן: מַעַזְיָה בִּלְגַּי שְׁמַעְיָה אֵלֶּה הַכֹּהֲנִים:
י וְהַלְוִיִּם וְיֵשׁוּעַ בֶּן־אֲזַנְיָה בְּנוּי מִבְּנֵי חֵנָדָד קַדְמִיאֵל:
יא 11 וְאֲחֵיהֶם שְׁבַנְיָה הוֹדִיָּה קְלִיטָא פְּלָאיָה חָנָן: מִיכָא רְחוֹב
יג 12 חֲשַׁבְיָה: זַכּוּר שֵׁרֵבְיָה שְׁבַנְיָה: הוֹדִיָּה בְּנֵי בָנִינוּ: רָאשֵׁי
16 הָעָם פַּרְעֹשׁ פַּחַת מוֹאָב עֵילָם זַתּוּא בָּנִי: בָּנִי עַזְגָּד בֵּבָי:

עזבתם׃ 18 אף כי־עשו להם עגל מסכה ויאמרו זה
אלהיך אשר העלך ממצרים ויעשו נאצות גדלות׃
19 ואתה ברחמיך הרבים לא עזבתם במדבר את־עמוד
הענן לא־סר מעליהם ביומם להנחתם בדרך ואת־
עמוד האש בלילה להאיר להם ואת־הדרך אשר ילכו
בה׃ 20 ורוחך הטובה נתת להשכילם ומנך לא־מנעת מ
פיהם ומים נתתה להם לצמאם׃ 21 וארבעים שנה
כלכלתם במדבר לא חסרו שלמתיהם לא בלו
ורגליהם לא בצקו׃ 22 ותתן להם ממלכות ועמים
ותחלקם לפאה וירשו את־ארץ סיחון ואת־ארץ מלך
חשבון ואת־ארץ עוג מלך־הבשן׃ 23 ובניהם הרבית
ככוכבי השמים ותביאם אל־הארץ אשר־אמרת
לאבותיהם לבוא לרשת׃ 24 ויבאו הבנים וירשו את־
הארץ ותכנע לפניהם את־ישבי הארץ הכנענים
ותתנם בידם ואת־מלכיהם ואת־עמי הארץ לעשות
בהם כרצונם׃ 25 וילכדו ערים בצורת ואדמה שמנה כה
וירשו בתים מלאים כל־טוב ברות חצובים כרמים
וזיתים ועץ מאכל לרב ויאכלו וישבעו וישמינו ויתעדנו
בטובך הגדול׃ 26 וימרו וימרדו בך וישלכו את־תורתך
אחרי גום ואת־נביאיך הרגו אשר־העידו בם להשיבם קמץ בו׳ק
אליך ויעשו נאצות גדולת׃ 27 ותתנם ביד צריהם ויצרו
להם עת צרתם יצעקו אליך ואתה משמים תשמע קמץ בו׳ק
וכרחמיך הרבים תתן להם מושיעים ויושיעום מיד
צריהם׃ 28 וכנוחו להם ישובו לעשות רע לפניך ותעזבם
ביד איביהם וירדו בהם וישובו ויזעקו ואתה משמים
תשמע ותצילם כרחמיך רבות עתים׃ 29 ותעד בהם
להשיבם אל־תורתך והמה הזידו ולא שמעו למצותיך
ובמשפטיך חטאו־בם אשר־יעשה אדם וחי בהם
ויתנו

אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם מִן־הָעוֹלָם עַד־הָעוֹלָם וִיבָרְכוּ שֵׁם
כצ"ל 6 כְּבוֹדֶךָ וּמְרוֹמַם עַל כָּל־בְּרָכָה וּתְהִלָּה: אַתָּה־הוּא
אתה קדי יְהוָה לְבַדֶּךָ אַתָּה עָשִׂיתָ אֶת־הַשָּׁמַיִם שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם וְכָל־
צְבָאָם הָאָרֶץ וְכָל־אֲשֶׁר עָלֶיהָ הַיַּמִּים וְכָל־אֲשֶׁר בָּהֶם
וְאַתָּה מְחַיֶּה אֶת־כֻּלָּם וּצְבָא הַשָּׁמַיִם לְךָ מִשְׁתַּחֲוִים:
7 אַתָּה הוּא יְהוָה הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר בָּחַרְתָּ בְּאַבְרָם וְהוֹצֵאתוֹ
8 מֵאוּר כַּשְׂדִּים וְשַׂמְתָּ שְׁמוֹ אַבְרָהָם: וּמָצָאתָ אֶת־
לְבָבוֹ נֶאֱמָן לְפָנֶיךָ וְכָרוֹת עִמּוֹ הַבְּרִית לָתֵת אֶת־אֶרֶץ
הַכְּנַעֲנִי הַחִתִּי הָאֱמֹרִי וְהַפְּרִזִּי וְהַיְבוּסִי וְהַגִּרְגָּשִׁי לָתֵת
9 לְזַרְעוֹ וַתָּקֶם אֶת־דְּבָרֶיךָ כִּי צַדִּיק אָתָּה: וַתֵּרֶא אֶת־
עֳנִי אֲבֹתֵינוּ בְּמִצְרַיִם וְאֶת־זַעֲקָתָם שָׁמַעְתָּ עַל־יַם־סוּף:
י וַתִּתֵּן אֹתֹת וּמֹפְתִים בְּפַרְעֹה וּבְכָל־עֲבָדָיו וּבְכֹל עַם
אַרְצוֹ כִּי יָדַעְתָּ כִּי הֵזִידוּ עֲלֵיהֶם וַתַּעַשׂ־לְךָ שֵׁם כְּהַיּוֹם
11 הַזֶּה: וְהַיָּם בָּקַעְתָּ לִפְנֵיהֶם וַיַּעַבְרוּ בְתוֹךְ הַיָּם בַּיַּבָּשָׁה
וְאֶת־רֹדְפֵיהֶם הִשְׁלַכְתָּ בִּמְצוֹלֹת כְּמוֹ־אָבֶן בְּמַיִם
12 עַזִּים: וּבְעַמּוּד עָנָן הִנְחִיתָם יוֹמָם וּבְעַמּוּד אֵשׁ לַיְלָה
13 לְהָאִיר לָהֶם אֶת־הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר יֵלְכוּ־בָהּ: וְעַל הַר־סִינַי
יָרַדְתָּ וַתְּדַבֵּר עִמָּהֶם מִשָּׁמַיִם וַתִּתֵּן לָהֶם מִשְׁפָּטִים
יְשָׁרִים וְתוֹרוֹת אֱמֶת חֻקִּים וּמִצְוֹת טוֹבִים:
14 וְאֶת־שַׁבַּת קָדְשְׁךָ הוֹדַעְתָּ לָהֶם וּמִצְוֹת וְחֻקִּים
טו וְתוֹרָה צִוִּיתָ לָהֶם בְּיַד מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ: וְלֶחֶם
מִשָּׁמַיִם נָתַתָּה לָהֶם לִרְעָבָם וּמַיִם מִסֶּלַע הוֹצֵאתָ
לָהֶם לְצִמְאָם וַתֹּאמֶר לָהֶם לָבוֹא לָרֶשֶׁת אֶת־הָאָרֶץ
16 אֲשֶׁר־נָשָׂאתָ אֶת־יָדְךָ לָתֵת לָהֶם: וְהֵם וַאֲבֹתֵינוּ הֵזִידוּ
17 וַיְקַשׁוּ אֶת־עָרְפָּם וְלֹא שָׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתֶיךָ: וַיְמָאֲנוּ
לִשְׁמֹעַ וְלֹא־זָכְרוּ נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשֶׁר עָשִׂיתָ עִמָּהֶם וַיְקַשּׁוּ
אֶת־עָרְפָּם וַיִּתְּנוּ רֹאשׁ לָשׁוּב לַעֲבְדָתָם בְּמִרְיָם וְאַתָּה
יחידו אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת חַנּוּן וְרַחוּם אֶרֶךְ־אַפַּיִם וְרַב־חֶסֶד וְלֹא

Conceptis solemnibus precibus, universa Gens in publicum fœdus cum Deo coit.

11 והלוים מחשים לכל־העם לאמר הסו כי־היום קדש
12 ואל־תעצבו: וילכו כל־העם לאכל ולשתות ולשלח
מנות ולעשות שמחה גדולה כי הבינו בדברים אשר
13 הודיעו להם: וביום השני נאספו ראשי האבות
לכל־העם הכהנים והלוים אל־עזרא הספר ולהשכיל
14 אל־דברי התורה: וימצאו כתוב בתורה אשר צוה
יהוה ביד־משה אשר ישבו בני־ישראל בסכות בחג
בחדש השביעי: ואשר ישמיעו ויעבירו קול בכל־ט
ערים ובירושלם לאמר צאו ההר והביאו עלי־זית
ועלי־עץ שמן ועלי הדס ועלי תמרים ועלי עץ עבת
לעשת סכת ככתוב: ויצאו העם ויביאו ויעשו להם
סכות איש על־גגו ובחצרתיהם ובחצרות בית
האלהים וברחוב שער המים וברחוב שער אפרים:
17 ויעשו כל־הקהל השבים מן־השבי סכות וישבו
בסכות כי לא־עשו מימי ישוע בן־נון כן בני ישראל עד
18 היום ההוא ותהי שמחה גדולה מאד: ויקרא בספר
תורת האלהים יום ביום מן־היום הראשון עד היום
האחרון ויעשו חג שבעת ימים וביום השמיני עצרת
כמשפט:

Cap. IX. *Indicto publicè justitio, atque expiato populo,*

ט א וביום עשרים וארבעה לחדש הזה נאספו בני־ישראל
2 בצום ובשקים ואדמה עליהם: ויבדלו זרע ישראל מכל
בני נכר ויעמדו ויתודו על חטאתיהם ועונות אבתיהם:
3 ויקומו על־עמדם ויקראו בספר תורת יהוה אלהיהם
ברביעית היום וברביעית מתודים ומשתחוים ליהוה
4 אלהיהם: ויקם על־מעלה הלוים ישוע
ובני קדמיאל שבניה בני שרביה בני כנני ויזעקו בקול
גדול אל־יהוה אלהיהם: ויאמרו הלוים ישוע וקדמיאל ה
בני חשבניה שרביה הודיה שבניה פתחיה קומו ברכו
את

73 וְשָׁבְעָה׃ וַיֵּשְׁבוּ הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם וְהַשּׁוֹעֲרִים וְהַמְשֹׁרְרִים
וּמִן־הָעָם וְהַנְתִינִים וְכָל־יִשְׂרָאֵל בְּעָרֵיהֶם וַיַּגַּע הַחֹדֶשׁ
Cap. VIII. *In solenni populi conventu, Ezras Legis divinæ Codicem depromit ac pralegit:*
א ח הַשְּׁבִיעִי וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל בְּעָרֵיהֶם׃ וַיֵּאָסְפוּ כָל־הָעָם כְּאִישׁ
אֶחָד אֶל־הָרְחוֹב אֲשֶׁר לִפְנֵי שַׁעַר־הַמָּיִם וַיֹּאמְרוּ
לְעֶזְרָא הַסֹּפֵר לְהָבִיא אֶת־סֵפֶר תּוֹרַת מֹשֶׁה אֲשֶׁר־
2 צִוָּה יְהוָה אֶת־יִשְׂרָאֵל׃ וַיָּבִיא עֶזְרָא הַכֹּהֵן אֶת־
הַתּוֹרָה לִפְנֵי הַקָּהָל מֵאִישׁ וְעַד־אִשָּׁה וְכֹל מֵבִין לִשְׁמֹעַ
3 בְּיוֹם אֶחָד לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי׃ וַיִּקְרָא־בוֹ לִפְנֵי הָרְחוֹב
אֲשֶׁר׀ לִפְנֵי שַׁעַר־הַמַּיִם מִן־הָאוֹר עַד־מַחֲצִית הַיּוֹם נֶגֶד
הָאֲנָשִׁים וְהַנָּשִׁים וְהַמְבִינִים וְאָזְנֵי כָל־הָעָם אֶל־סֵפֶר
4 הַתּוֹרָה׃ וַיַּעֲמֹד עֶזְרָא הַסֹּפֵר עַל־מִגְדַּל־עֵץ אֲשֶׁר־עָשׂוּ
לַדָּבָר וַיַּעֲמֹד אֶצְלוֹ מַתִּתְיָה וְשֶׁמַע וְעַנְיָה וְאוּרִיָּה
וְחִלְקִיָּה וּמַעֲשֵׂיָה עַל־יְמִינוֹ וּמִשְּׂמֹאלוֹ פְּדָיָה וּמִישָׁאֵל
5 וּמַלְכִּיָּה וְחָשֻׁם וְחַשְׁבַּדָּנָה זְכַרְיָה מְשֻׁלָּם׃ וַיִּפְתַּח עֶזְרָא
הַסֵּפֶר לְעֵינֵי כָל־הָעָם כִּי־מֵעַל כָּל־הָעָם הָיָה וּכְפִתְחוֹ
6 עָמְדוּ כָל־הָעָם׃ וַיְבָרֶךְ עֶזְרָא אֶת־יְהוָה הָאֱלֹהִים
הַגָּדוֹל וַיַּעֲנוּ כָל־הָעָם אָמֵן׀ אָמֵן בְּמֹעַל יְדֵיהֶם וַיִּקְּדוּ
7 וַיִּשְׁתַּחֲווּ לַיהוָה אַפַּיִם אָרְצָה׃ וְיֵשׁוּעַ וּבָנִי וְשַׁרֵבְיָה
יָמִין עַקּוּב שַׁבְּתַי הוֹדִיָּה מַעֲשֵׂיָה קְלִיטָא עֲזַרְיָה יוֹזָבָד
חָנָן פְּלָאיָה וְהַלְוִיִּם מְבִינִים אֶת־הָעָם לַתּוֹרָה וְהָעָם עַל־
8 עָמְדָם׃ וַיִּקְרְאוּ בַסֵּפֶר בְּתוֹרַת הָאֱלֹהִים מְפֹרָשׁ וְשׂוֹם
9 שֶׂכֶל וַיָּבִינוּ בַּמִּקְרָא׃ וַיֹּאמֶר נְחֶמְיָה הוּא
הַתִּרְשָׁתָא וְעֶזְרָא הַכֹּהֵן הַסֹּפֵר וְהַלְוִיִּם הַמְבִינִים
אֶת־הָעָם לְכָל־הָעָם הַיּוֹם קָדֹשׁ הוּא לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם
אַל־תִּתְאַבְּלוּ וְאַל־תִּבְכּוּ כִּי בוֹכִים כָּל־הָעָם כְּשָׁמְעָם
יא אֶת־דִּבְרֵי הַתּוֹרָה׃ וַיֹּאמֶר לָהֶם לְכוּ אִכְלוּ מִשְׁמַנִּים
וּשְׁתוּ מַמְתַּקִּים וְשִׁלְחוּ מָנוֹת לְאֵין נָכוֹן לוֹ כִּי־קָדוֹשׁ
א נשה הַיּוֹם לַאֲדֹנֵינוּ וְאַל־תֵּעָצֵבוּ כִּי־חֶדְוַת יְהוָה הִיא מָעֻזְכֶם׃
והלוים

חקופא בני חרחור: בני־בצלית בני־מחידא בני 54
חרשא: בני־ברקוס בני־סיסרא בני תמח: בני נציח 56 נה
בני חטיפא: בני עבדי שלמה בני־סוטי בני־ספרת 57
בני פרידא: בני־יעלא בני־דרקון בני גדל: בני 59 58
שפטיה בני־חטיל בני פכרת הצבים בני אמון:
כל־הנתינים ובני עבדי שלמה שלש מאות תשעים ס
ושנים:
ואלה העולים מתל מלח תל חרשא כרוב אדון ואמר 61
ולא יכלו להגיד בית־אבתם וזרעם אם מישראל הם:
בני דליה בני טוביה בני נקודא שש מאות ארבעים 62
ושנים: ומן־הכהנים בני חביה בני הקוץ בני ברזלי אשר 63
לקח מבנות ברזלי הגלעדי אשה ויקרא על־שמם:
אלה בקשו כתבם המתיחשים ולא נמצאו ויגאלו מן 64
הכהנה: ויאמר התרשתא להם אשר לא־יאכלו מה
מקדש הקדשים עד עמד הכהן לאורים ותמים: כל־ 66
הקהל כאחד ארבע רבוא אלפים שלש־מאות וששים:
מלבד עבדיהם ואמהתיהם אלה שבעת אלפים שלש 67
מאות שלשים ושבעה ולהם משררים ומשררות
מאתים וארבעים וחמשה: סוסיהם שבע מאות 68
שלשים וששה פרדיהם מאתים וארבעים וחמשה:
גמלים ארבע מאות שלשים וחמשה חמרים ששת 69
אלפים שבע מאות ועשרים: ומקצת ראשי האבות ע
נתנו למלאכה התרשתא נתן לאוצר זהב דרכמנים *Sumptus et dona à populo publicè collata.*
אלף מזרקות חמשים כתנות כהנים שלשים וחמש
מאות: ומראשי האבות נתנו לאוצר 71
המלאכה זהב דרכמנים שתי רבות וכסף מנים אלפים
ומאתים: ואשר נתנו שארית העם זהב דרכמנים 72
שתי רבוא וכסף מנים אלפים וכתנות כהנים ששים
ושבעה

18 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת עֶשְׂרִים וּשְׁנָיִם: בְּנֵי אֲדֹנִיקָם שֵׁשׁ מֵאוֹת
כ 19 שִׁשִּׁים וְשִׁבְעָה: בְּנֵי בִגְוַי אַלְפַּיִם שִׁשִּׁים וְשִׁבְעָה: בְּנֵי
21 עָדִין שֵׁשׁ מֵאוֹת חֲמִשִּׁים וְחָמִשָּׁה: בְּנֵי אָטֵר לִחִזְקִיָּה
22 תִּשְׁעִים וּשְׁמֹנָה: בְּנֵי חָשֻׁם שְׁלֹשׁ מֵאוֹת עֶשְׂרִים וּשְׁמֹנָה:
23 24 בְּנֵי בֵצַי שְׁלֹשׁ מֵאוֹת עֶשְׂרִים וְאַרְבָּעָה: בְּנֵי חָרִיף מָאתַיִם
כה 26 שְׁנִים עָשָׂר: בְּנֵי גִבְעוֹן תִּשְׁעִים וַחֲמִשָּׁה: אַנְשֵׁי בֵּית־
27 לָחֶם וּנְטֹפָה מֵאָה שְׁמֹנִים וּשְׁמֹנָה: אַנְשֵׁי עֲנָתוֹת מֵאָה
28 עֶשְׂרִים וּשְׁמֹנָה: אַנְשֵׁי בֵית־עַזְמָוֶת אַרְבָּעִים וּשְׁנָיִם:
29 אַנְשֵׁי קִרְיַת יְעָרִים כְּפִירָה וּבְאֵרוֹת שֶׁבַע מֵאוֹת אַרְבָּעִים
ל וּשְׁלֹשָׁה: אַנְשֵׁי הָרָמָה וָגָבַע שֵׁשׁ מֵאוֹת עֶשְׂרִים וְאֶחָד:
31 31½ אַנְשֵׁי מִכְמָס מֵאָה וְעֶשְׂרִים וּשְׁנָיִם: אַנְשֵׁי בֵית־אֵל וְהָעַי
33 מֵאָה עֶשְׂרִים וּשְׁלֹשָׁה: אַנְשֵׁי נְבוֹ אַחֵר חֲמִשִּׁים וּשְׁנָיִם:
לה 34 בְּנֵי עֵילָם אַחֵר אֶלֶף מָאתַיִם חֲמִשִּׁים וְאַרְבָּעָה: בְּנֵי חָרִם
36 שְׁלֹשׁ מֵאוֹת וְעֶשְׂרִים: בְּנֵי יְרֵחוֹ שְׁלֹשׁ מֵאוֹת אַרְבָּעִים
37 וַחֲמִשָּׁה: בְּנֵי לֹד חָדִיד וְאוֹנוֹ שֶׁבַע מֵאוֹת וְעֶשְׂרִים
38 וְאֶחָד: בְּנֵי סְנָאָה שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים תְּשַׁע מֵאוֹת
39 וּשְׁלֹשִׁים: הַכֹּהֲנִים בְּנֵי יְדַעְיָה לְבֵית יֵשׁוּעַ תְּשַׁע
מ מֵאוֹת שִׁבְעִים וּשְׁלֹשָׁה: בְּנֵי אִמֵּר אֶלֶף חֲמִשִּׁים
41 42 וּשְׁנָיִם: בְּנֵי פַּשְׁחוּר אֶלֶף מָאתַיִם אַרְבָּעִים וְשִׁבְעָה: בְּנֵי
43 חָרִם אֶלֶף שִׁבְעָה עָשָׂר: הַלְוִיִּם בְּנֵי יֵשׁוּעַ לְקַדְמִיאֵל
להודיה קרי 44 לִבְנֵי הוֹדַוְיָה שִׁבְעִים וְאַרְבָּעָה: הַמְשֹׁרְרִים בְּנֵי אָסָף
מֵאָה אַרְבָּעִים וּשְׁמֹנָה: הַשֹּׁעֲרִים בְּנֵי שַׁלֻּם בְּנֵי אָטֵר
בְּנֵי טַלְמֹן בְּנֵי עַקּוּב בְּנֵי חֲטִיטָא בְּנֵי שֹׁבַי מֵאָה שְׁלֹשִׁים
46 וּשְׁמֹנָה: הַנְּתִינִים בְּנֵי צִיחָא בְּנֵי חֲשֻׁפָא בְּנֵי טַבָּעוֹת:
47 48 בְּנֵי קֵרֹס בְּנֵי סִיעָא בְּנֵי פָדוֹן: בְּנֵי לְבָנָה בְּנֵי חֲגָבָא
נ 49 בְּנֵי שַׁלְמַי: בְּנֵי חָנָן בְּנֵי גִדֵּל בְּנֵי גָחַר: בְּנֵי רְאָיָה בְּנֵי
51 52 רְצִין בְּנֵי נְקוֹדָא: בְּנֵי גַזָּם בְּנֵי עֻזָּא בְּנֵי פָסֵחַ: בְּנֵי
נפישסים קרי 53 בֶסַי בְּנֵי מְעוּנִים בְּנֵי נְפוּשְׁסִים: בְּנֵי בַקְבּוּק בְּנֵי
חקופא

rum primoribus.

מַרְבִּים חֹרֵי יְהוּדָה אִגַּרְתֵּיהֶם הוֹלְכוֹת עַל־טוֹבִיָּה 18
וְאֲשֶׁר לְטוֹבִיָּה בָּאוֹת אֲלֵיהֶם: כִּי־רַבִּים בִּיהוּדָה בַּעֲלֵי
שְׁבוּעָה לוֹ כִּי־חֹתֵן הוּא לְשְׁכַנְיָה בֶּן־אָרַח וִיהוֹחָנָן בְּנוֹ
לָקַח אֶת־בַּת־מְשֻׁלָּם בֶּן־בֶּרֶכְיָה: גַּם טוֹבְתָיו הָיוּ 19 סגול בלא מקף
אֹמְרִים לְפָנַי וּדְבָרַי הָיוּ מוֹצִיאִים לוֹ אִגְּרוֹת שָׁלַח
טוֹבִיָּה לְיַרְאֵנִי:

Cap. VII. Cinctâ jam Urbe mœnibus, cuſtodes ac præfecti impanuntur.

וַיְהִי כַּאֲשֶׁר נִבְנְתָה הַחוֹמָה וָאַעֲמִיד הַדְּלָתוֹת וַיִּפָּקְדוּ 1 א
הַשּׁוֹעֲרִים וְהַמְשֹׁרְרִים וְהַלְוִיִּם: וָאֲצַוֶּה אֶת־חֲנָנִי אָחִי 2
וְאֶת־חֲנַנְיָה שַׂר הַבִּירָה עַל־יְרוּשָׁלִַם כִּי־הוּא כְּאִישׁ אֱמֶת
וְיָרֵא אֶת־הָאֱלֹהִים מֵרַבִּים: וָאֹמַר לָהֶם לֹא יִפָּתְחוּ 3 יחיו׳
שַׁעֲרֵי יְרוּשָׁלִַם עַד־חֹם הַשֶּׁמֶשׁ וְעַד־הֵם עֹמְדִים יָגִיפוּ
הַדְּלָתוֹת וְאִחֲזוּ וְהַעֲמֵד מִשְׁמָרוֹת יֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִַם אִישׁ
כְּמִשְׁמָרוֹ וְאִישׁ נֶגֶד בֵּיתוֹ: וְהָעִיר רְחָבַת יָדַיִם וּגְדֹלָה 4

Judæorum ex Babylone reducum cenſus inſtituitur.

וְהָעָם מְעַט בְּתוֹכָהּ וְאֵין בָּתִּים בְּנוּיִם: וַיִּתֵּן אֱלֹהַי אֶל־ ה
לִבִּי וְאֶקְבְּצָה אֶת־הַחֹרִים וְאֶת־הַסְּגָנִים וְאֶת־הָעָם
לְהִתְיַחֵשׂ וָאֶמְצָא סֵפֶר הַיִּחֻשׂ הָעוֹלִים בָּרִאשֹׁנָה
וָאֶמְצָא כָתוּב בּוֹ: אֵלֶּה בְּנֵי הַמְּדִינָה הָעֹלִים 6
מִשִּׁבְיֵ הַגּוֹלָה אֲשֶׁר הָגְלָה נְבוּכַדְנֶצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל וַיָּשׁוּבוּ
לִירוּשָׁלִַם וְלִיהוּדָה אִישׁ לְעִירוֹ: הַבָּאִים עִם־זְרֻבָּבֶל 7
יֵשׁוּעַ נְחֶמְיָה עֲזַרְיָה רַעַמְיָה נַחֲמָנִי מָרְדֳּכַי בִּלְשָׁן מִסְפֶּרֶת
בִּגְוַי נְחוּם בַּעֲנָה מִסְפַּר אַנְשֵׁי עַם־יִשְׂרָאֵל: בְּנֵי פַרְעֹשׁ 8
אַלְפַּיִם מֵאָה וְשִׁבְעִים וּשְׁנָיִם: בְּנֵי שְׁפַטְיָה שְׁלֹשׁ מֵאוֹת 9
שִׁבְעִים וּשְׁנָיִם: בְּנֵי אָרַח שֵׁשׁ מֵאוֹת חֲמִשִּׁים וּשְׁנָיִם: י
בְּנֵי־פַחַת מוֹאָב לִבְנֵי יֵשׁוּעַ וְיוֹאָב אַלְפַּיִם וּשְׁמֹנֶה מֵאוֹת 11
שְׁמֹנָה עָשָׂר: בְּנֵי עֵילָם אֶלֶף מָאתַיִם חֲמִשִּׁים וְאַרְבָּעָה: 12
בְּנֵי זַתּוּא שְׁמֹנֶה מֵאוֹת אַרְבָּעִים וַחֲמִשָּׁה: בְּנֵי זַכַּי שְׁבַע 13 14
מֵאוֹת וְשִׁשִּׁים: בְּנֵי בָנוּי שֵׁשׁ מֵאוֹת אַרְבָּעִים וּשְׁמֹנָה: טו
בְּנֵי בֵבָי שֵׁשׁ מֵאוֹת עֶשְׂרִים וּשְׁמֹנָה: בְּנֵי עַזְגָּד אַלְפַּיִם 16 17

שלש

3 וָאֶשְׁלְחָה עֲלֵיהֶם מַלְאָכִים לֵאמֹר מְלָאכָה גְדוֹלָה אֲנִי
עֹשֶׂה וְלֹא אוּכַל לָרֶדֶת לָמָּה תִשְׁבֹּת הַמְּלָאכָה כַּאֲשֶׁר
4 אַרְפֶּה וְיָרַדְתִּי אֲלֵיכֶם: וַיִּשְׁלְחוּ אֵלַי כַּדָּבָר הַזֶּה אַרְבַּע
ה פְּעָמִים וָאָשִׁיב אוֹתָם כַּדָּבָר הַזֶּה: וַיִּשְׁלַח אֵלַי סַנְבַלַּט
כַּדָּבָר הַזֶּה פַּעַם חֲמִישִׁית אֶת־נַעֲרוֹ וְאִגֶּרֶת פְּתוּחָה
6 בְּיָדוֹ: כָּתוּב בָּהּ בַּגּוֹיִם נִשְׁמַע וְגַשְׁמוּ אֹמֵר אַתָּה
וְהַיְהוּדִים חֹשְׁבִים לִמְרֹד עַל־כֵּן אַתָּה בוֹנֶה הַחוֹמָה
7 וְאַתָּה הֹוֶה לָהֶם לְמֶלֶךְ כַּדְּבָרִים הָאֵלֶּה: וְגַם־נְבִיאִים
הֶעֱמַדְתָּ לִקְרֹא עָלֶיךָ בִּירוּשָׁלַם לֵאמֹר מֶלֶךְ בִּיהוּדָה
וְעַתָּה יִשָּׁמַע לַמֶּלֶךְ כַּדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְעַתָּה לְכָה וְנוֹעָצָה
8 יָחַדְוּ: וָאֶשְׁלְחָה אֵלָיו לֵאמֹר לֹא נִהְיָה כַּדְּבָרִים הָאֵלֶּה
9 אֲשֶׁר אַתָּה אוֹמֵר כִּי מִלִּבְּךָ אַתָּה בוֹרֵאס: כִּי כֻלָּם הא'נחה
מְיָרְאִים אוֹתָנוּ לֵאמֹר יָרְפּוּ יְדֵיהֶם מִן־הַמְּלָאכָה וְלֹא
יֵתֵעָשֶׂה וְעַתָּה חַזֵּק אֶת־יָדָי: וַאֲנִי בָּאתִי בֵּית שְׁמַעְיָה בֶּן
דְּלָיָה בֶּן־מְהֵיטַבְאֵל וְהוּא עָצוּר וַיֹּאמֶר נוֹעֲדָה אֶל־בֵּית
הָאֱלֹהִים אֶל־תּוֹךְ הַהֵיכָל וְנִסְגְּרָה דַּלְתוֹת הַהֵיכָל כִּי
11 בָּאִים לַהַרְגֶךָ וְלַיְלָה בָּאִים לַהַרְגֶךָ: וָאֹמַר הַאִישׁ קמץ בו"פ
כָּמוֹנִי יִבְרָח וּמִי כָמוֹנִי אֲשֶׁר יָבֹא אֶל־הַהֵיכָל וָחַי לֹא
12 אָבוֹא: וְאַבִּירָה וְהִנֵּה לֹא־אֱלֹהִים שְׁלָחוֹ כִּי הַנְּבוּאָה
13 דִּבֶּר עָלַי וְטוֹבְיָה וְסַנְבַלַּט שְׂכָרוֹ: לְמַעַן שְׂכוֹר הוּא
לְמַעַן־אִירָא וְאֶעֱשֶׂה־כֵּן וְחָטָאתִי וְהָיָה לָהֶם לְשֵׁם
14 רָע לְמַעַן יְחָרְפוּנִי: זָכְרָה אֱלֹהַי לְטוֹבְיָה
וּלְסַנְבַלַּט כְּמַעֲשֵׂיהוּ אֵלֶּה וְגַם לְנוֹעַדְיָה הַנְּבִיאָה
טו וְלִיתֶר הַנְּבִיאִים אֲשֶׁר הָיוּ מְיָרְאִים אוֹתִי: וַתִּשְׁלַם
הַחוֹמָה בְּעֶשְׂרִים וַחֲמִשָּׁה לֶאֱלוּל לַחֲמִשִּׁים וּשְׁנֵים יוֹם:
16 וַיְהִי כַּאֲשֶׁר שָׁמְעוּ כָּל־אוֹיְבֵינוּ וַיִּרְאוּ כָּל־הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר סְבִיבֹתֵינוּ וַיִּפְּלוּ מְאֹד בְּעֵינֵיהֶם וַיֵּדְעוּ כִּי מֵאֵת
17 אֱלֹהֵינוּ נֶעֶשְׂתָה הַמְּלָאכָה הַזֹּאת: גַּם יְמֵי הָהֵם
מרבים

A pseudo-prophetis, mercede conductis:

A quibus-dam Iudæo:

כַּרְמֵיהֶם זֵיתֵיהֶם וּבָתֵּיהֶם וּמְאַת הַכֶּסֶף וְהַדָּגָן הַתִּירוֹשׁ
וְהַיִּצְהָר אֲשֶׁר אַתֶּם נֹשִׁים בָּהֶם׃ וַיֹּאמְרוּ נָשִׁיב וּמֵהֶם 12
לֹא נְבַקֵּשׁ כֵּן נַעֲשֶׂה כַּאֲשֶׁר אַתָּה אוֹמֵר וָאֶקְרָא אֶת־
הַכֹּהֲנִים וָאַשְׁבִּיעֵם לַעֲשׂוֹת כַּדָּבָר הַזֶּה׃ גַּם חָצְנִי 13
נָעַרְתִּי וָאֹמְרָה כָּכָה יְנַעֵר הָאֱלֹהִים אֶת־כָּל־הָאִישׁ
אֲשֶׁר לֹא־יָקִים אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה מִבֵּיתוֹ וּמִיגִיעוֹ וְכָכָה
יְהִיֶה נָעוֹר וְרֵק וַיֹּאמְרוּ כָּל־הַקָּהָל אָמֵן וַיְהַלְלוּ אֶת־
יְהוָה וַיַּעֲשׂוּ הָעָם כַּדָּבָר הַזֶּה׃ גַּם מִיּוֹם אֲשֶׁר־צִוָּה 14
אוֹתִי לִהְיוֹת פֶּחָה בְּאֶרֶץ יְהוּדָה מִשְּׁנַת עֶשְׂרִים וְעַד
שְׁנַת שְׁלֹשִׁים וּשְׁתַּיִם לְאַרְתַּחְשַׁסְתְּא הַמֶּלֶךְ שְׁנֵים
שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה אֲנִי וְאַחַי לֶחֶם הַפֶּחָה לֹא אָכָלְתִּי׃ פחה בס׳ 15
וְהַפָּחוֹת הָרִאשֹׁנוֹת אֲשֶׁר־לְפָנַי הִכְבִּידוּ עַל־הָעָם טו
וַיִּקְחוּ מֵהֶם בְּלֶחֶם וְיַיִן אַחַר כֶּסֶף־שְׁקָלִים אַרְבָּעִים
גַּם נְעָרֵיהֶם שָׁלְטוּ עַל־הָעָם וְאָנֹכִי לֹא עָשִׂיתִי כֵּן מִפְּנֵי
יִרְאַת אֱלֹהִים׃ וְגַם בְּמְלֶאכֶת הַחוֹמָה הַזֹּאת הֶחֱזַקְתִּי 16
וְשָׂדֶה לֹא קָנִינוּ וְכָל־נְעָרַי קְבוּצִים שָׁם עַל־הַמְּלָאכָה׃
וְהַיְהוּדִים וְהַסְּגָנִים מֵאָה וַחֲמִשִּׁים אִישׁ וְהַבָּאִים אֵלֵינוּ 17
מִן־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר־סְבִיבֹתֵינוּ עַל־שֻׁלְחָנִי׃ וְאֲשֶׁר הָיָה 18
נַעֲשָׂה לְיוֹם אֶחָד שׁוֹר אֶחָד צֹאן שֵׁשׁ־בְּרֻרוֹת וְצִפֳּרִים
נֵעָשׂוּ לִי וּבְיַיִן עֲשֶׂרֶת יָמִים בְּכָל־יַיִן לְהַרְבֵּה וְעִם־זֶה
לֶחֶם הַפֶּחָה לֹא בִקַּשְׁתִּי כִּי־כְבֵדָה הָעֲבֹדָה עַל־הָעָם
הַזֶּה׃ זָכְרָה־לִּי אֱלֹהַי לְטוֹבָה כֹּל אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי עַל־הָעָם 19
הַזֶּה׃ Cap. VI.

וַיְהִי כַּאֲשֶׁר נִשְׁמַע לְסַנְבַלַּט וְ א
וְטוֹבִיָּה וְלִגְשֶׁם הָעַרְבִי וְלִיתֶר אֹיְבֵינוּ כִּי בָנִיתִי אֶת־
הַחוֹמָה וְלֹא־נוֹתַר בָּהּ פָּרֶץ גַּם עַד־הֵעֵת
הַהִיא דְּלָתוֹת לֹא הֶעֱמַדְתִּי בַּשְּׁעָרִים׃ וַיִּשְׁלַח 2
סַנְבַלַּט וְגֶשֶׁם אֵלַי לֵאמֹר לְכָה וְנִוָּעֲדָה יַחְדָּו
בַּכְּפָרִים בְּבִקְעַת אוֹנוֹ וְהֵמָּה חֹשְׁבִים לַעֲשׂוֹת לִי רָעָה׃

Suoque exemplo etiam concessis abstinendum, et publicæ egestati subveniendum docet.

Impedimenta Nehemiæ in ædificandâ Urbe oblata à Præfectis Regiis:

ואשלחה

sitis adversus incursantes præsidiis, cœpta perficit.

13 אֲסוּרִים עַל־מָתְנַיִו וּבוֹנִים וְהַתּוֹקֵעַ בַּשּׁוֹפָר אֶצְלִי׃ וָאֹמַר
אֶל־הַחֹרִים וְאֶל־הַסְּגָנִים וְאֶל־יֶתֶר הָעָם הַמְּלָאכָה
הָרַבָּה וּרְחָבָה וַאֲנַחְנוּ נִפְרָדִים עַל־הַחוֹמָה רְחוֹקִים
14 אִישׁ מֵאָחִיו׃ בִּמְקוֹם אֲשֶׁר תִּשְׁמְעוּ אֶת־קוֹל הַשּׁוֹפָר
טוּ שָׁמָּה תִּקָּבְצוּ אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ יִלָּחֶם לָנוּ׃ וַאֲנַחְנוּ עֹשִׂים
בַּמְּלָאכָה וְחֲצְיָם מַחֲזִיקִים בָּרְמָחִים מֵעֲלוֹת הַשַּׁחַר עַד
16 צֵאת הַכּוֹכָבִים׃ גַּם בָּעֵת הַהִיא אָמַרְתִּי לָעָם אִישׁ
וְנַעֲרוֹ יָלִינוּ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלִַם וְהָיוּ־לָנוּ הַלַּיְלָה מִשְׁמָר וְהַיּוֹם
17 מְלָאכָה׃ וְאֵין אֲנִי וְאַחַי וּנְעָרַי וַאֲנְשֵׁי הַמִּשְׁמָר אֲשֶׁר
אַחֲרַי אֵין־אֲנַחְנוּ פֹּשְׁטִים בְּגָדֵינוּ אִישׁ שִׁלּוּחוֹ הַמָּיִם׃

Cap. V. Cum intelligeret Nehemias ditiores quosque populum deprædari, gravissimasque usuras exercere,

א ה וַתְּהִי צְעָקַת הָעָם וּנְשֵׁיהֶם גְּדוֹלָה אֶל־אֲחֵיהֶם
2 הַיְהוּדִים׃ וְיֵשׁ אֲשֶׁר אֹמְרִים בָּנֵינוּ וּבְנֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ רַבִּים
3 וְנִקְחָה דָגָן וְנֹאכְלָה וְנִחְיֶה׃ וְיֵשׁ אֲשֶׁר אֹמְרִים שָׂדֹתֵינוּ
4 וּכְרָמֵינוּ וּבָתֵּינוּ אֲנַחְנוּ עֹרְבִים וְנִקְחָה דָגָן בָּרָעָב׃ וְיֵשׁ
אֲשֶׁר אֹמְרִים לָוִינוּ כֶּסֶף לְמִדַּת הַמֶּלֶךְ שָׂדֹתֵינוּ וּכְרָמֵינוּ׃
ה וְעַתָּה כִּבְשַׂר אַחֵינוּ בְּשָׂרֵנוּ כִּבְנֵיהֶם בָּנֵינוּ וְהִנֵּה אֲנַחְנוּ
כֹּבְשִׁים אֶת־בָּנֵינוּ וְאֶת־בְּנֹתֵינוּ לַעֲבָדִים וְיֵשׁ מִבְּנֹתֵינוּ
נִכְבָּשׁוֹת וְאֵין לְאֵל יָדֵנוּ וּשְׂדֹתֵינוּ וּכְרָמֵינוּ לַאֲחֵרִים׃

Acerrime cum iis expostulat, quod egenos fratres opprimerent;

6 וַיִּחַר לִי מְאֹד כְּאֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי אֶת־זַעֲקָתָם וְאֶת הַדְּבָרִים
7 הָאֵלֶּה׃ וַיִּמְלַךְ לִבִּי עָלַי וָאָרִיבָה אֶת־הַחֹרִים וְאֶת־
יחיד הַסְּגָנִים וָאֹמְרָה לָהֶם מַשָּׂא אִישׁ־בְּאָחִיו אַתֶּם נֹשְׂאִים
8 וָאֶתֵּן עֲלֵיהֶם קְהִלָּה גְּדוֹלָה׃ וָאֹמְרָה לָהֶם אֲנַחְנוּ קָנִינוּ
אֶת־אַחֵינוּ הַיְּהוּדִים הַנִּמְכָּרִים לַגּוֹיִם כְּרֵי בָנוּ וְגַם־אַתֶּם
תִּמְכְּרוּ אֶת־אֲחֵיכֶם וְנִמְכְּרוּ־לָנוּ וַיֶּחֱרְשׁוּ וְלֹא מָצְאוּ
יחיד 9 דָּבָר׃ וָאֹמַר לֹא־טוֹב הַדָּבָר אֲשֶׁר־אַתֶּם עֹשִׂים הֲלוֹא

Inque eos, veluti per fas ac leges, sævire non erubescerent:

בְּיִרְאַת אֱלֹהֵינוּ תֵּלֵכוּ מֵחֶרְפַּת הַגּוֹיִם אוֹיְבֵינוּ׃ וְגַם־
אֲנִי אַחַי וּנְעָרַי נֹשִׁים בָּהֶם כֶּסֶף וְדָגָן נַעֲזֹבָה־נָּא אֶת־
11 הַמַּשָּׂא הַזֶּה׃ הָשִׁיבוּ נָא לָהֶם כְּהַיּוֹם שְׂדֹתֵיהֶם
כַּרְמֵיהֶם

בונים אם־יעלה שועל ופרץ חומת אבניהם: 36 שמע
אלהינו כי־היינו בוזה והשב חרפתם אל־ראשם ותנם
לבזה בארץ שביה: 37 ואל־תכס על־עונם וחטאתם
מלפניך אל־תמחה כי הכעיסו לנגד הבונים: 38 ונבנה
את־החומה ותקשר כל־החומה עד־חציה ויהי לב

ד א לעם לעשות: ויהי כאשר שמע סנבלט וטוביה Cap. IV. Opponunt sese veteres Judæorum hostes, non sine acerbo irrisu et contumeliis;
וערבים והעמנים והאשדודים כי־עלתה ארוכה
לחמות ירושלם כי־החלו הפרצים להסתם ויחר להם
מאד: 2 ויקשרו כלם יחדו לבוא להלחם בירושלם
ולעשות לו תועה: 3 ונתפלל אל־אלהינו ונעמיד משמר
עליהם יומם ולילה מפניהם: 4 ויאמר יהודה כשל כח
הסבל והעפר הרבה ואנחנו לא נוכל לבנות בחומה:
5 ויאמרו צרינו לא ידעו ולא יראו עד אשר־נבוא אל־ת
תוכם והרגנום והשבתנו את־המלאכה: 6 ויהי כאשר
באו היהודים הישבים אצלם ויאמרו לנו עשר פעמים
מכל־המקמות אשר תשובו עלינו: 7 ואעמיד מתחתיות Tandem armis ac apertâ vi progressum operis turbare student,
למקום מאחרי לחומה בצחיחים ואעמיד את־העם יחיו ל
למשפחות עם־חרבתיהם רמחיהם וקשתיהם:
8 וארא ואקום ואמר אל־החרים ואל־הסגנים ואל־יתר
העם אל־תיראו מפניהם את־אדני הגדול והנורא
זכרו והלחמו על־אחיכם בניכם ובנתיכם נשיכם
ובתיכם: 9 ויהי כאשר שמעו אויבינו כי־נודע
לנו ויפר האלהים את־עצתם וניסב כלנו אל־החומה יחיו ל
איש אל־מלאכתו: 10 ויהי מן־היום ההוא חצי נערי עשים
במלאכה וחצים מחזיקים והרמחים המגנים והקשתות
והשריגים והשרים אחרי כל־בית יהודה: 11 הבונים
בחומה והנשאים בסבל עמשים באחת ידו עשה
במלאכה ואחת מחזקת השלח: 12 והבונים איש חרבו Sed Nehemias, dispo-

19 וַיְחַזֵּק עָלָיו יֵרוּעַ בֶּן־יֵשׁוּעַ שַׂר הַמִּצְפָּה מִדָּה שֵׁנִית
כ מִנֶּגֶד עֲלוֹת הַנֶּשֶׁק הַמִּקְצָעַ: אַחֲרָיו הֶחֱרָה הֶחֱזִיק בָּרוּךְ
כי קרי בֶּן־זַבַּי מִדָּה שֵׁנִית מִן־הַמִּקְצָעַ עַד־פֶּתַח בֵּית אֶלְיָשִׁיב
21 הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל: אַחֲרָיו הֶחֱזִיק מְרֵמוֹת בֶּן־אוּרִיָּה בֶּן־
הַקּוֹץ מִדָּה שֵׁנִית מִפֶּתַח בֵּית אֶלְיָשִׁיב וְעַד־תַּכְלִית בֵּית
22 אֶלְיָשִׁיב: וְאַחֲרָיו הֶחֱזִיקוּ הַכֹּהֲנִים אַנְשֵׁי הַכִּכָּר:
23 אַחֲרָיו הֶחֱזִיק בִּנְיָמִן וְחַשּׁוּב נֶגֶד בֵּיתָם אַחֲרָיו הֶחֱזִיק
24 עֲזַרְיָה בֶּן־מַעֲשֵׂיָה בֶּן־עֲנַנְיָה אֵצֶל בֵּיתוֹ: אַחֲרָיו
חֱזִיק בִּנּוּי בֶּן־חֵנָדָד מִדָּה שֵׁנִית מִבֵּית עֲזַרְיָה עַד־
כה הַמִּקְצוֹעַ וְעַד־הַפִּנָּה: פָּלָל בֶּן־אוּזַי מִנֶּגֶד הַמִּקְצוֹעַ
וְהַמִּגְדָּל הַיּוֹצֵא מִבֵּית הַמֶּלֶךְ הָעֶלְיוֹן אֲשֶׁר לַחֲצַר
26 הַמַּטָּרָה אַחֲרָיו פְּדָיָה בֶּן־פַּרְעֹשׁ: וְהַנְּתִינִים הְיוּ יֹשְׁבִים
בָּעֹפֶל עַד נֶגֶד שַׁעַר הַמַּיִם לַמִּזְרָח וְהַמִּגְדָּל הַיּוֹצֵא:
27 אַחֲרָיו הֶחֱזִיקוּ הַתְּקוֹעִים מִדָּה שֵׁנִית מִנֶּגֶד הַמִּגְדָּל
28 הַגָּדוֹל הַיּוֹצֵא וְעַד חוֹמַת הָעֹפֶל: מֵעַל ׀ שַׁעַר הַסּוּסִים
29 הֶחֱזִיקוּ הַכֹּהֲנִים אִישׁ לְנֶגֶד בֵּיתוֹ: אַחֲרָיו הֶחֱזִיק צָדוֹק
בֶּן־אִמֵּר נֶגֶד בֵּיתוֹ וְאַחֲרָיו הֶחֱזִיק שְׁמַעְיָה בֶּן־שְׁכַנְיָה
ל שֹׁמֵר שַׁעַר הַמִּזְרָח: אַחֲרֵי הֶחֱזִיק חֲנַנְיָה בֶּן־שֶׁלֶמְיָה אחריו קרי
וְחָנוּן בֶּן־צָלָף הַשִּׁשִּׁי מִדָּה שֵׁנִי אַחֲרָיו הֶחֱזִיק מְשֻׁלָּם בֶּן־
31 בֶּרֶכְיָה נֶגֶד נְשִׁכָּתוֹ: אַחֲרֵי הֶחֱזִיק מַלְכִּיָּה בֶּן־הַצֹּרְפִי עַד־ אחריו קרי
בֵּית הַנְּתִינִים וְהָרֹכְלִים נֶגֶד שַׁעַר הַמִּפְקָד וְעַד עֲלִיַּת
32 הַפִּנָּה: וּבֵין עֲלִיַּת הַפִּנָּה לְשַׁעַר הַצֹּאן הֶחֱזִיקוּ הַצֹּרְפִים
33 וְהָרֹכְלִים: וַיְהִי כַּאֲשֶׁר שָׁמַע סַנְבַלַּט כִּי־אֲנַחְנוּ
בוֹנִים אֶת־הַחוֹמָה וַיִּחַר לוֹ וַיִּכְעַס הַרְבֵּה וַיִּלְעַג עַל־
34 הַיְהוּדִים: וַיֹּאמֶר ׀ לִפְנֵי אֶחָיו וְחֵיל שֹׁמְרוֹן וַיֹּאמֶר מַה
הַיְהוּדִים הָאֻמְלָלִים עֹשִׂים הֲיַעַזְבוּ לָהֶם הֲיִזְבְּחוּ הֲיְכַלּוּ
בְּיוֹם הֲיַחֲיוּ אֶת־הָאֲבָנִים מֵעֲרֵמוֹת הֶעָפָר וְהֵמָּה
לה שְׂרוּפוֹת: וְטוֹבִיָּה הָעַמֹּנִי אֶצְלוֹ וַיֹּאמֶר גַּם אֲשֶׁר־הֵם

וּבְרִיחָיו׃ וְעַל־יְדֵי הֶחְזִיק מְרֵמוֹת בֶּן־אוּרִיָּה בֶּן־הַקּוֹץ 4
וְעַל־יְדֵי הֶחְזִיק מְשֻׁלָּם בֶּן־בֶּרֶכְיָה בֶּן־מְשֵׁזַבְאֵל וְעַל־ Hierosolyma sumpserit, enarrat.
יְדֵי הֶחְזִיק צָדוֹק בֶּן־בַּעֲנָא׃ וְעַל־יְדֵי הֶחְזִיקוּ הַתְּקוֹעִים ה
חסר א׳ וְאַדִּירֵיהֶם לֹא־הֵבִיאוּ צַוָּארָם בַּעֲבֹדַת אֲדֹנֵיהֶם׃ וְאֶת 6
שַׁעַר הַיְשָׁנָה הֶחֱזִיקוּ יוֹיָדָע בֶּן־פַּסֵּחַ וּמְשֻׁלָּם בֶּן־בְּסוֹדְיָה
הֵמָּה קֵרוּהוּ וַיַּעֲמִידוּ דַלְתֹתָיו וּמַנְעֻלָיו וּבְרִיחָיו׃ וְעַל 7
יְדָם הֶחְזִיק מְלַטְיָה הַגִּבְעֹנִי וְיָדוֹן הַמֵּרֹנֹתִי אַנְשֵׁי גִבְעוֹן
וְהַמִּצְפָּה לְכִסֵּא פַּחַת עֵבֶר הַנָּהָר׃ עַל־יָדוֹ הֶחֱזִיק 8
עֻזִּיאֵל בֶּן־חַרְהַיָּה צוֹרְפִים וְעַל־יָדוֹ הֶחֱזִיק חֲנַנְיָה בֶּן
הָרַקָּחִים וַיַּעַזְבוּ יְרוּשָׁלַם עַד הַחוֹמָה הָרְחָבָה׃ וְעַל 9
יְדֵי הֶחֱזִיק רְפָיָה בֶּן־חוּר שַׂר חֲצִי פֶּלֶךְ יְרוּשָׁלָם׃ וְעַל י
יְדֵי הֶחֱזִיק יְדָיָה בֶּן־חֲרוּמָף וְנֶגֶד בֵּיתוֹ וְעַל־יָדוֹ הֶחֱזִיק
חַטּוּשׁ בֶּן־חֲשַׁבְנְיָה׃ מִדָּה שֵׁנִית הֶחֱזִיק מַלְכִּיָּה בֶּן־חָרִם 11
וְחַשּׁוּב בֶּן־פַּחַת מוֹאָב וְאֶת מִגְדַּל הַתַּנּוּרִים׃ וְעַל־יָדוֹ 12
הֶחֱזִיק שַׁלּוּם בֶּן־הַלּוֹחֵשׁ שַׂר חֲצִי פֶּלֶךְ יְרוּשָׁלַם הוּא
וּבְנוֹתָיו׃ אֶת שַׁעַר הַגַּיְא הֶחֱזִיק חָנוּן וְיֹשְׁבֵי זָנוֹחַ הֵמָּה 13
בָּנוּהוּ וַיַּעֲמִידוּ דַלְתֹתָיו מַנְעֻלָיו וּבְרִיחָיו וְאֶלֶף אַמָּה
בַּחוֹמָה עַד שַׁעַר הַשְּׁפוֹת׃ וְאֶת־שַׁעַר הָאַשְׁפּוֹת הֶחֱזִיק 14
מַלְכִּיָּה בֶּן־רֵכָב שַׂר פֶּלֶךְ בֵּית־הַכֶּרֶם הוּא יִבְנֶנּוּ וַיַּעֲמִיד
דַּלְתֹתָיו מַנְעֻלָיו וּבְרִיחָיו׃ וְאֶת שַׁעַר הָעַיִן הֶחֱזִיק שַׁלּוּן טו
בֶּן־כָּל־חֹזֶה שַׂר פֶּלֶךְ הַמִּצְפָּה הוּא יִבְנֶנּוּ וְיַסְּדֶנּוּ
יחיו וַיַּעֲמִידוּ דַלְתֹתָיו מַנְעֻלָיו וּבְרִיחָיו וְאֶת חוֹמַת בְּרֵכַת
הַשֶּׁלַח לְגַן־הַמֶּלֶךְ וְעַד־הַמַּעֲלוֹת הַיֹּרְדוֹת מֵעִיר
דָּוִיד׃ אַחֲרָיו הֶחֱזִיק נְחֶמְיָה בֶּן־עַזְבּוּק שַׂר חֲצִי פֶּלֶךְ בֵּית־ 16
צוּר עַד־נֶגֶד קִבְרֵי דָוִיד וְעַד הַבְּרֵכָה הָעֲשׂוּיָה וְעַד בֵּית
הַגִּבֹּרִים׃ אַחֲרָיו הֶחֱזִיקוּ הַלְוִיִּם רְחוּם בֶּן־בָּנִי עַל־יָדוֹ 17
הֶחֱזִיק חֲשַׁבְיָה שַׂר־חֲצִי פֶּלֶךְ קְעִילָה לִפְלָגּוֹ׃ אַחֲרָיו 18
הֶחֱזִיקוּ אֲחֵיהֶם בַּוַּי בֶּן־חֲנָדָד שַׂר חֲצִי פֶּלֶךְ קְעִילָה׃

ויחזק

הָעַמִּ֔ים רָעָ֖ה גְדוֹלָ֑ה אֲשֶׁר־בָּ֣א אָדָ֔ם לְבַקֵּ֖שׁ טוֹבָֽה׃
11 לִבְנֵ֣י יִשְׂרָאֵ֑ל וָאָבוֹא֙ אֶל־יְרוּשָׁלַ֔͏ִם וָאֶהְיֶ֖ה שָׁ֥ם שְׁלֹשֶֽׁת׃
12 וָאָקוּם֙ לַ֣יְלָה אֲנִ֔י וַאֲנָשִׁ֥ים מְעַ֖ט עִמִּ֑י וְלֹא־הִגַּ֣דְתִּי
לְאָדָ֗ם מָה֙ אֱלֹהַ֣י נֹתֵ֔ן אֶל־לִבִּ֖י לַעֲשׂ֣וֹת לִירוּשָׁלַ֑͏ִם וּבְהֵמָ֗ה
13 אֵ֣ין עִמִּ֔י כִּ֚י אִם־הַבְּהֵמָ֔ה אֲשֶׁ֥ר אֲנִ֖י רֹכֵ֥ב בָּֽהּ׃ וָאֵצֵ֣א
בְשַׁ֤עַר־הַגַּיְא֙ לַ֣יְלָה וְאֶל־פְּנֵ֣י עֵ֔ין הַתַּנִּ֖ין וְאֶל־שַׁ֣עַר
מ׳ פתוחה בסוף תיבה הָאַשְׁפֹּ֑ת וָאֶהְיֶ֗ה שֹׁבֵ֤ר בְּחוֹמַת֙ יְרוּשָׁלַ֔͏ִם אֲשֶׁ֥ר־הַמְפֹרָ֖צִים
14 וּשְׁעָרֶ֣יהָ אֻכְּל֣וּ בָאֵ֑שׁ וָאֶעְבֹ֖ר אֶל־שַׁ֣עַר הָעַ֑יִן וְאֶל־בְּרֵכַ֖ת
טו הַמֶּ֔לֶךְ וְאֵ֥ין מָק֛וֹם לַבְּהֵמָ֖ה לַעֲבֹ֥ר תַּחְתָּֽי׃ וָאֶהְיֶ֗ה עֹלֶה֙
בַּנַּ֣חַל לַ֔יְלָה וָאֶהְיֶ֥ה שֹׁבֵ֖ר בְּחוֹמָ֑ה וָאָשׁ֖וּב וָאָבֹ֥א בְּשַׁ֖עַר
16 הַגַּ֥יְא וָאָשֽׁוּב׃ וְהַסְּגָנִ֔ים לֹ֥א יָדְע֖וּ אָנָ֣ה הָלָ֑כְתִּי וּמֶ֣ה אֲנִ֔י
עֹשֶׂ֔ה וְלַיְהוּדִ֗ים וְלַכֹּהֲנִים֙ וְלַחֹרִ֔ים וְלַסְּגָנִ֖ים וְלֹיֶתֶ֣ר עֹשֵׂ֑ה
Quod summâ cum curâ ac diligentiâ exequitur, פתח בס׳ ק 17 הַמְּלָאכָ֖ה עַד־כֵּ֥ן לֹא־הִגַּ֑דְתִּי וָאֹמַ֗ר אֲלֵהֶם֙ אַתֶּ֣ם רֹאִ֔ים
הָרָעָ֖ה אֲשֶׁר־אֲנַ֣חְנוּ בָ֔הּ אֲשֶׁ֥ר יְרוּשָׁלַ֖͏ִם חֳרֵבָ֑ה וּשְׁעָרֶ֣יהָ
נִצְּת֥וּ בָאֵ֛שׁ לְכ֥וּ וְנִבְנֶ֖ה אֶת־חוֹמַ֣ת יְרוּשָׁלַ֑͏ִם וְלֹא־נִהְיֶ֥ה
18 עוֹד֙ חֶרְפָּ֔ה׃ וָאַגִּ֣יד לָהֶ֔ם אֶת־יַ֖ד אֱלֹהַ֣י אֲשֶׁר־הִ֑יא טוֹבָ֔ה
עָלַ֕י וְאַף־דִּבְרֵ֥י הַמֶּ֖לֶךְ אֲשֶׁר־אָמַ֣ר לִ֑י וַיֹּאמְר֗וּ נָקוּם֙ וְנִבְנֶ֔ה
Nequidquam frementibus Judæorum hostibus ac æmulis. 19 וַיְחַזְּק֥וּ יְדֵיהֶ֖ם לַטּוֹבָֽה׃ וַיִּשְׁמַ֣ע סַנְבַלַּ֣ט הַחֹרֹנִ֗י
וְטֹבִיָּה֙ הָעֶבֶד֙ הָעַמּוֹנִ֔י וְגֶ֖שֶׁם הָעַרְבִ֑י וַיַּלְעִ֙גוּ לָ֙נוּ֙ וַיִּבְז֣וּ
עָלֵ֔ינוּ וַיֹּאמְר֗וּ מָה־הַדָּבָ֤ר הַזֶּה֙ אֲשֶׁר־אַתֶּ֣ם עֹשִׂ֔ים הֲעַל־
כ הַמֶּ֖לֶךְ אַתֶּ֥ם מֹרְדִֽים׃ וָאָשִׁ֥יב אֹתָ֛ם דָּבָ֖ר וָאֹמַ֣ר לָהֶ֑ם
אֱלֹהֵ֣י הַשָּׁמַ֗יִם הוּא֙ יַצְלִ֣יחַ לָ֔נוּ וַאֲנַ֥חְנוּ עֲבָדָ֖יו נָקוּם֙ וְנִבְנֶ֔ה
וְלָכֶ֕ם אֵ֥ין חֵ֛לֶק וּצְדָקָ֥ה וְזִכָּר֖וֹן בִּירוּשָׁלָֽ͏ִם׃
Cap. III. Seriem atque ordinem operis describit, et quam quisque sibi partem ædificandæ א ג וַיָּ֣קָם אֶלְיָשִׁ֣יב הַכֹּהֵ֣ן הַגָּד֔וֹל וְאֶחָ֖יו הַכֹּהֲנִ֑ים וַיִּבְנ֗וּ אֶת־
שַׁ֚עַר הַצֹּ֔אן הֵ֖מָּה קִדְּשׁ֣וּהוּ וַיַּעֲמִ֔ידוּ דַּלְתֹתָ֖יו וְעַד־מִגְדַּ֣ל
2 הַמְּאָ֑ה קִדְּשׁ֖וּהוּ עַד־מִגְדַּ֥ל חֲנַנְאֵֽל׃ וְעָלָ֖יו בָּנ֣וּ אַנְשֵׁ֣י
3 יְרִיחֹ֑ו וְעַל־יָדָ֖ו בָּנָ֥ה זַכּ֖וּר בֶּן־אִמְרִֽי׃ וְאֶת־שַׁ֣עַר הַדָּגִ֔ים
בָּנ֖וּ בְּנֵ֣י הַסְּנָאָ֑ה הֵ֣מָּה קֵרוּהוּ֙ וַיַּעֲמִ֣ידוּ דַלְתֹתָ֔יו מַנְעוּלָ֖יו

וּשְׁמַרְתֶּם מִצְוֹתַי וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם אִם־יִהְיֶה נִדַּחֲכֶם
בִּקְצֵה הַשָּׁמַיִם מִשָּׁם אֲקַבְּצֵם וְהֲבִיאוֹתִים אֶל־הַמָּקוֹם (והביאותים קרי)
אֲשֶׁר בָּחַרְתִּי לְשַׁכֵּן אֶת־שְׁמִי שָׁם׃ וְהֵם עֲבָדֶיךָ וְ
וְעַמֶּךָ אֲשֶׁר פָּדִיתָ בְכֹחֲךָ הַגָּדוֹל וּבְיָדְךָ הַחֲזָקָה׃ אֲנָא 11
אֲדֹנָי תְּהִי־נָא אָזְנְךָ קַשֶּׁבֶת אֶל־תְּפִלַּת עַבְדְּךָ וְאֶל־
תְּפִלַּת עֲבָדֶיךָ הַחֲפֵצִים לְיִרְאָה אֶת־שְׁמֶךָ וְהַצְלִיחָה־נָא
לְעַבְדְּךָ הַיּוֹם וּתְנֵהוּ לְרַחֲמִים לִפְנֵי הָאִישׁ הַזֶּה וְאָנֹכִי הָיִיתִי
Cap. II. א ב מַשְׁקֶה לַמֶּלֶךְ׃ וַיְהִי בְּחֹדֶשׁ נִיסָן שְׁנַת עֶשְׂרִים
Impetrat à Rege facultatem adeundi Hierosolymam. לְאַרְתַּחְשַׁסְתְּא הַמֶּלֶךְ יַיִן לְפָנָיו וָאֶשָּׂא אֶת־הַיַּיִן וְאֶתְּנָה 2
לַמֶּלֶךְ וְלֹא־הָיִיתִי רָע לְפָנָיו׃ וַיֹּאמֶר לִי הַמֶּלֶךְ מַדּוּעַ
פָּנֶיךָ רָעִים וְאַתָּה אֵינְךָ חוֹלֶה אֵין זֶה כִּי־אִם רַע לֵב
וָאִירָא הַרְבֵּה מְאֹד׃ וָאֹמַר לַמֶּלֶךְ הַמֶּלֶךְ לְעוֹלָם יִחְיֶה 3
מַדּוּעַ לֹא־יֵרַע פָּנַי אֲשֶׁר הָעִיר בֵּית־קִבְרוֹת אֲבֹתַי
חֳרֵבָה וּשְׁעָרֶיהָ אֻכְּלוּ בָאֵשׁ׃ וַיֹּאמֶר לִי הַמֶּלֶךְ עַל־מֶה 4
זֶּה אַתָּה מְבַקֵּשׁ וָאֶתְפַּלֵּל אֶל־אֱלֹהֵי הַשָּׁמָיִם׃ וָאֹמַר ה
לַמֶּלֶךְ אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב וְאִם־יִיטַב עַבְדְּךָ לְפָנֶיךָ
אֲשֶׁר תִּשְׁלָחֵנִי אֶל־יְהוּדָה אֶל־עִיר קִבְרוֹת אֲבֹתַי
וְאֶבְנֶנָּה׃ וַיֹּאמֶר לִי הַמֶּלֶךְ וְהַשֵּׁגַל יוֹשֶׁבֶת אֶצְלוֹ עַד־ 6
מָתַי יִהְיֶה מַהֲלָכֶךָ וּמָתַי תָּשׁוּב וַיִּיטַב לִפְנֵי־הַמֶּלֶךְ
וַיִּשְׁלָחֵנִי וָאֹתְנָה לוֹ זְמַן׃ וָאֹמַר לַמֶּלֶךְ אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ 7
טוֹב אִגְרוֹת יִתְּנוּ־לִי עַל־פַּחְווֹת עֵבֶר הַנָּהָר אֲשֶׁר
Urbisque mœnia instaurandi; יְעַבִּירוּנִי עַד אֲשֶׁר אֲבוֹא אֶל־יְהוּדָה׃ וְאִגֶּרֶת אֶל־ 8
אָסָף שֹׁמֵר הַפַּרְדֵּס אֲשֶׁר לַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר יִתֶּן־לִי עֵצִים
לִקְרוֹת אֶת־שַׁעֲרֵי הַבִּירָה אֲשֶׁר לַבַּיִת וְלַחוֹמַת הָעִיר
וְלַבַּיִת אֲשֶׁר אָבוֹא אֵלָיו וַיִּתֶּן־לִי הַמֶּלֶךְ כְּיַד־אֱלֹהַי
הַטּוֹבָה עָלָי׃ וָאָבוֹא אֶל־פַּחְווֹת עֵבֶר הַנָּהָר וָאֶתְּנָה 9
לָהֶם אֶת־אִגְרוֹת הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁלַח עִמִּי הַמֶּלֶךְ שָׂרֵי חַיִל
וּפָרָשִׁים׃ וַיִּשְׁמַע סַנְבַלַּט הַחֹרֹנִי וְטוֹבִיָּה הָעֶבֶד
העמני

כלהו קרי ויעשו קרי

36 37 38 כְּלֻהֹ: וַנִּיָּה מְרֵמוֹת אֶלְיָשִׁיב: מַתַּנְיָה מַתְּנַי וַיַּעֲשׂוּ: וּבְנֵי

מ 39 וּבְנוּי שִׁמְעִי: וְשֶׁלֶמְיָה וְנָתָן וַעֲדָיָה: מַכְנַדְבַּי שָׁשַׁי שָׁרַי:

40 41 42 43 עֲוַרְאֵל וְשֶׁלֶמְיָהוּ שְׁמַרְיָה: שַׁלּוּם אֲמַרְיָה יוֹסֵף: מִבְּנֵי

ידי קרי 44 נְבוֹ יְעִיאֵל מַתִּתְיָה זָבָד זְבִינָא יַדּוֹ וְיוֹאֵל בְּנָיָה: כָּל־אֵלֶּה

נשאו קרי נָשְׂאוּ נָשִׁים נָכְרִיּוֹת וְיֶשׁ מֵהֶם נָשִׁים וַיָּשִׂימוּ בָנִים:

LIBER NEHEMIÆ, HEBRAICE נחמיה

CAPUT I. א

Nehemias, intellecto calamitoso populi statu, multis precibus apud Deum instat, sortemque populi deflet.

א דִּבְרֵי נְחֶמְיָה בֶּן־חֲכַלְיָה וַיְהִי בְּחֹדֶשׁ כִּסְלֵו

2 שְׁנַת עֶשְׂרִים וְאָנִי הָיִיתִי בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה: וַיָּבֹא חֲנָנִי אֶחָד

3 מֵאֶחָי הוּא וַאֲנָשִׁים מִיהוּדָה וָאֶשְׁאָלֵם עַל־הַיְּהוּדִים

הַפְּלֵיטָה אֲשֶׁר־נִשְׁאֲרוּ מִן־הַשִּׁבְיָ וְעַל־יְרוּשָׁלִָם: וַיֹּאמְרוּ

לִי הַנִּשְׁאָרִים אֲשֶׁר נִשְׁאֲרוּ מִן־הַשִּׁבְיָ שָׁם בַּמְּדִינָה קסר בו׳פ

בְּרָעָה גְדֹלָה וּבְחֶרְפָּה וְחוֹמַת יְרוּשָׁלִַם מְפֹרֶצֶת וּשְׁעָרֶיהָ

4 נִצְתוּ בָאֵשׁ: וַיְהִי כְּשָׁמְעִי אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה יָשַׁבְתִּי

וָאֶבְכֶּה וְאֶתְאַבְּלָה יָמִים וָאֶהְיֶה צָם וּמִתְפַּלֵּל לִפְנֵי אֱלֹהֵי

ה הַשָּׁמָיִם: וָאֹמַר אָנָּא יְהוָה אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם הָאֵל הַגָּדוֹל

וְהַנּוֹרָא שֹׁמֵר הַבְּרִית וָחֶסֶד לְאֹהֲבָיו וּלְשֹׁמְרֵי מִצְוֹתָיו:

6 תִּהְיֶנָּא אָזְנְךָ קַשֶּׁבֶת וְעֵינֶיךָ פְּתוּחוֹת לִשְׁמֹעַ אֶל־תְּפִלַּת

עַבְדְּךָ אֲשֶׁר אָנֹכִי מִתְפַּלֵּל לְפָנֶיךָ הַיּוֹם יוֹמָם וָלַיְלָה

עַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ וּמִתְוַדֶּה עַל־חַטָּאוֹת בְּנֵי־

7 יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר חָטָאנוּ לָךְ וַאֲנִי וּבֵית־אָבִי חָטָאנוּ: חָבֹל

חַבָּלְנוּ לָךְ וְלֹא־שָׁמַרְנוּ אֶת־הַמִּצְוֹת וְאֶת־הַחֻקִּים וְאֶת־

8 הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר צִוִּיתָ אֶת־מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ: זְכָר־נָא אֶת־

הַדָּבָר אֲשֶׁר צִוִּיתָ אֶת־מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ לֵאמֹר אַתֶּם

9 תִּמְעֲלוּ אֲנִי אָפִיץ אֶתְכֶם בָּעַמִּים: וְשַׁבְתֶּם אֵלַי

וְאֵין כֹּחַ לַעֲמֹד בַּחוּץ וְהַמְּלָאכָה לְאַ־לְיוֹם אֶחָד וְלֹא
לִשְׁנַיִם כִּי הִרְבִּינוּ לִפְשֹׁעַ בְּדָבָר הַזֶּה: יַעֲמְדוּ־נָא שָׂרֵינוּ 14 *Operique exequendo Curatores constituit.*
לְכָל־הַקָּהָל וְכֹל ׀ אֲשֶׁר בְּעָרֵינוּ הַהֹשִׁיב נָשִׁים נָכְרִיּוֹת
יָבֹא לְעִתִּים מְזֻמָּנִים וְעִמָּהֶם זִקְנֵי־עִיר וְעִיר וְשֹׁפְטֶיהָ עַד
לְהָשִׁיב חֲרוֹן אַף־אֱלֹהֵינוּ מִמֶּנּוּ עַד לַדָּבָר הַזֶּה: אַךְ יוֹנָתָן 15 טו
בֶּן־עֲשָׂהאֵל וְיַחְזְיָה בֶן־תִּקְוָה עָמְדוּ עַל־זֹאת וּמְשֻׁלָּם
וְשַׁבְּתַי הַלֵּוִי עָזְרָם: וַיַּעֲשׂוּ־כֵן בְּנֵי הַגּוֹלָה וַיִּבָּדְלוּ עֶזְרָא 16
הַכֹּהֵן אֲנָשִׁים רָאשֵׁי הָאָבוֹת לְבֵית אֲבֹתָם וְכֻלָּם בְּשֵׁמוֹת
וַיֵּשְׁבוּ בְּיוֹם אֶחָד לַחֹדֶשׁ הָעֲשִׂירִי לְדָרְשׁ הַדָּבָר: וַיְכַלּוּ 17
בְּכָל־אַנְשִׁים הַהֹשִׁיבוּ נָשִׁים נָכְרִיּוֹת עַד יוֹם אֶחָד לַחֹדֶשׁ
הָרִאשׁוֹן: וַיִּמָּצְאוּ מִבְּנֵי הַכֹּהֲנִים אֲשֶׁר הֵשִׁיבוּ 18 *Recensentur qui isti culpæ affines fuerant.*
נָשִׁים נָכְרִיּוֹת מִבְּנֵי יֵשׁוּעַ בֶּן־יוֹצָדָק וְאֶחָיו מַעֲשֵׂיָה
וְאֱלִיעֶזֶר וְיָרִיב וְגְדַלְיָה: וַיִּתְּנוּ יָדָם לְהוֹצִיא נְשֵׁיהֶם 19
וַאֲשָׁמִים אֵיל־צֹאן עַל־אַשְׁמָתָם: וּמִבְּנֵי אִמֵּר חֲנָנִי כ
וְזַבְדְיָה: וּמִבְּנֵי חָרִם מַעֲשֵׂיָה וְאֵלִיָּה וּשְׁמַעְיָה וִיחִיאֵל כא
וְעֻזִּיָּה: וּמִבְּנֵי פַשְׁחוּר אֶלְיוֹעֵינַי מַעֲשֵׂיָה יִשְׁמָעֵאל נְתַנְאֵל כב
יוֹזָבָד וְאֶלְעָשָׂה: וּמִן־הַלְוִיִּם יוֹזָבָד וְשִׁמְעִי וְקֵלָיָה הוּא כג
קְלִיטָא פְּתַחְיָה יְהוּדָה וְאֱלִיעֶזֶר: וּמִן־הַמְשֹׁרְרִים אֶלְיָשִׁיב כד
וּמִן־הַשְּׁעָרִים שַׁלֻּם וְטֶלֶם וְאוּרִי: וּמִיִּשְׂרָאֵל מִבְּנֵי פַרְעֹשׁ כה
רַמְיָה וְיִזִּיָּה וּמַלְכִּיָּה וּמִיָּמִן וְאֶלְעָזָר וּמַלְכִּיָּה וּבְנָיָה: וּמִבְּנֵי כו
עֵילָם מַתַּנְיָה זְכַרְיָה וְיחִיאֵל וַעַבְדִּי וִירֵמוֹת וְאֵלִיָּה: וּמִבְּנֵי כז
זַתּוּא אֶלְיוֹעֵינַי אֶלְיָשִׁיב מַתַּנְיָה וִירֵמוֹת וְזָבָד וַעֲזִיזָא:
וּמִבְּנֵי בֵבַי יְהוֹחָנָן חֲנַנְיָה זַבַּי עַתְלָי: וּמִבְּנֵי בָנִי מְשֻׁלָּם כט 28
וּמַלּוּךְ קרי וַעֲדָיָה יָשׁוּב וְשְׁאָל יְרִמוֹת: וּמִבְּנֵי פַחַת מוֹאָב עַדְנָא ל
וְכָלָל בְּנָיָה מַעֲשֵׂיָה מַתַּנְיָה בְצַלְאֵל וּבִנּוּי וּמָנַשֶּׁה: וּבְנֵי לא
חָרִם אֶלִיעֶזֶר יִשִּׁיָּה מַלְכִּיָּה שְׁמַעְיָה שִׁמְעוֹן: בִּנְיָמִן מַלּוּךְ לב
שְׁמַרְיָה: מִבְּנֵי חָשֻׁם מַתְּנַי מַתַּתָּה זָבָד אֱלִיפֶלֶט יְרֵמַי לג
מְנַשֶּׁה שִׁמְעִי: מִבְּנֵי בָנִי מַעֲדַי עַמְרָם וְאוּאֵל: בְּנָיָה בְּדְיָה לָהּ לד
כלוהי

טו ופליטה: יהוה אלהי ישראל צדיק אתה כי־
נשארנו פליטה כהיום הזה הננו לפניך באשמתינו כי
אין לעמוד לפניך על־זאת:

Cap. X. *Precibus ac gemitu propitiato Numine, expiari culpam, atque dimitti exteras fœminas præcipit:*

א ויהי בהתפלל עזרא ובהתודתו בכה ומתנפל לפני בית
האלהים נקבצו אליו מישראל קהל רב־מאד אנשים
ונשים וילדים כי־בכו העם הרבה בכה:

עיין ק'2

ב ויען שכניה בן־יחיאל מבני עולם ויאמר
לעזרא אנחנו מעלנו באלהינו ונישב נשים נכריות
מעמי הארץ ועתה יש־מקוה לישראל על־זאת: ועתה
נכרת־ברית לאלהינו להוציא כל־נשים והנולד מהם
בעצת אדני והחרדים במצות אלהינו וכתורה יעשה:
קום כי עליך הדבר ואנחנו עמך חזק ועשה:
ה ויקם עזרא וישבע את־שרי הכהנים הלוים
ו וכל־ישראל לעשות כדבר הזה וישבעו: ויקם עזרא
מלפני בית האלהים וילך אל־לשכת יהוחנן בן־
אלישיב וילך שם לחם לא־אכל ומים לא־שתה כי
ז מתאבל על־מעל הגולה: ויעבירו קול ביהודה וירושלם
ח לכל בני הגולה להקבץ ירושלם: וכל אשר לא־יבוא
לשלשת הימים כעצת השרים והזקנים יחרם כל־
ט רכושו והוא יבדל מקהל הגולה: ויקבצו כל־
אנשי יהודה ובנימן ירושלם לשלשת הימים הוא חדש
התשיעי בעשרים בחדש וישבו כל־העם ברחוב בית
י האלהים מרעידים על־הדבר ומהגשמים: ויקם עזרא
הכהן ויאמר אלהם אתם מעלתם וישבתם נשים נכריות
יא להוסיף על־אשמת ישראל: ועתה תנו תודה ליהוה
אלהי־אבתיכם ועשו רצונו והבדלו ממעמי הארץ ומן־
יב הנשים הנכריות: ויענו כל־הקהל ויאמרו קול גדול כן
יג כדברך עלינו לעשות: אבל העם רב והעת גשמים יחיד'

בגדי ומעילי ואמרטה משער ראשי וזקני ואשבה
משומם: ואלי יאספו כל חרד בדברי אלהי ישראל על 4 *Dilaceratis vestibus, vulsisque crinibus. luctum suum testatur.*
מעל הגולה ואני ישב משומם עד למנחת הערב:
ובמנחת הערב קמתי מתעניתי ובקרעי בגדי ומעילי ה
ואברעה על ברכי ואפרשה כפי אל יהוה אלהי:
ואמרה אלהי בשתי ונכלמתי להרים אלהי פני אליך כי 6 *Atque ardentissimè Deum deprecatur.*
עונתינו רבו למעלה ראשו ואשמתנו גדלה עד לשמים:
מימי אבתינו אנחנו באשמה גדלה עד היום הזה 7
ובעונתינו נתנו אנחנו מלכינו כהנינו ביד ׳ מלכי
הארצות בחרב בשבי ובבזה ובכשת פנים כהיום הזה:
ועתה כמעט רגע היתה תחנה מאת ׳ יהוה אלהינו 8
להשאיר לנו פליטה ולתת לנו יתד במקום קדשו
להאיר עינינו אלהינו ולתתנו מחיה מעט בעבדתנו: כי 9
עבדים אנחנו ובעבדתנו לא עזבנו אלהינו ויט עלינו ה׳ בפחת
חסד לפני מלכי פרס לתת לנו מחיה לרומם את בית
אלהינו ולהעמיד את חרבתיו ולתת לנו גדר ביהודה
ובירושלם: ועתה מה נאמר אלהינו אחרי זאת כי ׳
עזבנו מצותיך: אשר צויתה ביד עבדיך הנביאים לאמר 11
הארץ אשר אתם באים לרשתה ארץ נדה היא
בנדת עמי הארצות בתועבתיהם אשר מלאוה מפיה
אל פה בטמאתם: ועתה בנותיכם אל תתנו לבניהם 12
ובנתיהם אל תשאו לבניכם ולא תדרשו שלמם
וטובתם עד עולם למען תחזקו ואכלתם את טוב
הארץ והורשתם לבניכם עד עולם: ואחרי כל הבא 13
עלינו במעשינו הרעים ובאשמתנו הגדלה כי אתה
אלהינו חשכת ממעונינו ונתת לנו פליטה
כזאת: הנשוב להפר מצותיך ולהתחתן בעמי התעבות 14
האלה הלוא תאנף בנו עד כלה לאין שארית
ופליטה

26 וְאִשְׁקְלָה עַל־יָדָם כֶּסֶף כִּכָּרִים שֵׁשׁ־מֵאוֹת וַחֲמִשִּׁים
27 וּכְלֵי־כֶסֶף מֵאָה לְכִכָּרִים זָהָב מֵאָה כִּכָּר׃ וְכִפּוֹרֵי זָהָב
עֶשְׂרִים לְאַדְרַכְנִים אֶלֶף וּכְלֵי נְחֹשֶׁת מְצֻהָב טוֹבָה
28 שְׁנַיִם חֲמוּדוֹת כְּזָהָב׃ וָאֹמְרָה אֲלֵהֶם אַתֶּם קֹדֶשׁ
לַיהוָה וְהַכֵּלִים קֹדֶשׁ וְהַכֶּסֶף וְהַזָּהָב נְדָבָה לַיהוָה אֱלֹהֵי
29 אֲבֹתֵיכֶם׃ שִׁקְדוּ וּשְׁמֹרוּ עַד־תִּשְׁקְלוּ לִפְנֵי שָׂרֵי הַכְּהֲנִים
וְהַלְוִיִּם וְשָׂרֵי הָאָבוֹת לְיִשְׂרָאֵל בִּירוּשָׁלַם לַלְשָׁכוֹת בֵּית
ל יְהוָה׃ וַיִּקְבְּלוּ הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם מִשְׁקַל הַכֶּסֶף וְהַזָּהָב
וְהַכֵּלִים לְהָבִיא לִירוּשָׁלַם לְבֵית אֱלֹהֵינוּ׃
31 וַנִּסְּעָה מִנְּהַר אַהְוָא בִּשְׁנֵים עָשָׂר לַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן ס׳ הגושה
לָלֶכֶת יְרוּשָׁלַם וְיַד אֱלֹהֵינוּ הָיְתָה עָלֵינוּ וַיַּצֵּלֵנוּ מִכַּף
32 אוֹיֵב וְאוֹרֵב עַל־הַדָּרֶךְ׃ וַנָּבֹא יְרוּשָׁלַם וַנֵּשֶׁב שָׁם יָמִים
33 שְׁלֹשָׁה׃ וַיְהִי הַיּוֹם הָרְבִיעִי נִשְׁקַל הַכֶּסֶף וְהַזָּהָב וְהַכֵּלִים
בְּבֵית אֱלֹהֵינוּ עַל־יַד מְרֵמוֹת בֶּן־אוּרִיָּה הַכֹּהֵן וְעִמּוֹ
אלעזר בֶּן־פִּינְחָס וְעִמָּהֶם יוֹזָבָד בֶּן־יֵשׁוּעַ וְנוֹעַדְיָה בֶּן־בִּנּוּי
34 הַלְוִיִּם׃ בְּמִסְפָּר בְּמִשְׁקָל לַכֹּל וַיִּכָּתֵב כָּל־הַמִּשְׁקָל בָּעֵת
לח הַהִיא׃ הַבָּאִים מֵהַשִּׁבְי בְּנֵי־הַגּוֹלָה הִקְרִיבוּ
עֹלוֹת לֵאלֹהֵי יִשְׂרָאֵל פָּרִים שְׁנֵים־עָשָׂר עַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל
אֵילִים תִּשְׁעִים וְשִׁשָּׁה כְּבָשִׂים שִׁבְעִים וְשִׁבְעָה צְפִירֵי
36 חַטָּאת שְׁנֵים עָשָׂר הַכֹּל עוֹלָה לַיהוָה׃ וַיִּתְּנוּ אֶת־דָּתֵי
הַמֶּלֶךְ לַאֲחַשְׁדַּרְפְּנֵי הַמֶּלֶךְ וּפַחוֹת עֵבֶר הַנָּהָר וַיִּשְׂאוּ
א ט אֶת־הָעָם וְאֶת־בֵּית הָאֱלֹהִים׃ וּכְכַלּוֹת אֵלֶּה Cap. IX. Ezras, intellecto populum exterorum connubiis se se polluisse,
נִגְּשׁוּ אֵלַי הַשָּׂרִים לֵאמֹר לֹא־נִבְדְּלוּ הָעָם יִשְׂרָאֵל
וְהַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם מֵעַמֵּי הָאֲרָצוֹת כְּתֹעֲבֹתֵיהֶם לַכְּנַעֲנִי
הַחִתִּי הַפְּרִזִּי הַיְבוּסִי הָעַמֹּנִי הַמֹּאָבִי הַמִּצְרִי וְהָאֱמֹרִי׃
2 כִּי־נָשְׂאוּ מִבְּנֹתֵיהֶם לָהֶם וְלִבְנֵיהֶם וְהִתְעָרְבוּ זֶרַע
הַקֹּדֶשׁ בְּעַמֵּי הָאֲרָצוֹת וְיַד הַשָּׂרִים וְהַסְּגָנִים הָיְתָה בְּמַעַל
3 הַזֶּה הָרִאשׁוֹנָה׃ וּכְשָׁמְעִי אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה קָרַעְתִּי אֶת־

בגדי

יְסַפְיָה וְעִמּוֹ מֵאָה וְשִׁשִּׁים הַזְּכָרִים׃ וּמִבְּנֵי בִּבָּי זְכַרְיָה 11
בֶּן־בֵּבָי וְעִמּוֹ עֶשְׂרִים וּשְׁמֹנָה הַזְּכָרִים׃ וּמִבְּנֵי עֲזְגָּד יוֹחָנָן 12
בֶּן־הַקָּטָן וְעִמּוֹ מֵאָה וַעֲשָׂרָה הַזְּכָרִים׃ וּמִבְּנֵי אֲדֹנִיקָם 13
אַחֲרֹנִים וְאֵלֶּה שְׁמוֹתָם אֱלִיפֶלֶט יְעוּאֵל וּשְׁמַעְיָה וְעִמָּהֶם יעיאל קרי
שִׁשִּׁים הַזְּכָרִים׃ וּמִבְּנֵי בִגְוַי עוּתַי וְזַבּוּד וְעִמָּהֶם שִׁבְעִים 14 וזכור קרי
הַזְּכָרִים׃ וָאֲקַבְּצֵם אֶל־הַנָּהָר הַבָּא אֶל־ טו *Ille, ordinato ad flumen Ahavam exulum agmine, celebratoque jeunio, iter capessit.*
אַהְוָא וַנַּחֲנֹה שָׁם יָמִים שְׁלֹשָׁה וָאֶבִינָה בָּעָם וּבַכֹּהֲנִים
וּמִבְּנֵי לֵוִי לֹא־מָצָאתִי שָׁם׃ וָאֶשְׁלַח לְאֶלִיעֶזֶר לַאֲרִיאֵל 16
לִשְׁמַעְיָה וְלֶאֱלְנָתָן וְיָרִיב וְלֶאֱלְנָתָן וְנָתָן וְלִזְכַרְיָה
וְלִמְשֻׁלָּם רָאשִׁים וְלִיוֹיָרִיב וְלֶאֱלְנָתָן מְבִינִים׃ וָאוֹצְאָה 17 ואציה קרי
אוֹתָם עַל־אִדּוֹ רֹאשׁ בְּכַסְפְיָא הַמָּקוֹם וָאָשִׂימָה
בְּפִיהֶם דְּבָרִים לְדַבֵּר אֶל־אֲחִיו הַנְּתוּנִים בְּכַסְפְיָא הנתינים קרי
הַמָּקוֹם לְהָבִיא־לָנוּ מְשָׁרְתִים לְבֵית אֱלֹהֵינוּ׃ וַיָּבִיאוּ 18 א' רגושה
לָנוּ כְּיַד־אֱלֹהֵינוּ הַטּוֹבָה עָלֵינוּ אִישׁ שֵׂכֶל מִבְּנֵי מַחְלִי
בֶּן־לֵוִי בֶּן־יִשְׂרָאֵל וְשֵׁרֵבְיָה וּבָנָיו וְאֶחָיו שְׁמֹנָה עָשָׂר׃
וְאֶת־חֲשַׁבְיָה וְאִתּוֹ יְשַׁעְיָה מִבְּנֵי מְרָרִי אֶחָיו וּבְנֵיהֶם 19
עֶשְׂרִים׃ וּמִן־הַנְּתִינִים שֶׁנָּתַן דָּוִיד כ
וְהַשָּׂרִים לַעֲבֹדַת הַלְוִיִּם נְתִינִים מָאתַיִם וְעֶשְׂרִים כֹּלָּם
נִקְבוּ בְשֵׁמוֹת׃ וָאֶקְרָא שָׁם צוֹם עַל־הַנָּהָר אַהְוָא 21
לְהִתְעַנּוֹת לִפְנֵי אֱלֹהֵינוּ לְבַקֵּשׁ מִמֶּנּוּ דֶּרֶךְ יְשָׁרָה לָנוּ
וְלִטַּפֵּנוּ וּלְכָל־רְכוּשֵׁנוּ׃ כִּי בַשְׁתִּי לִשְׁאוֹל מִן־הַמֶּלֶךְ 22
חַיִל וּפָרָשִׁים לְעָזְרֵנוּ מֵאוֹיֵב בַּדָּרֶךְ כִּי־אָמַרְנוּ לַמֶּלֶךְ
לֵאמֹר יַד־אֱלֹהֵינוּ עַל־כָּל־מְבַקְשָׁיו לְטוֹבָה וְעֻזּוֹ וְאַפּוֹ עַל
כָּל־עֹזְבָיו׃ וַנָּצוֹמָה וַנְּבַקְּשָׁה מֵאֱלֹהֵינוּ עַל־זֹאת וַיֵּעָתֶר 23
לָנוּ׃ וָאַבְדִּילָה מִשָּׂרֵי הַכְּהֻנִּים שְׁנֵים עָשָׂר לְשֵׁרֵבְיָה יחיד'
חֲשַׁבְיָה וְעִמָּהֶם מֵאֲחֵיהֶם עֲשָׂרָה׃ וָאֶשְׁקוֹלָה לָהֶם אֶת־ כה
הַכֶּסֶף וְאֶת־הַזָּהָב וְאֶת־הַכֵּלִים תְּרוּמַת בֵּית־אֱלֹהֵינוּ
הֶהֱרִימוּ הַמֶּלֶךְ וְיֹעֲצָיו וְשָׂרָיו וְכָל־יִשְׂרָאֵל הַנִּמְצָאִים׃
ואשקלה

כְּסַף כִּכְּרִין מְאָה וְעַד־חִנְטִין כּוֹרִין מְאָה וְעַד־חֲמַר בַּתִּין
23 מְאָה וְעַר־בַּתִּין מִשַּׁח מְאָה וּמֶלַח דִּי־לָא כְתִב: כָּל־
דִּי מִן־טַעֲם אֱלָהּ שְׁמַיָּא יִתְעֲבֵד אַדַרְזְדָא לְבֵית אֱלָהּ
שְׁמַיָּא דִּי־לְמָה לֶהֱוֵא קְצָף עַל־מַלְכוּת מַלְכָּא
24 וּבְנוֹהִי: וּלְכֻם מְהוֹדְעִין דִּי כָל־כָּהֲנַיָּא וְלֵוָיֵא זַמָּרַיָּא
תַּרְעָיָא נְתִינַיָּא וּפֶלְחֵי בֵּית אֱלָהָא דְנָה מִנְדָּה בְלוֹ וְהַלְכָ
כה לָא שַׁלִּיט לְמַרְמָא עֲלֵיהֹם: וְאַנְתְּ עֶזְרָא כְּחָכְמַת אֱלָהָךְ
דיינין קדי דִּי־בִידָךְ מַנִּי שַׁפְטִין וְדַיָּנִין דִּי־לְהֵון דָּאנִין לְכָל־עַמָּא דִּי
בַּעֲבַר נַהֲרָה לְכָל־יְדְעֵי דָתֵי אֱלָהָךְ וְדִי לָא יְדַע תְּהוֹדְעוּן:
26 וְכָל־דִּי־לָא לֶהֱוֵא עָבֵד דָּתָא דִי־אֱלָהָךְ וְדָתָא דִי־מַלְכָּא
אָסְפַּרְנָא דַּיָּנָה לֶהֱוֵא מִתְעֲבֵד מִנֵּהּ הֵן לְמוֹת הֵן
לשרשו קדי לְשָׁרְשׁוֹ הֵן־לְעֹנֶשׁ נִכְסִין וְלֶאְסוּרִין:
27 בְּרִיךְ יְהוָה אֱלָהֵי אֲבָהָתִינוּ אֲשֶׁר נָתַן כְּזֹאת בִּלֵּב הַמֶּלֶךְ
28 לְפָאֵר אֶת־בֵּית יְהוָה אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלִָם: וְעָלַי הִטָּה־חֶסֶד
לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ וְיוֹעָצָיו וּלְכָל־שָׂרֵי הַמֶּלֶךְ הַגִּבֹּרִים וַאֲנִי
הִתְחַזַּקְתִּי כְּיַד־יְהוָה אֱלֹהַי עָלַי וָאֲקַבְּצָה מִיִּשְׂרָאֵל
רָאשִׁים לַעֲלוֹת עִמִּי:

Cap. VIII. *Catalogus eorum, qui cum Ezra Hierosolymam petebant.*

א ח וְאֵלֶּה רָאשֵׁי אֲבֹתָם וְהִתְיַחֵשׂ הָעֹלִים עִמִּי בְּמַלְכוּת
2 אַרְתַּחְשַׁסְתְּא הַמֶּלֶךְ מִבָּבֶל: מִבְּנֵי פִינְחָס גֵּרְשֹׁם מִבְּנֵי
3 אִיתָמָר דָּנִיֵּאל מִבְּנֵי דָוִיד חַטּוּשׁ: מִבְּנֵי שְׁכַנְיָה מִבְּנֵי
פַרְעֹשׁ זְכַרְיָה וְעִמּוֹ הִתְיַחֵשׂ לִזְכָרִים מְאָה וַחֲמִשִּׁים:
4 מִבְּנֵי פַּחַת מוֹאָב אֱלִיְהוֹעֵינַי בֶּן־זַרְחְיָה וְעִמּוֹ מָאתַיִם
ה הַזְּכָרִים: מִבְּנֵי שְׁכַנְיָה בֶּן־יַחֲזִיאֵל וְעִמּוֹ שְׁלֹשׁ מֵאוֹת
6 הַזְּכָרִים: וּמִבְּנֵי עָדִין עֶבֶד בֶּן־יוֹנָתָן וְעִמּוֹ חֲמִשִּׁים
7 הַזְּכָרִים: וּמִבְּנֵי עֵילָם יְשַׁעְיָה בֶּן־עֲתַלְיָה וְעִמּוֹ שִׁבְעִים
8 הַזְּכָרִים: וּמִבְּנֵי שְׁפַטְיָה זְבַדְיָה בֶּן־מִיכָאֵל וְעִמּוֹ שְׁמֹנִים
9 הַזְּכָרִים: מִבְּנֵי יוֹאָב עֹבַדְיָה בֶּן־יְחִיאֵל וְעִמּוֹ מָאתַיִם
יוּשְׁמֹנָה עָשָׂר הַזְּכָרִים: וּמִבְּנֵי שְׁלוֹמִית בֶּן־
יוֹסִפְיָה

וְהַלְוִיִּם וְהַמְשֹׁרְרִים וְהַשֹּׁעֲרִים וְהַנְּתִינִים אֶל־יְרוּשָׁלִָם
בִּשְׁנַת־שֶׁבַע לְאַרְתַּחְשַׁסְתְּא הַמָּלֶךְ׃ וַיָּבֹא יְרוּשָׁלַ֫ם 8
בַּחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי הִיא שְׁנַת הַשְּׁבִיעִית לַמֶּלֶךְ׃ כִּי בְאֶחָד 9
לַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן הוּא יִסַּד הַמַּעֲלָה מִבָּבֶל וּבְאֶחָד לַחֹדֶשׁ כצ'ל
הַחֲמִישִׁי בָּא אֶל־יְרוּשָׁלַ֫ם כְּיַד־אֱלֹהָיו הַטּוֹבָה עָלָיו׃ כִּי
עֶזְרָא הֵכִין לְבָבוֹ לִדְרשׁ אֶת־תּוֹרַת יְהוָה וְלַעֲשׂוֹת
וּלְלַמֵּד בְּיִשְׂרָאֵל חֹק וּמִשְׁפָּט׃

וְזֶה ׀ פַּרְשֶׁגֶן הָאִגֶּרֶת אֲשֶׁר נָתַן הַמֶּלֶךְ אַרְתַּחְשַׁסְתְּא 11
לְעֶזְרָא הַכֹּהֵן הַסֹּפֵר סֹפֵר דִּבְרֵי מִצְוֹת־יְהוָה וְחֻקָּיו עַל־
יִשְׂרָאֵל׃ אַרְתַּחְשַׁסְתְּא מֶלֶךְ מְלָכַיָּא לְעֶזְרָא 12
כָּהֲנָא סָפַר דָּתָא דִּי־אֱלָהּ שְׁמַיָּא גְּמִיר וּכְעֶנַת׃ מִנִּי 13
שִׂים טְעֵם דִּי כָל־מִתְנַדַּב בְּמַלְכוּתִי מִן־עַמָּא יִשְׂרָאֵל
וְכָהֲנוֹהִי וּלְוָיֵא לְמֵהַךְ לִירוּשְׁלֵם עִמָּךְ יֵהָךְ׃ כָּל־קֳבֵל דִּי 14
מִן־קֳדָם מַלְכָּא וְשִׁבְעַת יָעֳטֹהִי שְׁלִיחַ לְבַקָּרָה עַל־יְהוּד
וּלְירוּשְׁלֵם בְּדָת אֱלָהָךְ דִּי בִידָךְ׃ וּלְהֵיבָלָה כְּסַף וּדְהַב טוֹ
דִּי־מַלְכָּא וְיָעֳטוֹהִי הִתְנַדַּבוּ לֶאֱלָהּ יִשְׂרָאֵל דִּי בִירוּשְׁלֵם
מִשְׁכְּנֵהּ׃ וְכֹל כְּסַף וּדְהַב דִּי תְהַשְׁכַּח בְּכֹל מְדִינַת בָּבֶל 16
עִם הִתְנַדְּבוּת עַמָּא וְכָהֲנַיָּא מִתְנַדְּבִין לְבֵית אֱלָהֲהֹם דִּי
בִירוּשְׁלֵם׃ כָּל־קֳבֵל דְּנָה אָסְפְּרָנָא תְקַנָּא בְּכַסְפָּא 17
דְּנָה תּוֹרִין דְּכָרִין אִמְּרִין וּמִנְחָתְהוֹן וְנִסְכֵּיהוֹן וְתַקְרֵב
הַמּוֹ עַל־מַדְבְּחָא דִּי בֵית אֱלָהֲכֹם דִּי בִירוּשְׁלֵם׃ וּמָה דִּי 18
יתיר ה עֲלָיִךְ וְעַל אֲחָיִךְ יִיטַב בְּשָׁאַר כַּסְפָּא וּדְהַבָא לְמֶעְבַּד
כִּרְעוּת אֱלָהֲכֹם תַּעְבְּדוּן׃ וּמָאנַיָּא דִּי־מִתְיְהִבִין לָךְ 19
לְפֻלְחַן בֵּית אֱלָהָךְ הַשְׁלֵם קֳדָם אֱלָהּ יְרוּשְׁלֵם׃ וּשְׁאַר כ
חַשְׁחוּת בֵּית אֱלָהָךְ דִּי יִפֹּל־לָךְ לְמִנְתַּן תִּנְתַּן מִן־בֵּית
גִּנְזֵי מַלְכָּא׃ וְמִנִּי אֲנָה אַרְתַּחְשַׁסְתְּא מַלְכָּא שִׂים טְעֵם 21
לְכֹל גִּזְבְּרַיָּא דִּי בְעֵבֶר נַהֲרָה דִּי כָל־דִּי יִשְׁאֲלִנְכוֹן עֶזְרָא
כָּהֲנָא סָפַר דָּתָא דִּי־אֱלָהּ שְׁמַיָּא אָסְפְּרָנָא יִתְעֲבַד׃ עַד־ 22

כסף

state ab Artaxerxe missus, atque amplissimis mandatis instructus,

13 אֲדַיִן תַּתְּנַי פַּחַת עֲבַר־נַהֲרָה שְׁתַר בּוֹזְנַי וּכְנָוָתְהוֹן לְקַבֵּל
14 דִּי־שְׁלַח דָּרְיָוֶשׁ מַלְכָּא כְּנְמָא אַסְפַּרְנָא עֲבָדוּ׃ וְשָׁבֵי
יְהוּדָיֵא בָּנַיִן וּמַצְלְחִין בִּנְבוּאַת חַגַּי נְבִיָּאָה וּזְכַרְיָה בַּר־
עִדּוֹ וּבְנוֹ וְשַׁכְלִלוּ מִן־טַעַם אֱלָהּ יִשְׂרָאֵל וּמִטְעֵם
15 כּוֹרֶשׁ וְדָרְיָוֶשׁ וְאַרְתַּחְשַׁשְׂתְּא מַלְכָּ פָּרְס׃ וְשֵׁיצִיאַ יחיד׳
בֵּיתָה דְנָה עַד־יוֹם תְּלָתָה לְיַרְחַ אֲדָר דִּי־הִיא שְׁנַת־שֵׁת
Tandem, absoluto opere, Templum dedicatur, לחשאה קרי
16 לְמַלְכוּת דָּרְיָוֶשׁ מַלְכָּא׃ וַעֲבַדוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל כָּהֲנַיָּא
וְלֵוָיֵא וּשְׁאָר בְּנֵי גָלוּתָא חֲנָכַת בֵּית־אֱלָהָא דְנָה בְּחֶדְוָה׃
17 וְהַקְרִיבוּ לַחֲנֻכַּת בֵּית־אֱלָהָא דְנָה תּוֹרִין מְאָה דִכְרִין
מָאתַיִן אִמְּרִין אַרְבַּע מְאָה וּצְפִירֵי עִזִּין לְחַטָּיָא עַל־כָּל־
18 יִשְׂרָאֵל תְּרֵי־עֲשַׂר לְמִנְיַן שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל׃ וְהַקִימוּ כָּהֲנַיָּא
בְּפֻלְגָתְהוֹן וְלֵוָיֵא בְּמַחְלְקָתְהוֹן עַל־עֲבִידַת אֱלָהָא דִי
Ac Pascha celebratur.
19 בִירוּשְׁלֶם כִּכְתָב סִפְרָ מֹשֶׁה׃ וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי־הַגּוֹלָה
כ אֶת־הַפֶּסַח בְּאַרְבָּעָה עָשָׂר לַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן׃ כִּי הִטַּהֲרוּ
הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם כְּאֶחָד כֻּלָּם טְהוֹרִים וַיִּשְׁחֲטוּ הַפֶּסַח
21 לְכָל־בְּנֵי הַגּוֹלָה וְלַאֲחֵיהֶם הַכֹּהֲנִים וְלָהֶם׃ וַיֹּאכְלוּ בְנֵי־
יִשְׂרָאֵל הַשָּׁבִים מִן־הַגּוֹלָה וְכָל־הַנִּבְדָּל מִטְּמְאַת גּוֹיֵי
22 הָאָרֶץ אֲלֵהֶם לִדְרֹשׁ לַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃ וַיַּעֲשׂוּ חַג־
מַצּוֹת שִׁבְעַת יָמִים בְּשִׂמְחָה כִּי־שִׂמְּחָם יְהוָה וְהֵסֵב לֵב
מֶלֶךְ־אַשּׁוּר עֲלֵיהֶם לְחַזֵּק יְדֵיהֶם בְּמְלֶאכֶת בֵּית־הָאֱלֹהִים
Cap. VII. Ezras Babylone Hierosolymam ascendit,
א ן אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃ וְאַחַר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה בְּמַלְכוּת
ארתחששתא מלך־פרס עזרא בן־שריה בן־עזריה בן־
3 2 חלקיה׃ בן שלום בן־צדוק בן־אחיטוב׃ בן־אמריה בן־
ה 4 עזריה בן־מריות׃ בן זרחיה בן־עזי בן־בקי׃ בן־אבישוע
6 בן־פינחס בן־אלעזר בן־אהרן הכהן הראש׃ הוא עזרא
עלה מבבל והוא־סופר מהיר בתורת משה אשר־נתן
יהוה אלהי ישראל ויתן־לו המלך כידיהוה אלהיו
Summâ eum potestate
7 עליו כל בקשתו׃ ויעלו מבני־ישראל ומן־הכהנים
והלוים

Cap. VI.
Restituit Darius perbenignè, Judæisque sumptus, et commeatum perficiendo operi præberi jubet.

א באדין דריוש מלכא שם טעם ובקרו בבית ספריא די גנזיא מהחתין תמה בבבל׃ 2 והשתכח באחמתא בבירתא די במדי מדינתא מגלה חדה וכן כתיב בגוה הכרונה׃ 3 בשנת חדה לכורש מלכא כורש מלכא שם טעם בית־אלהא בירושלם בית יתבנא אתר די־דבחין דבחין ואשוהי מסובלין רומה אמין שתין פתיה אמין שתין׃ 4 נדבכין די־אבן גלל תלתא ונדבך די־אע חדת ונפקתא מן־בית מלכא תתיהב׃ ואף מאני בית־אלהא די דהבה וכספא די נבוכדנצר הנפק מן־היכלא די־בירושלם והיבל לבבל יהתיבון ויהך להיכלא די־בירושלם לאתרה ותחת בבית אלהא׃ 6 כען תתני פחת עבר־נהרה שתר בוזני וכנותהון אפרסכיא די בעבר נהרה רחיקין הוו מן־תמה׃ שבקו לעבידת בית־אלהא דך פחת יהודיא 7 ולשבי יהודיא בית־אלהא דך יבנון על־אתרה׃ ומני 8 שים טעם למא די־תעבדון עם־שבי יהודיא אלך למבנא בית־אלהא דך ומנכסי מלכא די מדת עבר נהרה אספרנא נפקתא תהוא מתיהבא לגברייא אלך די־לא לבטלא׃ 9 ומה חשחן ובני תורין ודכרין ואמרין לעלון לאלה שמיא חנטין מלח חמר ומשח כמאמר כהניא די־בירושלם להוא מתיהב להם יום ביום די־לא שלו׃ 10 די־להון מהקרבין ניחוחין לאלה שמיא ומצלין לחיי מלכא ובנוהי׃ 11 ומני שים טעם די כל־אנש די יהשנא פתגמא דנה יתנסח אע מן־ביתה וזקיף יתמחא עלוהי וביתה נולו יתעבד על דנה׃ 12 ואלהא די שכן שמה תמר ימגר כל־מלך ועם די ישלח ידה להשניא לחבלה בית־אלהא דך די־בירושלם אנא דריוש שמת טעם אספרנא יתעבד׃

ארין

rium super eâ re referendum dicunt.

דִּי־שְׁלַח תַּתְנַי פַּחַת עֲבַר־נַהֲרָה וְשְׁתַר בּוֹזְנַי וְכָנְוָתֵה
7 אֲפַרְסְכָיֵא דִּי בְעֵבֶר נַהֲרָה עַל־דָּרְיָוֶשׁ מַלְכָּא: פִּתְגָמָא
שְׁלַחוּ עֲלוֹהִי וְכִרְנָה כְּתִיב בְּגַוֵּהּ לְדָרְיָוֶשׁ מַלְכָּא שְׁלָמָא
8 כֻּלָּא: יְדִיעַ לֶהֱוֵא לְמַלְכָּא דִּי־אָזְלְנָא לִיהוּד
מְדִינְתָּא לְבֵית אֱלָהָא רַבָּא וְהוּא מִתְבְּנֵא אֶבֶן גְּלָל וְאָע
מְתְשָׂם בְּכְתָלַיָּא וַעֲבִידְתָּא דָךְ אִסְפַּרְנָא מְתְעַבְדָא
9 וּמַצְלַח בִּידֵהֹם: אֱדַיִן שְׁאַלְנָא לְשָׁבַיָּא אִלֵךְ כְּנֻמָא
אֲמַרְנָא לְהֹם מַן־שָׂם לְכֹם טְעֵם בַּיְתָא דְנָה לְמִבְנֵיהּ
10 וְאִשְׁרְנָא דְנָה לְשַׁכְלְלָה: וְאַף שְׁמָהָתְהֹם שְׁאַלְנָא לְהֹם
לְהוֹדָעוּתָךְ דִּי נִכְתֻּב שְׁמֹ־גְּבַרַיָּא דִּי בְרָאשֵׁהֹם:
11 וְכְנֻמָא פִּתְגָמָא הֲתִיבוּנָא לְמֵמַר אֲנַחְנָא הֻמֹּ
עַבְדוֹהִי דִּי־אֱלָהּ שְׁמַיָּא וְאַרְעָא וּבְנִין בַּיְתָא דִּי־הֲוָא בְנֵה
מִקַּדְמַת דְּנָהּ שְׁנִין שַׂגִּיאִן וּמַלְכָּ לְיִשְׂרָאֵל רַב בְּנָהִי
12 וְשַׁכְלְלָה: לְהֵן מִן־דִּי הַרְגִּוּ אֲבָהָתַנָא לֶאֱלָהּ שְׁמַיָּא יְהַב
כשואה ק׳ הֻמֹּ בִּיד נְבוּכַדְנֶצַּר מַלְכָּ־בָבֶל כַּסְדָּיָא וּבַיְתָה דְנָהּ
13 סַתְרֵהּ וְעַמָּה הַגְלִי לְבָבֶל: בְּרַם בִּשְׁנַת חַדָה לְכוֹרֶשׁ
מַלְכָּא דִּי בָבֶל כּוֹרֶשׁ מַלְכָּא שָׂם טְעֵם בֵּית־אֱלָהָא דְנָה
14 לְבְנָיָא: וְאַף מָאנַיָּא דִּי־בֵית־אֱלָהָא דִּי דְהַבָּה וְכַסְפָּא דִּי
נְבוּכַדְנֶצַּר הַנְפֵּק מִן־הֵיכְלָא דִּי בִירוּשְׁלֵם וְהֵיבֶל הֻמֹּ
לְהֵיכְלָא דִּי בָבֶל הַנְפֵּק הֻמֹּ כּוֹרֶשׁ מַלְכָּא מִן־הֵיכְלָא דִּי
טו בָבֶל וְיִהִיבוּ לְשֵׁשְׁבַּצַּר שְׁמֵהּ דִּי פֲחָה שָׂמֵהּ: וַאֲמַר־לֵהּ
יחיד ה׳ אֱלָהּ מָאנַיָּא שֵׂא אֲזֹל־אַחֵת הֻמֹּ בְּהֵיכְלָא דִּי בִירוּשְׁלֵם
16 וּבֵית אֱלָהָא יִתְבְּנֵא עַל־אַתְרֵהּ: אֱדַיִן שֵׁשְׁבַּצַּר
דָּךְ אֲתָא יְהַב אֻשַּׁיָּא דִּי־בֵית אֱלָהָא דִּי בִירוּשְׁלֵם וּמִן־
17 אֱדַיִן וְעַד־כְּעַן מִתְבְּנָא וְלָא שְׁלִים: וּכְעַן הֵן עַל־מַלְכָּא
טָב יִתְבַּקַּר בְּבֵית גִּנְזַיָּא דִּי־מַלְכָּא תַּמָּה דִּי בְבָבֶל הֵן
אִיתַי דִּי־מִן־כּוֹרֶשׁ מַלְכָּא שִׂים טְעֵם לְמִבְנָא בֵית־אֱלָהָא
דָךְ בִּירוּשְׁלֵם וּרְעוּת מַלְכָּא עַל־דְּנָה יִשְׁלַח עֲלֵינָא:

באדין

16 הַחֲרֵבַת׃ מְהוֹדְעִין אֲנַחְנָה לְמַלְכָּא דִּי הֵן קִרְיְתָא דָךְ
תִּתְבְּנֵא וְשׁוּרַיָּה יִשְׁתַּכְלְלוּן לְקָבֵל דְּנָה חֶלֶק בְּעֲבַר
17 נַהֲרָא לָא אִיתַי לָךְ׃ פִּתְגָמָא שְׁלַח מַלְכָּא עַל־
רְחוּם בְּעֵל־טְעֵם וּשְׁמְשַׁי סָפְרָא וּשְׁאָר כְּנוָתְהוֹן דְּיָתְבִין
18 בְּשֹׁמְרִין וּשְׁאָר עֲבַר־נַהֲרָה שְׁלָם וּכְעָת׃ נְשְׁתְּוָנָא
דִּי שְׁלַחְתּוּן עֲלֵינָא מְפָרַשׁ קְרִי קֳדָמָי׃ וּמִנִּי שִׂים טְעֵם
19 וּבְקַרוּ וְהַשְׁכַּחוּ דִּי קִרְיְתָא דָךְ מִן־יוֹמָת עִלְּמָא עַל־
מַלְכִין מִתְנַשְׂאָה וּמְרַד וְאֶשְׁתְּדוּר מִתְעֲבַד בַּהּ׃ וּמַלְכִין כ
תַּקִּיפִין הֲווֹ עַל־יְרוּשְׁלֶם וְשַׁלִּיטִין בְּכָל עֲבַר נַהֲרָה וּמִדָּה
בְלוָה וְהַלָךְ מְתְיְהֵב לְהֹון׃ כְּעַן שִׂימוּ טְעֵם לְבַטָּלָא גְּבַרַיָּא 21
אִלֵּךְ וְקִרְיְתָא דָךְ לָא תִתְבְּנֵא עַד־מִנִּי טְעֵמָא יִתְשָׂם׃
וְזָהִירִין הֲווֹ שְׁלוּ לְמֶעְבַּד עַל־דְּנָה לְמָה יִשְׁגֵּא חֲבָלָא 22
לְהַנָּזָקַת מַלְכִין׃ אֱדַיִן מִן־דִּי פַּרְשֶׁגֶן נִשְׁתְּוָנָא דִּי 23
אַרְתַּחְשַׁשְׂתָּא מַלְכָּא קְרִי קֳדָם־רְחוּם וּשְׁמְשַׁי סָפְרָא
וּכְנוָתְהוֹן אֲזָלוּ בִּבְהִילוּ לִירוּשְׁלֶם עַל־יְהוּדָיֵא וּבַטְלוּ
הֻמּוֹ בְּאֶדְרָע וְחֵיל׃ בֵּאדַיִן בְּטֵלַת עֲבִידַת בֵּית־אֱלָהָא דִּי 24
בִירוּשְׁלֶם וְהָוַת בָּטְלָא עַד שְׁנַת תַּרְתֵּין לְמַלְכוּת דָּרְיָוֶשׁ
מַלְכָּא־פָּרַס׃ וְהִתְנַבִּי חַגַּי נְבִיָּאה וּזְכַרְיָה בַר־עִדּוֹא ח א Cap. V.
נְבִיָּאֵא עַל־יְהוּדָיֵא דִּי בִיהוּד וּבִירוּשְׁלֶם בְּשֻׁם אֱלָהּ Hortatu Prophetarum Judæ operi iterum incumbunt, multumque promovent,
יִשְׂרָאֵל עֲלֵיהֹון׃ בֵּאדַיִן קָמוּ זְרֻבָּבֶל בַּר־שְׁאַלְתִּיאֵל וְיֵשׁוּעַ 2
בַּר־יוֹצָדָק וְשָׁרְיוּ לְמִבְנֵא בֵּית אֱלָהָא דִּי בִירוּשְׁלֶם
וְעִמְּהוֹן נְבִיָּאיָא דִּי־אֱלָהָא מְסַעְּדִין לְהֹון׃ בְּהּ זִמְנָא אֲתָה 3
עֲלֵיהוֹן תַּתְּנַי פַּחַת עֲבַר־נַהֲרָה וּשְׁתַר־בּוֹזְנַי וּכְנוָתְהוֹן
וְכֵן אָמְרִין לְהֹם מַן־שָׂם לְכֹם טְעֵם בַּיְתָא דְנָה לִבְנָא 3 Quamvis renitentibus Præfectis,
וְאֻשַּׁרְנָא דְנָה לְשַׁכְלְלָה׃ אֱדַיִן כְּנֵמָא אָמַרְנָא לְהֹם מַן־ 4
אִנּוּן שְׁמָהָת גְּבַרַיָּא דִּי־דָנָה בְנָיְנָא בְנִין׃ וְעֵין אֱלָהֲהֹם ה
הָוַת עַל־שָׁבֵי יְהוּדָיֵא וְלָא בַטְלוּ הִמּוֹ עַד־טַעְמָא לְדָרְיָוֶשׁ
יְהַךְ וְאֵדִין יְתִיבוּן נִשְׁתְּוָנָא עַל־דְּנָה׃ פַּרְשֶׁגֶן אִגַּרְתָּא 6 Quinad Regem Da-

4 כְּאֲשֶׁר צִוּנוּ הַמֶּלֶךְ כּוֹרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרַס׃ וַיְהִי עִם הָאָרֶץ
ומבהלים קרי מְרַפִּים יְדֵי עַם יְהוּדָה וּמְבַלְּהִים אוֹתָם לִבְנוֹת׃
5 וְסֹכְרִים עֲלֵיהֶם יוֹעֲצִים לְהָפֵר עֲצָתָם כָּל יְמֵי כּוֹרֶשׁ
מֶלֶךְ פָּרַס וְעַד מַלְכוּת דָּרְיָוֶשׁ מֶלֶךְ פָּרַס׃
6 וּבְמַלְכוּת אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ בִּתְחִלַּת מַלְכוּתוֹ כָּתְבוּ
7 שִׂטְנָה עַל יֹשְׁבֵי יְהוּדָה וִירוּשָׁלִָם׃ וּבִימֵי
כצ"ל אַרְתַּחְשַׁשְׂתְּא כָּתַב בִּשְׁלָם מִתְרְדָת טָבְאֵל וּשְׁאָר
כנותיו ק' כְּנָוָתוֹ עַל אַרְתַּחְשַׁשְׂתְּא מֶלֶךְ פָּרַס וְכָתַב הַנִּשְׁתְּוָן
8 כְּתוּב אֲרָמִית וּמְתֻרְגָּם אֲרָמִית׃ רְחוּם בְּעֵל
טְעֵם וְשִׁמְשַׁי סָפְרָא כָּתְבוּ אִגְּרָא חַדָּא עַל יְרוּשְׁלֵם
9 לְאַרְתַּחְשַׁשְׂתְּא מַלְכָּא כְּנִמָא׃ אֱדַיִן רְחוּם בְּעֵל טְעֵם
וְשִׁמְשַׁי סָפְרָא וּשְׁאָר כְּנָוָתְהוֹן דִּינָיֵא וַאֲפַרְסַתְכָיֵא
ארכוא ק' טַרְפְּלָיֵא אֲפָרְסָיֵא אַרְכְּוָיֵא בָּבְלָיֵא שׁוּשַׁנְכָיֵא דְּהָוָא קרי
י עֵלָמָיֵא׃ וּשְׁאָר אָמְמַיָּא דִּי הַגְלִי אָסְנַפַּר רַבָּא וְיַקִּירָא
וְהוֹתֵב הִמּוֹ בְּקִרְיָה דִּי שֹׁמְרִין וּשְׁאָר עֲבַר נַהֲרָה
11 וּכְעֶנֶת׃ דְּנָה פַּרְשֶׁגֶן אִגַּרְתָּא דִּי שְׁלַחוּ עֲלוֹהִי
Ipsiusque Urbis turbant et impediunt, per Præfectos regios. יתידו' עַל אַרְתַּחְשַׁשְׂתְּא מַלְכָּא עַבְדָּךְ אֱנָשׁ עֲבַר נַהֲרָה
12 וּכְעֶנֶת׃ יְדִיעַ לֶהֱוֵא לְמַלְכָּא דִּי יְהוּדָיֵא
דִּי סְלִקוּ מִן לְוָתָךְ עֲלִינָא אֲתוֹ לִירוּשְׁלֵם קִרְיְתָא
ושוריא שכללו קרי מָרְדְּתָא וּבֹאוּשְׁתָא בְּנִין וְשׁוּרֵי אֲשַׁכְּללוּ וְאֻשְׁיָא יְחִיטוּ׃
13 כְּעַן יְדִיעַ לֶהֱוֵא לְמַלְכָּא דִּי הֵן קִרְיְתָא דָךְ תִּתְבְּנֵא
וְשׁוּרַיָּא יִשְׁתַּכְלְלוּן מִנְדָּה בְלוֹ וְהֵלָךְ לָא יִנְתְּנוּן וְאַפְּתָם
14 מַלְכִין תְּהַנְזֵק׃ כְּעַן כָּל קֳבֵל דִּי מֶלַח הֵיכְלָא
מְלָחָנָא וַעֲרָוַת מַלְכָּא לָא אָרִיךְ לָנָא לְמֶחֱזֵא עַל דְּנָה
טו שְׁלַחְנָא וְהוֹדַעְנָא לְמַלְכָּא׃ דִּי יְבַקַּר בְּסִפְרָא דְכַרְנָיָא
דִּי אַבְהָתָךְ וְתַשְׁכַּח בְּסִפְרָא דְכַרְנָיָא וְתִנְדַּע דִּי קִרְיְתָא
דָךְ קִרְיָא מָרְדָא וּמְהַנְזֵקַת מַלְכִין וּמְדִינָן וְאָשְׁתַּדּוּר
עֲבְדִין בְּגַוָּהּ מִן יוֹמָת עָלְמָא עַל דְּנָה קִרְיְתָא דָךְ

יָם יְפוֹא כִּרְשׁוֹן כּוֹרֶשׁ מֶלֶךְ־פָּרַס עֲלֵיהֶם׃

8 וּבַשָּׁנָה הַשֵּׁנִית לְבוֹאָם אֶל־ *Fundamenta ipsius Ædis sacræ jaciuntur.*
בֵּית הָאֱלֹהִים לִירוּשָׁלַם בַּחֹדֶשׁ הַשֵּׁנִי הֵחֵלּוּ זְרֻבָּבֶל
בֶּן־שַׁאלתיאל וְיֵשׁוּעַ בֶּן־יוֹצָדָק וּשְׁאָר אֲחֵיהֶם הַכֹּהֲנִים
וְהַלְוִיִּם וְכֹל הַבָּאִים מֵהַשְּׁבִי יְרוּשָׁלַם וַיַּעֲמִידוּ אֶת־
הַלְוִיִּם מִבֶּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וָמַעְלָה לְנַצֵּחַ עַל־
מְלֶאכֶת בֵּית־יְהוָה׃ 9 וַיַּעֲמֹד יֵשׁוּעַ בָּנָיו וְאֶחָיו
קַדְמִיאֵל וּבָנָיו בְּנֵי יְהוּדָה כְּאֶחָד לְנַצֵּחַ עַל־עֹשֵׂה
הַמְּלָאכָה בְּבֵית הָאֱלֹהִים בְּנֵי חֵנָדָד בְּנֵיהֶם וְאֶחֵיהֶם
הַלְוִיִּם׃ 10 וַיִּסְּדוּ הַבַּנָּים אֶת־הֵיכַל יְהוָה וַיַּעַמְדוּ
הַכֹּהֲנִים מְלֻבָּשִׁים בַּחֲצֹצְרוֹת וְהַלְוִיִּם בְּנֵי־אָסָף
בְּמְצִלְתַּיִם לְהַלֵּל אֶת־יְהוָה עַל־יְדֵי דָּוִיד מֶלֶךְ־
יִשְׂרָאֵל׃ 11 וַיַּעֲנוּ בְהַלֵּל וּבְהוֹדוֹת לַיהוָה כִּי טוֹב כִּי
לְעוֹלָם חַסְדּוֹ עַל־יִשְׂרָאֵל וְכָל־הָעָם הֵרִיעוּ תְרוּעָה
גְדוֹלָה בְּהַלֵּל לַיהוָה עַל הוּסַד בֵּית־יְהוָה׃ 12 וְרַבִּים
מֵהַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם וְרָאשֵׁי הָאָבוֹת הַזְּקֵנִים אֲשֶׁר רָאוּ
אֶת־הַבַּיִת הָרִאשׁוֹן בְּיִסְּדוֹ זֶה הַבַּיִת בְּעֵינֵיהֶם בֹּכִים
בְּקוֹל גָּדוֹל וְרַבִּים בְּתְרוּעָה בְּשִׂמְחָה לְהָרִים קוֹל׃ 13 וְאֵין
הָעָם מַכִּירִים קוֹל תְּרוּעַת הַשִּׂמְחָה לְקוֹל בְּכִי הָעָם כִּי
הָעָם מְרִיעִים תְּרוּעָה גְּדוֹלָה וְהַקּוֹל נִשְׁמַע עַד־
לְמֶרְחוֹק׃

ד א Cap. IV. וַיִּשְׁמְעוּ צָרֵי יְהוּדָה וּבִנְיָמִן כִּי־בְנֵי הַגּוֹלָה בּוֹנִים הֵיכָל *Samaritani ædificationem Templi,*
2 לַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃ וַיִּגְּשׁוּ אֶל־זְרֻבָּבֶל וְאֶל־רָאשֵׁי
הָאָבוֹת וַיֹּאמְרוּ לָהֶם נִבְנֶה עִמָּכֶם כִּי כָכֶם נִדְרוֹשׁ
לֵאלֹהֵיכֶם וְלוֹ׀ אֲנַחְנוּ זֹבְחִים מִימֵי אֵסַר חַדּוֹן מֶלֶךְ וְלוֹ קרי
אַשּׁוּר הַמַּעֲלֶה אֹתָנוּ פֹּה׃ 3 וַיֹּאמֶר לָהֶם זְרֻבָּבֶל וְיֵשׁוּעַ
וְשְׁאָר רָאשֵׁי הָאָבוֹת לְיִשְׂרָאֵל לֹא־לָכֶם וְלָנוּ לִבְנוֹת
בַּיִת לֵאלֹהֵינוּ כִּי אֲנַחְנוּ יַחַד נִבְנֶה לַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

באשר

לָהֶם אֲשֶׁר לֹא־יֹאכְלוּ מִקֹּדֶשׁ הַקָּדָשִׁים עַד עֲמֹד כֹּהֵן
64 לְאוּרִים וְלְתֻמִּים: כָּל־הַקָּהָל כְּאֶחָד אַרְבַּע רִבּוֹא
סָה אַלְפִים שְׁלֹשׁ־מֵאוֹת שִׁשִּׁים: מִלְבַד עַבְדֵיהֶם
וְאַמְהֹתֵיהֶם אֵלֶּה שִׁבְעַת אֲלָפִים שְׁלֹשׁ מֵאוֹת שִׁלְשִׁים
66 וְשִׁבְעָה וְלָהֶם מְשֹׁרְרִים וּמְשֹׁרְרוֹת מָאתָיִם: סוּסֵיהֶם
שְׁבַע מֵאוֹת שְׁלֹשִׁים וְשִׁשָּׁה פִּרְדֵיהֶם מָאתַיִם אַרְבָּעִים
67 וַחֲמִשָּׁה: גְּמַלֵּיהֶם אַרְבַּע מֵאוֹת שְׁלֹשִׁים וַחֲמִשָּׁה
חֲמֹרִים שֵׁשֶׁת אֲלָפִים שֶׁבַע מֵאוֹת וְעֶשְׂרִים:

Munera ac donaria ad instauratione Templi oblata.

68 וּמֵרָאשֵׁי הָאָבוֹת בְּבוֹאָם לְבֵית יְהוָה
אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַם הִתְנַדְּבוּ לְבֵית הָאֱלֹהִים לְהַעֲמִידוֹ עַל־
69 מְכוֹנוֹ: כְּכֹחָם נָתְנוּ לְאוֹצַר הַמְּלָאכָה זָהָב
דַּרְכְּמוֹנִים שֵׁשׁ־רִבְאוֹת וְאֶלֶף וְכֶסֶף מָנִים חֲמֵשֶׁת
ע אֲלָפִים וְכָתֹנֶת כֹּהֲנִים מֵאָה: וַיֵּשְׁבוּ הַכֹּהֲנִים
וְהַלְוִיִּם וּמִן־הָעָם וְהַמְשֹׁרְרִים וְהַשּׁוֹעֲרִים וְהַנְּתִינִים

Cap. III. Extruitur altare, adolendis victimis.

א ג בְּעָרֵיהֶם וְכָל־יִשְׂרָאֵל בְּעָרֵיהֶם: וַיֵּאָסֹף הָעָם כְּאִישׁ אֶחָד אֶל־
ובני ישראל בערים ויאספו העם כאיש אחד אל־
2 יְרוּשָׁלִָם: וַיָּקָם יֵשׁוּעַ בֶּן־יוֹצָדָק וְאֶחָיו הַכֹּהֲנִים
ורבבל בן שאלתיאל ואחיו ויבנו את־מזבח אלהי
יִשְׂרָאֵל לְהַעֲלוֹת עָלָיו עֹלוֹת כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה אִישׁ־
3 הָאֱלֹהִים: וַיָּכִינוּ הַמִּזְבֵּחַ עַל־מְכוֹנָתוֹ כִּי בָאֵימָה עֲלֵיהֶם
מכונותיו קרי
ויעלו קרי מֵעַמֵּי הָאֲרָצוֹת וַיַּעַל עָלָיו עֹלוֹת לַיהוָה עֹלֹת לַבֹּקֶר
4 וְלָעָרֶב: וַיַּעֲשׂוּ אֶת־חַג הַסֻּכּוֹת כַּכָּתוּב וְעֹלַת יוֹם בְּיוֹם
ה בְּמִסְפָּר כְּמִשְׁפַּט דְּבַר־יוֹם בְּיוֹמוֹ: וְאַחֲרֵי־כֵן עֹלַת
תָּמִיד וְלֶחֳדָשִׁים וּלְכָל־מוֹעֲדֵי יְהוָה הַמְקֻדָּשִׁים וּלְכָל
6 מִתְנַדֵּב נְדָבָה לַיהוָה: מִיּוֹם אֶחָד לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי
הֵחֵלּוּ לְהַעֲלוֹת עֹלוֹת לַיהוָה וְהֵיכַל יְהוָה לֹא יִסָּד:
7 וַיִּתְּנוּ־כֶסֶף לַחֹצְבִים וְלֶחָרָשִׁים וּמַאֲכָל וּמִשְׁתֶּה וָשֶׁמֶן
לַצִּדֹנִים וְלַצֹּרִים לְהָבִיא עֲצֵי אֲרָזִים מִן־הַלְּבָנוֹן אֶל־

חריד ואונו שבע מאות עשרים וחמשה: 34 בני ירחו
שלש מאות ארבעים וחמשה: בני סנאה שלשת לה
אלפים ושש מאות ושלשים: 36 הכהנים בני ידעיה
לבית ישוע תשע מאות שבעים ושלשה: 37 בני אמר
אלף חמשים ושנים: 38 בני פשחור אלף מאתים ארבעים
ושבעה: 39 בני חרם אלף ושבעה עשר: הלוים בני מ
ישוע וקדמיאל לבני הודויה שבעים וארבעה:
המשררים בני אסף מאה עשרים ושמנה: 41 בני 42
השערים בני שלום בני אטר בני טלמן בני עקוב בני
חטיטא בני שבי הכל מאה שלשים ותשעה: 43 הנתינים
בני ציחא בני חשופא בני טבעות: 44 בני קרס בני
סיעהא בני פדון: בני לבנה בני חגבה בני עקוב: מה
בני חגב בני שמלי בני חנן: 46 בני גדל בני גחר בני 47
ראיה: בני רצין בני נקודא בני גזם: 48 בני עזא בני
פסח בני בסי: 49 בני אסנה בני מעונים בני נפישים: נ
בני בקבוק בני חקופא בני חרחור: 51 בני בצלות בני 52
מחידא בני חרשא: בני ברקוס בני סיסרא בני תמח: 53
בני נציח בני חטיפא: 54 בני עבדי שלמה בני סטי בני נה
הספרת בני פרודא: 56 בני יעלה בני דרקון בני גדל: בני 57
שפטיה בני חטיל בני פכרת הצבים בני אמי: 58 כל
הנתינים ובני עבדי שלמה שלש מאות תשעים ושנים:
ואלה העולים מתל מלח תל חרשא כרוב 59
אדן אמר ולא יכלו להגיד בית אבתם וזרעם אם
מישראל הם: בני דליה בני טוביה בני נקודא שש ס
מאות חמשים ושנים: ומבני הכהנים בני חביה בני 61
הקוץ בני ברזלי אשר לקח מבנות ברזלי הגלעדי
אשה ויקרא על שמם: אלה בקשו כתבם המתיחשים 62
ולא נמצאו ויגאלו מן הכהנה: ויאמר התרשתא 63
להם

ששבצר עם העלות הגולה מבבל לירושלם:

Cap. II. *Numerus & nomina Judæorum Babylone in fines patrios cum Zorobabele revertentium.*

א ב ואלה ׀ בני המדינה העלים משבי הגולה אשר הגלה
יחז׳ 1 נבוכדנצור מלך בבל לבבל וישובו לירושלם ויהודה
2 איש לעירו: אשר באו עם זרבבל ישוע נחמיה שריה
רעליה מרדכי בלשן מספר בגוי רחום בענה מספר
3 אנשי עם ישראל: בני פרעש אלפים מאה שבעים
ה 4 ושנים: בני שפטיה שלש מאות שבעים ושנים: בני
6 ארח שבע מאות חמשה ושבעים: בני פחת מואב
לבני ישוע ויואב אלפים שמנה מאות ושנים עשר:
7 8 בני עילם אלף מאתים חמשים וארבעה: בני זתוא
9 תשע מאות וארבעים וחמשה: בני זכי שבע מאות
10 וששים: בני בני ששם מאות ארבעים ושנים: בני בם
12 ששם מאות עשרים ושלשה: בני עזגד אלף מאתים
13 עשרים ושנים: בני ארניקם ששם מאות ששים
טו 14 וששה: בני בגוי אלפים חמשים וששה: בני עדין
16 ארבע מאות חמשים וארבעה: בני אטר ליחזקיה
17 תשעים ושמנה: בני בצי שלש מאות עשרים
19 18 ושלשה: בני יורה מאה ושנים עשר: בני חשם מאתים
21 ב עשרים ושלשה: בני גבר תשעים וחמשה: בני
22 בית לחם מאה עשרים ושלשה: אנשי נטפה קמין בו׳ן
23 חמשים וששה: אנשי ענתות מאה עשרים ושמנה:
כה 24 בני עזמות ארבעים ושנים: בני קרית ערים כפירה
26 ובארות שבע מאות וארבעים ושלשה: בני הרמה
27 וגבע ששם מאות עשרים ואחד: אנשי מכמס מאה
28 עשרים ושנים: אנשי בית אל והעי מאתים עשרים
ל 29 ושלשה: בני נבו חמשים ושנים: בני מגביש מאה
34 חמשים וששה: בני עילם אחר אלף מאתים חמשים
33 34 וארבעה: בני חרם שלש מאות ועשרים: בני לד

LIBER EZRÆ, HEBRAICE. עזרא

CAPUT I. א

Cyrus Judæis reditum in patriam aperit.

א וּבִשְׁנַת אַחַת לְכוֹרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרַס לִכְלוֹת דְּבַר־
יְהוָה מִפִּי יִרְמְיָה הֵעִיר יְהוָה אֶת־רוּחַ
כֹּרֶשׁ מֶלֶךְ־פָּרַס וַיַּעֲבֶר־קוֹל בְּכָל־מַלְכוּתוֹ וְגַם־
2 בְּמִכְתָּב לֵאמֹר: כֹּה אָמַר כֹּרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרַס כֹּל מַמְלְכוֹת
הָאָרֶץ נָתַן לִי יְהוָה אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהוּא־פָקַד עָלַי
3 לִבְנוֹת־לוֹ בַיִת בִּירוּשָׁלַם אֲשֶׁר בִּיהוּדָה: מִי־בָכֶם מִכָּל־
עַמּוֹ יְהִי אֱלֹהָיו עִמּוֹ וְיַעַל לִירוּשָׁלַם אֲשֶׁר בִּיהוּדָה וְיִבֶן
אֶת־בֵּית יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הוּא הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר
4 בִּירוּשָׁלָם: וְכָל־הַנִּשְׁאָר מִכָּל־הַמְּקֹמוֹת אֲשֶׁר־הוּא
גָר־שָׁם יְנַשְּׂאוּהוּ אַנְשֵׁי מְקֹמוֹ בְּכֶסֶף וּבְזָהָב וּבִרְכוּשׁ
וּבִבְהֵמָה עִם־הַנְּדָבָה לְבֵית הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלָם:
ה וַיָּקוּמוּ רָאשֵׁי הָאָבוֹת לִיהוּדָה וּבִנְיָמִן וְהַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם כֹּל
לְכֹל הֵעִיר הָאֱלֹהִים אֶת־רוּחוֹ לַעֲלוֹת לִבְנוֹת אֶת־בֵּית
יְהוָה אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלָם: וְכָל־סְבִיבֹתֵיהֶם חִזְּקוּ בִּידֵיהֶם
6 בִּכְלֵי־כֶסֶף בַּזָּהָב בָּרְכוּשׁ וּבַבְּהֵמָה וּבַמִּגְדָּנוֹת לְבַד עַל־
כָּל־הִתְנַדָּב:

Vasa sacra, omnemque Sanctuarii supellectilem restituit.

7 וְהַמֶּלֶךְ כּוֹרֶשׁ הוֹצִיא אֶת־כְּלֵי בֵית־יְהוָה אֲשֶׁר הוֹצִיא
8 נְבוּכַדְנֶצַּר מִירוּשָׁלַם וַיִּתְּנֵם בְּבֵית אֱלֹהָיו: וַיּוֹצִיאֵם
כֹּרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרַס עַל־יַד מִתְרְדָת הַגִּזְבָּר וַיִּסְפְּרֵם
9 לְשֵׁשְׁבַּצַּר הַנָּשִׂיא לִיהוּדָה: וְאֵלֶּה מִסְפָּרָם אַגַּרְטְלֵי
זָהָב שְׁלֹשִׁים אַגַּרְטְלֵי־כֶסֶף אֶלֶף מַחֲלָפִים תִּשְׁעָה
10 וְעֶשְׂרִים: כִּפּוּרֵי זָהָב שְׁלֹשִׁים כִּפּוּרֵי כֶסֶף מִשְׁנִים אַרְבַּע
11 מֵאוֹת וַעֲשָׂרָה כֵּלִים אֲחֵרִים אָלֶף: כָּל־כֵּלִים לַזָּהָב
וְלַכֶּסֶף חֲמֵשֶׁת אֲלָפִים וְאַרְבַּע מֵאוֹת הַכֹּל הֵעֱלָה
ששבצר

וְיִתְלַבְּנוּ וְיִצָּרְפוּ רַבִּים וְהִרְשִׁיעוּ רְשָׁעִים וְלֹא יָבִינוּ כָּל־
11 רְשָׁעִים וְהַמַּשְׂכִּילִים יָבִינוּ: וּמֵעֵת הוּסַר הַתָּמִיד וְלִתֵּת
12 שִׁקּוּץ שֹׁמֵם יָמִים אֶלֶף מָאתַיִם וּתְשָׁעִים: אַשְׁרֵי
הַמְחַכֶּה וְיַגִּיעַ לְיָמִים אֶלֶף שְׁלֹשׁ מֵאוֹת שְׁלֹשִׁים
13 וַחֲמִשָּׁה: וְאַתָּה לֵךְ לַקֵּץ וְתָנוּחַ וְתַעֲמֹד לְגֹרָלְךָ
לְקֵץ הַיָּמִין:

חוק

ככוס פסוקי דספר דניאל שלם מלות ומשים ושבעה • וסימנו כי רוק יי׳
נשבה נו׳ ומציו בה בלילין קטיל בלשאצר • ומדריו שבעה
וסימנו ושיני דשעים תכלינה ומכום אבד מנחם
ותקותם מפק נפש:

עִם־אֱלֹהֵי נֶכֶר אֲשֶׁר הַכְּבִיר יַרְבֶּה כָּבוֹד וְהִמְשִׁילָם בָּרַבִּים יכיר קרי
וַאֲדָמָה יְחַלֵּק בִּמְחִיר׃ וּבְעֵת קֵץ יִתְנַגַּח עִמּוֹ מֶלֶךְ הַנֶּגֶב מ
וְיִשְׁתָּעַר עָלָיו מֶלֶךְ הַצָּפוֹן בְּרֶכֶב וּבְפָרָשִׁים וּבָאֳנִיוֹת
רַבּוֹת וּבָא בָּאֲרָצוֹת וְשָׁטַף וְעָבָר׃ וּבָא בְּאֶרֶץ הַצְּבִי 41 הב׳ בפתח
וְרַבּוֹת יִכָּשֵׁלוּ וְאֵלֶּה יִמָּלְטוּ מִיָּדוֹ אֱדוֹם וּמוֹאָב וְרֵאשִׁית
בְּנֵי עַמּוֹן׃ וְיִשְׁלַח יָדוֹ בָּאֲרָצוֹת וְאֶרֶץ מִצְרַיִם לֹא תִהְיֶה 42 הב׳ בפתח
לִפְלֵיטָה׃ וּמָשַׁל בְּמִכְמַנֵּי הַזָּהָב וְהַכֶּסֶף וּבְכֹל חֲמֻדוֹת 43
מִצְרַיִם וְלוּבִים וְכֻשִׁים בְּמִצְעָדָיו׃ וּשְׁמֻעוֹת יְבַהֲלֻהוּ 44 א׳ במקום ה׳
מִמִּזְרָח וּמִצָּפוֹן וְיָצָא בְּחֵמָא גְדוֹלָה לְהַשְׁמִיד וּלְהַחֲרִים
רַבִּים׃ וְיִטַּע אָהֳלֵי אַפַּדְנוֹ בֵּין יַמִּים לְהַר צְבִי־קֹדֶשׁ מה
וּבָא עַד־קִצּוֹ וְאֵין עֹזֵר לוֹ׃ וּבָעֵת הַהִיא יַעֲמֹד מִיכָאֵל יב א Cap. XII.
הַשַּׂר הַגָּדוֹל הָעֹמֵד עַל־בְּנֵי עַמֶּךָ וְהָיְתָה עֵת צָרָה אֲשֶׁר הש׳ בפתח
לֹא־נִהְיְתָה מֵהְיוֹת גּוֹי עַד הָעֵת הַהִיא וּבָעֵת הַהִיא *Tandem ad ultima usque mundi tempora descendit, atque visionem obsignat.*
יִמָּלֵט עַמְּךָ כָּל־הַנִּמְצָא כָּתוּב בַּסֵּפֶר׃ וְרַבִּים מִיְּשֵׁנֵי 2
אַדְמַת־עָפָר יָקִיצוּ אֵלֶּה לְחַיֵּי עוֹלָם וְאֵלֶּה לַחֲרָפוֹת
לְדִרְאוֹן עוֹלָם׃ וְהַמַּשְׂכִּילִים יַזְהִירוּ כְּזֹהַר הָרָקִיעַ 3
וּמַצְדִּיקֵי הָרַבִּים כַּכּוֹכָבִים לְעוֹלָם וָעֶד׃
וְאַתָּה דָנִיֵּאל סְתֹם הַדְּבָרִים וְחֹתֵם הַסֵּפֶר 4
עַד־עֵת קֵץ יְשֹׁטְטוּ רַבִּים וְתִרְבֶּה הַדָּעַת׃ וְרָאִיתִי אֲנִי ה
דָנִיֵּאל וְהִנֵּה שְׁנַיִם אֲחֵרִים עֹמְדִים אֶחָד הֵנָּה לִשְׂפַת
הַיְאֹר וְאֶחָד הֵנָּה לִשְׂפַת הַיְאֹר׃ וַיֹּאמֶר לָאִישׁ לְבוּשׁ 6
הַבַּדִּים אֲשֶׁר מִמַּעַל לְמֵימֵי הַיְאֹר עַד־מָתַי קֵץ הַפְּלָאוֹת׃
וָאֶשְׁמַע אֶת־הָאִישׁ ׀ לְבוּשׁ הַבַּדִּים אֲשֶׁר מִמַּעַל לְמֵימֵי 7
הַיְאֹר וַיָּרֶם יְמִינוֹ וּשְׂמֹאלוֹ אֶל־הַשָּׁמַיִם וַיִּשָּׁבַע בְּחֵי
הָעוֹלָם כִּי לְמוֹעֵד מוֹעֲדִים וְחֵצִי וּכְכַלּוֹת נַפֵּץ יַד־עַם־
קֹדֶשׁ תִּכְלֶינָה כָּל־אֵלֶּה׃ וַאֲנִי שָׁמַעְתִּי וְלֹא אָבִין 8
וָאֹמַר אֲדֹנִי מָה אַחֲרִית אֵלֶּה׃ וַיֹּאמֶר לֵךְ דָּנִיֵּאל 9
כִּי סְתֻמִים וַחֲתֻמִים הַדְּבָרִים עַד־עֵת קֵץ׃ יִתְבָּרְרוּ ׀
וְיִתְלַבְּנוּ

23 מִלְפָנָיו וְשִׁבְרוֹ וְגַם נָגִיד בְּרִית׃ וּמִן־הִתְחַבְּרוּת אֵלָיו
24 יַעֲשֶׂה מִרְמָה וְעָלָה וְעָצַם בִּמְעַט־גּוֹי׃ בְּשַׁלְוָה וּבְמִשְׁמַנֵּי
מְדִינָה יָבוֹא וְעָשָׂה אֲשֶׁר לֹא־עָשׂוּ אֲבֹתָיו וַאֲבוֹת
אֲבֹתָיו בִּזָּה וְשָׁלָל וּרְכוּשׁ לָהֶם יִבְזוֹר וְעַל מִבְצָרִים
כה יְחַשֵּׁב מַחְשְׁבֹתָיו וְעַד־עֵת׃ וְיָעֵר כֹּחוֹ וּלְבָבוֹ עַל־מֶלֶךְ
הַנֶּגֶב בְּחַיִל גָּדוֹל וּמֶלֶךְ הַנֶּגֶב יִתְגָּרֶה לַמִּלְחָמָה בְּחַיִל־
גָּדוֹל וְעָצוּם עַד־מְאֹד וְלֹא יַעֲמֹד כִּי־יַחְשְׁבוּ עָלָיו
26 מַחְשָׁבוֹת׃ וְאֹכְלֵי פַּתְבָּגוֹ יְשִׁבְרוּהוּ וְחֵילוֹ יִשְׁטוֹף וְנָפְלוּ
27 חֲלָלִים רַבִּים׃ וּשְׁנֵיהֶם הַמְּלָכִים לִבָּם לְמֵרָע וְעַל־
קמץ בו׳פ שֻׁלְחָן אֶחָד כָּזָב יְדַבְּרוּ וְלֹא תִצְלָח כִּי־עוֹד קֵץ לַמּוֹעֵד׃
28 וְיָשָׁב אַרְצוֹ בִּרְכוּשׁ גָּדוֹל וְלִבּוֹ עַל־בְּרִית קֹדֶשׁ וְעָשָׂה
29 וְשָׁב לְאַרְצוֹ׃ לַמּוֹעֵד יָשׁוּב וּבָא בַּנֶּגֶב וְלֹא־תִהְיֶה
ל כָּרִאשֹׁנָה וְכָאַחֲרוֹנָה׃ וּבָאוּ בוֹ צִיִּים כִּתִּים וְנִכְאָה
וְשָׁב וְזָעַם עַל־בְּרִית־קֹדֶשׁ וְעָשָׂה וְשָׁב וְיָבִן עַל־עֹזְבֵי
31 בְּרִית קֹדֶשׁ׃ וּזְרֹעִים מִמֶּנּוּ יַעֲמֹדוּ וְחִלְּלוּ הַמִּקְדַּשׁ
הַמָּעוֹז וְהֵסִירוּ הַתָּמִיד וְנָתְנוּ הַשִּׁקּוּץ מְשֹׁמֵם׃
32 וּמַרְשִׁיעֵי בְרִית יַחֲנִיף בַּחֲלָקוֹת וְעַם יֹדְעֵי אֱלֹהָיו
33 יַחֲזִקוּ וְעָשׂוּ׃ וּמַשְׂכִּילֵי עָם יָבִינוּ לָרַבִּים וְנִכְשְׁלוּ
34 בְּחֶרֶב וּבְלֶהָבָה בִּשְׁבִי וּבְבִזָּה יָמִים׃ וּבְהִכָּשְׁלָם
יֵעָזְרוּ עֵזֶר מְעָט וְנִלְווּ עֲלֵיהֶם רַבִּים בַּחֲלַקְלַקּוֹת׃
לה וּמִן־הַמַּשְׂכִּילִים יִכָּשְׁלוּ לְצָרוֹף בָּהֶם וּלְבָרֵר וּלְלַבֵּן
36 עַד־עֵת קֵץ כִּי־עוֹד לַמּוֹעֵד׃ וְעָשָׂה כִרְצֹנוֹ הַמֶּלֶךְ
וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְגַּדֵּל עַל־כָּל־אֵל וְעַל אֵל אֵלִים יְדַבֵּר
נִפְלָאוֹת וְהִצְלִיחַ עַד־כָּלָה זַעַם כִּי־נֶחֱרָצָה נֶעֱשְׂתָה׃
37 וְעַל־אֱלֹהֵי אֲבֹתָיו לֹא יָבִין וְעַל־חֶמְדַּת נָשִׁים וְעַל־כָּל־
38 אֱלוֹהַּ לֹא יָבִין כִּי עַל־כֹּל יִתְגַּדֵּל׃ וְלֵאלֹהַּ מָעוֹזִּים עַל־
כַּנּוֹ יְכַבֵּד וְלֵאלֹהַּ אֲשֶׁר לֹא־יְדָעוּהוּ אֲבֹתָיו יְכַבֵּד בְּזָהָב
39 וּבְכֶסֶף וּבְאֶבֶן יְקָרָה וּבַחֲמֻדוֹת׃ וְעָשָׂה לְמִבְצְרֵי מָעוֹזִּים
עִם

לַעֲשׂוֹת מֵישָׁרִים וְלֹא־תַעְצֹר כֹּוחַ חֲזוֹרוֹעַ וְלֹא יַעֲמֹד מלא ו׳
וּזְרֹעוֹתֶיהָ תִּנָּתַן הֵיא וּמְבִיאֶיהָ וְהַיַּלְדָּהּ וּמְחַזְּקָהּ בָּעִתִּים :
וְעָמַד מִנֵּצֶר שָׁרָשֶׁיהָ כַּנּוֹ וְיָבֹא אֶל־הַחַיִל וְיָבֹא בְּמָעוֹז 7
מֶלֶךְ הַצָּפוֹן וְעָשָׂה בָהֶם וְהֶחֱזִיק : וְגַם אֱלֹהֵיהֶם עִם־ 8
נְסִכֵיהֶם עִם־כְּלֵי חֶמְדָּתָם כֶּסֶף וְזָהָב בַּשִּׁבְיָ יָבִא
מִצְרָיִם וְהוּא שָׁנִים יַעֲמֹד מִמֶּלֶךְ הַצָּפוֹן : וּבָא בְּמַלְכוּת 9
מֶלֶךְ הַנֶּגֶב וְשָׁב אֶל־אַדְמָתוֹ : וּבָנָו יִתְגָּרוּ וְאָסְפוּ הֲמוֹן יובנין ק׳
חֲיָלִים רַבִּים וּבֹא יָבוֹא וְשָׁטַף וְעָבַר וְיָשׁוֹב וְיִתְגָּרוּ עַד־ ויתגרה ק׳
מָעֻזּוֹ : וְיִתְמַרְמַר מֶלֶךְ הַנֶּגֶב וְיָצָא וְנִלְחַם עִמּוֹ עִם־ 11 פשוט קרי
מֶלֶךְ הַצָּפוֹן וְהֶעֱמִיד הָמוֹן רָב וְנִתַּן הֶהָמוֹן בְּיָדוֹ : וְנִשָּׂא 12
הֶהָמוֹן יָרוֹם לִבּוֹ וְהִפִּיל רִבֹּאוֹת וְלֹא יָעוֹז : וְשָׁב מֶלֶךְ 13 ורום ק׳
הַצָּפוֹן וְהֶעֱמִיד הָמוֹן רַב מִן־הָרִאשׁוֹן וְלִקֵּץ הָעִתִּים
שָׁנִים יָבוֹא בֹּוא בְּחַיִל גָּדוֹל וּבִרְכוּשׁ רָב : וּבָעִתִּים הָהֵם 14
רַבִּים יַעֲמְדוּ עַל־מֶלֶךְ הַנֶּגֶב וּבְנֵי ׀ פָּרִיצֵי עַמְּךָ יִנָּשְׂאוּ
לְהַעֲמִיד חָזוֹן וְנִכְשָׁלוּ : וְיָבֹא מֶלֶךְ הַצָּפוֹן וְיִשְׁפֹּךְ סוֹלְלָה טו
וְלָכַד עִיר מִבְצָרוֹת וּזְרֹעוֹת הַנֶּגֶב לֹא יַעַמְדוּ וְעַם
מִבְחָרָיו וְאֵין כֹּחַ לַעֲמֹד : וְיַעַשׂ הַבָּא אֵלָיו כִּרְצוֹנוֹ 16
וְאֵין עוֹמֵד לְפָנָיו וְיַעֲמֹד בְּאֶרֶץ הַצְּבִי וְכָלָה בְיָדוֹ :
וְיָשֵׂם ׀ פָּנָיו לָבוֹא בְּתֹקֶף כָּל־מַלְכוּתוֹ וִישָׁרִים עִמּוֹ 17
וְעָשָׂה וּבַת הַנָּשִׁים יִתֶּן־לוֹ לְהַשְׁחִיתָהּ וְלֹא
תַעֲמֹד וְלֹא־לוֹ תִהְיֶה : וְיָשֶׁב פָּנָיו לָאִיִּים 18 ויסב קרי
וְלָכַד רַבִּים וְהִשְׁבִּית קָצִין חָרְפָּתוֹ לוֹ בִלְתִּי
חָרְפָּתוֹ יָשִׁיב לוֹ : וְיָשֶׁב פָּנָיו לְמָעוּזֵּי אַרְצוֹ 19
וְנִכְשַׁל וְנָפַל וְלֹא יִמָּצֵא : וְעָמַד עַל־כַּנּוֹ כ
מַעֲבִיר נוֹגֵשׂ הָדָר מַלְכוּת וּבְיָמִים אֲחָדִים
יִשָּׁבֵר וְלֹא בְאַפַּיִם וְלֹא בְמִלְחָמָה : וְעָמַד עַל־ 21
כַּנּוֹ נִבְזֶה וְלֹא־נָתְנוּ עָלָיו הוֹד מַלְכוּת וּבָא בְשַׁלְוָה
וְהֶחֱזִיק מַלְכוּת בַּחֲלַקְלַקּוֹת : וּזְרֹעוֹת הַשֶּׁטֶף יִשְׁטְפוּ 22
מִלְּפָנָיו

הָרִאשׁוֹן אֲשֶׁר נָתַתָּ אֶת־לִבְּךָ לְהָבִין וּלְהִתְעַנּוֹת לִפְנֵי
13 אֱלֹהֶיךָ נִשְׁמַע דְּבָרֶיךָ וַאֲנִי בָּאתִי בִּדְבָרֶיךָ : וְשַׂר י
מַלְכוּת פָּרַס עָמַד לְנֶגְדִּי עֶשְׂרִים וְאֶחָד יוֹם וְהִנֵּה מִיכָאֵל
אַחַד הַשָּׂרִים הָרִאשֹׁנִים בָּא לְעָזְרֵנִי וַאֲנִי נוֹתַרְתִּי שָׁם
14 אֵצֶל מַלְכֵי פָּרַס : וּבָאתִי לְהַבִּינְךָ אֶת אֲשֶׁר־יִקָּרֶה לְעַמְּךָ הנ' בקמץ
טו בְּאַחֲרִית הַיָּמִים כִּי־עוֹד חָזוֹן לַיָּמִים : וּבְדַבְּרוֹ עִמִּי
16 כִּדְבָרִים הָאֵלֶּה נָתַתִּי פָנַי אַרְצָה וָאֶאֱלָמָתִי : וְהִנֵּה
כִּדְמוּת בְּנֵי אָדָם נֹגֵעַ עַל־שְׂפָתַי וָאֶפְתַּח־פִּי וָאֲדַבְּרָה
וָאֹמְרָה אֶל־הָעֹמֵד לְנֶגְדִּי אֲדֹנִי בַּמַּרְאָה נֶהְפְּכוּ צִירַי
17 עָלַי וְלֹא עָצַרְתִּי כֹחַ : וְהֵיךְ יוּכַל עֶבֶד אֲדֹנִי זֶה לְדַבֵּר
עִם־אֲדֹנִי זֶה וַאֲנִי מֵעַתָּה לֹא־יַעֲמֹד־בִּי כֹחַ וְנְשָׁמָה לֹא
18 נִשְׁאֲרָה־בִּי : וַיֹּסֶף וַיִּגַּע־בִּי כְּמַרְאֵה אָדָם וַיְחַזְּקֵנִי :
19 וַיֹּאמֶר אַל־תִּירָא אִישׁ חֲמֻדוֹת שָׁלוֹם לָךְ חֲזַק וַחֲזָק
וּבְדַבְּרוֹ עִמִּי הִתְחַזַּקְתִּי וָאֹמְרָה יְדַבֵּר אֲדֹנִי כִּי
כֹחַזַּקְתָּנִי : וַיֹּאמֶר הֲיָדַעְתָּ לָמָּה בָּאתִי אֵלֶיךָ וְעַתָּה אָשׁוּב
לְהִלָּחֵם עִם־שַׂר פָּרַס וַאֲנִי יוֹצֵא וְהִנֵּה שַׂר־יָוָן בָּא :
21 אֲבָל אַגִּיד לְךָ אֶת־הָרָשׁוּם בִּכְתָב אֱמֶת וְאֵין אֶחָד
מִתְחַזֵּק עִמִּי עַל־אֵלֶּה כִּי אִם־מִיכָאֵל שַׂרְכֶם :

Cap. XI. *Præcedentis visionis filum persequitur, atque de Persarum, Græcorum, Romanorumque rebus longo ordine agit, atque fidelium inter illa statum describit.*

יא וַאֲנִי בִּשְׁנַת אַחַת לְדָרְיָוֶשׁ הַמָּדִי עָמְדִי
2 לְמַחֲזִיק וּלְמָעוֹז לוֹ : וְעַתָּה אֱמֶת אַגִּיד לָךְ הִנֵּה־עוֹד
שְׁלֹשָׁה מְלָכִים עֹמְדִים לְפָרַס וְהָרְבִיעִי יַעְשִׁיר עֹשֶׁר־
גָּדוֹל מִכֹּל וּכְחָזְקָתוֹ בְּעָשְׁרוֹ יָעִיר הַכֹּל אֶת מַלְכוּת יָוָן :
3 וְעָמַד מֶלֶךְ גִּבּוֹר וּמָשַׁל מֶמְשָׁל רַב וְעָשָׂה כִּרְצוֹנוֹ :
4 וּכְעָמְדוֹ תִּשָּׁבֵר מַלְכוּתוֹ וְתֵחָץ לְאַרְבַּע רוּחוֹת הַשָּׁמָיִם קמץ בז'ק
וְלֹא לְאַחֲרִיתוֹ וְלֹא כְמִשְׁלוֹ אֲשֶׁר מָשָׁל כִּי תִנָּתֵשׁ
הַמְּלוּכָתוֹ וְלַאֲחֵרִים מִלְּבַד־אֵלֶּה : וְיֶחֱזַק מֶלֶךְ הַנֶּגֶב וּמִן קמץ
6 שָׂרָיו וְיֶחֱזַק עָלָיו וּמָשַׁל מֶמְשָׁל רַב מֶמְשַׁלְתּוֹ : וּלְקֵץ בז'ק
שָׁנִים יִתְחַבָּרוּ וּבַת מֶלֶךְ הַנֶּגֶב תָּבוֹא אֶל־מֶלֶךְ הַצָּפוֹן
לַעֲשׂוֹת

נָגִיד הַבָּא וְקִצּוֹ בַּשֶּׁטֶף וְעַד קֵץ מִלְחָמָה נֶחֱרֶצֶת
שֹׁמֵמוֹת : 27 וְהִגְבִּיר בְּרִית לָרַבִּים שָׁבוּעַ אֶחָד וַחֲצִי
הַשָּׁבוּעַ יַשְׁבִּית זֶבַח וּמִנְחָה וְעַל כְּנַף שִׁקּוּצִים
מְשֹׁמֵם וְעַד־כָּלָה וְנֶחֱרָצָה תִּתַּךְ עַל־
שׁוֹמֵם :

Cap. X. *Daniel calamitates Reip. Iudaica & fidelium lugens, novâ visione illustratur, cujus apparatum atque initia describit.*

א 1 בִּשְׁנַת שָׁלוֹשׁ לְכוֹרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרַס דָּבָר נִגְלָה לְדָנִיֵּאל
אֲשֶׁר־נִקְרָא שְׁמוֹ בַלְטְשַׁאצַּר וְאֱמֶת הַדָּבָר וְצָבָא גָּדוֹל
2 וּבִין אֶת־הַדָּבָר וּבִינָה לוֹ בַּמַּרְאָה : בַּיָּמִים הָהֵם אֲנִי
3 דָנִיֵּאל הָיִיתִי מִתְאַבֵּל שְׁלֹשָׁה שָׁבֻעִים יָמִים : לֶחֶם
חֲמֻדוֹת לֹא אָכַלְתִּי וּבָשָׂר וְיַיִן לֹא־בָא אֶל־פִּי וְסוֹךְ לֹא־
סָכְתִּי עַד־מְלֹאת שְׁלֹשֶׁת שָׁבֻעִים יָמִים :
4 וּבְיוֹם עֶשְׂרִים וְאַרְבָּעָה לַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן
וַאֲנִי הָיִיתִי עַל־יַד הַנָּהָר הַגָּדוֹל הוּא חִדֶּקֶל : 5 וָאֶשָּׂא
אֶת־עֵינַי וָאֶרְאֶה וְהִנֵּה אִישׁ־אֶחָד לָבוּשׁ בַּדִּים וּמָתְנָיו
חֲגוּרִים בְּכֶתֶם אוּפָז : 6 וּגְוִיָּתוֹ כְּתַרְשִׁישׁ וּפָנָיו כְּמַרְאֵה
בָרָק וְעֵינָיו כְּלַפִּידֵי אֵשׁ וּזְרֹעֹתָיו וּמִרְגְּלֹתָיו כְּעֵין נְחֹשֶׁת
קָלָל וְקוֹל דְּבָרָיו כְּקוֹל הָמוֹן : 7 וְרָאִיתִי אֲנִי דָנִיֵּאל לְבַדִּי
אֶת־הַמַּרְאֶה וְהָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר־הָיוּ עִמִּי לֹא רָאוּ אֶת־
הַמַּרְאֶה אֲבָל חֲרָדָה גְדֹלָה נָפְלָה עֲלֵיהֶם וַיִּבְרְחוּ
בְּהֶחְבֵּא : 8 וְאֲנִי נִשְׁאַרְתִּי לְבַדִּי וְאֶרְאֶה אֶת־הַמַּרְאָה
הַגְּדֹלָה הַזֹּאת וְלֹא־נִשְׁאַר בִּי כֹּחַ וְהוֹדִי נֶהְפַּךְ עָלַי
לְמַשְׁחִית וְלֹא עָצַרְתִּי כֹחַ : 9 וְאֶשְׁמַע אֶת־קוֹל דְּבָרָיו
וְכִשְׁמְעִי אֶת־קוֹל דְּבָרָיו וְאֲנִי הָיִיתִי נִרְדָּם עַל־פָּנַי וּפָנַי
אַרְצָה : 10 וְהִנֵּה־יָד נָגְעָה בִּי וַתְּנִיעֵנִי עַל־בִּרְכַּי וְכַפּוֹת
יָדָי : 11 וַיֹּאמֶר אֵלַי דָּנִיֵּאל אִישׁ חֲמֻדוֹת הָבֵן בַּדְּבָרִים
אֲשֶׁר אֲנִכִי דֹבֵר אֵלֶיךָ וְעֲמֹד עַל־עָמְדֶךָ כִּי עַתָּה
שֻׁלַּחְתִּי אֵלֶיךָ וּבְדַבְּרוֹ עִמִּי אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה עָמַדְתִּי
מְרֹעָד : 12 וַיֹּאמֶר אֵלַי אַל־תִּירָא דָּנִיֵּאל כִּי מִן־הַיּוֹם
הָרִאשׁוֹן

עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו אֲשֶׁר עָשָׂה וְלֹא שָׁמַעְנוּ בְקֹלוֹ׃
טו וְעַתָּה ׀ אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ אֲשֶׁר הוֹצֵאתָ אֶת־עַמְּךָ מֵאֶרֶץ
מִצְרַיִם בְּיָד חֲזָקָה וַתַּעַשׂ־לְךָ שֵׁם כַּיּוֹם הַזֶּה חָטָאנוּ
16 רָשָׁעְנוּ׃ אֲדֹנָי כְּכָל־צִדְקֹתֶיךָ יָשָׁב־נָא אַפְּךָ וְחֲמָתְךָ
מֵעִירְךָ יְרוּשָׁלַם הַר־קָדְשֶׁךָ כִּי בְחַטֹּאתֵינוּ וּבַעֲוֹנוֹת
אֲבֹתֵינוּ יְרוּשָׁלַם וְעַמְּךָ לְחֶרְפָּה לְכָל־סְבִיבֹתֵינוּ׃
17 וְעַתָּה ׀ שְׁמַע אֱלֹהֵינוּ אֶל־תְּפִלַּת עַבְדְּךָ וְאֶל־
תַּחֲנוּנָיו וְהָאֵר פָּנֶיךָ עַל־מִקְדָּשְׁךָ הַשָּׁמֵם לְמַעַן אֲדֹנָי׃
יחיד ה׳ 18 הַטֵּה אֱלֹהַי ׀ אָזְנְךָ וּשְׁמָע פְּקַחָה עֵינֶיךָ וּרְאֵה
שֹׁמְמֹתֵינוּ וְהָעִיר אֲשֶׁר־נִקְרָא שִׁמְךָ עָלֶיהָ כִּי ׀
לֹא עַל־צִדְקֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ
19 לְפָנֶיךָ כִּי עַל־רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים׃ אֲדֹנָי ׀ שְׁמָעָה אֲדֹנָי ׀
סְלָחָה אֲדֹנָי הַקְשִׁיבָה וַעֲשֵׂה אַל־תְּאַחַר לְמַעַנְךָ אֱלֹהַי
כ כִּי־שִׁמְךָ נִקְרָא עַל־עִירְךָ וְעַל־עַמֶּךָ׃ וְעוֹד אֲנִי מְדַבֵּר
וּמִתְפַּלֵּל וּמִתְוַדֶּה חַטָּאתִי וְחַטַּאת עַמִּי יִשְׂרָאֵל וּמַפִּיל
21 תְּחִנָּתִי לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהָי עַל הַר־קֹדֶשׁ אֱלֹהָי׃ וְעוֹד
אֲנִי מְדַבֵּר בַּתְּפִלָּה וְהָאִישׁ גַּבְרִיאֵל אֲשֶׁר רָאִיתִי בֶּחָזוֹן
22 בַּתְּחִלָּה מֻעָף בִּיעָף נֹגֵעַ אֵלַי כְּעֵת מִנְחַת־עָרֶב׃ וַיָּבֶן
וַיְדַבֵּר עִמִּי וַיֹּאמַר דָּנִיֵּאל עַתָּה יָצָאתִי לְהַשְׂכִּילְךָ
23 בִּינָה׃ בְּתְחִלַּת תַּחֲנוּנֶיךָ יָצָא דָבָר וַאֲנִי בָּאתִי לְהַגִּיד
24 כִּי חֲמוּדוֹת אָתָּה וּבִין בַּדָּבָר וְהָבֵן בַּמַּרְאֶה׃ שָׁבֻעִים
שִׁבְעִים נֶחְתַּךְ עַל־עַמְּךָ וְעַל־עִיר קָדְשֶׁךָ לְכַלֵּא הַפֶּשַׁע
ולהחם ק׳ וּלְחַתֵּם חַטָּאוֹת וּלְכַפֵּר עָוֹן וּלְהָבִיא צֶדֶק עֹלָמִים
כה וְלַחְתֵּם חָזוֹן וְנָבִיא וְלִמְשֹׁחַ קֹדֶשׁ קָדָשִׁים׃ וְתֵדַע וְתַשְׂכֵּל
מִן־מֹצָא דָבָר לְהָשִׁיב וְלִבְנוֹת יְרוּשָׁלַם עַד־מָשִׁיחַ נָגִיד
שָׁבֻעִים שִׁבְעָה וְשִׁבְעִים שִׁשִּׁים וּשְׁנַיִם תָּשׁוּב וְנִבְנְתָה
26 רְחוֹב וְחָרוּץ וּבְצוֹק הָעִתִּים׃ וְאַחֲרֵי הַשָּׁבֻעִים שִׁשִּׁים
וּשְׁנַיִם יִכָּרֵת מָשִׁיחַ וְאֵין לוֹ וְהָעִיר וְהַקֹּדֶשׁ יַשְׁחִית עַם

Edocetur de Lxx septimanis, deque populi liberatione, & praclaris beneficiis; de Uncti nece; ac porro de excidio Urbis & Sanctuarii.

נגיד

כַּשְׂדִּים׃ בִּשְׁנַת אַחַת לְמָלְכּוֹ אֲנִי דָנִיֵּאל בִּינֹתִי 2
בַּסְּפָרִים מִסְפַּר הַשָּׁנִים אֲשֶׁר הָיָה דְבַר־יְהוָה אֶל־ *Deum inflat pro reflituendo Iſraële.*
יִרְמְיָה הַנָּבִיא לְמַלֹּאות לְחָרְבוֹת יְרוּשָׁלִַם שִׁבְעִים
שָׁנָה׃ וָאֶתְּנָה אֶת־פָּנַי אֶל־אֲדֹנָי הָאֱלֹהִים לְבַקֵּשׁ 3
תְּפִלָּה וְתַחֲנוּנִים בְּצוֹם וְשַׂק וָאֵפֶר׃ וָאֶתְפַּלְלָה 4
לַיהוָה אֱלֹהָי וָאֶתְוַדֶּה וָאֹמַרָה אָנָּא אֲדֹנָי הָאֵל הַגָּדוֹל
וְהַנּוֹרָא שֹׁמֵר הַבְּרִית וְהַחֶסֶד לְאֹהֲבָיו וּלְשֹׁמְרֵי
מִצְוֹתָיו׃ חָטָאנוּ וְעָוִינוּ וְהִרְשָׁעְנוּ וּמָרַדְנוּ וְסוֹר ה יחיו׳
מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ׃ וְלֹא שָׁמַעְנוּ אֶל־עֲבָדֶיךָ 6
הַנְּבִיאִים אֲשֶׁר דִּבְּרוּ בְשִׁמְךָ אֶל־מְלָכֵינוּ שָׂרֵינוּ
וַאֲבֹתֵינוּ וְאֶל כָּל־עַם הָאָרֶץ׃ לְךָ אֲדֹנָי הַצְּדָקָה 7
וְלָנוּ בֹשֶׁת הַפָּנִים כַּיּוֹם הַזֶּה לְאִישׁ יְהוּדָה וּלְיֹשְׁבֵי
יְרוּשָׁלִַם וּלְכָל־יִשְׂרָאֵל הַקְּרֹבִים וְהָרְחֹקִים בְּכָל־
הָאֲרָצוֹת אֲשֶׁר הִדַּחְתָּם שָׁם בְּמַעְלָם אֲשֶׁר מָעֲלוּ־
בָךְ׃ אֲדֹנָי לָנוּ בֹשֶׁת הַפָּנִים לְמַלְכֵּינוּ לְשָׂרֵינוּ 8
וְלַאֲבֹתֵינוּ אֲשֶׁר חָטָאנוּ לָךְ׃ לַאדֹנָי אֱלֹהֵינוּ 9
הָרַחֲמִים וְהַסְּלִחוֹת כִּי מָרַדְנוּ בּוֹ׃ וְלֹא שָׁמַעְנוּ׳
בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לָלֶכֶת בְּתוֹרֹתָיו אֲשֶׁר־נָתַן לְפָנֵינוּ
בְּיַד עֲבָדָיו הַנְּבִיאִים׃ וְכָל־יִשְׂרָאֵל עָבְרוּ אֶת־ 11
תּוֹרָתֶךָ וְסוֹר לְבִלְתִּי שְׁמֹעַ בְּקֹלֶךָ וַתִּתֵּךְ עָלֵינוּ הָאָלָה
וְהַשְּׁבוּעָה אֲשֶׁר כְּתוּבָה בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עֶבֶד־הָאֱלֹהִים
כִּי חָטָאנוּ לוֹ׃ וַיָּקֶם אֶת־דְּבָרָיו׳ אֲשֶׁר־דִּבֶּר עָלֵינוּ 12 יחיד׳
וְעַל־שֹׁפְטֵינוּ אֲשֶׁר שָׁפְטוּנוּ לְהָבִיא עָלֵינוּ רָעָה גְדֹלָה
אֲשֶׁר לֹא־נֶעֶשְׂתָה תַּחַת כָּל־הַשָּׁמַיִם כַּאֲשֶׁר נֶעֶשְׂתָה
בִּירוּשָׁלִַם׃ כַּאֲשֶׁר כָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה אֵת כָּל־ 13
הָרָעָה הַזֹּאת בָּאָה עָלֵינוּ וְלֹא־חִלִּינוּ אֶת־פְּנֵי׳ יְהוָה
אֱלֹהֵינוּ לָשׁוּב מֵעֲוֹנֵינוּ וּלְהַשְׂכִּיל בַּאֲמִתֶּךָ׃ וַיִּשְׁקֹד 14
יְהוָה עַל־הָרָעָה וַיְבִיאֶהָ עָלֵינוּ כִּי־צַדִּיק יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
על

הַתָּמִיד בְּפֶשַׁע וְתַשְׁלֵךְ אֱמֶת אַרְצָה וְעָשְׂתָה
13 וְהִצְלִיחָה: וָאֶשְׁמְעָה אֶחָד־קָדוֹשׁ מְדַבֵּר וַיֹּאמֶר הם' בח'ק
אֶחָד קָדוֹשׁ לַפַּלְמוֹנִי הַמְדַבֵּר עַד־מָתַי הֶחָזוֹן הַתָּמִיד
14 וְהַפֶּשַׁע שֹׁמֵם תֵּת וְקֹדֶשׁ וְצָבָא מִרְמָס: וַיֹּאמֶר אֵלַי
עַד עֶרֶב בֹּקֶר אַלְפַּיִם וּשְׁלֹשׁ מֵאוֹת וְנִצְדַּק קֹדֶשׁ:
טו וַיְהִי בִּרְאוֹתִי אֲנִי דָנִיֵּאל אֶת־הֶחָזוֹן וְאַבְקְשָׁה בִינָה
16 וְהִנֵּה עֹמֵד לְנֶגְדִּי כְּמַרְאֵה גָבֶר: וָאֶשְׁמַע קוֹל־אָדָם
בֵּין אוּלָי וַיִּקְרָא וַיֹּאמַר גַּבְרִיֵּאל הָבֵן לְהַלָּז אֶת־
17 הַמַּרְאֶה: וַיָּבֹא אֵצֶל עָמְדִי וּבְבֹאוֹ נִבְעַתִּי וָאֶפְּלָה
עַל־פָּנַי וַיֹּאמֶר אֵלַי הָבֵן בֶּן־אָדָם כִּי לְעֶת־קֵץ הֶחָזוֹן:
18 וּבְדַבְּרוֹ עִמִּי נִרְדַּמְתִּי עַל־פָּנַי אַרְצָה וַיִּגַּע־בִּי וַיַּעֲמִדֵנִי
19 עַל־עָמְדִי: וַיֹּאמֶר הִנְנִי מוֹדִיעֲךָ אֵת אֲשֶׁר־יִהְיֶה
כ בְּאַחֲרִית הַזָּעַם כִּי לְמוֹעֵד קֵץ: הָאַיִל אֲשֶׁר־רָאִיתָ
21 בַּעַל הַקְּרָנַיִם מַלְכֵי מָדַי וּפָרָס: וְהַצָּפִיר הַשָּׂעִיר מֶלֶךְ
יָוָן וְהַקֶּרֶן הַגְּדוֹלָה אֲשֶׁר־בֵּין־עֵינָיו הוּא הַמֶּלֶךְ
22 הָרִאשׁוֹן: וְהַנִּשְׁבֶּרֶת וַתַּעֲמֹדְנָה אַרְבַּע תַּחְתֶּיהָ
23 אַרְבַּע מַלְכֻיּוֹת מִגּוֹי יַעֲמֹדְנָה וְלֹא בְכֹחוֹ: וּבְאַחֲרִית
מַלְכוּתָם כְּהֹתָם הַפֹּשְׁעִים יַעֲמֹד מֶלֶךְ עַז־פָּנִים
24 וּמֵבִין חִידוֹת: וְעָצַם כֹּחוֹ וְלֹא בְכֹחוֹ וְנִפְלָאוֹת
יַשְׁחִית וְהִצְלִיחַ וְעָשָׂה וְהִשְׁחִית עֲצוּמִים וְעַם־
כה קְדֹשִׁים: וְעַל־שִׂכְלוֹ וְהִצְלִיחַ מִרְמָה בְּיָדוֹ
וּבִלְבָבוֹ יַגְדִּיל וּבְשַׁלְוָה יַשְׁחִית רַבִּים וְעַל שַׂר־שָׂרִים
26 יַעֲמֹד וּבְאֶפֶס יָד יִשָּׁבֵר: וּמַרְאֵה הָעֶרֶב וְהַבֹּקֶר אֲשֶׁר
נֶאֱמַר אֱמֶת הוּא וְאַתָּה סְתֹם הֶחָזוֹן כִּי לְיָמִים רַבִּים:
27 וַאֲנִי דָנִיֵּאל נֶהֱיֵיתִי וָאֶחֱלֶה יָמִים וָאָקוּם וָאֶעֱשֶׂה אֶת־
מְלֶאכֶת הַמֶּלֶךְ וָאֶשְׁתּוֹמֵם עַל־הַמַּרְאֶה וְאֵין מֵבִין:

א ט בִּשְׁנַת אַחַת לְדָרְיָוֶשׁ בֶּן־ Cap. IX. *Daniel, dum precibus apud*
אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ מִזֶּרַע מָדַי אֲשֶׁר הָמְלַךְ עַל מַלְכוּת
כשרים

קַדִּישֵׁי עֶלְיוֹנִין מַלְכוּתֵהּ מַלְכוּת עָלַם וְכֹל שָׁלְטָנַיָּא
לֵהּ יִפְלְחוּן וְיִשְׁתַּמְּעוּן׃ עַד־כְּה סוֹפָא דִּי־מִלְּתָא אֲנָה 28
דָּנִיֵּאל שַׂגִּיא יַרְעוֹנַי יְכַהֲלֻנַנִי וְזִיוִי יִשְׁתַּנּוֹן עֲלַי וּמִלְּתָא
בְלִבִּי נְטָרַת׃

Cap. VIII. *Regni Persici ac Macedonici facies, atque calamitates sub Antiocho Epiphane Populo Dei obventura a prophetica visione adumbrantur.*

בִּשְׁנַת שָׁלוֹשׁ לְמַלְכוּת בֵּלְשַׁאצַּר הַמֶּלֶךְ חָזוֹן נִרְאָה ח א
אֵלַי אֲנִי דָנִיֵּאל אַחֲרֵי הַנִּרְאָה אֵלַי בַּתְּחִלָּה׃ וָאֵרֶא 2
בֶּחָזוֹן וַיְהִי בִּרְאֹתִי וַאֲנִי בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה אֲשֶׁר בְּעֵילָם
הַמְּדִינָה וָאֵרֶא בֶּחָזוֹן וַאֲנִי הָיִיתִי עַל־אוּבַל אוּלָי׃
וָאֶשָּׂא עֵינַי וָאֵרֶא וְהִנֵּה־ אַיִל אֶחָד עֹמֵד לִפְנֵי הָאֻבָל 3
וְלוֹ קְרָנָיִם וְהַקְּרָנַיִם גְּבֹהוֹת וְהָאַחַת גְּבֹהָה מִן־הַשֵּׁנִית
וְהַגְּבֹהָה עֹלָה בָּאַחֲרֹנָה׃ רָאִיתִי אֶת־הָאַיִל מְנַגֵּחַ 4
יָמָּה וְצָפוֹנָה וָנֶגְבָּה וְכָל־חַיּוֹת לֹא־יַעַמְדוּ לְפָנָיו וְאֵין
מַצִּיל מִיָּדוֹ וְעָשָׂה כִרְצֹנוֹ וְהִגְדִּיל׃ וַאֲנִי הָיִיתִי מֵבִין ה
וְהִנֵּה צְפִיר־הָעִזִּים בָּא מִן־הַמַּעֲרָב עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ
וְאֵין נוֹגֵעַ בָּאָרֶץ וְהַצָּפִיר קֶרֶן חָזוּת בֵּין עֵינָיו׃ וַיָּבֹא 6
עַד־הָאַיִל בַּעַל הַקְּרָנַיִם אֲשֶׁר רָאִיתִי עֹמֵד לִפְנֵי הָאֻבָל
וַיָּרָץ אֵלָיו בַּחֲמַת כֹּחוֹ׃ וּרְאִיתִיו מַגִּיעַ אֵצֶל הָאַיִל 7
וַיִּתְמַרְמַר אֵלָיו וַיַּךְ אֶת־הָאַיִל וַיְשַׁבֵּר אֶת־שְׁתֵּי
קְרָנָיו וְלֹא־הָיָה כֹחַ בָּאַיִל לַעֲמֹד לִפְנָיו וַיַּשְׁלִיכֵהוּ
אַרְצָה וַיִּרְמְסֵהוּ וְלֹא־הָיָה מַצִּיל לָאַיִל מִיָּדוֹ׃
וְצְפִיר הָעִזִּים הִגְדִּיל עַד־מְאֹד וּכְעָצְמוֹ נִשְׁבְּרָה 8
הַקֶּרֶן הַגְּדֹלָה וַתַּעֲלֶינָה חָזוּת אַרְבַּע תַּחְתֶּיהָ
לְאַרְבַּע רוּחוֹת הַשָּׁמָיִם׃ וּמִן־הָאַחַת מֵהֶם 9
יָצְאָה קֶרֶן־אַחַת מִצְּעִירָה וַתִּגְדַּל־יֶתֶר אֶל־הַנֶּגֶב
וְאֶל־הַמִּזְרָח וְאֶל־הַצֶּבִי׃ וַתִּגְדַּל עַד־צְבָא
הַשָּׁמָיִם וַתַּפֵּל אַרְצָה מִן־הַצָּבָא וּמִן־הַכּוֹכָבִים
וַתִּרְמְסֵם׃ וְעַד שַׂר־הַצָּבָא הִגְדִּיל וּמִמֶּנּוּ הֵרִים 11 הורם קרי
הַתָּמִיד וְהֻשְׁלַךְ מְכוֹן מִקְדָּשׁוֹ׃ וְצָבָא תִּנָּתֵן עַל־ 12
תמיד׳

ומלכו וכל עממיא אמיא ולשניא להֵ יפלחון שלטנה
שלטן עלם די־לא יעדה ומלכותה די־לא תתחבל :
טו אתכריַת רוחי אנה דניאל בגו נדנה
16 וחזוי ראשי יבהלנני : קרבת על־חד מן־
קאמיא ויציבא אבעא מנה על־כל־דנה ואמר־
17 לי ופשר מליא יהודענני : אלין חיותא רבריתא די
אנין ארבע ארבעה מלכין יקומון מן־ארעא :
18 ויקבלון מלכותא קדישי עליונין ויחסנון מלכותא
19 עד־עלמא ועד עלם עלמיא : אדין צבית ליצבא
על־חיותא רביעיתא די־היות שניה מן־כלהון דחילה יתיר
יתירה די־פרזל ושפריה די־נחש אכלה יתיר
כ מדקה ושארא ברגליה רפסה : ועל־קרניא עשר יתיר
נפלה ק דיַ בריאשה ואחרי די סלקת ונפלו מן־קדמיה תלת יתיר
וקרנא דכן ועינין לה ופם ממלל רברבן וחזוה
21 רב מן־חברתה : חזה הוית וקרנא דכן עבדא
22 קרב עם־קדישין ויכלה להן : עד די־אתה עתיק
יומיא ודינא יהב לקדישי עליונין וזמנא מטה
23 ומלכותא החסנו קדישין : כן אמר חיותא רביעיתא
מלכו רביעיא תהוא בארעא די תשנא מן־כל־ רביעאה קרי
מלכותא ותאכל כל־ארעא ותדושנה ותדקנה :
24 וקרניא עשר מנה מלכותה עשרה מלכין יקמון
ואחרן יקום אחריהן והוא ישנא מן־קדמיא
כה ותלתה מלכין יהשפל : ומלין לצד עליא עלאה קרי
ימלל ולקדישי עליונין יבלא ויסבר להשניה זמנין
ודת ויתיהבון בידה עד־עדן ועדנין ופלג עדן :
26 ודינא יתב ושלטנה יהעדון להשמדה ולהובדה
27 עד־סופא : ומלכותא ושלטנא ורבותא די
מלכות תחות כל־שמיא יהיבת לעם
נך ר Hhhh 4 קדישי

חֲזֵה הֲוֵית בְּחֶזְוֵי עִם־לֵילְיָא וְאַרְוֹ אַרְבַּע רוּחֵי שְׁמַיָּא
מְגִיחָן לְיַמָּא רַבָּא׃ וְאַרְבַּע חֵיוָן רַבְרְבָן סְלָקָן מִן־יַמָּא 3
שְׁנִין דָּא מִן־דָּא׃ קַדְמֵיתָא כְּאַרְיֵה וְגַפִּין דִּי־נְשַׁר לַהּ 4
חֲזֵה הֲוֵית עַד דִּי־מְרִיטוּ גַפַּיהּ וּנְטִילַת מִן־אַרְעָא וְעַל־ יתיר ׳ו
רַגְלַיִן כַּאֱנָשׁ הְקִימַת וְלִבַּב אֱנָשׁ יְהִיב לַהּ׃ וְאַרְוֹ חֵיוָה ה
אָחֳרִי תִנְיָנָה דְּמְיָה לְדֻב וְלִשְׁטַר־חַד הְקִימַת וּתְלָת
עִלְעִין בְּפֻמַּהּ בֵּין שִׁנַּיהּ וְכֵן אָמְרִין לַהּ קוּמִי אָכְלִי יתיר ׳ו
בְּשַׂר שַׂגִּיא׃ בָּאתַר דְּנָהּ חֲזֵה הֲוֵית וְאַרְוֹ אָחֳרִי 6
כְּנְמֵר וְלַהּ גַּפִּין אַרְבַּע דִּי־עוֹף עַל־גַּבֵּיהּ וְאַרְבְּעָה יתיר ׳ו
רֵאשִׁין לְחֵיוְתָא וְשָׁלְטָן יְהִיב לַהּ׃ בָּאתַר דְּנָהּ חֲזֵה 7
הֲוֵית בְּחֶזְוֵי לֵילְיָא וְאַרְוֹ חֵיוָה רְבִיעָיָא דְּחִילָה וְאֻמְתָנִי רביעאה
וְתַקִּיפָא יַתִּירָא וְשִׁנַּיִן דִּי־פַרְזֶל לַהּ רַבְרְבָן אָכְלָה קרי
וּמַדְּקָה וּשְׁאָרָא בְּרַגְלַיהּ רָפְסָה וְהִיא מְשַׁנְיָה מִן־כָּל־ יתיר ׳ו
חֵיוָתָא דִּי קַדְמַיהּ וְקַרְנַיִן עֲשַׂר לַהּ׃ מְשְׁתַּכֵּל הֲוֵית 8 יתיר ׳ו
בְּקַרְנַיָּא וַאֲלוּ קֶרֶן אָחֳרִי זְעֵירָה סְלָקַת בֵּינֵיהֶן וּתְלָת יתיר ׳ו
מִן־קַרְנַיָּא קַדְמָיְתָא אֶתְעֲקַרוּ מִן־קֳדָמַיהּ וַאֲלוּ עֵינִין יתיר ׳ו אתעקרה קרי
כְּעֵינֵי אֱנָשָׁא בְּקַרְנָא־דָא וּפֻם מְמַלֵּל רַבְרְבָן׃ חֲזֵה 9
הֲוֵית עַד דִּי כָרְסָוָן רְמִיו וְעַתִּיק יוֹמִין יְתֵב לְבוּשֵׁהּ י
כְּתַלְגָּ חִוַּר וּשְׂעַר רֵאשֵׁהּ כַּעֲמַר נְקָא כָּרְסְיֵהּ שְׁבִיבִין דִּי־
נוּר גַּלְגְּלוֹהִי נוּר דָּלֵק׃ נְהַר דִּי־נוּר נָגֵד וְנָפֵק מִן־
קַדְמוֹהִי אֶלֶף אַלְפִין יְשַׁמְּשׁוּנֵהּ וְרִבּוֹ רִבְוָן קֳדָמוֹרִי אלפין קרי ורבבן קרי
יְקוּמוּן דִּינָא יְתֵב וְסִפְרִין פְּתִיחוּ׃ חֲזֵה הֲוֵית בֵּאדַיִן 11
מִן־קָל מִלַּיָּא רַבְרְבָתָא דִּי קַרְנָא מְמַלְּלָא חֲזֵה הֲוֵית
עַד דִּי קְטִילַת חֵיוְתָא וְהוּבַד גִּשְׁמַהּ וְיְהִיבַת לְיֻקְדַת
אֶשָׁא׃ וּשְׁאָר חֵיוָתָא הֶעְדִּיו שָׁלְטָנְהוֹן וְאַרְכָה בְחַיִּין 12
יְהִיבַת לְהוֹן עַד־זִמַן וְעִדָּן׃ חֲזֵה הֲוֵית בְּחֶזְוֵי לֵילְיָא 13
וְאַרְוֹ עִם־עֲנָנֵי שְׁמַיָּא כְּבַר אֱנָשׁ אְתָה הֲוָא וְעַד־עַתִּיק
יוֹמַיָּא מְטָה וּקְדָמוֹהִי הַקְרִבוּהִי׃ וְלֵהּ יְהַב שָׁלְטָן וְיֻקַר 14
ומלכו

tur quatuor regna, Regnum Dei ac Messiæ in universâ terrâ antecessura: atque inprimis rerum ac temporum status sub quarto regno clarius exponitur.

וְשִׁמְתָּ עַל־פֻּם גֻּבָּא וְחַתְמָה מַלְכָּא בְּעִזְקְתָה וּבְעִזְקַת
19 רַבְרְבָנוֹהִי דִּי לָא־תִשְׁנָא צְבוֹ בְּדָנִיֵּאל׃ אֱדַיִן אָזַל
מַלְכָּא לְהֵיכְלֵהּ וּבָת טָרֻת וְדָחֲוָן לָא־הֲנָעֲל קֳדָמוֹהִי
ס׳ ועידא כ וְשִׁנְתֵּהּ נְדַת עֲלוֹהִי׃ בְּאֱדַיִן מַלְכָּא בְּשִׁפְרָפַּרְ יְקוּם ס׳ רבתי
בְּנָגְהָא וּבְהִתְבְּהָלָה לְגֻבָּא דִּי־אַרְיָוָתָא אָזָל׃
21 וּכְמִקְרְבֵהּ לְגֻבָּא לְדָנִיֵּאל בְּקָל עֲצִיב זְעַק עֲנָה מַלְכָּא
וְאָמַר לְדָנִיֵּאל דָּנִיֵּאל עַבְדָּ אֱלָהָא חַיָּא אֱלָהָךְ דִּי
יחיד אַנְתְּ פָּלַחְ־לֵהּ בְּתְדִירָא הַיְכָל לְשֵׁיזָבוּתְךָ מִן־
22 אַרְיָוָתָא׃ אֱדַיִן דָּנִיֵּאל עִם־מַלְכָּא מַלֵּל מַלְכָּא
23 לְעָלְמִין חֱיִי׃ אֱלָהִי שְׁלַח מַלְאֲכֵהּ וְסַגַּר פֻּם אַרְיָוָתָא Servatur à Deo, atque incolumis è
וְלָא חַבְלוּנִי כָּל־קֳבֵל דִּי קֳדָמוֹהִי זָכוּ הִשְׁתְּכַחַת לִי specu educitur.
יחיד 24 וְאַף קָדָמָיְךָ מַלְכָּא חֲבוֹלָה לָא עֲבַדְתִּ׃ בֵּאדַיִן מַלְכָּא
שַׂגִּיא טָאֵב עֲלוֹהִי וּלְדָנִיֵּאל אֲמַר לְהַנְסָקָה מִן־גֻּבָּא
וְהֻסַּק דָּנִיֵּאל מִן־גֻּבָּא וְכָל־חַבָל לָא־הִשְׁתְּכַח בֵּהּ דִּי
כָה הֵימִן בֵּאלָהֵהּ׃ וְאֲמַר מַלְכָּא וְהֵיתִיו גַּבְרַיָּא אִלֵךְ דִּי־
אֲכַלוּ קַרְצוֹהִי דִּי דָנִיֵּאל וְלֻגֻּב אַרְיָוָתָא רַמוֹ אִנּוּן בְּנֵיהוֹן
וְנָשֵׁיהוֹן וְלָא־מְטוֹ לְאַרְעִית גֻּבָּא עַד דִּי־שָׁלְטוּ בְּהוֹן
26 אַרְיָוָתָא וְכָל־גַּרְמֵיהוֹן הַדִּקוּ׃ בֵּאדַיִן דָּרְיָוֶשׁ מַלְכָּא
דריון קרי כָּתַב לְכָל־עַמְמַיָּא אֻמַיָּא וּלְשָׁנַיָּא דִּי־דָארִין בְּכָל־אַרְעָא
Darius publicâ lege veri Dei nomen & cultum celebrat.
27 שְׁלָמְכוֹן יִשְׂגֵּא׃ מִן־קֳדָמַי שִׂים טְעֵם דִּי בְכָל־שָׁלְטָן
ויין קרי מַלְכוּתִי לָהֲוֹן זָאֲעִין וְדָחֲלִין מִן־קֳדָם אֱלָהֵהּ דִּי־דָנִיֵּאל
דִּי־הוּא אֱלָהָא חַיָּא וְקַיָּם לְעָלְמִין וּמַלְכוּתֵהּ דִּי־לָא
28 תִתְחַבַּל וְשָׁלְטָנֵהּ עַד־סוֹפָא׃ מְשֵׁיזַב וּמַצִּל וְעָבֵד אָתִין
וְתִמְהִין בִּשְׁמַיָּא וּבְאַרְעָא דִּי שֵׁזִיב לְדָנִיֵּאל מִן־יַד
29 אַרְיָוָתָא׃ וְדָנִיֵּאל דְּנָה הַצְלַח בְּמַלְכוּת דָּרְיָוֶשׁ וּבְמַלְכוּת
פרסאה ך כּוֹרֶשׁ פָּרְסָיָא׃ בִּשְׁנַת חֲדָה לְבֵלְאשַׁצַּר Cap. VII.
מַלְכָּ בָּבֶל דָּנִיֵּאל חֶלְמָא חֲזָה וְחִזְוֵי רֵאשֵׁהּ עַל־מִשְׁכְּבֵהּ Sub imagine quatuor animalium describun-
2 בֵּאדַיִן חֶלְמָא כְּתַב רֵאשׁ מִלִּין אֲמַר׃ עָנֵה דָנִיֵּאל וְאָמַר

חיי׃ אתיעטו כל סרבי מלכותא סגניא 8 *Communiscuntur edictum, ut per dies triginta nemini nisi soli Regi supplicare liceat.*
ואחשדרפניא הדברייא ופחותא לקימה קים
מלכא ולתקפה אסר די כל־די יבעא בעו מן
כל־אלה ואנש עד־יומין תלתין להן מנך מלכא
יתרמא לגב אריותא׃ כען מלכא תקים אסרא 9
ותרשם כתבא די לא להשניה כדת־מדי ופרס די־לא
תעדא׃ כל־קבל דנה מלכא דריוש רשם כתבא׃ י
ואסרא׃ ודניאל כדי ידע די־רשים כתבא על לביתה 11
ובויפתיחן להּ בעליתה נגד ירושלם וזמנין תלתה
ביומא הוא׳ ברך על־ברכוהי ומצלא ומודא קדם
אלהה כל־קבל די־הוא עבד מן־קדמת דנה׃ אדין 12
גברייא אלך הרגשו והשכחו לדניאל בעי ומתחנן
קדם אלהה׃ באדין קרבו ואמרין קדם־מלכא 13
על־אסר מלכא הלא אסר רשמת די כל־אנש
די־יבעא מן־כל־אלהואנש עד־יומין תלתין להן
מנך מלכא יתרמא לגוב אריותא ענה מלכא
ואמר יציבא מלתא כדת־מדי ופרס די־לא
תעדא׃ באדין ענו ואמרין קדם מלכא די דניאל די 14 *Daniel violata legis coram Rege postulatur.*
מן־בני גלותא די יהוד לא־שם עליך מלכא טעם ועל־ יחיר׳
אסרא די רשמת וזמנין תלתה ביומא בעא בעותה׃
אדין מלכא כדי מלתא שמע שגיא באש עלוהי ועל טו
דניאל שם בל לשיזבותה ועד מעלי שמשא הוה
משתדר להצלותה׃ באדין גברייא אלך הרגשו על־ 16
מלכא ואמרין למלכא דע מלכא די־דת למדי ופרס
די־כל־אסר וקים די־מלכא יהקים לא להשניה׃
באדין מלכא אמר והיתיו לדניאל ורמו לגבא די 17 *Leonibus objicitur.*
אריותא ענה מלכא ואמר לדניאל אלהך די אנתה יחיר׳
פלח־להּ בתדירא הוא ישיזבנך׃ והיתית אבן חדה 18
ושמת

שְׁתַּיִן בֵּהוֹן וְלָאלָהֵי כַסְפָּא וְדַהֲבָא נְחָשָׁא פַּרְזְלָא
אָעָא וְאַבְנָא דִּי לָא חָזִין וְלָא שָׁמְעִין וְלָא יְדָעִין שַׁבַּחְתְּ
וְלֶאלָהָא דִּי־נְשָׁמְתָךְ בִּידֵהּ וְכָל־אָרְחָתָךְ לֵהּ לָא
24 הַדַּרְתְּ: בֵּאדַיִן מִן־קֳדָמוֹהִי שְׁלִיחַ פַּסָּא דִּי־יְדָא וּכְתָבָא
כה דְנָה רְשִׁים: וּדְנָה כְתָבָא דִּי־רְשִׁים מְנָא מְנָא תְּקֵל
26 וּפַרְסִין: דְּנָה פִּשְׁרָ מִלְּתָא מְנָא מְנָה־אֱלָהָא מַלְכוּתָךְ
27 וְהַשְׁלְמַהּ: תְּקֵל תְּקִלְתָּא בְּמאזְנַיָּא וְהִשְׁתְּכַחְתְּ
28 חַסִיר: פְּרֵס פְּרִיסַת מַלְכוּתָךְ וִיהִיבַת לְמָדַיָּא וּפָרָס:
29 בֵּאדַיִן אָמַר בַּלְשַׁאצַר וְהַלְבִּשׁוּ לְדָנִיֵּאל אַרְגְּוָנָא
30 *Quod eventu confirmatur, eâdem illâ nocte caso Rege.* וְהַמְנִיכָא קי״ל וְהַמְנוֹכָא דִּי־דַהֲבָא עַל־צַוָּארֵהּ וְהַכְרְזוּ עֲלוֹהִי דִּי־לֵהוֹא
שְׁלִיט תַּלְתָּא בְּמַלְכוּתָא: בֵּהּ בְּלֵילְיָא קְטִיל בַּלְשַׁאצַר כשראה ק׳
מַלְכָּא כַּשְׂדָּיָא:

Cap. VI. *Darius Medus regnum accipit.*

א וְדָרְיָוֶשׁ מָדָיָא קַבֵּל מַלְכוּתָא כְּבַר שְׁנִין שִׁתִּין מראה ק׳
2 וְתַרְתֵּין: שְׁפַר קֳדָם דָּרְיָוֶשׁ וְהָקִים עַל־מַלְכוּתָא
לְאַחַשְׁדַּרְפְּנַיָּא מְאָה וְעֶשְׂרִין דִּי לֶהֱוֹן בְּכָל־
3 מַלְכוּתָא: וְעֲלָא מִנְּהוֹן סָרְכִין תְּלָתָה דִּי דָנִיֵּאל
חַד מִנְּהוֹן דִּי לֶהֱוֹן אַחַשְׁדַּרְפְּנַיָּא אִלֵּין יְהָבִין לְהוֹן
Danielem dignitatibus auget. 4 טַעְמָא וּמַלְכָּא לָא לֶהֱוֵא נָזֵק: אֱדַיִן דָּנִיֵּאל דְּנָה
הֲוָה מִתְנַצַּח עַל־סָרְכַיָּא וְאַחַשְׁדַּרְפְּנַיָּא כָּל־
קֳבֵל דִּי־רוּחַ יַתִּירָא בֵּהּ וּמַלְכָּא עָשִׁית לַהֲקָמוּתֵהּ
ה עַל־כָּל־מַלְכוּתָא: אֱדַיִן סָרְכַיָּא וְאַחַשְׁדַּרְפְּנַיָּא
הֲווֹ בָּעַיִן עִלָּה לְהַשְׁכָּחָה לְדָנִיֵּאל מִצַּד מַלְכוּתָא וְכָל־
עִלָּה וּשְׁחִיתָה לָא־יְכִלִין לְהַשְׁכָּחָה כָּל־קֳבֵל דִּי־
מְהֵימַן הוּא וְכָל־שָׁלוּ וּשְׁחִיתָה לָא הִשְׁתְּכַחַת
Æmuli ipsum evertere student. 6 עֲלוֹהִי: אֱדַיִן גַּבְרַיָּא אִלֵּךְ אָמְרִין דִּי לָא נְהַשְׁכַּח
לְדָנִיֵּאל דְּנָה כָּל־עִלָּה לֶהֱוֵי הַשְׁכַּחְנָא עֲלוֹהִי בְּרַת
7 אֱלָהֵהּ: אֱדַיִן סָרְכַיָּא וְאַחַשְׁדַּרְפְּנַיָּא אִלֵּן הַרְגִּשׁוּ
עַל־מַלְכָּא וְכֵן אָמְרִין לֵהּ דָּרְיָוֶשׁ מַלְכָּא לְעָלְמִין

שְׁמֵהּ בֶּלְטְשַׁאצַּר כְּעַן דָּנִיֵּאל יִתְקְרֵי וּפִשְׁרֵהּ
יִהְחֲוֵה׃ בֵּאדַיִן דָּנִיֵּאל הֵעֱלֵא קֳדָם מַלְכָּא 13
עֲנֵה מַלְכָּא וְאָמַר לְדָנִיֵּאל אַנְתָּה־הוּא דָּנִיֵּאל דִּי־מִן־בְּנֵי יחיר ה׳
גָלוּתָא דִּי יְהוּד דִּי הֵיתֵי מַלְכָּא אֲבִי מִן־יְהוּד׃ וְשִׁמְעֵת 14 מלעיל
עֲלָיְךָ דִּי רוּחַ אֱלָהִין בָּךְ וְנְהִירוּ וְשָׁכְלְתָנוּ וְחָכְמָה יַתִּירָה יחיר י׳
הִשְׁתְּכַחַת בָּךְ׃ וּכְעַן הֵעֱלוּ קָדָמַי חַכִּימַיָּא אָשְׁפָּיָא דִּי־ טו
כְתָבָה דְנָה יְקָרוּן וּפִשְׁרֵהּ לְהוֹדְעָתַנִי וְלָא־כְהִלִּין פִּשְׁרֵ־
מִלְּתָא לְהַחֲוָיָה׃ וְאָנָה שְׁמִעֵת עֲלָיְךָ דִּי־תוּכַל פִּשְׁרִין 16 תכול קרי
תכול קרי לְמִפְשַׁר וְקִטְרִין לְמִשְׁרֵא כְּעַן הֵן תּוּכַל כְּתָבָא לְמִקְרֵא
והמניכא קרי וּפִשְׁרֵהּ לְהוֹדְעוּתַנִי אַרְגְּוָנָא תִּלְבַּשׁ וְהַמְנוֹכָא דִּי־דַהֲבָא
עַל־צַוָּארָךְ וְתַלְתָּא בְּמַלְכוּתָא תִּשְׁלַט׃

Daniel eam legit & explicat, divinumque judicium contra Regem pronunciat.

בֵּאדַיִן עָנֵה דָנִיֵּאל וְאָמַר קֳדָם מַלְכָּא מַתְּנָתָךְ 17
לָךְ לֶהֱוֹין וּנְבִזְבִּיתָךְ לְאָחֳרָנַיִךְ הַב בְּרֵם כְּתָבָא אֶקְרֵא
לְמַלְכָּא וּפִשְׁרָא אֲהוֹדְעִנֵּהּ׃ אַנְתָּה מַלְכָּא אֱלָהָא 18 יחיר ה׳
עִלָּיָא מַלְכוּתָא וּרְבוּתָא וִיקָרָא וְהַדְרָא יְהַב עלאה קרי
לְנְבֻכַדְנֶצַּר אֲבוּךְ׃ וּמִן־רְבוּתָא דִּי יְהַב־לֵהּ כָּל 19
עַמְמַיָּא אֻמַּיָּא וְלִשָׁנַיָּא הֲווֹ זָאֲעִין וְדָחֲלִין מִן־קֳדָמוֹהִי זיעין קרי
דִּי־הָוָא צָבָא הָוָה קָטֵל וְדִי־הָוָה צָבָא הָוָה מְחָא וְדִי־
הָוָה צָבָא־הָוָה מָרִים וְדִי־הָוָא צָבָא הָוָא מַשְׁפֵּל׃
וּכְדִי רָם לִבְבֵהּ וְרוּחֵהּ תְּקִפַת לְהַזְדָּה הֻנְחַת מִן־כָּרְסֵא כ
מַלְכוּתֵהּ וִיקָרָא הֶעְדִּיו מִנֵּהּ׃ וּמִן־בְּנֵי אֱנָשָׁא טָרִיד 21
וְלִבְבֵהּ עִם־חֵיוָתָא שָׁוִי וְעִם־עֲרְדַיָּא מְדוֹרֵהּ עִשְׂבָּא
כְתוֹרִין יְטַעֲמוּנֵהּ וּמִטַּל שְׁמַיָּא נְשִׁמֵהּ יִצְטַבַּע עַד דִּי־
יְדַע דִּי־שַׁלִּיט אֱלָהָא עִלָּיָא בְּמַלְכוּת אֱנָשָׁא וְלִמַן־דִּי עלאה קרי
יחיר י׳ יְצִבָּא יְהָקִים עֲלֵיהּ׃ וְאַנְתָּה בַרֵהּ בֶּלְשַׁאצַּר לָא 22 יחיר ה׳
הַשְׁפֵּלְתָּ לִבְבָךְ כָּל־קֳבֵל דִּי כָל־דְּנָה יְדַעְתָּ׃ וְעַל־ 23
מָרֵא שְׁמַיָּא יחיר י׳ הִתְרוֹמְמְתָּ וְלִמָאנַיָּא דִּי־בֵיתֵהּ הַיְתִיו
יחיר ה׳ קְדָמָיִךְ וְאַנְתְּ וְרַבְרְבָנָיִךְ שְׁגַלְתָּךְ וְלֵחֲנָתָךְ חַמְרָא יחיר י׳
שתין

zazaris luxus & impietas.

2 וְלֶקְבֶל אַלְפָּא חַמְרָא שָׁתֵה׃ בלשאצר אֲמַר
בְּטַעֲם חַמְרָא לְהֵיתָיָה לְמָאנֵי דַּהֲבָא וְכַסְפָּא דִּי
הַנְפֵּק נְבוּכַדְנֶצַּר אֲבוּהִי מִן־הֵיכְלָא דִּי בִירוּשְׁלֶם
וְיִשְׁתּוֹן בֵּהּוֹן מַלְכָּא וְרַבְרְבָנוֹהִי שֵׁגְלְתֵּהּ וּלְחָנָתֵהּ׃
3 בֵּאדַיִן הֵיתָיוּ מָאנֵי דַּהֲבָא דִּי הַנְפְּקוּ מִן־הֵיכְלָא דִּי־בֵית
אֱלָהָא דִּי בִירוּשְׁלֶם וְאִשְׁתִּיו בֵּהּוֹן מַלְכָּא וְרַבְרְבָנוֹהִי
4 שֵׁגְלְתֵּהּ וּלְחָנָתֵהּ׃ אִשְׁתִּיו חַמְרָא וְשַׁבְּחוּ לֵאלָהֵי דַּהֲבָא
ה וְכַסְפָּא נְחָשָׁא פַּרְזְלָא אָעָא וְאַבְנָא׃ בַּהּ־שָׁעְתָּא

Ad parietem divina in ipsum sententia describitur.

נפקה ק׳ נְפָקוּ אֶצְבְּעָן דִּי יַד־אֱנָשׁ וְכָתְבָן לָקֳבֶל נִבְרַשְׁתָּא עַל־
גִּירָא דִּי כֹתֶל הֵיכְלָא דִּי מַלְכָּא וּמַלְכָּא חָזֵה פַּס יְדָא דִּי
6 כָתְבָא׃ אֱדַיִן מַלְכָּא זִיוֵהִי שְׁנוֹהִי וְרַעְיֹנֹהִי יְבַהֲלוּנֵּהּ
וְקִטְרֵי חַרְצֵהּ מִשְׁתָּרְיָן וְאַרְכְּבָתֵהּ דְּא לְדָא נָקְשָׁן׃
7 קָרֵא מַלְכָּא בְּחַיִל לְהָעָלָה לְאָשְׁפַּיָּא כַּשְׂדָּיֵא וְגָזְרַיָּא כשראי קרי
עָנֵה מַלְכָּא וְאָמַר לְחַכִּימֵי בָבֶל דִּי כָל־אֱנָשׁ דִּי־יְקָרֵה
כְּתָבָה דְנָה וּפִשְׁרֵהּ יְחַוִּנַנִי אַרְגְּוָנָא יִלְבַּשׁ וְהַמְנוֹכָא דִּי־ והמניכא קרי
8 דַהֲבָא עַל־צַוָּארֵהּ וְתַלְתִּי בְּמַלְכוּתָא יִשְׁלַט׃ אֱדַיִן
יתיר ל׳ עָלַיִן כָּל חַכִּימֵי מַלְכָּא וְלָא־כְהִלִּין כְּתָבָא לְמִקְרֵא
9 וּפִשְׁרָא לְהוֹדָעָה לְמַלְכָּא׃ אֱדַיִן מַלְכָּא בֵּלְשַׁאצַּר
שַׂגִּיא מְתַבְהַל וְזִיוֵהִי שַׁנְיִן עֲלוֹהִי וְרַבְרְבָנוֹהִי מִשְׁתַּבְּשִׁין׃
י מַלְכְּתָא לָקֳבֶל מִלֵּי מַלְכָּא וְרַבְרְבָנוֹהִי לְבֵית מִשְׁתְּיָא
יתיר ל׳ עַלַּת עָנַת מַלְכְּתָא וְאָמְרַת מַלְכָּא לְעָלְמִין חַיֵּי אַל־
יתיר ל׳ 11 יְבַהֲלוּךְ רַעְיוֹנָךְ וְזִיוָךְ אַל־יְשַׁנּוּ׃ אִיתַי גְּבַר בְּמַלְכוּתָךְ
דִּי רוּחַ אֱלָהִין קַדִּישִׁין בֵּהּ וּבְיוֹמֵי אֲבוּךְ נְהִירוּ וְשָׁכְלְתָנוּ
וְחָכְמָה כְּחָכְמַת־אֱלָהִין הִשְׁתְּכַחַת בֵּהּ וּמַלְכָּא הכ׳ ברגש בתר יהוא
נְבוּכַדְנֶצַּר אֲבוּךְ רַב חַרְטֻמִּין אָשְׁפִּין כַּשְׂדָּאִין גָּזְרִין
12 הָקִימֵהּ אֲבוּךְ מַלְכָּא׃ כָּל־קֳבֶל דִּי רוּחַ יַתִּירָא וּמַנְדָּע
וְשָׁכְלְתָנוּ מְפַשַּׁר חֲלְמִין וְאַחֲוָיַת אֲחִידָן וּמְשָׁרָא
קִטְרִין הֶשְׁתְּכַחַת בֵּהּ בַּרְנְיֵאל דִּי־מַלְכָּא שַׁם־

אֵילָנָא מַלְכוּתָךְ לָךְ קַיָּמָא מִן־דִּי תִנְדַּע דִּי שַׁלִּיטִן
שְׁמַיָּא׃ לָהֵן מַלְכָּא מִלְכִּי יִשְׁפַּר עֲלָיִךְ וַחֲטָטָךְ בִּצְדָקָה 24 ביתיר׳
פְּרָק וַעֲוֵיָתָךְ בְּמְחַן עֲנָיִן הֵן תְּהֵוֵה אַרְכָא לִשְׁלְוָתָךְ׃
כֹּלָּא מְטָא עַל־נְבוּכַדְנֶצַּר מַלְכָּא׃ כה
לְקֵצָת יַרְחִין תְּרֵי עָשָׂר עַל־הֵיכַל מַלְכוּתָא 26
דִּי בָבֶל מְהַלֵּךְ הֲוָה׃ עָנֵה מַלְכָּא וְאָמַר הֲלָא דָא־ 27
הִיא בָּבֶל רַבְּתָא דִּי־אֲנָה בְנֵיתָהּ לְבֵית מַלְכוּ בְּתֻקֶף
חסניולקר הדרי׃ עֹז מִלְּתָא בְּפֻם מַלְכָּא קָל מִן 28 Eventus
שְׁמַיָּא נָפֵל לָךְ אָמְרִין נְבוּכַדְנֶצַּר מַלְכָּא מַלְכוּתָא מחח באחנה atque implemen-
עָדַת מִנָּךְ׃ וּמִן־אֱנָשָׁא לָךְ טָרְדִין וְעִם־חֵיוַת בָּרָא 29 tum.
מְדֹרָךְ עִשְׂבָּא כְתוֹרִין לָךְ יְטַעֲמוּן וְשִׁבְעָה עִדָנִין
יחידי יַחְלְפוּן עֲלָיִךְ עַד דִּי תִנְדַּע דִּי־שַׁלִּיט עִלָּיָא בְּמַלְכוּת עלאה קרי
אֱנָשָׁא וְלִמַן דִּי־יְצִבָּא יִתְנִנַּהּ׃ בָּהּ שְׁעָתָא מִלְּתָא 30
סְפַת עַל־נְבוּכַדְנֶצַּר וּמִן־אֱנָשָׁא טְרִיד וְעִשְׂבָּא כְתוֹרִין
יֵאכֻל וּמִטַּל שְׁמַיָּא גְּשְׁמֵהּ יִצְטַבַּע עַד דִּי שַׂעֲרֵהּ כִּנְשָׁרִין
רְבָה וְטִפְרוֹהִי כְּצִפְּרִין׃ וְלִקְצַת יוֹמַיָּא אֲנָה 31
נְבוּכַדְנֶצַּר עֵינַי לִשְׁמַיָּא נְטַלֵת וּמַנְדְעִי עֲלַי יְתוּב
וְלְעִלָּיָא בָּרֵכֵת וּלְחֵי עָלְמָא שַׁבַּחֵת וְהַדַּרֵת דִּי ועלאה ק׳
שָׁלְטָנֵהּ שָׁלְטַן עָלַם וּמַלְכוּתֵהּ עִם־דָּר וְדָר׃ וְכֹל 32
ה׳ במקום א׳ דָּאֲרֵי אַרְעָא כְּלָה חֲשִׁיבִין וּכְמִצְבְּיֵהּ עָבֵד בְּחֵיל שְׁמַיָּא דיירי קרי
וְדָאֲרֵי אַרְעָא וְלָא אִיתַי דִּי־יִמְחֵא בִידֵהּ וְיֵאמַר לֵהּ מָה דיירי קרי
עָבַדְתְּ׃ בֵּהּ־זִמְנָא מְנַדְעִי יְתוּב עֲלַי וְלִיקָר מַלְכוּתִי 33
הַדְרִי וְזִיוִי יְתוּב עֲלַי וְלִי הַדָּבְרֵי וְרַבְרְבָנַי יְבַעְיוֹן וְעַל־
מַלְכוּתִי הֻתְקְנַת וּרְבוּ יְתִירָה הוֹסְפַת־לִי׃
כְּעַן אֲנָה נְבוּכַדְנֶצַּר מְשַׁבַּח וּמְרוֹמֵם וּמְהַדַּר לְמַלְכָּא 34
שְׁמַיָּא דִּי כָל־מַעְבְּדוֹהִי קְשׁוֹט וְאׇרְחָתֵהּ דִּיָּנִין
וְגֵוֶה יָכֵל לְהַשְׁפָּלָה׃
Cap. V. בֵּלְשַׁאצַּר מַלְכָּא עֲבַד לְחֶם רַב לְרַבְרְבָנוֹהִי אֶלֶף ח א Regis Bel-
ולקבל

שמיא יצטבע ועם חיות חלקה בעשב ארעא :
13 לבבה מן אנושא ישנון ולבב חיוא יתיהב לה ושבעה יתיר ו׳
14 עדנין יחלפון עלוהי : בגזרת עירין פתגמא ומאמר
קדישין שאלתא עד דבר די ינדעון חייא די שליט יתיר ו׳
עלאה קרי עליא במלכות אנושא ולמן די יצבא יתננה ושפל
יתיר ה טו אנשים יקים עליה : דנה חלמא חזית אנה מלכא
Ejus interpretatio per Danielem. יתיר ה׳ נבוכדנצר ואנתה בלטשאצר פשרא אמר כל קבל
די ׳ כל חכימי מלכותי לא יכלין פשרא להודעותני
16 ואנתה כהל די רוח אלהין קדישין בך : ארכין יתיר ה׳
דניאל די שמה בלטשאצר אשתומם כשעה חדא
ורעיונהי יבהלנה ענה מלכא ואמר בלטשאצר חלמא
א׳ במקום ופשרא אל יבהלך ענה בלטשאצר ואמר מראי יתיר א׳
ה יתיר ו׳ 17 חלמא לשנאיך ופשרה לעריך : אילנא די חזית די יתיר ו׳
רבה ותקף ורומה ימטא לשמיא וחזותה לכל
18 ארעא : ועפיה שפיר ואנבה שגיא ומזון לכלא בה
תחותוהי תרוך חיות ברא ובענפוהי ישכנן צפרי
יתיר ה׳ 19 שמיא : אנתה הוא מלכא די רבית ותקפת ורבותך יתיר ו׳
כ רבת ומטת לשמיא ושלטנך לסוף ארעא : ודי חזא
מלכא עיר וקדיש נחת ׳ מן שמיא ואמר גדו אילנא
וחבלוהי ברם עקר שרשוהי בארעא שבקו ובאסור
די פרזל ונחש ברתאה די ברא ובטל שמיא יצטבע
ועם חיות ברא חלקה עד די שבעה עדנין יחלפון
עלאה קרי 21 עלוהי : דנה פשרא מלכא וגזרת עליא היא די
22 מטת על מראי מלכא : ולך טרדין מן אנשא ועם יתיר א׳
חיות ברא להוה מרתך ועשבא כתורין ׳ לך יטעמון
יתיר ׳ ומטל שמיא לך מצבעין ושבעה עדנין יחלפון עליך
עלאה קרי עד ׳ די תנדע די שליט עליא במלכות אנשא ולמן
23 די יצבא יתננה : ודי אמרו למשבק עקר שרשוהי די
אילנא

יִשְׁתְּוֹרַ֗ כָּל־קֳבֵל֙ דִּ֣י לָ֔א אִיתַ֖י אֱלָ֑הּ אֲחֹרָ֣ן דִּֽי־יְכֵ֔ל publice edicto celebrat.
לְהַצָּלָ֖ה כְּדָנָֽה׃ בֵּאדַ֗יִן מַלְכָּ֞א הַצְלַ֤ח לְשַׁדְרָךְ֙ מֵישַׁ֣ךְ ל
וַעֲבֶ֔ד נְגוֹ֖ בְּמְדִינַ֣ת בָּבֶ֑ל׃ נְבוּכַדְנֶצַּ֥ר מַלְכָּ֛א 3 1
לְכָל־עַמְמַ֥יָּא אֻמַּיָּ֖א וְלִשָׁנַיָּ֣א דִּֽי־דָאְרִ֣ין בְּכָל־אַרְעָ֑א וייריו ק׳
שְׁלָמְכ֖וֹן יִשְׁגֵּֽא׃ אָתַ֨יָא וְתַמְהַ֜יָּא דִּ֣י עֲבַ֣ד עִמִּ֗י אֱלָהָ֛א 3 2
עִלָּ֥יָא שַׁפַּ֖ר קֳדָמַ֑י לְהַחֲוָיָֽה׃ אָתוֹהִ֣י כְּמָ֔ה רַבְרְבִ֔ין עלאה קרי
וְתַמְהוֹהִ֖י כְּמָ֑ה תַּקִּיפִ֣ין מַלְכוּתֵ֔הּ מַלְכ֥וּת עָלַ֖ם וְשָׁלְטָנֵ֥הּ
עִם־דָּ֖ר וְדָֽר׃ אֲנָ֗ה נְבוּכַדְנֶצַּ֤ר שַׁלְוָה֙ ד א Cap IV.
חַוִ֣ית בְּבֵיתִ֔י וְרַעֲנַ֖ן בְּהֵיכְלִֽי׃ חֶלְמָ֥ א Somnium terribile
וְהַרְהֹרִ֛ין עַל־מִשְׁכְּבִ֖י וְחֶזְוֵ֣י רֵאשִׁ֑י יְבַהֲלֻנָּֽנִי׃ וּמִנִּ֥ י שִׁ֛ים 3 Regi Nebucadnezari oblatum.
טְעֵ֖ם לְהַנְעָלָ֑ה קָדָמַ֣י כָּל־חַכִּימֵ֔י בָּבֶ֖ל דִּֽי־פִשְׁרָ֥ חֶלְמָ֖א
יְהוֹדְעֻנַּֽנִי׃ בֵּאדַ֗יִן עַלִּ֤ין חַרְטֻמַּיָּא֙ אָשְׁפַּ֣יָּא כַּשְׂדָּיֵ֔א 4 כתיב ל׳ קרי
וְגָזְרַיָּ֖א וְחַלְמָ֑א אֲמַ֣ר אֲנָ֗ה קָדָמֵיהֹן֙ וּפִשְׁרָ֣ה לָא־ יחיו י׳
מְהוֹדְעִ֥ין לִֽי׃ וְעַד־אֲחֳרִ֗ין עַל־קָדָמַ֤י דָּנִיֵּאל֙ דִּֽי־ ה
שְׁמֵ֣ הֵ֔ בֶּלְטְשַׁאצַּ֖ר כְּשֻׁ֣ם אֱלָהִ֑י וְדִי־רוּחַ־אֱלָהִ֣ין קַדִּישִׁ֔ין
בֵּ֖ הֵ֑ וְחֶלְמָ֣א קָדָמ֔וֹהִי אֲמָרֵ֖ת׃ בֶּלְטְשַׁאצַּ֣ר רַב־חַרְטֻמַּיָּ֗א 6
דִּֽי־ אֲנָ֣ה יְדַ֔עְתּ דִּ֣י רוּחַ־אֱלָהִ֣ין קַדִּישִׁ֔ין בָּךְ֙ וְכָל־רָ֣ז לָא־
אָנֵ֔ס לָךְ֙ חֱזֵ֣י חֶלְמִ֔י דִּֽי־חָזֵ֖ית וּפִשְׁרֵ֑ה אֱמָֽר׃ וְחֶזְוֵ֣י רֵאשִׁ֔י 7
עַל־מִשְׁכְּבִ֖י חֲזֵ֑ה הֲוֵ֣ית וְאָלוּ֩ אִילָ֨ן בְּגֹ֜וא אַרְעָ֗א וְרוּמֵ֥ה
שַׁגִּֽיא׃ רְבָ֥ה אִילָנָ֖א וְתַקִּ֣ף וְרוּמֵ֑ה יְמַטָּ֥א לִשְׁמַ֖יָּא 8
וְחָזֻיֵ֥ה לְסוֹף֙ כָּל־אַרְעָ֔א׃ עֲפִ֖יהּ שַׁפִּ֑יר וְאִנְבֵּ֥ה שַׂגִּ֛יא 9
וּמָזוֹן֙ לְכֹלָּ֔ בֵּ֖ה תְּחוֹתֹ֑והִי תְּטַלֵּ֣ י חֵיוַ֔ת בָּרָ֖א וּבְעַנְפ֥וֹהִי יחיו י׳
יְדָרְן֙ צִפְּרֵ֣י שְׁמַיָּ֔א וּמִנֵּ֖ הֵ֑ יִתְזוֹן֙ כָּל־בְּשְׂרָ֔א׃ חֲזֵ֣ה הֲוֵ֔ית 1 0
בְּחָזוֵ֥י רֵאשִׁ֖י עַל־מִשְׁכְּבִ֑י וְאָלוּ֩ עִ֨יר וְקַדִּ֜ישׁ מִן־שְׁמַיָּ֗א
נָחֵֽת׃ קָרָ֣א בְחַיִל֔וּכֵן אֲמַ֖ר גְּדִ֑ו אִילָנָ֣א וְקַצּ֔וּ עַנְפ֖וֹהִי 2 1
אַתְּרוּ֙ עָפְיֵ֔הּ וּבַדְּרוּ֙ אִנְבֵּ֔הּ תְּנֵ֖ חֵיוָ֑תָא מִן־תְּחוֹתֹ֖והִי
וְצִפְּרַיָּ֥א מִן־עַנְפ֖וֹהִי׃ כְּרֵ֣ם עִקַּ֔ר שָׁרְשׁ֥וֹהִי בְּאַרְעָ֖א 2 2
שְׁבַקּ֑וּ וּבְאֻסּ֣וּר דִּֽי־פַרְזֶ֔ל וּנְחָ֖שׁ בְּדִתְאָ֣ דִּֽי בָרָ֑א וּבְטַ֣ל

שמיא

כ לְאִתוּנָא חַד־שִׁבְעָה עַל דִּי חֲזֵה לְמִזֵּה : וּלְגִבְרִין גִּבָּרֵי־
חַיִל דִּי בְחֵילֵהּ אֲמַר לְכַפָּתָה לְשַׁדְרַךְ מֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ

21 לְמִרְמָא לְאַתּוּן נוּרָא יְקִדְתָּא : בֵּאדַיִן גִּבְרַיָּא אִלֵּךְ
יחזי׳ כְּפִתוּ בְּסַרְבָּלֵיהוֹן פַּטִּישֵׁיהוֹן וְכִרְבְּלָתְהוֹן וּלְבוּשֵׁיהוֹן

22 וְרְמִיו לְגוֹא־אַתּוּן נוּרָא יְקִדְתָּא : כָּל־קֳבֵל דְּנָה מִן
דִּי מִלַּת מַלְכָּא מְחַצְפָּה וְאַתּוּנָא אִזֵּד יַתִּירָה גִּבְרַיָּא
אִלֵּךְ דִּי הַסְקוּ לְשַׁדְרַךְ מֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ קַטֵּל רְמוֹן

23 שְׁבִיבָא דִּי נוּרָא : וְגִבְרַיָּא אִלֵּךְ תִּלְתָּהוֹן שַׁדְרַךְ מֵישַׁךְ
וַעֲבֵד נְגוֹ נְפָלוּ לְגוֹא־אַתּוּן־נוּרָא יְקִדְתָּא מְכַפְּתִין :

24 אֱדַיִן נְבוּכַדְנֶצַּר מַלְכָּא תְּוֵה וְקָם בְּהִתְבְּהָלָה
עָנֵה וְאָמַר לַהֲדָבְרוֹהִי הֲלָא גִבְרִין תְּלָתָה רְמֵינָא לְגוֹא־
נוּרָא מְכַפְּתִין עָנִין וְאָמְרִין לְמַלְכָּא יַצִּיבָא מַלְכָּא :

כה עָנֵה וְאָמַר הָא־אֲנָה חָזֵה גִּבְרִין אַרְבְּעָה שְׁרִין מְהַלְכִין
וביאה ק׳ בְּגוֹא־נוּרָא וְחַבָּל לָא־אִיתַי בְּהוֹן וְרֵוֵהּ דִּי רְבִיעָאָה דָּמֵה

26 לְבַר־אֱלָהִין : בֵּאדַיִן קְרֵב נְבוּכַדְנֶצַּר
לִתְרַע אַתּוּן נוּרָא יְקִדְתָּא עָנֵה וְאָמַר שַׁדְרַךְ מֵישַׁךְ
עלאה קרי וַעֲבֵד־נְגוֹ עַבְדוֹהִי דִּי־אֱלָהָא עִלָּיָא פּוֹקוּ וְאֵתוֹ
בֵּאדַיִן נְפָקִין שַׁדְרַךְ מֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ מִן־גּוֹא

E medijs flammis prodeunt incolumes.

27 נוּרָא : וּמְתַכְּנְשִׁין אֲחַשְׁדַּרְפְּנַיָּא סְגָנַיָּא וּפַחֲוָתָא
וְהַדְּבָרֵי מַלְכָּא חָזִין לְגִבְרַיָּא אִלֵּךְ דִּי לָא־שְׁלַט
נוּרָא בְּגִשְׁמְהוֹן וּשְׂעַר רֵאשְׁהוֹן לָא הִתְחָרַךְ

28 וְסַרְבָּלֵיהוֹן לָא שְׁנוֹ וּרְיַח נוּר לָא עֲדַת בְּהוֹן : עָנֵה
נְבוּכַדְנֶצַּר וְאָמַר בְּרִיךְ אֱלָהֲהוֹן דִּי־שַׁדְרַךְ מֵישַׁךְ
וַעֲבֵד נְגוֹ דִּי־שְׁלַח מַלְאֲכֵהּ וְשֵׁזִב לְעַבְדּוֹהִי דִּי הִתְרְחִצוּ
יחזי׳ עֲלוֹהִי וּמִלַּת מַלְכָּא שַׁנִּיו וְיַהֲבוּ גְשְׁמֵיהוֹן דִּי לָא יִפְלְחוּן

Quo miraculo permotus Rex, Deum Israëlis

29 וְלָא־יִסְגְּדוּן לְכָל־אֱלָהּ לָהֵן לֶאֱלָהֲהוֹן : וּמִנִּי שִׂים טְעֵם
שלו קרי דִּי כָל־עַם אֻמָּה וְלִשָּׁן דִּי־יֵאמַר שְׁלָהּ עַל־אֱלָהֲהוֹן דִּי־
שַׁדְרַךְ מֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ הַדְמִין יִתְעֲבֵד וּבַיְתֵהּ נְוָלִי
ישתוה

וּלְשַׁנַּיָּא סַגְּדִין לְצֶלֶם דְּהַבָּא דִּי הֲקֵים נְבוּכַדְנֶצַּר מַלְכָּא׃

8 כָּל־קֳבֵל דְּנָה בְּהֵ֫ן זִמְנָא קְרִבוּ גֻּבְרִין כַּשְׂדָּאִין וַאֲכָלוּ קַרְצֵיהוֹן דִּי יְהוּדָיֵא׃ Tres ex Fa-deorum nobiliſſimis.

9 עָנוּ וְאָמְרִין לְנְבוּכַדְנֶצַּר מַלְכָּא מַלְכָּא לְעָלְמִין חֱיִי׃ qui profano cultu ſeſe

10 אַנְתָּה מַלְכָּא שִׂמְתְּ טְעֵם דִּי כָל־ יחיד׳ אֱנָשׁ דִּי יִשְׁמַע קָל קַרְנָא מַשְׂרוֹקִיתָא קִיתְרֹס שַׂבְּכָא יחיד׳ פְּסַנְתֵּרִין וְסוּמְפֹנְיָא וְכָל זְנֵי זְמָרָא יִפֹּל וְיִסְגֹּד לְצֶלֶם יסומפוניא קרי דְּהַבָּא׃ 11 וְמַן־דִּי לָא יִפֹּל וְיִסְגֹּד יִתְרְמֵא לְגוֹא־אַתּוּן polluere nolebant, apud Regem accuſantur.

נוּרָא יְקִידְתָּא׃ 12 אִיתַי גֻּבְרִין יְהוּדָאִין דִּי־מִנִּית יְתַהוֹן עַל־עֲבִידַת מְדִינַת בָּבֶל שַׁדְרַךְ מֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ גֻּבְרַיָּא יחיד׳ אִלֵּךְ לָא־שָׂמוּ עֲלָיִךְ מַלְכָּא טְעֵם לֶאֱלָהָיִךְ לָא פָלְחִין יחיד׳ וְלִצְלֶם דְּהַבָּא דִּי הֲקִימְתְּ לָא סָגְדִין׃

13 בֵּאדַיִן נְבוּכַדְנֶצַּר בִּרְגַז וְחֵמָא אֲמַר לְהַיְתָיָה׃ לְשַׁדְרַךְ מֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ בֵּאדַיִן גַּבְרַיָּא אִלֵּךְ הֵיתְיוּ

14 קֳדָם מַלְכָּא׃ עָנֵה נְבוּכַדְנֶצַּר וְאָמַר לְהוֹן הַצְדָּא שַׁדְרַךְ Contemptarumque Religionum poſtulantur.

מֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ לֶאֱלָהִי לָא אִיתֵיכוֹן פָּלְחִין וְלִצְלֶם דְּהַבָּא דִּי הֲקֵימֶת לָא סָגְדִין׃

15 כְּעַן הֵן אִיתֵיכוֹן עָתִידִין דִּי טו בְּעִדָּנָא דִּי־תִשְׁמְעוּן קָל קַרְנָא מַשְׂרוֹקִיתָא קִיתְרֹס יחיד׳ שַׂבְּכָא פְּסַנְתֵּרִין וְסוּמְפֹנְיָה וְכָל זְנֵי זְמָרָא תִּפְלוֹן וְתִסְגְּדוּן לְצַלְמָא דִּי־עֲבַדְתִּ וְהֵן לָא תִסְגְּדוּן בְּהּ שָׁעֲתָא תִּתְרְמוֹן לְגוֹא־אַתּוּן נוּרָא יְקִידְתָּא וּמַן־הוּא אֱלָהּ דִּי־

16 יְשֵׁיזְבִנְכוֹן מִן־יְדַי׃ עָנוֹ שַׁדְרַךְ מֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ וְאָמְרִין Illi fidem ſuam in Deum teſtantur.

לְמַלְכָּא נְבוּכַדְנֶצַּר לָא חַשְׁחִין אֲנַחְנָא עַל־דְּנָה פִּתְגָם

17 לְהַתְּבוּתָךְ׃ הֵן אִיתַי אֱלָהֲנָא דִּי־אֲנַחְנָא פָלְחִין יָכֵל לְשֵׁיזָבוּתָנָא מִן־אַתּוּן נוּרָא יְקִידְתָּא וּמִן־יְדָךְ מַלְכָּא יחיד׳

18 יְשֵׁיזֵב׃ וְהֵן לָא יְדִיעַ לְהֵוֵא־לָךְ מַלְכָּא דִּי לֶאֱלָהָיִךְ לָא־ אִיתַנָא פָלְחִין וְלִצְלֶם דְּהַבָּא דִּי הֲקֵימְתְּ לָא נִסְגֹּד׃

19 בֵּאדַיִן נְבוּכַדְנֶצַּר הִתְמְלִי חֵמָא וְצֶלֶם אַנְפּוֹהִי משתני קרי אֶשְׁתַּנּוֹ עַל־שַׁדְרַךְ מֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ עָנֵה וְאָמַר לְמֵזֵא לְאַתּוּנָא

חַסְפָּא כַּסְפָּא וּדְהַבָּא אֱלָהּ רַב הוֹדַע לְמַלְכָּא מָה דִּי
לֶהֱוֵא אַחֲרֵי דְנָה וְיַצִּיב חֶלְמָא וּמְהֵימַן פִּשְׁרֵהּ :
46 בֵּאדַיִן מַלְכָּא נְבוּכַדְנֶצַּר נְפַל עַל־אַנְפּוֹהִי
47 וְלִדְנִיֵּאל סְגַד וּמִנְחָה וְנִיחֹחִין אֲמַר לְנַסָּכָה לֵהּ : עָנֵה
מַלְכָּא לְדָנִיֵּאל וְאָמַר מִן־קְשֹׁט דִּי אֱלָהֲכוֹן הוּא אֱלָהּ
אֱלָהִין וּמָרֵא מַלְכִּין וְגַלָּה רָזִין דִּי יְכֹלְתָּ לְמִגְלֵא רָזָא
48 דְנָה : אֱדַיִן מַלְכָּא לְדָנִיֵּאל רַבִּי וּמַתְּנָן רַבְרְבָן שַׁגִּיאָן
יְהַב־לֵהּ וְהַשְׁלְטֵהּ עַל כָּל־מְדִינַת בָּבֶל וְרַב־סַגְנִין עַל
49 כָּל־חַכִּימֵי בָבֶל : וְדָנִיֵּאל בְּעָא מִן־מַלְכָּא וּמִנִּי עַל
עֲבִידְתָא דִּי מְדִינַת בָּבֶל לְשַׁדְרַךְ מֵישַׁךְ וַעֲבֵד נְגוֹ
וְדָנִיֵּאל בְּתָרַע מַלְכָּא :

Cap. III. *Nebucadnezar in honorem Deorum fuorum imaginem auream consecrat.*

א ג נְבוּכַדְנֶצַּר מַלְכָּא עֲבַד צְלֵם דִּי־דְהַב רוּמֵהּ אַמִּין שִׁתִּין
פְּתְיֵהּ אַמִּין שֵׁת אֲקִימֵהּ בְּבִקְעַת דּוּרָא בִּמְדִינַת בָּבֶל :
2 וּנְבוּכַדְנֶצַּר מַלְכָּא שְׁלַח לְמִכְנַשׁ לְאַחַשְׁדַּרְפְּנַיָּא
סְגָנַיָּא וּפַחֲוָתָא אַרְגְּזְרַיָּא גְּדַבְרַיָּא דְּתַבְרַיָּא תִּפְתָּיֵא
וְכָל שַׁלְטֲנֵי מְדִינָתָא לְמֵתָא לַחֲנֻכַּת צַלְמָא דִּי הֲקִים
3 נְבוּכַדְנֶצַּר מַלְכָּא : בֵּאדַיִן מִתְכַּנְשִׁין אַחַשְׁדַּרְפְּנַיָּא
סְגָנַיָּא וּפַחֲוָתָא אַרְגְּזְרַיָּא גְּדַבְרַיָּא דְּתַבְרַיָּא תִּפְתָּיֵא
וְכָל שַׁלְטֲנֵי מְדִינָתָא לַחֲנֻכַּת צַלְמָא דִּי הֲקִים
יקימין ק׳ נְבוּכַדְנֶצַּר מַלְכָּא וְקָאְמִין לָקֳבֵל צַלְמָא דִּי הֲקִים
4 נְבוּכַדְנֶצַּר : וְכָרוֹזָא קָרָא בְּחַיִל לְכוֹן אָמְרִין עַמְמַיָּא
ה אֻמַּיָּא וְלִשָׁנַיָּא : בְּעִדָּנָא דִּי־תִשְׁמְעוּן קָל ׳ קַרְנָא
יתיר ו׳ מַשְׁרוֹקִיתָא קִיתָרוֹס סַבְּכָא פְּסַנְתֵּרִין סוּמְפֹנְיָה וְכָל זְנֵי
זְמָרָא תִּפְלוֹן וְתִסְגְּדוּן לְצַלְמָא דְּהַבָּא דִּי הֲקִים נְבוּכַדְנֶצַּר
6 מַלְכָּא : וּמַן־דִּי־לָא יִפֹּל וְיִסְגֹּד בַּהּ־שָׁעְתָּא יִתְרְמֵא
7 לְגוֹא אַתּוּן נוּרָא יְקִדְתָּא : כָּל־קֳבֵל דְּנָה בְּהֵ זִמְנָא
יתיר ו׳ כְּדִי שְׁמָעִין כָּל־עַמְמַיָּא קָל קַרְנָא מַשְׁרוֹקִיתָא קִיתָרוֹס
שַׁבְּכָא פְּסַנְתֵּרִין וְכָל זְנֵי זְמָרָא נָפְלִין כָּל־עַמְמַיָּא אֻמַּיָּא
וְלִשָׁנַיָּא

יחיד 1 רַגְלוֹהִי מִנְהוֹן דִּי פַרְזֶל וּמִנְהוֹן דִּי חַסְף׃ חֲזֵה הֲוֵית 34 יחיד 1
עַד דִּי הִתְגְּזֶרֶת אֶבֶן דִּי לָא בִידִין וּמְחָת לְצַלְמָא עַל־
רַגְלוֹהִי דִּי פַרְזֶלָא וְחַסְפָּא וְהַדְקַת הִמּוֹן׃ בֵּאדַיִן דֻּקוּ לָהּ
כַּחֲדָה פַּרְזְלָא חַסְפָּא נְחָשָׁא כַּסְפָּא וְדַהֲבָא וַהֲווֹ
כְּעוּר מִן־אִדְרֵי־קַיִט וּנְשָׂאַת הִמּוֹן רוּחָא וְכָל־
אֲתַר לָא הִשְׁתְּכַח לְהוֹן וְאַבְנָא דִּי מְחָת לְצַלְמָא
חוּת לְטוּר רַב וּמְלַאת כָּל־אַרְעָא׃ דְּנָה חֶלְמָא וּפִשְׁרֵהּ 36 *Atque interpretatur;*
נֵאמַר קֳדָם־מַלְכָּא׃ אַנְתְּ מַלְכָּא מֶלֶךְ מַלְכַיָּא 37 יחיד ה'
דִּי אֱלָהּ שְׁמַיָּא מַלְכוּתָא חֻסְנָא וְתַקְפָּא וְיָקָרָא וְהֻבְ־
דִּיחִין קרי לָךְ׃ וְכָל־דִּי דָאְרִין בְּנֵי־אֲנָשָׁא חֵיוַת בָּרָא וְעוֹף 38
שְׁמַיָּא יְהַב בִּידָךְ וְהַשְׁלְטָךְ בְּכֻלְּהוֹן אַנְתְּ הוּא רֵאשָׁהּ יחיד ה'
יחיד א דִּי דְהַבָּא׃ וּבָתְרָךְ תְּקוּם מַלְכוּ אָחֳרִי אַרְעָא מִנָּךְ 39
וּמַלְכוּ תְלִיתָאָה אָחֳרִי דִּי נְחָשָׁא דִּי תִשְׁלַט בְּכָל־
רביעאה קרי אַרְעָא׃ וּמַלְכוּ רְבִיעָיָא תֶּהֱוֵא תַקִּיפָה כְּפַרְזְלָא כָּל־ מ
קֳבֵל דִּי פַרְזְלָא מְהָדֵק וְחָשֵׁל כֹּלָּא וּכְפַרְזְלָא דְּ־
מְרָעַע כָּל־אִלֵּין תְּדֵק וְתֵרַע׃ וְדִי חֲזַיְתָ רַגְלַיָּא 41
יחיד 1 וְאֶצְבְּעָתָא מִנְהוֹן חַסְף דִּי־פָחָר וּמִנְהוֹן פַּרְזֶל מַלְכוּ יחיד 1
פְלִיגָה תֶּהֱוֵה וּמִן־נִצְבַת דִּי־פַרְזְלָא לֶהֱוֵא בַהּ כָּל־
קֳבֵל דִּי חֲזַיְתָה פַּרְזְלָא מְעָרַב בְּחַסְף טִינָא׃ וְאֶצְבְּעָת 42
יחיד 1 רַגְלַיָּא מִנְהוֹן פַּרְזֶל וּמִנְהוֹן חַסְף מִן־קְצַת מַלְכוּתָא יחיד 1
פתח באס"ף תֶּהֱוֵה תַקִּיפָא וּמִנַּהּ תֶּהֱוֵא תְבִירָה׃ דִּי חֲזַיְתָ 43 וריק
פַּרְזְלָא מְעָרַב בְּחַסְף טִינָא מִתְעָרְבִין לֶהֱוֹן בְּזַרְעָא אֲנָשָׁא
וְלָא־לֶהֱוֹן דְּבְקִין דְּנָה עִם־דְּנָה הַאֲכְדִי פַּרְזְלָא לָא
מִתְעָרַב עִם־חַסְפָּא׃ וּבְיוֹמֵיהוֹן דִּי מַלְכַיָּא אִנּוּן יְקִים 44 *Deque Regno Dei manifestando illustrem in modum vaticinatur.*
אֱלָהּ שְׁמַיָּא מַלְכוּ דִּי לְעָלְמִין לָא תִתְחַבַּל וּמַלְכוּתָהּ
לְעַם אָחֳרָן לָא תִשְׁתְּבֵק תְּדֵק וְתֵסֵף כָּל־אִלֵּין מַלְכְוָתָא
וְהִיא תְקוּם לְעָלְמִיָּא׃ כָּל־קֳבֵל דִּי חֲזַיְתָ דִּי מִטּוּרָא מֵהּ
אִתְגְּזֶרֶת אֶבֶן דִּי לָא בִידִין וְהַדְקַת פַּרְזְלָא נְחָשָׁא

חספא

עַתְנַיָּא וְזִמְנַיָּא מְהֵעֲרֵ֣ר מַלְכִּין וּמְהָקֵ֔ים מַלְכִּ֖ין יְהֵ֑ב
22 חַכְמְתָא֙ לְחַכִּימִ֔ין וּמַנְדְּעָ֖א לְיָדְעֵ֥י בִינָֽה׃ הוּא֩ גָּלֵ֨א
ונהירא ק׳ עֲמִיקָתָ֜א וּמְסַתְּרָתָ֗א יָדַ֤ע מָה֙ בְּחֶשׁוֹכָ֔א וּנְהִירָ֥א עִמֵּ֖הּ
23 שְׁרָֽא׃ לָךְ֩ אֱלָהּ֙ אֲבָהָתַ֜י מְהוֹדֵ֣א וּמְשַׁבַּ֗ח אֲנָ֤ה דִֽי
חָכְמְתָא֙ וּגְבוּרְתָ֣א יְהַבְתְּ֣ לִ֔י וּכְעַן֙ הוֹדַעְתַּ֣נִי דִֽי־בְעֵינָ֔א
24 מִנָּ֖ךְ דִּֽי־מִלַּ֣ת מַלְכָּ֑א הוֹדַעְתָּֽנָא׃ כָּל־קֳבֵ֡ל דְּנָ֣ה דָנִיֵּ֣אל
עַל־עַרְיוֹךְ֩ דִּֽי־מִנִּ֨י מַלְכָּ֜א לְהוֹבָדָ֣א לְחַכִּימֵ֣י בָבֶ֗ל
אֱזַל֙ וְכֵ֣ן אֲמַר־לֵ֔הּ לְחַכִּימֵ֥י בָבֶ֖ל אַל־תְּהוֹבֵ֑ד הַעֲלֵ֣נִי
קֳדָ֣ם מַלְכָּ֔א וּפִשְׁרָ֖א לְמַלְכָּ֥א אֲחַֽוֵּא׃
Ad Regem perducitur. כה אֱדַ֣יִן אַרְיוֹךְ֩ בְּהִתְבְּהָלָ֨ה הַנְעֵ֜ל לְדָנִיֵּ֣אל קֳדָ֗ם
מַלְכָּא֙ וְכֵ֣ן אֲמַר־לֵ֔הּ דְּ֥ךְ הַשְׁפַּ֖חַת גְּבַר֙ מִן־בְּנֵ֣י
גָלוּתָ֔א דִּֽי־יְהוּד֖ דִּֽי־פִשְׁרָ֥א לְמַלְכָּ֖א יְהוֹדַֽע׃
26 עָנָ֤ה מַלְכָּא֙ וְאָמַ֣ר לְדָנִיֵּ֔אל דִּֽי־שְׁמֵ֖הּ בֵּלְטְשַׁאצַּ֑ר
יחיד׳ הַאִיתָ֣יךְ כָּהֵ֗ל לְהוֹדָעֻתַּ֤נִי חֶלְמָא֙ דִּֽי־חֲזֵ֔ית וּפִשְׁרֵ֖הּ׃
27 עָנָ֤ה דָנִיֵּאל֙ קֳדָ֣ם מַלְכָּ֔א וְאָמַ֖ר רָזָ֣א דִֽי־מַלְכָּ֑א שְׁאֵ֗ל
לָ֤א חַכִּימִין֙ אָשְׁפִּ֣ין חַרְטֻמִּ֔ין גָּזְרִ֖ין יְכִלִ֥ין לְהַחְוָיָֽה׃
28 לְמַלְכָּ֑א׃ בְּרַ֗ם אִיתַ֤י אֱלָהּ֙ בִּשְׁמַיָּ֔א גָּלֵ֥ה רָזִ֖ין וְהוֹדַ֣ע
לְמַלְכָּ֣א נְבוּכַדְנֶצַּ֔ר מָ֥ה דִּֽי־לֶהֱוֵ֖א בְּאַחֲרִ֣ית יוֹמַ֑יָּא
חֶלְמָךְ֙ וְחֶזְוֵ֣י רֵאשָׁ֔ךְ עַל־מִשְׁכְּבָ֖ךְ דְּנָ֥ה הֽוּא׃
יחיד׳ 29 אַנְתְּ֣ר מַלְכָּ֗א רַעְיוֹנָ֤ךְ עַל־מִשְׁכָּבָךְ֙
סְלִקוּ֙ מָ֣ה דִּֽי־לֶהֱוֵ֣א אַחֲרֵ֔י דְּנָ֖ה וְגָלֵ֣א רָזַיָּ֑א הוֹדָעֲךָ֙ מָה־
ל דִּֽי־לֶהֱוֵֽא׃ וַאֲנָ֗ה לָא֙ בְּחָכְמָ֣ה דִֽי־אִיתַ֤י בִּי֙ מִן־כָּל־
חַיָּ֔א רָזָ֣א דְנָ֔ה גְּלִ֥י לִ֛י לְהֵ֖ן עַל־דִּבְרַ֣ת דִּֽי־פִשְׁרָ֑א
לְמַלְכָּ֣א יְהוֹדְּעִ֔ון וְרַעְיוֹנֵ֥י לִבְבָ֖ךְ תְּנַדָּֽע׃
Visum ipsi à Deo per soporem oblatum edit, יחיד׳ 31 אַנְתְּ֣ר מַלְכָּ֗א חֲזֵ֤ה הֲוֵ֙ית֙ וְאָ֣לוּ צְלֶ֔ם
חַד֙ שַׂגִּ֣יא צַלְמָ֔א דְּכֵ֥ן רַ֖ב וְיַקִּ֣יר זְקָ֑אּ לְקָבְלָ֖ךְ וְרֵוֵ֥ה
32 דְּחִֽיל׃ הֱוֵ֣א צַלְמָ֔א רֵאשֵׁ֖הּ דִּֽי־דְהַ֣ב טָ֑ב חֲדוֹהִ֣י וּדְרָעוֹהִ֔י
33 דִּֽי־כְסַ֖ף מְעֵוֵהִ֥י וְיַרְכָתֵ֖הּ דִּֽי־נְחָֽשׁ׃ שָׁקוֹהִ֣י דִּֽי־פַרְזֶ֑ל
רגלוהי

חֶלְמָא וּפִשְׁרֵהּ הַחֲוֹנִי׃ עָנוֹ תִנְיָנוּת וְאָמְרִין מַלְכָּא 7
חֶלְמָא יֵאמַר לְעַבְדּוֹהִי וּפִשְׁרֵהּ נְהַחֲוֶה׃ עָנֵה מַלְכָּא 8
וְאָמַר מִן־יַצִּיב יָדַע אֲנָא דִּי עִדָּנָא אַנְתּוּן זַבְנִין כָּל־קֳבֵל 9
דִּי חֲזַיְתּוּן דִּי־אָזְדָּא מִנִּי מִלְּתָא׃ דִּי הֵן חֶלְמָא לָא
תְהוֹדְעֻנַנִי חֲדָה־הִיא דַתְכוֹן וּמִלָּה כִדְבָה וְשִׁחְיְתָה
הזמנתון קדמי עד די עדנא ישתנא להן׃ הַזְמַנְתּוּן לְמֵאמַר קֳדָמַי עַד דִּי עִדָּנָא יִשְׁתַּנֵּא לָהֵן׃ עָנוֹ 10
חֶלְמָא יֵאמְרוּ לִי וְאִנְדַּע דִּי פִשְׁרֵהּ תְּהַחֲוִנַנִי׃ עָנוֹ
כשדאי׳ כְשְׂדָאֵי קֳדָם מַלְכָּא וְאָמְרִין לָא־אִיתַי אֱנָשׁ עַל־יַבֶּשְׁתָּא 11
דִּי מִלַּת מַלְכָּא יוּכַל לְהַחֲוָיָה כָּל־קֳבֵל דִּי כָל־מַלְכָּ רַב
וְשַׁלִּיט מִלָּה כְּרַנָּה לָא שְׁאֵל לְכָל־חַרְטֹם וְאָשֵׁף
וְכַשְׂדָּי׃ וּמִלְּתָא דִּי־מַלְכָּא שָׁאֵל יַקִּירָה וְאָחֳרָן לָא 12
אִיתַי דִּי יְחַוֵּנַהּ קֳדָם מַלְכָּא לָהֵן אֱלָהִין דִּי מְדָרְהוֹן עִם־
בִּשְׂרָא לָא אִיתוֹהִי׃ כָּל־קֳבֵל דְּנָה מַלְכָּא בְּנַס וְקָצַף 13
שגיא ואמר להובדה לכל חכימי בבל׃ וְדָתָא נְפָקַת Quod ubi
וְחַכִּימַיָּא מִתְקַטְּלִין וּבָעוֹ דָּנִיֵּאל וְחַבְרוֹהִי לְהִתְקַטָּלָה׃ Danieli
בֵּאדַיִן דָּנִיֵּאל הֲתִיב עֵטָא וְטַעֲם לְאַרְיוֹךְ 14
רב־טַבָּחַיָּא דִּי מַלְכָּא דִּי נְפַק לְקַטָּלָה לְחַכִּימֵי בָבֶל׃
עָנָה וְאָמַר לְאַרְיוֹךְ שַׁלִּיטָא דִּי־מַלְכָּא עַל־מָה דָתָא דְּתָא טָ
מֵהֲחַצְפָּה מִן־קֳדָם מַלְכָּא אִדַּין מִלְּתָא הוֹדַע אַרְיוֹךְ
לְדָנִיֵּאל׃ וְדָנִיֵּאל עַל וּבְעָא מִן־מַלְכָּא דִּי זִמְנִין יִתֵּן־ 16
לֵהּ וּפִשְׁרָא לְהַחֲוָיָה לְמַלְכָּא׃ אֱדַיִן דָּנִיֵּאל 17
פתח באתנה לְבַיְתֵהּ אֲזַל וְלַחֲנַנְיָה מִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה חַבְרוֹהִי מִלְּתָא
רְחֵם וְרַחֲמִין לְמִבְעֵא מִן־קֳדָם אֱלָהּ שְׁמַיָּא עַל־ Invocatâ 18
רָזָא דְנָה דִּי לָא יְהוֹבְדוּן דָּנִיֵּאל וְחַבְרוֹהִי עִם־שְׁאָר Dei ope, jamque ar-
חַכִּימֵי בָבֶל׃ אֱדַיִן לְדָנִיֵּאל בְּחֶזְוָא דִּי־לֵילְיָא רָזָא גְלִי 19 cana visio-
אֱדַיִן דָּנִיֵּאל בָּרִךְ לֶאֱלָהּ שְׁמַיָּא׃ עָנֵה דָנִיֵּאל וְאָמַר כ nis conscius.
לֶהֱוֵא שְׁמֵהּ דִּי־אֱלָהָא מְבָרַךְ מִן־עָלְמָא וְעַד־עָלְמָא
דִּי חָכְמְתָא וּגְבוּרְתָא דִּי־לֵהּ הִיא׃ וְהוּא מְהַשְׁנָא 21
עִדָּנַיָּא

מנה שר הסריסים על דניאל חנניה מישאל ועזריה׃
12 נסנא את עבדיך ימים עשרה ויתנו לנו מן הזרעים
13 ונאכלה ומים ונשתה׃ ויראו לפניך מראינו ומראה
הילדים האכלים את פתבג המלך וכאשר תראה
14 עשה עם עבדיך׃ וישמע להם לדבר הזה וינסם ימים
טו עשרה׃ ומקצת ימים עשרה נראה מראיהם טוב
ובריאי בשר מן כל הילדים האכלים את פתבג
16 המלך׃ ויהי המלצר נשא את פתבגם ויין משתיהם
17 ונתן להם זרעונים׃ והילדים האלה ארבעתם נתן
להם האלהים מדע והשכל בכל ספר וחכמה ודניאל
18 הבין בכל חזון וחלמות׃ ולמקצת הימים אשר אמר
המלך להביאם ויביאם שר הסריסים לפני נבכדנצר׃
19 וידבר אתם המלך ולא נמצא מכלם כדניאל חנניה
כ מישאל ועזריה ויעמדו לפני המלך׃ וכל דבר חכמת
בינה אשר בקש מהם המלך וימצאם עשר ידות על
כל החרטמים האשפים אשר בכל מלכותו׃ ויהי
22 דניאל עד שנת אחת לכורש המלך׃
א ב ובשנת שתים למלכות נבכדנצר חלם נבכדנצר
2 חלמות ותתפעם רוחו ושנתו נהיתה עליו׃ ויאמר
המלך לקרא לחרטמים ולאשפים ולמכשפים
ולכשדים להגיד למלך חלמתיו ויבאו ויעמדו לפני
3 המלך׃ ויאמר להם המלך חלום חלמתי ותפעם
4 רוחי לדעת את החלום׃ וידברו הכשדים למלך
יחיו׃ ארמית מלכא לעלמין חיי אמר חלמא לעבדך
ה ופשרא נחוא׃ ענה מלכא ואמר לכשדיא מלתא
לכשראי׃ מני אזדא הן לא תהודעונני חלמא ופשרה הדמין
6 תתעבדון ובתיכון נולי יתשמון׃ והן חלמא ופשרה
תהחוון מתנן ונבזבה ויקר שגיא תקבלון מן קדמי להן

חלמא Gggg 4 נג ד

LIBER DANIELIS, HEBRAICE דניאל

CAPUT I. א

בִּשְׁנַת שָׁלוֹשׁ לְמַלְכוּת יְהוֹיָקִים מֶלֶךְ־יְהוּדָה בָּא נְבוּכַדְנֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל יְרוּשָׁלִַם וַיָּצַר עָלֶיהָ: וַיִּתֵּן אֲדֹנָי בְּיָדוֹ אֶת־יְהוֹיָקִים מֶלֶךְ־ יְהוּדָה וּמִקְצָת כְּלֵי בֵית־הָאֱלֹהִים וַיְבִיאֵם אֶרֶץ שִׁנְעָר בֵּית אֱלֹהָיו וְאֶת־הַכֵּלִים הֵבִיא בֵּית אוֹצַר אֱלֹהָיו: וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאַשְׁפְּנַז רַב סָרִיסָיו לְהָבִיא מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּמִזֶּרַע הַמְּלוּכָה וּמִן־הַפַּרְתְּמִים: יְלָדִים אֲשֶׁר אֵין־בָּהֶם כָּל־מאוּם וְטוֹבֵי מַרְאֶה וּמַשְׂכִּלִים בְּכָל־ חָכְמָה וְיֹדְעֵי דַעַת וּמְבִינֵי מַדָּע וַאֲשֶׁר כֹּחַ בָּהֶם לַעֲמֹד בְּהֵיכַל הַמֶּלֶךְ וְלַלַּמְּדָם סֵפֶר וּלְשׁוֹן כַּשְׂדִּים: וַיְמַן לָהֶם ה הַמֶּלֶךְ דְּבַר־יוֹם בְּיוֹמוֹ מִפַּתְבַּג הַמֶּלֶךְ וּמִיַּיִן מִשְׁתֵּיהוּ וְלִגַדְּלָם שָׁנִים שָׁלוֹשׁ וּמִקְצָתָם יַעַמְדוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ: וַיְהִי 6 בָּהֶם מִבְּנֵי יְהוּדָה דָּנִיֵּאל חֲנַנְיָה מִישָׁאֵל וַעֲזַרְיָה: וַיָּשֶׂם 7 לָהֶם שַׂר הַסָּרִיסִים שֵׁמוֹת וַיָּשֶׂם לְדָנִיֵּאל בֵּלְטְשַׁאצַּר וְלַחֲנַנְיָה שַׁדְרַךְ וּלְמִישָׁאֵל מֵישַׁךְ וְלַעֲזַרְיָה עֲבֶד נְגוֹ:

וַיָּשֶׂם דָּנִיֵּאל עַל־לִבּוֹ אֲשֶׁר לֹא־יִתְגָּאַל בְּפַתְבַּג הַמֶּלֶךְ 8 וּבְיֵין מִשְׁתָּיו וַיְבַקֵּשׁ מִשַּׂר הַסָּרִיסִים אֲשֶׁר לֹא יִתְגָּאָל: וַיִּתֵּן הָאֱלֹהִים אֶת־דָּנִיֵּאל לְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים 9 לִפְנֵי שַׂר הַסָּרִיסִים: וַיֹּאמֶר שַׂר הַסָּרִיסִים 10 לְדָנִיֵּאל יָרֵא אֲנִי אֶת־אֲדֹנִי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר מִנָּה אֶת־מַאֲכַלְכֶם וְאֶת־מִשְׁתֵּיכֶם אֲשֶׁר לָמָּה יִרְאֶה אֶת־פְּנֵיכֶם זְעֻפִּים מִן־הַיְלָדִים אֲשֶׁר כְּגִילְכֶם וְחִיַּבְתֶּם אֶת־רֹאשִׁי לַמֶּלֶךְ: וַיֹּאמֶר דָּנִיֵּאל אֶל־הַמֶּלְצַר אֲשֶׁר 11

מנה

Daniel cum reliquâ nobilitate Babylonem abductus, inter pueros regios adlegitur.

Cum autem è mensâ regis delicatiores cibi quotidie præberentur, ille, patriæ legis memor, gentilium epulis abstinet.

Atque à Præfecto impetrat, ut sibi, atque sociis adolescentibus, solis leguminibus vesci liceret.

כה הַנּוֹרָל לְהֻמָּם וּלְאֹבְדָם׃ וּבְבֹאָהּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ אָמַר
עִם־הַסֵּפֶר יָשׁוּב מַחְשַׁבְתּוֹ הָרָעָה אֲשֶׁר חָשַׁב עַל־
הַיְּהוּדִים עַל־רֹאשׁוֹ וְתָלוּ אֹתוֹ וְאֶת־בָּנָיו עַל־הָעֵץ׃
26 עַל־כֵּן קָרְאוּ לַיָּמִים הָאֵלֶּה פוּרִים עַל־שֵׁם הַפּוּר עַל־כֵּן
עַל־כָּל־דִּבְרֵי הָאִגֶּרֶת הַזֹּאת וּמָה־רָאוּ עַל־כָּכָה וּמָה
27 הִגִּיעַ אֲלֵיהֶם׃ קִיְּמוּ וְקִבְּלוּ הַיְּהוּדִים עֲלֵיהֶם וְעַל־זַרְעָם וקבלו קרי
וְעַל כָּל־הַנִּלְוִים עֲלֵיהֶם וְלֹא יַעֲבוֹר לִהְיוֹת עֹשִׂים אֶת־
שְׁנֵי הַיָּמִים הָאֵלֶּה כִּכְתָבָם וְכִזְמַנָּם בְּכָל־שָׁנָה וְשָׁנָה׃
28 וְהַיָּמִים הָאֵלֶּה נִזְכָּרִים וְנַעֲשִׂים בְּכָל־דּוֹר וָדוֹר מִשְׁפָּחָה
וּמִשְׁפָּחָה מְדִינָה וּמְדִינָה וְעִיר וָעִיר וִימֵי הַפּוּרִים הָאֵלֶּה
לֹא יַעַבְרוּ מִתּוֹךְ הַיְּהוּדִים וְזִכְרָם לֹא־יָסוּף מִזַּרְעָם׃
29 וַתִּכְתֹּב אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה בַּת־אֲבִיחַיִל ח' רבתי
וּמָרְדֳּכַי הַיְּהוּדִי אֶת־כָּל־תֹּקֶף לְקַיֵּם אֵת אִגֶּרֶת הַפֻּרִים
ל הַזֹּאת הַשֵּׁנִית׃ וַיִּשְׁלַח סְפָרִים אֶל־כָּל־הַיְּהוּדִים אֶל־
שֶׁבַע וְעֶשְׂרִים וּמֵאָה מְדִינָה מַלְכוּת אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ דִּבְרֵי
31 שָׁלוֹם וֶאֱמֶת׃ לְקַיֵּם אֶת־יְמֵי הַפֻּרִים הָאֵלֶּה בִּזְמַנֵּיהֶם
כַּאֲשֶׁר קִיַּם עֲלֵיהֶם מָרְדֳּכַי הַיְּהוּדִי וְאֶסְתֵּר
הַמַּלְכָּה וְכַאֲשֶׁר קִיְּמוּ עַל־נַפְשָׁם וְעַל־זַרְעָם דִּבְרֵי
32 הַצּוֹמוֹת וְזַעֲקָתָם׃ וּמַאֲמַר אֶסְתֵּר קִיַּם דִּבְרֵי הַפֻּרִים
א ו הָאֵלֶּה וְנִכְתָּב בַּסֵּפֶר׃ וַיָּשֶׂם הַמֶּלֶךְ Cap. X. *Mardochæus secundus à Rege numeratur.*
אחשורוש קרי אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ מַס עַל־הָאָרֶץ וְאִיֵּי הַיָּם׃ וְכָל־מַעֲשֵׂה תָקְפּוֹ
וּגְבוּרָתוֹ וּפָרְשַׁת גְּדֻלַּת מָרְדֳּכַי אֲשֶׁר גִּדְּלוֹ הַמֶּלֶךְ
הֲלוֹא־הֵם כְּתוּבִים עַל־סֵפֶר דִּבְרֵי הַיָּמִים לְמַלְכֵי מָדַי
3 וּפָרָס׃ כִּי יְהוּדִי מָרְדֳּכַי הַיְּהוּדִי מִשְׁנֶה לַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ
וְגָדוֹל לַיְּהוּדִים וְרָצוּי לְרֹב אֶחָיו דֹּרֵשׁ טוֹב לְעַמּוֹ וְדֹבֵר
שָׁלוֹם לְכָל־זַרְעוֹ׃

סכום פסוקי דמגלת אסתר ו' מאה ושלשים ושבעה ' והציו ותתן אסתר ויאמר׃
וסימנו ככריו נא נגר זקני עמו ' ופרויי חמשה ' וסימנו וזה גב המובח׃

מַה עָשׂוּ וּמַה־שְּׁאֵלָתָךְ וְיִנָּתֵן לָךְ וּמַה־בַּקָּשָׁתֵךְ עוֹד
וְתֵעָשׂ׃ וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב יִנָּתֵן גַּם־ 13
מָחָר לַיְהוּדִים אֲשֶׁר בְּשׁוּשַׁן לַעֲשׂוֹת כְּדַת הַיּוֹם וְאֶת
עֲשֶׂרֶת בְּנֵי־הָמָן יִתְלוּ עַל־הָעֵץ׃ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְהֵעָשׂוֹת 14
כֵּן וַתִּנָּתֵן דָּת בְּשׁוּשָׁן וְאֶת עֲשֶׂרֶת בְּנֵי־הָמָן תָּלוּ׃ וַיְקָהֲלוּ טו
הַיְהוּדִים אֲשֶׁר־בְּשׁוּשָׁן גַּם בְּיוֹם אַרְבָּעָה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ יתיר
אֲדָר וַיַּהַרְגוּ בְשׁוּשָׁן שְׁלֹשׁ מֵאוֹת אִישׁ וּבִבִזָּה לֹא שָׁלְחוּ
אֶת־יָדָם׃ וּשְׁאָר הַיְהוּדִים אֲשֶׁר בִּמְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ 16
נִקְהֲלוּ וְעָמַד עַל־נַפְשָׁם וְנוֹחַ מֵאֹיְבֵיהֶם וְהָרוֹג
בְּשׂנְאֵיהֶם חֲמִשָּׁה וְשִׁבְעִים אָלֶף וּבִבִזָּה לֹא שָׁלְחוּ
אֶת־יָדָם׃ בְּיוֹם־שְׁלוֹשָׁה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ אֲדָר וְנוֹחַ 17
בְּאַרְבָּעָה עָשָׂר בּוֹ וְעָשָׂה אֹתוֹ יוֹם מִשְׁתֶּה וְשִׂמְחָה׃
וְהַיְהוּדִים אֲשֶׁר־בְּשׁוּשָׁן נִקְהֲלוּ בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר בּוֹ 18 יתיר
וּבְאַרְבָּעָה עָשָׂר בּוֹ וְנוֹחַ בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר בּוֹ וְעָשָׂה אֹתוֹ
יוֹם מִשְׁתֶּה וְשִׂמְחָה׃ עַל־כֵּן הַיְהוּדִים הַפְּרָזִים הַיֹּשְׁבִים 19 יתיר
בְּעָרֵי הַפְּרָזוֹת עֹשִׂים אֶת־יוֹם אַרְבָּעָה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ אֲדָר
שִׂמְחָה וּמִשְׁתֶּה וְיוֹם טוֹב וּמִשְׁלֹחַ מָנוֹת אִישׁ לְרֵעֵהוּ׃
וַיִּכְתֹּב מָרְדֳּכַי אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַיִּשְׁלַח סְפָרִים אֶל־כ
כָּל־הַיְהוּדִים אֲשֶׁר בְּכָל־מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ
הַקְּרוֹבִים וְהָרְחוֹקִים׃ לְקַיֵּם עֲלֵיהֶם לִהְיוֹת עֹשִׂים אֶת 21 *In cujus rei memoriam annuum tempus publica latitiæ Deique laudibus sacrant.*
יוֹם אַרְבָּעָה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ אֲדָר וְאֶת יוֹם חֲמִשָּׁה עָשָׂר
בּוֹ בְּכָל־שָׁנָה וְשָׁנָה׃ כַּיָּמִים אֲשֶׁר־נָחוּ בָהֶם הַיְהוּדִים 22
מֵאֹיְבֵיהֶם וְהַחֹדֶשׁ אֲשֶׁר נֶהְפַּךְ לָהֶם מִיָּגוֹן לְשִׂמְחָה
וּמֵאֵבֶל לְיוֹם טוֹב לַעֲשׂוֹת אוֹתָם יְמֵי מִשְׁתֶּה וְשִׂמְחָה
וּמִשְׁלוֹחַ מָנוֹת אִישׁ לְרֵעֵהוּ וּמַתָּנוֹת לָאֶבְיוֹנִים׃ וְקִבֵּל 23
הַיְהוּדִים אֵת אֲשֶׁר הֵחֵלּוּ לַעֲשׂוֹת וְאֵת אֲשֶׁר־כָּתַב
מָרְדֳּכַי אֲלֵיהֶם׃ כִּי הָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא הָאֲגָגִי צֹרֵר כָּל־ 24
הַיְהוּדִים חָשַׁב עַל־הַיְהוּדִים לְאַבְּדָם וְהִפִּל פּוּר הוּא
הַגּוֹרָל

niena universe Gentis decreta erat, Iudei ad ultionem sese comparant, hosteſque perdunt.

הַמֶּלֶךְ וְדָתוֹ לְהֵעָשׂוֹת בְּיוֹם אֲשֶׁר שִׂבְּרוּ אֹיְבֵי הַיְהוּדִים
לִשְׁלוֹט בָּהֶם וְנַהֲפוֹךְ הוּא אֲשֶׁר יִשְׁלְטוּ הַיְהוּדִים
2 הֵמָּה בְּשֹׂנְאֵיהֶם : נִקָּהֲלוּ הַיְהוּדִים בְּעָרֵיהֶם בְּכָל־
מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ לִשְׁלֹחַ יָד בִּמְבַקְשֵׁי רָעָתָם
וְאִישׁ לֹא־עָמַד בִּפְנֵיהֶם כִּי־נָפַל פַּחְדָּם עַל־כָּל־הָעַמִּים :
3 וְכָל־שָׂרֵי הַמְּדִינוֹת וְהָאֲחַשְׁדַּרְפְּנִים וְהַפַּחוֹת וְעֹשֵׂי
הַמְּלָאכָה אֲשֶׁר לַמֶּלֶךְ מְנַשְּׂאִים אֶת־הַיְהוּדִים כִּי־נָפַל
4 פַּחַד־מָרְדֳּכַי עֲלֵיהֶם : כִּי־גָדוֹל מָרְדֳּכַי בְּבֵית הַמֶּלֶךְ
וְשִׁמְעוֹ הוֹלֵךְ בְּכָל־הַמְּדִינוֹת כִּי־הָאִישׁ מָרְדֳּכַי
ה הוֹלֵךְ וְגָדוֹל : וַיַּכּוּ הַיְהוּדִים בְּכָל־אֹיְבֵיהֶם מַכַּת־
חֶרֶב וְהֶרֶג וְאֲבֵדָן וַיַּעֲשׂוּ בְשֹׂנְאֵיהֶם כִּרְצוֹנָם :
6 וּבְשׁוּשַׁן הַבִּירָה הָרְגוּ הַיְהוּדִים וְאַבֵּד חֲמֵשׁ מֵאוֹת
7 אִישׁ : וְאֵת ׀
ח' וע"ו פַּרְשַׁנְדָּתָא וְאֵת ׀
דַּלְפוֹן וְאֵת ׀
8 אַסְפָּתָא : וְאֵת ׀
פּוֹרָתָא וְאֵת ׀
אֲדַלְיָא וְאֵת ׀
9 אֲרִידָתָא : וְאֵת ׀
ט' וע"ו פַּרְמַשְׁתָּא וְאֵת ׀
אֲרִיסַי וְאֵת ׀
אֲרִידַי וְאֵת ׀
י' וכתי' וַיְזָתָא : עֲשֶׂרֶת ׀ וע"ו

בְּנֵי הָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא צֹרֵר הַיְהוּדִים הָרָגוּ וּבַבִּזָּה לֹא
11 שָׁלְחוּ אֶת־יָדָם : בַּיּוֹם הַהוּא בָּא מִסְפַּר הַהֲרוּגִים
12 בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ : וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר
הַמַּלְכָּה בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה הָרְגוּ הַיְהוּדִים וְאַבֵּד חֲמֵשׁ
מֵאוֹת אִישׁ וְאֵת עֲשֶׂרֶת בְּנֵי הָמָן בִּשְׁאָר מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ

הַמֶּלֶךְ כִּי כְתָב אֲשֶׁר נִכְתָּב בְּשֵׁם־הַמֶּלֶךְ וְנֶחְתָּם
בְּטַבַּעַת הַמֶּלֶךְ אֵין לְהָשִׁיב׃ וַיִּקָּרְאוּ סְפָרֵי ט
הַמֶּלֶךְ בָּעֵת הַהִיא בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁלִישִׁי הוּא־חֹדֶשׁ
סִיוָן בִּשְׁלוֹשָׁה וְעֶשְׂרִים בּוֹ וַיִּכָּתֵב כְּכָל־אֲשֶׁר
צִוָּה מָרְדְּכַי אֶל־הַיְּהוּדִים וְאֶל הָאֲחַשְׁדַּרְפְּנִים
וְהַפַּחוֹת וְשָׂרֵי הַמְּדִינוֹת אֲשֶׁר מֵהֹדּוּ וְעַד־כּוּשׁ
שֶׁבַע וְעֶשְׂרִים וּמְאָה מְדִינָה מְדִינָה כִּכְתָבָהּ
וְעַם וָעַם כִּלְשׁוֹנוֹ וְאֶל־הַיְּהוּדִים כִּכְתָבָם
וְכִלְשׁוֹנָם׃ וַיִּכְתֹּב בְּשֵׁם הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ וַיַּחְתֹּם י *Judæisque potestatem dat, adversus eadem & injurias inimicorum vi armatâ sese tuendi.*
בְּטַבַּעַת הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁלַח סְפָרִים בְּיַד הָרָצִים בַּסּוּסִים
רֹכְבֵי הָרֶכֶשׁ הָאֲחַשְׁתְּרָנִים בְּנֵי הָרַמָּכִים׃ אֲשֶׁר נָתַן יא
הַמֶּלֶךְ לַיְּהוּדִים אֲשֶׁר בְּכָל־עִיר וָעִיר לְהִקָּהֵל וְלַעֲמֹד
עַל־נַפְשָׁם לְהַשְׁמִיד לַהֲרֹג וּלְאַבֵּד אֶת־כָּל־חֵיל עַם
וּמְדִינָה הַצָּרִים אֹתָם טַף וְנָשִׁים וּשְׁלָלָם לָבוֹז׃ בְּיוֹם יב
אֶחָד בְּכָל־מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר
לְחֹדֶשׁ שְׁנֵים עָשָׂר הוּא־חֹדֶשׁ אֲדָר׃ פַּתְשֶׁגֶן הַכְּתָב יג
לְהִנָּתֵן דָּת בְּכָל־מְדִינָה וּמְדִינָה גָּלוּי לְכָל־הָעַמִּים
יהיר׃ וְלִהְיוֹת הַיְּהוּדִים עֲתִידִים לַיּוֹם הַזֶּה לְהִנָּקֵם מֵאֹיְבֵיהֶם׃ עתידים ק׳
הָרָצִים רֹכְבֵי הָרֶכֶשׁ הָאֲחַשְׁתְּרָנִים יָצְאוּ מְבֹהָלִים יד
וְדְחוּפִים בִּדְבַר הַמֶּלֶךְ וְהַדָּת נִתְּנָה בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה׃
וּמָרְדְּכַי יָצָא מִלִּפְנֵי הַמֶּלֶךְ בִּלְבוּשׁ מַלְכוּת טו
תְּכֵלֶת וְחוּר וַעֲטָרַת זָהָב גְּדוֹלָה וְתַכְרִיךְ בּוּץ וְאַרְגָּמָן
קטן כלא אס׳ וְהָעִיר שׁוּשָׁן צָהֲלָה וְשָׂמֵחָה׃ לַיְּהוּדִים הָיְתָה אוֹרָה טז
וְשִׂמְחָה וְשָׂשׂוֹן וִיקָר׃ וּבְכָל־מְדִינָה וּמְדִינָה וּבְכָל־עִיר יז
וָעִיר מְקוֹם אֲשֶׁר דְּבַר־הַמֶּלֶךְ וְדָתוֹ מַגִּיעַ שִׂמְחָה וְשָׂשׂוֹן
לַיְּהוּדִים מִשְׁתֶּה וְיוֹם טוֹב וְרַבִּים מֵעַמֵּי הָאָרֶץ מִתְיַהֲדִים
כִּי־נָפַל פַּחַד־הַיְּהוּדִים עֲלֵיהֶם׃ וּבִשְׁנֵים עָשָׂר חֹדֶשׁ Cap. IX. ט א
הוּא־חֹדֶשׁ אֲדָר בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר יוֹם בּוֹ אֲשֶׁר הִגִּיעַ דְּבַר־ *Die constituto, in quem lata*
המלך

8 כָּלְתָה אֲלֵיו הָרָעָה מֵאֵת הַמֶּלֶךְ׃ וְהַמֶּלֶךְ שָׁב מִגִּנַּת
הַבִּיתָן אֶל־בֵּית מִשְׁתֵּה הַיָּיִן וְהָמָן נֹפֵל עַל־הַמִּטָּה אֲשֶׁר
אֶסְתֵּר עָלֶיהָ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ הֲגַם לִכְבֹּושׁ אֶת־הַמַּלְכָּה
9 עִמִּי בַּבָּיִת הַדָּבָר יָצָא מִפִּי הַמֶּלֶךְ וּפְנֵי הָמָן חָפּוּ׃ וַיֹּאמֶר
חַרְבוֹנָה אֶחָד מִן־הַסָּרִיסִים לִפְנֵי־הַמֶּלֶךְ גַּם הִנֵּה־הָעֵץ
אֲשֶׁר־עָשָׂה הָמָן לְמָרְדֳּכַי אֲשֶׁר דִּבֶּר־טֹוב עַל־הַמֶּלֶךְ
עֹמֵד בְּבֵית הָמָן גָּבֹהַּ חֲמִשִּׁים אַמָּה וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ תְּלֻהוּ
י עָלָיו׃ וַיִּתְלוּ אֶת־הָמָן עַל־הָעֵץ אֲשֶׁר־הֵכִין לְמָרְדֳּכָי

א ח Cap. VIII. Assuerus Mardochæum honoribus augget, בַּיֹּום הַהוּא נָתַן
הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה אֶת־בֵּית הָמָן
יחיד צֹרֵר הַיְּהוּדִים וּמָרְדֳּכַי בָּא לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ כִּי־הִגִּידָה
2 אֶסְתֵּר מַה הוּא לָהּ׃ וַיָּסַר הַמֶּלֶךְ אֶת־טַבַּעְתֹּו אֲשֶׁר
הֶעֱבִיר מֵהָמָן וַיִּתְּנָהּ לְמָרְדֳּכָי וַתָּשֶׂם אֶסְתֵּר אֶת־מָרְדֳּכָי
3 עַל־בֵּית הָמָן׃ וַתֹּוסֶף אֶסְתֵּר וַתְּדַבֵּר לִפְנֵי
הַמֶּלֶךְ וַתִּפֹּל לִפְנֵי רַגְלָיו וַתֵּבְךְּ וַתִּתְחַנֶּן־לֹו לְהַעֲבִיר
אֶת־רָעַת הָמָן הָאֲגָגִי וְאֶת־מַחְשַׁבְתֹּו אֲשֶׁר חָשַׁב עַל־
4 הַיְּהוּדִים׃ וַיֹּושֶׁט הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר אֶת שַׁרְבִט הַזָּהָב
ה וַתָּקָם אֶסְתֵּר וַתַּעֲמֹד לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ׃ וַתֹּאמֶר אִם־עַל־
הַמֶּלֶךְ טֹוב וְאִם־מָצָאתִי חֵן לְפָנָיו וְכָשֵׁר הַדָּבָר לִפְנֵי
הַמֶּלֶךְ וְטֹובָה אֲנִי בְּעֵינָיו יִכָּתֵב לְהָשִׁיב אֶת־הַסְּפָרִים
מַחְשֶׁבֶת הָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא הָאֲגָגִי אֲשֶׁר כָּתַב לְאַבֵּד
6 אֶת־הַיְּהוּדִים אֲשֶׁר בְּכָל־מְדִינֹות הַמֶּלֶךְ׃ כִּי אֵיכָכָה סלת
אוּכַל וְרָאִיתִי בָּרָעָה אֲשֶׁר־יִמְצָא אֶת־עַמִּי וְאֵיכָכָה סלת
7 אוּכַל וְרָאִיתִי בְּאֹבְדַן מֹולַדְתִּי׃ וַיֹּאמֶר
הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה וְלָמָרְדֳּכַי הַיְּהוּדִי
הִנֵּה בֵּית־הָמָן נָתַתִּי לְאֶסְתֵּר וְאֹתֹו תָּלוּ עַל־הָעֵץ
8 עַל אֲשֶׁר־שָׁלַח יָדֹו בַּיְּהוּדִים׃ וְאַתֶּם כִּתְבוּ עַל־ יחיד
הַיְּהוּדִים כַּטֹּוב בְּעֵינֵיכֶם בְּשֵׁם הַמֶּלֶךְ וְחִתְמוּ בְּטַבַּעַת

בִּיקָרוֹ וְהַרְכִּיבֵהוּ עַל־הַסּוּס בִּרְחוֹב הָעִיר וְקָרְאוּ לְפָנָיו
כָּכָה יֵעָשֶׂה לָאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בִּיקָרוֹ׃ וַיֹּאמֶר Atque ita imprudens inimici sibi hominis honori suffragatur.
הָמָן לְהָמָן מַהֵר קַח אֶת־הַלְּבוּשׁ וְאֶת־הַסּוּס כַּאֲשֶׁר
דִּבַּרְתָּ וְעָשֵׂה־כֵן לְמָרְדֳּכַי הַיְּהוּדִי הַיֹּשֵׁב בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ
אַל־תַּפֵּל דָּבָר מִכֹּל אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ׃ וַיִּקַּח הָמָן אֶת־ 11
הַלְּבוּשׁ וְאֶת־הַסּוּס וַיַּלְבֵּשׁ אֶת־מָרְדֳּכַי וַיַּרְכִּבֵהוּ
בִּרְחוֹב הָעִיר וַיִּקְרָא לְפָנָיו כָּכָה יֵעָשֶׂה לָאִישׁ אֲשֶׁר
הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בִּיקָרוֹ׃ וַיָּשָׁב מָרְדֳּכַי אֶל־שַׁעַר הַמֶּלֶךְ׃ 12
וְהָמָן נִדְחַף אֶל־בֵּיתוֹ אָבֵל וַחֲפוּי רֹאשׁ׃ וַיְסַפֵּר הָמָן 13
לְזֶרֶשׁ אִשְׁתּוֹ וּלְכָל־אֹהֲבָיו אֵת כָּל־אֲשֶׁר קָרָהוּ וַיֹּאמְרוּ
לוֹ חֲכָמָיו וְזֶרֶשׁ אִשְׁתּוֹ אִם מִזֶּרַע הַיְּהוּדִים מָרְדֳּכַי
אֲשֶׁר הַחִלּוֹתָ לִנְפֹּל לְפָנָיו לֹא־תוּכַל לוֹ כִּי־נָפוֹל תִּפּוֹל
לְפָנָיו׃ עוֹדָם מְדַבְּרִים עִמּוֹ וְסָרִיסֵי הַמֶּלֶךְ הִגִּיעוּ 14
וַיַּבְהִלוּ לְהָבִיא אֶת־הָמָן אֶל־הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר עָשְׂתָה
אֶסְתֵּר׃ וַיָּבֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן לִשְׁתּוֹת עִם־אֶסְתֵּר א ז Cap. VII. Esthera Regem convivio acceptum pro incolumitate Gentis sua rogat,
הַמַּלְכָּה׃ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר גַּם בַּיּוֹם הַשֵּׁנִי 2
בְּמִשְׁתֵּה הַיַּיִן מַה־שְּׁאֵלָתֵךְ אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה וְתִנָּתֶן לָךְ
וּמַה־בַּקָּשָׁתֵךְ עַד־חֲצִי הַמַּלְכוּת וְתֵעָשׂ׃ וַתַּעַן אֶסְתֵּר 3
הַמַּלְכָּה וַתֹּאמַר אִם־מָצָאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ הַמֶּלֶךְ וְאִם־
עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב תִּנָּתֶן לִי נַפְשִׁי בִּשְׁאֵלָתִי וְעַמִּי בְּבַקָּשָׁתִי׃
כִּי נִמְכַּרְנוּ אֲנִי וְעַמִּי לְהַשְׁמִיד לַהֲרֹג וּלְאַבֵּד וְאִלּוּ 4
לַעֲבָדִים וְלִשְׁפָחוֹת נִמְכַּרְנוּ הֶחֱרַשְׁתִּי כִּי אֵין הַצָּר שֹׁוֶה
בְּנֶזֶק הַמֶּלֶךְ׃ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ ה Cujus perniciem atque exitium ab Hamane, per summum scelus intendi conqueritur.
וַיֹּאמֶר לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה מִי הוּא זֶה וְאֵי־זֶה הוּא אֲשֶׁר־
מְלֵאוֹ לִבּוֹ לַעֲשׂוֹת כֵּן׃ וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר אִישׁ צַר וְאוֹיֵב 6
הָמָן הָרָע הַזֶּה וְהָמָן נִבְעַת מִלִּפְנֵי הַמֶּלֶךְ וְהַמַּלְכָּה׃
וְהַמֶּלֶךְ קָם בַּחֲמָתוֹ מִמִּשְׁתֵּה הַיַּיִן אֶל־גִּנַּת הַבִּיתָן וְהָמָן 7
עָמַד לְבַקֵּשׁ עַל־נַפְשׁוֹ מֵאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה כִּי רָאָה כִּי־

כלתה

7 Rex paululum secedens,

11 אֹהֲבִיו וְאֵת זֶרֶשׁ אִשְׁתּוֹ׃ וַיְסַפֵּר לָהֶם הָמָן אֶת כְּבוֹד
עָשְׁרוֹ וְרֹב בָּנָיו וְאֵת כָּל אֲשֶׁר גִּדְּלוֹ הַמֶּלֶךְ וְאֵת אֲשֶׁר
12 נִשְּׂאוֹ עַל הַשָּׂרִים וְעַבְדֵי הַמֶּלֶךְ׃ וַיֹּאמֶר הָמָן אַף לֹא
תְּבִיאָה אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה עִם הַמֶּלֶךְ אֶל הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר
עָשְׂתָה כִּי אִם אוֹתִי וְגַם לְמָחָר אֲנִי קָרוּא לָהּ עִם
13 הַמֶּלֶךְ׃ וְכָל זֶה אֵינֶנּוּ שׁוֶה לִי בְּכָל עֵת אֲשֶׁר אֲנִי רֹאֶה
14 אֶת מָרְדֳּכַי הַיְּהוּדִי יוֹשֵׁב בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ׃ וַתֹּאמֶר לוֹ
זֶרֶשׁ אִשְׁתּוֹ וְכָל אֹהֲבָיו יַעֲשׂוּ עֵץ גָּבֹהַּ חֲמִשִּׁים אַמָּה
וּבַבֹּקֶר יֹאמַר לַמֶּלֶךְ וְיִתְלוּ אֶת מָרְדֳּכַי עָלָיו וּבֹא עִם
הַמֶּלֶךְ אֶל הַמִּשְׁתֶּה שָׂמֵחַ וַיִּיטַב הַדָּבָר לִפְנֵי הָמָן וַיַּעַשׂ
א ן הָעֵץ׃ בַּלַּיְלָה הַהוּא נָדְדָה שְׁנַת הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר
לְהָבִיא אֶת סֵפֶר הַזִּכְרֹנוֹת דִּבְרֵי הַיָּמִים וַיִּהְיוּ נִקְרָאִים
2 לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ׃ וַיִּמָּצֵא כָּתוּב אֲשֶׁר הִגִּיד מָרְדֳּכַי עַל
בִּגְתָנָא וָתֶרֶשׁ שְׁנֵי סָרִיסֵי הַמֶּלֶךְ מִשֹּׁמְרֵי הַסַּף אֲשֶׁר
3 בִּקְשׁוּ לִשְׁלֹחַ יָד בַּמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ׃ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ
מָה נֵעְשָׂה יְקָר וּגְדוּלָה לְמָרְדֳּכַי עַל זֶה וַיֹּאמְרוּ נַעֲרֵי
4 הַמֶּלֶךְ מְשָׁרְתָיו לֹא נֵעָשָׂה עִמּוֹ דָּבָר׃ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ
מִי בֶחָצֵר וְהָמָן בָּא לַחֲצַר בֵּית הַמֶּלֶךְ הַחִיצוֹנָה
לֵאמֹר לַמֶּלֶךְ לִתְלוֹת אֶת מָרְדֳּכַי עַל הָעֵץ אֲשֶׁר
ה הֵכִין לוֹ׃ וַיֹּאמְרוּ נַעֲרֵי הַמֶּלֶךְ אֵלָיו הִנֵּה הָמָן עֹמֵד
6 בֶּחָצֵר וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ יָבוֹא׃ וַיָּבֹא הָמָן וַיֹּאמֶר לוֹ
הַמֶּלֶךְ מַה לֵּעָשׂוֹת בָּאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בִּיקָרוֹ
וַיֹּאמֶר הָמָן בְּלִבּוֹ לְמִי יַחְפֹּץ הַמֶּלֶךְ לַעֲשׂוֹת יְקָר יוֹתֵר
7 מִמֶּנִּי׃ וַיֹּאמֶר הָמָן אֶל הַמֶּלֶךְ אִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ
8 בִּיקָרוֹ׃ יָבִיאוּ לְבוּשׁ מַלְכוּת אֲשֶׁר לָבַשׁ בּוֹ הַמֶּלֶךְ וְסוּס
אֲשֶׁר רָכַב עָלָיו הַמֶּלֶךְ וַאֲשֶׁר נִתַּן כֶּתֶר מַלְכוּת בְּרֹאשׁוֹ׃
9 וְנָתוֹן הַלְּבוּשׁ וְהַסּוּס עַל יַד אִישׁ מְשָׂרֵי הַמֶּלֶךְ
הַפַּרְתְּמִים וְהִלְבִּשׁוּ אֶת הָאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ
בִּיקָרוֹ׃

Qui isto honore elatus, nec Mardochæum amplius ferens, ipsi crucem parat.

Cap. VI. Assuerus noctem fortè insomnem ducens, cum imperii sui annales evolveret, 2 fidemque Mardochai erga sese, insigni experimento, testatam, recognosceret, 6. ab Hamane, dissimulato nomine, exquirit, quo honore atque cultu fidissimum rerum suarum Ministrum augeret:

7. Ille, sese designari existimans, magnifica & summa quaque respondet:

בָּעֵת הַזֹּאת רֶוַח וְהַצָּלָה יַעֲמוֹד לַיְּהוּדִים מִמָּקוֹם אַחֵר
וְאַתְּ וּבֵית אָבִיךְ תֹּאבֵדוּ וּמִי יוֹדֵעַ אִם לְעֵת כָּזֹאת
הִגַּעַתְּ לַמַּלְכוּת׃ וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר לְהָשִׁיב אֶל מָרְדְּכָי׃ טו
לֵךְ כְּנוֹס אֶת כָּל הַיְּהוּדִים הַנִּמְצָאִים בְּשׁוּשָׁן וְצוֹמוּ 16
עָלַי וְאַל תֹּאכְלוּ וְאַל תִּשְׁתּוּ שְׁלֹשֶׁת יָמִים לַיְלָה וָיוֹם
גַּם אֲנִי וְנַעֲרֹתַי אָצוּם כֵּן וּבְכֵן אָבוֹא אֶל הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר
לֹא כַדָּת וְכַאֲשֶׁר אָבַדְתִּי אָבָדְתִּי׃ וַיַּעֲבֹר מָרְדְּכָי 17

א ן וַיַּעַשׂ כְּכֹל אֲשֶׁר צִוַּתְהוּ עָלָיו אֶסְתֵּר׃ וַיְהִי בַּיּוֹם
הַשְּׁלִישִׁי וַתִּלְבַּשׁ אֶסְתֵּר מַלְכוּת וַתַּעֲמֹד בַּחֲצַר בֵּית
הַמֶּלֶךְ הַפְּנִימִית נֹכַח בֵּית הַמֶּלֶךְ וְהַמֶּלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא
מַלְכוּתוֹ בְּבֵית הַמַּלְכוּת נֹכַח פֶּתַח הַבָּיִת׃ וַיְהִי כִּרְאוֹת 2
הַמֶּלֶךְ אֶת אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה עֹמֶדֶת בֶּחָצֵר נָשְׂאָה חֵן
בְּעֵינָיו וַיּוֹשֶׁט הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר אֶת שַׁרְבִיט הַזָּהָב אֲשֶׁר
בְּיָדוֹ וַתִּקְרַב אֶסְתֵּר וַתִּגַּע בְּרֹאשׁ הַשַּׁרְבִיט׃ וַיֹּאמֶר לָהּ 3
הַמֶּלֶךְ מַה לָּךְ אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה וּמַה בַּקָּשָׁתֵךְ עַד חֲצִי
הַמַּלְכוּת וְיִנָּתֶן לָךְ׃ וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר אִם עַל הַמֶּלֶךְ טוֹב 4
יָבוֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן הַיּוֹם אֶל הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר עָשִׂיתִי לוֹ׃
וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ מַהֲרוּ אֶת הָמָן לַעֲשׂוֹת אֶת דְּבַר אֶסְתֵּר ה
וַיָּבֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן אֶל הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר עָשְׂתָה אֶסְתֵּר׃
וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר בְּמִשְׁתֵּה הַיַּיִן מַה שְּׁאֵלָתֵךְ וְיִנָּתֶן 6
לָךְ וּמַה בַּקָּשָׁתֵךְ עַד חֲצִי הַמַּלְכוּת וְתֵעָשׂ׃ וַתַּעַן אֶסְתֵּר 7
וַתֹּאמַר שְׁאֵלָתִי וּבַקָּשָׁתִי׃ אִם מָצָאתִי חֵן בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ 8
וְאִם עַל הַמֶּלֶךְ טוֹב לָתֵת אֶת שְׁאֵלָתִי וְלַעֲשׂוֹת אֶת
בַּקָּשָׁתִי יָבוֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן אֶל הַמִּשְׁתֶּה אֲשֶׁר אֶעֱשֶׂה
לָהֶם וּמָחָר אֶעֱשֶׂה כִּדְבַר הַמֶּלֶךְ׃ וְיָצָא הָמָן בַּיּוֹם 9
הַהוּא שָׂמֵחַ וְטוֹב לֵב וּכְרְאוֹת הָמָן אֶת מָרְדְּכַי בְּשַׁעַר
הַמֶּלֶךְ וְלֹא קָם וְלֹא זָע מִמֶּנּוּ וַיִּמָּלֵא הָמָן עַל מָרְדְּכַי
חֵמָה׃ וַיִּתְאַפַּק הָמָן וַיָּבוֹא אֶל בֵּיתוֹ וַיִּשְׁלַח וַיָּבֵא אֶת י

אהביו

Illa anceps consilii, quia Regem adeundi, nisi accersita, potestas non erat, ad arduum hoc negotium precibus & jejunio sese comparat.

Cap. V.

Deinde aulam Regis ingreditur, pro gente sua deprecatura, Regemque paulatim delinitum ad epulas vocat, una cum Haman.

וְהַמֶּלֶךְ וְהָמָן יֵשְׁבוּ לִשְׁתּוֹת וְהָעִיר שׁוּשַׁן נָבוֹכָה׃

Cap. IV. *Id ubi Mardochæo compertum, lugubri cultu ad Reginam pergit:*

א ד וּמָרְדֳּכַי יָדַע אֶת־כָּל־אֲשֶׁר נַעֲשָׂה וַיְקָרַע מָרְדֳּכַי אֶת־בְּגָדָיו וַיִּלְבַּשׁ שַׂק וָאֵפֶר וַיֵּצֵא בְּתוֹךְ הָעִיר 2 וַיִּזְעַק זְעָקָה גְּדוֹלָה וּמָרָה׃ וַיָּבוֹא עַד לִפְנֵי שַׁעַר־הַמֶּלֶךְ 3 כִּי אֵין לָבוֹא אֶל־שַׁעַר הַמֶּלֶךְ בִּלְבוּשׁ שָׂק׃ וּבְכָל־ מְדִינָה וּמְדִינָה מְקוֹם אֲשֶׁר דְּבַר־הַמֶּלֶךְ וְדָתוֹ מַגִּיעַ אֵבֶל גָּדוֹל לַיְהוּדִים וְצוֹם וּבְכִי וּמִסְפֵּד שַׂק וָאֵפֶר יֻצַּע 4 לָרַבִּים׃ וַתָּבוֹאנָה נַעֲרוֹת אֶסְתֵּר וְסָרִיסֶיהָ וַיַּגִּידוּ לָהּ וַתִּתְחַלְחַל הַמַּלְכָּה מְאֹד וַתְּשַׁלַּח בְּגָדִים לְהַלְבִּישׁ ה אֶת־מָרְדֳּכַי וּלְהָסִיר שַׂקּוֹ מֵעָלָיו וְלֹא קִבֵּל׃ וַתִּקְרָא אֶסְתֵּר לְהַתַךְ מִסָּרִיסֵי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר הֶעֱמִיד לְפָנֶיהָ 6 וַתְּצַוֶּהוּ עַל־מָרְדֳּכַי לָדַעַת מַה־זֶּה וְעַל־מַה־זֶּה׃ וַיֵּצֵא הַתַךְ אֶל־מָרְדֳּכַי אֶל־רְחוֹב הָעִיר אֲשֶׁר לִפְנֵי שַׁעַר־ 7 הַמֶּלֶךְ׃ וַיַּגֶּד־לוֹ מָרְדֳּכַי אֵת כָּל־אֲשֶׁר קָרָהוּ וְאֵת פָּרָשַׁת הַכֶּסֶף אֲשֶׁר אָמַר הָמָן לִשְׁקוֹל עַל־גִּנְזֵי הַמֶּלֶךְ 8 בַּיְּהוּדִים לְאַבְּדָם׃ וְאֶת־פַּתְשֶׁגֶן כְּתָב־הַדָּת אֲשֶׁר־ נִתַּן בְּשׁוּשַׁן לְהַשְׁמִידָם נָתַן לוֹ לְהַרְאוֹת אֶת־אֶסְתֵּר וּלְהַגִּיד לָהּ וּלְצַוּוֹת עָלֶיהָ לָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ לְהִתְחַנֵּן 9 לוֹ וּלְבַקֵּשׁ מִלְפָנָיו עַל־עַמָּהּ׃ וַיָּבֹא הַתַךְ וַיַּגֶּד לְאֶסְתֵּר אֵת דִּבְרֵי מָרְדֳּכָי׃ וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר לַהֲתַךְ וַתְּצַוֵּהוּ אֶל־ 11 מָרְדֳּכָי׃ כָּל־עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ וְעַם מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ יוֹדְעִים אֲשֶׁר כָּל־אִישׁ וְאִשָּׁה אֲשֶׁר־יָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ אֶל־ הֶחָצֵר הַפְּנִימִית אֲשֶׁר לֹא־יִקָּרֵא אַחַת דָּתוֹ לְהָמִית לְבַד מַאֲשֶׁר יוֹשִׁיט־לוֹ הַמֶּלֶךְ אֶת־שַׁרְבִיט הַזָּהָב וְחָיָה וַאֲנִי לֹא נִקְרֵאתִי לָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ זֶה שְׁלֹשִׁים יוֹם׃ 13 12 וַיַּגִּידוּ לְמָרְדֳּכַי אֵת דִּבְרֵי אֶסְתֵּר׃ וַיֹּאמֶר מָרְדֳּכַי קמץ נו"ק לְהָשִׁיב אֶל־אֶסְתֵּר אַל־תְּדַמִּי בְנַפְשֵׁךְ לְהִמָּלֵט בֵּית־ 14 הַמֶּלֶךְ מִכָּל־הַיְּהוּדִים׃ כִּי אִם־הַחֲרֵשׁ תַּחֲרִישִׁי

בעת

אֲשֶׁר־הוּא יְהוּדִי׃ וַיַּרְא הָמָן כִּי־אֵין מָרְדֳּכַי כֹּרֵעַ וּ
וּמִשְׁתַּחֲוֶה לוֹ וַיִּמָּלֵא הָמָן חֵמָה׃ וַיָּבֶז בְּעֵינָיו לִשְׁלֹחַ יָד 6
בְּמָרְדֳּכַי לְבַדּוֹ כִּי־הִגִּידוּ לוֹ אֶת־עַם מָרְדֳּכָי וַיְבַקֵּשׁ
הָמָן לְהַשְׁמִיד אֶת־כָּל־הַיְּהוּדִים אֲשֶׁר בְּכָל־מַלְכוּת
אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ עַם מָרְדֳּכָי׃ בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן הוּא־חֹדֶשׁ 7
נִיסָן בִּשְׁנַת שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה לַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ הִפִּיל פּוּר
הוּא הַגּוֹרָל לִפְנֵי הָמָן מִיּוֹם׀ לְיוֹם וּמֵחֹדֶשׁ לְחֹדֶשׁ שְׁנֵים־
עָשָׂר הוּא־חֹדֶשׁ אֲדָר׃ וַיֹּאמֶר הָמָן לַמֶּלֶךְ 8
אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ יֶשְׁנוֹ עַם־אֶחָד מְפֻזָּר וּמְפֹרָד בֵּין הָעַמִּים
בְּכֹל מְדִינוֹת מַלְכוּתֶךָ וְדָתֵיהֶם שֹׁנוֹת מִכָּל־עָם וְאֶת־
דָּתֵי הַמֶּלֶךְ אֵינָם עֹשִׂים וְלַמֶּלֶךְ אֵין־שֹׁוֶה לְהַנִּיחָם׃
אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב יִכָּתֵב לְאַבְּדָם וְעֶשֶׂרֶת אֲלָפִים 9
כִּכַּר־כֶּסֶף אֶשְׁקוֹל עַל־יְדֵי עֹשֵׂי הַמְּלָאכָה לְהָבִיא
אֶל־גִּנְזֵי הַמֶּלֶךְ׃ וַיָּסַר הַמֶּלֶךְ אֶת־טַבַּעְתּוֹ מֵעַל יָדוֹ 10
וַיִּתְּנָהּ לְהָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא הָאֲגָגִי צֹרֵר הַיְּהוּדִים׃ וַיֹּאמֶר 11
הַמֶּלֶךְ לְהָמָן הַכֶּסֶף נָתוּן לָךְ וְהָעָם לַעֲשׂוֹת בּוֹ כַּטּוֹב
בְּעֵינֶיךָ׃ וַיִּקָּרְאוּ סֹפְרֵי הַמֶּלֶךְ בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן 12
בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר יוֹם בּוֹ וַיִּכָּתֵב כְּכָל־אֲשֶׁר־צִוָּה הָמָן
אֶל־אֲחַשְׁדַּרְפְּנֵי הַמֶּלֶךְ וְאֶל־הַפַּחוֹת אֲשֶׁר עַל־מְדִינָה
וּמְדִינָה וְאֶל־שָׂרֵי עַם וָעָם מְדִינָה וּמְדִינָה כִּכְתָבָהּ וְעַם
וָעָם כִּלְשׁוֹנוֹ בְּשֵׁם הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ נִכְתָּב וְנֶחְתָּם
בְּטַבַּעַת הַמֶּלֶךְ׃ וְנִשְׁלוֹחַ סְפָרִים בְּיַד הָרָצִים אֶל־כָּל־ 13
מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ לְהַשְׁמִיד לַהֲרֹג וּלְאַבֵּד אֶת־כָּל־
הַיְּהוּדִים מִנַּעַר וְעַד־זָקֵן טַף וְנָשִׁים בְּיוֹם אֶחָד בִּשְׁלוֹשָׁה
עָשָׂר לְחֹדֶשׁ שְׁנֵים־עָשָׂר הוּא־חֹדֶשׁ אֲדָר וּשְׁלָלָם
לָבוֹז׃ פַּתְשֶׁגֶן הַכְּתָב לְהִנָּתֵן דָּת בְּכָל־מְדִינָה וּמְדִינָה 14
גָּלוּי לְכָל־הָעַמִּים לִהְיוֹת עֲתִידִים לַיּוֹם הַזֶּה׃ הָרָצִים טו
יָצְאוּ דְחוּפִים בִּדְבַר הַמֶּלֶךְ וְהַדָּת נִתְּנָה בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה
וְהַמֶּלֶךְ

Hoc facto barbarum graviter accendit.

Impetrat enim ille à Rege Edictum, de necandis Judæis, delendâque universâ gente.

טו וּבְהַגִּיעַ תֹּר־אֶסְתֵּר בַּת־אֲבִיחַיִל דֹּד מָרְדֳּכַי אֲשֶׁר
לָקַח־לוֹ לְבַת לָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ לֹא בִקְּשָׁה דָבָר כִּי אִם
אֶת־אֲשֶׁר יֹאמַר הֶגֵי סְרִיס־הַמֶּלֶךְ שֹׁמֵר הַנָּשִׁים וַתְּהִי
16 אֶסְתֵּר נֹשֵׂאת חֵן בְּעֵינֵי כָּל־רֹאֶיהָ: וַתִּלָּקַח אֶסְתֵּר אֶל־
הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ אֶל־בֵּית מַלְכוּתוֹ בַּחֹדֶשׁ הָעֲשִׂירִי
Quæ regio insigni decorata, in Regis thalamum succedit. 17 הוּא־חֹדֶשׁ טֵבֵת בִּשְׁנַת שֶׁבַע לְמַלְכוּתוֹ: וַיֶּאֱהַב הַמֶּלֶךְ
אֶת־אֶסְתֵּר מִכָּל־הַנָּשִׁים וַתִּשָּׂא־חֵן וָחֶסֶד לְפָנָיו מִכָּל־
הַבְּתוּלוֹת וַיָּשֶׂם כֶּתֶר־מַלְכוּת בְּרֹאשָׁהּ וַיַּמְלִיכֶהָ תַּחַת
18 וַשְׁתִּי: וַיַּעַשׂ הַמֶּלֶךְ מִשְׁתֶּה גָּדוֹל לְכָל־שָׂרָיו וַעֲבָדָיו אֵת
מִשְׁתֵּה אֶסְתֵּר וְהַנָּחָה לַמְּדִינוֹת עָשָׂה וַיִּתֵּן מַשְׂאֵת כְּיַד
19 הַמֶּלֶךְ: וּבְהִקָּבֵץ בְּתוּלוֹת שֵׁנִית וּמָרְדֳּכַי יָשֵׁב בְּשַׁעַר
כ הַמֶּלֶךְ: אֵין אֶסְתֵּר מַגֶּדֶת מוֹלַדְתָּהּ וְאֶת־עַמָּהּ כַּאֲשֶׁר
צִוָּה עָלֶיהָ מָרְדֳּכַי וְאֶת־מַאֲמַר מָרְדֳּכַי אֶסְתֵּר עֹשָׂה
Mardochæus compositas Regi insidias per Estheram aperit. 21 כַּאֲשֶׁר הָיְתָה בְאָמְנָה אִתּוֹ: בַּיָּמִים
הָהֵם וּמָרְדֳּכַי יֹשֵׁב בְּשַׁעַר־הַמֶּלֶךְ קָצְפוּ בִגְתָן וָתֶרֶשׁ
שְׁנֵי־סָרִיסֵי הַמֶּלֶךְ מִשֹּׁמְרֵי הַסַּף וַיְבַקְשׁוּ לִשְׁלֹחַ יָד בַּמֶּלֶךְ
22 אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ: וַיִּוָּדַע הַדָּבָר לְמָרְדֳּכַי וַיַּגֶּד לְאֶסְתֵּר
23 הַמַּלְכָּה וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר לַמֶּלֶךְ בְּשֵׁם מָרְדֳּכָי: וַיְבֻקַּשׁ
הַדָּבָר וַיִּמָּצֵא וַיִּתָּלוּ שְׁנֵיהֶם עַל־עֵץ וַיִּכָּתֵב בְּסֵפֶר דִּבְרֵי
Cap. III. א ג הַיָּמִים לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ: אַחַר הַדְּבָרִים
Is verò cum Hamanem, eo tempore Purpuratorum principem, adorare, more Persarum, fastidiret, הָאֵלֶּה גִּדַּל הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ אֶת־הָמָן בֶּן־הַמְּדָתָא
הָאֲגָגִי וַיְנַשְּׂאֵהוּ וַיָּשֶׂם אֶת־כִּסְאוֹ מֵעַל כָּל־הַשָּׂרִים אֲשֶׁר
2 אִתּוֹ: וְכָל־עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ כֹּרְעִים
וּמִשְׁתַּחֲוִים לְהָמָן כִּי־כֵן צִוָּה־לוֹ הַמֶּלֶךְ וּמָרְדֳּכַי לֹא
3 יִכְרַע וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה: וַיֹּאמְרוּ עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־בְּשַׁעַר
הַמֶּלֶךְ לְמָרְדֳּכַי מַדּוּעַ אַתָּה עוֹבֵר אֶת־מִצְוַת הַמֶּלֶךְ:
4 וַיְהִי כַּאֲמְרָם אֵלָיו יוֹם וָיוֹם וְלֹא שָׁמַע אֲלֵיהֶם וַיַּגִּדוּ כאמור קרי
לְהָמָן לִרְאוֹת הֲיַעַמְדוּ דִּבְרֵי מָרְדֳּכַי כִּי־הִגִּיד לָהֶם
אשר

בְּתוּלָה טוֹבַת מַרְאֶה אֶל־שׁוּשַׁן הַבִּירָה אֶל־בֵּית הַנָּשִׁים
אֶל־יַד הֵגֵא סְרִיס הַמֶּלֶךְ שֹׁמֵר הַנָּשִׁים וְנָתוֹן תַּמְרוּקֵיהֶן :
וְהַנַּעֲרָה אֲשֶׁר תִּיטַב בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ תִּמְלֹךְ תַּחַת וַשְׁתִּי 4
וַיִּיטַב הַדָּבָר בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ וַיַּעַשׂ כֵּן : אִישׁ ה
יְהוּדִי הָיָה בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה וּשְׁמוֹ מָרְדֳּכַי בֶּן־יָאִיר בֶּן־שִׁמְעִי פגל בלא מקף
בֶּן־קִישׁ אִישׁ יְמִינִי : אֲשֶׁר הָגְלָה מִירוּשָׁלַיִם עִם־הַגֹּלָה 6
אֲשֶׁר הָגְלְתָה עִם יְכָנְיָה מֶלֶךְ־יְהוּדָה אֲשֶׁר הָגְלָה
נְבוּכַדְנֶצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל : וַיְהִי אֹמֵן אֶת־הֲדַסָּה הִיא אֶסְתֵּר 7 *Adducitur inter cateras puellas Esthera captiva,*
בַּת־דֹּדוֹ כִּי אֵין לָהּ אָב וְאֵם וְהַנַּעֲרָה יְפַת־תֹּאַר וְטוֹבַת
מַרְאֶה וּבְמוֹת אָבִיהָ וְאִמָּהּ לְקָחָהּ מָרְדֳּכַי לוֹ לְבַת : וַיְהִי 8
בְּהִשָּׁמַע דְּבַר־הַמֶּלֶךְ וְדָתוֹ וּבְהִקָּבֵץ נְעָרוֹת רַבּוֹת אֶל־
שׁוּשַׁן הַבִּירָה אֶל־יַד הֵגַי וַתֻּלְקַח אֶסְתֵּר אֶל־בֵּית הַמֶּלֶךְ
אֶל־יַד הֵגֵי שֹׁמֵר הַנָּשִׁים : וַתִּיטַב הַנַּעֲרָה בְּעֵינָיו וַתִּשָּׂא 9
חֶסֶד לְפָנָיו וַיְבַהֵל אֶת־תַּמְרוּקֶיהָ וְאֶת־מָנוֹתֶהָ לָתֶת
לָהּ וְאֶת שֶׁבַע הַנַּעֲרוֹת הָרְאיוֹת לָתֶת לָהּ מִבֵּית הַמֶּלֶךְ
וַיְשַׁנֶּהָ וְאֶת־נַעֲרוֹתֶיהָ לְטוֹב בֵּית הַנָּשִׁים : לֹא־הִגִּידָה 10
אֶסְתֵּר אֶת־עַמָּהּ וְאֶת־מוֹלַדְתָּהּ כִּי מָרְדֳּכַי צִוָּה עָלֶיהָ
אֲשֶׁר לֹא־תַגִּיד : וּבְכָל־יוֹם וָיוֹם מָרְדֳּכַי מִתְהַלֵּךְ לִפְנֵי 11
חֲצַר בֵּית־הַנָּשִׁים לָדַעַת אֶת־שְׁלוֹם אֶסְתֵּר וּמַה־יֵּעָשֶׂה
בָּהּ : וּבְהַגִּיעַ תֹּר נַעֲרָה וְנַעֲרָה לָבוֹא ׀ אֶל־הַמֶּלֶךְ 12
אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ מִקֵּץ הֱיוֹת לָהּ כְּדַת הַנָּשִׁים שְׁנֵים עָשָׂר חֹדֶשׁ
כִּי כֵן יִמְלְאוּ יְמֵי מְרוּקֵיהֶן שִׁשָּׁה חֳדָשִׁים בְּשֶׁמֶן הַמֹּר
וְשִׁשָּׁה חֳדָשִׁים בַּבְּשָׂמִים וּבְתַמְרוּקֵי הַנָּשִׁים : וּבְזֶה 13
הַנַּעֲרָה בָּאָה אֶל־הַמֶּלֶךְ אֵת כָּל־אֲשֶׁר תֹּאמַר יִנָּתֵן לָהּ
לָבוֹא עִמָּהּ מִבֵּית הַנָּשִׁים עַד־בֵּית הַמֶּלֶךְ : בָּעֶרֶב ׀ הִיא 14
בָאָה וּבַבֹּקֶר הִיא שָׁבָה אֶל־בֵּית הַנָּשִׁים שֵׁנִי אֶל־יַד
שַׁעַשְׁגַּז סְרִיס הַמֶּלֶךְ שֹׁמֵר הַפִּילַגְשִׁים לֹא־תָבוֹא עוֹד
הר' בח"ק אֶל־הַמֶּלֶךְ כִּי אִם־חָפֵץ בָּהּ הַמֶּלֶךְ וְנִקְרְאָה בְשֵׁם :

regno depellit;

13 וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לַחֲכָמִים יֹדְעֵי הָעִתִּים
14 כִּי־כֵן דִּבֶּר הַמֶּלֶךְ לִפְנֵי כָּל־יֹדְעֵי דָת וְדִין: וְהַקָּרֹב אֵלָיו
כַּרְשְׁנָא שֵׁתָר אַדְמָתָא תַּרְשִׁישׁ מֶרֶס מַרְסְנָא מְמוּכָן
שִׁבְעַת שָׂרֵי פָּרַס וּמָדַי רֹאֵי פְנֵי הַמֶּלֶךְ הַיֹּשְׁבִים
טו רִאשֹׁנָה בַּמַּלְכוּת: כְּדָת מַה־לַּעֲשׂוֹת בַּמַּלְכָּה וַשְׁתִּי
עַל אֲשֶׁר לֹא־עָשְׂתָה אֶת־מַאֲמַר הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ בְּיַד
מנוקד 16 הַסָּרִיסִים: וַיֹּאמֶר מוּמְכָן לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ וְהַשָּׂרִים
לֹא עַל־הַמֶּלֶךְ לְבַדּוֹ עָוְתָה וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה כִּי עַל־כָּל־
הַשָּׂרִים וְעַל־כָּל־הָעַמִּים אֲשֶׁר בְּכָל־מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ
17 אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ: כִּי־יֵצֵא דְבַר־הַמַּלְכָּה עַל־כָּל־הַנָּשִׁים
לְהָבְזוֹת בַּעְלֵיהֶן בְּעֵינֵיהֶן בְּאָמְרָם הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ
אָמַר לְהָבִיא אֶת־וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה לְפָנָיו וְלֹא בָאָה:
18 וְהַיּוֹם הַזֶּה תֹּאמַרְנָה שָׂרוֹת פָּרַס־וּמָדַי אֲשֶׁר שָׁמְעוּ
אֶת־דְּבַר הַמַּלְכָּה לְכֹל שָׂרֵי הַמֶּלֶךְ וּכְדֵי בִזָּיוֹן וְקֶצֶף:
Promulgatâ lege in exemplum. 19 אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב יֵצֵא דְבַר־מַלְכוּת מִלְּפָנָיו וְיִכָּתֵב
בְּדָתֵי פָרַס־וּמָדַי וְלֹא יַעֲבוֹר אֲשֶׁר לֹא־תָבֹא וַשְׁתִּי לִפְנֵי
הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ וּמַלְכוּתָהּ יִתֵּן הַמֶּלֶךְ לְרֵעוּתָהּ
כ הַטּוֹבָה מִמֶּנָּה: וְנִשְׁמַע פִּתְגָם הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה בְּכָל־
מַלְכוּתוֹ כִּי רַבָּה הִיא וְכָל־הַנָּשִׁים יִתְּנוּ יְקָר לְבַעְלֵיהֶן
21 לְמִגָּדוֹל וְעַד־קָטָן: וַיִּיטַב הַדָּבָר בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ וְהַשָּׂרִים
22 וַיַּעַשׂ הַמֶּלֶךְ כִּדְבַר מְמוּכָן: וַיִּשְׁלַח סְפָרִים אֶל־כָּל־
מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ אֶל־מְדִינָה וּמְדִינָה כִּכְתָבָהּ וְאֶל־עַם וָעָם
כִּלְשׁוֹנוֹ לִהְיוֹת כָּל־אִישׁ שֹׂרֵר בְּבֵיתוֹ וּמְדַבֵּר כִּלְשׁוֹן
א ב עַמּוֹ: אַחַר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה כְּשֹׁךְ חֲמַת Cap. II. Cum in locum ejus alia Regi, quæreretur uxor,
הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ זָכַר אֶת־וַשְׁתִּי וְאֵת אֲשֶׁר־עָשְׂתָה וְאֵת
2 אֲשֶׁר־נִגְזַר עָלֶיהָ: וַיֹּאמְרוּ נַעֲרֵי־הַמֶּלֶךְ מְשָׁרְתָיו יְבַקְּשׁוּ
3 לַמֶּלֶךְ נְעָרוֹת בְּתוּלוֹת טוֹבוֹת מַרְאֶה: וְיַפְקֵד הַמֶּלֶךְ
פְּקִידִים בְּכָל־מְדִינוֹת מַלְכוּתוֹ וְיִקְבְּצוּ אֶת־כָּל־נַעֲרָה־
בְתוּלָה

VOLUMEN ESTHERÆ, HEBRAICE אסתר

CAPUT I. א

א וַיְהִי בִּימֵי אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ הוּא אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ הַמֹּלֵךְ *Assuerus Rex Persarum, die quodam solemni, cum regale epulum instrueret,*
מֵהֹדּוּ וְעַד־כּוּשׁ שֶׁבַע וְעֶשְׂרִים וּמֵאָה מְדִינָה׃
2 בַּיָּמִים הָהֵם כְּשֶׁבֶת׀ הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ עַל כִּסֵּא
3 מַלְכוּתוֹ אֲשֶׁר בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה׃ בִּשְׁנַת שָׁלוֹשׁ לְמָלְכוֹ
עָשָׂה מִשְׁתֶּה לְכָל־שָׂרָיו וַעֲבָדָיו חֵיל׀ פָּרַס וּמָדַי
הַפַּרְתְּמִים וְשָׂרֵי הַמְּדִינוֹת לְפָנָיו׃ בְּהַרְאֹתוֹ אֶת־עֹשֶׁר
4 כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ וְאֶת־יְקַר תִּפְאֶרֶת גְּדֻלָּתוֹ יָמִים רַבִּים
שְׁמוֹנִים וּמְאַת יוֹם׃ וּבִמְלוֹאת׀ הַיָּמִים הָאֵלֶּה עָשָׂה ונמלאות קרי
הַמֶּלֶךְ לְכָל־הָעָם הַנִּמְצְאִים בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה לְמִגָּדוֹל
וְעַד־קָטֹן מִשְׁתֶּה שִׁבְעַת יָמִים בַּחֲצַר גִּנַּת בִּיתַן הַמֶּלֶךְ׃
ח׳ וגחי
6 חוּר׀ כַּרְפַּס וּתְכֵלֶת אָחוּז בְּחַבְלֵי־בוּץ וְאַרְגָּמָן עַל־
גְּלִילֵי כֶסֶף וְעַמּוּדֵי שֵׁשׁ מִטּוֹת׀ זָהָב וָכֶסֶף עַל רִצְפַת
בַּהַט־וָשֶׁשׁ וְדַר וְסֹחָרֶת׃ וְהַשְׁקוֹת בִּכְלֵי זָהָב וְכֵלִים
7 מִכֵּלִים שׁוֹנִים וְיֵין מַלְכוּת רָב כְּיַד הַמֶּלֶךְ׃ וְהַשְׁתִיָה כַּדָּת
8 אֵין אֹנֵס כִּי־כֵן׀ יִסַּד הַמֶּלֶךְ עַל כָּל־רַב בֵּיתוֹ לַעֲשׂוֹת
כִּרְצוֹן אִישׁ־וָאִישׁ׃ גַּם וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה
9 עָשְׂתָה מִשְׁתֵּה נָשִׁים בֵּית הַמַּלְכוּת אֲשֶׁר לַמֶּלֶךְ
אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ׃ בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי כְּטוֹב לֵב־הַמֶּלֶךְ בַּיָּיִן אָמַר׀ *Adesse Reginam Vashti, suaque pulchritudinis*
לִמְהוּמָן בִּזְתָא חַרְבוֹנָא בִּגְתָא וַאֲבַגְתָא זֵתַר וְכַרְכַּס
שִׁבְעַת הַסָּרִיסִים הַמְשָׁרְתִים אֶת־פְּנֵי הַמֶּלֶךְ אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ׃
11 לְהָבִיא אֶת־וַשְׁתִּי הַמַּלְכָּה לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ בְּכֶתֶר מַלְכוּת *spectaculum praebere jubet:*
לְהַרְאוֹת הָעַמִּים וְהַשָּׂרִים אֶת־יָפְיָהּ כִּי־טוֹבַת מַרְאֶה
הִיא׃ וַתְּמָאֵן הַמַּלְכָּה וַשְׁתִּי לָבוֹא בִּדְבַר הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר 12 *Atque abnuentem matrimonio ac*
בְּיַד הַסָּרִיסִים וַיִּקְצֹף הַמֶּלֶךְ מְאֹד וַחֲמָתוֹ בָּעֲרָה בּוֹ׃

ויאמר

Deum, ejusque cultum & timorem.

3 וְהַכּוֹכָבִים וְשָׁבוּ הָעֲבִים אַחַר הַגָּשֶׁם׃ בְּיוֹם שָׁיָזֹעוּ שֹׁמְרֵי
הַבַּיִת וְהִתְעַוְּתוּ אַנְשֵׁי הֶחָיִל וּבָטְלוּ הַטֹּחֲנוֹת כִּי מִעֵטוּ
4 וְחָשְׁכוּ הָרֹאוֹת בָּאֲרֻבּוֹת׃ וְסָגְרוּ דְלָתַיִם בַּשּׁוּק בִּשְׁפַל
קוֹל הַטַּחֲנָה וְיָקוּם לְקוֹל הַצִּפּוֹר וְיִשְׁחוּ כָּל־בְּנוֹת
ה הַשִּׁיר׃ גַּם מִגָּבֹהַּ יִרָאוּ וּמַחִתִּים בַּדָּרֶךְ וְיָנֵאץ הַשָּׁקֵד
וְיִסְתַּבֵּל הֶחָגָב וְתָפֵר הָאֲבִיוֹנָה כִּי־הֹלֵךְ הָאָדָם אֶל־בֵּית
6 עֹלָמוֹ וְסָבְבוּ בַשּׁוּק הַסּוֹפְדִים׃ עַד אֲשֶׁר לֹא־יֵרָחֵק יחסך קו׳
חֶבֶל הַכֶּסֶף וְתָרֵץ גֻּלַּת הַזָּהָב וְתִשָּׁבֵר כַּד עַל־הַמַּבּוּעַ
7 וְגָרַץ הַגַּלְגַּל אֶל־הַבּוֹר׃ וְיָשָׁב הֶעָפָר עַל־הָאָרֶץ כְּשֶׁהָיָה
8 וְהָרוּחַ תָּשׁוּב אֶל־הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר נְתָנָהּ׃ הֶבֶל הֲבָלִים
9 אָמַר הַקֹּהֶלֶת הַכֹּל הָבֶל׃ וְיֹתֵר שֶׁהָיָה קֹהֶלֶת חָכָם
עוֹד לִמַּד־דַּעַת אֶת־הָעָם וְאָזַן וְחִקֵּר תִּקֵּן מְשָׁלִים
י הַרְבֵּה׃ בִּקֵּשׁ קֹהֶלֶת לִמְצֹא דִבְרֵי־חֵפֶץ וְכָתוּב יֹשֶׁר
11 דִּבְרֵי אֱמֶת׃ דִּבְרֵי חֲכָמִים כַּדָּרְבֹנוֹת וּכְמַשְׁמְרוֹת
12 נְטוּעִים בַּעֲלֵי אֲסִפּוֹת נִתְּנוּ מֵרֹעֶה אֶחָד׃ וְיֹתֵר
מֵהֵמָּה בְּנִי הִזָּהֵר עֲשׂוֹת סְפָרִים הַרְבֵּה אֵין קֵץ
13 וְלַהַג הַרְבֵּה יְגִעַת בָּשָׂר׃ סוֹף דָּבָר הַכֹּל נִשְׁמָע אֶת־ ס׳ רבתי
14 הָאֱלֹהִים יְרָא וְאֶת־מִצְוֹתָיו שְׁמוֹר כִּי־זֶה כָּל־הָאָדָם׃ כִּי
אֶת־כָּל־מַעֲשֶׂה הָאֱלֹהִים יָבִא בְמִשְׁפָּט עַל כָּל־נֶעְלָם
אִם־טוֹב וְאִם־רָע׃

סוף דבר הכל נשמע את האלהים ירא ואת מצותיו שמור כי זה כל האדם׃

סימן יתקק׃

סכום פסוקי דספר קהלת ומשריס ותכיס י ומיאנו מה שהיה כבר
נקודין שמו׃ ונס קניו מה שהיה כבר נקודין שמו׃ וכלדיו מרכבה׃ ומיאנו
אבא כס מודס יה׃

מה שיהיה ואשר יהיה כאחריו מי יגיד לו: עמל טו
הכסילים תיגענו אשר לא ידע ללכת אל עיר: אי לך 16
ארץ שמלכך נער ושריך בבקר יאכלו: אשריך ארץ 17
שמלכך בן חורים ושריך בעת יאכלו בגבורה ולא
בשתי: בעצלתים ימך המקרה ובשפלות ידים ידלף 18
הבית: לשחוק עשים לחם ויין ישמח חיים והכסף יענה 19
את הכל: גם במדעך מלך אל תקלל ובחדרי משכבך כ
אל תקלל עשיר כי עוף השמים יוליך את הקול
ובעל הכנפים יגיד דבר: שלח לחמך על פני המים יא Cap. XI.
כי ברב הימים תמצאנו: תן חלק לשבעה וגם 2 De beni-
לשמונה כי לא תדע מה יהיה רעה על הארץ: אם 3 gnitate ac
ימלאו העבים גשם על הארץ יריקו ואם יפול עץ beneficen-
בדרום ואם בצפון מקום שיפול העץ שם יהיו: שמר 4 tia colenda:
רוח לא יזרע ורואה בעבים לא יקצור: כאשר אינך ה deque vitæ
יודע מה דרך הרוח כעצמים בבטן המלאה כבה לא praesentis
תדע את מעשה האלהים אשר יעשה את הכל: vanitate,
בבקר זרע את זרעך ולערב אל תנח ידך כי אינך 6 & mortis
יודע אי זה יכשר הזה או זה ואם שניהם כאחד perpetuâ
טובים: ומתוק האור וטוב לעינים לראות את 7 meditatio-
השמש: כי אם שנים הרבה יחיה האדם בכלם 8 ne.
ישמח ויזכר את ימי החשך כי הרבה יהיו כל שבא
הבל: שמח בחור בילדותך ויטיבך לבך בימי 9
בחורותיך והלך בדרכי לבך ובמראי עיניך ודע כי וכמראה קרי
על כל אלה יביאך האלהים במשפט: והסר כעס קמץ בלא
מלבך והעבר רעה מבשרך כי הילדות והשחרות אם ף
הבל: וזכר את בוראיך בימי בחרותיך עד אשר לא יב Cap. XII.
יבאו ימי הרעה והגיעו שנים אשר תאמר אין לי בהם Nihil uf-
חפץ: עד אשר לא תחשך השמש והאור והירח quam fir-
mum ac
והכוכבים stabile esse,
prater

לַגִּבּוֹרִים הַמִּלְחָמָה וְגַם לֹא לַחֲכָמִים לֶחֶם וְגַם לֹא
לַנְּבֹנִים עֹשֶׁר וְגַם לֹא לַיֹּדְעִים חֵן כִּי־עֵת וָפֶגַע יִקְרֶה
12 אֶת־כֻּלָּם: כִּי גַם לֹא־יֵדַע הָאָדָם אֶת־עִתּוֹ כַּדָּגִים
שֶׁנֶּאֱחָזִים בִּמְצוֹדָה רָעָה וְכַצִּפֳּרִים הָאֲחֻזוֹת בַּפָּח כָּהֶם
יוֹקְשִׁים בְּנֵי הָאָדָם לְעֵת רָעָה כְּשֶׁתִּפּוֹל עֲלֵיהֶם פִּתְאֹם:
13 גַּם־זֶה רָאִיתִי חָכְמָה תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ וּגְדוֹלָה הִיא אֵלָי:
14 עִיר קְטַנָּה וַאֲנָשִׁים בָּהּ מְעָט וּבָא־אֵלֶיהָ מֶלֶךְ גָּדוֹל
טו וְסָבַב אֹתָהּ וּבָנָה עָלֶיהָ מְצוֹרִים גְּדוֹלִים: וּמָצָא בָהּ
אִישׁ מִסְכֵּן חָכָם וּמִלַּט הוּא אֶת־הָעִיר בְּחָכְמָתוֹ וְאָדָם
16 לֹא זָכַר אֶת־הָאִישׁ הַמִּסְכֵּן הַהוּא: וְאָמַרְתִּי אֲנִי טוֹבָה
חָכְמָה מִגְּבוּרָה וְחָכְמַת הַמִּסְכֵּן בְּזוּיָה וּדְבָרָיו אֵינָם
17 נִשְׁמָעִים: דִּבְרֵי חֲכָמִים בְּנַחַת נִשְׁמָעִים מִזַּעֲקַת מוֹשֵׁל
18 בַּכְּסִילִים: טוֹבָה חָכְמָה מִכְּלֵי קְרָב וְחוֹטֶא אֶחָד יְאַבֵּד

Cap. X. *Varia monita ad vitam rectè instituendam pertinentia.*

א ו טוֹבָה הַרְבֵּה: זְבוּבֵי מָוֶת יַבְאִישׁ יַבִּיעַ שֶׁמֶן רוֹקֵחַ יְקָר
2 מֵחָכְמָה מִכָּבוֹד סִכְלוּת מְעָט: לֵב חָכָם לִימִינוֹ וְלֵב
יחידה 3 כְּסִיל לִשְׂמֹאלוֹ: וְגַם־בַּדֶּרֶךְ כְּשֶׁהַסָּכָל הֹלֵךְ לִבּוֹ חָסֵר
4 וְאָמַר לַכֹּל סָכָל הוּא: אִם־רוּחַ הַמּוֹשֵׁל תַּעֲלֶה עָלֶיךָ
ה מְקוֹמְךָ אַל־תַּנַּח כִּי מַרְפֵּא יַנִּיחַ חֲטָאִים גְּדוֹלִים: יֵשׁ
6 רָעָה רָאִיתִי תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ כִּשְׁגָגָה שֶׁיֵּצֵא מִלִּפְנֵי
7 הַשַּׁלִּיט: נִתַּן הַסָּכָל בַּמְּרוֹמִים רַבִּים וַעֲשִׁירִים בַּשֵּׁפֶל
8 יֵשֵׁבוּ: רָאִיתִי עֲבָדִים עַל־סוּסִים וְשָׂרִים הֹלְכִים כָּעֲבָדִים
תיש אורשוין עַל־הָאָרֶץ: חֹפֵר גּוּמָּץ בּוֹ יִפֹּל וּפֹרֵץ גָּדֵר יִשְׁכְּנֶנּוּ נָחָשׁ:
ו 9 מַסִּיעַ אֲבָנִים יֵעָצֵב בָּהֶם בּוֹקֵעַ עֵצִים יִסָּכֵן בָּם: אִם־
קֵהָה הַבַּרְזֶל וְהוּא לֹא־פָנִים קִלְקַל וַחֲיָלִים יְגַבֵּר
11 וְיִתְרוֹן הַכְשֵׁיר חָכְמָה: אִם־יִשֹּׁךְ הַנָּחָשׁ בְּלוֹא־לָחַשׁ
12 וְאֵין יִתְרוֹן לְבַעַל הַלָּשׁוֹן: דִּבְרֵי פִי־חָכָם חֵן וְשִׂפְתוֹת
13 כְּסִיל תְּבַלְּעֶנּוּ: תְּחִלַּת דִּבְרֵי־פִיהוּ סִכְלוּת וְאַחֲרִית
14 פִּיהוּ הוֹלֵלוּת רָעָה: וְהַסָּכָל יַרְבֶּה דְּבָרִים לֹא־יֵדַע הָאָדָם

16 הַשָּׁמֶשׁ׃ כַּאֲשֶׁר נָתַתִּי אֶת־לִבִּי לָדַעַת חָכְמָה וְלִרְאוֹת
אֶת־הָעִנְיָן אֲשֶׁר נַעֲשָׂה עַל־הָאָרֶץ כִּי גַם בַּיּוֹם וּבַלַּיְלָה
17 שֵׁנָה בְּעֵינָיו אֵינֶנּוּ רֹאֶה׃ וְרָאִיתִי אֶת־כָּל־מַעֲשֵׂה
הָאֱלֹהִים כִּי לֹא יוּכַל הָאָדָם לִמְצוֹא אֶת־הַמַּעֲשֶׂה אֲשֶׁר
נַעֲשָׂה תַּחַת־הַשָּׁמֶשׁ בְּשֶׁל אֲשֶׁר יַעֲמֹל הָאָדָם לְבַקֵּשׁ
וְלֹא יִמְצָא וְגַם אִם־יֹאמַר הֶחָכָם לָדַעַת לֹא יוּכַל לִמְצֹא׃

ט א כִּי אֶת־כָּל־זֶה נָתַתִּי אֶל־לִבִּי וְלָבוּר אֶת־כָּל־זֶה אֲשֶׁר
הַצַּדִּיקִים וְהַחֲכָמִים וְעַבְדֵיהֶם בְּיַד הָאֱלֹהִים גַּם־אַהֲבָה
2 גַּם־שִׂנְאָה אֵין יוֹדֵעַ הָאָדָם הַכֹּל לְפָנֵיהֶם׃ הַכֹּל כָּאֲשֶׁר
לַכֹּל מִקְרֶה אֶחָד לַצַּדִּיק וְלָרָשָׁע לַטּוֹב וְלַטָּהוֹר וְלַטָּמֵא
וְלַזֹּבֵחַ וְלַאֲשֶׁר אֵינֶנּוּ זֹבֵחַ כַּטּוֹב כַּחוֹטֵא הַנִּשְׁבָּע כַּאֲשֶׁר
שְׁבוּעָה יָרֵא׃ זֶה רָע בְּכָל אֲשֶׁר נַעֲשָׂה תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ 3
כִּי־מִקְרֶה אֶחָד לַכֹּל וְגַם לֵב בְּנֵי הָאָדָם מָלְאוּ רָע
וְהוֹלֵלוֹת בִּלְבָבָם בְּחַיֵּיהֶם וְאַחֲרָיו אֶל־הַמֵּתִים׃ כִּי־מִי 4
יחבר קרי אֲשֶׁר יְחֻבַּר אֶל כָּל־הַחַיִּים יֵשׁ בִּטָּחוֹן כִּי לְכֶלֶב חַי הוּא
טוֹב מִן־הָאַרְיֵה הַמֵּת׃ כִּי הַחַיִּים יוֹדְעִים שֶׁיָּמֻתוּ
וְהַמֵּתִים אֵינָם יוֹדְעִים מְאוּמָה וְאֵין עוֹד לָהֶם שָׂכָר כִּי
נִשְׁכַּח זִכְרָם׃ גַּם אַהֲבָתָם גַּם שִׂנְאָתָם גַּם קִנְאָתָם 6
כְּבָר אָבָדָה וְחֵלֶק אֵין לָהֶם עוֹד לְעוֹלָם בְּכֹל אֲשֶׁר־
נַעֲשָׂה תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ׃ לֵךְ אֱכֹל בְּשִׂמְחָה לַחְמֶךָ וּשְׁתֵה 7
בְּלֵב־טוֹב יֵינֶךָ כִּי כְבָר רָצָה הָאֱלֹהִים אֶת־מַעֲשֶׂיךָ׃
בְּכָל־עֵת יִהְיוּ בְגָדֶיךָ לְבָנִים וְשֶׁמֶן עַל־רֹאשְׁךָ אַל־יֶחְסָר׃ 8
רְאֵה חַיִּים עִם־אִשָּׁה אֲשֶׁר־אָהַבְתָּ כָּל־יְמֵי חַיֵּי הֲבָלֶךָ 9
אֲשֶׁר נָתַן־לְךָ תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ כָּל־יְמֵי הֲבָלֶךָ כִּי הוּא חֶלְקְךָ
בַּחַיִּים וּבַעֲמָלְךָ אֲשֶׁר־אַתָּה עָמֵל תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ׃ כֹּל י
אֲשֶׁר תִּמְצָא יָדְךָ לַעֲשׂוֹת בְּכֹחֲךָ עֲשֵׂה כִּי אֵין מַעֲשֶׂה
וְחֶשְׁבּוֹן וְדַעַת וְחָכְמָה בִּשְׁאוֹל אֲשֶׁר אַתָּה הֹלֵךְ שָׁמָּה׃
שַׁבְתִּי וְרָאָה תַחַת־הַשֶּׁמֶשׁ כִּי לֹא לַקַּלִּים הַמֵּרוֹץ וְלֹא 11
לגבורים

Cap. IX. *Incertos esse rerum humanarum casus: nec quicquam tutius, quàm lato, ac divinæ sapientiæ præceptis firmato animo, suaviter vivere, & in sinu Dei recumbere.*

בִּקְשָׁה נַפְשִׁי וְלֹא מָצָאתִי אָדָם אֶחָד מֵאֶלֶף מָצָאתִי
29 וְאִשָּׁה בְּכָל־אֵלֶּה לֹא מָצָאתִי: לְבַד רְאֵה־זֶה מָצָאתִי
אֲשֶׁר עָשָׂה הָאֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם יָשָׁר וְהֵמָּה בִּקְשׁוּ
Cap. VIII. א ח חִשְׁבֹנוֹת רַבִּים: מִי כְהֶחָכָם וּמִי יוֹדֵעַ פֶּשֶׁר דָּבָר חָכְמַת
Insignia quædam sapientiæ præcepta tradit. א'כפקים 2 אָדָם תָּאִיר פָּנָיו וְעֹז פָּנָיו יְשֻׁנֶּא: אֲנִי פִּי־מֶלֶךְ שְׁמֹר וְעַל
ה
3 דִּבְרַת שְׁבוּעַת אֱלֹהִים: אַל־תִּבָּהֵל מִפָּנָיו תֵּלֵךְ אַל־
4 תַּעֲמ�ֹד בְּדָבָר רָע כִּי כָל־אֲשֶׁר יַחְפֹּץ יַעֲשֶׂה: בַּאֲשֶׁר־
ה דְּבַר־מֶלֶךְ שִׁלְטוֹן וּמִי יֹאמַר־לוֹ מַה־תַּעֲשֶׂה: שֹׁמֵר
מִצְוָה לֹא־יֵדַע דָּבָר רָע וְעֵת וּמִשְׁפָּט יֵדַע לֵב חָכָם:
6 כִּי לְכָל־חֵפֶץ יֵשׁ עֵת וּמִשְׁפָּט כִּי־רָעַת הָאָדָם
7 רַבָּה עָלָיו: כִּי־אֵינֶנּוּ יֹדֵעַ מַה שֶּׁיִּהְיֶה כִּי כַאֲשֶׁר יִהְיֶה מִי
8 יַגִּיד לוֹ: אֵין אָדָם שַׁלִּיט בָּרוּחַ לִכְלוֹא אֶת־הָרוּחַ וְאֵין
שִׁלְטוֹן בְּיוֹם הַמָּוֶת וְאֵין מִשְׁלַחַת בַּמִּלְחָמָה וְלֹא־יְמַלֵּט
9 רֶשַׁע אֶת־בְּעָלָיו: אֶת־כָּל־זֶה רָאִיתִי וְנָתוֹן אֶת־לִבִּי לְכָל־
מַעֲשֶׂה אֲשֶׁר נַעֲשָׂה תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ עֵת אֲשֶׁר שָׁלַט הָאָדָם
י בְּאָדָם לְרַע לוֹ: וּבְכֵן רָאִיתִי רְשָׁעִים קְבֻרִים וָבָאוּ
וּמִמְּקוֹם קָדוֹשׁ יְהַלְּכוּ וְיִשְׁתַּכְּחוּ בָּעִיר אֲשֶׁר כֵּן עָשׂוּ גַּם־
11 זֶה הָבֶל: אֲשֶׁר אֵין־נַעֲשָׂה פִתְגָם מַעֲשֵׂה הָרָעָה מְהֵרָה
12 עַל־כֵּן מָלֵא לֵב בְּנֵי הָאָדָם בָּהֶם לַעֲשׂוֹת רָע: אֲשֶׁר חֹטֶא
עֹשֶׂה רָע מְאַת וּמַאֲרִיךְ לוֹ כִּי גַם־יוֹדֵעַ אֲנִי אֲשֶׁר יִהְיֶה־
13 טוֹב לִירֵאֵי הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר יִירְאוּ מִלְּפָנָיו: וְטוֹב לֹא־יִהְיֶה
לָרָשָׁע וְלֹא־יַאֲרִיךְ יָמִים כַּצֵּל אֲשֶׁר אֵינֶנּוּ יְרֵא מִלִּפְנֵי
14 אֱלֹהִים: יֶשׁ־הֶבֶל אֲשֶׁר נַעֲשָׂה עַל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר יֵשׁ
צַדִּיקִים אֲשֶׁר מַגִּיעַ אֲלֵהֶם כְּמַעֲשֵׂה הָרְשָׁעִים וְיֵשׁ רְשָׁעִים
שֶׁמַּגִּיעַ אֲלֵהֶם כְּמַעֲשֵׂה הַצַּדִּיקִים אָמַרְתִּי שֶׁגַּם־זֶה
טו הָבֶל: וְשִׁבַּחְתִּי אֲנִי אֶת־הַשִּׂמְחָה אֲשֶׁר אֵין־טוֹב לָאָדָם
תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ כִּי אִם־לֶאֱכֹל וְלִשְׁתּוֹת וְלִשְׂמוֹחַ וְהוּא
יְלַוֶּנּוּ בַּעֲמָלוֹ יְמֵי חַיָּיו אֲשֶׁר־נָתַן־לוֹ הָאֱלֹהִים תַּחַת
השמש

כֵּן שְׂחֹק הַכְּסִיל נַם־זֶה הָבֶל׃ כִּי הָעֹשֶׁק יְהוֹלֵל חָכָם 7
וְיאַבֵּד אֶת־לֵב מַתָּנָה׃ טוֹב אַחֲרִית דָּבָר מֵרֵאשִׁיתוֹ 8
טוֹב אֶרֶךְ־רוּחַ מִגְּבַהּ רוּחַ׃ אַל־תְּבַהֵל בְּרוּחֲךָ לִכְעוֹס 9
כִּי כַעַס בְּחֵיק כְּסִילִים יָנוּחַ׃ אַל־תֹּאמַר מֶה הָיָה 10
שֶׁהַיָּמִים הָרִאשֹׁנִים הָיוּ טוֹבִים מֵאֵלֶּה כִּי לֹא מֵחָכְמָה
שְׁאַלְתָּ עַל־זֶה׃ טוֹבָה חָכְמָה עִם־נַחֲלָה וְיֹתֶר לְרֹאֵי 11
הַשָּׁמֶשׁ׃ כִּי בְצֵל הַחָכְמָה בְּצֵל הַכֶּסֶף וְיִתְרוֹן דַּעַת 12
הַחָכְמָה תְּחַיֶּה בְּעָלֶיהָ׃ רְאֵה אֶת־מַעֲשֵׂה הָאֱלֹהִים כִּי 13
מִי־יוּכַל לְתַקֵּן אֵת אֲשֶׁר עִוְּתוֹ׃ בְּיוֹם טוֹבָה הֱיֵה בְטוֹב 14
וּבְיוֹם רָעָה רְאֵה גַּם אֶת־זֶה לְעֻמַּת־זֶה עָשָׂה הָאֱלֹהִים
עַל־דִּבְרַת שֶׁלֹּא יִמְצָא הָאָדָם אַחֲרָיו מְאוּמָה׃ אֶת־הַכֹּל טו
רָאִיתִי בִּימֵי הֶבְלִי יֵשׁ צַדִּיק אֹבֵד בְּצִדְקוֹ וְיֵשׁ רָשָׁע
מַאֲרִיךְ בְּרָעָתוֹ׃ אַל־תְּהִי צַדִּיק הַרְבֵּה וְאַל־תִּתְחַכַּם 16
יוֹתֵר לָמָּה תִּשּׁוֹמֵם׃ אַל־תִּרְשַׁע הַרְבֵּה וְאַל־תְּהִי סָכָל 17
לָמָּה תָמוּת בְּלֹא עִתֶּךָ׃ טוֹב אֲשֶׁר תֹּאחֹז בָּזֶה וְגַם־מִזֶּה 18
אַל־תַּנַּח אֶת־יָדֶךָ כִּי־יְרֵא אֱלֹהִים יֵצֵא אֶת־כֻּלָּם׃
הַחָכְמָה תָּעֹז לֶחָכָם מֵעֲשָׂרָה שַׁלִּיטִים אֲשֶׁר הָיוּ בָּעִיר׃ 19
כִּי אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה־טּוֹב וְלֹא יֶחֱטָא׃ כ
גַּם לְכָל־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר יְדֻבָּרוּ אַל־תִּתֵּן לִבֶּךָ אֲשֶׁר לֹא־ 21
תִשְׁמַע אֶת־עַבְדְּךָ מְקַלְלֶךָּ׃ כִּי גַּם־פְּעָמִים רַבּוֹת יָדַע 22
לִבֶּךָ אֲשֶׁר גַּם־אַתָּה קִלַּלְתָּ אֲחֵרִים׃ כָּל־זֶה נִסִּיתִי 23 איתה קרי
בַחָכְמָה אָמַרְתִּי אֶחְכָּמָה וְהִיא רְחוֹקָה מִמֶּנִּי׃ רָחוֹק מַה־ 24
שֶׁהָיָה וְעָמֹק עָמֹק מִי יִמְצָאֶנּוּ׃ סַבּוֹתִי אֲנִי וְלִבִּי לָדַעַת כה
וְלָתוּר וּבַקֵּשׁ חָכְמָה וְחֶשְׁבּוֹן וְלָדַעַת רֶשַׁע כְּסָל
וְהַסִּכְלוּת הוֹלֻלוֹת׃ וּמוֹצֵא אֲנִי מַר מִמָּוֶת אֶת־הָאִשָּׁה 26
אֲשֶׁר־הִיא מְצוֹדִים וַחֲרָמִים לִבָּהּ אֲסוּרִים יָדֶיהָ טוֹב לִפְנֵי
הָאֱלֹהִים יִמָּלֵט מִמֶּנָּה וְחוֹטֵא יִלָּכֵד בָּהּ׃ רְאֵה זֶה מָצָאתִי 27
אָמְרָה קֹהֶלֶת אַחַת לְאַחַת לִמְצֹא חֶשְׁבּוֹן׃ אֲשֶׁר עוֹד־ 28
בקשה

18 חֶלְקוֹ׃ גַּם כָּל־הָאָדָם אֲשֶׁר נָתַן־לוֹ הָאֱלֹהִים עֹשֶׁר
וּנְכָסִים וְהִשְׁלִיטוֹ לֶאֱכֹל מִמֶּנּוּ וְלָשֵׂאת אֶת־חֶלְקוֹ
19 וְלִשְׂמֹחַ בַּעֲמָלוֹ זֹה מַתַּת אֱלֹהִים הִיא׃ כִּי לֹא הַרְבֵּה
יִזְכֹּר אֶת־יְמֵי חַיָּיו כִּי הָאֱלֹהִים מַעֲנֶה בְּשִׂמְחַת לִבּוֹ׃

Cap. VI. *Miserrimam avari divitis condicionem depingit.*

א יֶשׁ רָעָה אֲשֶׁר רָאִיתִי תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ וְרַבָּה הִיא עַל־
2 הָאָדָם׃ אִישׁ אֲשֶׁר יִתֶּן־לוֹ הָאֱלֹהִים עֹשֶׁר וּנְכָסִים וְכָבוֹד
וְאֵינֶנּוּ חָסֵר לְנַפְשׁוֹ מִכֹּל אֲשֶׁר־יִתְאַוֶּה וְלֹא־יַשְׁלִיטֶנּוּ
הָאֱלֹהִים לֶאֱכֹל מִמֶּנּוּ כִּי אִישׁ נָכְרִי יֹאכְלֶנּוּ זֶה הֶבֶל
3 וְחֳלִי רָע הוּא׃ אִם־יוֹלִיד אִישׁ מֵאָה וְשָׁנִים רַבּוֹת יִחְיֶה
וְרַב שְׁנֵי יָמָיו וְנַפְשׁוֹ לֹא־תִשְׂבַּע מִן־הַטּוֹבָה
וְגַם־קְבוּרָה לֹא־הָיְתָה לוֹ אָמַרְתִּי טוֹב מִמֶּנּוּ הַנָּפֶל׃
ה 4 כִּי־בַהֶבֶל בָּא וּבַחֹשֶׁךְ יֵלֵךְ וּבַחֹשֶׁךְ שְׁמוֹ יְכֻסֶּה׃ גַּם־
6 שֶׁמֶשׁ לֹא־רָאָה וְלֹא יָדָע נַחַת לָזֶה מִזֶּה׃ וְאִלּוּ חָיָה אֶלֶף
שָׁנִים פַּעֲמַיִם וְטוֹבָה לֹא רָאָה הֲלֹא אֶל־מָקוֹם אֶחָד
7 הַכֹּל הוֹלֵךְ׃ כָּל־עֲמַל הָאָדָם לְפִיהוּ וְגַם־הַנֶּפֶשׁ לֹא
8 תִמָּלֵא׃ כִּי מַה־יּוֹתֵר לֶחָכָם מִן־הַכְּסִיל מַה־לָּעָנִי יוֹדֵעַ
9 לַהֲלֹךְ נֶגֶד הַחַיִּים׃ טוֹב מַרְאֵה עֵינַיִם מֵהֲלַךְ־נָפֶשׁ גַּם־
זֶה הֶבֶל וּרְעוּת רוּחַ׃ מַה־שֶּׁהָיָה כְּבָר נִקְרָא שְׁמוֹ וְנוֹדָע
יחיד ה' 11 אֲשֶׁר־הוּא אָדָם וְלֹא־יוּכַל לָדִין עִם שֶׁהַתַּקִּיף מִמֶּנּוּ׃ כִּי
12 יֶשׁ דְּבָרִים הַרְבֵּה מַרְבִּים הֶבֶל מַה־יּוֹתֵר לָאָדָם׃ כִּי מִי
יוֹדֵעַ מַה־טּוֹב לָאָדָם בַּחַיִּים מִסְפַּר יְמֵי חַיֵּי הֶבְלוֹ וְיַעֲשֵׂם
כַּצֵּל אֲשֶׁר מִי־יַגִּיד לָאָדָם מַה־יִּהְיֶה אַחֲרָיו תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ׃

Cap. VII. *Brevitatem vitæ humanæ ob oculos ponit, & veræ sapientiæ studium commendat.*

2 א טוֹב שֵׁם מִשֶּׁמֶן טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ׃ טוֹב
ו וכתי׳ לָלֶכֶת אֶל־בֵּית־אֵבֶל מִלֶּכֶת אֶל־בֵּית מִשְׁתֶּה בַּאֲשֶׁר
3 הוּא סוֹף כָּל־הָאָדָם וְהַחַי יִתֵּן אֶל־לִבּוֹ׃ טוֹב כַּעַס
4 מִשְּׂחוֹק כִּי־בְרֹעַ פָּנִים יִיטַב לֵב׃ לֵב חֲכָמִים בְּבֵית אֵבֶל
ה וְלֵב כְּסִילִים בְּבֵית שִׂמְחָה׃ טוֹב לִשְׁמֹעַ גְּעָרַת חָכָם
6 מֵאִישׁ שָׁמַע שִׁיר כְּסִילִים׃ כִּי כְקוֹל הַסִּירִים תַּחַת הַסִּיר

שמר רגליך כאשר תלך אל־בית האלהים וקרוב 17
לשמע מתת הכסילים זבח כי־אינם יודעים לעשות
רע: אל־תבהל על־פיך ולבך אל־ימהר להוציא דבר ה א
לפני האלהים כי האלהים בשמים ואתה על־הארץ
על־כן יהיו דבריך מעטים: כי בא החלום ברב ענין 2
וקול כסיל ברב דברים: כאשר תדר נדר לאלהים אל 3
תאחר לשלמו כי אין חפץ בכסילים את אשר־תדר
שלם: טוב אשר לא־תדר משתדור ולא תשלם: אל 4 ה
תתן את־פיך לחטיא את־בשרך ואל־תאמר לפני
המלאך כי שגגה היא למה יקצף האלהים על־קולך
וחבל את־מעשה ידיך: כי ברב חלמות והבלים 6
ודברים הרבה כי את־האלהים ירא: אם־עשק רש 7
וגזל משפט וצדק תראה במדינה אל־תתמה על־
החפץ כי גבה מעל גבה שמר וגבהים עליהם: ויתרון 8
ארץ בכל היא מלך לשדה נעבד: אהב כסף לא־ 9 ויא פ
ישבע כסף ומי־אהב בהמון לא תבואה גם־זה הבל:
ברבות הטובה רבו אוכליה ומה כשרון לבעליה כי י
אם־ראית עיניו: מתוקה שנת העבד אם־מעט ואם־ יא ואת קרי
הרבה יאכל והשבע לעשיר איננו מניח לו לישון: יש 12
רעה חולה ראיתי תחת השמש עשר שמור לבעליו
לרעתו: ואבד העשר ההוא בענין רע והוליד בן ואין בידו 13
מאומה: כאשר יצא מבטן אמו ערום ישוב ללכת כשבא 14
ומאומה לא־ישא בעמלו שילך בידו: וגם־זה רעה טו
חולה כל־עמת שבא כן ילך ומה־יתרון לו שיעמל
לרוח: גם כל־ימיו בחשך יאכל וכעס הרבה וחליו 16
וקצף: הנה אשר־ראיתי אני טוב אשר־יפה לאכול 17
ולשתות ולראות טובה בכל־עמלו שיעמל תחת־
השמש מספר ימי־חייו אשר־נתן־לו האלהים כי־הוא
חלקו

Cap. V. *Damnat vota temerè suscepta: providentiam Dei submissè colere præcipit; tandem ei inniti, & grato jucundoque animo ipsius benedictionibus frui, ac gaudere jubet.*

21 וְהַכֹּל שֹׁבֵא אֶל־הָעָפָר׃ מִי־יוֹדֵעַ רוּחַ בְּנֵי הָאָדָם הָעֹלָה הִיא
לְמָעְלָה וְרוּחַ הַבְּהֵמָה הַיֹּרֶדֶת הִיא לְמַטָּה לָאָרֶץ׃
22 וְרָאִיתִי כִּי אֵין טוֹב מֵאֲשֶׁר יִשְׂמַח הָאָדָם בְּמַעֲשָׂיו כִּי־
המ׳בסנול הוּא חֶלְקוֹ כִּי מִי יְבִיאֶנּוּ לִרְאוֹת בְּמֶה שֶׁיִּהְיֶה אַחֲרָיו׃

Cap. IV. *Convertit se ad alia, rerum humanarum quasi censum agens, multaque in singulis offendit, quæ tranquillitatem animi turbare possint.*

א ד וְשַׁבְתִּי אֲנִי וָאֵרֶא אֶת־כָּל־הָעֲשֻׁקִים אֲשֶׁר נַעֲשִׂים
תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ וְהִנֵּה ׀ דִּמְעַת הָעֲשֻׁקִים וְאֵין לָהֶם מְנַחֵם
2 וּמִיַּד עֹשְׁקֵיהֶם כֹּחַ וְאֵין לָהֶם מְנַחֵם׃ וְשִׁבַּחְתִּי אֲנִי אֶת־
הַמֵּתִים שֶׁכְּבָר מֵתוּ מִן־הַחַיִּים אֲשֶׁר הֵמָּה חַיִּים עֲדֶנָה׃
3 וְטוֹב מִשְּׁנֵיהֶם אֶת אֲשֶׁר־עֵדֶן לֹא הָיָה אֲשֶׁר לֹא־רָאָה
4 אֶת־הַמַּעֲשֶׂה הָרָע אֲשֶׁר נַעֲשָׂה תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ׃ וְרָאִיתִי
אֲנִי אֶת־כָּל־עָמָל וְאֶת כָּל־כִּשְׁרוֹן הַמַּעֲשֶׂה כִּי הִיא
ה קִנְאַת־אִישׁ מֵרֵעֵהוּ גַּם־זֶה הֶבֶל וּרְעוּת רוּחַ׃ הַכְּסִיל
6 חֹבֵק אֶת־יָדָיו וְאֹכֵל אֶת־בְּשָׂרוֹ׃ טוֹב מְלֹא כַף נָחַת
7 מִמְלֹא חָפְנַיִם עָמָל וּרְעוּת רוּחַ׃ וְשַׁבְתִּי אֲנִי וָאֶרְאֶה
8 הֶבֶל תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ׃ יֵשׁ אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי גַּם בֵּן וָאָח אֵין־
עינו קרי לוֹ וְאֵין קֵץ לְכָל־עֲמָלוֹ גַּם־עֵינָיו לֹא־תִשְׂבַּע עֹשֶׁר וְלִמִי ׀
אֲנִי עָמֵל וּמְחַסֵּר אֶת־נַפְשִׁי מִטּוֹבָה גַּם־זֶה הֶבֶל וְעִנְיַן
9 רָע הוּא׃ טוֹבִים הַשְּׁנַיִם מִן־הָאֶחָד אֲשֶׁר יֶשׁ־לָהֶם שָׂכָר
י טוֹב בַּעֲמָלָם׃ כִּי אִם־יִפֹּלוּ הָאֶחָד יָקִים אֶת־חֲבֵרוֹ
11 וְאִילוּ הָאֶחָד שֶׁיִּפֹּל וְאֵין שֵׁנִי לְהָקִימוֹ׃ גַּם אִם־יִשְׁכְּבוּ
12 שְׁנַיִם וְחַם לָהֶם וּלְאֶחָד אֵיךְ יֵחָם׃ וְאִם־יִתְקְפוֹ הָאֶחָד
הַשְּׁנַיִם יַעַמְדוּ נֶגְדּוֹ וְהַחוּט הַמְשֻׁלָּשׁ לֹא בְמְהֵרָה יִנָּתֵק׃
13 טוֹב יֶלֶד מִסְכֵּן וְחָכָם מִמֶּלֶךְ זָקֵן וּכְסִיל אֲשֶׁר לֹא־יָדַע
14 לְהִזָּהֵר עוֹד׃ כִּי־מִבֵּית הַסּוּרִים יָצָא לְמָלְךָ כִּי גַם
טו בְּמַלְכוּתוֹ נוֹלַד רָשׁ׃ רָאִיתִי אֶת־כָּל־הַחַיִּים הַמְהַלְכִים
תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ עִם הַיֶּלֶד הַשֵּׁנִי אֲשֶׁר יַעֲמֹד תַּחְתָּיו׃
16 אֵין־קֵץ לְכָל־הָעָם לְכֹל אֲשֶׁר־הָיָה לִפְנֵיהֶם גַּם
הָאַחֲרוֹנִים לֹא יִשְׂמְחוּ־בוֹ כִּי־גַם־זֶה הֶבֶל וּרְעוּת רוּחַ׃

עֵת סְפוֹד וְעֵת רְקוֹד :
עֵת לְהַשְׁלִיךְ אֲבָנִים וְעֵת כְּנוֹס אֲבָנִים ה
עֵת לַחֲבוֹק וְעֵת לִרְחֹק מֵחַבֵּק :
עֵת לְבַקֵּשׁ וְעֵת לְאַבֵּד 6
עֵת לִשְׁמוֹר וְעֵת לְהַשְׁלִיךְ :
עֵת לִקְרוֹעַ וְעֵת לִתְפּוֹר 7
עֵת לַחֲשׁוֹת וְעֵת לְדַבֵּר :
עֵת לְאָהֵב וְעֵת לִשְׂנֹא 8
עֵת מִלְחָמָה וְעֵת שָׁלוֹם :

nem: atque in ejus providentiam recumbere, & letari homines oportere.

מַה־יִּתְרוֹן הָעוֹשֶׂה בַּאֲשֶׁר הוּא עָמֵל : רָאִיתִי אֶת־הָעִנְיָן 9 י
אֲשֶׁר נָתַן אֱלֹהִים לִבְנֵי הָאָדָם לַעֲנוֹת בּוֹ : אֶת־הַכֹּל 11
עָשָׂה יָפֶה בְעִתּוֹ גַּם אֶת־הָעֹלָם נָתַן בְּלִבָּם מִבְּלִי אֲשֶׁר
לֹא־יִמְצָא הָאָדָם אֶת־הַמַּעֲשֶׂה אֲשֶׁר־עָשָׂה הָאֱלֹהִים
מֵרֹאשׁ וְעַד־סוֹף : יָדַעְתִּי כִּי אֵין טוֹב בָּם כִּי אִם־לִשְׂמֹחַ 12
וְלַעֲשׂוֹת טוֹב בְּחַיָּיו : וְגַם כָּל־הָאָדָם שֶׁיֹּאכַל וְשָׁתָה 13
וְרָאָה טוֹב בְּכָל־עֲמָלוֹ מַתַּת אֱלֹהִים הִיא : יָדַעְתִּי כִּי כָל־ 14
אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה הָאֱלֹהִים הוּא יִהְיֶה לְעוֹלָם עָלָיו אֵין לְהוֹסִיף
וּמִמֶּנּוּ אֵין לִגְרוֹעַ וְהָאֱלֹהִים עָשָׂה שֶׁיִּרְאוּ מִלְּפָנָיו : מַה־טּוּ
שֶׁהָיָה כְּבָר הוּא וַאֲשֶׁר לִהְיוֹת כְּבָר הָיָה וְהָאֱלֹהִים
יְבַקֵּשׁ אֶת־נִרְדָּף : וְעוֹד רָאִיתִי תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ מְקוֹם 16
הַמִּשְׁפָּט שָׁמָּה הָרֶשַׁע וּמְקוֹם הַצֶּדֶק שָׁמָּה הָרֶשַׁע :
אָמַרְתִּי אֲנִי בִלְבִּי אֶת־הַצַּדִּיק וְאֶת־הָרָשָׁע יִשְׁפֹּט 17
הָאֱלֹהִים כִּי־עֵת לְכָל־חֵפֶץ וְעַל כָּל־הַמַּעֲשֶׂה שָׁם :
אָמַרְתִּי אֲנִי בִלְבִּי עַל־דִּבְרַת בְּנֵי הָאָדָם לְבָרָם הָאֱלֹהִים 18
וְלִרְאוֹת שֶׁהֵם־בְּהֵמָה הֵמָּה לָהֶם : כִּי־מִקְרֶה בְנֵי־הָאָדָם 19
וּמִקְרֶה הַבְּהֵמָה וּמִקְרֶה אֶחָד לָהֶם כְּמוֹת זֶה כֵּן מוֹת זֶה
וְרוּחַ אֶחָד לַכֹּל וּמוֹתַר הָאָדָם מִן־הַבְּהֵמָה אָיִן כִּי הַכֹּל
הֶבֶל : הַכֹּל הוֹלֵךְ אֶל־מָקוֹם אֶחָד הַכֹּל הָיָה מִן־הֶעָפָר כ
והכל

בְּרֹאשׁוֹ וְהַכְּסִיל בַּחֹשֶׁךְ הוֹלֵךְ וְיָדַעְתִּי גַּם־אֲנִי שֶׁמִּקְרֶה
טו אֶחָד יִקְרֶה אֶת־כֻּלָּם: וְאָמַרְתִּי אֲנִי בְלִבִּי כְּמִקְרֵה
הַכְּסִיל גַּם־אֲנִי יִקְרֵנִי וְלָמָּה חָכַמְתִּי אֲנִי אָז יֹתֵר
16 וְדִבַּרְתִּי בְלִבִּי שֶׁגַּם־זֶה הָבֶל: כִּי אֵין זִכָּרוֹן לֶחָכָם עִם־
הַכְּסִיל לְעוֹלָם בְּשֶׁכְּבָר הַיָּמִים הַבָּאִים הַכֹּל נִשְׁכָּח קמץ בנ"ק
17 וְאֵיךְ יָמוּת הֶחָכָם עִם־הַכְּסִיל: וְשָׂנֵאתִי אֶת־הַחַיִּים כִּי
רַע עָלַי הַמַּעֲשֶׂה שֶׁנַּעֲשָׂה תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ כִּי־הַכֹּל הֶבֶל
18 וּרְעוּת רוּחַ: וְשָׂנֵאתִי אֲנִי אֶת־כָּל־עֲמָלִי שֶׁאֲנִי עָמֵל תַּחַת
19 הַשֶּׁמֶשׁ שֶׁאַנִּיחֶנּוּ לָאָדָם שֶׁיִּהְיֶה אַחֲרָי: וּמִי יוֹדֵעַ הֶחָכָם
יִהְיֶה אוֹ סָכָל וְיִשְׁלַט בְּכָל־עֲמָלִי שֶׁעָמַלְתִּי וְשֶׁחָכַמְתִּי
כ תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ גַּם־זֶה הָבֶל: וְסַבּוֹתִי אֲנִי לְיַאֵשׁ אֶת־לִבִּי
21 עַל כָּל־הֶעָמָל שֶׁעָמַלְתִּי תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ: כִּי־יֵשׁ אָדָם
שֶׁעֲמָלוֹ בְּחָכְמָה וּבְרֵעוּת וּבְכִשָּׁרוֹן וּלְאָדָם שֶׁלֹּא עָמַל־
22 בּוֹ יִתְּנֶנּוּ חֶלְקוֹ גַּם־זֶה הֶבֶל וְרָעָה רַבָּה: כִּי מַה־הָוָה
לָאָדָם בְּכָל־עֲמָלוֹ וּבְרַעְיוֹן לִבּוֹ שֶׁהוּא עָמֵל תַּחַת
23 הַשָּׁמֶשׁ: כִּי כָל־יָמָיו מַכְאֹבִים וְכַעַס עִנְיָנוֹ גַּם־בַּלַּיְלָה
24 לֹא־שָׁכַב לִבּוֹ גַּם־זֶה הֶבֶל הוּא: אֵין־טוֹב בָּאָדָם
שֶׁיֹּאכַל וְשָׁתָה וְהֶרְאָה אֶת־נַפְשׁוֹ טוֹב בַּעֲמָלוֹ גַּם־זֶה
כה רָאִיתִי אֲנִי כִּי מִיַּד הָאֱלֹהִים הִיא: כִּי מִי יֹאכַל וּמִי יָחוּשׁ
26 חוּץ מִמֶּנִּי: כִּי לָאָדָם שֶׁטּוֹב לְפָנָיו נָתַן חָכְמָה וְדַעַת
וְשִׂמְחָה וְלַחוֹטֵא נָתַן עִנְיַן לֶאֱסֹף וְלִכְנוֹס לָתֵת לְטוֹב
לִפְנֵי הָאֱלֹהִים גַּם־זֶה הֶבֶל וּרְעוּת רוּחַ:

Cap. III. *Cuncta oriri & occidere definito tempore: Deum autem exercere laboribus hominem: atque in ejus*

א ג לַכֹּל זְמָן וְעֵת לְכָל־חֵפֶץ תַּחַת הַשָּׁמָיִם:
2 עֵת לָלֶדֶת וְעֵת לָמוּת
עֵת לָטַעַת וְעֵת לַעֲקוֹר נָטוּעַ:
3 עֵת לַהֲרוֹג וְעֵת לִרְפּוֹא
עֵת לִפְרוֹץ וְעֵת לִבְנוֹת:
4 עֵת לִבְכּוֹת

עת

וּרְעוּת רוּחַ׃ מְעֻוָּת לֹא־יוּכַל לְתִקֵּן וְחֶסְרוֹן לֹא־יוּכַל טו
לְהִמָּנוֹת׃ דִּבַּרְתִּי אֲנִי עִם־לִבִּי לֵאמֹר אֲנִי הִנֵּה הִגְדַּלְתִּי 16
וְהוֹסַפְתִּי חָכְמָה עַל כָּל־אֲשֶׁר הָיָה לְפָנַי עַל־יְרוּשָׁלִָם
וְלִבִּי רָאָה הַרְבֵּה חָכְמָה וְדָעַת׃ וָאֶתְּנָה לִבִּי לָדַעַת 17
חָכְמָה וְדַעַת הוֹלֵלוֹת וְשִׂכְלוּת יָדַעְתִּי שָׁגַם־זֶה הוּא
רַעְיוֹן רוּחַ׃ כִּי בְרֹב חָכְמָה רָב־כָּעַס וְיוֹסִיף דַּעַת יוֹסִיף 18
מַכְאוֹב׃ אָמַרְתִּי אֲנִי בְלִבִּי לְכָה־נָּא אֲנַסְּכָה בְשִׂמְחָה ב א Cap. II.
וּרְאֵה בְטוֹב וְהִנֵּה גַם־הוּא הָבֶל׃ לִשְׂחוֹק אָמַרְתִּי 2
מְהוֹלָל וְלִשְׂמְחָה מַה־זֹּה עֹשָׂה׃ תַּרְתִּי בִלִבִּי לִמְשׁוֹךְ 3
בַּיַּיִן אֶת־בְּשָׂרִי וְלִבִּי נֹהֵג בְּחָכְמָה וְלֶאֱחֹז בְּסִכְלוּת עַד־
אֲשֶׁר אֶרְאֶה אֵי־זֶה טוֹב לִבְנֵי הָאָדָם אֲשֶׁר יַעֲשׂוּ תַּחַת
הַשָּׁמַיִם מִסְפַּר יְמֵי חַיֵּיהֶם׃ הִגְדַּלְתִּי מַעֲשַׂי בָּנִיתִי לִי 4
בָּתִּים נָטַעְתִּי לִי כְּרָמִים׃ עָשִׂיתִי לִי גַּנּוֹת וּפַרְדֵּסִים ה
וְנָטַעְתִּי בָהֶם עֵץ כָּל־פֶּרִי׃ עָשִׂיתִי לִי בְּרֵכוֹת מָיִם 6
לְהַשְׁקוֹת מֵהֶם יַעַר צוֹמֵחַ עֵצִים׃ קָנִיתִי עֲבָדִים וּשְׁפָחוֹת 7
וּבְנֵי־בַיִת הָיָה לִי גַּם מִקְנֶה בָקָר וָצֹאן הַרְבֵּה הָיָה לִי
מִכֹּל שֶׁהָיוּ לְפָנַי בִּירוּשָׁלִָם׃ כָּנַסְתִּי לִי גַּם־כֶּסֶף וְזָהָב 8
וְסְגֻלַּת מְלָכִים וְהַמְּדִינוֹת עָשִׂיתִי לִי שָׁרִים וְשָׁרוֹת
וְתַעֲנוּגוֹת בְּנֵי־הָאָדָם שִׁדָּה וְשִׁדּוֹת׃ וְגָדַלְתִּי וְהוֹסַפְתִּי 9
מִכֹּל שֶׁהָיָה לְפָנַי בִּירוּשָׁלִַם אַף חָכְמָתִי עָמְדָה לִי׃ וְכֹל י
אֲשֶׁר שָׁאֲלוּ עֵינַי לֹא אָצַלְתִּי מֵהֶם לֹא־מָנַעְתִּי אֶת־לִבִּי
מִכָּל־שִׂמְחָה כִּי־לִבִּי שָׂמֵחַ מִכָּל־עֲמָלִי וְזֶה־הָיָה חֶלְקִי
מִכָּל־עֲמָלִי׃ וּפָנִיתִי אֲנִי בְּכָל־מַעֲשַׂי שָׁעָשׂוּ יָדַי וּבֶעָמָל יא
שֶׁעָמַלְתִּי לַעֲשׂוֹת וְהִנֵּה הַכֹּל הֶבֶל וּרְעוּת רוּחַ וְאֵין
יִתְרוֹן תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ׃ וּפָנִיתִי אֲנִי לִרְאוֹת חָכְמָה יב
וְהוֹלֵלוֹת וְסִכְלוּת כִּי מָה הָאָדָם שָׁיָּבוֹא אַחֲרֵי הַמֶּלֶךְ
אֵת אֲשֶׁר־כְּבָר עֲשׂוּהוּ׃ וְרָאִיתִי אֲנִי שֶׁיֶּשׁ יִתְרוֹן לַחָכְמָה יג
מִן־הַסִּכְלוּת כִּיתְרוֹן הָאוֹר מִן־הַחֹשֶׁךְ׃ הֶחָכָם עֵינָיו יד
בראשו

Cunctorum hominis ſtudiorum in hac vita vanitas, moleſtia, labor.

22 אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָ֫ חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם׃ כִּי אִם־מָאֹס מְאַסְתָּנוּ וגשובה מני
קָצַפְתָּ עָלֵינוּ עַד־מְאֹד׃

השיבנו יהוה אליך ונשובה חדש ימינו כקדם׃ סימן יתקק׃
סכום פסוקי איכה מאה וחמשים ואובעה׳ וסימנו יסע קדים בשמים
וחציו לרכא תחת רגליו׃

LIBER ECCLESIASTÆ, HEBRAICE קהלת

CAPUT I. א

Omnium rerum vanitas deploratur.

2 א דִּבְרֵי קֹהֶלֶת בֶּן־דָּוִד מֶלֶךְ בִּירוּשָׁלָ͏ִם׃ הֲבֶל
הֲבָלִים אָמַר קֹהֶלֶת הֲבֶל הֲבָלִים הַכֹּל
3 הָבֶל׃ מַה־יִּתְרוֹן לָאָדָם בְּכָל־עֲמָלוֹ שֶׁיַּעֲמֹל תַּחַת
4 הַשָּׁמֶשׁ׃ דּוֹר הֹלֵךְ וְדוֹר בָּא וְהָאָרֶץ לְעוֹלָם עֹמָדֶת׃
ה וְזָרַח הַשֶּׁמֶשׁ וּבָא הַשֶּׁמֶשׁ וְאֶל־מְקוֹמוֹ שׁוֹאֵף זוֹרֵחַ הוּא
6 שָׁם׃ הוֹלֵךְ אֶל־דָּרוֹם וְסוֹבֵב אֶל־צָפוֹן סוֹבֵב׀ סֹבֵב
7 הוֹלֵךְ הָרוּחַ וְעַל־סְבִיבֹתָיו שָׁב הָרוּחַ׃ כָּל־הַנְּחָלִים
הֹלְכִים אֶל־הַיָּם וְהַיָּם אֵינֶנּוּ מָלֵא אֶל־מְקוֹם שֶׁהַנְּחָלִים
8 הֹלְכִים שָׁם הֵם שָׁבִים לָלָכֶת׃ כָּל־הַדְּבָרִים יְגֵעִים לֹא־
יוּכַל אִישׁ לְדַבֵּר לֹא־תִשְׂבַּע עַיִן לִרְאוֹת וְלֹא־תִמָּלֵא
9 אֹזֶן מִשְּׁמֹעַ׃ מַה־שֶּׁהָיָה הוּא שֶׁיִּהְיֶה וּמַה־שֶּׁנַּעֲשָׂה הוּא
י שֶׁיֵּעָשֶׂה וְאֵין כָּל־חָדָשׁ תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ׃ יֵשׁ דָּבָר שֶׁיֹּאמַר
רְאֵה־זֶה חָדָשׁ הוּא כְּבָר הָיָה לְעֹלָמִים אֲשֶׁר הָיָה
11 מִלְּפָנֵינוּ׃ אֵין זִכָּרוֹן לָרִאשֹׁנִים וְגַם לָאַחֲרֹנִים שֶׁיִּהְיוּ לֹא־
12 יִהְיֶה לָהֶם זִכָּרוֹן עִם שֶׁיִּהְיוּ לָאַחֲרֹנָה׃ אֲנִי קֹהֶלֶת הָיִיתִי
13 מֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל בִּירוּשָׁלָ͏ִם׃ וְנָתַתִּי אֶת־לִבִּי לִדְרוֹשׁ
וְלָתוּר בַּחָכְמָה עַל כָּל־אֲשֶׁר נַעֲשָׂה תַּחַת הַשָּׁמַיִם הוּא׀
14 עִנְיַן רָע נָתַן אֱלֹהִים לִבְנֵי הָאָדָם לַעֲנוֹת בּוֹ׃ רָאִיתִי אֶת־
כָּל־הַמַּעֲשִׂים שֶׁנַּעֲשׂוּ תַּחַת הַשָּׁמֶשׁ וְהִנֵּה הַכֹּל הָבֶל
ורעות

קָרְאוּ לָמוֹ סוּרוּ סוֹרוּ אַל־תִּגָּעוּ כִּי נָצוּ גַּם־נָעוּ אָמְרוּ
בַגּוֹיִם לֹא יוֹסִיפוּ לָגוּר: פְּנֵי יְהוָה חִלְּקָם לֹא יוֹסִיף 16
לְהַבִּיטָם פְּנֵי כֹהֲנִים לֹא נָשָׂאוּ זְקֵנִים לֹא חָנָנוּ: עוֹדֵינָה 17 עודינה קרי
תִּכְלֶינָה עֵינֵינוּ אֶל־עֶזְרָתֵנוּ הֶבֶל בְּצִפִּיָּתֵנוּ צָפִינוּ אֶל־
גּוֹי לֹא יוֹשִׁיעַ: צָדוּ צְעָדֵינוּ מִלֶּכֶת בִּרְחֹבֹתֵינוּ קָרַב 18
קִצֵּנוּ מָלְאוּ יָמֵינוּ כִּי־בָא קִצֵּנוּ: קַלִּים הָיוּ רֹדְפֵינוּ 19
מִנִּשְׁרֵי שָׁמָיִם עַל־הֶהָרִים דִּלָּקֻנוּ בַּמִּדְבָּר אָרְבוּ לָנוּ:
רוּחַ אַפֵּינוּ מְשִׁיחַ יְהוָה נִלְכַּד בְּשִׁחִיתוֹתָם אֲשֶׁר אָמַרְנוּ כ
בְּצִלּוֹ נִחְיֶה בַגּוֹיִם: שִׂישִׂי וְשִׂמְחִי בַּת־אֱדוֹם יוֹשֶׁבֶת 21 יחיו קרי
בְּאֶרֶץ עוּץ גַּם־עָלַיִךְ תַּעֲבַר־כּוֹס תִּשְׁכְּרִי וְתִתְעָרִי: תַּם 22
עֲוֹנֵךְ בַּת־צִיּוֹן לֹא יוֹסִיף לְהַגְלוֹתֵךְ פָּקֵד עֲוֹנֵךְ בַּת־אֱדוֹם
גִּלָּה עַל־חַטֹּאתָיִךְ: זָכְרָה יְהוָה מֶה־הָיָה לָנוּ הַבִּיטָה וּרְאֵה אֶת־חֶרְפָּתֵנוּ: נַחֲלָתֵנוּ 2 הביטה ק
נֶהְפְּכָה לְזָרִים בָּתֵּינוּ לְנָכְרִים: יְתוֹמִים הָיִינוּ אֵין אָב 3 ואין קרי
אִמֹּתֵינוּ כְּאַלְמָנוֹת: מֵימֵינוּ בְכֶסֶף שָׁתִינוּ עֵצֵינוּ בְמִחִיר 4
יָבֹאוּ: עַל צַוָּארֵנוּ נִרְדָּפְנוּ יָגַעְנוּ לֹא הוּנַח־לָנוּ: מִצְרַיִם נָתַנּוּ יָד אַשּׁוּר לִשְׂבֹּעַ לָחֶם: אֲבֹתֵינוּ חָטְאוּ אֵינָם 7 כמ"ץ בו"ק ולא"ק
אֲנַחְנוּ עֲוֹנֹתֵיהֶם סָבָלְנוּ: עֲבָדִים מָשְׁלוּ בָּנוּ פֹּרֵק אֵין 8 ואנחנו ק
מִיָּדָם: בְּנַפְשֵׁנוּ נָבִיא לַחְמֵנוּ מִפְּנֵי חֶרֶב הַמִּדְבָּר: 9
עוֹרֵנוּ כְּתַנּוּר נִכְמָרוּ מִפְּנֵי זַלְעֲפוֹת רָעָב: נָשִׁים בְּצִיּוֹן 11
עִנּוּ בְתֻלוֹת בְּעָרֵי יְהוּדָה: שָׂרִים בְּיָדָם נִתְלוּ פְּנֵי זְקֵנִים 12
לֹא נֶהְדָּרוּ: בַּחוּרִים טְחוֹן נָשָׂאוּ וּנְעָרִים בָּעֵץ כָּשָׁלוּ: 13
זְקֵנִים מִשַּׁעַר שָׁבָתוּ בַּחוּרִים מִנְּגִינָתָם: שָׁבַת מְשׂוֹשׂ 14 טו
לִבֵּנוּ נֶהְפַּךְ לְאֵבֶל מְחוֹלֵנוּ: נָפְלָה עֲטֶרֶת רֹאשֵׁנוּ אוֹי־ 16
נָא לָנוּ כִּי חָטָאנוּ: עַל־זֶה הָיָה דָוֶה לִבֵּנוּ עַל־אֵלֶּה 17
חָשְׁכוּ עֵינֵינוּ: עַל הַר־צִיּוֹן שֶׁשָּׁמֵם שׁוּעָלִים הָלְכוּ־בוֹ: 18
אַתָּה יְהוָה לְעוֹלָם תֵּשֵׁב כִּסְאֲךָ לְדוֹר וָדוֹר: לָמָּה 19 כ
לָנֶצַח תִּשְׁכָּחֵנוּ תַּעַזְבֵנוּ לְאֹרֶךְ יָמִים: הֲשִׁיבֵנוּ יְהוָה 21 ו
אֵלֶיךָ

Cap. V. *Oratio Ieremiæ, qua in tam gravi casu apud Deum conqueritur, gemit, instat, urget, & omni modo liberationem petit ac extorquet.*

58 57 לְשַׁוְעָתִי׃ קָרַבְתָּ בְיוֹם אֶקְרָאֶךָּ אָמַרְתָּ אַל־תִּירָא׃ רַבְתָּ
59 אֲדֹנָי רִיבֵי נַפְשִׁי גָּאַלְתָּ חַיָּי׃ רָאִיתָה יְהוָה עַוָּתָתִי שָׁפְטָה
ס מִשְׁפָּטִי׃ רָאִיתָה כָּל־נִקְמָתָם כָּל־מַחְשְׁבֹתָם לִי׃
62 61 שָׁמַעְתָּ חֶרְפָּתָם יְהוָה כָּל־מַחְשְׁבֹתָם עָלָי׃ שִׂפְתֵי קָמַי
63 וְהֶגְיוֹנָם עָלַי כָּל־הַיּוֹם׃ שִׁבְתָּם וְקִימָתָם הַבִּיטָה אֲנִי
64 מַנְגִּינָתָם׃ תָּשִׁיב לָהֶם גְּמוּל יְהוָה כְּמַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם׃
66 סה תִּתֵּן לָהֶם מְגִנַּת־לֵב תַּאֲלָתְךָ לָהֶם׃ תִּרְדֹּף בְּאַף
וְתַשְׁמִידֵם מִתַּחַת שְׁמֵי יְהוָה׃

Cap. IV. *Calamitates populi singulatim enarrat, atque tristem temporum istorum faciem veluti ob oculos exponit: denique Zionem consolatur.*

א ד אֵיכָה יֻעַם זָהָב יִשְׁנָא הֻכְתַּם הַטּוֹב תִּשְׁתַּפַּכְנָה
2 אַבְנֵי־קֹדֶשׁ בְּרֹאשׁ כָּל־חוּצוֹת׃ בְּנֵי צִיּוֹן
הַיְקָרִים הַמְסֻלָּאִים בְּפָז אֵיכָה נֶחְשְׁבוּ לִנְבְלֵי־חֶרֶשׂ
חנים פ' 3 מַעֲשֵׂה יְדֵי יוֹצֵר׃ גַּם־תַּנִּין חָלְצוּ שַׁד הֵנִיקוּ
ביעים פ' גּוּרֵיהֶן בַּת־עַמִּי לְאַכְזָר כְּיַעֲנִים בַּמִּדְבָּר׃
4 דָּבַק לְשׁוֹן יוֹנֵק אֶל־חִכּוֹ בַּצָּמָא עֹלָלִים שָׁאֲלוּ
ה לֶחֶם פֹּרֵשׂ אֵין לָהֶם׃ הָאֹכְלִים לְמַעֲדַנִּים
נָשַׁמּוּ בַּחוּצוֹת הָאֳמְנִים עַל־תּוֹלַע חִבְּקוּ אַשְׁפָּתוֹת׃
6 וַיִּגְדַּל עֲוֹן בַּת־עַמִּי מֵחַטַּאת סְדֹם הַהֲפוּכָה כְּמוֹ־רָגַע
7 וְלֹא־חָלוּ בָהּ יָדִים׃ זַכּוּ נְזִירֶיהָ מִשֶּׁלֶג צָחוּ מֵחָלָב אָדְמוּ
8 עֶצֶם מִפְנִינִים סַפִּיר גִּזְרָתָם׃ חָשַׁךְ מִשְּׁחוֹר תָּאֳרָם לֹא
נִכָּרוּ בַּחוּצוֹת צָפַר עוֹרָם עַל־עַצְמָם יָבֵשׁ הָיָה כָּעֵץ׃
ב' מעמים 9 טוֹבִים הָיוּ חַלְלֵי־חֶרֶב מֵחַלְלֵי רָעָב שֶׁהֵם יָזְבוּ מְדֻקָּרִים
י מִתְּנוּבוֹת שָׂדָי׃ יְדֵי נָשִׁים רַחֲמָנִיּוֹת בִּשְּׁלוּ יַלְדֵיהֶן הָיוּ
11 לְכָרוֹת לָמוֹ בְּשֶׁבֶר בַּת־עַמִּי׃ כִּלָּה יְהוָה אֶת־חֲמָתוֹ
12 שָׁפַךְ חֲרוֹן אַפּוֹ וַיַּצֶּת־אֵשׁ בְּצִיּוֹן וַתֹּאכַל יִסֹּדֹתֶיהָ׃ לֹא
כל קרי הֶאֱמִינוּ מַלְכֵי־אֶרֶץ וְכֹל יֹשְׁבֵי תֵבֵל כִּי יָבֹא צַר וְאוֹיֵב
13 בְּשַׁעֲרֵי יְרוּשָׁלִָם׃ מֵחַטֹּאת נְבִיאֶיהָ עֲוֹנוֹת כֹּהֲנֶיהָ
14 הַשֹּׁפְכִים בְּקִרְבָּהּ דַּם צַדִּיקִים׃ נָעוּ עִוְרִים בַּחוּצוֹת
טו נְגֹאֲלוּ בַדָּם בְּלֹא יוּכְלוּ יִגְּעוּ בִלְבָשֵׁיהֶם׃ סוּרוּ טָמֵא
קְרָאוּ

עַמִּי נְגִינָתָם כָּל־הַיּוֹם׃ הִשְׂבִּיעַנִי בַמְּרוֹרִים הִרְוַנִי לַעֲנָה׃ טו
וַיַּגְרֵס בֶּחָצָץ שִׁנָּי הִכְפִּישַׁנִי בָּאֵפֶר׃ וַתִּזְנַח מִשָּׁלוֹם נַפְשִׁי 16 17
נָשִׁיתִי טוֹבָה׃ וָאֹמַר אָבַד נִצְחִי וְתוֹחַלְתִּי מֵיְהוָה׃ זְכָר 18 19
וחשוח קרי עָנְיִי וּמְרוּדָי לַעֲנָה וָרֹאשׁ׃ זָכוֹר תִּזְכּוֹר וְתָשִׂיחַ עָלַי כ
נַפְשִׁי׃ זֹאת אָשִׁיב אֶל־לִבִּי עַל־כֵּן אוֹחִיל׃ חַסְדֵי יְהוָה 21 22
קמץ בו׳ק כִּי לֹא־תָמְנוּ כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמָו׃ חֲדָשִׁים לַבְּקָרִים רַבָּה 23
אֱמוּנָתֶךָ׃ חֶלְקִי יְהוָה אָמְרָה נַפְשִׁי עַל־כֵּן אוֹחִיל לוֹ׃ 24
טוֹב יְהוָה לְקַוּו לְנֶפֶשׁ תִּדְרְשֶׁנּוּ׃ טוֹב וְיָחִיל וְדוּמָם כה 26
לִתְשׁוּעַת יְהוָה׃ טוֹב לַגֶּבֶר כִּי־יִשָּׂא עֹל בְּנְעוּרָיו׃ יֵשֵׁב 27 28
בָּדָד וְיִדֹּם כִּי־נָטַל עָלָיו׃ יִתֵּן בֶּעָפָר פִּיהוּ אוּלַי יֵשׁ תִּקְוָה׃ 29
יִתֵּן לְמַכֵּהוּ לֶחִי יִשְׂבַּע בְּחֶרְפָּה׃ כִּי לֹא יִזְנַח לְעוֹלָם ל 31
חסרי קרי אֲדֹנָי׃ כִּי אִם־הוֹגָה וְרִחַם כְּרֹב חֲסָדָו׃ כִּי לֹא עִנָּה 32 33
מִלִּבּוֹ וַיְגֶה בְּנֵי־אִישׁ׃ לְדַכֵּא תַּחַת רַגְלָיו כֹּל אֲסִירֵי 34
קמץ בו׳ק אָרֶץ׃ לְהַטּוֹת מִשְׁפַּט־גָּבֶר נֶגֶד פְּנֵי עֶלְיוֹן׃ לְעַוֵּת אָדָם לה 36
בְּרִיבוֹ אֲדֹנָי לֹא רָאָה׃ מִי זֶה אָמַר וַתְּהִי אֲדֹנָי לֹא צִוָּה׃ 37
מִפִּי עֶלְיוֹן לֹא תֵצֵא הָרָעוֹת וְהַטּוֹב׃ מַה־יִּתְאוֹנֵן אָדָם 38 39
חטאו קרי חַי גָּבֶר עַל־חֲטָאוֹ׃ נַחְפְּשָׂה דְרָכֵינוּ וְנַחְקֹרָה וְנָשׁוּבָה מ
קמץ בו׳ק עַד־יְהוָה׃ נִשָּׂא לְבָבֵנוּ אֶל־כַּפָּיִם אֶל־אֵל בַּשָּׁמָיִם׃ נַחְנוּ 41 42
פָּשַׁעְנוּ וּמָרִינוּ אַתָּה לֹא סָלָחְתָּ׃ סַכְתָּה בָאַף וַתִּרְדְּפֵנוּ 43
הָרַגְתָּ לֹא חָמָלְתָּ׃ סַכּוֹתָה בֶּעָנָן לָךְ מֵעֲבוֹר תְּפִלָּה׃ 44
סְחִי וּמָאוֹס תְּשִׂימֵנוּ בְּקֶרֶב הָעַמִּים׃ פָּצוּ עָלֵינוּ פִּיהֶם מה 46
כָּל־אֹיְבֵינוּ׃ פַּחַד וָפַחַת הָיָה לָנוּ הַשֵּׁאת וְהַשֶּׁבֶר׃ 47
פַּלְגֵי־מַיִם תֵּרַד עֵינִי עַל־שֶׁבֶר בַּת־עַמִּי׃ עֵינִי נִגְּרָה וְלֹא 48 49
תִדְמֶה מֵאֵין הֲפֻגוֹת׃ עַד־יַשְׁקִיף וְיִרְאֶה יְהוָה מִשָּׁמָיִם׃ נ
עֵינִי עוֹלְלָה לְנַפְשִׁי מִכֹּל בְּנוֹת עִירִי׃ צוֹד צָדוּנִי כַּצִּפּוֹר 51 52
אֹיְבַי חִנָּם׃ צָמְתוּ בַבּוֹר חַיָּי וַיַּדּוּ־אֶבֶן בִּי׃ צָפוּ־מַיִם עַל־ 53 54
רֹאשִׁי אָמַרְתִּי נִגְזָרְתִּי׃ קָרָאתִי שִׁמְךָ יְהוָה מִבּוֹר נת
תַּחְתִּיּוֹת׃ קוֹלִי שָׁמָעְתָּ אַל־תַּעְלֵם אָזְנְךָ לְרַוְחָתִי 55 56
לשועתי

שבחך ק' שׁוא וְתִפֹּל וְלֹא גָלוּ עַל־עֲוֹנֵךְ לְהָשִׁיב שְׁבִיתֵךְ וַיֶּחֱזוּ
טו לָךְ מַשְׂאוֹת שָׁוְא וּמַדּוּחִים: סָפְקוּ עָלַיִךְ כַּפַּיִם כָּל־
עֹבְרֵי דָּרֶךְ שָׁרְקוּ וַיָּנִעוּ רֹאשָׁם עַל־בַּת יְרוּשָׁלִַם הֲזֹאת
16 הָעִיר שֶׁיֹּאמְרוּ כְּלִילַת יֹפִי מָשׂוֹשׂ לְכָל־הָאָרֶץ: פָּצוּ
עָלַיִךְ פִּיהֶם כָּל־אֹיְבַיִךְ שָׁרְקוּ וַיַּחֲרְקוּ שֵׁן אָמְרוּ בָּלַעְנוּ
17 אַךְ זֶה הַיּוֹם שֶׁקִּוִּינֵהוּ מְצָאנוּ רָאִינוּ: עָשָׂה יְהוָה אֲשֶׁר
כולו קמץ זָמַם בִּצַּע אִמְרָתוֹ אֲשֶׁר צִוָּה מִימֵי קֶדֶם הָרַס וְלֹא חָמָל הא' בפגול
18 וַיְשַׂמַּח עָלַיִךְ אוֹיֵב הֵרִים קֶרֶן צָרָיִךְ: צָעַק לִבָּם אֶל־
אֲדֹנָי חוֹמַת בַּת־צִיּוֹן הוֹרִידִי כַנַּחַל דִּמְעָה יוֹמָם וָלָיְלָה
19 אַל־תִּתְּנִי פּוּגַת לָךְ אַל־תִּדֹּם בַּת־עֵינֵךְ: קוּמִי רֹנִּי
בלילה קרי בַלָּיְלָה לָרֹאשׁ אַשְׁמֻרוֹת שִׁפְכִי כַמַּיִם לִבֵּךְ נֹכַח פְּנֵי
אֲדֹנָי שְׂאִי אֵלָיו כַּפַּיִךְ עַל־נֶפֶשׁ עוֹלָלַיִךְ הָעֲטוּפִים
כ בְּרָעָב בְּרֹאשׁ כָּל־חוּצוֹת: רְאֵה יְהוָה וְהַבִּיטָה לְמִי
עוֹלַלְתָּ כֹּה אִם־תֹּאכַלְנָה נָשִׁים פִּרְיָם עֹלְלֵי טִפָּחִים
21 אִם־יֵהָרֵג בְּמִקְדַּשׁ אֲדֹנָי כֹּהֵן וְנָבִיא: שָׁכְבוּ לָאָרֶץ
חוּצוֹת נַעַר וְזָקֵן בְּתוּלֹתַי וּבַחוּרַי נָפְלוּ בֶחָרֶב הָרַגְתָּ
22 בְּיוֹם אַפֶּךָ טָבַחְתָּ לֹא חָמָלְתָּ: תִּקְרָא כְיוֹם מוֹעֵד מְגוּרַי
מִסָּבִיב וְלֹא הָיָה בְּיוֹם אַף־יְהוָה פָּלִיט וְשָׂרִיד אֲשֶׁר־
טִפַּחְתִּי וְרִבִּיתִי אוֹיְבִי כִלָּם:

Cap. III. *Vrbis Templique excidium lugere pergit, atque opportuna solandis ac confirmandis fidelium animis interspergit.*

ב 2 אֲנִי הַגֶּבֶר רָאָה עֳנִי בְּשֵׁבֶט עֶבְרָתוֹ: אוֹתִי נָהַג
ג 3 וַיֹּלַךְ חֹשֶׁךְ וְלֹא־אוֹר: אַךְ בִּי־יָשׁוֹב יָהֵפֹךְ יָדוֹ
ה 4 כָּל־הַיּוֹם: בִּלָּה בְשָׂרִי וְעוֹרִי שִׁבַּר עַצְמוֹתָי: בָּנָה
6 עָלַי וַיַּקַּף רֹאשׁ וּתְלָאָה: בְּמַחֲשַׁכִּים הוֹשִׁיבַנִי כְּמֵתֵי
8 עוֹלָם: גָּדַר בַּעֲדִי וְלֹא אֵצֵא הִכְבִּיד נְחָשְׁתִּי: גַּם כִּי
9 אֶזְעַק וַאֲשַׁוֵּעַ שָׂתַם תְּפִלָּתִי: גָּדַר דְּרָכַי בְּגָזִית נְתִיבוֹתַי
יתיר ו 11 עִוָּה: דֹּב אוֹרֵב הוּא לִי אֲרִיֵה בְּמִסְתָּרִים: דְּרָכַי סוֹרֵר
ה 12 וַיְפַשְּׁחֵנִי שָׂמַנִי שׁוֹמֵם: דָּרַךְ קַשְׁתּוֹ וַיַּצִּיבֵנִי כַּמַּטָּרָא
13 14 לַחֵץ: הֵבִיא בְכִלְיָתָיו בְּנֵי אַשְׁפָּתוֹ: הָיִיתִי שְׂחֹק לְכָל־

רֵעָתֵם לִפְנֵיךָ וְעוֹלֵל לָמוֹ כַּאֲשֶׁר עוֹלַלְתָּ לִי עַל כָּל־
פְּשָׁעָי כִּי־רַבּוֹת אֲנָחֹתַי וְלִבִּי דָוֶי׃

Cap. II. *Altero alphabeto planctum suum persequitur, & praesentem casum comparatione pristini status exaggerat.*

ב א איכה יָעִיב בְּאַפּוֹ אֲדֹנָי אֶת־בַּת־צִיּוֹן הִשְׁלִיךְ
מִשָּׁמַיִם אֶרֶץ תִּפְאֶרֶת יִשְׂרָאֵל וְלֹא־זָכַר
2 ולא ק׳ הֲדֹם־רַגְלָיו בְּיוֹם אַפּוֹ׃ בִּלַּע אֲדֹנָי לֹא חָמָל
אֵת כָּל־נְאוֹת יַעֲקֹב הָרַס בְּעֶבְרָתוֹ מִבְצְרֵי בַת־יְהוּדָה
3 הִגִּיעַ לָאָרֶץ חִלֵּל מַמְלָכָה וְשָׂרֶיהָ׃ גָּדַע בְּחָרִי־אַף כָּל
קֶרֶן יִשְׂרָאֵל הֵשִׁיב אָחוֹר יְמִינוֹ מִפְּנֵי אוֹיֵב וַיִּבְעַר בְּיַעֲקֹב
4 כְּאֵשׁ לֶהָבָה אָכְלָה סָבִיב׃ דָּרַךְ קַשְׁתּוֹ כְּאוֹיֵב נִצַּב
יְמִינוֹ כְּצָר וַיַּהַרֹג כֹּל מַחֲמַדֵּי־עָיִן בְּאֹהֶל בַּת־צִיּוֹן שָׁפַךְ
כָּאֵשׁ חֲמָתוֹ׃ הָיָה אֲדֹנָי כְּאוֹיֵב בָּלַע יִשְׂרָאֵל בָּלַע כָּל־ה
אַרְמְנוֹתֶיהָ שִׁחֵת מִבְצָרָיו וַיֶּרֶב בְּבַת־יְהוּדָה תַּאֲנִיָּה
6 וַאֲנִיָּה׃ וַיַּחְמֹס כַּגָּן שֻׂכּוֹ שִׁחֵת מוֹעֲדוֹ שִׁכַּח יְהוָה׀
7 בְּצִיּוֹן מוֹעֵד וְשַׁבָּת וַיִּנְאַץ בְּזַעַם־אַפּוֹ מֶלֶךְ וְכֹהֵן׃ זָנַח
אֲדֹנָי מִזְבְּחוֹ נִאֵר מִקְדָּשׁוֹ הִסְגִּיר בְּיַד־אוֹיֵב חוֹמֹת
אַרְמְנוֹתֶיהָ קוֹל נָתְנוּ בְּבֵית־יְהוָה כְּיוֹם מוֹעֵד׃ חָשַׁב
8 יְהוָה׀ לְהַשְׁחִית חוֹמַת בַּת־צִיּוֹן נָטָה קָו לֹא־הֵשִׁיב יָדוֹ
9 ט׳ ועירא מְבַלַּע וַיֶּאֱבֶל־חֵל וְחוֹמָה יַחְדָּו אֻמְלָלוּ׃ טָבְעוּ בָאָרֶץ
שְׁעָרֶיהָ אִבַּד וְשִׁבַּר בְּרִיחֶיהָ מַלְכָּהּ וְשָׂרֶיהָ בַגּוֹיִם אֵין
תּוֹרָה גַּם־נְבִיאֶיהָ לֹא־מָצְאוּ חָזוֹן מֵיְהוָה׃ יֵשְׁבוּ לָאָרֶץ׀
יִדְּמוּ זִקְנֵי בַת־צִיּוֹן הֶעֱלוּ עָפָר עַל־רֹאשָׁם חָגְרוּ שַׂקִּים
הוֹרִידוּ לָאָרֶץ רָאשָׁן בְּתוּלֹת יְרוּשָׁלִָם׃ כָּלוּ בַדְּמָעוֹת
11 עֵינַי חָמַרְמְרוּ מֵעַי נִשְׁפַּךְ לָאָרֶץ כְּבֵדִי עַל־שֶׁבֶר בַּת־
עַמִּי בֶּעָטֶף עוֹלֵל וְיוֹנֵק בִּרְחֹבוֹת קִרְיָה׃ לְאִמּוֹתָם יֹאמְרוּ
12 אַיֵּה דָגָן וָיָיִן בְּהִתְעַטְּפָם כֶּחָלָל בִּרְחֹבוֹת עִיר בְּהִשְׁתַּפֵּךְ
13 מעירך קרי נַפְשָׁם אֶל־חֵיק אִמֹּתָם׃ מָה־אָעִידֶךְ מָה אַדְמֶה־לָּךְ
הַבַּת יְרוּשָׁלִַם מָה אַשְׁוֶה־לָּךְ וַאֲנַחֲמֵךְ בְּתוּלַת בַּת־
צִיּוֹן כִּי־גָדוֹל כַּיָּם שִׁבְרֵךְ מִי יִרְפָּא־לָךְ׃ נְבִיאַיִךְ חָזוּ לָךְ
14 שׁוא

בְּיַד־צָר וְאֵין עוֹזֵר לָהּ רָאוּהָ צָרִים שָׂחֲקוּ עַל־מִשְׁבַּתֶּהָ :
8 חֵטְא חָטְאָה יְרוּשָׁלַם עַל־כֵּן לְנִידָה הָיָתָה כָּל־מְכַבְּדֶיהָ
הִזִּילוּהָ כִּי־רָאוּ עֶרְוָתָהּ גַּם־הִיא נֶאֱנְחָה וַתָּשָׁב אָחוֹר :
9 טֻמְאָתָהּ בְּשׁוּלֶיהָ לֹא זָכְרָה אַחֲרִיתָהּ וַתֵּרֶד פְּלָאִים אֵין
מְנַחֵם לָהּ רְאֵה יְהוָה אֶת־עָנְיִי כִּי הִגְדִּיל אוֹיֵב : יָדוֹ פָּרַשׂ
צָר עַל כָּל־מַחֲמַדֶּיהָ כִּי־רָאֲתָה גוֹיִם בָּאוּ מִקְדָּשָׁהּ אֲשֶׁר
11 צִוִּיתָה לֹא־יָבֹאוּ בַקָּהָל לָךְ : כָּל־עַמָּהּ נֶאֱנָחִים
מְבַקְּשִׁים לֶחֶם נָתְנוּ מַחֲמוּדֵיהֶם בְּאֹכֶל לְהָשִׁיב נָפֶשׁ יחיר ו׳
12 רְאֵה יְהוָה וְהַבִּיטָה כִּי הָיִיתִי זוֹלֵלָה : לוֹא אֲלֵיכֶם ל׳ זעירא
כָּל־עֹבְרֵי דָרֶךְ הַבִּיטוּ וּרְאוּ אִם־יֵשׁ מַכְאוֹב כְּמַכְאֹבִי
13 אֲשֶׁר עוֹלַל לִי אֲשֶׁר הוֹגָה יְהוָה בְּיוֹם חֲרוֹן אַפּוֹ : מִמָּרוֹם
שָׁלַח־אֵשׁ בְּעַצְמֹתַי וַיִּרְדֶּנָּה פָּרַשׂ רֶשֶׁת לְרַגְלַי הֱשִׁיבַנִי
14 אָחוֹר נְתָנַנִי שׁוֹמֵמָה כָּל־הַיּוֹם דָּוֶה : נִשְׂקַד עֹל פְּשָׁעַי
בְּיָדוֹ יִשְׂתָּרְגוּ עָלוּ עַל־צַוָּארִי הִכְשִׁיל כֹּחִי נְתָנַנִי אֲדֹנָי
טו בִּידֵי לֹא־אוּכַל קוּם : סִלָּה כָל־אַבִּירַי אֲדֹנָי בְּקִרְבִּי
קָרָא עָלַי מוֹעֵד לְשַׁבֵּר בַּחוּרָי גַּת דָּרַךְ אֲדֹנָי לִבְתוּלַת
16 בַּת־יְהוּדָה : עַל־אֵלֶּה אֲנִי בוֹכִיָּה עֵינִי עֵינִי יָרְדָה מַיִם
כִּי־רָחַק מִמֶּנִּי מְנַחֵם מֵשִׁיב נַפְשִׁי הָיוּ בָנַי שׁוֹמֵמִים כִּי
17 גָבַר אוֹיֵב : פָּרְשָׂה צִיּוֹן בְּיָדֶיהָ אֵין מְנַחֵם לָהּ צִוָּה יְהוָה
לְיַעֲקֹב סְבִיבָיו צָרָיו הָיְתָה יְרוּשָׁלַם לְנִדָּה בֵּינֵיהֶם :
18 צַדִּיק הוּא יְהוָה כִּי־פִיהוּ מָרִיתִי שִׁמְעוּ־נָא כָל־ עַמִּים העמים קדי
19 וּרְאוּ מַכְאֹבִי בְּתוּלֹתַי וּבַחוּרָי הָלְכוּ בַשֶּׁבִי : קָרָאתִי
לְמְאַהֲבַי הֵמָּה רִמּוּנִי כֹּהֲנַי וּזְקֵנַי בָּעִיר גָּוָעוּ כִּי־בִקְשׁוּ
כ אֹכֶל לָמוֹ וְיָשִׁיבוּ אֶת־נַפְשָׁם : רְאֵה יְהוָה כִּי־צַר־לִי
מֵעַי חֳמַרְמָרוּ נֶהְפַּךְ לִבִּי בְקִרְבִּי כִּי מָרוֹ מָרִיתִי מִחוּץ
21 שִׁכְּלָה־חֶרֶב בַּבַּיִת כַּמָּוֶת : שָׁמְעוּ כִּי נֶאֱנָחָה אֲנִי אֵין
מְנַחֵם לִי כָּל־אֹיְבַי שָׁמְעוּ רָעָתִי שָׂשׂוּ כִּי אַתָּה
22 עָשִׂיתָ הֵבֵאתָ יוֹם קָרָאתָ וְיִהְיוּ כָמוֹנִי : תָּבֹא כָל־

אֶת־שִׁבְתֵּךְ כִּי כַלָּתֵךְ אֲשֶׁר־אֲהַבְתֵּךְ יָלַדְתִּו אֲשֶׁר־חִיא
טוֹבָה לָךְ מִשִּׁבְעָה בָנִים : וַתִּקַּח נָעֳמִי אֶת־הַיֶּלֶד 16
וַתְּשִׁתֵּהוּ בְחֵיקָהּ וַתְּהִי־לוֹ לְאֹמֶנֶת : וַתִּקְרֶאנָה לוֹ 17
הַשְּׁכֵנוֹת שֵׁם לֵאמֹר יֻלַּד־בֵּן לְנָעֳמִי וַתִּקְרֶאנָה שְׁמוֹ
עוֹבֵד הוּא אֲבִי־יִשַׁי אֲבִי דָוִד : וְאֵלֶּה תּוֹלְדוֹת פֶּרֶץ פֶּרֶץ 18 קמץ בו"ס
הוֹלִיד אֶת־חֶצְרוֹן : וְחֶצְרוֹן הוֹלִיד אֶת־רָם וְרָם הוֹלִיד 19
אֶת־עַמִּינָדָב : וְעַמִּינָדָב הוֹלִיד אֶת־נַחְשׁוֹן וְנַחְשׁוֹן הוֹלִיד כ
אֶת־שַׂלְמָה : וְשַׂלְמוֹן הוֹלִיד אֶת־בֹּעַז וּבֹעַז הוֹלִיד אֶת־ 21
עוֹבֵד : וְעוֹבֵד הוֹלִיד אֶת־יִשָׁי וְיִשַׁי הוֹלִיד אֶת־דָּוִד : 22 קמץ בו"ס

סכום פסוקי רספר רות שמונים וחמשה · וסימנו סורה שבה פֵּה סלני אלמני · וחציו
ותאמר רות המואביה גם כי אמר אלי :

LIBER THRENORUM, HEBRAICE איכה

CAPUT I. א

Deplorat vastitatem & desolationem Hierosolymæ, oratione imprimis pathetica & affectibus plena.

אֵיכָה׀ יָשְׁבָה בָדָד הָעִיר רַבָּתִי עָם הָיְתָה א
כְּאַלְמָנָה רַבָּתִי בַגּוֹיִם שָׂרָתִי בַּמְּדִינוֹת
הָיְתָה לָמַס : בָּכוֹ תִבְכֶּה בַלָּיְלָה וְדִמְעָתָהּ עַל לְחָיֶהָ 2
אֵין־לָהּ מְנַחֵם מִכָּל־אֹהֲבֶיהָ כָּל־רֵעֶיהָ בָּגְדוּ בָהּ הָיוּ לָהּ
לְאֹיְבִים : גָּלְתָה יְהוּדָה מֵעֹנִי וּמֵרֹב עֲבֹדָה הִיא יָשְׁבָה 3
בַגּוֹיִם לֹא מָצְאָה מָנוֹחַ כָּל־רֹדְפֶיהָ הִשִּׂיגוּהָ בֵּין
הַמְּצָרִים : דַּרְכֵי צִיּוֹן אֲבֵלוֹת מִבְּלִי בָאֵי מוֹעֵד כָּל־ 4
שְׁעָרֶיהָ שׁוֹמֵמִין כֹּהֲנֶיהָ נֶאֱנָחִים בְּתוּלֹתֶיהָ נוּגוֹת וְהִיא
מָר־לָהּ : הָיוּ צָרֶיהָ לְרֹאשׁ אֹיְבֶיהָ שָׁלוּ כִּי־יְהוָה הוֹגָהּ עַל־ ה
רֹב־פְּשָׁעֶיהָ עֹלָלֶיהָ הָלְכוּ שְׁבִי לִפְנֵי צָר : וַיֵּצֵא מִן־בַּת 6 מנח ק'
צִיּוֹן כָּל־הֲדָרָהּ הָיוּ שָׂרֶיהָ כְּאַיָּלִים לֹא־מָצְאוּ מִרְעֶה
וַיֵּלְכוּ בְלֹא־כֹחַ לִפְנֵי רוֹדֵף : זָכְרָה יְרוּשָׁלַם יְמֵי עָנְיָהּ 7
וּמְרוּדֶיהָ כָּל מַחֲמֻדֶיהָ אֲשֶׁר הָיוּ מִימֵי קֶדֶם בִּנְפֹל עַמָּהּ

legitimè in judicio actâ, solemnibus verbis in uxorem accipit, atque ex ea Obedum, Davidis avum, gignit.

מלוע 2 וַיֹּאמֶר סוּרָה שְׁבָה־פֹּה פְּלֹנִי אַלְמֹנִי וַיָּסַר וַיֵּשֶׁב׃ וַיִּקַּח
עֲשָׂרָה אֲנָשִׁים מִזִּקְנֵי הָעִיר וַיֹּאמֶר שְׁבוּ־פֹה וַיֵּשֵׁבוּ׃
3 וַיֹּאמֶר לַגֹּאֵל חֶלְקַת הַשָּׂדֶה אֲשֶׁר לְאָחִינוּ לֶאֱלִימֶלֶךְ
4 מָכְרָה נָעֳמִי הַשָּׁבָה מִשְּׂדֵה מוֹאָב׃ וַאֲנִי אָמַרְתִּי אֶגְלָה
אָזְנְךָ לֵאמֹר קְנֵה נֶגֶד הַיֹּשְׁבִים וְנֶגֶד זִקְנֵי עַמִּי אִם־תִּגְאַל
וארמה ק׳ גְּאַל וְאִם־לֹא יִגְאַל הַגִּידָה לִּי וְאֵדְעָ כִּי אֵין זוּלָתְךָ
קמץ בו ק׳ לִגְאוֹל וְאָנֹכִי אַחֲרֶיךָ וַיֹּאמֶר אָנֹכִי אֶגְאָל׃ וַיֹּאמֶר בֹּעַז
בְּיוֹם־קְנוֹתְךָ הַשָּׂדֶה מִיַּד נָעֳמִי וּמֵאֵת רוּת הַמּוֹאֲבִיָּה
קרי אֵשֶׁת־הַמֵּת קָנִיתִי לְהָקִים שֵׁם־הַמֵּת עַל־נַחֲלָתוֹ׃
יחיד ו 6 וַיֹּאמֶר הַגֹּאֵל לֹא אוּכַל לִגְאָל־לִי פֶּן־אַשְׁחִית אֶת־
נַחֲלָתִי גְּאַל־לְךָ אַתָּה אֶת־גְּאֻלָּתִי כִּי לֹא־אוּכַל לִגְאוֹל׃
7 וְזֹאת לְפָנִים בְּיִשְׂרָאֵל עַל־הַגְּאֻלָּה וְעַל־הַתְּמוּרָה לְקַיֵּם
כָּל־דָּבָר שָׁלַף אִישׁ נַעֲלוֹ וְנָתַן לְרֵעֵהוּ וְזֹאת הַתְּעוּדָה
8 בְּיִשְׂרָאֵל׃ וַיֹּאמֶר הַגֹּאֵל לְבֹעַז קְנֵה־לָךְ וַיִּשְׁלֹף נַעֲלוֹ׃
9 וַיֹּאמֶר בֹּעַז לַזְּקֵנִים וְכָל־הָעָם עֵדִים אַתֶּם הַיּוֹם כִּי קָנִיתִי
אֶת־כָּל־אֲשֶׁר לֶאֱלִימֶלֶךְ וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר לְכִלְיוֹן וּמַחְלוֹן
י מִיַּד נָעֳמִי׃ וְגַם אֶת־רוּת הַמּוֹאֲבִיָּה אֵשֶׁת מַחְלוֹן קָנִיתִי
לִי לְאִשָּׁה לְהָקִים שֵׁם־הַמֵּת עַל־נַחֲלָתוֹ וְלֹא־יִכָּרֵת
שֵׁם־הַמֵּת מֵעִם אֶחָיו וּמִשַּׁעַר מְקוֹמוֹ עֵדִים אַתֶּם הַיּוֹם׃
11 וַיֹּאמְרוּ כָּל־הָעָם אֲשֶׁר־בַּשַּׁעַר וְהַזְּקֵנִים עֵדִים יְתֵּן יְהוָה
אֶת־הָאִשָּׁה הַבָּאָה אֶל־בֵּיתֶךָ כְּרָחֵל וּכְלֵאָה אֲשֶׁר בָּנוּ
שְׁתֵּיהֶם אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל וַעֲשֵׂה־חַיִל בְּאֶפְרָתָה וְקְרָא־
12 שֵׁם בְּבֵית לָחֶם׃ וִיהִי בֵיתְךָ כְּבֵית פֶּרֶץ אֲשֶׁר־יָלְדָה
תָמָר לִיהוּדָה מִן־הַזֶּרַע אֲשֶׁר יִתֵּן יְהוָה לְךָ מִן־הַנַּעֲרָה
13 הַזֹּאת׃ וַיִּקַּח בֹּעַז אֶת־רוּת וַתְּהִי־לוֹ לְאִשָּׁה וַיָּבֹא אֵלֶיהָ
14 וַיִּתֵּן יְהוָה לָהּ הֵרָיוֹן וַתֵּלֶד בֵּן׃ וַתֹּאמַרְנָה הַנָּשִׁים אֶל־
נָעֳמִי בָּרוּךְ יְהוָה אֲשֶׁר לֹא הִשְׁבִּית לָךְ גֹּאֵל הַיּוֹם
טו וְיִקָּרֵא שְׁמוֹ בְּיִשְׂרָאֵל׃ וְהָיָה לָךְ לְמֵשִׁיב נֶפֶשׁ וּלְכַלְכֵּל

הוּא זֹרֶה אֶת־גֹּרֶן הַשְּׂעֹרִים הַלָּיְלָה׃ וְרָחַצְתְּ וָסַכְתְּ 3
ושמת קרי וירדת קרי וְשַׂמְתְּ שִׂמְלָתַיִךְ עָלַיִךְ וְיָרַדְתְּ הַגֹּרֶן אַל־תִּוָּדַע לָאִישׁ
עַד כַּלֹּתוֹ לֶאֱכֹל וְלִשְׁתּוֹת׃ וְהָיָה בְּשָׁכְבוֹ וָיָדַעַתְּ אֶת־ 4
ושכבת ק׳ הַמָּקוֹם אֲשֶׁר יִשְׁכַּב־שָׁם וּבָאת וְגָלִית מַרְגְּלֹתָיו וְשָׁכָבְתְּ׳
וְהוּא יַגִּיד לָךְ אֵת אֲשֶׁר תַּעֲשִׂין׃ וַתֹּאמֶר אֵלֶיהָ כֹּל ה
אלי קרי ולא כתיב אֲשֶׁר־תֹּאמְרִי אֶעֱשֶׂה׃ וַתֵּרֶד הַגֹּרֶן וַתַּעַשׂ כְּכֹל אֲשֶׁר 6
צִוַּתָּהּ חֲמוֹתָהּ׃ וַיֹּאכַל בֹּעַז וַיֵּשְׁתְּ וַיִּיטַב לִבּוֹ וַיָּבֹא לִשְׁכַּב 7
בִּקְצֵה הָעֲרֵמָה וַתָּבֹא בַלָּט וַתְּגַל מַרְגְּלֹתָיו וַתִּשְׁכָּב׃
וַיְהִי בַּחֲצִי הַלַּיְלָה וַיֶּחֱרַד הָאִישׁ וַיִּלָּפֵת וְהִנֵּה אִשָּׁה 8
שֹׁכֶבֶת מַרְגְּלֹתָיו׃ וַיֹּאמֶר מִי־אָתְּ וַתֹּאמֶר אָנֹכִי רוּת 9
אֲמָתֶךָ וּפָרַשְׂתָּ כְנָפֶךָ עַל־אֲמָתְךָ כִּי גֹאֵל אָתָּה׃ וַיֹּאמֶר
בְּרוּכָה אַתְּ לַיהוָה בִּתִּי הֵיטַבְתְּ חַסְדֵּךְ הָאַחֲרוֹן
מִן־הָרִאשׁוֹן לְבִלְתִּי־לֶכֶת אַחֲרֵי הַבַּחוּרִים אִם־ 11
דַּל וְאִם־עָשִׁיר׃ וְעַתָּה בִּתִּי אַל־תִּירְאִי כֹּל אֲשֶׁר
תֹּאמְרִי אֶעֱשֶׂה־לָּךְ כִּי יוֹדֵעַ כָּל־שַׁעַר עַמִּי כִּי אֵשֶׁת חַיִל
כתיב ולא קרי אַתְּ׃ וְעַתָּה כִּי אָמְנָם כִּי אִם גֹּאֵל אָנֹכִי וְגַם יֶשׁ גֹּאֵל קָרוֹב 12
ל׳ רבתי קמץ בז׳פ מִמֶּנִּי׃ לִינִי הַלַּיְלָה וְהָיָה בַבֹּקֶר אִם־יִגְאָלֵךְ טוֹב יִגְאָל 13
וְאִם־לֹא יַחְפֹּץ לְגָאֳלֵךְ וְגָאַלְתִּיךְ אָנֹכִי חַי־יְהוָה שִׁכְבִי
ברגלותיו קרי עַד־הַבֹּקֶר׃ וַתִּשְׁכַּב מַרְגְּלוֹתָיו עַד־הַבֹּקֶר וַתָּקָם בְּטֶרֶם 14 יתיר׳
יַכִּיר אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ וַיֹּאמֶר אַל־יִוָּדַע כִּי־בָאָה הָאִשָּׁה
הַגֹּרֶן׃ וַיֹּאמֶר הָבִי הַמִּטְפַּחַת אֲשֶׁר עָלַיִךְ וְאֶחְזִי־בָהּ טו
וַתֹּאחֶז בָּהּ וַיְמָד שֵׁשׁ־שְׂעֹרִים וַיָּשֶׁת עָלֶיהָ וַיָּבֹא הָעִיר׃
וַתָּבוֹא אֶל־חֲמוֹתָהּ וַתֹּאמֶר מִי־אַתְּ בִּתִּי וַתַּגֶּד־לָהּ אֵת 16
כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה־לָּהּ הָאִישׁ׃ וַתֹּאמֶר שֵׁשׁ־הַשְּׂעֹרִים 17
אלי קרי ולא כתיב הָאֵלֶּה נָתַן לִי כִּי אָמַר אֵלַי לֹא־תָבוֹאִי רֵיקָם אֶל־חֲמוֹתֵךְ׃
וַתֹּאמֶר שְׁבִי בִתִּי עַד אֲשֶׁר תֵּדְעִין אֵיךְ יִפֹּל דָּבָר כִּי לֹא 18
יִשְׁקֹט הָאִישׁ כִּי־אִם כִּלָּה הַדָּבָר הַיּוֹם׃ Cap. IV. ובעז ד א
Qui Moabitidem re עָלָה הַשַּׁעַר וַיֵּשֶׁב שָׁם וְהִנֵּה הַגּוֹאֵל עֹבֵר אֲשֶׁר דִּבֶּר־בֹּעַז
וַיֹּאמֶר

חֲמוֹתֵךְ אַחֲרֵי מוֹת אִישֵׁךְ וַתַּעַזְבִי אָבִיךְ וְאִמֵּךְ וְאֶרֶץ
מוֹלַדְתֵּךְ וַתֵּלְכִי אֶל־עַם אֲשֶׁר לֹא־יָדַעַתְּ תְּמוֹל שִׁלְשֹׁם׃
12 יְשַׁלֵּם יְהוָה פָּעֳלֵךְ וּתְהִי מַשְׂכֻּרְתֵּךְ שְׁלֵמָה מֵעִם יְהוָה
13 אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־בָּאת לַחֲסוֹת תַּחַת־כְּנָפָיו׃ וַתֹּאמֶר
אֶמְצָא־חֵן בְּעֵינַיִךְ אֲדֹנִי כִּי נִחַמְתָּנִי וְכִי דִבַּרְתָּ עַל־לֵב
14 שִׁפְחָתֶךָ וְאָנֹכִי לֹא אֶהְיֶה כְּאַחַת שִׁפְחֹתֶיךָ׃ וַיֹּאמֶר
לָהּ בֹּעַז לְעֵת הָאֹכֶל גְּשִׁי הֲלֹם וְאָכַלְתְּ מִן־הַלֶּחֶם ג׳ טעמים
וְטָבַלְתְּ פִּתֵּךְ בַּחֹמֶץ וַתֵּשֶׁב מִצַּד הַקֹּצְרִים וַיִּצְבָּט־לָהּ כמלה אחת
טו קָלִי וַתֹּאכַל וַתִּשְׂבַּע וַתֹּתַר׃ וַתָּקָם לְלַקֵּט וַיְצַו בֹּעַז
אֶת־נְעָרָיו לֵאמֹר גַּם בֵּין הָעֳמָרִים תְּלַקֵּט וְלֹא
16 תַכְלִימוּהָ׃ וְגַם שֹׁל־תָּשְׁלוּ לָהּ מִן־הַצְּבָתִים וַעֲזַבְתֶּם
17 וְלִקְּטָה וְלֹא תִגְעֲרוּ־בָהּ׃ וַתְּלַקֵּט בַּשָּׂדֶה עַד־הָעָרֶב
18 וַתַּחְבֹּט אֵת אֲשֶׁר־לִקָּטָה וַיְהִי כְּאֵיפָה שְׂעֹרִים׃ וַתִּשָּׂא
וַתָּבוֹא הָעִיר וַתֵּרֶא חֲמוֹתָהּ אֵת אֲשֶׁר־לִקָּטָה וַתּוֹצֵא
19 וַתִּתֶּן־לָהּ אֵת אֲשֶׁר־הוֹתְרָה מִשְּׂבְעָהּ׃ וַתֹּאמֶר לָהּ
חֲמוֹתָהּ אֵיפֹה לָקַטְתְּ הַיּוֹם וְאָנָה עָשִׂית יְהִי מַכִּירֵךְ
בָּרוּךְ וַתַּגֶּד לַחֲמוֹתָהּ אֵת אֲשֶׁר־עָשְׂתָה עִמּוֹ וַתֹּאמֶר
כ שֵׁם הָאִישׁ אֲשֶׁר עָשִׂיתִי עִמּוֹ הַיּוֹם בֹּעַז׃ וַתֹּאמֶר נָעֳמִי
לְכַלָּתָהּ בָּרוּךְ הוּא לַיהוָה אֲשֶׁר לֹא־עָזַב חַסְדּוֹ אֶת־
הַחַיִּים וְאֶת־הַמֵּתִים וַתֹּאמֶר לָהּ נָעֳמִי קָרוֹב לָנוּ הָאִישׁ
21 מִגֹּאֲלֵנוּ הוּא׃ וַתֹּאמֶר רוּת הַמּוֹאֲבִיָּה גַּם כִּי־אָמַר
אֵלַי עִם־הַנְּעָרִים אֲשֶׁר־לִי תִּדְבָּקִין עַד אִם־כִּלּוּ אֶת כָּל־
Cap. III. 22 הַקָּצִיר אֲשֶׁר־לִי׃ וַתֹּאמֶר נָעֳמִי אֶל־רוּת כַּלָּתָהּ טוֹב בִּתִּי
A socru instructa, Boazum verecundè de jure propinquitatis submonet, deque connubio interpellat.
כִּי תֵצְאִי עִם־נַעֲרוֹתָיו וְלֹא יִפְגְּעוּ־בָךְ בְּשָׂדֶה אַחֵר׃
23 וַתִּדְבַּק בִּנְעָרוֹת בֹּעַז לְלַקֵּט עַד־כְּלוֹת קְצִיר הַשְּׂעֹרִים
א ג וּקְצִיר הַחִטִּים וַתֵּשֶׁב אֵת־חֲמוֹתָהּ׃ וַתֹּאמֶר לָהּ נָעֳמִי
חֲמוֹתָהּ בִּתִּי הֲלֹא אֲבַקֶּשׁ־לָךְ מָנוֹחַ אֲשֶׁר יִיטַב־לָךְ׃
2 וְעַתָּה הֲלֹא בֹעַז מֹדַעְתָּנוּ אֲשֶׁר הָיִית אֶת־נַעֲרוֹתָיו הִנֵּה־

כִּי־מֵתָאמֻצַת הִיא לָלֶכֶת אִתָּהּ וַתֶּחְדַּל לְדַבֵּר אֵלֶיהָ׃
וַתֵּלַכְנָה שְׁתֵּיהֶם עַד־בּוֹאָנָה בֵּית לָחֶם וַיְהִי כְּבֹאָנָה 19
בֵּית לָחֶם וַתֵּהֹם כָּל־הָעִיר עֲלֵיהֶן וַתֹּאמַרְנָה הֲזֹאת
נָעֳמִי׃ וַתֹּאמֶר אֲלֵיהֶן אַל־תִּקְרֶאנָה לִי נָעֳמִי קְרֶאןָ לִי כ
מָרָא כִּי־הֵמַר שַׁדַּי לִי מְאֹד׃ אֲנִי מְלֵאָה הָלַכְתִּי וְרֵיקָם 21 א' במקום ה'
הֱשִׁיבַנִי יְהוָה לָמָּה תִקְרֶאנָה לִי נָעֳמִי וַיהוָה עָנָה בִי וְשַׁדַּי
הֵרַע־לִי׃ וַתָּשָׁב נָעֳמִי וְרוּת הַמּוֹאֲבִיָּה כַלָּתָהּ עִמָּהּ 22
הַשָּׁבָה מִשְׂדֵי מוֹאָב וְהֵמָּה בָּאוּ בֵּית לָחֶם בִּתְחִלַּת
א ב קְצִיר שְׂעֹרִים׃ וְלִנָעֳמִי מֹיָדָע לְאִישָׁהּ אִישׁ גִּבּוֹר חַיִל Cap. II.
מורע קרי
מִמִּשְׁפַּחַת אֱלִימֶלֶךְ וּשְׁמוֹ בֹּעַז׃ וַתֹּאמֶר רוּת הַמּוֹאֲבִיָּה 2 *Dum spicas in agro legit, à Boazo agnoscitur, ac humanissimis verbis accipitur.*
אֶל־נָעֳמִי אֵלְכָה־נָּא הַשָּׂדֶה וַאֲלַקְּטָה בַשִּׁבֳּלִים אַחַר
אֲשֶׁר אֶמְצָא־חֵן בְּעֵינָיו וַתֹּאמֶר לָהּ לְכִי בִתִּי׃ וַתֵּלֶךְ 3
וַתָּבוֹא וַתְּלַקֵּט בַּשָּׂדֶה אַחֲרֵי הַקֹּצְרִים וַיִּקֶר מִקְרֶהָ
חֶלְקַת הַשָּׂדֶה לְבֹעַז אֲשֶׁר מִמִּשְׁפַּחַת אֱלִימֶלֶךְ׃ וְהִנֵּה־ 4
בֹעַז בָּא מִבֵּית לָחֶם וַיֹּאמֶר לַקּוֹצְרִים יְהוָה עִמָּכֶם וַיֹּאמְרוּ
לוֹ יְבָרֶכְךָ יְהוָה׃ וַיֹּאמֶר בֹּעַז לְנַעֲרוֹ הַנִּצָּב עַל־הַקּוֹצְרִים ה
לְמִי הַנַּעֲרָה הַזֹּאת׃ וַיַּעַן הַנַּעַר הַנִּצָּב עַל־הַקּוֹצְרִים 6
וַיֹּאמַר נַעֲרָה מוֹאֲבִיָּה הִיא הַשָּׁבָה עִם־נָעֳמִי מִשְּׂדֵי
מוֹאָב׃ וַתֹּאמֶר אֲלַקֳּטָה־נָּא וְאָסַפְתִּי בָעֳמָרִים אַחֲרֵי 7
הַקֹּצְרִים וַתָּבוֹא וַתַּעֲמֹד מֵאָז הַבֹּקֶר וְעַד־עַתָּה זֶה
שִׁבְתָּהּ הַבַּיִת מְעָט׃ וַיֹּאמֶר בֹּעַז אֶל־רוּת הֲלוֹא שָׁמַעַתְּ 8
בִּתִּי אַל־תֵּלְכִי לְלַקֵּט בְּשָׂדֶה אַחֵר וְגַם לֹא־תַעֲבוֹרִי מִזֶּה
וְכֹה תִדְבָּקִין עִם־נַעֲרֹתָי׃ עֵינַיִךְ בַּשָּׂדֶה אֲשֶׁר יִקְצֹרוּן 9
וְהָלַכְתְּ אַחֲרֵיהֶן הֲלוֹא צִוִּיתִי אֶת־הַנְּעָרִים לְבִלְתִּי נָגְעֵךְ
וְצָמִת וְהָלַכְתְּ אֶל־הַכֵּלִים וְשָׁתִית מֵאֲשֶׁר יִשְׁאֲבוּן
הַנְּעָרִים׃ וַתִּפֹּל עַל־פָּנֶיהָ וַתִּשְׁתַּחוּ אָרְצָה וַתֹּאמֶר אֵלָיו י
מַדּוּעַ מָצָאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ לְהַכִּירֵנִי וְאָנֹכִי נָכְרִיָּה׃ וַיַּעַן 11
בֹּעַז וַיֹּאמֶר לָהּ הֻגֹּד הֻגַּד לִי כֹּל אֲשֶׁר־עָשִׂית אֶת־
חמותך

relictâ patriâ, socrum Nahomi, in terram Israëlis revertentem comitatur.

2 הָוּא וְאִשְׁתּוֹ וּשְׁנֵי בָנָיו׃ וְשֵׁם הָאִישׁ אֱלִימֶלֶךְ
וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ נָעֳמִי וְשֵׁם שְׁנֵי־בָנָיו מַחְלוֹן וְכִלְיוֹן
אֶפְרָתִים מִבֵּית לֶחֶם יְהוּדָה וַיָּבֹאוּ שְׂדֵי־מוֹאָב וַיִּהְיוּ־
3 שָׁם׃ וַיָּמָת אֱלִימֶלֶךְ אִישׁ נָעֳמִי וַתִּשָּׁאֵר הִיא וּשְׁנֵי בָנֶיהָ׃
4 וַיִּשְׂאוּ לָהֶם נָשִׁים מֹאֲבִיּוֹת שֵׁם הָאַחַת עָרְפָּה וְשֵׁם
ה הַשֵּׁנִית רוּת וַיֵּשְׁבוּ שָׁם כְּעֶשֶׂר שָׁנִים׃ וַיָּמֻתוּ גַּם־שְׁנֵיהֶם
מַחְלוֹן וְכִלְיוֹן וַתִּשָּׁאֵר הָאִשָּׁה מִשְּׁנֵי יְלָדֶיהָ וּמֵאִישָׁהּ׃
6 וַתָּקָם הִיא וְכַלֹּתֶיהָ וַתָּשָׁב מִשְּׂדֵי מוֹאָב כִּי שָׁמְעָה
בִּשְׂדֵה מוֹאָב כִּי־פָקַד יְהוָה אֶת־עַמּוֹ לָתֵת לָהֶם לָחֶם׃
7 וַתֵּצֵא מִן־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר הָיְתָה־שָּׁמָּה וּשְׁתֵּי כַלֹּתֶיהָ
8 עִמָּהּ וַתֵּלַכְנָה בַּדֶּרֶךְ לָשׁוּב אֶל־אֶרֶץ יְהוּדָה׃ וַתֹּאמֶר
נָעֳמִי לִשְׁתֵּי כַלֹּתֶיהָ לֵכְנָה שֹּׁבְנָה אִשָּׁה לְבֵית אִמָּהּ
יהיר ה יַעַשׂ יְהוָה עִמָּכֶם חֶסֶד כַּאֲשֶׁר עֲשִׂיתֶם עִם־הַמֵּתִים
9 וְעִמָּדִי׃ יִתֵּן יְהוָה לָכֶם וּמְצֶאןָ מְנוּחָה אִשָּׁה בֵּית אִישָׁהּ
יַתִּשַּׁק לָהֶן וַתִּשֶּׂאנָה קוֹלָן וַתִּבְכֶּינָה׃ וַתֹּאמַרְנָה לָהּ
11 כִּי־אִתָּךְ נָשׁוּב לְעַמֵּךְ׃ וַתֹּאמֶר נָעֳמִי שֹׁבְנָה בְנֹתַי לָמָּה
תֵלַכְנָה עִמִּי הַעוֹד־לִי בָנִים בְּמֵעַי וְהָיוּ לָכֶם לַאֲנָשִׁים׃
12 שֹׁבְנָה בְנֹתַי לֵכֶן כִּי זָקַנְתִּי מִהְיוֹת לְאִישׁ כִּי אָמַרְתִּי יֶשׁ־
לִי תִקְוָה גַּם הָיִיתִי הַלַּיְלָה לְאִישׁ וְגַם יָלַדְתִּי בָנִים׃
13 הֲלָהֶן תְּשַׂבֵּרְנָה עַד אֲשֶׁר יִגְדָּלוּ הֲלָהֶן תֵּעָגֵנָה לְבִלְתִּי
הֱיוֹת לְאִישׁ אַל בְּנֹתַי כִּי־מַר־לִי מְאֹד מִכֶּם כִּי־יָצְאָה
14 בִי יַד־יְהוָה׃ וַתִּשֶּׂנָה קוֹלָן וַתִּבְכֶּינָה עוֹד וַתִּשַּׁק עָרְפָּה
א לְחֲמוֹתָהּ וְרוּת דָּבְקָה בָּהּ׃ וַתֹּאמֶר הִנֵּה שָׁבָה יְבִמְתֵּךְ
16 אֶל־עַמָּהּ וְאֶל־אֱלֹהֶיהָ שׁוּבִי אַחֲרֵי יְבִמְתֵּךְ׃ וַתֹּאמֶר
רוּת אַל־תִּפְגְּעִי־בִי לְעָזְבֵךְ לָשׁוּב מֵאַחֲרָיִךְ כִּי אֶל־
אֲשֶׁר תֵּלְכִי אֵלֵךְ וּבַאֲשֶׁר תָּלִינִי אָלִין עַמֵּךְ עַמִּי וֵאלֹהַיִךְ
17 אֱלֹהָי׃ בַּאֲשֶׁר תָּמוּתִי אָמוּת וְשָׁם אֶקָּבֵר כֹּה יַעֲשֶׂה
18 יְהוָה לִי וְכֹה יֹסִיף כִּי הַמָּוֶת יַפְרִיד בֵּינִי וּבֵינֵךְ׃ וַתֵּרֶא
כִּי

2 אֲשַׁקְּךָ גַּם לֹא־יָבוּזוּ לִי׃ אֲנַהֲגְךָ אֲבִיאֲךָ אֶל־בֵּית אִמִּי
3 תְּלַמְּדֵנִי אֲשַׁקְּךָ מִיַּיִן הָרֶקַח מֵעֲסִיס רִמֹּנִי׃ שְׂמֹאלוֹ
4 תַּחַת רֹאשִׁי וִימִינוֹ תְּחַבְּקֵנִי׃ הִשְׁבַּעְתִּי אֶתְכֶם בְּנוֹת
יְרוּשָׁלִַם מַה־תָּעִירוּ וּמַה־תְּעֹרְרוּ אֶת־הָאַהֲבָה
עַד־שֶׁתֶּחְפָּץ׃ מִי זֹאת עֹלָה מִן־הַמִּדְבָּר מִתְרַפֶּקֶת ה
עַל־דּוֹדָהּ תַּחַת הַתַּפּוּחַ עוֹרַרְתִּיךָ שָּׁמָּה חִבְּלַתְךָ אִמֶּךָ
שָּׁמָּה חִבְּלָה יְלָדַתְךָ׃ שִׂימֵנִי כַחוֹתָם עַל־לִבֶּךָ 6
כַּחוֹתָם עַל־זְרוֹעֶךָ כִּי־עַזָּה כַמָּוֶת אַהֲבָה קָשָׁה כִשְׁאוֹל
קִנְאָה רְשָׁפֶיהָ רִשְׁפֵּי אֵשׁ שַׁלְהֶבֶתְיָהּ׃ מַיִם רַבִּים 7
לֹא יוּכְלוּ לְכַבּוֹת אֶת־הָאַהֲבָה וּנְהָרוֹת לֹא יִשְׁטְפוּהָ
אִם־יִתֵּן אִישׁ אֶת־כָּל־הׇוֹן בֵּיתוֹ בָּאַהֲבָה בּוֹז יָבוּזוּ לוֹ׃
אָחוֹת לָנוּ קְטַנָּה וְשָׁדַיִם אֵין לָהּ מַה־נַּעֲשֶׂה לַאֲחוֹתֵנוּ 8
בַּיּוֹם שֶׁיְּדֻבַּר־בָּהּ׃ אִם־חוֹמָה הִיא נִבְנֶה עָלֶיהָ טִירַת 9
כָּסֶף וְאִם־דֶּלֶת הִיא נָצוּר עָלֶיהָ לוּחׁ אָרֶז׃ אֲנִי 10
חוֹמָה וְשָׁדַי כַּמִּגְדָּלוֹת אָז הָיִיתִי בְעֵינָיו כְּמוֹצְאַת
שָׁלוֹם׃ כֶּרֶם הָיָה לִשְׁלֹמֹה בְּבַעַל הָמוֹן נָתַן אֶת־הַכֶּרֶם 11
לַנֹּטְרִים אִישׁ יָבִא בְּפִרְיוֹ אֶלֶף כָּסֶף׃ כַּרְמִי שֶׁלִּי לְפָנָי 12
הָאֶלֶף לְךָ שְׁלֹמֹה וּמָאתַיִם לְנֹטְרִים אֶת־פִּרְיוֹ׃ הַיּוֹשֶׁבֶת 13
בַּגַּנִּים חֲבֵרִים מַקְשִׁיבִים לְקוֹלֵךְ הַשְׁמִיעֵנִי׃ בְּרַח דּוֹדִי 14
וּדְמֵה־לְךָ לִצְבִי אוֹ לְעֹפֶר הָאַיָּלִים עַל הָרֵי בְשָׂמִים׃

סכום פסוקי דשיר השירים מאה ושבעה עשר׳ וסימנו אשר דבר טוב על המלך׳
ויחציו נדר וברכום׃

tur sermonem suum Sponsa, utque Sponsus sibi amores suos præbeat, enixè petit, varièque luctatur: tandem ad plenam Regni Dei manifestationem fideles aspirant, atque ardenti voto hoc carmen claudant.

LIBER RUTH, HEBRAICE רות

CAPUT I. א

וַיְהִי בִּימֵי שְׁפֹט הַשֹּׁפְטִים וַיְהִי רָעָב בָּאָרֶץ וַיֵּלֶךְ א
אִישׁ מִבֵּית לֶחֶם יְהוּדָה לָגוּר בִּשְׂדֵי מוֹאָב

Ruth Moabitis

הוא

depredicat, atque numeroso Reginarum & pellicum gregi, sub quarum dominatu agebat, longè præfert.

6 הַגִּלְעָד׃ שִׁנַּיִךְ כְּעֶדֶר הָרְחֵלִים שֶׁעָלוּ מִן־הָרַחְצָה
7 שֶׁכֻּלָּם מַתְאִימוֹת וְשַׁכְלָה אֵין בָּהֶם׃ כְּפֶלַח הָרִמּוֹן
8 רַקָּתֵךְ מִבַּעַד לְצַמָּתֵךְ׃ שִׁשִּׁים הַמָּה מְלָכוֹת וּשְׁמֹנִים
9 פִּילַגְשִׁים וְעַלָמוֹת אֵין מִסְפָּר׃ אַחַת הִיא יוֹנָתִי תַמָּתִי
אַחַת הִיא לְאִמָּהּ בָּרָה הִיא לְיוֹלַדְתָּהּ רָאוּהָ בָנוֹת
יְאַשְּׁרוּהָ מְלָכוֹת וּפִילַגְשִׁים וַיְהַלְלוּהָ׃ מִי־זֹאת
הַנִּשְׁקָפָה כְּמוֹ־שַׁחַר יָפָה כַלְּבָנָה בָּרָה כַּחַמָּה אֲיֻמָּה
11 כַּנִּדְגָּלוֹת׃ אֶל־גִּנַּת אֱגוֹז יָרַדְתִּי לִרְאוֹת בְּאִבֵּי הַנָּחַל
12 לִרְאוֹת הֲפָרְחָה הַגֶּפֶן הֵנֵצוּ הָרִמֹּנִים׃ לֹא יָדַעְתִּי נַפְשִׁי

Cap. VII. Nova Sponsæ encomia, ex quibus ejus integritas, & constans divini nominis professio elucet: illa autem contumeliarum pertæsa Sponsum invitat, ut relictâ Urbe secum exeat in agros, ad visendas novellas vineas.

א שָׂמַתְנִי מַרְכְּבוֹת עַמִּי נָדִיב׃ שׁוּבִי שׁוּבִי הַשּׁוּלַמִּית
שׁוּבִי שׁוּבִי וְנֶחֱזֶה־בָּךְ מַה־תֶּחֱזוּ בַּשּׁוּלַמִּית כִּמְחֹלַת
2 הַמַּחֲנָיִם׃ מַה־יָּפוּ פְעָמַיִךְ בַּנְּעָלִים בַּת־נָדִיב חַמּוּקֵי
3 יְרֵכַיִךְ כְּמוֹ חֲלָאִים מַעֲשֵׂה יְדֵי אָמָּן׃ שָׁרְרֵךְ אַגַּן הַסַּהַר
אַל־יֶחְסַר הַמָּזֶג בִּטְנֵךְ עֲרֵמַת חִטִּים סוּגָה בַּשּׁוֹשַׁנִּים׃
ה 4 שְׁנֵי שָׁדַיִךְ כִּשְׁנֵי עֳפָרִים תְּאוֹמֵי צְבִיָּה׃ צַוָּארֵךְ כְּמִגְדַּל
הַשֵּׁן עֵינַיִךְ בְּרֵכוֹת בְּחֶשְׁבּוֹן עַל־שַׁעַר בַּת־רַבִּים אַפֵּךְ
6 כְּמִגְדַּל הַלְּבָנוֹן צוֹפֶה פְּנֵי דַמָּשֶׂק׃ רֹאשֵׁךְ עָלַיִךְ
כַּכַּרְמֶל וְדַלַּת רֹאשֵׁךְ כָּאַרְגָּמָן מֶלֶךְ אָסוּר בָּרְהָטִים׃
8 7 מַה־יָּפִית וּמַה־נָּעַמְתְּ אַהֲבָה בְּתַעֲנוּגִים׃ זֹאת קוֹמָתֵךְ
9 דָּמְתָה לְתָמָר וְשָׁדַיִךְ לְאַשְׁכֹּלוֹת׃ אָמַרְתִּי אֶעֱלֶה
בְתָמָר אֹחֲזָה בְּסַנְסִנָּיו וְיִהְיוּ־נָא שָׁדַיִךְ כְּאֶשְׁכְּלוֹת הַגֶּפֶן
י וְרֵיחַ אַפֵּךְ כַּתַּפּוּחִים׃ וְחִכֵּךְ כְּיֵין הַטּוֹב הוֹלֵךְ לְדוֹדִי
11 לְמֵישָׁרִים דּוֹבֵב שִׂפְתֵי יְשֵׁנִים׃ אֲנִי לְדוֹדִי וְעָלַי תְּשׁוּקָתוֹ׃
13 12 לְכָה דוֹדִי נֵצֵא הַשָּׂדֶה נָלִינָה בַּכְּפָרִים׃ נַשְׁכִּימָה
לַכְּרָמִים נִרְאֶה אִם־פָּרְחָה הַגֶּפֶן פִּתַּח הַסְּמָדַר הֵנֵצוּ
14 הָרִמֹּנִים שָׁם אֶתֵּן אֶת־דֹּדַי לָךְ׃ הַדּוּדָאִים נָתְנוּ־רֵיחַ
וְעַל־פְּתָחֵינוּ כָּל־מְגָדִים חֲדָשִׁים גַּם־יְשָׁנִים דּוֹדִי צָפַנְתִּי

Cap. VIII. Prosequi-

א לָךְ׃ מִי־יִתֶּנְךָ כְּאָח לִי יוֹנֵק שְׁדֵי אִמִּי אֶמְצָאֲךָ בַחוּץ
אֶשָּׁקֵךְ

כַּלָּה אָרִיתִי מוֹרִי עִם־בְּשָׂמִי אָכַלְתִּי יַעְרִי עִם־דִּבְשִׁי Sponsa, in
שָׁתִיתִי יֵינִי עִם־חֲלָבִי אִכְלוּ רֵעִים שְׁתוּ וְשִׁכְרוּ דּוֹדִים : hortis suis
suavissimè
recubantis,
אֲנִי יְשֵׁנָה וְלִבִּי עֵר קוֹל דּוֹדִי דוֹפֵק פִּתְחִי־לִי אֲחֹתִי 2 atque ad
epulum fi-
רַעְיָתִי יוֹנָתִי תַּמָּתִי שֶׁרֹּאשִׁי נִמְלָא־טָל קְוֻצּוֹתַי רְסִיסֵי הו'לילה deles in-
vitantis.
לָיְלָה : פָּשַׁטְתִּי אֶת־כֻּתָּנְתִּי אֵיכָכָה אֶלְבְּשֶׁנָּה רָחַצְתִּי 3 Vade Spon-
sa, trans-
אֶת־רַגְלַי אֵיכָכָה אֲטַנְּפֵם : דּוֹדִי שָׁלַח יָדוֹ מִן־הַחֹר 4 actum jam
וּמֵעַי הָמוּ עָלָיו : קַמְתִּי אֲנִי לְפַתֵּחַ לְדוֹדִי וְיָדַי נָטְפוּ־מוֹר ה omne cer-
tamen
וְאֶצְבְּעֹתַי מוֹר עֹבֵר עַל כַּפּוֹת הַמַּנְעוּל : פָּתַחְתִּי אֲנִי 6 rata, secu-
rius quieti
לְדוֹדִי וְדוֹדִי חָמַק עָבָר נַפְשִׁי יָצְאָה בְּרַבְּרוֹ בִּקַּשְׁתִּיהוּ indulget :
וְלֹא מְצָאתִיהוּ קְרָאתִיו וְלֹא עָנָנִי : מְצָאֻנִי הַשֹּׁמְרִים 7 sed à Spon-
so excitata
הַסֹּבְבִים בָּעִיר הִכּוּנִי פְצָעוּנִי נָשְׂאוּ אֶת־רְדִידִי מֵעָלָי rursus ad
eum quae-
שֹׁמְרֵי הַחֹמוֹת : הִשְׁבַּעְתִּי אֶתְכֶם בְּנוֹת יְרוּשָׁלִַם אִם־ 8 rendum
accingitur.
תִּמְצְאוּ אֶת־דּוֹדִי מַה־תַּגִּידוּ לוֹ שְׁחוֹלַת אַהֲבָה אָנִי : atque co-
ram iis,
מַה־דּוֹדֵךְ מִדּוֹד הַיָּפָה בַּנָּשִׁים מַה־דּוֹדֵךְ מִדּוֹד שֶׁכָּכָה 9 quae sese
puellas
הִשְׁבַּעְתָּנוּ : דּוֹדִי צַח וְאָדוֹם דָּגוּל מֵרְבָבָה : רֹאשׁוֹ 11 Hieroso-
lymitanas,
כֶּתֶם פָּז קְוֻצּוֹתָיו תַּלְתַּלִּים שְׁחֹרוֹת כָּעוֹרֵב : עֵינָיו 12 ferebant,
pulcherri-
כְּיוֹנִים עַל־אֲפִיקֵי מָיִם רְחֻצוֹת בֶּחָלָב יֹשְׁבוֹת עַל־ mam de eo
מִלֵּאת : לְחָיָו כַּעֲרוּגַת הַבֹּשֶׂם מִגְדְּלוֹת מֶרְקָחִים 13 confessio-
nem edit.
שִׂפְתוֹתָיו שׁוֹשַׁנִּים נֹטְפוֹת מֹר עֹבֵר : יָדָיו גְּלִילֵי זָהָב 14
מְמֻלָּאִים בַּתַּרְשִׁישׁ מֵעָיו עֶשֶׁת שֵׁן מְעֻלָּפֶת סַפִּירִים :
שׁוֹקָיו עַמּוּדֵי שֵׁשׁ מְיֻסָּדִים עַל־אַדְנֵי־פָז מַרְאֵהוּ כַּלְּבָנוֹן טו
בָּחוּר כָּאֲרָזִים : חִכּוֹ מַמְתַקִּים וְכֻלּוֹ מַחֲמַדִּים זֶה דוֹדִי 16
וְזֶה רֵעִי בְּנוֹת יְרוּשָׁלִָם : Cap. VI. א
אָנָה הָלַךְ דּוֹדֵךְ הַיָּפָה Sponsus
בַּנָּשִׁים אָנָה פָּנָה דוֹדֵךְ וּנְבַקְשֶׁנּוּ עִמָּךְ : דּוֹדִי יָרַד לְגַנּוֹ 2 rursus in
hortis, unde
לַעֲרוּגוֹת הַבֹּשֶׂם לִרְעוֹת בַּגַּנִּים וְלִלְקֹט שׁוֹשַׁנִּים : אֲנִי 3 discessum
meditari
לְדוֹדִי וְדוֹדִי לִי הָרוֹעֶה בַּשּׁוֹשַׁנִּים : יָפָה אַתְּ רַעְיָתִי 4 videbatur,
comparet.
כְּתִרְצָה נָאוָה כִּירוּשָׁלִַם אֲיֻמָּה כַּנִּדְגָּלוֹת : הָסֵבִּי עֵינַיִךְ Sponsam-
que suam
מִנֶּגְדִּי שֶׁהֵם הֲרְהִיבֻנִי שַׂעְרֵךְ כְּעֵדֶר הָעִזִּים שֶׁגָּלְשׁוּ מִן־
הַגִּלְעָד

incipit; ille autem sub imagine Salomonis, jam jam ad capessendum regnum, per multa certamina, proditurus fidelibus ostenditur. Cap. IV. Elogia Sponsæ, præcipuè ob fidem & constantem amorem Sponso suo testatum & publicè exhibitum, cum promissione pacis & Regni.

8 יִשְׂרָאֵל׃ כֻּלּוֹ אֹחֲזֵי חָרֶב מְלֻמְּדֵי מִלְחָמָה אִישׁ חַרְבּוֹ
9 עַל־יְרֵכוֹ מִפַּחַד בַּלֵּילוֹת׃ אַפִּרְיוֹן עָשָׂה לוֹ הַמֶּלֶךְ
י שְׁלֹמֹה מֵעֲצֵי הַלְּבָנוֹן׃ עַמּוּדָיו עָשָׂה כֶסֶף רְפִידָתוֹ זָהָב
מֶרְכָּבוֹ אַרְגָּמָן תּוֹכוֹ רָצוּף אַהֲבָה מִבְּנוֹת יְרוּשָׁלִָם׃
11 צְאֶינָה וּרְאֶינָה בְּנוֹת צִיּוֹן בַּמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה בָּעֲטָרָה
א ך שֶׁעִטְּרָה־לּוֹ אִמּוֹ בְּיוֹם חֲתֻנָּתוֹ וּבְיוֹם שִׂמְחַת לִבּוֹ׃ הִנָּךְ
יָפָה רַעְיָתִי הִנָּךְ יָפָה עֵינַיִךְ יוֹנִים מִבַּעַד לְצַמָּתֵךְ שַׂעְרֵךְ
2 כְּעֵדֶר הָעִזִּים שֶׁגָּלְשׁוּ מֵהַר גִּלְעָד׃ שִׁנַּיִךְ כְּעֵדֶר
הַקְּצוּבוֹת שֶׁעָלוּ מִן־הָרְחָצָה שֶׁכֻּלָּם מַתְאִימוֹת וְשַׁכְלָה
3 אֵין בָּהֶם׃ כְּחוּט הַשָּׁנִי שִׂפְתוֹתַיִךְ וּמִדְבָּרֵךְ נָאוֶה כְּפֶלַח
4 הָרִמּוֹן רַקָּתֵךְ מִבַּעַד לְצַמָּתֵךְ׃ כְּמִגְדַּל דָּוִיד צַוָּארֵךְ
בָּנוּי לְתַלְפִּיּוֹת אֶלֶף הַמָּגֵן תָּלוּי עָלָיו כֹּל שִׁלְטֵי הַגִּבּוֹרִים׃
ה שְׁנֵי שָׁדַיִךְ כִּשְׁנֵי עֳפָרִים תְּאוֹמֵי צְבִיָּה הָרֹעִים בַּשּׁוֹשַׁנִּים׃
6 עַד שֶׁיָּפוּחַ הַיּוֹם וְנָסוּ הַצְּלָלִים אֵלֵךְ לִי אֶל־הַר הַמּוֹר
7 וְאֶל־גִּבְעַת הַלְּבוֹנָה׃ כֻּלָּךְ יָפָה רַעְיָתִי וּמוּם אֵין בָּךְ׃
8 אִתִּי מִלְּבָנוֹן כַּלָּה אִתִּי מִלְּבָנוֹן תָּבוֹאִי תָּשׁוּרִי מֵרֹאשׁ
אֲמָנָה מֵרֹאשׁ שְׂנִיר וְחֶרְמוֹן מִמְעֹנוֹת אֲרָיוֹת
9 מֵהָרְרֵי נְמֵרִים׃ לִבַּבְתִּנִי אֲחֹתִי כַּלָּה לִבַּבְתִּנִי
באחת קרי י בְּאַחַד מֵעֵינַיִךְ בְּאַחַד עָנָק מִצַּוְּרֹנָיִךְ׃ מַה־יָּפוּ דֹדַיִךְ
אֲחֹתִי כַּלָּה מַה־טֹּבוּ דֹדַיִךְ מִיַּיִן וְרֵיחַ שְׁמָנַיִךְ מִכָּל־
11 בְּשָׂמִים׃ נְפֶת תִּטֹּפְנָה שִׂפְתוֹתַיִךְ כַּלָּה דְּבַשׁ וְחָלָב
12 תַּחַת לְשׁוֹנֵךְ וְרֵיחַ שַׂלְמֹתַיִךְ כְּרֵיחַ לְבָנוֹן׃ גַּן נָעוּל
13 אֲחֹתִי כַּלָּה גַּל נָעוּל מַעְיָן חָתוּם׃ שְׁלָחַיִךְ פַּרְדֵּס
14 רִמּוֹנִים עִם פְּרִי מְגָדִים כְּפָרִים עִם־נְרָדִים׃ נֵרְדְּ וְכַרְכֹּם
קָנֶה וְקִנָּמוֹן עִם כָּל־עֲצֵי לְבוֹנָה מֹר וַאֲהָלוֹת עִם כָּל־
טו רָאשֵׁי בְּשָׂמִים׃ מַעְיַן גַּנִּים בְּאֵר מַיִם חַיִּים וְנֹזְלִים מִן־
16 לְבָנוֹן׃ עוּרִי צָפוֹן וּבוֹאִי תֵימָן הָפִיחִי גָנִּי יִזְּלוּ בְּשָׂמָיו
Cap. V. Exultatio
א ך יָבֹא דוֹדִי לְגַנּוֹ וְיֹאכַל פְּרִי מְגָדָיו׃ בָּאתִי לְגַנִּי אֲחֹתִי
כַּלָּה

castoſque ejus amplexus deprædicat, ſeque in locum frugis ac lætitiæ, veluti in nuptialem thalamum deductam gloriatur: rurſuſque Sponſus omnia jam in universo mundo florere, & formoſiſſimum gratiæ annum ſeſe aperire, ac latiſſimam fidelium meſſem promittere, gratulabundus narrat. Cap. III. Somnus ac ſecuritas Sponſæ, veluti jam data pace ſeſe paulum ad quietem componentis: unde exſurgens ac ſpei falſa, quaquaverſum Sponſum rurſus quærere

אַהֲבָה אֲנִי׃ שְׂמֹאלוֹ תַּחַת לְרֹאשִׁי וִימִינוֹ תְּחַבְּקָנִי׃ 6
הִשְׁבַּעְתִּי אֶתְכֶם בְּנוֹת יְרוּשָׁלַ͏ִם בִּצְבָאוֹת אוֹ בְּאַיְלוֹת 7
הַשָּׂדֶה אִם־תָּעִירוּ וְאִם־תְּעוֹרְרוּ אֶת־הָאַהֲבָה עַד
שֶׁתֶּחְפָּץ׃ קוֹל דּוֹדִי הִנֵּה־זֶה בָּא מְדַלֵּג עַל־הֶהָרִים 8
מְקַפֵּץ עַל־הַגְּבָעוֹת׃ דּוֹמֶה דוֹדִי לִצְבִי אוֹ לְעֹפֶר הָאַיָּלִים 9
הִנֵּה־זֶה עוֹמֵד אַחַר כָּתְלֵנוּ מַשְׁגִּיחַ מִן־הַחַלֹּנוֹת מֵצִיץ
מִן־הַחֲרַכִּים׃ עָנָה דוֹדִי וְאָמַר לִי קוּמִי לָךְ רַעְיָתִי יָפָתִי׃
וּלְכִי־לָךְ׃ כִּי־הִנֵּה הַסְּתָו עָבָר הַגֶּשֶׁם חָלַף הָלַךְ לוֹ׃ 11 הספח קרי
הַנְּצָנִים נִרְאוּ בָאָרֶץ עֵת הַזָּמִיר הִגִּיעַ וְקוֹל הַתּוֹר 12
נִשְׁמַע בְּאַרְצֵנוּ׃ הַתְּאֵנָה חָנְטָה פַּגֶּיהָ וְהַגְּפָנִים סְמָדַר 13
נָתְנוּ רֵיחַ קוּמִי לָכִי רַעְיָתִי יָפָתִי וּלְכִי־לָךְ׃ יוֹנָתִי בְּחַגְוֵי 14 לו ק׳
הַסֶּלַע בְּסֵתֶר הַמַּדְרֵגָה הַרְאִינִי אֶת־מַרְאַיִךְ הַשְׁמִיעֵנִי
אֶת־קוֹלֵךְ כִּי־קוֹלֵךְ עָרֵב וּמַרְאַיִךְ נָאוֶה׃ אֶחְזוּ־לָנוּ שׁוּ יתיר
שְׁעָלִים שְׁעָלִים קְטַנִּים מְחַבְּלִים כְּרָמִים וּכְרָמֵינוּ סְמָדַר׃
דּוֹדִי לִי וַאֲנִי לוֹ הָרֹעֶה בַּשּׁוֹשַׁנִּים׃ עַד שָׁיָפוּחַ הַיּוֹם וְנָסוּ 16 17
הַצְּלָלִים סֹב דְּמֵה־לְךָ דוֹדִי לִצְבִי אוֹ לְעֹפֶר הָאַיָּלִים
עַל־הָרֵי בָתֶר׃ עַל־מִשְׁכָּבִי בַּלֵּילוֹת בִּקַּשְׁתִּי נ א

אֵת שֶׁאֲהֵבָה נַפְשִׁי בִּקַּשְׁתִּיו וְלֹא מְצָאתִיו׃ אָקוּמָה נָא 2
וַאֲסוֹבְבָה בָעִיר בַּשְּׁוָקִים וּבָרְחֹבוֹת אֲבַקְשָׁה אֵת
שֶׁאֲהֵבָה נַפְשִׁי בִּקַּשְׁתִּיו וְלֹא מְצָאתִיו׃ מְצָאוּנִי 3
הַשֹּׁמְרִים הַסֹּבְבִים בָּעִיר אֵת שֶׁאֲהֵבָה נַפְשִׁי רְאִיתֶם׃
כְּמְעַט שֶׁעָבַרְתִּי מֵהֶם עַד שֶׁמָּצָאתִי אֵת שֶׁאֲהֵבָה נַפְשִׁי 4
אֲחַזְתִּיו וְלֹא אַרְפֶּנּוּ עַד־שֶׁהֲבֵיאתִיו אֶל־בֵּית אִמִּי וְאֶל־
חֶדֶר הוֹרָתִי׃ הִשְׁבַּעְתִּי אֶתְכֶם בְּנוֹת יְרוּשָׁלַ͏ִם בִּצְבָאוֹת ה
אוֹ בְאַיְלוֹת הַשָּׂדֶה אִם־תָּעִירוּ וְאִם־תְּעוֹרְרוּ אֶת־
הָאַהֲבָה עַד שֶׁתֶּחְפָּץ׃ מִי זֹאת עֹלָה מִן־הַמִּדְבָּר 6
כְּתִימְרוֹת עָשָׁן מְקֻטֶּרֶת מֹר וּלְבוֹנָה מִכֹּל אַבְקַת רוֹכֵל׃
הִנֵּה מִטָּתוֹ שֶׁלִּשְׁלֹמֹה שִׁשִּׁים גִּבֹּרִים סָבִיב לָהּ מִגִּבֹּרֵי 7

HEBRAICE שיר השירים

CAPUT I.

Carmen propheticum ac mysterii plenum, quo amores atque omnis affectus fideliumerga Sponsum ac Regem suum, in diverso temporum ac rerum statu, adumbratur; ejusque vicissim erga suos cura ac multiplex providentia velut in scenâ, diversis colloquiorum vicibus, ac summo verborum ornatu, exponitur; atque universa Regni Dei facies ad ultima usque tempora evolvitur.

א שִׁיר הַשִּׁירִים אֲשֶׁר לִשְׁלֹמֹה׃ יִשָּׁקֵנִי מִנְּשִׁיקוֹת פִּיהוּ
ב כִּי־טוֹבִים דֹּדֶיךָ מִיָּיִן׃ לְרֵיחַ שְׁמָנֶיךָ טוֹבִים שֶׁמֶן תּוּרַק
ג שִׁמְךָ עַל־כֵּן עֲלָמוֹת אֲהֵבוּךָ׃ מָשְׁכֵנִי אַחֲרֶיךָ נָרוּצָה
הֵבִיאַנִי הַמֶּלֶךְ חֲדָרָיו נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בָּךְ נַזְכִּירָה דֹדֶיךָ
ה מִיַּיִן מֵישָׁרִים אֲהֵבוּךָ׃ שְׁחוֹרָה אֲנִי וְנָאוָה בְּנוֹת יְרוּשָׁלִָם
ו כְּאָהֳלֵי קֵדָר כִּירִיעוֹת שְׁלֹמֹה׃ אַל־תִּרְאוּנִי שֶׁאֲנִי
שְׁחַרְחֹרֶת שֶׁשְּׁזָפַתְנִי הַשָּׁמֶשׁ בְּנֵי אִמִּי נִחֲרוּ־בִי שָׂמֻנִי
ז נֹטֵרָה אֶת־הַכְּרָמִים כַּרְמִי שֶׁלִּי לֹא נָטָרְתִּי׃ הַגִּידָה לִי
שֶׁאֵהֲבָה נַפְשִׁי אֵיכָה תִרְעֶה אֵיכָה תַּרְבִּיץ בַּצָּהֳרָיִם
ח שֶׁלָּמָּה אֶהְיֶה כְּעֹטִיָּה עַל עֶדְרֵי חֲבֵרֶיךָ׃ אִם־לֹא תֵדְעִי
לָךְ הַיָּפָה בַּנָּשִׁים צְאִי־לָךְ בְּעִקְבֵי הַצֹּאן וּרְעִי אֶת־
ט גְּדִיֹתַיִךְ עַל מִשְׁכְּנוֹת הָרֹעִים׃ לְסֻסָתִי בִּרְכְבֵי פַרְעֹה
י דִּמִּיתִיךְ רַעְיָתִי׃ נָאוּוּ לְחָיַיִךְ בַּתֹּרִים צַוָּארֵךְ בַּחֲרוּזִים׃
יא תּוֹרֵי זָהָב נַעֲשֶׂה־לָּךְ עִם נְקֻדּוֹת הַכָּסֶף׃ עַד־שֶׁהַמֶּלֶךְ
יב בְּמְסִבּוֹ נִרְדִּי נָתַן רֵיחוֹ׃ צְרוֹר הַמֹּר דּוֹדִי לִי בֵּין שָׁדַי
יג יָלִין׃ אֶשְׁכֹּל הַכֹּפֶר דּוֹדִי לִי בְּכַרְמֵי עֵין גֶּדִי׃ הִנָּךְ יָפָה
טז רַעְיָתִי הִנָּךְ יָפָה עֵינַיִךְ יוֹנִים׃ הִנְּךָ יָפֶה דוֹדִי אַף נָעִים
יז אַף־עַרְשֵׂנוּ רַעֲנָנָה׃ קֹרוֹת בָּתֵּינוּ אֲרָזִים רָהִיטֵנוּ
א ב בְּרוֹתִים׃ אֲנִי חֲבַצֶּלֶת הַשָּׁרוֹן שׁוֹשַׁנַּת הָעֲמָקִים׃
ב כְּשׁוֹשַׁנָּה בֵּין הַחוֹחִים כֵּן רַעְיָתִי בֵּין הַבָּנוֹת׃ כְּתַפּוּחַ
בַּעֲצֵי הַיַּעַר כֵּן דוֹדִי בֵּין הַבָּנִים בְּצִלּוֹ חָמַדְתִּי וְיָשַׁבְתִּי
ד וּפִרְיוֹ מָתוֹק לְחִכִּי׃ הֱבִיאַנִי אֶל־בֵּית הַיָּיִן וְדִגְלוֹ עָלַי
ה אַהֲבָה׃ סַמְּכוּנִי בָּאֲשִׁישׁוֹת רַפְּדוּנִי בַּתַּפּוּחִים כִּי־חוֹלַת
אהבה

Sponsa, atque Adventum Sponsi sui expetit, ejusque suavitates & gratias commemorat. Cap. II. *Amores*

יְדַעְתָּ כִּי־כֹל תּוּכָל וְלֹא־יִבָּצֵר מִמְּךָ מְזִמָּה׃ 2 ירחתו קרי
מִי זֶה מַעְלִים עֵצָה בְלִי־דָעַת לָכֵן הִגַּדְתִּי וְלֹא אָבִין נִפְלָאוֹת 3
מִמֶּנִּי וְלֹא אֵדָע׃ שְׁמַע־נָא וְאָנֹכִי אֲדַבֵּר אֶשְׁאָלְךָ 4
וְהוֹדִיעֵנִי׃ לְשֵׁמַע אֹזֶן שְׁמַעְתִּיךָ וְעַתָּה עֵינִי רָאָתְךָ׃ עַל־ה 6
כֵּן אֶמְאַס וְנִחַמְתִּי עַל־עָפָר וָאֵפֶר׃ פזח באתנח
וַיְהִי אַחַר דִּבֶּר יְהוָה אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֶל־אִיּוֹב 7
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־אֱלִיפַז הַתֵּימָנִי חָרָה אַפִּי בְךָ וּבִשְׁנֵי
רֵעֶיךָ כִּי לֹא דִבַּרְתֶּם אֵלַי נְכוֹנָה כְּעַבְדִּי אִיּוֹב׃ וְעַתָּה 8
קְחוּ־לָכֶם שִׁבְעָה־פָרִים וְשִׁבְעָה אֵילִים וּלְכוּ אֶל־עַבְדִּי
אִיּוֹב וְהַעֲלִיתֶם עוֹלָה בַּעַדְכֶם וְאִיּוֹב עַבְדִּי יִתְפַּלֵּל
עֲלֵיכֶם כִּי אִם־פָּנָיו אֶשָּׂא לְבִלְתִּי עֲשׂוֹת עִמָּכֶם נְבָלָה
כִּי לֹא דִבַּרְתֶּם אֵלַי נְכוֹנָה כְּעַבְדִּי אִיּוֹב׃ וַיֵּלְכוּ אֱלִיפַז 9
הַתֵּימָנִי וּבִלְדַּד הַשּׁוּחִי צֹפַר הַנַּעֲמָתִי וַיַּעֲשׂוּ כַּאֲשֶׁר
דִּבֶּר אֲלֵיהֶם יְהוָה וַיִּשָּׂא יְהוָה אֶת־פְּנֵי אִיּוֹב׃ וַיהוָה שָׁב׃ 10
אֶת־שְׁבִית אִיּוֹב בְּהִתְפַּלְלוֹ בְּעַד רֵעֵהוּ וַיֹּסֶף יְהוָה אֶת־ שבות קרי
כָּל־אֲשֶׁר לְאִיּוֹב לְמִשְׁנֶה׃ וַיָּבֹאוּ אֵלָיו כָּל־אֲחָיו וְכָל־ 11
אַחְיֹתָיו וְכָל־יְדָעָיו לְפָנִים וַיֹּאכְלוּ עִמּוֹ לֶחֶם בְּבֵיתוֹ׃
וַיָּנֻדוּ לוֹ וַיְנַחֲמוּ אֹתוֹ עַל־כָּל־הָרָעָה אֲשֶׁר־הֵבִיא יְהוָה
עָלָיו וַיִּתְּנוּ־לוֹ אִישׁ קְשִׂיטָה אֶחָת וְאִישׁ נֶזֶם זָהָב אֶחָד׃
וַיהוָה בֵּרַךְ אֶת־אַחֲרִית אִיּוֹב מֵרֵאשִׁתוֹ וַיְהִי־לוֹ 12
אַרְבָּעָה עָשָׂר אֶלֶף צֹאן וְשֵׁשֶׁת אֲלָפִים גְּמַלִּים וְאֶלֶף
צֶמֶד בָּקָר וְאֶלֶף אֲתֹנוֹת׃ וַיְהִי־לוֹ שִׁבְעָה בָנִים 13
וְשָׁלוֹשׁ בָּנוֹת׃ וַיִּקְרָא שֵׁם־הָאַחַת יְמִימָה וְשֵׁם הַשֵּׁנִית 14
קְצִיעָה וְשֵׁם הַשְּׁלִישִׁית קֶרֶן הַפּוּךְ׃ וְלֹא נִמְצְאוּ נָשִׁים טו
יָפוֹת כִּבְנוֹת אִיּוֹב בְּכָל־הָאָרֶץ וַיִּתֵּן לָהֶם אֲבִיהֶם נַחֲלָה
בְּתוֹךְ אֶחֵיהֶם׃ וַיְחִי אִיּוֹב אַחֲרֵי־זֹאת מֵאָה וְאַרְבָּעִים 16
שָׁנָה וַיִּרְאֶ֗ה אֶת־בָּנָיו וְאֶת־בְּנֵי בָנָיו אַרְבָּעָה דֹרוֹת׃ ויראה ק
וַיָּמָת אִיּוֹב זָקֵן וְשָׂבֵעַ יָמִים׃ חזק 17

סכום פסיקי איוב אלף ושבעים וסימנו ונליתי להם עתרת שלום ואמת וחצי אשר
קומטו ולא עת׳ וסרוי שמונה וסימנו אהב ה שערי ציון׃ שיר

riam Deo tribuit. Deus Fobum justificat præ amicis; ipsiusque calamitates beneficiis, ac omni benedictionum genere pensat; atque duplum ipsi reddit.

26 וּבְחֹבֶל תַּשְׁקִיעַ לְשׁוֹנוֹ׃ הֲתָשִׂים אַגְמֹן בְּאַפּוֹ וּבְחוֹחַ
27 תִּקֹּב לֶחְיוֹ׃ הֲיִרְבֶּה אֵלֶיךָ תַּחֲנוּנִים אִם־יְדַבֶּר אֵלֶיךָ
28 רַכּוֹת׃ הֲיִכְרֹת בְּרִית עִמָּךְ תִּקָּחֶנּוּ לְעֶבֶד עוֹלָם׃
ל 29 הַתְשַׂחֵק־בּוֹ כַּצִּפּוֹר וְתִקְשְׁרֶנּוּ לְנַעֲרוֹתֶיךָ׃ יִכְרוּ עָלָיו
31 חַבָּרִים יְחַצּוּהוּ בֵּין כְּנַעֲנִים׃ הֲתִמְלָא בְשׂפּוֹת עוֹרוֹ
32 וּבְצִלְצַל דָּגִים רֹאשׁוֹ׃ שִׂים־עָלָיו כַּפֶּךָ זְכֹר מִלְחָמָה

Cap. XLI. *Justam providentiam suam, atque ordinem, in regendo mundo, in exemplo balanæ ostendere pergit, cujus immanitatem certis limitibus ac veluti repagulis coërcet.*

מא אַל־תּוֹסֶף׃ הֵן־תּוֹחַלְתּוֹ נִכְזְבָה הֲגַם אֶל־מַרְאָיו יָטַל׃
יעורנוק 2 לֹא־אַכְזָר כִּי יְעִירֶנּוּ וּמִי הוּא לְפָנַי יִתְיַצָּב׃ מִי הִקְדִּימַנִי
3
לו קרי 4 וַאֲשַׁלֵּם תַּחַת כָּל־הַשָּׁמַיִם לִי־הוּא׃ לֹא־אַחֲרִישׁ בַּדִּין
ה וּדְבַר גְּבוּרוֹת וְחִין עֶרְכּוֹ׃ מִי־גָלָה פְּנֵי לְבוּשׁוֹ בְּכֶפֶל
6 רִסְנוֹ מִי יָבוֹא׃ דַּלְתֵי פָנָיו מִי פָתָח סְבִיבוֹת שִׁנָּיו
8 7 אֵימָה׃ גַּאֲוַת אֲפִיקֵי מָגֵנִּים סָגוּר חוֹתָם צָר׃ אֶחָד
9 בְּאַחַד יִגָּשׁוּ וְרוּחַ לֹא־יָבֹא בֵינֵיהֶם׃ אִישׁ בְּאָחִיהוּ יִדְבָּקוּ
י יִתְלַכָּדוּ וְלֹא יִתְפָּרֵדוּ׃ עָטְשָׁתוֹ תָּהֵל אוֹר וְעֵינָיו
11 כְּעַפְעַפֵּי־שָׁחַר׃ מִפִּיו לַפִּידִים יְהַלֵּכוּ כִּידוֹרֵי אֵשׁ
13 12 יִתְמַלָּטוּ׃ מִנְחִירָיו יֵצֵא עָשָׁן כְּדוּד נָפוּחַ וְאַגְמֹן׃ נַפְשׁוֹ
14 גֶּחָלִים תְּלַהֵט וְלַהַב מִפִּיו יֵצֵא׃ בְּצַוָּארוֹ יָלִין עֹז וְלִפָנָיו

Repagulis coërcet.

טו תָּרוּץ דְּאָבָה׃ מַפְלֵי בְשָׂרוֹ דָּבְקוּ יָצוּק עָלָיו בַּל־יִמּוֹט׃
17 16 לִבּוֹ יָצוּק כְּמוֹ־אָבֶן וְיָצוּק כְּפֶלַח תַּחְתִּית׃ מִשְּׁתוֹ
18 יָגוֹרוּ אֵילִים מִשְׁבָּרִים יִתְחַטָּאוּ׃ מַשִּׂיגֵהוּ חֶרֶב בַּל־
19 תָּקוּם חֲנִית מַפָּעַ וְשִׁרְיָה׃ יַחְשֹׁב לְתֶבֶן בַּרְזֶל לְעֵץ
כ רִקָּבוֹן נְחוּשָׁה׃ לֹא־יַבְרִיחֶנּוּ בֶּן־קֶשֶׁת לְקַשׁ נֶהְפְּכוּ־
21 לוֹ אַבְנֵי־קָלַע׃ כְּקַשׁ נֶחְשְׁבוּ תּוֹתָח וְיִשְׂחַק לְרַעַשׁ
22 כִּידוֹן׃ תַּחְתָּיו חַדּוּדֵי חָרֶשׂ יִרְפַּד חָרוּץ עַל־טִיט׃
24 23 יַרְתִּיחַ כַּסִּיר מְצוּלָה יָם יָשִׂים כַּמֶּרְקָחָה׃ אַחֲרָיו יָאִיר
כה נָתִיב יַחְשֹׁב תְּהוֹם לְשֵׂיבָה׃ אֵין־עַל־עָפָר מָשְׁלוֹ הֶעָשׂוּ
26 לִבְלִי־חָת׃ אֵת כָּל־גָּבֹהַּ יִרְאֶה הוּא מֶלֶךְ עַל כָּל־בְּנֵי־

Cap. XLII. *Jobus glo-*

מב שָׁחַץ׃ וַיַּעַן אִיּוֹב אֶת־יְהוָה וַיֹּאמַר׃

עָלָיו תִּרְנֶּה אַשְׁפָּה לַהַב חֲנִית וְכִידוֹן: 23 24 בִּרְעַשׁ וְרֹגֶז
יַגְמָא אֶרֶץ וְלֹא יַאֲמִין כִּי קוֹל שׁוֹפָר: בְּדֵי שָׁפָר כַּה
יֹאמַר הֶאָח וּמֵרָחוֹק יָרִיחַ מִלְחָמָה רַעַם שָׂרִים
וּתְרוּעָה: 25 26 הֲמִבִּינָתְךָ יַאֲבַר־נֵץ יִפְרֹשׂ כְּנָפָיו לְתֵימָן: כתיב קרי כנפיו
אִם־עַל־פִּיךָ יַגְבִּיהַּ נֶשֶׁר וְכִי יָרִים קִנּוֹ: 27 28 סֶלַע יִשְׁכֹּן
וְיִתְלַנָּן עַל־שֶׁן־סֶלַע וּמְצוּדָה: 29 מִשָּׁם חָפַר אֹכֶל
לְמֵרָחוֹק עֵינָיו יַבִּיטוּ: כתיב קרי מאפרחיו וְאֶפְרֹחָיו יְעַלְעוּ־דָם וּבַאֲשֶׁר ל
חֲלָלִים שָׁם הוּא: Cap. XL. מ א
וַיַּעַן יְהוָה אֶת־אִיּוֹב וַיֹּאמַר: 2 Sermo Domini ad Iobum secundus, quo judicium & justitiam suam, in regendo homine, asserit, atque exemplis illustrissimis, in coërcendis ac frenandis immanissimis belluis, explicat & exornat.
הָרֹב עִם־שַׁדַּי יִסּוֹר מוֹכִיחַ אֱלוֹהַּ יַעֲנֶנָּה:
וַיַּעַן אִיּוֹב אֶת־יְהוָה וַיֹּאמַר: 3
הֵן קַלֹּתִי מָה אֲשִׁיבְךָ יָדִי שַׂמְתִּי לְמוֹ־פִי: 4 אַחַת ה
דִּבַּרְתִּי וְלֹא אֶעֱנֶה וּשְׁתַּיִם וְלֹא אוֹסִיף: 5 וַיַּעַן
יְהוָה אֶת־אִיּוֹב מִנִּי סְעָרָה וַיֹּאמַר: 7 אֱזָר־נָא כְגֶבֶר מן קרי
חֲלָצֶיךָ אֲשְׁאָלְךָ וְהוֹדִיעֵנִי: 8 הַאַף תָּפֵר מִשְׁפָּטִי
תַּרְשִׁיעֵנִי לְמַעַן תִּצְדָּק: וְאִם־זְרוֹעַ כָּאֵל לָךְ וּבְקוֹל כָּמֹהוּ 9
תַּרְעֵם: 10 11 עֲדֵה־נָא גַאֲוֹן וְגָבַהּ וְהוֹד וְהָדָר תִּלְבָּשׁ: הָפֵץ
עֶבְרוֹת אַפֶּךָ וּרְאֵה כָל־גֵּאֶה וְהַשְׁפִּילֵהוּ: 12 רְאֵה כָל־
גֵּאֶה הַכְנִיעֵהוּ וְהָדֹךְ רְשָׁעִים תַּחְתָּם: 13 טְמָנָם בֶּעָפָר
יַחַד פְּנֵיהֶם חֲבֹשׁ בַּטְמוֹן: 14 וְגַם־אֲנִי אוֹדְךָ כִּי־תוֹשִׁיעַ
לְךָ יְמִינֶךָ: הִנֵּה־נָא בְהֵמוֹת אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי עִמָּךְ חָצִיר טו
כַּבָּקָר יֹאכֵל: הִנֵּה־נָא כֹחוֹ בְמָתְנָיו וְאוֹנוֹ בִּשְׁרִירֵי
בִטְנוֹ: 17 18 יַחְפֹּץ זְנָבוֹ כְמוֹ־אָרֶז גִּידֵי פַחְדָּו יְשֹׂרָגוּ: עַצְמָיו כתיב קרי בחדיו
אֲפִיקֵי נְחוֹשֶׁת גְּרָמָיו כְּמַטִּיל בַּרְזֶל: 19 הוּא רֵאשִׁית דַּרְכֵי־
אֵל הָעֹשׂוֹ יַגֵּשׁ חַרְבּוֹ: כִּי־בוּל הָרִים יִשְׂאוּ־לוֹ וְכָל־חַיַּת כ
הַשָּׂדֶה יְשַׂחֲקוּ־שָׁם: 21 תַּחַת־צְאָלִים יִשְׁכָּב בְּסֵתֶר קָנֶה
וּבִצָּה: 22 23 יְסֻכֻּהוּ צְאָלִים צַלְלוֹ יְסֻבֻּהוּ עַרְבֵי־נָחַל: הֵן
יַעֲשֹׁק נָהָר לֹא יָחְפּוֹז יִבְטַח כִּי־יָגִיחַ יַרְדֵּן אֶל־פִּיהוּ:
בְּעֵינָיו יִקָּחֶנּוּ בְּמוֹקְשִׁים יִנְקָב־אָף: 24 תִּמְשֹׁךְ לִוְיָתָן בְּחַכָּה כח
ובחבל

33 מַזָּרוֹת בְּעִתּוֹ וְעַיִשׁ עַל־בָּנֶיהָ תַנְחֵם׃ הֲיָדַעְתָּ חֻקּוֹת
34 שָׁמַיִם אִם־תָּשִׂים מִשְׁטָרוֹ בָּאָרֶץ׃ הֲתָרִים לָעָב קוֹלֶךָ
לה וְשִׁפְעַת־מַיִם תְּכַסֶּךָּ׃ הֲתְשַׁלַּח בְּרָקִים וְיֵלְכוּ וְיֹאמְרוּ
36 לְךָ הִנֵּנוּ׃ מִי־שָׁת בַּטֻּחוֹת חָכְמָה אוֹ מִי־נָתַן לַשֶּׂכְוִי
37 בִּינָה׃ מִי־יִסְפַּר שְׁחָקִים בְּחָכְמָה וְנִבְלֵי שָׁמַיִם מִי
38 39 יַשְׁכִּיב׃ בְּצֶקֶת עָפָר לַמּוּצָק וּרְגָבִים יִדְבָּקוּ׃ הֲתָצוּד
מ לְלָבִיא טָרֶף וְחַיַּת כְּפִירִים תְּמַלֵּא׃ כִּי־יָשְׁחוּ בַּמְּעוֹנוֹת
41 יְשָׁבוּ בַּסְּכָּה לְמוֹ־אָרֵב׃ מִי יָכִין לָעֹרֵב צֵידוֹ כִּי יְלָדָו ילריו קרי
לט אֵל־אַיָּל יְשֻׁעוֹ יִתְּעוּ לִבְלִי־אֹכֶל׃ הֲיָדַעְתָּ עֵת לֶדֶת Cap. xxxix. Magnificam providentiæ ac potentiæ suæ opera recenſere pergit, in onagro, monocerote, equo, aliiſque: Jobus verò reſpondet tribuendo ſibi vilitatem, ac Deo gloriam.
2 יַעֲלֵי־סֶלַע תְּחֹלֵלְנָה אַיָּלוֹת תִּשְׁמֹר׃ תִּסְפֹּר יְרָחִים
3 תְּמַלֶּאנָה וְיָדַעְתָּ עֵת לְדָתָנָה׃ תִּכְרַעְנָה יַלְדֵיהֶן
4 תְּפַלַּחְנָה חֲבָלֵיהֶם תְּשַׁלַּחְנָה׃ יַחְלְמוּ בְּנֵיהֶם יִרְבּוּ
ה בַבָּר יָצְאוּ וְלֹא־שָׁבוּ לָמוֹ׃ מִי־שִׁלַּח פֶּרֶא חָפְשִׁי
6 וּמֹסְרוֹת עָרוֹד מִי פָתָח׃ אֲשֶׁר־שַׂמְתִּי עֲרָבָה בֵיתוֹ
7 וּמִשְׁכְּנוֹתָיו מְלֵחָה׃ יִשְׂחַק לַהֲמוֹן קִרְיָה תְּשֻׁאוֹת נוֹגֵשׂ
8 לֹא יִשְׁמָע׃ יְתוּר הָרִים מִרְעֵהוּ וְאַחַר כָּל־יָרֹק יִדְרוֹשׁ׃
9 הֲיֹאבֶה רֵים עָבְדֶךָ אִם־יָלִין עַל־אֲבוּסֶךָ׃ הַתִּקְשָׁר־רֵים
11 בְּתֶלֶם עֲבֹתוֹ אִם־יְשֹׁדֵד עֲמָקִים אַחֲרֶיךָ׃ הַתִּבְטַח־בּוֹ
ישיב 12 כִּי־רַב כֹּחוֹ וְתַעֲזֹב אֵלָיו יְגִיעֶךָ׃ הַתַּאֲמִין־בּוֹ כִּי־יָשִׁוב
קרי 13 זַרְעֶךָ וְגָרְנְךָ יֶאֱסֹף׃ כְּנַף־רְנָנִים נֶעֱלָסָה אִם־אֶבְרָה
14 חֲסִידָה וְנֹצָרָה׃ כִּי־תַעֲזֹב לָאָרֶץ בֵּיצֶיהָ וְעַל־עָפָר
טו תְּחַמֵּם׃ וַתִּשְׁכַּח כִּי־רֶגֶל תְּזוּרֶהָ וְחַיַּת הַשָּׂדֶה תְּדוֹשֶׁהָ׃
16 17 הִקְשְׁתָה בָּנֶיהָ לְלֹא־לָהּ לְרִיק יְגִיעָהּ בְּלִי־פָחַד׃ כִּי־הִשָּׁהּ
18 אֱלוֹהַּ חָכְמָה וְלֹא־חָלַק לָהּ בַּבִּינָה׃ כָּעֵת בַּמָּרוֹם
19 תַּמְרִיא תִּשְׂחַק לַסּוּס וּלְרֹכְבוֹ׃ הֲתִתֵּן לַסּוּס גְּבוּרָה
כ הֲתַלְבִּישׁ צַוָּארוֹ רַעְמָה׃ הַתְרִעִישֶׁנּוּ כָּאַרְבֶּה הוֹד
21 נַחְרוֹ אֵימָה׃ יַחְפְּרוּ בָעֵמֶק וְיָשִׂישׂ בְּכֹחַ יֵצֵא לִקְרַאת־
22 נָשֶׁק׃ יִשְׂחַק לְפַחַד וְלֹא יֵחָת וְלֹא יָשׁוּב מִפְּנֵי־חָרֶב׃

יְרַאֻהוּ אֲנָשִׁים לֹא יִרְאֶה כָּל חַכְמֵי לֵב׃

לח

וַיַּעַן יְהוָה אֶת אִיּוֹב מִן הַסְּעָרָה׃ מן קרי

Cap. xxxviii. *Institutioni humanæ divina succedit; jamque ipse Deus ad vota, ad preces, atque ad sermones Jobi respondet, utque fatigatum ipsius spiritum, veluti in sinu suo, componeret, suam providentiam ac curam erga suos, multis argumentis ex operibus suis desumtis, astruit.*

2 וַיֹּאמַר׃ 3 מִי זֶה מַחְשִׁיךְ עֵצָה בְּמִלִּין בְּלִי דָעַת׃ 4 אֱזָר
נָא כְגֶבֶר חָלָצֶיךָ וְאֶשְׁאָלְךָ וְהוֹדִיעֵנִי׃ 5 אֵיפֹה הָיִיתָ
בְּיָסְדִי אֶרֶץ הַגֶּד אִם יָדַעְתָּ בִינָה׃ 6 מִי שָׂם מְמַדֶּיהָ כִּי
תֵדָע אוֹ מִי נָטָה עָלֶיהָ קָו׃ 7 עַל מָה אֲדָנֶיהָ הָטְבָּעוּ אוֹ
מִי יָרָה אֶבֶן פִּנָּתָהּ׃ 8 בְּרָן יַחַד כּוֹכְבֵי בֹקֶר וַיָּרִיעוּ כָּל
בְּנֵי אֱלֹהִים׃ 9 וַיָּסֶךְ בְּדַלְתַּיִם יָם בְּגִיחוֹ מֶרֶחֶם יֵצֵא׃
10 בְּשׂוּמִי עָנָן לְבֻשׁוֹ וַעֲרָפֶל חִתֻּלָתוֹ׃ 11 וָאֶשְׁבֹּר עָלָיו חֻקִּי
וָאָשִׂים בְּרִיחַ וְדָלְתָיִם׃ 12 וָאֹמַר עַד פֹּה תָבוֹא וְלֹא תוֹסִיף
וּפֹא יִשַּׁת בְּגַאֲוֹן גַּלֶּיךָ׃ א׳ במקום ה׳ 13 הֲמִימֶיךָ צִוִּיתָ בֹקֶר
יְדֵעָתָהּ שַׁחַר מְקוֹמוֹ׃ 14 לֶאֱחֹז בִּכְנָפוֹת הָאָרֶץ וְיִנָּעֲרוּ
רְשָׁעִים מִמֶּנָּה׃ 15 תִּתְהַפֵּךְ כְּחֹמֶר חוֹתָם וְיִתְיַצְּבוּ כְּמוֹ
לְבוּשׁ׃ 16 וְיִמָּנַע מֵרְשָׁעִים אוֹרָם וּזְרוֹעַ רָמָה תִּשָּׁבֵר׃
17 הֲבָאתָ עַד נִבְכֵי יָם וּבְחֵקֶר תְּהוֹם הִתְהַלָּכְתָּ׃ 18 הֲנִגְלוּ
לְךָ שַׁעֲרֵי מָוֶת וְשַׁעֲרֵי צַלְמָוֶת תִּרְאֶה׃ 19 הִתְבֹּנַנְתָּ עַד
רְחָבֵי אֶרֶץ הַגֶּד אִם יָדַעְתָּ כֻּלָּהּ׃ 20 אֵיזֶה הַדֶּרֶךְ יִשְׁכֹּן
אוֹר וְחֹשֶׁךְ אֵיזֶהוּ מְקוֹמוֹ׃ 21 כִּי תִקָּחֶנּוּ אֶל גְּבוּלוֹ וְכִי כ
תָבִין נְתִיבוֹת בֵּיתוֹ׃ 22 יָדַעְתָּ כִּי אָז תִּוָּלֵד וּמִסְפַּר יָמֶיךָ
רַבִּים׃ 23 הֲבָאתָ אֶל אֹצְרוֹת שֶׁלֶג וְאוֹצְרוֹת בָּרָד
תִּרְאָה׃ 24 אֲשֶׁר חָשַׂכְתִּי לְעֵת צָר לְיוֹם קְרָב וּמִלְחָמָה׃
אֵיזֶה הַדֶּרֶךְ יֵחָלֵק אוֹר יָפִיץ קָדִים עָלֵי אָרֶץ׃ כה
25 מִי פִלַּג לַשֶּׁטֶף תְּעָלָה וְדֶרֶךְ לַחֲזִיז קֹלוֹת׃ 26 לְהַמְטִיר עַל אֶרֶץ
לֹא אִישׁ מִדְבָּר לֹא אָדָם בּוֹ׃ 27 לְהַשְׂבִּיעַ שְׂאֵה וּמְשׁוֹאָה
וּלְהַצְמִיחַ מֹצָא דָשָׁא׃ 28 הֵיֵשׁ לַמָּטָר אָב אוֹ מִי הוֹלִיד
אֲגָלֵי טָל׃ 29 מִבֶּטֶן מִי יָצָא הַקֶּרַח וּכְפֹר שָׁמַיִם מִי יְלָדוֹ׃
30 כָּאֶבֶן מַיִם יִתְחַבָּאוּ וּפְנֵי תְהוֹם יִתְלַכָּדוּ׃ 31 הֲתִקְשֹׁר ל
מַעֲדַנּוֹת כִּימָה אוֹ מֹשְׁכוֹת כְּסִיל תְּפַתֵּחַ׃ 32 הֲתוֹצִיא

מזרות

26 יַבִּיט מְרָחוֹק : הֵן־אֵל שַׁגִּיא וְלֹא נֵדַע מִסְפַּר
27 שְׁנָיו וְלֹא חֵקֶר : כִּי יְגָרַע נִטְפֵי־מָיִם יְזַקְּקוּ מָטָר לְאֵדוֹ :
28 29 אֲשֶׁר־יָזְלוּ שְׁחָקִים יַרְעֲפוּ עָלֵי־אָדָם רָב : אַף אִם־יָבִין
ל מִפְרְשֵׂי־עָב תְּשָׁאוֹת סֻכָּתוֹ : הֵן־פָּרַשׂ עָלָיו אוֹרוֹ וְשָׁרְשֵׁי
31 32 הַיָּם כִּסָּה : כִּי־בָם יָדִין עַמִּים יִתֵּן־אֹכֶל לְמַכְבִּיר : עַל־
33 כַּפַּיִם כִּסָּה־אוֹר וַיְצַו עָלֶיהָ בְּמַפְגִּיעַ : יַגִּיד עָלָיו רֵעֽוֹ

Cap. xxxvii. *Providentiæ atque potentiæ Dei opera exponere pergit, vetatque Jobum cum Deo contendere, cùm quotidianis Dei operibus comprehendendis impar sit.*

א לז מִקְנֶה אַף עַל־עוֹלָה : אַף־לְזֹאת יֶחֱרַד לִבִּי וְיִתַּר
2 מִמְּקוֹמוֹ : שִׁמְעוּ שָׁמוֹעַ בְּרַגְזָ קֹלוֹ וְהֶגֶה מִפִּיו יֵצֵא :
3 תַּחַת כָּל־הַשָּׁמַיִם יְשָׁרֵהוּ וְאוֹרוֹ עַל־כַּנְפוֹת הָאָרֶץ :
4 אַחֲרָיו יִשְׁאַג־קוֹל יַרְעֵם בְּקוֹל גְּאוֹנוֹ וְלֹא יְעַקְּבֵם כִּי־
ה יִשָּׁמַע קוֹלוֹ : יַרְעֵם אֵל בְּקוֹלוֹ נִפְלָאוֹת עֹשֶׂה גְּדֹלוֹת
קמ"ג ו וְלֹא נֵדָע : כִּי לַשֶּׁלֶג יֹאמַר הֱוֵא־אָרֶץ וְגֶשֶׁם מָטָר וְגֶשֶׁם
7 מִטְּרוֹת עֻזּוֹ : בְּיַד־כָּל־אָדָם יַחְתּוֹם לְדַעַת כָּל־אֲנָשִׁי
8 מַעֲשֵׂהוּ : וַתָּבוֹא חַיָּה בְּמוֹ־אָרֶב וּבִמְעוֹנוֹתֶיהָ תִּשְׁכֹּן :
ט 9 מִן־הַחֶדֶר תָּבוֹא סוּפָה וּמִמְּזָרִים קָרָה : מִנִּשְׁמַת־אֵל
11 יִתֵּן־קֶרַח וְרָחַב מַיִם בְּמוּצָק : אַף־בְּרִי יַטְרִיחַ עָב יָפִיץ
12 עֲנַן אוֹרוֹ : וְהוּא מִסְבּוֹת מִתְהַפֵּךְ בְּתַחְבֻּלוֹתָו לְפָעֳלָם בתחבולותיו ק'
13 כֹּל אֲשֶׁר־יְצַוֶּם ' עַל־פְּנֵי תֵבֵל אַרְצָה : אִם־לְשֵׁבֶט אִם־
14 לְאַרְצוֹ אִם־לְחֶסֶד יַמְצִאֵהוּ : הַאֲזִינָה זֹאת אִיּוֹב עֲמֹד
טו וְהִתְבּוֹנֵן ' נִפְלְאוֹת אֵל : הֲתֵדַע בְּשׂוּם־אֱלוֹהַּ עֲלֵיהֶם
16 וְהוֹפִיעַ אוֹר עֲנָנוֹ : הֲתֵדַע עַל־מִפְלְשֵׂי־עָב מִפְלְאוֹת
17 תְּמִים דֵּעִים : אֲשֶׁר־בְּגָרֶיךָ חַמִּים בְּהַשְׁקֹט אֶרֶץ
18 מִדָּרוֹם : תִּרְקַע עִמּוֹ לְשְׁחָקִים חָזָק כְּרְאֵי מוּצָק :
ב 19 הוֹרִיעֵנוּ מַה־נֹּאמַר לוֹ לֹא נַעֲרֹךְ מִפְּנֵי־חֹשֶׁךְ : הֲיְסֻפַּר
21 לוֹ כִּי אֲדַבֵּר אִם־אָמַר אִישׁ כִּי יְבֻלָּע : וְעַתָּה ' לֹא־רָאוּ
אוֹר בָּהִיר הוּא בַּשְּׁחָקִים וְרוּחַ עָבְרָה וַתְּטַהֲרֵם :
22 23 מִצָּפוֹן זָהָב יֵאָתֶה עַל־אֱלוֹהַּ נוֹרָא הוֹד : שַׁדַּי לֹא־
24 מְצָאנֻהוּ שַׂגִּיא כֹחַ וּמִשְׁפָּט וְרֹב־צְדָקָה לֹא יְעַנֶּה : לָכֵן

עֲשׂוּקִים יַזְעִיקוּ יְשַׁוְּעוּ מִזְּרוֹעַ רַבִּים׃ וְלֹא־אָמַר אַיֵּה׀ יי 11
אֱלוֹהַּ עֹשָׂי נֹתֵן זְמִרוֹת בַּלָּיְלָה׃ מַלְּפָנוּ מִבְּהֵמוֹת 12
אֶרֶץ וּמֵעוֹף הַשָּׁמַיִם יְחַכְּמָנוּ׃ שָׁם יִצְעָקוּ וְלֹא יַעֲנֶה 13
מִפְּנֵי גְּאוֹן רָעִים׃ אַךְ־שָׁוְא לֹא־יִשְׁמַע אֵל וְשַׁדַּי לֹא 14
יְשׁוּרֶנָּה׃ אַף כִּי־תֹאמַר לֹא תְשׁוּרֶנּוּ דִּין לְפָנָיו וְתוֹחַל 15
לוֹ׃ וְעַתָּה כִּי־אַיִן פָּקַד אַפּוֹ וְלֹא־יָדַע בַּפַּשׁ מְאֹד׃ טו
וְאִיּוֹב הֶבֶל יִפְצֶה־פִּיהוּ בְּבִלְתִּי דַעַת מְלִין יַכְבִּיר׃ 16
וַיֹּסֶף אֱלִיהוּא וַיֹּאמַר׃ כַּתֶּר־לִי זְעִיר וְלַן 2
וְאַחֲוֶךָּ כִּי־עוֹד לָאלוֹהַּ מִלִּים׃ אֶשָּׂא דֵעִי לְמֹרְחוֹק 3
וּלְפֹעֲלִי אֶתֵּן־צֶדֶק׃ כִּי־אֱמֶנֶת לֹא־שֶׁקֶר מְלֵי תְמִים 4
דֵּעוֹת עִמָּךְ׃ הֵן־אֵל כַּבִּיר וְלֹא יִמְאַס כַּבִּיר כֹּחַ לֵב׃ ה
לֹא־יְחַיֶּה רָשָׁע וּמִשְׁפַּט עֲנִיִּים יִתֵּן׃ לֹא־יִגְרַע מִצַּדִּיק 6 7
עֵינָיו וְאֶת־מְלָכִים לַכִּסֵּא וְיוֹשִׁיבֵם לָנֶצַח וַיִּגְבָּהוּ׃ וְאִם־ 8
אֲסוּרִים בַּזִּקִּים יִלָּכְדוּן בְּחַבְלֵי עֹנִי׃ וַיַּגֶּד לָהֶם פָּעֳלָם 9
וּפִשְׁעֵיהֶם כִּי יִתְגַּבָּרוּ׃ וַיְגַל אָזְנָם לְמוּסָר וַיֹּאמֶר כִּי־ י
יָשׁוּבוּן מֵאָוֶן׃ אִם־יִשְׁמְעוּ וְיַעֲבֹדוּ יְכַלּוּ יְמֵיהֶם בַּטּוֹב 11
וּשְׁנֵיהֶם בַּנְּעִימִים׃ וְאִם־לֹא יִשְׁמְעוּ בְּשֶׁלַח יַעַבְרוּ וְיִגְוְעוּ 12
בְּבִלְתִּי דָעַת׃ וְחַנְפֵי־לֵב יָשִׂימוּ אַף לֹא יְשַׁוְּעוּ כִּי אָסַרם׃ 13
תָּמֹת בַּנְּעוּר נַפְשָׁם וְחַיָּתָם בַּקְּדֵשִׁים׃ יַחֲלֵץ עָנִי בְעָנְיוֹ טו 14
וַיְגַל בְּלַחַץ אָזְנָם׃ וְאַף הֲסִיתְךָ מִפִּי־צָר רְחָב לֹא־ 16
מוּצָק תַּחְתֶּיהָ וְנַחַת שֻׁלְחָנְךָ מָלֵא דָשֶׁן׃ וְדִין רָשָׁע 17
מָלֵאתָ דִּין וּמִשְׁפָּט יִתְמֹכוּ׃ כִּי חֵמָה פֶּן־יְסִיתְךָ בְשֹׁפֶק 18
וְרֹב־כֹּפֶר אַל־יַטֶּךָּ׃ הֲיַעַרְךָ שׁוּעֲךָ לֹא בְצָר וְכֹל 19
מַאַמְצֵי־כֹחַ׃ אַל־תַּשְׁאֵף הַלַּיְלָה לַעֲלוֹת עַמִּים כ
תַּחְתָּם׃ הִשָּׁמֶר אַל־תֵּפֶן אֶל־אָוֶן כִּי עַל־זֶה בָּחַרְתָּ 21
מֵעֹנִי׃ הֵן־אֵל יַשְׂגִּיב בְּכֹחוֹ מִי כְמֹהוּ מוֹרֶה׃ מִי־ 22 23
פָקַד עָלָיו דַּרְכּוֹ וּמִי אָמַר פָּעַלְתָּ עַוְלָה׃ זְכֹר כִּי־תַשְׁגִּיא 24
פָּעֳלוֹ אֲשֶׁר שֹׁרְרוּ אֲנָשִׁים׃ כָּל־אָדָם חָזוּ בוֹ אֱנוֹשׁ כח

Deo non prodesse, nec verò ipsum eâ delectari posse: deinde causam dicit, cur pii sæpè longo tempore in calamitatibus relinquantur, atque preces ipsorum veluti negligantur.

Cap. xxxvi. Jobo fructum pietatis in hâc vitâ penitus abneganti, misericordiam Dei erga pios, etiam in hâc vitâ, proponit: votumque mortis redarguit ut crudele, & Dei boni tati injurium: contrà ejus providentiam & curam, quæ universum mundum complectitur, variis in partibus ostendit.

16 17 וְאִם־בִּינָה שִׁמְעָה־זֹּאת הַאֲזִינָה לְקוֹל מִלָּי: הַאַף שׂוֹנֵא
18 מִשְׁפָּט יַחֲבוֹשׁ וְאִם־צַדִּיק כַּבִּיר תַּרְשִׁיעַ: הָאֹמֵר לְמֶלֶךְ
19 בְּלִיָּעַל רָשָׁע אֶל־נְדִיבִים: אֲשֶׁר לֹא־נָשָׂא פְנֵי שָׂרִים
כ וְלֹא נִכַּר־שׁוּעַ לִפְנֵי־דָל כִּי־מַעֲשֵׂה יָדָיו כֻּלָּם: רֶגַע יָ
מֻתוּ וַחֲצוֹת לַיְלָה יִגְעָשׁוּ עָם וְיַעֲבְרוּ וַיָּסִירוּ אַבִּיר לֹא
21 22 בְיָד: כִּי־עֵינָיו עַל־דַּרְכֵי־אִישׁ וְכָל־צְעָדָיו יִרְאֶה: אֵין־
23 חֹשֶׁךְ וְאֵין צַלְמָוֶת לְהִסָּתֵר שָׁם פֹּעֲלֵי אָוֶן: כִּי לֹא עַל־
24 אִישׁ יָשִׂים עוֹד לַהֲלֹךְ אֶל־אֵל בַּמִּשְׁפָּט: יָרֹעַ כַּבִּירִים
כה לֹא־חֵקֶר וַיַּעֲמֵד אֲחֵרִים תַּחְתָּם: לָכֵן יַכִּיר מַעֲבְדֵיהֶם
26 וְהָפַךְ לַיְלָה וְיִדְכָּאוּ: תַּחַת רְשָׁעִים סְפָקָם בִּמְקוֹם
27 רֹאִים: אֲשֶׁר עַל־כֵּן סָרוּ מֵאַחֲרָיו וְכָל־דְּרָכָיו לֹא
28 הִשְׂכִּילוּ: לְהָבִיא עָלָיו צַעֲקַת דָּל וְצַעֲקַת עֲנִיִּים
29 יִשְׁמָע: וְהוּא יַשְׁקֵט וּמִי יַרְשִׁיעַ וַיַּסְתֵּר פָּנִים וּמִי יְשׁוּרֶנּוּ
ל וְעַל־גּוֹי וְעַל־אָדָם יָחַד: מִמְלֹךְ אָדָם חָנֵף מִמֹּקְשֵׁי עָם:
31 32 כִּי אֶל־אֵל הַאָמַר נָשָׂאתִי לֹא אֶחְבֹּל: בִּלְעָדַי אֶחֱזֶה
33 אַתָּה הָרֵנִי אֲשֶׁר עָוֶל פָּעַלְתִּי לֹא אֹסִיף: הֵמֵעִמְּךָ
יְשַׁלְּמֶנָּה כִּי־מָאַסְתָּ כִּי־אַתָּה תִבְחַר וְלֹא־אָנִי וּמַה־
34 יָּדַעְתָּ דַבֵּר: אַנְשֵׁי לֵבָב יֹאמְרוּ לִי וְגֶבֶר חָכָם שֹׁמֵעַ לִי:
36 לה אִיּוֹב לֹא־בְרַעַת יְדַבֵּר וּדְבָרָיו לֹא בְהַשְׂכֵּיל: אָבִי
37 יִבָּחֵן אִיּוֹב עַד־נֶצַח עַל־תְּשֻׁבֹת בְּאַנְשֵׁי־אָוֶן: כִּי יֹסִיף עַל־
חַטָּאתוֹ פֶּשַׁע בֵּינֵינוּ יִסְפֹּק וְיָרֵב אֲמָרָיו לָאֵל:

Cap. xxxv. *Porro de afflictionibus agit, atque scrupulo respondet, castigationem tam acerbam & quotidianam*

לה וַיַּעַן אֱלִיהוּ וַיֹּאמַר: הַזֹּאת
2 חָשַׁבְתָּ לְמִשְׁפָּט אָמַרְתָּ צִדְקִי מֵאֵל: כִּי־תֹאמַר מַה־
4 יִּסְכָּן־לָךְ מֶה אֵעִיל מֵחַטָּאתִי: אֲנִי אָשִׁיבְךָ מִלִּין וְאֶת־
ה רֵעֶיךָ עִמָּךְ: הַבֶּט שָׁמַיִם וּרְאֵה וְשׁוּר שְׁחָקִים גְּבֹהּוּ
6 מִמֶּךָּ: אִם־חָטָאתָ מַה־תִּפְעַל־בּוֹ וְרַבּוּ פְשָׁעֶיךָ מַה־
7 תַּעֲשֶׂה־לּוֹ: אִם־צָדַקְתָּ מַה־תִּתֶּן־לוֹ אוֹ מַה־מִּיָּדְךָ
8 יִקָּח: לְאִישׁ כָּמוֹךָ רִשְׁעֶךָ וּלְבֶן־אָדָם צִדְקָתֶךָ: מֵרֹב
9

18 17 לְהָסִיר אָדָם מַעֲשֵׂהוּ וּגְוֶה מִגֶּבֶר יְכַסֶּה׃ יַחְשֹׂךְ נַפְשׁוֹ
מִנִּי־שָׁחַת וְחַיָּתוֹ מֵעֲבֹר בַּשָּׁלַח׃ 19 וְהוּכַח בְּמַכְאוֹב עַל־
זרוע קרי מִשְׁכָּבוֹ וְרִיב עֲצָמָיו אֵתָן׃ וְזַהֲמַּתּוּ חַיָּתוֹ לֶחֶם וְנַפְשׁוֹ כ
ושפו קרי מַאֲכַל תַּאֲוָה׃ 21 יִכְלוּ בְשָׂרוֹ מֵרְאוֹת וְשִׁפּוּ עַצְמֹתָיו לֹא
הא׳ ברגש רָאוּ׃ 22 וַתִּקְרַב לַשַּׁחַת נַפְשׁוֹ וְחַיָּתוֹ לַמְמִתִים׃ 23 אִם־
יֵשׁ עָלָיו ׀ מַלְאָךְ מֵלִיץ אֶחָד מִנִּי־אֶלֶף לְהַגִּיד לְאָדָם
יָשָׁרוֹ׃ 24 וַיְחֻנֶּנּוּ וַיֹּאמֶר פְּדֵהוּ מֵרְדֶת שָׁחַת מָצָאתִי
כֹפֶר׃ 26 רָטְפָשׂ בְּשָׂרוֹ מִנָּעַר יָשׁוּב לִימֵי עֲלוּמָיו׃ יְעָתֵר כה
אֶל־אֱלוֹהַּ וַיִּרְצֵהוּ וַיִּרְאֶה פָנָיו בִּתְרוּעָה וַיָּשֶׁב לֶאֱנוֹשׁ
צִדְקָתוֹ׃ 27 יָשַׁר ׀ עַל־אֲנָשִׁים וְיֹאמַר חָטָאתִי וְיָשָׁר
וחיתו קרי הֶעֱוֵיתִי וְלֹא־שָׁוָה לִי׃ 28 פָּדָה נַפְשׁוֹ מֵעֲבֹר בַּשָּׁחַת וְחַיָּתִי נפשו
קרי בָּאוֹר תִּרְאֶה׃ 29 הֵן כָּל־אֵלֶּה יִפְעַל־אֵל פְּעָמִים שָׁלֹשׁ
עִם־גָּבֶר׃ 30 לְהָשִׁיב נַפְשׁוֹ מִנִּי־שָׁחַת לֵאוֹר בְּאוֹר הַחַיִּים׃ ל
הַקְשֵׁב אִיּוֹב שְׁמַע־לִי הַחֲרֵשׁ וְאָנֹכִי אֲדַבֵּר׃ 32 אִם־יֵשׁ־ 31
מִלִּין הֲשִׁיבֵנִי דַּבֵּר כִּי־חָפַצְתִּי צַדְּקֶךָּ׃ 33 אִם־אַיִן אַתָּה
שְׁמַע־לִי הַחֲרֵשׁ וַאֲאַלֶּפְךָ חָכְמָה׃ וַיַּעַן לד

Cap. xxxiv
Cum Iobus sapius ad judicium Dei provocasset, & tantum non queſtus esset sibi ejus copiam non dari; Elihu hac Iobi verba acriter castigat ob scandalum, quàmque alienus sit Deus ab omni injustitia multis explicat.

2 אֱלִיהוּא וַיֹּאמַר׃ 3 שִׁמְעוּ חֲכָמִים מִלָּי וְיֹדְעִים הַאֲזִינוּ לִי׃
4 כִּי־אֹזֶן מִלִּין תִּבְחָן וְחֵךְ יִטְעַם לֶאֱכֹל׃ 5 מִשְׁפָּט נִבְחָרָה־ פתח
לָּנוּ נֵדְעָה בֵינֵינוּ מַה־טּוֹב׃ 6 כִּי־אָמַר אִיּוֹב צָדַקְתִּי וְאֵל ה כאתנח
חָסִיר מִשְׁפָּטִי׃ 7 עַל־מִשְׁפָּטִי אֲכַזֵּב אָנוּשׁ חִצִּי בְלִי־
פָשַׁע׃ 8 מִי־גֶבֶר כְּאִיּוֹב יִשְׁתֶּה־לַּעַג כַּמָּיִם׃ 9 וְאָרַח
לַחֲבָרָה עִם־פֹּעֲלֵי אָוֶן וְלִלְכֹּת עִם־אַנְשֵׁי־רָשַׁע׃ כִּי
אָמַר לֹא יִסְכָּן־גֶּבֶר בִּרְצוֹתוֹ עִם־אֱלֹהִים׃ 10 לָכֵן אַנְשֵׁי
לֵבָב שִׁמְעוּ־לִי חָלִלָה לָאֵל מֵרִשְׁעָה וְשַׁדַּי מֵעָוֶל׃ 11 כִּי פֹעַל
אָדָם יְשַׁלֶּם־לּוֹ וּכְאֹרַח אִישׁ יִמְצָאֶנּוּ׃ 12 אַף־אָמְנָם אֵל
לֹא־יַרְשִׁיעַ וְשַׁדַּי לֹא־יְעַוֵּת מִשְׁפָּט׃ 13 מִי־פָקַד עָלָיו אָרְצָה
וּמִי שָׂם תֵּבֵל כֻּלָּהּ׃ 14 אִם־יָשִׂים אֵלָיו לִבּוֹ רוּחוֹ וְנִשְׁמָתוֹ
אֵלָיו יֶאֱסֹף׃ 15 יִגְוַע כָּל־בָּשָׂר יָחַד וְאָדָם עַל־עָפָר יָשׁוּב ׃ טו

9 שַׁדַּי תְּבִינֵם׃ לֹא־רַבִּים יֶחְכָּמוּ וּזְקֵנִים יָבִינוּ מִשְׁפָּט׃
11 ׀ לָכֵן אָמַרְתִּי שִׁמְעָה־לִּי אַחְוֶה דֵּעִי אַף־אָנִי׃ הֵן
הוֹחַלְתִּי לְדִבְרֵיכֶם אֶזֶן עַד־תְּבוּנוֹתֵיכֶם עַד־תַּחְקְרוּן
12 מִלִּין׃ וְעַדֵּיכֶם אֶתְבּוֹנָן וְהִנֵּה אֵין לְאִיּוֹב מוֹכִיחַ עוֹנֶה
13 אִמְרֵיו מִכֶּם׃ פֶּן־תֹּאמְרוּ מָצָאנוּ חָכְמָה אֵל
14 יִדְּפֶנּוּ לֹא־אִישׁ׃ וְלֹא־עָרַךְ אֵלַי מִלִּין וּבְאִמְרֵיכֶם
טו לֹא אֲשִׁיבֶנּוּ׃ חַתּוּ לֹא־עָנוּ עוֹד הֶעְתִּיקוּ מֵהֶם
16 מִלִּים׃ וְהוֹחַלְתִּי כִּי־לֹא דִבְּרוּ כִּי עָמְדוּ לֹא־עָנוּ
17 עוֹד׃ אֶעֱנֶה אַף־אֲנִי חֶלְקִי אַחְוֶה דֵּעִי אַף־אָנִי׃
כצ"ל בלא א' 19 18 כִּי־מָלֵתִי מִלִּים הֲיֵקִצַתְנִי רוּחַ בִּטְנִי׃ הִנֵּה בִטְנִי
כְּיַיִן לֹא יִפְתָּח כְּאֹבוֹת חֲדָשִׁים יִבָּקֵעַ׃ אֲדַבְּרָה
21 וְיִרְוַח־לִי אֶפְתַּח שְׂפָתַי וְאֶעֱנֶה׃ אַל־נָא אֶשָּׂא
22 פְנֵי־אִישׁ וְאֶל־אָדָם לֹא אֲכַנֶּה׃ כִּי לֹא יָדַעְתִּי
אלן אֲכַנֶּה כִּמְעַט יִשָּׂאֵנִי עֹשִׂי׃ וְאוּלַם שִׁמְעָה־נָּא Cap. xxxiii. *De natura afflictionum disserit, ac imprimis quærit, An piis conveniat dicere sese propter eas a Deo pro hostibus haberi? qui scrupulus Jobum maximè torserat, multisque in contrarium disputat, atque alios afflictionis usus exponit.*
2 אִיּוֹב מִלַּי וְכָל־דְּבָרַי הַאֲזִינָה׃ הִנֵּה־נָא
3 פָּתַחְתִּי פִּי דִּבְּרָה לְשׁוֹנִי בְחִכִּי׃ יְשָׁרֵי לִבִּי
4 אִמְרֵי וְרֵעַת שְׂפָתַי בָּרוּר מִלֵּלוּ׃ רוּחַ־אֵל
ה עָשָׂתָנִי וְנִשְׁמַת שַׁדַּי תְּחַיֵּנִי׃ אִם־תּוּכַל הָשִׁיבֵנִי
6 עָרְכָה לְפָנַי הִתְיַצָּבָה׃ הֵן־אֲנִי כְפִיךָ לָאֵל מֵחֹמֶר
7 קָרַצְתִּי גַּם־אָנִי׃ הִנֵּה אֵימָתִי לֹא תְבַעֶתְךָ וְאַכְפִּי עָלֶיךָ
9 8 לֹא־יִכְבָּד׃ אַךְ אָמַרְתָּ בְאָזְנַי וְקוֹל מִלִּין אֶשְׁמָע׃ זַךְ
ח' יודיא' מלרע אֲנִי בְלִי־פָשַׁע חָף אָנֹכִי וְלֹא עָוֹן לִי׃ הֵן תְּנוּאוֹת עָלַי
11 יִמְצָא יַחְשְׁבֵנִי לְאוֹיֵב לוֹ׃ יָשִׂם בַּסַּד רַגְלַי יִשְׁמֹר כָּל־
12 אָרְחֹתָי׃ הֵן־זֹאת לֹא־צָדַקְתָּ אֶעֱנְךָ כִּי־יִרְבֶּה אֱלוֹהַּ
13 מֵאֱנוֹשׁ׃ מַדּוּעַ אֵלָיו רִיבוֹתָ כִּי כָל־דְּבָרָיו לֹא יַעֲנֶה׃
טו 14 כִּי־בְאַחַת יְדַבֵּר־אֵל וּבִשְׁתַּיִם לֹא יְשׁוּרֶנָּה׃ בַּחֲלוֹם
חֶזְיוֹן לַיְלָה בִּנְפֹל תַּרְדֵּמָה עַל־אֲנָשִׁים בִּרְנָמוֹת עַל־
16 מִשְׁכָּב׃ אָז יְגַלֶּה אֹזֶן אֲנָשִׁים וּבְמוּסָרָם יַחְתֹּם׃
להסיר

כי־פחד אלי איד את ומשאתו לא אוכל׃ אם־שמתי 24 23
זהב כסלי ולכתם אמרתי מבטחי׃ אם־אשמח כי־רב 26
רב חילי וכי־כביר מצאה ידי׃ אם־אראה אור כי יהל 27
וירח יקר הלך׃ ויפתה בסתר לבי ותשק ידי לפי׃ 28
גם־הוא עון פלילי כי־כחשתי לאל ממעל׃ אם־ 29
אשמח בפיד משנאי והתערותי כי־מצאו רע׃
ולא־נתתי לחטא חכי לשאל באלה נפשו׃ אם־לא 31
אמרו מתי אהלי מי־יתן מבשרו לא נשבע׃ בחוץ 32
לא־ילין גר דלתי לארח אפתח׃ אם־כסיתי כאדם 33
פשעי לטמון בחבי עוני׃ כי אערוץ המון רבה ובוז 34
משפחות יחתני ואדם לא־אצא פתח׃ מי־יתן־לי לה
שמע לי הן תוי שדי יענני וספר כתב איש ריבי׃ אם 36
לא על־שכמי אשאנו אענדנו עטרות לי׃ מספר 37
צעדי אגידנו כמו נגיד אקרבנו׃ אם־עלי אדמתי 38
תזעק ויחד תלמיה יבכיון׃ אם־כחה אכלתי בלי 39
כסף ונפש בעליה הפחתי׃ תחת חטה יצא חוח מ
ותחת־שערה באשה תמו דברי איוב׃

Cap. xxxii. *Interponit se se tandem Elihu, qui totam controversiam absolvit: igitur, praemissa defensione sui, se sine affectu de tota causa acturum profitetur.*

לב וישבתו שלשת האנשים האלה מענות את־איוב כי
הוא צדיק בעיניו׃ ויחר אף־אליהוא 2
בן־ברכאל הבוזי ממשפחת רם באיוב חרה אפו
על־צדקו נפשו מאלהים׃ ועל־שלשת רעיו חרה אפו 3
על אשר לא־מצאו מענה וירשיעו את־איוב׃ ואליהוא 4
חכה את־איוב בדברים כי זקנים־המה ממנו לימים׃
וירא אליהוא כי אין מענה בפי שלשת האנשים ויחר ה
אפו׃ ויען אליהוא בן־ברכאל 6
הבוזי ויאמר צעיר אני לימים ואתם ישישים על־כן
זחלתי ואירא מחות דעי אתכם׃ אמרתי ימים ידברו 7
ורב שנים יודיעו חכמה׃ אכן רוח־היא באנוש ונשמת 8

שדי

22 21 תֶּהְפַּךְ לְאַכְזָר לִי בְּעֹצֶם יָדְךָ תִּשְׂטְמֵנִי׃ תִּשָּׂאֵנִי אֶל־
23 רוּחַ תַּרְכִּיבֵנִי וְתָמֹגְגֵנִי תֻּשִׁיָּה׃ כִּי־יָדַעְתִּי מָוֶת תְּשִׁיבֵנִי חסיה קרי
24 וּבֵית מוֹעֵד לְכָל־חָי׃ אַךְ לֹא־בְעִי יְשַׁלַּח־יָד אִם־בְּפִידוֹ
כה לָהֶן שׁוּעַ׃ אִם־לֹא בָכִיתִי לְקֹשֵׁה־יוֹם עָגְמָה נַפְשִׁי
26 לָאֶבְיוֹן׃ כִּי טוֹב קִוִּיתִי וַיָּבֹא רָע וָאֲיַחֲלָה לְאוֹר וַיָּבֹא
27 28 אֹפֶל׃ מֵעַי רֻתְּחוּ וְלֹא דָמּוּ קִדְּמֻנִי יְמֵי־עֹנִי׃ קֹדֵר הָלַכְתִּי
29 בְּלֹא חַמָּה קַמְתִּי בַקָּהָל אֲשַׁוֵּעַ׃ אָח הָיִיתִי לְתַנִּים וְרֵעַ
ל לִבְנוֹת יָעֽנָה׃ עוֹרִי שָׁחַר מֵעָלַי וַעֲצָמַי חָרָה מִנִּי־חֹרֶב׃

לא Cap. xxxi. *Amolitur ea justam suspicionem de causa afflictionum suarum, perque varia peccatorum genera transit; atque studium suum in colendâ humanitate, pietate, officiisque omnibus in Deum & homines profitetur: tandem magnâ fiduciâ ad Deum judicem provocat.*

וְיָהִי לְאֶבֶל כִּנֹּרִי וְעֻגָבִי לְקוֹל בֹּכִים׃ בְּרִית כָּרַתִּי לְעֵינָי
2 וּמָה אֶתְבּוֹנֵן עַל־בְּתוּלָה׃ וּמָה־ חֵלֶק אֱלוֹהַּ מִמָּעַל
3 וְנַחֲלַת שַׁדַּי מִמְּרוֹמִים׃ הֲלֹא־אֵיד לְעַוֶּל וְנֵכֶר לְפֹעֲלֵי
ה 4 אָוֶן׃ הֲלֹא־הוּא יִרְאֶה דְרָכָי וְכָל־צְעָדַי יִסְפּוֹר׃ אִם־
6 הָלַכְתִּי עִם־שָׁוְא וַתְּחֶשׁ עַל־מִרְמָה רַגְלִי׃ יִשְׁקְלֵנִי
7 בְּמֹאזְנֵי־צֶדֶק וְיֵדַע אֱלוֹהַּ תֻּמָּתִי׃ אִם־תִּטֶּה אֲשֻׁרַי
מִנִּי הַדֶּרֶךְ וְאַחַר עֵינַי הָלַךְ לִבִּי וּבְכַפַּי דָּבַק מאום׃
9 8 אֶזְרְעָה וְאַחֵר יֹאכֵל וְצֶאְצָאַי יְשֹׁרָשׁוּ׃ אִם־נִפְתָּה לִבִּי
יעל־אִשָּׁה וְעַל־פֶּתַח רֵעִי אָרָבְתִּי׃ תִּטְחַן לְאַחֵר אִשְׁתִּי
11 היא ק׳ והוא ק וְעָלֶיהָ יִכְרְעוּן אֲחֵרִין׃ כִּי־הִוא זִמָּה וְהִיא עָוֹן פְּלִילִים׃
12 כִּי־אֵשׁ הִיא עַד־אֲבַדּוֹן תֹּאכֵל וּבְכָל־תְּבוּאָתִי תְּשָׁרֵשׁ׃
14 13 אִם־אָמַאַס מִשְׁפַּט עַבְדִּי וַאֲמָתִי בְּרִבָם עִמָּדִי׃ וּמָה
טו אֶעֱשֶׂה כִּי־יָקוּם אֵל וְכִי־יִפְקֹד מָה אֲשִׁיבֶנּוּ׃ הֲלֹא־בַבֶּטֶן
16 עֹשֵׂנִי עָשָׂהוּ וַיְכוֹנְנֵנוּ בָּרֶחֶם אֶחָד׃ אִם־אֶמְנַע מֵחֵפֶץ
17 דַּלִּים וְעֵינֵי אַלְמָנָה אֲכַלֶּה׃ וְאֹכַל פִּתִּי לְבַדִּי וְלֹא־
18 אָכַל יָתוֹם מִמֶּנָּה׃ כִּי מִנְּעוּרַי גְּדָלַנִי כְּאָב וּמִבֶּטֶן
19 אִמִּי אַנְחֶנָּה׃ אִם־אֶרְאֶה אוֹבֵד מִבְּלִי לְבוּשׁ וְאֵין
כ כְּסוּת לָאֶבְיוֹן׃ אִם־לֹא בֵרְכוּנִי חֲלָצָיו וּמִגֵּז כְּבָשַׂי חלציו קרי
21 יִתְחַמָּם׃ אִם־הֵנַפְתִּי עַל־יָתוֹם יָדִי כִּי־אֶרְאֶה בַּשַּׁעַר
22 עֶזְרָתִי׃ כְּתֵפִי מִשִּׁכְמָה תִּפּוֹל וְאָזְרֹעִי מִקָּנֶה תִּשָּׁבֵר׃

כי

וְצַנִּיף מִשְׁפָּטִי׃ עֵינַיִם הָיִיתִי לְעִוֵּר וְרַגְלַיִם לַפִּסֵּחַ אָנִי׃ טו
אֵב אָנֹכִי לָאֶבְיוֹנִים וְרִב לֹא־יָדַעְתִּי אֶחְקְרֵהוּ׃ 16
וְאֲשַׁבְּרָה מְתַלְּעוֹת עַוָּל וּמִשִּׁנָּיו אַשְׁלִיךְ טָרֶף׃ 17
וָאֹמַר עִם־קִנִּי אֶגְוָע וְכַחוֹל אַרְבֶּה יָמִים׃ 18
שָׁרְשִׁי פָּתוּחַ אֶל־מַיִם וְטַל יָלִין בְּקְצִירִי׃ 19
כְּבוֹדִי חָדָשׁ עִמָּדִי וְקַשְׁתִּי בְיָדִי תַּחֲלִיף׃ לִי־שָׁמְעוּ וְיִחֲלוּ כא
וְיִדְּמוּ לְמוֹ עֵצָתִי׃ אַחֲרֵי דְבָרִי לֹא יִשְׁנוּ וְעָלֵימוֹ תִּטֹּף 22
מַלְתִּי׃ וְיִחֲלוּ כַּמָּטָר לִי וּפִיהֶם פָּעֲרוּ לְמַלְקוֹשׁ׃ אֶשְׂחַק 23 24
אֲלֵיהֶם לֹא־יַאֲמִינוּ וְאוֹר פָּנַי לֹא יַפִּילוּן׃ אֶבְחַר דַּרְכָּם כה
וְאֵשֵׁב רֹאשׁ וְאֶשְׁכּוֹן כְּמֶלֶךְ בַּגְּדוּד כַּאֲשֶׁר אֲבֵלִים
יְנַחֵם׃ וְעַתָּה שָׂחֲקוּ עָלַי צְעִירִים מִמֶּנִּי לְיָמִים אֲשֶׁר־ל א Cap. xxx.
מָאַסְתִּי אֲבוֹתָם לָשִׁית עִם־כַּלְבֵי צֹאנִי׃ גַּם־כֹּחַ יְדֵיהֶם 2 *Comparat statum suum præsentem.*
לָמָּה לִי עָלֵימוֹ אָבַד כְּלַח׃ בְּחֶסֶר וּבְכָפָן גַּלְמוּד 3
הָעֹרְקִים צִיָּה אֶמֶשׁ שׁוֹאָה וּמְשֹׁאָה׃ הַקֹּטְפִים מַלּוֹחַ 4 *priori per omnia contrarium.*
עֲלֵי־שִׂיחַ וְשֹׁרֶשׁ רְתָמִים לַחְמָם׃ מִן־גֵּו יְגָרְשׁוּ יָרִיעוּ ה
עָלֵימוֹ כַּגַּנָּב׃ בַּעֲרוּץ נְחָלִים לִשְׁכֹּן חֹרֵי עָפָר וְכֵפִים׃ 6
בֵּין־שִׂיחִים יְנָהָקוּ תַּחַת חָרוּל יִסָּפָחוּ׃ בְּנֵי נָבָל גַּם־בְּנֵי 7 8
בְלִי־שֵׁם נִכְאוּ מִן־הָאָרֶץ׃ וְעַתָּה נְגִינָתָם הָיִיתִי וָאֱהִי 9
לָהֶם לְמִלָּה׃ תִּעֲבוּנִי רָחֲקוּ מֶנִּי וּמִפָּנַי לֹא־חָשְׂכוּ רֹק׃ י
כִּי־יִתְרוֹ פִתַּח וַיְעַנֵּנִי וְרֶסֶן מִפָּנַי שִׁלְּחוּ׃ עַל־יָמִין פִּרְחָח 11 12 יתרו קרי
יָקוּמוּ רַגְלַי שִׁלְּחוּ וַיְסֹלּוּ עָלַי אָרְחוֹת אֵידָם׃ 13
נָתְסוּ נְתִיבָתִי לְהַיְתִי יְעִילוּ לֹא עֹזֵר לָמוֹ׃ כְּפֶרֶץ רָחָב יֹאתָיוּ 14 להותי קרי
תַּחַת שֹׁאָה הִתְגַּלָּגוּ׃ בֶּהָפֵךְ עָלַי בַּלָּהוֹת תִּרְדֹּף טו
כָּרוּחַ נְדִבָתִי וּכְעָב עָבְרָה יְשׁוּעָתִי׃ וְעַתָּה עָלַי 16
תִּשְׁתַּפֵּךְ נַפְשִׁי יֹאחֲזוּנִי יְמֵי־עֹנִי׃ לַיְלָה עַצְמַי נִנְקַר 17
מֵעָלַי וְעֹרְקַי לֹא יִשְׁכָּבוּן׃ בְּרֹב־כֹּחַ יִתְחַפֵּשׂ לְבוּשִׁי 18
כְּפִי כְּתֹנְתִי יַאְזְרֵנִי׃ הֹרָנִי לַחֹמֶר וָאֶתְמַשֵּׁל כֶּעָפָר 19
וָאֵפֶר׃ אֲשַׁוַּע אֵלֶיךָ וְלֹא תַעֲנֵנִי עָמַדְתִּי וַתִּתְבֹּנֶן בִּי׃ כ
תהפך

נְהָרוֹת חִבֵּשׁ וְתַעֲלֻמָה יָצָא אוֹר׃
12 וְהַחָכְמָה מֵאַיִן תִּמָּצֵא וְאֵי זֶה מְקוֹם
13 בִּינָה׃ לֹא־יָדַע אֱנוֹשׁ עֶרְכָּהּ וְלֹא תִמָּצֵא בְּאֶרֶץ הַחַיִּים׃
14 תְּהוֹם אָמַר לֹא בִי־הִיא וְיָם אָמַר אֵין עִמָּדִי׃ לֹא־יִתַּן
16 סְגוֹר תַּחְתָּיָהּ וְלֹא יִשָּׁקֵל כֶּסֶף מְחִירָהּ׃ לֹא תִסָּלֶה
17 בִּכְתֶם אוֹפִיר בְּשֹׁהַם יָקָר וְסַפִּיר׃ לֹא־יַעַרְכֻנָהּ זָהָב
18 וְזָכוּכִית וּתְמוּרָתָהּ כְּלִי־פָז׃ רָאמוֹת וְגָבִישׁ לֹא יִזָּכֵר
19 וּמְשֹׁךְ חָכְמָה מִפְנִינִים׃ לֹא־יַעַרְכֶנָּה פִּטְדַת־כּוּשׁ
כ בְּכֶתֶם טָהוֹר לֹא תְסֻלֶּה׃ וְהַחָכְמָה מֵאַיִן
21 תָּבוֹא וְאֵי זֶה מְקוֹם בִּינָה׃ וְנֶעְלְמָה מֵעֵינֵי כָל־חָי וּמֵעוֹף
22 הַשָּׁמַיִם נִסְתָּרָה׃ אֲבַדּוֹן וָמָוֶת אָמְרוּ בְאָזְנֵינוּ שָׁמַעְנוּ
23 שִׁמְעָהּ׃ אֱלֹהִים הֵבִין דַּרְכָּהּ וְהוּא יָדַע אֶת־מְקוֹמָהּ׃
24 כִּי־הוּא לִקְצוֹת הָאָרֶץ יַבִּיט תַּחַת כָּל־הַשָּׁמַיִם יִרְאֶה׃
26 כה לַעֲשׂוֹת לָרוּחַ מִשְׁקָל וּמַיִם תִּכֵּן בְּמִדָּה׃ בַּעֲשׂתּוֹ לַמָּטָר
27 חֹק וְדֶרֶךְ לַחֲזִיז קוֹלוֹת׃ אָז רָאָהּ וַיְסַפְּרָהּ הֱכִינָהּ
28 וְגַם חֲקָרָהּ׃ וַיֹּאמֶר לָאָדָם הֵן יִרְאַת אֲדֹנָי הִיא חָכְמָה

Cap. xxix. *De se & causâ suâ propius dicere incipit: hoc autem capite narrat pristinam suam felicitatem, testem integritatis suæ atque divinæ benevolentiæ.*

כט וְסוּר מֵרַע בִּינָה׃ וַיֹּסֶף אִיּוֹב שְׂאֵת מְשָׁלוֹ
2 וַיֹּאמַר׃ מִי־יִתְּנֵנִי כִירְחֵי־קֶדֶם כִּימֵי אֱלוֹהַּ יִשְׁמְרֵנִי׃
3 4 כְּהִלּוֹנוֹ עַל רֹאשִׁי לְאוֹרוֹ אֵלֵךְ חֹשֶׁךְ׃ כַּאֲשֶׁר הָיִיתִי
ה בִּימֵי חָרְפִּי בְּסוֹד אֱלוֹהַּ עֲלֵי אָהֳלִי׃ בְּעוֹד שַׁדַּי עִמָּדִי
6 סְבִיבוֹתַי נְעָרָי׃ בְּרָחֵץ הֲלִיכַי בְּחֶמְאָה וְצוּר יָצוּק עִמָּדִי
7 פַּלְגֵי־שָׁמֶן׃ בְּצֵאתִי שַׁעַר עֲלֵי־קָרֶת בָּרְחוֹב אָכִין
8 מוֹשָׁבִי׃ רָאוּנִי נְעָרִים וְנֶחְבָּאוּ וְיָשִׁישִׁים קָמוּ עָמָדוּ׃
9 שָׂרִים עָצְרוּ בְמִלִּים וְכַף יָשִׂימוּ לְפִיהֶם׃ קוֹל נְגִידִים
11 נֶחְבָּאוּ וּלְשׁוֹנָם לְחִכָּם דָּבָקָה׃ כִּי אֹזֶן שָׁמְעָה
12 וַתְּאַשְּׁרֵנִי וְעַיִן רָאֲתָה וַתְּעִידֵנִי׃ כִּי־אֲמַלֵּט עָנִי
13 מְשַׁוְּעוֹ יָתוֹם וְלֹא־עֵזֶר לוֹ׃ בִּרְכַּת אוֹבֵד עָלַי תָּבֹא
14 וְלֵב אַלְמָנָה אַרְנֵן׃ צֶדֶק לָבַשְׁתִּי וַיִּלְבָּשֵׁנִי כְּמְעִיל

וְצָנִיף

משפטי ושדי המר נפשי: כי כל עוד נשמתי בי ורוח 3 perorare
אלוה באפי: אם תדברנה שפתי עולה ולשוני אם 4 incipit: at-
יהגה רמיה: חלילה לי אם אצדיק אתכם עד אגוע ה que cur
לא אסיר תמתי ממני: בצדקתי החזקתי ולא ארפה 6 amicorum
לא יחרף לבבי מימי: יהי כרשע איבי ומתקוממי 7 fermonibus
כעול: כי מה תקות חנף כי יבצע כי ישל אלוה נפשו: 8 atque ra-
הצעקתו ישמע אל כי תבוא עליו צרה: אם על שדי 9 tionibus
יתענג יקרא אלוה בכל עת: אורה אתכם ביד אל 11 accedere
אשר עם שדי לא אכחד: הן אתם כלכם חזיתם 12 vereatur
ולמה זה הבל תהבלו: זה חלק אדם רשע עם אל 13 exponit:
ונחלת עריצים משדי יקחו: אם ירבו בניו למו חרב 14 hypocriſeos
וצאצאיו לא ישבעו לחם: שריריו במות יקברו טו hoc fore ei-
ואלמנתיו לא תבכינה: אם יצבר כעפר כסף 16 men, atque
וכחמר יכין מלבוש: יכין וצדיק ילבש וכסף נקי 17 judicils Dei
יחלק: בנה כעש ביתו וכסכה עשה נצר: עשיר 18 19 ub eo ſeſe
ישכב ולא יאסף עיניו פקח ואיננו: תשיגהו כמים כ abſterreri
בלילה גנבתו סופה: ישאהו קדים וילך 21 oſtendit.
וישערהו ממקומו: וישלך עליו ולא יחמול מידו ברוח 22 23

יברח: ישפק עליו כפיו וישרק עליו ממקומו: כי כח Cap. XXVIII.
יש לכסף מוצא ומקום לזהב יזקו: ברזל מעפר יקח 2 Sapientiam
ואבן יצוק נחושה: קץ שם לחשך ולכל תכלית הוא 3 Dei homi-
חוקך אבן אפל וצלמות: פרץ נחל מעם גר 4 nibus eſſe
הנשכחים מני רגל דלו מאנוש נעו: ארץ ממנה 5 impervesti-
יצא לחם ותחתיה נהפך כמו אש: מקום ספיר 6 gabilem,
אבניה ועפרת זהב לו: נתיב לא ידעו עיט ולא 7 atque Deo
שזפתו עין איה: לא הדריכהו בני שחץ לא עדה 8 ſoli ab eter-
עליו שחל: בחלמיש שלחידו הפך משרש הרים 9 no eam con-
בצורות יארים בקע וכל יקר ראתה עינו: מבכי 11 ſtare &
נהרות pr æſentem
eſſe.

16 עַיִן וְנֶשֶׁף פָּנִים יְשִׂים׃ חֲתַר בַּחֹשֶׁךְ בָּתִּים יוֹמָם חָתָמוּ־
17 לָמוֹ לֹא־יָדְעוּ אוֹר׃ כִּי־יַחְדָּו בֹּקֶר לְמוֹ צַלְמָוֶת כִּי
18 יַכִּיר בַּלְהוֹת צַלְמָוֶת׃ קַל־הוּא׀ עַל־פְּנֵי־מַיִם
תְּקֻלַּל חֶלְקָתָם בָּאָרֶץ לֹא־יִפְנֶה דֶּרֶךְ כְּרָמִים׃
19 צִיָּה גַּם־חֹם יִגְזְלוּ מֵימֵי־שֶׁלֶג שְׁאוֹל חָטְאוּ׃
כ יְשַׁכְּחֵהוּ רָחֶם׀ מְתָקוֹ רִמָּה עוֹד לֹא־יִזָּכֵר וַתִּשָּׁבֵר
21 כָּעֵץ עַוְלָה׃ רֹעֶה עֲקָרָה לֹא תֵלֵד וְאַלְמָנָה לֹא
22 יֵיטִיב׃ וּמָשַׁךְ אַבִּירִים בְּכֹחוֹ יָקוּם וְלֹא־יַאֲמִין בַּחַיִּין׃
23 24 יִתֶּן־לוֹ לָבֶטַח וְיִשָּׁעֵן וְעֵינֵיהוּ עַל־דַּרְכֵיהֶם׃ רָמוּ מְעַט׀
כה וְאֵינֶנּוּ וְהֻמְּכוּ כַּכֹּל יִקָּפְצוּן וְכָרֹאשׁ שִׁבֳּלֶת יִמָּלוּ׃ וְאִם־
כה לֹא אֵפוֹ מִי יַכְזִיבֵנִי וְיָשֵׂם לְאַל מִלָּתִי׃ וַיַּעַן
2 בִּלְדַּד הַשּׁוּחִי וַיֹּאמַר׃ הַמְשָׁל וּפַחַד עִמּוֹ עֹשֶׂה שָׁלוֹם
3 בְּמְרוֹמָיו׃ הֲיֵשׁ מִסְפָּר לִגְדוּדָיו וְעַל־מִי לֹא־יָקוּם אוֹרָהוּ׃
ה 4 וּמַה־יִּצְדַּק אֱנוֹשׁ עִם־אֵל וּמַה־יִּזְכֶּה יְלוּד אִשָּׁה׃ הֵן עַד־
6 יָרֵחַ וְלֹא יָאָהִיל וְכוֹכָבִים לֹא־זַכּוּ בְעֵינָיו׃ אַף כִּי־
א בן אֱנוֹשׁ רִמָּה וּבֶן־אָדָם תּוֹלֵעָה׃ וַיַּעַן אִיּוֹב
2 וַיֹּאמַר׃ מָה־עָזַרְתָּ לְלֹא־כֹחַ הוֹשַׁעְתָּ זְרוֹעַ לֹא־עֹז׃
3 4 מַה־יָּעַצְתָּ לְלֹא חָכְמָה וְתוּשִׁיָּה לָרֹב הוֹדָעְתָּ׃ אֶת־מִי
ה הִגַּדְתָּ מִלִּין וְנִשְׁמַת־מִי יָצְאָה מִמֶּךָּ׃ הָרְפָאִים יְחוֹלָלוּ
6 מִתַּחַת מַיִם וְשׁכְנֵיהֶם׃ עָרוֹם שְׁאוֹל נֶגְדּוֹ וְאֵין כְּסוּת
7 לָאֲבַדּוֹן׃ נֹטֶה צָפוֹן עַל־תֹּהוּ תֹּלֶה אֶרֶץ עַל־בְּלִימָה׃
9 8 צֹרֵר־מַיִם בְּעָבָיו וְלֹא־נִבְקַע עָנָן תַּחְתָּם׃ מֹאֲחֵז פְּנֵי־
ה׳בסקוי כִסֵּה פָּרִשׁ עָלָיו עֲנָנוֹ׃ חָק חָג עַל־פְּנֵי־מָיִם עַד־תַּכְלִית
א׳ 11 אוֹר עִם־חֹשֶׁךְ׃ עַמּוּדֵי שָׁמַיִם יְרוֹפָפוּ וְיִתְמְהוּ מִגַּעֲרָתוֹ׃
ובתבונתו ק׳ 13 12 בְּכֹחוֹ רָגַע הַיָּם וּבִתוּבָנָתוֹ מָחַץ רָהַב׃ בְּרוּחוֹ שָׁמַיִם
דרכיו 14 שִׂפְרָה חֹלָלָה יָדוֹ נָחָשׁ בָּרִחַ׃ הֵן־אֵלֶּה קְצוֹת דְּרָכוֹ
קרי נבותיו וּמַה־שֵּׁמֶץ דָּבָר נִשְׁמַע־בּוֹ וְרַעַם גְּבוּרָתוֹ מִי יִתְבּוֹנָן׃
קרי
2 אבן וַיֹּסֶף אִיּוֹב שְׂאֵת מְשָׁלוֹ וַיֹּאמַר׃ חַי־אֵל הַסִּיר

משפטי

Cap. xxiii. *Iobus defendit votum & provocationem suam ad Dei iudicium, docet que id cum nulla parte pietatis pugnare, sibi verò necessarium esse, partim propter tenebras & caligines, quibus Deus sese velabat, ita ut non explicatè conflaret, quid de afflictionibus esset sentiendum: partim propter luctam & terrores, quos patiebatur, cum tamen sua integritatis sibi conscius foret.*

2 כג וַיַּעַן אִיּוֹב וַיֹּאמַר: גַּם־הַיּוֹם מְרִי שִׂחִי יָדִי
3 כָּבְדָה עַל־אַנְחָתִי: מִי־יִתֵּן יָדַעְתִּי וְאֶמְצָאֵהוּ אָבוֹא עַד־
4 תְּכוּנָתוֹ: אֶעֱרְכָה לְפָנָיו מִשְׁפָּט וּפִי אֲמַלֵּא תּוֹכָחוֹת:
6 אֵדְעָה מִלִּים יַעֲנֵנִי וְאָבִינָה מַה־יֹּאמַר לִי: הַבְרֹב־כֹּחַ
7 יָרִיב עִמָּדִי לֹא אַךְ־הוּא יָשֶׂם בִּי: שָׁם יָשָׁר נוֹכַח עִמּוֹ
8 וָאֶפְלְטָה לָנֶצַח מִשְׁפָּטִי: הֵן קֶדֶם אֵהָלֵךְ וְאֵינֶנּוּ וְאָחוֹר
9 וְלֹא אָבִין לוֹ: שְׂמֹאול בַּעֲשֹׂתוֹ וְלֹא־אֶחֱזֶה יַעְטֹף יָמִין וְלֹא
11 אֶרְאֶה: כִּי־יָדַע דֶּרֶךְ עִמָּדִי בְּחָנַנִי כַּזָּהָב אֵצֵא: בְּאֲשֻׁרוֹ
12 אָחְזָה רַגְלִי דַּרְכּוֹ שָׁמַרְתִּי וְלֹא אָט: מִצְוַת שְׂפָתָיו וְלֹא
13 אָמִישׁ מֵחֻקִּי צָפַנְתִּי אִמְרֵי־פִיו: וְהוּא בְּאֶחָד וּמִי יְשִׁיבֶנּוּ
14 וְנַפְשׁוֹ אִוְּתָה וַיַּעַשׂ: כִּי יַשְׁלִים חֻקִּי וְכָהֵנָּה רַבּוֹת עִמּוֹ:
16 עַל־כֵּן מִפָּנָיו אֶבָּהֵל אֶתְבּוֹנֵן וְאֶפְחַד מִמֶּנּוּ: וְאֵל הֵרַךְ לִבִּי
17 וְשַׁדַּי הִבְהִילָנִי: כִּי־לֹא נִצְמַתִּי מִפְּנֵי־חֹשֶׁךְ וּמִפָּנַי
כד כִּסָּה־אֹפֶל: מַדּוּעַ מִשַּׁדַּי לֹא־נִצְפְּנוּ עִתִּים וְיֹדְעָיו לֹא־
2 3 וירמיה קדמ חָזוּ יָמָיו: גְּבוּלֹת יַשִּׂיגוּ עֵדֶר גָּזְלוּ וַיִּרְעוּ: חֲמוֹר
4 יְתוֹמִים יְנַהֲגוּ יַחְבְּלוּ שׁוֹר אַלְמָנָה: יַטּוּ אֶבְיוֹנִים
מִדֶּרֶךְ יַחַד חָבְאוּ עֲנִיֵּי־אָרֶץ: הֵן פְּרָאִים בַּמִּדְבָּר יֵצְאוּ בְּפָעֳלָם מְשַׁחֲרֵי לַטֶּרֶף עֲרָבָה לוֹ לֶחֶם
5 לַנְּעָרִים: בַּשָּׂדֶה בְּלִילוֹ יִקְצֹרוּ וְכֶרֶם רָשָׁע יְלַקֵּשׁוּ:
7 עָרוֹם יָלִינוּ מִבְּלִי לְבוּשׁ וְאֵין כְּסוּת בַּקָּרָה:
8 מִזֶּרֶם הָרִים יִרְטָבוּ וּמִבְּלִי מַחְסֶה חִבְּקוּ צוּר:
9 יִגְזְלוּ מִשַּׁד יָתוֹם וְעַל־עָנִי יַחְבֹּלוּ:
11 עָרוֹם הָלְכוּ בְּלִי לְבוּשׁ וּרְעֵבִים נָשְׂאוּ עֹמֶר: בֵּין שׂוּרֹתָם
12 יַצְהִירוּ יְקָבִים דָּרְכוּ וַיִּצְמָאוּ: מֵעִיר מְתִים יִנְאָקוּ
13 וְנֶפֶשׁ חֲלָלִים תְּשַׁוֵּעַ וֵאלוֹהַּ לֹא־יָשִׂים תִּפְלָה:
הֵמָּה הָיוּ בְּמֹרְדֵי־אוֹר לֹא־הִכִּירוּ דְרָכָיו וְלֹא יָשָׁבוּ
14 בְּנְתִיבֹתָיו: לָאוֹר יָקוּם רוֹצֵחַ יִקְטֹל עָנִי וְאֶבְיוֹן וּכַלַּיְלָה
15 יְהִי כַּגַּנָּב: וְעֵין נֹאֵף שָׁמְרָה נֶשֶׁף לֵאמֹר לֹא־תְשׁוּרֵנִי טו

עין

33 יובל ועל־גרש ישקוד׃ מתקו־לו רגבי נחל ואחריו
34 כל־אדם ימשוך ולפניו אין מספר׃ ואיך תנחמוני הבל
כב ותשובתיכם נשאר־מעל׃ ויען אליפז
Cap. XXII. Eliphaz, tertiâ actione, Jobum revocat à nimia ista libertate, à postulando judicio, & testanda innocentia: atque diversa argumenta in eam rem adfert: rursusque multa salubriter monet, & hortatur, atque Dei favorem & opem expectare jubet.
2 התמני ויאמר׃ הלאל יסכן־גבר כי־יסכן עלימו
3 משכיל׃ החפץ לשדי כי תצדק ואם־בצע כי־תתם
4 דרכיך׃ המיראתך יכיחך יבוא עמך במשפט׃
6 הלא רעתך רבה ואין־קץ לעונותיך׃ כי־תחבל אחיך
7 חנם וכגדי ערומים תפשיט׃ לא־מים עיף תשקה
8 ומרעב תמנע־לחם׃ ואיש זרוע לו הארץ ונשוא
9 פנים ישב בה׃ אלמנות שלחת ריקם וזרעות יתמים
יידכא׃ על־כן סביבותיך פחים ויבהלך פחד פתאום׃
11 12 אור־חשך לא תראה ושפעת־מים תכסך׃ הלא־אלוה
13 גבה שמים וראה ראש כוכבים כי־רמו׃ ואמרת מה־
14 ידע אל הבעד ערפל ישפוט׃ עבים סתר־לו ולא
טו יראה וחוג שמים יתהלך׃ הארח עולם תשמור
16 אשר דרכו מתי־און׃ אשר־קמטו ולא־עת נהר יוצק
17 יסודם׃ האמרים לאל סור ממנו ומה־יפעל שדי למו׃
18 והוא מלא בתיהם טוב ועצת רשעים רחקה מני׃
כ 19 יראו צדיקים וישמחו ונקי ילעג למו׃ אם־לא נכחד
21 קימנו ויתרם אכלה אש׃ הסכן־נא עמו ושלם בהם
22 תבואתך טובה׃ קח־נא מפיו תורה ושים אמריו
23 בלבבך׃ אם־תשוב עד־שדי תבנה תרחיק עולה
24 מאהליך׃ ושית־על־עפר בצר ובצור נחלים אופיר׃
26 כחוהיה שדי בצרך וכסף תועפות לך׃ כי־אז על־שדי
27 תתענג והשא אל־אלוה פניך׃ תעתיר אליו וישמעך
28 ונדריך תשלם׃ ותגזר אמר ויקם לך ועל־דרכיך נגה
29 אור׃ כי־השפילו ותאמר גוה ושח עינים יושיע׃
לימלט אי־נקי ונמלט בבר כפיך׃

זֶה חֵלֶק אָדָם רָשָׁע מֵאֱלֹהִים וְנַחֲלַת אִמְרֵו מֵאֵל׃ 29

Cap XXI.

כא וַיַּעַן אִיּוֹב וַיֹּאמַר׃ שִׁמְעוּ שָׁמוֹעַ מִלָּתִי וּתְהִי 2
זֹאת תַּנְחוּמֹתֵיכֶם׃ שְׂאוּנִי וַאֲנֹכִי אֲדַבֵּר וְאַחַר דַּבֵּרִי 3
תִּלְעָג׃ הַאֲנֹכִי לְאָדָם שִׂיחִי וְאִם־מַדּוּעַ לֹא־תִקְצַר 4
רוּחִי׃ פְּנוּ־אֵלַי וְהָשֵׁמּוּ וְשִׂימוּ יָד עַל־פֶּה׃ וְאִם־זָכַרְתִּי וְנִבְהַלְתִּי וְאָחַז בְּשָׂרִי פַּלָּצוּת׃ 6 7
מַדּוּעַ רְשָׁעִים יִחְיוּ עָתְקוּ גַּם־גָּבְרוּ חָיִל׃ זַרְעָם נָכוֹן לִפְנֵיהֶם עִמָּם וְצֶאֱצָאֵיהֶם 8
לְעֵינֵיהֶם׃ בָּתֵּיהֶם שָׁלוֹם מִפַּחַד וְלֹא שֵׁבֶט אֱלוֹהַּ 9
עֲלֵיהֶם׃ שׁוֹרוֹ עִבַּר וְלֹא יָגַעַל תְּפַלֵּט פָּרָתוֹ וְלֹא׳ 11
תְּשַׁכֵּל׃ יְשַׁלְּחוּ כַצֹּאן עֹוְלֵיהֶם וְיַלְדֵיהֶם יִרְקֹדוּן׃ 12
יִשְׂאוּ בְתֹף וְכִנּוֹר וְיִשְׂמְחוּ לְקוֹל עוּגָב׃ יְבַלּוּ בַטּוֹב 13
יְמֵיהֶם וְרִגְעָם שְׁאוֹל יֵחָתּוּ׃ וַיֹּאמְרוּ לָאֵל סוּר מִמֶּנּוּ 14
וְדַעַת דְּרָכֶיךָ לֹא חָפָצְנוּ׃ מַה־שַּׁדַּי כִּי־נַעַבְדֶנּוּ וּמַה־טּו 15
נוֹעִיל כִּי נִפְגַּע־בּוֹ׃ הֵן לֹא בְיָדָם טוּבָם עֲצַת רְשָׁעִים 16 מן בלא
רָחֲקָה מֶנִּי׃ כַּמָּה נֵר־רְשָׁעִים יִדְעָךְ וִיבֹא עָלֵימוֹ אֵידָם 17 אם פ
חֲבָלִים יְחַלֵּק בְּאַפּוֹ׃ יִהְיוּ כְתֶבֶן לִפְנֵי רוּחַ וְכַמֹּץ 18
גְּנָבַתּוּ סוּפָה׃ אֱלוֹהַּ יִצְפֹּן־לִבְנָיו אוֹנוֹ יְשַׁלֵּם אֵלָיו 19
וְיֵדַע׃ יִרְאוּ עֵינָו כִּידוֹ וּמֵחֲמַת שַׁדַּי יִשְׁתֶּה׃ כ 20 עיניו קרי
כִּי מַה־חֶפְצוֹ בְּבֵיתוֹ אַחֲרָיו וּמִסְפַּר חֳדָשָׁיו חָצוּי׃ 21
הַלְאֵל יְלַמֵּד־דֵּעָה וְהוּא רָמִים יִשְׁפּוֹט׃ זֶה יָמוּת בְּעֶצֶם 22 23
תַּמּוֹ כֻּלּוֹ שַׁלְאֲנָן וְשָׁלֵיו׃ עֲטִינָיו מָלְאוּ חָלָב וּמֹחַ 24
עַצְמוֹתָיו יְשֻׁקֶּה׃ וְזֶה יָמוּת בְּנֶפֶשׁ מָרָה וְלֹא אָכַל כְּה
בְּטוּבָה׃ יַחַד עַל־עָפָר יִשְׁכָּבוּ וְרִמָּה תְּכַסֶּה עֲלֵיהֶם׃ 26
הֵן יָדַעְתִּי מַחְשְׁבוֹתֵיכֶם וְמִזְמוֹת עָלַי תַּחְמֹסוּ׃ כִּי 27 28
תֹאמְרוּ אַיֵּה בֵּית־נָדִיב וְאֵיֵה אֹהֶל׀ מִשְׁכְּנוֹת רְשָׁעִים׃
הֲלֹא שְׁאַלְתֶּם עֹבְרֵי דָרֶךְ וְאֹתֹתָם לֹא תְנַכֵּרוּ׃ כִּי 29 ל
לְיוֹם אֵיד יֶחְשַׂךְ רָע לְיוֹם עֲבָרוֹת יוּבָלוּ׃ מִי־יַגִּיד עַל־ 31
פָּנָיו דַּרְכּוֹ וְהוּא עָשָׂה מִי יְשַׁלֶּם־לוֹ׃ וְהוּא לְקִבְרוֹת 32
יוּבָל

Iobus contrà felicitatem impiorum in hac vita multis prædicat, atque exemplis & testimoniis confirmat: quàmque vana ista sit consolandi ratio, non affligi pios ut impios, atque habere ipsos, quod in hac vita expectent, ostendit.

28 וְעֵינַי רָאוּ וְלֹא־זָר כָּלוּ כִלְיָתַי בְּחֵקִי׃ כִּי תֹאמְרוּ מַה־
29 נִּרְדָּף־לּוֹ וְשֹׁרֶשׁ דָּבָר נִמְצָא־בִי׃ גְּוּרוּ לָכֶם׀ מִפְּנֵי־
שרוק קרי חֶרֶב כִּי־חֵמָה עֲוֹנוֹת חָרֶב לְמַעַן תֵּדְעוּן שַׁדִּין׃

Cap. XX. *Zophar, repetitâ ex ultimis verbis Iobi disputatione, quàm miseri sint improbi & hypocritæ, etiam in summa felicitate, ulterius explicare atque firmare aggreditur.*

א כ וַיַּעַן צוֹפַר הַנַּעֲמָתִי וַיֹּאמַר׃
2 לָכֵן שְׂעָפַי יְשִׁיבוּנִי וּבַעֲבוּר חוּשִׁי בִי׃ מוּסַר כְּלִמָּתִי
3 אֶשְׁמָע וְרוּחַ מִבִּינָתִי יַעֲנֵנִי׃ הֲזֹאת יָדַעְתָּ מִנִּי־
מחה באתנח ה עֲדֵי מִנִּי שִׂים אָדָם עַל־אָרֶץ׃ כִּי רִנַּת רְשָׁעִים
6 מִקָּרוֹב וְשִׂמְחַת חָנֵף עֲדֵי־רָגַע׃ אִם־יַעֲלֶה
7 לַשָּׁמַיִם שְׂאוֹ וְרֹאשׁוֹ לֶעָב יִגְיָע׃ כְּגֵלָלוֹ לָנֶצַח
8 יֹאבֵד רֹאָיו יֹאמְרוּ אָיָּוֹ׃ כַּחֲלוֹם יָעוּף וְלֹא יִמָּצֵאהוּ וְיִדַּד
9 כְּחִזְיוֹן לָיְלָה׃ עַיִן שָׁזְפָתּוּ וְלֹא תוֹסִיף וְלֹא־עוֹד
10 תְּשׁוּרֶנּוּ מְקוֹמוֹ׃ בָּנָיו יְרַצּוּ דַלִּים וְיָדָיו תָּשֵׁבְנָה אוֹנוֹ׃
עלומיו 11 עַצְמוֹתָיו מָלְאוּ עֲלוּמוֹ וְעִמּוֹ עַל־עָפָר תִּשְׁכָּב׃
ס 12 13 אִם־תַּמְתִּיק בְּפִיו רָעָה יְכַחֵדֶנָּה תַּחַת לְשׁוֹנוֹ׃ יַחְמֹל
14 עָלֶיהָ וְלֹא יַעַזְבֶנָּה וְיִמְנָעֶנָּה בְּתוֹךְ חִכּוֹ׃ לֶחְמוֹ בְמֵעָיו
טו נֶהְפָּךְ מְרוֹרַת פְּתָנִים בְּקִרְבּוֹ׃ חַיִל בָּלַע וְיָקִאֶנּוּ
16 מִבִּטְנוֹ יֹרִשֶׁנּוּ אֵל׃ רֹאשׁ פְּתָנִים יִינָק תַּהַרְגֵּהוּ לְשׁוֹן
17 אֶפְעֶה׃ אַל־יֶרֶא בִּפְלַגּוֹת נַהֲרֵי נַחֲלֵי דְּבַשׁ וְחֶמְאָה׃
18 19 מֵשִׁיב יָגָעוֹ לֹא יִבְלַע כְּחַיִל תְּמוּרָתוֹ וְלֹא יַעֲלֹס׃ כִּי־
כ רָצַץ עָזַב דַּלִּים בַּיִת גָּזַל וְלֹא יִבְנֵהוּ׃ כִּי לֹא־יָדַע
21 שַׁלְוָ בְּבִטְנוֹ בַּחֲמוּדוֹ לֹא יְמַלֵּט׃ אֵין־שָׁרִיד לְאָכְלוֹ
יחיו 22 עַל־כֵּן לֹא־יְחִיל טוּבוֹ׃ בְּמִלְאוֹת סְפֵקוֹ יֵצַר לוֹ כָּל־יָד
23 עָמֵל תְּבֹאֻנוּ׃ יְהִי׀ לְמַלֵּא בִטְנוֹ יְשַׁלַּח־בּוֹ חֲרוֹן אַפּוֹ
24 וְיַמְטֵר עָלָיו בְּלֶחוּמוֹ׃ יִבְרַח מִנֶּשֶׁק בַּרְזֶל תַּחְלְפֵהוּ
כה קֶשֶׁת נְחוּשָׁה׃ שָׁלַף וְיֹצֵא מִגֵּוָה וְבָרָק מִמְּרֹרָתוֹ יְהֻלָּךְ
26 עָלָיו אֵמִים׃ כָּל־חֹשֶׁךְ טָמוּן לִצְפוּנָיו תְּאָכְלֵהוּ אֵשׁ לֹא־
מלפל 27 נָפַח יֵרַע שָׂרִיד בְּאָהֳלוֹ׃ יִגְלוּ שָׁמַיִם עֲוֹנוֹ וְאֶרֶץ
28 מִתְקוֹמֵמָה לוֹ׃ יָגֶל יְבוּל בֵּיתוֹ נִגָּרוֹת בְּיוֹם אַפּוֹ׃

16 נָפְרִיתֹ׃ מִתַּחַת שָׁרָשָׁיו יִבָּשׁוּ וּמִמַּעַל יִמַּל קְצִירוֹ׃
17 זִכְרוֹ אָבַד מִנִּי־אָרֶץ וְלֹא־שֵׁם לוֹ עַל־פְּנֵי־חוּץ׃
18 יֶהְדְּפֻהוּ מֵאוֹר אֶל־חֹשֶׁךְ וּמִתֵּבֶל יְנֻדֻּהוּ׃
19 לֹא־נִין לוֹ וְלֹא־נֶכֶד בְּעַמּוֹ וְאֵין שָׂרִיד בְּמְגוּרָיו׃
20 עַל־יוֹמוֹ נָשַׁמּוּ כ
21 אֲחֲרֹנִים וְקַדְמֹנִים אָחֲזוּ שָׁעַר׃ אַךְ־אֵלֶּה מִשְׁכְּנוֹת
עַוְלָה וְזֶה מְקוֹם לֹא־יָדַע אֵל׃ וַיַּעַן אִיּוֹב וַיֹּאמַר׃ יט א
2 עַד־אָנָה תּוֹגִיזוּן נַפְשִׁי וּתְדַכְּאוּנַנִי בְמִלִּים׃
3 זֶה׀ עֶשֶׂר פְּעָמִים תַּכְלִימוּנִי לֹא תֵבֹשׁוּ תַּהְכְּרוּ־לִי׃
4 וְאַף־אָמְנָם שָׁגִיתִי אִתִּי תָּלִין מִשְׁוָנָתִי׃ אִם־אָמְנָם עֲלֵי ה
6 תַּגְדִּילוּ וְתוֹכִיחוּ עָלַי חֶרְפָּתִי׃ דְּעוּ־אֵפוֹ כִּי־אֱלוֹהַּ
7 עִוָּתָנִי וּמְצוּדֹתָו עָלַי הִקִּיף׃ הֵן אֶצְעַק חָמָס וְלֹא אֵעָנֶה
8 אֲשַׁוַּע וְאֵין מִשְׁפָּט׃ אָרְחִי גָדַר וְלֹא אֶעֱבוֹר וְעַל־
9 נְתִיבוֹתַי חֹשֶׁךְ יָשִׂים׃ כְּבוֹדִי מֵעָלַי הִפְשִׁיט וַיָּסַר
10 עֲטֶרֶת רֹאשִׁי׃ יִתְּצֵנִי סָבִיב וְאֵלֵךְ וַיִּסַּע כָּעֵץ תִּקְוָתִי׃
11 12 וַיַּחַר עָלַי אַפּוֹ וַיַּחְשְׁבֵנִי לוֹ כְצָרָיו׃ יַחַד׀ בָּאוּ גְדוּדָיו
13 וַיָּסֹלּוּ עָלַי דַּרְכָּם וַיַּחֲנוּ סָבִיב לְאָהֳלִי׃ אַחַי מֵעָלַי
14 הִרְחִיק וְיֹדְעַי אַךְ־זָרוּ מִמֶּנִּי׃ חָדְלוּ קְרוֹבַי וּמְיֻדָּעַי
15 שְׁכֵחוּנִי׃ גָּרֵי בֵיתִי וְאִמְהֹתַי לְזָר תַּחְשְׁבֵנִי נָכְרִיָּה הָיִיתִי טו
16 בְּעֵינֵיהֶם׃ לְעַבְדִּי קָרָאתִי וְלֹא יַעֲנֶה בְּפִי־אֲתַחֲנֶן
17 לוֹ׃ רוּחִי זָרָה לְאִשְׁתִּי וְחַנּוֹתִי לִבְנֵי בִטְנִי׃ גַּם־עֲוִילִים 18
19 מְאָסוּ בִי אָקוּמָה וַיְדַבְּרוּ־בִי׃ תָּעֻבוּנִי כָּל־מְתֵי סוֹדִי
20 וְזֶה־אָהַבְתִּי נֶהְפְּכוּ־בִי׃ בְּעוֹרִי וּבִבְשָׂרִי דָּבְקָה עַצְמִי כ
21 וָאֶתְמַלְּטָה בְּעוֹר שִׁנָּי׃ חָנֵּנִי אַתֶּם רֵעַי כִּי יַד־
22 אֱלוֹהַּ נָגְעָה בִי׃ לָמָּה תִרְדְּפֻנִי כֵּאלוֹהַּ וּמִבְּשָׂרִי לֹא
23 תִשְׂבָּעוּ׃ מִי־יִתֵּן אֵפוֹ וְיִכָּתְבוּן מִלָּי מִי־יִתֵּן בַּסֵּפֶר
24 וְיֻחָקוּ׃ בְּעֵט־בַּרְזֶל וְעֹפֶרֶת לָעַד בַּצּוּר יֵחָצֵבוּן׃ וַאֲנִי כה
25 יָדַעְתִּי גֹּאֲלִי חָי וְאַחֲרוֹן עַל־עָפָר יָקוּם׃ וְאַחַר עוֹרִי
26 נִקְפוּ־זֹאת וּמִבְּשָׂרִי אֶחֱזֶה אֱלוֹהַּ׃ אֲשֶׁר אֲנִי אֶחֱזֶה־לִּי
27 וְעֵינַי

Ait inter mala improborum & piorum; ac multis infelicem impiorum statum deplugit.

Cap. XIX.

Refutat Iob Bildadi dicta, ex eo quod similia & graviora sibi eveniant: itaque falso eos urgere, probos in hac vita meliori forte esse, quàm improbos, atque ista spe ipsum demulcere: concludit sibi unicam consolationem in resurrectione justorum esse, & quantâ poteſt parrhesiâ ac libertate fidem suam testatur.

21 רֵעַ אֶל־אֱלוֹהַּ לְגַפָּה עֵינוֹ׃ וְיוֹכַח לְגֶבֶר עִם־אֱלוֹהַּ וּבֶן־
22 אָדָם לְרֵעֵהוּ׃ כִּי־שְׁנוֹת מִסְפָּר יֶאֱתָיוּ וְאֹרַח לֹא־

Cap. XVII. *Cum amicis Iudicio contendere exoptat, queritur ipsos offendi cruce & afflictionibus suis, quasi ea manifestum ira divinæ signum forent, & vindictæ solum servirent: fidem piorum implorat: tandem in hac vita nihil jucundi sese sperare, sed mortem, ut calamitatum & luctæ finem, expectare, profitetur.*

א יז אָשׁוּב אֹהֲלָךְ׃ רוּחִי חָבְלָה יָמַי נִזְעֲכוּ קְבָרִים לִי׃
2 3 אִם־לֹא הַתֻּלִים עִמָּדִי וּבְהַמְרוֹתָם תָּלַן עֵינִי׃ שִׂימָה
4 נָא עָרְבֵנִי עִמָּךְ מִי־הוּא יָדִי תִּקָּע׃ כִּי־לִבָּם צָפַנְתָּ
5 מִשְׂכֶּל עַל־כֵּן לֹא תְרוֹמֵם׃ לְחֶלֶק יַגִּיד רֵעִים וְעֵינֵי
6 בָנָיו תִּכְלֶינָה׃ וְהִצִּיגַנִי לְמָשָׁל עַמִּים וְתֹפֶת לְפָנִים
7 8 אֶהְיֶה׃ וַתֵּכַהּ מִכַּעַשׂ עֵינִי וְיֹצְרֵי כַּצֵּל כֻּלָּם׃ יָשֹׁמּוּ
9 יְשָׁרִים עַל־זֹאת וְנָקִי עַל־חָנֵף יִתְעָרֶר׃ וְיֹאחֵז צַדִּיק
10 דַּרְכּוֹ וְטָהֵר־יָדַיִם יֹסִיף אֹמֶץ׃ וְאוּלָם כֻּלְּכֶם תָּשׁוּבוּ וּבֹאוּ
11 נָא וְלֹא־אֶמְצָא בָכֶם חָכָם׃ יָמַי עָבְרוּ זִמּוֹתַי נִתְּקוּ
12 מוֹרָשֵׁי לִבִּי׃ לַיִל לְיוֹם יָשִׂימוּ אוֹר קָרוֹב מִפְּנֵי־
13 חֹשֶׁךְ׃ אִם־אֲקַוֶּה שְׁאוֹל בֵּיתִי בַּחֹשֶׁךְ רִפַּדְתִּי יְצוּעָי׃
14 לַשַּׁחַת קָרָאתִי אָבִי אַתָּה אִמִּי וַאֲחוֹתִי לָרִמָּה׃
16 טו וְאַיֵּה אֵפוֹ תִקְוָתִי וְתִקְוָתִי מִי יְשׁוּרֶנָּה׃ בַּדֵּי שְׁאוֹל
תֵּרַדְנָה אִם־יַחַד עַל־עָפָר נָחַת׃

Cap. XVIII. *Succedit rursus Bildad, atque consolando Jobo, ut ipsius minueret opinionem, sese hostis loco puniri, magnum & manifestum esse discrimen osten-*

2 יח וַיַּעַן בִּלְדַּד הַשּׁוּחִי וַיֹּאמַר׃ עַד־אָנָה
3 תְּשִׂימוּן קִנְצֵי לְמִלִּין תָּבִינוּ וְאַחַר נְדַבֵּר׃ מַדּוּעַ נֶחְשַׁבְנוּ
4 כַּבְהֵמָה נִטְמֵינוּ בְעֵינֵיכֶם׃ טֹרֵף נַפְשׁוֹ בְאַפּוֹ הֲלְמַעַנְךָ
5 תֵּעָזֵב אֶרֶץ וְיֵעְתֵּק צוּר מִמְּקוֹמוֹ׃ גַּם אוֹר רְשָׁעִים יִדְעָךְ
6 וְלֹא־יַגַּהּ שְׁבִיב אִשּׁוֹ׃ אוֹר חָשַׁךְ בְּאָהֳלוֹ וְנֵרוֹ עָלָיו
8 7 יִדְעָךְ׃ יֵצְרוּ צְעָדָיו אוֹנוֹ וְתַשְׁלִיכֵהוּ עֲצָתוֹ׃ כִּי־שֻׁלַּח
9 בְּרֶשֶׁת בְּרַגְלָיו וְעַל־שְׂבָכָה יִתְהַלָּךְ׃ יֹאחֵז בְּעָקֵב פַּח
10 יִחֲזַק עָלָיו צַמִּים׃ טָמוּן בָּאָרֶץ חֶבְלוֹ וּמַלְכֻּדְתּוֹ עָלֵי
11 12 נָתִיב׃ סָבִיב בִּעֲתָהוּ בַלָּהוֹת וְהִפִּיצָהוּ לְרַגְלָיו׃ יְהִי־
13 רָעֵב אֹנוֹ וְאֵיד נָכוֹן לְצַלְעוֹ׃ יֹאכַל בַּדֵּי עוֹרוֹ יֹאכַל בְּכוֹר
14 מָוֶת׃ יִנָּתֵק מֵאָהֳלוֹ מִבְטַחוֹ וְתַצְעִדֵהוּ לְמֶלֶךְ
טו בַּלָּהוֹת׃ תִּשְׁכֹּן בְּאָהֳלוֹ מִבְלִי־לוֹ יִזֶּרֶה עַל־נָוֵהוּ

26 לַכִּידוֹר׃ כִּי־נָטָה אֶל־אֵל יָדוֹ וְאֶל־שַׁדַּי יִתְגַּבָּר׃ יָרוּץ כה
27 אֵלָיו בְּצַוָּאר בְּעָבֵי גַּבֵּי מָגִנָּיו׃ כִּי־כִסָּה פָנָיו בְּחֶלְבּוֹ
28 וַיַּעַשׂ פִּימָה עַלֵּי־כָסֶל׃ וַיִּשְׁבֹּנוּ עָרִים נִכְחָדוֹת בָּתִּים
29 לֹא־יִשְׁבוּ לָמוֹ אֲשֶׁר הִתְעַתְּדוּ לַגָּלִים׃ לֹא־יֵעָשֵׁר וְלֹא־
יָקוּם חֵילוֹ וְלֹא־יֵטֶה לָאָרֶץ מִנְלָם׃ לֹא־יָסוּר מִנִּי־חֹשֶׁךְ ל
חסר א׳ 31 יוֹנַקְתּוֹ תִּיבַשׁ שַׁלְהֶבֶת וְיָסוּר בְּרוּחַ פִּיו׃ אַל־יַאֲמֵן בַּשָּׁוְא
32 נִתְעֶה כִּי־שָׁוְא תִּהְיֶה תְמוּרָתוֹ׃ בְּלֹא־יוֹמוֹ תִּמָּלֵא
33 וְכַפָּתוֹ לֹא רַעֲנָנָה׃ יַחְמֹס כַּגֶּפֶן בִּסְרוֹ וְיַשֵּׁל כַּזַּיִת
34 נִצָּתוֹ׃ כִּי־עֲדַת חָנֵף גַּלְמוּד וְאֵשׁ אָכְלָה אָהֳלֵי־שֹׁחַד׃
לה
הָרָה עָמָל וְיָלַד אָוֶן וּבִטְנָם תָּכִין מִרְמָה׃
Cap. XVI. Ostendit Jobus, quàm indignè ab amicis exagitetur, suamque parrhesiam magnis argumentis tuetur, sequeque fidem ac spem justorum, tam dirâ in afflictione & luctâ, nullâ parte abjicere posse testatur.
2 וַיַּעַן אִיּוֹב וַיֹּאמַר׃ שָׁמַעְתִּי כָאֵלֶּה רַבּוֹת יוֹן א
3 מְנַחֲמֵי עָמָל כֻּלְּכֶם׃ הֲקֵץ לְדִבְרֵי־רוּחַ אוֹ מַה־יַּמְרִיצְךָ
4 כִּי תַעֲנֶה׃ גַּם־אֲנִי כָּכֶם אֲדַבֵּרָה לוּ יֶשׁ־נַפְשְׁכֶם תַּחַת
נַפְשִׁי אֶחְבִּירָה עֲלֵיכֶם בְּמִלִּים וְאָנִיעָה עֲלֵיכֶם בְּמוֹ
6 רֹאשִׁי׃ אֶאֱמַצְכֶם בְּמוֹ־פִי וְנִיד שְׂפָתַי יַחְשָׂךְ׃ אִם־ה
אֲדַבֵּרָה לֹא־יֶחְשַׂךְ כְּאֵבִי וְאֶחְדָּלָה מַה־מִּנִּי יֵהָלֵךְ׃
8 אַךְ־עַתָּה הֶלְאַנִי הַשְׁמוֹת כָּל־עֲדָתִי׃ וַתְּקַמְּטֵנִי לְעֵד 7
9 הָיְתָה וַיָּקָם כְּיַ כַּחְשִׁי בְּפָנַי יָעָנֶה׃ אַפּוֹ טָרַף וַיִּשְׂטְמֵנִי
חָרַק עָלַי בְּשִׁנָּיו צָרִי יְלַטֵּוש עֵינָיו לִי׃ פָּעֲרוּ עָלַי 10
11 בְּפִיהֶם בְּחֶרְפָּה הִכּוּ לְחָיַי יַחַד עָלַי יִתְמַלְאוּן׃ יַסְגִּירֵנִי אֵל
12 אֶל עָוֶל וְעַל־יְדֵי רְשָׁעִים יַרְטֵנִי׃ שַׁלְוָ הָיִתִי וַיְפַרְפְּרֵנִי
וְאֹחֵז בְּעָרְפִּי וַיְפַצְפְּצֵנִי וַיְקִימֵנִי לוֹ לְמַטָּרָה׃ 13
רַבָּיו יְפַלַּח כְּלָיוֹתַי וְלֹא יַחְמֹל יִשְׁפֹּךְ לָאָרֶץ מְרֵרָתִי׃
ז ועיי״א הפרמו קר״ 14 יִפְרְצֵנִי פֶרֶץ עַל־פְּנֵי־פָרֶץ יָרוּץ עָלַי כְּגִבּוֹר׃ שַׁק תָּפַרְתִּי טו
16 עָלַי גִּלָּדִי וְעִלַּלְתִּי בֶּעָפָר קַרְנִי׃ פָּנַי חָמְרְמְרָה מִנִּי־
בֶכִי וְעַל עַפְעַפַּי צַלְמָוֶת׃ עַל לֹא־חָמָס בְּכַפָּי וּתְפִלָּתִי 17
18 זַכָּה׃ אֶרֶץ אַל־תְּכַסִּי דָמִי וְאַל־יְהִי מָקוֹם לְזַעֲקָתִי׃
19 גַּם־עַתָּה הִנֵּה בַשָּׁמַיִם עֵדִי וְשָׂהֲדִי בַּמְּרוֹמִים׃ מְלִיצַי כ
רעי

17 צְעָרַי תִּסְפּוֹר לֹא תִשְׁמֹר עַל־חַטָּאתָי: חָתַם
18 בִּצְרוֹר פִּשְׁעִי וַתִּטְפֹּל עַל־עֲוֹנִי: וְאוּלָם הַר־ נוֹפֵל
19 יִבּוֹל וְצוּר יֶעְתַּק מִמְּקוֹמוֹ: אֲבָנִים שָׁחֲקוּ מַיִם תְּשִׁטֵּף
כ סְפִיחֶיהָ עָפָר־אָרֶץ וְתִקְוַת אֱנוֹשׁ הֶאֱבַדְתָּ: תְּתַקְּפֵהוּ
21 לָנֶצַח וַיַּהֲלֹךְ מְשַׁנֶּה פָּנָיו וַתְּשַׁלְּחֵהוּ: יִכְבְּדוּ בָנָיו וְלֹא
22 יֵדָע וְיִצְעֲרוּ וְלֹא־יָבִין לָמוֹ: אַךְ בְּשָׂרוֹ עָלָיו יִכְאָב וְנַפְשׁוֹ
א טז עָלָיו תֶּאֱבָל: וַיַּעַן אֱלִיפַז הַתֵּימָנִי
2 וַיֹּאמַר: הֲחָכָם יַעֲנֶה רַעַת־רוּחַ וִימַלֵּא קָדִים בִּטְנוֹ:
3 4 הוֹכֵחַ בְּדָבָר לֹא יִסְכֹּן וּמִלִּים לֹא־יוֹעִיל בָּם: אַף־
ה אַתָּה תָּפֵר יִרְאָה וְתִגְרַע שִׂיחָה לִפְנֵי־אֵל: כִּי־
6 יְאַלֵּף עֲוֹנְךָ פִּיךָ וַתִּבְחַר לְשׁוֹן עֲרוּמִים: יַרְשִׁיעֲךָ
חיר׳ 7 פִּיךָ וְלֹא־אָנִי וּשְׂפָתֶיךָ יַעֲנוּ־בָךְ: הָרִאשׁוֹן אָדָם
8 תִּוָּלֵד וְלִפְנֵי גְבָעוֹת חוֹלָלְתָּ: הַבְסוֹד אֱלוֹהַּ תִּשְׁמָע
9 וְתִגְרַע אֵלֶיךָ חָכְמָה: מַה־יָּדַעְתָּ וְלֹא נֵדָע תָּבִין וְלֹא
י עִמָּנוּ הוּא: גַּם־שֵׂב גַּם־יָשִׁישׁ בָּנוּ כַּבִּיר מֵאָבִיךָ
11 יָמִים: הַמְעַט מִמְּךָ תַּנְחוּמוֹת אֵל וְדָבָר לָאַט עִמָּךְ:
12 13 מַה־יִּקָּחֲךָ לִבֶּךָ וּמַה־יִּרְזְמוּן עֵינֶיךָ: כִּי־תָשִׁיב אֶל־
14 אֵל רוּחֶךָ וְהוֹצֵאתָ מִפִּיךָ מִלִּין: מַה־אֱנוֹשׁ כִּי־יִזְכֶּה
טו וְכִי יִצְדַּק יְלוּד אִשָּׁה: הֵן בִּקְדֹשָׁו לֹא־יַאֲמִין וְשָׁמַיִם
בקדשיו ק׳ 16 לֹא־זַכּוּ בְעֵינָיו: אַף כִּי־נִתְעָב וְנֶאֱלָח אִישׁ־שֹׁתֶה
17 כַּמַּיִם עַוְלָה: אֲחַוְךָ שְׁמַע־לִי וְחָזִיתִי
18 וַאֲסַפְּרָה: אֲשֶׁר־חֲכָמִים יַגִּידוּ וְלֹא כִחֲדוּ
19 מֵאֲבוֹתָם: לָהֶם לְבַדָּם נִתְּנָה הָאָרֶץ וְלֹא־עָבַר
כ זָר בְּתוֹכָם: כָּל־יָמָיו רָשָׁע הוּא מִתְחוֹלֵל וּמִסְפַּר שָׁנִים
21 נִצְפָּנוּ לָעָרִיץ: קוֹל־פְּחָדִים בְּאָזְנָיו בַּשָּׁלוֹם שׁוֹדֵד
22 יָבוֹאֶנּוּ: לֹא־יַאֲמִין שׁוּב מִנִּי־חֹשֶׁךְ וְצָפוּי הוּא אֵלָי־
23 חָרֶב: נֹדֵד הוּא לַלֶּחֶם אַיֵּה יָדַע כִּי־נָכוֹן בְּיָדוֹ יוֹם
24 חֹשֶׁךְ: יְבַעֲתֻהוּ צַר וּמְצוּקָה תְּתַקְּפֵהוּ כְּמֶלֶךְ עָתִיד

animi æstus atque anxietates patitur, nec liquidò in istis tenebris earum naturam sese capere fatetur, speciemque iræ Dei in iis reformidat: tandem severitatem Dei deprecatur, & ad gratiam ac misericordiam ejus anhelat. Cap. XV. Secunda actio Eliphazi, quâ Jobum arguit, tanquam indigna loquutum: atque turbatum ipsius animum tranquillare conatur, utque Deo minorem sese præbeat, istosque æstus componat, hortatur; ostensis gravibus Dei judiciis in improbos & hypocritas.

אַרְחוֹת כָּל־שֹׁכְחֵי אֵל וְתִקְוַת חָנֵף תֹּאבֵד׃ 14 אֲשֶׁר־
יָקוֹט כִּסְלוֹ וּבֵית עַכָּבִישׁ מִבְטָחוֹ׃ יִשָּׁעֵן עַל־בֵּיתוֹ וְלֹא יָקוּם
יַעְמֹד יַחֲזִיק בּוֹ וְלֹא יָקוּם׃ רָטֹב הוּא לִפְנֵי־שָׁמֶשׁ 16
וְעַל־גִּנָּתוֹ יוֹנַקְתּוֹ תֵּצֵא׃ עַל־גַּל שָׁרָשָׁיו יִסָּבֵכוּ בֵּית 17
אֲבָנִים יֶחֱזֶה׃ אִם־יְבַלְּעֶנּוּ מִמְּקוֹמוֹ וְכִחַשׁ בּוֹ לֵאמֹר 18
רְאִיתִיךָ׃ הֵן־הוּא מְשׂוֹשׂ דַּרְכּוֹ וּמֵעָפָר אַחֵר יִצְמָחוּ׃ 19
הֵן־אֵל לֹא יִמְאַס־תֹּם וְלֹא יַחֲזִיק בְּיַד־מְרֵעִים׃ עַד־כ 21
ה׳במקום א׳ יְמַלֵּא שְׂחוֹק פִּיךָ וּשְׂפָתֶיךָ תְּרוּעָה׃ שֹׂנְאֶיךָ יִלְבְּשׁוּ 22

Cap. IX.

וַיַּעַן אִיּוֹב ט א בְּשֶׁת וְאֹהֶל רְשָׁעִים אֵינֶנּוּ׃ *Job Bildado respondens, primum justitiam Dei in judiciis concedit, eam ulterius* 2
וַיֹּאמַר׃ אָמְנָם יָדַעְתִּי כִּי־כֵן וּמַה־יִּצְדַּק אֱנוֹשׁ עִם־אֵל׃ 4 3
אִם־יַחְפֹּץ לָרִיב עִמּוֹ לֹא יַעֲנֶנּוּ אַחַת מִנִּי־אָלֶף׃ חַכַּם־ 3
לֵב וְאַמִּיץ כֹּחַ מִי הִקְשָׁה אֵלָיו וַיִּשְׁלָם׃ הַמַּעְתִּיק ה
הָרִים וְלֹא יָדְעוּ אֲשֶׁר הֲפָכָם בְּאַפּוֹ׃ הַמַּרְגִּיז אֶרֶץ 6
מִמְּקוֹמָהּ וְעַמּוּדֶיהָ יִתְפַּלָּצוּן׃ הָאֹמֵר לַחֶרֶס וְלֹא יִזְרָח 7
וּבְעַד כּוֹכָבִים יַחְתֹּם׃ נֹטֶה שָׁמַיִם לְבַדּוֹ וְדוֹרֵךְ עַל־ 8
בָּמֳתֵי־יָם׃ עֹשֶׂה עָשׁ כְּסִיל וְכִימָה וְחַדְרֵי תֵמָן׃ 9
עֹשֶׂה גְדֹלוֹת עַד־אֵין חֵקֶר וְנִפְלָאוֹת עַד־אֵין מִסְפָּר׃ י
הֵן יַעֲבֹר עָלַי וְלֹא אֶרְאֶה וְיַחֲלֹף וְלֹא־אָבִין לוֹ׃ יא
הֵן יַחְתֹּף מִי יְשִׁיבֶנּוּ מִי־יֹאמַר אֵלָיו מַה־תַּעֲשֶׂה׃ יב
חחתיו קרי אֱלוֹהַּ לֹא־יָשִׁיב אַפּוֹ תַּחְתָּו שָׁחֲחוּ עֹזְרֵי רָהַב׃ אַף 14 13
כִּי־אָנֹכִי אֶעֱנֶנּוּ אֶבְחֲרָה דְבָרַי עִמּוֹ׃ אֲשֶׁר אִם־טו
צָדַקְתִּי לֹא אֶעֱנֶה לְמִשְׁפְּטִי אֶתְחַנָּן׃ אִם־קָרָאתִי 16
וַיַּעֲנֵנִי לֹא אַאֲמִין כִּי־יַאֲזִין קוֹלִי׃ אֲשֶׁר־בִּשְׂעָרָה יְשׁוּפֵנִי 17
וְהִרְבָּה פְצָעַי חִנָּם׃ לֹא־יִתְּנֵנִי הָשֵׁב רוּחִי כִּי 18
יַשְׂבִּעֵנִי מְרֹרִים׃ אִם־לְכֹחַ אַמִּיץ הִנֵּה וְאִם־ 19
לְמִשְׁפָּט מִי יוֹעִדֵנִי׃ אִם־אַצְדִּיק פִּי יַרְשִׁיעֵנִי תָּם־אָנִי כ
וַיַּעְקְשֵׁנִי׃ תָּם אָנִי לֹא אֵדַע נַפְשִׁי אֶמְאַס חַיָּי׃ אַחַת־ 22 21
הִיא עַל־כֵּן אָמַרְתִּי תָּם וְרָשָׁע הוּא מְכַלֶּה׃ אִם־ 23

שָׂבְרִי וְאַמְרָתִי מִטָּתִי אֶקּוֹם וּמְדַד־עֶרֶב וְשָׂבַעְתִּי
נְדָדִים עַד־נָשֶׁף: לָבַשׁ בְּשָׂרִי רִמָּה וְגִישׁ עָפָר עוֹרִי רָגַע
6 7 וַמָּאֲסוּ: יָמַי קַלּוּ מִנִּי־אָרֶג וַיִּכְלוּ בְּאֶפֶס תִּקְוָה: זְכֹר כִּי־
8 רוּחַ חַיָּי לֹא־תָשׁוּב עֵינִי לִרְאוֹת טוֹב: לֹא־תְשׁוּרֵנִי עֵין
9 רֹאִי עֵינֶךָ בִּי וְאֵינֶנִּי: כָּלָה עָנָן וַיֵּלַךְ כֵּן יוֹרֵד שְׁאוֹל לֹא
10 יַעֲלֶה: לֹא־יָשׁוּב עוֹד לְבֵיתוֹ וְלֹא יַכִּירֶנּוּ עוֹד מְקוֹמוֹ:
11 גַּם־אֲנִי לֹא אֶחְשָׂךְ־פִּי אֲדַבְּרָה בְּצַר רוּחִי אָשִׂיחָה בְּמַר
12 13 נַפְשִׁי: הֲיָם אָנִי אִם־תַּנִּין כִּי־תָשִׂים עָלַי מִשְׁמָר: כִּי־
14 אָמַרְתִּי תְּנַחֲמֵנִי עַרְשִׂי יִשָּׂא בְשִׂיחִי מִשְׂכָּבִי: וְחִתַּתְנִי
טו בַּחֲלֹמוֹת וּמֵחֶזְיֹנוֹת תְּבַעֲתֵנִי: וַתִּבְחַר מַחְנָק נַפְשִׁי
16 מָוֶת מֵעַצְמוֹתָי: מָאַסְתִּי לֹא־לְעֹלָם אֶחְיֶה חֲדַל מִמֶּנִּי
17 כִּי־הֶבֶל יָמָי: מָה־אֱנוֹשׁ כִּי תְגַדְּלֶנּוּ וְכִי־תָשִׁית אֵלָיו
18 19 לִבֶּךָ: וַתִּפְקְדֶנּוּ לִבְקָרִים לְרָגָעִים תִּבְחָנֶנּוּ: כַּמָּה לֹא־
כ תִשְׁעֶה מִמֶּנִּי לֹא תַרְפֵּנִי עַד־בִּלְעִי רָקִי: חָטָאתִי מָה
אֶפְעַל לָךְ נֹצֵר הָאָדָם לָמָּה שַׂמְתַנִי לְמִפְגָּע לָךְ וְהָיִיתִי עָלַי לְמַשָּׂא: וּמָה־ 21
לֹא־תִשָּׂא פִּשְׁעִי וְתַעֲבִיר אֶת־עֲוֹנִי כִּי־עַתָּה לֶעָפָר אֶשְׁכָּב וְשִׁחַרְתָּנִי וְאֵינֶנִּי:

Cap. VIII. Bildad Jobi in dicendo libertatem increpat: atque justitiam Dei in his ipsis castigationibus ostendit, & testimoniis ac exemplis probat: cunctamque disputationem Jobo applicat.

2 אח וַיַּעַן בִּלְדַּד הַשּׁוּחִי וַיֹּאמַר: עַד־אָן
3 תְּמַלֶּל־אֵלֶּה וְרוּחַ כַּבִּיר אִמְרֵי־פִיךָ: הַאֵל יְעַוֵּת
4 מִשְׁפָּט וְאִם־שַׁדַּי יְעַוֶּת־צֶדֶק: אִם־בָּנֶיךָ חָטְאוּ־לוֹ
ה וַיְשַׁלְּחֵם בְּיַד־פִּשְׁעָם: אִם־אַתָּה תְשַׁחֵר אֶל־אֵל וְאֶל־
6 שַׁדַּי תִּתְחַנָּן: אִם־זַךְ וְיָשָׁר אָתָּה כִּי־עַתָּה יָעִיר עָלֶיךָ
7 וְשִׁלַּם נְוֵה צִדְקֶךָ: וְהָיָה רֵאשִׁיתְךָ מִצְעָר וְאַחֲרִיתְךָ
ראשון קו׳ 8 יִשְׂגֶּה מְאֹד: כִּי־שְׁאַל־נָא לְדוֹר רִישׁוֹן וְכוּן לְחֵקֶר
אֲבוֹתָם: כִּי־תְמוֹל אֲנַחְנוּ וְלֹא נֵדָע כִּי צֵל יָמֵינוּ
י עָלֵי־אָרֶץ: הֲלֹא־הֵם יוֹרוּךָ יֹאמְרוּ לָךְ וּמִלִּבָּם יוֹצִיאוּ
11 מִלִּים: הֲיִגְאֶה גֹמֶא בְּלֹא בִצָּה יִשְׂגֶּא־אָחוּ בְלִי־מָיִם:
13 12 עֹדֶנּוּ בְאִבּוֹ לֹא יִקָּטֵף וְלִפְנֵי כָל־חָצִיר יִיבָשׁ: כֵּן
ארחות

4 עַל־כֵּן דְּבָרַי לָעַז׃ כִּי חִצֵּי שַׁדַּי עִמָּדִי אֲשֶׁר חֲמָתָם admonitus,
ה שֹׁתָה רוּחִי בְּיוֹתֵי אֱלוֹהַּ יַעַרְכוּנִי׃ הֲיִנְהַק פֶּרֶא purgat sese
6 עַלִּי־דֶשֶׁא אִם יִגְעָה־שׁוֹר עַל־בֵּילוֹ׃ הֵיֵאָכֵל ab isto cri-
mine, ne-
que enim
se fastidire
divinam
disciplinam, aut
prædam mollitie
animo defi-
cere, sed
terrores, &
angustias,
& luctam
fidei pati:
atque in
hoc animi
æstu ad
Deum su-
spirat, ac
libertatem
filiorum
anhelat.
Amicis
deinde ac-
cusationem
reponit, cos-
que deserti
officii incu-
sat.

תָּפֵל מִבְּלִי־מֶלַח אִם־יֵשׁ־טַעַם בְּרִיר חַלָּמוּת׃
8 7 מֵאֲנָה לִנְגֹּעַ נַפְשִׁי הֵמָּה כְּדֵוִי לַחְמִי׃ מִי־יִתֵּן תָּבוֹא
9 שְׁאֵלָתִי וְתִקְוָתִי יִתֵּן אֱלוֹהַּ׃ וְיֹאֶל אֱלוֹהַּ וִידַכְּאֵנִי
י יְתַּר יָדוֹ וִיבַצְּעֵנִי׃ וְתִהִי־עוֹד נֶחָמָתִי וְאָסְלְדָה בְּחִילָה
יא כִּי לֹא־כִחַדְתִּי אִמְרֵי קָדוֹשׁ׃ מַה־כֹּחִי
יב כִּי אֲיַחֵל וּמַה־קִּצִי כִּי־אַאֲרִיךְ נַפְשִׁי׃ אִם־כֹּחַ
יג אֲבָנִים כֹּחִי אִם־בְּשָׂרִי נְחוּשׁ׃ הֲאִם אֵין עֶזְרָתִי
יד בִּי וְתוּשִׁיָּה נִדְּחָה מִמֶּנִּי׃ לַמָּס מֵרֵעֵהוּ חֶסֶד וְיִרְאַת
טו שַׁדַּי יַעֲזֹב׃ אַחַי בָּגְדוּ כְמוֹ־נַחַל כְּאֲפִיק נְחָלִים
טז יַעֲבֹרוּ׃ הַקֹּדְרִים מִנִּי־קָרַח עָלֵימוֹ יִתְעַלַּם־שָׁלֶג׃
יז בְּעֵת יִזָּרְבוּ נִצְמָתוּ בָּחַמּוּ נִדְעֲכוּ מִמְּקוֹמָם׃ יִלְפְּתוּ
יט אָרְחוֹת דַּרְכָּם יַעֲלוּ בַתֹּהוּ וְיֹאבֵדוּ׃ הַבִּיטוּ
כ אָרְחוֹת תֵּמָא הֲלִיכוֹת שְׁבָא קִוּוּ־לָמוֹ׃ בֹּשׁוּ
כא כִּי־בָטַח בָּאוּ עָדֶיהָ וַיֶּחְפָּרוּ׃ כִּי עַתָּה הֱיִיתֶם לֹא
כב תִּרְאוּ חֲתַת וַתִּירָאוּ׃ הֲכִי אָמַרְתִּי הַבוּ לִי וּמִכֹּחֲכֶם
כג שַׁחֲדוּ בַעֲדִי׃ וּמִלְּטוּנִי מִיַּד־צָר וּמִיַּד עָרִיצִים תִּפְדּוּנִי׃
כד הוֹרוּנִי וַאֲנִי אַחֲרִישׁ וּמַה־שָּׁגִיתִי הָבִינוּ לִי׃ מַה־נִּמְרְצוּ
כה אִמְרֵי־יֹשֶׁר וּמַה־יּוֹכִיחַ הוֹכֵחַ מִכֶּם׃ הַלְהוֹכֵחַ מִלִּים
כו תַּחְשְׁבוּ וְלִרוּחַ אֹמְרֵי נוֹאָשׁ׃ אַף עַל־יָתוֹם תַּפִּילוּ
כז וְתִכְרוּ עַל־רֵעֲכֶם׃ וְעַתָּה הוֹאִילוּ פְנוּ־בִי וְעַל־פְּנֵיכֶם
כח אִם־אֲכַזֵּב׃ שׁוּבוּנָא אַל־תְּהִי עַוְלָה וְשׁוּבִי עוֹד צִדְקִי ושבו קרי
כט בָהּ׃ הֵישׁ־בִּלְשׁוֹנִי עַוְלָה אִם־חִכִּי לֹא־יָבִין הַוּוֹת׃ ל

Cap. VII.
Ad Deum
directâ
oratione,
defendit at-

א הֲלֹא־צָבָא לָאֱנוֹשׁ עַל־אָרֶץ וּכְיָמֵי שָׂכִיר יָמָיו׃ ן א עלי קרי
ב כְּעֶבֶד יִשְׁאַף־צֵל וּכְשָׂכִיר יְקַוֶּה פָּעֳלוֹ׃ כֵּן ב
ג הָנְחַלְתִּי לִי יַרְחֵי־שָׁוְא וְלֵילוֹת עָמָל מִנּוּ־לִי׃ אִם־ ג

שכבתי

Cap. V. *Variis argumentis suadet patientiam & fidem.*

א ה וְלֹא בְחָכְמָה׃ קְרָא־נָא הֲיֵשׁ עֹנֶךָ וְאֶל־מִי מִקְּדֹשִׁים
2 תִּפְנֶה׃ כִּי לְאֱוִיל יַהֲרֹג־כָּעַשׂ וּפֶתִי תָּמִית קִנְאָה׃
3 4 אֲנִי רָאִיתִי אֱוִיל מַשְׁרִישׁ וָאֶקֹּב נָוֵהוּ פִּתְאֹם׃ יִרְחֲקוּ
ה בָנָיו מִיֵּשַׁע וְיִדְכְּאוּ בַשַּׁעַר וְאֵין מַצִּיל׃ אֲשֶׁר קְצִירוֹ
רָעֵב יֹאכֵל וְאֶל־מִצְנִים יִקָּחֵהוּ וְשֹׁאֵף צְמִים חֵילָם׃
6 כִּי לֹא־יֵצֵא מֵעָפָר אָוֶן וּמֵאֲדָמָה לֹא־יִצְמַח עָמָל׃
7 8 כִּי אָדָם לְעָמָל יוּלָד וּבְנֵי רֶשֶׁף גָּבִיהּ עוּף׃ אוּלָם רגש אחר שורק
אֲנִי אֲדָרֹשׁ אֶל־אֵל וְאֶל־אֱלֹהִים אָשִׂים
9 דְּבָרָתִי׃ עֹשֶׂה גְדֹלוֹת וְאֵין חֵקֶר נִפְלָאוֹת עַד־אֵין
י מִסְפָּר׃ הַנֹּתֵן מָטָר עַל־פְּנֵי אָרֶץ וְשֹׁלֵחַ מַיִם עַל־פְּנֵי
11 חוּצוֹת׃ לָשׂוּם שְׁפָלִים לְמָרוֹם וְקֹדְרִים שָׂגְבוּ יָשַׁע׃
12 מֵפֵר מַחְשְׁבוֹת עֲרוּמִּים וְלֹא תַעֲשֶׂנָה יְדֵיהֶם תּוּשִׁיָּה׃
13 14 לֹכֵד חֲכָמִים בְּעָרְמָם וַעֲצַת נִפְתָּלִים נִמְהָרָה׃ יוֹמָם
טו יְפַגְּשׁוּ־חֹשֶׁךְ וְכַלַּיְלָה יְמַשְּׁשׁוּ בַצָּהֳרָיִם׃ וַיֹּשַׁע מֵחֶרֶב
16 מִפִּיהֶם וּמִיַּד חָזָק אֶבְיוֹן׃ וַתְּהִי לַדַּל תִּקְוָה וְעַוְלָתָה
17 קָפְצָה פִּיהָ׃ הִנֵּה אַשְׁרֵי אֱנוֹשׁ יוֹכִיחֶנּוּ אֱלוֹהַּ וּמוּסַר וירויו קמ
18 שַׁדַּי אַל־תִּמְאָס׃ כִּי הוּא יַכְאִיב וְיַחֲבֹשׁ יִמְחַץ וְיָדָיו
19 תִּרְפֶּינָה׃ בְּשֵׁשׁ צָרוֹת יַצִּילֶךָּ וּבְשֶׁבַע לֹא־יִגַּע בְּךָ
כ 21 רָע׃ בָּרָעָב פָּדְךָ מִמָּוֶת וּבְמִלְחָמָה מִיַּד חָרֶב׃ בְּשׁוֹט
22 לָשׁוֹן תֶּחְבָּא וְלֹא־תִירָא מִשֹּׁד כִּי יָבוֹא׃ לְשֹׁד וְלִכְפָן
23 תִּשְׂחָק וּמֵחַיַּת הָאָרֶץ אַל־תִּירָא׃ כִּי עִם־אַבְנֵי הַשָּׂדֶה
24 בְּרִיתֶךָ וְחַיַּת הַשָּׂדֶה הָשְׁלְמָה לָךְ׃ וְיָדַעְתָּ כִּי־שָׁלוֹם
כה אָהֳלֶךָ וּפָקַדְתָּ נָוְךָ וְלֹא תֶחֱטָא׃ וְיָדַעְתָּ כִּי־רַב זַרְעֶךָ
26 וְצֶאֱצָאֶיךָ כְּעֵשֶׂב הָאָרֶץ׃ תָּבוֹא בְכֹלַח אֶל־קֶבֶר
27 כַּעֲלוֹת גָּדִישׁ בְּעִתּוֹ׃ הִנֵּה־זֹאת חֲקַרְנוּהָ כֵּן הִיא
שִׁמְעֶנָּה וְאַתָּה דַּעֲלָךְ׃

Cap. VI. *Iobus de impatientia admonitus,*

יהוה 2 ן וַיַּעַן אִיּוֹב וַיֹּאמַר׃ לוּ שָׁקוֹל יִשָּׁקֵל כַּעְשִׂי וְהַיְתִי
3 פ בְּמֹאזְנַיִם יִשָּׂאוּ־יָחַד׃ כִּי עַתָּה מֵחוֹל יַמִּים יִכְבָּד
על

14 ויעבר עלי מה: על־מה׳ אשא בשרי בשני ונפשי
אשים בכפי: הן־יקטלני לא איחל אך־דרכי אל־טו ק׳
16 פניו אוכיח: גם־הוא־לי לישועה כי־לא לפניו חנף
17 יבוא: שמעו שמוע מלתי ואחותי באזניכם: הנה־
18 נא ערכתי משפט ידעתי כי־אני אצדק: מי־הוא
19 יריב עמדי כי־עתה אחרש ואגוע: אך־שתים אל־כ
21 תעש עמדי אז מפניך לא אסתר: כפך מעלי הרחק
22 ואימתך אל־תבעתני: וקרא ואנכי אענה או אדבר
23 והשיבני: כמה לי עונות וחטאות פשעי וחטאתי
24 הודיעני: למה־פניך תסתיר ותחשבני לאויב לך:
26 העלה נדף תערוץ ואת־קש יבש תרדף: כי־תכתב כה
27 עלי מרורות ותורישני עונות נעורי: ותשם בסד
28 רגלי ותשמור כל־ארחתי על־שרשי רגלי תתחקה:
Cap. XIV. 1 והוא כרקב יבלה כבגד אכלו עש: אדם ילוד אשה יד א
2 קצר ימים ושבע־רגז: כציץ יצא וימל ויברח כצל ולא
3 יעמוד: אף־על־זה פקחת עיניך ואתי תביא
4 במשפט עמך: מי־יתן טהור מטמא לא אחד: אם־ ה
חקי קרי 5 חרוצים ימיו מספר־חדשיו אתך חקו עשית ולא
6 יעבר: שעה ממעליו ויחדל ערירצה כשכיר יומו: כי־יש
7 לעץ תקוה אם־יכרת ועוד יחליף ויונקתו לא תחדל:
8 אם־יזקין בארץ שרשו ובעפר ימות גזעו: מריח מים
9 יפרח ועשה קציר כמו־נטע: ונבר ימות ויחלש ויגוע
11 12 ארם ואיו: אזלו־מים מני־ים ונהר יחרב ויבש: ואיש
שכב ולא יקום עד־בלתי שמים לא יקיצו ולא יעורו
13 משנתם: מי יתן בשאול תצפנני תסתירני עד־
14 שוב אפך תשית לי חק ותזכרני: אם־ימות גבר
היחיה כל־ימי צבאי אחיל עד־בוא חליפתי:
15 16 תקרא ואנכי אענך למעשה ידיך תכסף: כי־עתה

צעדי

tiam testari, atque spem suam fateri, nec crubescere, denique Judicem ipsum exorare.

beant, & fiduciamae spem Sanctorum irrideant: se verò tantundem de Deo intelligere, atque familiare sibi ejus esse mysterium ostendit: idque ipsa docet, ac magnifica de Deo depradicat.

6 רָגֵל׃ יְשַׁלְוֵי אֳהָלִים׀ לְשׁוֹדְדִים וּבַטָּחוֹת לְמַרְגִּיזֵי אֵל
7 לַאֲשֶׁר הֵבִיא אֱלוֹהַּ בְּיָדוֹ׃ וְאוּלָם שְׁאַל־נָא בְהֵמוֹת
8 וְתֹרֶךָּ וְעוֹף הַשָּׁמַיִם וְיַגֶּד־לָךְ׃ אוֹ שְׂיַח לָאָרֶץ וְתֹרֶךָּ
9 וְיִסַּפְּרוּ לְךָ דְּגֵי הַיָּם׃ מִי לֹא־יָדַע בְּכָל־אֵלֶּה כִּי־יַד־יְהוָה
10 עָשְׂתָה זֹּאת׃ אֲשֶׁר בְּיָדוֹ נֶפֶשׁ כָּל־חָי וְרוּחַ כָּל־
11 בְּשַׂר־אִישׁ׃ הַלֹּא־אֹזֶן מִלִּין תִּבְחָן וְחֵךְ אֹכֶל יִטְעַם־
12 13 לוֹ׃ בִּישִׁישִׁים חָכְמָה וְאֹרֶךְ יָמִים תְּבוּנָה׃ עִמּוֹ חָכְמָה
14 וּגְבוּרָה לוֹ עֵצָה וּתְבוּנָה׃ הֵן יֶהֱרוֹס וְלֹא יִבָּנֶה יִסְגֹּר
טו עַל־אִישׁ וְלֹא יִפָּתֵחַ׃ הֵן יַעְצֹר בַּמַּיִם וְיִבָּשׁוּ וִישַׁלְּחֵם
16 וְיַהַפְכוּ־אָרֶץ׃ עִמּוֹ עֹז וְתוּשִׁיָּה לוֹ שֹׁגֶג וּמַשְׁגֶּה׃
17 18 מוֹלִיךְ יוֹעֲצִים שׁוֹלָל וְשֹׁפְטִים יְהוֹלֵל׃ מוּסַר מְלָכִים
19 פָּתַח וְיֶאְסֹר אָזוֹר בְּמָתְנֵיהֶם׃ מוֹלִיךְ כֹּהֲנִים שׁוֹלָל
כ וְאֵיתָנִים יְסַלֵּף׃ מֵסִיר שָׂפָה לַנֶּאֱמָנִים וְטַעַם זְקֵנִים
21 22 יִקָּח׃ שׁוֹפֵךְ בּוּז עַל־נְדִיבִים וּמְזִיחַ אַפִּיקִים רִפָּה׃ מְגַלֶּה
23 עֲמֻקוֹת מִנִּי־חֹשֶׁךְ וַיֹּצֵא לָאוֹר צַלְמָוֶת׃ מַשְׂגִּיא לַגּוֹיִם
24 וַיְאַבְּדֵם מְשִׁיחַ לַגּוֹיִם וַיְנַחֵם׃ מְסִיר לֵב רָאשֵׁי עַם־הָאָרֶץ
כה וַיַּתְעֵם בְּתֹהוּ לֹא־דָרֶךְ׃ יְמַשְׁשׁוּ־חֹשֶׁךְ וְלֹא־אוֹר וַיַּתְעֵם

Cap. XIII. Itaque rursum ad disceptationem causæ descendit: sibique fas esse ostendit, Deum, in fide, in judicio adire, & ad tribunal gratiæ cum eo veluti contendere, & libertate uti, ac innocen-

א יג כַּשְׁכּוֹר׃ הֵן־כֹּל רָאֲתָה עֵינִי שָׁמְעָה אָזְנִי וַתָּבֶן לָהּ׃
3 כְּדַעְתְּכֶם יָדַעְתִּי גַּם־אָנִי לֹא־נָפֹל אָנֹכִי מִכֶּם׃ אוּלָם
4 אֲנִי אֶל־שַׁדַּי אֲדַבֵּר וְהוֹכֵחַ אֶל־אֵל אֶחְפָּץ׃ וְאוּלָם
ה אַתֶּם טֹפְלֵי־שֶׁקֶר רֹפְאֵי אֱלִל כֻּלְּכֶם׃ מִי־יִתֵּן הַחֲרֵשׁ
6 תַּחֲרִישׁוּן וּתְהִי לָכֶם לְחָכְמָה׃ שִׁמְעוּ־נָא תוֹכַחְתִּי
7 וְרִבוֹת שְׂפָתַי הַקְשִׁיבוּ׃ הַלְאֵל תְּדַבְּרוּ עַוְלָה וְלוֹ
8 9 תְּדַבְּרוּ רְמִיָּה׃ הֲפָנָיו תִּשָּׂאוּן אִם־לָאֵל תְּרִיבוּן׃ הֲטוֹב
דגש אחרי כִּי־יַחְקָר אֶתְכֶם אִם־כְּהִתֵּל בֶּאֱנוֹשׁ תְּהִתְלוּ בוֹ׃ הוֹכֵחַ
ח׳נ
11 יוֹכִיחַ אֶתְכֶם אִם־בַּסֵּתֶר פָּנִים תִּשָּׂאוּן׃ הֲלֹא שְׁאֵתוֹ
12 תִבְעַת אֶתְכֶם וּפַחְדּוֹ יִפֹּל עֲלֵיכֶם׃ זִכְרֹנֵיכֶם מְשַׁלֵּי־
13 אֵפֶר לַגַּבֵּי־חֹמֶר גַּבֵּיכֶם׃ הַחֲרִישׁוּ מִמֶּנִּי וַאֲדַבְּרָה־אֲנִי

ויעבר

19 הוֹצֵאתַנִי אֶגְוָע וְעַיִן לֹא־תִרָאָנִי׃ כַּאֲשֶׁר לֹא־הָיִיתִי
ואהל קרי כ אֶהְיֶה מִבֶּטֶן לַקֶּבֶר אוּבָל׃ הֲלֹא־מְעַט יָמַי יֶחְדָּל
ושית קרי 21 יֶשֶׁת מִמֶּנִּי וְאַבְלִיגָה מְעָט׃ בְּטֶרֶם אֵלֵךְ וְלֹא אָשׁוּב
22 אֶל־אֶרֶץ חֹשֶׁךְ וְצַלְמָוֶת׃ אֶרֶץ עֲפָתָה כְּמוֹ־אֹפֶל
צַלְמָוֶת וְלֹא־סְדָרִים וְתִפְעַ כְּמוֹ־אֹפֶל׃

Cap. XI. *Succedit Zophar, qui castigatâ Jobi, in perorandâ causâ suâ, fiducia ac libertate, ipsum officii admonet, & ad preces ac pœnitentiam hortatur: afflictionem enim ex peccato solum oriri; & Deum colentibus secunda ac prospera evenire omnia.*

א יא וַיַּעַן צוֹפַר הַנַּעֲמָתִי וַיֹּאמַר׃ הֲרַב דְּבָרִים לֹא
2 יֵעָנֶה וְאִם־אִישׁ שִׂפְתַיִם יִצְדָּק׃ בַּדֶּיךָ מְתִים
3 יַחֲרִישׁוּ וַתְלַעֵג וְאֵין מַכְלִם׃ וַתֹּאמֶר זַךְ לִקְחִי וּבַר
4 הָיִיתִי בְעֵינֶיךָ׃ וְאוּלָם מִי־יִתֵּן אֱלוֹהַּ דַּבֵּר וְיִפְתַּח
5 שְׂפָתָיו עִמָּךְ׃ וְיַגֶּד־לְךָ ׀ תַּעֲלֻמוֹת חָכְמָה כִּי־
6 כִפְלַיִם לְתוּשִׁיָּה וְדַע׀ כִּי־יַשֶּׁה לְךָ אֱלוֹהַּ מֵעֲוֹנֶךָ׃
7 הַחֵקֶר אֱלוֹהַּ תִּמְצָא אִם עַד־תַּכְלִית שַׁדַּי תִּמְצָא׃
8 גָּבְהֵי שָׁמַיִם מַה־תִּפְעַל עֲמֻקָּה מִשְּׁאוֹל מַה־תֵּדָע׃
9 אָרְכָּהּ מֵאֶרֶץ מִדָּהּ וּרְחָבָה מִנִּיָּם׃ אִם־יַחֲלֹף וְיַסְגִּיר
10 וְיַקְהִיל וּמִי יְשִׁיבֶנּוּ׃ כִּי־הוּא יָדַע מְתֵי שָׁוְא וַיַּרְא־אָוֶן
11 וְלֹא יִתְבּוֹנָן׃ וְאִישׁ נָבוּב יִלָּבֵב וְעַיִר פֶּרֶא אָדָם יִוָּלֵד׃
12 אִם־אַתָּה הֲכִינוֹתָ לִבֶּךָ וּפָרַשְׂתָּ אֵלָיו כַּפֶּיךָ׃ אִם־אָוֶן
14 13 בְּיָדְךָ הַרְחִיקֵהוּ וְאַל־תַּשְׁכֵּן בְּאָהָלֶיךָ עַוְלָה׃ כִּי־אָז ׀ טו
16 תִּשָּׂא פָנֶיךָ מִמּוּם וְהָיִיתָ מָצָק וְלֹא תִירָא׃ כִּי־אָתָה
17 עָמָל תִּשְׁכַּח כַּמַּיִם עָבְרוּ תִּזְכֹּר׃ וּמִצָּהֳרַיִם יָקוּם חָלֶד
18 תֵּעָפֶה כַּבֹּקֶר תִּהְיֶה׃ וּבָטַחְתְּ כִּי־יֵשׁ תִּקְוָה וְחָפַרְתְּ
19 לָבֶטַח תִּשְׁכָּב׃ וְרָבַצְתָּ וְאֵין מַחֲרִיד וְחִלּוּ פָנֶיךָ רַבִּים׃
נפש כ נֶפֶשׁ׃ וְעֵינֵי רְשָׁעִים תִּכְלֶינָה וּמָנוֹס אָבַד מִנֵּהֶם וְתִקְוָתָם מַפַּח

Cap. XII. *Job, initio defensionis suæ, amicos objurgat, quod tantam opinionem sapientiæ ha-*

2 יב וַיַּעַן אִיּוֹב וַיֹּאמַר׃ אָמְנָם כִּי אַתֶּם־עָם
3 וְעִמָּכֶם תָּמוּת חָכְמָה׃ גַּם־לִי לֵבָב כְּמוֹכֶם
4 לֹא־נָפַל אָנֹכִי מִכֶּם וְאֶת־מִי־אֵין כָּמוֹ־אֵלֶּה׃ שְׂחֹק
לְרֵעֵהוּ ׀ אֶהְיֶה קֹרֵא לֵאלוֹהַּ וַיַּעֲנֵהוּ שְׂחוֹק צַדִּיק
תָּמִים׃ לַפִּיד בּוּז לְעֵשְׁתּוֹרֹת שַׂאֲנַן נָכוֹן לְמוֹעֲדֵי

24 שׁוֹט יְמִיר פִּתְאֹם לְמַסַּת נְקִיִּם יִלְעָג: אֶרֶץ נִתְּנָה
בְיַד־רָשָׁע פְּנֵי שֹׁפְטֶיהָ יְכַסֶּה אִם־לֹא אֵפוֹ מִי־הוּא:
26 כְּהוֹמְיֵ קַלּוּ מִנִּי־רָץ בָּרְחוּ לֹא־רָאוּ טוֹבָה: חָלְפוּ
27 עִם־אֳנִיּוֹת אֵבֶה כְּנֶשֶׁר יָטוּשׁ עַל־אָכֶל: אִם־
28 אָמַרְי אֶשְׁכְּחָה שִׂיחִי אֶעֱזְבָה פָנַיוְאַבְלִיגָה: יָגֹרְתִּי
29 כָּל־עַצְּבֹתָי יָדַעְתִּי כִּי־לֹא תְנַקֶּנִי: אָנֹכִי אֶרְשָׁע
ל לָמָּה זֶּה הֶבֶל אִיגָע: אִם־הִתְרַחַצְתִּי בְמֹו־שֶׁלֶג במ׳ קרי
31 וַהֲזֹכוֹתִי בְּבוֹר כַּפָּי: אָז בַּשַּׁחַת תִּטְבְּלֵנִי וְתִעֲבוּנִי
32 שַׂלְמוֹתָי: כִּי־לֹא־אִישׁ כָּמֹנִי אֶעֱנֶנּוּ נָבוֹא יַחְדָּו
33 בַּמִּשְׁפָּט: לֹא־אִישׁ בֵּינֵינוּ מוֹכִיחַ יָשֶׁת יָדוֹ עַל־שְׁנֵינוּ:
לה 34 יָסֵר מֵעָלַי שִׁבְטֹו וְאֵמָתוֹ אַל־תְּבַעֲתַנִי: אֲדַבְּרָה וְלֹא ט׳ וכתי

Cap. X. *Deinde cum gratiosius tribunal, & benigniorem judicem implorasset, ad Deum convertit sermonem, ejus gratiam & beneficia extollit, ac depradicat; atque eâ fiduciâ causam suam coram eo agere sese velle demonstrat.*

א וְאִיָּרֵאנִי כִּי־לֹא כֵן אָנֹכִי עִמָּדִי: נִקְטָה נַפְשִׁי בְחַיָּי
2 אֶעֶזְבָה עָלַי שִׂיחִי אֲדַבְּרָה בְּמַר נַפְשִׁי: אֹמַר אֶל־
3 אֱלוֹהַּ אַל־תַּרְשִׁיעֵנִי הוֹדִיעֵנִי עַל־מָה תְּרִיבֵנִי: הֲטוֹב
לָךְ כִּי־תַעֲשֹׁק כִּי תִמְאַס יְגִיעַ כַּפֶּיךָ וְעַל־עֲצַת
4 רְשָׁעִים הוֹפָעְתָּ: הֲעֵינֵי בָשָׂר לָךְ אִם־כִּרְאוֹת אֱנוֹשׁ
6 תִּרְאֶה: הִכְיְמֵי אֱנוֹשׁ יָמֶיךָ אִם־שְׁנוֹתֶיךָ כִּימֵי גָבֶר: כִּי־
7 תְבַקֵּשׁ לְעֲוֹנִי וְעַל־חַטָּאתִי תְדָרֹושׁ: עַל־דַּעְתְּךָ כִּי־לֹא
8 אַרְשִׁיעַ וְאֵין מִיָּדְךָ מַצִּיל: יָדֶיךָ עִצְּבוּנִי יַעֲשׂוּנִי יַחַד סָבִיב
9 וַתִּבְלָעֵנִי: זְכָר־נָא כִּי כַחֹמֶר עָשִׂיתָנִי וְאֶל־עָפָר
11 תְּשִׁיבֵנִי: הֲלֹא כֶחָלָב תַּתִּיכֵנִי וְכַגְּבִנָּה תַּקְפִּיאֵנִי: עֹור
12 וּבָשָׂר תַּלְבִּישֵׁנִי וּבְעֲצָמוֹת וְגִידִים תְּשֻׂכְּכֵנִי: חַיִּים וָחֶסֶד
13 עָשִׂיתָ עִמָּדִי וּפְקֻדָּתְךָ שָׁמְרָה רוּחִי: וְאֵלֶּה צָפַנְתָּ
14 בִּלְבָבֶךָ יָדַעְתִּי כִּי־זֹאת עִמָּךְ: אִם־חָטָאתִי וּשְׁמַרְתָּנִי
טו וּמֵעֲוֹנִי לֹא תְנַקֵּנִי: אִם־רָשַׁעְתִּי אַלְלַי לִי וְצָדַקְתִּי
16 לֹא־אֶשָּׂא רֹאשִׁי שְׂבַע קָלוֹן וּרְאֵה עָנְיִי: וְיִגְאֶה כַּשַּׁחַל
17 תְּצוּדֵנִי וְתָשֹׁב תִּתְפַּלֵּא בִי: תְּחַדֵּשׁ עֵדֶיךָ נֶגְדִּי וְתַרְבֶּ
18 כַּעַשֶׂךָ עִמָּדִי חֲלִיפוֹת וּצְבָא עִמִּי: וְלָמָּה מֵרֶחֶם
הֲצִאתָנִי

עָשְׂתָה וּתְמַכֵּר וְחֲגוֹר נָתְנָה לַכְּנַעֲנִי׃ עֹז־וְהָדָר כה
לְבוּשָׁהּ וַתִּשְׂחַק לְיוֹם אַחֲרוֹן׃ פִּיהָ פָּתְחָה בְחָכְמָה כו
וְתוֹרַת־חֶסֶד עַל־לְשׁוֹנָהּ׃ צוֹפִיָּה הֲלִיכוֹת בֵּיתָהּ וְלֶחֶם כז הליכות קרי
עַצְלוּת לֹא תֹאכֵל׃ קָמוּ בָנֶיהָ וַיְאַשְּׁרוּהָ בַּעְלָהּ כח
וַיְהַלְלָהּ׃ רַבּוֹת בָּנוֹת עָשׂוּ חַיִל וְאַתְּ עָלִית עַל־כֻּלָּנָה׃ כט
שֶׁקֶר הַחֵן וְהֶבֶל הַיֹּפִי אִשָּׁה יִרְאַת־יְהוָה הִיא תִתְהַלָּל׃ ל
תְּנוּ־לָהּ מִפְּרִי יָדֶיהָ וִיהַלְלוּהָ בַשְּׁעָרִים מַעֲשֶׂיהָ׃ לא

חוק

סכום פסוקים של ספר משלי׳ חמש מאות וחמשה עשר׳ **ותשר לבוה**
סימן׳ וסדריו שפונה׳ **אז** תלך לבטח דרכך סימן׳

27 28 בִּיתָם׃ מֶלֶךְ אֵין לָאַרְבֶּה וַיֵּצְא חֲצֵין כֻּלּוֹ׃ שְׁמֶמִית
בְּיָדַיִם תִּתָּפֵשׂ וְהִיא בְּהֵיכְלֵי מֶלֶךְ׃
29 שְׁלֹשָׁה הֵמָּה מֵיטִיבֵי צָעַד וְאַרְבָּעָה מֵטִבֵי
31 לָכֶת׃ לַיִשׁ גִּבּוֹר בַּבְּהֵמָה וְלֹא יָשׁוּב מִפְּנֵי כֹל׃ זָרְזִיר
32 מָתְנַיִם אוֹ־ תַּיִשׁ וּמֶלֶךְ אַלְקוֹם עִמּוֹ׃ אִם־נָבַלְתָּ
33 בְּהִתְנַשֵּׂא וְאִם־זַמּוֹתָ יָד לְפֶה׃ כִּי מִיץ חָלָב יוֹצִיא
חֶמְאָה וּמִיץ־אַף יוֹצִיא דָּם וּמִיץ אַפַּיִם יוֹצִיא רִיב׃

לא

Cap. xxxi. *Ex ore matris quædam monet: tandemque mulieris optimæ effigiem omnibus numeris absolutam exhibet.*

1 דִּבְרֵי לְמוּאֵל מֶלֶךְ מַשָּׂא אֲשֶׁר־יִסְרַתּוּ
2 אִמּוֹ׃ מַה־בְּרִי וּמַה־בַּר־בִּטְנִי וּמָה בַּר־נְדָרָי׃ אַל־
4 תִּתֶּן לַנָּשִׁים חֵילֶךָ וְדַרְכֶיךָ לְמַחוֹת מְלָכִין׃ אַל לַמְלָכִים
ה לְמוּאֵל אַל לַמְלָכִים שְׁתוֹ־יַיִן וְלִרוֹזְנִים אֵי שֵׁכָר׃ פֶּן־
6 יִשְׁתֶּה וְיִשְׁכַּח מֻחָקָק וְיַשַּׁנֶּה דִּין כָּל־בְּנֵי עֹנִי׃ תְּנוּ שֵׁכָר
7 לְאוֹבֵד וְיַיִן לְמָרֵי נָפֶשׁ׃ יִשְׁתֶּה וְיִשְׁכַּח רִישׁוֹ וַעֲמָלוֹ לֹא
8 יִזְכָּר־עוֹד׃ פְּתַח־פִּיךָ לְאִלֵּם אֶל דִּין כָּל־בְּנֵי חֲלוֹף׃
9 פְּתַח־פִּיךָ שְׁפֹט־צֶדֶק וְדִין עָנִי וְאֶבְיוֹן׃
11 יְאֵשֶׁת־חַיִל מִי יִמְצָא וְרָחֹק מִפְּנִינִים מִכְרָהּ׃ בָּטַח
12 בָּהּ לֵב בַּעְלָהּ וְשָׁלָל לֹא יֶחְסָר׃ גְּמָלַתְהוּ טוֹב וְלֹא־רָע
13 כֹּל יְמֵי חַיֶּיהָ׃ דָּרְשָׁה צֶמֶר וּפִשְׁתִּים וַתַּעַשׂ בְּחֵפֶץ
14 כַּפֶּיהָ׃ הָיְתָה כְּאֳנִיּוֹת סוֹחֵר מִמֶּרְחָק תָּבִיא לַחְמָהּ׃
טו וַתָּקָם ׀ בְּעוֹד לַיְלָה וַתִּתֵּן־טֶרֶף לְבֵיתָהּ וְחֹק
16 לְנַעֲרֹתֶיהָ׃ זָמְמָה שָׂדֶה וַתִּקָּחֵהוּ מִפְּרִי כַפֶּיהָ
17 נָטְעָה כָּרֶם׃ חָגְרָה בְעוֹז מָתְנֶיהָ וַתְּאַמֵּץ נטעה קרי
18 זְרוֹעֹתֶיהָ׃ טָעֲמָה כִּי־טוֹב סַחְרָהּ לֹא־יִכְבֶּה
19 בַּלַּיְלָה נֵרָהּ׃ יָדֶיהָ שִׁלְּחָה בַּכִּישׁוֹר וְכַפֶּיהָ בלילה קרי
כ תָּמְכוּ פָלֶךְ׃ כַּפָּהּ פָּרְשָׂה לֶעָנִי וְיָדֶיהָ שִׁלְּחָה
21 לָאֶבְיוֹן׃ לֹא־תִירָא לְבֵיתָהּ מִשָּׁלֶג כִּי כָל־בֵּיתָהּ
22 לָבֻשׁ שָׁנִים׃ מַרְבַדִּים עָשְׂתָה־לָּהּ שֵׁשׁ וְאַרְגָּמָן לְבוּשָׁהּ׃
23 נוֹדָע בַּשְּׁעָרִים בַּעְלָהּ בְּשִׁבְתּוֹ עִם־זִקְנֵי־אָרֶץ׃ סָדִין

& arcani sensus, per anigmata & gryphos adumbrata.

4 חָכְמָה וְדַעַת קְדֹשִׁים אֵדָע׃ מִי עָלָה־שָׁמַיִם וַיֵּרַד מִי
אָסַף־רוּחַ ׀ בְּחָפְנָיו מִי צָרַר־מַיִם ׀ בַּשִּׂמְלָה מִי הֵקִים
כָּל־אַפְסֵי־אָרֶץ מַה־שְּׁמוֹ וּמַה־שֵּׁם בְּנוֹ כִּי תֵדָע׃ כָּל־ה
6 אִמְרַת אֱלוֹהַּ צְרוּפָה מָגֵן הוּא לַחֹסִים בּוֹ׃ אַל־תּוֹסֵף
עַל־דְּבָרָיו פֶּן־יוֹכַח בָּךְ וְנִכְזָבְתָּ׃ שְׁתַּיִם
8 שָׁאֲלְתִּי מֵאִתָּךְ אַל־תִּמְנַע מִמֶּנִּי בְּטֶרֶם אָמוּת׃ שָׁוְא ׀
וּדְבַר־כָּזָב הַרְחֵק מִמֶּנִּי רֵאשׁ וְעֹשֶׁר אַל־תִּתֶּן־לִי
הַטְרִיפֵנִי לֶחֶם חֻקִּי׃ פֶּן אֶשְׂבַּע ׀ וְכִחַשְׁתִּי וְאָמַרְתִּי מִי 9
פתח באתנח יְהוָה וּפֶן־אוֹרַשׁ וְנָגַבְתִּי וְתָפַשְׂתִּי שֵׁם אֱלֹהָי׃
ארוניו קרי אַל־תַּלְשֵׁן עֶבֶד אֶל־אֲדֹנָיו פֶּן־יְקַלֶּלְךָ ׀
12 11 וְאָשַׁמְתָּ׃ דּוֹר אָבִיו יְקַלֵּל וְאֶת־אִמּוֹ לֹא יְבָרֵךְ׃ דּוֹר
13 טָהוֹר בְּעֵינָיו וּמִצֹּאָתוֹ לֹא רֹחָץ׃ דּוֹר מָה־רָמוּ עֵינָיו
14 וְעַפְעַפָּיו יִנָּשֵׂאוּ׃ דּוֹר ׀ חֲרָבוֹת שִׁנָּיו וּמַאֲכָלוֹת
סגול באתנח מְתַלְּעֹתָיו לֶאֱכֹל עֲנִיִּים מֵאָרֶץ וְאֶבְיוֹנִים מֵאָדָם׃
ב' וע"י רפ"א לַעֲלוּקָה ׀ שְׁתֵּי בְנוֹת הַב־הַב שְׁלוֹשָׁה הֵנָּה טו
פתח באתנח לֹא תִשְׂבַּעְנָה אַרְבַּע לֹא־אָמְרוּ הוֹן׃ שְׁאוֹל וְעֹצֶר רָחֶם 16
אֶרֶץ לֹא־שָׂבְעָה מַיִם וְאֵשׁ לֹא־אָמְרָה הוֹן׃ עַיִן ׀ תִּלְעַג 17
לְאָב וְתָבֵז לִיקְהַת־אֵם יִקְּרוּהָ עׇרְבֵי־נָחַל וְיֹאכְלוּהָ בְּנֵי־
נֶשֶׁר׃ שְׁלֹשָׁה הֵמָּה נִפְלְאוּ מִמֶּנִּי 18
וארבעה קרי וְאַרְבַּע לֹא יְדַעְתִּים׃ דֶּרֶךְ הַנָּשֶׁר ׀ בַּשָּׁמַיִם דֶּרֶךְ נָחָשׁ 19
עֲלֵי־צוּר דֶּרֶךְ־אֳנִיָּה בְלֶב־יָם וְדֶרֶךְ גֶּבֶר בְּעַלְמָה׃ כֵּן כ
דֶּרֶךְ אִשָּׁה מְנָאָפֶת אָכְלָה וּמָחֲתָה פִּיהָ וְאָמְרָה לֹא־
פגול באתנח פָּעַלְתִּי אָוֶן׃ תַּחַת שָׁלוֹשׁ רָגְזָה אֶרֶץ וְתַחַת 21
אַרְבַּע לֹא־תוּכַל שְׂאֵת׃ תַּחַת עָבֶד כִּי יִמְלוֹךְ וְנָבָל 22
כִּי יִשְׂבַּע־לָחֶם׃ תַּחַת שְׂנוּאָה כִּי תִבָּעֵל וְשִׁפְחָה כִּי־ 23
תִירַשׁ גְּבִרְתָּהּ׃ אַרְבָּעָה הֵם קְטַנֵּי־אָרֶץ 24
וְהֵמָּה חַכְמִים מְחַכָּמִים׃ הַנְּמָלִים עַם לֹא־עָזֻּ כה
בַּקַּיִץ לַחְמָם׃ שְׁפַנִּים עַם לֹא־עָצוּם וַיָּשִׂימוּ בַסֶּלַע 26

ביתם

28 עֲנָיו רַב־מְאֹרוֹת׃ בְּקוּם רְשָׁעִים יִסָּתֵר אָדָם וּבְאָבְדָם
כט צַדִּיקִים׃ אִישׁ תּוֹכָחוֹת מַקְשֶׁה עֹרֶף פֶּתַע יִשָּׁבֵר
Cap. xxix. *De monitore ferendo, justitiâ colendâ: de adulatione, paupertate, furto.*
2 וְאֵין מַרְפֵּא׃ בְּרִבּוֹת צַדִּיקִים יִשְׂמַח הָעָם וּבְמֹשֵׁל רָשָׁע
3 יֵאָנַח עָם׃ אִישׁ־אֹהֵב חָכְמָה יְשַׂמַּח אָבִיו וְרֹעֶה זוֹנוֹת
4 יְאַבֵּד־הוֹן׃ מֶלֶךְ בְּמִשְׁפָּט יַעֲמִיד אָרֶץ וְאִישׁ תְּרוּמוֹת
5 יַהֲרְסֶנָּה׃ גֶּבֶר מַחֲלִיק עַל־רֵעֵהוּ רֶשֶׁת פּוֹרֵשׂ עַל־
6 7 פְּעָמָיו׃ בְּפֶשַׁע אִישׁ רָע מוֹקֵשׁ וְצַדִּיק יָרֹן וְשָׂמֵחַ׃ יָדַע
8 צַדִּיק דִּין דַּלִּים רָשָׁע לֹא־יָבִין דָּעַת׃ אַנְשֵׁי־לָצוֹן יָפִיחוּ
9 קִרְיָה וַחֲכָמִים יָשִׁיבוּ אָף׃ אִישׁ־חָכָם נִשְׁפָּט אֶת־אִישׁ
10 אֱוִיל וְרָגַז וְשָׂחַק וְאֵין נָחַת׃ אַנְשֵׁי דָמִים יִשְׂנְאוּ־תָם
11 וְיִשָּׁרִים יְבַקְשׁוּ נַפְשׁוֹ׃ כָּל־רוּחוֹ יוֹצִיא כְסִיל וְחָכָם
12 בְּאָחוֹר יְשַׁבְּחֶנָּה׃ מֹשֵׁל מַקְשִׁיב עַל־דְּבַר־שֶׁקֶר כָּל־
13 מְשָׁרְתָיו רְשָׁעִים׃ רָשׁ וְאִישׁ תְּכָכִים נְפְגָּשׁוּ מֵאִיר
14 עֵינֵי שְׁנֵיהֶם יְהוָה׃ מֶלֶךְ שׁוֹפֵט בֶּאֱמֶת דַּלִּים כִּסְאוֹ
15 טוֹ לָעַד יִכּוֹן׃ שֵׁבֶט וְתוֹכַחַת יִתֵּן חָכְמָה וְנַעַר מְשֻׁלָּח
16 מֵבִישׁ אִמּוֹ׃ בִּרְבוֹת רְשָׁעִים יִרְבֶּה־פָשַׁע וְצַדִּיקִים
17 בְּמַפַּלְתָּם יִרְאוּ׃ יַסֵּר בִּנְךָ וְיָנַח לָךְ וְיִתֵּן מַעֲדַנִּים לְנַפְשֶׁךָ׃
18 19 בְּאֵין חָזוֹן יִפְרַע עָם וְשֹׁמֵר תּוֹרָה אַשְׁרֵהוּ׃ בְּדְבָרִים לֹא־
כִיּוּסַר עֶבֶד כִּי־יָבִין וְאֵין מַעֲנֶה׃ חָזִית אִישׁ אָץ בִּדְבָרָיו
21 תִּקְוָה לִכְסִיל מִמֶּנּוּ׃ מְפַנֵּק מִנֹּעַר עַבְדּוֹ וְאַחֲרִיתוֹ יִהְיֶה
22 23 מָנוֹן׃ אִישׁ־אַף יְגָרֶה מָדוֹן וּבַעַל חֵמָה רַב־פָּשַׁע׃ גְּאוּת
24 אָדָם תַּשְׁפִּילֶנּוּ וּשְׁפַל־רוּחַ יִתְמָךְ כָּבוֹד׃ חוֹלֵק עִם־גַּנָּב
כה שׂוֹנֵא נַפְשׁוֹ אָלָה יִשְׁמַע וְלֹא יַגִּיד׃ חֲרָדַת אָדָם יִתֵּן
26 מוֹקֵשׁ וּבוֹטֵחַ בַּיהוָה יְשֻׂגָּב׃ רַבִּים מְבַקְשִׁים פְּנֵי־מוֹשֵׁל
27 וּמֵיהוָה מִשְׁפַּט־אִישׁ׃ תּוֹעֲבַת צַדִּיקִים אִישׁ עָוֶל
א ל וְתוֹעֲבַת רָשָׁע יִשַׁר־דָּרֶךְ׃ דִּבְרֵי אָגוּר בִּן־
Cap. xxx. *Continentur hoc capute sententiæ quædam obscuriores*
יָקֶה הַמַּשָּׂא נְאֻם הַגֶּבֶר לְאִיתִיאֵל לְאִיתִיאֵל וְאֻכָל׃
5 2 כִּי בַעַר אָנֹכִי מֵאִישׁ וְלֹא בִינַת אָדָם לִי׃ וְלֹא לִמַּדְתִּי

בְּתֵיהֶם כֶּסֶף׃ אוֹ כִנֶּפֶל טָמוּן לֹא אֶהְיֶה כְּעֹלָלִים לֹא 16
רָאוּ אוֹר׃ שָׁם רְשָׁעִים חָדְלוּ רֹגֶז וְשָׁם יָנוּחוּ יְגִיעֵי כֹחַ׃ 17
יַחַד אֲסִירִים שַׁאֲנָנוּ לֹא שָׁמְעוּ קוֹל נוֹגֵשׂ׃ קָטֹן וְגָדוֹל 19 18
שָׁם הוּא וְעֶבֶד חָפְשִׁי מֵאֲדֹנָיו׃ לָמָּה יִתֵּן לְעָמֵל אוֹר כ
וְחַיִּים לְמָרֵי נָפֶשׁ׃ הַמְחַכִּים לַמָּוֶת וְאֵינֶנּוּ וַיַּחְפְּרֵהוּ 21
מִמַּטְמוֹנִים׃ הַשְּׂמֵחִים אֱלִי־גִיל יָשִׂישׂוּ כִּי יִמְצְאוּ־קָבֶר׃ 22
לַגֶּבֶר אֲשֶׁר־דַּרְכּוֹ נִסְתָּרָה וַיָּסֶךְ אֱלוֹהַּ בַּעֲדוֹ׃ כִּי־לִפְנֵי 24 23
לַחְמִי אַנְחָתִי תָּבֹא וַיִּתְּכוּ כַמַּיִם שַׁאֲגָתִי׃ כִּי פַחַד כה
פָּחַדְתִּי וַיֶּאֱתָיֵנִי וַאֲשֶׁר יָגֹרְתִּי יָבֹא לִי׃ לֹא שָׁלַוְתִּי ו 26
וְלֹא־שָׁקַטְתִּי וְלֹא־נָחְתִּי וַיַּבֹא רֹגֶז׃

Cap. IV. *Amicorum disceptationibus & suspicionibus exercetur. Eliphaz primum infit. Docet Deum fiduciam esse eorum, qui timent ipsum; atque cum eo contendere per impatientiam, nefas esse.*

וַיַּעַן אֱלִיפַז הַתֵּימָנִי וַיֹּאמַר׃ הֲנִסֶּה דָבָר אֵלֶיךָ תִּלְאֶה וְעָצַר בְּמִלִּין מִי יוּכָל׃ הִנֵּה יִסַּרְתָּ רַבִּים 3 2
וְיָדַיִם רָפּוֹת תְּחַזֵּק׃ כּוֹשֵׁל יְקִימוּן מִלֶּיךָ וּבְרֹכְיִם 4
כֹּרָעוֹת תְּאַמֵּץ׃ כִּי עַתָּה יָבֹוא אֵלֶיךָ וַתִּלְאֶה תִּגַּע עָרֶיךָ ה
וַתִּבְהָל׃ הֲלֹא יִרְאָתְךָ כִּסְלָתֶךָ תִּקְוָתֶךָ וְתֹם דְּרָכֶיךָ׃ 6
זְכָר־נָא מִי הוּא נָקִי אָבַד וְאֵיפֹה יְשָׁרִים נִכְחָדוּ׃ כַּאֲשֶׁר 8 7
רָאִיתִי חֹרְשֵׁי אָוֶן וְזֹרְעֵי עָמָל יְקַצְרֻהוּ׃ מִנִּשְׁמַת אֱלוֹהַּ 9
יֹאבֵדוּ וּמֵרוּחַ אַפּוֹ יִכָּלוּ׃ שְׁאֲגַת אַרְיֵה וְקוֹל שָׁחַל וְשִׁנֵּי י
כְפִירִים נִתָּעוּ׃ לַיִשׁ אֹבֵד מִבְּלִי־טָרֶף וּבְנֵי לְבִיָא יא
יִתְפָּרָדוּ׃ וְאֵלַי דָּבָר יָגָנֵב וַתִּקַּח אָזְנִי שֵׁמֶץ מִנֵּהוּ׃ יב
בְּשַׂעֲפִים מֵחֶזְיֹנוֹת לָיְלָה בִּנְפֹל תַּרְדֵּמָה עַל־אֲנָשִׁים׃ יג
פַּחַד קָרָאנִי וּרְעָדָה וְרֹב עַצְמוֹתַי הִפְחִיד׃ וְרוּחַ עַל־פָּנַי יד טו
יַחֲלֹף תְּסַמַּר שְׂעַרַת בְּשָׂרִי׃ יַעֲמֹד וְלֹא־אַכִּיר מַרְאֵהוּ טז
תְּמוּנָה לְנֶגֶד עֵינַי דְּמָמָה וָקוֹל אֶשְׁמָע׃ הַאֱנוֹשׁ מֵאֱלוֹהַּ יז
יִצְדָּק אִם־מֵעֹשֵׂהוּ יִטְהַר גָּבֶר׃ הֵן בְּעֲבָדָיו לֹא יַאֲמִין יח
וּבְמַלְאָכָיו יָשִׂים תָּהֳלָה׃ אַף שֹׁכְנֵי בָתֵּי־חֹמֶר אֲשֶׁר יט
בֶּעָפָר יְסוֹדָם יְדֻכְּאוּם לִפְנֵי־עָשׁ׃ מִבֹּקֶר לָעֶרֶב יֻכַּתּוּ כ
מִבְּלִי מָשִׂים לָנֶצַח יֹאבֵדוּ׃ הֲלֹא־נָסַע יִתְרָם בָּם יָמוּתוּ כא

ולא

8 מִכַּף רַגְלוֹ עַד קָדְקֳדוֹ׃ וַיִּקַּח־לוֹ חֶרֶשׁ לְהִתְגָּרֵד בּוֹ וישר קוי
9 וְהוּא יֹשֵׁב בְּתוֹךְ־הָאֵפֶר׃ וַתֹּאמֶר לוֹ אִשְׁתּוֹ עֹדְךָ
10 מַחֲזִיק בְּתֻמָּתֶךָ בָּרֵךְ אֱלֹהִים וָמֻת׃ וַיֹּאמֶר אֵלֶיהָ כְּדַבֵּר
אַחַת הַנְּבָלוֹת תְּדַבֵּרִי גַּם אֶת־הַטּוֹב נְקַבֵּל מֵאֵת
הָאֱלֹהִים וְאֶת־הָרָע לֹא נְקַבֵּל בְּכָל־זֹאת לֹא־חָטָא אִיּוֹב
בִּשְׂפָתָיו׃
11 וַיִּשְׁמְעוּ שְׁלֹשֶׁת׀ רֵעֵי אִיּוֹב אֵת כָּל־הָרָעָה הַזֹּאת הַבָּאָה
עָלָיו וַיָּבֹאוּ אִישׁ מִמְּקֹמוֹ אֱלִיפַז הַתֵּימָנִי וּבִלְדַּד הַשּׁוּחִי
וְצוֹפַר הַנַּעֲמָתִי וַיִּוָּעֲדוּ יַחְדָּו לָבוֹא לָנוּד־לוֹ וְלִנַחֲמוֹ׃
12 וַיִּשְׂאוּ אֶת־עֵינֵיהֶם מֵרָחוֹק וְלֹא הִכִּירֻהוּ וַיִּשְׂאוּ קוֹלָם
וַיִּבְכּוּ וַיִּקְרְעוּ אִישׁ מְעִלוֹ וַיִּזְרְקוּ עָפָר עַל־רָאשֵׁיהֶם
13 הַשָּׁמָיְמָה׃ וַיֵּשְׁבוּ אִתּוֹ לָאָרֶץ שִׁבְעַת יָמִים
וְשִׁבְעַת לֵילוֹת וְאֵין־דֹּבֵר אֵלָיו דָּבָר כִּי רָאוּ כִּי־
א ג Cap. III. *Job detestatur diem nativitatis suæ, laudat mortem ut bonam, nec vitam hanc hominum per seipsam magnopere expetendam aut amandam esse docet.* גָּדַל הַכְּאֵב מְאֹד׃ אַחֲרֵי־כֵן פָּתַח אִיּוֹב אֶת־פִּיהוּ
2 3 וַיְקַלֵּל אֶת־יוֹמוֹ׃ וַיַּעַן אִיּוֹב וַיֹּאמַר׃ יֹאבַד יוֹם אִוָּלֵד בּוֹ וְהַלַּיְלָה אָמַר
4 הֹרָה גָבֶר׃ הַיּוֹם הַהוּא יְהִי חֹשֶׁךְ אַל־יִדְרְשֵׁהוּ
ה אֱלוֹהַּ מִמַּעַל וְאַל־תּוּפַע עָלָיו נְהָרָה׃ יִגְאָלֻהוּ חֹשֶׁךְ
וְצַלְמָוֶת תִּשְׁכֹּן־עָלָיו עֲנָנָה יַבְעֲתֻהוּ כְּמְרִירֵי יוֹם׃
6 הַלַּיְלָה הַהוּא יִקָּחֵהוּ אֹפֶל אַל־יַחֵד בִּימֵי שָׁנָה בְּמִסְפַּר
7 יְרָחִים אַל־יָבֹא׃ הִנֵּה הַלַּיְלָה הַהוּא יְהִי גַלְמוּד אַל־תָּבוֹא
8 רִנָּנָה בּוֹ׃ יְקָבֻהוּ אֹרְרֵי־יוֹם הָעֲתִידִים עֹרֵר לִוְיָתָן׃
9 יֶחְשְׁכוּ כוֹכְבֵי נִשְׁפּוֹ יְקַו־לָאוֹר וְאֵין וְאַל־יִרְאֶה בְּעַפְעַפֵּי־
י שָׁחַר׃ כִּי לֹא סָגַר דַּלְתֵי בִטְנִי וַיַּסְתֵּר עָמָל מֵעֵינָי׃
11 12 לָמָּה לֹא מֵרֶחֶם אָמוּת מִבֶּטֶן יָצָאתִי וְאָגְוָע׃ מַדּוּעַ
13 קִדְּמוּנִי בִרְכָּיִם וּמַה־שָּׁדַיִם כִּי אִינָק׃ כִּי־עַתָּה שָׁכַבְתִּי
14 וְאָשְׁקוֹטָה יָשַׁנְתִּי אָז יָנוּחַ לִי׃ עִם־מְלָכִים וְיֹעֲצֵי אֶרֶץ
טו הַבֹּנִים חָרְבוֹת לָמוֹ׃ אוֹ עִם־שָׂרִים זָהָב לָהֶם הַמְמַלְאִים

14 הַבָּקָר׃ וּמַלְאָךְ בָּא אֶל־אִיּוֹב וַיֹּאמֶר הַבָּקָר הָיוּ חֹרְשׁוֹת
וְהָאֲתֹנוֹת רֹעוֹת עַל־יְדֵיהֶם׃ וַתִּפֹּל שְׁבָא וַתִּקָּחֵם וְאֶת־טוּ
הַנְּעָרִים הִכּוּ לְפִי־חָרֶב וְאִמְלְטָה רַק־אֲנִי לְבַדִּי לְהַגִּיד
16 לָךְ׃ עוֹד זֶה מְדַבֵּר וְזֶה בָּא וַיֹּאמַר אֵשׁ אֱלֹהִים נָפְלָה
מִן־הַשָּׁמַיִם וַתִּבְעַר בַּצֹּאן וּבַנְּעָרִים וַתְּאכְלֵם וְאִמְלְטָה
רַק־אֲנִי לְבַדִּי לְהַגִּיד לָךְ׃ עוֹדֶנּוּ זֶה מְדַבֵּר וְזֶה בָּא וַיֹּאמַר 17
כַּשְׂדִּים שָׂמוּ שְׁלֹשָׁה רָאשִׁים וַיִּפְשְׁטוּ עַל־הַגְּמַלִּים
וַיִּקָּחוּם וְאֶת־הַנְּעָרִים הִכּוּ לְפִי־חָרֶב וְאִמְלְטָה רַק־אֲנִי
לְבַדִּי לְהַגִּיד לָךְ׃ עוֹד זֶה מְדַבֵּר וְזֶה בָּא וַיֹּאמַר בָּנֶיךָ 18
וּבְנוֹתֶיךָ אֹכְלִים וְשֹׁתִים יַיִן בְּבֵית אֲחִיהֶם הַבְּכוֹר׃
וְהִנֵּה רוּחַ גְּדוֹלָה בָּאָה מֵעֵבֶר הַמִּדְבָּר וַיִּגַּע בְּאַרְבַּע 19
פִּנּוֹת הַבַּיִת וַיִּפֹּל עַל־הַנְּעָרִים וַיָּמוּתוּ וְאִמְלְטָה רַק־
אֲנִי לְבַדִּי לְהַגִּיד לָךְ׃ וַיָּקָם אִיּוֹב וַיִּקְרַע אֶת־מְעִלוֹ וַיָּגָז כ
חסרא׳ אֶת־רֹאשׁוֹ וַיִּפֹּל אַרְצָה וַיִּשְׁתָּחוּ׃ וַיֹּאמֶר עָרֹם יָצָתִי מִבֶּטֶן 21
אִמִּי וְעָרֹם אָשׁוּב שָׁמָּה יְהוָה נָתַן וַיהוָה לָקָח יְהִי שֵׁם
יְהוָה מְבֹרָךְ׃ בְּכָל־זֹאת לֹא־חָטָא אִיּוֹב וְלֹא־נָתַן 22
תִּפְלָה לֵאלֹהִים׃ וַיְהִי הַיּוֹם וַיָּבֹאוּ בְּנֵי ב א Cap. II.
הָאֱלֹהִים לְהִתְיַצֵּב עַל־יְהוָה וַיָּבֹא גַם־הַשָּׂטָן בְּתוֹכָם
לְהִתְיַצֵּב עַל־יְהוָה׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־הַשָּׂטָן אַיֵּמִזֶּה 2
תָּבֹא וַיַּעַן הַשָּׂטָן אֶת־יְהוָה וַיֹּאמַר מִשּׁוֹט בָּאָרֶץ
וּמֵהִתְהַלֵּךְ בָּהּ׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־הַשָּׂטָן הֲשַׂמְתָּ לִבְּךָ 3
אֶל־עַבְדִּי אִיּוֹב כִּי־אֵין כָּמֹהוּ בָּאָרֶץ אִישׁ תָּם וְיָשָׁר יְרֵא
אֱלֹהִים וְסָר מֵרָע וְעֹדֶנּוּ מַחֲזִיק בְּתֻמָּתוֹ וַתְּסִיתֵנִי בּוֹ
לְבַלְּעוֹ חִנָּם׃ וַיַּעַן הַשָּׂטָן אֶת־יְהוָה וַיֹּאמַר עוֹר בְּעַד 4
עוֹר וְכֹל אֲשֶׁר לָאִישׁ יִתֵּן בְּעַד נַפְשׁוֹ׃ אוּלָם שְׁלַח־נָא ה
יָדְךָ וְנַע אֶל־עַצְמוֹ וְאֶל־בְּשָׂרוֹ אִם־לֹא אֶל־פָּנֶיךָ יְבָרֲכֶךָּ׃
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־הַשָּׂטָן הִנֵּנוּ בְיָדֶךָ אַךְ אֶת־נַפְשׁוֹ שְׁמֹר׃ 6
וַיֵּצֵא הַשָּׂטָן מֵאֵת פְּנֵי יְהוָה וַיַּךְ אֶת־אִיּוֹב בִּשְׁחִין רָע 7

מכף

Ejusdem altera tentatio, in proprio corpore: cui accedit impia uxoris suggestio.

LIBER JOBI, HEBRAICE איוב

CAPUT I. א

Jobi descriptio: ejusque prima tentatio, amissis facultatibus, & liberis.

א אִישׁ הָיָה בְּאֶרֶץ־עוּץ אִיּוֹב שְׁמוֹ וְהָיָה הָאִישׁ
הַהוּא תָּם וְיָשָׁר וְיָרֵא אֱלֹהִים וְסָר מֵרָע :
2 3 וַיִּוָּלְדוּ לוֹ שִׁבְעָה בָנִים וּשְׁלֹשׁ בָּנוֹת : וַיְהִי מִקְנֵהוּ שִׁבְעַת
אַלְפֵי־צֹאן וּשְׁלֹשֶׁת אַלְפֵי גְמַלִּים וַחֲמֵשׁ מֵאוֹת צֶמֶד־
בָּקָר וַחֲמֵשׁ מֵאוֹת אֲתוֹנוֹת וַעֲבֻדָּה רַבָּה מְאֹד וַיְהִי
4 הָאִישׁ הַהוּא גָּדוֹל מִכֹּל־בְּנֵי־קֶדֶם : וְהָלְכוּ בָנָיו וְעָשׂוּ
מִשְׁתֵּה בֵּית אִישׁ יוֹמוֹ וְשָׁלְחוּ וְקָרְאוּ לִשְׁלֹשֶׁת אַחְיוֹתֵיהֶם
ה לֶאֱכֹל וְלִשְׁתּוֹת עִמָּהֶם : וַיְהִי כִּי הִקִּיפוּ יְמֵי הַמִּשְׁתֶּה
וַיִּשְׁלַח אִיּוֹב וַיְקַדְּשֵׁם וְהִשְׁכִּים בַּבֹּקֶר וְהֶעֱלָה עֹלוֹת
מִסְפַּר כֻּלָּם כִּי אָמַר אִיּוֹב אוּלַי חָטְאוּ בָנַי וּבֵרְכוּ אֱלֹהִים
6 בִּלְבָבָם כֹּה יַעֲשֶׂה אִיּוֹב כָּל־הַיָּמִים : וַיְהִי הַיּוֹם וַיָּבֹאוּ
בְּנֵי הָאֱלֹהִים לְהִתְיַצֵּב עַל־יְהוָה וַיָּבֹא גַם־הַשָּׂטָן
7 בְּתוֹכָם : וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־הַשָּׂטָן מֵאַיִן תָּבֹא וַיַּעַן הַשָּׂטָן
8 אֶת־יְהוָה וַיֹּאמֶר מִשּׁוּט בָּאָרֶץ וּמֵהִתְהַלֵּךְ בָּהּ : וַיֹּאמֶר
יְהוָה אֶל־הַשָּׂטָן הֲשַׂמְתָּ לִבְּךָ עַל־עַבְדִּי אִיּוֹב כִּי אֵין
כָּמֹהוּ בָאָרֶץ אִישׁ תָּם וְיָשָׁר יְרֵא אֱלֹהִים וְסָר מֵרָע :
9 וַיַּעַן הַשָּׂטָן אֶת־יְהוָה וַיֹּאמֶר הֲחִנָּם יָרֵא אִיּוֹב אֱלֹהִים :
אחה קרי י הֲלֹא אַתָּה שַׂכְתָּ בַּעֲדוֹ וּבְעַד־בֵּיתוֹ וּבְעַד כָּל־אֲשֶׁר־לוֹ
11 מִסָּבִיב מַעֲשֵׂה יָדָיו בֵּרַכְתָּ וּמִקְנֵהוּ פָּרַץ בָּאָרֶץ : וְאוּלָם
שְׁלַח־נָא יָדְךָ וְגַע בְּכָל־אֲשֶׁר־לוֹ אִם־לֹא עַל־פָּנֶיךָ
12 יְבָרֶכְךָ : וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־הַשָּׂטָן הִנֵּה כָל־אֲשֶׁר־לוֹ בְּיָדֶךָ
רַק אֵלָיו אַל־תִּשְׁלַח יָדֶךָ וַיֵּצֵא הַשָּׂטָן מֵעִם פְּנֵי יְהוָה :
13 וַיְהִי הַיּוֹם וּבָנָיו וּבְנֹתָיו אֹכְלִים וְשֹׁתִים יַיִן בְּבֵית אֲחִיהֶם

עתודים: 27 וְדֵי חֲלֵב עִזִּים לַלַּחְמֶךָ לְלֶחֶם בֵּיתֶךָ וְחַיִּים
לְנַעֲרוֹתָיְכִי: נָסוּ וְאֵין־רֹדֵף רָשָׁע וְצַדִּיקִים כְּכְפִיר כח
יִבְטָח: בְּפֶשַׁע אֶרֶץ רַבִּים שָׂרֶיהָ וּבְאָדָם מֵבִין יֹדֵעַ כֵּן 2
יַאֲרִיךְ: גֶּבֶר רָשׁ וְעֹשֵׁק דַּלִּים מָטָר סָחֵף וְאֵין לָחֶם 3
עֹזְבֵי תוֹרָה יְהַלְלוּ רָשָׁע וְשֹׁמְרֵי תוֹרָה יִתְגָּרוּבָם: 4
אַנְשֵׁי־רָע לֹא־יָבִינוּ מִשְׁפָּט וּמְבַקְשֵׁי יְהוָה יָבִינוּ כֹל: ה
טוֹב־רָשׁ הוֹלֵךְ בְּתֻמּוֹ מְעֻקָּשׁ דְּרָכַיִם וְהוּא עָשִׁיר: נֹצֵר 6 7
תּוֹרָה בֵּן מֵבִין וּרְעֵה זוֹלְלִים יַכְלִים אָבִיו: מַרְבֶּה הוֹנוֹ 8
בְּנֶשֶׁךְ וְבִתַּרְבִּית לְחוֹנֵן דַּלִּים יְקַבְּצֶנּוּ: מֵסִיר אָזְנוֹ מִשְּׁמֹעַ 9 יחיד ב'
תּוֹרָה גַּם תְּפִלָּתוֹ תּוֹעֵבָה: מַשְׁגֶּה יְשָׁרִים ׀ בְּדֶרֶךְ רָע י
בְּשִׁחוּתוֹ הוּא יִפּוֹל וּתְמִימִים יִנְחֲלוּ־טוֹב: חָכָם בְּעֵינָיו 11
אִישׁ עָשִׁיר וְרָל מֵבִין יַחְקָרֶנּוּ: בַּעֲלֹץ צַדִּיקִים 12
רַבָּה תִּפְאָרֶת וּבְקוּם רְשָׁעִים יֵחָפֵשׂ אָדָם:
מְכַסֶּה פְשָׁעָיו לֹא יַצְלִיחַ וּמוֹדֶה וְעֹזֵב יְרֻחָם: 13
אַשְׁרֵי אָדָם מְפַחֵד תָּמִיד וּמַקְשֶׁה לִבּוֹ יִפּוֹל 14
בְּרָעָה: אַרְיֵה־נֹהֵם וְדֹב שׁוֹקֵק מוֹשֵׁל רָשָׁע טו
עַל עַם־דָּל: נָגִיד חֲסַר־תְּבוּנוֹת וְרַב 16
מַעֲשַׁקּוֹת שׂנֵא בֶּצַע יַאֲרִיךְ יָמִים: אָדָם 17 יחיד ה'
עָשֵׁק בְּדַם־נֶפֶשׁ עַד־בּוֹר יָנוּס אַל־יִתְמְכוּ־בוֹ: הוֹלֵךְ 18
תָּמִים יִוָּשֵׁעַ וְנֶעְקָשׁ דְּרָכַיִם יִפּוֹל בְּאַחַת: עֹבֵד אַדְמָתוֹ 19
יִשְׂבַּע־לָחֶם וּמְרַדֵּף רֵיקִים יִשְׂבַּע־רִישׁ: אִישׁ אֱמוּנוֹת כ
רַב־בְּרָכוֹת וְאָץ לְהַעֲשִׁיר לֹא יִנָּקֶה: הַכֵּר־פָּנִים לֹא־ 21
טוֹב וְעַל־פַּת־לֶחֶם יִפְשַׁע־גָּבֶר: נִבְהָל לְהוֹן אִישׁ רַע 22
עַיִן וְלֹא־יֵדַע כִּי־חֶסֶר יְבֹאֶנּוּ: מוֹכִיחַ אָדָם אַחֲרֵי־חֵן 23
יִמְצָא מֵמַחֲלִיק לָשׁוֹן: גּוֹזֵל ׀ אָבִיו וְאִמּוֹ וְאֹמֵר אֵין־ 24
פֶּשַׁע חָבֵר הוּא לְאִישׁ מַשְׁחִית: רְחַב־נֶפֶשׁ יְגָרֶה מָדוֹן כה
וּבוֹטֵחַ עַל־יְהוָה יְדֻשָּׁן: בּוֹטֵחַ בִּלִבּוֹ הוּא כְּסִיל וְהוֹלֵךְ 26
בְּחָכְמָה הוּא יִמָּלֵט: נוֹתֵן לָרָשׁ אֵין מַחְסוֹר וּמַעְלִים 27

Cap. xxix. *De monitore ferendo, justitiâ colendâ: de adulatione, paupertate, furto.*

עֵינָיו

26 קוֹלוֹ אַל־תַּאֲמֵן־בּוֹ כִּי שֶׁבַע תּוֹעֵבוֹת בִּלְבּוֹ׃ תְּכַסֶּה
27 שִׂנְאָה בְמִשְׁאוֹן תִּגָּלֶה רָעָתוֹ בַקָּהָל׃ כֹּרֶה שַׁחַת בָּהּ
28 יִפֹּל וְגוֹלֵל אֶבֶן אֵלָיו תָּשׁוּב׃ לְשׁוֹן־שֶׁקֶר יִשְׂנָא דַכָּיו וּפֶה

Cap. xxvii. *Pulchra monita, ad vitam moresque sanctè efformandos, & ad veram sapientiam acquirendam pertinentia.*

א בן חַלֵּק יֵעָשֶׂה מְרֻחָה׃ אַל־תִּתְהַלֵּל בְּיוֹם מָחָר כִּי לֹא
2 תֵּדַע מַה־יֵּלֵד יוֹם׃ יְהַלֶּלְךָ זָר וְלֹא־פִיךָ נָכְרִי וְאַל־
3 שְׂפָתֶיךָ׃ כֹּבֶד אֶבֶן וְנֵטֶל הַחוֹל וְכַעַס אֱוִיל כְּבֵד
4 מִשְׁנֵיהֶם׃ אַכְזְרִיּוּת חֵמָה וְשֶׁטֶף אָף וּמִי יַעֲמֹד לִפְנֵי
ה קִנְאָה׃ טוֹבָה תּוֹכַחַת מְגֻלָּה מֵאַהֲבָה מְסֻתָּרֶת׃
6 7 נֶאֱמָנִים פִּצְעֵי אוֹהֵב וְנַעְתָּרוֹת נְשִׁיקוֹת שׂוֹנֵא׃ נֶפֶשׁ
שְׂבֵעָה תָּבוּס נֹפֶת וְנֶפֶשׁ רְעֵבָה כָּל־מַר מָתוֹק׃
8 9 כְּצִפּוֹר נוֹדֶדֶת מִן־קִנָּהּ כֵּן אִישׁ נוֹדֵד מִמְּקוֹמוֹ׃ שֶׁמֶן
י וְקְטֹרֶת יְשַׂמַּח־לֵב וּמָתֶק רֵעֵהוּ מֵעֲצַת־נָפֶשׁ׃ רֵעֲךָ
יתיה וְרֵעַ אָבִיךָ אַל־תַּעֲזֹב וּבֵית אָחִיךָ אַל־תָּבוֹא בְיוֹם אֵידֶךָ
11 טוֹב שָׁכֵן קָרוֹב מֵאָח רָחוֹק׃ חֲכַם בְּנִי וְשַׂמַּח לִבִּי
12 וְאָשִׁיבָה חֹרְפִי דָּבָר׃ עָרוּם רָאָה רָעָה נִסְתָּר פְּתָאִים
13 עָבְרוּ נֶעֱנָשׁוּ׃ קַח־בִּגְדוֹ כִּי־עָרַב זָר וּבְעַד נָכְרִיָּה
14 חַבְלֵהוּ׃ מְבָרֵךְ רֵעֵהוּ בְּקוֹל גָּדוֹל בַּבֹּקֶר הַשְׁכִּים
טו קְלָלָה תֵּחָשֵׁב לוֹ׃ דֶּלֶף טוֹרֵד בְּיוֹם סַגְרִיר וְאֵשֶׁת
16 מְדוֹנִים נְשִׁתְוָה׃ צָפְנֶיהָ צָפַן־רוּחַ וְשֶׁמֶן יְמִינוֹ מדינים קרי
17 יִקְרָא׃ בַּרְזֶל בְּבַרְזֶל יֵחָד וְאִישׁ יַחַד פְּנֵי־רֵעֵהוּ׃
18 19 נֹצֵר תְּאֵנָה יֹאכַל פִּרְיָהּ וְשֹׁמֵר אֲדֹנָיו יְכֻבָּד׃ כְּמַיִם
כ הַפָּנִים לַפָּנִים כֵּן לֵב הָאָדָם לָאָדָם׃ שְׁאוֹל וַאֲבַדּוֹן לֹא ואבדון קרי
21 תִשְׂבַּעְנָה וְעֵינֵי הָאָדָם לֹא תִשְׂבָּעְנָה׃ מַצְרֵף לַכֶּסֶף
22 וְכוּר לַזָּהָב וְאִישׁ לְפִי מְהֻלָּלוֹ׃ אִם־תְּכַתֵּשׁ אֶת־הָאֱוִיל
בַּמכתש בְּתוֹךְ הָרִיפוֹת בְּעֶלִי לֹא־תָסוּר מֻעָלָיו אִוַּלְתּוֹ׃
23 24 יָדַע תֵּדַע פְּנֵי צֹאנֶךָ שִׁית לִבְּךָ לַעֲדָרִים׃ כִּי לֹא לְעוֹלָם
כה חֹסֶן וְאִם־נֵזֶר לְדוֹר וָדוֹר׃ גָּלָה חָצִיר וְנִרְאָה דֶּשְׁא ודור קרי
26 וְנֶאֶסְפוּ עִשְׂבוֹת הָרִים׃ כְּבָשִׂים לִלְבוּשֶׁךָ וּמְחִיר שָׂדֶה הס' דגושה
עתודים

כִּי גֶחָלִים אַתָּה חֹתֶה עַל־רֹאשׁוֹ וַיהוָה יְשַׁלֶּם־לָךְ׃ 22
רוּחַ צָפוֹן תְּחוֹלֵל גֶּשֶׁם וּפָנִים נִזְעָמִים לְשׁוֹן סָתֶר׃ טוֹב 24 23
שֶׁבֶת עַל־פִּנַּת־גָּג מֵאֵשֶׁת מִדְיָנִים וּבֵית חָבֵר׃ מַיִם כה מדינים קרי
קָרִים עַל־נֶפֶשׁ עֲיֵפָה וְשִׁמוּעָה טוֹבָה מֵאֶרֶץ מֶרְחָק׃
מַעְיָן נִרְפָּשׁ וּמָקוֹר מָשְׁחָת צַדִּיק מֹט לִפְנֵי רָשָׁע׃ אָכֹל 27 26
דְּבַשׁ הַרְבּוֹת לֹא־טוֹב וְחֵקֶר כְּבֹדָם כָּבוֹד׃ עִיר פְּרוּצָה 28
אֵין חוֹמָה אִישׁ אֲשֶׁר אֵין מַעְצָר לְרוּחוֹ׃ כַּשֶּׁלֶג בַּקַּיִץ כֵּן א Cap. xxvi. *Parœmiæ ejusdem generis: & gnomæ verbis insignes, ac similitudinibus illustres.*
וְכַמָּטָר בַּקָּצִיר כֵּן לֹא־נָאוָה לִכְסִיל כָּבוֹד׃ כְּצִפּוֹר 2
לָנוּד כַּדְּרוֹר לָעוּף כֵּן קְלָלַת חִנָּם לֹא תָבֹא׃ שׁוֹט 3 לק
לְסוּס מֶתֶג לַחֲמוֹר וְשֵׁבֶט לְגֵו כְּסִילִים׃ אַל־תַּעַן כְּסִיל 4
כְּאִוַּלְתּוֹ פֶּן־תִּשְׁוֶה־לּוֹ גַּם־אָתָּה׃ עֲנֵה כְסִיל כְּאִוַּלְתּוֹ
פֶּן־יִהְיֶה חָכָם בְּעֵינָיו׃ מְקַצֵּה רַגְלַיִם חָמָס שֹׁתֶה שֹׁלֵחַ 6
דִּבְרֵי בְיַד־כְּסִיל׃ דַּלְיוּ שֹׁקִים מִפִּסֵּחַ וּמָשָׁל בְּפִי 7
כְּסִילִים׃ כִּצְרוֹר אֶבֶן בְּמַרְגֵּמָה כֵּן־נוֹתֵן לִכְסִיל כָּבוֹד׃ 8
חוֹחַ עָלָה בְיַד־שִׁכּוֹר וּמָשָׁל בְּפִי כְּסִילִים׃ רַב מְחוֹלֵל 9
כֹּל וְשֹׂכֵר כְּסִיל וְשֹׂכֵר עֹבְרִים׃ כְּכֶלֶב שָׁב עַל־קֵאוֹ 11
כְּסִיל שׁוֹנֶה בְאִוַּלְתּוֹ׃ רָאִיתָ אִישׁ חָכָם בְּעֵינָיו תִּקְוָה 12
לִכְסִיל מִמֶּנּוּ׃ אָמַר עָצֵל שַׁחַל בַּדֶּרֶךְ אֲרִי בֵּין 13
הָרְחֹבוֹת׃ הַדֶּלֶת תִּסּוֹב עַל־צִירָהּ וְעָצֵל עַל־מִטָּתוֹ׃ 14
טָמַן עָצֵל יָדוֹ בַּצַּלָּחַת נִלְאָה לַהֲשִׁיבָהּ אֶל־פִּיו׃ חָכָם טו 16
עָצֵל בְּעֵינָיו מִשְּׁבְעָה מְשִׁיבֵי טָעַם׃ מַחֲזִיק בְּאָזְנֵי כֶלֶב 17
עֹבֵר מִתְעַבֵּר עַל רִיב לֹא־לוֹ׃ כְּמִתְלַהֶלֶה הַיֶּרֶה זִקִּים 18
חִצִּים וָמָוֶת׃ כֵּן־אִישׁ רִמָּה אֶת־רֵעֵהוּ וְאָמַר הֲלֹא־ 19
מְשַׂחֵק אָנִי׃ בְּאֶפֶס עֵצִים תִּכְבֶּה־אֵשׁ וּבְאֵין נִרְגָּן יִשְׁתֹּק כ
מְדוֹן׃ פֶּחָם לְגֶחָלִים וְעֵצִים לְאֵשׁ וְאִישׁ מְדוֹנִים לְחַרְחַר־ 21 מדינים קרי
רִיב׃ דִּבְרֵי נִרְגָּן כְּמִתְלַהֲמִים וְהֵם יֵרְדוּ חַדְרֵי־בָטֶן 22
כֶּסֶף סִיגִים מְצֻפֶּה עַל־חֶרֶשׂ שְׂפָתַיִם דֹּלְקִים וְלֵב־רָע 23
בִּשְׂפָתָיו יְנַכֶּר שׂוֹנֵא וּבְקִרְבּוֹ יָשִׁית מִרְמָה׃ כִּי־יְחַנֵּן 24 בשפתיו קרי
קולו

28 אַל־תְּהִי עֵד־חִנָּם בְּרֵעֶךָ וְהַפִּתִּית בִּשְׂפָתֶיךָ׃ 29
אַל־תֹּאמַר
כַּאֲשֶׁר עָשָׂה־לִּי כֵּן אֶעֱשֶׂה־לּוֹ אָשִׁיב לָאִישׁ כְּפָעֳלוֹ׃
ל עַל־שְׂדֵה אִישׁ־עָצֵל עָבַרְתִּי וְעַל־כֶּרֶם אָדָם חֲסַר־לֵב׃ פתח באתנח
31 וְהִנֵּה עָלָה כֻלּוֹ קִמְשֹׁנִים כָּסּוּ פָנָיו חֲרִלִּים וְגָדֵר אַבְנָיו
נֶהֱרָסָה׃ 32 וְאֶחֱזֶה אֲנִי אָשִׁית לִבִּי רָאִיתִי לָקַחְתִּי מוּסָר׃
33 מְעַט שֵׁנוֹת מְעַט תְּנוּמוֹת מְעַט חִבֻּק יָדַיִם לִשְׁכָּב׃
34 וּבָא־מִתְהַלֶּךָ רִישֶׁךָ וּמַחְסֹרֶיךָ כְּאִישׁ מָגֵן׃

Cap. xxv. *Precepta de virtute, verborum figuris & parabolis adumbrata.*

כה גַּם־אֵלֶּה מִשְׁלֵי שְׁלֹמֹה אֲשֶׁר הֶעְתִּיקוּ אַנְשֵׁי חִזְקִיָּה
2 מֶלֶךְ־יְהוּדָה׃ כְּבוֹד אֱלֹהִים הַסְתֵּר דָּבָר וְכְבוֹד מְלָכִים
3 חֲקֹר דָּבָר׃ שָׁמַיִם לָרוּם וָאָרֶץ לָעֹמֶק וְלֵב מְלָכִים
ה 4 אֵין חֵקֶר׃ הָגוֹ סִיגִים מִכֶּסֶף וְיֵצֵא לַצֹּרֵף כֶּלִי׃ הָגוֹ
6 רָשָׁע לִפְנֵי־מֶלֶךְ וְיִכּוֹן בְּצֶדֶק כִּסְאוֹ׃ אַל־תִּתְהַדַּר
7 לִפְנֵי־מֶלֶךְ וּבִמְקוֹם גְּדֹלִים אַל־תַּעֲמֹד׃ כִּי טוֹב אֲמֹר־
לְךָ עֲלֵה הֵנָּה מֵהַשְׁפִּילְךָ לִפְנֵי נָדִיב אֲשֶׁר רָאוּ עֵינֶיךָ׃
8 אַל־תֵּצֵא לָרִב מַהֵר פֶּן מַה־תַּעֲשֶׂה בְּאַחֲרִיתָהּ
9 בְּהַכְלִים אֹתְךָ רֵעֶךָ׃ רִיבְךָ רִיב אֶת־רֵעֶךָ וְסוֹד אַחֵר
י אַל־תְּגַל׃ פֶּן־יֶחֱסָרְךָ שֹׁמֵעַ וְרִבָּתְךָ לֹא תָשׁוּב׃
11 תַּפּוּחֵי זָהָב בְּמַשְׂכִּיּוֹת כֶּסֶף דָּבָר דָּבֻר עַל־אָפְנָיו׃
12 נֶזֶם זָהָב וְחַלְיֵי־כֶתֶם מוֹכִיחַ חָכָם עַל־אֹזֶן שֹׁמֵעַת׃
13 כְּצִנַּת־שֶׁלֶג בְּיוֹם קָצִיר צִיר נֶאֱמָן לְשֹׁלְחָיו וְנֶפֶשׁ אֲדֹנָיו
14 יָשִׁיב׃ נְשִׂיאִים וְרוּחַ וְגֶשֶׁם אִין אִישׁ מִתְהַלֵּל בְּמַתַּת־
טוֹ שָׁקֶר׃ בְּאֹרֶךְ אַפַּיִם יְפֻתֶּה קָצִין וְלָשׁוֹן רַכָּה תִּשְׁבָּר־
16 גָּרֶם׃ דְּבַשׁ מָצָאתָ אֱכֹל דֵּיֶּךָ פֶּן־תִּשְׂבָּעֶנּוּ וְהַקְאתוֹ׃
17 18 הַקַּר רַגְלְךָ מִבֵּית רֵעֶךָ פֶּן־יִשְׂבָּעֲךָ וְשָׂנְאֶךָ׃ מַפִּיץ
19 וְחֶרֶב וְחֵץ שָׁנוּן אִישׁ־עָנֶה בְרֵעֵהוּ עֵד שָׁקֶר׃ שֵׁן רֹעָה
כ וְרֶגֶל מוּעָדֶת מִבְטָח בּוֹגֵד בְּיוֹם צָרָה׃ מַעֲרֵה־בֶגֶד
בְּיוֹם קָרָה חֹמֶץ עַל־נָתֶר וְשִׁר בַּשִּׁרִים עַל־לֵב רָע׃
21 אִם־רָעֵב שֹׂנַאֲךָ הַאֲכִילֵהוּ לָחֶם וְאִם־צָמֵא הַשְׁקֵהוּ מָיִם׃

33 ישׁך וכצפעני יפרש׃ עיניך יראו זרות ולבך ידבר
34 תהפכות׃ והיית כשכב בלב־ים וכשכב בראש חבל׃
הכוני בל־חליתי הלמוני בל־ידעתי מתי אקיץ אוסיף לה
כד׳ אבקשנו עוד׃ אל־תקנא באנשי רעה ואל־תתאו Cap. xxiv.
2 להיות אתם׃ כי־שׁד יהגה לבם ועמל שפתיהם Sapientiæ incumbendum: deque virtute & honestate colendâ, varia præcepta.
3 תדברנה׃ בחכמה יבנה בית ובתבונה יתכונן׃
4 ה ובדעת חדרים ימלאו כל־הון יקר ונעים׃ גבר־חכם
5 בעוז ואיש דעת מאמיץ כח׃ כי בתחבלות תעשה־לך
6 מלחמה ותשועה ברב יועץ׃ ראמות לאויל חכמות
7 בשער לא יפתח־פיהו׃ מחשב להרע לו בעל מזמות
8 יקראו׃ זמת אולת חטאת ותועבת לאדם לץ׃
9 התרפית ביום צרה צר כחכה׃ הצל לקחים למות׳ יא
10 ומטים להרג אם־תחשוך׃ כי־תאמר הן לא־ידענו
11 זה הלא־תכן לבות׃ הוא־יבין ונצר נפשך הוא־ידע
12 והשיב לאדם כפעלו׃ אכל־בני דבש כי טוב ונפרת
13 מתוק על־חכך׃ כן׃ דעה חכמה לנפשך אם־מצאת
14 ויש אחרית ותקותך לא תכרת׃ אל־תארב רשע לנוה טו
15 צדיק אל־תשדד רבצו׃ כי שבע׳ יפול צדיק וקם
16 ורשעים יכשלו ברעה׃ בנפל אויבך אל־תשמח יחיו׳ יז
17 ובכשלו אל־יגל לבך׃ פן־יראה יהוה ורע בעיניו והשיב
18 מעליו אפו׃ אל־תתחר במרעים אל־תקנא ברשעים׃
19 כי׳ לא־תהיה אחרית לרע נר רשעים ידעך׃ ירא את־כ
20 יהוה בני ומלך עם־שונים אל־תערב׃ כי־פתאם יקום
21 אידם ופיד שניהם מי־יודע׃ גם־אלה לחכמים הכר־
22 פנים במשפט בל־טוב׃ אמרי לרשע צדיק אתה יקבהו
23 עמים יזעמוהו לאמים׃ ולמוכיחים ינעם ועליהם תבוא כה
24 ברכת־טוב׃ שפתים ישק משיב דברים נכחים׃ הכן
25 26 בחוץ׳ מלאכתך ועתדה בשדה לך אחרו ובנית ביתך׃

אל

3 נַפְשׁ אַתָּה׃ אַל־תִּתְאַו לְמַטְעַמּוֹתָיו וְהוּא לֶחֶם
4 כְּזָבִים׃ אַל־תִּיגַע לְהַעֲשִׁיר מִבִּינָתְךָ חֲדָל׃
ה הֲתָעוֹף עֵינֶיךָ בּוֹ וְאֵינֶנּוּ כִּי עָשֹׂה יַעֲשֶׂה־לּוֹ כְּנָפַיִם התעיף קרי
6 כְּנֶשֶׁר וָעָיְפָה הַשָּׁמָיִם׃ אַל־תִּלְחַם אֶת־לֶחֶם יעוף קרי
7 רַע עַיִן וְאַל־תִּתְאַו לְמַטְעַמּוֹתָיו׃ כִּי כְמוֹ־שָׁעַר
בְּנַפְשׁוֹ כֵּן־הוּא אֱכוֹל וּשְׁתֵה יֹאמַר לָךְ וְלִבּוֹ בַל־עִמָּךְ׃
8 פִּתְּךָ־אָכַלְתָּ תָּקִיאֶנָּה וְשִׁחֲתָ דְּבָרֶיךָ הַנְּעִימִים׃
9 בְּאָזְנֵי כְסִיל אַל־תְּדַבֵּר כִּי־יָבוּז לְשֵׂכֶל מִלֶּיךָ׃ אַל־
11 תַּסֵּג גְּבוּל עוֹלָם וּבִשְׂדֵי יְתוֹמִים אַל־תָּבֹא׃ כִּי גֹאֲלָם
12 חָזָק הוּא־יָרִיב אֶת־רִיבָם אִתָּךְ׃ הָבִיאָה לַמּוּסָר לִבֶּךָ
13 וְאָזְנֶיךָ לְאִמְרֵי־דָעַת׃ אַל־תִּמְנַע מִנַּעַר מוּסָר כִּי־
14 תַכֶּנּוּ בַשֵּׁבֶט לֹא יָמוּת׃ אַתָּה בַשֵּׁבֶט תַּכֶּנּוּ וְנַפְשׁוֹ
טו מִשְּׁאוֹל תַּצִּיל׃ בְּנִי אִם־חָכַם לִבְּךָ יִשְׂמַח לִבִּי
16 גַּם־אָנִי׃ וְתַעְלֹזְנָה כִלְיוֹתַי בְּדַבֵּר שְׂפָתֶיךָ מֵישָׁרִים׃
17 אַל־יְקַנֵּא לִבְּךָ בַּחַטָּאִים כִּי אִם־בְּיִרְאַת יְהוָה כָּל־הַיּוֹם׃
19 18 כִּי אִם־יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא תִכָּרֵת׃ שְׁמַע־אַתָּה
כ בְּנִי וְחָכָם וְאַשֵּׁר בַּדֶּרֶךְ לִבֶּךָ׃ אַל־תְּהִי בְסֹבְאֵי־יָיִן
21 בְּזוֹלְלֵי בָשָׂר לָמוֹ׃ כִּי־סֹבֵא וְזוֹלֵל יִוָּרֵשׁ וְקֶרַע יַלְבִּישׁ
22 תַּלְבִּישׁ נוּמָה׃ שְׁמַע לְאָבִיךָ זֶה יְלָדֶךָ וְאַל־תָּבוּז כִּי
23 זָקְנָה אִמֶּךָ׃ אֱמֶת קְנֵה וְאַל־תִּמְכֹּר חָכְמָה וּמוּסָר
גיל ק׳ וויולר ק׳ 24 וּבִינָה׃ גּוֹל יָגוֹל אֲבִי צַדִּיק יוֹלֵד חָכָם וְיִשְׂמַח בּוֹ׃ ישמח קרי
26 כה יִשְׂמַח־אָבִיךָ וְאִמֶּךָ וְתָגֵל יוֹלַדְתֶּךָ׃ תְּנָה־בְנִי לִבְּךָ לִי
27 וְעֵינֶיךָ דְּרָכַי תִּרְצֶנָּה׃ כִּי־שׁוּחָה עָמֹקָה זוֹנָה וּבְאֵר חצרנה קרי
28 צָרָה נָכְרִיָּה׃ אַף־הִיא כְּחֶתֶף תֶּאֱרֹב וּבוֹגְדִים בְּאָדָם
29 תּוֹסִיף׃ לְמִי אוֹי לְמִי אֲבוֹי לְמִי מְדוֹנִים לְמִי־שִׂיחַ מדינים קרי
ל לְמִי פְצָעִים חִנָּם לְמִי חַכְלִלוּת עֵינָיִם׃ לַמְאַחֲרִים עַל־
31 הַיָּיִן לַבָּאִים לַחְקֹר מִמָּסֶךְ׃ אַל־תֵּרֶא יַיִן כִּי יִתְאַדָּם
32 כִּי־יִתֵּן בַּכּוֹס עֵינוֹ יִתְהַלֵּךְ בְּמֵישָׁרִים׃ אַחֲרִיתוֹ כְּנָחָשׁ נחש קרי
ישך

מִכֶּסֶף וּמִזָּהָב חֵן טוֹב׃ עָשִׁיר וְרָשׁ נִפְגָּשׁוּ עֹשֵׂה כֻלָּם 2
nis, misericordiâ, & fiduciâ in Deo: aliaque monita.
יְהוָה׃ עָרוּם רָאָה רָעָה וְנִסְתָּר וּפְתָיִים עָבְרוּ וְנֶעְנָשׁוּ׃ 3 ונסחך פ
עֵקֶב עֲנָוָה יִרְאַת יְהוָה עֹשֶׁר וְכָבוֹד וְחַיִּים׃ צִנִּים 4 ה
פַּחִים בְּדֶרֶךְ עִקֵּשׁ שׁוֹמֵר נַפְשׁוֹ יִרְחַק מֵהֶם׃ חֲנֹךְ 6
לַנַּעַר עַל־פִּי דַרְכּוֹ גַּם כִּי־יַזְקִין לֹא־יָסוּר מִמֶּנָּה׃ עָשִׁיר 7
בְּרָשִׁים יִמְשׁו�ֹל וְעֶבֶד לֹוֶה לְאִישׁ מַלְוֶה׃ זֹרֵעַ עָוְלָה 8
יחיו יְקַצְּוֹר־אָוֶן וְשֵׁבֶט עֶבְרָתוֹ יִכְלֶה׃ טוֹב־עַיִן הוּא יְבֹרָךְ 9
כִּי־נָתַן מלחמו לַדָּל׃ גֶּרֶשׁ־לֵץ וְיֵצֵא מָדוֹן וְיִשְׁבֹּת דִּין י
יחיו וְקָלוֹן׃ אֹהֵב טְהָוֹר־לֵב חֵן שִׂפְתָיו רֵעֵהוּ מֶלֶךְ׃ עֵינֵי 12 11
יְהוָה נָצְרוּ דָעַת וַיְסַלֵּף דִּבְרֵי בֹגֵד׃ אָמַר עָצֵל אֲרִי 13
בַּחוּץ בְּתוֹךְ רְחֹבוֹת אֵרָצַח׃ שׁוּחָה עֲמֻקָּה פִּי זָרוֹת 14
יחיו זְעוּם יְהוָה יִפּוֹל־שָׁם׃ אִוֶּלֶת קְשׁוּרָה בְלֵב־נָעַר שֵׁבֶט טו
מוּסַר יַרְחִיקֶנָּה מִמֶּנּוּ׃ עֹשֵׁק דָּל לְהַרְבּוֹת לוֹ נֹתֵן 16
לְעָשִׁיר אַךְ לְמַחְסוֹר׃ הַט אָזְנְךָ וּשְׁמַע דִּבְרֵי חֲכָמִים 17
וְלִבְּךָ תָּשִׁית לְדַעְתִּי׃ כִּי־נָעִים כִּי־תִשְׁמָרֵם בְּבִטְנֶךָ 18
יִכֹּנוּ יַחְדָּו עַל־שְׂפָתֶיךָ׃ לִהְיוֹת בַּיהוָה מִבְטַחֶךָ 19
שלישים קרי הוֹדַעְתִּיךָ הַיּוֹם אַף־אָתָּה׃ הֲלֹא כָתַבְתִּי לְךָ שִׁלְשׁוֹם כ
פְּלָאוֹת וָדָעַת׃ לְהוֹדִיעֲךָ קְשֹׁט אִמְרֵי אֱמֶת לְהָשִׁיב 21
אֲמָרִים אֱמֶת לְשֹׁלְחֶיךָ׃ אַל־תִּגְזָל דָּל 22
כִּי דַל־הוּא וְאַל־תְּדַכֵּא עָנִי בַּשָּׁעַר׃ כִּי־יְהוָה יָרִיב רִיבָם 23
וְקָבַע אֶת־קֹבְעֵיהֶם נָפֶשׁ׃ אַל־תִּתְרַע אֶת־בַּעַל אָף 24
ארחאי קרי וְאֶת־אִישׁ חֵמוֹת לֹא תָבוֹא׃ פֶּן־תֶּאֱלַף אֹרְחֹתָו כה
וְלָקַחְתָּ מוֹקֵשׁ לְנַפְשֶׁךָ׃ אַל־תְּהִי בְתֹקְעֵי־כָף בַּעֲרֵבִים 26
מַשָּׁאוֹת׃ אִם־אֵין לְךָ לְשַׁלֵּם לָמָּה־יִקַּח מִשִּׁכְבְּךָ 27
מֵתַחְתֶּיךָ׃ אַל־תַּסֵּג גְּבוּל עוֹלָם אֲשֶׁר עָשׂוּ אֲבוֹתֶיךָ׃ 28
חָזִיתָ אִישׁ מָהִיר בְּמַלַאכְתּוֹ לִפְנֵי־מְלָכִים יִתְיַצָּב בַּל־ 29
Cap. xxiii. Contra luxum & ebriotatem.
יִתְיַצֵּב לִפְנֵי חֲשֻׁכִים׃ כִּי־תֵשֵׁב לִלְחֹם אֶת־מֹשֵׁל בִּין כג א
תָּבִין אֵת אֲשֶׁר לְפָנֶיךָ׃ וְשַׂמְתָּ שָׂכִּין בִּלְעֶךָ אִם־בַּעַל 2

נפש

à sacro Scriptore dicta, ad mores & communem vitæ usum pertinentia.

3 וְתִכֶּן לִבּוֹת יְהוָה׃ עֲשֹׂה צְדָקָה וּמִשְׁפָּט נִבְחָר לַיהוָה
4 מִזְבָּח׃ רוּם עֵינַיִם וּרְחַב־לֵב נֵר רְשָׁעִים חַטָּאת׃
5 מַחְשְׁבוֹת חָרוּץ אַךְ־לְמוֹתָר וְכָל־אָץ אַךְ־לְמַחְסוֹר׃
6 פֹּעַל אֹצָרוֹת בִּלְשׁוֹן שֶׁקֶר הֶבֶל נִדָּף מְבַקְשֵׁי־מָוֶת׃
7 שֹׁד רְשָׁעִים יְגוֹרֵם כִּי מָאֲנוּ לַעֲשׂוֹת מִשְׁפָּט׃
8 הַפְכְפַּךְ דֶּרֶךְ אִישׁ וְזַךְ וְיָשָׁר פָּעֳלוֹ׃
9 טוֹב לָשֶׁבֶת עַל־פִּנַּת גַּג מֵאֵשֶׁת מִדְוָנִים וּבֵית חָבֶר׃
מרינים י נֶפֶשׁ רָשָׁע אִוְּתָה רַע לֹא־יֻחַן בְּעֵינָיו רֵעֵהוּ׃
קרי 11 בְּעָנְשׁ־לֵץ יֶחְכַּם־פֶּתִי וּבְהַשְׂכִּיל לְחָכָם יִקַּח דָּעַת׃
12 מַשְׂכִּיל צַדִּיק לְבֵית רָשָׁע מְסַלֵּף רְשָׁעִים לָרָע׃
13 אֹטֵם אָזְנוֹ מִזַּעֲקַת־דָּל גַּם־הוּא יִקְרָא וְלֹא יֵעָנֶה׃
14 מַתָּן בַּסֵּתֶר יִכְפֶּה־אָף וְשֹׁחַד בַּחֵק חֵמָה עַזָּה׃
15 שִׂמְחָה לַצַּדִּיק עֲשׂוֹת מִשְׁפָּט וּמְחִתָּה לְפֹעֲלֵי אָוֶן׃
16 אָדָם תּוֹעֶה מִדֶּרֶךְ הַשְׂכֵּל בִּקְהַל רְפָאִים יָנוּחַ׃
17 אִישׁ מַחְסוֹר אֹהֵב שִׂמְחָה אֹהֵב יַיִן וָשֶׁמֶן לֹא יַעֲשִׁיר׃
18 כֹּפֶר לַצַּדִּיק רָשָׁע וְתַחַת יְשָׁרִים בּוֹגֵד׃
19 טוֹב שֶׁבֶת בְּאֶרֶץ מִדְבָּר מֵאֵשֶׁת מִדְוָנִים וָכָעַס׃
מרינים כ אוֹצָר נֶחְמָד וָשֶׁמֶן בִּנְוֵה חָכָם וּכְסִיל אָדָם
21 יְבַלְּעֶנּוּ׃ רֹדֵף צְדָקָה וָחֶסֶד יִמְצָא חַיִּים צְדָקָה
22 וְכָבוֹד׃ עִיר גִּבּוֹרִים עָלָה חָכָם וַיֹּרֶד עֹז
23 מִבְטָחָהּ׃ שֹׁמֵר פִּיו וּלְשׁוֹנוֹ שֹׁמֵר מִצָּרוֹת נַפְשׁוֹ׃ הה׳ ופה
כה 24 זֵד יָהִיר לֵץ שְׁמוֹ עוֹשֶׂה בְּעֶבְרַת זָדוֹן׃ תַּאֲוַת עָצֵל
26 תְּמִיתֶנּוּ כִּי־מָאֲנוּ יָדָיו לַעֲשׂוֹת׃ כָּל־הַיּוֹם הִתְאַוָּה תַּאֲוָה
27 וְצַדִּיק יִתֵּן וְלֹא יַחְשֹׂךְ׃ זֶבַח רְשָׁעִים תּוֹעֵבָה אַף כִּי
28 בְזִמָּה יְבִיאֶנּוּ׃ עֵד כְּזָבִים יֹאבֵד וְאִישׁ שֹׁמֵעַ לָנֶצַח יְדַבֵּר׃
יניול 29 הֵעַז אִישׁ רָשָׁע בְּפָנָיו וְיָשָׁר הוּא יָכִין דַּרְכּוֹ׃ אֵין חָכְמָה
ריכו קרי 31 וְאֵין תְּבוּנָה וְאֵין עֵצָה לְנֶגֶד יְהוָה׃ סוּס מוּכָן לְיוֹם

Cap. XXII. *De curâ boni nomi-*

כב מִלְחָמָה וְלַיהוָה הַתְּשׁוּעָה׃ נִבְחָר שֵׁם מֵעֹשֶׁר רָב
מכסף

כ א וּמַחֲלֻמוֹת לְגֹו כְּסִילִים׃ לֵץ הַיַּיִן הֹמֶה שֵׁכָר וְכָל־שֹׁגֶה Cap. XX.
2 בּוֹ לֹא יֶחְכָּם׃ נַהַם כְּכְפִיר אֵימַת מַלְכָּ מִתְעַבְרוֹ חוֹטֵא *Varia sapientia præcepta, ad vitam rectè instituendam spectantia.*
3 נַפְשׁוֹ׃ כָּבוֹד לָאִישׁ שָׁבֶת מָרִיב וְכָל־אֱוִיל יִתְגַּלָּע׃
4 מֵחֹרֶף עָצֵל לֹא יַחֲרֹשׁ יִשְׁאַל בַּקָּצִיר וְאָיִן׃ מַיִם עֲמֻקִּים ה׳ישאל קרי
6 עֵצָה בְלֵב־אִישׁ וְאִישׁ תְּבוּנָה יְדַלֶּנָּה׃ רַב־אָדָם יִקְרָא
7 אִישׁ חַסְדּוֹ וְאִישׁ אֱמוּנִים מִי יִמְצָא׃ מִתְהַלֵּךְ בְּתֻמּוֹ
8 צַדִּיק אַשְׁרֵי בָנָיו אַחֲרָיו׃ מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא־דִין מְזָרֶה
9 בְּעֵינָיו כָּל־רָע׃ מִי־יֹאמַר זִכִּיתִי לִבִּי טָהַרְתִּי מֵחַטָּאתִי׃
11 אֲבָנִים וְאָבֶן אֵיפָה וְאֵיפָה תּוֹעֲבַת יְהוָה גַּם־שְׁנֵיהֶם׃ גַּם י׳
12 בְּמַעֲלָלָיו יִתְנַכֵּר־נָעַר אִם־זַךְ וְאִם־יָשָׁר פָּעֻלּוֹ׃ אָזֶן
13 שֹׁמַעַת וְעַיִן רֹאָה יְהוָה עֲשָׂה גַם־שְׁנֵיהֶם׃ אַל־תֶּאֱהַב
14 שֵׁנָה פֶּן־תִּוָּרֵשׁ פְּקַח עֵינֶיךָ שְׂבַע־לָחֶם׃ רַעַע יֹאמַר
15 הַקּוֹנֶה וְאֹזֵל לוֹ אָז יִתְהַלָּל׃ יֵשׁ זָהָב וְרֹב פְּנִינִים וּכְלִי טו
16 יָקָר שִׂפְתֵי־דָעַת׃ לְקַח־בִּגְדוֹ כִּי־עָרַב זָר וּבְעַד נָכְרִיּוֹת נכריים קרי
17 חַבְל�ֻהוּ׃ עָרֵב לָאִישׁ לֶחֶם שֶׁקֶר וְאַחַר יִמָּלֵא־פִיהוּ חָצָץ׃
18 מַחֲשָׁבוֹת בְּעֵצָה תִכּוֹן וּבְתַחְבֻּלוֹת עֲשֵׂה מִלְחָמָה׃
19 גּוֹלֶה סּוֹד הוֹלֵךְ רָכִיל וּלְפֹתֶה שְׂפָתָיו לֹא תִתְעָרָב׃
יחיד׳ 21 מְקַלֵּל אָבִיו וְאִמּוֹ יִדְעַךְ נֵרוֹ בְּאִישׁוֹן חֹשֶׁךְ׃ נֶחְלָה כ
מבהלת קרי 22 מְבֻהֶלֶת בְּרֵאשׁוֹנָה וְאַחֲרִיתָהּ לֹא תְבֹרָךְ׃ אַל־תֹּאמַר
23 אֲשַׁלְּמָה־רָע קַוֵּה לַיהוָה וְיוֹשַׁע לָךְ׃ תּוֹעֲבַת יְהוָה אָבֶן
24 וְאָבֶן וּמֹאזְנֵי מִרְמָה לֹא־טוֹב׃ מֵיְהוָה מִצְעֲדֵי־גָבֶר
וְאָדָם מַה־יָּבִין דַּרְכּוֹ׃ מוֹקֵשׁ אָדָם יָלַע קֹדֶשׁ וְאַחַר כה
26 נְדָרִים לְבַקֵּר׃ מְזָרֶה רְשָׁעִים מֶלֶךְ חָכָם וַיָּשֶׁב עֲלֵיהֶם
27 אוֹפָן׃ נֵר יְהוָה נִשְׁמַת אָדָם חֹפֵשׂ כָּל־חַדְרֵי־בָטֶן׃
28 חֶסֶד וֶאֱמֶת יִצְּרוּ־מֶלֶךְ וְסָעַד בַּחֶסֶד כִּסְאוֹ׃ תִּפְאֶרֶת
29 תמרוק קרי בַּחוּרִים כֹּחָם וְהֲדַר זְקֵנִים שֵׂיבָה׃ חַבְרֻת פְּצַע תַּמְרִיק ל
כא Cap. XXI. *Multa pulchrè & prudenter*
1 בְּרַע וּמַכּוֹת חַדְרֵי־בָטֶן׃ פַּלְגֵי־מַיִם לֵב־מֶלֶךְ בְּיַד־יְהוָה
2 עַל־כָּל־אֲשֶׁר יַחְפֹּץ יַטֶּנּוּ׃ כָּל־דֶּרֶךְ אִישׁ יָשָׁר בְּעֵינָיו

23 24 רָצוֹן מֵיְהוָה: תַּחֲנוּנִים יְדַבֶּר־רָשׁ וְעָשִׁיר יַעֲנֶה עַזּוֹת: אִישׁ

Cap. XIX. *Laus simplicitatis, mansuetudinis, misericordiæ.*

א טוֹב רָשׁ רֵעִים לְהִתְרוֹעֵעַ וְיֵשׁ אֹהֵב דָּבֵק מֵאָח: טוֹב רָשׁ
2 הוֹלֵךְ בְּתֻמּוֹ מֵעִקֵּשׁ שְׂפָתָיו וְהוּא כְסִיל: גַּם בְּלֹא־דַעַת
3 נֶפֶשׁ לֹא־טוֹב וְאָץ בְּרַגְלַיִם חוֹטֵא: אִוֶּלֶת אָדָם
4 תְּסַלֵּף דַּרְכּוֹ וְעַל־יְהוָה יִזְעַף לִבּוֹ: הוֹן יֹסִיף רֵעִים
5 רַבִּים וְדַל מֵרֵעֵהוּ יִפָּרֵד: עֵד שְׁקָרִים לֹא יִנָּקֶה וְיָפִיחַ
6 כְּזָבִים לֹא יִמָּלֵט: רַבִּים יְחַלּוּ פְּנֵי־נָדִיב וְכָל־הָרֵעַ
7 לְאִישׁ מַתָּן: כָּל אֲחֵי־רָשׁ שְׂנֵאֻהוּ אַף כִּי מֵרֵעֵהוּ
8 לו קדי רָחֲקוּ מִמֶּנּוּ מְרֻדָּף אֲמָרִים לֹא־הֵמָּה: קֹנֵה־לֵב אֹהֵב
9 נַפְשׁוֹ שֹׁמֵר תְּבוּנָה לְמֹצֵא־טוֹב: עֵד שְׁקָרִים לֹא
10 יִנָּקֶה וְיָפִיחַ כְּזָבִים יֹאבֵד: לֹא־נָאוֶה לִכְסִיל תַּעֲנוּג אַף
11 כִּי־לְעֶבֶד מְשֹׁל בְּשָׂרִים: שֵׂכֶל אָדָם הָאֶרִיךְ אַפּוֹ
12 וְתִפְאַרְתּוֹ עֲבֹר עַל־פָּשַׁע: נַהֲם כַּכְּפִיר זַעַף מֶלֶךְ
13 וְכַטַּל עַל־עֵשֶׂב רְצוֹנוֹ: הַוַּת לְאָבִיו בֵּן כְּסִיל וְרֶלֶךְ
14 טֹרַד מְרִיבֵי אִשָּׁה: בַּיִת וְהוֹן נַחֲלַת אָבוֹת וּמֵיְהוָה אִשָּׁה
15 טוּ מַשְׂכֶּלֶת: עֲצֵלָה תַּפִּיל תַּרְדֵּמָה וְנֶפֶשׁ רְמִיָּה תִּרְעָב:
16 17 שֹׁמֵר מִצְוָה שֹׁמֵר נַפְשׁוֹ בּוֹזֵה דְרָכָיו יָמוּת: מְלַוֵּה ימות קדי
18 יְהוָה חוֹנֵן דָּל וּגְמֻלוֹ יְשַׁלֶּם־לוֹ: יַסֵּר בִּנְךָ כִּי־יֵשׁ תִּקְוָה
19 וְאֶל־הֲמִיתוֹ אַל־תִּשָּׂא נַפְשֶׁךָ: גְּרַל־חֵמָה נְשָׂא עָנֶשׁ גדל קדי
20 כִּי אִם־תַּצִּיל וְעוֹד תּוֹסֵף: שְׁמַע עֵצָה וְקַבֵּל מוּסָר
21 לְמַעַן תֶּחְכַּם בְּאַחֲרִיתֶךָ: רַבּוֹת מַחְשָׁבוֹת בְּלֵב־אִישׁ
22 וְעֲצַת יְהוָה הִיא תָקוּם: תַּאֲוַת אָדָם חַסְדּוֹ וְטוֹב רָשׁ
23 מֵאִישׁ כָּזָב: יִרְאַת יְהוָה לְחַיִּים וְשָׂבֵעַ יָלִין בַּל־יִפָּקֵד
24 רָע: טָמַן עָצֵל יָדוֹ בַּצַּלָּחַת גַּם־אֶל־פִּיהוּ לֹא יְשִׁיבֶנָּה:
25 כֵּה לֵץ תַּכֶּה וּפְתִי יַעְרִם וְהוֹכִיחַ לְנָבוֹן יָבִין דָּעַת: מְשַׁדֵּד־
26 אָב יַבְרִיחַ אִם בֵּן מֵבִישׁ וּמַחְפִּיר: חֲדַל־בְּנִי לִשְׁמֹעַ
27 מוּסָר לִשְׁגוֹת מֵאִמְרֵי־דָעַת: עֵד בְּלִיַּעַל יְלִיץ מִשְׁפָּט
28 וּפִי רְשָׁעִים יְבַלַּע־אָוֶן: נְכוֹנוּ לַלֵּצִים שְׁפָטִים

טוֹב וְנֵהפַּךְ בִּלְשׁוֹנוֹ יִפּוֹל בְּרָעָה׃ 21 יֹלֵד כְּסִיל לְתוּגָה
לוֹ וְלֹא יִשְׂמַח אֲבִי נָבָל׃ 22 לֵב שָׂמֵחַ יֵיטִב גֵּהָה
וְרוּחַ נְכֵאָה תְיַבֶּשׁ גָּרֶם׃ 23 שֹׁחַד מֵחֵק רָשָׁע
יקח קרי 24 יְקַח לְהַטּוֹת אָרְחוֹת מִשְׁפָּט׃ אֹת־פְּנֵי
מֵבִין חָכְמָה וְעֵינֵי כְסִיל בִּקְצֵה־אָרֶץ׃ כְּעַס כה
לְאָבִיו בֵּן כְּסִיל וּמֶמֶר לְיוֹלַדְתּוֹ׃ גַּם עָנוֹשׁ 26
לַצַּדִּיק לֹא־טוֹב לְהַכּוֹת נְדִיבִים עַל־יֹשֶׁר׃ חוֹשֵׂךְ 27
יקר קרי אֲמָרָיו יוֹדֵעַ דַּעַת וְקַר־רוּחַ אִישׁ תְּבוּנָה׃ גַּם 28
אֱוִיל מַחֲרִישׁ חָכָם יֵחָשֵׁב אֹטֵם שְׂפָתָיו נָבוֹן׃

Cap. XVIII. *De colendâ amicitiâ, justitiâ aliisque virtutibus.*

לְתַאֲוָה יְבַקֵּשׁ נִפְרָד בְּכָל־תּוּשִׁיָּה יִתְגַּלָּע׃ 1 לְאַ יַחְפֹּץ וְקָא
כְּסִיל בִּתְבוּנָה כִּי אִם־בְּהִתְגַּלּוֹת לִבּוֹ׃ 2 בְּבוֹא רָשָׁע בָּא 3
גַּם־בּוּז וְעִם־קָלוֹן חֶרְפָּה׃ מַיִם עֲמֻקִּים דִּבְרֵי פִי־אִישׁ 4
נַחַל נֹבֵעַ מְקוֹר חָכְמָה׃ שְׂאֵת־פְּנֵי־רָשָׁע לֹא־טוֹב ה
לְהַטּוֹת צַדִּיק בַּמִּשְׁפָּט׃ שִׂפְתֵי כְסִיל יָבֹאוּ בְרִיב וּפִיו 6
לְמַהֲלֻמוֹת יִקְרָא׃ פִּי כְסִיל מְחִתָּה לּוֹ וּשְׂפָתָיו מוֹקֵשׁ 7
נַפְשׁוֹ׃ דִּבְרֵי נִרְגָּן כְּמִתְלַהֲמִים וְהֵם יְרִדוּ חַדְרֵי־בָטֶן׃ 8
גַּם מִתְרַפֶּה בְּמַלְאכְתּוֹ אָח הוּא לְבַעַל מַשְׁחִית׃ 9
מִגְדַּל־עֹז שֵׁם יְהוָה בּוֹ־יָרוּץ צַדִּיק וְנִשְׂגָּב׃ הוֹן 11
עָשִׁיר קִרְיַת עֻזּוֹ וּכְחוֹמָה נִשְׂגָּבָה בְּמַשְׂכִּיתוֹ׃ לִפְנֵי־ 12
שֶׁבֶר יִגְבַּהּ לֵב־אִישׁ וְלִפְנֵי כָבוֹד עֲנָוָה׃ מֵשִׁיב דָּבָר 13
בְּטֶרֶם יִשְׁמַע אִוֶּלֶת הִיא־לוֹ וּכְלִמָּה׃ רוּחַ אִישׁ יְכַלְכֵּל 14
מַחֲלֵהוּ וְרוּחַ נְכֵאָה מִי יִשָּׂאֶנָּה׃ לֵב נָבוֹן יִקְנֶה דָּעַת טו
וְאֹזֶן חֲכָמִים תְּבַקֶּשׁ־דָּעַת׃ מַתַּן אָדָם יַרְחִיב לּוֹ וְלִפְנֵי 16
וגא קרי גְדוֹלִים יַנְחֻנּוּ׃ צַדִּיק הָרִאשׁוֹן בְּרִיבוֹ יָבֹא רֵעֵהוּ וַחֲקָרוֹ׃ 17
מְדָנִים יַשְׁבִּית הַגּוֹרָל וּבֵין עֲצוּמִים יַפְרִיד׃ אָח נִפְשָׁע 18 19
ומדינים קרי מִקִּרְיַת־עֹז וּמְדוֹנִים כְּבְרִיחַ אַרְמוֹן׃ מִפְּרִי פִי־אִישׁ מ
תִּשְׂבַּע בִּטְנוֹ תְּבוּאַת שְׂפָתָיו יִשְׂבָּע׃ מָוֶת וְחַיִּים בְּיַד־ 21
לָשׁוֹן וְאֹהֲבֶיהָ יֹאכַל פִּרְיָהּ׃ מָצָא אִשָּׁה מָצָא טוֹב וַיָּפֶק 22

רָצוֹן

כה ומרפא לעצם: יש דרך ישר לפני איש ואחריתה
26 דרכי מות: נפש עמל עמלה לו כי אכף עליו פיהו:
27 איש בליעל כרה רעה ועל שפתיו כאש צרבת: איש שפחוקרי
28 תהפכות ישלח מדון ונרגן מפריד אלוף: איש חמס נון ועירא
29 ל יפתה רעהו והוליכו בדרך לא טוב: עצה עיניו
31 להשב תהפכות קרץ שפתיו כלה רעה: עטרת
32 תפארת שיבה בדרך צדקה תמצא: טוב ארך אפים
33 מגבור ומשל ברוחו מלכד עיר: בחיק יוטל אר־
א ין הגורל ומיהוה כל־משפטו: טוב פת חרבה ושלוה־ Cap. XVII. Sapientum genius, indoles, & vera imago; quibuscum ex adverso vani perversique componuntur.
2 בה מבית מלא זבחי־ריב: עבד משכיל ימשל בבן־
3 מביש ובתוך אחים יחלק נחלה: מצרף לכסף
4 וכור לזהב ובחן לבות יהוה: מרע מקשיב על־
ה שפת־און שקר מזין על־לשון הות: לעג לרש חרף
6 עטרת זקנים בני בנים ותפארת בנים אבותם: לא־נאוה לנבל שפת
7 יתר אף כי־לנדיב שפת־שקר: אבן חן השחד
8 בעיני בעליו אל־כל־אשר יפנה ישכיל: מכסה־פשע מלעיל
9 מבקש אהבה ושנה בדבר מפריד אלוף: תחרת
11 גערה במבין מהכות כסיל מאה: אך מרי יבקש־רע
12 ומלאך אכזרי ישלח־בו: פגוש דב שכול באיש
13 ואל־כסיל באולתו: משיב רעה תחת טובה לא־
14 תמיש רעה מביתו: פותר מים ראשית מדון ולפני חמוש קרי
טו התגלע הריב נטוש: מצדיק רשע ומרשיע צדיק
16 תועבת יהוה גם־שניהם: למה־זה מחיר ביד־
17 כסיל לקנות חכמה ולב־אין: בכל־עת אהב
18 הרע ואח לצרה יולד: אדם חסר־לב תוקע כף
19 ערב עברה לפני ריבו: אהב פשע אהב מצה
כ מגביה פתחו מבקש־שבר: עקש־לב לא ימצא־

אמרי נעם׃ עכר ביתו בוצע ושונא מתנת 27
יחיה׃ לב צדיק יהגה לענות ופי רשעים יביע רעות׃ 28
רחוק יהוה מרשעים ותפלת צדיקים ישמע׃ מאור ל 29
עינים ישמח לב שמועה טובה תדשן עצם׃ אזן 30
שמעת תוכחת חיים בקרב חכמים תלין׃ פורע 31
מוסר מואס נפשו שומע תוכחת קונה לב׃ יראת 32
יהוה מוסר חכמה ולפני כבוד ענוה׃ לאדם מערכי־ון א 33

Cap. XVI. *Providentiæ divinæ via, supremumque in cuncta dominium.*

ללב ומיהוה מענה לשון׃ כל דרכי־איש זך בעיניו 2
ותכן רוחות יהוה׃ גל אל־יהוה מעשיך ויכנו 3
מחשבותיך׃ כל פעל יהוה למענהו וגם־רשע ליום 4
רעה׃ תועבת יהוה כל־גבה־לב יד לדור לא ינקה׃ ה
בחסד ואמת יכפר עון וביראת יהוה סור מרע׃ 6
ברצות יהוה דרכי־איש גם־אויביו ישלם אתו׃ טוב ז
מעט בצדקה מרב תבואות בלא משפט׃ לב אדם 9
יחשב דרכו ויהוה יכין צעדו׃ קסם׃ על־שפתי־מלך י
במשפט לא ימעל־פיו׃ פלס׃ ומאזני משפט ליהוה יא
מעשהו כל־אבני־כיס׃ תועבת מלכים עשות רשע יב
כי בצדקה יכון כסא׃ רצון מלכים שפתי־צדק ודבר יג
ישרים יאהב׃ חמת־מלך מלאכי־מות ואיש חכם יד
יכפרנה׃ באור־פני־מלך חיים ורצונו כעב מלקוש׃ טו
קנה־חכמה מה־טוב מחרוץ וקנות בינה נבחר יו
מכסף׃ מסלת ישרים סור מרע שומר נפשו נצר יז
דרכו׃ לפני־שבר גאון ולפני כשלון גבה־רוח׃ טוב יח יט
שפל־רוח את־עניים מחלק שלל את־גאים׃ משכיל כ
על־דבר ימצא־טוב ובוטח ביהוה אשריו׃ לחכם־לב כא
יקרא נבון ומתק שפתים יסיף לקח׃ מקור חיים שכל כב
בעליו ומוסר אולים אולת׃ לב חכם ישכיל פיהו ועל־ כג
שפתיו יסיף לקח׃ צוף־דבש אמרי־נעם מתוק לנפש כד

ומרפא

מוים קרי

31 מַרְפֵּא וְרַקַּב עֲצָמוֹת קִנְאָה׃ עֹשֵׁק דַּל חֵרֵף עֹשֵׂהוּ
32 וּמְכַבְּדוֹ חוֹנֵן אֶבְיוֹן׃ בְּרָעָתוֹ יִדְחֶה רָשָׁע וְחֹסֶה בְּמוֹתוֹ
33 צַדִּיק׃ בְּלֵב נָבוֹן תָּנוּחַ חָכְמָה וּבְקֶרֶב כְּסִילִים תִּוָּדֵעַ׃
לה 34 צְדָקָה תְּרוֹמֵם גּוֹי וְחֶסֶד לְאֻמִּים חַטָּאת׃ רְצוֹן־מֶלֶךְ

א טז Cap. XV. *Multa sapienter & breviter à divino Scriptore dicta.*

לְעֶבֶד מַשְׂכִּיל וְעֶבְרָתוֹ תְּהֶיֶה מֵבִישׁ׃ מַעֲנֶה־רַךְ יָשִׁיב
2 חֵמָה וּדְבַר־עֶצֶב יַעֲלֶה־אָף׃ לְשׁוֹן חֲכָמִים תֵּיטִיב דָּעַת
3 וּפִי כְסִילִים יַבִּיעַ אִוֶּלֶת׃ בְּכָל־מָקוֹם עֵינֵי יְהוָה צוֹפוֹת
4 רָעִים וְטוֹבִים׃ מַרְפֵּא לָשׁוֹן עֵץ חַיִּים וְסֶלֶף בָּהּ שֶׁבֶר
ה בְּרוּחַ׃ אֱוִיל יְנַאֵץ מוּסַר אָבִיו וְשֹׁמֵר תּוֹכַחַת יַעְרִם׃
6 7 בֵּית צַדִּיק חֹסֶן רָב וּבִתְבוּאַת רָשָׁע נָעְכָּרֶת׃ שִׂפְתֵי
8 חֲכָמִים יְזָרוּדָעַת וְלֵב כְּסִילִים לֹא־כֵן׃ זֶבַח רְשָׁעִים
9 תּוֹעֲבַת יְהוָה וּתְפִלַּת יְשָׁרִים רְצוֹנוֹ׃ תּוֹעֲבַת יְהוָה דֶּרֶךְ
י רָשָׁע וּמְרַדֵּף צְדָקָה יֶאֱהָב׃ מוּסָר רָע לְעֹזֵב אֹרַח
11 שׂוֹנֵא תּוֹכַחַת יָמוּת׃ שְׁאוֹל וַאֲבַדּוֹן נֶגֶד יְהוָה אַף כִּי־
12 לִבּוֹת בְּנֵי־אָדָם׃ לֹא־יֶאֱהַב לֵץ הוֹכֵחַ לוֹ אֶל־חֲכָמִים
13 לֹא יֵלֵךְ׃ לֵב שָׂמֵחַ יֵיטִיב פָּנִים וּבְעִצְבַת־לֵב רוּחַ
ופי ק 14 נְכֵאָה׃ לֵב נָבוֹן יְבַקֶּשׁ־דָּעַת וּפִי כְסִילִים יִרְעֶה
טו אִוֶּלֶת׃ כָּל־יְמֵי עָנִי רָעִים וְטוֹב־לֵב מִשְׁתֶּה תָמִיד׃
16 17 טוֹב־מְעַט בְּיִרְאַת יְהוָה מֵאוֹצָר רָב וּמְהוּמָה בּוֹ׃ טוֹב
אֲרֻחַת יָרָק וְאַהֲבָה־שָׁם מִשּׁוֹר אָבוּס וְשִׂנְאָה־בּוֹ׃
18 19 אִישׁ חֵמָה יְגָרֶה מָדוֹן וְאֶרֶךְ אַפַּיִם יַשְׁקִיט רִיב׃ דֶּרֶךְ
כ עָצֵל כִּמְשֻׂכַת חָדֶק וְאֹרַח יְשָׁרִים סְלֻלָה׃ בֵּן חָכָם
21 יְשַׂמַּח־אָב וּכְסִיל אָדָם בּוֹזֶה אִמּוֹ׃ אִוֶּלֶת שִׂמְחָה
22 לְחֲסַר־לֵב וְאִישׁ תְּבוּנָה יְיַשֶּׁר־לָכֶת׃ הָפֵר מַחְשָׁבוֹת
23 בְּאֵין סוֹד וּבְרֹב יוֹעֲצִים תָּקוּם׃ שִׂמְחָה לְאִישׁ בְּמַעֲנֵה־
24 פִיו וְדָבָר בְּעִתּוֹ מַה־טּוֹב׃ אֹרַח חַיִּים לְמַעְלָה לְמַשְׂכִּיל
כה לְמַעַן סוּר מִשְּׁאוֹל מָטָּה׃ בֵּית גֵּאִים יִסַּח יְהוָה וְיַצֵּב
26 גְּבוּל אַלְמָנָה׃ תּוֹעֲבַת יְהוָה מַחְשְׁבוֹת רָע וְטְהֹרִים

Cap XIV. *Sapientes stulto/que rursus inter se contendit, quid alteri alteris præstent.*

נַפְשׁוֹ וּבֹטֵן רְשָׁעִים תֶּחְסָר׃ חַכְמוֹת נָשִׁים בָּנְתָה בֵיתָהּ וְאִוֶּלֶת בְּיָדֶיהָ תֶּהֱרָסֶנּוּ׃ הוֹלֵךְ בְּיָשְׁרוֹ יְרֵא יְהוָה וְנִלוֹז דְּרָכָיו בּוֹזֵהוּ׃ בְּפִי־אֱוִיל חֹטֶר גַּאֲוָה וְשִׂפְתֵי חֲכָמִים תִּשְׁמוֹרֵם׃ בְּאֵין אֲלָפִים אֵבוּס בָּר וְרַב־תְּבוּאוֹת בְּכֹחַ שׁוֹר׃ עֵד אֲמוּנִים לֹא יְכַזֵּב וְיָפִיחַ הַ כְזָבִים עֵד שָׁקֶר׃ בִּקֵּשׁ־לֵץ חָכְמָה וְאֵין וְדַעַת לִנְבוֹן נָקֶל׃ לֵךְ מִנֶּגֶד לְאִישׁ כְּסִיל וּבַל־יָדַעְתָּ שִׂפְתֵי דָעַת׃ חָכְמַת עָרוּם הָבִין דַּרְכּוֹ וְאִוֶּלֶת כְּסִילִים מִרְמָה׃ אֱוִלִים יְלִיץ אָשָׁם וּבֵין יְשָׁרִים רָצוֹן׃ לֵב ה׳ דגושה יוֹדֵעַ מָרַת נַפְשׁוֹ וּבְשִׂמְחָתוֹ לֹא־יִתְעָרַב זָר׃ בֵּית רְשָׁעִים יִשַּׁמֵּד וְאֹהֶל יְשָׁרִים יִפְרָח׃ יֵשׁ דֶּרֶךְ יָשָׁר לִפְנֵי־אִישׁ וְאַחֲרִיתָהּ דַּרְכֵי־מָוֶת׃ גַּם־בִּשְׂחוֹק יִכְאַב־לֵב וְאַחֲרִיתָהּ שִׂמְחָה תוּגָה׃ מִדְּרָכָיו יִשְׂבַּע סוֹג לֵב וּמֵעָלָיו אִישׁ טוֹב׃ פֹּתִי יַאֲמִין לְכָל־דָּבָר וְעָרוּם יָבִין לְאַשְׁרוֹ׃ חָכָם יָרֵא וְסָר מֵרָע וְכֶסֶל מִתְעַבֵּר וּבוֹטֵחַ׃ קְצַר־אַפַּיִם יַעֲשֶׂה אִוֶּלֶת וְאִישׁ מְזִמּוֹת יִשָּׂנֵא׃ נָחֲלוּ פְתָאִים אִוֶּלֶת וַעֲרוּמִים יַכְתִּירוּ דָעַת׃ שָׁחוּ רָעִים לִפְנֵי טוֹבִים וּרְשָׁעִים עַל־שַׁעֲרֵי צַדִּיק׃ גַּם־לְרֵעֵהוּ יִשָּׂנֵא רָשׁ וְאֹהֲבֵי עשירים קרי עָשִׁיר רַבִּים׃ בָּז לְרֵעֵהוּ חוֹטֵא וּמְחוֹנֵן עֲנִיִּים אַשְׁרָיו׃ הֲלוֹא יִתְעוּ חֹרְשֵׁי רָע וְחֶסֶד וֶאֱמֶת חֹרְשֵׁי טוֹב׃ בְּכָל־עֶצֶב יִהְיֶה מוֹתָר וּדְבַר שְׂפָתַיִם אַךְ לְמַחְסוֹר׃ עֲטֶרֶת חֲכָמִים עָשְׁרָם אִוֶּלֶת כְּסִילִים אִוֶּלֶת׃ מַצִּיל נְפָשׁוֹת עֵד אֱמֶת וְיָפִיחַ כְּזָבִים מִרְמָה׃ כה בְּיִרְאַת יְהוָה מִבְטַח־עֹז וְלִבָּנָיו יִהְיֶה מַחְסֶה׃ יִרְאַת יְהוָה מְקוֹר חַיִּים לָסוּר מִמּוֹקְשֵׁי מָוֶת׃ בְּרֹב־עָם הַדְרַת־מֶלֶךְ וּבְאֶפֶס לְאֹם מְחִתַּת רָזוֹן׃ אֶרֶךְ אַפַּיִם רַב־תְּבוּנָה וְקִצַּר־רוּחַ מֵרִים אִוֶּלֶת׃ חַיֵּי בְשָׂרִים לֵב ל

מרפא

23 שֹׁפְתֵי־שֶׁקֶר וְעֹשֵׂי אֱמוּנָה רְצוֹנוֹ׃ אָדָם עָרוּם כְּסֵה־
24 דֵעַת וְלֵב כְּסִילִים יִקְרָא אִוֶּלֶת׃ יַד־חָרוּצִים תִּמְשֹׁל
כה וּרְמִיָּה תִּהְיֶה לָמַס׃ דְּאָגָה בְלֶב־אִישׁ יַשְׁחֶנָּה וְדָבָר
26 טוֹב יְשַׂמְּחֶנָּה׃ יָתֵר מֵרֵעֵהוּ צַדִּיק וְדֶרֶךְ רְשָׁעִים תַּתְעֵם׃
27 28 לֹא־יַחֲרֹךְ רְמִיָּה צֵידוֹ וְהוֹן־אָדָם יָקָר חָרוּץ׃ בְּאֹרַח־
הה׳ רפה צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ נְתִיבָהּ אַל־מָוֶת׃

Cap. XIII. *Gnomæ, diversæque breves sententiæ.*

א יג בֵּן חָכָם מוּסַר אָב וְלֵץ לֹא־שָׁמַע גְּעָרָה׃
2 3 מִפְּרִי פִי־אִישׁ יֹאכַל טוֹב וְנֶפֶשׁ בֹּגְדִים חָמָס׃ נֹצֵר פִּיו
4 שֹׁמֵר נַפְשׁוֹ פֹּשֵׂק שְׂפָתָיו מְחִתָּה־לוֹ׃ מִתְאַוָּה וְאֵין
ה נַפְשׁוֹ עָצֵל וְנֶפֶשׁ חָרוּצִים תְּדֻשָּׁן׃ דְּבַר־שֶׁקֶר יִשְׂנָא
6 צַדִּיק וְרָשָׁע יַבְאִישׁ וְיַחְפִּיר׃ צְדָקָה תִּצַּר תָּם־דָּרֶךְ
7 וְרִשְׁעָה תְּסַלֵּף חַטָּאת׃ יֵשׁ מִתְעַשֵּׁר וְאֵין כֹּל מִתְרוֹשֵׁשׁ
8 וְהוֹן רָב׃ כֹּפֶר נֶפֶשׁ־אִישׁ עָשְׁרוֹ וְרָשׁ לֹא־שָׁמַע
9 גְּעָרָה׃ אוֹר־צַדִּיקִים יִשְׂמָח וְנֵר רְשָׁעִים יִדְעָךְ׃ רַק־
11 בְּזָדוֹן יִתֵּן מַצָּה וְאֹת־נוֹעָצִים חָכְמָה׃ הוֹן מֵהֶבֶל יִמְעָט
12 וְקֹבֵץ עַל־יָד יַרְבֶּה׃ תּוֹחֶלֶת מְמֻשָּׁכָה מַחֲלָה לֵב וְעֵץ
13 חַיִּים תַּאֲוָה בָּאָה׃ בָּז לִדָּבָר יֵחָבֵל לוֹ וְיָרֵא מִצְוָה
14 הוּא יְשֻׁלָּם׃ תּוֹרַת חָכָם מְקוֹר חַיִּים לָסוּר מִמֹּקְשֵׁי
טו מָוֶת׃ שֵׂכֶל־טוֹב יִתֶּן־חֵן וְדֶרֶךְ בֹּגְדִים אֵיתָן׃
16 17 כָּל־עָרוּם יַעֲשֶׂה בְּדַעַת וּכְסִיל יִפְרֹשׂ אִוֶּלֶת׃ מַלְאָךְ
18 רָשָׁע יִפֹּל בְּרָע וְצִיר אֱמוּנִים מַרְפֵּא׃ רֵישׁ וְקָלוֹן
19 פּוֹרֵעַ מוּסָר וְשֹׁמֵר תּוֹכַחַת יְכֻבָּד׃ תַּאֲוָה נִהְיָה תַעֲרֹב
כ לְנֶפֶשׁ וְתוֹעֲבַת כְּסִילִים סוּר מֵרָע׃ הֹלֵךְ אֶת־ הולך קמ״ו
21 חֲכָמִים וְחָכָם וְרֹעֶה כְסִילִים יֵרוֹעַ׃ חַטָּאִים חכם קמ״ו
22 תְּרַדֵּף רָעָה וְאֶת־צַדִּיקִים יְשֻׁלַּם־טוֹב׃ טוֹב יַנְחִיל
23 בְּנֵי־בָנִים וְצָפוּן לַצַּדִּיק חֵיל חוֹטֵא׃ רַב־אֹכֶל
24 נִיר רָאשִׁים וְיֵשׁ נִסְפֶּה בְלֹא מִשְׁפָּט׃ חוֹשֵׂךְ שִׁבְטוֹ
כה שׂוֹנֵא בְנוֹ וְאֹהֲבוֹ שִׁחֲרוֹ מוּסָר׃ צַדִּיק אֹכֵל לְשֹׂבַע

נִמְלָט׃ נֶזֶם זָהָב בְּאַף חֲזִיר אִשָּׁה יָפָה וְסָרַת טָעַם׃ 22
תַּאֲוַת צַדִּיקִים אַךְ־טוֹב תִּקְוַת רְשָׁעִים עֶבְרָה׃ 23 24 יֶשׁ
מְפַזֵּר וְנוֹסָף עוֹד וְחוֹשֵׂךְ מִישָׁר אַךְ־לְמַחְסוֹר׃ נֶפֶשׁ־כֹּה
בְּרָכָה תְרֻשָּׁן וּמַרְוֶה גַּם־הוּא יוֹרֶא׃ מַנַּע בָּר 26
יְקַכֻּהוּ לְאוֹם וּבְרָכָה לְרֹאשׁ מַשְׁבִּיר׃ שֹׁחֵר טוֹב 27
יְבַקֶּשׁ רָצוֹן וְדֹרֵשׁ רָעָה תְּבוֹאֶנּוּ׃ בּוֹטֵחַ בְּעָשְׁרוֹ 28
הוּא יִפֹּל וּכְעָלֶה צַדִּיקִים יִפְרָחוּ׃ עֹכֵר בֵּיתוֹ 29
יִנְחַל־רוּחַ וְעֶבֶד אֱוִיל לַחֲכַם־לֵב׃ פְּרִי צַדִּיק עֵץ חַיִּים ל
וְלֹקֵחַ נְפָשׁוֹת חָכָם׃ הֵן צַדִּיק בָּאָרֶץ יְשֻׁלָּם אַף 31

Cap. XII. *Fructus utriusque atque effectus.*

כְּיִרְשָׁע וְחוֹטֵא׃ אֹהֵב מוּסָר אֹהֵב דָּעַת וְשׂוֹנֵא בְהֵמוֹת יב א
תּוֹכַחַת בָּעַר׃ טוֹב יָפִיק רָצוֹן מֵיְהוָה וְאִישׁ מְזִמּוֹת 2
יַרְשִׁיעַ׃ לֹא־יִכּוֹן אָדָם בְּרֶשַׁע וְשֹׁרֶשׁ צַדִּיקִים בַּל־יִמּוֹט 3
אֵשֶׁת חַיִל עֲטֶרֶת בַּעְלָהּ וּכְרָקָב בְּעַצְמוֹתָיו מְבִישָׁה 4
מַחְשְׁבוֹת צַדִּיקִים מִשְׁפָּט תַּחְבֻּלוֹת רְשָׁעִים מִרְמָה׃ ה
דִּבְרֵי רְשָׁעִים אָרְבּ־דָּם וּפִי יְשָׁרִים יַצִּילֵם׃ הָפוֹךְ רְשָׁעִים 6 7
וְאֵינָם וּבֵית צַדִּיקִים יַעֲמֹד׃ לְפִי שִׂכְלוֹ יְהֻלַּל־אִישׁ 8
וְנַעֲוַת־לֵבָב יִהְיֶה לָבוּז׃ טוֹב נִקְלֶה וְעֶבֶד לוֹ מִמְּתַכַּבֵּד 9
וְחֹסֵר לָחֶם׃ יוֹדֵעַ צַדִּיק נֶפֶשׁ בְּהֵמָתוֹ וְרַחֲמֵי רְשָׁעִים י
אַכְזָרִי׃ עֹבֵד אַדְמָתוֹ יִשְׂבַּע־לָחֶם וּמְרַדֵּף רֵיקִים חֲסַר־ יא
לֵב׃ חֶמֶד רָשָׁע מְצוֹד רָעִים וְשֹׁרֶשׁ צַדִּיקִים יִתֵּן׃ בְּפֶשַׁע 12 13
שִׂפְתַיִם מוֹקֵשׁ רָע וַיֵּצֵא מִצָּרָה צַדִּיק׃ מִפְּרִי פִי־אִישׁ 14
יִשְׂבַּע־טוֹב וּגְמוּל יְדֵי־אָדָם יָשׁוּב לוֹ׃ דֶּרֶךְ אֱוִיל יָשָׁר טו ישיב קרי
בְּעֵינָיו וְשֹׁמֵעַ לְעֵצָה חָכָם׃ אֱוִיל בַּיּוֹם יִוָּדַע כַּעְסּוֹ וְכֹסֶה 16
קָלוֹן עָרוּם׃ יָפִיחַ אֱמוּנָה יַגִּיד צֶדֶק וְעֵד שֶׁקָּרִים מִרְמָה׃ 17
יֵשׁ בּוֹטֶה כְּמַדְקְרוֹת חָרֶב וּלְשׁוֹן חֲכָמִים מַרְפֵּא׃ 18
שִׂפַת־אֱמֶת תִּכּוֹן לָעַד וְעַד־אַרְגִּיעָה לְשׁוֹן שָׁקֶר׃ 19
מִרְמָה בְּלֵב חֹרְשֵׁי־רָעָה וְיוֹעֲצֵי שָׁלוֹם שִׂמְחָה׃ לֹא־כ 21
יְאֻנֶּה לַצַּדִּיק כָּל־אָוֶן וּרְשָׁעִים מָלְאוּ רָע׃ תּוֹעֲבַת יְהוָה 22

שִׂפְתֵי

23 כְּסִפְלוּת עֲצֶב עִמּוֹ׃ כִּשְׂחוֹק לִכְסִיל עֲשׂוֹת זִמָּה׃
24 וְחָכְמָה לְאִישׁ תְּבוּנָה׃ מְגוֹרַת רָשָׁע הִיא
כה תְּבוֹאֶנּוּ וְתַאֲוַת צַדִּיקִים יִתֵּן׃ כְּעָבוֹר סוּפָה וְאֵין
26 רָשָׁע וְצַדִּיק יְסוֹד עוֹלָם׃ כַּחֹמֶץ ׀ לַשִּׁנַּיִם וְכָעָשָׁן
27 לָעֵינַיִם כֵּן הָעָצֵל לְשֹׁלְחָיו׃ יִרְאַת יְהוָה תּוֹסִיף
28 יָמִים וּשְׁנוֹת רְשָׁעִים תִּקְצֹרְנָה׃ תּוֹחֶלֶת צַדִּיקִים
29 שִׂמְחָה וְתִקְוַת רְשָׁעִים תֹּאבֵד׃ מָעוֹז לְתֹם דֶּרֶךְ
ל יְהוָה וּמְחִתָּה לְפֹעֲלֵי אָוֶן׃ צַדִּיק לְעוֹלָם בַּל־
31 יִמּוֹט וּרְשָׁעִים לֹא יִשְׁכְּנוּ־אָרֶץ׃ פִּי־צַדִּיק יָנוּב חָכְמָה
32 וּלְשׁוֹן תַּהְפֻּכוֹת תִּכָּרֵת׃ שִׂפְתֵי צַדִּיק יֵדְעוּן רָצוֹן וּפִי

Cap. XI. *Utriusque commoda atque incommoda.*

יא רְשָׁעִים תַּהְפֻּכוֹת׃ מֹאזְנֵי מִרְמָה תּוֹעֲבַת יְהוָה
2 וְאֶבֶן שְׁלֵמָה רְצוֹנוֹ׃ בָּא זָדוֹן וַיָּבֹא קָלוֹן וְאֶת־צְנוּעִים
ישרים ג׳ פ 3 חָכְמָה׃ תֹּם יְשָׁרִים תַּנְחֵם וְסֶלֶף בּוֹגְדִים וְשָׁדֵם׃
ה 4 לֹא־יוֹעִיל הוֹן בְּיוֹם עֶבְרָה וְצְדָקָה תַּצִּיל מִמָּוֶת׃ צְדָקַת
6 תָּמִים תְּיַשֵּׁר דַּרְכּוֹ וּבְרִשְׁעָתוֹ יִפֹּל רָשָׁע׃ צִדְקַת יְשָׁרִים
7 תַּצִּילֵם וּבְהַוַּת בֹּגְדִים יִלָּכֵדוּ׃ בְּמוֹת אָדָם רָשָׁע תֹּאבַד
8 תִּקְוָה וְתוֹחֶלֶת אוֹנִים אָבָדָה׃ צַדִּיק מִצָּרָה נֶחֱלָץ וַיָּבֹא
9 רָשָׁע תַּחְתָּיו׃ בְּפֶה חָנֵף יַשְׁחִת רֵעֵהוּ וּבְרַעַת צַדִּיקִים
יֵחָלֵצוּ׃ 10 בְּטוּב צַדִּיקִים תַּעֲלֹץ קִרְיָה וּבַאֲבֹד רְשָׁעִים
11 רִנָּה׃ בִּבְרָכַת יְשָׁרִים תָּרוּם קָרֶת וּבְפִי רְשָׁעִים תֵּהָרֵס׃
12 13 בַּז לְרֵעֵהוּ חֲסַר־לֵב וְאִישׁ תְּבוּנוֹת יַחֲרִישׁ׃ הוֹלֵךְ רָכִיל
14 מְגַלֶּה־סּוֹד וְנֶאֱמַן־רוּחַ מְכַסֶּה דָבָר׃ בְּאֵין תַּחְבֻּלוֹת יִפֹּל־
טוּעַם וּתְשׁוּעָה בְּרֹב יוֹעֵץ׃ רַע יֵרוֹעַ כִּי־עָרַב זָר וְשׂוֹנֵא
16 תוֹקְעִים בּוֹטֵחַ׃ אֵשֶׁת חֵן תִּתְמֹךְ כָּבוֹד וְעָרִיצִים יִתְמְכוּ־
17 18 עֹשֶׁר׃ גֹּמֵל נַפְשׁוֹ אִישׁ חֶסֶד וְעֹכֵר שְׁאֵרוֹ אַכְזָרִי׃ רָשָׁע
19 עֹשֶׂה פְּעֻלַּת שָׁקֶר וְזֹרֵעַ צְדָקָה שְׂכַר אֱמֶת׃ כֵּן־צְדָקָה
כ לְחַיִּים וּמְרַדֵּף רָעָה לְמוֹתוֹ׃ תּוֹעֲבַת יְהוָה עִקְּשֵׁי־לֵב
21 וְרֹצֵי תְמִימֵי דָרֶךְ׃ יָד לְיָד לֹא־יִנָּקֶה רָע וְזֶרַע צַדִּיקִים
נמלט

וְדַעַת קְדֹשִׁים בִּינָה: 11 כִּי־בִי יִרְבּוּ יָמֶיךָ וְיוֹסִיפוּ לְךָ שְׁנוֹת
חַיִּים: 12 אִם־חָכַמְתָּ חָכַמְתָּ לָךְ וּלְצְתָּ לְבַדֶּךָ תִּשָּׂא: 13 אֵשֶׁת
כְּסִילוֹת הוֹמִיָּה פְּתַיּוּת וּבַל־יָדְעָה־מָּה: 14 וְיָשְׁבָה לְפֶתַח
בֵּיתָהּ עַל־כִּסֵּא מְרֹמֵי קָרֶת: 15 לִקְרֹא לְעֹבְרֵי־דָרֶךְ טוֹ
הַמְיַשְּׁרִים אׇרְחוֹתָם: 16 מִי־פֶתִי יָסֹר הֵנָּה וַחֲסַר־לֵב
וְאָמְרָה לּוֹ: 17 מַיִם גְּנוּבִים יִמְתָּקוּ וְלֶחֶם סְתָרִים יִנְעָם
וְלֹא יָדַע כִּי־רְפָאִים שָׁם בְּעֻמְקֵי שְׁאוֹל קְרֻאֶיהָ: 18

Cap. X. *Sapientiæ atque stultitiæ characteres.*

מִשְׁלֵי שְׁלֹמֹה בֵּן חָכָם יְשַׂמַּח־אָב וּבֶן כְּסִיל תּוּגַת אִמּוֹ: 1 א
לֹא־יוֹעִילוּ אוֹצְרוֹת רֶשַׁע וּצְדָקָה תַּצִּיל מִמָּוֶת: 2
לֹא־יַרְעִיב יְהוָה נֶפֶשׁ צַדִּיק וְהוֹת רְשָׁעִים יֶהְדֹּף: 3
רָאשׁ עָשָׂה כַף־רְמִיָּה וְיַד חָרוּצִים תַּעֲשִׁיר: 4
אֹגֵר בַּקַּיִץ בֵּן מַשְׂכִּיל נִרְדָּם בַּקָּצִיר בֵּן הָ
מֵבִישׁ: 5
בְּרָכוֹת לְרֹאשׁ צַדִּיק וּפִי רְשָׁעִים יְכַסֶּה 6
חָמָס: 7
זֵכֶר צַדִּיק לִבְרָכָה וְשֵׁם רְשָׁעִים יִרְקָב
חֲכַם־לֵב יִקַּח מִצְוֹת וֶאֱוִיל שִׂפְתַיִם יִלָּבֵט: 8 9
הוֹלֵךְ בְּתֹם יֵלֵךְ בָּטֶחַ וּמְעַקֵּשׁ דְּרָכָיו יִוָּדֵעַ: 9
קֹרֵץ עַיִן יִתֵּן עַצֶּבֶת וֶאֱוִיל שִׂפְתַיִם יִלָּבֵט: 10
מְקוֹר חַיִּים פִּי צַדִּיק וּפִי רְשָׁעִים יְכַסֶּה חָמָס: 11
שִׂנְאָה תְּעוֹרֵר מְדָנִים וְעַל כׇּל־פְּשָׁעִים תְּכַסֶּה אַהֲבָה: 12
בְּשִׂפְתֵי נָבוֹן תִּמָּצֵא חָכְמָה וְשֵׁבֶט לְגֵו חֲסַר־לֵב: 13
חֲכָמִים יִצְפְּנוּ דָעַת וּפִי אֱוִיל מְחִתָּה קְרֹבָה: 14
הוֹן עָשִׁיר קִרְיַת עֻזּוֹ מְחִתַּת דַּלִּים רִישָׁם: 15 טו
פְּעֻלַּת־צַדִּיק לְחַיִּים תְּבוּאַת רָשָׁע לְחַטָּאת: 16
אׇרַח לְחַיִּים שׁוֹמֵר מוּסָר וְעֹזֵב תּוֹכַחַת מַתְעֶה: 17
מְכַסֶּה שִׂנְאָה שִׂפְתֵי־שֶׁקֶר וּמוֹצִיא דִבָּה הוּא כְסִיל: 18
בְּרֹב דְּבָרִים לֹא יֶחְדַּל־פֶּשַׁע וְחוֹשֵׂךְ שְׂפָתָיו מַשְׂכִּיל: 19
כֶּסֶף נִבְחָר לְשׁוֹן צַדִּיק לֵב כ
רְשָׁעִים כִּמְעָט: 20
שִׂפְתֵי צַדִּיק יִרְעוּ רַבִּים וֱאִוִלִים בַּחֲסַר־לֵב יָמוּתוּ: 21
בִּרְכַּת יְהוָה הִיא תַעֲשִׁיר וְלֹא 22

יסף

14 תַּהְפֻּכוֹת שְׁנָאתִי: לִי־עֵצָה וְתוּשִׁיָּה אֲנִי בִינָה לִי גְבוּרָה:
16 טו בִּי מְלָכִים יִמְלֹכוּ וְרוֹזְנִים יְחוֹקְקוּ צֶדֶק: בִּי שָׂרִים יִשָּׂרוּ
17 וְנְדִיבִים כָּל־שֹׁפְטֵי אָרֶץ: אֲנִי אֲהֵבַיּה אֶהֱב וּמְשַׁחֲרַי אהבי קרי
18 19 יִמְצָאֻנְנִי: עֹשֶׁר וְכָבוֹד אִתִּי הוֹן עָתֵק וּצְדָקָה: טוֹב פִּרְיִי
כ מֵחָרוּץ וּמִפָּז וּתְבוּאָתִי מִכֶּסֶף נִבְחָר: בְּאֹרַח צְדָקָה
21 אֲהַלֵּךְ בְּתוֹךְ נְתִיבוֹת מִשְׁפָּט: לְהַנְחִיל אֹהֲבַי יֵשׁ
22 וְאֹצְרֹתֵיהֶם אֲמַלֵּא: יְהוָה קָנָנִי רֵאשִׁית דַּרְכּוֹ
23 קֶדֶם מִפְעָלָיו מֵאָז: מֵעוֹלָם נְסַכְתִּי מֵרֹאשׁ מִקַּדְמֵי־אָרֶץ:
כה 24 בְּאֵין־תְּהֹמוֹת חוֹלָלְתִּי בְּאֵין מַעְיָנוֹת נִכְבְּדֵי־מָיִם: בְּטֶרֶם רגש אחר קמץ
26 הָרִים הָטְבָּעוּ לִפְנֵי גְבָעוֹת חוֹלָלְתִּי: עַד־לֹא עָשָׂה אֶרֶץ
27 וְחוּצוֹת וְרֹאשׁ עַפְרוֹת תֵּבֵל: בַּהֲכִינוֹ שָׁמַיִם שָׁם אָנִי
28 בְּחָקּוֹ חוּג עַל־פְּנֵי תְהוֹם: בְּאַמְצוֹ שְׁחָקִים מִמָּעַל בַּעֲוֹז
29 עִינוֹת תְּהוֹם: בְּשׂוּמוֹ לַיָּם ׀ חֻקּוֹ וּמַיִם לֹא יַעַבְרוּ־פִיו
לְבִחוּקוֹ מוֹסְדֵי אָרֶץ: וְאָהְיֶה אֶצְלוֹ אָמוֹן וָאֶהְיֶה שַׁעֲשׁוּעִים
31 יוֹם ׀ יוֹם מְשַׂחֶקֶת לְפָנָיו בְּכָל־עֵת: מְשַׂחֶקֶת בְּתֵבֵל אַרְצוֹ
32 וְשַׁעֲשֻׁעַי אֶת־בְּנֵי אָדָם: וְעַתָּה בָנִים שִׁמְעוּ־לִי
33 וְאַשְׁרֵי דְרָכַי יִשְׁמֹרוּ: שִׁמְעוּ מוּסָר וַחֲכָמוּ וְאַל־תִּפְרָעוּ:
34 אַשְׁרֵי אָדָם שֹׁמֵעַ לִי לִשְׁקֹד עַל־דַּלְתֹתַי יוֹם ׀ לְיוֹם לִשְׁמֹר
יחי 35 לְמְזוּזוֹת פְּתָחָי: כִּי מֹצָאַי מָצְאוּ חַיִּים וַיָּפֶק רָצוֹן מֵיְהוָה:
36 וְחֹטְאִי חֹמֵס נַפְשׁוֹ כָּל־מְשַׂנְאַי אָהֲבוּ מָוֶת:

Cap. IX. *Ad templa & adyta Sapientiæ invitantur omnes: Stultitia autem habitu meretricis depingitur.*

א ט חָכְמוֹת בָּנְתָה בֵיתָהּ חָצְבָה עַמּוּדֶיהָ שִׁבְעָה:
3 2 טָבְחָה טִבְחָהּ מָסְכָּה יֵינָהּ אַף עָרְכָה שֻׁלְחָנָהּ: שָׁלְחָה
4 נַעֲרֹתֶיהָ תִּקְרָא עַל־גַּפֵּי מְרֹמֵי קָרֶת: מִי־פֶתִי יָסֻר הֵנָּה
ה חֲסַר־לֵב אָמְרָה לּוֹ: לְכוּ לַחֲמוּ בְלַחְמִי וּשְׁתוּ בְיַיִן
7 6 מָסָכְתִּי: עִזְבוּ פְתָאִים וְחִיוּ וְאִשְׁרוּ בְּדֶרֶךְ בִּינָה: יֹסֵר
8 לֵץ לֹקֵחַ לוֹ קָלוֹן וּמוֹכִיחַ לְרָשָׁע מוּמוֹ: אַל־תּוֹכַח לֵץ
פֶּן־יִשְׂנָאֶךָּ הוֹכַח לְחָכָם וְיֶאֱהָבֶךָּ: תֵּן לְחָכָם וְיֶחְכַּם עוֹד
יהוֹדַע לְצַדִּיק וְיוֹסֶף לֶקַח: תְּחִלַּת חָכְמָה יִרְאַת יְהוָה
ודעת

9 בְּנֶשֶׁף־בְּעֶרֶב־יוֹם בְּאִישׁוֹן לַיְלָה וַאֲפֵלָה׃ *ejusque illecebras ac blanditias exponit.*
10 וְהִנֵּה אִשָּׁה לִקְרָאתוֹ שִׁית זוֹנָה וּנְצָרַת לֵב׃
11 וסֹרֶרֶת בְּבֵיתָהּ לֹא־יִשְׁכְּנוּ רַגְלֶיהָ׃ פַּעַם׀ בַּחוּץ פַּעַם
12 בְּרְחֹבֹת וְאֵצֶל כָּל־פִּנָּה תֶּאֱרֹב׃ וְהֶחֱזִיקָה בּוֹ וְנָשְׁקָה
13 לוֹ הֵעֵזָה פָּנֶיהָ וַתֹּאמַר לוֹ׃ זִבְחֵי שְׁלָמִים עָלַי הַיּוֹם
14 שִׁלַּמְתִּי נְדָרָי׃ עַל־כֵּן יָצָאתִי לִקְרָאתֶךָ לְשַׁחֵר פָּנֶיךָ טו
16 וָאֶמְצָאֶךָּ׃ מָרְבַּדִּים רָבַדְתִּי עַרְשִׂי חֲטֻבוֹת אֵטוּן מִצְרָיִם׃
17 18 נָפַתִּי מִשְׁכָּבִי מֹר אֲהָלִים וְקִנָּמוֹן׃ לְכָה נִרְוֶה דֹדִים עַד־
19 הַבֹּקֶר נִתְעַלְּסָה בְּאֲהָבִים׃ כִּי אֵין הָאִישׁ בְּבֵיתוֹ הָלַךְ
20 בְּדֶרֶךְ מֵרָחוֹק׃ צְרוֹר הַכֶּסֶף לָקַח בְּיָדוֹ לְיוֹם הַכֶּסֶא יָבֹא כא
21 בֵּיתוֹ׃ הִטַּתּוּ בְרֹב לִקְחָהּ בְּחֵלֶק שְׂפָתֶיהָ תַּדְחֶנּוּ׃
22 הֹלֵךְ אַחֲרֶיהָ פִּתְאֹם כְּשׁוֹר אֶל־טֶבַח יָבֹא וּכְעֶכֶס
23 אֶל־מוּסַר אִוִּיל׃ עַד יְפַלַּח חֵץ כְּבֵדוֹ כְּמַהֵר צִפּוֹר אֶל־
24 פָּח וְלֹא יָדַע כִּי־בְנַפְשׁוֹ הוּא׃ וְעַתָּה בָּנִים שִׁמְעוּ־
25 לִי וְהַקְשִׁיבוּ לְאִמְרֵי־פִי׃ אַל־יִשְׁטְ אֶל־דְּרָכֶיהָ לִבֶּךָ אַל־כה
26 תֵּתַע בִּנְתִיבֹתֶיהָ׃ כִּי־רַבִּים חֲלָלִים הִפִּילָה וַעֲצוּמִים
27 כָּל־הֲרוּגֶיהָ׃ דַּרְכֵי שְׁאוֹל בֵּיתָהּ יוֹרְדוֹת אֶל־חַדְרֵי־מָוֶת׃

Cap. VIII.

2 ח הֲלֹא חָכְמָה תִקְרָא וּתְבוּנָה תִּתֵּן קוֹלָהּ׃ בְּרֹאשׁ *Hic ipsa Sapientia introducitur, seque aeternam Dei prolem fatetur, atque ante ipsa mundi incunabula seſe extitiſſe docet; denique ad caſtos ſui amplexus universos invitat.*
3 מְרֹמִים עַל־דָּרֶךְ בֵּית נְתִיבוֹת נָצָבָה׃ לְיַד שְׁעָרִים לִפְי
4 קָרֶת מְבוֹא פְתָחִים תָּרֹנָּה׃ אֲלֵיכֶם אֲנָשִׁים אֶקְרָא וְקוֹלִי
5 אֶל־בְּנֵי אָדָם׃ הָבִינוּ פְתָאיִם עָרְמָה וּכְסִילִים הָבִינוּ ה
6 לֵב׃ שִׁמְעוּ־כִי נְגִידִים אַדַּבֵּר וּמִפְתַח שְׂפָתַי מֵישָׁרִים׃
7 8 כִּי־אֱמֶת יֶהְגֶּה חִכִּי וְתוֹעֲבַת שְׂפָתַי רֶשַׁע׃ בְּצֶדֶק כָּל־
9 אִמְרֵי־פִי אֵין בָּהֶם נִפְתָּל וְעִקֵּשׁ׃ כֻּלָּם נְכֹחִים לַמֵּבִין
10 וְיְשָׁרִים לְמֹצְאֵי דָעַת׃ קְחוּ־מוּסָרִי וְאַל־כֶּסֶף וְדַעַת י
11 מֵחָרוּץ נִבְחָר׃ כִּי־טוֹבָה חָכְמָה מִפְּנִינִים וְכָל־חֲפָצִים
12 לֹא יִשְׁוּוּ־בָהּ׃ אֲנִי חָכְמָה שָׁכַנְתִּי עָרְמָה וְדַעַת מְזִמּוֹת
13 אֶמְצָא׃ יִרְאַת יְהוָה שְׂנֹאַת רַע גֵּאָה וָגָאוֹן וְדֶרֶךְ רָע וּפִי

טו 14 תַּהְפֻּכוֹת׃ בִּלְבּוֹ חֹרֵשׁ רָע בְּכָל־עֵת מְדָנִים יְשַׁלֵּחַ׃ עַל־ מרינים קרי
16 כֵּן פִּתְאֹם יָבוֹא אֵידוֹ פֶּתַע יִשָּׁבֵר וְאֵין מַרְפֵּא׃ שֵׁשׁ הָנָּה
17 שָׂנֵא יְהוָה וְשֶׁבַע תּוֹעֲבוֹת נַפְשׁוֹ׃ עֵינַיִם רָמוֹת לָשׁוֹן יחיר׳
18 שֹׁקֵר וְיָדַיִם שֹׁפְכוֹת דָּם־נָקִי׃ לֵב חֹרֵשׁ מַחְשְׁבוֹת אָוֶן
19 רַגְלַיִם מְמַהֲרוֹת לָרוּץ לָרָעָה׃ יָפִיחַ כְּזָבִים עֵד שֶׁקֶר
כ וּמְשַׁלֵּחַ מְרִיבִים בֵּין אַחִים׃ נְצֹר בְּנִי מִצְוַת
21 אָבִיךָ וְאַל־תִּטֹּשׁ תּוֹרַת אִמֶּךָ׃ קָשְׁרֵם עַל־לִבְּךָ תָּמִיד
22 עָנְדֵם עַל־גַּרְגְּרֹתֶיךָ׃ בְּהִתְהַלֶּכְךָ תַּנְחֶה אֹתָךְ בְּשָׁכְבְּךָ
23 תִּשְׁמֹר עָלֶיךָ וַהֲקִיצוֹתָ הִיא תְשִׂיחָךְ׃ כִּי־נֵר מִצְוָה וְתוֹרָה
24 אוֹר וְדֶרֶךְ חַיִּים תּוֹכְחוֹת מוּסָר׃ לִשְׁמָרְךָ מֵאֵשֶׁת רָע
כה מֵחֲלֶקֶת לְשׁוֹן נָכְרִיָּה׃ אַל־תַּחְמֹד יָפְיָהּ בִּלְבָבֶךָ וְאַל־
26 תִּקָּחֲךָ בְּעַפְעַפֶּיהָ׃ כִּי בְעַד־אִשָּׁה זוֹנָה עַד־כִּכַּר־לָחֶם קמץ בלא אם׳ף
27 וְאֵשֶׁת אִישׁ נֶפֶשׁ יְקָרָה תָּצוּד׃ הֲיַחְתֶּה אִישׁ־אֵשׁ בְּחֵיקוֹ
28 וּבְגָדָיו לֹא תִשָּׂרַפְנָה׃ אִם־יְהַלֶּךְ אִישׁ עַל־הַגֶּחָלִים
29 וְרַגְלָיו לֹא תִכָּוֶינָה׃ כֵּן הַבָּא אֶל־אֵשֶׁת רֵעֵהוּ לֹא יִנָּקֶה
ל כָּל־הַנֹּגֵעַ בָּהּ׃ לֹא־יָבוּזוּ לַגַּנָּב כִּי יִגְנֹב לְמַלֵּא נַפְשׁוֹ
31 כִּי יִרְעָב׃ וְנִמְצָא יְשַׁלֵּם שִׁבְעָתַיִם אֶת־כָּל־הוֹן בֵּיתוֹ
32 יִתֵּן׃ נֹאֵף אִשָּׁה חֲסַר־לֵב מַשְׁחִית נַפְשׁוֹ הוּא יַעֲשֶׂנָּה׃
34 33 נֶגַע וְקָלוֹן יִמְצָא וְחָרְפָּתוֹ לֹא תִמָּחֶה׃ כִּי־קִנְאָה
לה חֲמַת־גָּבֶר וְלֹא יַחְמֹל בְּיוֹם נָקָם׃ לֹא־יִשָּׂא פְּנֵי כָל־
א ן כֹּפֶר וְלֹא־יֹאבֶה כִּי תַרְבֶּה שֹׁחַד׃ Cap. VII. בְּנִי שְׁמֹר
2 אֲמָרַי וּמִצְוֹתַי תִּצְפֹּן אִתָּךְ׃ שְׁמֹר מִצְוֹתַי וֶחְיֵה וְתוֹרָתִי
3 כְּאִישׁוֹן עֵינֶיךָ׃ קָשְׁרֵם עַל־אֶצְבְּעֹתֶיךָ כָּתְבֵם עַל־לוּחַ
4 לִבֶּךָ׃ אֱמֹר לַחָכְמָה אֲחֹתִי אָתְּ וּמֹדָע לַבִּינָה
ה תִּקְרָא׃ לִשְׁמָרְךָ מֵאִשָּׁה זָרָה מִנָּכְרִיָּה אֲמָרֶיהָ
6 הֶחֱלִיקָה׃ כִּי בְחַלּוֹן בֵּיתִי בְּעַד אֲשְׁנַבִּי נִשְׁקָפְתִּי׃
7 וָאֶרְאֶה בַּפְּתָאיִם אֶבְיָנָה בַּבָּנִים נַעַר חֲסַר־לֵב׃
8 עֹבֵר בַּשּׁוּק אֶצֶל פִּנָּתָהּ וְדֶרֶךְ בֵּיתָהּ יִצְעָד׃

בנשף

Ad veræ Sapientiæ amplexus invitat, & à falsâ perversâque cavere jubet, eamque meretricio ornatu & cultu in scenam producit.

ואחריתה מרה כלענה חדה כחרב פיות׃ דגליה 4 ה
ירדות מות שאול צעדיה יתמכו׃ ארח חיים פן תפלס 6
נעו מעגלתיה לא תדע׃ ועתה בנים שמעו 7
לי ואל תסורו מאמרי פי׃ הרחק מעליה דרכך ואל 8
תקרב אל פתח ביתה׃ פן תתן לאחרים הודך ושנתך 9
לאכזרי׃ פן ישבעו זרים כחך ועצביך בבית נכרי׃ י
ונהמת באחריתך בכלות בשרך ושארך׃ ואמרת איך יא יא
שנאתי מוסר ותוכחת נאץ לבי׃ ולא שמעתי בקול 13
מורי ולמלמדי לא הטיתי אזני׃ כמעט הייתי בכל רע 14
בתוך קהל ועדה׃ שתה מים מבורך ונוזלים מתוך טו
בארך׃ יפוצו מעינתיך חוצה ברחבות פלגי מים׃ יהיו 17 16
לך לבדך ואין לזרים אתך׃ יהי מקורך ברוך ושמח 18
מאשת נעוריך׃ אילת אהבים ויעלת חן דדיה ירוך 19
בכל עת באהבתה תשגה תמיד׃ ולמה תשגה בני כ
בזרה ותחבק חק נכריה׃ כי נכחי עיני יהוה דרכי איש 21
וכל מעגלתיו מפלס׃ עונותיו ילכדנו את הרשע 22
ובחבלי חטאתו יתמך׃ הוא ימות באין מוסר וברב 23
אולתו ישגה׃ בני אם ערבת לרעך תקעת לזר כפיך׃ ו א Cap. VI.
נוקשת באמרי פיך נלכדת באמרי פיך׃ עשה זאת 3 2
אפוא בני והנצל כי באת בכף רעך לך התרפס
ורהב רעיך׃ אל תתן שנה לעיניך ותנומה לעפעפיך׃ 4
הנצל כצבי מיד וכצפור מיד יקוש׃ לך אל ה 6
נמלה עצל ראה דרכיה וחכם׃ אשר אין לה קצין שטר 7
ומשל׃ תכין בקיץ לחמה אגרה בקציר מאכלה׃ עד 8
מתי עצל תשכב מתי תקום משנתך׃ מעט שנות מעט 9
תנומות מעט חבק ידים לשכב׃ ובא כמהלך רישך 11
ומחסרך כאיש מגן׃ אדם בליעל איש און הולך עקשות 12
פה׃ קורץ בעינו מולל ברגלו מרה באצבעתיו׃ 13 בינוקדי

13 ברגליו קרי

His conjugum amoribus.

Monet ne temerè pro alio spondeamus.

Ab ignavia abstineret, exemplo formicæ. Rursus de amore impuro & adultero devitando.

34 בְּבֵית רְשָׁעִים מָאֵרַת יְקֹוָק וּנְוֵה צַדִּיקִים יְבָרֵךְ׃ אִם־לַלֵּצִים הוּא יָלִיץ
לה וְלַעֲנָיִים יִתֵּן־חֵן׃ כָּבוֹד חֲכָמִים יְנַחֲלוּ וְכְסִילִים מֵרִים ולענוים קרי

Cap. IV. De quærendâ eâ, atque omni conatu affectandâ, deque fugiendo malo consortio.

א ד שִׁמְעוּ בָנִים מוּסַר אָבִי וְהַקְשִׁיבוּ
2 לָדַעַת בִּינָה׃ כִּי־לֶקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרָתִי אַל־
3 4 תַּעֲזֹבוּ׃ כִּי־בֵן הָיִיתִי לְאָבִי רַךְ וְיָחִיד לִפְנֵי אִמִּי׃ וַיֹּרֵנִי
ה וַיֹּאמֶר לִיתְמָךְ דְּבָרַי לִבֶּךָ שְׁמֹר מִצְוֹתַי וְחְיֵה׃ קְנֵה
חָכְמָה קְנֵה בִינָה אַל־תִּשְׁכַּח וְאַל־תֵּט מֵאִמְרֵי־פִי׃
6 7 אַל־תַּעַזְבֶהָ וְתִשְׁמְרֶךָ אֶהָבֶהָ וְתִצָּרֶךָ׃ רֵאשִׁית חָכְמָה
8 קְנֵה חָכְמָה וּבְכָל־קִנְיָנְךָ קְנֵה בִינָה׃ סַלְסְלֶהָ וְתָרוֹמְמֶךָּ
9 תְּכַבְּדֶךָּ כִּי תְחַבְּקֶנָּה׃ תִּתֵּן לְרֹאשְׁךָ לִוְיַת־חֵן עֲטֶרֶת
י תְּפָאֶרֶת תְּמַגְּנֶךָּ׃ שְׁמַע בְּנִי וְקַח אִמָרָי וְיִרְבּוּ לְךָ שְׁנוֹת
11 חַיִּים׃ בְּדֶרֶךְ חָכְמָה הוֹרְתִיךָ הִדְרַכְתִּיךָ בְּמַעְגְּלֵי־יֹשֶׁר׃
12 13 בְּלֶכְתְּךָ לֹא־יֵצַר צַעֲדֶךָ וְאִם־תָּרוּץ לֹא תִכָּשֵׁל׃ הַחֲזֵק
14 בַּמּוּסָר אַל־תֶּרֶף נְצָרֶהָ כִּי־הִיא חַיֶּיךָ׃ בְּאָרַח רְשָׁעִים
טו אַל־תָּבֹא וְאַל־תְּאַשֵּׁר בְּדֶרֶךְ רָעִים׃ פְּרָעֵהוּ אַל־תַּעֲבֹר־
16 בּוֹ שְׁטֵה מֵעָלָיו וַעֲבֹר׃ כִּי לֹא־יָשְׁנוּ אִם־לֹא יָרֵעוּ וְנִגְזְלָה
יכשילו קרי 17 שְׁנָתָם אִם־לֹא יַכְשִׁילוּ׃ כִּי לָחְמוּ לֶחֶם רֶשַׁע וְיֵין חֲמָסִים
18 יִשְׁתּוּ׃ וְאֹרַח צַדִּיקִים כְּאוֹר נֹגַהּ הוֹלֵךְ וְאוֹר עַד־נָכוֹן
19 הַיּוֹם׃ דֶּרֶךְ רְשָׁעִים כַּאֲפֵלָה לֹא יָדְעוּ בַּמֶּה יִכָּשֵׁלוּ׃
21 כ בְּנִי לִדְבָרַי הַקְשִׁיבָה לְאִמְרַי הַט אָזְנֶךָ׃ אַל־
22 יַלִּיזוּ מֵעֵינֶיךָ שָׁמְרֵם בְּתוֹךְ לִבֶּךָ׃ כִּי־חַיִּים הֵם לְמֹצְאֵיהֶם
23 וּלְכָל־בְּשָׂרוֹ מַרְפֵּא׃ מִכָּל־מִשְׁמָר נְצֹר לִבֶּךָ כִּי מִמֶּנּוּ
24 תּוֹצְאוֹת חַיִּים׃ הָסֵר מִמְּךָ עִקְשׁוּת פֶּה וּלְזוּת שְׂפָתַיִם
כה הַרְחֵק מִמֶּךָּ׃ עֵינֶיךָ לְנֹכַח יַבִּיטוּ וְעַפְעַפֶּיךָ יַיְשִׁירוּ נֶגְדֶּךָ׃
26 27 פַּלֵּס מַעְגַּל רַגְלֶךָ וְכָל־דְּרָכֶיךָ יִכֹּנוּ׃ אַל־תֵּט יָמִין

Cap. V. De vitandâ scortatione & adulterio: deque sanctâ

ה א וְשָׂמְאוֹל הָסֵר רַגְלֶךָ מֵרָע׃ בְּנִי לְחָכְמָתִי הַקְשִׁיבָה
2 לִתְבוּנָתִי הַט אָזְנֶךָ׃ לִשְׁמֹר מְזִמּוֹת וְדַעַת שְׂפָתֶיךָ
3 יִנְצֹרוּ׃ כִּי נֹפֶת תִּטֹּפְנָה שִׂפְתֵי זָרָה וְחָלָק מִשֶּׁמֶן חִכָּהּ׃
ואחריתה

יוֹסִיפוּ לָךְ׃ חֶסֶד וֶאֱמֶת אַל־יַעַזְבֻךָ קָשְׁרֵם עַל־גַּרְגְּרֹתֶיךָ 3
כָּתְבֵם עַל־לוּחַ לִבֶּךָ׃ וּמְצָא־חֵן וְשֵׂכֶל טוֹב בְּעֵינֵי אֱלֹהִים 4
וְאָדָם׃ בְּטַח אֶל־יְהוָה בְּכָל־לִבֶּךָ וְאֶל־בִּינָתְךָ אַל־ ה
תִּשָּׁעֵן׃ בְּכָל־דְּרָכֶיךָ דָּעֵהוּ וְהוּא יְיַשֵּׁר אֹרְחֹתֶיךָ׃ אַל־ 6 7
תְּהִי חָכָם בְּעֵינֶיךָ יְרָא אֶת־יְהוָה וְסוּר מֵרָע׃ רְפוּאָה 8
תְּהִי לְשָׁרֶךָ וְשִׁקּוּי לְעַצְמוֹתֶיךָ׃ כַּבֵּד אֶת־יְהוָה מֵהוֹנֶךָ 9 הר׳ ברגש
וּמֵרֵאשִׁית כָּל־תְּבוּאָתֶךָ׃ וְיִמָּלְאוּ אֲסָמֶיךָ שָׂבָע׃
וְתִירוֹשׁ יְקָבֶיךָ יִפְרָצוּ׃ מוּסַר יְהוָה בְּנִי אַל תִּמְאָס וְאַל־ 11
תָּקֹץ בְּתוֹכַחְתּוֹ׃ כִּי אֶת אֲשֶׁר־יֶאֱהַב יְהוָה יוֹכִיחַ וּכְאָב 12 פנול בלי מקף
אֶת־בֵּן יִרְצֶה׃ אַשְׁרֵי אָדָם מָצָא חָכְמָה וְאָדָם 13
יָפִיק תְּבוּנָה׃ כִּי טוֹב סַחְרָהּ מִסְּחַר־כֶּסֶף וּמֵחָרוּץ 14
תְּבוּאָתָהּ׃ יְקָרָה הִיא מִפְּנִינִים וְכָל־חֲפָצֶיךָ לֹא יִשְׁווּ־בָהּ׃ 15 מפנינים קרי
אֹרֶךְ יָמִים בִּימִינָהּ בִּשְׂמֹאולָהּ עֹשֶׁר 16
וְכָבוֹד׃ דְּרָכֶיהָ דַרְכֵי־נֹעַם וְכָל־נְתִיבוֹתֶיהָ 17
שָׁלוֹם׃ עֵץ־חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ וְתֹמְכֶיהָ 18
מְאֻשָּׁר׃ יְהוָה בְּחָכְמָה יָסַד אָרֶץ כּוֹנֵן 19
שָׁמַיִם בִּתְבוּנָה׃ בְּדַעְתּוֹ תְּהוֹמוֹת נִבְקָעוּ וּשְׁחָקִים כ
יִרְעָפוּ־טָל׃ בְּנִי אַל־יָלוּזוּ מֵעֵינֶיךָ נְצֹר תּוּשִׁיָּה וּמְזִמָּה׃ 21
וְיִהְיוּ חַיִּים לְנַפְשֶׁךָ וְחֵן לְגַרְגְּרֹתֶיךָ׃ אָז תֵּלֵךְ לָבֶטַח 22 23
דַּרְכֶּךָ וְרַגְלְךָ לֹא תִגּוֹף׃ אִם־תִּשְׁכַּב לֹא תִפְחָד 24
וְשָׁכַבְתָּ וְעָרְבָה שְׁנָתֶךָ׃ אַל־תִּירָא מִפַּחַד פִּתְאֹם כה
וּמִשֹּׁאַת רְשָׁעִים כִּי תָבֹא׃ כִּי־יְהוָה יִהְיֶה בְכִסְלֶךָ וְשָׁמַר 26
רַגְלְךָ מִלָּכֶד׃ אַל־תִּמְנַע־טוֹב מִבְּעָלָיו בִּהְיוֹת לְאֵל 27
יהי׳ יָדְךָ לַעֲשׂוֹת׃ אַל־תֹּאמַר לְרֵעֶיךָ לֵךְ וָשׁוּב וּמָחָר 28
אֶתֵּן וְיֵשׁ אִתָּךְ׃ אַל־תַּחְרֹשׁ עַל־רֵעֲךָ רָעָה וְהוּא יוֹשֵׁב 29
חדיב קרי לָבֶטַח אִתָּךְ׃ אַל־תָּרוֹב עִם־אָדָם חִנָּם אִם־לֹא גָמָלְךָ ל
רָעָה׃ אַל־תְּקַנֵּא בְּאִישׁ חָמָס וְאַל־תִּבְחַר בְּכָל־דְּרָכָיו׃ 31
כִּי תוֹעֲבַת יְהוָה נָלוֹז וְאֶת־יְשָׁרִים סודו׃ מְאֵרַת יְהוָה 33 32

בבית

26 27 גַּם־אֲנִי בְּאֵידְכֶם אֶשְׂחָק אֶלְעַג בְּבֹא פַחְדְּכֶם: בְּבֹא
כְשׁוֹאָה פַּחְדְּכֶם וְאֵידְכֶם כְּסוּפָה יֵאָתֶה בְּבֹא עֲלֵיכֶם יחידו׳
28 צָרָה וְצוּקָה: אָז יִקְרָאֻנְנִי וְלֹא אֶעֱנֶה יְשַׁחֲרֻנְנִי וְלֹא
29 יִמְצָאֻנְנִי: תַּחַת כִּי־שָׂנְאוּ דָעַת וְיִרְאַת יְהוָה לֹא בָחָרוּ:
31 ל לֹא אָבוּ לַעֲצָתִי נָאֲצוּ כָּל־תּוֹכַחְתִּי: וְיֹאכְלוּ מִפְּרִי
32 דַרְכָּם וּמִמֹּעֲצֹתֵיהֶם יִשְׂבָּעוּ: כִּי מְשׁוּבַת פְּתָיִם תַּהַרְגֵם
33 וְשַׁלְוַת כְּסִילִים תְּאַבְּדֵם: וְשֹׁמֵעַ לִי יִשְׁכָּן־בֶּטַח וְשָׁאֲנַן

Cap. II. *Elogium & usus verae sapientiae.*

א ב מִפַּחַד רָעָה: בְּנִי אִם־תִּקַּח אֲמָרַי וּמִצְוֹתַי
2 תִּצְפֹּן אִתָּךְ: לְהַקְשִׁיב לַחָכְמָה אָזְנֶךָ תַּטֶּה לִבֶּךָ:
3 לַתְּבוּנָה: כִּי אִם לַבִּינָה תִקְרָא לַתְּבוּנָה תִּתֵּן קוֹלֶךָ:
ה 4 אִם־תְּבַקְשֶׁנָּה כַּכֶּסֶף וְכַמְּטֻמָנִים תַּחְפְּשֶׂנָּה: אָז תָּבִין
6 יִרְאַת יְהוָה וְדַעַת אֱלֹהִים תִּמְצָא: כִּי־יְהוָה יִתֵּן חָכְמָה
7 מִפִּיו דַּעַת וּתְבוּנָה: וְצָפַן לַיְשָׁרִים תּוּשִׁיָּה מָגֵן לְהֹלְכֵי צפון קרי
9 8 תֹם: לִנְצֹר אָרְחוֹת מִשְׁפָּט וְדֶרֶךְ חֲסִידָו יִשְׁמֹר: אָז חסידיו קרי
י תָּבִין צֶדֶק וּמִשְׁפָּט וּמֵישָׁרִים כָּל־מַעְגַּל טוֹב: כִּי־תָבוֹא
11 חָכְמָה בִלְבָבֶךָ וְדַעַת לְנַפְשְׁךָ יִנְעָם: מְזִמָּה תִּשְׁמֹר עָלֶיךָ
12 תְּבוּנָה תִנְצְרֶכָּה: לְהַצִּילְךָ מִדֶּרֶךְ רָע מֵאִישׁ מְדַבֵּר
13 תַּהְפֻּכוֹת: הָעֹזְבִים אָרְחוֹת יֹשֶׁר לָלֶכֶת בִּדְרָכֵי־חֹשֶׁךְ:
טו 14 הַשְּׂמֵחִים לַעֲשׂוֹת רָע יָגִילוּ בְּתַהְפֻּכוֹת רָע: אֲשֶׁר
16 אָרְחֹתֵיהֶם עִקְּשִׁים וְנִלְוִים בְּמַעְגְּלוֹתָם: לְהַצִּילְךָ
17 מֵאִשָּׁה זָרָה מִנָּכְרִיָּה אִמְרֵיהָ הֶחֱלִיקָה: הָעֹזֶבֶת אַלּוּף
18 נְעוּרֶיהָ וְאֶת־בְּרִית אֱלֹהֶיהָ שָׁכֵחָה: כִּי שָׁחָה אֶל־מָוֶת
19 בֵּיתָהּ וְאֶל־רְפָאִים מַעְגַּלֹתֶיהָ: כָּל־בָּאֶיהָ לֹא יְשׁוּבוּן
כ וְלֹא יַשִּׂיגוּ אָרְחוֹת חַיִּים: לְמַעַן תֵּלֵךְ בְּדֶרֶךְ טוֹבִים
21 וְאָרְחוֹת צַדִּיקִים תִּשְׁמֹר: כִּי־יְשָׁרִים יִשְׁכְּנוּ־אָרֶץ
22 וּתְמִימִים יִוָּתְרוּ בָהּ: וּרְשָׁעִים מֵאֶרֶץ יִכָּרֵתוּ וּבוֹגְדִים

Cap. III. *Diversa sapientia praecepta.*

א ג יִסָּחוּ מִמֶּנָּה: בְּנִי תּוֹרָתִי אַל־תִּשְׁכָּח
2 וּמִצְוֹתַי יִצֹּר לִבֶּךָ: כִּי אֹרֶךְ יָמִים וּשְׁנוֹת חַיִּים וְשָׁלוֹם

LIBER PROVERBIORUM, HEBRAICE משלי

CAPUT I. א

Hortatur Salomo, ut studio sapientiæ vacemus; & quomodo cavenda sint scelerosorum commercia, &c.

1 מִשְׁלֵי שְׁלֹמֹה בֶּן־דָּוִד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל: 2 לָדַעַת חָכְמָה וּמוּסָר לְהָבִין אִמְרֵי בִינָה: 3 לָקַחַת מוּסַר הַשְׂכֵּל צֶדֶק וּמִשְׁפָּט וּמֵישָׁרִים: 4 לָתֵת לִפְתָאיִם עָרְמָה לַנַּעַר דַּעַת וּמְזִמָּה: 5 יִשְׁמַע חָכָם וְיוֹסֶף לֶקַח וְנָבוֹן תַּחְבֻּלוֹת יִקְנֶה: 6 לְהָבִין מָשָׁל וּמְלִיצָה דִּבְרֵי חֲכָמִים וְחִידֹתָם: 7 יִרְאַת יְהוָה רֵאשִׁית דָּעַת חָכְמָה וּמוּסָר אֱוִילִים בָּזוּ: 8 שְׁמַע בְּנִי מוּסַר אָבִיךָ וְאַל־תִּטֹּשׁ תּוֹרַת אִמֶּךָ: 9 כִּי לִוְיַת חֵן הֵם לְרֹאשֶׁךָ וַעֲנָקִים לְגַרְגְּרֹתֶיךָ: 10 בְּנִי אִם־יְפַתּוּךָ חַטָּאִים אַל־תֵּבֶא: 11 אִם־יֹאמְרוּ לְכָה אִתָּנוּ נֶאֶרְבָה לָדָם נִצְפְּנָה לָנָקִי חִנָּם: 12 נִבְלָעֵם כִּשְׁאוֹל חַיִּים וּתְמִימִים כְּיוֹרְדֵי בוֹר: 13 כָּל־הוֹן יָקָר נִמְצָא נְמַלֵּא בָתֵּינוּ שָׁלָל: 14 גּוֹרָלְךָ תַּפִּיל בְּתוֹכֵנוּ כִּיס אֶחָד יִהְיֶה לְכֻלָּנוּ: 15 בְּנִי אַל־תֵּלֶךְ בְּדֶרֶךְ אִתָּם מְנַע רַגְלְךָ מִנְּתִיבָתָם: 16 כִּי רַגְלֵיהֶם לָרָע יְרוּצוּ וּמְמַהֲרוּ לִשְׁפֹּךְ־דָּם: 17 כִּי־חִנָּם מְזֹרָה הָרֶשֶׁת בְּעֵינֵי כָּל־בַּעַל כָּנָף: 18 וְהֵם לְדָמָם יֶאֱרֹבוּ יִצְפְּנוּ לְנַפְשֹׁתָם: 19 כֵּן אָרְחוֹת כָּל־בֹּצֵעַ בֶּצַע אֶת־נֶפֶשׁ בְּעָלָיו יִקָּח: 20 חָכְמוֹת בַּחוּץ תָּרֹנָּה בָּרְחֹבוֹת תִּתֵּן קוֹלָהּ: 21 בְּרֹאשׁ הֲמוֹת תִּקְרָא בִּפְתְחֵי שְׁעָרִים בָּעִיר אֲמָרֶיהָ תֹאמַר: 22 עַד־מָתַי פְּתָיִם תְּאֶהֱבוּ פֶתִי וְלֵצִים לָצון חָמְדוּ לָהֶם וְכְסִילִים יִשְׂנְאוּ־דָעַת: 23 תָּשֻׁבוּ לְתוֹכַחְתִּי הִנֵּה אַבִּיעָה לָכֶם רוּחִי אוֹדִיעָה דְבָרַי אֶתְכֶם: 24 יַעַן קָרָאתִי וַתְּמָאֲנוּ נָטִיתִי יָדִי וְאֵין מַקְשִׁיב: 25 וַתִּפְרְעוּ כָל־עֲצָתִי וְתוֹכַחְתִּי לֹא אֲבִיתֶם: 26 כה

7 6 וַיַּעֲמִידֵם לָעַד לָעוֹלָם חָק נָתַן וְלֹא יַעֲבוֹר: הַלְלוּ אֶת־
8 יְהוָה מִן הָאָרֶץ תַּנִּינִים וְכָל־תְּהֹמוֹת: אֵשׁ וּבָרָד שֶׁלֶג
9 וְקִיטוֹר רוּחַ סְעָרָה עֹשָׂה דְבָרוֹ: הֶהָרִים וְכָל־גְּבָעוֹת עֵץ
10 פְּרִי וְכָל־אֲרָזִים: הַחַיָּה וְכָל־בְּהֵמָה רֶמֶשׂ וְצִפּוֹר כָּנָף:
11 מַלְכֵי־אֶרֶץ וְכָל־לְאֻמִּים שָׂרִים וְכֹל־שֹׁפְטֵי אָרֶץ:
12 13 בַּחוּרִים וְגַם־בְּתוּלוֹת זְקֵנִים עִם־נְעָרִים: יְהַלְלוּ אֶת־
14 שֵׁם יְהוָה כִּי־נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ הוֹדוֹ עַל־אֶרֶץ וְשָׁמָיִם:
וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהִלָּה לְכָל־חֲסִידָיו לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם

Psal. CXLIX. *Zion lætari & exultare jubetur in Deo Rege ac Liberatore suo.*

א קִרְבוּ הַלְלוּיָהּ: קמט הַלְלוּ יָהּ׃ שִׁירוּ
2 לַיהוָה שִׁיר חָדָשׁ תְּהִלָּתוֹ בִּקְהַל חֲסִידִים: יִשְׂמַח
3 יִשְׂרָאֵל בְּעֹשָׂיו בְּנֵי־צִיּוֹן יָגִילוּ בְמַלְכָּם: יְהַלְלוּ שְׁמוֹ
4 בְמָחוֹל בְּתֹף וְכִנּוֹר יְזַמְּרוּ־לוֹ: כִּי־רוֹצֶה יְהוָה
ה בְּעַמּוֹ יְפָאֵר עֲנָוִים בִּישׁוּעָה: יַעְלְזוּ חֲסִידִים
6 בְּכָבוֹד יְרַנְּנוּ עַל־מִשְׁכְּבוֹתָם: רוֹמְמוֹת אֵל
7 בִּגְרוֹנָם וְחֶרֶב פִּפְיוֹת בְּיָדָם: לַעֲשׂוֹת נְקָמָה בַּגּוֹיִם
8 תּוֹכֵחוֹת בַּלְאֻמִּים: לֶאְסֹר מַלְכֵיהֶם בְּזִקִּים
9 וְנִכְבְּדֵיהֶם בְּכַבְלֵי בַרְזֶל: לַעֲשׂוֹת בָּהֶם מִשְׁפָּט כָּתוּב
הָדָר הוּא לְכָל־חֲסִידָיו הַלְלוּיָהּ: קנ

Psal. CL. *Hoc hymno Psalmorum liber claudit, singulisque propemodum verbis omnes ad laudes Dei dicendas excitantur.*

א הַלְלוּ יָהּ׃ הַלְלוּ־אֵל בְּקָדְשׁוֹ הַלְלוּהוּ בִּרְקִיעַ
3 2 עֻזּוֹ: הַלְלוּהוּ בִּגְבוּרֹתָיו הַלְלוּהוּ כְּרֹב גֻּדְלוֹ: הַלְלוּהוּ
4 בְּתֵקַע שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנֵבֶל וְכִנּוֹר: הַלְלוּהוּ בְּתֹף
ה וּמָחוֹל הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֻגָב: הַלְלוּהוּ בְצִלְצְלֵי־שָׁמַע
6 הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה: כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ
הַלְלוּיָהּ:

חזק

סכום פסוקי דספר תהלים אלפים וחמש מאות ועשרים ושבעה. וסימנו יי׳ אהבתי
מעון ביתך ומקום משכן כבודך. וחציו ויפתוהו בפיהם.
וסדריו תשעה עשר. וסימנו המשביע בטוב עדיך:

יְהוָה אֱלֹהָיו׃ עֹשֶׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־ 6
principatu hominum componit.
אֲשֶׁר־בָּם הַשֹּׁמֵר אֱמֶת לְעוֹלָם׃ עֹשֶׂה מִשְׁפָּט 7
לָעֲשׁוּקִים נֹתֵן לֶחֶם לָרְעֵבִים יְהוָה מַתִּיר אֲסוּרִים׃ יְהוָה׃ 8
פֹּקֵחַ עִוְרִים יְהוָה זֹקֵף כְּפוּפִים יְהוָה אֹהֵב צַדִּיקִים׃
יְהוָה׃ שֹׁמֵר אֶת־גֵּרִים יָתוֹם וְאַלְמָנָה יְעוֹדֵד וְדֶרֶךְ 9
רְשָׁעִים יְעַוֵּת׃ יִמְלֹךְ יְהוָה׃ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר׃
Psal. CXLVII. Ad laudes Dei fideles excitantur: ejusque rei argumenta proponuntur, reductio Israëlis in fines patrios, ejus benignitas singularis erga hanc gentem, atque alia providentiæ opera.
הַלְלוּיָהּ׃ קמז הַלְלוּיָהּ׃ כִּי־טוֹב זַמְּרָה אֱלֹהֵינוּ כִּי־ א
נָעִים נָאוָה תְהִלָּה׃ בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַם יְהוָה נִדְחֵי יִשְׂרָאֵל 2
יִכַּנֵּס׃ הָרֹפֵא לִשְׁבוּרֵי לֵב וּמְחַבֵּשׁ לְעַצְּבוֹתָם׃ מוֹנֶה 3 4
מִסְפָּר לַכּוֹכָבִים לְכֻלָּם שֵׁמוֹת יִקְרָא׃ גָּדוֹל אֲדֹנֵינוּ וְרַב־ ה
כֹּחַ לִתְבוּנָתוֹ אֵין מִסְפָּר׃ מְעוֹדֵד עֲנָוִים יְהוָה מַשְׁפִּיל 6
רְשָׁעִים עָדֵי־אָרֶץ׃ עֱנוּ לַיהוָה בְּתוֹדָה זַמְּרוּ לֵאלֹהֵינוּ 7
בְּכִנּוֹר׃ הַמְכַסֶּה שָׁמַיִם׀ בְּעָבִים הַמֵּכִין לָאָרֶץ מָטָר 8
הַמַּצְמִיחַ הָרִים חָצִיר׃ נוֹתֵן לִבְהֵמָה לַחְמָהּ לִבְנֵי עֹרֵב 9
אֲשֶׁר יִקְרָאוּ׃ לֹא בִגְבוּרַת הַסּוּס יֶחְפָּץ לֹא בְשׁוֹקֵי הָאִישׁ׃
יְרֵצֶה׃ רוֹצֶה יְהוָה אֶת־יְרֵאָיו אֶת־הַמְיַחֲלִים לְחַסְדּוֹ׃ 11
שַׁבְּחִי יְרוּשָׁלַם אֶת־יְהוָה הַלְלִי אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן׃ כִּי־חִזַּק 12 13
בְּרִיחֵי שְׁעָרָיִךְ בֵּרַךְ בָּנַיִךְ בְּקִרְבֵּךְ׃ הַשָּׂם־גְּבוּלֵךְ שָׁלוֹם
חֵלֶב חִטִּים יַשְׂבִּיעֵךְ׃ הַשֹּׁלֵחַ אִמְרָתוֹ אָרֶץ עַד־מְהֵרָה יָרוּץ 15
יְדָבָרוֹ׃ הַנֹּתֵן שֶׁלֶג כַּצָּמֶר כְּפוֹר כָּאֵפֶר יְפַזֵּר׃ מַשְׁלִיךְ 16 17
קַרְחוֹ כְפִתִּים לִפְנֵי קָרָתוֹ מִי יַעֲמֹד׃ יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וְיַמְסֵם 18
יַשֵּׁב רוּחוֹ יִזְלוּ־מָיִם׃ מַגִּיד דְּבָרוֹ לְיַעֲקֹב חֻקָּיו וּמִשְׁפָּטָיו 19
לְיִשְׂרָאֵל׃ לֹא עָשָׂה כֵן׀ לְכָל־גּוֹי וּמִשְׁפָּטִים בַּל־יְדָעוּם כ
הַלְלוּיָהּ׃ קמח הַלְלוּיָהּ׃ הַלְלוּ אֶת־יְהוָה מִן־ א
Psal. CXLVIII. Omnes creaturas, summas, imas, ipsasque res inanimes, ad prædicandas Dei laudes, exhortatur.
הַשָּׁמַיִם הַלְלוּהוּ בַּמְּרוֹמִים׃ הַלְלוּהוּ כָּל־מַלְאָכָיו 2 פתח באתנח
הַלְלוּהוּ כָּל־צְבָאָו׃ הַלְלוּהוּ שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ הַלְלוּהוּ כָּל־ 3 צבאי קר
כּוֹכְבֵי אוֹר׃ הַלְלוּהוּ שְׁמֵי הַשָּׁמָיִם וְהַמַּיִם אֲשֶׁר׀ מֵעַל 4
הַשָּׁמָיִם׃ יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה כִּי הוּא צִוָּה וְנִבְרָאוּ׃ ה

13 תַּבְנִית הֵיכָל : מְזוֹנוֹ מְלֵאִים מְפִיקִים מִזַּן אֶל־זַן צֹאנֵנוּ
14 מְאֻלָּפוֹת מְרֻבָּבוֹת בְּחוּצוֹתֵינוּ: אַלּוּפֵינוּ מְסֻבָּלִים אֵין
טו פֶּרֶץ וְאֵין יוֹצֵאת וְאֵין צְוָחָה בִּרְחֹבֹתֵינוּ: אַשְׁרֵי הָעָם
שֶׁכָּכָה לּוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְּהוָה אֱלֹהָיו : קמה

Pſal. CXLV. *Gloria & Regnum Dei per univerſam terram, jam ſeſe diffundens, celebratur: ejuſque miſericordia & gratia multis exponitur.*

א תְּהִלָּה לְדָוִד אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה
2 שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה
3 שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד : גָּדוֹל יְהוָה וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ
4 אֵין חֵקֶר : דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ :
ה הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדִבְרֵי נִפְלְאֹתֶיךָ אָשִׂיחָה : וְעֹזּוּז
ונוראותיך 7 נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ אֲסַפְּרֶנָּה : זֵכֶר רַב־טוּבְךָ
קרי
8 יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ : חַנּוּן וְרַחוּם יְהוָה אֶרֶךְ אַפַּיִם
יחיד 9 וּגְדָל־חָסֶד : טוֹב־יְהוָה לַכֹּל וְרַחֲמָיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו :
11 יוֹדוּךָ יְהוָה כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה : כְּבוֹד
12 מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ : לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם
13 גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ : מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־
14 עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר : סוֹמֵךְ יְהוָה לְכָל־
טו הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים : עֵינֵי־כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ
16 וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ : פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ
17 וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְהוָה בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד
18 בְּכָל־מַעֲשָׂיו : קָרוֹב יְהוָה לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר
19 יִקְרָאֻהוּ בֶאֱמֶת : רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע
כ וְיוֹשִׁיעֵם : שׁוֹמֵר יְהוָה אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־
21 הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד : תְּהִלַּת יְהוָה יְדַבֶּר־פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־
בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד : קמו

Pſal. CLxvi. *Prædicat juſtitiam & miſericordiam Dei, ejuſque regnum cum*

א הַלְלוּיָהּ הַלְלִי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה: אֲהַלְלָה יְהוָה בְּחַיָּי
3 אֲזַמְּרָה לֵאלֹהַי בְּעוֹדִי : אַל־תִּבְטְחוּ בִנְדִיבִים בְּבֶן־אָדָם
4 שֶׁאֵין לוֹ תְּשׁוּעָה : תֵּצֵא רוּחוֹ יָשֹׁב לְאַדְמָתוֹ בַּיּוֹם הַהוּא
ה אֲבָדוּ עֶשְׁתֹּנֹתָיו : אַשְׁרֵי שֶׁאֵל יַעֲקֹב בְּעֶזְרוֹ שִׂבְרוֹ עַל־

קמג מזמור לדוד א

תִּגְמֹל עָלָי׃

Psal. CXLIII. Oratio, exprimens affectum & luctam animi, expectatione gratiæ Dei pœnè fatiscentis, ejusque opem contra improborum persecutionem efflagitantis.

יְהוָה׀ שְׁמַע תְּפִלָּתִי הַאֲזִינָה אֶל־תַּחֲנוּנָי בֶּאֱמֻנָתְךָ
עֲנֵנִי בְצִדְקָתֶךָ׃ וְאַל־תָּבוֹא בְמִשְׁפָּט אֶת־עַבְדֶּךָ כִּי לֹא־ 2
יִצְדַּק לְפָנֶיךָ כָּל־חָי׃ כִּי־רָדַף אוֹיֵב נַפְשִׁי דִּכָּא 3
לָאָרֶץ חַיָּתִי הוֹשִׁיבַנִי בְמַחֲשַׁכִּים כְּמֵתֵי עוֹלָם׃
וַתִּתְעַטֵּף עָלַי רוּחִי בְּתוֹכִי יִשְׁתּוֹמֵם לִבִּי׃ זָכַרְתִּי יָמִים׀ 4 ה
מִקֶּדֶם הָגִיתִי בְכָל־פָּעָלֶךָ בְּמַעֲשֵׂה יָדֶיךָ אֲשׂוֹחֵחַ׃
פָּרַשְׂתִּי יָדַי אֵלֶיךָ נַפְשִׁי כְּאֶרֶץ־עֲיֵפָה לְךָ סֶלָה׃ מַהֵר 7 6
עֲנֵנִי יְהוָה׀ כָּלְתָה רוּחִי אַל־תַּסְתֵּר פָּנֶיךָ מִמֶּנִּי
וְנִמְשַׁלְתִּי עִם־יֹרְדֵי בוֹר׃ הַשְׁמִיעֵנִי בַבֹּקֶר חַסְדֶּךָ כִּי־ 8
קמץ כלא אס"ף בְךָ בָטָחְתִּי הוֹדִיעֵנִי דֶרֶךְ־זוּ אֵלֵךְ כִּי־אֵלֶיךָ נָשָׂאתִי
נַפְשִׁי׃ הַצִּילֵנִי מֵאֹיְבַי יְהוָה אֵלֶיךָ כִּסִּיתִי׃ לַמְּדֵנִי 9 ?
קמץ כלא אס"ף לַעֲשׂוֹת רְצוֹנֶךָ כִּי־אַתָּה אֱלֹהָי רוּחֲךָ טוֹבָה תַּנְחֵנִי
בְּאֶרֶץ מִישׁוֹר׃ לְמַעַן שִׁמְךָ יְהוָה תְּחַיֵּנִי בְצִדְקָתְךָ׀ 11
קמץ כלא אס"ף תּוֹצִיא מִצָּרָה נַפְשִׁי׃ וּבְחַסְדְּךָ תַּצְמִית אוֹיְבָי וְהַאֲבַדְתָּ 12
כָּל־צֹרְרֵי נַפְשִׁי כִּי אֲנִי עַבְדֶּךָ׃ קמר לְדָוִד׀ א

Psal CXLIV. Gratias agit Deo, cujus auxilio hostes bello superaverit: ejusque curæ ac providentia, & sese, & populum suum, commendat.

בָּרוּךְ יְהוָה׀ צוּרִי הַמְלַמֵּד יָדַי לַקְרָב אֶצְבְּעוֹתָי
לַמִּלְחָמָה׃ חַסְדִּי וּמְצוּדָתִי מִשְׂגַּבִּי וּמְפַלְטִי לִי מָגִנִּי 2
וּבוֹ חָסִיתִי הָרוֹדֵד עַמִּי תַּחְתִּי׃ יְהוָה מָה־אָדָם וַתֵּדָעֵהוּ 3
בֶּן־אֱנוֹשׁ וַתְּחַשְּׁבֵהוּ׃ אָדָם לַהֶבֶל דָּמָה יָמָיו כְּצֵל עוֹבֵר׃ 4
יְהוָה הַט־שָׁמֶיךָ וְתֵרֵד גְּעֵ בֶהָרִים וְיֶעֱשָׁנוּ׃ בְּרוֹק בָּרָק וּ 6
וּתְפִיצֵם שְׁלַח חִצֶּיךָ וְתֻהֲמֵם׃ שְׁלַח יָדֶיךָ מִמָּרוֹם פְּצֵנִי 7
וְהַצִּילֵנִי מִמַּיִם רַבִּים מִיַּד בְּנֵי־נֵכָר׃ אֲשֶׁר פִּיהֶם דִּבֶּר־שָׁוְא 8
וִימִינָם יְמִין שָׁקֶר׃ אֱלֹהִים שִׁיר חָדָשׁ אָשִׁירָה לָךְ בְּנֵבֶל 9
עָשׂוֹר אֲזַמְּרָה לָךְ׃ הַנּוֹתֵן תְּשׁוּעָה לַמְּלָכִים הַפּוֹצֶה י
אֶת־דָּוִד עַבְדּוֹ מֵחֶרֶב רָעָה׃ פְּצֵנִי וְהַצִּילֵנִי מִיַּד בְּנֵי־נֵכָר׃ 11
אֲשֶׁר פִּיהֶם דִּבֶּר־שָׁוְא וִימִינָם יְמִין שָׁקֶר׃ אֲשֶׁר בָּנֵינוּ׃ 12
כִּנְטִעִים מְגֻדָּלִים בִּנְעוּרֵיהֶם בְּנוֹתֵינוּ כְּזָוִיֹת מְחֻטָּבוֹת

תבנית

9 סְבוּתָה לְרֹאשִׁי בְּיוֹם נָשֶׁק׃ אַל־תַּתֵּן יְהוָה מַאֲוֵי רָשָׁע
10 זְמָמוֹ אַל־תָּפֵק יָרוּמוּ סֶלָה׃ רֹאשׁ מְסִבָּי עְמַל שְׂפָתֵימוֹ
11 יְכַסְּמוּנִי יְכַסֻּמוּ עֲלֵיהֶם גֶּחָלִים בָּאֵשׁ יַפְּלֵם בְּמַהֲמֹרוֹת ימוטו קרי
12 בַּל־יָקוּמוּ׃ אִישׁ לָשׁוֹן בַּל־יִכּוֹן בָּאָרֶץ אִישׁ חָמָס רָע
13 יְצוּדֶנּוּ לְמַדְחֵפוֹת׃ יָדַעְתִּי כִּי־יַעֲשֶׂה יְהוָה דִּין עָנִי ידעתי קרי
14 מִשְׁפַּט אֶבְיוֹנִים׃ אַךְ צַדִּיקִים יוֹדוּ לִשְׁמֶךָ יֵשְׁבוּ

Pſal. CXLI. *Continentur & hoc pſalmo vota & gemitus piorum, in vario rerum ſtatu.*

א מִזְמוֹר לְדָוִד׃ קמא
יְהוָה קְרָאתִיךָ חוּשָׁה לִי הַאֲזִינָה קוֹלִי בְּקָרְאִי־לָךְ׃
2 תִּכּוֹן תְּפִלָּתִי קְטֹרֶת לְפָנֶיךָ מַשְׂאַת כַּפַּי מִנְחַת עָרֶב׃
3 שִׁיתָה יְהוָה שְׁמָרָה לְפִי נְצֹרָה עַל־דַּל שְׂפָתָי׃
4 אַל־תַּט לִבִּי לְדָבָר רָע לְהִתְעוֹלֵל עֲלִלוֹת
בְּרֶשַׁע אֶת־אִישִׁים פֹּעֲלֵי אָוֶן וּבַל־אֶלְחַם בְּמַנְעַמֵּיהֶם׃
ה יְהַלְמֵנִי צַדִּיק חֶסֶד וְיוֹכִיחֵנִי שֶׁמֶן רֹאשׁ אַל־יָנִיא רֹאשִׁי
6 כִּי־עוֹד וּתְפִלָּתִי בְּרָעוֹתֵיהֶם׃ נִשְׁמְטוּ בִידֵי־סֶלַע
7 שְׁפָטֵיהֶם וְשָׁמְעוּ אֲמָרַי כִּי נָעֲמוּ׃ כְּמוֹ פֹלֵחַ וּבֹקֵעַ
8 בָּאָרֶץ נִפְזְרוּ עַצְמֵינוּ לְפִי שְׁאוֹל׃ כִּי אֵלֶיךָ יְהוִה יְהוִה
9 אַךְ־נָיִי עֵינַי בְּכָה חָסִיתִי אַל־תַּעַר נַפְשִׁי׃ שָׁמְרֵנִי מִיְּדֵי
פַּח יָקְשׁוּ לִי וּמִקֹּשׁוֹת פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ יִפְּלוּ בְמַכְמֹרָיו

Pſal. CXLII. *Oratio Davidis, cum in ſpecum ſeſe abdidiſſet, fugiens Saulem.*

א רָשָׁעִים יַחַד אָנֹכִי עַד־אֶעֱבוֹר׃ קמב מַשְׂכִּיל
2 לְדָוִד בִּהְיוֹתוֹ בַּמְּעָרָה תְּפִלָּה׃ קוֹלִי אֶל־יְהוָה אֶזְעָק
3 קוֹלִי אֶל־יְהוָה אֶתְחַנָּן׃ אֶשְׁפֹּךְ לְפָנָיו שִׂיחִי צָרָתִי
4 לְפָנָיו אַגִּיד׃ בְּהִתְעַטֵּף עָלַי רוּחִי וְאַתָּה יָדַעְתָּ
ה נְתִיבָתִי בְּאֹרַח־זוּ אַהֲלֵךְ טָמְנוּ פַח לִי׃ הַבֵּט יָמִין וּרְאֵה
וְאֵין־לִי מַכִּיר אָבַד מָנוֹס מִמֶּנִּי אֵין דּוֹרֵשׁ לְנַפְשִׁי׃
6 זָעַקְתִּי אֵלֶיךָ יְהוָה אָמַרְתִּי אַתָּה מַחְסִי חֶלְקִי בְּאֶרֶץ
7 הַחַיִּים׃ הַקְשִׁיבָה אֶל־רִנָּתִי כִּי־דַלּוֹתִי מְאֹד
8 הַצִּילֵנִי מֵרֹדְפַי כִּי אָמְצוּ מִמֶּנִּי׃ הוֹצִיאָה מִמַּסְגֵּר
נַפְשִׁי לְהוֹדוֹת אֶת־שְׁמֶךָ בִּי יַכְתִּרוּ צַדִּיקִים כִּי

מְרַחוֹק: אָרְחִי וְרִבְעִי זֵרִיתָ וְכָל־דְּרָכַי הִסְכַּנְתָּה: כִּי 3 4 פתח בם ס
אֵין מִלָּה בִּלְשׁוֹנִי הֵן יְהוָה יָדַעְתָּ כֻלָּהּ: אָחוֹר וָקֶדֶם צַרְתָּנִי וַתָּשֶׁת עָלַי כַּפֶּכָה: פְּלִאָיָה דַעַת מִמֶּנִּי נִשְׂגְּבָה 6 פליאה קרי
לֹא־אוּכַל לָהּ: אָנָה אֵלֵךְ מֵרוּחֶךָ וְאָנָה מִפָּנֶיךָ אֶבְרָח: 7
אִם־אֶסַּק שָׁמַיִם שָׁם אָתָּה וַאַצִּיעָה שְׁאוֹל הִנָּךְ: אֶשָּׂא 8 9
כַנְפֵי־שָׁחַר אֶשְׁכְּנָה בְּאַחֲרִית יָם: גַּם־שָׁם יָדְךָ תַנְחֵנִי
וְתֹאחֲזֵנִי יְמִינֶךָ: וָאֹמַר אַךְ־חֹשֶׁךְ יְשׁוּפֵנִי וְלַיְלָה אוֹר 11
בַּעֲדֵנִי: גַּם־חֹשֶׁךְ לֹא־יַחְשִׁיךְ מִמֶּךָּ וְלַיְלָה כַּיּוֹם יָאִיר 12
כַּחֲשֵׁיכָה כָּאוֹרָהּ: כִּי־אַתָּה קָנִיתָ כִלְיֹתָי תְּסָכֵנִי בְּבֶטֶן 13
אִמִּי: אוֹדְךָ עַל כִּי נוֹרָאוֹת נִפְלֵיתִי נִפְלָאִים מַעֲשֶׂיךָ 14
וְנַפְשִׁי יֹדַעַת מְאֹד: לֹא־נִכְחַד עָצְמִי מִמְּךָ אֲשֶׁר־טו
עֻשֵּׂיתִי בַסֵּתֶר רֻקַּמְתִּי בְּתַחְתִּיּוֹת אָרֶץ: גֶּלְמִי רָאוּ 16
עֵינֶיךָ וְעַל־סִפְרְךָ כֻּלָּם יִכָּתֵבוּ יָמִים יֻצָּרוּ וְלֹא אֶחָד ולו ק׳
בָּהֶם: וְלִי מַה־יָּקְרוּ רֵעֶיךָ אֵל מָה עָצְמוּ רָאשֵׁיהֶם: 17
אֶסְפְּרֵם מֵחוֹל יִרְבּוּן הֲקִיצֹתִי וְעוֹדִי עִמָּךְ: אִם־תִּקְטֹל 18 19
אֱלוֹהַּ רָשָׁע וְאַנְשֵׁי דָמִים סוּרוּ מֶנִּי: אֲשֶׁר יֹמְרוּךָ כ
לְמִזְמָה נָשׂוּא לַשָּׁוְא עָרֶיךָ: הֲלוֹא־מְשַׂנְאֶיךָ יְהוָה 21
אֶשְׂנָא וּבְתַקּוֹמְמֶיךָ אֶתְקוֹטָט: תַּכְלִית שִׂנְאָה שְׂנֵאתִים 22
לְאוֹיְבִים הָיוּ לִי: חָקְרֵנִי אֵל וְדַע לִבָּבִי בְּחָנֵנִי וְדַע 23
שַׂרְעַפָּי: וּרְאֵה אִם־דֶּרֶךְ עֹצֶב בִּי וּנְחֵנִי בְּדֶרֶךְ עוֹלָם: 24

קמ לַמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד: חַלְּצֵנִי יְהוָה א 2
מֵאָדָם רָע מֵאִישׁ חֲמָסִים תִּנְצְרֵנִי: אֲשֶׁר חָשְׁבוּ רָעוֹת 3
כָּל־יוֹם יָגוּרוּ מִלְחָמוֹת: שָׁנְנוּ לְשׁוֹנָם כְּמוֹ־נָחָשׁ 4
חֲמַת עַכְשׁוּב תַּחַת שִׂפְתֵימוֹ סֶלָה: שָׁמְרֵנִי יְהוָה ה
מִיַּד רָשָׁע מֵאִישׁ חֲמָסִים תִּנְצְרֵנִי אֲשֶׁר חָשְׁבוּ לִדְחוֹת
פְּעָמָי: טָמְנוּ גֵאִים פַּח לִי וַחֲבָלִים פָּרְשׂוּ רֶשֶׁת לְיַד־ 6
מַעְגָּל מֹקְשִׁים שָׁתוּ־לִי סֶלָה: אָמַרְתִּי לַיהוָה אֵלִי אָתָּה 7
הַאֲזִינָה יְהוָה קוֹל תַּחֲנוּנָי: יְהוִה אֲדֹנָי עֹז יְשׁוּעָתִי 8

סכותה

Dei providentiam, utque ipsi cuncta hominum, & dicta, & facta, & cogitata, sint notissima.

Psal. CXL. *Fideles pro petuam sibi Dei curam & auxilium, contra continuos improborum insultus & insidias, adesse expetunt.*

קלו קלז קלח קלט

18 19 וַיַּהֲרֹג מְלָכִים אַדִּירִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: לְסִיחוֹן מֶלֶךְ
כ הָאֱמֹרִי כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: וּלְעוֹג מֶלֶךְ הַבָּשָׁן כִּי לְעוֹלָם
21 22 חַסְדּוֹ: וְנָתַן אַרְצָם לְנַחֲלָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: נַחֲלָה
23 לְיִשְׂרָאֵל עַבְדּוֹ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: שֶׁבְּשִׁפְלֵנוּ זָכַר לָנוּ
24 כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: וַיִּפְרְקֵנוּ מִצָּרֵינוּ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:
25 כה נֹתֵן לֶחֶם לְכָל בָּשָׂר כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: הוֹדוּ לְאֵל
הַשָּׁמָיִם כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: קלז

Pſal. Cxxxvii. *Iſraëlitæ, in Babyloniam adducti, commemorant hoc dulciſſimo carmine luctum & mœrorem ſuum: & judicia Dei in filiam Babelis enunciant.*

א עַל־נַהֲרוֹת בָּבֶל שָׁם יָשַׁבְנוּ גַּם־בָּכִינוּ בְּזָכְרֵנוּ
2 3 אֶת־צִיּוֹן: עַל־עֲרָבִים בְּתוֹכָהּ תָּלִינוּ כִּנֹּרוֹתֵינוּ: כִּי
שָׁם שְׁאֵלוּנוּ שׁוֹבֵינוּ דִּבְרֵי־שִׁיר וְתוֹלָלֵינוּ שִׂמְחָה שִׁירוּ
4 לָנוּ מִשִּׁיר צִיּוֹן: אֵיךְ נָשִׁיר אֶת־שִׁיר־יְהוָה עַל אַדְמַת
ה נֵכָר: אִם־אֶשְׁכָּחֵךְ יְרוּשָׁלִַם תִּשְׁכַּח יְמִינִי: תִּדְבַּק
קמץ בלא אס"ף לְשׁוֹנִי לְחִכִּי אִם־לֹא אֶזְכְּרֵכִי אִם־לֹא אַעֲלֶה אֶת־
פתח באחנח 7 יְרוּשָׁלִַם עַל רֹאשׁ שִׂמְחָתִי: זְכֹר יְהוָה לִבְנֵי אֱדוֹם
קמץ בלא אס"ף אֵת יוֹם יְרוּשָׁלִַם הָאֹמְרִים עָרוּ עָרוּ עַד הַיְסוֹד בָּהּ:
8 בַּת־בָּבֶל הַשְּׁדוּדָה אַשְׁרֵי שֶׁיְּשַׁלֶּם־לָךְ אֶת־גְּמוּלֵךְ
9 שֶׁגָּמַלְתְּ לָנוּ: אַשְׁרֵי שֶׁיֹּאחֵז וְנִפֵּץ אֶת־עֹלָלַיִךְ אֶל
א הַסָּלַע: קלח לְדָוִד אודך בכל לבי נגד

Pſ. Cxxxviii. *Benignitatem Dei erga ſeſe deprædicat, eamque ſemper ſeſe commemoraturum profitetur.*

2 אֱלֹהִים אֲזַמְּרֶךָּ: אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל־הֵיכַל קָדְשְׁךָ וְאוֹדֶה
אֶת־שִׁמְךָ עַל־חַסְדְּךָ וְעַל־אֲמִתֶּךָ כִּי הִגְדַּלְתָּ עַל־כָּל־
3 שִׁמְךָ אִמְרָתֶךָ: בְּיוֹם קָרָאתִי וַתַּעֲנֵנִי תַּרְהִבֵנִי בְנַפְשִׁי
4 עֹז: יוֹדוּךָ יְהוָה כָּל־מַלְכֵי־אֶרֶץ כִּי־שָׁמְעוּ אִמְרֵי־פִיךָ:
ה 5 וְיָשִׁירוּ בִּדְרָכֵי יְהוָה כִּי גָדוֹל כְּבוֹד יְהוָה: כִּי־רָם יְהוָה
7 וְשָׁפָל יִרְאֶה וְגָבֹהַּ מִמֶּרְחָק יְיַדָּע: אִם־אֵלֵךְ בְּקֶרֶב
צָרָה תְחַיֵּנִי עַל אַף אֹיְבַי תִּשְׁלַח יָדֶךָ וְתוֹשִׁיעֵנִי יְמִינֶךָ:
8 יְהוָה יִגְמֹר בַּעֲדִי יְהוָה חַסְדְּךָ לְעוֹלָם מַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אַל־
א תֶּרֶף: קלט לַמְנַצֵּחַ לְדָוִד מִזְמוֹר יְהוָה

Pſal. Cxxxix. *Prædicat, elegantiſſimo pſalmo,*

2 חֲקַרְתַּנִי וַתֵּדָע: אַתָּה יָדַעְתָּ שִׁבְתִּי וְקוּמִי בַּנְתָּה לְרֵעִי

9 מוֹצִיא יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם׃ בְּיָד חֲזָקָה וּבִזְרוֹעַ נְטוּיָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃ 12
13 לְגֹזֵר יַם־סוּף לִגְזָרִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃ וְהֶעֱבִיר 14
14 יִשְׂרָאֵל בְּתוֹכוֹ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃ וְנָעַר פַּרְעֹה וְחֵילוֹ טו
15 בְיַם־סוּף כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃ לְמוֹלִיךְ עַמּוֹ בַּמִּדְבָּר כִּי 16
16 לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃ לְמַכֵּה מְלָכִים גְּדֹלִים כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃ 17

ויהרג

prædicat potentiam Dei, ejusque gratiam erga Israëlem: atque ad laudes ejus celebrandas pios cohortatur.

9 מצרים מאדם עד־בהמה׃ שלחי אתות ומפתים 9
10 בתוככי מצרים בפרעה ובכל־עבדיו׃ שהפה גוים י
11 רבים והרג מלכים עצומים׃ לסיחון׳ מלך האמרי 11
12 ולעוג מלך הבשן ולכל ממלכות כנען׃ ונתן ארצם 12
13 נחלה נחלה לישראל עמו׃ יהוה שמך לעולם יהוה 13
14 זכרך לדר־ודר׃ כי־ידין יהוה עמו ועל־עבדיו יתנחם׃ 14

pios cohortatur.

16 עצבי הגוים כסף וזהב מעשה ידי אדם׃ פה להם ולא טו
17 ולא ידברו עינים להם ולא יראו׃ אזנים להם ולא 17
18 יאזינו אף אין־יש־רוח בפיהם׃ כמוהם יהיו עשיהם 18
19 כל אשר־בטח בהם׃ בית ישראל ברכו את־יהוה 19
20 בית אהרן ברכו את־יהוה׃ בית הלוי ברכו את־ כ
21 יהוה יראי יהוה ברכו את־יהוה׃ ברוך יהוה׳ 21

קסז כלא אס׳ף מציון שכן ירושלם הללויה׃ קלו

Ps. cxxxvi. Ad celebrandum Dominum hortatur, ejusque elogia & opera recenset.

1 הודו ליהוה כי־טוב כי לעולם חסדו׃ א
2 הודו לאלהי האלהים כי לעולם חסדו׃ ב נעה 2
3 הודו לאדני האדנים כי לעולם חסדו׃ 3
4 לעשה נפלאות גדלות לבדו כי לעולם חסדו׃ 4
5 לעשה השמים בתבונה כי לעולם חסדו׃ 5
6 לרוקע הארץ על־המים כי לעולם חסדו׃ 6
7 לעשה אורים גדלים כי לעולם חסדו׃ 7
8 את־השמש לממשלת ביום כי לעולם חסדו׃ 8
9 את־הירח וכוכבים לממשלות בלילה כי לעולם חסדו׃ 9
10 למכה מצרים בבכוריהם כי לעולם חסדו׃ י
11 ויוצא ישראל מתוכם 11
12 כי לעולם חסדו׃ ביד חזקה ובזרוע נטויה כי לעולם 12

ipsi facta, de regia dignitate in familia ipsius permansura, deque Regno Messiæ, enarrantur.

6 7 הִנֵּה שְׁמַעֲנוּהָ בְאֶפְרָתָה מְצָאנוּהָ בִּשְׂדֵי־יָעַר׃ נָבוֹאָה
8 לְמִשְׁכְּנוֹתָיו נִשְׁתַּחֲוֶה לַהֲדֹם רַגְלָיו׃ קוּמָה יְהוָה
9 לְמְנוּחָתֶךָ אַתָּה וַאֲרוֹן עֻזֶּךָ׃ כֹּהֲנֶיךָ יִלְבְּשׁוּ־צֶדֶק
10 וַחֲסִידֶיךָ יְרַנֵּנוּ׃ בַּעֲבוּר דָּוִד עַבְדֶּךָ אַל־תָּשֵׁב פְּנֵי
11 מְשִׁיחֶךָ׃ נִשְׁבַּע־יְהוָה לְדָוִד אֱמֶת לֹא יָשׁוּב מִמֶּנָּה
12 מִפְּרִי בִטְנְךָ אָשִׁית לְכִסֵּא לָךְ׃ אִם־יִשְׁמְרוּ בָנֶיךָ
בְּרִיתִי וְעֵדָתִי זוֹ אֲלַמְּדֵם גַּם־בְּנֵיהֶם עֲדֵי־עַד יֵשְׁבוּ
13 14 לְכִסֵּא לָךְ׃ כִּי־בָחַר יְהוָה בְּצִיּוֹן אִוָּה לְמוֹשָׁב לוֹ׃ זֹאת־
מְנוּחָתִי עֲדֵי־עַד פֹּה אֵשֵׁב כִּי אִוִּיתִיהָ׃ צֵידָהּ בָּרֵךְ
15 16 אֲבָרֵךְ אֶבְיוֹנֶיהָ אַשְׂבִּיעַ לָחֶם׃ וְכֹהֲנֶיהָ אַלְבִּישׁ יֶשַׁע
17 וַחֲסִידֶיהָ רַנֵּן יְרַנֵּנוּ׃ שָׁם אַצְמִיחַ קֶרֶן לְדָוִד עָרַכְתִּי

Ps. cxxxiii. Commendat cœtum fidelium, in mutua pace & charitate conjunctorum, ad audiendum verbum Dei ac Domini sui.

18 נֵר לִמְשִׁיחִי׃ אוֹיְבָיו אַלְבִּישׁ בֹּשֶׁת וְעָלָיו יָצִיץ נִזְרוֹ׃
א קלג שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד הִנֵּה מַה־טּוֹב
2 וּמַה־נָּעִים שֶׁבֶת אַחִים גַּם־יָחַד׃ כַּשֶּׁמֶן הַטּוֹב עַל־
הָרֹאשׁ יֹרֵד עַל־הַזָּקָן זְקַן־אַהֲרֹן שֶׁיֹּרֵד עַל־פִּי מִדּוֹתָיו׃
3 כְּטַל חֶרְמוֹן שֶׁיֹּרֵד עַל־הָרְרֵי צִיּוֹן כִּי שָׁם׀ צִוָּה
יְהוָה אֶת־הַבְּרָכָה חַיִּים עַד־הָעוֹלָם׃ קלד

Hortatur Levitas, qui noctu vigilias agebant in templo, ut laudibus Deum celebrent; eosque propinqui numinis auxilio atque benedictione consolatur. Ps. cxxxv. Hoc hymno

א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת הִנֵּה׀ בָּרְכוּ אֶת־יְהוָה כָּל־עַבְדֵי
2 יְהוָה הָעֹמְדִים בְּבֵית־יְהוָה בַּלֵּילוֹת׃ שְׂאוּ־יְדֵכֶם
3 קֹדֶשׁ וּבָרְכוּ אֶת־יְהוָה׃ יְבָרֶכְךָ יְהוָה מִצִּיּוֹן עֹשֵׂה שָׁמַיִם
4 וָאָרֶץ׃ קלה הַלְלוּ יָהּ׀ הַלְלוּ אֶת־שֵׁם
5 יְהוָה הַלְלוּ עַבְדֵי יְהוָה׃ שֶׁעֹמְדִים בְּבֵית יְהוָה בְּחַצְרוֹת
6 בֵּית אֱלֹהֵינוּ׃ הַלְלוּ־יָהּ כִּי־טוֹב יְהוָה זַמְּרוּ לִשְׁמוֹ
7 כִּי נָעִים׃ כִּי־יַעֲקֹב בָּחַר לוֹ יָהּ יִשְׂרָאֵל לִסְגֻלָּתוֹ׃
ה כִּי אֲנִי יָדַעְתִּי כִּי־גָדוֹל יְהוָה וַאֲדֹנֵינוּ מִכָּל־אֱלֹהִים׃ כֹּל
נ׳ אֲשֶׁר־חָפֵץ יְהוָה עָשָׂה בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ בַּיַּמִּים וְכָל־
8 תְּהֹמוֹת׃ מַעֲלֶה נְשִׂאִים מִקְצֵה הָאָרֶץ בְּרָקִים
לַמָּטָר עֹשֶׂה מוֹצֵא רוּחַ מֵאוֹצְרוֹתָיו׃ שֶׁהִכָּה בְכוֹרֵי
מִצְרָיִם

תהלים קכח קכט קל קלא קלב

2 בְּרֻכֵיו׃ יְגִיעַ כַּפֶּיךָ כִּי תֹאכֵל אַשְׁרֶיךָ וְטוֹב לָךְ׃ *statum illorum, qui Deum timent, depredicat.*
3 אֶשְׁתְּךָ כְּגֶפֶן פֹּרִיָּה בְּיַרְכְּתֵי בֵיתֶךָ בָּנֶיךָ כִּשְׁתִלֵי זֵיתִים
4 סָבִיב לְשֻׁלְחָנֶךָ׃ הִנֵּה כִי־כֵן יְבֹרַךְ גָּבֶר יְרֵא יְהוָה׃ קמץ בלא אס״פ
יְבָרֶכְךָ יְהוָה מִצִּיּוֹן וּרְאֵה בְטוּב יְרוּשָׁלִָם כֹּל יְמֵי
6 חַיֶּיךָ׃ וּרְאֵה־בָנִים לִבָּנֶיךָ שָׁלוֹם עַל־יִשְׂרָאֵל׃

קכט שִׁיר הַמַּעֲלוֹת רַבַּת צָרְרוּנִי מִנְּעוּרַי יֹאמַר־נָא *Pſal. Cxxix. Infeles conatus hoſtium Dei*
2 3 יִשְׂרָאֵל׃ רַבַּת צָרְרוּנִי מִנְּעוּרַי גַּם לֹא־יָכְלוּ לִי׃ עַל־ *depingunturi: atque*
למענים קרי צַבֵּי חָרְשׁוּ חֹרְשִׁים הָאֲרִיכוּ לְמַעְנוֹתָם׃ יְהוָה *Iſraël in*
7 6 צַדִּיק קִצֵּץ עֲבוֹת רְשָׁעִים׃ יֵבשׁוּ וְיִסֹּגוּ אָחוֹר כֹּל שֹׂנְאֵי צִיּוֹן׃ *Deo ſuo confidere*
8 יִהְיוּ כַּחֲצִיר גַּגּוֹת שֶׁקָּדְמַת שָׁלַף יָבֵשׁ׃ שֶׁלֹּא מִלֵּא *jubetur.*
כַפּוֹ קוֹצֵר וְחִצְנוֹ מְעַמֵּר׃ וְלֹא אָמְרוּ הָעֹבְרִים בִּרְכַּת־
יְהוָה אֲלֵיכֶם בֵּרַכְנוּ אֶתְכֶם בְּשֵׁם יְהוָה׃ קל

2 שִׁיר הַמַּעֲלוֹת מִמַּעֲמַקִּים קְרָאתִיךָ יְהוָה׃ אֲדֹנָי׃ א *Pſal. Cxxx. Precatio*
שִׁמְעָה בְקוֹלִי תִּהְיֶינָה אָזְנֶיךָ קַשֻּׁבוֹת לְקוֹל תַּחֲנוּנָי׃ *hominis conſcientiâ*
4 3 אִם־עֲוֹנוֹת תִּשְׁמָר־יָהּ אֲדֹנָי מִי יַעֲמֹד׃ כִּי־עִמְּךָ *peccatorum*
הַסְלִיחָה לְמַעַן תִּוָּרֵא׃ קִוִּיתִי יְהוָה קִוְּתָה נַפְשִׁי וְ *graviſſimè cruciati, ſe-*
6 לִדְבָרוֹ הוֹחָלְתִּי׃ נַפְשִׁי לַאדֹנָי מִשֹּׁמְרִים לַבֹּקֶר שֹׁמְרִים *que divinæ*
סגול באחנח לַבֹּקֶר׃ יַחֵל יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוָה כִּי־עִם־יְהוָה הַחֶסֶד 7 *gratiæ fiduciâ conſolantis.*
8 וְהַרְבֵּה עִמּוֹ פְּדוּת׃ וְהוּא יִפְדֶּה אֶת־יִשְׂרָאֵל מִכֹּל
עֲוֹנוֹתָיו׃

קלא שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד יְהוָה לֹא־גָבַהּ לִבִּי וְלֹא־רָמוּ עֵינָי וְלֹא־הָלַכְתִּי בִּגְדֹלוֹת *Pſal. Cxxxi. Proteſtatur de humilitate & ſimplicitate cordis ſui.*
2 וּבְנִפְלָאוֹת מִמֶּנִּי׃ אִם־לֹא שִׁוִּיתִי וְדוֹמַמְתִּי נַפְשִׁי
3 כְּגָמֻל עֲלֵי אִמּוֹ כַּגָּמֻל עָלַי נַפְשִׁי׃ יַחֵל יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוָה

קלב שִׁיר הַמַּעֲלוֹת זְכֹר־ *Pſal. Cxxxii. Deſcribitur ſtudium Davidis in reſtituendo ſacro cultu: promiſſioneſque*
2 יְהוָה לְדָוִד אֵת כָּל־עֻנּוֹתוֹ׃ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לַיהוָה נָדַר
3 לַאֲבִיר יַעֲקֹב׃ אִם־אָבֹא בְּאֹהֶל בֵּיתִי אִם־אֶעֱלֶה עַל־
4 עֶרֶשׂ יְצוּעָי׃ אִם־אֶתֵּן שְׁנַת לְעֵינָי לְעַפְעַפַּי תְּנוּמָה׃
עַד־אֶמְצָא מָקוֹם לַיהוָה מִשְׁכָּנוֹת לַאֲבִיר יַעֲקֹב׃ ה

הנה

actio pro divinâ ope in præsenti periculo.

2 יאמַר־נָא יִשְׂרָאֵל׃ לוּלֵי יְהוָה שֶׁהָיָה לָנוּ בְּקוּם עָלֵינוּ
3 אָדָם׃ אֲזַי חַיִּים בְּלָעוּנוּ בַּחֳרוֹת אַפָּם בָּנוּ׃ אֲזַי הַמַּיִם
4 ה שְׁטָפוּנוּ נַחְלָה עָבַר עַל־נַפְשֵׁנוּ׃ אֲזַי עָבַר עַל־
6 נַפְשֵׁנוּ הַמַּיִם הַזֵּדוֹנִים׃ בָּרוּךְ יְהוָה שֶׁלֹּא נְתָנָנוּ
7 טֶרֶף לְשִׁנֵּיהֶם׃ נַפְשֵׁנוּ כְּצִפּוֹר נִמְלְטָה מִפַּח
8 יוֹקְשִׁים הַפַּח נִשְׁבָּר וַאֲנַחְנוּ נִמְלָטְנוּ׃ עֶזְרֵנוּ
בְּשֵׁם יְהוָה עֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ׃ קכה

Psal. cxxv. *Firmitatem atque decus fidelium commendat, eoque cum monte Zione comparat.*

א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת הַבֹּטְחִים בַּיהוָה כְּהַר־צִיּוֹן לֹא־
2 יִמּוֹט לְעוֹלָם יֵשֵׁב׃ יְרוּשָׁלַם הָרִים סָבִיב לָהּ וַיהוָה
3 סָבִיב לְעַמּוֹ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם׃ כִּי לֹא יָנוּחַ שֵׁבֶט
רֶשַׁע עַל גּוֹרַל הַצַּדִּיקִים לְמַעַן לֹא־יִשְׁלְחוּ הַצַּדִּיקִים
4 בְּעַוְלָתָה יְדֵיהֶם׃ הֵטִיבָה יְהוָה לַטּוֹבִים וְלִישָׁרִים
ה בְּלִבּוֹתָם׃ וְהַמַּטִּים עֲקַלְקַלּוֹתָם יוֹלִיכֵם יְהוָה אֶת־

Psal. cxxvi. *Lætitiam fidelium describit, post assertam ex captivitate restitutam Zionem.*

א פֹּעֲלֵי הָאָוֶן שָׁלוֹם עַל־יִשְׂרָאֵל׃ קכו שִׁיר
הַמַּעֲלוֹת בְּשׁוּב יְהוָה אֶת־שִׁיבַת צִיּוֹן הָיִינוּ כְּחֹלְמִים׃
2 אָז יִמָּלֵא שְׂחוֹק פִּינוּ וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה אָז יֹאמְרוּ בַגּוֹיִם
3 הִגְדִּיל יְהוָה לַעֲשׂוֹת עִם־אֵלֶּה׃ הִגְדִּיל יְהוָה לַעֲשׂוֹת
שביתנו 4 עִמָּנוּ הָיִינוּ שְׂמֵחִים׃ שׁוּבָה יְהוָה אֶת־שְׁבוּתֵנוּ
קרי 5 ה כַּאֲפִיקִים בַּנֶּגֶב׃ הַזֹּרְעִים בְּרִמְעָה בְּרִנָּה יִקְצֹרוּ׃ הָלוֹךְ

Psal. cxxvii. *Salomon domûs, familiæ, Civitatis salutem, ac imprimis Domûs Dei ædificationem ac custodiam, ab unius Dei providentiâ pendere docet.*

קמץ בלא אם ף יֵלֵךְ׃ וּבָכֹה נֹשֵׂא מֶשֶׁךְ־הַזָּרַע בֹּא־יָבֹא בְרִנָּה נֹשֵׂא
א אֲלֻמֹּתָיו׃ קכז שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לִשְׁלֹמֹה
אִם־יְהוָה׃ לֹא־יִבְנֶה בַיִת שָׁוְא עָמְלוּ בוֹנָיו בּוֹ אִם־יְהוָה
2 לֹא־יִשְׁמָר־עִיר שָׁוְא שָׁקַד שׁוֹמֵר׃ שָׁוְא לָכֶם מַשְׁכִּימֵי קוּם
א במקום ה מְאַחֲרֵי־שֶׁבֶת אֹכְלֵי לֶחֶם הָעֲצַבִּים כֵּן יִתֵּן לִידִידוֹ שֵׁנָא׃
4 3 הִנֵּה נַחֲלַת יְהוָה בָּנִים שָׂכָר פְּרִי הַבָּטֶן׃ כְּחִצִּים בְּיַד־
ה גִּבּוֹר כֵּן בְּנֵי הַנְּעוּרִים׃ אַשְׁרֵי הַגֶּבֶר אֲשֶׁר מָלֵא אֶת־
אַשְׁפָּתוֹ מֵהֶם לֹא־יֵבֹשׁוּ כִּי־יְדַבְּרוּ אֶת־אוֹיְבִים בַּשָּׁעַר׃

Ps. cxxviii. *Beatum*

א קכח שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אַשְׁרֵי כָל־יְרֵא יְהוָה הַהֹלֵךְ
בדרכיו

עַבְדֶּךָ כִּי מִצְוֹתֶיךָ לֹא שָׁכָחְתִּי׃ קכ

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֶל־יְהוָה בַּצָּרָתָה לִי קָרָאתִי וַיַּעֲנֵנִי׃ יְהוָה הַצִּילָה נַפְשִׁי מִשִּׂפַת־שֶׁקֶר מִלְּשׁוֹן רְמִיָּה׃ מַה־יִּתֶּן לָךְ וּמַה־יֹּסִיף לָךְ לְשׁוֹן רְמִיָּה׃ חִצֵּי גִבּוֹר שְׁנוּנִים עִם גַּחֲלֵי רְתָמִים׃ אוֹיָה־לִּי כִּי־גַרְתִּי מֶשֶׁךְ הָ שָׁכַנְתִּי עִם־אָהֳלֵי קֵדָר׃ רַבַּת שָׁכְנָה־לָּהּ נַפְשִׁי עִם שׂוֹנֵא שָׁלוֹם׃ אֲנִי־שָׁלוֹם וְכִי אֲדַבֵּר הֵמָּה לַמִּלְחָמָה׃ קכא

שִׁיר לַמַּעֲלוֹת אֶשָּׂא עֵינַי אֶל־הֶהָרִים מֵאַיִן יָבוֹא עֶזְרִי׃ עֶזְרִי מֵעִם יְהוָה עֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ׃ אַל־יִתֵּן לַמּוֹט רַגְלֶךָ אַל־יָנוּם שֹׁמְרֶךָ׃ הִנֵּה לֹא־יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל׃ יְהוָה שֹׁמְרֶךָ יְהוָה צִלְּךָ עַל־יַד יְמִינֶךָ׃ יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ לֹא־ יַכֶּכָּה וְיָרֵחַ בַּלָּיְלָה׃ יְהוָה יִשְׁמָרְךָ מִכָּל־רָע יִשְׁמֹר אֶת־ נַפְשֶׁךָ׃ יְהוָה יִשְׁמָר־צֵאתְךָ וּבוֹאֶךָ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם׃ קכב

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד שָׂמַחְתִּי בְּאֹמְרִים לִי בֵּית יְהוָה נֵלֵךְ׃ עֹמְדוֹת הָיוּ רַגְלֵינוּ בִּשְׁעָרַיִךְ יְרוּשָׁלִָם׃ יְרוּשָׁלִַם הַבְּנוּיָה כְּעִיר שֶׁחֻבְּרָה־לָּהּ יַחְדָּו׃ שֶׁשָּׁם עָלוּ שִׁבְטִים שִׁבְטֵי־יָהּ עֵדוּת לְיִשְׂרָאֵל לְהֹדוֹת לְשֵׁם יְהוָה׃ כִּי שָׁמָּה יָשְׁבוּ כִסְאוֹת לְמִשְׁפָּט כִּסְאוֹת לְבֵית דָּוִד׃ שַׁאֲלוּ שְׁלוֹם יְרוּשָׁלִַם יִשְׁלָיוּ אֹהֲבָיִךְ׃ יְהִי־שָׁלוֹם בְּחֵילֵךְ שַׁלְוָה בְּאַרְמְנוֹתָיִךְ׃ לְמַעַן אַחַי וְרֵעָי אֲדַבְּרָה־נָּא שָׁלוֹם בָּךְ׃ לְמַעַן בֵּית־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֲבַקְשָׁה טוֹב לָךְ׃ קכג

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֵלֶיךָ נָשָׂאתִי אֶת־עֵינַי הַיּוֹשְׁבִי בַּשָּׁמָיִם׃ הִנֵּה כְעֵינֵי עֲבָדִים אֶל־יַד אֲדוֹנֵיהֶם כְּעֵינֵי שִׁפְחָה אֶל־יַד גְּבִרְתָּהּ כֵּן עֵינֵינוּ אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ עַד שֶׁיְּחָנֵנוּ׃ חָנֵּנוּ יְהוָה חָנֵּנוּ כִּי־רַב שָׂבַעְנוּ בוּז׃ רַבַּת שָׂבְעָה־לָּהּ נַפְשֵׁנוּ הַלַּעג הַשַּׁאֲנַנִּים הַבּוּז לִגְאֵיוֹנִים׃ לגאי יונים קרי

קכד שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד לוּלֵי יְהוָה שֶׁהָיָה לָנוּ אמר יאמר

Psal. CXX. *Querunturfideles se non una calamitate exerceri.*

Psal. CXXI. *Præsens Dei auxilium, ac nunquam irritam piorum in ipso spem commendat.*

Psal. CXXII. *Inducit homines pios, qui, ad sacros conventus, Hierosolymam ascendebant, mutuo sibi gratulantes, sanctamque urbem laudibus provehentes, illique bona omnia comprecantes.*

Psal. CXXIII. *Oratio, affectu plena, hominis gratiam Dei implorantis & præstolantis.*

Psal. CXXIV. *Gratiarum*

143 צַר־וּמָצוֹק מְצָאוּנִי מִצְוֹתֶיךָ שַׁעֲשֻׁעָי׃ צֶדֶק לְעוֹלָם וְתוֹרָתְךָ אֱמֶת׃
144 קָרָאתִי בְכָל־לֵב עֲנֵנִי יְהוָה חֻקֶּיךָ אֶצֹּרָה׃ צִוִּיתָה עֵדְוָתֶיךָ לְעוֹלָם הֲבִינֵנִי וְאֶחְיֶה׃
קמה
147 146 קִדַּמְתִּי בַנֶּשֶׁף וָאֲשַׁוֵּעָה לִדְבָרְךָ יִחָלְתִּי׃ קְרָאתִיךָ הוֹשִׁיעֵנִי וְאֶשְׁמְרָה עֵדְתֶיךָ׃
148 עֵינַי אַשְׁמֻרוֹת לָשִׂיחַ יתיר׳ בְּאִמְרָתֶךָ׃ קוֹלִי שִׁמְעָה כְחַסְדֶּךָ יְהוָה כְּמִשְׁפָּטֶךָ
151 קָרְבוּ רֹדְפֵי זִמָּה מִתּוֹרָתְךָ רָחָקוּ׃ קָרוֹב אַתָּה יְהוָה וְכָל־מִצְוֹתֶיךָ אֱמֶת׃
152 מֵעֵדְוֹתֶיךָ כִּי יָסַדְתָּם׃ קֶדֶם יָדַעְתִּי לְעוֹלָם׃
153 רְאֵה־עָנְיִי וְחַלְּצֵנִי כִּי־תוֹרָתְךָ לֹא שָׁכָחְתִּי׃
קנה
154 רִיבָה רִיבִי וּגְאָלֵנִי לְאִמְרָתְךָ חַיֵּנִי׃ לֹא שָׁכָחְתִּי׃
156 רַחֲמֶיךָ רַבִּים יְהוָה כְּמִשְׁפָּטֶיךָ חַיֵּנִי׃ מְרֻשָּׁעִים יְשׁוּעָה כִּי חֻקֶּיךָ לֹא דָרָשׁוּ׃
157 רַבִּים רֹדְפַי וְצָרָי מֵעֵדְוֹתֶיךָ לֹא נָטִיתִי׃ יְהוָה כְּמִשְׁפָּטֶיךָ חַיֵּנִי׃
158 רָאִיתִי בֹגְדִים וָאֶתְקוֹטְטָה אֲשֶׁר אִמְרָתְךָ לֹא שָׁמָרוּ׃ רָאֵה כִּי־פִקּוּדֶיךָ אָהָבְתִּי יְהוָה כְּחַסְדְּךָ חַיֵּנִי׃
קס
161 רֹאשׁ דְּבָרְךָ אֱמֶת וּלְעוֹלָם כָּל־מִשְׁפַּט צִדְקֶךָ׃ שָׂרִים רְדָפוּנִי חִנָּם וּמִדְּבָרְךָ פָּחַד לִבִּי׃ יתיר׳
162 163 שָׂשׂ אָנֹכִי עַל־אִמְרָתֶךָ כְּמוֹצֵא שָׁלָל רָב׃ שֶׁקֶר שָׂנֵאתִי וָאֲתַעֵבָה תּוֹרָתְךָ אָהָבְתִּי׃
164 שֶׁבַע בַּיּוֹם הִלַּלְתִּיךָ עַל
קסה
166 מִשְׁפְּטֵי צִדְקֶךָ׃ שָׁלוֹם רָב לְאֹהֲבֵי תוֹרָתֶךָ וְאֵין לָמוֹ מִכְשׁוֹל׃ שִׂבַּרְתִּי לִישׁוּעָתְךָ יְהוָה וּמִצְוֹתֶיךָ עָשִׂיתִי׃
167 168 שָׁמְרָה נַפְשִׁי עֵדְוֹתֶיךָ וָאֹהֲבֵם מְאֹד׃ שָׁמַרְתִּי פִקּוּדֶיךָ
169 וְעֵדְוֹתֶיךָ כִּי כָל־דְּרָכַי נֶגְדֶּךָ׃ תִּקְרַב רִנָּתִי
קע
171 לְפָנֶיךָ יְהוָה כִּדְבָרְךָ הֲבִינֵנִי׃ תָּבוֹא תְחִנָּתִי לְפָנֶיךָ
172 כִּי תְלַמְּדֵנִי כְּאִמְרָתֶךָ תַּעֲנֶה שְׂפָתִי תְּהִלָּה׃ חֻקֶּיךָ׃ תַּעַן לְשׁוֹנִי אִמְרָתֶךָ כִּי כָל־מִצְוֹתֶיךָ צֶדֶק׃
173 174 תְּהִי־יָדְךָ לְעָזְרֵנִי כִּי פִקּוּדֶיךָ בָחָרְתִּי׃ תָּאַבְתִּי
קעה
176 לִישׁוּעָתְךָ יְהוָה וְתוֹרָתְךָ שַׁעֲשֻׁעָי׃ תְּחִי־נַפְשִׁי וְתְהַלָּלֶךָּ וּמִשְׁפָּטְךָ יַעְזְרֵנִי׃ תָּעִיתִי כְּשֶׂה אֹבֵד בַּקֵּשׁ
עַבְדֶּךָ

צִדְקֶךָ׃ נַעֲנֵיתִי עַד־מְאֹד יְהוָה חַיֵּנִי כִּדְבָרֶךָ׃ נִדְבוֹת פִּי 107 106
רְצֵה־נָא יְהוָה וּמִשְׁפָּטֶיךָ לַמְּדֵנִי׃ נַפְשִׁי בְכַפִּי תָמִיד 109
וְתוֹרָתְךָ לֹא שָׁכָחְתִּי׃ נָתְנוּ רְשָׁעִים פַּח לִי וּמִפִּקּוּדֶיךָ קי
לָא תָעִיתִי׃ נָחַלְתִּי עֵדוֹתֶיךָ לְעוֹלָם כִּי־שְׂשׂוֹן לִבִּי הֵמָּה׃ 111
נָטִיתִי לִבִּי לַעֲשׂוֹת חֻקֶּיךָ לְעוֹלָם עֵקֶב׃ סֵעֲפִים 113 112
שָׂנֵאתִי וְתוֹרָתְךָ אָהָבְתִּי׃ סִתְרִי וּמָגִנִּי אָתָּה לִדְבָרְךָ 114
יְחַלְתִּי׃ סוּרוּ מִמֶּנִּי מְרֵעִים וְאֶצְּרָה מִצְוֹת אֱלֹהָי׃ סָמְכֵנִי קטו 116
כְּאִמְרָתְךָ וְאֶחְיֶה וְאַל־תְּבִישֵׁנִי מִשִּׂבְרִי׃ סְעָדֵנִי וְאִוָּשְׁעָה 117
וְאֶשְׁעָה בְחֻקֶּיךָ תָמִיד׃ סָלִיתָ כָּל־שׁוֹגִים מֵחֻקֶּיךָ כִּי־ 118
שֶׁקֶר תַּרְמִיתָם׃ סִיגִים הִשְׁבַּתָּ כָל־רִשְׁעֵי־אָרֶץ לָכֵן 119
אֲהַבְתִּי עֵדְוֹתֶיךָ׃ סָמַר מִפַּחְדְּךָ בְשָׂרִי וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ קכ
יָרֵאתִי׃ עָשִׂיתִי מִשְׁפָּט וָצֶדֶק בַּל־תַּנִּיחֵנִי 121
לְעֹשְׁקָי׃ עֲרָב עַבְדְּךָ לְטוֹב אַל־יַעַשְׁקֻנִי זֵדִים׃ עֵינַי כָּלוּ 123 122
לִישׁוּעָתֶךָ וּלְאִמְרַת צִדְקֶךָ׃ עֲשֵׂה עִם־עַבְדְּךָ כְחַסְדֶּךָ 124
וְחֻקֶּיךָ לַמְּדֵנִי׃ עַבְדְּךָ־אֲנִי הֲבִינֵנִי וְאֵדְעָה עֵדֹתֶיךָ׃ עֵת קכה 126
לַעֲשׂוֹת לַיהוָה הֵפֵרוּ תוֹרָתֶךָ׃ עַל־כֵּן אָהַבְתִּי מִצְוֹתֶיךָ 127
מִזָּהָב וּמִפָּז׃ עַל־כֵּן כָּל־פִּקּוּדֵי כֹל יִשָּׁרְתִּי כָּל־אֹרַח 128
שָׁקֶר שָׂנֵאתִי׃ פְּלָאוֹת עֵדוֹתֶיךָ עַל־כֵּן נְצָרָתַם 129
נַפְשִׁי׃ פֵּתַח־דְּבָרֶיךָ יָאִיר מֵבִין פְּתָיִים׃ פִּי פָעַרְתִּי קל 131
וְאֶשְׁאָפָה כִּי לְמִצְוֹתֶיךָ יָאָבְתִּי׃ פְּנֵה־אֵלַי וְחָנֵנִי 132
כְּמִשְׁפָּט לְאֹהֲבֵי שְׁמֶךָ׃ פְּעָמַי הָכֵן בְּאִמְרָתֶךָ וְאַל־ 133
תַּשְׁלֶט־בִּי כָל־אָוֶן׃ פְּדֵנִי מֵעֹשֶׁק אָדָם וְאֶשְׁמְרָה 134
פִּקּוּדֶיךָ׃ פָּנֶיךָ הָאֵר בְּעַבְדֶּךָ וְלַמְּדֵנִי אֶת־חֻקֶּיךָ׃ קלה
פַּלְגֵי־מַיִם יָרְדוּ עֵינָי עַל לֹא־שָׁמְרוּ תוֹרָתֶךָ׃ 136
צַדִּיק אַתָּה יְהוָה וְיָשָׁר מִשְׁפָּטֶיךָ׃ צִוִּיתָ צֶדֶק 138 137
עֵדְוֹתֶיךָ וֶאֱמוּנָה מְאֹד׃ צְמָתַתְנִי קִנְאָתִי כִּי־שָׁכְחוּ 139
דְבָרֶיךָ צָרָי׃ צְרוּפָה אִמְרָתְךָ מְאֹד וְעַבְדְּךָ אֲהֵבָהּ׃ קמ
צָעִיר אָנֹכִי וְנִבְזֶה פִּקֻּדֶיךָ לֹא שָׁכָחְתִּי׃ צִדְקָתְךָ 141 142

צדק

עה וישמחו כי לדברך יחלתי: ידעתי יהוה כי־צדק
76 משפטיך ואמונה עניתני: יהי־נא חסדך לנחמני
77 כאמרתך לעבדך: יבאוני רחמיך ואחיה כי־תורתך
78 שעשעי: יבשו זדים כי־שקר עותתוני אני אשיח
פ 79 בפקדיך: ישובו לי יראיך וידעו עדתיך: יהי־לבי יודעי קרי
81 תמים בחקיך למען לא אבוש: כלתה
82 לתשועתך נפשי לדברך יחלתי: כלו עיני לאמרתך
83 לאמר מתי תנחמני: כי־הייתי כנאד בקיטור חקיך
84 לא שכחתי: כמה־ימי עבדך מתי תעשה ברדפי
פה משפט: כרו־לי זדים שיחות אשר לא כתורתך:
86 87 כל מצותיך אמונה שקר רדפוני עזרני: כמעט כלוני
88 בארץ ואני לא־עזבתי פקדיך: כחסדך חיני
89 ואשמרה עדות פיך: לעולם יהוה דברך
צ נצב בשמים: לדר ודר אמונתך כוננת ארץ
91 ותעמד: למשפטיך עמדו היום כי־הכל עבדיך:
93 92 לולי תורתך שעשעי אז אבדתי בעניי: לעולם לא־
94 אשכח פקדיך כי־בם חייתני: לך־אני הושיעני
צה כי פקודיך דרשתי: לי קוו רשעים לאבדני עדתיך
96 אתבונן: לכל־תכלה ראיתי קץ רחבה מצותך
97 מאד: מה־אהבתי תורתך כל־
9 היום היא שיחתי: מאיבי תחכמני מצותיך כי לעולם
99 היא־לי: מכל־מלמדי השכלתי כי עדותיך שיחה פתח באמצע
101 ק לי: מזקנים אתבונן כי פקדיך נצרתי: מכל־
ארח רע כלאתי רגלי למען אשמר דברך:
103 102 ממשפטיך לא־סרתי כי־אתה הורתני: מה־נמלצו
104 לחכי אמרתך מדבש לפי: מפקודיך אתבונן על־כן
קה שנאתי כל־ארח שקר: נר לרגלי דברך
106 ואור לנתיבתי: נשבעתי ואקימה לשמר משפטי

וִיבֹאֻנִי חַסְדֶּךָ יְהוָה תְּשׁוּעָתְךָ כְּאִמְרָתֶךָ׃ וְאֶעֱנֶה 41 42
חֹרְפִי דָבָר כִּי־בָטַחְתִּי בִּדְבָרֶךָ׃ וְאַל־תַּצֵּל מִפִּי דְבַר־ 43
אֱמֶת עַד־מְאֹד כִּי לְמִשְׁפָּטְךָ יִחָלְתִּי׃ וְאֶשְׁמְרָה תּוֹרָתְךָ 44
תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד׃ וְאֶתְהַלְכָה בָרְחָבָה כִּי פִקֻּדֶיךָ דָרָשְׁתִּי׃ 45
וַאֲדַבְּרָה בְעֵדֹתֶיךָ נֶגֶד מְלָכִים וְלֹא 46
אֵבוֹשׁ׃ וְאֶשְׁתַּעַשַׁע בְּמִצְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר אָהָבְתִּי׃ וְאֶשָּׂא 47 48
כַפַּי אֶל־מִצְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר אָהָבְתִּי וְאָשִׂיחָה בְחֻקֶּיךָ׃

זְכֹר־דָּבָר לְעַבְדֶּךָ עַל אֲשֶׁר יִחַלְתָּנִי׃ זֹאת 49 נ
נֶחָמָתִי בְעָנְיִי כִּי אִמְרָתְךָ חִיָּתְנִי׃ זֵדִים הֱלִיצֻנִי עַד־ 50 51
מְאֹד מִתּוֹרָתְךָ לֹא נָטִיתִי׃ זָכַרְתִּי מִשְׁפָּטֶיךָ מֵעוֹלָם 52
יְהוָה וָאֶתְנָחָם׃ זַלְעָפָה אֲחָזַתְנִי מֵרְשָׁעִים עֹזְבֵי 53
תוֹרָתֶךָ׃ זְמִרוֹת הָיוּ־לִי חֻקֶּיךָ בְּבֵית מְגוּרָי׃ זָכַרְתִּי 54 נה
בַלַּיְלָה שִׁמְךָ יְהוָה וָאֶשְׁמְרָה תּוֹרָתֶךָ׃ זֹאת הָיְתָה־לִּי 56
כִּי פִקֻּדֶיךָ נָצָרְתִּי׃ חֶלְקִי יְהוָה אָמַרְתִּי 57
לִשְׁמֹר דְּבָרֶיךָ׃ חִלִּיתִי פָנֶיךָ בְכָל־לֵב חָנֵּנִי כְּאִמְרָתֶךָ׃ 58
חִשַּׁבְתִּי דְרָכָי וָאָשִׁיבָה רַגְלַי אֶל־עֵדֹתֶיךָ׃ חַשְׁתִּי וְלֹא 59 ס
הִתְמַהְמָהְתִּי לִשְׁמֹר מִצְוֹתֶיךָ׃ חֶבְלֵי רְשָׁעִים עִוְּדֻנִי 61
תּוֹרָתְךָ לֹא שָׁכָחְתִּי׃ חֲצוֹת־לַיְלָה אָקוּם לְהוֹדוֹת לָךְ 62
עַל מִשְׁפְּטֵי צִדְקֶךָ׃ חָבֵר אֲנִי לְכָל־אֲשֶׁר יְרֵאוּךָ וּלְשֹׁמְרֵי 63
פִקּוּדֶיךָ׃ חַסְדְּךָ יְהוָה מָלְאָה הָאָרֶץ חֻקֶּיךָ לַמְּדֵנִי׃ 64

טוֹב עָשִׂיתָ עִם־עַבְדְּךָ יְהוָה כִּדְבָרֶךָ׃ טוּב טַעַם וָדָעַת 66 שיא באתנח
וְדַעַת לַמְּדֵנִי כִּי בְמִצְוֹתֶיךָ הֶאֱמָנְתִּי׃ טֶרֶם אֶעֱנֶה אֲנִי 67
שֹׁגֵג וְעַתָּה אִמְרָתְךָ שָׁמָרְתִּי׃ טוֹב־אַתָּה וּמֵטִיב לַמְּדֵנִי 68
חֻקֶּיךָ׃ טָפְלוּ עָלַי שֶׁקֶר זֵדִים אֲנִי בְכָל־לֵבָב אֶצֹּר 69
פִּקּוּדֶיךָ׃ טָפַשׁ כַּחֵלֶב לִבָּם אֲנִי תוֹרָתְךָ שִׁעֲשָׁעְתִּי׃ ע
טוֹב־לִי כִּי־עֻנֵּיתִי לְמַעַן אֶלְמַד חֻקֶּיךָ׃ טוֹב־לִי תוֹרַת־ 71 72
פִּיךָ מֵאַלְפֵי זָהָב וָכָסֶף׃ יָדֶיךָ עָשׂוּנִי 73
וַיְכוֹנְנוּנִי הֲבִינֵנִי וְאֶלְמְדָה מִצְוֹתֶיךָ׃ יְרֵאֶיךָ יִרְאוּנִי 74

וישמחו

psalmum celebratur; jubenturque fideles omni tentationum tempore ad illud respicere, & ex eo consolationem suavissimasque promissiones haurire; & ad victoriam mundi, atque fidei triumphum contendere.

קמץ בלא אס"פ 6 ה אַחֲלַי יִכֹּנוּ דְרָכָי לִשְׁמֹר חֻקֶּיךָ׃ אָז לֹא־אֵבוֹשׁ בְּהַבִּיטִי
7 אֶל־כָּל־מִצְוֹתֶיךָ׃ אוֹדְךָ בְיֹשֶׁר לֵבָב בְּלָמְדִי מִשְׁפְּטֵי
8 צִדְקֶךָ׃ אֶת־חֻקֶּיךָ אֶשְׁמֹר אַל־תַּעַזְבֵנִי עַד־מְאֹד׃
ו 9 בַּמֶּה יְזַכֶּה־נַּעַר אֶת־אָרְחוֹ לִשְׁמֹר כִּדְבָרֶךָ׃ בְּכָל־
11 לִבִּי דְרַשְׁתִּיךָ אַל־תַּשְׁגֵּנִי מִמִּצְוֹתֶיךָ׃ בְּלִבִּי צָפַנְתִּי
12 אִמְרָתֶךָ לְמַעַן לֹא אֶחֱטָא־לָךְ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה לַמְּדֵנִי
פתח באחנח 13 חֻקֶּיךָ׃ בִּשְׂפָתַי סִפַּרְתִּי כֹּל מִשְׁפְּטֵי־פִיךָ׃ בְּדֶרֶךְ
טו עֵדְוֹתֶיךָ שַׂשְׂתִּי כְעַל כָּל־הוֹן׃ בְּפִקּוּדֶיךָ אָשִׂיחָה
16 וְאַבִּיטָה אׇרְחֹתֶיךָ׃ בְּחֻקֹּתֶיךָ אֶשְׁתַּעֲשָׁע לֹא אֶשְׁכַּח
17 דְּבָרֶךָ׃ גְּמֹל עַל־עַבְדְּךָ אֶחְיֶה וְאֶשְׁמְרָה דְבָרֶךָ׃
19 18 גַּל־עֵינַי וְאַבִּיטָה נִפְלָאוֹת מִתּוֹרָתֶךָ׃ גֵּר אָנֹכִי בָאָרֶץ
כ אַל־תַּסְתֵּר מִמֶּנִּי מִצְוֹתֶיךָ׃ גָּרְסָה נַפְשִׁי לְתַאֲבָה אֶל־
21 מִשְׁפָּטֶיךָ בְכָל־עֵת׃ גָּעַרְתָּ זֵדִים אֲרוּרִים הַשֹּׁגִים
22 מִמִּצְוֹתֶיךָ׃ גַּל מֵעָלַי חֶרְפָּה וָבוּז כִּי עֵדְוֹתֶיךָ נָצָרְתִּי׃
24 23 גַּם יָשְׁבוּ שָׂרִים בִּי נִדְבָּרוּ עַבְדְּךָ יָשִׂיחַ בְּחֻקֶּיךָ׃ גַּם־
כה עֵדְוֹתֶיךָ שַׁעֲשֻׁעַי אַנְשֵׁי עֲצָתִי׃ דָּבְקָה לֶעָפָר
26 נַפְשִׁי חַיֵּנִי כִּדְבָרֶךָ׃ דְּרָכַי סִפַּרְתִּי וַתַּעֲנֵנִי לַמְּדֵנִי חֻקֶּיךָ׃
28 27 דֶּרֶךְ־פִּקּוּדֶיךָ הֲבִינֵנִי וְאָשִׂיחָה בְּנִפְלְאוֹתֶיךָ׃ דָּלְפָה־
29 נַפְשִׁי מִתּוּגָה קַיְּמֵנִי כִּדְבָרֶךָ׃ דֶּרֶךְ־שֶׁקֶר הָסֵר מִמֶּנִּי
ל וְתוֹרָתְךָ חָנֵּנִי׃ דֶּרֶךְ אֱמוּנָה בָּחָרְתִּי מִשְׁפָּטֶיךָ שִׁוִּיתִי׃
32 31 דָּבַקְתִּי בְעֵדְוֹתֶיךָ יְהוָה אַל־תְּבִישֵׁנִי׃ דֶּרֶךְ־מִצְוֹתֶיךָ
33 אָרוּץ כִּי תַרְחִיב לִבִּי׃ הוֹרֵנִי יְהוָה דֶּרֶךְ חֻקֶּיךָ
הא' בח"ס 34 וְאֶצְּרֶנָּה עֵקֶב׃ הֲבִינֵנִי וְאֶצְּרָה תוֹרָתֶךָ וְאֶשְׁמְרֶנָּה
לה בְכָל־לֵב׃ הַדְרִיכֵנִי בִּנְתִיב מִצְוֹתֶיךָ כִּי־בוֹ חָפָצְתִּי׃
37 36 הַט־לִבִּי אֶל־עֵדְוֹתֶיךָ וְאַל אֶל־בָּצַע׃ הַעֲבֵר עֵינַי מֵרְאוֹת
38 שָׁוְא בִּדְרָכֶךָ חַיֵּנִי׃ הָקֵם לְעַבְדְּךָ אִמְרָתֶךָ אֲשֶׁר
39 לְיִרְאָתֶךָ׃ הַעֲבֵר חֶרְפָּתִי אֲשֶׁר יָגֹרְתִּי כִּי מִשְׁפָּטֶיךָ
מ טוֹבִים׃ הִנֵּה תָאַבְתִּי לְפִקּוּדֶיךָ בְּצִדְקָתְךָ חַיֵּנִי׃

כִּי גָבַר עָלֵינוּ חַסְדּוֹ וֶאֱמֶת יְהוָה לְעוֹלָם הַלְלוּיָהּ׃ 2
קיח
הוֹדוּ לַיהוָה כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם א
חַסְדּוֹ׃ יֹאמַר־נָא יִשְׂרָאֵל כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃ יֹאמְרוּ־נָא 3 2
בֵּית־אַהֲרֹן כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃ יֹאמְרוּ־נָא יִרְאֵי 4
יְהוָה כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃ מִן־הַמֵּצַר קָרָאתִי יָהּ עָנָנִי 5 ה
בַמֶּרְחָב יָהּ׃ יְהוָה לִי לֹא אִירָא מַה־יַּעֲשֶׂה 6
לִי אָדָם׃ יְהוָה לִי בְּעֹזְרָי וַאֲנִי אֶרְאֶה בְשֹׂנְאָי׃ 7
טוֹב לַחֲסוֹת בַּיהוָה מִבְּטֹחַ בָּאָדָם׃ טוֹב 8 ט
לַחֲסוֹת בַּיהוָה מִבְּטֹחַ בִּנְדִיבִים׃ כָּל־ 9 י
גּוֹיִם סְבָבוּנִי בְּשֵׁם יְהוָה כִּי אֲמִילַם׃ סַבּוּנִי גַם־ 11
סְבָבוּנִי בְּשֵׁם יְהוָה כִּי אֲמִילַם׃ סַבּוּנִי כִּדְבֹרִים דֹּעֲכוּ 12
בְּאֵשׁ קוֹצִים בְּשֵׁם יְהוָה כִּי אֲמִילַם׃ דָּחֹה דְחִיתַנִי 13
לִנְפֹּל וַיהוָה עֲזָרָנִי׃ עֻזִּי וְזִמְרָת יָהּ וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה׃ קוֹל 14 טו
רִנָּה וִישׁוּעָה בְּאָהֳלֵי צַדִּיקִים יְמִין יְהוָה עֹשָׂה חָיִל׃ יְמִין 16
יְהוָה רוֹמֵמָה יְמִין יְהוָה עֹשָׂה חָיִל׃ לֹא־אָמוּת כִּי־אֶחְיֶה 17
וַאֲסַפֵּר מַעֲשֵׂי יָהּ׃ יַסֹּר יִסְּרַנִּי יָהּ וְלַמָּוֶת לֹא נְתָנָנִי׃ 18
פִּתְחוּ־לִי שַׁעֲרֵי־צֶדֶק אָבֹא־בָם אוֹדֶה יָהּ׃ זֶה הַשַּׁעַר 19 כ
לַיהוָה צַדִּיקִים יָבֹאוּ בוֹ׃ אוֹדְךָ כִּי עֲנִיתָנִי וַתְּהִי־לִי 21
לִישׁוּעָה׃ אֶבֶן מָאֲסוּ הַבּוֹנִים הָיְתָה לְרֹאשׁ פִּנָּה׃ מֵאֵת 22 23
יְהוָה הָיְתָה זֹּאת הִיא נִפְלָאת בְּעֵינֵינוּ׃ זֶה־הַיּוֹם עָשָׂה 24
יְהוָה נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בוֹ׃ אָנָּא יְהוָה הוֹשִׁיעָה נָּא אָנָּא כה
יְהוָה הַצְלִיחָה נָּא׃ בָּרוּךְ הַבָּא בְּשֵׁם יְהוָה בֵּרַכְנוּכֶם 26 מלוי
מִבֵּית יְהוָה׃ אֵל יְהוָה וַיָּאֶר לָנוּ אִסְרוּ־חַג בַּעֲבֹתִים עַד־ 27
קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ׃ אֵלִי אַתָּה וְאוֹדֶךָּ אֱלֹהַי אֲרוֹמְמֶךָּ׃ 28
הוֹדוּ לַיהוָה כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃ קיט 29
אַשְׁרֵי תְמִימֵי־דֶרֶךְ הַהֹלְכִים בְּתוֹרַת יְהוָה׃ א
אַשְׁרֵי נֹצְרֵי עֵדֹתָיו בְּכָל־לֵב יִדְרְשׁוּהוּ׃ אַף לֹא־פָעֲלוּ 3 2
עַוְלָה בִּדְרָכָיו הָלָכוּ׃ אַתָּה צִוִּיתָה פִקֻּדֶיךָ לִשְׁמֹר מְאֹד׃ 4

אחלי

gratiam, veritatem, aliaque beneficia ipsis præstita, Deo laudes dicunt.

Pſal. cxviii.

Excitatio ad laudes & gratiarum actiones ob multiplicem liberationem, & erectionem Regni Dei.

Pſal. cxix. Legis atque Verbi Dei efficacia per totum hunc

religionum irridet, & Deo confidere, omnigenamque benedictionem ab ipso exspectare, jubet.

8 יִהְיוּ עֹשֵׂיהֶם כֹּל אֲשֶׁר בֹּטֵחַ בָּהֶם׃
9 יִשְׂרָאֵל בְּטַח בַּיהוָה עֶזְרָם וּמָגִנָּם הוּא׃
10 בֵּית אַהֲרֹן בִּטְחוּ בַיהוָה עֶזְרָם וּמָגִנָּם הוּא׃
11 יִרְאֵי יְהוָה בִּטְחוּ בַיהוָה עֶזְרָם וּמָגִנָּם הוּא׃
12 יְהוָה זְכָרָנוּ יְבָרֵךְ יְבָרֵךְ אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל יְבָרֵךְ אֶת־בֵּית אַהֲרֹן׃
13 יְבָרֵךְ יִרְאֵי יְהוָה הַקְּטַנִּים עִם־הַגְּדֹלִים׃
14 יֹסֵף יְהוָה עֲלֵיכֶם עֲלֵיכֶם וְעַל־בְּנֵיכֶם׃
15 בְּרוּכִים אַתֶּם לַיהוָה עֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ׃
16 17 הַשָּׁמַיִם שָׁמַיִם לַיהוָה וְהָאָרֶץ נָתַן לִבְנֵי־אָדָם׃
18 לֹא הַמֵּתִים יְהַלְלוּ־יָהּ וְלֹא כָל־יֹרְדֵי דוּמָה׃ וַאֲנַחְנוּ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּ־יָהּ׃ קיו

Psal. Cxvi. Psalmus, quo fideles, ex maximis & multiplicibus periculis ac angustiis liberati, Deo gratias agunt.

א אָהַבְתִּי כִּי יִשְׁמַע יְהוָה אֶת־קוֹלִי תַּחֲנוּנָי׃
2 3 כִּי־הִטָּה אָזְנוֹ לִי וּבְיָמַי אֶקְרָא׃ אָפָפוּנִי חֶבְלֵי־מָוֶת
4 וּמְצָרֵי שְׁאוֹל מְצָאוּנִי צָרָה וְיָגוֹן אֶמְצָא׃ וּבְשֵׁם־יְהוָה
ה אֶקְרָא אָנָּה יְהוָה מַלְּטָה נַפְשִׁי׃ חַנּוּן יְהוָה
6 וְצַדִּיק וֵאלֹהֵינוּ מְרַחֵם׃ שֹׁמֵר פְּתָאיִם יְהוָה
7 דַּלּוֹתִי וְלִי יְהוֹשִׁיעַ׃ שׁוּבִי נַפְשִׁי לִמְנוּחָיְכִי כִּי־יְהוָה
8 גָּמַל עָלָיְכִי׃ כִּי חִלַּצְתָּ נַפְשִׁי מִמָּוֶת אֶת־עֵינִי מִן־
9 דִּמְעָה אֶת־רַגְלִי מִדֶּחִי׃ אֶתְהַלֵּךְ לִפְנֵי־יְהוָה בְּאַרְצוֹת
10 הַחַיִּים׃ הֶאֱמַנְתִּי כִּי אֲדַבֵּר אֲנִי עָנִיתִי מְאֹד׃ אֲנִי
11 אָמַרְתִּי בְחָפְזִי כָּל־הָאָדָם כֹּזֵב׃ מָה־אָשִׁיב לַיהוָה
12 כָּל־תַּגְמוּלוֹהִי עָלָי׃ כּוֹס־יְשׁוּעוֹת אֶשָּׂא וּבְשֵׁם יְהוָה
13 אֶקְרָא׃ נְדָרַי לַיהוָה אֲשַׁלֵּם נֶגְדָּה־נָּא לְכָל־עַמּוֹ׃
14 טו יָקָר בְּעֵינֵי יְהוָה הַמָּוְתָה לַחֲסִידָיו׃ אָנָּה יְהוָה כִּי
16 17 אֲנִי עַבְדֶּךָ אֲנִי עַבְדְּךָ בֶּן־אֲמָתֶךָ פִּתַּחְתָּ לְמוֹסֵרָי׃ לְךָ
18 אֶזְבַּח זֶבַח תּוֹדָה וּבְשֵׁם יְהוָה אֶקְרָא׃ נְדָרַי לַיהוָה
19 אֲשַׁלֵּם נֶגְדָּה־נָּא לְכָל־עַמּוֹ׃ בְּחַצְרוֹת בֵּית יְהוָה
קמץ בלא שם׃ בְּתוֹכֵכִי יְרוּשָׁלִַם הַלְלוּ־יָהּ׃ קיז

Psal. Cxvii. Gentes ob

piorum exponit.

4 3 יִבָּרֵךְ׃ הוֹן־וָעֹשֶׁר בְּבֵיתוֹ וְצִדְקָתוֹ עֹמֶדֶת לָעַד׃ זָרַח
בַּחֹשֶׁךְ אוֹר לַיְשָׁרִים חַנּוּן וְרַחוּם וְצַדִּיק׃ טוֹב־אִישׁ חוֹנֵן ה
וּמַלְוֶה יְכַלְכֵּל דְּבָרָיו בְּמִשְׁפָּט׃ כִּי־לְעוֹלָם לֹא־יִמּוֹט 6
לְזֵכֶר עוֹלָם יִהְיֶה צַדִּיק׃ מִשְּׁמוּעָה רָעָה לֹא יִירָא נָכוֹן 7
לִבּוֹ בָּטֻחַ בַּיהוָה׃ סָמוּךְ לִבּוֹ לֹא יִירָא עַד אֲשֶׁר־יִרְאֶה 8
בְצָרָיו׃ פִּזַּר נָתַן לָאֶבְיוֹנִים צִדְקָתוֹ עֹמֶדֶת לָעַד קַרְנוֹ 9
תָּרוּם בְּכָבוֹד׃ רָשָׁע יִרְאֶה וְכָעַס שִׁנָּיו יַחֲרֹק וְנָמַס ו

Psal. CXIII. Hortatur ad celebrationem nominis divini, per totum mundum patefacti.

תַּאֲוַת רְשָׁעִים תֹּאבֵד׃ קיג הַלְלוּ יְהִי א
הַלְלוּ עַבְדֵי יְהוָה הַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה׃ יְהִי שֵׁם יְהוָה 2
מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם׃ מִמִּזְרַח־שֶׁמֶשׁ עַד־מְבוֹאוֹ 3
מְהֻלָּל שֵׁם יְהוָה׃ רָם עַל־כָּל־גּוֹיִם יְהוָה עַל הַשָּׁמַיִם 4
כְּבוֹדוֹ׃ מִי כַּיהוָה אֱלֹהֵינוּ הַמַּגְבִּיהִי לָשָׁבֶת׃ הַמַּשְׁפִּילִי ה 6
לִרְאוֹת בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ׃ מְקִימִי מֵעָפָר דָּל מֵאַשְׁפֹּת 7
יָרִים אֶבְיוֹן׃ לְהוֹשִׁיבִי עִם־נְדִיבִים עִם נְדִיבֵי עַמּוֹ׃ 8
מוֹשִׁיבִי עֲקֶרֶת הַבַּיִת אֵם־הַבָּנִים שְׂמֵחָה הַלְלוּיָהּ׃ 9

Psal. CXIV. Hoc hymno celebrat prodigia, quæ Deus edidit, cum Israëlem ab Ægypto traduceret in regna Chananæorum; similemque rursus Domini adventum, eumque majori cum gloria, vaticinatur.

קיד בְּצֵאת יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם בֵּית א
יַעֲקֹב מֵעַם לֹעֵז׃ הָיְתָה יְהוּדָה לְקָדְשׁוֹ יִשְׂרָאֵל 2
מַמְשְׁלוֹתָיו׃ הַיָּם רָאָה וַיָּנֹס הַיַּרְדֵּן יִסֹּב לְאָחוֹר׃ 3
הֶהָרִים רָקְדוּ כְאֵילִים גְּבָעוֹת כִּבְנֵי־צֹאן׃ מַה־לְּךָ הַיָּם 4 ה
כִּי תָנוּס הַיַּרְדֵּן תִּסֹּב לְאָחוֹר׃ הֶהָרִים תִּרְקְדוּ כְאֵילִים 6
גְּבָעוֹת כִּבְנֵי־צֹאן׃ מִלִּפְנֵי אָדוֹן חוּלִי אָרֶץ מִלִּפְנֵי אֱלוֹהַּ 7
יַעֲקֹב׃ הַהֹפְכִי הַצּוּר אֲגַם־מָיִם חַלָּמִישׁ לְמַעְיְנוֹ־מָיִם׃ 8

Pſal. CXV. Vanitatem falſarum

קטו לֹא לָנוּ יְהוָה לֹא לָנוּ כִּי־לְשִׁמְךָ א
תֵּן כָּבוֹד עַל־חַסְדְּךָ עַל־אֲמִתֶּךָ׃ לָמָּה יֹאמְרוּ הַגּוֹיִם 2
אַיֵּה־נָא אֱלֹהֵיהֶם׃ וֵאלֹהֵינוּ בַשָּׁמָיִם כֹּל אֲשֶׁר־חָפֵץ 3
עָשָׂה׃ עֲצַבֵּיהֶם כֶּסֶף וְזָהָב מַעֲשֵׂה יְדֵי אָדָם׃ פֶּה־לָהֶם 4 ה
וְלֹא יְדַבֵּרוּ עֵינַיִם לָהֶם וְלֹא יִרְאוּ׃ אָזְנַיִם לָהֶם וְלֹא יִשְׁמָעוּ 6
אַף לָהֶם וְלֹא יְרִיחוּן׃ יְדֵיהֶם וְלֹא יְמִישׁוּן רַגְלֵיהֶם וְלֹא 7

יהלכו

קש קי קיא קיב
יְהוָה אֲדֹנָי עֲשֵׂה־אִתִּי לְמַעַן שְׁמֶךָ כִּי־טוֹב חַסְדְּךָ
22 23 הַצִּילֵנִי: כִּי־עָנִי וְאֶבְיוֹן אָנֹכִי וְלִבִּי חָלַל בְּקִרְבִּי: כְּצֵל
24 כְּנָטוּתוֹ נֶהֱלָכְתִּי נִנְעַרְתִּי כָּאַרְבֶּה: בָּרְכַי כָּשְׁלוּ מִצּוֹם
כה וּבְשָׂרִי כָּחַשׁ מִשָּׁמֶן: וַאֲנִי הָיִיתִי חֶרְפָּה לָהֶם יִרְאוּנִי
26 יְנִיעוּן רָאשָׁם: עָזְרֵנִי יְהוָה אֱלֹהָי הוֹשִׁיעֵנִי כְּחַסְדֶּךָ:
27 28 וְיֵדְעוּ כִּי יָדְךָ זֹאת אַתָּה יְהוָה עָשִׂיתָהּ: יְקַלְלוּ־הֵמָּה
29 וְאַתָּה תְּבָרֵךְ קָמוּ וְיֵבֹשׁוּ וְעַבְדְּךָ יִשְׂמָח: יִלְבְּשׁוּ שׁוֹטְנַי
ל כְּלִמָּה וְיַעֲטוּ כַמְעִיל בָּשְׁתָּם: אוֹדֶה יְהוָה מְאֹד בְּפִי
31 וּבְתוֹךְ רַבִּים אֲהַלְלֶנּוּ: כִּי־יַעֲמֹד לִימִין אֶבְיוֹן לְהוֹשִׁיעַ
Psal. CX. *Rursus introducit* REGEM *in Zione, ipsumque Sacerdotem solemnibus verbis pronunciat.*
א מִשְׁפְּטֵי נַפְשׁוֹ: קי לְדָוִד מִזְמוֹר נְאֻם יְהוָה לַאדֹנִי שֵׁב
2 לִימִינִי עַד־אָשִׁית אֹיְבֶיךָ הֲדֹם לְרַגְלֶיךָ: מַטֵּה
3 עֻזְּךָ יִשְׁלַח יְהוָה מִצִּיּוֹן רְדֵה בְּקֶרֶב אֹיְבֶיךָ: עִמְּךָ נְדִבֹת
בְּיוֹם חֵילֶךָ בְּהַדְרֵי־קֹדֶשׁ מֵרֶחֶם מִשְׁחָר לְךָ טַל יַלְדֻתֶיךָ:
4 נִשְׁבַּע יְהוָה וְלֹא יִנָּחֵם אַתָּה־כֹהֵן לְעוֹלָם עַל־דִּבְרָתִי
ה מַלְכִּי־צֶדֶק: אֲדֹנָי עַל־יְמִינְךָ מָחַץ בְּיוֹם־אַפּוֹ מְלָכִים:
6 7 יָדִין בַּגּוֹיִם מָלֵא גְוִיּוֹת מָחַץ רֹאשׁ עַל־אֶרֶץ רַבָּה: מִנַּחַל
בַּדֶּרֶךְ יִשְׁתֶּה עַל־כֵּן יָרִים רֹאשׁ: קיא
Psal. CXI. *Dei opera & virtutes celebrat.*
א הַלְלוּיָהּ אוֹדֶה יְהוָה בְּכָל־לֵבָב בְּסוֹד יְשָׁרִים וְעֵדָה:
2 3 גְּדֹלִים מַעֲשֵׂי יְהוָה דְּרוּשִׁים לְכָל־חֶפְצֵיהֶם: הוֹד וְהָדָר
4 פָּעֳלוֹ וְצִדְקָתוֹ עֹמֶדֶת לָעַד: זֵכֶר עָשָׂה לְנִפְלְאֹתָיו חַנּוּן
ה וְרַחוּם יְהוָה: טֶרֶף נָתַן לִירֵאָיו יִזְכֹּר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ:
6 7 כֹּחַ מַעֲשָׂיו הִגִּיד לְעַמּוֹ לָתֵת לָהֶם נַחֲלַת גּוֹיִם: מַעֲשֵׂי
8 יָדָיו אֱמֶת וּמִשְׁפָּט נֶאֱמָנִים כָּל־פִּקּוּדָיו: סְמוּכִים לָעַד
9 לְעוֹלָם עֲשׂוּיִם בֶּאֱמֶת וְיָשָׁר: פְּדוּת שָׁלַח לְעַמּוֹ צִוָּה
י לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ: רֵאשִׁית חָכְמָה יִרְאַת
יְהוָה שֵׂכֶל טוֹב לְכָל־עֹשֵׂיהֶם תְּהִלָּתוֹ עֹמֶדֶת לָעַד:
Psal. CXII. *Beatitudinem ac felicitatem*
א קיב הַלְלוּיָהּ אַשְׁרֵי־אִישׁ יָרֵא אֶת־יְהוָה
2 בְּמִצְוֹתָיו חָפֵץ מְאֹד: גִּבּוֹר בָּאָרֶץ יִהְיֶה זַרְעוֹ דּוֹר יְשָׁרִים

שְׁחָקִים אֲמִתֶּךָ׃ רוֹמָה עַל־שָׁמַיִם אֱלֹהִים וְעַל כָּל־הָאָרֶץ כְּבוֹדֶךָ׃ 6 Deum celebrandum; ejusque triumphos & victorias narrant; atque in eo sese confidere & gloriari demonstrant.
לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי׃ 7 ותניק׳
אֱלֹהִים דִּבֶּר בְּקָדְשׁוֹ אֶעְלֹזָה אֲחַלְקָה שְׁכֶם וְעֵמֶק סֻכּוֹת אֶמְדֹּד׃ 8
לִי גִלְעָד וְלִי מְנַשֶּׁה וְאֶפְרַיִם מָעוֹז רֹאשִׁי יְהוּדָה מְחֹקְקִי׃ 9
מוֹאָב סִיר רַחְצִי עַל־אֱדוֹם אַשְׁלִיךְ נַעֲלִי עָלַי פְּלֶשֶׁת אֲתָרוֹעָע׃ 10
מִי יְבָלָנִי עִיר מְבֻצָר מִי נָחָנִי עַד־אֱדוֹם׃ 11
הֲלֹא־אֱלֹהִים זְנַחְתָּנוּ וְלֹא־תֵצֵא אֱלֹהִים בְּצִבְאוֹתֵינוּ׃ 12
הָבָה־לָּנוּ עֶזְרַת מִצַּר וְשׁוְא תְּשׁוּעַת אָדָם׃ 13
בֵּאלֹהִים נַעֲשֶׂה־חָיִל וְהוּא יָבוּס צָרֵינוּ׃ 14

קט לַמְנַצֵּחַ א Pſal. CIX.
לְדָוִד מִזְמוֹר אֱלֹהֵי תְהִלָּתִי אַל־תֶּחֱרַשׁ׃ 1 Continet hic pſalmus gravissimas in improbos homines, & Regni Dei adversarios, sententias.
כִּי פִי־רָשָׁע וּפִי־מִרְמָה עָלַי פָּתָחוּ דִּבְּרוּ אִתִּי לְשׁוֹן שָׁקֶר׃ 2
וְדִבְרֵי שִׂנְאָה סְבָבוּנִי וַיִּלָּחֲמוּנִי חִנָּם׃ 3
תַּחַת־אַהֲבָתִי יִשְׂטְנוּנִי וַאֲנִי תְפִלָּה׃ 4
וַיָּשִׁימוּ עָלַי רָעָה תַּחַת טוֹבָה וְשִׂנְאָה תַּחַת אַהֲבָתִי׃ 5
הַפְקֵד עָלָיו רָשָׁע וְשָׂטָן יַעֲמֹד עַל־יְמִינוֹ׃ 6
בְּהִשָּׁפְטוֹ יֵצֵא רָשָׁע וּתְפִלָּתוֹ תִּהְיֶה לְחַטָּאָה׃ 7 8
יְהִי־יָמָיו מְעָטִים פְּקֻדָּתוֹ יִקַּח אַחֵר׃ 8 9
יִהְיוּ בָנָיו יְתוֹמִים וְאִשְׁתּוֹ אַלְמָנָה׃ 9
וְנוֹעַ יָנוּעוּ בָנָיו וְשָׁאָלוּ וְדָרְשׁוּ מֵחָרְבוֹתֵיהֶם׃ 10
יְנַקֵּשׁ נוֹשֶׁה לְכָל־אֲשֶׁר־לוֹ וְיָבְזוּ זָרִים יְגִיעוֹ׃ 11 12
אַל־יְהִי־לוֹ מְשֹׁךְ חָסֶד וְאַל־יְהִי חוֹנֵן לִיתוֹמָיו׃ 12 13
יְהִי־אַחֲרִיתוֹ לְהִכָּרֵת בְּדוֹר אַחֵר יִמַּח שְׁמָם׃ 13 14
יִזָּכֵר עֲוֹן אֲבֹתָיו אֶל־יְהוָה וְחַטַּאת אִמּוֹ אַל־תִּמָּח׃ 14
יִהְיוּ נֶגֶד־יְהוָה תָּמִיד וְיַכְרֵת מֵאָרֶץ זִכְרָם׃ 15 16
יַעַן אֲשֶׁר־לֹא זָכַר עֲשׂוֹת חֶסֶד וַיִּרְדֹּף אִישׁ־עָנִי וְאֶבְיוֹן וְנִכְאֵה־לֵב לְמוֹתֵת׃ 16 17
וַיֶּאֱהַב קְלָלָה וַתְּבוֹאֵהוּ וְלֹא־חָפֵץ בִּבְרָכָה וַתִּרְחַק מִמֶּנּוּ׃ 17 18
וַיִּלְבַּשׁ קְלָלָה כְּמַדּוֹ וַתָּבֹא כַמַּיִם בְּקִרְבּוֹ וְכַשֶּׁמֶן בְּעַצְמוֹתָיו׃ 18 19
תְּהִי־לוֹ כְּבֶגֶד יַעְטֶה וּלְמֵזַח תָּמִיד יַחְגֹּרָה׃ 19
זֹאת פְּעֻלַּת־כ שָׂטָנַי מֵאֵת יְהוָה וְהַדֹּבְרִים רָע עַל־נַפְשִׁי׃ 20 21
וְאַתָּה יְ יהוה

14 יוֹשִׁיעֵם׃ יוֹצִיאֵם מֵחֹשֶׁךְ וְצַלְמָוֶת וּמוֹסְרוֹתֵיהֶם יְנַתֵּק׃
16 טו יוֹדוּ לַיהוָה חַסְדּוֹ וְנִפְלְאוֹתָיו לִבְנֵי אָדָם׃ כִּי־שִׁבַּר
17 דַּלְתוֹת נְחֹשֶׁת וּבְרִיחֵי בַרְזֶל גִּדֵּעַ׃ אִוֱלִים מִדֶּרֶךְ פִּשְׁעָם
18 וּמֵעֲוֹנֹתֵיהֶם יִתְעַנּוּ׃ כָּל־אֹכֶל תְּתַעֵב נַפְשָׁם וַיַּגִּיעוּ עַד־
19 שַׁעֲרֵי־מָוֶת׃ וַיִּזְעֲקוּ אֶל־יְהוָה בַּצַּר לָהֶם מִמְּצוּקוֹתֵיהֶם
כ יוֹשִׁיעֵם׃ יִשְׁלַח דְּבָרוֹ וִירְפָּאֵם וִימַלֵּט מִשְּׁחִיתוֹתָם׃
21 22 יוֹדוּ לַיהוָה חַסְדּוֹ וְנִפְלְאוֹתָיו לִבְנֵי אָדָם׃ וְיִזְבְּחוּ זִבְחֵי
23 תוֹדָה וִיסַפְּרוּ מַעֲשָׂיו בְּרִנָּה׃ יוֹרְדֵי הַיָּם בָּאֳנִיּוֹת עֹשֵׂי
24 מְלָאכָה בְּמַיִם רַבִּים׃ הֵמָּה רָאוּ מַעֲשֵׂי יְהוָה וְנִפְלְאוֹתָיו
26 כה בִּמְצוּלָה׃ וַיֹּאמֶר וַיַּעֲמֵד רוּחַ סְעָרָה וַתְּרוֹמַמְנָה גַּלָּיו׃ יַעֲלוּ
27 שָׁמַיִם יֵרְדוּ תְהוֹמוֹת נַפְשָׁם בְּרָעָה תִתְמוֹגָג׃ יָחוֹגּוּ תש אהר חולם
28 וְיָנוּעוּ כַּשִּׁכּוֹר וְכָל־חָכְמָתָם תִּתְבַּלָּע׃ וַיִּצְעֲקוּ אֶל־יְהוָה
29 בַּצַּר לָהֶם וּמִמְּצוּקוֹתֵיהֶם יוֹצִיאֵם׃ יָקֵם סְעָרָה לִדְמָמָה
ל וַיֶּחֱשׁוּ גַּלֵּיהֶם׃ וַיִּשְׂמְחוּ כִי־יִשְׁתֹּקוּ וַיַּנְחֵם אֶל־מְחוֹז
31 חֶפְצָם׃ יוֹדוּ לַיהוָה חַסְדּוֹ וְנִפְלְאוֹתָיו לִבְנֵי אָדָם׃
32 33 וִירוֹמְמוּהוּ בִּקְהַל עָם וּבְמוֹשַׁב זְקֵנִים יְהַלְלוּהוּ׃ יָשֵׂם
34 נְהָרוֹת לְמִדְבָּר וּמְצָאֵי מַיִם לְצִמָּאוֹן׃ אֶרֶץ פְּרִי לִמְלֵחָה
לה מֵרָעַת יוֹשְׁבֵי בָהּ׃ יָשֵׂם מִדְבָּר לַאֲגַם־מַיִם וְאֶרֶץ צִיָּה פתח באתנח
36 לְמֹצָאֵי מָיִם׃ וַיּוֹשֶׁב שָׁם רְעֵבִים וַיְכוֹנְנוּ עִיר מוֹשָׁב׃
37 38 וַיִּזְרְעוּ שָׂדוֹת וַיִּטְּעוּ כְרָמִים וַיַּעֲשׂוּ פְּרִי תְבוּאָה׃ וַיְבָרְכֵם
39 וַיִּרְבּוּ מְאֹד וּבְהֶמְתָּם לֹא יַמְעִיט׃ וַיִּמְעֲטוּ וַיָּשֹׁחוּ מֵעֹצֶר
מ רָעָה וְיָגוֹן׃ שֹׁפֵךְ בּוּז עַל־נְדִיבִים וַיַּתְעֵם בְּתֹהוּ לֹא־דָרֶךְ׃
41 42 וַיְשַׂגֵּב אֶבְיוֹן מֵעֹנִי וַיָּשֶׂם כַּצֹּאן מִשְׁפָּחוֹת׃ יִרְאוּ יְשָׁרִים
43 וְיִשְׂמָחוּ וְכָל־עַוְלָה קָפְצָה פִּיהָ׃ מִי־חָכָם וְיִשְׁמָר־אֵלֶּה
א וְיִתְבּוֹנְנוּ חַסְדֵי יְהוָה׃ קח שִׁיר מִזְמוֹר
2 לְדָוִד׃ נָכוֹן לִבִּי אֱלֹהִים אָשִׁירָה וַאֲזַמְּרָה אַף־כְּבוֹדִי׃
3 4 עוּרָה הַנֵּבֶל וְכִנּוֹר אָעִירָה שָׁחַר׃ אוֹדְךָ בָעַמִּים יְהוָה
ה וַאֲזַמֶּרְךָ בַּלְאֻמִּים׃ כִּי־גָדוֹל מֵעַל שָׁמַיִם חַסְדֶּךָ וְעַד־
שְׁחָקִים

ficia celebrantur, quem promittit se se congregaturum ex omnibus locis dispersionis suæ, post multas angustias.

Psal. cviii. *Ostendunt fideles promtum alacremque animum suum, ad*

וַתֵּעָצֵר הַמַּגֵּפָה: וַתֵּחָשֶׁב לוֹ לִצְדָקָה לְדֹר וָדֹר עַד־ 31
עוֹלָם: וַיַּקְצִיפוּ עַל־מֵי מְרִיבָה וַיֵּרַע לְמֹשֶׁה בַּעֲבוּרָם: 32
כִּי־הִמְרוּ אֶת־רוּחוֹ וַיְבַטֵּא בִּשְׂפָתָיו: לֹא־הִשְׁמִידוּ אֶת־ 34 33
הָעַמִּים אֲשֶׁר אָמַר יְהוָה לָהֶם: וַיִּתְעָרְבוּ בַגּוֹיִם וַיִּלְמְדוּ לָה
מַעֲשֵׂיהֶם: וַיַּעַבְדוּ אֶת־עֲצַבֵּיהֶם וַיִּהְיוּ לָהֶם לְמוֹקֵשׁ: 36
וַיִּזְבְּחוּ אֶת־בְּנֵיהֶם וְאֶת־בְּנוֹתֵיהֶם לַשֵּׁדִים: וַיִּשְׁפְּכוּ דָם 38 37
נָקִי דַּם־בְּנֵיהֶם וּבְנוֹתֵיהֶם אֲשֶׁר זָבְחוּ לַעֲצַבֵּי כְנָעַן
וַתֶּחֱנַף הָאָרֶץ בַּדָּמִים: וַיִּטְמְאוּ בְמַעֲשֵׂיהֶם וַיִּזְנוּ 39
בְּמַעַלְלֵיהֶם: וַיִּחַר־אַף יְהוָה בְּעַמּוֹ וַיְתָעֵב אֶת־נַחֲלָתוֹ: מ
וַיִּתְּנֵם בְּיַד־גּוֹיִם וַיִּמְשְׁלוּ בָהֶם שֹׂנְאֵיהֶם: וַיִּלְחָצוּם 42 41
אוֹיְבֵיהֶם וַיִּכָּנְעוּ תַּחַת יָדָם: פְּעָמִים רַבּוֹת יַצִּילֵם וְהֵמָּה 43
יַמְרוּ בַעֲצָתָם וַיָּמֹכּוּ בַעֲוֹנָם: וַיַּרְא בְּצָרָה לָהֶם בְּשָׁמְעוֹ 44
הספרים קרי את־רִנָּתָם: וַיִּזְכֹּר לָהֶם בְּרִיתוֹ וַיִּנָּחֵם כְּרֹב חֲסָדָיו: וַיִּתֵּן מה 46
אוֹתָם לְרַחֲמִים לִפְנֵי כָּל־שׁוֹבֵיהֶם: הוֹשִׁיעֵנוּ יְהוָה 47
אֱלֹהֵינוּ וְקַבְּצֵנוּ מִן־הַגּוֹיִם לְהוֹדוֹת לְשֵׁם קָדְשֶׁךָ
לְהִשְׁתַּבֵּחַ בִּתְהִלָּתֶךָ: בָּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן 48
הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם וְאָמַר כָּל־הָעָם אָמֵן הַלְלוּיָהּ:

ספר חמישי קז

Pſal. CVII. *Hymnus pulcherrimus, quo bonitas & miſericordia Dei erga univerſos homines, cum afflictione oppreſſi ad ipſum clamant, prædicatur; tum præſertim divina ipſius in populum ſuum bene-*

הוֹדוּ לַיהוָה כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ: יֹאמְרוּ גְּאוּלֵי יְהוָה אֲשֶׁר גְּאָלָם מִיַּד־צָר: 2
וּמֵאֲרָצוֹת קִבְּצָם מִמִּזְרָח וּמִמַּעֲרָב מִצָּפוֹן וּמִיָּם: תָּעוּ 4 3
בַמִּדְבָּר בִּישִׁימוֹן דֶּרֶךְ עִיר מוֹשָׁב לֹא מָצָאוּ: רְעֵבִים ה
גַּם־צְמֵאִים נַפְשָׁם בָּהֶם תִּתְעַטָּף: וַיִּצְעֲקוּ אֶל־יְהוָה 6
בַּצַּר לָהֶם מִמְּצוּקוֹתֵיהֶם יַצִּילֵם: וַיַּדְרִיכֵם בְּדֶרֶךְ יִשָּׁרָה 7
לָלֶכֶת אֶל־עִיר מוֹשָׁב: יוֹדוּ לַיהוָה חַסְדּוֹ וְנִפְלְאוֹתָיו 8
לִבְנֵי אָדָם: כִּי־הִשְׂבִּיעַ נֶפֶשׁ שִׁקֵּקָה וְנֶפֶשׁ רְעֵבָה מִלֵּא־ 9
טוֹב: יֹשְׁבֵי חֹשֶׁךְ וְצַלְמָוֶת אֲסִירֵי עֹנִי וּבַרְזֶל: כִּי־הִמְרוּ 11
אִמְרֵי־אֵל וַעֲצַת עֶלְיוֹן נָאָצוּ: וַיַּכְנַע בֶּעָמָל לִבָּם כָּשְׁלוּ 12
וְאֵין עֹזֵר: וַיִּזְעֲקוּ אֶל־יְהוָה בַּצַּר לָהֶם מִמְּצוּקוֹתֵיהֶם 13

Psal. CVI. *Adumbrantur hic Israëlis, inter gentes sparsi, pœnitentia, conversio, & ferventes preces, atque gemitus ad Deum fusi.*

א הַלְלוּיָהּ׃ קו הַלְלוּ יְהוָה כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
ב מִי יְמַלֵּל גְּבוּרוֹת יְהוָה יַשְׁמִיעַ
ג כָּל־תְּהִלָּתוֹ׃ אַשְׁרֵי שֹׁמְרֵי מִשְׁפָּט עֹשֵׂה צְדָקָה בְכָל־
ד עֵת׃ זָכְרֵנִי יְהוָה בְּרָצוֹן עַמֶּךָ פָּקְדֵנִי בִישׁוּעָתֶךָ׃
ה לִרְאוֹת בְּטוּבַת בְּחִירֶיךָ לִשְׂמֹחַ בְּשִׂמְחַת גּוֹיֶךָ
ו לְהִתְהַלֵּל עִם־נַחֲלָתֶךָ׃ חָטָאנוּ עִם־אֲבוֹתֵינוּ הֶעֱוִינוּ
ז הִרְשָׁעְנוּ׃ אֲבוֹתֵינוּ בְמִצְרַיִם׀ לֹא־הִשְׂכִּילוּ נִפְלְאוֹתֶיךָ
לֹא זָכְרוּ אֶת־רֹב חֲסָדֶיךָ וַיַּמְרוּ עַל־יָם בְּיַם־
ח סוּף׃ וַיּוֹשִׁיעֵם לְמַעַן שְׁמוֹ לְהוֹדִיעַ אֶת־גְּבוּרָתוֹ׃
ט וַיִּגְעַר בְּיַם־סוּף וַיֶּחֱרָב וַיּוֹלִיכֵם בַּתְּהֹמוֹת כַּמִּדְבָּר׃
י וַיּוֹשִׁיעֵם מִיַּד שׂוֹנֵא וַיִּגְאָלֵם מִיַּד אוֹיֵב׃
יא וַיְכַסּוּ־מַיִם צָרֵיהֶם אֶחָד מֵהֶם לֹא נוֹתָר׃
יב וַיַּאֲמִינוּ בִּדְבָרָיו יָשִׁירוּ תְהִלָּתוֹ׃ מִהֲרוּ שָׁכְחוּ
יג מַעֲשָׂיו לֹא־חִכּוּ לַעֲצָתוֹ׃ וַיִּתְאַוּוּ תַאֲוָה בַּמִּדְבָּר
יד וַיְנַסּוּ־אֵל בִּישִׁימוֹן׃ וַיִּתֵּן לָהֶם שֶׁאֱלָתָם וַיְשַׁלַּח רָזוֹן
טז בְּנַפְשָׁם׃ וַיְקַנְאוּ לְמֹשֶׁה בַּמַּחֲנֶה לְאַהֲרֹן קְדוֹשׁ
יז יְהוָה׃ תִּפְתַּח־אֶרֶץ וַתִּבְלַע דָּתָן וַתְּכַס עַל־עֲדַת
יח אֲבִירָם׃ וַתִּבְעַר־אֵשׁ בַּעֲדָתָם לֶהָבָה תְּלַהֵט רְשָׁעִים׃
כ יט יַעֲשׂוּ־עֵגֶל בְּחֹרֵב וַיִּשְׁתַּחֲווּ לְמַסֵּכָה׃ וַיָּמִירוּ אֶת־
כא כְּבוֹדָם בְּתַבְנִית שׁוֹר אֹכֵל עֵשֶׂב׃ שָׁכְחוּ אֵל מוֹשִׁיעָם
כב עֹשֶׂה גְדֹלוֹת בְּמִצְרָיִם׃ נִפְלָאוֹת בְּאֶרֶץ חָם נוֹרָאוֹת
כג עַל־יַם־סוּף׃ וַיֹּאמֶר לְהַשְׁמִידָם לוּלֵי מֹשֶׁה בְחִירוֹ
כד עָמַד בַּפֶּרֶץ לְפָנָיו לְהָשִׁיב חֲמָתוֹ מֵהַשְׁחִית׃ וַיִּמְאֲסוּ
כה בְּאֶרֶץ חֶמְדָּה לֹא הֶאֱמִינוּ לִדְבָרוֹ׃ וַיֵּרָגְנוּ בְאָהֳלֵיהֶם
כו לֹא שָׁמְעוּ בְּקוֹל יְהוָה׃ וַיִּשָּׂא יָדוֹ לָהֶם לְהַפִּיל אוֹתָם
כז בַּמִּדְבָּר׃ וּלְהַפִּיל זַרְעָם בַּגּוֹיִם וּלְזָרוֹתָם בָּאֲרָצוֹת׃
כח כט וַיִּצָּמְדוּ לְבַעַל פְּעוֹר וַיֹּאכְלוּ זִבְחֵי מֵתִים׃ וַיַּכְעִיסוּ
ל בְּמַעַלְלֵיהֶם וַתִּפְרָץ בָּם מַגֵּפָה׃ וַיַּעֲמֹד פִּינְחָס וַיְפַלֵּל

ותעצר

וַיַּעֲמִידֶהָ לְיַעֲקֹב לְחֹק לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם׃ לֵאמֹר לְךָ׀ 11
אֶתֵּן אֶרֶץ־כְּנַעַן חֶבֶל נַחֲלַתְכֶם׃ בִּהְיוֹתָם מְתֵי 12
מִסְפָּר כִּמְעַט וְגָרִים בָּהּ׃ וַיִּתְהַלְּכוּ מִגּוֹי אֶל־גּוֹי מִמַּמְלָכָה 13
אֶל־עַם אַחֵר׃ לֹא־הִנִּיחַ אָדָם לְעָשְׁקָם וַיּוֹכַח עֲלֵיהֶם 14
מְלָכִים׃ אַל־תִּגְּעוּ בִּמְשִׁיחָי וְלִנְבִיאַי אַל־תָּרֵעוּ׃ וַיִּקְרָא טו 16
רָעָב עַל־הָאָרֶץ כָּל־מַטֵּה־לֶחֶם שָׁבָר׃ שָׁלַח לִפְנֵיהֶם 17
רגלו קרי אִישׁ לְעֶבֶד נִמְכַּר יוֹסֵף׃ עִנּוּ בַכֶּבֶל רַגְלוֹ בַּרְזֶל בָּאָה 18
נַפְשׁוֹ׃ עַד־עֵת בֹּא־דְבָרוֹ אִמְרַת יְהוָה צְרָפָתְהוּ׃ שָׁלַח 19 כ
מֶלֶךְ וַיְתִּירֵהוּ מֹשֵׁל עַמִּים וַיְפַתְּחֵהוּ׃ שָׂמוֹ אָדוֹן לְבֵיתוֹ 21
וּמֹשֵׁל בְּכָל־קִנְיָנוֹ׃ לֶאְסֹר שָׂרָיו בְּנַפְשׁוֹ וּזְקֵנָיו יְחַכֵּם׃ 22
וַיָּבֹא יִשְׂרָאֵל מִצְרַיִם וְיַעֲקֹב גָּר בְּאֶרֶץ־חָם׃ וַיְפֶר אֶת־ 24 23
עַמּוֹ מְאֹד וַיְעַצְּמֵהוּ מִצָּרָיו׃ הָפַךְ לִבָּם לִשְׂנֹא עַמּוֹ כה
לְהִתְנַכֵּל בְּעֲבָדָיו׃ שָׁלַח מֹשֶׁה עַבְדּוֹ אַהֲרֹן אֲשֶׁר בָּחַר 26
בּוֹ׃ שָׂמוּ בָם דִּבְרֵי אֹתוֹתָיו וּמוֹפְתִים בְּאֶרֶץ חָם׃ שָׁלַח 28 27
רבו קרי חָשֶׁךְ וַיַּחְשִׁךְ וְלֹא מָרוּ אֶת־דְּבָרָיו׃ הָפַךְ אֶת־מֵימֵיהֶם 29
לְדָם וַיָּמֶת אֶת־דְּגָתָם׃ שָׁרַץ אַרְצָם צְפַרְדְּעִים בְּחַדְרֵי ל
מַלְכֵיהֶם׃ אָמַר וַיָּבֹא עָרֹב כִּנִּים בְּכָל־גְּבוּלָם׃ נָתַן 32 31
גִּשְׁמֵיהֶם בָּרָד אֵשׁ לֶהָבוֹת בְּאַרְצָם׃ וַיַּךְ גַּפְנָם 33
וּתְאֵנָתָם וַיְשַׁבֵּר עֵץ גְּבוּלָם׃ אָמַר וַיָּבֹא אַרְבֶּה וְיֶלֶק 34
וְאֵין מִסְפָּר׃ וַיֹּאכַל כָּל־עֵשֶׂב בְּאַרְצָם וַיֹּאכַל פְּרִי לה
אַדְמָתָם׃ וַיַּךְ כָּל־בְּכוֹר בְּאַרְצָם רֵאשִׁית לְכָל־אוֹנָם׃ 36
וַיּוֹצִיאֵם בְּכֶסֶף וְזָהָב וְאֵין בְּשִׁבְטֵיהֶם כּוֹשֵׁל׃ שָׂמַח מִצְרַיִם 38 37
בְּצֵאתָם כִּי־נָפַל פַּחְדָּם עֲלֵיהֶם׃ פָּרַשׂ עָנָן לְמָסָךְ וְאֵשׁ 39
לְהָאִיר לָיְלָה׃ שָׁאַל וַיָּבֵא שְׂלָו וְלֶחֶם שָׁמַיִם יַשְׂבִּיעֵם׃ מטליו ק
פָּתַח צוּר וַיָּזוּבוּ מַיִם הָלְכוּ בַצִּיּוֹת נָהָר׃ כִּי זָכַר אֶת־ 42 41
דְּבַר קָדְשׁוֹ אֶת־אַבְרָהָם עַבְדּוֹ׃ וַיּוֹצֵא עַמּוֹ בְשָׂשׂוֹן 43
בְּרִנָּה אֶת־בְּחִירָיו׃ וַיִּתֶּן לָהֶם אַרְצוֹת גּוֹיִם וַעֲמַל 44
לְאֻמִּים יִרָשׁוּ׃ בַּעֲבוּר׀ יִשְׁמְרוּ חֻקָּיו וְתוֹרֹתָיו יִנְצֹרוּ מה
הללויה

טו הָאָדָם לְהוֹצִיא לֶחֶם מִן־הָאָרֶץ: וְיַיִן יְשַׂמַּח לְבַב־אֱנוֹשׁ
16 לְהַצְהִיל פָּנִים מִשָּׁמֶן וְלֶחֶם לְבַב־אֱנוֹשׁ יִסְעָד: יִשְׂבְּעוּ
17 עֲצֵי יְהוָה אַרְזֵי לְבָנוֹן אֲשֶׁר נָטָע: אֲשֶׁר־שָׁם צִפֳּרִים יְקַנֵּנוּ
18 חֲסִידָה בְּרוֹשִׁים בֵּיתָהּ: הָרִים הַגְּבֹהִים לַיְעֵלִים סְלָעִים
19 מַחְסֶה לַשְּׁפַנִּים: עָשָׂה יָרֵחַ לְמוֹעֲדִים שֶׁמֶשׁ יָדַע השיווה
כ מְבוֹאוֹ: תָּשֶׁת־חֹשֶׁךְ וְיְהִי לָיְלָה בּוֹ־תִרְמֹשׂ כָּל־חַיְתוֹ־
21 יָעַר: הַכְּפִירִים שֹׁאֲגִים לַטָּרֶף וּלְבַקֵּשׁ מֵאֵל אָכְלָם:
22 23 תִּזְרַח הַשֶּׁמֶשׁ יֵאָסֵפוּן וְאֶל־מְעוֹנֹתָם יִרְבָּצוּן: יֵצֵא אָדָם
24 לְפָעֳלוֹ וְלַעֲבֹדָתוֹ עַד־עָרֶב: מָה־רַבּוּ מַעֲשֶׂיךָ יְהוָה
כה כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ: זֶה הַיָּם
גָּדוֹל וּרְחַב יָדָיִם שָׁם־רֶמֶשׂ וְאֵין מִסְפָּר חַיּוֹת קְטַנּוֹת
26 עִם־גְּדֹלוֹת: שָׁם אֳנִיּוֹת יְהַלֵּכוּן לִוְיָתָן זֶה יָצַרְתָּ לְשַׂחֶק־
27 28 בּוֹ: כֻּלָּם אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּן לָתֵת אָכְלָם בְּעִתּוֹ: תִּתֵּן לָהֶם
29 יִלְקֹטוּן תִּפְתַּח יָדְךָ יִשְׂבְּעוּן טוֹב: תַּסְתִּיר פָּנֶיךָ יִבָּהֵלוּן
ל תֹּסֵף רוּחָם יִגְוָעוּן וְאֶל־עֲפָרָם יְשׁוּבוּן: תְּשַׁלַּח רוּחֲךָ
31 יִבָּרֵאוּן וּתְחַדֵּשׁ פְּנֵי אֲדָמָה: יְהִי כְבוֹד יְהוָה לְעוֹלָם
32 יִשְׂמַח יְהוָה בְּמַעֲשָׂיו: הַמַּבִּיט לָאָרֶץ וַתִּרְעָד יִגַּע
33 בָּהָרִים וְיֶעֱשָׁנוּ: אָשִׁירָה לַיהוָה בְּחַיָּי אֲזַמְּרָה לֵאלֹהַי
לה 34 בְּעוֹדִי: יֶעֱרַב עָלָיו שִׂיחִי אָנֹכִי אֶשְׂמַח בַּיהוָה: יִתַּמּוּ
חַטָּאִים מִן־הָאָרֶץ וּרְשָׁעִים עוֹד אֵינָם בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־

Pſal. CV. *Judæos imprimis, recordatione divinorum beneficiorum, ad Dei laudes excitat, & hiſtoriam Gentis ab ipſa origine, inde uſque ab Abrahamo, repetit.*

א יְהוָה הַלְלוּיָהּ: קה הוֹדוּ לַיהוָה קִרְאוּ
2 בִשְׁמוֹ הוֹדִיעוּ בָעַמִּים עֲלִילוֹתָיו: שִׁירוּ־לוֹ זַמְּרוּ־לוֹ
3 שִׂיחוּ בְּכָל־נִפְלְאוֹתָיו: הִתְהַלְלוּ בְשֵׁם קָדְשׁוֹ יִשְׂמַח
4 לֵב מְבַקְשֵׁי יְהוָה: דִּרְשׁוּ יְהוָה וְעֻזּוֹ בַּקְּשׁוּ פָנָיו תָּמִיד:
ה 6 זִכְרוּ נִפְלְאֹתָיו אֲשֶׁר־עָשָׂה מֹפְתָיו וּמִשְׁפְּטֵי־פִיהוּ: זֶרַע
7 אַבְרָהָם עַבְדּוֹ בְּנֵי יַעֲקֹב בְּחִירָיו: הוּא יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
8 בְּכָל־הָאָרֶץ מִשְׁפָּטָיו: זָכַר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ דָּבָר צִוָּה
9 לְאֶלֶף דּוֹר: אֲשֶׁר כָּרַת אֶת־אַבְרָהָם וּשְׁבוּעָתוֹ לְיִשְׂחָק:
ו ויעמידה

8 לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עֲלִילוֹתָיו׃ רַחוּם וְחַנּוּן יְהוָה אֶרֶךְ אַפַּיִם *suos extollit.*
9 וְרַב־חָסֶד׃ לֹא־לָנֶצַח יָרִיב וְלֹא לְעוֹלָם יִטּוֹר׃ לֹא
11 כַּחֲטָאֵינוּ עָשָׂה לָנוּ וְלֹא כַּעֲוֹנֹתֵינוּ גָּמַל עָלֵינוּ׃ כִּי כִגְבֹהַּ
12 שָׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ גָּבַר חַסְדּוֹ עַל־יְרֵאָיו׃ כִּרְחֹק מִזְרָח
13 מִמַּעֲרָב הִרְחִיק מִמֶּנּוּ אֶת־פִּשְׁעֵינוּ׃ כְּרַחֵם אָב עַל־
14 בָּנִים רִחַם יְהוָה עַל־יְרֵאָיו׃ כִּי־הוּא יָדַע יִצְרֵנוּ זָכוֹר
15 כִּי־עָפָר אֲנָחְנוּ׃ אֱנוֹשׁ כֶּחָצִיר יָמָיו כְּצִיץ הַשָּׂדֶה כֵּן יָצִיץ׃
16 כִּי רוּחַ עָבְרָה־בּוֹ וְאֵינֶנּוּ וְלֹא־יַכִּירֶנּוּ עוֹד
17 מְקוֹמוֹ׃ וְחֶסֶד יְהוָה׀ מֵעוֹלָם וְעַד־עוֹלָם עַל־יְרֵאָיו
18 וְצִדְקָתוֹ לִבְנֵי בָנִים׃ לְשֹׁמְרֵי בְרִיתוֹ וְלִזְכְרֵי פִקֻּדָיו
19 לַעֲשׂוֹתָם׃ יְהוָה בַּשָּׁמַיִם הֵכִין כִּסְאוֹ וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל
20 מָשָׁלָה׃ בָּרְכוּ יְהוָה׀ מַלְאָכָיו גִּבֹּרֵי כֹחַ עֹשֵׂי דְבָרוֹ כ
21 לִשְׁמֹעַ בְּקוֹל דְּבָרוֹ׃ בָּרְכוּ יְהוָה כָּל־צְבָאָיו מְשָׁרְתָיו
22 עֹשֵׂי רְצוֹנוֹ׃ בָּרְכוּ יְהוָה כָּל־מַעֲשָׂיו בְּכָל־מְקוֹמוֹת
מֶמְשַׁלְתּוֹ בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה׃ קר

Psal. CIV. *Argumenta Deum celebrandi porro persequitur: atque hic elegantissimè describit pulchritudinem rerum à Deo conditarum, atque universa natura velut theatrum aperit.*

1 בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה יְהוָה אֱלֹהַי גָּדַלְתָּ מְאֹד הוֹד וְהָדָר א
2 לָבָשְׁתָּ׃ עֹטֶה אוֹר כַּשַּׂלְמָה נוֹטֶה שָׁמַיִם כַּיְרִיעָה׃
3 הַמְקָרֶה בַמַּיִם עֲלִיּוֹתָיו הַשָּׂם עָבִים רְכוּבוֹ הַמְהַלֵּךְ
4 עַל־כַּנְפֵי־רוּחַ׃ עֹשֶׂה מַלְאָכָיו רוּחוֹת מְשָׁרְתָיו אֵשׁ
5 לֹהֵט׃ יָסַד־אֶרֶץ עַל־מְכוֹנֶיהָ בַּל־תִּמּוֹט עוֹלָם וָעֶד׃ ה
7 6 תְּהוֹם כַּלְבוּשׁ כִּסִּיתוֹ עַל־הָרִים יַעַמְדוּ־מָיִם׃ מִן־
8 גַּעֲרָתְךָ יְנוּסוּן מִן־קוֹל רַעַמְךָ יֵחָפֵזוּן׃ יַעֲלוּ הָרִים יֵרְדוּ
9 בְּקָעוֹת אֶל־מְקוֹם זֶה יָסַדְתָּ לָהֶם׃ גְּבוּל־שַׂמְתָּ בַּל־
10 יַעֲבֹרוּן בַּל־יְשֻׁבוּן לְכַסּוֹת הָאָרֶץ׃ הַמְשַׁלֵּחַ מַעְיָנִים ו
11 בַּנְּחָלִים בֵּין הָרִים יְהַלֵּכוּן׃ יַשְׁקוּ כָּל־חַיְתוֹ שָׂדָי יִשְׁבְּרוּ
12 פְרָאִים צְמָאָם׃ עֲלֵיהֶם עוֹף־הַשָּׁמַיִם יִשְׁכּוֹן מִבֵּין עֳפָאיִם
13 יִתְּנוּ־קוֹל׃ מַשְׁקֶה הָרִים מֵעֲלִיּוֹתָיו מִפְּרִי מַעֲשֶׂיךָ
14 תִּשְׂבַּע הָאָרֶץ׃ מַצְמִיחַ חָצִיר לַבְּהֵמָה וְעֵשֶׂב לַעֲבֹדַת
האדם

Lamentantis & querulantis, ut Zionis recordetur.

6 מֵאֲכֹל לַחְמִי: מִקּוֹל אַנְחָתִי דָּבְקָה עַצְמִי לִבְשָׂרִי:
7 8 דָּמִיתִי לְקָאַת מִדְבָּר הָיִיתִי כְּכוֹס חֳרָבוֹת: שָׁקַדְתִּי
9 וָאֱהִיֶה כְּצִפּוֹר בּוֹדֵד עַל־גָּג: כָּל־הַיּוֹם חֵרְפוּנִי אוֹיְבָי
10 מְהוֹלָלַי בִּי נִשְׁבָּעוּ: כִּי־אֵפֶר כַּלֶּחֶם אָכָלְתִּי וְשִׁקֻּוַי
11 בְּבָכִי מָסָכְתִּי: מִפְּנֵי־זַעַמְךָ וְקִצְפֶּךָ כִּי נִשָּׂאתָנִי
12 13 וַתַּשְׁלִיכֵנִי: יָמַי כְּצֵל נָטוּי וַאֲנִי כָּעֵשֶׂב אִיבָשׁ: וְאַתָּה
14 יְהוָה לְעוֹלָם תֵּשֵׁב וְזִכְרְךָ לְדֹר וָדֹר: אַתָּה תָקוּם
15 תְּרַחֵם צִיּוֹן כִּי־עֵת לְחֶנְנָהּ כִּי־בָא מוֹעֵד: כִּי רָצוּ עֲבָדֶיךָ
16 אֶת־אֲבָנֶיהָ וְאֶת־עֲפָרָהּ יְחֹנֵנוּ: וְיִרְאוּ גוֹיִם אֶת־שֵׁם
17 יְהוָה וְכָל־מַלְכֵי הָאָרֶץ אֶת־כְּבוֹדֶךָ: כִּי־בָנָה יְהוָה
18 צִיּוֹן נִרְאָה בִּכְבוֹדוֹ: פָּנָה אֶל־תְּפִלַּת הָעַרְעָר וְלֹא בָזָה
19 אֶת־תְּפִלָּתָם: תִּכָּתֵב זֹאת לְדוֹר אַחֲרוֹן וְעַם נִבְרָא
20 יְהַלֵּל־יָהּ: כִּי־הִשְׁקִיף מִמְּרוֹם קָדְשׁוֹ יְהוָה מִשָּׁמַיִם
21 אֶל־אֶרֶץ הִבִּיט: לִשְׁמֹעַ אֶנְקַת אָסִיר לְפַתֵּחַ בְּנֵי
22 תְמוּתָה: לְסַפֵּר בְּצִיּוֹן שֵׁם יְהוָה וּתְהִלָּתוֹ בִּירוּשָׁלִָם:
23 בְּהִקָּבֵץ עַמִּים יַחְדָּו וּמַמְלָכוֹת לַעֲבֹד אֶת־יְהוָה:
כה 24 עִנָּה בַדֶּרֶךְ כֹּחוֹ קִצַּר יָמָי: אֹמַר אֵלִי אַל־תַּעֲלֵנִי כחי קרי
25 בַּחֲצִי יָמָי בְּדוֹר דּוֹרִים שְׁנוֹתֶיךָ: לְפָנִים הָאָרֶץ יָסַדְתָּ פתח באתנח
26 27 וּמַעֲשֵׂה יָדֶיךָ שָׁמָיִם: הֵמָּה יֹאבֵדוּ וְאַתָּה תַּעֲמֹד
28 וְכֻלָּם כַּבֶּגֶד יִבְלוּ כַּלְבוּשׁ תַּחֲלִיפֵם וְיַחֲלֹפוּ: וְאַתָּה
29 הוּא וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתַּמּוּ: בְּנֵי עֲבָדֶיךָ יִשְׁכֹּנוּ וְזַרְעָם
א לְפָנֶיךָ יִכּוֹן: קג לְדָוִד בָּרְכִי נַפְשִׁי *Pſal. CIII. Celebrat hoc ſuaviſſimo hymno miſericordiam & bonitatem Dei, ejuſque paternam planè curam & animum in*
2 אֶת־יְהוָה וְכָל־קְרָבַי אֶת־שֵׁם קָדְשׁוֹ: בָּרְכִי נַפְשִׁי
3 אֶת־יְהוָה וְאַל־תִּשְׁכְּחִי כָּל־גְּמוּלָיו: הַסֹּלֵחַ
4 לְכָל־עֲוֹנֵכִי הָרֹפֵא לְכָל־תַּחֲלוּאָיְכִי: הַגּוֹאֵל
5 מִשַּׁחַת חַיַּיְכִי הַמְעַטְּרֵכִי חֶסֶד וְרַחֲמִים: הַמַּשְׂבִּיעַ
6 בַּטּוֹב עֶדְיֵךְ תִּתְחַדֵּשׁ כַּנֶּשֶׁר נְעוּרָיְכִי: עֹשֶׂה צְדָקוֹת
7 יְהוָה וּמִשְׁפָּטִים לְכָל־עֲשׁוּקִים: יוֹדִיעַ דְּרָכָיו לְמֹשֶׁה
לבני

הוּא׃ וְעֹז מֶלֶךְ מִשְׁפָּט אָהֵב אַתָּה כּוֹנַנְתָּ מֵישָׁרִים 4 *in Regno hoc administrando, demonstratâ.*
מִשְׁפָּט וּצְדָקָה בְּיַעֲקֹב׀ אַתָּה עָשִׂיתָ׃ רוֹמְמוּ יְהוָה ה
אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לַהֲדֹם רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּא׃ מֹשֶׁה 6
וְאַהֲרֹן׀ בְּכֹהֲנָיו וּשְׁמוּאֵל בְּקֹרְאֵי שְׁמוֹ קֹרְאִים אֶל־יְהוָה הא׳ נחה
וְהוּא יַעֲנֵם׃ בְּעַמּוּד עָנָן יְדַבֶּר אֲלֵיהֶם שָׁמְרוּ עֵדֹתָיו 7
וְחֹק נָתַן־לָמוֹ׃ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אַתָּה עָנִיתָם אֵל נֹשֵׂא 8
הָיִית לָהֶם וְנֹקֵם עַל־עֲלִילוֹתָם׃ רוֹמְמוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ 9
וְהִשְׁתַּחֲווּ לְהַר קָדְשׁוֹ כִּי קָדוֹשׁ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ׃

ק מִזְמוֹר לְתוֹדָה הָרִיעוּ לַיהוָה כָּל־הָאָרֶץ׃ א Pſal. C. *Docet nunquam intermittendas eſſe gratiarum actiones, in-que eo Dei cultum conſiſtere.*
עִבְדוּ אֶת־יְהוָה בְּשִׂמְחָה בֹּאוּ לְפָנָיו בְּרִנָּנָה׃ דְּעוּ כִּי־ 2 3
יְהוָה הוּא אֱלֹהִים הוּא עָשָׂנוּ וְלֹא׀ אֲנַחְנוּ עַמּוֹ וְצֹאן ולו קרי
מַרְעִיתוֹ׃ בֹּאוּ שְׁעָרָיו בְּתוֹדָה חֲצֵרֹתָיו בִּתְהִלָּה הוֹדוּ 4
לוֹ בָּרְכוּ שְׁמוֹ׃ כִּי־טוֹב יְהוָה לְעוֹלָם חַסְדּוֹ וְעַד־דֹּר ה
וָדֹר אֱמוּנָתוֹ׃ קא לְדָוִד מִזְמוֹר חֶסֶד־ א Pſal. CI. *Deſcribit, in perſâ ſuâ, officia pii & optimi principis.*
וּמִשְׁפָּט אָשִׁירָה לְךָ יְהוָה אֲזַמֵּרָה׃ אַשְׂכִּילָה בְּדֶרֶךְ תָּמִים 2
מָתַי תָּבוֹא אֵלַי אֶתְהַלֵּךְ בְּתָם־לְבָבִי בְּקֶרֶב בֵּיתִי׃ לֹא־ 3
אָשִׁית׀ לְנֶגֶד עֵינַי דְּבַר־בְּלִיַּעַל עֲשֹׂה סֵטִים שָׂנֵאתִי לֹא
יִדְבַּק בִּי׃ לֵבָב עִקֵּשׁ יָסוּר מִמֶּנִּי רָע לֹא אֵדָע׃ מְלוֹשְׁנִי 4 ה
בַּסֵּתֶר רֵעֵהוּ אוֹתוֹ אַצְמִית גְּבַהּ־עֵינַיִם וּרְחַב לֵבָב אֹתוֹ יתיר ו׳
לֹא אוּכָל׃ עֵינַי בְּנֶאֱמְנֵי־אֶרֶץ לָשֶׁבֶת עִמָּדִי הֹלֵךְ בְּדֶרֶךְ 6
תָּמִים הוּא יְשָׁרְתֵנִי׃ לֹא־יֵשֵׁב בְּקֶרֶב בֵּיתִי עֹשֵׂה רְמִיָּה 7
דֹּבֵר שְׁקָרִים לֹא־יִכּוֹן לְנֶגֶד עֵינָי׃ לַבְּקָרִים אַצְמִית כָּל־ 8
רִשְׁעֵי־אֶרֶץ לְהַכְרִית מֵעִיר־יְהוָה כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן׃

קב תְּפִלָּה לְעָנִי כִּי־יַעֲטֹף וְלִפְנֵי יְהוָה א Pſal. CII. *Eſt hæc oratio populi Dei, in magnâ calamitate conſtituti, apud Deum*
יִשְׁפֹּךְ שִׂיחוֹ׃ יְהוָה שִׁמְעָה תְפִלָּתִי וְשַׁוְעָתִי אֵלֶיךָ תָּבוֹא׃ 2
אַל־תַּסְתֵּר פָּנֶיךָ׀ מִמֶּנִּי בְּיוֹם צַר־לִי הַטֵּה־אֵלַי אָזְנֶךָ 3
בְּיוֹם אֶקְרָא מַהֵר עֲנֵנִי׃ כִּי־כָלוּ בָעָשָׁן יָמָי וְעַצְמוֹתַי 4
כְּמוֹקֵד נָחָרוּ׃ הוכה כָּעֵשֶׂב וַיָּבֵשׁ לִבִּי כִּי שָׁכַחְתִּי ה הגש אחר שורק
מֵאֲכֹל

11 בֶּל־תְּמוֹט יְדִין עַמִּים בְּמֵישָׁרִים׃ יִשְׂמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתָגֵל
12 הָאָרֶץ יִרְעַם הַיָּם וּמְלֹאוֹ׃ יַעֲלֹז שָׂדַי וְכָל־אֲשֶׁר־בּוֹ אָז
13 יְרַנְּנוּ כָּל־עֲצֵי־יָעַר׃ לִפְנֵי יְהוָה׀ כִּי־בָא כִּי־בָא לִשְׁפֹּט
הָאָרֶץ יִשְׁפֹּט־תֵּבֵל בְּצֶדֶק וְעַמִּים בֶּאֱמוּנָתוֹ׃

Psal. xcvii. *Etiam hoc psalmo in eodem argumento pergit, deque amplitudine & majestate hujus Regni vaticinatur, deque idolorum abolitione.*

א יְהוָה׀ מָלָךְ תָּגֵל הָאָרֶץ יִשְׂמְחוּ אִיִּים רַבִּים׃ עָנָן וַעֲרָפֶל סְבִיבָיו צֶדֶק וּמִשְׁפָּט מְכוֹן כִּסְאוֹ׃
3 אֵשׁ לְפָנָיו תֵּלֵךְ וּתְלַהֵט סָבִיב צָרָיו׃ הֵאִירוּ בְרָקָיו
4 תֵּבֵל רָאֲתָה וַתָּחֶל הָאָרֶץ׃ הָרִים כַּדּוֹנַג נָמַסּוּ מִלִּפְנֵי
6 יְהוָה מִלִּפְנֵי אֲדוֹן כָּל־הָאָרֶץ׃ הִגִּידוּ הַשָּׁמַיִם צִדְקוֹ וְרָאוּ
7 כָל־הָעַמִּים כְּבוֹדוֹ׃ יֵבֹשׁוּ כָּל־עֹבְדֵי פֶסֶל הַמִּתְהַלְלִים
8 בָּאֱלִילִים הִשְׁתַּחֲווּ־לוֹ כָּל־אֱלֹהִים׃ שָׁמְעָה וַתִּשְׂמַח׀
9 צִיּוֹן וַתָּגֵלְנָה בְּנוֹת יְהוּדָה לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ יְהוָה׃ כִּי
אַתָּה׀ יְהוָה עֶלְיוֹן עַל־כָּל־הָאָרֶץ מְאֹד נַעֲלֵיתָ עַל־
כָּל־אֱלֹהִים׃ אֹהֲבֵי יְהוָה שִׂנְאוּ־רָע שֹׁמֵר נַפְשׁוֹת חֲסִידָיו
11 מִיַּד רְשָׁעִים יַצִּילֵם׃ אוֹר זָרֻעַ לַצַּדִּיק וּלְיִשְׁרֵי־לֵב
12 שִׂמְחָה׃ שִׂמְחוּ צַדִּיקִים בַּיהוָה׀ וְהוֹדוּ לְזֵכֶר קָדְשׁוֹ׃

Psal. xcviii. *Ejusdem argumenti & mysterii. Est autem hic cohortatio ad omnigenam latitiam, Deo Regnum capessente, & ad terram judicandam prodeunte.*

א מִזְמוֹר שִׁירוּ לַיהוָה׀ שִׁיר חָדָשׁ כִּי־
2 נִפְלָאוֹת עָשָׂה הוֹשִׁיעָה־לּוֹ יְמִינוֹ וּזְרוֹעַ קָדְשׁוֹ׃ הוֹדִיעַ
3 יְהוָה יְשׁוּעָתוֹ לְעֵינֵי הַגּוֹיִם גִּלָּה צִדְקָתוֹ׃ זָכַר חַסְדּוֹ׀
וֶאֱמוּנָתוֹ לְבֵית יִשְׂרָאֵל רָאוּ כָל־אַפְסֵי־אָרֶץ אֵת יְשׁוּעַת
4 אֱלֹהֵינוּ׃ הָרִיעוּ לַיהוָה כָּל־הָאָרֶץ פִּצְחוּ וְרַנְּנוּ וְזַמֵּרוּ׃
5 זַמְּרוּ לַיהוָה בְּכִנּוֹר בְּכִנּוֹר וְקוֹל זִמְרָה׃ בַּחֲצֹצְרוֹת
7 וְקוֹל שׁוֹפָר הָרִיעוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ יְהוָה׃ יִרְעַם הַיָּם וּמְלֹאוֹ
8 תֵּבֵל וְיֹשְׁבֵי בָהּ׃ נְהָרוֹת יִמְחֲאוּ־כָף יַחַד הָרִים יְרַנֵּנוּ׃
9 לִפְנֵי יְהוָה׀ כִּי־בָא לִשְׁפֹּט הָאָרֶץ יִשְׁפֹּט־תֵּבֵל בְּצֶדֶק

Psal. xcix. *De potentia, justitia & sanctitate Regis*

א וְעַמִּים בְּמֵישָׁרִים׃ יְהוָה מָלָךְ יִרְגְּזוּ
2 עַמִּים יֹשֵׁב כְּרוּבִים תָּנוּט הָאָרֶץ׃ יְהוָה בְּצִיּוֹן גָּדוֹל וְרָם
3 הוּא עַל־כָּל־הָעַמִּים׃ יוֹדוּ שִׁמְךָ גָּדוֹל וְנוֹרָא קָדוֹשׁ

אוֹן׃ לוּלֵי יְהוָה עֶזְרָתָה לִּי כִּמְעַט׀ שָׁכְנָה דוּמָה 7
נַפְשִׁי׃ אִם־אָמַרְתִּי מָטָה רַגְלִי חַסְדְּךָ יְהוָה יִסְעָדֵנִי׃ 18
בְּרֹב שַׂרְעַפַּי בְּקִרְבִּי תַּנְחוּמֶיךָ יְשַׁעֲשְׁעוּ נַפְשִׁי׃ 19
הֲיִחָבְרְךָ כִּסֵּא הַוּוֹת יֹצֵר עָמָל עָלֵי־חֹק׃ יָגוֹדּוּ עַל־כ 21 רפ אחר חולם
נֶפֶשׁ צַדִּיק וְדָם נָקִי יַרְשִׁיעוּ׃ וַיְהִי יְהוָה לִי לְמִשְׂגָּב וֵאלֹהַי 22
לְצוּר מַחְסִי׃ וַיָּשֶׁב עֲלֵיהֶם׀ אֶת־אוֹנָם וּבְרָעָתָם 23
יַצְמִיתֵם יַצְמִיתֵם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ׃ צה

לְכוּ נְרַנְּנָה לַיהוָה נָרִיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ׃ א Pſal. XCV. *Invitat Iſraëlem, ut Regno Dei ſeſe ſubjiciat: atque exemplo majorum, qui in ſolitudine interierunt, ipſos ab impietate & infidelitate deterret.*
נְקַדְּמָה פָנָיו בְּתוֹדָה בִּזְמִרוֹת נָרִיעַ לוֹ׃ כִּי אֵל גָּדוֹל 2 3
יְהוָה וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל־כָּל־אֱלֹהִים׃ אֲשֶׁר בְּיָדוֹ 4
מֶחְקְרֵי־אָרֶץ וְתוֹעֲפוֹת הָרִים לוֹ׃ אֲשֶׁר־לוֹ הַיָּם וְהוּא ה
עָשָׂהוּ וְיַבֶּשֶׁת יָדָיו יָצָרוּ׃ בֹּאוּ נִשְׁתַּחֲוֶה וְנִכְרָעָה 6
נִבְרְכָה לִפְנֵי־יְהוָה עֹשֵׂנוּ׃ כִּי הוּא אֱלֹהֵינוּ 7
וַאֲנַחְנוּ עַם מַרְעִיתוֹ וְצֹאן יָדוֹ הַיּוֹם אִם־בְּקֹלוֹ תִשְׁמָעוּ׃
אַל־תַּקְשׁוּ לְבַבְכֶם כִּמְרִיבָה כְּיוֹם מַסָּה בַּמִּדְבָּר׃ אֲשֶׁר 8 9
נִסּוּנִי אֲבוֹתֵיכֶם בְּחָנוּנִי גַּם רָאוּ פָעֳלִי׃ אַרְבָּעִים שָׁנָה וי
אָקוּט בְּדוֹר וָאֹמַר עַם תֹּעֵי לֵבָב הֵם וְהֵם לֹא־יָדְעוּ
דְרָכָי׃ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי בְאַפִּי אִם־יְבֹאוּן אֶל־מְנוּחָתִי׃ 11

צו שִׁירוּ לַיהוָה שִׁיר חָדָשׁ שִׁירוּ לַיהוָה א Pſal. XCVI. *Carmen, quo adventus hujus Regni narratur & promulgatur.*
כָּל־הָאָרֶץ׃ שִׁירוּ לַיהוָה בָּרְכוּ שְׁמוֹ בַּשְּׂרוּ 2
מִיּוֹם־לְיוֹם יְשׁוּעָתוֹ׃ סַפְּרוּ בַגּוֹיִם כְּבוֹדוֹ בְּכָל־הָעַמִּים 3
נִפְלְאוֹתָיו׃ כִּי־גָדוֹל יְהוָה וּמְהֻלָּל מְאֹד נוֹרָא הוּא 4
עַל־כָּל־אֱלֹהִים׃ כִּי כָּל־אֱלֹהֵי הָעַמִּים אֱלִילִים ה
וַיהוָה שָׁמַיִם עָשָׂה׃ הוֹד־וְהָדָר לְפָנָיו עֹז וְתִפְאֶרֶת 6
בְּמִקְדָּשׁוֹ׃ הָבוּ לַיהוָה מִשְׁפְּחוֹת עַמִּים הָבוּ לַיהוָה 7
כָּבוֹד וָעֹז׃ הָבוּ לַיהוָה כְּבוֹד שְׁמוֹ שְׂאוּ־מִנְחָה וּבֹאוּ 8
לְחַצְרוֹתָיו׃ הִשְׁתַּחֲווּ לַיהוָה בְּהַדְרַת־קֹדֶשׁ חִילוּ מִפָּנָיו 9
כָּל־הָאָרֶץ׃ אִמְרוּ בַגּוֹיִם יְהוָה מָלָךְ אַף־תִּכּוֹן תֵּבֵל כל קמ
בל

8 לְאֹ־יָבִין אֶת־זֹאת׃ בְּפָרְחַ רְשָׁעִים ׀ כְּמוֹ עֶשֶׂב וַיָּצִיצוּ
9 כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי־עַד׃ וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם
10 יְהוָה׃ כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ ׀ יְהוָה כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יֹאבֵדוּ
11 יִתְפָּרְדוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי בַּלֹתִי בְּשֶׁמֶן
12 רַעֲנָן׃ וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי ׀ בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה
13 אָזְנָי׃ צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה׃
טו 14 שְׁתוּלִים בְּבֵית יְהוָה בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יַפְרִיחוּ׃ עוֹד
16 יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ׃ לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר
עולתה p יְהוָה צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ׃ צג
בולו א 1 יְהוָה מָלָךְ ׀ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ יְהוָה עֹז הִתְאַזָּר
קמץ אַף־תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל־תִּמּוֹט׃ נָכוֹן כִּסְאֲךָ מֵאָז מֵעוֹלָם
3 אָתָּה׃ נָשְׂאוּ נְהָרוֹת ׀ יְהוָה נָשְׂאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם
4 יִשְׂאוּ נְהָרוֹת דָּכְיָם׃ מִקֹּלוֹת ׀ מַיִם רַבִּים אַדִּירִים
ה מִשְׁבְּרֵי־יָם אַדִּיר בַּמָּרוֹם יְהוָה׃ עֵדֹתֶיךָ ׀ נֶאֶמְנוּ מְאֹד
לְבֵיתְךָ נָאְוָה־קֹדֶשׁ יְהוָה לְאֹרֶךְ יָמִים׃ צד
Psa. XCIV. *Agit de judicio improborum, qui regno ipsi adversantur.*
2 א 1 אֵל־נְקָמוֹת יְהוָה אֵל נְקָמוֹת הוֹפִיעַ׃ הִנָּשֵׂא
3 שֹׁפֵט הָאָרֶץ הָשֵׁב גְּמוּל עַל־גֵּאִים׃ עַד־מָתַי רְשָׁעִים ׀
4 יְהוָה עַד־מָתַי רְשָׁעִים יַעֲלֹזוּ׃ יַבִּיעוּ יְדַבְּרוּ עָתָק יִתְאַמְּרוּ
ה כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ עַמְּךָ יְהוָה יְדַכְּאוּ וְנַחֲלָתְךָ יְעַנּוּ׃
6 7 אַלְמָנָה וְגֵר יַהֲרֹגוּ וְיתוֹמִים יְרַצֵּחוּ׃ וַיֹּאמְרוּ לֹא יִרְאֶה־
8 יָהּ וְלֹא יָבִין אֱלֹהֵי יַעֲקֹב׃ בִּינוּ בֹעֲרִים בָּעָם וּכְסִילִים
9 מָתַי תַּשְׂכִּילוּ׃ הֲנֹטַע אֹזֶן הֲלֹא יִשְׁמָע אִם־יֹצֵר עַיִן
י הֲלֹא יַבִּיט׃ הַיִּסֵּר גּוֹיִם הֲלֹא יוֹכִיחַ הַמְלַמֵּד אָדָם דָּעַת׃
11 12 יְהוָה יֹדֵעַ מַחְשְׁבוֹת אָדָם כִּי־הֵמָּה הָבֶל׃ אַשְׁרֵי הַגֶּבֶר
13 אֲשֶׁר־תְּיַסְּרֶנּוּ יָהּ וּמִתּוֹרָתְךָ תְלַמְּדֶנּוּ׃ לְהַשְׁקִיט לוֹ מִימֵי
14 רָע עַד יִכָּרֶה לָרָשָׁע שָׁחַת׃ כִּי לֹא־יִטֹּשׁ יְהוָה עַמּוֹ
טו וְנַחֲלָתוֹ לֹא יַעֲזֹב׃ כִּי־עַד־צֶדֶק יָשׁוּב מִשְׁפָּט וְאַחֲרָיו כָּל־
16 יִשְׁרֵי־לֵב׃ מִי־יָקוּם לִי עִם־מְרֵעִים מִי־יִתְיַצֵּב לִי עִם־פֹּעֲלֵי

& quieta tempora largiri dignetur, orantis.

בִּגְבוּרֹת׃ שִׁמֹּנִים שָׁנָה וְרָהְבָם עָמָל וָאָוֶן כִּי־גָז חִישׁ 11
וַנָּעֻפָה׃ מִי־יוֹדֵעַ עֹז אַפֶּךָ וּכְיִרְאָתְךָ עֶבְרָתֶךָ׃ לִמְנוֹת 12
יָמֵינוּ כֵּן הוֹדַע וְנָבִא לְבַב חָכְמָה׃ שׁוּבָה יְהוָה 13 פתח באתנח
עַד־מָתָי וְהִנָּחֵם עַל־עֲבָדֶיךָ׃ שַׂבְּעֵנוּ בַבֹּקֶר חַסְדֶּךָ 14
וּנְרַנְּנָה וְנִשְׂמְחָה בְכָל־יָמֵינוּ׃ שַׂמְּחֵנוּ כִּימוֹת עִנִּיתָנוּ טו
שְׁנוֹת רָאִינוּ רָעָה׃ יֵרָאֶה אֶל־עֲבָדֶיךָ פָּעֳלֶךָ וְהַדְרְךָ 16
עַל־בְּנֵיהֶם׃ וִיהִי נֹעַם אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה 17
יָדֵינוּ כּוֹנְנָה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ כּוֹנְנֵהוּ׃

Pſal. XCI. Deprædicat piorum felicitatem, ſanctamque ſecuritatem in Deo.

צא יֹשֵׁב בְּסֵתֶר עֶלְיוֹן בְּצֵל שַׁדַּי יִתְלוֹנָן׃ א
אֹמַר לַיהוָה מַחְסִי וּמְצוּדָתִי אֱלֹהַי אֶבְטַח־בּוֹ׃ כִּי 2 3
הוּא יַצִּילְךָ מִפַּח יָקוּשׁ מִדֶּבֶר הַוּוֹת׃ בְּאֶבְרָתוֹ יָסֶךְ 4
לָךְ וְתַחַת־כְּנָפָיו תֶּחְסֶה צִנָּה וְסֹחֵרָה אֲמִתּוֹ׃ לֹא־תָ 5
תִירָא מִפַּחַד לָיְלָה מֵחֵץ יָעוּף יוֹמָם׃ מִדֶּבֶר בָּאֹפֶל 6
יַהֲלֹךְ מִקֶּטֶב יָשׁוּד צָהֳרָיִם׃ יִפֹּל מִצִּדְּךָ אֶלֶף וּרְבָבָה 7
מִימִינֶךָ אֵלֶיךָ לֹא יִגָּשׁ׃ רַק בְּעֵינֶיךָ תַבִּיט וְשִׁלֻּמַת 8
רְשָׁעִים תִּרְאֶה׃ כִּי־אַתָּה יְהוָה מַחְסִי עֶלְיוֹן שַׂמְתָּ 9
מְעוֹנֶךָ׃ לֹא־תְאֻנֶּה אֵלֶיךָ רָעָה וְנֶגַע לֹא־יִקְרַב 10
בְּאָהֳלֶךָ׃ כִּי מַלְאָכָיו יְצַוֶּה־לָּךְ לִשְׁמָרְךָ בְּכָל־דְּרָכֶיךָ׃ 11
עַל־כַּפַּיִם יִשָּׂאוּנְךָ פֶּן־תִּגּוֹף בָּאֶבֶן רַגְלֶךָ׃ עַל־שַׁחַל 12 13
וָפֶתֶן תִּדְרֹךְ תִּרְמֹס כְּפִיר וְתַנִּין׃ כִּי בִי חָשַׁק וַאֲפַלְּטֵהוּ 14
אֲשַׂגְּבֵהוּ כִּי־יָדַע שְׁמִי׃ יִקְרָאֵנִי וְאֶעֱנֵהוּ עִמּוֹ־אָנֹכִי טו
בְצָרָה אֲחַלְּצֵהוּ וַאֲכַבְּדֵהוּ׃ אֹרֶךְ יָמִים אַשְׂבִּיעֵהוּ 16
וְאַרְאֵהוּ בִּישׁוּעָתִי׃

Pſal. XCII. Eam laudatiſſimam religionem & cultum Dei eſſe, qua in conſideratione conſiliorum atque operum Dei conſiſtat.

צב מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם א
הַשַּׁבָּת׃ טוֹב לְהֹדוֹת לַיהוָה וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן׃ 2
לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת׃ עֲלֵי־עָשׂוֹר 3 4
וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר׃ כִּי שִׂמַּחְתַּנִי יְהוָה בְּפָעֳלֶךָ ה
בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן׃ מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ יְהוָה 6
מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ׃ אִישׁ־בַּעַר לֹא יֵדָע וּכְסִיל 7

לא

34 וּבְנֹגְעֵי עַוְלָה: וְחַסְדִּי לֹא־אָפִיר מֵעִמּוֹ וְלֹא אֲשַׁקֶּר
לה בֶּאֱמוּנָתִי: לֹא־אֲחַלֵּל בְּרִיתִי וּמוֹצָא שְׂפָתַי לֹא
37 36 אָשָׁנֶּה: אַחַת נִשְׁבַּעְתִּי בְקָדְשִׁי אִם־לְדָוִד אְכַזֵּב: זַרְעוֹ
38 לְעוֹלָם יִהְיֶה וְכִסְאוֹ כַּשֶּׁמֶשׁ נֶגְדִּי: כְּיָרֵחַ יִכּוֹן עוֹלָם וְעֵד
39 בַּשַּׁחַק נֶאֱמָן סֶלָה: וְאַתָּה זָנַחְתָּ וַתִּמְאַס הִתְעַבַּרְתָּ
מ עִם־מְשִׁיחֶךָ: נֵאַרְתָּה בְּרִית עַבְדֶּךָ חִלַּלְתָּ לָאָרֶץ נִזְרוֹ:
41 42 פָּרַצְתָּ כָל־גְּדֵרֹתָיו שַׂמְתָּ מִבְצָרָיו מְחִתָּה: שַׁסֻּהוּ כָּל־
43 עֹבְרֵי דָרֶךְ הָיָה חֶרְפָּה לִשְׁכֵנָיו: הֲרִימוֹתָ יְמִין צָרָיו
44 הִשְׂמַחְתָּ כָּל־אוֹיְבָיו: אַף תָּשִׁיב צוּר חַרְבּוֹ וְלֹא הֲקִמֹתוֹ
מה בַּמִּלְחָמָה: הִשְׁבַּתָּ מִטְהֳרוֹ וְכִסְאוֹ לָאָרֶץ מָגַרְתָּ: פתח בס"ף
47 46 הָקְצַרְתָּ יְמֵי עֲלוּמָיו הֶעְטִיתָ עָלָיו בּוּשָׁה סֶלָה: עַד־מָה
48 יְהוָה תִּסָּתֵר לָנֶצַח תִּבְעַר כְּמוֹ־אֵשׁ חֲמָתֶךָ: זְכָר־אֲנִי
49 מָה חָלֶד עַל־מָה שָׁוְא בָּרָאתָ כָל־בְּנֵי־אָדָם: מִי גֶבֶר
יִחְיֶה וְלֹא יִרְאֶה־מָּוֶת יְמַלֵּט נַפְשׁוֹ מִיַּד שְׁאוֹל סֶלָה:
נ אֵיֵּה חֲסָדֶיךָ הָרִאשֹׁנִים אֲדֹנָי נִשְׁבַּעְתָּ לְדָוִד בֶּאֱמוּנָתֶךָ:
51 זְכֹר אֲדֹנָי חֶרְפַּת עֲבָדֶיךָ שְׂאֵתִי בְחֵיקִי כָּל־רַבִּים עַמִּים:
52 אֲשֶׁר חֵרְפוּ אוֹיְבֶיךָ יְהוָה אֲשֶׁר חֵרְפוּ עִקְּבוֹת מְשִׁיחֶךָ:
53 בָּרוּךְ יְהוָה לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן: ספר דביעי

Pſal. XC. *Pſalmus Moſis ſervi Dei, divinum auxilium & gratiam in hujus vitæ miſeriis imploran-tis; utque populo ſuo, multiplici certamine & afflictionibus exercito, pacem*

א צ תְּפִלָּה לְמֹשֶׁה אִישׁ־הָאֱלֹהִים אֲדֹנָי מָעוֹן
2 אַתָּה הָיִיתָ לָנוּ בְּדֹר וָדֹר: בְּטֶרֶם הָרִים יֻלָּדוּ
וַתְּחוֹלֵל אֶרֶץ וְתֵבֵל וּמֵעוֹלָם עַד־עוֹלָם אַתָּה אֵל:
3 4 תָּשֵׁב אֱנוֹשׁ עַד־דַּכָּא וַתֹּאמֶר שׁוּבוּ בְנֵי־אָדָם: כִּי אֶלֶף
שָׁנִים בְּעֵינֶיךָ כְּיוֹם אֶתְמוֹל כִּי יַעֲבֹר וְאַשְׁמוּרָה
6 ה בַלָּיְלָה: זְרַמְתָּם שֵׁנָה יִהְיוּ בַּבֹּקֶר כֶּחָצִיר יַחֲלֹף: בַּבֹּקֶר
7 יָצִיץ וְחָלָף לָעֶרֶב יְמוֹלֵל וְיָבֵשׁ: כִּי־כָלִינוּ בְאַפֶּךָ
שחה פ' 8 וּבַחֲמָתְךָ נִבְהָלְנוּ: שַׁתָּ עֲוֹנֹתֵינוּ לְנֶגְדֶּךָ עֲלֻמֵנוּ לִמְאוֹר
9 פָּנֶיךָ: כִּי כָל־יָמֵינוּ פָּנוּ בְעֶבְרָתֶךָ כִּלִּינוּ שָׁנֵינוּ כְּמוֹ־
יֶהְגֶּה: יְמֵי־שְׁנוֹתֵינוּ בָהֶם שִׁבְעִים שָׁנָה וְאִם

gnifica Dei opera, & imprimis praclara illa promissa Davidi facta commemorat: tandem publicas populi Dei calamitates, eversoTemplo & Regno, deplorat.

3 אֱמוּנָתֶךָ בְּפִי׃ כִּי־אָמַרְתִּי עוֹלָם חֶסֶד יִבָּנֶה שָׁמַיִם
4 תָּכִן אֱמוּנָתְךָ בָהֶם׃ כָּרַתִּי בְרִית לִבְחִירִי נִשְׁבַּעְתִּי
5 לְדָוִד עַבְדִּי׃ עַד־עוֹלָם אָכִין זַרְעֶךָ וּבָנִיתִי לְדֹר־וָדוֹר כ
6 כִּסְאֶךָ סֶלָה׃ וְיוֹדוּ שָׁמַיִם פִּלְאֶךָ יְהוָה אַף־אֱמוּנָתְךָ
7 בִּקְהַל קְדֹשִׁים׃ כִּי מִי בַשַּׁחַק יַעֲרָךְ לַיהוָה יִדְמֶה לַיהוָה
8 בִּבְנֵי אֵלִים׃ אֵל נַעֲרָץ בְּסוֹד־קְדֹשִׁים רַבָּה וְנוֹרָא עַל־
9 כָּל־סְבִיבָיו׃ יְהוָה׀ אֱלֹהֵי צְבָאוֹת מִי־כָמוֹךָ חָסִין יָהּ
10 וֶאֱמוּנָתְךָ סְבִיבוֹתֶיךָ׃ אַתָּה מוֹשֵׁל בִּגְאוֹת הַיָּם בְּשׂוֹא
11 גַּלָּיו אַתָּה תְשַׁבְּחֵם׃ אַתָּה דִכִּאתָ כֶחָלָל רָהַב בִּזְרוֹעַ
12 עֻזְּךָ פִּזַּרְתָּ אוֹיְבֶיךָ׃ לְךָ שָׁמַיִם אַף־לְךָ אֶרֶץ תֵּבֵל
13 וּמְלֹאָהּ אַתָּה יְסַדְתָּם׃ צָפוֹן וְיָמִין אַתָּה בְרָאתָם תָּבוֹר
14 וְחֶרְמוֹן בְּשִׁמְךָ יְרַנֵּנוּ׃ לְךָ זְרוֹעַ עִם־גְּבוּרָה תָּעֹז יָדֶךָ
15 תָּרוּם יְמִינֶךָ׃ צֶדֶק וּמִשְׁפָּט מְכוֹן כִּסְאֶךָ חֶסֶד וֶאֱמֶת יְ
16 קַדְּמוּ פָנֶיךָ׃ אַשְׁרֵי הָעָם יֹדְעֵי תְרוּעָה יְהוָה בְּאוֹר־
17 פָּנֶיךָ יְהַלֵּכוּן׃ בְּשִׁמְךָ יָגִילוּן כָּל־הַיּוֹם וּבְצִדְקָתְךָ יָרוּמוּ׃
18 כִּי־תִפְאֶרֶת עֻזָּמוֹ אָתָּה וּבְרְצוֹנְךָ תָּרִים קַרְנֵנוּ׃ כִּי ע
19 לַיהוָה מָגִנֵּנוּ וְלִקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל מַלְכֵּנוּ׃ אָז דִּבַּרְתָּ בְחָזוֹן כ
20 לַחֲסִידֶךָ וַתֹּאמֶר שִׁוִּיתִי עֵזֶר עַל־גִּבּוֹר הֲרִימוֹתִי בָחוּר
21 מֵעָם׃ מָצָאתִי דָּוִד עַבְדִּי בְּשֶׁמֶן קָדְשִׁי מְשַׁחְתִּיו׃ אֲשֶׁר
22 יָדִי תִכּוֹן עִמּוֹ אַף־זְרוֹעִי תְאַמְּצֶנּוּ׃ לֹא־יִשָּׁא אוֹיֵב בּוֹ
23 וּבֶן־עַוְלָה לֹא יְעַנֶּנּוּ׃ וְכִתּוֹתִי מִפָּנָיו צָרָיו וּמְשַׂנְאָיו
24 אֶגּוֹף׃ וֶאֱמוּנָתִי וְחַסְדִּי עִמּוֹ וּבְשְׁמִי תָּרוּם קַרְנוֹ׃ כה
25 וְשַׂמְתִּי בַיָּם יָדוֹ וּבַנְּהָרוֹת יְמִינוֹ׃ הוּא יִקְרָאֵנִי אָבִי כו
26 אֵלִי וְצוּר יְשׁוּעָתִי׃ אַף־אֲנִי בְּכוֹר אֶתְּנֵהוּ עֶלְיוֹן
27 לְמַלְכֵי־אָרֶץ׃ לְעוֹלָם אֶשְׁמֹר־לוֹ חַסְדִּי וּבְרִיתִי נֶאֱמֶנֶת כט
28 לוֹ׃ וְשַׂמְתִּי לָעַד זַרְעוֹ וְכִסְאוֹ כִּימֵי שָׁמָיִם׃ אִם־יַעֲזְבוּ ל
29 בָנָיו תּוֹרָתִי וּבְמִשְׁפָּטַי לֹא יֵלֵכוּן׃ אִם־חֻקֹּתַי
30 יְחַלֵּלוּ וּמִצְוֹתַי לֹא יִשְׁמֹרוּ׃ וּפָקַדְתִּי בְשֵׁבֶט פִּשְׁעָם לב
31 ובנגעים

17 לְעַבְדֶּךָ וְהוֹשִׁיעָה לְבֶן־אֲמָתֶךָ׃ עֲשֵׂה־עִמִּי אוֹת לְטוֹבָה
וְיִרְאוּ שֹׂנְאַי וְיֵבֹשׁוּ כִּי־אַתָּה יְהוָה עֲזַרְתַּנִי וְנִחַמְתָּנִי׃

Pſal. Lxxxvii. *Celebrat Hieroſolymam & Zionem, ad cujus ſocietatem etiam peregrinæ gentes adducendæ ſint.*

א פז לִבְנֵי־קֹרַח מִזְמוֹר שִׁיר יְסוֹדָתוֹ בְּהָרְרֵי־
2 קֹדֶשׁ׃ אֹהֵב יְהוָה שַׁעֲרֵי צִיּוֹן מִכֹּל מִשְׁכְּנוֹת יַעֲקֹב׃
3 4 נִכְבָּדוֹת מְדֻבָּר בָּךְ עִיר הָאֱלֹהִים סֶלָה׃ אַזְכִּיר רַהַב
וּבָבֶל לְיֹדְעָי הִנֵּה פְלֶשֶׁת וְצוֹר עִם־כּוּשׁ זֶה יֻלַּד־שָׁם׃
ה וּלְצִיּוֹן יֵאָמַר אִישׁ וְאִישׁ יֻלַּד־בָּהּ וְהוּא יְכוֹנְנֶהָ עֶלְיוֹן׃
6 7 יְהוָה יִסְפֹּר בִּכְתוֹב עַמִּים זֶה יֻלַּד־שָׁם סֶלָה׃ וְשָׁרִים

Pſal. Lxxxviii. *Uſurpat Propheta verba pii hominis, in ſummis anguſtiis conſtituti, atque oratione, affectibus & querelis plenâ, ejus dolores atque calamitates exprimit.*

א כְּחֹלְלִים כָּל מַעְיָנָי בָּךְ׃ פח שִׁיר מִזְמוֹר לִבְנֵי־
קֹרַח לַמְנַצֵּחַ עַל־מָחֲלַת לְעַנּוֹת מַשְׂכִּיל לְהֵימָן
2 הָאֶזְרָחִי׃ יְהוָה אֱלֹהֵי יְשׁוּעָתִי יוֹם צָעַקְתִּי בַלַּיְלָה נֶגְדֶּךָ׃
3 4 תָּבוֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתִי הַטֵּה אָזְנְךָ לְרִנָּתִי׃ כִּי־שָׂבְעָה
ה בְרָעוֹת נַפְשִׁי וְחַיַּי לִשְׁאוֹל הִגִּיעוּ׃ נֶחְשַׁבְתִּי עִם־יוֹרְדֵי
6 בוֹר הָיִיתִי כְּגֶבֶר אֵין־אֵיל׃ בַּמֵּתִים חָפְשִׁי כְּמוֹ חֲלָלִים
שֹׁכְבֵי קֶבֶר אֲשֶׁר לֹא־זְכַרְתָּם עוֹד וְהֵמָּה מִיָּדְךָ נִגְזָרוּ׃
7 8 שַׁתַּנִי בְּבוֹר תַּחְתִּיּוֹת בְּמַחֲשַׁכִּים בִּמְצֹלוֹת׃ עָלַי סָמְכָה
9 חֲמָתֶךָ וְכָל־מִשְׁבָּרֶיךָ עִנִּיתָ סֶלָה׃ הִרְחַקְתָּ מְיֻדָּעַי מִמֶּנִּי
י שַׁתַּנִי תוֹעֵבוֹת לָמוֹ כָּלוֹא וְלֹא אֵצֵא׃ עֵינִי דָאֲבָה מֹנִי־עָנִי
11 קְרָאתִיךָ יְהוָה בְּכָל־יוֹם שִׁטַּחְתִּי אֵלֶיךָ כַּפָּי׃ הֲלַמֵּתִים
12 תַּעֲשֶׂה פֶלֶא אִם־רְפָאִים יָקוּמוּ יוֹדוּךָ סֶלָה׃ הֲיִסָּפֵר
13 בַּקֶּבֶר חַסְדֶּךָ אֱמוּנָתְךָ בָּאֲבַדּוֹן׃ הֲיִוָּדַע בַּחֹשֶׁךְ פִּלְאֶךָ
14 וְצִדְקָתְךָ בְּאֶרֶץ נְשִׁיָּה׃ וַאֲנִי אֵלֶיךָ יְהוָה שִׁוַּעְתִּי וּבַבֹּקֶר פתח באתנח
טו תְּפִלָּתִי תְקַדְּמֶךָ׃ לָמָּה יְהוָה תִּזְנַח נַפְשִׁי תַּסְתִּיר
16 פָּנֶיךָ מִמֶּנִּי׃ עָנִי אֲנִי וְגוֵעַ מִנֹּעַר נָשָׂאתִי אֵמֶיךָ
17 18 אָפוּנָה׃ עָלַי עָבְרוּ חֲרוֹנֶיךָ בִּעוּתֶיךָ צִמְּתוּתְנִי׃ סַבּוּנִי
19 כַמַּיִם כָּל־הַיּוֹם הִקִּיפוּ עָלַי יָחַד׃ הִרְחַקְתָּ מֻמִּנִּי אֹהֵב

Pſal. Lxxxix. *Prædicat hic pſalmus ma-*

א וְרֵעַ מְיֻדָּעַי מַחְשָׁךְ׃ פט מַשְׂכִּיל לְאֵיתָן
2 הָאֶזְרָחִי׃ חַסְדֵּי יְהוָה עוֹלָם אָשִׁירָה לְדֹר וָדֹר אוֹדִיעַ

Psal. Lxxxv. Hymnus Israelitarum post restitutionem & conversionem ex diuturna rejectione; atque preces, ut quæ Deus jam instituerat facere, ea perficere maturet.

פה לַמְנַצֵּחַ לִבְנֵי־קֹרַח מִזְמוֹר: רָצִיתָ יְהוָה אַרְצֶךָ א 2
שַׁבְתָּ שְׁבוּת יַעֲקֹב: נָשָׂאתָ עֲוֹן עַמֶּךָ כִּסִּיתָ כָל־חַטָּאתָם ג 3 שבי חפ
סֶלָה: אָסַפְתָּ כָל־עֶבְרָתֶךָ הֵשַׁבְתָּ מֵחֲרוֹן אַפֶּךָ: 4
שׁוּבֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ וְהָפֵר כַּעַסְךָ עִמָּנוּ: הַלְעוֹלָם ה 6
תֶּאֱנַף־בָּנוּ תִּמְשֹׁךְ אַפְּךָ לְדֹר וָדֹר: הֲלֹא אַתָּה תָּשׁוּב 7
תְּחַיֵּנוּ וְעַמְּךָ יִשְׂמְחוּ־בָךְ: הַרְאֵנוּ יְהוָה חַסְדֶּךָ וְיִשְׁעֲךָ 8
תִּתֶּן־לָנוּ: אֶשְׁמְעָה מַה־יְדַבֵּר הָאֵל יְהוָה כִּי יְדַבֵּר 9
שָׁלוֹם אֶל־עַמּוֹ וְאֶל־חֲסִידָיו וְאַל־יָשׁוּבוּ לְכִסְלָה: אַךְ י
קָרוֹב לִירֵאָיו יְשׁוּעָתוֹ לִשְׁכֹּן כָּבוֹד בְּאַרְצֵנוּ: חֶסֶד וֶאֱמֶת יא
נִפְגָּשׁוּ צֶדֶק וְשָׁלוֹם נָשָׁקוּ: אֱמֶת מֵאֶרֶץ תִּצְמָח יב
וְצֶדֶק מִשָּׁמַיִם נִשְׁקָף: גַּם־יְהוָה יִתֵּן הַטּוּב וְאַרְצֵנוּ תִּתֵּן יג
יְבוּלָהּ: צֶדֶק לְפָנָיו יְהַלֵּךְ וְיָשֵׂם לְדֶרֶךְ פְּעָמָיו: פו יד

Psal. Lxxxvi. Oratio Davidis, & quorumcunque fidelium, ad Deum, ut ese ab injuriis & insidiis improborum, quibuscum in hoc mundo semper colluctantur, tueri & servare velit.

תְּפִלָּה לְדָוִד הַטֵּה־יְהוָה אָזְנְךָ עֲנֵנִי כִּי־עָנִי א
וְאֶבְיוֹן אָנִי: שָׁמְרָה נַפְשִׁי כִּי־חָסִיד אָנִי הוֹשַׁע עַבְדְּךָ ב
אַתָּה אֱלֹהַי הַבְטַח אֵלֶיךָ: חָנֵּנִי אֲדֹנָי כִּי־אֵלֶיךָ אֶקְרָא פתח באחנח ג
כָּל־הַיּוֹם: שַׂמַּח נֶפֶשׁ עַבְדֶּךָ כִּי אֵלֶיךָ אֲדֹנָי נַפְשִׁי ד
אֶשָּׂא: כִּי־אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח וְרַב־חֶסֶד לְכָל־ה
קֹרְאֶיךָ: הַאֲזִינָה יְהוָה תְּפִלָּתִי וְהַקְשִׁיבָה בְּקוֹל ו
תַּחֲנוּנוֹתָי: בְּיוֹם צָרָתִי אֶקְרָאֶךָּ כִּי תַעֲנֵנִי: אֵין כָּמוֹךָ ז 8
בָאֱלֹהִים אֲדֹנָי וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ: כָּל־גּוֹיִם ׀ אֲשֶׁר עָשִׂיתָ ט 9
יָבוֹאוּ וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ אֲדֹנָי וְיכַבְּדוּ לִשְׁמֶךָ: כִּי גָדוֹל י
אַתָּה וְעֹשֵׂה נִפְלָאוֹת אַתָּה אֱלֹהִים לְבַדֶּךָ: הוֹרֵנִי יְהוָה יא
דַּרְכֶּךָ אֶהֱלַךְ בַּאֲמִתֶּךָ יַחֵד לְבָבִי לְיִרְאָה שְׁמֶךָ: אוֹדְךָ יב
אֲדֹנָי אֱלֹהַי בְּכָל־לְבָבִי וַאֲכַבְּדָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם: כִּי־ יג
חַסְדְּךָ גָּדוֹל עָלָי וְהִצַּלְתָּ נַפְשִׁי מִשְּׁאוֹל תַּחְתִּיָּה:
אֱלֹהִים זֵדִים קָמוּ עָלַי וַעֲדַת עָרִיצִים בִּקְשׁוּ נַפְשִׁי וְלֹא יד
שָׂמוּךָ לְנֶגְדָּם: וְאַתָּה אֲדֹנָי אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ טו
אַפַּיִם וְרַב־חֶסֶד וֶאֱמֶת: פְּנֵה אֵלַי וְחָנֵּנִי תְּנָה־עֻזְּךָ טז
לְעַבְדֶּךָ

lium Dei contra gentes finitimas, quæ facta conspiratione ad bellum sese accingebant.

ה 4 רָאשׁ׃ עַל־עַמְּךָ יַעֲרִימוּ סוֹד וְיִתְיָעֲצוּ עַל־צְפוּנֶיךָ׃ אָמְרוּ
6 לְכוּ וְנַכְחִידֵם מִגּוֹי וְלֹא יִזָּכֵר שֵׁם־יִשְׂרָאֵל עוֹד׃ כִּי נוֹעֲצוּ
7 לֵב יַחְדָּו עָלֶיךָ בְּרִית יִכְרֹתוּ׃ אָהֳלֵי אֱדוֹם וְיִשְׁמְעֵאלִים
8 מוֹאָב וְהַגְרִים׃ גְּבָל וְעַמּוֹן וְעֲמָלֵק פְּלֶשֶׁת עִם־יֹשְׁבֵי
9 צוֹר׃ גַּם־אַשּׁוּר נִלְוָה עִמָּם הָיוּ זְרוֹעַ לִבְנֵי־לוֹט סֶלָה׃
11 10 עֲשֵׂה־לָהֶם כְּמִדְיָן כְּסִיסְרָא כְיָבִין בְּנַחַל קִישׁוֹן׃ נִשְׁמְדוּ
12 בְּעֵין־דֹּאר הָיוּ דֹמֶן לָאֲדָמָה׃ שִׁיתֵמוֹ נְדִיבֵמוֹ כְּעֹרֵב
13 וְכִזְאֵב וְכִזְבַח וְכִצַלְמֻנָּע כָּל־נְסִיכֵמוֹ׃ אֲשֶׁר אָמְרוּ
14 נִירָשָׁה לָּנוּ אֶת נְאוֹת אֱלֹהִים׃ אֱלֹהַי שִׁיתֵמוֹ כַגַּלְגַּל
טו כְּקַשׁ לִפְנֵי־רוּחַ׃ כְּאֵשׁ תִּבְעַר־יָעַר וּכְלֶהָבָה תְּלַהֵט
16 17 הָרִים׃ כֵּן תִּרְדְּפֵם בְּסַעֲרָתֶךָ וּבסופתך תבהלם׃ מַלֵּא
18 פְנֵיהֶם קָלוֹן וְיבַקְשׁוּ שִׁמְךָ יְהוָה׃ יֵבֹשׁוּ וְיִבָּהֲלוּ עֲדֵי־
19 עַד וְיַחְפְּרוּ וְיאבֵדוּ׃ וְיֵדְעוּ כִּי־אַתָּה שִׁמְךָ יְהוָה לְבַדֶּךָ

Psal. Lxxxiv. Prædicat quàm jucundum sit in templo & atrio Domini conversari, suumque desiderium sacrosanctæ illa limina adeundi declarat.

א עֶלְיוֹן עַל־כָּל־הָאָרֶץ׃ פר לַמְנַצֵּחַ עַל־הַגִּתִּית
2 לִבְנֵי־קֹרַח מִזְמוֹר׃ מַה־יְּדִידוֹת מִשְׁכְּנוֹתֶיךָ יְהוָה
3 צְבָאוֹת׃ נִכְסְפָה וְגַם־כָּלְתָה נַפְשִׁי לְחַצְרוֹת יְהוָה
4 לִבִּי וּבְשָׂרִי יְרַנְּנוּ אֶל־אֵל חָי׃ גַּם־צִפּוֹר מָצְאָה בַיִת
וּדְרוֹר קֵן לָהּ אֲשֶׁר־שָׁתָה אֶפְרֹחֶיהָ אֶת־מִזְבְּחוֹתֶיךָ
ה יְהוָה צְבָאוֹת מַלְכִּי וֵאלֹהָי׃ אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד
6 יְהַלְלוּךָ סֶלָה׃ אַשְׁרֵי אָדָם עוֹז לוֹ בָךְ מְסִלּוֹת בִּלְבָבָם׃
7 עֹבְרֵי בְעֵמֶק הַבָּכָא מַעְיָן יְשִׁיתוּהוּ גַּם־בְּרָכוֹת יַעְטֶה
8 מוֹרֶה׃ יֵלְכוּ מֵחַיִל אֶל־חָיִל יֵרָאֶה אֶל־אֱלֹהִים בְּצִיּוֹן׃
9 יְהוָה אֱלֹהִים צְבָאוֹת שִׁמְעָה תְפִלָּתִי הַאֲזִינָה אֱלֹהֵי
י יַעֲקֹב סֶלָה׃ מָגִנֵּנוּ רְאֵה אֱלֹהִים וְהַבֵּט פְּנֵי מְשִׁיחֶךָ׃
11 כִּי טוֹב־יוֹם בַּחֲצֵרֶיךָ מֵאָלָף בָּחַרְתִּי הִסְתּוֹפֵף בְּבֵית
12 אֱלֹהַי מֵדוּר בְּאָהֳלֵי־רֶשַׁע׃ כִּי שֶׁמֶשׁ וּמָגֵן יְהוָה אֱלֹהִים פתח באתנח
חֵן וְכָבוֹד יִתֵּן יְהוָה לֹא יִמְנַע־טוֹב לַהֹלְכִים בְּתָמִים׃
13 יְהוָה צְבָאוֹת אַשְׁרֵי אָדָם בֹּטֵחַ בָּךְ׃

פה למנצח

19 עַל־בֶּן־אָדָם אִמַּצְתָּ לָךְ׃ וְלֹא־נָסוֹג מִמֶּךָּ תְּחַיֵּינוּ וּבְשִׁמְךָ
נִקְרָא׃ יְהוָה אֱלֹהִים צְבָאוֹת הֲשִׁיבֵנוּ הָאֵר פָּנֶיךָ כ
וְנִוָּשֵׁעָה׃ פא לַמְנַצֵּחַ עַל־הַגִּתִּית לְאָסָף׃ א Pſal. lxxxi

2 הַרְנִינוּ לֵאלֹהִים עוּזֵּנוּ הָרִיעוּ לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב׃ שְׂאוּ־זִמְרָה 3 רוש אחד שורק
3 וּתְנוּ־תֹף כִּנּוֹר נָעִים עִם־נָבֶל׃ תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר
4 בַּכֶּסֶה לְיוֹם חַגֵּנוּ׃ כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי ה
5 יַעֲקֹב׃ עֵדוּת בִּיהוֹסֵף שָׂמוֹ בְּצֵאתוֹ עַל־אֶרֶץ מִצְרָיִם
6 שְׂפַת לֹא־יָדַעְתִּי אֶשְׁמָע׃ הֲסִירוֹתִי מִסֵּבֶל שִׁכְמוֹ כַּפָּיו
7 מִדּוּד תַּעֲבֹרְנָה׃ בַּצָּרָה קָרָאתָ וָאֲחַלְּצֶךָּ אֶעֶנְךָ
8 בְּסֵתֶר רַעַם אֲבְחָנְךָ עַל־מֵי מְרִיבָה סֶלָה׃ שְׁמַע עַמִּי
9 וְאָעִידָה בָּךְ יִשְׂרָאֵל אִם־תִּשְׁמַע־לִי׃ לֹא־יִהְיֶה בְךָ אֵל י
10 זָר וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה לְאֵל נֵכָר׃ אָנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
11 הַמַּעַלְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם הַרְחֶב־פִּיךָ וַאֲמַלְאֵהוּ׃ וְלֹא־
12 שָׁמַע עַמִּי לְקוֹלִי וְיִשְׂרָאֵל לֹא־אָבָה לִי׃ וָאֲשַׁלְּחֵהוּ
13 בִּשְׁרִירוּת לִבָּם יֵלְכוּ בְּמוֹעֲצוֹתֵיהֶם׃ לוּ עַמִּי שֹׁמֵעַ לִי
14 יִשְׂרָאֵל בִּדְרָכַי יְהַלֵּכוּ׃ כִּמְעַט אוֹיְבֵיהֶם אַכְנִיעַ וְעַל־טוּ
16 צָרֵיהֶם אָשִׁיב יָדִי׃ מְשַׂנְאֵי יְהוָה יְכַחֲשׁוּ־לוֹ וְיִהִי עִתָּם
17 לְעוֹלָם׃ וַיַּאֲכִילֵהוּ מֵחֶלֶב חִטָּה וּמִצּוּר דְּבַשׁ אַשְׂבִּיעֶךָ׃

פב מִזְמוֹר לְאָסָף אֱלֹהִים נִצָּב בַּעֲדַת־אֵל א Pſal. lxxxii
בְּקֶרֶב אֱלֹהִים יִשְׁפֹּט׃ עַד־מָתַי תִּשְׁפְּטוּ־עָוֶל וּפְנֵי 2
רְשָׁעִים תִּשְׂאוּ סֶלָה׃ שִׁפְטוּ־דַל וְיָתוֹם עָנִי וָרָשׁ הַצְדִּיקוּ׃ 3
פַּלְטוּ־דַל וְאֶבְיוֹן מִיַּד רְשָׁעִים הַצִּילוּ׃ לֹא יָדְעוּ וְלֹא־ 4 ה
יָבִינוּ בַּחֲשֵׁכָה יִתְהַלָּכוּ יִמּוֹטוּ כָּל־מוֹסְדֵי אָרֶץ׃ אֲנִי 6
אָמַרְתִּי אֱלֹהִים אַתֶּם וּבְנֵי עֶלְיוֹן כֻּלְּכֶם׃ אָכֵן כְּאָדָם 7
תְּמוּתוּן וּכְאַחַד הַשָּׂרִים תִּפֹּלוּ׃ קוּמָה אֱלֹהִים שָׁפְטָה 8
הָאָרֶץ כִּי־אַתָּה תִּנְחַל בְּכָל־הַגּוֹיִם׃ פג שִׁיר א
מִזְמוֹר לְאָסָף׃ אֱלֹהִים אַל־דְּמִי־לָךְ אַל־תֶּחֱרַשׁ וְאַל־ 2
תִּשְׁקֹט אֵל׃ כִּי־הִנֵּה אוֹיְבֶיךָ יֶהֱמָיוּן וּמְשַׂנְאֶיךָ נָשְׂאוּ 3

ראש

Pſal. lxxxi
Memorat inſignia Dei in populum Iſraëliticum beneficia; eumque ingratitudinis & duri cordis accuſat.

Pſal. lxxxii
Inducit Deum Judices Principeſque populi ſui aeriter caſtigantem, eoſque abrogandos, atque de medio amevendos vaticinatur.

Pſal. lxxxiii
Populus orat auxi-

lium gloriatione in salute & liberatione Domini.

ה לִסְבִיבוֹתֵינוּ: עַד־מָה יְהוָה תֶּאֱנַף לָנֶצַח תִּבְעַר כְּמוֹ־
6 אֵשׁ קִנְאָתֶךָ: שְׁפֹךְ חֲמָתְךָ׀ אֶל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא
7 יָדָעוּךָ וְעַל־מַמְלָכוֹת אֲשֶׁר בְּשִׁמְךָ לֹא קָרָאוּ: כִּי אָכַל
8 אֶת־יַעֲקֹב וְאֶת־נָוֵהוּ הֵשַׁמּוּ: אַל תִּזְכָּר־לָנוּ עֲוֹנֹת
9 רִאשֹׁנִים מַהֵר יְקַדְּמוּנוּ רַחֲמֶיךָ כִּי דַלּוֹנוּ מְאֹד: עָזְרֵנוּ׀
אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ עַל־דְּבַר כְּבוֹד־שְׁמֶךָ וְהַצִּילֵנוּ וְכַפֵּר עַל־
י חַטֹּאתֵינוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ: לָמָּה׀ יֹאמְרוּ הַגּוֹיִם אַיֵּה
בגוים פ׳ אֱלֹהֵיהֶם יִוָּדַע בַּגּוֹיִם לְעֵינֵינוּ נִקְמַת דַּם־עֲבָדֶיךָ הַשָּׁפוּךְ:
11 תָּבוֹא לְפָנֶיךָ אֲנָקַת אָסִיר כְּגֹדֶל זְרוֹעֲךָ הוֹתֵר בְּנֵי
12 תְמוּתָה: וְהָשֵׁב לִשְׁכֵנֵינוּ שִׁבְעָתַיִם אֶל־חֵיקָם חֶרְפָּתָם
13 אֲשֶׁר חֵרְפוּךָ אֲדֹנָי: וַאֲנַחְנוּ עַמֶּךָ וְצֹאן מַרְעִיתֶךָ נוֹדֶה
לְךָ לְעוֹלָם לְדוֹר וָדֹר נְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ: פ

Psal lxxx. Eleganti verborum imagine depingitur tum prosper & felix, tum adversus populi Dei status, & utrobique ipsorum desiderium erga Regnum Dei, ejusque gratiam deinceps manifestandam, exprimitur.

א לַמְנַצֵּחַ אֶל־שֹׁשַׁנִּים עֵדוּת לְאָסָף מִזְמוֹר: רֹעֵה
2 יִשְׂרָאֵל׀ הַאֲזִינָה נֹהֵג כַּצֹּאן יוֹסֵף יֹשֵׁב הַכְּרוּבִים
3 הוֹפִיעָה: לִפְנֵי אֶפְרַיִם׀ וּבִנְיָמִן וּמְנַשֶּׁה עוֹרְרָה אֶת־
4 גְּבוּרָתֶךָ וּלְכָה לִישֻׁעָתָה לָנוּ: אֱלֹהִים הֲשִׁיבֵנוּ וְהָאֵר
ה פָּנֶיךָ וְנִוָּשֵׁעָה: יְהוָה אֱלֹהִים צְבָאוֹת עַד־מָתַי עָשַׁנְתָּ
6 בִּתְפִלַּת עַמֶּךָ: הֶאֱכַלְתָּם לֶחֶם דִּמְעָה וַתַּשְׁקֵמוֹ
7 בְּדִמְעוֹת שָׁלִישׁ: תְּשִׂימֵנוּ מָדוֹן לִשְׁכֵנֵינוּ וְאֹיְבֵינוּ יִלְעֲגוּ־
8 לָמוֹ: אֱלֹהִים צְבָאוֹת הֲשִׁיבֵנוּ וְהָאֵר פָּנֶיךָ וְנִוָּשֵׁעָה:
י גֶּפֶן מִמִּצְרַיִם תַּסִּיעַ תְּגָרֵשׁ גּוֹיִם וַתִּטָּעֶהָ: פִּנִּיתָ לְפָנֶיהָ
11 וַתַּשְׁרֶשׁ שָׁרָשֶׁיהָ וַתְּמַלֵּא אָרֶץ: כִּסּוּ הָרִים צִלָּהּ וְעַנְפֶּיהָ
12 אַרְזֵי־אֵל: תְּשַׁלַּח קְצִירָהּ עַד־יָם וְאֶל־נָהָר יְנִקוֹתֶיהָ:
13 14 לָמָּה פָרַצְתָּ גְדֵרֶיהָ וְאָרוֹהָ כָּל־עֹבְרֵי דָרֶךְ: יְכַרְסְמֶנָּה
טו חֲזִיר מִיָּעַר וְזִיז שָׂדַי יִרְעֶנָּה: אֱלֹהִים צְבָאוֹת שׁוּב נָא
עין תליה ל׳ רבתי
16 הַבֵּט מִשָּׁמַיִם וּרְאֵה וּפְקֹד גֶּפֶן זֹאת: וְכָנֶה אֲשֶׁר־
17 נָטְעָה יְמִינֶךָ וְעַל־בֵּן אִמַּצְתָּה לָךְ: שְׂרֻפָה בָאֵשׁ
18 כְּסוּחָה מִגַּעֲרַת פָּנֶיךָ יֹאבֵדוּ: תְּהִי־יָדְךָ עַל־אִישׁ יְמִינֶךָ
עַל

49 לַמַּרְד בְּעֵרָם וּמַקְנֵיהֶם לָרְשָׁפִים׃ יִשְׁלַח־בָּם׀ חֲרוֹן
אַפּוֹ עֶבְרָה וָזַעַם וְצָרָה מִשְׁלַחַת מַלְאֲכֵי רָעִים׃ יְפַלֵּס נ
נָתִיב לְאַפּוֹ לֹא־חָשַׂךְ מִמָּוֶת נַפְשָׁם וְחַיָּתָם לַדֶּבֶר
הִסְגִּיר׃ 51 וַיַּךְ כָּל־בְּכוֹר בְּמִצְרָיִם רֵאשִׁית אוֹנִים בְּאָהֳלֵי
חָם׃ 52 53 וַיַּסַּע כַּצֹּאן עַמּוֹ וַיְנַהֲגֵם כָּעֵדֶר בַּמִּדְבָּר׃ וַיַּנְחֵם
54 לָבֶטַח וְלֹא פָחָדוּ וְאֶת־אוֹיְבֵיהֶם כִּסָּה הַיָּם׃ וַיְבִיאֵם
אֶל־גְּבוּל קָדְשׁוֹ הַר־זֶה קָנְתָה יְמִינוֹ׃ וַיְגָרֶשׁ נה
מִפְּנֵיהֶם׀ גּוֹיִם וַיַּפִּילֵם בְּחֶבֶל נַחֲלָה וַיַּשְׁכֵּן בְּאָהֳלֵיהֶם
56 שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל׃ וַיְנַסּוּ וַיַּמְרוּ אֶת־אֱלֹהִים עֶלְיוֹן
57 וְעֵדוֹתָיו לֹא שָׁמָרוּ׃ וַיִּסֹּגוּ וַיִּבְגְּדוּ כְּאֲבוֹתָם
58 נֶהְפְּכוּ כְּקֶשֶׁת רְמִיָּה׃ וַיַּכְעִיסוּהוּ בְּבָמוֹתָם
59 וּבִפְסִילֵיהֶם יַקְנִיאוּהוּ׃ שָׁמַע אֱלֹהִים וַיִּתְעַבָּר
וַיִּמְאַס מְאֹד בְּיִשְׂרָאֵל׃ וַיִּטֹּשׁ מִשְׁכַּן שִׁלוֹ אֹהֶל שָׁכַן ס
62 61 בָּאָדָם׃ וַיִּתֵּן לַשִּׁבְיָ עֻזּוֹ וְתִפְאַרְתּוֹ בְּיַד־צָר׃ וַיַּסְגֵּר
63 לַחֶרֶב עַמּוֹ וּבְנַחֲלָתוֹ הִתְעַבָּר׃ בַּחוּרָיו אָכְלָה־אֵשׁ
רנש אחר שורק 64 וּבְתוּלֹתָיו לֹא הוֹלָלוּ׃ כֹּהֲנָיו בַּחֶרֶב נָפָלוּ וְאַלְמְנֹתָיו
לֹא תִבְכֶּינָה׃ וַיִּקַץ כְּיָשֵׁן׀ אֲדֹנָי כְּגִבּוֹר מְתָרוֹנֵן מִיָּיִן׃ סה
67 66 וַיַּךְ־צָרָיו אָחוֹר חֶרְפַּת עוֹלָם נָתַן לָמוֹ׃ וַיִּמְאַס בְּאֹהֶל
68 יוֹסֵף וּבְשֵׁבֶט אֶפְרַיִם לֹא בָחָר׃ וַיִּבְחַר אֶת־שֵׁבֶט יְהוּדָה
69 אֶת־הַר צִיּוֹן אֲשֶׁר אָהֵב׃ וַיִּבֶן כְּמוֹ־רָמִים מִקְדָּשׁוֹ כָּאָרֶץ
יְסָדָהּ לָעוֹלָם׃ וַיִּבְחַר בְּדָוִד עַבְדּוֹ וַיִּקָּחֵהוּ מִמִּכְלְאֹת ע
71 צֹאן׃ מֵאַחַר עָלוֹת הֲבִיאוֹ לִרְעוֹת בְּיַעֲקֹב עַמּוֹ וּבְיִשְׂרָאֵל
72 נַחֲלָתוֹ׃ וַיִּרְעֵם כְּתֹם לְבָבוֹ וּבִתְבוּנוֹת כַּפָּיו יְנָחֵם׃

Pſ. Lxxix. *Pſalmus propheticus, agens de excidio Hieroſolymorum & Templi, deque fide-*

עט מִזְמוֹר לְאָסָף אֱלֹהִים בָּאוּ גוֹיִם׀ בְּנַחֲלָתֶךָ א
טִמְּאוּ אֶת־הֵיכַל קָדְשֶׁךָ שָׂמוּ אֶת־יְרוּשָׁלַם לְעִיִּים׃ נָתְנוּ 2
אֶת־נִבְלַת עֲבָדֶיךָ מַאֲכָל לְעוֹף הַשָּׁמַיִם בְּשַׂר חֲסִידֶיךָ
לְחַיְתוֹ־אָרֶץ׃ שָׁפְכוּ דָמָם׀ כַּמַּיִם סְבִיבוֹת יְרוּשָׁלִַם 3
וְאֵין קוֹבֵר׃ הָיִינוּ חֶרְפָּה לִשְׁכֵנֵינוּ לַעַג וָקֶלֶס 4
לסביבותינו

18 בְּצִיָּה: וַיְנַסּוּ־אֵל בִּלְבָבָם לִשְׁאֹל־אֹכֶל לְנַפְשָׁם:
19 וַיְדַבְּרוּ בֵּאלֹהִים אָמְרוּ הֲיוּכַל אֵל לַעֲרֹךְ שֻׁלְחָן
כ בַּמִּדְבָּר: הֵן הִכָּה־צוּר וַיָּזוּבוּ מַיִם וְנְחָלִים יִשְׁטָפוּ
21 הֲגַם־לֶחֶם יוּכַל תֵּת אִם־יָכִין שְׁאֵר לְעַמּוֹ: לָכֵן שָׁמַע
יְהוָה וַיִּתְעַבָּר וְאֵשׁ נִשְּׁקָה בְיַעֲקֹב וְגַם־אַף עָלָה
22 בְּיִשְׂרָאֵל: כִּי לֹא הֶאֱמִינוּ בֵּאלֹהִים וְלֹא בָטְחוּ בִּישׁוּעָתוֹ:
23 24 וַיְצַו שְׁחָקִים מִמָּעַל וְדַלְתֵי שָׁמַיִם פָּתָח: וַיַּמְטֵר עֲלֵיהֶם
כה מָן לֶאֱכֹל וְדְגַן־שָׁמַיִם נָתַן לָמוֹ: לֶחֶם אַבִּירִים אָכַל אִישׁ
26 צֵידָה שָׁלַח לָהֶם לָשְׂבַע: יַסַּע קָדִים בַּשָּׁמָיִם וַיְנַהֵג בְּעֻזּוֹ
27 תֵּימָן: וַיַּמְטֵר עֲלֵיהֶם כֶּעָפָר שְׁאֵר וְכְחוֹל יַמִּים עוֹף
28 29 כָּנָף: וַיִּפֹּל בְּקֶרֶב מַחֲנֵהוּ סָבִיב לְמִשְׁכְּנוֹתָיו: וַיֹּאכְלוּ
ל וַיִּשְׂבְּעוּ מְאֹד וְתַאֲוָתָם יָבִא לָהֶם: לֹא־זָרוּ מִתַּאֲוָתָם
31 עוֹד אָכְלָם בְּפִיהֶם: וְאַף אֱלֹהִים עָלָה בָּהֶם
32 וַיַּהֲרֹג בְּמִשְׁמַנֵּיהֶם וּבְחוּרֵי יִשְׂרָאֵל הִכְרִיעַ: בְּכָל־
33 זֹאת חָטְאוּ־עוֹד וְלֹא הֶאֱמִינוּ בְּנִפְלְאֹתָיו: וַיִּכַל בַּהֶבֶל
34 יְמֵיהֶם וּשְׁנוֹתָם בַּבֶּהָלָה: אִם־הָרָגָם וּדְרָשׁוּהוּ
לה וְשָׁבוּ וְשִׁחֲרוּ־אֵל: וַיִּזְכְּרוּ כִּי־אֱלֹהִים צוּרָם וְאֵל עֶלְיוֹן
36 גְּאָלָם: * וַיְפַתּוּהוּ בְּפִיהֶם וּבִלְשׁוֹנָם יְכַזְּבוּ־לוֹ: תצי הספר
37 38 וְלִבָּם לֹא־נָכוֹן עִמּוֹ וְלֹא נֶאֶמְנוּ בִּבְרִיתוֹ: וְהוּא
רַחוּם יְכַפֵּר עָוֹן וְלֹא־יַשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אַפּוֹ
39 וְלֹא־יָעִיר כָּל־חֲמָתוֹ: וַיִּזְכֹּר כִּי־בָשָׂר הֵמָּה רוּחַ הוֹלֵךְ
מ וְלֹא יָשׁוּב: כַּמָּה יַמְרוּהוּ בַמִּדְבָּר יַעְצִיבוּהוּ בִּישִׁימוֹן:
41 42 וַיָּשׁוּבוּ וַיְנַסּוּ־אֵל וּקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל הִתְוּוּ: לֹא־זָכְרוּ אֶת־
43 יָדוֹ יוֹם אֲשֶׁר־פָּדָם מִנִּי־צָר: אֲשֶׁר־שָׂם בְּמִצְרַיִם
44 אֹתוֹתָיו וּמוֹפְתָיו בִּשְׂדֵה־צֹעַן: וַיַּהֲפֹךְ לְדָם יְאֹרֵיהֶם
מה וְנֹזְלֵיהֶם בַּל־יִשְׁתְּיוּן: יְשַׁלַּח בָּהֶם עָרֹב וַיֹּאכְלֵם
46 וּצְפַרְדֵּעַ וַתַּשְׁחִיתֵם: וַיִּתֵּן לֶחָסִיל יְבוּלָם וִיגִיעָם
47 48 לָאַרְבֶּה: יַהֲרֹג בַּבָּרָד גַּפְנָם וְשִׁקְמוֹתָם בַּחֲנָמַל: וַיַּסְגֵּר
לברד

אם־קפץ באף רחמיו סלה׃ ואמר חלותי היא שנות 11
אוכיר קי ימין עליון׃ אזכיר מעללי־יה כי־אזכרה מקדם 12
פלאך׃ והגיתי בכל־פעלך ובעלילותיך אשיחה׃ 13
אלהים בקדש דרכך מי־אל גדול כאלהים׃ אתה טו 14
האל עשה פלא הודעת בעמים עזך׃ גאלת בזרוע 16
עמך בני־יעקב ויוסף סלה׃ ראוך מים אלהים ראוך 17
מים יחילו אף ירגזו תהמות׃ זרמו מים עבות קול 18
נתנו שחקים אף־חצציך יתהלכו׃ קול רעמך בגלגל 19
האירו ברקים תבל רגזה ותרעש הארץ׃ בים דרכך כ
ושבילך במים רבים ועקבותיך לא נודעו׃ נחית כצאן כא
עמך ביד־משה ואהרן׃ עח משכיל לאסף א Pſa. Lxxviij. Multiplicia Dei beneficia erga gentem Hebræam enarrantur, monenturque ut Deo Salvatori ſuo obediant, eumque loquentem audiant, nec incredulitate, aliiſque peccatis ſuis ipſum offendant, & pereant ſicut patres ipſorum.
האזינה עמי תורתי הטו אזנכם לאמרי־פי׃ אפתחה 2
במשל פי אביעה חידות מני־קדם׃ אשר שמענו 3
ונדעם ואבותינו ספרו־לנו׃ לא נכחד מבניהם לדור 4 ס
אחרון מספרים תהלות יהוה ועזו ונפלאתיו אשר
עשה׃ ויקם עדות ביעקב ותורה שם בישראל ה
אשר צוה את־אבותינו להודיעם לבניהם׃ למען ידעו 6
דור אחרון בנים יולדו יקמו ויספרו לבניהם׃ וישימו 7
באלהים כסלם ולא ישכחו מעללי־אל ומצותיו ינצרו׃
ולא יהיו כאבותם דור סורר ומרה דור לא־הכין לבו 8
ולא־נאמנה את־אל רוחו׃ בני־אפרים נושקי רומי־ 9
קשת הפכו ביום קרב׃ לא שמרו ברית אלהים יא
ובתורתו מאנו ללכת׃ וישכחו עלילותיו ונפלאתיו
אשר הראם׃ נגד אבותם עשה פלא בארץ מצרים יב
שדה צען׃ בקע ים ויעבירם ויצב־מים כמו־נד׃ וינחם יג
בענן יומם וכל־הלילה באור אש׃ יבקע צרים במדבר טו
וישק כתהמות רבה׃ ויוצא נוזלים מסלע ויורד טז
כנהרות מים׃ ויוסיפו עוד לחטא־לו למרות עליון יז
בציה

religiosè depradicant; deinde ad superbos impiosque in terra homines sermonem convertunt.

ה סֶלָה: אָמַרְתִּי לַהוֹלְלִים אַל־תָּהֹלּוּ וְלָרְשָׁעִים אַל־תָּרִימוּ
6 קָרֶן: אַל־תָּרִימוּ לַמָּרוֹם קַרְנְכֶם תְּדַבְּרוּ בְצַוָּאר עָתָק:
8 7 כִּי לֹא מִמּוֹצָא וּמִמַּעֲרָב וְלֹא מִמִּדְבַּר הָרִים: כִּי־אֱלֹהִים
9 שֹׁפֵט זֶה יַשְׁפִּיל וְזֶה יָרִים: כִּי כוֹס בְּיַד־יְהוָה וְיַיִן חָמַר
מָלֵא מֶסֶךְ וַיַּגֵּר מִזֶּה אַךְ־שְׁמָרֶיהָ יִמְצוּ יִשְׁתּוּ כֹּל
י רִשְׁעֵי־אָרֶץ: וַאֲנִי אַגִּיד לְעוֹלָם אֲזַמְּרָה לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב:
11 וְכָל־קַרְנֵי רְשָׁעִים אֲגַדֵּעַ תְּרוֹמַמְנָה קַרְנוֹת צַדִּיק:

Psa. Lxxvi. Majestas Dei & præsens auxilium erga suos celebratur, ac extollitur.

א עו לַמְנַצֵּחַ בִּנְגִינֹת מִזְמוֹר לְאָסָף שִׁיר:
2 3 נוֹדָע בִּיהוּדָה אֱלֹהִים בְּיִשְׂרָאֵל גָּדוֹל שְׁמוֹ: וַיְהִי בְשָׁלֵם
הם׳ הפה 4 סֻכּוֹ וּמְעוֹנָתוֹ בְּצִיּוֹן: שָׁמָּה שָׁבַר רִשְׁפֵּי־קֶשֶׁת מָגֵן
ה וְחֶרֶב וּמִלְחָמָה סֶלָה: נָאוֹר אַתָּה אַדִּיר מֵהַרְרֵי־טָרֶף:
פלוץ 6 אֶשְׁתּוֹלְלוּ אַבִּירֵי לֵב נָמוּ שְׁנָתָם וְלֹא־מָצְאוּ כָל־אַנְשֵׁי־
7 חַיִל יְדֵיהֶם: מִגַּעֲרָתְךָ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב נִרְדָּם וְרֶכֶב וְסוּס:
8 9 אַתָּה נוֹרָא אַתָּה וּמִי־יַעֲמֹד לְפָנֶיךָ מֵאָז אָפֶּךָ: מִשָּׁמַיִם
י הִשְׁמַעְתָּ דִּין אָרֶץ יָרְאָה וְשָׁקְטָה: בְּקוּם לַמִּשְׁפָּט
11 אֱלֹהִים לְהוֹשִׁיעַ כָּל־עַנְוֵי־אָרֶץ סֶלָה: כִּי־חֲמַת אָדָם
12 תּוֹדֶךָ שְׁאֵרִית חֲמֹת תַּחְגֹּר: נִדְּרוּ וְשַׁלְּמוּ לַיהוָה
13 אֱלֹהֵיכֶם כָּל־סְבִיבָיו יוֹבִלוּ שַׁי לַמּוֹרָא: יִבְצֹר רוּחַ
נְגִידִים נוֹרָא לְמַלְכֵי־אָרֶץ: עז

Psa. Lxxvii. Gratiarum actio ob liberationem ex maximis angustiis,

2 א לַמְנַצֵּחַ עַל־יְדִיתוּן לְאָסָף מִזְמוֹר: קוֹלִי אֶל־
ידותון ק׳
3 אֱלֹהִים וְאֶצְעָקָה קוֹלִי אֶל־אֱלֹהִים וְהַאֲזִין אֵלָי: בְּיוֹם
צָרָתִי אֲדֹנָי דָּרָשְׁתִּי יָדִי לַיְלָה נִגְּרָה וְלֹא תָפוּג מֵאֲנָה
4 הִנָּחֵם נַפְשִׁי: אֶזְכְּרָה אֱלֹהִים וְאֶהֱמְיָה אָשִׂיחָה
ה וְתִתְעַטֵּף רוּחִי סֶלָה: אָחַזְתָּ שְׁמֻרוֹת עֵינָי נִפְעַמְתִּי וְלֹא
6 7 אֲדַבֵּר: חִשַּׁבְתִּי יָמִים מִקֶּדֶם שְׁנוֹת עוֹלָמִים: אֶזְכְּרָה
נְגִינָתִי בַלַּיְלָה עִם־לְבָבִי אָשִׂיחָה וַיְחַפֵּשׂ רוּחִי:
8 9 הַלְעוֹלָמִים יִזְנַח אֲדֹנָי וְלֹא־יֹסִיף לִרְצוֹת עוֹד: הָאָפֵס
לָנֶצַח חַסְדּוֹ גָּמַר אֹמֶר לְדֹר וָדֹר: הֲשָׁכַח חַנּוֹת אִם

אם

1 2 deplorat Vates hoc lugubri carmine incendium Templi, vastationem Urbis Sanctæ, divini cultus corruptionem, & de non unâ calamitate, non uno tempore, conqueritur.

משכיל לאסף למה אלהים זנחת לנצח יעשן אפך בצאן מרעיתך: זכר עדתך
קנית קדם גאלת שבט נחלתך הר־ציון זה
שכנת בו: הרימה פעמיך למשאות נצח כל־
הרע אויב בקדש: שאגו צורריך בקרב מועדך
שמו אותתם אתות: יודע כמביא למעלה בסבך
עץ קרדמות: ועתה פתוחיה יחד בכשיל וכילפות
יהלמון: שלחו באש מקדשך לארץ חללו משכן
שמך: אמרו בלבם נינם יחד שרפו כל־מועדי־אל
בארץ: אתותינו לא־ראינו אין עוד נביא ולא־אתנו
יודע עד־מה: עד־מתי אלהים יחרף צר ינאץ אויב
שמך לנצח: למה תשיב ידך וימינך מקרב חיקך
כלה: ואלהים מלכי מקדם פעל ישועות בקרב
הארץ: אתה פוררת בעזך ים שברת ראשי תנינים
על־המים: אתה רצצת ראשי לויתן תתננו מאכל
לעם לציים: אתה בקעת מעין ונחל אתה הובשת
נהרות איתן: לך יום אף־לך לילה אתה הכינות
מאור ושמש: אתה הצבת כל־גבולות ארץ קיץ
וחרף אתה יצרתם: זכר־זאת אויב חרף יהוה ועם־
נבל נאצו שמך: אל־תתן לחית נפש תורך חיית
עניך אל־תשכח לנצח: הבט לברית כי־מלאו כ
מחשכי־ארץ נאות חמס: אל־ישב דך נכלם
עניו־אביון יהללו שמך: קומה אלהים ריבה ריבך
זכר חרפתך מני־נבל כל־היום: אל־
תשכח קול צורריך שאון קמיך עולה תמיד:

Pſal. lxxv. Celebrant fideles æternum Dei Regnum, ejuſque erectionem

למנצח אל־תשחת מזמור א
לאסף שיר: הודינו לך אלהים הודינו וקרוב שמך
ספרו נפלאותיך: כי אקח מועד אני מישרים אשפט: 3
נמגים ארץ וכל־ישביה אנכי תכנתי עמודיה 4
סלה

18 יְאַשְּׁרֻהוּ׃ בָּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֹשֵׂה
19 נִפְלָאוֹת לְבַדּוֹ׃ וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם וְיִמָּלֵא כְבוֹדוֹ
כ אֶת כָּל הָאָרֶץ אָמֵן וְאָמֵן׃ כָּלוּ תְפִלּוֹת דָּוִד בֶּן יִשָׁי׃

Psa. LXXIII. *Confirmantur fideles contra scandalum ac tentationes à prospero & florente impiorum statu in hac vita: atque beatitudo illorum, qui Deo indivulso nexu adhærent, asseritur.*

א ספר שלישי עג מַשְׂכִּיל לְאָסָף אַךְ
נשא פ' 2 טוֹב לְיִשְׂרָאֵל אֱלֹהִים לְבָרֵי לֵבָב׃ וַאֲנִי כִּמְעַט נָטוּ
שפכו פ' 3 רַגְלָי כְּאַיִן שָׁפְכָה אֲשֻׁרָי׃ כִּי קִנֵּאתִי בַּהוֹלְלִים שְׁלוֹם
4 רִשְׁעִים אֹרֶאה׃ כִּי אֵין חַרְצֻבּוֹת לְמוֹתָם וּבָרִיא אוּלָם׃
6 ה בַּעֲמַל אֱנוֹשׁ אֵינָמוֹ וְעִם אָדָם לֹא יְנֻגָּעוּ׃ לָכֵן עֲנָקַתְמוֹ
7 גַּאֲוָה יַעְטָף שִׁית חָמָס לָמוֹ׃ יָצָא מֵחֵלֶב עֵינָמוֹ עָבְרוּ
8 מַשְׂכִּיּוֹת לֵבָב׃ יָמִיקוּ וְיִדַּבְּרוּ בְרַע עֹשֶׁק מִמָּרוֹם
9 יְדַבֵּרוּ׃ שָׁתוּ בַשָּׁמַיִם פִּיהֶם וּלְשׁוֹנָם תִּהֲלַךְ בָּאָרֶץ׃
ישוב יא קרי 11 לָכֵן יָשׁוּב עַמּוֹ הֲלֹם וּמֵי מָלֵא יִמְצוּ לָמוֹ׃ וְאָמְרוּ אֵיכָה
12 יָדַע אֵל וְיֵשׁ דֵּעָה בְּעֶלְיוֹן׃ הִנֵּה אֵלֶּה רְשָׁעִים וְשַׁלְוֵי
13 עוֹלָם הִשְׂגוּ חָיִל׃ אַךְ רִיק זִכִּיתִי לִבָּבִי וָאֶרְחַץ בְּנִקָּיוֹן
טו 14 כַּפָּי׃ וָאֶהְיֶה נָגוּעַ כָּל הַיּוֹם וְתוֹכַחְתִּי לַבְּקָרִים׃ אִם
16 אָמַרְתִּי אֲסַפְּרָה כָּמוֹ הִנֵּה דוֹר בָּנֶיךָ בָּגַדְתִּי׃ וָאֲחַשְּׁבָה
הוא פ' 17 לָדַעַת זֹאת עָמָל הִיא בְעֵינָי׃ עַד אֲבוֹא אֶל מִקְדְּשֵׁי־
18 אֵל אָבִינָה לְאַחֲרִיתָם׃ אַךְ בַּחֲלַקּוֹת תָּשִׁית לָמוֹ
19 הִפַּלְתָּם לְמַשּׁוּאוֹת׃ אֵיךְ הָיוּ לְשַׁמָּה כְּרָגַע סָפּוּ תַּמּוּ
כ מִן־בַּלָּהוֹת׃ כַּחֲלוֹם מֵהָקִיץ אֲדֹנָי בְּעִירְ צַלְמָם תִּבְזֶה׃
21 22 כִּי יִתְחַמֵּץ לְבָבִי וְכִלְיוֹתַי אֶשְׁתּוֹנָנוּ׃ וַאֲנִי־בַעַר וְלֹא אֵדָע
23 בְּהֵמוֹת הָיִיתִי עִמָּךְ׃ וַאֲנִי תָמִיד עִמָּךְ אָחַזְתָּ בְּיַד יְמִינִי׃
כה 24 בְּעֲצָתְךָ תַנְחֵנִי וְאַחַר כָּבוֹד תִּקָּחֵנִי׃ מִי־לִי בַשָּׁמָיִם
26 וְעִמְּךָ לֹא־חָפַצְתִּי בָאָרֶץ׃ כָּלָה שְׁאֵרִי וּלְבָבִי צוּר־
27 לְבָבִי וְחֶלְקִי אֱלֹהִים לְעוֹלָם׃ כִּי־הִנֵּה רְחֵקֶיךָ יֹאבֵדוּ
28 הִצְמַתָּה כָּל־זוֹנֶה מִמֶּךָּ׃ וַאֲנִי קִרְבַת אֱלֹהִים לִי־טוֹב
שַׁתִּי בַאדֹנָי יְהוִה מַחְסִי לְסַפֵּר כָּל־מַלְאַכוּתֶיךָ׃

Psa. LXXIV. *Gemit &*

א עה מַשְׂכִּיל לְאָסָף לָמָּה אֱלֹהִים

כָּל־תְּהִלָּתֶךָ׃ פִּי יְסַפֵּר צִדְקָתֶךָ כָּל־הַיּוֹם תְּשׁוּעָתֶךָ טו
כִּי לֹא יָדַעְתִּי סִפֹּרוֹת׃ אָבוֹא בִּגְבֻרוֹת אֲדֹנָי יְהוִה אַזְכִּיר 16
צִדְקָתְךָ לְבַדֶּךָ׃ אֱלֹהִים לִמַּדְתַּנִי מִנְּעוּרָי וְעַד־הֵנָּה אַגִּיד 17
נִפְלְאוֹתֶיךָ׃ וְגַם עַד־זִקְנָה וְשֵׂיבָה אֱלֹהִים אַל־תַּעַזְבֵנִי 18
עַד־אַגִּיד זְרוֹעֲךָ לְדוֹר לְכָל־יָבוֹא גְּבוּרָתֶךָ׃ וְצִדְקָתְךָ 19
אֱלֹהִים עַד־מָרוֹם אֲשֶׁר־עָשִׂיתָ גְּדֹלוֹת אֱלֹהִים מִי כָמוֹךָ׃
אֲשֶׁר הִרְאִיתַנִי קרי · צָרוֹת רַבּוֹת וְרָעוֹת תָּשׁוּב תְּחַיֵּינוּ כ 20
תחייני קרי
וּמִתְּהוֹמוֹת הָאָרֶץ תָּשׁוּב תַּעֲלֵנוּ׃ תַּרְבֶּה גְדֻלָּתִי וְתִסֹּב תעלני קרי 21
תְּנַחֲמֵנִי׃ גַּם־אֲנִי אוֹדְךָ בִכְלִי־נֵבֶל אֲמִתְּךָ אֱלֹהָי סמך בלא אם ל 22
אֲזַמֶּרְךָ לְךָ בְכִנּוֹר קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל׃ תְּרַנַּנָה שְׂפָתַי כִּי 23
אֲזַמְּרָה־לָּךְ וְנַפְשִׁי אֲשֶׁר פָּדִיתָ׃ גַּם־לְשׁוֹנִי כָּל־הַיּוֹם 24
תֶּהְגֶּה צִדְקָתֶךָ כִּי־בֹשׁוּ כִי־חָפְרוּ מְבַקְשֵׁי רָעָתִי׃

עב לִשְׁלֹמֹה׀ אֱלֹהִים מִשְׁפָּטֶיךָ לַמֶּלֶךְ תֵּן א Pſal. LXXII. *Deſcribit magnitudinem, juſtitiam, & felicitatem Regni Meſſiæ, veri Salomonis: ejuſque adventum & proſperos ſucceſſus intimis deſideriis expetit.*
וְצִדְקָתְךָ לְבֶן־מֶלֶךְ׃ יָדִין עַמְּךָ בְצֶדֶק וַעֲנִיֶּיךָ בְּמִשְׁפָּט׃ 2
יִשְׂאוּ הָרִים׀ שָׁלוֹם לָעָם וּגְבָעוֹת בִּצְדָקָה׃ יִשְׁפֹּט עֲנִיֵּי־עָם 3 4
יוֹשִׁיעַ לִבְנֵי אֶבְיוֹן וִידַכֵּא עוֹשֵׁק׃ יִירָאוּךָ עִם־שֶׁמֶשׁ וְלִפְנֵי ה
יָרֵחַ דֹּר דֹּרִים׃ יֵרֵד כְּמָטָר עַל־גֵּז כִּרְבִיבִים זַרְזִיף 6
אָרֶץ׃ יִפְרַח בְּיָמָיו צַדִּיק וְרֹב שָׁלוֹם עַד־בְּלִי יָרֵחַ׃ וְיֵרְדְּ 7 8
מִיָּם עַד־יָם וּמִנָּהָר עַד־אַפְסֵי־אָרֶץ׃ לְפָנָיו יִכְרְעוּ צִיִּים 9
וְאֹיְבָיו עָפָר יְלַחֵכוּ׃ מַלְכֵי תַרְשִׁישׁ וְאִיִּים מִנְחָה יָשִׁיבוּ׃
מַלְכֵי שְׁבָא וְסְבָא אֶשְׁכָּר יַקְרִיבוּ׃ וְיִשְׁתַּחֲווּ־לוֹ כָּל־ 11
מְלָכִים כָּל־גּוֹיִם יַעַבְדוּהוּ׃ כִּי־יַצִּיל אֶבְיוֹן מְשַׁוַּע וְעָנִי 12
וְאֵין עֹזֵר לוֹ׃ יָחֹס עַל־דַּל וְאֶבְיוֹן וְנַפְשׁוֹת אֶבְיוֹנִים 13
יוֹשִׁיעַ׃ מִתּוֹךְ וּמֵחָמָס יִגְאַל נַפְשָׁם וְיָקַר דָּמָם בְּעֵינָיו׃ 14
וִיחִי וְיִתֶּן־לוֹ מִזְּהַב שְׁבָא וְיִתְפַּלֵּל בַּעֲדוֹ תָּמִיד כָּל־הַיּוֹם טו
יְבָרְכֶנְהוּ׃ יְהִי פְּסַת־בָּר בָּאָרֶץ בְּרֹאשׁ הָרִים יִרְעַשׁ 16
כַּלְּבָנוֹן פִּרְיוֹ וְיָצִיצוּ מֵעִיר כְּעֵשֶׂב הָאָרֶץ׃ יְהִי שְׁמוֹ 17
לְעוֹלָם לִפְנֵי־שֶׁמֶשׁ יִנּוֹן שְׁמוֹ וְיִתְבָּרְכוּ בוֹ כָּל־גּוֹיִם ינונו קרי
יאשרהו

ל חַיִּים וְעִם צַדִּיקִים אַל־יִכָּתֵבוּ׃ וַאֲנִי עָנִי וְכוֹאֵב יְשׁוּעָתְךָ
31 אֱלֹהִים תְּשַׂגְּבֵנִי׃ אֲהַלְלָה שֵׁם־אֱלֹהִים בְּשִׁיר וַאֲגַדְּלֶנּוּ
32 בְּתוֹדָה׃ וְתִיטַב לַיהוָה מִשּׁוֹר פָּר מַקְרִן מַפְרִיס׃
33 34 רָאוּ עֲנָוִים יִשְׂמָחוּ דֹרְשֵׁי אֱלֹהִים וִיחִי לְבַבְכֶם׃ כִּי־
שֹׁמֵעַ אֶל־אֶבְיוֹנִים יְהוָה וְאֶת־אֲסִירָיו לֹא בָזָה׃
לה 36 יְהַלְלוּהוּ שָׁמַיִם וָאָרֶץ יַמִּים וְכָל־רֶמֶשׂ בָּם׃ כִּי
אֱלֹהִים יוֹשִׁיעַ צִיּוֹן וְיִבְנֶה עָרֵי יְהוּדָה וְיָשְׁבוּ שָׁם וִירֵשׁוּהָ׃
37 וְזֶרַע עֲבָדָיו יְנַחֲלוּהָ וְאֹהֲבֵי שְׁמוֹ יִשְׁכְּנוּ־בָהּ׃

Pſa. LXX. *Oratio Davidis ac fidelium quorumcunque, opem Dei expoſcentium.*

ע

א 2 לַמְנַצֵּחַ לְדָוִד לְהַזְכִּיר׃ אֱלֹהִים
3 לְהַצִּילֵנִי יְהוָה לְעֶזְרָתִי חוּשָׁה׃ יֵבֹשׁוּ וְיַחְפְּרוּ מְבַקְשֵׁי
4 נַפְשִׁי יִסֹּגוּ אָחוֹר וְיִכָּלְמוּ חֹפְצֵי רָעָתִי׃ יָשׁוּבוּ עַל־
ה עֵקֶב בָּשְׁתָּם הָאֹמְרִים הֶאָח׀ הֶאָח׃ יָשִׂישׂוּ
וְיִשְׂמְחוּ בְךָ כָּל־מְבַקְשֶׁיךָ וְיֹאמְרוּ תָמִיד יִגְדַּל
6 אֱלֹהִים אֹהֲבֵי יְשׁוּעָתֶךָ׃ וַאֲנִי עָנִי וְאֶבְיוֹן אֱלֹהִים חוּשָׁה־
לִּי עֶזְרִי וּמְפַלְטִי אַתָּה יְהוָה אַל־תְּאַחַר׃

Pſa. LXXI. *David orat, ut Deus ſibi ope & gratiâ ſuâ adſit in ſenectute: ejuſque miſericordiam erga ſeſe prædicat.*

עא

א 2 בְּךָ־יְהוָה חָסִיתִי אַל־אֵבוֹשָׁה לְעוֹלָם׃ בְּצִדְקָתְךָ
3 תַּצִּילֵנִי וּתְפַלְּטֵנִי הַטֵּה־אֵלַי אָזְנְךָ וְהוֹשִׁיעֵנִי׃ הֱיֵה לִי׀
לְצוּר מָעוֹן לָבוֹא תָּמִיד צִוִּיתָ לְהוֹשִׁיעֵנִי כִּי־סַלְעִי
4 וּמְצוּדָתִי אָתָּה׃ אֱלֹהַי פַּלְּטֵנִי מִיַּד רָשָׁע מִכַּף מְעַוֵּל
ה וְחוֹמֵץ׃ כִּי־אַתָּה תִקְוָתִי אֲדֹנָי יְהוִה מִבְטַחִי מִנְּעוּרָי׃
6 עָלֶיךָ נִסָּמַכְתִּי מִבֶּטֶן מִמְּעֵי אִמִּי אַתָּה גּוֹזִי בְךָ תְהִלָּתִי
7 8 תָּמִיד׃ כַּמּוֹפֵת הָיִיתִי לָרַבִּים וְאַתָּה מַחְסִי עֹז׃ יִמָּלֵא
9 פִי תְהִלָּתֶךָ כָּל־הַיּוֹם תִּפְאַרְתֶּךָ׃ אַל־תַּשְׁלִיכֵנִי לְעֵת
י זִקְנָה כִּכְלוֹת כֹּחִי אַל־תַּעַזְבֵנִי׃ כִּי־אָמְרוּ אוֹיְבַי לִי
11 וְשֹׁמְרֵי נַפְשִׁי נוֹעֲצוּ יַחְדָּו׃ לֵאמֹר אֱלֹהִים עֲזָבוֹ רִדְפוּ
12 וְתִפְשׂוּהוּ כִּי־אֵין מַצִּיל׃ אֱלֹהִים אַל־תִּרְחַק מִמֶּנִּי אֱלֹהַי
13 לְעֶזְרָתִי חִישָׁה׃ יֵבֹשׁוּ יִכְלוּ שָׂטְנֵי נַפְשִׁי יַעֲטוּ חֶרְפָּה׀ חישה קרי
14 וּכְלִמָּה מְבַקְשֵׁי רָעָתִי׃ וַאֲנִי תָּמִיד אִיחָל וְהוֹסַפְתִּי עַל־

Psal. LXIX

Prophetæ magnum illum Dei SERVUM iterum introducit, ejusque dolores & passiones enarrat; tandem liberationem, atque superatâ Mundi potentiâ Zionis restitutionem vaticinatur.

סט

א 2 לַמְנַצֵּחַ עַל־שֹׁשַׁנִּים לְדָוִד: הוֹשִׁיעֵנִי
3 אֱלֹהִים כִּי בָאוּ מַיִם עַד־נָפֶשׁ: טָבַעְתִּי בִּיוֵן מְצוֹלָה
ואין מעמד באתי במעמקי־מים ושבלת שטפתני:
4 ה יָגַעְתִּי בְקָרְאִי נָחַר גְּרוֹנִי כָּלוּ עֵינַי מְיַחֵל לֵאלֹהָי: רַבּוּ
סגול באתנח 5 מִשַּׂעֲרוֹת רֹאשִׁי שֹׂנְאַי חִנָּם עָצְמוּ מַצְמִיתַי אֹיְבַי שָׁקֶר
6 אֲשֶׁר לֹא גָזָלְתִּי אָז אָשִׁיב: אֱלֹהִים אַתָּה יָדַעְתָּ לְאִוַּלְתִּי
7 וְאַשְׁמוֹתַי מִמְּךָ לֹא נִכְחָדוּ: אַל־יֵבֹשׁוּ בִי קוֹיֶךָ אֲדֹנָי
יְהוִה צְבָאוֹת אַל־יִכָּלְמוּ בִי מְבַקְשֶׁיךָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:
9 8 כִּי־עָלֶיךָ נָשָׂאתִי חֶרְפָּה כִּסְּתָה כְלִמָּה פָנָי: מוּזָר הָיִיתִי
לְאֶחָי וְנָכְרִי לִבְנֵי אִמִּי: כִּי־קִנְאַת בֵּיתְךָ אֲכָלָתְנִי
11 וְחָרְפוֹת חוֹרְפֶיךָ נָפְלוּ עָלָי: וָאֲבַכֶּה בַצּוֹם נַפְשִׁי וַתְּהִי
12 לַחֲרָפוֹת לִי: וָאֶתְּנָה לְבוּשִׁי שָׂק וָאֱהִי לָהֶם לְמָשָׁל:
14 13 יָשִׂיחוּ בִי יֹשְׁבֵי שָׁעַר וְנִגְינוֹת שׁוֹתֵי שֵׁכָר: וַאֲנִי תְפִלָּתִי־
לְךָ יְהוָה עֵת רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרָב־חַסְדֶּךָ עֲנֵנִי בֶּאֱמֶת
יִשְׁעֶךָ: הַצִּילֵנִי מִטִּיט וְאַל־אֶטְבָּעָה אִנָּצְלָה מִשֹּׂנְאַי וּמִ
16 15 מַּעֲמַקֵּי־מָיִם: אַל־תִּשְׁטְפֵנִי שִׁבֹּלֶת מַיִם וְאַל־
תִּבְלָעֵנִי מְצוּלָה וְאַל־תָּאְטַר־עָלַי בְּאֵר פִּיהָ: עֲנֵנִי יְהוָה
18 17 כִּי־טוֹב חַסְדֶּךָ כִּרְב רַחֲמֶיךָ פְּנֵה אֵלָי: וְאַל־תַּסְתֵּר
19 פָּנֶיךָ מֵעַבְדֶּךָ כִּי־צַר־לִי מַהֵר עֲנֵנִי: קָרְבָה אֶל־נַפְשִׁי
גְּאָלֶהָ לְמַעַן אֹיְבַי פְּדֵנִי: אַתָּה יָדַעְתָּ חֶרְפָּתִי וּבָשְׁתִּי וְכִ
21 כְלִמָּתִי נֶגְדְּךָ כָּל־צוֹרְרָי: חֶרְפָּה שָׁבְרָה לִבִּי וָאָנוּשָׁה
וָאֲקַוֶּה לָנוּד וְאֵין וְלִמְנַחֲמִים וְלֹא מָצָאתִי: וַיִּתְּנוּ בְּבָרוּתִי
23 22 רֹאשׁ וְלִצְמָאִי יַשְׁקוּנִי חֹמֶץ: יְהִי־שֻׁלְחָנָם לִפְנֵיהֶם לְפָח
וְלִשְׁלוֹמִים לְמוֹקֵשׁ: תֶּחְשַׁכְנָה עֵינֵיהֶם מֵרְאוֹת
24 וּמָתְנֵיהֶם תָּמִיד הַמְעֵד: שְׁפָךְ־עֲלֵיהֶם זַעְמֶךָ וַחֲרוֹן אַפְּךָ כַּה
26 יַשִּׂיגֵם: תְּהִי־טִירָתָם נְשַׁמָּה בְּאָהֳלֵיהֶם אַל־יְהִי יוֹשֵׁב:
27 כִּי־אַתָּה אֲשֶׁר־הִכִּיתָ רָדָפוּ וְאֶל־מַכְאוֹב חֲלָלֶיךָ יְסַפֵּרוּ:
29 28 תְּנָה־עָוֹן עַל־עֲוֹנָם וְאַל־יָבֹאוּ בְּצִדְקָתֶךָ: יִמָּחוּ מִסֵּפֶר

medios hostes, eorumque profligatione.

11 אֱלֹהִים נַחֲלָתְךָ וְנִלְאָה אַתָּה כוֹנַנְתָּהּ׃ חַיָּתְךָ יָשְׁבוּ־בָהּ
12 תָּכִין בְּטוּבְתְּךָ לֶעָנִי אֱלֹהִים׃ אֲדֹנָי יִתֵּן אֹמֶר הַמְבַשְּׂרוֹת
13 צָבָא רָב׃ מַלְכֵי צְבָאוֹת יִדֹּדוּן יִדֹּדוּן וְנוֵת בַּיִת תְּחַלֵּק
14 שָׁלָל׃ אִם־תִּשְׁכְּבוּן בֵּין שְׁפָתָיִם כַּנְפֵי יוֹנָה נֶחְפָּה
טו בַכֶּסֶף וְאֶבְרוֹתֶיהָ בִּירַקְרַק חָרוּץ׃ בְּפָרֵשׂ שַׁדַּי מְלָכִים סגול באתנח
16 בָּהּ תַּשְׁלֵג בְּצַלְמוֹן׃ הַר־אֱלֹהִים הַר־בָּשָׁן הַר גַּבְנֻנִּים
17 הַר־בָּשָׁן׃ לָמָּה תְרַצְּדוּן הָרִים גַּבְנֻנִּים הָהָר חָמַד
18 אֱלֹהִים לְשִׁבְתּוֹ אַף־יְהוָה יִשְׁכֹּן לָנֶצַח׃ רֶכֶב אֱלֹהִים ריפה אחר סגין
19 רִבֹּתַיִם אַלְפֵי שִׁנְאָן אֲדֹנָי בָּם סִינַי בַּקֹּדֶשׁ׃ עָלִיתָ
לַמָּרוֹם שָׁבִיתָ שֶּׁבִי לָקַחְתָּ מַתָּנוֹת בָּאָדָם וְאַף סוֹרְרִים
כ לִשְׁכֹּן יָהּ אֱלֹהִים׃ בָּרוּךְ אֲדֹנָי יוֹם יוֹם יַעֲמָס־לָנוּ הָאֵל
21 יְשׁוּעָתֵנוּ סֶלָה׃ הָאֵל לָנוּ אֵל לְמוֹשָׁעוֹת וְלַיהוִה אֲדֹנָי
22 לַמָּוֶת תּוֹצָאוֹת׃ אַךְ אֱלֹהִים יִמְחַץ רֹאשׁ אֹיְבָיו קָדְקֹד
23 שֵׂעָר מִתְהַלֵּךְ בְּאַשְׁמָיו׃ אָמַר אֲדֹנָי מִבָּשָׁן אָשִׁיב אָשִׁיב
24 מְצוֹלוֹת יָם׃ לְמַעַן תִּמְחַץ רַגְלְךָ בְּדָם לְשׁוֹן כְּלָבֶיךָ
כה מֵאֹיְבִים מִנֵּהוּ׃ רָאוּ הֲלִיכוֹתֶיךָ אֱלֹהִים הֲלִיכוֹת אֵלִי
26 מַלְכִּי בַקֹּדֶשׁ׃ קִדְּמוּ שָׂרִים אַחַר נֹגְנִים בְּתוֹךְ עֲלָמוֹת
27 תֻּפֵּפוֹת׃ בְּמַקְהֲלוֹת בָּרְכוּ אֱלֹהִים אֲדֹנָי מִמְקוֹר
28 יִשְׂרָאֵל׃ שָׁם בִּנְיָמִן צָעִיר רֹדֵם שָׂרֵי יְהוּדָה רִגְמָתָם שָׂרֵי רגש אחר שוק
29 זְבֻלוּן שָׂרֵי נַפְתָּלִי׃ צַוֵּה אֱלֹהֶיךָ עֻזֶּךָ עוּזָּה אֱלֹהִים זוּ
ל פָּעַלְתָּ לָּנוּ׃ מֵהֵיכָלְךָ עַל־יְרוּשָׁלַם לְךָ יוֹבִילוּ מְלָכִים שֵׁי׃
31 גְּעַר חַיַּת קָנֶה עֲדַת אַבִּירִים בְּעֶגְלֵי עַמִּים מִתְרַפֵּס
32 בְּרַצֵּי־כֶסֶף בַּזֹּר עַמִּים קְרָבוֹת יֶחְפָּצוּ׃ יֵאָתָיו חַשְׁמַנִּים
33 מֵנִי מִצְרַיִם כּוּשׁ תָּרִיץ יָדָיו לֵאלֹהִים׃ מַמְלְכוֹת הָאָרֶץ
34 שִׁירוּ לֵאלֹהִים זַמְּרוּ אֲדֹנָי סֶלָה׃ לָרֹכֵב בִּשְׁמֵי־קֶדֶם
לה הֵן יִתֵּן בְּקוֹלוֹ קוֹל עֹז׃ תְּנוּ עֹז לֵאלֹהִים עַל יִשְׂרָאֵל
36 גַּאֲוָתוֹ וְעֻזּוֹ בַּשְּׁחָקִים׃ נוֹרָא אֱלֹהִים ׀ מִמִּקְדָּשֶׁיךָ אֵל
יִשְׂרָאֵל הוּא נֹתֵן עֹז וְתַעֲצֻמוֹת לָעָם בָּרוּךְ אֱלֹהִים׃

אֱלֹהִים צָרַפְתָּנוּ כִּצְרֹף כָּסָף׃ הֲבֵאתָנוּ בַּמְּצוּדָה שַׂמְתָּ 11
מוּעָקָה בְּמָתְנֵינוּ׃ הִרְכַּבְתָּ אֱנוֹשׁ לְרֹאשֵׁנוּ בָּאנוּ בְאֵשׁ 12
וּבַמָּיִם וַתּוֹצִיאֵנוּ לָרְוָיָה׃ אָבוֹא בֵיתְךָ בְעוֹלוֹת אֲשַׁלֶּם לְךָ 13
נְדָרָי׃ אֲשֶׁר־פָּצוּ שְׂפָתָי וְדִבֶּר־פִּי בַּצָּר־לִי׃ עֹלוֹת 14 ט
מְחִים אַעֲלֶה לְךָ עִם־קְטֹרֶת אֵילִים אֶעֱשֶׂה בָקָר עִם־ 15
עַתּוּדִים סֶלָה׃ לְכוּ שִׁמְעוּ וַאֲסַפְּרָה כָּל־יִרְאֵי אֱלֹהִים 16
אֲשֶׁר עָשָׂה לְנַפְשִׁי׃ אֵלָיו פִּי־קָרָאתִי וְרוֹמַם תַּחַת 17
לְשׁוֹנִי׃ אָוֶן אִם־רָאִיתִי בְלִבִּי לֹא יִשְׁמַע אֲדֹנָי׃ אָכֵן 18 81 9
שָׁמַע אֱלֹהִים הִקְשִׁיב בְּקוֹל תְּפִלָּתִי׃ בָּרוּךְ אֱלֹהִים כ
אֲשֶׁר לֹא־הֵסִיר תְּפִלָּתִי וְחַסְדּוֹ מֵאִתִּי׃ סז

Pſal. LXVII. Orat Deum, ut cæteris etiam gentibus ſalutem & cognitionem ſui impertiatur, idque illum effecturum eſſe prædicit.

לַמְנַצֵּחַ בִּנְגִינֹת מִזְמוֹר שִׁיר׃ אֱלֹהִים יְחָנֵּנוּ א 2
וִיבָרְכֵנוּ יָאֵר פָּנָיו אִתָּנוּ סֶלָה׃ לָדַעַת בָּאָרֶץ דַּרְכֶּךָ 3
בְּכָל־גּוֹיִם יְשׁוּעָתֶךָ׃ יוֹדוּךָ עַמִּים׀ אֱלֹהִים יוֹדוּךָ עַמִּים 4
כֻּלָּם׃ יִשְׂמְחוּ וִירַנְּנוּ לְאֻמִּים כִּי־תִשְׁפֹּט עַמִּים מִישֹׁר ה
וּלְאֻמִּים׀ בָּאָרֶץ תַּנְחֵם סֶלָה׃ יוֹדוּךָ עַמִּים׀ אֱלֹהִים 6
יוֹדוּךָ עַמִּים כֻּלָּם׃ אֶרֶץ נָתְנָה יְבוּלָהּ יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים 7
אֱלֹהֵינוּ׃ יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים וְיִירְאוּ אוֹתוֹ כָּל־אַפְסֵי־אָרֶץ׃ 8

סח

Pſa. LXVIII. Inducuntur fideles, verbis magnificentiſſimis, prædicantes potentiam & benignitatem Dei, tum olim exhibitam in populo ſuo, tum imprimis in erectione Regni ſui inter

לַמְנַצֵּחַ לְדָוִד מִזְמוֹר שִׁיר׃ יָקוּם א 2
אֱלֹהִים יָפוּצוּ אוֹיְבָיו וְיָנוּסוּ מְשַׂנְאָיו מִפָּנָיו׃ כְּהִנְדַּף 3
עָשָׁן תְּנַדֵּף כְּהִמֵּס דוֹנַג מִפְּנֵי־אֵשׁ יֹאבְדוּ רְשָׁעִים מִפְּנֵי
אֱלֹהִים׃ וְצַדִּיקִים יִשְׂמְחוּ יַעֲלְצוּ לִפְנֵי אֱלֹהִים וְיָשִׂישׂוּ 4
בְשִׂמְחָה׃ שִׁירוּ לֵאלֹהִים זַמְּרוּ שְׁמוֹ סֹלּוּ לָרֹכֵב ה
בָּעֲרָבוֹת בְּיָהּ שְׁמוֹ וְעִלְזוּ לְפָנָיו׃ אֲבִי יְתוֹמִים וְדַיָּן 6
אַלְמָנוֹת אֱלֹהִים בִּמְעוֹן קָדְשׁוֹ׃ אֱלֹהִים׀ מוֹשִׁיב יְחִידִים 7
בַּיִת מוֹצִיא אֲסִירִים בַּכּוֹשָׁרוֹת אַךְ־סוֹרְרִים שָׁכְנוּ
צְחִיחָה׃ אֱלֹהִים בְּצֵאתְךָ לִפְנֵי עַמֶּךָ בְּצַעְדְּךָ בִּישִׁימוֹן 8
סֶלָה׃ אֶרֶץ רָעָשָׁה׀ אַף־שָׁמַיִם נָטְפוּ מִפְּנֵי אֱלֹהִים זֶה 9
סִינַי מִפְּנֵי אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃ גֶּשֶׁם נְדָבוֹת תָּנִיף׃

אלהים

stium suorum.

לְמוֹ׃ דָּבָר רָעָ֑ה יְסַפְּרוּ לְטָמֵן מוֹקְשִׁים אָמְרוּ מִי יִרְאֶה־
7 לָמוֹ׃ יַחְפְּשׂוּ־עַוְלֹת תַּמְנוּ חֵפֶשׂ מְחֻפָּשׂ וְקֶרֶב אִישׁ וְלֵב
8 9 עָמֹק׃ וַיֹּרֵם אֱלֹהִים חֵץ פִּתְאֹם הָיוּ מַכּוֹתָם׃ וַיַּכְשִׁילֻהוּ
י עָלֵימוֹ לְשׁוֹנָם יִתְנוֹדְדוּ כָּל־רֹאֵה בָם׃ וַיִּירְאוּ כָּל־אָדָם
11 וַיַּגִּידוּ פֹּעַל אֱלֹהִים וּמַעֲשֵׂהוּ הִשְׂכִּילוּ׃ יִשְׂמַח צַדִּיק

Psal. LXV. Hymnus Deo dictus ob nomen & cultum suum toto orbe propagatum, multiplicemque gratiam & beneficentiam suam, in omnibus mundi partibus, ostensam.

א בַּיהוָה וְחָסָה בוֹ וְיִתְהַלְלוּ כָּל־יִשְׁרֵי־לֵב׃ סה לַמְנַצֵּחַ
2 מִזְמוֹר לְדָוִד שִׁיר׃ לְךָ דוּמִיָּה תְהִלָּה אֱלֹהִים בְּצִיּוֹן וְלְךָ
4 3 יְשֻׁלַּם־נֶדֶר׃ שֹׁמֵעַ תְּפִלָּה עָדֶיךָ כָּל־בָּשָׂר יָבֹאוּ׃ דִּבְרֵי
ה עֲוֹנֹת גָּבְרוּ מֶנִּי פְּשָׁעֵינוּ אַתָּה תְכַפְּרֵם׃ אַשְׁרֵי תִּבְחַר
וּתְקָרֵב יִשְׁכֹּן חַצְרֶיךָ נִשְׂבְּעָה בְּטוּב בֵּיתֶךָ קְדֹשׁ הֵיכָלֶךָ׃
6 נוֹרָאוֹת בְּצֶדֶק תַּעֲנֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ מִבְטָח כָּל־קַצְוֵי־אָרֶץ

Universam terram Deum adorare & venerari jubetur, propter magnifica opera tum gratiæ, tum potentiæ, in eâ edita.

7 8 וְיָם רְחֹקִים׃ מֵכִין הָרִים בְּכֹחוֹ נֶאְזָר בִּגְבוּרָה׃ מַשְׁבִּיחַ
9 שְׁאוֹן יַמִּים שְׁאוֹן גַּלֵּיהֶם וְהֹמִן לְאֻמִּים׃ וַיִּירְאוּ יֹשְׁבֵי קְצָוֹת
י מֵאוֹתֹתֶיךָ מוֹצָאֵי בֹקֶר וָעֶרֶב תְּרַנֵּן׃ פָּקַדְתָּ הָאָרֶץ
וַתְּשֹׁקְקֶהָ רַבַּת תַּעְשִׁרֶנָּה פֶּלֶג אֱלֹהִים מָלֵא מָיִם תָּכִין
11 דְּגָנָם כִּי־כֵן תְּכִינֶהָ׃ תְּלָמֶיהָ רַוֵּה נַחֵת גְּדוּדֶיהָ בִּרְבִיבִים
12 תְּמוֹגְגֶנָּה צַמְחָהּ תְּבָרֵךְ׃ עִטַּרְתָּ שְׁנַת טוּבֶךָ וּמַעְגָּלֶיךָ
13 יִרְעֲפוּן דָּשֶׁן׃ יִרְעֲפוּ נְאוֹת מִדְבָּר וְגִיל גְּבָעוֹת תַּחְגֹּרָה׃
14 לָבְשׁוּ כָרִים הַצֹּאן וְעֲמָקִים יַעֲטְפוּ־בָר יָתְרוֹעֲעוּ אַף־יָשִׁירוּ׃

Psal. LXVI.

2 א סו לַמְנַצֵּחַ שִׁיר מִזְמוֹר הָרִיעוּ לֵאלֹהִים כָּל־הָאָרֶץ׃ זַמְּרוּ
3 כְּבוֹד־שְׁמוֹ שִׂימוּ כָבוֹד תְּהִלָּתוֹ׃ אִמְרוּ לֵאלֹהִים מַה־
4 נּוֹרָא מַעֲשֶׂיךָ בְּרֹב עֻזְּךָ יְכַחֲשׁוּ לְךָ אֹיְבֶיךָ׃ כָּל־הָאָרֶץ
ה יִשְׁתַּחֲווּ לְךָ וִיזַמְּרוּ לָךְ יְזַמְּרוּ שְׁמֶךָ סֶלָה׃ לְכוּ וּרְאוּ
6 מִפְעֲלוֹת אֱלֹהִים נוֹרָא עֲלִילָה עַל־בְּנֵי אָדָם׃ הָפַךְ יָם
7 לְיַבָּשָׁה בַּנָּהָר יַעַבְרוּ בְרֶגֶל שָׁם נִשְׂמְחָה בוֹ׃ מֹשֵׁל
יחמו קי בִּגְבוּרָתוֹ עוֹלָם עֵינָיו בַּגּוֹיִם תִּצְפֶּינָה הַסּוֹרְרִים אַל־יָרִימוּ
8 לָמוֹ סֶלָה׃ בָּרְכוּ עַמִּים אֱלֹהֵינוּ וְהַשְׁמִיעוּ קוֹל תְּהִלָּתוֹ׃
9 הַשָּׂם נַפְשֵׁנוּ בַחַיִּים וְלֹא־נָתַן לַמּוֹט רַגְלֵנוּ׃ כִּי־בָחַנְתָּנוּ

לְדָוִד: אַךְ אֶל־אֱלֹהִים דּוֹמִיָּה נַפְשִׁי מִמֶּנּוּ יְשׁוּעָתִי: אַךְ־ 3 2 *hominis fidelis, animo tranquilli, placidi, sereni, atque in sinu Dei veluti confidentis.*
הוּא צוּרִי וְיִשְׁעָתִי מִשְׂגַּבִּי לֹא אֶמּוֹט רַבָּה: עַד־אָנָה 4
תְּהוֹתְתוּ עַל־אִישׁ תְּרָצְחוּ כֻלְּכֶם כְּקִיר נָטוּי גָּדֵר
הֲדָחוּיָה: אַךְ מִשְּׂאֵתוֹ יְיָעֲצוּ לְהַדִּיחַ יִרְצוּ כָזָב בְּפִיו יְבָרֵכוּ ה
וּבְקִרְבָּם יְקַלְלוּ סֶלָה: אַךְ לֵאלֹהִים דֳּמִי נַפְשִׁי כִּי מִמֶּנּוּ 6
תִּקְוָתִי: אַךְ־הוּא צוּרִי וְיִשְׁעָתִי מִשְׂגַּבִּי לֹא אֶמּוֹט: עַל 8 7
אֱלֹהִים יִשְׁעִי וְכְבוֹדִי צוּר־עֻזִּי מַחְסִי בֵּאלֹהִים: בִּטְחוּ בוֹ 9
בְכָל־עֵת עָם שִׁפְכוּ־לִפְנָיו לִבְּכֶם אֱלֹהִים מַחֶסֶה לָנוּ
סֶלָה: אַךְ־הֶבֶל בְּנֵי־אָדָם כָּזָב בְּנֵי־אִישׁ בְּמֹאזְנַיִם לַעֲלוֹת י
הֵמָּה מֵהֶבֶל יָחַד: אַל־תִּבְטְחוּ בְעֹשֶׁק וּבְגָזֵל אַל־תֶּהְבְּלוּ 11
חַיִל כִּי־יָנוּב אַל־תָּשִׁיתוּ לֵב: אַחַת דִּבֶּר אֱלֹהִים שְׁתַּיִם 12
זוּ שָׁמָעְתִּי כִּי עֹז לֵאלֹהִים: וְלָךְ־אֲדֹנָי חָסֶד כִּי־אַתָּה י 13
תְשַׁלֵּם לְאִישׁ כְּמַעֲשֵׂהוּ: סג מִזְמוֹר לְדָוִד בְּא PSal.LXIII.
בְּהִיוֹתוֹ בְּמִדְבַּר יְהוּדָה: אֱלֹהִים אֵלִי אַתָּה אֲשַׁחֲרֶךָּ 2 *In deserto Judæ jactatus, desiderium incredibile fruendi Dei sui declarat; & consideratione præteritorum beneficiorum spem suam testatur, seque ipsum consolatur.*
צָמְאָה לְךָ נַפְשִׁי כָּמַהּ לְךָ בְשָׂרִי בְּאֶרֶץ־צִיָּה וְעָיֵף בְּלִי־
מָיִם: כֵּן בַּקֳּדָשׁ חֲזִיתִיךָ לִרְאוֹת עֻזֶּךָ וְכְבוֹדֶךָ: כִּי־טוֹב 4 3
חַסְדְּךָ מֵחַיִּים שְׂפָתַי יְשַׁבְּחוּנָךְ: כֵּן אֲבָרֶכְךָ בְחַיָּי בְּשִׁמְךָ ה
אֶשָּׂא כַפָּי: כְּמוֹ חֵלֶב וְדֶשֶׁן תִּשְׂבַּע נַפְשִׁי וְשִׂפְתֵי רְנָנוֹת 6
יְהַלֶּל פִּי: אִם־זְכַרְתִּיךָ עַל־יְצוּעָי בְּאַשְׁמֻרוֹת אֶהְגֶּה־בָּךְ: 7
כִּי־הָיִיתָ עֶזְרָתָה לִי וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ אֲרַנֵּן: דָּבְקָה נַפְשִׁי 9 8
אַחֲרֶיךָ בִּי תָמְכָה יְמִינֶךָ: וְהֵמָּה לְשׁוָאָה יְבַקְשׁוּ נַפְשִׁי י
יָבֹאוּ בְּתַחְתִּיּוֹת הָאָרֶץ: יַגִּירוּהוּ עַל־יְדֵי־חָרֶב מְנָת 11
שְׁעָלִים יִהְיוּ: וְהַמֶּלֶךְ יִשְׂמַח בֵּאלֹהִים יִתְהַלֵּל כָּל־ 12
הַנִּשְׁבָּע בּוֹ כִּי יִסָּכֵר פִּי דֹּבְרֵי־שָׁקֶר: סד
לַמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד: שְׁמַע־אֱלֹהִים קוֹלִי בְשִׂיחִי מִפַּחַד א PSal.LXIV.
אוֹיֵב תִּצֹּר חַיָּי: תַּסְתִּירֵנִי מִסּוֹד מְרֵעִים מֵרִגְשַׁת פֹּעֲלֵי 3 *Oratio fidelium pro conservatione ab insidiis & conspiratione hostium*
אָוֶן: אֲשֶׁר שָׁנְנוּ כֶחָרֶב לְשׁוֹנָם דָּרְכוּ חִצָּם דָּבָר מָר: 4
לִירוֹת בְּמִסְתָּרִים תָּם פִּתְאֹם יֹרֻהוּ וְלֹא יִירָאוּ: יְחַזְּקוּ־ ה 6
למנ

14 וּמִכַּחַשׁ יִסָּפְרוּ׃ כִּלֵּה בְחֵמָה כַּלֵּה וְאֵינֵמוֹ וְיֵדְעוּ כִּי־
טו אֱלֹהִים מֹשֵׁל בְּיַעֲקֹב לְאַפְסֵי הָאָרֶץ סֶלָה׃ וְיָשֻׁבוּ לָעֶרֶב
ינישוקי 16 יְהֻמוּ כַכֶּלֶב וִיסֹבְבוּ עִיר׃ הֵמָּה יְנוֹעֲעוּן לֶאֱכֹל אִם־לֹא
קמץ בלא אם״ך 17 יִשְׂבְּעוּ וַיָּלִינוּ׃ וַאֲנִי אָשִׁיר עֻזֶּךָ וַאֲרַנֵּן לַבֹּקֶר חַסְדֶּךָ כִּי־
18 הָיִיתָ מִשְׂגָּב לִי וּמָנוֹס בְּיוֹם צַר־לִי׃ עֻזִּי אֵלֶיךָ אֲזַמֵּרָה כִּי־

Pſal. LX. *Hymnus, Deo laudes & gratias dicens, ob victoriam & triumphos, quos populo ſuo de variis hoſtibus indulſerat.*

א אֱלֹהִים מִשְׂגַּבִּי אֱלֹהֵי חַסְדִּי׃ ס לַמְנַצֵּחַ
סגול בלי מקף 2 עַל־שׁוֹשַׁן עֵדוּת מִכְתָּם לְדָוִד לְלַמֵּד׃ בְּהַצּוֹתוֹ אֶת־אֲרַם
נַהֲרַיִם וְאֶת־אֲרַם צוֹבָה וַיָּשָׁב יוֹאָב וַיַּךְ אֶת־אֱדוֹם בְּגֵיא־
3 מֶלַח שְׁנֵים עָשָׂר אָלֶף׃ אֱלֹהִים זְנַחְתָּנוּ פָּרַצְתָּנוּ אָנַפְתָּ
4 תְּשׁוֹבֵב לָנוּ׃ הִרְעַשְׁתָּה אֶרֶץ פִּצַּמְתָּהּ רְפָה שִׁבְרֶיהָ כִּי־
ה מָטָה׃ הֶרְאִיתָ עַמְּךָ קָשָׁה הִשְׁקִיתָנוּ יֵין תַּרְעֵלָה׃
7 6 נָתַתָּה לִירֵאֶיךָ נֵס לְהִתְנוֹסֵס מִפְּנֵי קָשֶׁט סֶלָה׃ לְמַעַן
ועני פ 8 יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנוּ׃ אֱלֹהִים דִּבֶּר בְּקָדְשׁוֹ
9 אָעֱלֹזָה אֲחַלְּקָה שְׁכֶם וְעֵמֶק סֻכּוֹת אֲמַדֵּד׃ לִי גִלְעָד וְלִי
י מְנַשֶּׁה וְאֶפְרַיִם מָעוֹז רֹאשִׁי יְהוּדָה מְחֹקְקִי׃ מוֹאָב סִיר
11 רַחְצִי עַל־אֱדוֹם אַשְׁלִיךְ נַעֲלִי עָלַי פְּלֶשֶׁת הִתְרוֹעָעִי׃ מִי
12 יוֹבִלֵנִי עִיר מָצוֹר מִי נָחָנִי עַד־אֱדוֹם׃ הֲלֹא אַתָּה אֱלֹהִים
13 זְנַחְתָּנוּ וְלֹא תֵצֵא אֱלֹהִים בְּצִבְאוֹתֵינוּ׃ הָבָה־לָּנוּ עֶזְרַת
14 מִצַּר וְשָׁוְא תְּשׁוּעַת אָדָם׃ בֵּאלֹהִים נַעֲשֶׂה חָיִל וְהוּא

Pſal. LXI. *Opem & auxilium Dei, in tempore difficili, implorat: atque diuinis reſponſis ac promiſſis ſeſe conſolatur.*

א יָבוּס צָרֵינוּ׃ סא לַמְנַצֵּחַ עַל־נְגִינַת לְדָוִד׃
3 2 שִׁמְעָה אֱלֹהִים רִנָּתִי הַקְשִׁיבָה תְּפִלָּתִי׃ מִקְצֵה הָאָרֶץ
4 אֵלֶיךָ אֶקְרָא בַּעֲטֹף לִבִּי בְּצוּר יָרוּם מִמֶּנִּי תַנְחֵנִי׃ כִּי־
ה הָיִיתָ מַחְסֶה לִי מִגְדַּל־עֹז מִפְּנֵי אוֹיֵב׃ אָגוּרָה בְאָהֳלְךָ
6 עוֹלָמִים אֶחְסֶה בְסֵתֶר כְּנָפֶיךָ סֶלָה׃ כִּי־אַתָּה אֱלֹהַי
7 שָׁמַעְתָּ לִנְדָרָי נָתַתָּ יְרֻשַּׁת יִרְאֵי שְׁמֶךָ׃ יָמִים עַל־יְמֵי־מֶלֶךְ
8 תּוֹסִיף שְׁנוֹתָיו כְּמוֹ דֹר וָדֹר׃ יֵשֵׁב עוֹלָם לִפְנֵי אֱלֹהִים
9 חֶסֶד וֶאֱמֶת מַן יְנַצְּרֵהוּ׃ כֵּן אֲזַמְּרָה שִׁמְךָ לָעַד לְשַׁלֵּמִי

Pſal. LXII. *Pſalmus*

א נְדָרַי יוֹם יוֹם׃ סב לַמְנַצֵּחַ עַל־יְדוּתוּן מִזְמוֹר
לדוד

אוֹרֵךְ בַּעֲמִים אֲדֹנָי אֲזַמֶּרְךָ בַּלְאֻמִּים: כִּי־גָדַל עַד־שָׁמַיִם חַסְדֶּךָ וְעַד־שְׁחָקִים אֲמִתֶּךָ: רוּמָה עַל־שָׁמַיִם אֱלֹהִים עַל כָּל־הָאָרֶץ כְּבוֹדֶךָ: נח לַמְנַצֵּחַ אַל־תַּשְׁחֵת לְדָוִד א Pſa. LVIII. *David hoſtes & perſecutores ſuos, ac piorum, accuſat & damnat: ſeque & pios omnes conſolatur Dei judicio.*

מִכְתָּם הַאֻמְנָם אֱלֵם צֶדֶק תְּדַבֵּרוּן מֵישָׁרִים תִּשְׁפְּטוּ בְנֵי אָדָם: אַף בְּלֵב עוֹלוֹת תִּפְעָלוּן בָּאָרֶץ חֲמַס יְדֵיכֶם תְּפַלֵּסוּן: זָרוּ רְשָׁעִים מֵרָחֶם תָּעוּ מִבֶּטֶן דִּבְּרֵי כָזָב: חֲמַת־ ה

לָמוֹ כִּדְמוּת חֲמַת־נָחָשׁ כְּמוֹ פֶתֶן חֵרֵשׁ יאטם אָזְנוֹ: אֲשֶׁר לֹא־יִשְׁמַע לְקוֹל מְלַחֲשִׁים חוֹבֵר חֲבָרִים מְחֻכָּם: אֱלֹהִים הָרֵס־שִׁנֵּימוֹ בְּפִימוֹ מַלְתְּעוֹת כְּפִירִים נַתֵּץ יְהוָה: ימאסו כְּמוֹ־מַיִם יִתְהַלְּכוּ־לָמוֹ יִדְרֹךְ חִצּוֹ כְּמוֹ מצ"ק יִתְמֹלָלוּ: כְּמוֹ שַׁבְלוּל תָּמֵס יַהֲלֹךְ נֹפֶל אֵשֶׁת בַּל־חָזוּ שֶׁמֶשׁ: בְּטֶרֶם יָבִינוּ סִירֹתֵיכֶם אֲשֶׁר כְּמוֹ־חַי כְּמוֹ־חָרוֹן יִשְׂעָרֵנוּ: יִשְׂמַח צַדִּיק כִּי־חָזָה נָקָם פְּעָמָיו יִרְחַץ בְּרֶם הָרָשָׁע: וְיֹאמַר אָדָם אַךְ־פְּרִי לַצַּדִּיק אַךְ יֶשׁ־אֱלֹהִים שֹׁפְטִים בָּאָרֶץ: נט לַמְנַצֵּחַ אַל־תַּשְׁחֵת לְדָוִד א Pſal. LIX. *Memorat ſummum diſcrimen in quo fuerat, cùm domi ſua à ſatellitibus Saulis circumſideretur: & pro liberatione ex eo gratias agit.*

מִכְתָּם בְּשָׁלַח שָׁאוּל וַיִּשְׁמְרוּ אֶת־הַבַּיִת לַהֲמִיתוֹ: הַצִּילֵנִי מֵאֹיְבַי אֱלֹהָי מִמִּתְקוֹמְמַי תְּשַׂגְּבֵנִי: הַצִּילֵנִי מִפֹּעֲלֵי אָוֶן וּמֵאַנְשֵׁי דָמִים הוֹשִׁיעֵנִי: כִּי הִנֵּה אָרְבוּ לְנַפְשִׁי יָגוּרוּ עָלַי עַזִּים לֹא־פִשְׁעִי וְלֹא־חַטָּאתִי יְהוָה: בְּלִי־עָוֹן יָרוּצוּ וְיִכּוֹנָנוּ עוּרָה לִקְרָאתִי וּרְאֵה: וְאַתָּה יְהוָה־ה אֱלֹהִים צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הָקִיצָה לִפְקֹד כָּל־הַגּוֹיִם אַל־תָּחֹן כָּל־בֹּגְדֵי אָוֶן סֶלָה: יָשׁוּבוּ לָעֶרֶב יֶהֱמוּ כַּכֶּלֶב וְיָסוֹבְבוּ עִיר: הִנֵּה־יַבִּיעוּן בְּפִיהֶם חֲרָבוֹת קמץ בלא אל"ף בִּשְׂפָתוֹתֵיהֶם כִּי־מִי שֹׁמֵעַ: וְאַתָּה יְהוָה תִּשְׂחַק־לָמוֹ תִּלְעַג לְכָל־גּוֹיִם: עֻזּוֹ אֵלֶיךָ אֶשְׁמֹרָה כִּי־אֱלֹהִים מִשְׂגַּבִּי: חסרי קרי אֱלֹהֵי חַסְדִּי יְקַדְּמֵנִי אֱלֹהִים יַרְאֵנִי בְשׁוּרָרָי: אַל־תַּהַרְגֵם פֶּן־יִשְׁכְּחוּ עַמִּי הֲנִיעֵמוֹ בְחֵילְךָ וְהוֹרִידֵמוֹ מָגִנָּנוּ אֲדֹנָי: חַטַּאת־פִּימוֹ דְּבַר־שִׂפְתֵימוֹ וְיִלָּכְדוּ בְגַאֲוָנָם וּמֵאָלָה

מַחֲמַאת פִּיו וְקֶרֶב־לִבּוֹ רַכּוּ דְבָרָיו מִשְּׁמָנִים וְהֵמָּה פְּתִחוֹת:
23 הַשְׁלֵךְ עַל־יְהוָה יְהָבְךָ וְהוּא יְכַלְכְּלֶךָ לֹא־יִתֵּן לְעוֹלָם
24 מוֹט לַצַּדִּיק: וְאַתָּה אֱלֹהִים תּוֹרִדֵם לִבְאֵר שַׁחַת אַנְשֵׁי
דָמִים וּמִרְמָה לֹא־יֶחֱצוּ יְמֵיהֶם וַאֲנִי אֶבְטַח־בָּךְ: נו

Pſal. LVI. *In maximo periculo conſtitutus auxilium Dei implorat: ſeque iſtâ ſpe & fiduciâ conſolatur.*

א לַמְנַצֵּחַ עַל־יוֹנַת אֵלֶם רְחֹקִים לְדָוִד מִכְתָּם בְּאָחְזָ אוֹתוֹ
2 פְּלִשְׁתִּים בְּגַת: חָנֵּנִי אֱלֹהִים כִּי־שַׁאֲפַנִי אֱנוֹשׁ כָּל־הַיּוֹם
3 לָחֵם יְלָחֲצֵנִי: שָׁאֲפוּ שׁוֹרְרַי כָּל־הַיּוֹם כִּי־רַבִּים לֹחֲמִים
ה 4 לִי מָרוֹם: יוֹם אִירָא אֲנִי אֵלֶיךָ אֶבְטָח: בֵּאלֹהִים אֲהַלֵּל
דְּבָרוֹ בֵּאלֹהִים בָּטַחְתִּי לֹא אִירָא מַה־יַּעֲשֶׂה בָשָׂר לִי:
6 7 כָּל־הַיּוֹם דְּבָרַי יְעַצֵּבוּ עָלַי כָּל־מַחְשְׁבֹתָם לָרָע: יָגוּרוּ
'צפינו'8 יִצְפְּנוּ הֵמָּה עֲקֵבַי יִשְׁמֹרוּ כַּאֲשֶׁר קִוּוּ נַפְשִׁי: עַל־אָוֶן
9 פַּלֶּט־לָמוֹ בְּאַף עַמִּים הוֹרֵד אֱלֹהִים: נָדִי סָפַרְתָּה אָתָּה
' שִׂימָה דִמְעָתִי בְנֹאדֶךָ הֲלֹא בְסִפְרָתֶךָ: אָז יָשׁוּבוּ אוֹיְבַי
11 אָחוֹר בְּיוֹם אֶקְרָא זֶה יָדַעְתִּי כִּי־אֱלֹהִים לִי: בֵּאלֹהִים
12 אֲהַלֵּל דָּבָר בַּיהוָה אֲהַלֵּל דָּבָר: בֵּאלֹהִים בָּטַחְתִּי לֹא
13 אִירָא מַה־יַּעֲשֶׂה אָדָם לִי: עָלַי אֱלֹהִים נְדָרֶיךָ אֲשַׁלֵּם
14 תּוֹדוֹת לָךְ: כִּי הִצַּלְתָּ נַפְשִׁי מִמָּוֶת הֲלֹא רַגְלַי מִדֶּחִי
לְהִתְהַלֵּךְ לִפְנֵי אֱלֹהִים בְּאוֹר הַחַיִּים: נז

Pſal. LVII. *Agit hic pſalmus de cauſa Davidis & Saulis: reddit autem ille Deo gratias, cujus miſericordiâ è maximo periculo evaſerat.*

א לַמְנַצֵּחַ אַל־תַּשְׁחֵת לְדָוִד מִכְתָּם בְּבָרְחוֹ מִפְּנֵי שָׁאוּל
2 בַּמְּעָרָה: חָנֵּנִי אֱלֹהִים חָנֵּנִי כִּי בְךָ חָסְיָה נַפְשִׁי וּבְצֵל־
3 כְּנָפֶיךָ אֶחְסֶה עַד־יַעֲבָר הַוּוֹת: אֶקְרָא לֵאלֹהִים עֶלְיוֹן
4 לָאֵל גֹּמֵר עָלָי: יִשְׁלַח מִשָּׁמַיִם וְיוֹשִׁיעֵנִי חֵרֵף שֹׁאֲפִי סֶלָה
ה יִשְׁלַח אֱלֹהִים חַסְדּוֹ וַאֲמִתּוֹ: נַפְשִׁי בְּתוֹךְ לְבָאִם
אֶשְׁכְּבָה לֹהֲטִים בְּנֵי־אָדָם שִׁנֵּיהֶם חֲנִית וְחִצִּים וּלְשׁוֹנָם
6 חֶרֶב חַדָּה: רוּמָה עַל־הַשָּׁמַיִם אֱלֹהִים עַל כָּל־הָאָרֶץ
7 כְּבוֹדֶךָ: רֶשֶׁת הֵכִינוּ לִפְעָמַי כָּפַף נַפְשִׁי כָּרוּ לְפָנַי שִׁיחָה
8 נָפְלוּ בְתוֹכָהּ סֶלָה: נָכוֹן לִבִּי אֱלֹהִים נָכוֹן לִבִּי אָשִׁירָה
9 וַאֲזַמֵּרָה: עוּרָה כְבוֹדִי עוּרָה הַנֵּבֶל וְכִנּוֹר אָעִירָה שָׁחַר:

אודך

אלהים מאסם: מי יתן מציון ישועת ישראל בשוב 7
אלהים שבות עמו יגל יעקב ישמח ישראל: נד
למנצח בנגינות משכיל לדוד: בבוא הזיפים ויאמרו א 2 Pſal. LIV.
לשאול הלא דוד מסתתר עמנו: אלהים בשמך 3 Ziphæorum ſcelus inſectatur: & ſalutem ſuam Deo unicè commendat.
הושיעני ובגבורתך תדינני: אלהים שמע תפלתי 4
האזינה לאמרי פי: כי זרים קמו עלי ועריצים בקשו ה
נפשי לא שמו אלהים לנגדם סלה: הנה אלהים עזר לי 6
אדני בסמכי נפשי: ישוב הרע לשוררי באמתך הצמיתם: 7 ישיב ק'
בנדבה אזבחה לך אודה שמך יהוה כי טוב: כי מכל 8 9
צרה הצילני ובאיבי ראתה עיני: נה למנצח א Pſal. LV.
בנגינות משכיל לדוד: האזינה אלהים תפלתי ואל 2 Queritur ſe undique ab hoſtibus obſideri: & liberationem ab illis petit, imprimis ab hoſte domeſtico.
תתעלם מתחנתי: הקשיבה לי ועניני ארד בשיחי 3
ואהימה: מקול אויב מפני עקת רשע כי ימיטו עלי און 4
ובאף ישטמוני: לבי יחיל בקרבי ואימות מות נפלו עלי: ה
ירא ורעדה בי ותכסני פלצות: ואמרתי מי יתן לי אבר 6 7
כיונה אעופה ואשכנה: הנה ארחיק נד אלין במדבר 8
סלה: אחישה מפלט לי מרוח סערה מסער: בלע אדני 9
פלג לשונם כי ראיתי חמס וריב בעיר: יומם ולילה 11
יסובבה על חומתיה ואון ועמל בקרבה: והוות בקרבה 12
ולא ימיש מרחבה תך ומרמה: כי לא אויב יחרפני 13
ואשא לא משנאי עלי הגדיל ואסתר ממנו: ואתה 14
אנוש כערכי אלופי ומידעי: אשר יחדו נמתיק סוד בבית טו
אלהים נהלך ברגש: ישימות יעלימו ירדו שאול חיים כי 16 ישיא מוח קרי
רעות במגורם בקרבם: אני אל אלהים אקרא ויהוה 17
יושיעני: ערב ובקר וצהרים אשיחה ואהמה וישמע קולי: 18
פדה בשלום נפשי מקרב לי כי ברבים היו עמדי: וישמע כ 19
אל ויענם ויושב קדם סלה אשר אין חליפות למו ולא
יראו אלהים: שלח ידיו בשלמיו חלל בריתו: חלקו 20 21
מחמאת

nomine Dei castigatus & correptus fuisset.

11 עֲצָמוֹת דִּכִּית: הַסְתֵּר פָּנֶיךָ מֵחַטֹּאָי וְכָל־עֲוֹנֹתַי מְחֵה: 12
13 לֵב טָהוֹר בְּרָא־לִי אֱלֹהִים וְרוּחַ נָכוֹן חַדֵּשׁ בְּקִרְבִּי: אַל־
14 תַּשְׁלִיכֵנִי מִלְּפָנֶיךָ וְרוּחַ קָדְשְׁךָ אַל־תִּקַּח מִמֶּנִּי: הָשִׁיבָה
טו לִי שְׂשׂוֹן יִשְׁעֶךָ וְרוּחַ נְדִיבָה תִסְמְכֵנִי: אֲלַמְּדָה פֹשְׁעִים
16 דְּרָכֶיךָ וְחַטָּאִים אֵלֶיךָ יָשׁוּבוּ: הַצִּילֵנִי מִדָּמִים ׀ אֱלֹהִים
17 אֱלֹהֵי תְּשׁוּעָתִי תְּרַנֵּן לְשׁוֹנִי צִדְקָתֶךָ: אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח
18 וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ: כִּי לֹא־תַחְפֹּץ זֶבַח וְאֶתְּנָה עוֹלָה לֹא
19 תִרְצֶה: זִבְחֵי אֱלֹהִים רוּחַ נִשְׁבָּרָה לֵב־נִשְׁבָּר וְנִדְכֶּה
כ אֱלֹהִים לֹא תִבְזֶה: הֵיטִיבָה בִרְצוֹנְךָ אֶת־צִיּוֹן תִּבְנֶה
21 חוֹמוֹת יְרוּשָׁלִָם: אָז תַּחְפֹּץ זִבְחֵי־צֶדֶק עוֹלָה וְכָלִיל

Psal. LII. *Invehitur in Doëgum atque fiduciam suam in Deo declarat.*

א אָז יַעֲלוּ עַל־מִזְבַּחֲךָ פָרִים: נב לַמְנַצֵּחַ מַשְׂכִּיל
2 לְדָוִד: בְּבוֹא ׀ דוֹאֵג הָאֲדֹמִי וַיַּגֶּד לְשָׁאוּל וַיֹּאמֶר לוֹ בָּא
3 דָּוִד אֶל־בֵּית אֲחִימֶלֶךְ: מַה־תִּתְהַלֵּל בָּרָעָה הַגִּבּוֹר
4 חֶסֶד אֵל כָּל־הַיּוֹם: הַוּוֹת תַּחְשֹׁב לְשׁוֹנֶךָ כְּתַעַר מְלֻטָּשׁ
ה עֹשֵׂה רְמִיָּה: אָהַבְתָּ רָע מִטּוֹב שֶׁקֶר ׀ מְדַבֵּר צֶדֶק סֶלָה:
6 7 אָהַבְתָּ כָל־דִּבְרֵי בַלַּע לְשׁוֹן מִרְמָה: גַּם־אֵל יִתֹּצְךָ
לָנֶצַח יַחְתְּךָ וְיִסָּחֲךָ מֵאֹהֶל וְשָׁרְשְׁךָ מֵאֶרֶץ חַיִּים סֶלָה:
8 9 וְיִרְאוּ צַדִּיקִים וְיִירָאוּ וְעָלָיו יִשְׂחֲקוּ: הִנֵּה הַגֶּבֶר לֹא יָשִׂים
י אֱלֹהִים מָעוּזּוֹ וַיִּבְטַח בְּרֹב עָשְׁרוֹ יָעֹז בְּהַוָּתוֹ: וַאֲנִי כְּזַיִת
רַעֲנָן בְּבֵית אֱלֹהִים בָּטַחְתִּי בְחֶסֶד אֱלֹהִים עוֹלָם וָעֶד:
11 אוֹדְךָ לְעוֹלָם כִּי עָשִׂיתָ וְאֶקְוֶה שִׁמְךָ כִּי־טוֹב נֶגֶד

רגש אחר שירק

Psal. LIII. *Rursus universos homines, post quamcunque Dei de cœlo prospectantis manifestationem, corruptissimos esse docet.*

א חֲסִידֶיךָ: נג לַמְנַצֵּחַ עַל־מָחֲלַת מַשְׂכִּיל לְדָוִד:
2 אָמַר נָבָל בְּלִבּוֹ אֵין אֱלֹהִים הִשְׁחִיתוּ וְהִתְעִיבוּ עָוֶל אֵין
3 עֹשֵׂה־טוֹב: אֱלֹהִים מִשָּׁמַיִם הִשְׁקִיף עַל־בְּנֵי־אָדָם לִרְאוֹת
4 הֲיֵשׁ מַשְׂכִּיל דֹּרֵשׁ אֶת־אֱלֹהִים: כֻּלּוֹ סָג יַחְדָּו נֶאֱלָחוּ
ה אֵין עֹשֵׂה־טוֹב אֵין גַּם־אֶחָד: הֲלֹא־יָדְעוּ פֹּעֲלֵי אָוֶן אֹכְלֵי
6 עַמִּי אָכְלוּ לֶחֶם אֱלֹהִים לֹא קָרָאוּ: שָׁם פָּחֲדוּ־פָחַד לֹא
7 הָיָה פָחַד כִּי־אֱלֹהִים פִּזַּר עַצְמוֹת חֹנֶךָ הֹבַשְׁתָּ כִּי־
אֱלֹהִים

מבאו׃ מציון מכלל־יפי אלהים הופיע׃ יבא אלהינו 2 3
descendit cum Israële, & quo potissimum cultu ac sacrificio delectetur, exponit.
ואל־יחרש אש לפניו תאכל וסביביו נשערה מאד׃
יקרא אל־השמים מעל ואל־הארץ לדין עמו׃ אספו־לי 4 ה
חסידי כרתי בריתי עלי־זבח׃ ויגידו שמים צדקו כי־ 6
אלהים שפט הוא סלה׃ שמעה עמי ואדברה ישראל 7
ואעידה בך אלהים אלהיך אנכי׃ לא על־זבחיך 8
אוכיחך ועולתיך לנגדי תמיד׃ לא־אקח מביתך פר 9
ממכלאתיך עתודים׃ כי־לי כל־חיתו־יער בהמות י
בהרי־אלף׃ ידעתי כל־עוף הרים וזיז שדי עמדי׃ אם־ 11 12
ארעב לא־אמר לך כי־לי תבל ומלאה׃ האוכל בשר 13
אבירים ודם עתודים אשתה׃ זבח לאלהים תודה ושלם 14
לעליון נדריך׃ וקראני ביום צרה אחלצך ותכבדני׃ טו
ולרשע אמר אלהים מה־לך לספר חקי ותשא בריתי 16
עלי־פיך׃ ואתה שנאת מוסר ותשלך דברי אחריך׃ 17
אם־ראית גנב ותרץ עמו ועם מנאפים חלקך׃ פיך 19 18
שלחת ברעה ולשונך תצמיד מרמה׃ תשב באחיך כ
תדבר בבן־אמך תתן דפי׃ אלה עשית והחרשתי 21
דמית היות אהיה כמוך אוכיחך ואערכה לעיניך׃ בינו־ 22
נא זאת שכחי אלוה פן־אטרף ואין מציל׃ זבח תודה 23
יכבדנניושם דרך אראנו בישע אלהים׃ נא למנצח א Pſal. LI. Precatio & gemitus Davidis, poſtquam ſtuprum Berſabeæ, & marito ipſius mortem obtuliſſet: atque eâ de cauſâ graviſſimè à Prophetâ Nathane
מזמור לדוד׃ בבוא אליו נתן הנביא כאשר־בא אל־בת 2
שבע׃ חנני אלהים כחסדך כרב רחמיך מחה פשעי׃ 3
הרבה כבסני מעוני ומחטאתי טהרני׃ כי־פשעי אני 4 ה הוסף קרי
ארע וחטאתי נגדי תמיד׃ לך לבדך חטאתי והרע 6
בעיניך עשיתי למען תצדק בדברך תזכה בשפטך׃ הן 7
בעון חוללתי ובחטא יחמתני אמי׃ הן־אמת חפצת 8
בטחות ובסתם חכמה תודיעני׃ תחטאני באזוב ואטהר 9
תכבסני ומשלג אלבין׃ תשמיעני ששון ושמחה תגלנה
עצמות

9 תַּרְשִׁישׁ׃ כַּאֲשֶׁר שָׁמַעְנוּ כֵּן רָאִינוּ בְּעִיר־יְהוָה צְבָאוֹת
10 בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהִים יְכוֹנְנֶהָ עַד־עוֹלָם סֶלָה׃ דָּמִינוּ
11 אֱלֹהִים חַסְדֶּךָ בְּקֶרֶב הֵיכָלֶךָ׃ כִּשִׁמְךָ אֱלֹהִים כֵּן
12 תְּהִלָּתְךָ עַל־קַצְוֵי אֶרֶץ צֶדֶק מָלְאָה יְמִינֶךָ׃ יִשְׂמַח׀ הַר־ סגול באתנח
13 צִיּוֹן תָּגֵלְנָה בְּנוֹת יְהוּדָה לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ׃ סֹבּוּ צִיּוֹן
14 וְהַקִּיפוּהָ סִפְרוּ מִגְדָּלֶיהָ׃ שִׁיתוּ לִבְּכֶם לְחֵילָהּ פַּסְּגוּ
15 אַרְמְנוֹתֶיהָ לְמַעַן תְּסַפְּרוּ לְדוֹר אַחֲרוֹן׃ כִּי זֶה׀ אֱלֹהִים
16 אֱלֹהֵינוּ עוֹלָם וָעֶד הוּא יְנַהֲגֵנוּ עַל־מוּת׃ מט

2 א לַמְנַצֵּחַ לִבְנֵי־קֹרַח מִזְמוֹר׃ שִׁמְעוּ־זֹאת כָּל־הָעַמִּים Pſal.xlix. *Stultos & miſeros eſſe, qui rebus terrenis ſerviunt: piis contrà neque in vitâ, neque in morte quicquam timendum eſſe.*
3 הַאֲזִינוּ כָּל־יֹשְׁבֵי חָלֶד׃ גַּם־בְּנֵי אָדָם גַּם־בְּנֵי־אִישׁ יַחַד
4 עָשִׁיר וְאֶבְיוֹן׃ פִּי יְדַבֵּר חָכְמוֹת וְהֶגְיוֹן לִבִּי תְבוּנוֹת׃
5 ה אַטֶּה לְמָשָׁל אָזְנִי אֶפְתַּח בְּכִנּוֹר חִידָתִי׃ לָמָּה אִירָא
6 בִּימֵי רָע עֲוֹן עְקֵבַי יְסֹבֵנִי׃ הַבֹּטְחִים עַל־חֵילָם וּבְרֹב
7 עָשְׁרָם יִתְהַלָּלוּ׃ אָח לֹא־פָדֹה יִפְדֶּה אִישׁ לֹא־יִתֵּן
8 לֵאלֹהִים כָּפְרוֹ׃ וְיֵקַר פִּדְיוֹן נַפְשָׁם וְחָדַל לְעוֹלָם׃ וְיִחִי־
9 עוֹד לָנֶצַח לֹא יִרְאֶה הַשָּׁחַת׃ כִּי יִרְאֶה׀ חֲכָמִים יָמוּתוּ
10 יַחַד כְּסִיל וָבַעַר יֹאבֵדוּ וְעָזְבוּ לַאֲחֵרִים חֵילָם׃ קִרְבָּם
11 בָּתֵּימוֹ׀ לְעוֹלָם מִשְׁכְּנֹתָם לְדֹר וָדֹר קָרְאוּ בִשְׁמוֹתָם׃
12 עַל־אֲדָמוֹת׃ וְאָדָם בְּיִקָר בַּל־יָלִין נִמְשַׁל כַּבְּהֵמוֹת נִדְמוּ׃
13 זֶה־דַרְכָּם כֶּסֶל לָמוֹ וְאַחֲרֵיהֶם׀ בְּפִיהֶם יִרְצוּ סֶלָה׃
14 טו כַּצֹּאן לִשְׁאוֹל שַׁתּוּ מָוֶת יִרְעֵם וַיִּרְדּוּ בָם יְשָׁרִים׀ לַבֹּקֶר
16 וְצוּרָם לְבַלּוֹת שְׁאוֹל מִזְּבֻל לוֹ׃ אַךְ־אֱלֹהִים יִפְדֶּה־נַפְשִׁי וצורם
17 מִיַּד שְׁאוֹל כִּי יִקָּחֵנִי סֶלָה׃ אַל־תִּירָא כִּי־יַעְשַׁר אִישׁ כִּי־ יי
18 יִרְבֶּה כְּבוֹד בֵּיתוֹ׃ כִּי לֹא בְמוֹתוֹ יִקַּח הַכֹּל לֹא־יֵרֵד אַחֲרָיו
19 כְּבוֹדוֹ׃ כִּי־נַפְשׁוֹ בְחַיָּיו יְבָרֵךְ וְיוֹדְךָ כִּי־תֵיטִיב לָךְ׃ תָּבוֹא ב
20 עַד־דּוֹר אֲבוֹתָיו עַד־נֶצַח לֹא יִרְאוּ־אוֹר׃ אָדָם בְּיָקָר וְלֹא
21 א יָבִין נִמְשַׁל כַּבְּהֵמוֹת נִדְמוּ׃ נ מִזְמוֹר לְאָסָף אֵל׀ Pſal. L. *Deus ipſe in judicium*
אֱלֹהִים יְהוָה דִּבֶּר וַיִּקְרָא־אֶרֶץ מִמִּזְרַח שֶׁמֶשׁ עַד־

בְּפַלְדֹּר וְדֹר עַל־כֵּן עַמִּים יְהוֹדוּךָ לְעֹלָם וָעֶד: מו

Pſal. XLVI. *Magnifica oratione fortitudo, fiducia, & ſecuritas piorum, in graviſſimis rerum motibus, exponitur.*

2 א לַמְנַצֵּחַ לִבְנֵי־קֹרַח עַל־עֲלָמוֹת שִׁיר: אֱלֹהִים לָנוּ
3 מַחְסֶה וְעֹז עֶזְרָה בְצָרוֹת נִמְצָא מְאֹד: עַל־כֵּן לֹא־נִירָא
4 בְּהָמִיר אֶרֶץ וּבְמוֹט הָרִים בְּלֵב יַמִּים: יֶהֱמוּ יֶחְמְרוּ מֵימָיו
ה יִרְעֲשׁוּ־הָרִים בְּגַאֲוָתוֹ סֶלָה: נָהָר פְּלָגָיו יְשַׂמְּחוּ עִיר־
6 אֱלֹהִים קְדֹשׁ מִשְׁכְּנֵי עֶלְיוֹן: אֱלֹהִים בְּקִרְבָּהּ בַּל־תִּמּוֹט
7 יַעְזְרֶהָ אֱלֹהִים לִפְנוֹת בֹּקֶר: הָמוּ גוֹיִם מָטוּ מַמְלָכוֹת
8 נָתַן בְּקוֹלוֹ תָּמוֹג אָרֶץ: יְהוָה צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׂגָּב לָנוּ
9 אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה: לְכוּ חֲזוּ מִפְעֲלוֹת יְהוָה אֲשֶׁר־שָׂם
י שַׁמּוֹת בָּאָרֶץ: מַשְׁבִּית מִלְחָמוֹת עַד־קְצֵה הָאָרֶץ
11 קֶשֶׁת יְשַׁבֵּר וְקִצֵּץ חֲנִית עֲגָלוֹת יִשְׂרֹף בָּאֵשׁ: הַרְפּוּ וּדְעוּ
12 כִּי־אָנֹכִי אֱלֹהִים אָרוּם בַּגּוֹיִם אָרוּם בָּאָרֶץ: יְהוָה
צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׂגָּב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה: מז

Pſal. XLVII. *Poſt tumultus & bella, præcedenti pſalmo narrata, hic fideles inducuntur lætitiâ exultantes, ob victoriam adeptam, & verum Dei cultum toto orbe propagatum.*

1 א לַמְנַצֵּחַ לִבְנֵי־קֹרַח מִזְמוֹר: כָּל־הָעַמִּים תִּקְעוּ־כָף
2 הָרִיעוּ לֵאלֹהִים בְּקוֹל רִנָּה: כִּי־יְהוָה עֶלְיוֹן נוֹרָא מֶלֶךְ
3 גָּדוֹל עַל־כָּל־הָאָרֶץ: יַדְבֵּר עַמִּים תַּחְתֵּינוּ וּלְאֻמִּים
4 תַּחַת רַגְלֵינוּ: יִבְחַר־לָנוּ אֶת־נַחֲלָתֵנוּ אֵת גְּאוֹן יַעֲקֹב אֲ
ה סגול בלי מקף
6 אֲשֶׁר־אָהֵב סֶלָה: עָלָה אֱלֹהִים בִּתְרוּעָה יְהוָה בְּקוֹל
7 שׁוֹפָר: זַמְּרוּ אֱלֹהִים זַמְּרוּ זַמְּרוּ לְמַלְכֵּנוּ זַמְּרוּ: כִּי מֶלֶךְ 8
8 כָּל־הָאָרֶץ אֱלֹהִים זַמְּרוּ מַשְׂכִּיל: מָלַךְ אֱלֹהִים עַל־גּוֹיִם 9
9 אֱלֹהִים יָשַׁב עַל־כִּסֵּא קָדְשׁוֹ: נְדִיבֵי עַמִּים נֶאֱסָפוּ עַם י
אֱלֹהֵי אַבְרָהָם כִּי לֵאלֹהִים מָגִנֵּי־אָרֶץ מְאֹד נַעֲלָה:

Pſal. XLVIII. *Zion Deum ſuum celebrat, deque perpetuâ Dei ope & conſervatione gloriatur.*

2 מח שִׁיר מִזְמוֹר לִבְנֵי־קֹרַח: גָּדוֹל יְהוָה וּמְהֻלָּל מְ א
3 מְאֹד בְּעִיר אֱלֹהֵינוּ הַר־קָדְשׁוֹ: יְפֵה נוֹף מְשׂוֹשׂ כָּל־
4 הָאָרֶץ הַר־צִיּוֹן יַרְכְּתֵי צָפוֹן קִרְיַת מֶלֶךְ רָב: אֱלֹהִים
ה באתנח ח"ס
6 בְּאַרְמְנוֹתֶיהָ נוֹדַע לְמִשְׂגָּב: כִּי־הִנֵּה הַמְּלָכִים נוֹעֲדוּ ה
7 עָבְרוּ יַחְדָּו: הֵמָּה רָאוּ כֵּן תָּמָהוּ נִבְהֲלוּ נָחְפְּזוּ: רְעָדָה 6
8 אֲחָזַתַם שָׁם חִיל כַּיּוֹלֵדָה: בְּרוּחַ קָדִים תְּשַׁבֵּר אֳנִיּוֹת

תרשיש

18 מִפְּנֵי אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם׃ כָּל־זֹאת בָּאַתְנוּ וְלֹא שְׁכַחְנוּךָ
19 וְלֹא־שִׁקַּרְנוּ בִּבְרִיתֶךָ׃ לֹא־נָסוֹג אָחוֹר לִבֵּנוּ וַתֵּט אֲשֻׁרֵנוּ
כ מִנְּיֵ אָרְחֶךָ׃ כִּי דִכִּיתָנוּ בִּמְקוֹם תַּנִּים וַתְּכַס עָלֵינוּ
21 בְּצַלְמָוֶת׃ אִם־שָׁכַחְנוּ שֵׁם אֱלֹהֵינוּ וַנִּפְרֹשׂ כַּפֵּינוּ לְאֵל זָר׃
22 23 הֲלֹא אֱלֹהִים יַחְקָר־זֹאת כִּי־הוּא יֹדֵעַ תַּעֲלֻמוֹת לֵב׃ כִּי־
24 עָלֶיךָ הוֹרַגְנוּ כָל־הַיּוֹם נֶחְשַׁבְנוּ כְּצֹאן טִבְחָה׃ עוּרָה־
כה לָּמָּה תִישַׁן אֲדֹנָי הָקִיצָה אַל־תִּזְנַח לָנֶצַח׃ לָמָּה פָנֶיךָ
26 תַסְתִּיר תִּשְׁכַּח עָנְיֵנוּ וְלַחֲצֵנוּ׃ כִּי שָׁחָה לֶעָפָר נַפְשֵׁנוּ
27 דָּבְקָה לָאָרֶץ בִּטְנֵנוּ׃ קוּמָה עֶזְרָתָה לָּנוּ וּפְדֵנוּ לְמַעַן

Pſal. XLV. *Pſaltes Meſſiæ laudes celebrat, ipſumque Regem prædicat ac ſponſum.*

א חַסְדֶּךָ׃ מה לַמְנַצֵּחַ עַל־שֹׁשַׁנִּים לִבְנֵי־קֹרַח מַשְׂכִּיל
2 שִׁיר יְדִידֹת׃ רָחַשׁ לִבִּי דָּבָר טוֹב אֹמֵר אֲנִי מַעֲשַׂי לְמֶלֶךְ
3 לְשׁוֹנִי עֵט׃ סוֹפֵר מָהִיר׃ יָפְיְפִיתָ מִבְּנֵי אָדָם הוּצַק חֵן
4 בְּשִׂפְתוֹתֶיךָ עַל־כֵּן בֵּרַכְךָ אֱלֹהִים לְעוֹלָם׃ חֲגֹר חַרְבְּךָ
ה עַל־יָרֵךְ גִּבּוֹר הוֹדְךָ וְהַדָּרְךָ׃ וְהַדְרֶךָ צְלַח רְכַב עַל־
6 דְּבַר־אֱמֶת וַעֲנָוָה־צֶדֶק וְתוֹרָךְ נוֹרָאוֹת יְמִינֶךָ׃ חִצֶּיךָ שנ׳ באתנח
7 שְׁנוּנִים עַמִּים תַּחְתֶּיךָ יִפְּלוּ בְּלֵב אוֹיְבֵי הַמֶּלֶךְ׃ כִּסְאֲךָ
8 אֱלֹהִים עוֹלָם וָעֶד שֵׁבֶט מִישׁוֹר שֵׁבֶט מַלְכוּתֶךָ׃ אָהַבְתָּ
צֶדֶק וַתִּשְׂנָא רֶשַׁע עַל־כֵּן׀ מָשָׁחֲךָ אֱלֹהִים אֱלֹהֶיךָ שֶׁמֶן
9 שָׂשׂוֹן מֵחֲבֵרֶיךָ׃ מֹר־וַאֲהָלוֹת קְצִיעוֹת כָּל־בִּגְדֹתֶיךָ מִן
י הֵיכְלֵי שֵׁן מִנִּי שִׂמְּחוּךָ׃ בְּנוֹת מְלָכִים בִּיקָרוֹתֶיךָ נִצְּבָה הק׳ נוסח
11 שֵׁגָל לִימִינְךָ בְּכֶתֶם אוֹפִיר׃ שִׁמְעִי בַת וּרְאִי וְהַטִּי אָזְנֵךְ
12 וְשִׁכְחִי עַמֵּךְ וּבֵית אָבִיךְ׃ וְיִתְאַו הַמֶּלֶךְ יָפְיֵךְ כִּי־הוּא
13 אֲדֹנַיִךְ וְהִשְׁתַּחֲוִי־לוֹ׃ וּבַת־צֹר בְּמִנְחָה פָּנַיִךְ יְחַלּוּ
14 עֲשִׁירֵי עָם׃ כָּל־כְּבוּדָּה בַּת־מֶלֶךְ פְּנִימָה מִמִּשְׁבְּצוֹת ר׳ משאחר טעם
טו זָהָב לְבוּשָׁהּ׃ לִרְקָמוֹת תּוּבַל לַמֶּלֶךְ בְּתוּלוֹת
16 אַחֲרֶיהָ רֵעוֹתֶיהָ מוּבָאוֹת לָךְ׃ תּוּבַלְנָה
17 בְּשִׂמְחַת וְגִיל תֻּבָאֶינָה בְּהֵיכַל מֶלֶךְ׃ תַּחַת אֲבֹתֶיךָ יִהְיוּ
18 בָנֶיךָ תְּשִׁיתֵמוֹ לְשָׂרִים בְּכָל־הָאָרֶץ׃ אַזְכִּירָה שִׁמְךָ

צנוריך כל משבריך וגליך עלי עברו׃ יומם יצוה יהוה חסדו 9
ובלילה שירה עמי תפלה לאל חיי׃ אומרה לאל סלעי למה 10
שכחתני למה קדר אלך בלחץ אויב׃ ברצח בעצמותי חרפוני 11
צוררי באמרם אלי כל היום איה אלהיך׃ מה תשתוחחי נפשי 12
ומה תהמי עלי הוחילי לאלהים כי עוד אודנו ישועת פני ואלהי׃

מג שפטני אלהים וריבה ריבי מגוי לא חסיד מאיש א
מרמה ועולה תפלטני׃ כי אתה אלהי מעוזי למה זנחתני 2
למה קדר אתהלך בלחץ אויב׃ שלח אורך ואמתך המה 3
ינחוני יביאוני אל הר קדשך ואל משכנותיך׃ ואבואה אל מזבח 4
אלהים אל אל שמחת גילי ואודך בכנור אלהים אלהי׃ מה תשתוחחי 5
נפשי ומה תהמי עלי הוחילי לאלהים כי עוד אודנו ישועת פני ואלהי׃

מר למנצח לבני קרח משכיל׃ אלהים באזנינו שמענו אבותינו ב
ספרו לנו פעל פעלת בימיהם בימי קדם׃ אתה ידך גוים הורשת 3
ותטעם תרע לאמים ותשלחם׃ כי לא בחרבם ירשו ארץ וזרועם 4
לא הושיעה למו כי ימינך וזרועך ואור פניך כי רציתם׃ אתה 5
הוא מלכי אלהים צוה ישועות יעקב׃ בך צרינו ננגח בשמך 6
נבוס קמינו׃ כי לא בקשתי אבטח וחרבי לא תושיעני׃ כי הושעתנו 7
מצרינו ומשנאינו הבישות׃ באלהים הללנו כל היום ושמך לעולם 8
נודה סלה׃ אף זנחת ותכלימנו ולא תצא בצבאותינו׃ תשיבנו 9
אחור מנצר ומשנאינו שסו למו׃ תתננו כצאן מאכל ובגוים 10
זריתנו׃ תמכר עמך בלא הון ולא רבית במחיריהם׃ תשימנו 11
חרפה לשכנינו לעג וקלס לסביבותינו׃ תשימנו משל בגוים 12
מנוד ראש בלאמים׃ כל היום כלמתי נגדי ובשת פני כסתני׃ 13
מקול מחרף ומגדף 14

מפני

Pfa. XLIII. *Hic pſalmus ſimilis argumenti, eſt cum ſuperiore.*

Pfa. XLIV. *Oratio populi Dei, crudeliſſimam perſecutionem patientis.*

16 יִסְּגוּ אָחוֹר וְיִכָּלְמוּ חֹפְצֵי רָעָתִי׃ יִשֹּׁמּוּ עַל־עֵקֶב בָּשְׁתָּם
17 הָאֹמְרִים לִי הֶאָח׀ הֶאָח׃ יָשִׂישׂוּ וְיִשְׂמְחוּ בְךָ כָּל־
מְבַקְשֶׁיךָ יֹאמְרוּ תָמִיד יִגְדַּל יְהוָה׀ אֹהֲבֵי תְשׁוּעָתֶךָ׃
18 וַאֲנִי עָנִי וְאֶבְיוֹן אֲדֹנָי יַחְשֹׁב־לִי עֶזְרָתִי וּמְפַלְטִי אַתָּה פתח באתנח
א אֱלֹהַי אַל־תְּאַחַר׃ מא לַמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד׃ Psal. XLI. *Prædicat beatos eos, qui afflictos & calamitosos miserantur: deque inimicorum suorum contumeliis, in mediis ærumnis, conqueritur.*
2 3 אַשְׁרֵי מַשְׂכִּיל אֶל־דָּל בְּיוֹם רָעָה יְמַלְּטֵהוּ יְהוָה׃ ואשר קרי
3 יְשֻׁמְרֵהוּ וִיחַיֵּהוּ יְאֻשַּׁר בָּאָרֶץ וְאַל־תִּתְּנֵהוּ בְּנֶפֶשׁ אֹיְבָיו׃
4 יְהוָה יִסְעָדֶנּוּ עַל־עֶרֶשׂ דְּוַי כָּל־מִשְׁכָּבוֹ הָפַכְתָּ בְחָלְיוֹ׃ מלרע
5 אֲנִי אָמַרְתִּי יְהוָה׀ חָנְנֵנִי רְפָאָה נַפְשִׁי כִּי־חָטָאתִי לָךְ׃
6 7 אוֹיְבַי יֹאמְרוּ־רָע לִי מָתַי יָמוּת וְאָבַד שְׁמוֹ׃ וְאִם־בָּא
לִרְאוֹת׀ שָׁוְא יְדַבֵּר לִבּוֹ יִקְבָּץ־אָוֶן לוֹ יֵצֵא לַחוּץ יְדַבֵּר׃
8 9 יַחַד עָלַי יִתְלַחֲשׁוּ כָּל־שֹׂנְאָי עָלַי יַחְשְׁבוּ־רָעָה לִי׃ דְּבַר־
׀ בְּלִיַּעַל יָצוּק בּוֹ וַאֲשֶׁר שָׁכַב לֹא־יוֹסִיף לָקוּם׃ גַּם־אִישׁ
שְׁלוֹמִי׀ אֲשֶׁר־בָּטַחְתִּי בּוֹ אוֹכֵל לַחְמִי הִגְדִּיל עָלַי עָקֵב׃
10 11 12 וְאַתָּה יְהוָה׀ חָנֵּנִי וְהָקִימֵנִי וַאֲשַׁלְּמָה לָהֶם׃ בְּזֹאת יָדַעְתִּי
13 כִּי־חָפַצְתָּ בִּי כִּי לֹא־יָרִיעַ אֹיְבִי עָלָי׃ וַאֲנִי בְּתֻמִּי תָמַכְתָּ
14 בִּי וַתַּצִּיבֵנִי לְפָנֶיךָ לְעוֹלָם׃ בָּרוּךְ יְהוָה׀ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
מֵהָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם אָמֵן׀ וְאָמֵן׃ ספר שני
ב א מב לַמְנַצֵּחַ מַשְׂכִּיל לִבְנֵי־קֹרַח׃ כְּאַיָּל תַּעֲרֹג Psal. XLII. *Indicatur summum desiderium conjunctionis cum Domino: & animus adversus tristitiam & impatientiam confirmatur.*
3 עַל אֲפִיקֵי־מַיִם כֵּן נַפְשִׁי תַעֲרֹג אֵלֶיךָ אֱלֹהִים׃ צָמְאָה
נַפְשִׁי׀ לֵאלֹהִים לְאֵל חָי מָתַי אָבוֹא וְאֵרָאֶה פְּנֵי אֱלֹהִים׃
4 הָיְתָה־לִּי דִמְעָתִי לֶחֶם יוֹמָם וָלָיְלָה בֶּאֱמֹר אֵלַי כָּל־
הַיּוֹם אַיֵּה אֱלֹהֶיךָ׃ אֵלֶּה אֶזְכְּרָה׀ וְאֶשְׁפְּכָה עָלַי נַפְשִׁי
כִּי אֶעְבֹר בַּסָּךְ אֶדַּדֵּם עַד־בֵּית אֱלֹהִים בְּקוֹל־רִנָּה
6 וְתוֹדָה הָמוֹן חוֹגֵג׃ מַה־תִּשְׁתּוֹחֲחִי נַפְשִׁי וַתֶּהֱמִי
7 עָלַי הוֹחִלִי לֵאלֹהִים כִּי־עוֹד אוֹדֶנּוּ יְשׁוּעוֹת פָּנָיו׃ אֱלֹהַי
עָלַי נַפְשִׁי תִשְׁתּוֹחָח עַל־כֵּן אֶזְכָּרְךָ מֵאֶרֶץ יַרְדֵּן
8 וְחֶרְמוֹנִים מֵהַר מִצְעָר׃ תְּהוֹם־אֶל־תְּהוֹם קוֹרֵא לְקוֹל

יָמַי וְחֶלְדִּי כְאַיִן נֶגְדֶּךָ אַךְ כָּל־הֶבֶל כָּל־אָדָם נִצָּב סֶלָה׃
אַךְ בְּצֶלֶם יִתְהַלֶּךְ־אִישׁ אַךְ־הֶבֶל יֶהֱמָיוּן יִצְבֹּר וְלֹא־ 7
יֵדַע מִי־אֹסְפָם׃ וְעַתָּה מַה־קִּוִּיתִי אֲדֹנָי תּוֹחַלְתִּי לְךָ 8
הִיא׃ מִכָּל־פְּשָׁעַי הַצִּילֵנִי חֶרְפַּת נָבָל אַל־תְּשִׂימֵנִי׃ 9
נָאַלַמְתִּי לֹא אֶפְתַּח־פִּי כִּי אַתָּה עָשִׂיתָ׃ הָסֵר מֵעָלַי׃ 11
נִגְעֶךָ מִתִּגְרַת יָדְךָ אֲנִי כָלִיתִי׃ בְּתוֹכָחוֹת עַל־עָוֹן יִסַּרְתָּ 12
אִישׁ וַתָּמֵס כָּעָשׁ חֲמוּדוֹ אַךְ הֶבֶל כָּל־אָדָם סֶלָה׃
שִׁמְעָה תְפִלָּתִי יְהוָה וְשַׁוְעָתִי הַאֲזִינָה אֶל־דִּמְעָתִי אַל־ 13
תֶּחֱרַשׁ כִּי־גֵר אָנֹכִי עִמָּךְ תּוֹשָׁב כְּכָל־אֲבוֹתָי׃ הָשַׁע 14
מִמֶּנִּי וְאַבְלִיגָה בְּטֶרֶם אֵלֵךְ וְאֵינֶנִּי׃ מ לַמְנַצֵּחַ א Pſal. XL. *Introducitur Meſſias, pro populo ſuo apud Deum intercedens: atque pro parta á liberatione & juſtitiá gratias agens.*
לְדָוִד מִזְמוֹר׃ קַוֹּה קִוִּיתִי יְהוָה וַיֵּט אֵלַי וַיִּשְׁמַע שַׁוְעָתִי׃ 2
וַיַּעֲלֵנִי מִבּוֹר שָׁאוֹן מִטִּיט הַיָּוֵן וַיָּקֶם עַל־סֶלַע רַגְלַי כּוֹנֵן 3
אֲשֻׁרָי׃ וַיִּתֵּן בְּפִי שִׁיר חָדָשׁ תְּהִלָּה לֵאלֹהֵינוּ 4
יִרְאוּ רַבִּים וְיִירָאוּ וְיִבְטְחוּ בַּיהוָה׃ אַשְׁרֵי הַגֶּבֶר אֲשֶׁר־ה
שָׂם יְהוָה מִבְטַחוֹ וְלֹא־פָנָה אֶל־רְהָבִים וְשָׂטֵי כָזָב׃
רַבּוֹת עָשִׂיתָ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהַי נִפְלְאֹתֶיךָ וּמַחְשְׁבֹתֶיךָ 6
אֵלֵינוּ אֵין עֲרֹךְ אֵלֶיךָ אַגִּידָה וַאֲדַבְּרָה עָצְמוּ מִסַּפֵּר׃
זֶבַח וּמִנְחָה לֹא חָפַצְתָּ אָזְנַיִם כָּרִיתָ לִי עוֹלָה וַחֲטָאָה 7
לֹא שָׁאָלְתָּ׃ אָז אָמַרְתִּי הִנֵּה בָאתִי בִּמְגִלַּת־סֵפֶר כָּתוּב 8
עָלָי׃ לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ אֱלֹהַי חָפָצְתִּי וְתוֹרָתְךָ בְּתוֹךְ מֵעָי׃ 9
בִּשַּׂרְתִּי צֶדֶק בְּקָהָל רָב הִנֵּה שְׂפָתַי לֹא אֶכְלָא יְהוָה׃
אַתָּה יָדָעְתָּ׃ צִדְקָתְךָ לֹא־כִסִּיתִי בְּתוֹךְ לִבִּי אֱמוּנָתְךָ 11
וּתְשׁוּעָתְךָ אָמָרְתִּי לֹא־כִחַדְתִּי חַסְדְּךָ וַאֲמִתְּךָ לְקָהָל
רָב׃ אַתָּה יְהוָה לֹא־תִכְלָא רַחֲמֶיךָ מִמֶּנִּי חַסְדְּךָ וַאֲמִתְּךָ 12
תָּמִיד יִצְּרוּנִי׃ כִּי אָפְפוּ עָלַי רָעוֹת עַד־אֵין מִסְפָּר 13
הִשִּׂיגוּנִי עֲוֹנֹתַי וְלֹא־יָכֹלְתִּי לִרְאוֹת עָצְמוּ מִשַּׂעֲרוֹת
רֹאשִׁי וְלִבִּי עֲזָבָנִי׃ רְצֵה יְהוָה לְהַצִּילֵנִי יְהוָה לְעֶזְרָתִי 14
חוּשָׁה׃ יֵבֹשׁוּ וְיַחְפְּרוּ יַחַד מְבַקְשֵׁי נַפְשִׁי לְסִפּוֹתָהּ טו

39 יחדו אחרית רשעים נכרתה: ותשועת צדיקים מיהוה
מעוזם בעת צרה: ויעזרם יהוה ויפלטם יפלטם רגש אחר שורק
א מרשעים ויושיעם כי חסו בו: לח מזמור
Psa.xxxviii. *Deplorat peccata sua, & calamitates, in quas ob illa inciderat: & gratiam Dei expoſcit.*
2 לדוד להזכיר: יהוה אל בקצפך תוכיחני ובחמתך
3 4 תיסרני: כי חציך נחתו בי ותנחת עלי ידך: אין מתם
5 בבשרי מפני זעמך אין שלום בעצמי מפני חטאתי: כי
6 עונתי עברו ראשי כמשא כבד יכבדו ממני: הבאישו
7 נמקו חבורתי מפני אולתי: נעויתי שחותי עד מאד
8 כל היום קדר הלכתי: כי כסלי מלאו נקלה ואין מתם
9 בבשרי: נפוגותי ונדכיתי עד מאד שאגתי מנהמת
10 לבי: אדני נגדך כל תאותי ואנחתי ממך לא נסתרה:
11 לבי סחרחר עזבני כחי ואור עיני גם הם אין אתי:
12 אהבי ורעי מנגד נגעי יעמדו וקרובי מרחק עמדו:
13 וינקשו מבקשי נפשי ודרשי רעתי דברו הוות ומרמות
14 כל היום יהגו: ואני כחרש לא אשמע וכאלם לא
15 יפתח פיו: ואהי כאיש אשר לא שמע ואין בפיו
16 תוכחות: כי לך יהוה הוחלתי אתה תענה אדני אלהי:
17 18 כי אמרתי פן ישמחו לי במוט רגלי עלי הגדילו: כי
19 אני לצלעים נכון ומכאובי נגדי תמיד: כי עוני אגיד
כ אדאג מחטאתי: ואיבי חיים עצמו ורבו שנאי שקר:
21 ומשלמי רעה תחת טובה ישטנוני תחת רדפי טוב: וירפי קרי
22 23 אל תעזבני יהוה אלהי אל תרחק ממני: חושה
Psal.xxxix. *Deplorat rurſus, atque oratione flebili, miſerias piorum, & incommoda vitæ hujus lamentatur.*
לידיתון א לעזרתי אדני תשועתי: לט למנצח לידיתון
קרי 2 מזמור לדוד: אמרתי אשמרה דרכי מחטוא בלשוני
3 אשמרה לפי מחסום בעוד רשע לנגדי: נאלמתי דומיה
4 החשיתי מטוב וכאבי נעכר: חם לבי בקרבי בהגיגי
ה תבער אש דברתי בלשוני: הודיעני יהוה קצי ומדת
6 ימי מה היא ארעה מה חדל אני: הנה טפחות נתתה
ימי

אל־תתחר במצליח דרכו באיש עשה מזמות: 8 quum status, & felicem prosperumque tentationum status exitum, ob oculos ponit.
מאף ועזב חמה אל־תתחר אך להרע: 9
כי מרעים יכרתון וקוי יהוה המה יירשו־ארץ: ועוד מעט ואין 10
רשע והתבוננת על־מקומו ואיננו: ועניים ירשו־ארץ 11
והתענגו על־רב שלום: זמם רשע לצדיק וחרק 12
עליו שניו: אדני ישחק־לו כי־ראה כי־יבא יומו: 13
חרב פתחו רשעים ודרכו קשתם להפיל עני ואביון 14
לטבוח ישרי־דרך: חרבם תבוא בלבם וקשתותם תשברנה: 15 ס"ת בדגש
טוב מעט לצדיק מהמון רשעים רבים: 16
כי זרועות רשעים תשברנה וסומך צדיקים יהוה: 17
יודע יהוה ימי תמימים ונחלתם לעולם תהיה: לא יבשו 18 19
בעת רעה ובימי רעבון ישבעו: כי רשעים יאבדו וכ 20
ואיבי יהוה כיקר כרים כלו בעשן כלו: לוה רשע ולא 21
ישלם וצדיק חונן ונותן: כי מברכיו יירשו ארץ 22
ומקללין יכרתו: מיהוה מצעדי־גבר כוננו וררכו 23
יחפץ: כי־יפל לא יוטל כי־יהוה סומך ידו: נער הייתי וכה 24
גם־זקנתי ולא־ראיתי צדיק נעזב וזרעו מבקש־לחם: 25
כל־היום חונן ומלוה וזרעו לברכה: סור מרע ועשה־ 26 27
טוב ושכן לעולם: כי יהוה אהב משפט ולא־יעזב 28
את־חסידיו לעולם נשמרו וזרע רשעים נכרת: צדיקים 29
יירשו־ארץ וישכנו לעד עליה: פי־צדיק יהגה חכמה ל 30
ולשונו תדבר משפט: תורת אלהיו בלבו לא תמעד־ 31
אשריו: צופה רשע לצדיק ומבקש להמיתו: יהוה לא־ 32 33
יעזבנו בידו ולא ירשיענו בהשפטו: קוה אל־יהוה 34
ושמר דרכו וירוממך לרשת ארץ בהכרת רשעים
תראה: ראיתי רשע עריץ ומתערה כאזרח רענן: ולה 35
ויעבר והנה איננו ואבקשהו ולא נמצא: שמר־תם 36 37
וראה־ישר כי־אחרית לאיש שלום: ופשעים נשמדו 38
יחדו

כ שֶׁקֶר שְׂנְאוּנִי חִנָּם יִקְרְצוּ־עָיִן׃ קגל באחנח
כי לֹא שָׁלוֹם יְדַבֵּרוּ וְעַל־ פגול באחנח
21 רְגְעֵי־אֶרֶץ דִּבְרֵי מִרְמוֹת יַחְשֹׁבוּן׃
22 וַיִּרְחִיבוּ עָלַי פִּיהֶם אָמְרוּ הֶאָח רָאָתָה עֵינֵנוּ׃
23 רָאִיתָה יְהוָה אַל־ פתח באחנח
תֶּחֱרַשׁ אֲדֹנָי אַל־תִּרְחַק מִמֶּנִּי׃
24 הָעִירָה וְהָקִיצָה קסץ בלי אס"ף
לְמִשְׁפָּטִי אֱלֹהַי וַאדֹנָי לריבי׃
כה אֱלֹהַי וְאַל־יִשְׂמְחוּ־לִי׃ שָׁפְטֵנִי כְצִדְקְךָ יְהוָה
26 אַל־יֹאמְרוּ בִלְבָבָם הֶאָח נַפְשֵׁנוּ׃
27 אַל־יֹאמְרוּ בִלַּעְנוּהוּ׃ יֵבֹשׁוּ וְיַחְפְּרוּ יַחְדָּו שְׂמֵחֵי רָעָתִי
יִלְבְּשׁוּ־בֹשֶׁת וּכְלִמָּה הַמַּגְדִּילִים עָלָי׃ יָרֹנּוּ וְיִשְׂמְחוּ
חֲפֵצֵי צִדְקִי וְיֹאמְרוּ תָמִיד יִגְדַּל יְהוָה הָחֵפֵץ שְׁלוֹם
28 עַבְדּוֹ׃ וּלְשׁוֹנִי תֶּהְגֶּה צִדְקֶךָ כָּל־הַיּוֹם תְּהִלָּתֶךָ׃

Pſal.xxxvi. *Deſcribit cogitationes & malitiam improborum: atque gratiam Dei erga ſuos celebrat, ejuſque continuationem & augmentum petit.*

ב א לו לַמְנַצֵּחַ לְעֶבֶד־יְהוָה לְדָוִד׃ נְאֻם־פֶּשַׁע
3 לָרָשָׁע בְּקֶרֶב לִבִּי אֵין פַּחַד אֱלֹהִים לְנֶגֶד עֵינָיו׃ כִּי־
4 הֶחֱלִיק אֵלָיו בְּעֵינָיו לִמְצֹא עֲוֹנוֹ לִשְׂנֹא׃ דִּבְרֵי־פִיו אָוֶן
ה וּמִרְמָה חָדַל לְהַשְׂכִּיל לְהֵיטִיב׃ אָוֶן יַחְשֹׁב עַל־מִשְׁכָּבוֹ
6 יִתְיַצֵּב עַל־דֶּרֶךְ לֹא־טוֹב רָע לֹא יִמְאָס׃ יְהוָה בַּהַשָּׁמַיִם
7 חַסְדֶּךָ אֱמוּנָתְךָ עַד־שְׁחָקִים׃ צִדְקָתְךָ כְּהַרְרֵי־אֵל
8 מִשְׁפָּטֶיךָ תְּהוֹם רַבָּה אָדָם וּבְהֵמָה תוֹשִׁיעַ יְהוָה׃ מַה־
9 יָּקָר חַסְדְּךָ אֱלֹהִים וּבְנֵי אָדָם בְּצֵל כְּנָפֶיךָ יֶחֱסִיוּן׃ יִרְוְיֻן
י מִדֶּשֶׁן בֵּיתֶךָ וְנַחַל עֲדָנֶיךָ תַשְׁקֵם׃ כִּי עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים
11 בְּאוֹרְךָ נִרְאֶה־אוֹר׃ מְשֹׁךְ חַסְדְּךָ לְיֹדְעֶיךָ וְצִדְקָתְךָ
12 לְיִשְׁרֵי־לֵב׃ אַל־תְּבוֹאֵנִי רֶגֶל גַּאֲוָה וְיַד רְשָׁעִים אַל־
13 תְּנִדֵנִי׃ שָׁם נָפְלוּ פֹּעֲלֵי אָוֶן הֻדָּחוּ וְלֹא יָכְלוּ קוּם׃

Pſa.xxxvii. *Hortatur pios, ne gravius commoveantur rebus ſecundis improborum: ipſiſque beatum*

א לז לְדָוִד׃ אַל־תִּתְחַר בַּמְרֵעִים אַל־תְּקַנֵּא
2 כְּעֹשֵׂי עַוְלָה׃ כִּי כֶחָצִיר מְהֵרָה יִמָּלוּ וְכִירֶק דֶּשֶׁא יִבֹּלוּן׃
3 בְּטַח בַּיהוָה וַעֲשֵׂה־טוֹב שְׁכֹן־אֶרֶץ וּרְעֵה אֱמוּנָה׃
ה 4 וְהִתְעַנַּג עַל־יְהוָה וְיִתֶּן־לְךָ מִשְׁאֲלוֹת לִבֶּךָ׃ גּוֹל עַל־
6 יְהוָה דַּרְכֶּךָ וּבְטַח עָלָיו וְהוּא יַעֲשֶׂה׃ וְהוֹצִיא כָאוֹר
7 צִדְקֶךָ וּמִשְׁפָּטְךָ כַּצָּהֳרָיִם׃ דֹּם לַיהוָה וְהִתְחוֹלֵל לוֹ

לְכוּ־בָנִים שִׁמְעוּ־לִי יִרְאַת יְהוָה אֲלַמֶּדְכֶם׃ 12 מִי־הָאִישׁ 13
חָפֵץ חַיִּים אֹהֵב יָמִים לִרְאוֹת טוֹב׃ 14 נְצֹר לְשׁוֹנְךָ מֵרָע
וּשְׂפָתֶיךָ מִדַּבֵּר מִרְמָה׃ סוּר מֵרָע וַעֲשֵׂה־טוֹב בַּקֵּשׁ טו
שָׁלוֹם וְרָדְפֵהוּ׃ עֵינֵי יְהוָה אֶל־צַדִּיקִים וְאָזְנָיו אֶל־ 16
שַׁוְּעָתָם׃ פְּנֵי יְהוָה בְּעֹשֵׂי רָע לְהַכְרִית מֵאֶרֶץ זִכְרָם׃ 17
צָעֲקוּ וַיהוָה שָׁמֵעַ וּמִכָּל־צָרוֹתָם הִצִּילָם׃ 18 19 קָרוֹב יְהוָה
לְנִשְׁבְּרֵי־לֵב וְאֶת־דַּכְּאֵי־רוּחַ יוֹשִׁיעַ׃ רַבּוֹת רָעוֹת צַדִּיק כ
וּמִכֻּלָּם יַצִּילֶנּוּ יְהוָה׃ 21 שֹׁמֵר כָּל־עַצְמוֹתָיו אַחַת מֵהֵנָּה
לֹא נִשְׁבָּרָה׃ 22 תְּמוֹתֵת רָשָׁע רָעָה וְשֹׂנְאֵי צַדִּיק יֶאְשָׁמוּ׃
פּוֹדֶה יְהוָה נֶפֶשׁ עֲבָדָיו וְלֹא יֶאְשְׁמוּ כָּל־הַחוֹסִים בּוֹ׃ 23

לה לְדָוִד׃ רִיבָה יְהוָה אֶת־יְרִיבַי לְחַם אֶת־ א

Pſal. xxxv. *Orat, ut Deus cauſam ſuam tueatur adverſus hoſtes ſuos.*

לֹחֲמָי׃ הַחֲזֵק מָגֵן וְצִנָּה וְקוּמָה בְּעֶזְרָתִי׃ 2 3 וְהָרֵק חֲנִית
וְסְגֹר לִקְרַאת רדְפִי אֱמֹר לְנַפְשִׁי יְשׁוּעָתֵךְ אָנִי׃ 4 יֵבֹשׁוּ
וְיִכָּלְמוּ מְבַקְשֵׁי נַפְשִׁי יִסֹּגוּ אָחוֹר וְיַחְפְּרוּ חֹשְׁבֵי רָעָתִי׃
יִהְיוּ כְמֹץ לִפְנֵי־רוּחַ וּמַלְאַךְ יְהוָה דֹּחֶה׃ 6 יְהִי דַרְכָּם ה
חֹשֶׁךְ וַחֲלַקְלַקּוֹת וּמַלְאַךְ יְהוָה רֹדְפָם׃ 7 כִּי־חִנָּם טָמְנוּ־
לִי שִׁחַת רִשְׁתָּם חִנָּם חָפְרוּ לְנַפְשִׁי׃ 8 תְּבוֹאֵהוּ שׁוֹאָה לֹא
יֵדָע וְרִשְׁתּוֹ אֲשֶׁר־טָמַן תִּלְכְּדוֹ בְּשׁוֹאָה יִפָּל־בָּהּ׃ 9 וְנַפְשִׁי
תָּגִיל בַּיהוָה תָּשִׂישׂ בִּישׁוּעָתוֹ׃ 10 כָּל עַצְמוֹתַי תֹּאמַרְנָה קמץ וחב
יְהוָה מִי כָמוֹךָ מַצִּיל עָנִי מֵחָזָק מִמֶּנּוּ וְעָנִי וְאֶבְיוֹן מִגֹּזְלוֹ׃
יְקוּמוּן עֵדֵי חָמָס אֲשֶׁר לֹא־יָדַעְתִּי יִשְׁאָלוּנִי׃ 11 12 יְשַׁלְּמוּנִי
רָעָה תַּחַת טוֹבָה שְׁכוֹל לְנַפְשִׁי׃ 13 וַאֲנִי בַּחֲלוֹתָם לְבוּשִׁי
שָׂק עִנִּיתִי בַצּוֹם נַפְשִׁי וּתְפִלָּתִי עַל־חֵיקִי תָּשׁוּב׃ 14 כְּרֵעַ
כְּאָח לִי הִתְהַלָּכְתִּי כַּאֲבֶל־אֵם קֹדֵר שַׁחוֹתִי׃ 15 וּבְצַלְעִי טו
שָׂמְחוּ וְנֶאֱסָפוּ נֶאֱסְפוּ עָלַי נְכִים וְלֹא יָדַעְתִּי קָרְעוּ וְלֹא־
דָמּוּ׃ 16 בְּחַנְפֵי לַעֲגֵי מָעוֹג חָרֹק עָלַי שִׁנֵּימוֹ׃ 17 אֲדֹנָי כַּמָּה
תִּרְאֶה הָשִׁיבָה נַפְשִׁי מִשֹּׁאֵיהֶם מִכְּפִירִים יְחִידָתִי׃ 18 אוֹדְךָ
בְּקָהָל רָב בְּעַם עָצוּם אֲהַלְלֶךָּ׃ 19 אַל־יִשְׂמְחוּ־לִי אֹיְבַי

שקר

sapientiam, & misericordiam Dei celebrans.

2 צַדִּיקִים בַּיהוָה לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה׃ הוֹדוּ לַיהוָה
3 בְּכִנּוֹר בְּנֵבֶל עָשׂוֹר זַמְּרוּ לוֹ׃ שִׁירוּ לוֹ שִׁיר חָדָשׁ הֵיטִיבוּ
4 נַגֵּן בְּתְרוּעָה׃ כִּי־יָשָׁר דְּבַר־יְהוָה וְכָל־מַעֲשֵׂהוּ בֶּאֱמוּנָה׃
ה 6 אֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט חֶסֶד יְהוָה מָלְאָה הָאָרֶץ׃ בִּדְבַר
7 יְהוָה שָׁמַיִם נַעֲשׂוּ וּבְרוּחַ פִּיו כָּל־צְבָאָם׃ כֹּנֵס כַּנֵּד מֵי
8 הַיָּם נֹתֵן בְּאוֹצָרוֹת תְּהוֹמוֹת׃ יִירְאוּ מֵיְהוָה כָּל־הָאָרֶץ
9 מִמֶּנּוּ יָגוּרוּ כָּל־יֹשְׁבֵי תֵבֵל׃ כִּי־הוּא אָמַר וַיֶּהִי הוּא
10 צִוָּה וַיַּעֲמֹד׃ יְהוָה הֵפִיר עֲצַת־גּוֹיִם הִנִּיא מַחְשְׁבוֹת
11 עַמִּים׃ עֲצַת יְהוָה לְעוֹלָם תַּעֲמֹד מַחְשְׁבוֹת לִבּוֹ לְדֹר
12 וָדֹר׃ אַשְׁרֵי הַגּוֹי אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהָיו הָעָם בָּחַר לְנַחֲלָה
13 לוֹ׃ מִשָּׁמַיִם הִבִּיט יְהוָה רָאָה אֶת־כָּל־בְּנֵי הָאָדָם׃
טו 14 מִמְּכוֹן שִׁבְתּוֹ הִשְׁגִּיחַ אֶל כָּל־יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ׃ הַיֹּצֵר יַחַד
16 לִבָּם הַמֵּבִין אֶל־כָּל־מַעֲשֵׂיהֶם׃ אֵין הַמֶּלֶךְ נוֹשָׁע בְּרֹב־
17 חָיִל גִּבּוֹר לֹא־יִנָּצֵל בְּרֹב־כֹּחַ׃ שֶׁקֶר הַסּוּס לִתְשׁוּעָה
18 וּבְרֹב חֵילוֹ לֹא יְמַלֵּט׃ הִנֵּה עֵין יְהוָה אֶל־יְרֵאָיו לַמְיַחֲלִים
כ 19 לְחַסְדּוֹ׃ לְהַצִּיל מִמָּוֶת נַפְשָׁם וּלְחַיּוֹתָם בָּרָעָב׃ נַפְשֵׁנוּ
21 חִכְּתָה לַיהוָה עֶזְרֵנוּ וּמָגִנֵּנוּ הוּא׃ כִּי־בוֹ יִשְׂמַח לִבֵּנוּ
22 כִּי בְשֵׁם קָדְשׁוֹ בָטָחְנוּ׃ יְהִי־חַסְדְּךָ יְהוָה עָלֵינוּ כַּאֲשֶׁר
א יִחַלְנוּ לָךְ׃ לד לְדָוִד בְּשַׁנּוֹתוֹ אֶת־טַעְמוֹ לִפְנֵי

Psa. xxxiv. *David in proprio exemplo extollit providentiam & curam Dei erga eos, qui ad ipsum confugiunt.*

2 אֲבִימֶלֶךְ וַיְגָרְשֵׁהוּ וַיֵּלֶךְ׃ אֲבָרְכָה אֶת־יְהוָה בְּכָל־עֵת
3 תָּמִיד תְּהִלָּתוֹ בְּפִי׃ בַּיהוָה תִּתְהַלֵּל נַפְשִׁי יִשְׁמְעוּ עֲנָוִים
ה 4 וְיִשְׂמָחוּ׃ גַּדְּלוּ לַיהוָה אִתִּי וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו׃ דָּרַשְׁתִּי
6 אֶת־יְהוָה וְעָנָנִי וּמִכָּל־מְגוּרוֹתַי הִצִּילָנִי׃ הִבִּיטוּ אֵלָיו
7 וְנָהָרוּ וּפְנֵיהֶם אַל־יֶחְפָּרוּ׃ זֶה עָנִי קָרָא וַיהוָה שָׁמֵעַ
8 וּמִכָּל־צָרוֹתָיו הוֹשִׁיעוֹ׃ חֹנֶה מַלְאַךְ־יְהוָה סָבִיב לִירֵאָיו
9 וַיְחַלְּצֵם׃ טַעֲמוּ וּרְאוּ כִּי־טוֹב יְהוָה אַשְׁרֵי הַגֶּבֶר יֶחֱסֶה־
י בּוֹ׃ יְרָאוּ אֶת־יְהוָה קְדֹשָׁיו כִּי־אֵין מַחְסוֹר לִירֵאָיו׃
11 כְּפִירִים רָשׁוּ וְרָעֵבוּ וְדֹרְשֵׁי יְהוָה לֹא־יַחְסְרוּ כָל־טוֹב׃

לכו

וְלִשְׁכֵנָיו מְאֹד וּפֶחָד לִמְיַדְּעָיו רָאֵי בַּחוּץ נָדְדוּ מִמֶּנִּי׃
נִשְׁכַּחְתִּי כְּמֵת מִלֵּב הָיִיתִי כִּכְלִי אֹבֵד׃ כִּי שָׁמַעְתִּי דִבַּת 13 14
רַבִּים מָגוֹר מִסָּבִיב בְּהִוָּסְדָם יַחַד עָלַי לָקַחַת נַפְשִׁי זָמָמוּ׃
וַאֲנִי עָלֶיךָ בָטַחְתִּי יְהוָה אָמַרְתִּי אֱלֹהַי אָתָּה׃ בְּיָדְךָ טו 16
עִתֹּתָי הַצִּילֵנִי מִיַּד אוֹיְבַי וּמֵרֹדְפָי׃ הָאִירָה פָנֶיךָ עַל 17
עַבְדֶּךָ הוֹשִׁיעֵנִי בְחַסְדֶּךָ׃ יְהוָה אַל אֵבוֹשָׁה כִּי קְרָאתִיךָ 18
יֵבֹשׁוּ רְשָׁעִים יִדְמוּ לִשְׁאוֹל׃ תֵּאָלַמְנָה שִׂפְתֵי שָׁקֶר ע 19
הַדֹּבְרוֹת עַל צַדִּיק עָתָק בְּגַאֲוָה וָבוּז׃ מָה רַב טוּבְךָ כ
אֲשֶׁר צָפַנְתָּ לִירֵאֶיךָ פָּעַלְתָּ לַחוֹסִים בָּךְ נֶגֶד בְּנֵי אָדָם׃
תַּסְתִּירֵם בְּסֵתֶר פָּנֶיךָ מֵרְכְסֵי אִישׁ תִּצְפְּנֵם בְּסֻכָּה מֵרִיב 21
לְשֹׁנוֹת׃ בָּרוּךְ יְהוָה כִּי הִפְלִיא חַסְדּוֹ לִי בְּעִיר מָצוֹר׃ 22
וַאֲנִי אָמַרְתִּי בְחָפְזִי נִגְרַזְתִּי מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ אָכֵן שָׁמַעְתָּ קוֹל 23
תַּחֲנוּנַי בְּשַׁוְּעִי אֵלֶיךָ׃ אֶהֱבוּ אֶת יְהוָה כָּל חֲסִידָיו אֱמוּנִים 24
נֹצֵר יְהוָה וּמְשַׁלֵּם עַל יֶתֶר עֹשֵׂה גֵאוָה׃ חִזְקוּ וְיַאֲמֵץ כָּה
לְבַבְכֶם כָּל הַמְיַחֲלִים לַיהוָה׃ לב לְדָוִד א Pſal.xxxii.
מַשְׂכִּיל אַשְׁרֵי נְשׁוּי פֶּשַׁע כְּסוּי חַטָּאָה׃ אַשְׁרֵי אָדָם לֹא 2 *Pſalmus docens qua in re peccatoris juſtificatio & ſalus conſiſtat.*
יַחְשֹׁב יְהוָה לוֹ עָוֹן וְאֵין בְּרוּחוֹ רְמִיָּה׃ כִּי הֶחֱרַשְׁתִּי בָלוּ 3
עַצְמַי בְּשַׁאֲגָתִי כָּל הַיּוֹם׃ כִּי יוֹמָם וָלַיְלָה תִּכְבַּד עָלַי 4
יָדֶךָ נֶהְפַּךְ לְשַׁדִּי בְּחַרְבֹנֵי קַיִץ סֶלָה׃ חַטָּאתִי אוֹדִיעֲךָ ה
וְעֲוֹנִי לֹא כִסִּיתִי אָמַרְתִּי אוֹדֶה עַלַי פְּשָׁעַי לַיהוָה
וְאַתָּה נָשָׂאתָ עֲוֹן חַטָּאתִי סֶלָה׃ עַל זֹאת יִתְפַּלֵּל 6
כָּל חָסִיד אֵלֶיךָ לְעֵת מְצֹא רַק לְשֶׁטֶף מַיִם רַבִּים
אֵלָיו לֹא יַגִּיעוּ׃ אַתָּה סֵתֶר לִי מִצַּר תִּצְּרֵנִי רָנֵּי פַלֵּט 7
תְּסוֹבְבֵנִי סֶלָה׃ אַשְׂכִּילְךָ וְאוֹרְךָ בְּדֶרֶךְ זוּ תֵלֵךְ אִיעָצָה
עָלֶיךָ עֵינִי׃ אַל תִּהְיוּ כְּסוּס כְּפֶרֶד אֵין הָבִין בְּמֶתֶג 9
וָרֶסֶן עֶדְיָם לִבְלוֹם בַּל קְרוֹב אֵלֶיךָ׃ רַבִּים מַכְאוֹבִים י
לָרָשָׁע וְהַבּוֹטֵחַ בַּיהוָה חֶסֶד יְסוֹבְבֶנּוּ׃ שִׂמְחוּ בַיהוָה יא
וְגִילוּ צַדִּיקִים וְהָרְנִינוּ כָּל יִשְׁרֵי לֵב׃ לג רַנְּנוּ א Pſa.xxxiii.
Hymnus, potentiam
צַדִּיקִים

9 8 אֵשׁ׃ קוֹל יְהוָה יְחִיל מִדְבָּר יְחִיל יְהוָה מִדְבַּר קָדֵשׁ׃ קוֹל
יְהוָה ׀ יְחוֹלֵל אַיָּלוֹת וַיֶּחֱשֹׂף יְעָרוֹת וּבְהֵיכָלוֹ כֻּלּוֹ אֹמֵר
11 י כָּבוֹד׃ יְהוָה לַמַּבּוּל יָשָׁב וַיֵּשֶׁב יְהוָה מֶלֶךְ לְעוֹלָם׃ יְהוָה
עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְהוָה ׀ יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם׃ ל

Pſal. xxx. *Ab exilio reverſus, Deo gratias agit, quòd facultatem ſibi rurſus dediſſet, dedicandæ, atque habitandæ domus ſuæ.*

2 א מִזְמוֹר שִׁיר־חֲנֻכַּת הַבַּיִת לְדָוִד׃ אֲרוֹמִמְךָ יְהוָה
3 כִּי דִלִּיתָנִי וְלֹא־שִׂמַּחְתָּ אֹיְבָי לִי׃ יְהוָה אֱלֹהָי שִׁוַּעְתִּי אֵלֶיךָ
מיכי ק 4 וַתִּרְפָּאֵנִי׃ יְהוָה הֶעֱלִיתָ מִן־שְׁאוֹל נַפְשִׁי חִיִּיתַנִי מִיָּרְדִי־
5 ה בוֹר׃ זַמְּרוּ לַיהוָה חֲסִידָיו וְהוֹדוּ לְזֵכֶר קָדְשׁוֹ׃ כִּי רֶגַע ׀
6 בְּאַפּוֹ חַיִּים בִּרְצוֹנוֹ בָּעֶרֶב יָלִין בֶּכִי וְלַבֹּקֶר רִנָּה׃ וַאֲנִי
7 אָמַרְתִּי בְשַׁלְוִי בַּל־אֶמּוֹט לְעוֹלָם׃ יְהוָה בִּרְצוֹנְךָ
8 הֶעֱמַדְתָּה לְהָרְרִי עֹז הִסְתַּרְתָּ פָנֶיךָ הָיִיתִי נִבְהָל׃ אֵלֶיךָ
9 יְהוָה אֶקְרָא וְאֶל־יְהוָה אֶתְחַנָּן׃ מַה־בֶּצַע בְּדָמִי בְּרִדְתִּי
10 אֶל־שָׁחַת הֲיוֹדְךָ עָפָר הֲיַגִּיד אֲמִתֶּךָ׃ שְׁמַע־יְהוָה וְחָנֵּנִי
11 יְהוָה הֱיֵה־עֹזֵר לִי׃ הָפַכְתָּ מִסְפְּדִי לְמָחוֹל לִי
12 פִּתַּחְתָּ שַׂקִּי וַתְּאַזְּרֵנִי שִׂמְחָה׃ לְמַעַן ׀ יְזַמֶּרְךָ כָבוֹד
13 וְלֹא יִדֹּם יְהוָה אֱלֹהַי לְעוֹלָם אוֹדֶךָּ׃

Pſal. xxxi. *In perſona ſua, perpetuum fidelium ſtatum & luctam inter improbos, in hoc ſeculo, exprimit.*

א לא לַמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד׃
2 בְּךָ־יְהוָה חָסִיתִי אַל־אֵבוֹשָׁה לְעוֹלָם בְּצִדְקָתְךָ פַּלְּטֵנִי׃
3 הַטֵּה אֵלַי אָזְנְךָ מְהֵרָה הַצִּילֵנִי הֱיֵה לִי לְצוּר מָעוֹז לְבֵית
4 מְצוּדוֹת לְהוֹשִׁיעֵנִי׃ כִּי־סַלְעִי וּמְצוּדָתִי אָתָּה וּלְמַעַן
ה שִׁמְךָ תַּנְחֵנִי וּתְנַהֲלֵנִי׃ תּוֹצִיאֵנִי מֵרֶשֶׁת זוּ טָמְנוּ לִי כִּי
6 אַתָּה מָעוּזִּי׃ בְּיָדְךָ אַפְקִיד רוּחִי פָּדִיתָה אוֹתִי יְהוָה
7 אֵל אֱמֶת׃ שָׂנֵאתָ הַשֹּׁמְרִים הַבְלֵי־שָׁוְא וַאֲנִי אֶל־יְהוָה
8 בָּטָחְתִּי׃ אָגִילָה וְאֶשְׂמְחָה בְּחַסְדֶּךָ אֲשֶׁר רָאִיתָ אֶת־עָנְיִי
9 יָדַעְתָּ בְצָרוֹת נַפְשִׁי׃ וְלֹא הִסְגַּרְתַּנִי בְּיַד אוֹיֵב הֶעֱמַדְתָּ
י בַּמֶּרְחָב רַגְלָי׃ חָנֵּנִי יְהוָה כִּי צַר־לִי עָשְׁשָׁה בְכַעַס עֵינִי
11 נַפְשִׁי וּבִטְנִי׃ כִּי כָלוּ בְיָגוֹן חַיַּי וּשְׁנוֹתַי בַּאֲנָחָה כָּשַׁל
12 בָּעֳוֹנִי כֹחִי וַעֲצָמַי עָשֵׁשׁוּ׃ מִכָּל־צוֹרְרַי הָיִיתִי חֶרְפָּה

ולשכני

בסכה ביום רעה יסתירני בסתר אהלו בצור ירוממני : בסכו קרי
ועתה ירום ראשי על איבי סביבותי ואזבחה באהלו 6
זבחי תרועה אשירה ואזמרה ליהוה : שמע־יהוה קולי 7
אקרא וחנני ועננני : לך אמר לבי בקשו פני את־פניך 8
יהוה אבקש : אל־תסתר פניך ממני אל־תט באף 9
עבדך עזרתי היית אל־תטשני ואל־תעזבני אלהי
ישעי : כי־אבי ואמי עזבוני ויהוה יאספני : הורני יהוה 11
דרכך ונחני בארח מישור למען שוררי : אל־תתנני 12
בנפש צרי כי קמו־בי עדי־שקר ויפח חמס : לולא 13 נקוד עליו
האמנתי לראות בטוב־יהוה בארץ חיים : קוה אל־ 14
יהוה חזק ויאמץ לבך וקוה אל־יהוה : כח

לדוד אליך יהוה אקרא צורי אל־תחרש ממני פן־א Pſ. xxviii. *Precatio, quâ ab improborum violentia & injuriis liberari petit; & gratiarum actio pro exauditione.*
תחשה ממני ונמשלתי עם־יורדי בור : שמע קול 2
תחנוני בשועי אליך בנשאי ידי אל־דביר קדשך : אל 3
תמשכני עם־רשעים ועם־פעלי און דברי שלום עם־
רעיהם ורעה בלבבם : תן־להם כפעלם וכרע מעלליהם 4
כמעשה ידיהם תן־להם השב גמולם להם : כי־לא יבינו ה
אל־פעלת יהוה ואל־מעשה ידיו יהרסם ולא יבנם : ברוך 6
יהוה כי שמע קול תחנוני : יהוה עזי ומגני בו בטח לבי 7
ונעזרתי ויעלז לבי ומשירי אהודנו : יהוה עז־למו ומעוז 8
ישועות משיחו הוא : הושיעה את־עמך וברך את־ 9
נחלתך ורעם ונשאם עד־העולם : כט מזמור א

לדוד הבו ליהוה בני אלים הבו ליהוה כבוד ועז : הבו Pſal. xxix. *Regnum Dei, cum potentiâ adventans, concelebrat: cunctisque suadet, ut sese ei subjiciant.*
ליהוה כבוד שמו השתחוו ליהוה בהדרת־קדש : קול 3
יהוה על־המים אל־הכבוד הרעים יהוה על־מים רבים :
קול־יהוה בכח קול יהוה בהדר : קול יהוה שבר ארזים 4 ה
וישבר יהוה את־ארזי הלבנון : וירקידם כמו־עגל 6
לבנון ושריון כמו בן־ראמים : קול־יהוה חצב להבות 7

אש

9 בְּדַרְכֶךָ׃ יַדְרֵךְ עֲנָוִים בַּמִּשְׁפָּט וִילַמֵּד עֲנָוִים דַּרְכּוֹ׃ כָּל־
11 אָרְחוֹת יְהוָה חֶסֶד וֶאֱמֶת לְנֹצְרֵי בְרִיתוֹ וְעֵדְוֹתָיו׃ לְמַעַן
12 שִׁמְךָ יְהוָה וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנִי כִּי רַב־הוּא׃ מִי־זֶה הָאִישׁ יְרֵא
13 יְהוָה יוֹרֶנּוּ בְּדֶרֶךְ יִבְחָר׃ נַפְשׁוֹ בְּטוֹב תָּלִין וְזַרְעוֹ יִירַשׁ
טו 14 אֶרֶץ׃ סוֹד יְהוָה לִירֵאָיו וּבְרִיתוֹ לְהוֹדִיעָם׃ עֵינַי תָּמִיד
16 אֶל־יְהוָה כִּי הוּא יוֹצִיא מֵרֶשֶׁת רַגְלָי׃ פְּנֵה אֵלַי וְחָנֵּנִי
17 כִּי־יָחִיד וְעָנִי אָנִי׃ צָרוֹת לְבָבִי הִרְחִיבוּ מִמְּצוּקוֹתַי
18 19 הוֹצִיאֵנִי׃ רְאֵה עָנְיִי וַעֲמָלִי וְשָׂא לְכָל־חַטֹּאותָי׃ רְאֵה־
כ אֹיְבַי כִּי־רַבּוּ וְשִׂנְאַת חָמָס שְׂנֵאוּנִי׃ שָׁמְרָה נַפְשִׁי
21 וְהַצִּילֵנִי אַל־אֵבוֹשׁ כִּי־חָסִיתִי בָךְ׃ תֹּם וְיֹשֶׁר יִצְּרוּנִי כִּי
22 קִוִּיתִיךָ׃ פְּדֵה אֱלֹהִים אֶת־יִשְׂרָאֵל מִכֹּל צָרוֹתָיו׃

Pfal. xxvi. *Exprimit David libertatem & fiduciam bonæ conscientiæ, ejusque pondus apud Deum.*

בחח א כו לְדָוִד׀ שָׁפְטֵנִי יְהוָה כִּי אֲנִי בְתֻמִּי הָלָכְתִּי
באתנח יחיד׀ 2 וּבַיהוָה בָּטַחְתִּי לֹא אֶמְעָד׃ בְּחָנֵנִי יְהוָה וְנַסֵּנִי צָרְפָה
3 כִלְיוֹתַי וְלִבִּי׃ כִּי חַסְדְּךָ לְנֶגֶד עֵינָי וְהִתְהַלַּכְתִּי בַּאֲמִתֶּךָ׃
4 לֹא יָשַׁבְתִּי עִם־מְתֵי שָׁוְא וְעִם נְעָלְמִים לֹא אָבוֹא׃
ה 6 שָׂנֵאתִי קְהַל מְרֵעִים וְעִם־רְשָׁעִים לֹא אֵשֵׁב׃ אֶרְחַץ
7 בְּנִקָּיוֹן כַּפָּי וַאֲסֹבְבָה אֶת־מִזְבַּחֲךָ יְהוָה׃ לַשְׁמִעַ בְּקוֹל
8 תּוֹדָה וּלְסַפֵּר כָּל־נִפְלְאוֹתֶיךָ׃ יְהוָה אָהַבְתִּי מְעוֹן בֵּיתֶךָ
9 וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ׃ אַל־תֹּאסֵף עִם־חַטָּאִים נַפְשִׁי וְעִם־
י אַנְשֵׁי דָמִים חַיָּי׃ אֲשֶׁר־בִּידֵיהֶם זִמָּה וִימִינָם מָלְאָה
12 11 שֹׁחַד׃ וַאֲנִי בְתֻמִּי אֵלֵךְ פְּדֵנִי וְחָנֵּנִי׃ רַגְלִי עָמְדָה בְמִישׁוֹר

Pfal. xxvii. *Quàm pulchrum beatumque sit in domo Domini continuò versari, eoque præsente & propitio frui.*

א בְּמַקְהֲלִים אֲבָרֵךְ יְהוָה׃ כז לְדָוִד׀ יְהוָה
2 אוֹרִי וְיִשְׁעִי מִמִּי אִירָא יְהוָה מָעוֹז חַיַּי מִמִּי אֶפְחָד׃ בְּקָרֵב
עָלַי מְרֵעִים לֶאֱכֹל אֶת־בְּשָׂרִי צָרַי וְאֹיְבַי לִי הֵמָּה כָּשְׁלוּ
3 וְנָפָלוּ׃ אִם־תַּחֲנֶה עָלַי מַחֲנֶה לֹא־יִירָא לִבִּי אִם־
4 תָּקוּם עָלַי מִלְחָמָה בְּזֹאת אֲנִי בוֹטֵחַ׃ אַחַת׀ שָׁאַלְתִּי
פחח מֵאֵת־יְהוָה אוֹתָהּ אֲבַקֵּשׁ שִׁבְתִּי בְּבֵית־יְהוָה כָּל־יְמֵי חַיַּי
באתנח ה לַחֲזוֹת בְּנֹעַם־יְהוָה וּלְבַקֵּר בְּהֵיכָלוֹ׃ כִּי יִצְפְּנֵנִי

בסכה

וּמוֹשֵׁל בַּגּוֹיִם : אֲכָלוּ וַיִּשְׁתַּחֲווּ כָּל־דִּשְׁנֵי־ל
אֶרֶץ לְפָנָיו יִכְרְעוּ כָּל־יוֹרְדֵי עָפָר וְנַפְשׁוֹ לֹא חִיָּה :
זֶרַע יַעַבְדֶנּוּ יִסָּפֵר לָאֲדֹנָי לַדּוֹר : יָבֹאוּ וְיַגִּידוּ 31 32
צִדְקָתוֹ לְעַם נוֹלָד כִּי עָשָׂה : כג

Pſal. xxiii. *Celebrat gaudium & conſolationem piorum: Deum paſtorem, ſequeque ovem facit; atque hac in imagine continuò pergit.*

מִזְמוֹר לְדָוִד יְהוָה רֹעִי לֹא אֶחְסָר : בִּנְאוֹת דֶּשֶׁא יַרְבִּיצֵנִי א 2
עַל־מֵי מְנוּחוֹת יְנַהֲלֵנִי : נַפְשִׁי יְשׁוֹבֵב יַנְחֵנִי בְמַעְגְּלֵי־צֶדֶק 3
לְמַעַן שְׁמוֹ : גַּם כִּי־אֵלֵךְ בְּגֵיא צַלְמָוֶת לֹא־אִירָא רָע כִּי־ 4
אַתָּה עִמָּדִי שִׁבְטְךָ וּמִשְׁעַנְתֶּךָ הֵמָּה יְנַחֲמֻנִי : תַּעֲרֹךְ ה
לְפָנַי שֻׁלְחָן נֶגֶד צֹרְרָי דִּשַּׁנְתָּ בַשֶּׁמֶן רֹאשִׁי כּוֹסִי רְוָיָה :
אַךְ־טוֹב וָחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי כָּל־יְמֵי חַיָּי וְשַׁבְתִּי בְּבֵית־יְהוָה 6
לְאֹרֶךְ יָמִים : כד לְדָוִד מִזְמוֹר לַיהוָה הָאָרֶץ א

Pſal. xxiv. *Regnum Dei celebrat, quique ad illud pertineant, docet.*

וּמְלוֹאָהּ תֵּבֵל וְיֹשְׁבֵי בָהּ : כִּי־הוּא עַל־יַמִּים יְסָדָהּ וְעַל־ 2
נְהָרוֹת יְכוֹנְנָהָ : מִי־יַעֲלֶה בְהַר־יְהוָה וּמִי־יָקוּם בִּמְקוֹם 3
קָדְשׁוֹ : נְקִי כַפַּיִם וּבַר־לֵבָב אֲשֶׁר לֹא־נָשָׂא לַשָּׁוְא נַפְשִׁי 4 נפשי׳
וְלֹא נִשְׁבַּע לְמִרְמָה : יִשָּׂא בְרָכָה מֵאֵת יְהוָה וּצְדָקָה ה
מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ : זֶה דּוֹר דֹּרְשׁוֹ מְבַקְשֵׁי פָנֶיךָ יַעֲקֹב סֶלָה : 6 חושיע קרי
שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנָּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבוֹא מֶלֶךְ 7
הַכָּבוֹד : מִי זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְהוָה עִזּוּז וְגִבּוֹר יְהוָה גִּבּוֹר 8
מִלְחָמָה : שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְשֶׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם 9
וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד : מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְהוָה צְבָאוֹת י
הוּא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד סֶלָה : כה לְדָוִד אֵלֶיךָ א

Pſal. xxv. *Oratio Davidis, pro impetranda gratia & juſtitia, ſingulis petitionibus fere interjunctas divini ſpiritus reſponſiones habens.*

יְהוָה נַפְשִׁי אֶשָּׂא : אֱלֹהַי בְּךָ בָטַחְתִּי אַל־אֵבוֹשָׁה אַל־ 2
יַעַלְזוּ אוֹיְבַי לִי : גַּם כָּל־קֹוֶיךָ לֹא יֵבֹשׁוּ יֵבֹשׁוּ הַבּוֹגְדִים 3
רֵיקָם : דְּרָכֶיךָ יְהוָה הוֹדִיעֵנִי אָרְחוֹתֶיךָ לַמְּדֵנִי : הַדְרִיכֵנִי 4 ה
בַאֲמִתֶּךָ וְלַמְּדֵנִי כִּי־אַתָּה אֱלֹהֵי יִשְׁעִי אוֹתְךָ קִוִּיתִי כָּל־
הַיּוֹם : זְכֹר־רַחֲמֶיךָ יְהוָה וַחֲסָדֶיךָ כִּי מֵעוֹלָם הֵמָּה : 6
חַטֹּאות נְעוּרַי וּפְשָׁעַי אַל־תִּזְכֹּר כְּחַסְדְּךָ זְכָר־לִי אַתָּה 7
לְמַעַן טוּבְךָ יְהוָה : טוֹב־וְיָשָׁר יְהוָה עַל־כֵּן יוֹרֶה חַטָּאִים 8

13 14 כִּי תְשִׁיתֵמוֹ שֶׁכֶם בְּמֵיתָרֶיךָ תְּכוֹנֵן עַל־פְּנֵיהֶם: רוּמָה
יְהוָה בְּעֻזֶּךָ נָשִׁירָה וּנְזַמְּרָה גְבוּרָתֶךָ: כב

Psal. xxii. *David dolores & sequentem gloriam ejus, de quo vaticinatur, exprimit.*

2 א לַמְנַצֵּחַ עַל־אַיֶּלֶת הַשַּׁחַר מִזְמוֹר לְדָוִד: אֵלִי אֵלִי לָמָה
3 עֲזַבְתָּנִי רָחוֹק מִישׁוּעָתִי דִּבְרֵי שַׁאֲגָתִי: אֱלֹהַי אֶקְרָא יוֹמָם
4 וְלֹא תַעֲנֶה וְלַיְלָה וְלֹא־דוּמִיָּה לִי: וְאַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב
ה תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל: בְּךָ בָּטְחוּ אֲבֹתֵינוּ בָּטְחוּ וַתְּפַלְּטֵמוֹ:
6 7 אֵלֶיךָ זָעֲקוּ וְנִמְלָטוּ בְךָ בָּטְחוּ וְלֹא־בוֹשׁוּ: וְאָנֹכִי תוֹלַעַת
8 וְלֹא־אִישׁ חֶרְפַּת אָדָם וּבְזוּי עָם: כָּל־רֹאַי יַלְעִגוּ לִי
9 יַפְטִירוּ בְשָׂפָה יָנִיעוּ רֹאשׁ: גֹּל אֶל־יְהוָה יְפַלְּטֵהוּ
יַצִּילֵהוּ כִּי־חָפֵץ בּוֹ: כִּי־אַתָּה גֹחִי מִבֶּטֶן מַבְטִיחִי עַל־שְׁדֵי אִמִּי:
11 12 עָלֶיךָ הָשְׁלַכְתִּי מֵרָחֶם מִבֶּטֶן אִמִּי אֵלִי אָתָּה: אַל־תִּרְחַק
13 מִמֶּנִּי כִּי־צָרָה קְרוֹבָה כִּי־אֵין עוֹזֵר: סְבָבוּנִי פָּרִים רַבִּים
14 אַבִּירֵי בָשָׁן כִּתְּרוּנִי: פָּצוּ עָלַי פִּיהֶם אַרְיֵה טֹרֵף וְשֹׁאֵג:
טו כַּמַּיִם נִשְׁפַּכְתִּי וְהִתְפָּרְדוּ כָּל־עַצְמוֹתָי הָיָה לִבִּי כַּדּוֹנָג
16 נָמַס בְּתוֹךְ מֵעָי: יָבֵשׁ כַּחֶרֶשׂ כֹּחִי וּלְשׁוֹנִי מְדֻבָּק מַלְקוֹחָי
17 וְלַעֲפַר־מָוֶת תִּשְׁפְּתֵנִי: כִּי סְבָבוּנִי כְלָבִים עֲדַת מְרֵעִים
18 הִקִּיפוּנִי כָּאֲרִי יָדַי וְרַגְלָי: אֲסַפֵּר כָּל־עַצְמוֹתָי הֵמָּה
19 יַבִּיטוּ יִרְאוּ־בִי: יְחַלְּקוּ בְגָדַי לָהֶם וְעַל־לְבוּשִׁי יַפִּילוּ
כ גוֹרָל: וְאַתָּה יְהוָה אַל־תִּרְחָק אִיָּלוּתִי לְעֶזְרָתִי חוּשָׁה:
21 22 הַצִּילָה מֵחֶרֶב נַפְשִׁי מִיַּד־כֶּלֶב יְחִידָתִי: הוֹשִׁיעֵנִי מִפִּי
23 אַרְיֵה וּמִקַּרְנֵי רֵמִים עֲנִיתָנִי: אֲסַפְּרָה שִׁמְךָ לְאֶחָי בְּתוֹךְ
24 קָהָל אֲהַלְלֶךָּ: יִרְאֵי יְהוָה הַלְלוּהוּ כָּל־זֶרַע יַעֲקֹב
כה כַּבְּדוּהוּ וְגוּרוּ מִמֶּנּוּ כָּל־זֶרַע יִשְׂרָאֵל: כִּי לֹא בָזָה וְלֹא
שִׁקַּץ עֱנוּת עָנִי וְלֹא־הִסְתִּיר פָּנָיו מִמֶּנּוּ וּבְשַׁוְּעוֹ אֵלָיו
26 שָׁמֵעַ: מֵאִתְּךָ תְהִלָּתִי בְּקָהָל רָב נְדָרַי אֲשַׁלֵּם נֶגֶד יְרֵאָיו:
27 יֹאכְלוּ עֲנָוִים וְיִשְׂבָּעוּ יְהַלְלוּ יְהוָה דֹּרְשָׁיו יְחִי לְבַבְכֶם
28 לָעַד: יִזְכְּרוּ וְיָשֻׁבוּ אֶל־יְהוָה כָּל־אַפְסֵי־אָרֶץ וְיִשְׁתַּחֲווּ
29 לְפָנֶיךָ כָּל־מִשְׁפְּחוֹת גּוֹיִם: כִּי לַיהוָה הַמְּלוּכָה

מחמתו: תורת יהוה תמימה משיבת נפש עדות יהוה נאמנה מחכימת פתי: פקודי יהוה ישרים משמחי־לב 8 9
מצות יהוה ברה מאירת עינים: יראת יהוה טהורה עומדת לעד משפטי־יהוה אמת צדקו יחדו: הנחמדים 10 11
מזהב ומפז רב ומתוקים מדבש ונפת צופים: גם־עבדך נזהר בהם בשמרם עקב רב: שגיאות מי־יבין מנסתרות 12 13
נקני: גם מזדים חשך עבדך אל־ימשלו־בי אז איתם ונקיתי ממפשע רב: יהיו לרצון אמרי־פי והגיון לבי לפניך 14
יהוה צורי וגואלי: Pſal. xx. *Vota & oratio fidelium pro Rege ſuo, ejuſque Regno.*

כ למנצח מזמור לדוד: א
יענך יהוה ביום צרה ישגבך שם אלהי יעקב: ישלח־ 2 3
עזרך מקדש ומציון יסעדך: יזכר כל־מנחתיך ועולתך 4
ידשנה סלה: יתן־לך כלבבך וכל־עצתך ימלא: ה
נרננה בישועתך ובשם אלהינו נדגל ימלא יהוה כל 6
משאלותיך: עתה ידעתי כי הושיע יהוה משיחו יענהו 7
משמי קדשו בגבורות ישע ימינו: אלה ברכב ואלה 8
בסוסים ואנחנו בשם־יהוה אלהינו נזכיר: המה כרעו 9
ונפלו ואנחנו קמנו ונתעודד: יהוה הושיעה המלך 10
יעננו ביום־קראנו: Pſal. xxi. *Pſal xx itidem propheticus, quo Regnum Meſſiæ, ejuſque amplitudo & æternitas celebratur.*

כא למנצח מזמור לדוד: א
יהוה בעזך ישמח־מלך ובישועתך מה־יגיל מאד: תאות 2 (מלעיל ויתיר)
לבו נתתה לו וארשת שפתיו בל־מנעת סלה: כי־ 3 4
תקדמנו ברכות טוב תשית לראשו עטרת פז: חיים 5
שאל ממך נתתה לו ארך ימים עולם ועד: גדול כבודו 6
בישועתך הוד והדר תשוה עליו: כי־תשיתהו ברכות 7
לעד תחדהו בשמחה את־פניך: כי המלך בטח ביהוה 8
ובחסד עליון בל־ימוט: תמצא ידך לכל־איביך ימינך 9
תמצא שנאיך: תשיתמו כתנור אש לעת פניך יהוה 10
באפו יבלעם ותאכלם אש: פרימו מארץ תאבד וזרעם 11
מבני אדם: כי־נטו עליך רעה חשבו מזמה בל־יוכלו: 12

כי

28 כִּי־אַתָּה עַם־עָנִי תוֹשִׁיעַ וְעֵינַיִם רָמוֹת תַּשְׁפִּיל׃ כִּי־
29 אַתָּה תָאִיר נֵרִי יְהוָה אֱלֹהַי יַגִּיהַּ חָשְׁכִּי׃ כִּי בְךָ אָרֻץ
31 גְּדוּד וּבֵאלֹהַי אֲדַלֶּג־שׁוּר׃ הָאֵל תָּמִים דַּרְכּוֹ אִמְרַת־
32 יְהוָה צְרוּפָה מָגֵן הוּא לְכֹל׀ הַחוֹסִים בּוֹ׃ כִּי מִי אֱלוֹהַּ
33 מִבַּלְעֲדֵי יְהוָה וּמִי צוּר זוּלָתִי אֱלֹהֵינוּ׃ הָאֵל הַמְאַזְּרֵנִי
34 חָיִל וַיִּתֵּן תָּמִים דַּרְכִּי׃ מְשַׁוֶּה רַגְלַי כָּאַיָּלוֹת וְעַל בָּמוֹתַי
36 יַעֲמִידֵנִי׃ מְלַמֵּד יָדַי לַמִּלְחָמָה וְנִחֲתָה קֶשֶׁת־נְחוּשָׁה
37 זְרוֹעֹתָי׃ וַתִּתֶּן־לִי מָגֵן יִשְׁעֶךָ וִימִינְךָ תִסְעָדֵנִי וְעַנְוָתְךָ
38 תַּרְבֵּנִי׃ תַּרְחִיב צַעֲדִי תַחְתִּי וְלֹא מָעֲדוּ קַרְסֻלָּי׃
39 אֶרְדְּפָה אוֹיְבַי וְאַשִּׂיגֵם וְלֹא־אָשׁוּב עַד־כַּלּוֹתָם׃ אֶמְחָצֵם
40 וְלֹא־יְכֹלוּ קוּם יִפְּלוּ תַּחַת רַגְלָי׃ וַתְּאַזְּרֵנִי חַיִל
41 לַמִּלְחָמָה תַּכְרִיעַ קָמַי תַּחְתָּי׃ וְאֹיְבַי נָתַתָּה לִּי עֹרֶף
42 וּמְשַׂנְאַי אַצְמִיתֵם׃ יְשׁוּעוּ וְאֵין מוֹשִׁיעַ עַל־יְהוָה וְלֹא
43 עָנָם׃ וְאֶשְׁחָקֵם כְּעָפָר עַל־פְּנֵי־רוּחַ כְּטִיט חוּצוֹת
44 אֲרִיקֵם׃ תְּפַלְּטֵנִי מֵרִיבֵי עָם תְּשִׂימֵנִי לְרֹאשׁ גּוֹיִם עַם
45 לֹא־יָדַעְתִּי יַעַבְדוּנִי׃ לִשְׁמַע אֹזֶן יִשְׁמְעוּ לִי בְּנֵי נֵכָר
46 יְכַחֲשׁוּ־לִי׃ בְּנֵי־נֵכָר יִבֹּלוּ וְיַחְרְגוּ מִמִּסְגְּרוֹתֵיהֶם׃
47 48 חַי־יְהוָה וּבָרוּךְ צוּרִי וְרוּם אֱלוֹהֵי יִשְׁעִי׃ הָאֵל הַנּוֹתֵן
49 נְקָמוֹת לִי וְיַדְבֵּר עַמִּים תַּחְתָּי׃ מְפַלְּטִי מֵאֹיְבָי אַף מִן
נ קָמַי תְּרוֹמְמֵנִי מֵאִישׁ חָמָס תַּצִּילֵנִי׃ עַל־כֵּן אוֹדְךָ בַגּוֹיִם
51 יְהוָה וּלְשִׁמְךָ אֲזַמֵּרָה׃ מַגְדִּיל יְשׁוּעוֹת מַלְכּוֹ וְעֹשֶׂה חֶסֶד

Psal. XIX. *Hymnus celebrans veram Domini cognitionem & cultum.*

א לִמְשִׁיחוֹ לְדָוִד וּלְזַרְעוֹ עַד־עוֹלָם׃ יט לַמְנַצֵּחַ
2 מִזְמוֹר לְדָוִד׃ הַשָּׁמַיִם מְסַפְּרִים כְּבוֹד־אֵל וּמַעֲשֵׂה יָדָיו
3 מַגִּיד הָרָקִיעַ׃ יוֹם לְיוֹם יַבִּיעַ אֹמֶר וְלַיְלָה לְלַיְלָה יְחַוֶּה־
4 דָּעַת׃ אֵין־אֹמֶר וְאֵין דְּבָרִים בְּלִי נִשְׁמָע קוֹלָם׃ בְּכָל־
הָאָרֶץ יָצָא קַוָּם וּבִקְצֵה תֵבֵל מִלֵּיהֶם לַשֶּׁמֶשׁ שָׂם־אֹהֶל
6 בָּהֶם׃ וְהוּא כְּחָתָן יֹצֵא מֵחֻפָּתוֹ יָשִׂישׂ כְּגִבּוֹר לָרוּץ אֹרַח׃
7 מִקְצֵה הַשָּׁמַיִם מוֹצָאוֹ וּתְקוּפָתוֹ עַל־קְצוֹתָם וְאֵין נִסְתָּר

תִּמְלָא בִטְנָם יִשְׂבְּעוּ בָנִים וְהִנִּיחוּ יִתְרָם לְעֹלְלֵיהֶם: אֲנִי טו
בְצֶדֶק אֶחֱזֶה פָנֶיךָ אֶשְׂבְּעָה בְהָקִיץ תְּמוּנָתֶךָ:

יח

Pſa.xviii. *Hymnus Davidis, ſublimioris argumenti, verborum ſententiarumque pondere ac myſterio inſignis, quo Deum celebrat ob erectionem Regni ſui, ejuſque perpetuam conſervationem inter medios hoſtes.*

לַמְנַצֵּחַ לְעֶבֶד יְהוָה לְדָוִד אֲשֶׁר דִּבֶּר א
לַיהוָה אֶת דִּבְרֵי הַשִּׁירָה הַזֹּאת בְּיוֹם הִצִּיל יְהוָה אוֹתוֹ
מִכַּף כָּל אֹיְבָיו וּמִיַּד שָׁאוּל: וַיֹּאמַר אֶרְחָמְךָ יְהוָה חִזְקִי: 2
יְהוָה סַלְעִי וּמְצוּדָתִי וּמְפַלְטִי אֵלִי צוּרִי אֶחֱסֶה־בּוֹ מָגִנִּי 3
וְקֶרֶן יִשְׁעִי מִשְׂגַּבִּי: מְהֻלָּל אֶקְרָא יְהוָה וּמִן אֹיְבַי 4
אִוָּשֵׁעַ: אֲפָפוּנִי חֶבְלֵי־מָוֶת וְנַחֲלֵי בְלִיָּעַל יבעתוני: ה
חֶבְלֵי שְׁאוֹל סַבְּבוּנִי קִדְּמוּנִי מוֹקְשֵׁי מָוֶת: בַּצַּר־לִי 6 ז
אֶקְרָא יְהוָה וְאֶל־אֱלֹהַי אֲשַׁוֵּעַ יִשְׁמַע מֵהֵיכָלוֹ קוֹלִי
וְשַׁוְעָתִי לְפָנָיו תָּבֹא בְאָזְנָיו: וַתִּגְעַשׁ וַתִּרְעַשׁ הָאָרֶץ 8
וּמוֹסְדֵי הָרִים יִרְגָּזוּ וַיִּתְגָּעֲשׁוּ כִּי־חָרָה לוֹ: עָלָה עָשָׁן 9
בְּאַפּוֹ וְאֵשׁ מִפִּיו תֹּאכֵל גֶּחָלִים בָּעֲרוּ מִמֶּנּוּ: וַיֵּט שָׁמַיִם י
וַיֵּרַד וַעֲרָפֶל תַּחַת רַגְלָיו: וַיִּרְכַּב עַל כְּרוּב וַיָּעָף וַיֵּרָא 11
עַל כַּנְפֵי רוּחַ: יָשֶׁת חֹשֶׁךְ סִתְרוֹ סְבִיבוֹתָיו סֻכָּתוֹ 12
חֶשְׁכַת מַיִם עָבֵי שְׁחָקִים: מִנֹּגַהּ נֶגְדּוֹ עָבָיו עָבְרוּ בָּרָד 13
וְגַחֲלֵי אֵשׁ: וַיַּרְעֶם בַּשָּׁמַיִם יְהוָה וְעֶלְיוֹן יִתֵּן קֹלוֹ בָּרָד 14
וְגַחֲלֵי אֵשׁ: וַיִּשְׁלַח חִצָּיו וַיְפִיצֵם וּבְרָקִים רָב וַיְהֻמֵּם: טו
וַיֵּרָאוּ אֲפִיקֵי מַיִם וַיִּגָּלוּ מוֹסְדוֹת תֵּבֵל מִגַּעֲרָתְךָ יְהוָה 16
מִנִּשְׁמַת רוּחַ אַפֶּךָ: יִשְׁלַח מִמָּרוֹם יִקָּחֵנִי יַמְשֵׁנִי 17
מִמַּיִם רַבִּים: יַצִּילֵנִי מֵאֹיְבִי עָז וּמִשֹּׂנְאָי כִּי־אָמְצוּ מִמֶּנִּי: 18
יְקַדְּמוּנִי בְיוֹם־אֵידִי וַיְהִי יְהוָה לְמִשְׁעָן לִי: וַיּוֹצִיאֵנִי 19 כ
לַמֶּרְחָב יְחַלְּצֵנִי כִּי חָפֵץ בִּי: יִגְמְלֵנִי יְהוָה כְּצִדְקִי כְּבֹר 21
יָדַי יָשִׁיב לִי: כִּי־שָׁמַרְתִּי דַרְכֵי יְהוָה וְלֹא־רָשַׁעְתִּי 22
מֵאֱלֹהָי: כִּי כָל מִשְׁפָּטָיו לְנֶגְדִּי וְחֻקֹּתָיו לֹא אָסִיר מֶנִּי: 23
וָאֱהִי תָמִים עִמּוֹ וָאֶשְׁתַּמֵּר מֵעֲוֹנִי: וַיָּשֶׁב־יְהוָה לִי כְצִדְקִי 24 כה
כְּבֹר יָדַי לְנֶגֶד עֵינָיו: עִם־חָסִיד תִּתְחַסָּד עִם־גִּבֹּר 26
תָּמִים תִּתַּמָּם: עִם־נָבָר תִּתָּבָרָ וְעִם עִקֵּשׁ תִּתְפַּתָּל: 27

כי

נִמְאַס וְאֵרֶת יִרְאֵי יְהוָה יְכַבֵּד נִשְׁבַּע לְהָרַע וְלֹא יָמִיר :
ה כַּסְפּוֹ לֹא־נָתַן בְּנֶשֶׁךְ וְשֹׁחַד עַל־נָקִי לֹא לָקָח עֹשֵׂה
א אֵלֶּה לֹא יִמּוֹט לְעוֹלָם : יו מִכְתָּם לְדָוִד

2 שָׁמְרֵנִי אֵל כִּי־חָסִיתִי בָךְ : אָמַרְתְּ לַיהוָה אֲדֹנָי אָתָּה
3 טוֹבָתִי בַּל־עָלֶיךָ : לִקְדוֹשִׁים אֲשֶׁר־בָּאָרֶץ הֵמָּה וְאַדִּירֵי
4 כָּל־חֶפְצִי־בָם : יִרְבּוּ עַצְּבוֹתָם אַחֵר מָהָרוּ בַּל־אַסִּיךְ
ה נִסְכֵּיהֶם מִדָּם וּבַל־אֶשָּׂא אֶת־שְׁמוֹתָם עַל־שְׂפָתָי : יְהוָה
6 מְנָת־חֶלְקִי וְכוֹסִי אַתָּה תּוֹמִיךְ גּוֹרָלִי : חֲבָלִים נָפְלוּ־לִי
7 בַּנְּעִימִים אַף־נַחֲלַת שָׁפְרָה עָלָי : אֲבָרֵךְ אֶת־יְהוָה אֲשֶׁר
8 יְעָצָנִי אַף־לֵילוֹת יִסְּרוּנִי כִלְיוֹתָי : שִׁוִּיתִי יְהוָה לְנֶגְדִּי תָּמִיד
9 כִּי מִימִינִי בַּל־אֶמּוֹט : לָכֵן שָׂמַח לִבִּי וַיָּגֶל כְּבוֹדִי אַף־
י בְּשָׂרִי יִשְׁכֹּן לָבֶטַח : כִּי לֹא־תַעֲזֹב נַפְשִׁי לִשְׁאוֹל לֹא־
יא תִתֵּן חֲסִידְךָ לִרְאוֹת שָׁחַת : תּוֹדִיעֵנִי אֹרַח חַיִּים שֹׂבַע
שְׂמָחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ נְעִמוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח : יז

א תְּפִלָּה לְדָוִד שִׁמְעָה יְהוָה צֶדֶק הַקְשִׁיבָה רִנָּתִי הַאֲזִינָה
2 תְּפִלָּתִי בְּלֹא שִׂפְתֵי מִרְמָה : מִלְּפָנֶיךָ מִשְׁפָּטִי יֵצֵא עֵינֶיךָ
3 תֶּחֱזֶינָה מֵישָׁרִים : בָּחַנְתָּ לִבִּי פָּקַדְתָּ לַיְלָה צְרַפְתַּנִי בַּל־
מלוע 4 תִּמְצָא זַמֹּתִי בַּל־יַעֲבָר־פִּי : לִפְעֻלוֹת אָדָם בִּדְבַר שְׂפָתֶיךָ
ה אֲנִי שָׁמַרְתִּי אָרְחוֹת פָּרִיץ : תָּמַךְ אֲשֻׁרַי בְּמַעְגְּלוֹתֶיךָ בַּל־
6 נָמוֹטוּ פְעָמָי : אֲנִי־קְרָאתִיךָ כִּי־תַעֲנֵנִי אֵל הַט־אָזְנְךָ לִי
7 שְׁמֹעַ אִמְרָתִי : הַפְלֵה חֲסָדֶיךָ מוֹשִׁיעַ חוֹסִים
8 מִמִּתְקוֹמְמִים בִּימִינֶךָ : שָׁמְרֵנִי כְּאִישׁוֹן בַּת־עָיִן בְּצֵל
9 כְּנָפֶיךָ תַּסְתִּירֵנִי : מִפְּנֵי רְשָׁעִים זוֹ שָׁדוּנִי אֹיְבֵי בְּנֶפֶשׁ יַקִּיפוּ
יא עָלָי : חֶלְבָּמוֹ סָגָרוּ פִּימוֹ דִּבְּרוּ בְּגַאוָה : אֲשֻׁרֵנוּ עַתָּה
יב סְבָבוּנִי עֵינֵיהֶם יָשִׁיתוּ לִנְטוֹת בָּאָרֶץ : דְּמְיֹנוֹ כְּאַרְיֵה
יג יִכְסֹף לִטְרֹף וְכִכְפִיר יֹשֵׁב בְּמִסְתָּרִים : קוּמָה יְהוָה
קַדְּמָה פָנָיו הַכְרִיעֵהוּ פַּלְטָה נַפְשִׁי מֵרָשָׁע חַרְבֶּךָ :
יד מִמְתִים יָדֶךָ יְהוָה מִמְתִים מֵחֶלֶד חֶלְקָם בַּחַיִּים וּצְפִינְךָ

pertineant, ejusque cives ac populus haberi queant.

Psal. XVI. *David de* SANCTO *illo Dei* SERVO *eximia & gloriosa pradicit.*

Psal. XVII. *David piorum omnium, atque fidelium habitum ac affectus veluti induit, eorumque gemitus & preces, in media afflictione, exprimit.*

סבבונו קרי

וצפינך קרי

מִזְמוֹר לְדָוִד: הוֹשִׁיעָה יְהוָה כִּי־גָמַר חָסִיד כִּי־פַסּוּ 2 communi corruptione, & de hypocritarum fannis, ac sacrilego fastu contra Deum, ejusque Legem.
אֱמוּנִים מִבְּנֵי אָדָם: שָׁוְא יְדַבְּרוּ אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ שִׂפַת 3 4
חֲלָקוֹת בְּלֵב וָלֵב יְדַבֵּרוּ: יַכְרֵת יְהוָה כָּל־שִׂפְתֵי ה
חֲלָקוֹת לָשׁוֹן מְדַבֶּרֶת גְּדֹלוֹת: אֲשֶׁר אָמְרוּ לִלְשֹׁנֵנוּ 6
נַגְבִּיר שְׂפָתֵינוּ אִתָּנוּ מִי אָדוֹן לָנוּ: מִשֹּׁד עֲנִיִּים מֵאַנְקַת 7
אֶבְיוֹנִים עַתָּה אָקוּם יֹאמַר יְהוָה אָשִׁית בְּיֶשַׁע יָפִיחַ לוֹ:
אִמְרוֹת יְהוָה אֲמָרוֹת טְהֹרוֹת כֶּסֶף צָרוּף בַּעֲלִיל לָאָרֶץ 8
מְזֻקָּק שִׁבְעָתָיִם: אַתָּה יְהוָה תִּשְׁמְרֵם תִּצְּרֶנּוּ מִן הַדּוֹר 9
זוּ לְעוֹלָם: סָבִיב רְשָׁעִים יִתְהַלָּכוּן כְּרֹם זְלוּת לִבְנֵי
אָדָם: יג לַמְנַצֵּחַ מִזְמוֹר לְדָוִד: עַד־א 2 Pſal. XIII. In perſona ſua piorum quorumcunque calamitates depingit, eorumque vicem miſeratur, atque opem Dei queribundus implorat.
אָנָה יְהוָה תִּשְׁכָּחֵנִי נֶצַח עַד־אָנָה תַסְתִּיר אֶת־פָּנֶיךָ
מִמֶּנִּי: עַד־אָנָה אָשִׁית עֵצוֹת בְּנַפְשִׁי יָגוֹן בִּלְבָבִי יוֹמָם 3
עַד־אָנָה יָרוּם אֹיְבִי עָלָי: הַבִּיטָה עֲנֵנִי יְהוָה אֱלֹהָי 4
הָאִירָה עֵינַי פֶּן־אִישַׁן הַמָּוֶת: פֶּן־יֹאמַר אֹיְבִי יְכָלְתִּיו צָרַי ה
יָגִילוּ כִּי אֶמּוֹט: וַאֲנִי בְחַסְדְּךָ בָטָחְתִּי יָגֵל לִבִּי 6
בִּישׁוּעָתֶךָ אָשִׁירָה לַיהוָה כִּי גָמַל עָלָי: יד
לַמְנַצֵּחַ לְדָוִד אָמַר נָבָל בִּלְבּוֹ אֵין אֱלֹהִים הִשְׁחִיתוּ א Pſal. XIV. Univerſum mundum ſtultitiæ ac diræ corruptionis reum agit: atque ex Zione ſalutem & liberationem Iſraëlis prodituram pollicetur.
הִתְעִיבוּ עֲלִילָה אֵין עֹשֵׂה־טוֹב: יְהוָה מִשָּׁמַיִם הִשְׁקִיף 2
עַל־בְּנֵי־אָדָם לִרְאוֹת הֲיֵשׁ מַשְׂכִּיל דֹּרֵשׁ אֶת־אֱלֹהִים:
הַכֹּל סָר יַחְדָּו נֶאֱלָחוּ אֵין עֹשֵׂה־טוֹב אֵין גַּם־אֶחָד: 3
הֲלֹא יָדְעוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן אֹכְלֵי עַמִּי אָכְלוּ לֶחֶם יְהוָה 4
לֹא קָרָאוּ: שָׁם פָּחֲדוּ פָחַד כִּי־אֱלֹהִים בְּדוֹר צַדִּיק: ה
עֲצַת־עָנִי תָּבִישׁוּ כִּי יְהוָה מַחְסֵהוּ: מִי יִתֵּן מִצִּיּוֹן 6 7
יְשׁוּעוֹת יִשְׂרָאֵל בְּשׁוּב יְהוָה שְׁבוּת עַמּוֹ יָגֵל יַעֲקֹב
יִשְׂמַח יִשְׂרָאֵל: טו מִזְמוֹר לְדָוִד יְהוָה מִי־ א Pſal. XV. Quinam ad Civitatem Dei
יָגוּר בְּאָהֳלֶךָ מִי יִשְׁכֹּן בְּהַר קָדְשֶׁךָ: הוֹלֵךְ תָּמִים וּפֹעֵל 2
צֶדֶק וְדֹבֵר אֱמֶת בִּלְבָבוֹ: לֹא־רָגַל עַל־לְשֹׁנוֹ לֹא עָשָׂה 3
לְרֵעֵהוּ רָעָה וְחֶרְפָּה לֹא־נָשָׂא עַל־קְרֹבוֹ: נִבְזֶה בְּעֵינָיו 4

נמאס

Pſal. X. *Exprimit affectus fidelium luctantium, jamque emergentium è dominatu improborum.*

א אָנוּשׁ הֲמָה סֶּלָה׃ י לָמָּה יְהוָה תַּעֲמֹד
2 בְּרָחוֹק תַּעֲלִים לְעִתּוֹת בַּצָּרָה׃ בְּגַאֲוַת רָשָׁע יִדְלַק
3 עָנִי יִתָּפְשׂוּ בְּמִזְמוֹת זוּ חָשָׁבוּ׃ כִּי־הֻלַּל רָשָׁע עַל־תַּאֲוַת
4 נַפְשׁוֹ וּבֹצֵעַ בֵּרַךְ נִאֵץ יְהוָה׃ רָשָׁע כְּגֹבַהּ אַפּוֹ בַּל־
ה יִדְרֹשׁ אֵין אֱלֹהִים כָּל־מְזִמּוֹתָיו׃ יָחִילוּ דְרָכָיו בְּכָל־ הדכיו קרי
6 עֵת מָרוֹם מִשְׁפָּטֶיךָ מִנֶּגְדּוֹ כָּל־צוֹרְרָיו יָפִיחַ בָּהֶם׃ אָמַר
7 בְּלִבּוֹ בַּל־אֶמּוֹט לְדֹר וָדֹר אֲשֶׁר לֹא בְרָע׃ אָלָה פִּיהוּ
8 מָלְא וּמִרְמוֹת וָתֹךְ תַּחַת לְשׁוֹנוֹ עָמָל וָאָוֶן׃ יֵשֶׁב
בְּמַאְרַב חֲצֵרִים בְּמִסְתָּרִים יַהֲרֹג נְקִי עֵינָיו לְחֶלְכָּרִי
9 יִצְפֹּנוּ׃ יֶאֱרֹב בְּמַסְתָּר כְּאַרְיֵה בְסֻכָּה יֶאֱרֹב לַחֲטֹף עָנִי
י יַחְטֹף עָנִי בְּמָשְׁכוֹ בְרִשְׁתּוֹ׃ וְרָכָה יָשַׁח וְנָפַל בְּעָצוּמָיו יזכה קרי
11 חֶלְכָּאִים׃ אָמַר בְּלִבּוֹ שָׁכַח אֵל הִסְתִּיר פָּנָיו בַּל־רָאָה חל כאים קרי
12 לָנֶצַח׃ קוּמָה יְהוָה אֵל נְשָׂא יָדֶךָ אַל־תִּשְׁכַּח עֲנִיִּים עניים קרי
13 עַל־מָה נִאֵץ רָשָׁע אֱלֹהִים אָמַר בְּלִבּוֹ לֹא־תִדְרֹשׁ׃
14 רָאִתָּה כִּי־אַתָּה עָמָל וָכַעַס תַּבִּיט לָתֵת בְּיָדֶךָ עָלֶיךָ
טו יַעְזֹב חֶלְכָה יָתוֹם אַתָּה הָיִיתָ עוֹזֵר׃ שְׁבֹר זְרוֹעַ רָשָׁע
16 וְרַע תִּדְרוֹשׁ רִשְׁעוֹ בַל־תִּמְצָא׃ יְהוָה מֶלֶךְ עוֹלָם וָעֶד
17 אָבְדוּ גוֹיִם מֵאַרְצוֹ׃ תַּאֲוַת עֲנָוִים שָׁמַעְתָּ יְהוָה תָּכִין לִבָּם
18 תַּקְשִׁיב אָזְנֶךָ׃ לִשְׁפֹּט יָתוֹם וָדָךְ בַּל־יוֹסִיף עוֹד לַעֲרִיץ

Pſal. XI. *Providentiam & curam Dei, in mediis afflictionibus, hocce carmine celebrat.*

א אָנוּשׁ מִן־הָאָרֶץ׃ יא לַמְנַצֵּחַ לְדָוִד בַּיהוָה
2 חָסִיתִי אֵיךְ תֹּאמְרוּ לְנַפְשִׁי נוּדוּ הַרְכֶם צִפּוֹר׃ כִּי־הִנֵּה שדי קרי
הָרְשָׁעִים יִדְרְכוּן קֶשֶׁת כּוֹנְנוּ חִצָּם עַל־יֶתֶר לִירוֹת בְּמוֹ־
3 אֹפֶל לְיִשְׁרֵי־לֵב׃ כִּי הַשָּׁתוֹת יֶהֱרָסוּן צַדִּיק מַה־פָּעָל׃
4 יְהוָה׀ בְּהֵיכַל קָדְשׁוֹ יְהוָה בַּשָּׁמַיִם כִּסְאוֹ עֵינָיו יֶחֱזוּ
ה עַפְעַפָּיו יִבְחֲנוּ בְנֵי אָדָם׃ יְהוָה צַדִּיק יִבְחָן וְרָשָׁע וְאֹהֵב
6 חָמָס שָׂנְאָה נַפְשׁוֹ׃ יַמְטֵר עַל־רְשָׁעִים פַּחִים אֵשׁ וְגָפְרִית
7 וְרוּחַ זְלָעָפוֹת מְנָת כּוֹסָם׃ כִּי־צַדִּיק יְהוָה צְדָקוֹת אָהֵב

Pſal. XII. *Conqueritur de*

א יָשַׁע יְחִוּ פְנֵימוֹ׃ יב לַמְנַצֵּחַ עַל־הַשְּׁמִינִית
מזמור

puro Dei cultu per universum terrarum orbem propagato.

3 אֲשֶׁר תְּנָה הוֹדְךָ עַל־הַשָּׁמָיִם׃ מִפִּי עוֹלְלִים וְיוֹנְקִים
4 יִסַּדְתָּ עֹז לְמַעַן צוֹרְרֶיךָ לְהַשְׁבִּית אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם׃ כִּי
אֶרְאֶה שָׁמֶיךָ מַעֲשֵׂי אֶצְבְּעֹתֶיךָ יָרֵחַ וְכוֹכָבִים אֲשֶׁר
כּוֹנָנְתָּה׃ מָה־אֱנוֹשׁ כִּי־תִזְכְּרֶנּוּ וּבֶן־אָדָם כִּי תִפְקְדֶנּוּ׃ ה
5 וַתְּחַסְּרֵהוּ מְעַט מֵאֱלֹהִים וְכָבוֹד וְהָדָר תְּעַטְּרֵהוּ׃ 6
6 תַּמְשִׁילֵהוּ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ כֹּל שַׁתָּה תַחַת־רַגְלָיו׃ 8 7
7 צֹנֶה וַאֲלָפִים כֻּלָּם וְגַם בַּהֲמוֹת שָׂדָי׃ 9
8 צִפּוֹר שָׁמַיִם וְדְגֵי הַיָּם עֹבֵר אָרְחוֹת יַמִּים׃ יְהוָה אֲדֹנֵינוּ מָה־אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל־ י
הָאָרֶץ׃

Pſal. IX. Propheta hoc pſalmo in Spiritu, canit, ac celebrat victorias Dei, de inimicis Regni ſui.

ט לַמְנַצֵּחַ עַל־מוּת לַבֵּן מִזְמוֹר א
1 לְדָוִד׃ אוֹדֶה יְהוָה בְּכָל־לִבִּי אֲסַפְּרָה כָּל־נִפְלְאוֹתֶיךָ׃ 2
2 אֶשְׂמְחָה וְאֶעְלְצָה בָךְ אֲזַמְּרָה שִׁמְךָ עֶלְיוֹן׃ בְּשׁוּב־אוֹיְבַי 3 4
3 אָחוֹר יִכָּשְׁלוּ וְיֹאבְדוּ מִפָּנֶיךָ׃ כִּי־עָשִׂיתָ מִשְׁפָּטִי וְדִינִי ה
4 יָשַׁבְתָּ לְכִסֵּא שׁוֹפֵט צֶדֶק׃ גָּעַרְתָּ גּוֹיִם אִבַּדְתָּ רָשָׁע שְׁמָם 6
5 מָחִית לָעוֹלָם וָעֶד׃ הָאוֹיֵב תַּמּוּ חֳרָבוֹת לָנֶצַח וְעָרִים 7
נָתַשְׁתָּ אָבַד זִכְרָם הֵמָּה׃ וַיהוָה לְעוֹלָם יֵשֵׁב כּוֹנֵן 8
6 לַמִּשְׁפָּט כִּסְאוֹ׃ וְהוּא יִשְׁפֹּט תֵּבֵל בְּצֶדֶק יָדִין לְאֻמִּים 9
בְּמֵישָׁרִים׃ וַיְהִי יְהוָה מִשְׂגָּב לַדָּךְ מִשְׂגָּב לְעִתּוֹת י
7 בַּצָּרָה׃ וְיִבְטְחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא־עָזַבְתָּ דֹרְשֶׁיךָ 11
יְהוָה׃ זַמְּרוּ לַיהוָה יֹשֵׁב צִיּוֹן הַגִּידוּ בָעַמִּים עֲלִילוֹתָיו׃ 12
8 כִּי־דֹרֵשׁ דָּמִים אוֹתָם זָכָר לֹא שָׁכַח צַעֲקַת עֲנִיִּים׃ 13 עניים קרי
9 חָנְנֵנִי יְהוָה רְאֵה עָנְיִי מִשֹּׂנְאָי מְרוֹמְמִי מִשַּׁעֲרֵי־מָוֶת׃ 14
10 לְמַעַן אֲסַפְּרָה כָּל־תְּהִלָּתֶיךָ בְּשַׁעֲרֵי בַת־צִיּוֹן אָגִילָה טו
בִּישׁוּעָתֶךָ׃ טָבְעוּ גּוֹיִם בְּשַׁחַת עָשׂוּ בְּרֶשֶׁת־זוּ טָמָנוּ 16
11 נִלְכְּדָה רַגְלָם׃ נוֹדַע יְהוָה מִשְׁפָּט עָשָׂה בְּפֹעַל כַּפָּיו 17
12 נוֹקֵשׁ רָשָׁע הִגָּיוֹן סֶלָה׃ יָשׁוּבוּ רְשָׁעִים לִשְׁאוֹלָה כָּל־ 18
גּוֹיִם שְׁכֵחֵי אֱלֹהִים׃ כִּי לֹא לָנֶצַח יִשָּׁכַח אֶבְיוֹן תִּקְוַת 19
13 עֲנִיִּים תֹּאבַד לָעַד׃ קוּמָה יְהוָה אַל־יָעֹז אֱנוֹשׁ יִשָּׁפְטוּ כ עניים קרי
14 גּוֹיִם עַל־פָּנֶיךָ׃ שִׁיתָה יְהוָה מוֹרָה לָהֶם יֵדְעוּ גּוֹיִם ה במקום א
אנוש

animam anxiam & luctantem cum sensu iræ Dei, & terrore mortis, ac tandem fidei triumphum ex istâ luctâ.

2 הַשְׁמִינִית מִזְמוֹר לְדָוִד׃ יְהוָה אַל־בְּאַפְּךָ תוֹכִיחֵנִי וְאַל־
3 בַּחֲמָתְךָ תְיַסְּרֵנִי׃ חָנֵּנִי יְהוָה כִּי אֻמְלָל אָנִי רְפָאֵנִי
4 יְהוָה כִּי נִבְהֲלוּ עֲצָמָי׃ וְנַפְשִׁי נִבְהֲלָה מְאֹד וְאַתָּה יְהוָה
ה עַד־מָתָי׃ שׁוּבָה יְהוָה חַלְּצָה נַפְשִׁי הוֹשִׁיעֵנִי לְמַעַן
6 חַסְדֶּךָ׃ כִּי אֵין בַּמָּוֶת זִכְרֶךָ בִּשְׁאוֹל מִי יוֹדֶה־לָּךְ׃ יָגַעְתִּי
7 בְּאַנְחָתִי אַשְׂחֶה בְכָל־לַיְלָה מִטָּתִי בְּדִמְעָתִי אַרְשֶׂה
8 אַמְסָה׃ עָשְׁשָׁה מִכַּעַס עֵינִי עָתְקָה בְּכָל־צוֹרְרָי׃ סוּרוּ
9 מִמֶּנִּי כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן כִּי־שָׁמַע יְהוָה קוֹל בִּכְיִי׃ שָׁמַע
11 יְהוָה תְּחִנָּתִי יְהוָה תְּפִלָּתִי יִקָּח׃ יֵבֹשׁוּ וְיִבָּהֲלוּ מְאֹד
א כָּל־אוֹיְבָי יָשׁוּבוּ יֵבֹשׁוּ רָגַע׃ ז שִׁגָּיוֹן לְדָוִד

Psal. VII. Querela & lamentâ Davidis, cùm à Saule gravissimâ persecutione & perpetuis exilii divexatus ac fatigatus, ardentissimè erumnarum finem à Deo exposceret.

2 אֲשֶׁר־שָׁר לַיהוָה עַל־דִּבְרֵי־כוּשׁ בֶּן־יְמִינִי׃ יְהוָה אֱלֹהַי
3 בְּךָ חָסִיתִי הוֹשִׁיעֵנִי מִכָּל־רֹדְפַי וְהַצִּילֵנִי׃ פֶּן־יִטְרֹף
4 כְּאַרְיֵה נַפְשִׁי פֹּרֵק וְאֵין מַצִּיל׃ יְהוָה אֱלֹהַי אִם־עָשִׂיתִי
ה זֹאת אִם־יֶשׁ־עָוֶל בְּכַפָּי׃ אִם־גָּמַלְתִּי שַׁלְמִי רָע וָאֲחַלְּצָה
6 צוֹרְרִי רֵיקָם׃ יִרְדֹּף אוֹיֵב וְיַשֵּׂג וְיִרְמֹס לָאָרֶץ חַיָּי
7 וְכבוֹדִי לֶעָפָר יַשְׁכֵּן סֶלָה׃ קוּמָה יְהוָה בְּאַפֶּךָ
הִנָּשֵׂא בְּעַבְרוֹת צוֹרְרָי וְעוּרָה אֵלַי מִשְׁפָּט צִוִּיתָ׃
8 9 וַעֲדַת לְאֻמִּים תְּסוֹבְבֶךָ וְעָלֶיהָ לַמָּרוֹם שׁוּבָה׃ יְהוָה יָדִין
עַמִּים שָׁפְטֵנִי יְהוָה כְּצִדְקִי וְכִתֻּמִּי עָלָי׃ יִגְמָר־נָא רַע
רְשָׁעִים וְתָכוֹן צַדִּיק וּבֹחֵן לִבּוֹת וְכִלְיוֹת אֱלֹהִים צַדִּיק׃
11 12 מָגִנִּי עַל־אֱלֹהִים מוֹשִׁיעַ יִשְׁרֵי־לֵב׃ אֱלֹהִים שׁוֹפֵט צַדִּיק
13 וְאֵל זֹעֵם בְּכָל־יוֹם׃ אִם־לֹא יָשׁוּב חַרְבּוֹ יִלְטוֹשׁ קַשְׁתּוֹ
14 דָּרַךְ וַיְכוֹנְנָהּ׃ וְלוֹ הֵכִין כְּלֵי־מָוֶת חִצָּיו לְדַלְקִים יִפְעָל׃
16 טו הִנֵּה יָחֶבַל־אָוֶן וְהָרָה עָמָל וְיָלַד שָׁקֶר׃ בּוֹר כָּרָה
17 וַיְחַפְּרֵהוּ וַיִּפֹּל בְּשַׁחַת יִפְעָל׃ יָשׁוּב עֲמָלוֹ בְרֹאשׁוֹ וְעַל
18 קָדְקָדוֹ חֲמָסוֹ יֵרֵד׃ אוֹדֶה יְהוָה כְּצִדְקוֹ וַאֲזַמְּרָה שֵׁם־

Psal. VIII. Hymnus de vero &

א יְהוָה עֶלְיוֹן׃ ח לַמְנַצֵּחַ עַל־הַגִּתִּית
2 מִזְמוֹר לְדָוִד׃ יְהוָה אֲדֹנֵינוּ מָה־אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל־הָאָרֶץ

מֵהַר קָדְשׁוֹ סֶלָה׃ אֲנִי שָׁכַבְתִּי וָאִישָׁנָה הֱקִיצוֹתִי כִּי 6 regiâ excedere cogeretur.
יְהוָה יִסְמְכֵנִי׃ לֹא־אִירָא מֵרִבְבוֹת עָם אֲשֶׁר סָבִיב שָׁתוּ 7
עָלָי׃ קוּמָה יְהוָה׀ הוֹשִׁיעֵנִי אֱלֹהַי כִּי־הִכִּיתָ אֶת־כָּל־ 8
אֹיְבַי לֶחִי שִׁנֵּי רְשָׁעִים שִׁבַּרְתָּ׃ לַיהוָה הַיְשׁוּעָה עַל־ 9
עַמְּךָ בִרְכָתֶךָ סֶלָה׃ ד לַמְנַצֵּחַ בִּנְגִינוֹת מִזְמוֹר א Pſal. IV.
לְדָוִד׃ בְּקָרְאִי עֲנֵנִי׀ אֱלֹהֵי צִדְקִי בַּצָּר הִרְחַבְתָּ לִּי חָנֵּנִי 2 Cauſam Regni ſui agit, atque aſſerit contra inimicos ſuos.
וּשְׁמַע תְּפִלָּתִי׃ בְּנֵי־אִישׁ עַד־מָה כְבוֹדִי לִכְלִמָּה 3
תְּאֶהֱבוּן רִיק תְּבַקְשׁוּ כָזָב סֶלָה׃ וּדְעוּ כִּי־הִפְלָה יְהוָה 4
חָסִיד לוֹ יְהוָה יִשְׁמַע בְּקָרְאִי אֵלָיו׃ רִגְזוּ וְאַל־תֶּחֱטָאוּ אֱ
אִמְרוּ בִלְבַבְכֶם עַל־מִשְׁכַּבְכֶם וְדֹמּוּ סֶלָה׃ זִבְחוּ זִבְחֵי־ 6
צֶדֶק וּבִטְחוּ אֶל־יְהוָה׃ רַבִּים אֹמְרִים מִי־יַרְאֵנוּ טוֹב 7
נְסָה־עָלֵינוּ אוֹר פָּנֶיךָ יְהוָה׃ נָתַתָּה שִׂמְחָה בְלִבִּי מֵעֵת 8
דְּגָנָם וְתִירוֹשָׁם רָבּוּ׃ בְּשָׁלוֹם יַחְדָּו אֶשְׁכְּבָה וְאִישָׁן כִּי־ 9
אַתָּה יְהוָה לְבָדָד לָבֶטַח תּוֹשִׁיבֵנִי׃ ה לַמְנַצֵּחַ אֱ Pſal. V.
אֶל־הַנְּחִילוֹת מִזְמוֹר לְדָוִד׃ אֲמָרַי הַאֲזִינָה יְהוָה בִּינָה 2 Precatio ad Deum, ut vim & furorem improborum coërceat, & res piorum affli-ctas, & propè perditas, recreët atque ſuſtentet.
הֲגִיגִי׃ הַקְשִׁיבָה לְקוֹל שַׁוְּעִי מַלְכִּי וֵאלֹהָי כִּי־אֵלֶיךָ 3
אֶתְפַּלָּל׃ יְהוָה בֹּקֶר תִּשְׁמַע קוֹלִי בֹּקֶר אֶעֱרָךְ־לְךָ 4
וַאֲצַפֶּה׃ כִּי לֹא־אֵל חָפֵץ רֶשַׁע אַתָּה לֹא־יְגֻרְךָ רָע׃ ה פתח באתנח
לֹא־יִתְיַצְּבוּ הוֹלְלִים לְנֶגֶד עֵינֶיךָ שָׂנֵאתָ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ 6
תְּאַבֵּד דֹּבְרֵי כָזָב אִישׁ דָּמִים וּמִרְמָה יְתָעֵב׀ יְהוָה׃ 7
וַאֲנִי בְּרֹב חַסְדְּךָ אָבוֹא בֵיתֶךָ אֶשְׁתַּחֲוֶה׀ אֶל־הֵיכַל־ 8
קָדְשְׁךָ בְּיִרְאָתֶךָ׃ יְהוָה׀ נְחֵנִי בְצִדְקָתְךָ לְמַעַן שׁוֹרְרָי׃ ו הישר ק׳
הַיְשֵׁר לְפָנַי דַּרְכֶּךָ׃ כִּי אֵין בְּפִיהוּ נְכוֹנָה קִרְבָּם הַוּוֹת׃ 10
קֶבֶר־פָּתוּחַ גְּרוֹנָם לְשׁוֹנָם יַחֲלִיקוּן׃ הַאֲשִׁימֵם׀ אֱלֹהִים 11
יִפְּלוּ מֵמֹעֲצוֹתֵיהֶם בְּרֹב פִּשְׁעֵיהֶם הַדִּיחֵמוֹ כִּי־מָרוּ בָךְ׃
וְיִשְׂמְחוּ כָל־חוֹסֵי בָךְ לְעוֹלָם יְרַנֵּנוּ וְתָסֵךְ עֲלֵימוֹ וְיַעֲלְזוּ 12
בְךָ אֹהֲבֵי שְׁמֶךָ׃ כִּי־אַתָּה תְּבָרֵךְ צַדִּיק יְהוָה כַּצִּנָּה 13
רָצוֹן תַּעְטְרֶנּוּ׃ ו לַמְנַצֵּחַ בִּנְגִינוֹת עַל־ א Pſal. VI.
Exhibet hic pſalmus

LIBER PSALMORUM, HEBRAICE תהלים

PSALMUS I. א

Psalmus agens de verâ beatitudine, deque modo ejus assequendæ.

א אַשְׁרֵי הָאִישׁ אֲשֶׁר׀ לֹא הָלַךְ בַּעֲצַת רְשָׁעִים וּבְדֶרֶךְ
חַטָּאִים לֹא עָמָד וּבְמוֹשַׁב לֵצִים לֹא יָשָׁב׃
2 כִּי אִם בְּתוֹרַת יְהוָה חֶפְצוֹ וּבְתוֹרָתוֹ יֶהְגֶּה יוֹמָם וָלָיְלָה׃
3 וְהָיָה כְּעֵץ שָׁתוּל עַל־פַּלְגֵי מָיִם אֲשֶׁר פִּרְיוֹ׀ יִתֵּן בְּעִתּוֹ
4 וְעָלֵהוּ לֹא־יִבּוֹל וְכֹל אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה יַצְלִיחַ׃ לֹא־כֵן
ה הָרְשָׁעִים כִּי אִם־כַּמֹּץ אֲשֶׁר־תִּדְּפֶנּוּ רוּחַ׃ עַל־כֵּן לֹא־
6 יָקֻמוּ רְשָׁעִים בַּמִּשְׁפָּט וְחַטָּאִים בַּעֲדַת צַדִּיקִים׃ כִּי
יוֹדֵעַ יְהוָה דֶּרֶךְ צַדִּיקִים וְדֶרֶךְ רְשָׁעִים תֹּאבֵד׃

Psalm. II. *Inauguratio Messiæ, in Zione Regnum suum capessentis, invito mundo.*

א ב 2 לָמָּה רָגְשׁוּ גוֹיִם וּלְאֻמִּים יֶהְגּוּ־רִיק׃ יִתְיַצְּבוּ׀
מַלְכֵי־אֶרֶץ וְרוֹזְנִים נוֹסְדוּ־יָחַד עַל־יְהוָה וְעַל־מְשִׁיחוֹ׃
3 4 נְנַתְּקָה אֶת־מוֹסְרוֹתֵימוֹ וְנַשְׁלִיכָה מִמֶּנּוּ עֲבֹתֵימוֹ׃ יוֹשֵׁב
ה בַּשָּׁמַיִם יִשְׂחָק אֲדֹנָי יִלְעַג־לָמוֹ׃ אָז יְדַבֵּר אֵלֵימוֹ בְאַפּוֹ
6 וּבַחֲרוֹנוֹ יְבַהֲלֵמוֹ׃ וַאֲנִי נָסַכְתִּי מַלְכִּי עַל־צִיּוֹן הַר־
פתח 7 קָדְשִׁי׃ אֲסַפְּרָה אֶל־חֹק יְהוָה אָמַר אֵלַי בְּנִי אַתָּה אֲנִי
באתנח 8 הַיּוֹם יְלִדְתִּיךָ׃ שְׁאַל מִמֶּנִּי וְאֶתְּנָה גוֹיִם נַחֲלָתֶךָ וַאֲחֻזָּתְךָ
9 אַפְסֵי־אָרֶץ׃ תְּרֹעֵם בְּשֵׁבֶט בַּרְזֶל כִּכְלִי יוֹצֵר תְּנַפְּצֵם׃
י 11 וְעַתָּה מְלָכִים הַשְׂכִּילוּ הִוָּסְרוּ שֹׁפְטֵי אָרֶץ׃ עִבְדוּ אֶת־
12 יְהוָה בְּיִרְאָה וְגִילוּ בִרְעָדָה׃ נַשְּׁקוּ־בַר פֶּן־יֶאֱנַף׀
וְתֹאבְדוּ דֶּרֶךְ כִּי־יִבְעַר כִּמְעַט אַפּוֹ אַשְׁרֵי כָל־חוֹסֵי בוֹ׃

Psal. III. *Oratio Davidis, cùm Absolomum fugeret, atque urbe*

א ג מִזְמוֹר לְדָוִד בְּבָרְחוֹ מִפְּנֵי אַבְשָׁלוֹם בְּנוֹ׃
2 3 יְהוָה מָה־רַבּוּ צָרָי רַבִּים קָמִים עָלָי׃ רַבִּים אֹמְרִים
4 לְנַפְשִׁי אֵין יְשׁוּעָתָה לּוֹ בֵּאלֹהִים סֶלָה׃ וְאַתָּה יְהוָה מָגֵן
ה בַּעֲדִי כְּבוֹדִי וּמֵרִים רֹאשִׁי׃ קוֹלִי אֶל־יְהוָה אֶקְרָא וַיַּעֲנֵנִי

מֵהַר

כתובים

Hagiographa

Pſalmi תהלים	Eccleſiaſtes קהלת
Proverbia משלי	Eſther אסתר
Job איוב	Daniel דניאל
Ca. Can שיר השי	Ezra עזרא
Ruth רות	Nehemia נחמיה
Threni איכה	Chro. דברי הימים

AMSTELODAMI,
בבית יוסף עטיאש ובמזוזתו

נדפס ישראל נושע בה' לע"ק

Anno ab Orbe creato, 5426

23 יִשְׂרָאֵל חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים: הִנֵּה אָנֹכִי שֹׁלֵחַ לָכֶם אֵת
אֵלִיָּה הַנָּבִיא לִפְנֵי בּוֹא יוֹם יְהוָה הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא:
24 וְהֵשִׁיב לֵב־אָבוֹת עַל־בָּנִים וְלֵב בָּנִים עַל־אֲבוֹתָם פֶּן
אָבוֹא וְהִכֵּיתִי אֶת־הָאָרֶץ חֵרֶם: יתקק סימן

הנה אנכי שלח לכם את אליה הנביא לפני בוא יום
יהוה הגדול והנורא:

סכום פסוקי תרי עשר

הושע	מאה וחשעים ושבעה: ונגלן לא	בצקה	סימן:
יואל	שבעים ושלשה: שלחו	מגל	סימן.
עמוס	מאה וארבעים ושמה:	קמו	בניה סימן.
עובריה	עשרים ואחד:	אך	טוב לישראל סימן.
יונה	ארבעים ושמונה: וישראל עושה	חיל	סימן.
מיכה	מאה וחמשה:	עלה	אלהים בחרוטה סימן.
נחום	ארבעים ושבעה:	יזל	פים סימן.
חבקוק	חמשים ושמה:	ולך	תהיה צרקה סימן.
צפניה	חמשים ושלשה:	גן	נעול סימן.
חגי	שלשים ושמונה: כי אם	גלה	סורו סימן.
זכריה	מאתים ואחד עשר: אשרי כל	ירא	יי סימן.
מלאכי	חמשים וחמשה: ויעקב	הלך	לרוכו סימן.

סכום הפסוקים של כל שנים עשר נביאים אלף וחמשים כי שרית עם אלהים
פימן. וחציו. לכן בגללכם ציון שרה תחרש. וסרויו עשרים ואחד. ולכבוד
אהיה בתוכה סימן:

7 לְמִימֵי אֲבֹתֵיכֶם סַרְתֶּם מֵחֻקַּי וְלֹא שְׁמַרְתֶּם שׁוּבוּ אֵלַי
וְאָשׁוּבָה אֲלֵיכֶם אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וַאֲמַרְתֶּם בַּמֶּה
נָשׁוּב׃ 8 הֲיקַבַּע אָדָם אֱלֹהִים כִּי אַתֶּם קְבָעִים אֹתִי
וַאֲמַרְתֶּם בַּמֶּה קְבַעֲנָךְ הַמַּעֲשֵׂר וְהַתְּרוּמָה׃ 9 בַּמְאֵרָה
אַתֶּם נֶאֱרָרִים וְאֹתִי אַתֶּם קְבָעִים הַגּוֹי כֻּלּוֹ׃ 10 הָבִיאוּ אֶת־
כָּל־הַמַּעֲשֵׂר אֶל־בֵּית הָאוֹצָר וִיהִי טֶרֶף בְּבֵיתִי וּבְחָנוּנִי
נָא בְּזֹאת אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אִם־לֹא אֶפְתַּח לָכֶם אֶת־
אֲרֻבּוֹת הַשָּׁמַיִם וַהֲרִיקֹתִי לָכֶם בְּרָכָה עַד־בְּלִי־דָי׃
11 וְגָעַרְתִּי לָכֶם בָּאֹכֵל וְלֹא־יַשְׁחֵת לָכֶם אֶת־פְּרִי הָאֲדָמָה
וְלֹא־תְשַׁכֵּל לָכֶם הַגֶּפֶן בַּשָּׂדֶה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת׃
12 וְאִשְּׁרוּ אֶתְכֶם כָּל־הַגּוֹיִם כִּי־תִהְיוּ אַתֶּם אֶרֶץ חֵפֶץ אָמַר
יְהוָה צְבָאוֹת׃ 13 חָזְקוּ עָלַי דִּבְרֵיכֶם אָמַר יְהוָה
וַאֲמַרְתֶּם מַה־נִּדְבַּרְנוּ עָלֶיךָ׃ 14 אֲמַרְתֶּם שָׁוְא עֲבֹד אֱלֹהִים
וּמַה־בֶּצַע כִּי שָׁמַרְנוּ מִשְׁמַרְתּוֹ וְכִי הָלַכְנוּ קְדֹרָנִית מִפְּנֵי
יְהוָה צְבָאוֹת׃ 15 וְעַתָּה אֲנַחְנוּ מְאַשְּׁרִים זֵדִים גַּם־נִבְנוּ עֹשֵׂי טו
רִשְׁעָה גַּם בָּחֲנוּ אֱלֹהִים וַיִּמָּלְטוּ׃ 16 אָז נִדְבְּרוּ יִרְאֵי יְהוָה
אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ וַיַּקְשֵׁב יְהוָה וַיִּשְׁמָע וַיִּכָּתֵב סֵפֶר זִכָּרוֹן קרי ונ׳
לְפָנָיו לְיִרְאֵי יְהוָה וּלְחֹשְׁבֵי שְׁמוֹ׃ 17 וְהָיוּ לִי אָמַר יְהוָה
צְבָאוֹת לַיּוֹם אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה סְגֻלָּה וְחָמַלְתִּי עֲלֵיהֶם
כַּאֲשֶׁר יַחְמֹל אִישׁ עַל־בְּנוֹ הָעֹבֵד אֹתוֹ׃ 18 וְשַׁבְתֶּם וּרְאִיתֶם
בֵּין צַדִּיק לְרָשָׁע בֵּין עֹבֵד אֱלֹהִים לַאֲשֶׁר לֹא עֲבָדוֹ׃ 19 כִּי
הִנֵּה הַיּוֹם בָּא בֹּעֵר כַּתַּנּוּר וְהָיוּ כָל־זֵדִים וְכָל־עֹשֵׂה
רִשְׁעָה קַשׁ וְלִהַט אֹתָם הַיּוֹם הַבָּא אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
אֲשֶׁר לֹא־יַעֲזֹב לָהֶם שֹׁרֶשׁ וְעָנָף׃ 20 וְזָרְחָה לָכֶם יִרְאֵי שְׁמִי כ
שֶׁמֶשׁ צְדָקָה וּמַרְפֵּא בִּכְנָפֶיהָ וִיצָאתֶם וּפִשְׁתֶּם כְּעֶגְלֵי
מַרְבֵּק׃ 21 וְעַסּוֹתֶם רְשָׁעִים כִּי־יִהְיוּ אֵפֶר תַּחַת כַּפּוֹת
ג רבתי רַגְלֵיכֶם בְּיוֹם אֲשֶׁר־אֲנִי עֹשֶׂה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת׃ 22 זִכְרוּ
תּוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדִּי אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֹתוֹ בְּחֹרֵב עַל־כָּל־
יִשְׂרָאֵל

אֶל אָחִד בְּרָאָנוּ מְרוֹעַ נִבְגַּד אִישׁ בְּאָחִיו לְחַלֵּל בְּרִית
11 אֲבֹתֵינוּ: בָּגְדָה יְהוּדָה וְתוֹעֵבָה נֶעֱשְׂתָה בְיִשְׂרָאֵל
וּבִירוּשָׁלִָם כִּי חִלֵּל יְהוּדָה קֹדֶשׁ יְהוָה אֲשֶׁר אָהֵב וּבָעַל
12 בַּת־אֵל נֵכָר: יַכְרֵת יְהוָה לָאִישׁ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂנָּה עֵר
13 וְעֹנֶה מֵאָהֳלֵי יַעֲקֹב וּמַגִּישׁ מִנְחָה לַיהוָה צְבָאוֹת: וְזֹאת
שֵׁנִית תַּעֲשׂוּ כַּסּוֹת דִּמְעָה אֶת־מִזְבַּח יְהוָה בְּכִי וַאֲנָקָה
14 מֵאֵין עוֹד פְּנוֹת אֶל־הַמִּנְחָה וְלָקַחַת רָצוֹן מִיֶּדְכֶם:
וַאֲמַרְתֶּם עַל־מָה עַל כִּי־יְהוָה הֵעִיד בֵּינְךָ וּבֵין אֵשֶׁת
נְעוּרֶיךָ אֲשֶׁר אַתָּה בָּגַדְתָּה בָּהּ וְהִיא חֲבֶרְתְּךָ וְאֵשֶׁת
טו בְּרִיתֶךָ: וְלֹא־אֶחָד עָשָׂה וּשְׁאָר רוּחַ לוֹ וּמָה הָאֶחָד
מְבַקֵּשׁ זֶרַע אֱלֹהִים וְנִשְׁמַרְתֶּם בְּרוּחֲכֶם וּבְאֵשֶׁת נְעוּרֶיךָ
16 אַל־יִבְגֹּד: כִּי־שָׂנֵא שַׁלַּח אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
וְכִסֶּה חָמָס עַל־לְבוּשׁוֹ אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וְנִשְׁמַרְתֶּם
17 בְּרוּחֲכֶם וְלֹא תִבְגֹּדוּ: הוֹגַעְתֶּם יְהוָה
בִּדְבָרֵיכֶם וַאֲמַרְתֶּם בַּמֶּה הוֹגָעְנוּ בְּאָמְרָכֶם כָּל־עֹשֵׂה
רָע טוֹב בְּעֵינֵי יְהוָה וּבָהֶם הוּא חָפֵץ אוֹ אַיֵּה אֱלֹהֵי
Cap. III. *Dominum ad sacrum templum venturum, qui instar aurificis conflaturus & purgaturus sit filios Levi: jamque diem istum adesse præ foribus; tremendum improbis ac prævaricanti populo. lætum autem pios & timentibus nomen ejus.*

א ג הַמִּשְׁפָּט: הִנְנִי שֹׁלֵחַ מַלְאָכִי וּפִנָּה־דֶרֶךְ לְפָנָי וּפִתְאֹם
יָבוֹא אֶל־הֵיכָלוֹ הָאָדוֹן אֲשֶׁר־אַתֶּם מְבַקְשִׁים וּמַלְאַךְ
הַבְּרִית אֲשֶׁר אַתֶּם חֲפֵצִים הִנֵּה־בָא אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת:
2 וּמִי מְכַלְכֵּל אֶת־יוֹם בּוֹאוֹ וּמִי הָעֹמֵד בְּהֵרָאוֹתוֹ כִּי־הוּא
3 כְּאֵשׁ מְצָרֵף וּכְבֹרִית מְכַבְּסִים: וְיָשַׁב מְצָרֵף וּמְטַהֵר
כֶּסֶף וְטִהַר אֶת־בְּנֵי־לֵוִי וְזִקַּק אֹתָם כַּזָּהָב וְכַכֶּסֶף וְהָיוּ
הפטרת שבת הגדול 4 לַיהוָה מַגִּישֵׁי מִנְחָה בִּצְדָקָה: וְעָרְבָה לַיהוָה מִנְחַת
ה יְהוּדָה וִירוּשָׁלִָם כִּימֵי עוֹלָם וּכְשָׁנִים קַדְמֹנִיּוֹת: וְקָרַבְתִּי
אֲלֵיכֶם לַמִּשְׁפָּט וְהָיִיתִי עֵד מְמַהֵר בַּמְכַשְּׁפִים
וּבַמְנָאֲפִים וּבַנִּשְׁבָּעִים לַשָּׁקֶר וּבְעֹשְׁקֵי שְׂכַר־שָׂכִיר
אַלְמָנָה וְיָתוֹם וּמַטֵּי־גֵר וְלֹא יְרֵאוּנִי אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת:
6 כִּי אֲנִי יְהוָה לֹא שָׁנִיתִי וְאַתֶּם בְּנֵי־יַעֲקֹב לֹא כְלִיתֶם:
למימי

צְבָאוֹת׃ מִי גַם־בָּכֶם וְיִסְגֹּר דְּלָתַיִם וְלֹא־ י
תָאִירוּ מִזְבְּחִי חִנָּם אֵין לִי חֵפֶץ בָּכֶם אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
וּמִנְחָה לֹא־אֶרְצֶה מִיֶּדְכֶם׃ כִּי מִמִּזְרַח־שֶׁמֶשׁ 11
וְעַד־מְבוֹאוֹ גָּדוֹל שְׁמִי בַּגּוֹיִם וּבְכָל־מָקוֹם מֻקְטָר
מֻגָּשׁ לִשְׁמִי וּמִנְחָה טְהוֹרָה כִּי־גָדוֹל שְׁמִי בַּגּוֹיִם
אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת׃ וְאַתֶּם מְחַלְלִים אֹתוֹ בְּאָמַרְכֶם 12
שֻׁלְחַן יְהוָה מְגֹאָל הוּא וְנִיבוֹ נִבְזֶה אָכְלוֹ׃ וַאֲמַרְתֶּם הִנֵּה 13
מַתְּלָאָה וְהִפַּחְתֶּם אוֹתוֹ אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וַהֲבֵאתֶם
גָּזוּל וְאֶת־הַפִּסֵּחַ וְאֶת־הַחוֹלָה וְהֵבֵאתֶם אֶת־הַמִּנְחָה
הַאֶרְצֶה אוֹתָהּ מִיֶּדְכֶם אָמַר יְהוָה׃ וְאָרוּר נוֹכֵל וְיֵשׁ 14
בְּעֶדְרוֹ זָכָר וְנֹדֵר וְזֹבֵחַ מְשַׁחֵת לַאדֹנָי כִּי מֶלֶךְ גָּדוֹל אָנִי
אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וּשְׁמִי נוֹרָא בַגּוֹיִם׃ וְעַתָּה אֲלֵיכֶם ב א
הַמִּצְוָה הַזֹּאת הַכֹּהֲנִים׃ אִם־לֹא תִשְׁמָעוּ וְאִם־לֹא 2
תָּשִׂימוּ עַל־לֵב לָתֵת כָּבוֹד לִשְׁמִי אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
וְשִׁלַּחְתִּי בָכֶם אֶת־הַמְּאֵרָה וְאָרוֹתִי אֶת־בִּרְכוֹתֵיכֶם
וְגַם אֲרוֹתִיהָ כִּי אֵינְכֶם שָׂמִים עַל־לֵב׃ הִנְנִי גֹעֵר לָכֶם 3
אֶת־הַזֶּרַע וְזֵרִיתִי פֶרֶשׁ עַל־פְּנֵיכֶם פֶּרֶשׁ חַגֵּיכֶם וְנָשָׂא
אֶתְכֶם אֵלָיו׃ וִידַעְתֶּם כִּי שִׁלַּחְתִּי אֲלֵיכֶם אֶת־הַמִּצְוָה 4
הַזֹּאת לִהְיוֹת בְּרִיתִי אֶת־לֵוִי אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת׃
בְּרִיתִי הָיְתָה אִתּוֹ הַחַיִּים וְהַשָּׁלוֹם וָאֶתְּנֵם־לוֹ מוֹרָא ה
וַיִּירָאֵנִי וּמִפְּנֵי שְׁמִי נִחַת הוּא׃ תּוֹרַת אֱמֶת הָיְתָה בְּפִיהוּ 6
וְעַוְלָה לֹא־נִמְצָא בְשִׂפְתָיו בְּשָׁלוֹם וּבְמִישׁוֹר הָלַךְ אִתִּי
וְרַבִּים הֵשִׁיב מֵעָוֹן׃ כִּי־שִׂפְתֵי כֹהֵן יִשְׁמְרוּ־דַעַת וְתוֹרָה 7
יְבַקְשׁוּ מִפִּיהוּ כִּי מַלְאַךְ יְהוָה צְבָאוֹת הוּא׃ וְאַתֶּם 8 ער כאן
סַרְתֶּם מִן־הַדֶּרֶךְ הִכְשַׁלְתֶּם רַבִּים בַּתּוֹרָה שִׁחַתֶּם בְּרִית
הַלֵּוִי אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת׃ וְגַם־אֲנִי נָתַתִּי אֶתְכֶם נִבְזִים 9
וּשְׁפָלִים לְכָל־הָעָם כְּפִי אֲשֶׁר אֵינְכֶם שֹׁמְרִים אֶת־דְּרָכַי
וְנֹשְׂאִים פָּנִים בַּתּוֹרָה׃ הֲלוֹא אָב אֶחָד לְכֻלָּנוּ הֲלוֹא 10

Cap II. *Rursus in Sacerdotum scelera & perfidiam invehitur.*

מִצְרַיִם וְחַטַּאת כָּל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא יַעֲלוּ לָחֹג אֶת־חַג
כ הַסֻּכּוֹת׃ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה עַל־מְצִלּוֹת הַסּוּס קֹדֶשׁ
לַיהוָה וְהָיָה הַסִּירוֹת בְּבֵית יְהוָה כַּמִּזְרָקִים לִפְנֵי הַמִּזְבֵּחַ׃
21 וְהָיָה כָּל־סִיר בִּירוּשָׁלַם וּבִיהוּדָה קֹדֶשׁ לַיהוָה צְבָאוֹת
וּבָאוּ כָּל־הַזֹּבְחִים וְלָקְחוּ מֵהֶם וּבִשְּׁלוּ בָהֶם וְלֹא־יִהְיֶה
ש נאן כְנַעֲנִי עוֹד בְּבֵית־יְהוָה צְבָאוֹת בַּיּוֹם הַהוּא׃

LIBER MALACHIÆ, HEBRAICE מלאכי

CAPUT I. א

Arguit Sacerdotes ac Levitas, quòd profano ritu religionem commaculassent: ostenditque quam purum sanctumque Deo munus per universam terram offeratur.

א 2 הפטרה תולדות יצחק
א מַשָּׂא דְּבַר־יְהוָה אֶל־יִשְׂרָאֵל בְּיַד מַלְאָכִי׃ אֲהַבְתִּי
אֶתְכֶם אָמַר יְהוָה וַאֲמַרְתֶּם בַּמָּה אֲהַבְתָּנוּ
הֲלוֹא־אָח עֵשָׂו לְיַעֲקֹב נְאֻם־יְהוָה וָאֹהַב אֶת־יַעֲקֹב׃
3 וְאֶת־עֵשָׂו שָׂנֵאתִי וָאָשִׂים אֶת־הָרָיו שְׁמָמָה וְאֶת־נַחֲלָתוֹ
4 לְתַנּוֹת מִדְבָּר׃ כִּי־תֹאמַר אֱדוֹם רֻשַּׁנּוּ וְנָשׁוּב וְנִבְנֶה
חֳרָבוֹת כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת הֵמָּה יִבְנוּ וַאֲנִי אֶהֱרוֹס
וְקָרְאוּ לָהֶם גְּבוּל רִשְׁעָה וְהָעָם אֲשֶׁר־זָעַם יְהוָה עַד־
ה עוֹלָם׃ וְעֵינֵיכֶם תִּרְאֶינָה וְאַתֶּם תֹּאמְרוּ יִגְדַּל יְהוָה מֵעַל
6 לִגְבוּל יִשְׂרָאֵל׃ בֵּן יְכַבֵּד אָב וָעֶבֶד אֲדֹנָיו וְאִם־אָב אֲנִי
אַיֵּה כְבוֹדִי וְאִם־אֲדֹנִים אֲנִי אַיֵּה מוֹרָאִי אָמַר יְהוָה
צְבָאוֹת לָכֶם הַכֹּהֲנִים בּוֹזֵי שְׁמִי וַאֲמַרְתֶּם בַּמָּה בָזִינוּ
7 אֶת־שְׁמֶךָ׃ מַגִּישִׁים עַל־מִזְבְּחִי לֶחֶם מְגֹאָל וַאֲמַרְתֶּם
8 בַּמֶּה גְּאַלְנוּךָ בֶּאֱמָרְכֶם שֻׁלְחַן יְהוָה נִבְזֶה הוּא׃ וְכִי־
תַגִּישׁוּן עִוֵּר לִזְבֹּחַ אֵין רָע וְכִי תַגִּישׁוּ פִּסֵּחַ וְחֹלֶה אֵין
רַע הַקְרִיבֵהוּ נָא לְפֶחָתֶךָ הֲיִרְצְךָ אוֹ הֲיִשָּׂא פָנֶיךָ אָמַר
9 יְהוָה צְבָאוֹת׃ וְעַתָּה חַלּוּ־נָא פְנֵי־אֵל וִיחָנֵנוּ מִיֶּדְכֶם
הָיְתָה זֹאת הֲיִשָּׂא מִכֶּם פָּנִים אָמַר יְהוָה

אֲצַלְתֶּם וְנַסְתֶּם כַּאֲשֶׁר נַסְתֶּם מִפְּנֵי הָרַעַשׁ בִּימֵי עֻזִּיָּה מֶלֶךְ
יְהוּדָה וּבָא יְהוָה אֱלֹהָי כָּל־קְדֹשִׁים עִמָּךְ׃ 6 וְהָיָה
קפאון קרי 7 בַּיּוֹם הַהוּא לֹא־יִהְיֶה אוֹר יְקָרוֹת יִקָּפֹאוּן׃ וְהָיָה יוֹם־אֶחָד
הוּא יוֹדֵעַ לַיהוָה לֹא־יוֹם וְלֹא־לָיְלָה וְהָיָה לְעֵת־עֶרֶב
יִהְיֶה־אוֹר׃ 8 וְהָיָה ׀ בַּיּוֹם הַהוּא יֵצְאוּ מַיִם חַיִּים מִירוּשָׁלַם
חֲצִי אֶל־הַיָּם הַקַּדְמוֹנִי וְחֲצִי אֶל־הַיָּם הָאַחֲרוֹן בַּקַּיִץ
וּבֶחֹרֶף יִהְיֶה׃ 9 וְהָיָה יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל־כָּל־הָאָרֶץ בַּיּוֹם
הַהוּא יִהְיֶה יְהוָה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃ 10 יִסּוֹב כָּל־הָאָרֶץ ׀
כָּעֲרָבָה מִגֶּבַע לְרִמּוֹן נֶגֶב יְרוּשָׁלִַם וְרָאֲמָה וְיָשְׁבָה
תַּחְתֶּיהָ לְמִשְׁעַר בִּנְיָמִן עַד־מְקוֹם שַׁעַר הָרִאשׁוֹן עַד־שַׁעַר
הַפִּנּוֹת וּמִגְדַּל חֲנַנְאֵל עַד יִקְבֵי הַמֶּלֶךְ׃ 11 וְיָשְׁבוּ בָהּ וְחֵרֶם
לֹא־יִהְיֶה־עוֹד וְיָשְׁבָה יְרוּשָׁלִַם לָבֶטַח׃ 12 וְזֹאת ׀
תִּהְיֶה הַמַּגֵּפָה אֲשֶׁר יִגֹּף יְהוָה אֶת־כָּל־הָעַמִּים אֲשֶׁר
צָבְאוּ עַל־יְרוּשָׁלִַם הַמַּק ׀ בְּשָׂרוֹ וְהוּא עֹמֵד עַל־רַגְלָיו
וְעֵינָיו תִּמַּקְנָה בְּחֹרֵיהֶן וּלְשׁוֹנוֹ תִּמַּק בְּפִיהֶם׃ 13 וְהָיָה בַּיּוֹם
הַהוּא תִּהְיֶה מְהוּמַת־יְהוָה רַבָּה בָהֶם וְהֶחֱזִיקוּ אִישׁ יַד
רֵעֵהוּ וְעָלְתָה יָדוֹ עַל־יַד רֵעֵהוּ׃ 14 וְגַם־יְהוּדָה תִּלָּחֵם
בִּירוּשָׁלִַם וְאָסַף חֵיל כָּל־הַגּוֹיִם סָבִיב זָהָב וְכֶסֶף וּבְגָדִים
לְרֹב מְאֹד׃ 15 וְכֵן תִּהְיֶה מַגֵּפַת הַסּוּס הַפֶּרֶד הַגָּמָל טו
וְהַחֲמוֹר וְכָל־הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר יִהְיֶה בַּמַּחֲנוֹת הָהֵמָּה
כַּמַּגֵּפָה הַזֹּאת׃ 16 וְהָיָה כָּל־הַנּוֹתָר מִכָּל־הַגּוֹיִם
הַבָּאִים עַל־יְרוּשָׁלִַם וְעָלוּ מִדֵּי שָׁנָה בְשָׁנָה לְהִשְׁתַּחֲוֹת
לְמֶלֶךְ יְהוָה צְבָאוֹת וְלָחֹג אֶת־חַג הַסֻּכּוֹת׃ 17 וְהָיָה אֲשֶׁר
לֹא־יַעֲלֶה מֵאֶת מִשְׁפְּחוֹת הָאָרֶץ אֶל־יְרוּשָׁלִַם
לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְמֶלֶךְ יְהוָה צְבָאוֹת וְלֹא עֲלֵיהֶם יִהְיֶה
הַגָּשֶׁם׃ 18 וְאִם־מִשְׁפַּחַת מִצְרַיִם לֹא־תַעֲלֶה וְלֹא בָאָה
וְלֹא עֲלֵיהֶם תִּהְיֶה הַמַּגֵּפָה אֲשֶׁר יִגֹּף יְהוָה אֶת־הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר לֹא־יַעֲלוּ לָחֹג אֶת־חַג הַסֻּכּוֹת׃ 19 זֹאת תִּהְיֶה חַטַּאת

הַמִּשְׁפָּחוֹת הַנִּשְׁאָרוֹת מִשְׁפָּחֹת לְבַד
וּנְשֵׁיהֶם לְבַד׃ Cap. XIII. *Duæ Regni hujus erectionem consecutura sint. De abolitione idololatriæ per universam Terram, & removendis scandalis.*

א בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה מָקוֹר
נִפְתָּח לְבֵית דָּוִיד וּלְיֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַ͏ִם לְחַטָּאת וּלְנִדָּה׃
2 וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת אַכְרִית אֶת־שְׁמוֹת
הָעֲצַבִּים מִן־הָאָרֶץ וְלֹא יִזָּכְרוּ עוֹד וְגַם אֶת־הַנְּבִיאִים
3 וְאֶת־רוּחַ הַטֻּמְאָה אַעֲבִיר מִן־הָאָרֶץ׃ וְהָיָה כִּי־יִנָּבֵא
אִישׁ עוֹד וְאָמְרוּ אֵלָיו אָבִיו וְאִמּוֹ יְלָדָיו לֹא תִחְיֶה כִּי
שֶׁקֶר דִּבַּרְתָּ בְּשֵׁם יְהוָה וּדְקָרוּהוּ אָבִיהוּ וְאִמּוֹ יְלָדָיו
4 בְּהִנָּבְאוֹ׃ וְהָיָה׀ בַּיּוֹם הַהוּא יֵבְשׁוּ הַנְּבִיאִים אִישׁ מֵחֶזְיֹנוֹ
בְּהִנָּבְאוֹתוֹ וְלֹא יִלְבְּשׁוּ אַדֶּרֶת שֵׂעָר לְמַעַן כַּחֵשׁ׃ וְאָמַר
5 לֹא נָבִיא אָנֹכִי אִישׁ עֹבֵד אֲדָמָה אָנֹכִי כִּי־אָדָם הִקְנָנִי
6 מִנְּעוּרָי׃ וְאָמַר אֵלָיו מָה הַמַּכּוֹת הָאֵלֶּה בֵּין יָדֶיךָ
7 וְאָמַר אֲשֶׁר הֻכֵּיתִי בֵּית מְאֹהָבָי׃ חֶרֶב עוּרִי עַל־
רֹעִי וְעַל־גֶּבֶר עֲמִיתִי נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת הַךְ אֶת־הָרֹעֶה
8 וּתְפוּצֶינָה הַצֹּאן וְהֵשִׁבֹתִי יָדִי עַל־הַצְּעָרִים׃ וְהָיָה בְּכָל־
הָאָרֶץ נְאֻם־יְהוָה פִּי־שְׁנַיִם בָּהּ יִכָּרְתוּ יִגְוָעוּ וְהַשְּׁלִישִׁית
9 יִוָּתֵר בָּהּ׃ וְהֵבֵאתִי אֶת־הַשְּׁלִישִׁית בָּאֵשׁ וּצְרַפְתִּים כִּצְרֹף
אֶת־הַכֶּסֶף וּבְחַנְתִּים כִּבְחֹן אֶת־הַזָּהָב הוּא יִקְרָא בִשְׁמִי
וַאֲנִי אֶעֱנֶה אֹתוֹ אָמַרְתִּי עַמִּי הוּא וְהוּא יֹאמַר יְהוָה
Cap. XIV. *Kursus certamina & bella cum Regno adversario; Judicia Dei in persecutores; tandemque pax & conversio universi mundi; deque statu ultimorum temporum.*

א אֱלֹהָי׃ הִנֵּה יוֹם־בָּא לַיהוָה וְחֻלַק שְׁלָלֵךְ
הפטרת יום א׳ של סכות
2 בְּקִרְבֵּךְ׃ וְאָסַפְתִּי אֶת־כָּל־הַגּוֹיִם׀ אֶל־יְרוּשָׁלַ͏ִם
לַמִּלְחָמָה וְנִלְכְּדָה הָעִיר וְנָשַׁסּוּ הַבָּתִּים וְהַנָּשִׁים
חשנגנה ק תִּשָּׁגַלְנָה וְיָצָא חֲצִי הָעִיר בַּגּוֹלָה וְיֶתֶר הָעָם לֹא יִכָּרֵת
3 מִן־הָעִיר׃ וְיָצָא יְהוָה וְנִלְחַם בַּגּוֹיִם הָהֵם כְּיוֹם הִלָּחֲמוֹ
4 בְּיוֹם קְרָב׃ וְעָמְדוּ רַגְלָיו בַּיּוֹם־הַהוּא עַל־הַר הַזֵּיתִים
אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי יְרוּשָׁלַ͏ִם מִקֶּדֶם וְנִבְקַע הַר הַזֵּיתִים מֶחֱצְיוֹ
מִזְרָחָה וְיָמָּה גַּיְא גְּדוֹלָה מְאֹד וּמָשׁ חֲצִי הָהָר צָפוֹנָה
וְחֶצְיוֹ נֶגְבָּה׃ וְנַסְתֶּם גֵּיא־הָרַי כִּי־יַגִּיעַ גֵּי־הָרִים אֶל־
אצל

קמץ בו"פ הַצֹּאן חָרֵב עַל־זְרוֹעוֹ וְעַל־עֵין יְמִינוֹ זְרֹעוֹ יָבוֹשׁ תִּיבָשׁ
וְעֵין יְמִינוֹ כָּהֵה תִכְהֶה׃ משא דבר יהוה על וב א
ישראל נאם־יהוה נטה שמים ויסד ארץ ויצר רוח־אדם קמץ בו"פ
בקרבו׃ הנה אנכי שם את־ירושלם סף־רעל לכל־ 2
העמים סביב וגם־על־יהודה יהיה במצור על־ירושלם׃
והיה ביום ההוא אשים את־ירושלם אבן מעמסה לכל־ 3
העמים כל־עמסיה שרוט ישרטו ונאספו עליה כל גויי
הארץ׃ ביום ההוא נאם־יהוה אכה כל־סוס בתמהון 4
ורכבו בשגעון ועל־בית יהודה אפקח את־עיני וכל
סוס העמים אכה בעורון׃ ואמרו אלפי יהודה בלבם ה
אמצה לי ישבי ירושלם ביהוה צבאות אלהיהם׃
ביום ההוא אשים את־אלפי יהודה ככיור אש בעצים 6
וכלפיד אש בעמיר ואכלו על־ימין ועל־
שמאול את־כל־העמים סביב וישבה ירושלם
עוד תחתיה בירושלם׃ והושיע יהוה את־אהלי יהודה 7
בראשנה למען לא־תגדל תפארת בית־דויד ותפארת
ישב ירושלם על־יהודה׃ ביום ההוא יגן יהוה בעד 8
יושב ירושלם והיה הנכשל בהם ביום ההוא כדויד
ובית דויד כאלהים כמלאך יהוה לפניהם׃ והיה ביום 9
ההוא אבקש להשמיד את־כל־הגוים הבאים על־
ירושלם׃ ושפכתי על־בית דויד ועל־יושב ירושלם י
רוח חן ותחנונים והביטו אלי את אשר דקרו וספדו
עליו כמספד על־היחיד והמר עליו כהמר על־הבכור׃
ביום ההוא יגדל המספד בירושלם כמספד הדדרמון יא
בבקעת מגדון׃ וספדה הארץ משפחות משפחות יב
לבד משפחת בית־דויד לבד ונשיהם לבד משפחת
בית־נתן לבד ונשיהם לבד׃ משפחת בית־לוי לבד יג
ונשיהם לבד משפחת חשמעי לבד ונשיהם לבד׃ כל יד
המשפחות

Cap. XII. *Precedentium narationum atque universa prophetia quasi summam Prophetæ exhibere incipit. De Zionis ac Hierosolymæ statu beatissimo; Deo ipsos contra inimicorum certamina perpetuò protegente, tandemque Regnum suum inter eos erigente.*

Regni hujus adversarios; partim in Israële, cujus excidium per Romanos praedicitur, partim aliis in partibus, deque infando scismate, & excitando pastore stulto, vaticinium.

2 דְּלָתֵיךְ וְתֹאכַל אֵשׁ בַּאַרְזֶיךָ׃ הֵילֵל בְּרוֹשׁ כִּי־נָפַל אֶרֶז
3 אֲשֶׁר אַדִּירִים שֻׁדָּדוּ הֵילִילוּ אַלּוֹנֵי בָשָׁן כִּי יָרַד יַעַר הבצור
4 הַבָּצוֹר׃ קוֹל יִלֲלַת הָרֹעִים כִּי שֻׁדְּדָה אַדַּרְתָּם קוֹל קרי
5 שַׁאֲנַת כְּפִירִים כִּי שֻׁדַּד גְּאוֹן הַיַּרְדֵּן׃ כֹּה אָמַר
6 יְהוָה אֱלֹהָי רְעֵה אֶת־צֹאן הַהֲרֵגָה׃ אֲשֶׁר קוֹנֵיהֶן יַהַרְגֵן
וְלֹא יֶאְשְׁמוּ וּמֹכְרֵיהֶן יֹאמַר בָּרוּךְ יְהוָה וְאֶעְשַׁר וְרֹעֵיהֶם
7 לֹא יַחְמֹל עֲלֵיהֶן׃ כִּי לֹא אֹסִיף עוֹד עַל־יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ
נְאֻם־יְהוָה וְהִנֵּה אָנֹכִי מַמְצִיא אֶת־הָאָדָם אִישׁ בְּיַד־
רֵעֵהוּ וּבְיַד מַלְכּוֹ וְכִתְּתוּ אֶת־הָאָרֶץ וְלֹא אַצִּיל מִיָּדָם׃
8 וָאִרְעֶה אֶת־צֹאן הַהֲרֵגָה לָכֵן עֲנִיֵּי הַצֹּאן וָאֶקַּח־לִי שְׁנֵי
מַקְלוֹת לְאַחַד קָרָאתִי נֹעַם וְלַאֲחַד קָרָאתִי חֹבְלִים
9 וָאִרְעֶה אֶת־הַצֹּאן׃ וָאַכְחֵד אֶת־שְׁלֹשֶׁת הָרֹעִים בְּיֶרַח
אֶחָד וַתִּקְצַר נַפְשִׁי בָּהֶם וְגַם־נַפְשָׁם בָּחֲלָה בִי׃ וָאֹמַר
לֹא אֶרְעֶה אֶתְכֶם הַמֵּתָה תָּמוּת וְהַנִּכְחֶדֶת תִּכָּחֵד
10 וְהַנִּשְׁאָרוֹת תֹּאכַלְנָה אִשָּׁה אֶת־בְּשַׂר רְעוּתָהּ׃ וָאֶקַּח
אֶת־מַקְלִי אֶת־נֹעַם וָאֲגַדֵּעַ אֹתוֹ לְהָפֵר אֶת־בְּרִיתִי
11 אֲשֶׁר כָּרַתִּי אֶת־כָּל־הָעַמִּים׃ וַתֻּפַר בַּיּוֹם הַהוּא וַיִּדְעוּ
12 כֵּן עֲנִיֵּי הַצֹּאן הַשֹּׁמְרִים אֹתִי כִּי דְבַר־יְהוָה הוּא׃ וָאֹמַר
אֲלֵיהֶם אִם־טוֹב בְּעֵינֵיכֶם הָבוּ שְׂכָרִי וְאִם־לֹא חֲדָלוּ
13 וַיִּשְׁקְלוּ אֶת־שְׂכָרִי שְׁלֹשִׁים כָּסֶף׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי
הַשְׁלִיכֵהוּ אֶל־הַיּוֹצֵר אֶדֶר הַיְקָר אֲשֶׁר יָקַרְתִּי מֵעֲלֵיהֶם
וָאֶקַּח שְׁלֹשִׁים הַכֶּסֶף וָאַשְׁלִךְ אֹתוֹ בֵּית יְהוָה אֶל־
14 הַיּוֹצֵר׃ וָאֲגַדֵּעַ אֶת־מַקְלִי הַשֵּׁנִי אֶת־הַחֹבְלִים לְהָפֵר
15 אֶת־הָאַחֻוָּה בֵּין יְהוּדָה וּבֵין יִשְׂרָאֵל׃ וַיֹּאמֶר
16 יְהוָה אֵלַי עוֹד קַח־לְךָ כְּלִי רֹעֶה אֱוִיל׃ כִּי הִנֵּה־אָנֹכִי
מֵקִים רֹעֶה בָּאָרֶץ הַנִּכְחָדוֹת לֹא יִפְקֹד הַנַּעַר לֹא
יְבַקֵּשׁ וְהַנִּשְׁבֶּרֶת לֹא יִרְפָּא הַנִּצָּבָה לֹא יְכַלְכֵּל וּבְשַׂר
17 הַבְּרִיאָה יֹאכֵל וּפַרְסֵיהֶן יִפְרֹק׃ הוֹי רֹעִי הָאֱלִיל עֹזְבִי

14 בְּנֵיךְ צִיּוֹן עַל־בָּנַיִךְ יָוָן וְשַׂמְתִּיךְ כְּחֶרֶב גִּבּוֹר : וַיהוָה
עֲלֵיהֶם יֵרָאֶה וְיָצָא כַבָּרָק חִצּוֹ וַאדֹנָי יֱהוִה בַּשּׁוֹפָר
פסיבו"ף יִתְקָע וְהָלַךְ בְּסַעֲרוֹת תֵּימָן : יְהוָה צְבָאוֹת יָגֵן עֲלֵיהֶם טז
וְאָכְלוּ וְכָבְשׁוּ אַבְנֵי־קָלַע וְשָׁתוּ הָמוּ כְמוֹ־יָיִן וּמָלְאוּ
כַּמִּזְרָק כְּזָוִית מִזְבֵּחַ : וְהוֹשִׁיעָם יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם בַּיּוֹם 16
הַהוּא כְּצֹאן עַמּוֹ כִּי אַבְנֵי־נֵזֶר מִתְנוֹסְסוֹת עַל־אַדְמָתוֹ :
כִּי מַה־טּוּבוֹ וּמַה־יָּפְיוֹ דָּגָן בַּחוּרִים וְתִירוֹשׁ יְנוֹבֵב 17

Cap. X. *Progressum atque splendorem Regni ipsius, non sine animate & verborum ambagibus prosequitur, & ad ultima usque tempora descendit.*

א בתלות : שַׁאֲלוּ מֵיְהוָה מָטָר בְּעֵת מַלְקוֹשׁ יְהוָה עֹשֶׂה וְ
חִזְיוֹנִים וּמְטַר־גֶּשֶׁם יִתֵּן לָהֶם לְאִישׁ עֵשֶׂב בַּשָּׂדֶה : כִּי 2
הַתְּרָפִים דִּבְּרוּ־אָוֶן וְהַקּוֹסְמִים חָזוּ שֶׁקֶר וְחֲלֹמוֹת
הַשָּׁוְא יְדַבֵּרוּ הֶבֶל יְנַחֲמוּן עַל־כֵּן נָסְעוּ כְמוֹ־צֹאן יֵעָנּוּ כִּי־
אֵין רֹעֶה :
עַל־הָרֹעִים חָרָה אַפִּי וְעַל־הָעַתּוּדִים אֶפְקוֹד כִּי פָקַד 3
יְהוָה צְבָאוֹת אֶת־עֲדָרוֹ אֶת־בֵּית יְהוּדָה וְשָׂם אוֹתָם
כְּסוּס הוֹדוֹ בַּמִּלְחָמָה : מִמֶּנּוּ פִּנָּה מִמֶּנּוּ יָתֵד מִמֶּנּוּ קֶשֶׁת 4
מִלְחָמָה מִמֶּנּוּ יֵצֵא כָּל־נוֹגֵשׂ יָחַד : וְהָיוּ כְגִבֹּרִים בּוֹסִים ה
בְּטִיט חוּצוֹת בַּמִּלְחָמָה וְנִלְחֲמוּ כִּי יְהוָה עִמָּם וְהֹבִישׁוּ
רֹכְבֵי סוּסִים : וְגִבַּרְתִּי אֶת־בֵּית יְהוּדָה וְאֶת־בֵּית יוֹסֵף 6
אוֹשִׁיעַ וְהוֹשְׁבוֹתִים כִּי רִחַמְתִּים וְהָיוּ כַּאֲשֶׁר לֹא־זְנַחְתִּים
כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וְאֶעֱנֵם : וְהָיוּ כְגִבּוֹר אֶפְרַיִם וְשָׂמַח 7
לִבָּם כְּמוֹ־יָיִן וּבְנֵיהֶם יִרְאוּ וְשָׂמֵחוּ יָגֵל לִבָּם בַּיהוָה :
אֶשְׁרְקָה לָהֶם וְאֶקְבְּצֵם כִּי פְדִיתִים וְרָבוּ כְּמוֹ רָבוּ : 8
וְאֶזְרָעֵם בָּעַמִּים וּבַמֶּרְחַקִּים יִזְכְּרוּנִי וְחָיוּ אֶת־בְּנֵיהֶם 9
וְשָׁבוּ : וַהֲשִׁבוֹתִים מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּמֵאַשּׁוּר אֲקַבְּצֵם י
וְאֶל־אֶרֶץ גִּלְעָד וְלְבָנוֹן אֲבִיאֵם וְלֹא יִמָּצֵא לָהֶם : וְעָבַר יא
בַּיָּם צָרָה וְהִכָּה בַיָּם גַּלִּים וְהֹבִישׁוּ כָּל מְצוּלוֹת יְאוֹר
וְהוּרַד גְּאוֹן אַשּׁוּר וְשֵׁבֶט מִצְרַיִם יָסוּר : וְגִבַּרְתִּים בַּיהוָה יב

Cap. XI. *De judiciis Dei contra*

וּבִשְׁמוֹ יִתְהַלָּכוּ נְאֻם יְהוָה : פְּתַח לְבָנוֹן יְאֵ
דלתיך

כ כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת עַד אֲשֶׁר־
21 יָבֹאוּ עַמִּים וְיֹשְׁבֵי עָרִים רַבּוֹת : וְהָלְכוּ יוֹשְׁבֵי אַחַת
אֶל־אַחַת לֵאמֹר נֵלְכָה הָלוֹךְ לְחַלּוֹת אֶת־פְּנֵי יְהוָה
22 וּלְבַקֵּשׁ אֶת־יְהוָה צְבָאוֹת אֵלְכָה גַּם־אָנִי : וּבָאוּ עַמִּים
רַבִּים וְגוֹיִם עֲצוּמִים לְבַקֵּשׁ אֶת־יְהוָה צְבָאוֹת בִּירוּשָׁלִַם
23 וּלְחַלּוֹת אֶת־פְּנֵי יְהוָה : כֹּה־אָמַר יְהוָה
צְבָאוֹת בַּיָּמִים הָהֵמָּה אֲשֶׁר יַחֲזִיקוּ עֲשָׂרָה אֲנָשִׁים מִכֹּל
לְשֹׁנוֹת הַגּוֹיִם וְהֶחֱזִיקוּ בִּכְנַף אִישׁ יְהוּדִי לֵאמֹר נֵלְכָה

Cap. IX. *Porro vaticinatur de vocatione Gentium, Zionemque ad occursum Regis sui prodire, atque exultare jubet.*

א ט עִמָּכֶם כִּי שָׁמַעְנוּ אֱלֹהִים עִמָּכֶם : מַשָּׂא
דְּבַר־יְהוָה בְּאֶרֶץ חַדְרָךְ וְדַמֶּשֶׂק מְנוּחָתוֹ כִּי לַיהוָה עֵין
2 אָדָם וְכֹל שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל : וְגַם־חֲמָת תִּגְבָּל־בָּהּ צֹר
3 וְצִידוֹן כִּי חָכְמָה מְאֹד : וַתִּבֶן צֹר מָצוֹר לָהּ וַתִּצְבֹּר־
4 כֶּסֶף כֶּעָפָר וְחָרוּץ כְּטִיט חוּצוֹת : הִנֵּה אֲדֹנָי יוֹרִשֶׁנָּה
ה וְהִכָּה בַיָּם חֵילָהּ וְהִיא בָּאֵשׁ תֵּאָכֵל : תִּרְאֶא אַשְׁקְלוֹן
וְתִירָא וְעַזָּה וְתָחֵיל מְאֹד וְעֶקְרוֹן כִּי־הוֹבִישׁ מִבְטָחָהּ
6 וְאָבַד מֶלֶךְ מֵעַזָּה וְאַשְׁקְלוֹן לֹא תֵשֵׁב : וְיָשַׁב מַמְזֵר
7 בְּאַשְׁדּוֹד וְהִכְרַתִּי גְּאוֹן פְּלִשְׁתִּים : וְהַסְרֹתִי דָמָיו מִפִּיו
וְשִׁקֻּצָיו מִבֵּין שִׁנָּיו וְנִשְׁאַר גַּם־הוּא לֵאלֹהֵינוּ וְהָיָה כְּאַלֶּף
8 בִּיהוּדָה וְעֶקְרוֹן כִּיבוּסִי : וְחָנִיתִי לְבֵיתִי מִצָּבָא מֵעֹבֵר ה׳בסקים א
וּמִשָּׁב וְלֹא־יַעֲבֹר עֲלֵיהֶם עוֹד נֹגֵשׂ כִּי־עַתָּה רָאִיתִי
מלרע 9 בְּעֵינִי : גִּילִי מְאֹד בַּת־צִיּוֹן הָרִיעִי בַּת־
יְרוּשָׁלִַם הִנֵּה מַלְכֵּךְ יָבוֹא לָךְ צַדִּיק וְנוֹשָׁע הוּא עָנִי
י וְרֹכֵב עַל־חֲמוֹר וְעַל־עַיִר בֶּן־אֲתֹנוֹת : וְהִכְרַתִּי רֶכֶב
מֵאֶפְרַיִם וְסוּס מִירוּשָׁלִַם וְנִכְרְתָה קֶשֶׁת מִלְחָמָה וְדִבֶּר
שָׁלוֹם לַגּוֹיִם וּמָשְׁלוֹ מִיָּם עַד־יָם וּמִנָּהָר עַד־אַפְסֵי־אָרֶץ :
11 גַּם־אַתְּ בְּדַם־בְּרִיתֵךְ שִׁלַּחְתִּי אֲסִירַיִךְ מִבּוֹר אֵין מַיִם בּוֹ :
12 שׁוּבוּ לְבִצָּרוֹן אֲסִירֵי הַתִּקְוָה גַּם־הַיּוֹם מַגִּיד מִשְׁנֶה אָשִׁיב
13 לָךְ : כִּי־דָרַכְתִּי לִי יְהוּדָה קֶשֶׁת מִלֵּאתִי אֶפְרַיִם וְעוֹרַרְתִּי

fore; standemque gentes populosque omnes eò confluxuros.

7 כה גַּם־פָּעַם יֵפֶל נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת׃
אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת הִנְנִי מוֹשִׁיעַ אֶת־עַמִּי מֵאֶרֶץ מִזְרָח
8 וּמֵאֶרֶץ מְבוֹא הַשָּׁמֶשׁ׃ וְהֵבֵאתִי אֹתָם וְשָׁכְנוּ בְּתוֹךְ
יְרוּשָׁלִַם וְהָיוּ לִי לְעָם וַאֲנִי אֶהְיֶה לָהֶם לֵאלֹהִים בֶּאֱמֶת
וּבִצְדָקָה׃ כה כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
9 תֶּחֱזַקְנָה יְדֵיכֶם הַשֹּׁמְעִים בַּיָּמִים הָאֵלֶּה אֶת־הַדְּבָרִים
הָאֵלֶּה מִפִּי הַנְּבִיאִים אֲשֶׁר בְּיוֹם יִסַּד בֵּית־יְהוָה צְבָאוֹת
הַהֵיכָל לְהִבָּנוֹת׃ כִּי לִפְנֵי הַיָּמִים הָהֵם שְׂכַר הָאָדָם לֹא
10 נִהְיָה וּשְׂכַר הַבְּהֵמָה אֵינֶנָּה וְלַיּוֹצֵא וְלַבָּא אֵין שָׁלוֹם
11 מִן־הַצָּר וְאַשְׁלַח אֶת־כָּל־הָאָדָם אִישׁ בְּרֵעֵהוּ׃ וְעַתָּה
לֹא כַיָּמִים הָרִאשֹׁנִים אֲנִי לִשְׁאֵרִית הָעָם הַזֶּה נְאֻם יְהוָה
12 צְבָאוֹת׃ כִּי זֶרַע הַשָּׁלוֹם הַגָּפֶן תִּתֵּן פִּרְיָהּ וְהָאָרֶץ תִּתֵּן
13 אֶת־יְבוּלָהּ וְהַשָּׁמַיִם יִתְּנוּ טַלָּם וְהִנְחַלְתִּי אֶת־שְׁאֵרִית
הָעָם הַזֶּה אֵת כָּל־אֵלֶּה׃ וְהָיָה כַּאֲשֶׁר הֱיִיתֶם קְלָלָה
14 בַּגּוֹיִם בֵּית יְהוּדָה וּבֵית יִשְׂרָאֵל כֵּן אוֹשִׁיעַ אֶתְכֶם וִהְיִיתֶם
בְּרָכָה אַל־תִּירָאוּ תֶּחֱזַקְנָה יְדֵיכֶם׃ כי
15 כִּי כֹה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת כַּאֲשֶׁר זָמַמְתִּי לְהָרַע לָכֶם
בְּהַקְצִיף אֲבֹתֵיכֶם אֹתִי אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת וְלֹא נִחַמְתִּי׃
16 כֵּן שַׁבְתִּי זָמַמְתִּי בַּיָּמִים הָאֵלֶּה לְהֵיטִיב אֶת־יְרוּשָׁלַם וְאֶת־בֵּית יְהוּדָה אַל־תִּירָאוּ׃ אֵלֶּה הַדְּבָרִים אֲשֶׁר תַּעֲשׂוּ
17 דַּבְּרוּ אֱמֶת אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ אֱמֶת וּמִשְׁפַּט שָׁלוֹם שִׁפְטוּ
בְּשַׁעֲרֵיכֶם׃ וְאִישׁ אֶת־רָעַת רֵעֵהוּ אַל־תַּחְשְׁבוּ בִּלְבַבְכֶם
וּשְׁבוּעַת שֶׁקֶר אַל־תֶּאֱהָבוּ כִּי אֶת־כָּל־אֵלֶּה אֲשֶׁר
18 שָׂנֵאתִי נְאֻם־יְהוָה׃ וַיְהִי דְבַר־יְהוָה
19 צְבָאוֹת אֵלַי לֵאמֹר׃ כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת צוֹם
הָרְבִיעִי וְצוֹם הַחֲמִישִׁי וְצוֹם הַשְּׁבִיעִי וְצוֹם הָעֲשִׂירִי
יִהְיֶה לְבֵית־יְהוּדָה לְשָׂשׂוֹן וּלְשִׂמְחָה וּלְמוֹעֲדִים טוֹבִים
וְהָאֱמֶת וְהַשָּׁלוֹם אֱהֵבוּ׃

בַּחֹדֶשׁ הַחֲמִשִּׁי הַנָּזִיר כַּאֲשֶׁר עָשִׂיתִי זֶה כַּמָּה שָׁנִים׃
ה 4 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה צְבָאוֹת אֵלַי לֵאמֹר׃ אֱמֹר אֶל־כָּל־
עַם הָאָרֶץ וְאֶל־הַכֹּהֲנִים לֵאמֹר כִּי־צַמְתֶּם וְסָפוֹד
בַּחֲמִשִּׁי וּבַשְּׁבִיעִי וְזֶה שִׁבְעִים שָׁנָה הֲצוֹם צַמְתֶּנִי אָנִי׃
6 וְכִי תֹאכְלוּ וְכִי תִשְׁתּוּ הֲלֹא אַתֶּם הָאֹכְלִים וְאַתֶּם
7 הַשֹּׁתִים׃ הֲלוֹא אֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר קָרָא יְהוָה בְּיַד
הַנְּבִיאִים הָרִאשֹׁנִים בִּהְיוֹת יְרוּשָׁלַם יֹשֶׁבֶת וּשְׁלֵוָה וְעָרֶיהָ
סְבִיבוֹתֶיהָ וְהַנֶּגֶב וְהַשְּׁפֵלָה יֹשֵׁב׃
ט 8 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל־זְכַרְיָה לֵאמֹר׃ כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
לֵאמֹר מִשְׁפַּט אֱמֶת שִׁפְטוּ וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עֲשׂוּ אִישׁ אֶת־
10 אָחִיו׃ וְאַלְמָנָה וְיָתוֹם גֵּר וְעָנִי אַל־תַּעֲשֹׁקוּ וְרָעַת אִישׁ
11 אָחִיו אַל־תַּחְשְׁבוּ בִּלְבַבְכֶם׃ וַיְמָאֲנוּ לְהַקְשִׁיב וַיִּתְּנוּ
12 כְּתֵף סֹרֶרֶת וְאָזְנֵיהֶם הִכְבִּידוּ מִשְּׁמוֹעַ׃ וְלִבָּם שָׂמוּ שָׁמִיר
מִשְּׁמוֹעַ אֶת־הַתּוֹרָה וְאֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר שָׁלַח יְהוָה
צְבָאוֹת בְּרוּחוֹ בְּיַד הַנְּבִיאִים הָרִאשֹׁנִים וַיְהִי קֶצֶף גָּדוֹל
13 מֵאֵת יְהוָה צְבָאוֹת׃ וַיְהִי כַּאֲשֶׁר־קָרָא וְלֹא שָׁמְעוּ כֵּן
14 יִקְרְאוּ וְלֹא אֶשְׁמַע אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת׃ וְאֶסְעֲרֵם עַל כתיב בו׳ קמץ
כָּל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא־יָדְעוּם וְהָאָרֶץ נָשַׁמָּה אַחֲרֵיהֶם
מֵעֹבֵר וּמָשֹׁב וַיָּשִׂימוּ אֶרֶץ־חֶמְדָּה לְשַׁמָּה׃
ח א וַיְהִי דְבַר־יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר׃ כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת Cap. VIII.
קִנֵּאתִי לְצִיּוֹן קִנְאָה גְדוֹלָה וְחֵמָה גְדוֹלָה קִנֵּאתִי לָהּ׃ *Promittit Zionem, quæ justo Dei judicio excisa fuerat, restauratum iri; Dominum in ea inhabitaturum; eam Civitatem Veritatis appellandam*
3 כֹּה אָמַר יְהוָה שַׁבְתִּי אֶל־צִיּוֹן וְשָׁכַנְתִּי בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלִַם
וְנִקְרְאָה יְרוּשָׁלַם עִיר הָאֱמֶת וְהַר־יְהוָה צְבָאוֹת הַר
4 הַקֹּדֶשׁ׃ כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת עוֹד
יֵשְׁבוּ זְקֵנִים וּזְקֵנוֹת בִּרְחֹבוֹת יְרוּשָׁלִַם וְאִישׁ מִשְׁעַנְתּוֹ
ה בְּיָדוֹ מֵרֹב יָמִים׃ וּרְחֹבוֹת הָעִיר יִמָּלְאוּ יְלָדִים וִילָדוֹת
6 מְשַׂחֲקִים בִּרְחֹבֹתֶיהָ׃ כֹּה אָמַר יְהוָה
צְבָאוֹת כִּי יִפָּלֵא בְּעֵינֵי שְׁאֵרִית הָעָם הַזֶּה בַּיָּמִים הָהֵם
גַּם

סוסים אדמים ובמרכבה השנית סוסים שחרים :
3 ובמרכבה השלישית סוסים לבנים ובמרכבה
הרביעית סוסים ברדים אמצים : 4 ואען ואמר אל־
המלאך הדבר בי מה־אלה אדני : 5 ויען המלאך ויאמר ה
אלי אלה ארבע רוחות השמים יוצאות מהתיצב על־
אדון כל־הארץ : 6 אשר־בה הסוסים השחרים יצאים
אל־ארץ צפון והלבנים יצאו אחריהם והברדים
יצאו אל־ארץ התימן : 7 והאמצים יצאו ויבקשו ללכת
להתהלך בארץ ויאמר לכו התהלכו בארץ
ויתהלכנה בארץ : 8 ויזעק אתי וידבר אלי לאמר ראה
היוצאים אל־ארץ צפון הניחו את־רוחי בארץ צפון :
9 ויהי דבר־יהוה אלי לאמר : 10 לקוח מאת הגולה
מחלדי מאת טוביה ומאת ידעיה ובאת אתה ביום ההוא
11 ובאת בית יאשיה בן־צפניה אשר־באו משבל : ולקחת
כסף וזהב ועשית עטרות ושמת בראש יהושע בן־
12 יהוצדק הכהן הגדול : ואמרת אליו לאמר כה אמר
יהוה צבאות לאמר הנה־איש צמח שמו ומתחתיו
13 יצמח ובנה את־היכל יהוה : והוא יבנה את־היכל יהוה ק׳ כת׳
והוא־ישא הוד וישב ומשל על־כסאו והיה כהן על־
14 כסאו ועצת שלום תהיה בין שניהם : והעטרת תהיה
לחלם ולטוביה ולידעיה ולחן בן־צפניה לזכרון בהיכל
יהוה : 15 ורחוקים יבאו ובנו בהיכל יהוה וידעתם כי־יהוה טו
צבאות שלחני אליכם והיה אם־שמוע תשמעון בקול
יהוה אלהיכם : א Cap. VII. Docet, quodnam verum ac Deo acceptum jejunium sit.
1 ויהי בשנת ארבע לדריוש המלך היה דבר־יהוה אל־זכריה בארבעה לחדש
2 התשיעי בכסלו : וישלחו בית־אל שראצר ורגם מלך
3 ואנשיו לחלות את־פני יהוה : לאמר אל־הכהנים אשר
לבית־יהוה צבאות ואל־הנביאים לאמר האבכה
בחדש

que status Ecclesiæ & temporum sub secundâ domo exponitur.

אֶת־הָאֶבֶן הַבְּדִיל בְּיַד זְרֻבָּבֶל שִׁבְעָה־אֵלֶּה עֵינֵי יְהוָה
11 הֵמָּה מְשׁוֹטְטִים בְּכָל־הָאָרֶץ׃ וָאַעַן וָאֹמַר אֵלָיו מַה־שְּׁנֵי
12 הַזֵּיתִים הָאֵלֶּה עַל־יְמִין הַמְּנוֹרָה וְעַל־שְׂמֹאולָהּ׃ וָאַעַן
הש' רפה שֵׁנִית וָאֹמַר אֵלָיו מַה־שְּׁתֵּי שִׁבֳּלֵי הַזֵּיתִים אֲשֶׁר בְּיַד שְׁנֵי הב' בחטף פתח
13 צַנְתְּרוֹת הַזָּהָב הַמְרִיקִים מֵעֲלֵיהֶם הַזָּהָב׃ וַיֹּאמֶר אֵלַי
14 הֲלֹא־יָדַעְתָּ מָה־אֵלֶּה וָאֹמַר לֹא אֲדֹנִי׃ וַיֹּאמֶר
אֵלֶּה שְׁנֵי בְנֵי־הַיִּצְהָר הָעֹמְדִים עַל־אֲדוֹן כָּל־הָאָרֶץ׃

Cap. V. *Emblema voluminis volantis, atque Ephæ: deque castigatione & pœnis Israëlis ac hypocritarum quorumcunque.*

א ה וָאָשׁוּב וָאֶשָּׂא עֵינַי וָאֶרְאֶה וְהִנֵּה מְגִלָּה עָפָה׃
2 וַיֹּאמֶר אֵלַי מָה אַתָּה רֹאֶה וָאֹמַר אֲנִי רֹאֶה מְגִלָּה עָפָה
3 אָרְכָּהּ עֶשְׂרִים בָּאַמָּה וְרָחְבָּהּ עֶשֶׂר בָּאַמָּה׃ וַיֹּאמֶר אֵלַי
זֹאת הָאָלָה הַיּוֹצֵאת עַל־פְּנֵי כָל־הָאָרֶץ כִּי כָל־הַגֹּנֵב
מִזֶּה כְּמוֹהָ נִקָּה וְכָל־הַנִּשְׁבָּע מִזֶּה כְּמוֹהָ נִקָּה׃
4 הוֹצֵאתִיהָ נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת וּבָאָה אֶל־בֵּית הַגַּנָּב
וְאֶל־בֵּית הַנִּשְׁבָּע בִּשְׁמִי לַשָּׁקֶר וְלָנָה בְּתוֹךְ בֵּיתוֹ
וְכִלָּתוּ וְאֶת־עֵצָיו וְאֶת־אֲבָנָיו׃ וַיֵּצֵא הַמַּלְאָךְ
הַדֹּבֵר בִּי וַיֹּאמֶר אֵלַי שָׂא נָא עֵינֶיךָ וּרְאֵה מַה־
5 הַיּוֹצֵאת הַזֹּאת׃ וָאֹמַר מַה־הִיא וַיֹּאמֶר זֹאת הָאֵיפָה
6 הַיּוֹצֵאת וַיֹּאמֶר זֹאת עֵינָם בְּכָל־הָאָרֶץ׃ וְהִנֵּה כִכַּר עוֹפֶרֶת
7 נְשֵׂאת וְזֹאת אִשָּׁה אַחַת יוֹשֶׁבֶת בְּתוֹךְ הָאֵיפָה׃ וַיֹּאמֶר
זֹאת הָרִשְׁעָה וַיַּשְׁלֵךְ אֹתָהּ אֶל־תּוֹךְ הָאֵיפָה וַיַּשְׁלֵךְ
8 אֶת־אֶבֶן הָעוֹפֶרֶת אֶל־פִּיהָ׃ וָאֶשָּׂא עֵינַי וָאֶרְאֶה וְהִנֵּה
שְׁתַּיִם נָשִׁים יוֹצְאוֹת וְרוּחַ בִּכְנָפֵיהֶם וְלָהֵנָּה כְנָפַיִם
חסר א כִּכְנְפֵי הַחֲסִידָה וַתִּשֶּׂנָה אֶת־הָאֵיפָה בֵּין הָאָרֶץ וּבֵין
9 הַשָּׁמָיִם׃ וָאֹמַר אֶל־הַמַּלְאָךְ הַדֹּבֵר בִּי אָנָה הֵמָּה
הה' רפה 10 מוֹלִכוֹת אֶת־הָאֵיפָה׃ וַיֹּאמֶר אֵלַי לִבְנוֹת לָהּ בַּיִת

Cap. VI. *Ænigma quadrigarum & coronarum,*

א ו בְּאֶרֶץ שִׁנְעָר וְהוּבְנָה וְהֻנִּיחָה שָׁם עַל־מְכֻנָתָהּ׃ וָאָשׁוּב
וָאֶשָּׂא עֵינַי וָאֶרְאֶה וְהִנֵּה אַרְבַּע מֶרְכָּבוֹת יֹצְאוֹת מִבֵּין
2 שְׁנֵי הֶהָרִים וְהָהָרִים הָרֵי נְחֹשֶׁת׃ בַּמֶּרְכָּבָה הָרִאשֹׁנָה
סוסים

מעליו ויאמר אליו ראה העברתי מעליך עונך והלבש אתך מחלצות: ואמר ישימו צניף טהור על ראשו וישימו הצניף הטהור על ראשו וילבשהו בגדים ומלאך יהוה עמד: ויעד מלאך יהוה ביהושע לאמר: כה־אמר יהוה צבאות אם בדרכי תלך ואם את־משמרתי תשמר וגם־אתה תדין את־ביתי וגם תשמר את־חצרותי ונתתי לך מהלכים בין העמדים האלה: שמע־נא יהושע הכהן הגדול אתה ורעיך הישבים לפניך כי־אנשי מופת המה כי־הנני מביא את־עבדי צמח: כי הנה האבן אשר נתתי לפני יהושע על־אבן אחת שבעה עינים הנני מפתח פתחה נאם יהוה צבאות ומשתי את־עון הארץ ההיא ביום אחד: ביום ההוא נאם יהוה צבאות תקראו איש את־רעהו אל־תחת גפן ואל־תחת תאנה: וישב המלאך הדבר בי ויעירני כאיש אשר־יעור משנתו: ויאמר אלי מה אתה ראה ויאמר ראיתי והנה מנורת זהב כלה וגלה על־ראשה ושבעה נרתיה עליה שבעה ושבעה מוצקות לנרות אשר על־ראשה: ושנים זיתים עליה אחד מימין הגלה ואחד על־שמאלה: ואען ואמר אל־המלאך הדבר בי לאמר מה־אלה ארני: ויען המלאך הדבר בי ויאמר אלי הלוא ידעת מה־המה אלה ואמר לא ארני: ויען ויאמר אלי לאמר זה דבר־יהוה אל־זרבבל לאמר לא בחיל ולא בכח כי אם־ברוחי אמר יהוה צבאות: מי־אתה הר־הגדול לפני זרבבל למישור והוציא את־האבן הראשה תשאות חן חן לה: ויהי דבר־יהוה אלי לאמר: ידי זרבבל יסדו הבית הזה וידיו תבצענה וידעת כי־יהוה צבאות שלחני אליכם: כי מי בז ליום קטנות וישמחו וראו את

missio, vera Dei Servo, Messia.

Cap. IV. *Aliud visum. Candelabrum cum duabus oleis. Ejusque per Angelum explicatio, de Spiritu Dei, fideles perpetuò animante & regente, atque Templi ædificationem potenter promovente.*

bus cœrcitio hostium Israëlis, ejusque dilatatio & gloria significantur.

יחרשים: ואמר מה אלה באים לעשות ויאמר לאמר
אלה הקרנות אשר זרו את־יהודה כפי־איש לא־נשא
ראשו ויבאו אלה להחריד אתם ליהדות את־קרנות
הגוים הנשאים קרן אל־ארץ יהודה לזרותה:
ח ואשא עיני וארא והנה־איש ובידו חבל מדה:
ו ואמר אנה אתה הלך ויאמר אלי למד את־ירושלם
7 לראות כמה רחבה וכמה ארכה: והנה המלאך
8 הדבר בי יצא ומלאך אחר יצא לקראתו: ויאמר אלו אלי קרי
רץ דבר אל־הנער הלז לאמר פרזות תשב ירושלם
9 מרב אדם ובהמה בתוכה: ואני אהיה־לה נאם־יהוה
חומת אש סביב ולכבוד אהיה בתוכה:
10 הוי הוי ונסו מארץ צפון נאם־יהוה כי כארבע רוחות
11 השמים פרשתי אתכם נאם־יהוה: הוי ציון המלטי
12 יושבת בת־בבל: כי כה אמר יהוה צבאות
אחר כבוד שלחני אל־הגוים השללים אתכם כי הנגע
13 בכם נגע בבבת עינו: כי הנני מניף את־ידי עליהם והיו
שלל לעבדיהם וידעתם כי־יהוה צבאות שלחני:
14 רני ושמחי בת־ציון כי הנני־בא ושכנתי בתוכך נאם־ הפטרה בהעלותך ונם לשבת וחנוכה
טו יהוה: ונלוו גוים רבים אל־יהוה ביום ההוא והיו לי לעם
ושכנתי בתוכך וידעת כי־יהוה צבאות שלחני אליך:
16 ונחל יהוה את־יהודה חלקו על אדמת הקדש ובחר
17 עוד בירושלם: הס כל־בשר מפני יהוה כי נעור ממעון
א ג קדשו: Cap. III. ויראני את־יהושע הכהן הגדול
עמד לפני מלאך יהוה והשטן עמד על־ימינו לשטנו:
2 ויאמר יהוה אל־השטן יגער יהוה בך השטן ויגער יהוה
3 בך הבחר בירושלם הלוא זה אוד מצל מאש: ויהושע
4 היה לבוש בגדים צואים ועמד לפני המלאך: ויען
ויאמר אל־העמדים לפניו לאמר הסירו הבגדים הצואים
מעליו

In persona Josuæ, summi Pontificis, adumbratur divini cultus & Sacerdotii expurgatio ac restitutio,

הלוא השיבו אבתיכם ויאמרו כאשר זמם יהוה צבאות לעשות לנו כדרכינו וכמעלליכנו כן עשה אתנו : gratiam erga populum suum commendat.

7 ביום עשרים וארבעה לעשתי עשר חרש הוא חדש שבט בשנת שתים לדריוש היה דבר יהוה אל זכריה בן ברכיהו בן עדוא הנביא לאמר : 8 ראיתי הלילה והנה איש רכב על סוס אדם והוא עמד בין ההדסים אשר במצלה ואחריו סוסים אדמים שרקים ולבנים : 9 ואמר מה אלה אדני ויאמר אלי המלאך הדבר בי אני אראך מה המה אלה : 10 ויען האיש העמד בין ההדסים ויאמר אלה אשר שלח יהוה להתהלך בארץ : 11 ויענו את מלאך יהוה העמד בין ההדסים ויאמרו התהלכנו בארץ והנה כל הארץ ישבת ושקטת : 12 ויען מלאך יהוה ויאמר יהוה צבאות עד מתי אתה לא תרחם את ירושלם ואת ערי יהודה אשר זעמתה זה שבעים שנה : 13 ויען יהוה את המלאך הדבר בי דברים טובים דברים נחמים : 14 ויאמר אלי המלאך הדבר בי קרא לאמר כה אמר יהוה צבאות קנאתי לירושלם ולציון קנאה גדולה : 15 וקצף גדול אני קצף על הגוים השאננים אשר אני קצפתי מעט והמה עזרו לרעה : 16 לכן כה אמר יהוה שבתי לירושלם ברחמים ביתי יבנה בה נאם יהוה צבאות וקוה ינטה על ירושלם : 17 עוד קרא לאמר כה אמר יהוה צבאות עוד תפוצנה ערי מטוב ונחם יהוה עוד את ציון ובחר עוד בירושלם : Cap. II. Emblema cornuum & fabrorum: atque Angeli cum funiculo: qui-

ב א 1 ואשא את עיני ואראה והנה ארבע קרנות : 2 ואמר אל המלאך הדבר בי מה אלה ויאמר אלי אלה הקרנות אשר זרו את יהודה את ישראל וירושלם : 3 ויראני יהוה ארבעה

אֶתְכֶם בַּשִּׁדָּפוֹן וּבַיֵּרָקוֹן וּבַבָּרָד אֵת כָּל־מַעֲשֵׂה יְדֵיכֶם
18 וְאֵין אַתְּכֶם אֵלַי נְאֻם־יְהוָה׃ שִׂימוּ־נָא לְבַבְכֶם מִן־הַיּוֹם
הַזֶּה וָמָעְלָה מִיּוֹם עֶשְׂרִים וְאַרְבָּעָה לַתִּשְׁעִי לְמִן־הַיּוֹם
19 אֲשֶׁר־יֻסַּד הֵיכַל־יְהוָה שִׂימוּ לְבַבְכֶם׃ הַעוֹד הַזֶּרַע
בַּמְּגוּרָה וְעַד־הַגֶּפֶן וְהַתְּאֵנָה וְהָרִמּוֹן וְעֵץ הַזַּיִת לֹא נָשָׂא
כ מִן־הַיּוֹם הַזֶּה אֲבָרֵךְ׃ וַיְהִי דְבַר־יְהוָה שֵׁנִית אֶל־
21 חַגַּי בְּעֶשְׂרִים וְאַרְבָּעָה לַחֹדֶשׁ לֵאמֹר׃ אֱמֹר אֶל־זְרֻבָּבֶל
פַּחַת־יְהוּדָה לֵאמֹר אֲנִי מַרְעִישׁ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־
22 הָאָרֶץ׃ וְהָפַכְתִּי כִּסֵּא מַמְלָכוֹת וְהִשְׁמַדְתִּי חֹזֶק
מַמְלְכוֹת הַגּוֹיִם וְהָפַכְתִּי מֶרְכָּבָה וְרֹכְבֶיהָ וְיָרְדוּ סוּסִים
23 וְרֹכְבֵיהֶם אִישׁ בְּחֶרֶב אָחִיו׃ בַּיּוֹם הַהוּא נְאֻם־יְהוָה
צְבָאוֹת אֶקָּחֲךָ זְרֻבָּבֶל בֶּן־שַׁאלְתִּיאֵל עַבְדִּי נְאֻם־יְהוָה
וְשַׂמְתִּיךָ כַּחוֹתָם כִּי־בְךָ בָחַרְתִּי נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת׃

LIBER ZACHARIÆ, HEBRAICE זכריה

CAPUT I. א

Propheta, hortatus populum ad pœnitentiam, primum visum sibi oblatum describit, equitis nempe inter myrtos. Istoque emblemate Angeli intercessoris curam &

א בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁמִינִי בִּשְׁנַת שְׁתַּיִם לְדָרְיָוֶשׁ הָיָה דְבַר־
יְהוָה אֶל־זְכַרְיָה בֶן־בֶּרֶכְיָה בֶן־עִדּוֹ
2 3 הַנָּבִיא לֵאמֹר׃ קָצַף יְהוָה עַל־אֲבוֹתֵיכֶם קָצֶף׃ וְאָמַרְתָּ
אֲלֵהֶם כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת שׁוּבוּ אֵלַי נְאֻם יְהוָה
4 צְבָאוֹת וְאָשׁוּב אֲלֵיכֶם אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת׃ אַל־תִּהְיוּ
כַּאֲבוֹתֵיכֶם אֲשֶׁר קָרְאוּ אֲלֵיהֶם הַנְּבִיאִים הָרִאשֹׁנִים
לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת שׁוּבוּ נָא מִדַּרְכֵיכֶם
יחי׳ הָרָעִים וּמֵעֲלִילֵיכֶם הָרָעִים וְלֹא שָׁמְעוּ וְלֹא הִקְשִׁיבוּ
ה אֵלַי נְאֻם־יְהוָה׃ אֲבוֹתֵיכֶם אַיֵּהֵם וְהַנְּבִאִים הֲלְעוֹלָם
6 יִחְיוּ׃ אַךְ׳ דְּבָרַי וְחֻקַּי אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶת־עֲבָדַי הַנְּבִיאִים
הלוא

quæ alia imprimis magnifica, ad beata Messiæ tempora pertinentia, promittit.

ואל־יהושע בן־יהוצדק הכהן הגדול ואל־שארית העם
לאמר: מי בכם הנשאר אשר ראה את־הבית הזה 3
בכבודו הראשון ומה אתם ראים אתו עתה הלוא
כמהו כאין בעיניכם: ועתה חזק זרבבל נאם־יהוה 4
וחזק יהושע בן־יהוצדק הכהן הגדול וחזק כל־עם
הארץ נאם־יהוה ועשו כי־אני אתכם נאם יהוה
צבאות: את־הדבר אשר כרתי אתכם בצאתכם ה
ממצרים ורוחי עמדת בתוככם אל־תיראו:
כי כה אמר יהוה צבאות עוד אחת מעט היא ואני 6
מרעיש את־השמים ואת־הארץ ואת־הים ואת־
החרבה: והרעשתי את־כל־הגוים ובאו חמדת כל 7
הגוים ומלאתי את־הבית הזה כבוד אמר יהוה
צבאות: לי הכסף ולי הזהב נאם יהוה צבאות: גדול 8 9
יהיה כבוד הבית הזה האחרון מן הראשון אמר יהוה
צבאות ובמקום הזה אתן שלום נאם יהוה צבאות:
בעשרים וארבעה לתשיעי בשנת שתים
לדריוש היה דבר־יהוה ביד חגי הנביא לאמר: כה 11
אמר יהוה צבאות שאל־נא את־הכהנים תורה לאמר:
הן ישא־איש בשר־קדש בכנף בגדו ונגע בכנפו אל־ 12
הלחם ואל־הנזיד ואל־היין ואל־שמן ואל־כל־מאכל
היקדש ויענו הכהנים ויאמרו לא: ויאמר חגי אם־יגע 13
טמא־נפש בכל־אלה היטמא ויענו הכהנים ויאמרו
יטמא: ויען חגי ויאמר כן העם הזה וכן הגוי הזה לפני 14
נאם־יהוה וכן כל־מעשה ידיהם ואשר יקריבו שם
טמא הוא: ועתה שימו־נא לבבכם מן־היום הזה ו
ומעלה מטרם שום־אבן אל־אבן בהיכל יהוה:
מהיותם בא אל־ערמת עשרים והיתה עשרה בא אל־ 16
היקב לחשף חמשים פורה והיתה עשרים: הכיתי 17
אתכם

צְבָאוֹת לֵאמֹר הָעָם הַזֶּה אָמְרוּ לֹא עֵת־בֹּא עֵת־בֵּית
3 יְהוָה לְהִבָּנוֹת׃ וַיְהִי דְּבַר־יְהוָה בְּיַד־חַגַּי
4 הַנָּבִיא לֵאמֹר׃ הֵעֵת לָכֶם אַתֶּם לָשֶׁבֶת בְּבָתֵּיכֶם
ה סְפוּנִים וְהַבַּיִת הַזֶּה חָרֵב׃ וְעַתָּה כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
6 שִׂימוּ לְבַבְכֶם עַל־דַּרְכֵיכֶם׃ זְרַעְתֶּם הַרְבֵּה וְהָבֵא מְעָט
אָכוֹל וְאֵין לְשָׂבְעָה שְׁתוֹ וְאֵין לְשָׁכְרָה לָבוּשׁ וְאֵין לְחֹם
לוֹ וְהַמִּשְׁתַּכֵּר מִשְׁתַּכֵּר אֶל־צְרוֹר נָקוּב׃
7 כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת שִׂימוּ לְבַבְכֶם עַל־
8 דַּרְכֵיכֶם׃ עֲלוּ הָהָר וְהֵבֵאתֶם עֵץ וּבְנוּ הַבַּיִת וְאֶרְצֶה־בּוֹ
ואכבדה קרי 9 וְאִכָּבֵד אָמַר יְהוָה׃ פָּנֹה אֶל־הַרְבֵּה וְהִנֵּה־לִמְעָט
וַהֲבֵאתֶם הַבַּיִת וְנָפַחְתִּי בּוֹ יַעַן מֶה נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת
י יַעַן בֵּיתִי אֲשֶׁר־הוּא חָרֵב וְאַתֶּם רָצִים אִישׁ לְבֵיתוֹ׃ עַל־
כֵּן עֲלֵיכֶם כָּלְאוּ שָׁמַיִם מִטָּל וְהָאָרֶץ כָּלְאָה יְבוּלָהּ׃
11 וָאֶקְרָא חֹרֶב עַל־הָאָרֶץ וְעַל־הֶהָרִים וְעַל־הַדָּגָן וְעַל־
הַתִּירוֹשׁ וְעַל־הַיִּצְהָר וְעַל אֲשֶׁר תּוֹצִיא הָאֲדָמָה וְעַל־
12 הָאָדָם וְעַל־הַבְּהֵמָה וְעַל כָּל־יְגִיעַ כַּפָּיִם׃ וַיִּשְׁמַע
זְרֻבָּבֶל בֶּן־שַׁלְתִּיאֵל וִיהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל
וְכֹל שְׁאֵרִית הָעָם בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וְעַל־דִּבְרֵי חַגַּי
הַנָּבִיא כַּאֲשֶׁר שְׁלָחוֹ יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וַיִּירְאוּ הָעָם מִפְּנֵי
13 יְהוָה׃ וַיֹּאמֶר חַגַּי מַלְאַךְ יְהוָה בְּמַלְאֲכוּת
14 יְהוָה לָעָם לֵאמֹר אֲנִי אִתְּכֶם נְאֻם־יְהוָה׃ וַיָּעַר יְהוָה
אֶת־רוּחַ זְרֻבָּבֶל בֶּן־שַׁלְתִּיאֵל פַּחַת יְהוּדָה וְאֶת־רוּחַ
יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל וְאֶת־רוּחַ כֹּל שְׁאֵרִית
הָעָם וַיָּבֹאוּ וַיַּעֲשׂוּ מְלָאכָה בְּבֵית יְהוָה צְבָאוֹת
טו אֱלֹהֵיהֶם׃ בְּיוֹם עֶשְׂרִים וְאַרְבָּעָה

א ב לַחֹדֶשׁ בַּשִּׁשִּׁי בִּשְׁנַת שְׁתַּיִם לְדָרְיָוֶשׁ הַמֶּלֶךְ׃ בַּשְּׁבִיעִי
בְּעֶשְׂרִים וְאֶחָד לַחֹדֶשׁ הָיָה דְבַר־יְהוָה בְּיַד־חַגַּי הַנָּבִיא
2 לֵאמֹר׃ אֱמֹר נָא אֶל־זְרֻבָּבֶל בֶּן־שַׁלְתִּיאֵל פַּחַת יְהוּדָה

Cap. II. *Gloriam secundæ domus extollit, multa-*

11 לַנַּהֲרֵי כוּשׁ עַתְרַי בַּת־פּוּצַי יוֹבִלוּן מִנְחָתִי: בַּיּוֹם הַהוּא
לֹא תֵבוֹשִׁי מִכֹּל עֲלִילוֹתַיִךְ אֲשֶׁר פָּשַׁעַתְּ בִּי כִּי־אָז אָסִיר
מִקִּרְבֵּךְ עַלִּיזֵי גַאֲוָתֵךְ וְלֹא־תוֹסִפִי לִגְבֹּהַּ עוֹד בְּהַר
12 קָדְשִׁי: וְהִשְׁאַרְתִּי בְקִרְבֵּךְ עַם עָנִיּ וְדָל וְחָסוּ בְּשֵׁם יְהוָה:
13 שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל לֹא יַעֲשׂוּ עַוְלָה וְלֹא יְדַבְּרוּ כָזָב וְלֹא
יִמָּצֵא בְּפִיהֶם לְשׁוֹן תַּרְמִית כִּי־הֵמָּה יִרְעוּ וְרָבְצוּ וְאֵין
מַחֲרִיד:
14 רָנִּי בַּת־צִיּוֹן הָרִיעוּ יִשְׂרָאֵל שִׂמְחִי וְעָלְזִי בְכָל־לֵב בַּת
15 יְרוּשָׁלִָם: הֵסִיר יְהוָה מִשְׁפָּטַיִךְ פִּנָּה אֹיְבֵךְ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל יְהוָה
בְּקִרְבֵּךְ לֹא־תִרְאִי רָעָה עוֹד: בַּיּוֹם הַהוּא יֵאָמֵר
16 לִירוּשָׁלִַם אַל־תִּירְאִי צִיּוֹן אַל־יִרְפּוּ יָדָיִךְ: יְהוָה
17 אֱלֹהַיִךְ בְּקִרְבֵּךְ גִּבּוֹר יוֹשִׁיעַ יָשִׂישׂ עָלַיִךְ בְּשִׂמְחָה
18 יַחֲרִישׁ בְּאַהֲבָתוֹ יָגִיל עָלַיִךְ בְּרִנָּה: נוּגֵי מִמּוֹעֵד
19 אָסַפְתִּי מִמֵּךְ הָיוּ מִשְׂאֵת עָלֶיהָ חֶרְפָּה: הִנְנִי
עֹשֶׂה אֶת־כָּל־מְעַנַּיִךְ בָּעֵת הַהִיא וְהוֹשַׁעְתִּי
אֶת־הַצֹּלָעָה וְהַנִּדָּחָה אֶקַבֵּץ וְשַׂמְתִּים לִתְהִלָּה וְלִשֵׁם
בְּכָל־הָאָרֶץ בָּשְׁתָם: בָּעֵת הַהִיא אָבִיא אֶתְכֶם וּבָעֵת כ
קַבְּצִי אֶתְכֶם כִּי־אֶתֵּן אֶתְכֶם לְשֵׁם וְלִתְהִלָּה בְּכֹל עַמֵּי
הָאָרֶץ בְּשׁוּבִי אֶת־שְׁבוּתֵיכֶם לְעֵינֵיכֶם אָמַר יְהוָה:

LIBER HAGGAI,
HEBRAICE חגי

CAPUT I. א

בִּשְׁנַת שְׁתַּיִם לְדָרְיָוֶשׁ הַמֶּלֶךְ בַּחֹדֶשׁ הַשִּׁשִּׁי א
בְּיוֹם אֶחָד לַחֹדֶשׁ הָיָה דְבַר־יְהוָה בְּיַד־ *Excitat populum ad resumendam curam edificandæ Ædis Domini.*
חַגַּי הַנָּבִיא אֶל־זְרֻבָּבֶל בֶּן־שַׁאלְתִּיאֵל פַּחַת יְהוּדָה וְאֶל־
יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־יְהוֹצָדָק הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל לֵאמֹר: כֹּה אָמַר יְהוָה ב
צְבָאוֹת

יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל כִּי מוֹאָב כְּסְדֹם תִּהְיֶה וּבְנֵי
עַמּוֹן כַּעֲמֹרָה מִמְשַׁק חָרוֹל וּמִכְרֵה־מֶלַח וּשְׁמָמָה עַד־
י עוֹלָם שְׁאֵרִית עַמִּי יְבוֹזוּם וְיֶתֶר גּוֹיִ יִנְחָלוּם: זֹאת לָהֶם
תַּחַת גְּאוֹנָם כִּי חֵרְפוּ וַיַּגְדִּילוּ עַל־עַם יְהוָה צְבָאוֹת:
יא נוֹרָא יְהוָה עֲלֵיהֶם כִּי רָזָה אֶת כָּל־אֱלֹהֵי הָאָרֶץ
יב וְיִשְׁתַּחֲווּ־לוֹ אִישׁ מִמְּקוֹמוֹ כֹּל אִיֵּי הַגּוֹיִם: גַּם־אַתֶּם
יג כּוּשִׁים חַלְלֵי חַרְבִּי הֵמָּה: וְיֵט יָדוֹ עַל־צָפוֹן וְיַאֲבֵד אֶת־
יד אַשּׁוּר וְיָשֵׂם אֶת־נִינְוֵה לְשַׁמָּה צִיָּה כַּמִּדְבָּר: וְרָבְצוּ
בְתוֹכָהּ עֲדָרִים כָּל־חַיְתּוֹ־גוֹי גַּם־קָאַת גַּם־קִפֹּד
בְּכַפְתֳּרֶיהָ יָלִינוּ קוֹל יְשׁוֹרֵר בַּחַלּוֹן חָרֵב בַּסַּף כִּי אַרְזָהּ ה׳ רפה
טו עֲרָה: זֹאת הָעִיר הָעַלִּיזָה הַיּוֹשֶׁבֶת לָבֶטַח הָאֹמְרָה ב׳ טעמים
בִּלְבָבָהּ אֲנִי וְאֶפְסִי עוֹד אֵין ׀ הָיְתָה לְשַׁמָּה מַרְבֵּץ

Cap. III. *Judicium Hierosolymæ. Ejusdem rursus instauratio, Gentium conversio, atque universa regni Messiæ facies continuâ serie enarrantur.*

א ג לַחַיָּה כָּל עוֹבֵר עָלֶיהָ יִשְׁרֹק יָנִיעַ יָדוֹ: הוֹי
ב מוֹרָאָה וְנִגְאָלָה הָעִיר הַיּוֹנָה: לֹא שָׁמְעָה בְּקוֹל לֹא
לָקְחָה מוּסָר בַּיהוָה לֹא בָטְחָה אֶל־אֱלֹהֶיהָ לֹא קָרֵבָה:
ג שָׂרֶיהָ בְקִרְבָּהּ אֲרָיוֹת שֹׁאֲגִים שֹׁפְטֶיהָ זְאֵבֵי עֶרֶב לֹא
ד גָרְמוּ לַבֹּקֶר: נְבִיאֶיהָ פּוֹחֲזִים אַנְשֵׁי בְגָדוֹת כֹּהֲנֶיהָ
ה חִלְּלוּ־קֹדֶשׁ חָמְסוּ תּוֹרָה: יְהוָה צַדִּיק בְּקִרְבָּהּ לֹא
יַעֲשֶׂה עַוְלָה בַּבֹּקֶר בַּבֹּקֶר מִשְׁפָּטוֹ יִתֵּן לָאוֹר לֹא נֶעְדָּר
ו וְלֹא־יוֹדֵעַ עוֹל בֹּשֶׁת: הִכְרַתִּי גוֹיִם נָשַׁמּוּ פִּנּוֹתָם
חָרַבְתִּי חוּצוֹתָם מִבְּלִי עוֹבֵר נִצְדּוּ עָרֵיהֶם מִבְּלִי־אִישׁ
ז מֵאֵין יוֹשֵׁב: אָמַרְתִּי אַךְ־תִּירְאִי אוֹתִי תִּקְחִי מוּסָר וְלֹא
ח יִכָּרֵת מְעוֹנָהּ כֹּל אֲשֶׁר־פָּקַדְתִּי עָלֶיהָ אָכֵן הִשְׁכִּימוּ
הַשְׁחִיתוּ כָּל עֲלִילוֹתָם: לָכֵן חַכּוּ־לִי נְאֻם־יְהוָה לְיוֹם
קוּמִי לָעַד כִּי מִשְׁפָּטִי לֶאֱסֹף גּוֹיִם לְקָבְצִי מַמְלָכוֹת
ט לִשְׁפֹּךְ עֲלֵיהֶם זַעְמִי כָּל חֲרוֹן אַפִּי כִּי בְאֵשׁ קִנְאָתִי תֵּאָכֵל
י כָּל־הָאָרֶץ: כִּי־אָז אֶהְפֹּךְ אֶל עַמִּים שָׂפָה בְרוּרָה
לִקְרֹא כֻלָּם בְּשֵׁם יְהוָה לְעָבְדוֹ שְׁכֶם אֶחָד: מֵעֵבֶר

מהגבעות: הילילו ישבי המכתש כי נדמה כל עם 11
כנען נכרתו כל נטילי כסף: והיה בעת 12
ההיא אחפש את ירושלם בנרות ופקדתי על האנשים
הקפאים על שמריהם האמרים בלבבם לא ייטיב יהוה
ולא ירע: והיה חילם למשסה ובתיהם לשממה ובנו 13
בתים ולא ישבו ונטעו כרמים ולא ישתו את יינם:
קרוב יום יהוה הגדול קרוב ומהר מאד קול יום יהוה 14
מר צרח שם גבור: יום עברה היום ההוא יום צרה ומצוקה 15
ומצוקה יום שאה ומשואה יום חשך ואפלה יום ענן
וערפל: יום שופר ותרועה על הערים הבצרת ועל 16
הפנות הגבהות: והצרתי לאדם והלכו כעורים כי 17
ליהוה חטאו ושפך דמם כעפר ולחמם כגללים: גם 18
כספם גם זהבם לא יוכל להצילם ביום עברת יהוה
ובאש קנאתו תאכל כל הארץ כי כלה אך נבהלה
יעשה את כל ישבי הארץ: התקוששו ב א Cap. II.
וקושו הגוי לא נכסף: בטרם לדת חק כמוץ עבר יום 2
בטרם לא יבוא עליכם חרון אף יהוה בטרם לא יבוא
עליכם יום אף יהוה: בקשו את יהוה כל ענוי הארץ 3
אשר משפטו פעלו בקשו צדק בקשו ענוה אולי
תסתרו ביום אף יהוה: כי עזה עזובה תהיה ואשקלון 4
לשממה אשדוד בצהרים יגרשוה ועקרון תעקר:
הוי ישבי חבל הים גוי כרתים דבר ה
יהוה עליכם כנען ארץ פלשתים והאבדתיך מאין
יושב: והיתה חבל הים נות כרת רעים וגדרות צאן: 6
והיה חבל לשארית בית יהודה עליהם ירעון בבתי 7
אשקלון בערב ירבצון כי יפקדם יהוה אלהיהם ושב
שבותם: שמעתי חרפת מואב וגדפי בני עמון אשר 8 שביתם קרי
חרפו את עמי ויגדילו על גבולם: לכן חי אני נאם 9
יהוה

Hortatur populum ad agendam pœnitentiam, utque Deo supplices occurrant, suadet. Simul Philistæis, aliisque populis, ac imprimis Assyriis, rerum Dominis, excidium nunciat à divinâ ma-

17 לְעֹם יְגוֹרֵנוּ: כִּי־תְאֵנָה לֹא־תִפְרָח וְאֵין יְבוּל בַּגְּפָנִים קמץ בלי אס"פ
כִּחֵשׁ מַעֲשֵׂה זַיִת וּשְׁדֵמוֹת לֹא־עָשָׂה אֹכֶל נִגַּז מִמִּכְלָה
18 צֹאן וְאֵין בָּקָר בָּרְפָתִים: וַאֲנִי בַּיהוָה אֶעֱלוֹזָה אָגִילָה
19 בֵּאלֹהֵי יִשְׁעִי: יֱהוִה אֲדֹנָי חֵילִי וַיָּשֶׂם רַגְלַי כָּאַיָּלוֹת
ע מאז וְעַל־בָּמוֹתַי יַדְרִכֵנִי לַמְנַצֵּחַ בִּנְגִינוֹתָי:

LIBER ZEPHANIÆ, HEBRAICE צפניה

CAPUT I. א

Calamitates Judæa imminentes & adventantes recenset, atque tristium istorum temporum veluti imaginem exhibet.

א דְּבַר־ יְהוָה ׀ אֲשֶׁר־הָיָה אֶל־צְפַנְיָה בֶן־כּוּשִׁי בֶן־
גְּדַלְיָה בֶן־אֲמַרְיָה בֶן־חִזְקִיָּה בִּימֵי יֹאשִׁיָּהוּ בֶן־
2 אָמוֹן מֶלֶךְ יְהוּדָה: אָסֹף אָסִיף כֹּל מֵעַל פְּנֵי הָאֲדָמָה
3 נְאֻם־יְהוָה: אָסֹף אָדָם וּבְהֵמָה אָסֹף עוֹף־הַשָּׁמַיִם וְדִגֵי
הַיָּם וְהַמִּכְשֹׁלוֹת אֶת־הָרְשָׁעִים וְהִכְרַתִּי אֶת־הָאָדָם
4 מֵעַל פְּנֵי הָאֲדָמָה נְאֻם־יְהוָה: וְנָטִיתִי יָדִי עַל־יְהוּדָה
וְעַל כָּל־יוֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִָם וְהִכְרַתִּי מִן־הַמָּקוֹם הַזֶּה אֶת־
ה שְׁאֵר הַבַּעַל אֵת שֵׁם הַכְּמָרִים עִם־הַכֹּהֲנִים: וְאֶת־
הַמִּשְׁתַּחֲוִים עַל־הַגַּגּוֹת לְצְבָא הַשָּׁמָיִם וְאֶת־
הַמִּשְׁתַּחֲוִים הַנִּשְׁבָּעִים לַיהוָה וְהַנִּשְׁבָּעִים בְּמַלְכָּם:
6 וְאֶת־הַנְּסוֹגִים מֵאַחֲרֵי יְהוָה וַאֲשֶׁר לֹא־בִקְשׁוּ אֶת־יְהוָה
7 וְלֹא דְרָשֻׁהוּ: הַס מִפְּנֵי אֲדֹנָי יֱהוִה כִּי קָרוֹב יוֹם יְהוָה
8 כִּי־הֵכִין יְהוָה זֶבַח הִקְדִּישׁ קְרֻאָיו: וְהָיָה בְּיוֹם
זֶבַח יְהוָה וּפָקַדְתִּי עַל־הַשָּׂרִים וְעַל־בְּנֵי הַמֶּלֶךְ וְעַל כָּל־
9 הַלְּבֻשִׁים מַלְבּוּשׁ נָכְרִי: וּפָקַדְתִּי עַל כָּל־הַדִּלֵג עַל־
הַמִּפְתָּן בַּיּוֹם הַהוּא הַמְמַלְאִים בֵּית אֲדֹנֵיהֶם חָמָס
י וּמִרְמָה: וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא נְאֻם־יְהוָה קוֹל
צְעָקָה מִשַּׁעַר הַדָּגִים וִילֵלָה מִן־הַמִּשְׁנֶה וְשֶׁבֶר גָּדוֹל

יְחִיתֵן מִדְמֵי אָדָם וְחָמָס־אֶרֶץ קִרְיָה וְכָל־יֹשְׁבֵי בָהּ׃
18 מַה־הוֹעִיל פֶּסֶל כִּי פְסָלוֹ יֹצְרוֹ מַסֵּכָה וּמוֹרֶה שָׁקֶר כִּי־
בָטַח יֹצֵר יִצְרוֹ עָלָיו לַעֲשׂוֹת אֱלִילִים אִלְּמִים׃
19 הוֹי אֹמֵר לָעֵץ הָקִיצָה עוּרִי לְאֶבֶן
דּוּמֵם הוּא יוֹרֶה הִנֵּה־הוּא תָפוּשׂ זָהָב וָכֶסֶף וְכָל־
רוּחַ אֵין בְּקִרְבּוֹ׃ וַיהוָה בְּהֵיכַל קָדְשׁוֹ הַס מִפָּנָיו כ
כָּל־הָאָרֶץ׃ תְּפִלָּה לַחֲבַקּוּק הַנָּבִיא עַל א ג
שְׁגִיֹנוֹת׃ יְהוָה שָׁמַעְתִּי שִׁמְעֲךָ יָרֵאתִי יְהוָה פָּעָלְךָ 2
בְּקֶרֶב שָׁנִים חַיֵּהוּ בְּקֶרֶב שָׁנִים תּוֹדִיעַ בְּרֹגֶז רַחֵם
תִּזְכּוֹר׃ אֱלוֹהַּ מִתֵּימָן יָבוֹא וְקָדוֹשׁ מֵהַר־פָּארָן סֶלָה׃ 3
כִּסָּה שָׁמַיִם הוֹדוֹ וּתְהִלָּתוֹ מָלְאָה הָאָרֶץ׃ וְנֹגַהּ 4
כָּאוֹר תִּהְיֶה קְרָנַיִם מִיָּדוֹ לוֹ וְשָׁם חֲבִיוֹן עֻזּוֹ׃ לְפָנָיו ה עז קרי
יֵלֶךְ דָּבֶר וְיֵצֵא רֶשֶׁף לְרַגְלָיו׃ עָמַד וַיְמֹדֵד אָרֶץ רָאָה 6
וַיְתַּר גּוֹיִם וַיִּתְפֹּצְצוּ הָרְרֵי־עַד שַׁחוּ גִּבְעוֹת עוֹלָם
הֲלִיכוֹת עוֹלָם לוֹ׃ תַּחַת אָוֶן רָאִיתִי אָהֳלֵי כוּשָׁן יִרְגָּזוּן 7
יְרִיעוֹת אֶרֶץ מִדְיָן׃ הֲבִנְהָרִים חָרָה 8
יְהוָה אִם־בַּנְּהָרִים אַפֶּךָ אִם־בַּיָּם עֶבְרָתֶךָ כִּי תִרְכַּב
עַל־סוּסֶיךָ מַרְכְּבֹתֶיךָ יְשׁוּעָה׃ עָרֵיָה תָּעוֹר קַשְׁתֶּךָ 9
שִׁבְעוֹת מַטּוֹת אֹמֶר סֶלָה נְהָרוֹת תְּבַקַּע־אָרֶץ׃ רָאוּךָ י
יָחִילוּ הָרִים זֶרֶם מַיִם עָבָר נָתַן תְּהוֹם קוֹלוֹ רוֹם יָדָיהוּ
נָשָׂא׃ שֶׁמֶשׁ יָרֵחַ עָמַד זְבֻלָּה לְאוֹר חִצֶּיךָ יְהַלֵּכוּ לְנֹגַהּ 11
בָּרָק חֲנִיתֶךָ׃ בְּזַעַם תִּצְעַד־אָרֶץ בְּאַף תָּדוּשׁ גּוֹיִם׃ 12
יָצָאתָ לְיֵשַׁע עַמֶּךָ לְיֵשַׁע אֶת־מְשִׁיחֶךָ מָחַצְתָּ רֹאשׁ 13
מִבֵּית רָשָׁע עָרוֹת יְסוֹד עַד־צַוָּאר סֶלָה׃ נָקַבְתָּ בְמַטָּיו 14
רֹאשׁ פְּרָזָו יִסְעֲרוּ לְהָפִיצֵנִי עֲלִיצָתָם כְּמוֹ־לֶאֱכֹל עָנִי פרזיו קרי
בַּמִּסְתָּר׃ דָּרַכְתָּ בַיָּם סוּסֶיךָ חֹמֶר מַיִם רַבִּים׃ טו
שָׁמַעְתִּי וַתִּרְגַּז בִּטְנִי לְקוֹל צָלְלוּ שְׂפָתַי יָבוֹא רָקָב 16
בְּעַצְמַי וְתַחְתַּי אֶרְגָּז אֲשֶׁר אָנוּחַ לְיוֹם צָרָה לַעֲלוֹת

לְעַם

Haftara for the 2nd day of the 3rd week. Cap. III.

Illa, accepto hoc responso, in Dei laudes erumpit, & latissimo carmine magnifica ejus opera celebrat, utque promissum Redemtionis opus reipsa præstare & perficere velit, orat.

יִנַּרְהוּ בְחֶרְמוֹ וַיֶּאֱסְפֵהוּ בְּמִכְמַרְתּוֹ עַל־כֵּן יִשְׂמַח וְיָגִיל :
16 עַל־כֵּן יִזְבַּח לְחֶרְמוֹ וִיקַטֵּר לְמִכְמַרְתּוֹ כִּי בָהֶמָּה שָׁמַן
17 חֶלְקוֹ וּמַאֲכָלוֹ בְּרִאָה : הֲעַל כֵּן יָרִיק חֶרְמוֹ וְתָמִיד

Cap. II. *Post ea tempora, tanquam è speculâ sua, Messiam adventantem prospicit, simulque hostium interitum predicit, & mœstam Zionem consolatur.*

א ב לַהֲרֹג גּוֹיִם לֹא יַחְמוֹל : עַל־מִשְׁמַרְתִּי אֶעְמְדָה
וְאֶתְיַצְּבָה עַל־מָצוֹר וְאַצְפֶּה לִרְאוֹת מַה־יְדַבֶּר בִּי וּמָה
2 אָשִׁיב עַל־תּוֹכַחְתִּי : וַיַּעֲנֵנִי יְהוָה וַיֹּאמֶר כְּתֹב חָזוֹן
3 וּבָאֵר עַל־הַלֻּחוֹת לְמַעַן יָרוּץ קוֹרֵא בּוֹ : כִּי עוֹד חָזוֹן
לַמּוֹעֵד וְיָפֵחַ לַקֵּץ וְלֹא יְכַזֵּב אִם־יִתְמַהְמָהּ חַכֵּה לוֹ כִּי־
4 בֹא יָבֹא לֹא יְאַחֵר : הִנֵּה עְפִלָּה לֹא־יָשְׁרָה נַפְשׁוֹ בּוֹ
ה וְצַדִּיק בֶּאֱמוּנָתוֹ יִחְיֶה : וְאַף כִּי־הַיַּיִן בּוֹגֵד גֶּבֶר יָהִיר
וְלֹא יָנוּחַ אֲשֶׁר הִרְחִיב כִּשְׁאוֹל נַפְשׁוֹ וְהוּא כַּמָּוֶת וְלֹא
יִשְׂבָּע וַיֶּאֱסֹף אֵלָיו כָּל־הַגּוֹיִם וַיְקַבֵּץ אֵלָיו כָּל־הָעַמִּים :
6 הֲלוֹא־אֵלֶּה כֻּלָּם עָלָיו מָשָׁל יִשָּׂאוּ וּמְלִיצָה חִידוֹת לוֹ
וְיֹאמַר הוֹי הַמַּרְבֶּה לֹא־לוֹ עַד־מָתַי וּמַכְבִּיד עָלָיו
7 עַבְטִיט : הֲלוֹא פֶתַע יָקוּמוּ נֹשְׁכֶיךָ וְיִקְצוּ מְזַעְזְעֶיךָ וְהָיִיתָ
8 לְמִשִּׁסּוֹת לָמוֹ : כִּי־אַתָּה שָׁלַלְתָּ גּוֹיִם רַבִּים יִשְׁלְלוּךָ כָּל־
יֶתֶר עַמִּים מִדְּמֵי אָדָם וְחֲמַס־אֶרֶץ קִרְיָה וְכָל־יֹשְׁבֵי
9 בָהּ : הוֹי בֹּצֵעַ בֶּצַע רָע לְבֵיתוֹ לָשׂוּם
י בַּמָּרוֹם קִנּוֹ לְהִנָּצֵל מִכַּף רָע : יָעַצְתָּ בֹשֶׁת לְבֵיתֶךָ
11 קְצוֹת־עַמִּים רַבִּים וְחוֹטֵא נַפְשֶׁךָ : כִּי־אֶבֶן מִקִּיר תִּזְעָק
12 וְכָפִיס מֵעֵץ יַעֲנֶנָּה : הוֹי בֹּנֶה עִיר
13 בְּדָמִים וְכוֹנֵן קִרְיָה בְּעַוְלָה : הֲלוֹא הִנֵּה מֵאֵת יְהוָה
צְבָאוֹת וְיִגְעוּ עַמִּים בְּרִי־אֵשׁ וּלְאֻמִּים בְּדֵי־רִיק יִעָפוּ :
14 כִּי תִמָּלֵא הָאָרֶץ לָדַעַת אֶת־כְּבוֹד יְהוָה כַּמַּיִם יְכַסּוּ
טו עַל־יָם : הוֹי מַשְׁקֵה רֵעֵהוּ מְסַפֵּחַ חֲמָתְךָ וְאַף
16 שַׁכֵּר לְמַעַן הַבִּיט עַל־מֹעֲדֵיהֶם : שָׂבַעְתָּ קָלוֹן מִכָּבוֹד
גלגל שְׁתֵה גַּם־אַתָּה וְהֵעָרֵל תִּסּוֹב עָלֶיךָ כּוֹס יְמִין יְהוָה
17 וְקִיקָלוֹן עַל־כְּבוֹדֶךָ : כִּי חֲמַס לְבָנוֹן יְכַסֶּךָ וְשֹׁד בְּהֵמוֹת

מְקֻבָּץ׃ אֵין כֵּהָה לְשִׁבְרֶךָ נַחְלָה מַכָּתְךָ כָּל 19
שֹׁמְעֵי שִׁמְעֲךָ תָּקְעוּ כָף עָלֶיךָ כִּי עַל־מִי לֹא־עָבְרָה
רָעָתְךָ תָּמִיד׃

LIBER HABAKUK, HEBRAICE חבקוק

CAPUT I. א

2 הַמַּשָּׂא אֲשֶׁר חָזָה חֲבַקּוּק הַנָּבִיא׃ עַד־אָנָה א
יְהוָה שִׁוַּעְתִּי וְלֹא תִשְׁמָע אֶזְעַק אֵלֶיךָ
3 חָמָס וְלֹא תוֹשִׁיעַ׃ לָמָּה תַרְאֵנִי אָוֶן וְעָמָל תַּבִּיט וְשֹׁד
4 וְחָמָס לְנֶגְדִּי וַיְהִי רִיב וּמָדוֹן יִשָּׂא׃ עַל־כֵּן תָּפוּג תּוֹרָה
וְלֹא־יֵצֵא לָנֶצַח מִשְׁפָּט כִּי רָשָׁע מַכְתִּיר אֶת־הַצַּדִּיק עַל־
כֵּן יֵצֵא מִשְׁפָּט מְעֻקָּל׃ רְאוּ בַגּוֹיִם וְהַבִּיטוּ וְהִתְמַהְמָהוּ ה
תְּמָהוּ כִּי־פֹעֵל פֹּעֵל בִּימֵיכֶם לֹא תַאֲמִינוּ כִּי יְסֻפָּר׃ כִּי 6
הִנְנִי מֵקִים אֶת־הַכַּשְׂדִּים הַגּוֹי הַמַּר וְהַנִּמְהָר הַהוֹלֵךְ
לְמֶרְחֲבֵי אֶרֶץ לָרֶשֶׁת מִשְׁכְּנוֹת לֹא־לוֹ׃ אֵים וְנוֹרָא 7
הוּא מִמֶּנּוּ מִשְׁפָּטוֹ וּשְׂאֵתוֹ יֵצֵא׃ וְקַלּוּ מִנְּמֵרִים סוּסָיו 8
וְחַדּוּ מִזְּאֵבֵי עֶרֶב וּפָשׁוּ פָּרָשָׁיו וּפָרָשָׁיו מֵרָחוֹק יָבֹאוּ יָעֻפוּ
כְּנֶשֶׁר חָשׁ לֶאֱכוֹל׃ כֻּלָּה לְחָמָס יָבוֹא מְגַמַּת פְּנֵיהֶם 9 קמץ בו׳ק
קָדִימָה וַיֶּאֱסֹף כַּחוֹל שֶׁבִי׃ וְהוּא בַּמְּלָכִים יִתְקַלָּס י קמץ בו׳ק
וְרוֹזְנִים מִשְׂחָק לוֹ הוּא לְכָל־מִבְצָר יִשְׂחָק וְיִצְבֹּר עָפָר
וְילְכָּדָהּ׃ אָז יַחֲלֹף רוּחַ וְיַעֲבֹר וְאָשֵׁם זוּ כֹחוֹ לֵאלֹהּוֹ׃ יא
הֲלוֹא אַתָּה מִקֶּדֶם יְהוָה אֱלֹהַי קְדֹשִׁי לֹא נָמוּת יְהוָה יב
לְמִשְׁפָּט שַׂמְתּוֹ וְצוּר לְהוֹכִיחַ יְסַדְתּוֹ׃ טְהוֹר עֵינַיִם יג
מֵרְאוֹת רָע וְהַבִּיט אֶל־עָמָל לֹא תוּכַל לָמָּה תַבִּיט
בּוֹגְדִים תַּחֲרִישׁ בְּבַלַּע רָשָׁע צַדִּיק מִמֶּנּוּ׃ וְתַעֲשֶׂה אָדָם יד
כִּדְגֵי הַיָּם כְּרֶמֶשׂ לֹא־מֹשֵׁל בּוֹ׃ כֻּלּוֹ בְחַכָּה הֶעֱלָה טו

Querela Prophetæ de corrupto Ecclesiæ Judaicæ statu: atque oraculum de adventu Chaldæorum.

יגרֵהוּ

וּכְפִירֶיךָ תֹּאכַל חֶרֶב וְהִכְרַתִּי מֵאֶרֶץ טַרְפֵּךְ וְלֹא־יִשָּׁמַע
עוֹד קוֹל מַלְאָכֶיהָ׃

Cap. III. *Idem argumentum prosequitur, & luctuosa ista tempora variâ verborum atque affectuum imagine adumbrat.*

א הוֹי עִיר דָּמִים כֻּלָּהּ כַּחַשׁ פֶּרֶק מָלְאָה לֹא־יָמִישׁ טָרֶף׃
ב קוֹל שׁוֹט וְקוֹל רַעַשׁ אוֹפָן וְסוּס דֹּהֵר וּמֶרְכָּבָה מְרַקֶּדָה׃
ג פָּרָשׁ מַעֲלֶה וְלֶהָב חֶרֶב וּבְרַק חֲנִית וְרֹב חָלָל וְכֹבֶד
ד פֶּגֶר וְאֵין קֵצֶה לַגְוִיָּה יִכָּשְׁלוּ בְגִוִּיֹּתָם׃ מִרֹב זְנוּנֵי זוֹנָה וקרי ותשלי
טוֹבַת חֵן בַּעֲלַת כְּשָׁפִים הַמֹּכֶרֶת גּוֹיִם בִּזְנוּנֶיהָ
ה וּמִשְׁפָּחוֹת בְּכִשְׁפֶיהָ׃ הִנְנִי אֵלַיִךְ נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת
וְגִלֵּיתִי שׁוּלַיִךְ עַל־פָּנָיִךְ וְהִרְאֵיתִי גּוֹיִם מַעֲרֵךְ וּמַמְלָכוֹת
ו קְלוֹנֵךְ׃ וְהִשְׁלַכְתִּי עָלַיִךְ שִׁקֻּצִים וְנִבַּלְתִּיךְ וְשַׂמְתִּיךְ
ז כִּרְאִי׃ וְהָיָה כָּל־רֹאַיִךְ יָדוֹד מִמֵּךְ וְאָמַר שֻׁדְּדָה נִינְוֵה
ח מִי יָנוּד לָהּ מֵאַיִן אֲבַקֶּשׁ מְנַחֲמִים לָךְ׃ הֵיטִבִי מִנָּא
אָמוֹן הַיּשֶׁבֶת בַּיְאֹרִים מַיִם סָבִיב לָהּ אֲשֶׁר־חֵיל יָם
ט מַיִם חוֹמָתָהּ׃ כּוּשׁ עָצְמָהּ וּמִצְרַיִם וְאֵין קֵצֶה פּוּט
י וְלוּבִים הָיוּ בְּעֶזְרָתֵךְ׃ גַּם־הִיא לַגֹּלָה הָלְכָה
בַּשֶּׁבִי גַּם עֹלָלֶיהָ יְרֻטְּשׁוּ בְּרֹאשׁ כָּל־חוּצוֹת וְעַל נִכְבַּדֶּיהָ
יא יַדּוּ גוֹרָל וְכָל גְּדוֹלֶיהָ רֻתְּקוּ בַזִּקִּים׃ גַּם־אַתְּ תִּשָּׁכְרִי
יב תִּהְיִי נַעֲלָמָה גַּם־אַתְּ תְּבַקְשִׁי מָעוֹז מֵאוֹיֵב׃ כָּל־
מִבְצָרַיִךְ תְּאֵנִים עִם־בִּכּוּרִים אִם־יִנּוֹעוּ וְנָפְלוּ עַל־פִּי
יג אוֹכֵל׃ הִנֵּה עַמֵּךְ נָשִׁים בְּקִרְבֵּךְ לְאֹיְבַיִךְ פָּתוֹחַ נִפְתְּחוּ
יד שַׁעֲרֵי אַרְצֵךְ אָכְלָה אֵשׁ בְּרִיחָיִךְ׃ מֵי מָצוֹר שְׁאָבִי לָךְ
חַזְּקִי מִבְצָרָיִךְ בְּאִי בַטִּיט וּרְמְסִי בַחֹמֶר הַחֲזִיקִי מַלְבֵּן׃
טו שָׁם תֹּאכְלֵךְ אֵשׁ תַּכְרִיתֵךְ חֶרֶב תֹּאכְלֵךְ כְּיֶלֶק הִתְכַּבְּדִי
טז כַּיֶּלֶק הִתְכַּבְּדִי כָּאַרְבֶּה׃ הִרְבִּית רְכָלַיִךְ מִכּוֹכְבֵי
יז הַשָּׁמַיִם יֶלֶק פָּשַׁט וַיָּעָף׃ מְנֻזָּרַיִךְ כָּאַרְבֶּה וּטְפְסְרַיִךְ
כְּגוֹב גּוֹבֵי הֶחְנִים בַּגְּדֵרוֹת בְּיוֹם קָרָה שֶׁמֶשׁ זָרְחָה
יח וְנוֹדַד וְלֹא־נוֹדַע מְקוֹמוֹ אֵיפֹה׃ נָמוּ רֹעָיִךְ מֶלֶךְ אַשּׁוּר
יָשְׁכְּנוּ אַדִּירֶיךָ נָפְשׁוּ עַמֶּךָ עַל־הָהָרִים וְאֵין
מְקַבֵּץ

פֶּלַח יֵעָשֶׂה מְקוֹמָהּ וְאֹיְבֶיו יְרַדֶּף חֹשֶׁךְ׃ מַה־תַּחְשְׁבוּן 9
אֶל־יְהוָה כָּלָה הוּא עֹשֶׂה לֹא־תָקוּם פַּעֲמַיִם צָרָה׃ כִּי 10
עַד־סִירִים סְבֻכִים וּכְסָבְאָם סְבוּאִים אֻכְלוּ כְקַשׁ יָבֵשׁ
מָלֵא׃ מִמֵּךְ יָצָא חֹשֵׁב עַל־יְהוָה רָעָה יֹעֵץ בְּלִיָּעַל׃ 11
כֹּה׀ אָמַר יְהוָה אִם־שְׁלֵמִים וְכֵן רַבִּים וְכֵן נִגֹּזוּ 12
וְעָבַר וְעִנִּתִךְ לֹא אֲעַנֶּךָּ עֽוֹד׃ וְעַתָּה אֶשְׁבֹּר מֹטָּהוּ מֵעָלֶיךָ 13
וּמוֹסְרֹתַיִךְ אֲנַתֵּק׃ וְצִוָּה עָלַיִךְ יְהוָה לֹא־יִזָּרַע מִשְׁמֶךָ 14
עוֹד מִבֵּית אֱלֹהֶיךָ אַכְרִית פֶּסֶל וּמַסֵּכָה אָשִׂים קִבְרֶךָ כִּי
קַלּוֹתָ׃ הִנֵּה עַל־הֶהָרִים רַגְלֵי מְבַשֵּׂר מַשְׁמִיעַ שָׁלוֹם חֹגִי ב א Cap. II.
יְהוּדָה חַגֵּיךְ שַׁלְּמִי נְדָרָיִךְ כִּי לֹא יוֹסִיף עוֹד לַעֲבוֹר בָּךְ יחידי Obsidionem Nineves, regia urbis, & Assyriaci imperii finem ac excidium depingit, & veluti in re præsenti, ob oculos ponit.
בְּלִיָּעַל כֻּלֹּה נִכְרַת׃ עָלָה מְפִיץ עַל־פָּנָיִךְ נְצֹר מְצוּרָה 2
צַפֵּה־דָרֶךְ חַזֵּק מָתְנַיִם אַמֵּץ כֹּחַ מְאֹד׃ כִּי שָׁב יְהוָה 3
אֶת־גְּאוֹן יַעֲקֹב כִּגְאוֹן יִשְׂרָאֵל כִּי בַקָּקוֹם בִּקְקִים וְזִמְּרֵיהֶם
שִׁחֵתוּ׃ מָגֵן גִּבּוֹרָיו מְאָדָּם אַנְשֵׁי־חַיִל מִתְלָעִים בְּאֵשׁ 4
פְּלָדֹת הָרֶכֶב בְּיוֹם הֵכִינוֹ וְהַבְּרוֹשִׁים הֲרְעָלוּ׃ בְּחוּצוֹת ה
יִתְהוֹלְלוּ הָרֶכֶב יְשֹׁתְקְשְׁקוּן בָּרְחֹבוֹת מַרְאֵיהֶן כַּלַּפִּידִים
כַּבְּרָקִים יְרוּצֻוּן׃ יִזְכֹּר אַדִּירָיו יִכָּשְׁלוּ בְּהֲלִיכוֹתָם יְמַהֲרוּ 6 יחיד
חוֹמָתָהּ וְהֻכַן הַסֹּכֶךְ׃ שַׁעֲרֵי הַנְּהָרוֹת נִפְתָּחוּ וְהֵהֵיכָל 7
נָמוֹג׃ וְהֻצַּב גָּלְתָה הָעֲלָתָה וְאַמְהֹתֶיהָ מְנַהֲגוֹת כְּקוֹל 8
יוֹנִים מִתְפּפוֹת עַל־לִבֶּהֶן׃ וְנִינְוֵה כִּבְרֵכַת־מַיִם מֵימֶי 9
הִיא וְהֵמָּה נָסִים עִמְּדוּ עֲמֹדוּ וְאֵין מִפְנֶה׃ בְּזוּ כֶסֶף בְּזוּ 10
זָהָב וְאֵין קֵצֶה לַתִּכוּנָה כָּבֹד מִכָּל כְּלִי חֶמְדָּה׃ בּוּקָה 11
וּמְבוּקָה וּמְבֻלְקָה וְלֵב נָמֵס וּפִיק בִּרְכַּיִם וְחַלְחָלָה
בְּכָל־מָתְנַיִם וּפְנֵי כֻלָּם קִבְּצוּ פָאֳרוּר׃ אַיֵּה מְעוֹן אֲרָיוֹת 12
וּמִרְעֵה הַוּא לַכְּפִירִים אֲשֶׁר הָלַךְ אַרְיֵה לָבִיא שָׁם גּוּר
אַרְיֵה וְאֵין מַחֲרִיד׃ אַרְיֵה טֹרֵף בְּדֵי גֻרְיֹתָיו וּמַחְנַק 13
לְלָבְאֹתָיו וַיְמַלֵּא־טֶרֶף חֻרָיו וּמְעוֹנֹתָיו טְרֵפָה׃ הִנְנִי 14
אֵלַיִךְ נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת וְהִבְעַרְתִּי בָעֲשָׁן רִכְבָּהּ
וּכְפִירַיִךְ

13 וְהָיְתָה הָאָרֶץ לְשַׁמָּה עַל־יֹשְׁבֶיהָ מִפְּרִי
14 מַעַלְלֵיהֶם: רְעֵה עַמְּךָ בְשִׁבְטֶךָ צֹאן נַחֲלָתֶךָ
שֹׁכְנִי לְבָדָד יַעַר בְּתוֹךְ כַּרְמֶל יִרְעוּ בָשָׁן וְגִלְעָד כִּימֵי
טו עוֹלָם: כִּימֵי צֵאתְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם אַרְאֶנּוּ נִפְלָאוֹת:
16 יִרְאוּ גוֹיִם וְיֵבֹשׁוּ מִכֹּל גְּבוּרָתָם יָשִׂימוּ יָד עַל־פֶּה אָזְנֵיהֶם
17 תֶּחֱרָשְׁנָה: יְלַחֲכוּ עָפָר כַּנָּחָשׁ כְּזֹחֲלֵי אֶרֶץ יִרְגְּזוּ
18 מִמִּסְגְּרֹתֵיהֶם אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יִפְחֲדוּ וְיִרְאוּ מִמֶּךָּ: מִי
אֵל כָּמוֹךָ נֹשֵׂא עָוֹן וְעֹבֵר עַל־פֶּשַׁע לִשְׁאֵרִית נַחֲלָתוֹ
19 לֹא־הֶחֱזִיק לָעַד אַפּוֹ כִּי־חָפֵץ חֶסֶד הוּא: יָשׁוּב יְרַחֲמֵנוּ
יִכְבֹּשׁ עֲוֹנֹתֵינוּ וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצוּלוֹת יָם כָּל־חַטֹּאתָם:
כ תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתָּ
לַאֲבֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם:

LIBER NAHUM, HEBRAICE נחום

CAPUT I. א

Vaticinium contra Assyrios. Praedicat majestatem Dei, ipsumque ad judicium veluti prodeuntem, jamque adventantem, describit.

2 א מַשָּׂא נִינְוֵה סֵפֶר חֲזוֹן נַחוּם הָאֶלְקֹשִׁי: אֵל קַנּוֹא
וְנֹקֵם יְהוָה נֹקֵם יְהוָה וּבַעַל חֵמָה נֹקֵם
3 יְהוָה לְצָרָיו וְנוֹטֵר הוּא לְאוֹיְבָיו: יְהוָה אֶרֶךְ אַפַּיִם
יחיו ו וּגְדוֹל־כֹּחַ וְנָקֹה לֹא יְנַקֶּה יְהוָה בְּסוּפָה וּבְשַׂעֲרָה דַרְכּוֹ
4 וְעָנָן אֲבַק רַגְלָיו: גּוֹעֵר בַּיָּם וַיְבַשֵּׁהוּ וְכָל־הַנְּהָרוֹת
ה הֶחֱרִיב אָמְלַל בָּשָׁן וְכַרְמֶל וּפֶרַח לְבָנוֹן אָמְלָל: הָרִים
רָעֲשׁוּ מִמֶּנּוּ וְהַגְּבָעוֹת הִתְמוֹגָגוּ וַתִּשָּׂא הָאָרֶץ מִפָּנָיו
6 וְתֵבֵל וְכָל־יוֹשְׁבֵי בָהּ: לִפְנֵי זַעְמוֹ מִי יַעֲמֹד וּמִי יָקוּם
בַּחֲרוֹן אַפּוֹ חֲמָתוֹ נִתְּכָה כָאֵשׁ וְהַצֻּרִים נִתְּצוּ מִמֶּנּוּ:
8 7 טוֹב יְהוָה לְמָעוֹז בְּיוֹם צָרָה וְיֹדֵעַ חֹסֵי בוֹ: וּבְשֶׁטֶף עֹבֵר
כלה

כג'ל עוֹר הָאִשׁ בֵּית רֶשַׁע אֹצְרוֹת רֶשַׁע וְאֵיפַת רָזוֹן זְעוּמָה׃ יא
האזכה במאזני רשע ובכיס אבני מרמה׃ יב 12 11 אֲשֶׁר
עָשִׁירֶיהָ מָלְאוּ חָמָס וְיֹשְׁבֶיהָ דִּבְּרוּ שֶׁקֶר וּלְשׁוֹנָם רְמִיָּה
בְּפִיהֶם׃ יג וְגַם־אֲנִי הֶחֱלֵיתִי הַכּוֹתֶךָ הַשְׁמֵם עַל־ 13
קמץ בו"ק חַטֹּאותֶיךָ׃ יד אַתָּה תֹאכַל וְלֹא תִשְׂבָּע וְשִׁחֲךָ בְּקִרְבֶּךָ 14
וְתַסֵּג וְלֹא תַפְלִיט וַאֲשֶׁר תְּפַלֵּט לַחֶרֶב אֶתֵּן׃ טו אַתָּה תִּזְרַע וְלֹא תָקְצוֹר אַתָּה תִּדְרֹךְ זַיִת וְלֹא תָסוּךְ שֶׁמֶן
וְתִירוֹשׁ וְלֹא תִשְׁתֶּה יָיִן׃ טז וַיִּשְׁתַּמֵּר חֻקּוֹת עָמְרִי וְכֹל 16
מַעֲשֵׂה בֵית־אַחְאָב וַתֵּלְכוּ בְּמֹעֲצוֹתָם לְמַעַן תִּתִּי אֹתְךָ
לְשַׁמָּה וְיֹשְׁבֶיהָ לִשְׁרֵקָה וְחֶרְפַּת עַמִּי תִּשָּׂאוּ׃

אללי לי כי הייתי כאספי קיץ כעללת בציר אין־אשכול לאכל בכורה אותה נפשי׃ ז א Cap. VII.
Querela Prophetæ de pauci-tate pio-rum: ita-que vastationem in propinquo ostendit.
אבד חסיד מן־הארץ וישר באדם אין כלם לדמים יארבו איש את־ 2
אחיהו יצודו חרם׃ עַל־הָרַע כַּפַּיִם לְהֵיטִיב הַשַּׂר 3
שׁוֹאֵל וְהַשֹּׁפֵט בַּשָּׁלוֹם וְהַגָּדוֹל דֹּבֶר הַוַּת נַפְשׁוֹ הוּא
וַיְעַבְּתוּהָ׃ ד טוֹבָם כְּחָרָךְ יָשָׁר מִמְּסוּכָה יוֹם מְצַפֶּיךָ 4
פְּקֻדָּתְךָ בָּאָה עַתָּה תָּהְיֶה מְבוּכָתָם׃ אַל־תַּאֲמִינוּ ה
בְּרֵעַ אַל־תִּבְטְחוּ בְאַלּוּף מִשֹּׁכֶבֶת חֵיקֶךָ שְׁמֹר פִּתְחֵי־
פִיךָ׃ כִּי־בֵן מְנַבֵּל אָב בַּת קָמָה בְאִמָּהּ כַּלָּה בַּחֲמֹתָהּ 6
אֹיְבֵי אִישׁ אַנְשֵׁי בֵיתוֹ׃ ז וַאֲנִי בַּיהוָה אֲצַפֶּה אוֹחִילָה 7
לֵאלֹהֵי יִשְׁעִי יִשְׁמָעֵנִי אֱלֹהָי׃ ח אַל־תִּשְׂמְחִי אֹיַבְתִּי לִי כִּי 8
נָפַלְתִּי קָמְתִּי כִּי־אֵשֵׁב בַּחֹשֶׁךְ יְהוָה אוֹר לִי׃
Tandem læta omnia, liberatio-nem, pa-cem, ju-stitiam, & peccatorum remissio-nem pro-mittit, ac tempora Messiæ de-pingit.
זֶעף יְהוָה אֶשָּׂא כִּי חָטָאתִי לוֹ עַד אֲשֶׁר יָרִיב רִיבִי 9
וְעָשָׂה מִשְׁפָּטִי יוֹצִיאֵנִי לָאוֹר אֶרְאֶה בְּצִדְקָתוֹ׃ וְתִרְאֶינָה
אֹיַבְתִּי וְתִכְסֶהָ בוּשָׁה הָאֹמֶרֶת אַיֵּה יְהוָה אֱלֹהָיִךְ עֵינַי יא
הנ' ברגש תִּרְאֶינָהּ בָּהּ עַתָּה תִּהְיֶה לְמִרְמָס כְּטִיט חוּצוֹת׃ יב יוֹם
לִבְנוֹת גְּדֵרֵיךְ יוֹם הַהוּא יִרְחַק חָק׃ יוֹם הוּא וְעָדֶיךָ יָבוֹא
לְמִנִּי אַשּׁוּר וְעָרֵי מָצוֹר וְלִמְנִי מָצוֹר וְעַד־נָהָר וְיָם מִיָּם
וְהָר

6 והיה שארית יעקב בקרב עמים רבים כטל מאת
יהוה כרביבים עלי עשב אשר לא יקוה לאיש ולא
7 ייחל לבני אדם: והיה שארית יעקב בגוים בקרב
עמים רבים כאריה בבהמות יער ככפיר בעדרי צאן
8 אשר אם עבר ורמס וטרף ואין מציל: תרם ידך
על צריך וכל אויביך יכרתו:
9 והיה ביום ההוא נאם יהוה והכרתי סוסיך מקרבך
10 והאבדתי מרכבתיך: והכרתי ערי ארצך והרסתי
11 כל מבצריך: והכרתי כשפים מידך ומעוננים לא יהיו
12 לך: והכרתי פסיליך ומצבותיך מקרבך ולא תשתחוה
13 עוד למעשה ידיך: ונתשתי אשיריך מקרבך והשמדתי
14 עריך: ועשיתי באף ובחמה נקם את הגוים אשר
א לא שמעו: שמעו נא את אשר יהוה
אמר קום ריב את ההרים ותשמענה הגבעות קולך:
2 שמעו הרים את ריב יהוה והאתנים מוסדי ארץ כי
3 ריב ליהוה עם עמו ועם ישראל יתוכח: עמי מה
4 עשיתי לך ומה הלאתיך ענה בי: כי העליתיך מארץ
מצרים ומבית עבדים פדיתיך ואשלח לפניך את משה
5 אהרן ומרים: עמי זכר נא מה יעץ בלק מלך מואב
ומה ענה אתו בלעם בן בעור מן השטים עד הגלגל
6 למען דעת צדקות יהוה: במה אקדם יהוה אכף
לאלהי מרום האקדמנו בעולות בעגלים בני שנה:
7 הירצה יהוה באלפי אילים ברבבות נחלי שמן האתן
8 בכורי פשעי פרי בטני חטאת נפשי: הגיד לך אדם
מה טוב ומה יהוה דורש ממך כי אם עשות משפט
ואהבת חסד והצנע לכת עם אלהיך:
9 קול יהוה לעיר יקרא
ותושיה יראה שמך שמעו מטה ומי יעדה:
עד

Cap. VI. *Propheta veluti judicii formam effingit inter Deum & Israëlem, & beneficia Dei, ac peccata populi recenset.*

הפטרת בראשית כלק

בְּשֵׁם־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד׃ 6 בַּיּוֹם
הַהוּא נְאֻם־יְהוָה אֹסְפָה הַצֹּלֵעָה וְהַנִּדָּחָה אֲקַבֵּצָה
וְאֲשֶׁר הֲרֵעֹתִי׃ 7 וְשַׂמְתִּי אֶת־הַצֹּלֵעָה לִשְׁאֵרִית
וְהַנִּהְלָאָה לְגוֹי עָצוּם וּמָלַךְ יְהוָה עֲלֵיהֶם בְּהַר צִיּוֹן
מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם׃ 8 וְאַתָּה מִגְדַּל־עֵדֶר
עֹפֶל בַּת־צִיּוֹן עָדֶיךָ תֵּאתֶה וּבָאָה הַמֶּמְשָׁלָה הָרִאשֹׁנָה
מַמְלֶכֶת לְבַת־יְרוּשָׁלִָם׃ 9 עַתָּה לָמָּה תָרִיעִי רֵעַ
פסק נון פ הֲמֶלֶךְ אֵין־בָּךְ אִם־יוֹעֲצֵךְ אָבַד כִּי־הֶחֱזִיקָךְ חִיל
כַּיּוֹלֵדָה׃ 10 חוּלִי וָגְחִי בַּת־צִיּוֹן כַּיּוֹלֵדָה כִּי עַתָּה תֵצְאִי
מִקִּרְיָה וְשָׁכַנְתְּ בַּשָּׂדֶה וּבָאת עַד־בָּבֶל שָׁם תִּנָּצְלִי
שָׁם יִגְאָלֵךְ יְהוָה מִכַּף אֹיְבָיִךְ׃ 11 וְעַתָּה נֶאֶסְפוּ עָלַיִךְ
פסק נון פ גּוֹיִם רַבִּים הָאֹמְרִים תֶּחֱנָף וְתַחֲז בְּצִיּוֹן עֵינֵינוּ׃ 12 וְהֵמָּה
לֹא יָדְעוּ מַחְשְׁבוֹת יְהוָה וְלֹא הֵבִינוּ עֲצָתוֹ כִּי קִבְּצָם
כָּעֳמִיר גָּרְנָה׃ 13 קוּמִי וְדוֹשִׁי בַּת־צִיּוֹן כִּי־קַרְנֵךְ אָשִׂים
בַּרְזֶל וּפַרְסֹתַיִךְ אָשִׂים נְחוּשָׁה וְהַרְקוֹת עַמִּים רַבִּים
וְהַחֲרַמְתִּי לַיהוָה בִּצְעָם וְחֵילָם לַאֲדוֹן כָּל־הָאָרֶץ׃
עַתָּה תִתְגֹּדְדִי בַת־גְּדוּד מָצוֹר שָׂם עָלֵינוּ בַּשֵּׁבֶט יַכּוּ 14
עַל־הַלְּחִי אֶת שֹׁפֵט יִשְׂרָאֵל׃ Cap. V. וְאַתָּה בֵּית־ ה א
לֶחֶם אֶפְרָתָה צָעִיר לִהְיוֹת בְּאַלְפֵי יְהוּדָה מִמְּךָ לִי יֵצֵא
לִהְיוֹת מוֹשֵׁל בְּיִשְׂרָאֵל וּמוֹצָאֹתָיו מִקֶּדֶם מִימֵי עוֹלָם׃
לָכֵן יִתְּנֵם עַד־עֵת יוֹלֵדָה יָלָדָה וְיֶתֶר אֶחָיו יָשׁוּבוּן עַל־ 2
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ וְעָמַד וְרָעָה בְּעֹז יְהוָה בִּגְאוֹן שֵׁם יְהוָה 3
אֱלֹהָיו וְיָשָׁבוּ כִּי־עַתָּה יִגְדַּל עַד־אַפְסֵי־אָרֶץ׃ וְהָיָה זֶה 4
שָׁלוֹם אַשּׁוּר כִּי־יָבוֹא בְאַרְצֵנוּ וְכִי־יִדְרֹךְ בְּאַרְמְנוֹתֵינוּ
וְהַקַּמְנוּ עָלָיו שִׁבְעָה רֹעִים וּשְׁמֹנָה נְסִיכֵי אָדָם׃ וְרָעוּ ה
אֶת־אֶרֶץ אַשּׁוּר בַּחָרֶב וְאֶת־אֶרֶץ נִמְרֹד בְּפִתְחֶיהָ
וְהִצִּיל מֵאַשּׁוּר כִּי־יָבוֹא בְאַרְצֵנוּ וְכִי־יִדְרֹךְ
בִּגְבוּלֵנוּ׃

Cap. V. De adventu & regno Messiæ, de abolitione idololatriæ, tandemque de liberatione fidelium ab Assyrio.

והיה

עַצְמֹתֵיהֶם פִּצָּחוּ וּפָרְשׂוּ כַּאֲשֶׁר בַּסִּיר וּכְבָשָׂר בְּתוֹךְ
4 קַלָּחַת׃ אָז יִזְעֲקוּ אֶל־יְהוָה וְלֹא יַעֲנֶה אוֹתָם וְיַסְתֵּר
פָּנָיו מֵהֶם בָּעֵת הַהִיא כַּאֲשֶׁר הֵרֵעוּ מַעַלְלֵיהֶם׃

ה כֹּה אָמַר יְהוָה עַל־הַנְּבִיאִים הַמַּתְעִים אֶת־עַמִּי
הַנֹּשְׁכִים בְּשִׁנֵּיהֶם וְקָרְאוּ שָׁלוֹם וַאֲשֶׁר לֹא־יִתֵּן עַל־
6 פִּיהֶם וְקִדְּשׁוּ עָלָיו מִלְחָמָה׃ לָכֵן לַיְלָה לָכֶם מֵחָזוֹן
וְחֹשְׁכָה לָכֶם מִקְּסֹם וּבָאָה הַשֶּׁמֶשׁ עַל־הַנְּבִיאִים וְקָדַר
7 עֲלֵיהֶם הַיּוֹם׃ וּבֹשׁוּ הַחֹזִים וְחָפְרוּ הַקֹּסְמִים וְעָטוּ עַל־
8 שָׂפָם כֻּלָּם כִּי אֵין מַעֲנֵה אֱלֹהִים׃ וְאוּלָם אָנֹכִי מָלֵאתִי
כֹחַ אֶת־רוּחַ יְהוָה וּמִשְׁפָּט וּגְבוּרָה לְהַגִּיד לְיַעֲקֹב פִּשְׁעוֹ
וּלְיִשְׂרָאֵל חַטָּאתוֹ׃

9 שִׁמְעוּ־נָא זֹאת רָאשֵׁי בֵּית יַעֲקֹב וּקְצִינֵי בֵּית יִשְׂרָאֵל
י הַמְתָעֲבִים מִשְׁפָּט וְאֶת כָּל־הַיְשָׁרָה יְעַקֵּשׁוּ׃ בֹּנֶה צִיּוֹן
11 בְּדָמִים וִירוּשָׁלַם בְּעַוְלָה׃ רָאשֶׁיהָ בְּשֹׁחַד יִשְׁפֹּטוּ
וְכֹהֲנֶיהָ בִּמְחִיר יוֹרוּ וּנְבִיאֶיהָ בְּכֶסֶף יְקַסֵּמוּ וְעַל־יְהוָה
יִשָּׁעֲנוּ לֵאמֹר הֲלֹא יְהוָה בְּקִרְבֵּנוּ לֹא־תָבוֹא עָלֵינוּ
12 רָעָה׃ לָכֵן בִּגְלַלְכֶם צִיּוֹן שָׂדֶה תֵּחָרֵשׁ וִירוּשָׁלַם עִיִּין

Cap. IV. *De regno Dei in Zione, vocatione gentium, & gloria fidelium.*

א ך תִּהְיֶה וְהַר הַבַּיִת לְבָמוֹת יָעַר׃ וְהָיָה׃
בְּאַחֲרִית הַיָּמִים יִהְיֶה הַר בֵּית־יְהוָה נָכוֹן בְּרֹאשׁ הֶהָרִים
2 וְנִשָּׂא הוּא מִגְבָעוֹת וְנָהֲרוּ עָלָיו עַמִּים׃ וְהָלְכוּ גּוֹיִם
רַבִּים וְאָמְרוּ לְכוּ׃ וְנַעֲלֶה אֶל־הַר־יְהוָה וְאֶל־בֵּית אֱלֹהֵי
יַעֲקֹב וְיוֹרֵנוּ מִדְּרָכָיו וְנֵלְכָה בְּאֹרְחֹתָיו כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא
3 תוֹרָה וּדְבַר־יְהוָה מִירוּשָׁלִַם׃ וְשָׁפַט בֵּין עַמִּים רַבִּים
וְהוֹכִיחַ לְגוֹיִם עִצְמִים עַד־רָחוֹק וְכִתְּתוּ חַרְבֹתֵיהֶם
לְאִתִּים וַחֲנִיתֹתֵיהֶם לְמַזְמֵרוֹת לֹא־יִשָּׂא גּוֹי אֶל־גּוֹי
4 חֶרֶב וְלֹא־יִלְמְדוּן עוֹד מִלְחָמָה׃ וְיָשְׁבוּ אִישׁ תַּחַת גַּפְנוֹ
וְתַחַת תְּאֵנָתוֹ וְאֵין מַחֲרִיד כִּי־פִי יְהוָה צְבָאוֹת דִּבֵּר׃
ה כִּי כָּל־הָעַמִּים יֵלְכוּ אִישׁ בְּשֵׁם אֱלֹהָיו וַאֲנַחְנוּ נֵלֵךְ

בשם

חפט א׳ אֵבִי לָךְ יוֹשֶׁבֶת מָרֵשָׁה עַד־עֲדֻלָּם יָבוֹא כְּבוֹד יִשְׂרָאֵל׃
קָרְחִי וְגִזִּי עַל־בְּנֵי תַּעֲנוּגָיִךְ הַרְחִבִי קָרְחָתֵךְ כַּנֶּשֶׁר כִּי־ 16
גָלוּ מִמֵּךְ׃ הוֹי חֹשְׁבֵי־אָוֶן וּפֹעֲלֵי רָע עַל־ ב א Cap. II.
מִשְׁכְּבוֹתָם בְּאוֹר הַבֹּקֶר יַעֲשׂוּהָ כִּי יֶשׁ־לְאֵל יָדָם׃ וְחָמְדוּ 2 *Peccata & scelera populi recenset, atque excidium comminari pergit.*
שָׂדוֹת וְגָזָלוּ וּבָתִּים וְנָשָׂאוּ וְעָשְׁקוּ גֶּבֶר וּבֵיתוֹ וְאִישׁ
וְנַחֲלָתוֹ׃ לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה הִנְנִי 3
חֹשֵׁב עַל־הַמִּשְׁפָּחָה הַזֹּאת רָעָה אֲשֶׁר לֹא־תָמִישׁוּ
מִשָּׁם צַוָּארֹתֵיכֶם וְלֹא תֵלְכוּ רוֹמָה כִּי עֵת רָעָה הִיא׃
בַּיּוֹם הַהוּא יִשָּׂא עֲלֵיכֶם מָשָׁל וְנָהָה נְהִי נֶהְיָה אָמַר 4
שָׁדוֹד נָשַׁדְנוּ חֵלֶק עַמִּי יָמִיר אֵיךְ יָמִישׁ לִי לְשׁוֹבֵב
שָׂדֵינוּ יְחַלֵּק׃ לָכֵן לֹא־יִהְיֶה לָךְ מַשְׁלִיךְ חֶבֶל ה
בְּגוֹרָל בִּקְהַל יְהוָה׃ אַל־תַּטִּיפוּ יַטִּפוּן לֹא־יַטִּיפוּ 6
לָאֵלֶּה לֹא יִסַּג כְּלִמּוֹת׃ הָאָמוּר בֵּית־יַעֲקֹב 7
הֲקָצַר רוּחַ יְהוָה אִם־אֵלֶּה מַעֲלָלָיו הֲלוֹא
דִּבְרַי יֵיטִיבוּ עִם הַיָּשָׁר הוֹלֵךְ׃ וְאֶתְמוֹל עַמִּי לְאוֹיֵב 8 הת׳בשוק
יְקוֹמֵם מִמּוּל שַׂלְמָה אַדֶּרֶת תַּפְשִׁטוּן מֹעֲבְרֵי בֶטַח שׁוּבֵי
מִלְחָמָה׃ נְשֵׁי עַמִּי תְּגָרְשׁוּן מִבֵּית תַּעֲנֻגֶיהָ מֵעַל עֹלָלֶיהָ 9
תִּקְחוּ הֲדָרִי לְעוֹלָם׃ קוּמוּ וּלְכוּ כִּי לֹא־זֹאת הַמְּנוּחָה 10
בַּעֲבוּר טָמְאָה תַּחְבֵּל וְחֶבֶל נמרץ׃ לוּ־אִישׁ הֹלֵךְ רוּחַ 11
וְשֶׁקֶר כִּזֵּב אֲטִף לְךָ לְיַיִן וְלַשֵּׁכָר וְהָיָה מַטִּיף הָעָם הַזֶּה׃
אָסֹף אֶאֱסֹף יַעֲקֹב כֻּלָּךְ קַבֵּץ אֲקַבֵּץ שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל 12
יַחַד אֲשִׂימֶנּוּ כְּצֹאן בְּצָרָה כְּעֶדֶר בְּתוֹךְ הַדְּבִרוֹ תְּהִימֶנָּה
מֵאָדָם׃ עָלָה הַפֹּרֵץ לִפְנֵיהֶם פָּרְצוּ וְיַעַבְרוּ שַׁעַר וַיֵּצְאוּ בּוֹ 13
וְיַעֲבָר מַלְכָּם לִפְנֵיהֶם וַיהוָה בְּרֹאשָׁם׃

וָאֹמַר שִׁמְעוּ־נָא רָאשֵׁי יַעֲקֹב וּקְצִינֵי בֵּית יִשְׂרָאֵל ג א Cap. III.
הֲלוֹא לָכֶם לָדַעַת אֶת־הַמִּשְׁפָּט׃ שֹׂנְאֵי טוֹב וְאֹהֲבֵי 2 *Ad Principes, Sacerdotes & Prophetas singulatim sermonem convertit.*
רָעָה גֹּזְלֵי עוֹרָם מֵעֲלֵיהֶם וּשְׁאֵרָם מֵעַל עַצְמוֹתָם׃ רע קרי
וַאֲשֶׁר אָכְלוּ שְׁאֵר עַמִּי וְעוֹרָם מֵעֲלֵיהֶם הִפְשִׁיטוּ וְאֶת־ 3
עַצְמֹתֵיהֶם

LIBER MICHÆ, HEBRAICE מיכה

CAPUT I. א

Conciо contra Samariam & Hierosolymam.

א דְּבַר־ יְהוָה ׀ אֲשֶׁר הָיָה אֶל־מִיכָה הַמֹּרַשְׁתִּי
בִּימֵי יוֹתָם אָחָז יְחִזְקִיָּה מַלְכֵי יְהוּדָה
2 אֲשֶׁר־חָזָה עַל־שֹׁמְרוֹן וִירוּשָׁלִָם׃ שִׁמְעוּ עַמִּים כֻּלָּם
הַקְשִׁיבִי אֶרֶץ וּמְלֹאָהּ וִיהִי אֲדֹנָי יֱהוִה בָּכֶם לְעֵד אֲדֹנָי
3 מֵהֵיכַל קָדְשׁוֹ׃ כִּי־הִנֵּה יְהוָה יֹצֵא מִמְּקוֹמוֹ וְיָרַד וְדָרַךְ
יהיו׳ 4 עַל־בָּמֳתֵי־אָרֶץ׃ וְנָמַסּוּ הֶהָרִים תַּחְתָּיו וְהָעֲמָקִים
יִתְבַּקָּעוּ כַּדּוֹנַג מִפְּנֵי הָאֵשׁ כְּמַיִם מְגֻרִים בְּמוֹרָד׃
ה בְּפֶשַׁע יַעֲקֹב כָּל־זֹאת וּבְחַטֹּאות בֵּית יִשְׂרָאֵל מִי־פֶשַׁע
יַעֲקֹב הֲלוֹא שֹׁמְרוֹן וּמִי בָּמוֹת יְהוּדָה הֲלוֹא יְרוּשָׁלִָם׃
6 וְשַׂמְתִּי שֹׁמְרוֹן לְעִי הַשָּׂדֶה לְמַטָּעֵי כָרֶם וְהִגַּרְתִּי לַגַּי
7 אֲבָנֶיהָ וִיסֹדֶיהָ אֲגַלֶּה׃ וְכָל־פְּסִילֶיהָ יֻכַּתּוּ וְכָל־אֶתְנַנֶּיהָ
יִשָּׂרְפוּ בָאֵשׁ וְכָל־עֲצַבֶּיהָ אָשִׂים שְׁמָמָה כִּי מֵאֶתְנַן זוֹנָה
8 קִבָּצָה וְעַד־אֶתְנַן זוֹנָה יָשׁוּבוּ׃ עַל־זֹאת אֶסְפְּדָה
שלל קרי וְאֵילִילָה אֵילִכָה שֹׁלָל וְעָרוֹם אֶעֱשֶׂה מִסְפֵּד כַּתַּנִּים
9 וְאֵבֶל כִּבְנוֹת יַעֲנָה׃ כִּי אָנוּשָׁה מַכּוֹתֶיהָ כִּי־בָאָה
עַד־יְהוּדָה נָגַע עַד־שַׁעַר עַמִּי עַד־יְרוּשָׁלִָם׃ בְּגַת
אַל־תַּגִּידוּ בָכוֹ אַל־תִּבְכּוּ בְּבֵית לְעַפְרָה עָפָר
החמישי קרי 11 הִתְפַּלָּשְׁתִּי׃ עִבְרִי לָכֶם יוֹשֶׁבֶת שָׁפִיר עֶרְיָה בֹּשֶׁת
לֹא יָצְאָה יוֹשֶׁבֶת צַאנָן מִסְפַּד בֵּית הָאֵצֶל יִקַּח מִכֶּם
12 עָמְדָתוֹ׃ כִּי־חָלָה לְטוֹב יוֹשֶׁבֶת מָרוֹת כִּי־יָרַד רָעָה
13 מֵאֵת יְהוָה לְשַׁעַר יְרוּשָׁלִָם׃ רְתֹם הָרֶכֶשׁ לָרֶכֶשׁ
יוֹשֶׁבֶת לָכִישׁ רֵאשִׁית חַטָּאת הִיא לְבַת־צִיּוֹן כִּי־בָךְ
14 נִמְצְאוּ פִּשְׁעֵי יִשְׂרָאֵל׃ לָכֵן תִּתֵּנִי שִׁלּוּחִים עַל מוֹרֶשֶׁת
טו גַּת בָּתֵּי אַכְזִיב לְאַכְזָב לְמַלְכֵי יִשְׂרָאֵל׃ עֹד הַיֹּרֵשׁ

וַיֹּאמֶר בְּנִינְוֵה מִטַּעַם הַמֶּלֶךְ וּגְדֹלָיו לֵאמֹר הָאָדָם
וְהַבְּהֵמָה הַבָּקָר וְהַצֹּאן אַל־יִטְעֲמוּ מְאוּמָה אַל־יִרְעוּ
וּמַיִם אַל־יִשְׁתּוּ: 8 וְיִתְכַּסּוּ שַׂקִּים הָאָדָם וְהַבְּהֵמָה וְיִקְרְאוּ
אֶל־אֱלֹהִים בְּחָזְקָה וְיָשֻׁבוּ אִישׁ מִדַּרְכּוֹ הָרָעָה וּמִן־
הֶחָמָס אֲשֶׁר בְּכַפֵּיהֶם: 9 מִי־יוֹדֵעַ יָשׁוּב וְנִחַם הָאֱלֹהִים
וְשָׁב מֵחֲרוֹן אַפּוֹ וְלֹא נֹאבֵד: 10 וַיַּרְא הָאֱלֹהִים אֶת־
מַעֲשֵׂיהֶם כִּי־שָׁבוּ מִדַּרְכָּם הָרָעָה וַיִּנָּחֶם הָאֱלֹהִים עַל־
הָרָעָה אֲשֶׁר־דִּבֶּר לַעֲשׂוֹת לָהֶם וְלֹא עָשָׂה: ד א 4 Cap. IV. *Ægrè fert quòd Deus profana Civitati parcat: sed à Deo corripitur & castigatur.* וַיֵּרַע אֶל־
יוֹנָה רָעָה גְדוֹלָה וַיִּחַר לוֹ: 2 וַיִּתְפַּלֵּל אֶל־יְהוָה וַיֹּאמַר
אָנָּה יְהוָה הֲלוֹא־זֶה דְבָרִי עֹדֶנִּי עַל־אַדְמָתִי עַל־ כ׳ שמים
כֵּן קִדַּמְתִּי לִבְרֹחַ תַּרְשִׁישָׁה כִּי יָדַעְתִּי כִּי אַתָּה אֵל־
חַנּוּן וְרַחוּם אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב־חֶסֶד וְנִחָם עַל־הָרָעָה:
3 וְעַתָּה יְהוָה קַח־נָא אֶת־נַפְשִׁי מִמֶּנִּי כִּי טוֹב מוֹתִי מֵחַיָּי:
4 ה וַיֹּאמֶר יְהוָה הַהֵיטֵב חָרָה לָךְ: 5 וַיֵּצֵא יוֹנָה מִן־הָעִיר
וַיֵּשֶׁב מִקֶּדֶם לָעִיר וַיַּעַשׂ לוֹ שָׁם סֻכָּה וַיֵּשֶׁב תַּחְתֶּיהָ בַּצֵּל
עַד אֲשֶׁר יִרְאֶה מַה־יִּהְיֶה בָּעִיר: 6 וַיְמַן יְהוָה אֱלֹהִים
קִיקָיוֹן וַיַּעַל מֵעַל לְיוֹנָה לִהְיוֹת צֵל עַל־רֹאשׁוֹ לְהַצִּיל לוֹ
מֵרָעָתוֹ וַיִּשְׂמַח יוֹנָה עַל־הַקִּיקָיוֹן שִׂמְחָה גְדוֹלָה: 7 וַיְמַן
הָאֱלֹהִים תּוֹלַעַת בַּעֲלוֹת הַשַּׁחַר לַמָּחֳרָת וַתַּךְ אֶת־
הַקִּיקָיוֹן וַיִּבָשׁ: 8 וַיְהִי כִּזְרֹחַ הַשֶּׁמֶשׁ וַיְמַן אֱלֹהִים רוּחַ
קָדִים חֲרִישִׁית וַתַּךְ הַשֶּׁמֶשׁ עַל־רֹאשׁ יוֹנָה וַיִּתְעַלָּף
וַיִּשְׁאַל אֶת־נַפְשׁוֹ לָמוּת וַיֹּאמֶר טוֹב מוֹתִי מֵחַיָּי: 9 וַיֹּאמֶר
אֱלֹהִים אֶל־יוֹנָה הַהֵיטֵב חָרָה־לְךָ עַל־הַקִּיקָיוֹן וַיֹּאמֶר
הֵיטֵב חָרָה־לִי עַד־מָוֶת: 10 וַיֹּאמֶר יְהוָה אַתָּה חַסְתָּ עַל־
הַקִּיקָיוֹן אֲשֶׁר לֹא־עָמַלְתָּ בּוֹ וְלֹא גִדַּלְתּוֹ שֶׁבִּן־לַיְלָה
הָיָה וּבֶן־לַיְלָה אָבָד: 11 וַאֲנִי לֹא אָחוֹס עַל־נִינְוֵה הָעִיר
הַגְּדוֹלָה אֲשֶׁר יֶשׁ־בָּהּ הַרְבֵּה מִשְּׁתִּים עֶשְׂרֵה רִבּוֹ אָדָם הש׳ רבוא
אֲשֶׁר לֹא־יָדַע בֵּין יְמִינוֹ לִשְׂמֹאלוֹ וּבְהֵמָה רַבָּה:

14 עֲלֵיהֶם: וַיִּקְרְאוּ אֶל־יְהוָה וַיֹּאמְרוּ אָנָּה יְהוָה אַל־ ב' נעתים
נָא נֹאבְדָה בְּנֶפֶשׁ הָאִישׁ הַזֶּה וְאַל־תִּתֵּן עָלֵינוּ דָּם
יתיר א' נָקִי כִּי־אַתָּה יְהוָה כַּאֲשֶׁר חָפַצְתָּ עָשִׂיתָ:
טו וַיִּשְׂאוּ אֶת־יוֹנָה וַיְשַׁלְּכֻהוּ אֶל־הַיָּם וַיַּעֲמֹד הַיָּם מִזַּעְפּוֹ:
16 וַיִּרְאוּ הָאֲנָשִׁים יִרְאָה גְדוֹלָה אֶת־יְהוָה וַיִּזְבְּחוּ־זֶבַח
א ב לַיהוָה וַיִּדְּרוּ נְדָרִים: וַיְמַן יְהוָה דָּג גָּדוֹל לִבְלַע אֶת־ Cap. II. *A marina bellua absorptus precees ad Deum fundit, & miraculo liberatur, atque in terram à pisce exponitur.*
יוֹנָה וַיְהִי יוֹנָה בִּמְעֵי הַדָּג שְׁלֹשָׁה יָמִים וּשְׁלֹשָׁה לֵילוֹת:
2 3 וַיִּתְפַּלֵּל יוֹנָה אֶל־יְהוָה אֱלֹהָיו מִמְּעֵי הַדָּגָה: וַיֹּאמֶר מלעיל
קָרָאתִי מִצָּרָה לִי אֶל־יְהוָה וַיַּעֲנֵנִי מִבֶּטֶן שְׁאוֹל שִׁוַּעְתִּי
4 שָׁמַעְתָּ קוֹלִי: וַתַּשְׁלִיכֵנִי מְצוּלָה בִּלְבַב יַמִּים וְנָהָר
ה יְסֹבְבֵנִי כָּל־מִשְׁבָּרֶיךָ וְגַלֶּיךָ עָלַי עָבָרוּ: וַאֲנִי אָמַרְתִּי
נִגְרַשְׁתִּי מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ אַךְ אוֹסִיף לְהַבִּיט אֶל־הֵיכַל
6 קָדְשֶׁךָ: אֲפָפוּנִי מַיִם עַד־נָפֶשׁ תְּהוֹם יְסֹבְבֵנִי סוּף חָבוּשׁ
7 לְרֹאשִׁי: לְקִצְבֵי הָרִים יָרַדְתִּי הָאָרֶץ בְּרִחֶיהָ בַּעֲדִי
8 לְעוֹלָם וַתַּעַל מִשַּׁחַת חַיַּי יְהוָה אֱלֹהָי: בְּהִתְעַטֵּף עָלַי
נַפְשִׁי אֶת־יְהוָה זָכָרְתִּי וַתָּבוֹא אֵלֶיךָ תְּפִלָּתִי אֶל־הֵיכַל
9 קָדְשֶׁךָ: מְשַׁמְּרִים הַבְלֵי־שָׁוְא חַסְדָּם יַעֲזֹבוּ: וַאֲנִי בְּקוֹל
תוֹדָה אֶזְבְּחָה־לָּךְ אֲשֶׁר נָדַרְתִּי אֲשַׁלְּמָה יְשׁוּעָתָה
11 לַיהוָה: וַיֹּאמֶר יְהוָה לַדָּג וַיָּקֵא אֶת־יוֹנָה אֶל־הַיַּבָּשָׁה:
ב א ב וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל־יוֹנָה שֵׁנִית לֵאמֹר: קוּם לֵךְ
Cap. III. *Rursus ad Ninevitas missus, praedicatione defungitur. Illi pœnitentiam agunt.*
אֶל־נִינְוֵה הָעִיר הַגְּדוֹלָה וְקְרָא אֵלֶיהָ אֶת־הַקְּרִיאָה אֲשֶׁר
3 אָנֹכִי דֹבֵר אֵלָיִךְ: וַיָּקָם יוֹנָה וַיֵּלֶךְ אֶל־נִינְוֵה כִּדְבַר
יְהוָה וְנִינְוֵה הָיְתָה עִיר־גְּדוֹלָה לֵאלֹהִים מַהֲלַךְ שְׁלֹשֶׁת
4 יָמִים: וַיָּחֶל יוֹנָה לָבוֹא בָּעִיר מַהֲלַךְ יוֹם אֶחָד וַיִּקְרָא
ה וַיֹּאמַר עוֹד אַרְבָּעִים יוֹם וְנִינְוֵה נֶהְפָּכֶת: וַיַּאֲמִינוּ אַנְשֵׁי
נִינְוֵה בֵּאלֹהִים וַיִּקְרְאוּ־צוֹם וַיִּלְבְּשׁוּ שַׂקִּים מִגְּדוֹלָם
6 וְעַד־קְטַנָּם: וַיִּגַּע הַדָּבָר אֶל־מֶלֶךְ נִינְוֵה וַיָּקָם מִכִּסְאוֹ
7 וַיַּעֲבֵר אַדַּרְתּוֹ מֵעָלָיו וַיְכַס שַׂק וַיֵּשֶׁב עַל־הָאֵפֶר: וַיִּזָּעֵק

LIBER JONÆ.

HEBRAICE יונה

CAPUT I. א

וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל־יוֹנָה בֶּן־אֲמִתַּי לֵאמֹר: קוֹם א 2
לֵךְ אֶל־נִינְוֵה הָעִיר הַגְּדוֹלָה וְקְרָא עָלֶיהָ כִּי הפטרת לפנחס
עָלְתָה רָעָתָם לְפָנָי: וַיָּקָם יוֹנָה לִבְרֹחַ תַּרְשִׁישָׁה מִלִּפְנֵי 3
יְהוָה וַיֵּרֶד יָפוֹ וַיִּמְצָא אֳנִיָּה בָּאָה תַרְשִׁישׁ וַיִּתֵּן שְׂכָרָהּ
וַיֵּרֶד בָּהּ לָבוֹא עִמָּהֶם תַּרְשִׁישָׁה מִלִּפְנֵי יְהוָה: וַיהוָה 4
הֵטִיל רוּחַ־גְּדוֹלָה אֶל־הַיָּם וַיְהִי סַעַר־גָּדוֹל בַּיָּם וְהָאֳנִיָּה
חִשְּׁבָה לְהִשָּׁבֵר: וַיִּירְאוּ הַמַּלָּחִים וַיִּזְעֲקוּ אִישׁ אֶל־ ה
אֱלֹהָיו וַיָּטִלוּ אֶת־הַכֵּלִים אֲשֶׁר בָּאֳנִיָּה אֶל־הַיָּם לְהָקֵל
מֵעֲלֵיהֶם וְיוֹנָה יָרַד אֶל־יַרְכְּתֵי הַסְּפִינָה וַיִּשְׁכַּב וַיֵּרָדַם:
וַיִּקְרַב אֵלָיו רַב הַחֹבֵל וַיֹּאמֶר לוֹ מַה־לְּךָ נִרְדָּם קוּם 6
קְרָא אֶל־אֱלֹהֶיךָ אוּלַי יִתְעַשֵּׁת הָאֱלֹהִים לָנוּ וְלֹא נאבד:
וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ לְכוּ וְנַפִּילָה גּוֹרָלוֹת וְנֵדְעָה 7
בְּשֶׁלְמִי הָרָעָה הַזֹּאת לָנוּ וַיַּפִּלוּ גּוֹרָלוֹת וַיִּפֹּל הַגּוֹרָל
עַל־יוֹנָה: וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו הַגִּידָה־נָּא לָנוּ בַּאֲשֶׁר לְמִי־ 8
הָרָעָה הַזֹּאת לָנוּ מַה־מְּלַאכְתְּךָ וּמֵאַיִן תָּבוֹא מַה אַרְצֶךָ
וְאֵי־מִזֶּה עַם אָתָּה: וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם עִבְרִי אָנֹכִי וְאֶת־ 9
יְהוָה אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם אֲנִי יָרֵא אֲשֶׁר־עָשָׂה אֶת־הַיָּם וְאֶת־
הַיַּבָּשָׁה: וַיִּירְאוּ הָאֲנָשִׁים יִרְאָה גְדוֹלָה וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו מַה־ י
זֹּאת עָשִׂיתָ כִּי־יָדְעוּ הָאֲנָשִׁים כִּי־מִלִּפְנֵי יְהוָה הוּא בֹרֵחַ
כִּי הִגִּיד לָהֶם: וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו מַה־נַּעֲשֶׂה לָךְ וְיִשְׁתֹּק הַיָּם יא
מֵעָלֵינוּ כִּי הַיָּם הוֹלֵךְ וְסֹעֵר: וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם שְׂאוּנִי יב
וְהָטִילֻנִי אֶל־הַיָּם וְיִשְׁתֹּק הַיָּם מֵעֲלֵיכֶם כִּי יוֹדֵעַ אֲנִי כִּי
בְשֶׁלִּי הַסַּעַר הַגָּדוֹל הַזֶּה עֲלֵיכֶם: וַיַּחְתְּרוּ הָאֲנָשִׁים יג
לְהָשִׁיב אֶל־הַיַּבָּשָׁה וְלֹא יָכֹלוּ כִּי הַיָּם הוֹלֵךְ וְסֹעֵר
עֲלֵיהֶם

Jonas, jussus ad Ninevitas ire, dum legationem detrectat, atque alio se conferre conatur, ortâ tempestate, in mare præceps datur.

poris characterem regnum Domini insignitur.

והיוא נאם־יהוה והאבדתי חכמים מאדום ותבונה
ט מהר עשו : וחתו גבוריך תימן למען יכרת־איש מהר
י עשו מקטל : מחמס אחיך יעקב תכסך בושה ונכרתת
יא לעולם : ביום עמדך מנגד ביום שבות זרים חילו
ונכרים באו שערו ועל־ירושלם ידו גורל גם־אתה שויו קוי
יב כאחד מהם : ואל־תרא ביום־אחיך ביום נכרו ואל־
תשמח לבני־יהודה ביום אבדם ואל־תגדל פיך ביום
יג צרה : אל־תבוא בשער עמי ביום אידם אל תרא
גם־אתה ברעתו ביום אידו ואל־תשלחנה בחילו ביום
יד אידו : ואל־תעמד על־הפרק להכרית את־פליטיו
טו ואל־תסגר שריריו ביום צרה : כי־קרוב יום־יהוה על־
כל־הגוים כאשר עשית יעשה לך גמלך ישוב
טז בראשך : כי כאשר שתיתם על־הר קדשי ישתו כל־
הגוים תמיד ושתו ולעו והיו כלוא היו : ובהר ציון
תהיה פליטה והיה קדש וירשו בית יעקב את
יח מורשיהם : והיה בית־יעקב אש ובית יוסף להבה
ובית עשו לקש ודלקו בהם ואכלום ולא־יהיה שריד
יט לבית עשו כי יהוה דבר : וירשו הנגב את־הר עשו
והשפלה את־פלשתים וירשו את־שדה אפרים ואת־
כ שדה שמרון ובנימן את־הגלעד : וגלת החל הזה
לבני ישראל אשר כנענים עד־צרפת וגלת ירושלם
כא אשר בספרד ירשו את־ערי הנגב : ועלו מושיעים
בהר ציון לשפט את־הר עשו והיתה ליהוה
כב המלוכה :

פְּרָצֵיהֶן וַהֲרִסֹתָיו אָקִים וּבְנִיתִיהָ כִּימֵי עוֹלָם : לְמַעַן 12
יִירְשׁוּ אֵת־שְׁאֵרִית אֱדוֹם וְכָל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר־נִקְרָא שְׁמִי
עֲלֵיהֶם נְאֻם־יְהוָה עֹשֶׂה זֹאת :
הִנֵּה יָמִים בָּאִים נְאֻם־יְהוָה וְנִגַּשׁ חוֹרֵשׁ בַּקּוֹצֵר וְדֹרֵךְ 13
עֲנָבִים בְּמֹשֵׁךְ הַזָּרַע וְהִטִּיפוּ הֶהָרִים עָסִיס וְכָל־הַגְּבָעוֹת
תִּתְמוֹגַגְנָה : וְשַׁבְתִּי אֶת־שְׁבוּת עַמִּי יִשְׂרָאֵל וּבָנוּ 14
עָרִים נְשַׁמּוֹת וְיָשָׁבוּ וְנָטְעוּ כְרָמִים וְשָׁתוּ אֶת־יֵינָם וְעָשׂוּ
גַּנּוֹת וְאָכְלוּ אֶת־פִּרְיהֶם : וּנְטַעְתִּים עַל־אַדְמָתָם וְלֹא טו
יִנָּתְשׁוּ עוֹד מֵעַל אַדְמָתָם אֲשֶׁר־נָתַתִּי לָהֶם אָמַר יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ :

ער כאן

LIBER OBADIÆ, HEBRAICE עובדיה

CAPUT I. א

חֲזוֹן עֹבַדְיָה כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה לֶאֱדוֹם א הפטרת וישלח
שְׁמוּעָה שָׁמַעְנוּ מֵאֵת יְהוָה וְצִיר בַּגּוֹיִם
שֻׁלָּח קוּמוּ וְנָקוּמָה עָלֶיהָ לַמִּלְחָמָה : הִנֵּה קָטֹן ב קמין בו׳ ס
נְתַתִּיךָ בַגּוֹיִם בָּזוּי אַתָּה מְאֹד : זְדוֹן לִבְּךָ 3
הִשִּׁיאֶךָ שֹׁכְנִי בְחַגְוֵי־סֶלַע מְרוֹם שִׁבְתּוֹ אֹמֵר
בְּלִבּוֹ מִי יוֹרִידֵנִי אָרֶץ : אִם־תַּגְבִּיהַ כַּנֶּשֶׁר וְאִם־בֵּין 4
כּוֹכָבִים שִׂים קִנֶּךָ מִשָּׁם אוֹרִידְךָ נְאֻם־יְהוָה : אִם־ה
גַּנָּבִים בָּאוּ לָךְ אִם־שׁוֹדְדֵי לַיְלָה אֵיךְ נִדְמֵיתָה הֲלוֹא
יִגְנְבוּ דַּיָּם אִם־בֹּצְרִים בָּאוּ לָךְ הֲלוֹא יַשְׁאִירוּ עֹלְלוֹת :
אֵיךְ נֶחְפְּשׂוּ עֵשָׂו נִבְעוּ מַצְפֻּנָיו : עַד־הַגְּבוּל שִׁלּוּחוּךָ 6 ?
כָּל־אַנְשֵׁי בְרִיתֶךָ הִשִּׁיאוּךָ יָכְלוּ לְךָ אַנְשֵׁי שְׁלֹמֶךָ
לַחְמְךָ יָשִׂימוּ מָזוֹר תַּחְתֶּיךָ אֵין תְּבוּנָה בּוֹ : הֲלוֹא בַיּוֹם 8
ההוא

Prophetat contra Edomitas, qui afflictis Israëlitis valde graves & molesti fuerant. Judæorum verò populo, soluta captivitate, felicia omnia promittit; adeoque in ipsos Idumæos imperium: quo veluti tem

12 וְנָעוּ מַיִם עַד־יָם וּמִצָּפוֹן וְעַד־מִזְרָח יְשׁוֹטְטוּ לְבַקֵּשׁ אֶת־
13 דְּבַר־יְהוָה וְלֹא יִמְצָאוּ׃ בַּיּוֹם הַהוּא תִּתְעַלַּפְנָה
14 הַבְּתוּלוֹת הַיָּפוֹת וְהַבַּחוּרִים בַּצָּמָא׃ הַנִּשְׁבָּעִים
בְּאַשְׁמַת שֹׁמְרוֹן וְאָמְרוּ חַי אֱלֹהֶיךָ דָּן וְחַי דֶּרֶךְ בְּאֵר־
שָׁבַע וְנָפְלוּ וְלֹא־יָקוּמוּ עוֹד׃

Cap. IX. *Videt Propheta aram Bethele cœlesti manu evertiri. Rursus vastationem Terræ prædicit: eam tamen restaurandam, populumque per Deum suum liberandum, & in æternum beandum prædicit.*

א ט רָאִיתִי אֶת־אֲדֹנָי נִצָּב עַל־
הַמִּזְבֵּחַ וַיֹּאמֶר הַךְ הַכַּפְתּוֹר וְיִרְעֲשׁוּ הַסִּפִּים וּבְצָעֵם
בְּרֹאשׁ כֻּלָּם וְאַחֲרִיתָם בַּחֶרֶב אַהֲרֹג לֹא־יָנוּס
2 לָהֶם נָס וְלֹא־יִמָּלֵט לָהֶם פָּלִיט׃ אִם־יַחְתְּרוּ
בִשְׁאוֹל מִשָּׁם יָדִי תִּקָּחֵם וְאִם־יַעֲלוּ הַשָּׁמַיִם מִשָּׁם
3 אוֹרִידֵם׃ וְאִם־יֶחְבָּאוּ בְּרֹאשׁ הַכַּרְמֶל מִשָּׁם
אֲחַפֵּשׂ וְלָקַחְתִּים וְאִם־יִסָּתְרוּ מִנֶּגֶד עֵינַי בְּקַרְקַע הַיָּם
4 מִשָּׁם אֲצַוֶּה אֶת־הַנָּחָשׁ וְנִשְּׁכָם׃ וְאִם־יֵלְכוּ בַשֶּׁבִי לִפְנֵי
אֹיְבֵיהֶם מִשָּׁם אֲצַוֶּה אֶת־הַחֶרֶב וְהָרְגַתְם וְשַׂמְתִּי עֵינִי
5 עֲלֵיהֶם לְרָעָה וְלֹא לְטוֹבָה׃ וַאדֹנָי יְהוִה הַצְּבָאוֹת
הַנּוֹגֵעַ בָּאָרֶץ וַתָּמוֹג וְאָבְלוּ כָּל־יוֹשְׁבֵי בָהּ וְעָלְתָה
6 כַיְאֹר כֻּלָּהּ וְשָׁקְעָה כִּיאֹר מִצְרָיִם׃ הַבּוֹנֶה בַשָּׁמַיִם
מַעֲלוֹתָו וַאגַדָּתוֹ עַל־אֶרֶץ יְסָדָהּ הַקֹּרֵא לְמֵי הַיָּם
וַיִּשְׁפְּכֵם עַל־פְּנֵי הָאָרֶץ יְהוָה שְׁמוֹ׃ הֲלוֹא
7 כִבְנֵי כֻשִׁיִּים אַתֶּם לַי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל נְאֻם־יְהוָה הֲלוֹא אֶת־
יִשְׂרָאֵל הֶעֱלֵיתִי מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּפְלִשְׁתִּים מִכַּפְתּוֹר
8 וַאֲרָם מִקִּיר׃ הִנֵּה עֵינֵי אֲדֹנָי יְהוִה בַּמַּמְלָכָה הַחַטָּאָה
וְהִשְׁמַדְתִּי אֹתָהּ מֵעַל פְּנֵי הָאֲדָמָה אֶפֶס כִּי לֹא הַשְׁמֵיד
9 אַשְׁמִיד אֶת־בֵּית יַעֲקֹב נְאֻם־יְהוָה׃ כִּי־הִנֵּה אָנֹכִי מְצַוֶּה
וְהֵנַעְתִּי בְכָל־הַגּוֹיִם אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר יִנּוֹעַ
י בַּכְּבָרָה וְלֹא־יִפֹּל צְרוֹר אָרְץ׃ בַּחֶרֶב יָמוּתוּ כָּל חַטָּאֵי
11 עַמִּי הָאֹמְרִים לֹא־תַגִּישׁ וְתִקְרֵים בְּעֵרֵנוּ הָרָעָה׃ בַּיּוֹם
הַהוּא אָקִים אֶת־סֻכַּת דָּוִיד הַנֹּפֶלֶת וְגָדַרְתִּי אֶת־

וּבֵית מַמְלָכָה הוּא׃ וַיַּעַן עָמוֹס וַיֹּאמֶר אֶל־אֲמַצְיָה לֹא 14
נָבִיא אָנֹכִי וְלֹא בֶן־נָבִיא אָנֹכִי כִּי־בוֹקֵר אָנֹכִי וּבוֹלֵס
שִׁקְמִים׃ וַיִּקָּחֵנִי יְהוָה מֵאַחֲרֵי הַצֹּאן וַיֹּאמֶר אֵלַי טו
יְהוָה לֵךְ הִנָּבֵא אֶל־עַמִּי יִשְׂרָאֵל׃ וְעַתָּה שְׁמַע דְּבַר־ 16
יְהוָה אַתָּה אֹמֵר לֹא תִנָּבֵא עַל־יִשְׂרָאֵל וְלֹא תַטִּיף עַל־
בֵּית יִשְׂחָק׃ לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה אִשְׁתְּךָ בָּעִיר תִּזְנֶה 17
וּבָנֶיךָ וּבְנֹתֶיךָ בַּחֶרֶב יִפֹּלוּ וְאַדְמָתְךָ בְּחֶבֶל תֵּחָלֵק
וְאַתָּה עַל־אַדְמָה טְמֵאָה תָּמוּת וְיִשְׂרָאֵל גָּלֹה יִגְלֶה
מֵעַל אַדְמָתוֹ׃ Cap. VIII.
ח א כֹּה הֶרְאַנִי אֲדֹנָי יְהוִה וְהִנֵּה כְלוּב קָיִץ׃ וַיֹּאמֶר מָה־אַתָּה רֹאֶה 2 *Aliâ visione Israëlis exilium, & dispersio in terras hostium præsignificatur.*
עָמוֹס וָאֹמַר כְּלוּב קָיִץ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי בָּא הַקֵּץ אֶל־
עַמִּי יִשְׂרָאֵל לֹא־אוֹסִיף עוֹד עֲבוֹר לוֹ׃ וְהֵילִילוּ שִׁירוֹת 3
הֵיכָל בַּיּוֹם הַהוּא נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה רַב הַפֶּגֶר בְּכָל־מָקוֹם
הִשְׁלִיךְ הֶס׃ שִׁמְעוּ־זֹאת הַשֹּׁאֲפִים 4
עניי קרי אֶבְיוֹן וְלַשְׁבִּית עֲנִיֵּי־אָרֶץ׃ לֵאמֹר מָתַי יַעֲבֹר הַחֹדֶשׁ ה
וְנַשְׁבִּירָה שֵׁבֶר וְהַשַּׁבָּת וְנִפְתְּחָה־בָּר לְהַקְטִין אֵיפָה
וּלְהַגְדִּיל שֶׁקֶל וְלְעַוֵּת מאזני מִרְמָה׃ לִקְנוֹת בַּכֶּסֶף 6
דַּלִּים וְאֶבְיוֹן בַּעֲבוּר נַעֲלָיִם וּמַפַל־בָּר נַשְׁבִּיר׃ נִשְׁבַּע 7
יְהוָה בִּגְאוֹן יַעֲקֹב אִם־אֶשְׁכַּח לָנֶצַח כָּל־מַעֲשֵׂיהֶם׃
הֲעַל־זֹאת לֹא־תִרְגַּז הָאָרֶץ וְאָבַל כָּל־יוֹשֵׁב בָּהּ וְעָלְתָה 8
ונשקעה קרי כָאֹר כֻּלָּהּ וְנִגְרְשָׁה וְנִשְׁקְעָה כִּיאוֹר מִצְרָיִם׃
וְהָיָה ׀ בַּיּוֹם הַהוּא נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה 9
וְהֵבֵאתִי הַשֶּׁמֶשׁ בַּצָּהֳרָיִם וְהַחְשַׁכְתִּי לָאָרֶץ בְּיוֹם אוֹר׃
וְהָפַכְתִּי חַגֵּיכֶם לְאֵבֶל וְכָל־שִׁירֵיכֶם לְקִינָה וְהַעֲלֵיתִי
עַל־כָּל־מָתְנַיִם שָׂק וְעַל־כָּל־רֹאשׁ קָרְחָה וְשַׂמְתִּיהָ
כְּאֵבֶל יָחִיד וְאַחֲרִיתָהּ כְּיוֹם מָר׃ הִנֵּה יָמִים 11
בָּאִים נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה וְהִשְׁלַחְתִּי רָעָב בָּאָרֶץ לֹא־רָעָב
לַלֶּחֶם וְלֹא־צָמָא לַמַּיִם כִּי אִם־לִשְׁמֹעַ אֶת־דִּבְרֵי יְהוָה׃

ונעו

11 כִּי־הִנֵּה יְהוָה מְצַוֶּה וְהִכָּה הַבַּיִת הַגָּדוֹל
12 רְסִיסִים וְהַבַּיִת הַקָּטֹן בְּקָעִים: הֲיִרְצוּן בַּסְּלַע סוּסִים
אִם־יַחְרוֹשׁ בַּבָּקָרִים כִּי־הַפַּכְתֶּם לְרֹאשׁ מִשְׁפָּט וּפְרִי
13 צְדָקָה לַלַּעֲנָה: הַשְּׂמֵחִים לְלֹא דָבָר הָאֹמְרִים הֲלֹא
14 בְחָזְקֵנוּ לָקַחְנוּ לָנוּ קַרְנָיִם: כִּי הִנְנִי מֵקִים עֲלֵיכֶם בֵּית
יִשְׂרָאֵל נְאֻם־יְהוָה אֱלֹהֵי הַצְּבָאוֹת גּוֹי וְלָחֲצוּ אֶתְכֶם

Cap. VII. *Variis visionibus revelantur Prophetæ calamitates Israëli imminentes. Ejus certamen cum Amasia, Ædis apud Bethelem sacerdote.*

א מִלְּבוֹא חֲמַת עַד־נַחַל הָעֲרָבָה: כֹּה
הֶרְאַנִי אֲדֹנָי יְהוִה וְהִנֵּה יוֹצֵר גֹּבַי בְּתִחַלַּת עֲלוֹת הַלָּקֶשׁ
2 וְהִנֵּה לָקֶשׁ אַחַר גִּזֵּי הַמֶּלֶךְ: וְהָיָה אִם־כָּלָה לֶאֱכוֹל
אֶת־עֵשֶׂב הָאָרֶץ וְאָמַר אֲדֹנָי יְהוִה סְלַח־נָא מִי יָקוּם
3 יַעֲקֹב כִּי קָטֹן הוּא: נִחַם יְהוָה עַל־זֹאת לֹא תִהְיֶה אָמַר
4 יְהוָה: כֹּה הֶרְאַנִי אֲדֹנָי יְהוִה וְהִנֵּה קֹרֵא
לָרִב בָּאֵשׁ אֲדֹנָי יְהוִה וַתֹּאכַל אֶת־תְּהוֹם רַבָּה וְאָכְלָה
5 אֶת־הַחֶלֶק: וָאֹמַר אֲדֹנָי יְהוִה חְדַל־נָא מִי יָקוּם יַעֲקֹב
6 כִּי קָטֹן הוּא: נִחַם יְהוָה עַל־זֹאת גַּם־הִיא לֹא תִהְיֶה
7 אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה: כֹּה הֶרְאַנִי וְהִנֵּה
8 אֲדֹנָי נִצָּב עַל־חוֹמַת אֲנָךְ וּבְיָדוֹ אֲנָךְ: וַיֹּאמֶר יְהוָה
אֵלַי מָה־אַתָּה רֹאֶה עָמוֹס וָאֹמַר אֲנָךְ וַיֹּאמֶר אֲדֹנָי
הִנְנִי שָׂם אֲנָךְ בְּקֶרֶב עַמִּי יִשְׂרָאֵל לֹא־אוֹסִיף עוֹד עֲבוֹר
9 לוֹ: וְנָשַׁמּוּ בָּמוֹת יִשְׂחָק וּמִקְדְּשֵׁי יִשְׂרָאֵל יֶחֱרָבוּ
וְקַמְתִּי עַל־בֵּית יָרָבְעָם בֶּחָרֶב: וַיִּשְׁלַח
אֲמַצְיָה כֹּהֵן בֵּית־אֵל אֶל־יָרָבְעָם מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר
קָשַׁר עָלֶיךָ עָמוֹס בְּקֶרֶב בֵּית יִשְׂרָאֵל לֹא־תוּכַל הָאָרֶץ
11 לְהָכִיל אֶת־כָּל־דְּבָרָיו: כִּי־כֹה אָמַר עָמוֹס בַּחֶרֶב יָמוּת
יָרָבְעָם וְיִשְׂרָאֵל גָּלֹה יִגְלֶה מֵעַל אַדְמָתוֹ:
12 וַיֹּאמֶר אֲמַצְיָה אֶל־עָמוֹס חֹזֶה לֵךְ
בְּרַח־לְךָ אֶל־אֶרֶץ יְהוּדָה וְאָכַל־שָׁם לֶחֶם וְשָׁם תִּנָּבֵא:
13 וּבֵית־אֵל לֹא־תוֹסִיף עוֹד לְהִנָּבֵא כִּי מִקְדַּשׁ־מֶלֶךְ הוּא
ובית

18 הוֹי הַמִּתְאַוִּים אֶת־יוֹם יְהוָה לָמָּה זֶּה לָכֶם יוֹם יְהוָה
הוּא־חֹשֶׁךְ וְלֹא־אוֹר׃ כַּאֲשֶׁר יָנוּס אִישׁ מִפְּנֵי הָאֲרִי וּפְגָעוֹ
19 הַדֹּב וּבָא הַבַּיִת וְסָמַךְ יָדוֹ עַל־הַקִּיר וּנְשָׁכוֹ הַנָּחָשׁ׃
הֲלוֹא־חֹשֶׁךְ יוֹם יְהוָה וְלֹא־אוֹר וְאָפֵל וְלֹא־נֹגַהּ לוֹ׃ כ
21 שָׂנֵאתִי מָאַסְתִּי חַגֵּיכֶם וְלֹא אָרִיחַ בְּעַצְרֹתֵיכֶם׃
22 כִּי אִם־תַּעֲלוּ־לִי עוֹלוֹת וּמִנְחֹתֵיכֶם לֹא אֶרְצֶה וְשֶׁלֶם
23 מְרִיאֵיכֶם לֹא אַבִּיט׃ הָסֵר מֵעָלַי הֲמוֹן שִׁירֶיךָ וְזִמְרַת
24 נְבָלֶיךָ לֹא אֶשְׁמָע׃ וְיִגַּל כַּמַּיִם מִשְׁפָּט וּצְדָקָה כְּנַחַל
איתן׃ הַזְּבָחִים וּמִנְחָה הִגַּשְׁתֶּם־לִי בַּמִּדְבָּר אַרְבָּעִים כה
26 שָׁנָה בֵּית יִשְׂרָאֵל׃ וּנְשָׂאתֶם אֶת־סִכּוּת מַלְכְּכֶם וְאֶת
כִּיּוּן צַלְמֵיכֶם כּוֹכַב אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר עֲשִׂיתֶם לָכֶם׃
27 וְהִגְלֵיתִי אֶתְכֶם מֵהֲלְאָה לְדַמָּשֶׂק אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי־

Cap. VI. *Invehitur in corruptos mores populi, præsertim Optimatum, eorumque rapinas, luxum, & reipublicæ atque religionis neglectum exagitat.*

א צְבָאוֹת שְׁמוֹ׃ הוֹי הַשַּׁאֲנַנִּים בְּצִיּוֹן וְהַבֹּטְחִים
בְּהַר שֹׁמְרוֹן נְקֻבֵי רֵאשִׁית הַגּוֹיִם וּבָאוּ לָהֶם בֵּית
2 יִשְׂרָאֵל׃ עִבְרוּ כַלְנֵה וּרְאוּ וְלֵכוּ מִשָּׁם חֲמָת רַבָּה וּרְדוּ
גַּת־פְּלִשְׁתִּים הַטּוֹבִים מִן־הַמַּמְלָכוֹת הָאֵלֶּה אִם־רַב
3 גְּבוּלָם מִגְּבֻלְכֶם׃ הַמְנַדִּים לְיוֹם רָע וַתַּגִּישׁוּן שֶׁבֶת
4 חָמָס׃ הַשֹּׁכְבִים עַל־מִטּוֹת שֵׁן וְסָרְחִים עַל־עַרְשׂוֹתָם
וְאֹכְלִים כָּרִים מִצֹּאן וַעֲגָלִים מִתּוֹךְ מַרְבֵּק׃ הַפֹּרְטִים ה
6 עַל־פִּי הַנָּבֶל כְּדָוִיד חָשְׁבוּ לָהֶם כְּלֵי־שִׁיר׃ הַשֹּׁתִים
בְּמִזְרְקֵי־יַיִן וְרֵאשִׁית שְׁמָנִים יִמְשָׁחוּ וְלֹא נֶחֱלוּ עַל־שֵׁבֶר
7 יוֹסֵף׃ לָכֵן עַתָּה יִגְלוּ בְּרֹאשׁ גֹּלִים וְסָר מִרְזַח סְרוּחִים׃
8 נִשְׁבַּע אֲדֹנָי יְהוִה בְּנַפְשׁוֹ נְאֻם־יְהוָה
אֱלֹהֵי צְבָאוֹת מְתָאֵב אֲנֹכִי אֶת־גְּאוֹן יַעֲקֹב וְאַרְמְנֹתָיו
שָׂנֵאתִי וְהִסְגַּרְתִּי עִיר וּמְלֹאָהּ׃ וְהָיָה אִם־יִוָּתְרוּ עֲשָׂרָה
9 אֲנָשִׁים בְּבַיִת אֶחָד וָמֵתוּ׃ וְנָשָׂא דּוֹדוֹ וּמְסָרְפוֹ לְהוֹצִיא
עֲצָמִים מִן־הַבַּיִת וְאָמַר לַאֲשֶׁר בִּירְכְתֵי הַבַּיִת הַעוֹד עִמָּךְ
וְאָמַר אֶפֶס וְאָמַר הָס כִּי לֹא לְהַזְכִּיר בְּשֵׁם יְהוָה׃ קמץ בו׳ ק

וְדֶרֶךְ עַל־בָּמֳתֵי אֶרֶץ יְהוָה אֱלֹהֵי־צְבָאוֹת
שְׁמוֹ׃

Cap. V. *Lamentatur casum puellæ Israëlis*

א ה שִׁמְעוּ אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי נֹשֵׂא עֲלֵיכֶם קִינָה
2 בֵּית יִשְׂרָאֵל׃ נָפְלָה לֹא־תוֹסֵף קוּם בְּתוּלַת יִשְׂרָאֵל
3 נִטְּשָׁה עַל־אַדְמָתָהּ אֵין מְקִימָהּ׃ כִּי כֹה אָמַר
אֲדֹנָי יְהוִה הָעִיר הַיֹּצֵאת אֶלֶף תַּשְׁאִיר מֵאָה וְהַיּוֹצֵאת
4 מֵאָה תַּשְׁאִיר עֲשָׂרָה לְבֵית יִשְׂרָאֵל׃ כִּי
ה כֹה אָמַר יְהוָה לְבֵית יִשְׂרָאֵל דִּרְשׁוּנִי וִחְיוּ׃ וְאַל־תִּדְרְשׁוּ
בֵּית־אֵל וְהַגִּלְגָּל לֹא תַעֲבֹרוּ וּבְאֵר שֶׁבַע לֹא תַעֲבֹרוּ כִּי
6 הַגִּלְגָּל גָּלֹה יִגְלֶה וּבֵית אֵל יִהְיֶה לְאָוֶן׃ דִּרְשׁוּ אֶת־
יְהוָה וִחְיוּ פֶּן־יִצְלַח כָּאֵשׁ בֵּית יוֹסֵף וְאָכְלָה וְאֵין
7 מְכַבֶּה לְבֵית־אֵל׃ הַהֹפְכִים לְלַעֲנָה מִשְׁפָּט וּצְדָקָה
8 לָאָרֶץ הִנִּיחוּ׃ עֹשֵׂה כִימָה וּכְסִיל וְהֹפֵךְ לַבֹּקֶר צַלְמָוֶת
וְיוֹם לַיְלָה הֶחְשִׁיךְ הַקּוֹרֵא לְמֵי הַיָּם וְיִשְׁפְּכֵם עַל־פְּנֵי
9 הָאָרֶץ יְהוָה שְׁמוֹ׃ הַמַּבְלִיג שֹׁד עַל־עָזּוּז וְשֹׁד עַל־מִבְצָר
11 יָבוֹא׃ שָׂנְאוּ בַשַּׁעַר מוֹכִיחַ וְדֹבֵר תָּמִים יְתָעֵבוּ׃ לָכֵן
יַעַן בּוֹשַׁסְכֶם עַל־דָּל וּמַשְׂאַת־בַּר תִּקָּחוּ מִמֶּנּוּ בָּתֵּי גָזִית
בְּנִיתֶם וְלֹא־תֵשְׁבוּ בָם כַּרְמֵי חֶמֶד נְטַעְתֶּם וְלֹא תִשְׁתּוּ
12 אֶת־יֵינָם׃ כִּי יָדַעְתִּי רַבִּים פִּשְׁעֵיכֶם וַעֲצֻמִים חַטֹּאתֵיכֶם
צֹרְרֵי צַדִּיק לֹקְחֵי כֹפֶר וְאֶבְיוֹנִים בַּשַּׁעַר הִטּוּ׃
13 לָכֵן הַמַּשְׂכִּיל בָּעֵת הַהִיא יִדֹּם כִּי עֵת רָעָה
14 הִוא׃ דִּרְשׁוּ טוֹב וְאַל־רָע לְמַעַן תִּחְיוּ וִיהִי־כֵן יְהוָה
טו אֱלֹהֵי־צְבָאוֹת אִתְּכֶם כַּאֲשֶׁר אֲמַרְתֶּם׃ שִׂנְאוּ רָע וְאֶהֱבוּ
טוֹב וְהַצִּיגוּ בַשַּׁעַר מִשְׁפָּט אוּלַי יְחָנֵּן יְהוָה אֱלֹהֵי צְבָאוֹת
16 שְׁאֵרִית יוֹסֵף׃ לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי צְבָאוֹת
אֲדֹנָי בְּכָל־רְחֹבוֹת מִסְפֵּד וּבְכָל־חוּצוֹת יֹאמְרוּ הוֹ־הוֹ
17 וְקָרְאוּ אִכָּר אֶל־אֵבֶל וּמִסְפֵּד אֶל־יוֹדְעֵי נֶהִי׃ וּבְכָל־כְּרָמִים
מִסְפֵּד כִּי־אֶעֱבֹר בְּקִרְבֶּךָ אָמַר יְהוָה׃

הוי

הַקִּין וְאַבְרוֹ בְּתֵי הַשֵּׁן וְסַפּוּ בָתִּים רַבִּים נְאֻם־יְהוָה׃

Cap. IV. *Exprobrat, quod fame, siccitate, peste, aliisque modis castigati, nihilo tamen meliores effecti sint.*

א ד שִׁמְעוּ הַדָּבָר הַזֶּה פָּרוֹת הַבָּשָׁן אֲשֶׁר
בְּהַר שֹׁמְרוֹן הָעֹשְׁקוֹת דַּלִּים הָרֹצְצוֹת אֶבְיוֹנִים
2 הָאֹמְרוֹת לַאֲדֹנֵיהֶם הָבִיאָה וְנִשְׁתֶּה׃ נִשְׁבַּע אֲדֹנָי יְהוִה
בְּקָדְשׁוֹ כִּי הִנֵּה יָמִים בָּאִים עֲלֵיכֶם וְנִשָּׂא אֶתְכֶם בְּצִנּוֹת
3 וְאַחֲרִיתְכֶן בְּסִירוֹת דּוּגָה׃ וּפִרְצִים תֵּצֶאנָה אִשָּׁה
4 נֶגְדָּהּ וְהִשְׁלַכְתֶּנָה הַהַרְמוֹנָה נְאֻם־יְהוָה׃ בֹּאוּ בֵית־אֵל
וּפִשְׁעוּ הַגִּלְגָּל הַרְבּוּ לְפַשֵּׁעַ וְהָבִיאוּ לַבֹּקֶר זִבְחֵיכֶם
לִשְׁלֹשֶׁת יָמִים מַעְשְׂרֹתֵיכֶם׃ וְקַטֵּר מֻחְמֶצֶת תּוֹדָה
5 וְקִרְאוּ נְדָבוֹת הַשְׁמִיעוּ כִּי כֵן אֲהַבְתֶּם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל נְאֻם
אֲדֹנָי יְהוִה׃ וְגַם אֲנִי נָתַתִּי לָכֶם נְקִיּוֹן שִׁנַּיִם בְּכָל־עָרֵיכֶם
6 וְחֶסֶר לֶחֶם בְּכָל מְקוֹמֹתֵיכֶם וְלֹא־שַׁבְתֶּם עָדַי נְאֻם־
יְהוָה׃ וְגַם אָנֹכִי מָנַעְתִּי מִכֶּם אֶת־הַגֶּשֶׁם בְּעוֹד שְׁלֹשָׁה
7 חֳדָשִׁים לַקָּצִיר וְהִמְטַרְתִּי עַל־עִיר אֶחָת וְעַל־עִיר אַחַת
לֹא אַמְטִיר חֶלְקָה אַחַת תִּמָּטֵר וְחֶלְקָה אֲשֶׁר־לֹא
תַמְטִיר עָלֶיהָ תִיבָשׁ׃ וְנָעוּ שְׁתַּיִם שָׁלֹשׁ עָרִים אֶל־עִיר
8 אַחַת לִשְׁתּוֹת מַיִם וְלֹא יִשְׂבָּעוּ וְלֹא־שַׁבְתֶּם עָדַי נְאֻם־
יְהוָה׃ הִכֵּיתִי אֶתְכֶם בַּשִּׁדָּפוֹן וּבִירָקוֹן הַרְבּוֹת
9 גַּנּוֹתֵיכֶם וְכַרְמֵיכֶם וּתְאֵנֵיכֶם וְזֵיתֵיכֶם יֹאכַל הַגָּזָם וְלֹא־
שַׁבְתֶּם עָדַי נְאֻם־יְהוָה׃ שִׁלַּחְתִּי בָכֶם דֶּבֶר בְּדֶרֶךְ
10 מִצְרַיִם הָרַגְתִּי בַחֶרֶב בַּחוּרֵיכֶם עִם שְׁבִי סוּסֵיכֶם
וָאַעֲלֶה בְּאַשׁ מַחֲנֵיכֶם וּבְאַפְּכֶם וְלֹא־שַׁבְתֶּם עָדַי נְאֻם־
יְהוָה׃ הָפַכְתִּי בָכֶם כִּמְהַפֵּכַת אֱלֹהִים אֶת־סְדֹם וְאֶת־
11 עֲמֹרָה וַתִּהְיוּ כְאוּד מֻצָּל מִשְּׂרֵפָה וְלֹא־שַׁבְתֶּם עָדַי
12 נְאֻם־יְהוָה׃ לָכֵן כֹּה אֶעֱשֶׂה־לְּךָ יִשְׂרָאֵל עֵקֶב כִּי־זֹאת אֶעֱשֶׂה־לָּךְ הָכֵן לִקְרַאת
אֱלֹהֶיךָ יִשְׂרָאֵל׃ כִּי הִנֵּה יוֹצֵר הָרִים וּבֹרֵא
13 רוּחַ וּמַגִּיד לְאָדָם מַה־שֵּׂחוֹ עֹשֵׂה שַׁחַר עֵיפָה

13 הִנֵּה אָנֹכִי מֵעִיק תַּחְתֵּיכֶם כַּאֲשֶׁר תָּעִיק הָעֲגָלָה
14 הַמְלֵאָה לָהּ עָמִיר: וְאָבַד מָנוֹס מִקָּל וְחָזָק לֹא־יְאַמֵּץ קמץ כו"ף
טו כֹּחוֹ וְגִבּוֹר לֹא־יְמַלֵּט נַפְשׁוֹ: וְתֹפֵשׂ הַקָּשֶׁת לֹא יַעֲמֹד
וְקַל בְּרַגְלָיו לֹא יְמַלֵּט וְרֹכֵב הַסּוּס לֹא יְמַלֵּט נַפְשׁוֹ:
16 וְאַמִּיץ לִבּוֹ בַּגִּבּוֹרִים עָרוֹם יָנוּס בַּיּוֹם הַהוּא נְאֻם־יְהוָה:

Cap. III. *Israëlem in gradam exponendum, tamen in media clade, veluti ovem ex ritu & laniatu leonum, eripiendum docet.*

א ג שִׁמְעוּ אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה עֲלֵיכֶם
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל כָּל־הַמִּשְׁפָּחָה אֲשֶׁר הֶעֱלֵיתִי מֵאֶרֶץ
2 מִצְרַיִם לֵאמֹר: רַק אֶתְכֶם יָדַעְתִּי מִכֹּל מִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה
3 עַל־כֵּן אֶפְקֹד עֲלֵיכֶם אֶת כָּל־עֲוֹנֹתֵיכֶם: הֵילְכוּ שְׁנַיִם
4 יַחְדָּו בִּלְתִּי אִם־נוֹעָדוּ: הֵישְׁאַג אַרְיֵה בַּיַּעַר וְטֶרֶף אֵין לוֹ
ה הֵיִתֵּן כְּפִיר קוֹלוֹ מִמְּעֹנָתוֹ בִּלְתִּי אִם־לָכָד: הֲתִפֹּל
צִפּוֹר עַל־פַּח הָאָרֶץ וּמוֹקֵשׁ אֵין לָהּ הֵיַעֲלֶה־פַּח מִן־
6 הָאֲדָמָה וְלָכוֹד לֹא יִלְכּוֹד: אִם־יִתָּקַע שׁוֹפָר בְּעִיר וְעָם
7 לֹא יֶחֱרָדוּ אִם־תִּהְיֶה רָעָה בְּעִיר וַיהוָה לֹא עָשָׂה: כִּי
לֹא יַעֲשֶׂה אֲדֹנָי יֱהוִה דָּבָר כִּי אִם־גָּלָה סוֹדוֹ אֶל־עֲבָדָיו
8 הַנְּבִיאִים: אַרְיֵה שָׁאָג מִי לֹא יִירָא אֲדֹנָי יֱהוִה דִּבֶּר מִי קמץ בלא אס"פ
עי כאן
9 לֹא יִנָּבֵא: הַשְׁמִיעוּ עַל־אַרְמְנוֹת בְּאַשְׁדּוֹד וְעַל־אַרְמְנוֹת
בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְאִמְרוּ הֵאָסְפוּ עַל־הָרֵי שֹׁמְרוֹן וּרְאוּ
י מְהוּמֹת רַבּוֹת בְּתוֹכָהּ וְעֲשֻׁקִים בְּקִרְבָּהּ: וְלֹא־יָדְעוּ
עֲשׂוֹת־נְכֹחָה נְאֻם־יְהוָה הָאֹצְרִים חָמָס וְשֹׁד
11 בְּאַרְמְנוֹתֵיהֶם: לָכֵן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יֱהוִה צַר
12 וְסָבִיב הָאָרֶץ וְהוֹרִיד מִמְּךָ עֻזֶּךָ וְנָבְזּוּ אַרְמְנוֹתָיִךְ: כֹּה
אָמַר יְהוָה כַּאֲשֶׁר יַצִּיל הָרֹעֶה מִפִּי הָאַרְיֵה שְׁתֵּי כְרָעַיִם אוֹ
בְּרֹל־אֹזֶן כֵּן יִנָּצְלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל הַיֹּשְׁבִים בְּשֹׁמְרוֹן בְּפֵאַת
13 מִטָּה וּבְדַמֶּשֶׂק עָרֶשׂ: שִׁמְעוּ וְהָעִידוּ בְּבֵית יַעֲקֹב נְאֻם־
14 אֲדֹנָי יֱהוִה אֱלֹהֵי הַצְּבָאוֹת: כִּי בְיוֹם פָּקְדִי פִּשְׁעֵי יִשְׂרָאֵל
עָלָיו וּפָקַדְתִּי עַל־מִזְבְּחוֹת בֵּית־אֵל וְנִגְדְּעוּ קַרְנוֹת
טו הַמִּזְבֵּחַ וְנָפְלוּ לָאָרֶץ: וְהִכֵּיתִי בֵּית הַחֹרֶף עַל־בֵּית
הַקָּיִץ

וְעַל־אַרְבָּעָה לֹא אֲשִׁיבֶנּוּ עַל־בִּקְעַם הָרוֹת הַגִּלְעָד
לְמַעַן הַרְחִיב אֶת־גְּבוּלָם: וְהִצַּתִּי אֵשׁ בְּחוֹמַת רַבָּה 14
וְאָכְלָה אַרְמְנוֹתֶיהָ בְּתְרוּעָה בְּיוֹם מִלְחָמָה בְּסַעַר בְּיוֹם
סוּפָה: וְהָלַךְ מַלְכָּם בַּגּוֹלָה הוּא וְשָׂרָיו יַחְדָּו אָמַר יְ
יְהוָה: Cap. II.

כֹּה אָמַר יְהוָה עַל־שְׁלֹשָׁה פִּשְׁעֵי מוֹאָב וְעַל־אַרְבָּעָה לֹא אֲשִׁיבֶנּוּ עַל־שָׂרְפּוֹ 1
עַצְמוֹת מֶלֶךְ־אֱדוֹם לַשִּׂיד: וְשִׁלַּחְתִּי־אֵשׁ בְּמוֹאָב 2
וְאָכְלָה אַרְמְנוֹת הַקְּרִיּוֹת וּמֵת בְּשָׁאוֹן מוֹאָב בִּתְרוּעָה
בְּקוֹל שׁוֹפָר: וְהִכְרַתִּי שׁוֹפֵט מִקִּרְבָּהּ וְכָל־שָׂרֶיהָ 3
אַהֲרֹג עִמּוֹ אָמַר יְהוָה:

כֹּה אָמַר יְהוָה עַל־שְׁלֹשָׁה פִּשְׁעֵי 4
יְהוּדָה וְעַל־אַרְבָּעָה לֹא אֲשִׁיבֶנּוּ עַל־מָאָסָם אֶת־
תּוֹרַת יְהוָה וְחֻקָּיו לֹא שָׁמָרוּ וַיַּתְעוּם כִּזְבֵיהֶם אֲשֶׁר־
הָלְכוּ אֲבוֹתָם אַחֲרֵיהֶם: וְשִׁלַּחְתִּי אֵשׁ בִּיהוּדָה ה
וְאָכְלָה אַרְמְנוֹת יְרוּשָׁלִָם:

כֹּה אָמַר יְהוָה עַל־שְׁלֹשָׁה פִּשְׁעֵי יִשְׂרָאֵל 6
וְעַל־אַרְבָּעָה לֹא אֲשִׁיבֶנּוּ עַל־מְכָרָם בַּכֶּסֶף צַדִּיק
וְאֶבְיוֹן בַּעֲבוּר נַעֲלָיִם: הַשֹּׁאֲפִים עַל־עֲפַר־אֶרֶץ בְּרֹאשׁ 7
דַּלִּים וְדֶרֶךְ עֲנָוִים יַטּוּ וְאִישׁ וְאָבִיו יֵלְכוּ אֶל־הַנַּעֲרָה
לְמַעַן חַלֵּל אֶת־שֵׁם קָדְשִׁי: וְעַל־בְּגָדִים חֲבֻלִים יַטּוּ 8
אֵצֶל כָּל־מִזְבֵּחַ וְיֵין עֲנוּשִׁים יִשְׁתּוּ בֵּית אֱלֹהֵיהֶם: וְאָנֹכִי 9
הִשְׁמַדְתִּי אֶת־הָאֱמֹרִי מִפְּנֵיהֶם אֲשֶׁר כְּגֹבַהּ אֲרָזִים
גָּבְהוֹ וְחָסֹן הוּא כָּאַלּוֹנִים וָאַשְׁמִיד פִּרְיוֹ מִמַּעַל
וְשָׁרְשָׁיו מִתָּחַת: וְאָנֹכִי הֶעֱלֵיתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם י
וָאוֹלֵךְ אֶתְכֶם בַּמִּדְבָּר אַרְבָּעִים שָׁנָה לָרֶשֶׁת אֶת־אֶרֶץ
הָאֱמֹרִי: וְאָקִים מִבְּנֵיכֶם לִנְבִיאִים וּמִבַּחוּרֵיכֶם לִנְזִרִים יא
הַאַף אֵין־זֹאת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל נְאֻם־יְהוָה: וַתַּשְׁקוּ אֶת־ יב
הַנְּזִרִים יָיִן וְעַל־הַנְּבִיאִים צִוִּיתֶם לֵאמֹר לֹא תִנָּבְאוּ:

הִנֵּה

Hinc ad Moabitas, ipsosque Judæos, & Israëlitas pergit, veraſque tam gravium judiciorum Dei cauſas edit.

הפטרת ויש

LIBER AMOS, HEBRAICE עמוס

CAPUT I. א

Damasco, Tyro, Ammonitidi, aliisque nationibus excidium prædicit, maximè ob scelera contra Dei populum commissa.

א דִּבְרֵי עָמוֹס אֲשֶׁר־הָיָה בַּנֹּקְדִים מִתְקוֹעַ אֲשֶׁר
חָזָה עַל־יִשְׂרָאֵל בִּימֵי עֻזִּיָּה מֶלֶךְ־יְהוּדָה
וּבִימֵי יָרָבְעָם בֶּן־יוֹאָשׁ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל שְׁנָתַיִם לִפְנֵי הָרַעַשׁ:
קמץ בו"ק 2 וַיֹּאמַר יְהוָה מִצִּיּוֹן יִשְׁאָג וּמִירוּשָׁלַם יִתֵּן קוֹלוֹ וְאָבְלוּ
3 נְאוֹת הָרֹעִים וְיָבֵשׁ רֹאשׁ הַכַּרְמֶל: כֹּה אָמַר
יְהוָה עַל־שְׁלֹשָׁה פִּשְׁעֵי דַמֶּשֶׂק וְעַל־אַרְבָּעָה לֹא
אֲשִׁיבֶנּוּ עַל־דּוּשָׁם בַּחֲרוּצוֹת הַבַּרְזֶל אֶת־הַגִּלְעָד:
4 וְשִׁלַּחְתִּי אֵשׁ בְּבֵית חֲזָאֵל וְאָכְלָה אַרְמְנוֹת בֶּן־הֲדַד:
ה וְשָׁבַרְתִּי בְּרִיחַ דַּמֶּשֶׂק וְהִכְרַתִּי יוֹשֵׁב מִבִּקְעַת־אָוֶן
וְתֹמֵךְ שֵׁבֶט מִבֵּית עֵדֶן וְגָלוּ עַם־אֲרָם קִירָה אָמַר
6 יְהוָה: כֹּה אָמַר יְהוָה עַל־שְׁלֹשָׁה
פִּשְׁעֵי עַזָּה וְעַל־אַרְבָּעָה לֹא אֲשִׁיבֶנּוּ עַל־הַגְלוֹתָם גָּלוּת
7 שְׁלֵמָה לְהַסְגִּיר לֶאֱדוֹם: וְשִׁלַּחְתִּי אֵשׁ בְּחוֹמַת עַזָּה
8 וְאָכְלָה אַרְמְנוֹתֶיהָ: וְהִכְרַתִּי יוֹשֵׁב מֵאַשְׁדּוֹד וְתֹמֵךְ
מלעיל שֵׁבֶט מֵאַשְׁקְלוֹן וְהֵשִׁבֹתִי יָדִי עַל־עֶקְרוֹן וְאָבְדוּ
9 שְׁאֵרִית פְּלִשְׁתִּים אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה: כֹּה
אָמַר יְהוָה עַל־שְׁלֹשָׁה פִּשְׁעֵי־צֹר וְעַל־אַרְבָּעָה לֹא
אֲשִׁיבֶנּוּ עַל־הַסְגִּירָם גָּלוּת שְׁלֵמָה לֶאֱדוֹם וְלֹא זָכְרוּ
י בְּרִית אַחִים: וְשִׁלַּחְתִּי אֵשׁ בְּחוֹמַת צֹר וְאָכְלָה
11 אַרְמְנוֹתֶיהָ: כֹּה אָמַר יְהוָה עַל־שְׁלֹשָׁה פִּשְׁעֵי
אֱדוֹם וְעַל־אַרְבָּעָה לֹא אֲשִׁיבֶנּוּ עַל־רָדְפּוֹ בַחֶרֶב אָחִיו
וְשִׁחֵת רַחֲמָיו וַיִּטְרֹף לָעַד אַפּוֹ וְעֶבְרָתוֹ שָׁמְרָה נֶצַח:
12 וְשִׁלַּחְתִּי אֵשׁ בְּתֵימָן וְאָכְלָה אַרְמְנוֹת בָּצְרָה:
13 כֹּה אָמַר יְהוָה עַל־שְׁלֹשָׁה פִּשְׁעֵי בְנֵי־עַמּוֹן
וְעַל

וְזָהֲבִי לְקַחְתֶּם וּמַחֲמַדַּי הַטֹּבִים הֲבֵאתֶם לְהֵיכְלֵיכֶם׃
ובני יהודה ובני ירושלם מכרתם לבני היונים למען 6
הרחיקם מעל גבולם׃ הנני מעירם מן־המקום אשר 7
מכרתם אתם שמה והשבתי גמלכם בראשכם׃
ומכרתי את־בניכם ואת־בנתיכם ביד בני יהודה 8
ומכרום לשבאים אל־גוי רחוק כי יהוה דבר׃
קראו־זאת בגוים קדשו מלחמה העירו 9
הגבורים יגשו יעלו כל אנשי המלחמה׃ כתתו אתיכם
לחרבות ומזמרותיכם לרמחים החלש יאמר גבור
אני׃ עושו ובאו כל־הגוים מסביב ונקבצו שמה הנחת 11
יהוה גבוריך׃ יעורו ויעלו הגוים אל־עמק יהושפט כי 12
שם אשב לשפט את־כל־הגוים מסביב׃ שלחו מגל 13
כי בשל קציר באו רדו כי־מלאה גת השיקו היקבים כי
רבה רעתם׃ המנים המנים בעמק החרוץ כי קרוב יום 14
יהוה בעמק החרוץ׃ שמש וירח קדרו וכוכבים אספו נגהם׃ 15
ויהוה משיון ישאג וממירושלם יתן קולו ורעשו 16 קמץ בלא אס״פ
שמים וארץ ויהוה מחסה לעמו ומעוז לבני ישראל׃
וידעתם כי אני יהוה אלהיכם שכן בציון הר־קדשי 17
והיתה ירושלם קדש וזרים לא־יעברו־בה עוד׃
והיה ביום ההוא יטפו ההרים עסיס 18
והגבעות תלכנה חלב וכל־אפיקי יהודה ילכו מים
ומעין מבית יהוה יצא והשקה את־נחל השטים׃
מצרים לשממה תהיה ואדום למדבר שממה תהיה 19
מחמס בני יהודה אשר־שפכו דם־נקיא בארצם׃
ויהודה לעולם תשב וירושלם לדור ודור׃ ונקיתי דמם כ 21
לא־נקיתי ויהוה שכן בציון׃

22 גִּילִי וְשִׂמְחִי כִּי־הִגְדִּיל יְהוָה לַעֲשׂוֹת׃ אַל־תִּירְאוּ
בְהֵמוֹת שָׂדָי כִּי דָשְׁאוּ נְאוֹת מִדְבָּר כִּי־עֵץ נָשָׂא פִּרְיוֹ
23 תְּאֵנָה וְגֶפֶן נָתְנוּ חֵילָם׃ וּבְנֵי צִיּוֹן גִּילוּ וְשִׂמְחוּ בַּיהוָה
אֱלֹהֵיכֶם כִּי־נָתַן לָכֶם אֶת־הַמּוֹרֶה לִצְדָקָה וַיּוֹרֶד לָכֶם
24 גֶּשֶׁם מוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ בָּרִאשׁוֹן׃ וּמָלְאוּ הַגְּרָנוֹת בָּר
כה וְהֵשִׁיקוּ הַיְקָבִים תִּירוֹשׁ וְיִצְהָר׃ וְשִׁלַּמְתִּי לָכֶם אֶת־
הַשָּׁנִים אֲשֶׁר אָכַל הָאַרְבֶּה הַיֶּלֶק וְהַחָסִיל וְהַגָּזָם חֵילִי
26 הַגָּדוֹל אֲשֶׁר שָׁלַחְתִּי בָּכֶם׃ וַאֲכַלְתֶּם אָכוֹל וְשָׂבוֹעַ
וְהִלַּלְתֶּם אֶת־שֵׁם יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר־עָשָׂה עִמָּכֶם
27 לְהַפְלִיא וְלֹא־יֵבְשׁוּ עַמִּי לְעוֹלָם׃ וִידַעְתֶּם כִּי בְקֶרֶב
יִשְׂרָאֵל אָנִי וַאֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְאֵין עוֹד וְלֹא־יֵבְשׁוּ עַמִּי
א ג לְעוֹלָם׃ וְהָיָה אַחֲרֵי־כֵן אֶשְׁפּוֹךְ אֶת־ Cap. III.
רוּחִי עַל־כָּל־בָּשָׂר וְנִבְּאוּ בְנֵיכֶם וּבְנֹתֵיכֶם זְקֵנֵיכֶם *Ad Messiæ tempora delatus, illorum faciem & statum ulterius ob oculos exponere pergit.*
2 חֲלֹמוֹת יַחְלְמוּן בַּחוּרֵיכֶם חֲזָיֹנוֹת יִרְאוּ׃ וְגַם עַל־
הָעֲבָדִים וְעַל־הַשְּׁפָחוֹת בַּיָּמִים הָהֵמָּה אֶשְׁפּוֹךְ אֶת־
3 רוּחִי׃ וְנָתַתִּי מוֹפְתִים בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ דָּם וָאֵשׁ וְתִמְרוֹת
4 עָשָׁן׃ הַשֶּׁמֶשׁ יֵהָפֵךְ לְחֹשֶׁךְ וְהַיָּרֵחַ לְדָם לִפְנֵי בּוֹא יוֹם
ה יְהוָה הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא׃ וְהָיָה כֹּל אֲשֶׁר־יִקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה
יִמָּלֵט כִּי בְהַר־צִיּוֹן וּבִירוּשָׁלַם תִּהְיֶה פְלֵיטָה כַּאֲשֶׁר
א ד אָמַר יְהוָה וּבַשְּׂרִידִים אֲשֶׁר יְהוָה קֹרֵא׃ כִּי הִנֵּה Cap. IV.
אשיב קיי בַּיָּמִים הָהֵמָּה וּבָעֵת הַהִיא אֲשֶׁר אָשׁוּב אֶת־שְׁבוּת *Porro Ecclesiæ fata, post consummatam Zionis liberationem, & salutem, aperit, seriemque temporum ordine enarrat.*
2 יְהוּדָה וִירוּשָׁלָם׃ וְקִבַּצְתִּי אֶת־כָּל־הַגּוֹיִם וְהוֹרַדְתִּים
אֶל־עֵמֶק יְהוֹשָׁפָט וְנִשְׁפַּטְתִּי עִמָּם שָׁם עַל־עַמִּי
וְנַחֲלָתִי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר פִּזְּרוּ בַגּוֹיִם וְאַרְצִי חָלָקוּ׃
3 וְאֶל־עַמִּי יַדּוּ גוֹרָל וַיִּתְּנוּ הַיֶּלֶד בְּזוֹנָה וְהַיַּלְדָּה מָכְרוּ
4 בַּיַּיִן וַיִּשְׁתּוּ׃ וְגַם מֶה־אַתֶּם לִי צֹר וְצִידוֹן וְכֹל גְּלִילוֹת
פְּלֶשֶׁת הֲגְמוֹל אַתֶּם מְשַׁלְּמִים עָלַי וְאִם־גֹּמְלִים אַתֶּם
ה עָלַי קַל מְהֵרָה אָשִׁיב גְּמֻלְכֶם בְּרֹאשְׁכֶם׃ אֲשֶׁר־כַּסְפִּי

כְּקוֹל לַהַב אֵשׁ אֹכְלָה קַשׁ כְּעַם עָצוּם עֲרוּךְ quæ Messiæ adventum promittit.
6 מִלְחָמָה: מִפָּנָיו יָחִילוּ עַמִּים כָּל־פָּנִים קִבְּצוּ
7 פָּאֳרוּר: כִּגִּבּוֹרִים יְרוּצוּן כְּאַנְשֵׁי מִלְחָמָה יַעֲלוּ חוֹמָה
8 וְאִישׁ בִּדְרָכָיו יֵלֵכוּן וְלֹא יַעֲבְטִין אֹרְחוֹתָם: וְאִישׁ
אָחִיו לֹא יִדְחָקוּן גֶּבֶר בִּמְסִלָּתוֹ יֵלֵכוּן וּבְעַד הַשֶּׁלַח
9 יִפֹּלוּ לֹא יִבְצָעוּ: בָּעִיר יָשֹׁקּוּ בַּחוֹמָה יְרֻצוּן בַּבָּתִּים
יַעֲלוּ בְּעַד הַחַלּוֹנִים יָבֹאוּ כַּגַּנָּב: לְפָנָיו רָגְזָה אֶרֶץ
רָעֲשׁוּ שָׁמַיִם שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ קָדָרוּ וְכוֹכָבִים אָסְפוּ נָגְהָם:
11 וַיהוָה נָתַן קוֹלוֹ לִפְנֵי חֵילוֹ כִּי רַב מְאֹד מַחֲנֵהוּ כִּי
עָצוּם עֹשֵׂה דְבָרוֹ כִּי־גָדוֹל יוֹם־יְהוָה וְנוֹרָא מְאֹד וּמִי
12 יְכִילֶנּוּ: וְגַם־עַתָּה נְאֻם־יְהוָה שׁוּבוּ עָדַי בְּכָל־לְבַבְכֶם
13 וּבְצוֹם וּבְבֶכִי וּבְמִסְפֵּד: וְקִרְעוּ לְבַבְכֶם וְאַל־בִּגְדֵיכֶם
וְשׁוּבוּ אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם כִּי־חַנּוּן וְרַחוּם הוּא אֶרֶךְ
14 אַפַּיִם וְרַב־חֶסֶד וְנִחָם עַל־הָרָעָה: מִי יוֹדֵעַ יָשׁוּב קמץ בלי אס"ו
וְנִחַם וְהִשְׁאִיר אַחֲרָיו בְּרָכָה מִנְחָה וָנֶסֶךְ לַיהוָה
אֱלֹהֵיכֶם: תִּקְעוּ שׁוֹפָר בְּצִיּוֹן טו
קַדְּשׁוּ־צוֹם קִרְאוּ עֲצָרָה: אִסְפוּ־עָם קַדְּשׁוּ קָהָל
16 קִבְּצוּ זְקֵנִים אִסְפוּ עוֹלְלִים וְיֹנְקֵי שָׁדָיִם יֵצֵא חָתָן מֵחֶדְרוֹ
וְכַלָּה מֵחֻפָּתָהּ: בֵּין הָאוּלָם וְלַמִּזְבֵּחַ יִבְכּוּ הַכֹּהֲנִים
17 מְשָׁרְתֵי יְהוָה וְיֹאמְרוּ חוּסָה יְהוָה עַל־עַמֶּךָ וְאַל־תִּתֵּן
נַחֲלָתְךָ לְחֶרְפָּה לִמְשָׁל־בָּם גּוֹיִם לָמָּה יֹאמְרוּ בָעַמִּים
אַיֵּה אֱלֹהֵיהֶם: וַיְקַנֵּא יְהוָה לְאַרְצוֹ וַיַּחְמֹל עַל־עַמּוֹ: וַיַּעַן 18 19
יְהוָה וַיֹּאמֶר לְעַמּוֹ הִנְנִי שֹׁלֵחַ לָכֶם אֶת־הַדָּגָן וְהַתִּירוֹשׁ
וְהַיִּצְהָר וּשְׂבַעְתֶּם אֹתוֹ וְלֹא־אֶתֵּן אֶתְכֶם עוֹד חֶרְפָּה
בַּגּוֹיִם: וְאֶת־הַצְּפוֹנִי אַרְחִיק מֵעֲלֵיכֶם וְהַדַּחְתִּיו כ
אֶל־אֶרֶץ צִיָּה וּשְׁמָמָה אֶת־פָּנָיו אֶל־הַיָּם הַקַּדְמֹנִי
וְסֹפוֹ אֶל־הַיָּם הָאַחֲרוֹן וְעָלָה בָאְשׁוֹ וְתַעַל
צַחֲנָתוֹ כִּי הִגְדִּיל לַעֲשׂוֹת: אַל־תִּירְאִי אֲדָמָה 21
גִּילִי

9 עַל־בַּעַל נְעוּרֶיהָ׃ הַכֹּרֶת מִנְחָה וָנֶסֶךְ מִבֵּית יְהוָה
10 אָבְלוּ הַכֹּהֲנִים מְשָׁרְתֵי יְהוָה׃ שֻׁדַּד שָׂדֶה אָבְלָה
אֲדָמָה כִּי שֻׁדַּד דָּגָן הוֹבִישׁ תִּירוֹשׁ אָמְלַל יִצְהָר׃
11 הָבִישׁוּ אִכָּרִים הֵילִילוּ כֹּרְמִים עַל־חִטָּה וְעַל־שְׂעֹרָה
12 כִּי אָבַד קְצִיר שָׂדֶה׃ הַגֶּפֶן הוֹבִישָׁה וְהַתְּאֵנָה אֻמְלָלָה
רִמּוֹן גַּם־תָּמָר וְתַפּוּחַ כָּל־עֲצֵי הַשָּׂדֶה יָבְשׁוּ כִּי־
הֹבִישׁ שָׂשׂוֹן מִן־בְּנֵי אָדָם׃
13 חִגְרוּ וְסִפְדוּ הַכֹּהֲנִים הֵילִילוּ מְשָׁרְתֵי
מִזְבֵּחַ בָּאוּ לִינוּ בַשַּׂקִּים מְשָׁרְתֵי אֱלֹהָי כִּי נִמְנַע מִבֵּית
14 אֱלֹהֵיכֶם מִנְחָה וָנֶסֶךְ׃ קַדְּשׁוּ־צוֹם קִרְאוּ עֲצָרָה
אִסְפוּ זְקֵנִים כָּל יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ בֵּית יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְזַעֲקוּ
טו אֶל־יְהוָה׃ אֲהָהּ לַיּוֹם כִּי קָרוֹב יוֹם יְהוָה וּכְשֹׁד מִשַּׁדִּי
16 יָבוֹא׃ הֲלֹא נֶגֶד עֵינֵינוּ אֹכֶל נִכְרַת מִבֵּית אֱלֹהֵינוּ
17 שִׂמְחָה וָגִיל׃ עָבְשׁוּ פֻרְדוֹת תַּחַת מְגָרְפֹתֵיהֶם נָשַׁמּוּ
18 אֲצָרוֹת נֶהֶרְסוּ מַמְגוּרוֹת כִּי הֹבִישׁ דָּגָן׃ מַה־נֶּאֶנְחָה
בְהֵמָה נָבְכוּ עֲדָרֵי בָקָר כִּי אֵין מִרְעֶה לָהֶם גַּם־עֶדְרֵי
19 הַצֹּאן נֶאְשָׁמוּ׃ אֵלֶיךָ יְהוָה אֶקְרָא כִּי־אֵשׁ אָכְלָה
כ נְאוֹת מִדְבָּר וְלֶהָבָה לָהֲטָה כָּל־עֲצֵי הַשָּׂדֶה׃ גַּם־
בַּהֲמוֹת שָׂדֶה תַּעֲרוֹג אֵלֶיךָ כִּי יָבְשׁוּ אֲפִיקֵי מָיִם וְאֵשׁ

א ב אָכְלָה נְאוֹת הַמִּדְבָּר׃ תִּקְעוּ שׁוֹפָר
Cap. II. *Fatalem istum divinæ vindictæ diem graphicè, & tanquam in vivâ imagine, depingit: simul liberationem & salutem polliceri incipit; at-*
בְּצִיּוֹן וְהָרִיעוּ בְּהַר קָדְשִׁי יִרְגְּזוּ כֹּל יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ כִּי־בָא
2 יוֹם יְהוָה כִּי קָרוֹב׃ יוֹם חֹשֶׁךְ וַאֲפֵלָה יוֹם עָנָן וַעֲרָפֶל
פָּשַׁחַר פָּרֵשׂ עַל־הֶהָרִים עַם רַב וְעָצוּם כָּמֹהוּ לֹא נִהְיָה
מִן־הָעוֹלָם וְאַחֲרָיו לֹא יוֹסִף עַד־שְׁנֵי דּוֹר וָדוֹר׃
3 לְפָנָיו אֵכְלָה אֵשׁ וְאַחֲרָיו תְּלַהֵט לֶהָבָה כְּגַן־עֵדֶן
הָאָרֶץ לְפָנָיו וְאַחֲרָיו מִדְבַּר שְׁמָמָה וְגַם־פְּלֵיטָה לֹא־
4 הָיְתָה לּוֹ׃ כְּמַרְאֵה סוּסִים מַרְאֵהוּ וּכְפָרָשִׁים כֵּן
יָרוּצוּן׃ כְּקוֹל מַרְכָּבוֹת עַל־רָאשֵׁי הֶהָרִים יְרַקֵּדוּן

יִבְקָעוּ׃ שׁוּבָה יִשְׂרָאֵל עַד יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כִּי 2 הפטרת וילך וגם לפ' האזינו במנחה
כָשַׁלְתָּ בַּעֲוֹנֶךָ׃ קְחוּ עִמָּכֶם דְּבָרִים וְשׁוּבוּ אֶל־ 3
יְהוָה אִמְרוּ אֵלָיו כָּל־תִּשָּׂא עָוֹן וְקַח־טוֹב וּנְשַׁלְּמָה
פָרִים שְׂפָתֵינוּ׃ אַשּׁוּר׀ לֹא יוֹשִׁיעֵנוּ עַל־סוּס לֹא נִרְכָּב 4 קמץ בו"ק
וְלֹא־נֹאמַר עוֹד אֱלֹהֵינוּ לְמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ אֲשֶׁר־
בְּךָ יְרֻחַם יָתוֹם׃ אֶרְפָּא מְשׁוּבָתָם אֹהֲבֵם נְדָבָה כִּי שָׁב ה
אַפִּי מִמֶּנּוּ׃ אֶהְיֶה כַטַּל לְיִשְׂרָאֵל יִפְרַח כַּשּׁוֹשַׁנָּה וְיַךְ 6
שָׁרָשָׁיו כַּלְּבָנוֹן׃ יֵלְכוּ יוֹנְקוֹתָיו וִיהִי כְזֵית הוֹדוֹ וְרֵיחַ לוֹ 7
כַּלְּבָנוֹן׃ יָשֻׁבוּ יֹשְׁבֵי בְצִלּוֹ יְחַיּוּ דָגָן וְיִפְרְחוּ כַגָּפֶן זִכְרוֹ 8
כְּיֵין לְבָנוֹן׃ אֶפְרַיִם מַה־לִּי עוֹד לָעֲצַבִּים אֲנִי עָנִיתִי 9
וַאֲשׁוּרֶנּוּ אֲנִי כִּבְרוֹשׁ רַעֲנָן מִמֶּנִּי פִרְיְךָ נִמְצָא׃ מִי חָכָם
וְיָבֶן אֵלֶּה נָבוֹן וְיֵדָעֵם כִּי־יְשָׁרִים דַּרְכֵי יְהוָה וְצַדִּקִים
יֵלְכוּ בָם וּפֹשְׁעִים יִכָּשְׁלוּ בָם׃

LIBER JOELIS, HEBRAICE יואל

CAPUT I. א

דְּבַר־ יְהוָה אֲשֶׁר הָיָה אֶל־יוֹאֵל בֶּן־פְּתוּאֵל׃ א *Ap jejunia & planctus populum vocat, quo Deum offensum placare, praesentemque cladem & excidium avertere queant.*
שִׁמְעוּ־זֹאת הַזְּקֵנִים וְהַאֲזִינוּ כֹּל יוֹשְׁבֵי 2
הָאָרֶץ הֲהָיְתָה זֹאת בִּימֵיכֶם וְאִם בִּימֵי אֲבֹתֵיכֶם׃ עָלֶיהָ 3
לִבְנֵיכֶם סַפְּרוּ וּבְנֵיכֶם לִבְנֵיהֶם וּבְנֵיהֶם לְדוֹר אַחֵר׃
יֶתֶר הַגָּזָם אָכַל הָאַרְבֶּה וְיֶתֶר הָאַרְבֶּה אָכַל הַיֶּלֶק וְיֶתֶר 4
הַיֶּלֶק אָכַל הֶחָסִיל׃ הָקִיצוּ שִׁכּוֹרִים וּבְכוּ וְהֵילִילוּ כָּל־ ה
שֹׁתֵי יָיִן עַל־עָסִיס כִּי נִכְרַת מִפִּיכֶם׃ כִּי־גוֹי עָלָה עַל 6
אַרְצִי עָצוּם וְאֵין מִסְפָּר שִׁנָּיו שְׁנֵי אַרְיֵה וּמְתַלְעוֹת לָבִיא
לוֹ׃ שָׂם גַּפְנִי לְשַׁמָּה וּתְאֵנָתִי לְקֻצְפָּרָה חָשֹׂף חֲשָׂפָהּ 7
וְהִשְׁלִיךְ הִלְבִּינוּ שָׂרִיגֶיהָ׃ אֵלִי כִּבְתוּלָה חֲגֹרַת־שַׂק 8
עַל

11 הַנְּבִיאִים אֲדַמֶּה׃ אִם־גִּלְעָד אָוֶן אַךְ־שָׁוְא הָיוּ בַגִּלְגַּל
שְׁוָרִים זִבְּחוּ גַּם מִזְבְּחוֹתָם כְּגַלִּים עַל תַּלְמֵי שָׂדָי׃ שר נאן
12 וַיִּבְרַח יַעֲקֹב שְׂדֵה אֲרָם וַיַּעֲבֹד יִשְׂרָאֵל בְּאִשָּׁה הטברת וישלח במנעג אשכנז
13 וּבְאִשָּׁה שָׁמָר׃ וּבְנָבִיא הֶעֱלָה יְהוָה אֶת־
14 יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם וּבְנָבִיא נִשְׁמָר׃ הִכְעִיס אֶפְרַיִם
תַּמְרוּרִים וְדָמָיו עָלָיו יִטּוֹשׁ וְחֶרְפָּתוֹ יָשִׁיב לוֹ
א יז אֲדֹנָיו׃ כְּדַבֵּר אֶפְרַיִם רְתֵת נָשָׂא הוּא Cap. XIII. Rursus populo corruptum Dei cultum, pollutaque sacra, multaque alia crimina objicit: poenitentibus autem veniam, gratiam, & plenam salutem pollicetur.
2 בְּיִשְׂרָאֵל וַיֶּאְשַׁם בְּבַעַל וַיָּמֹת׃ וְעַתָּה יוֹסִפוּ
לַחֲטֹא וַיַּעֲשׂוּ לָהֶם מַסֵּכָה מִכַּסְפָּם כִּתְבוּנָם
עֲצַבִּים מַעֲשֵׂה חָרָשִׁים כֻּלָּה לָהֶם הֵם אֹמְרִים
3 זֹבְחֵי אָדָם עֲגָלִים יִשָּׁקוּן׃ לָכֵן יִהְיוּ כְּעַנַן־בֹּקֶר
וְכַטַּל מַשְׁכִּים הֹלֵךְ כְּמֹץ יִסַּעַר מִגֹּרֶן וּכְעָשָׁן מֵאֲרֻבָּה׃
4 וְאָנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם וֵאלֹהִים זוּלָתִי
ה לֹא תֵדָע וּמוֹשִׁיעַ אַיִן בִּלְתִּי׃ אֲנִי יְדַעְתִּיךָ בַּמִּדְבָּר קמץ בון
6 בְּאֶרֶץ תַּלְאוּבוֹת׃ כְּמַרְעִיתָם וַיִּשְׂבְּעוּ שָׂבְעוּ וַיָּרָם לִבָּם
7 עַל־כֵּן שְׁכַחוּנִי׃ וָאֶהְיֶה לָהֶם כְּמוֹ־שָׁחַל כְּנָמֵר עַל־דֶּרֶךְ
8 אָשׁוּר׃ אֲפַגְּשֵׁם כְּדֹב שַׁכּוּל וְאֶקְרַע סְגוֹר לִבָּם וְאֹכְלֵם
9 שָׁם כְּלָבִיא חַיַּת הַשָּׂדֶה תְּבַקְּעֵם׃ שִׁחֲתְךָ יִשְׂרָאֵל כִּי
י בִי בְעֶזְרֶךָ׃ אֵהִי מַלְכְּךָ אֱפוֹא וְיוֹשִׁיעֲךָ בְּכָל־עָרֶיךָ
11 וְשָׁפְטֶיךָ אֲשֶׁר אָמַרְתָּ תְּנָה־לִּי מֶלֶךְ וְשָׂרִים׃ אֶתֵּן־לְךָ
12 מֶלֶךְ בְּאַפִּי וְאֶקַּח בְּעֶבְרָתִי׃ צְרוּר עֲוֹן אֶפְרַיִם קמץ בון
13 צְפוּנָה חַטָּאתוֹ׃ חֶבְלֵי יוֹלֵדָה יָבֹאוּ לוֹ הוּא־בֵן לֹא
14 חָכָם כִּי־עֵת לֹא־יַעֲמֹד בְּמִשְׁבַּר בָּנִים׃ מִיַּד שְׁאוֹל אֶפְדֵּם
מִמָּוֶת אֶגְאָלֵם אֱהִי דְבָרֶיךָ מָוֶת אֱהִי קָטָבְךָ שְׁאוֹל נֹחַם
טו יִסָּתֵר מֵעֵינָי׃ כִּי הוּא בֵּין אַחִים יַפְרִיא יָבוֹא קָדִים רוּחַ
יְהוָה מִמִּדְבָּר עֹלֶה וְיֵבוֹשׁ מְקוֹרוֹ וְיֶחֱרַב מַעְיָנוֹ הוּא יְשַׁסֶּה אוֹצַר כָּל־כְּלִי חֶמְדָּה׃ א יח Cap. XIV. Hortatur ut convertantur ad
2 הָאֲשֵׁמָה שֹׁמְרוֹן כִּי מָרְתָה בֵּאלֹהֶיהָ בַּחֶרֶב יִפֹּלוּ עֹלְלֵיהֶם יְרֻטָּשׁוּ וְהָרִיּוֹתָיו

תַּרְגַּלְתִּי לְאֶפְרַיִם קָחָם עַל־זְרוֹעֹתָיו וְלֹא יָדְעוּ כִּי ingratitudinem populi accusat.
רְפָאתִים: בַּחֲבָלֵי אָדָם אֲמָשְׁכֵם בַּעֲבֹתוֹת אַהֲבָה 4
וָאֶהְיֶה לָהֶם כְּמָרִימֵי עֹל עַל לְחֵיהֶם וְאַט אֵלָיו אוֹכִיל:
לֹא יָשׁוּב אֶל־אֶרֶץ מִצְרַיִם וְאַשּׁוּר הוּא מַלְכּוֹ כִּי מֵאֲנוּ ה
לָשׁוּב: וְחָלָה חֶרֶב בְּעָרָיו וְכִלְּתָה בַדָּיו וְאָכָלָה 6
מִמּוֹעֲצוֹתֵיהֶם: וְעַמִּי תְלוּאִים לְמָשׁוּבָתִי וְאֶל־עַל וידא המטרת 7
יִקְרָאוּהוּ יַחַד לֹא יְרוֹמֵם: אֵיךְ אֶתְּנְךָ אֶפְרַיִם אֲמַגֶּנְךָ 8
יִשְׂרָאֵל אֵיךְ אֶתְּנְךָ כְּאַדְמָה אֲשִׂימְךָ כִּצְבוֹאִים נֶהְפַּךְ
עָלַי לִבִּי יַחַד נִכְמְרוּ נִחוּמָי: לֹא אֶעֱשֶׂה חֲרוֹן אַפִּי לֹא 9
אָשׁוּב לְשַׁחֵת אֶפְרַיִם כִּי אֵל אָנֹכִי וְלֹא־אִישׁ בְּקִרְבְּךָ
קָדוֹשׁ וְלֹא אָבוֹא בְּעִיר: אַחֲרֵי יְהוָה יֵלֵכוּ כְּאַרְיֵה יִשְׁאָג יו
כִּי־הוּא יִשְׁאַג וְיַחֲרְדוּ בָנִים מִיָּם: יֶחֶרְדוּ כְצִפּוֹר 11 קמץ בו"פ
מִמִּצְרַיִם וּכְיוֹנָה מֵאֶרֶץ אַשּׁוּר וְהוֹשַׁבְתִּים עַל־בָּתֵּיהֶם
נְאֻם־יְהוָה: סְבָבֻנִי בְכַחַשׁ אֶפְרַיִם וּב א Cap. XII.
וּבְמִרְמָה בֵּית יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה עֹד רָד עִם־ Eadem in concione
אֵל וְעִם־קְדוֹשִׁים נֶאֱמָן: אֶפְרַיִם רֹעֶה רוּחַ 2 pergit, nec Israëlem solum, sed Judam quoque reum agit, & utrisque excidium ac gravissimas calamitates vaticinatur.
וְרֹדֵף קָדִים כָּל־הַיּוֹם כָּזָב וְשֹׁד יַרְבֶּה וּבְרִית
עִם־אַשּׁוּר יִכְרֹתוּ וְשֶׁמֶן לְמִצְרַיִם יוּבָל: וְרִיב 3
לַיהוָה עִם־יְהוּדָה וְלִפְקֹד עַל־יַעֲקֹב כִּדְרָכָיו כְּמַעֲלָלָיו
יָשִׁיב לוֹ: בַּבֶּטֶן עָקַב אֶת־אָחִיו וּבְאוֹנוֹ שָׂרָה אֶת־ 4
אֱלֹהִים: וַיָּשַׂר אֶל־מַלְאָךְ וַיּוּכָל בָּכָה וַיִּתְחַנַּן־לוֹ בֵּית־ ה קמץ בו"פ
אֵל יִמְצָאֶנּוּ וְשָׁם יְדַבֵּר עִמָּנוּ: וַיהוָה אֱלֹהֵי הַצְּבָאוֹת 6
יְהוָה זִכְרוֹ: וְאַתָּה בֶּאלֹהֶיךָ תָּשׁוּב חֶסֶד וּמִשְׁפָּט שְׁמֹר 7
וְקַוֵּה אֶל־אֱלֹהֶיךָ תָּמִיד: כְּנַעַן בְּיָדוֹ מֹאזְנֵי מִרְמָה 8
לְעָשֹׁק אָהֵב: וַיֹּאמֶר אֶפְרַיִם אַךְ עָשַׁרְתִּי מָצָאתִי אוֹן 9
לִי כָּל־יְגִיעַי לֹא יִמְצְאוּ־לִי עָוֹן אֲשֶׁר־חֵטְא: וְאָנֹכִי יְהוָה י
אֱלֹהֶיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם עֹד אוֹשִׁיבְךָ בָּאֳהָלִים כִּימֵי
מוֹעֵד: וְדִבַּרְתִּי עַל־הַנְּבִיאִים וְאָנֹכִי חָזוֹן הִרְבֵּיתִי וּבְיַד יא
הנביאים

17 מֵחֲמַדֵּי בִטְנָם׃ יִמְאָסֵם אֱלֹהַי כִּי לֹא שָׁמְעוּ לוֹ וְיִהְיוּ

Cap. X. *Comparat populum viti frondosæ, sed uvis vacuæ, multisque ipsorum ingratitudinem perstringit, suadetque, ut relictis vanis studiis latam verarum virtutum frugem edant.*

א ו נְדָדִים בַּגּוֹיִם׃ גֶּפֶן בּוֹקֵק יִשְׂרָאֵל פְּרִי יְשִׁוֶּה
לוֹ כְּרֹב לְפִרְיוֹ הִרְבָּה לַמִּזְבְּחוֹת כְּטוֹב לְאַרְצוֹ הֵטִיבוּ
2 מַצֵּבוֹת׃ חָלַק לִבָּם עַתָּה יֶאְשְׁמוּ הוּא יְעָרֵף מִזְבְּחוֹתָם
3 יְשֹׁדֵד מַצֵּבוֹתָם׃ כִּי עַתָּה יֹאמְרוּ אֵין מֶלֶךְ לָנוּ כִּי לֹא
4 יָרֵאנוּ אֶת־יְהוָה וְהַמֶּלֶךְ מַה־יַּעֲשֶׂה־לָּנוּ׃ דִּבְּרוּ דְבָרִים
אָלוֹת שָׁוְא כָּרֹת בְּרִית וּפָרַח כָּרֹאשׁ מִשְׁפָּט עַל תַּלְמֵי
ה שָׂדָי׃ לְעֶגְלוֹת בֵּית אָוֶן יָגוּרוּ שִׁכֵּן שֹׁמְרוֹן כִּי־אָבַל עָלָיו
6 עַמּוֹ וּכְמָרָיו עָלָיו יָגִילוּ עַל־כְּבוֹדוֹ כִּי־גָלָה מִמֶּנּוּ׃ גַּם־
קמץ בו׳ק אוֹתוֹ לְאַשּׁוּר יוּבַל מִנְחָה לְמֶלֶךְ יָרֵב בָּשְׁנָה אֶפְרַיִם יִקַּח
קמץ בו׳ק 7 וְיֵבוֹשׁ יִשְׂרָאֵל מֵעֲצָתוֹ׃ נִדְמָה שֹׁמְרוֹן מַלְכָּהּ כְּקֶצֶף עַל־
8 פְּנֵי־מָיִם׃ וְנִשְׁמְדוּ בָּמוֹת אָוֶן חַטַּאת יִשְׂרָאֵל קוֹץ
וְדַרְדַּר יַעֲלֶה עַל־מִזְבְּחוֹתָם וְאָמְרוּ לֶהָרִים כַּסּוּנוּ
9 וְלַגְּבָעוֹת נִפְלוּ עָלֵינוּ׃ מִימֵי הַגִּבְעָה
חָטָאת יִשְׂרָאֵל שָׁם עָמְדוּ לֹא־תַשִּׂיגֵם בַּגִּבְעָה מִלְחָמָה
י עַל־בְּנֵי עַוְלָה׃ בְּאַוָּתִי וְאֹסְרֵם וְאֻסְּפוּ עֲלֵיהֶם עַמִּים
עונותם קרי 11 בַּאֲסָרָם לִשְׁתֵּי עֵינוֹתָם׃ וְאֶפְרַיִם עֶגְלָה מְלֻמָּדָה
אָהֲבָתִי לָדוּשׁ וַאֲנִי עָבַרְתִּי עַל־טוּב צַוָּארָהּ אַרְכִּיב
12 אֶפְרַיִם יֶחֱרֹשׁ יְהוּדָה יְשַׂדֵּד־לוֹ יַעֲקֹב׃ זִרְעוּ לָכֶם
לִצְדָקָה קִצְרוּ לְפִי־חֶסֶד נִירוּ לָכֶם נִיר וְעֵת לִדְרוֹשׁ אֶת־
13 יְהוָה עַד־יָבוֹא וְיוֹרֶה צֶדֶק לָכֶם׃ חֲרַשְׁתֶּם־רֶשַׁע
עַוְלָתָה קְצַרְתֶּם אֲכַלְתֶּם פְּרִי־כָחֶשׁ כִּי־בָטַחְתָּ בְּדַרְכֶּךָ
רלש 14 בְּרֹב גִּבּוֹרֶיךָ׃ וְקָאַם שָׁאוֹן בְּעַמֶּיךָ וְכָל־מִבְצָרֶיךָ יוּשַׁד
מאחר שורק כְּשֹׁד שַׁלְמָן בֵּית אַרְבֵאל בְּיוֹם מִלְחָמָה אֵם עַל־בָּנִים
טו רֻטָּשָׁה׃ כָּכָה עָשָׂה לָכֶם בֵּית־אֵל מִפְּנֵי רָעַת רָעַתְכֶם

Cap. XI. *Beneficiorum suorum veluti catalogum recenset, &*

א וּ בַּשַּׁחַר נִדְמָה נִדְמָה מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל׃ כִּי נַעַר יִשְׂרָאֵל
2 וָאֹהֲבֵהוּ וּמִמִּצְרַיִם קָרָאתִי לִבְנִי׃ קָרְאוּ לָהֶם כֵּן הָלְכוּ
3 מִפְּנֵיהֶם לַבְּעָלִים יְזַבֵּחוּ וְלַפְּסִלִים יְקַטֵּרוּן׃ וְאָנֹכִי

יְהוָה לֹא רָצָם עַתָּה יִזְכֹּר עֲוֹנָם וְיִפְקֹד חַטֹּאתָם
הֵמָּה מִצְרַיִם יָשׁוּבוּ: וַיִּשְׁכַּח יִשְׂרָאֵל אֶת־עֹשֵׂהוּ 14
וַיִּבֶן הֵיכָלוֹת וִיהוּדָה הִרְבָּה עָרִים בְּצֻרוֹת וְשִׁלַּחְתִּי
אֵשׁ בְּעָרָיו וְאָכְלָה אַרְמְנוֹתֶיהָ:

אַל־תִּשְׂמַח יִשְׂרָאֵל אֶל־גִּיל כָּעַמִּים כִּי זָנִית מֵעַל ט א
אֱלֹהֶיךָ אָהַבְתָּ אֶתְנָן עַל כָּל־גָּרְנוֹת דָּגָן: גֹּרֶן וָיֶקֶב לֹא 2
יְרָעֵם וְתִירוֹשׁ יְכַחֲשׁ בָּהּ: לֹא יֵשְׁבוּ בְּאֶרֶץ יְהוָה וְשָׁב 3
אֶפְרַיִם מִצְרַיִם וּבְאַשּׁוּר טָמֵא יֹאכֵלוּ: לֹא־יִסְכּוּ לַיהוָה יַיִן 4
וְלֹא יֶעֶרְבוּ־לוֹ זִבְחֵיהֶם כְּלֶחֶם אוֹנִים לָהֶם כָּל־אֹכְלָיו
יִטַּמָּאוּ כִּי־לַחְמָם לְנַפְשָׁם לֹא יָבוֹא בֵּית יְהוָה: מַה־ה
תַּעֲשׂוּ לְיוֹם מוֹעֵד וְלִיוֹם חַג־יְהוָה: כִּי הִנֵּה הָלְכוּ מִשֹּׁד 6
מִצְרַיִם תְּקַבְּצֵם מֹף תְּקַבְּרֵם מַחְמַד לְכַסְפָּם קִמּוֹשׂ
יִירָשֵׁם חוֹחַ בְּאָהֳלֵיהֶם: בָּאוּ יְמֵי הַפְקֻדָּה בָּאוּ יְמֵי 7
הַשִּׁלֻּם יֵדְעוּ יִשְׂרָאֵל אֱוִיל הַנָּבִיא מְשֻׁגָּע אִישׁ הָרוּחַ עַל
רֹב עֲוֹנְךָ וְרַבָּה מַשְׂטֵמָה: צוֹפֶה אֶפְרַיִם עִם־אֱלֹהָי 8
נָבִיא פַּח יָקוּשׁ עַל־כָּל־דְּרָכָיו מַשְׂטֵמָה בְּבֵית אֱלֹהָיו:
הֶעְמִיקוּ שִׁחֲתוּ כִּימֵי הַגִּבְעָה יִזְכֹּר עֲוֹנָם יִפְקֹד 9
חַטֹּאתָם:

כַּעֲנָבִים בַּמִּדְבָּר מָצָאתִי יִשְׂרָאֵל י
כְּבִכּוּרָה בִתְאֵנָה בְּרֵאשִׁיתָהּ רָאִיתִי אֲבוֹתֵיכֶם הֵמָּה
בָּאוּ בַעַל־פְּעוֹר וַיִּנָּזְרוּ לַבֹּשֶׁת וַיִּהְיוּ שִׁקּוּצִים כְּאָהֲבָם:
אֶפְרַיִם כָּעוֹף יִתְעוֹפֵף כְּבוֹדָם מִלֵּדָה וּמִבֶּטֶן וּמֵהֵרָיוֹן: 11
כִּי אִם־יְגַדְּלוּ אֶת־בְּנֵיהֶם וְשִׁכַּלְתִּים מֵאָדָם כִּי־גַם־אוֹי 12
לָהֶם בְּשׁוּרִי מֵהֶם: אֶפְרַיִם כַּאֲשֶׁר רָאִיתִי לְצוֹר שְׁתוּלָה 13
בִּנָּוָה וְאֶפְרַיִם לְהוֹצִיא אֶל־הוֹרֵג בָּנָיו: תֵּן־לָהֶם יְהוָה 14
מַה־תִּתֵּן תֵּן לָהֶם רֶחֶם מַשְׁכִּיל וְשָׁדַיִם צֹמְקִים: כָּל־ט טו
רָעָתָם בַּגִּלְגָּל כִּי־שָׁם שְׂנֵאתִים עַל רֹעַ מַעַלְלֵיהֶם מִבֵּיתִי
אֲגָרְשֵׁם לֹא אוֹסִיף אַהֲבָתָם כָּל־שָׂרֵיהֶם סוֹרְרִים: הֻכָּה 16
אֶפְרַיִם שָׁרְשָׁם יָבֵשׁ פְּרִי בַּל־יַעֲשׂוּן גַּם כִּי יֵלְדוּן וְהֵמַתִּי
מחמדי

Cap. IX. *Cùm profano ritu, ludis festisque religionem contaminassent, egestatem, eadem filiorum, vulvam sterilem, ubera arentia, & tantum non perpetuum repudium ipsis comminatur.*

8 קָרֵא בָהֶם אֵלָי: אֶפְרַיִם בָּעַמִּים הוּא יִתְבּוֹלָל אֶפְרַיִם
9 הָיָה עֻגָה בְּלִי הֲפוּכָה: אָכְלוּ זָרִים כֹּחוֹ וְהוּא לֹא יָדָע
10 גַּם־שֵׂיבָה זָרְקָה בּוֹ וְהוּא לֹא יָדָע: וְעָנָה גְאוֹן־יִשְׂרָאֵל
בְּפָנָיו וְלֹא־שָׁבוּ אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וְלֹא בִקְשֻׁהוּ בְּכָל־
11 זֹאת: וַיְהִי אֶפְרַיִם כְּיוֹנָה פוֹתָה אֵין לֵב מִצְרַיִם קָרָאוּ
12 אַשּׁוּר הָלָכוּ: כַּאֲשֶׁר יֵלֵכוּ אֶפְרֹשׂ עֲלֵיהֶם רִשְׁתִּי כְּעוֹף
13 הַשָּׁמַיִם אוֹרִידֵם אַיְסִרֵם כְּשֵׁמַע לַעֲדָתָם: אוֹי לָהֶם כִּי־
נָדְדוּ מִמֶּנִּי שֹׁד לָהֶם כִּי־פָשְׁעוּ בִי וְאָנֹכִי אֶפְדֵּם וְהֵמָּה
14 דִּבְּרוּ עָלַי כְּזָבִים: וְלֹא־זָעֲקוּ אֵלַי בִּלְבָבָם כִּי יְיַלִּילוּ עַל־
טֻּחוֹתָם מִשְׂכָּבוֹתָם עַל־דָּגָן וְתִירוֹשׁ יִתְגּוֹרָרוּ יָסוּרוּ בִי: וְאָנִי
16 יִסַּרְתִּי חִזַּקְתִּי זְרוֹעֹתָם וְאֵלַי יַחְשְׁבוּ־רָע: יָשׁוּבוּ ׀ לֹא
עַל הַיּוֹ כְּקֶשֶׁת רְמִיָּה יִפְּלוּ בַחֶרֶב שָׂרֵיהֶם מִזַּעַם
Cap. VIII. *Excidium commina-tur delu-bris, nefandisque ipsorum aris; ipsisque urbi-bus muni-tissimis, quibus con-fidebant.*
א ח לְשׁוֹנָם זוֹ לַעֲגָם בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם: אֶל־חִכְּךָ שֹׁפָר כַּנֶּשֶׁר
עַל־בֵּית יְהוָה יַעַן עָבְרוּ בְרִיתִי וְעַל־תּוֹרָתִי פָּשָׁעוּ:
2 3 לִי יִזְעָקוּ אֱלֹהַי יְדַעֲנוּךָ יִשְׂרָאֵל: זָנַח יִשְׂרָאֵל טוֹב אוֹיֵב
4 יִרְדְּפוֹ: הֵם הִמְלִיכוּ וְלֹא מִמֶּנִּי הֵשִׂירוּ וְלֹא יָדָעְתִּי
ה כַּסְפָּם וּזְהָבָם עָשׂוּ לָהֶם עֲצַבִּים לְמַעַן יִכָּרֵת: זָנַח
עֶגְלֵךְ שֹׁמְרוֹן חָרָה אַפִּי בָם עַד־מָתַי לֹא יוּכְלוּ נִקָּיֹן:
6 כִּי מִיִּשְׂרָאֵל וְהוּא חָרָשׁ עָשָׂהוּ וְלֹא אֱלֹהִים הוּא
קמץ 7 כִּי־שְׁבָבִים יִהְיֶה עֵגֶל שֹׁמְרוֹן: כִּי רוּחַ יִזְרָעוּ וְסוּפָתָה
בלא אס"פ יִקְצֹרוּ קָמָה אֵין־לוֹ צֶמַח בְּלִי יַעֲשֶׂה־קֶמַח אוּלַי יַעֲשֶׂה
8 זָרִים יִבְלָעֻהוּ: נִבְלַע יִשְׂרָאֵל עַתָּה הָיוּ בַגּוֹיִם
9 כִּכְלִי אֵין־חֵפֶץ בּוֹ: כִּי־הֵמָּה עָלוּ אַשּׁוּר פֶּרֶא
י בּוֹדֵד לוֹ אֶפְרַיִם הִתְנוּ אֲהָבִים: גַּם כִּי־יִתְּנוּ
קמץ בו"ק בַגּוֹיִם עַתָּה אֲקַבְּצֵם וַיָּחֵלּוּ מְעָט מִמַּשָּׂא מֶלֶךְ
11 שָׂרִים: כִּי־הִרְבָּה אֶפְרַיִם מִזְבְּחוֹת לַחֲטֹא הָיוּ־
ויהיו ב' קמ' 12 לוֹ מִזְבְּחוֹת לַחֲטֹא: אֶכְתֹּב־לוֹ רֻבֵּי תוֹרָתִי
13 כְּמוֹ־זָר נֶחְשָׁבוּ: זִבְחֵי הַבְהָבַי יִזְבְּחוּ בָשָׂר וַיֹּאכֵלוּ
יהוה

12 וַאֲנִי כָּעָשׁ לְאֶפְרַיִם וּכְרָקָב לְבֵית יְהוּדָה: 13 וַיַּרְא אֶפְרַיִם
אֶת־חָלְיוֹ וְיְהוּדָה אֶת־מְזֹרוֹ וַיֵּלֶךְ אֶפְרַיִם אֶל־אַשּׁוּר
וַיִּשְׁלַח אֶל־מֶלֶךְ יָרֵב וְהוּא לֹא יוּכַל לִרְפֹּא לָכֶם וְלֹא־
14 יִגְהֶה מִכֶּם מָזוֹר: כִּי אָנֹכִי כַּשַּׁחַל לְאֶפְרַיִם וּכְכְפִיר
לְבֵית יְהוּדָה אֲנִי אֲנִי אֶטְרֹף וְאֵלֵךְ אֶשָּׂא וְאֵין מַצִּיל:
אֵלֵךְ אָשׁוּבָה אֶל־מְקוֹמִי עַד אֲשֶׁר־יֶאְשְׁמוּ וּבִקְשׁוּ פָנָי טו

Cap. VI. *Invitat eos ad pœnitentiam, rursusque in refractarios invehitur.*

בְּצַר לָהֶם יְשַׁחֲרֻנְנִי: לְכוּ וְנָשׁוּבָה אֶל־יְהוָה כִּי הוּא טָרָף וְיִרְפָּאֵנוּ יִךְ וְיַחְבְּשֵׁנוּ: 2 יְחַיֵּינוּ מִיָּמִים בַּיּוֹם הַשְּׁלִשִׁי יְקִמֵנוּ
וְנִחְיֶה לְפָנָיו: 3 וְנֵדְעָה נִרְדְּפָה לָדַעַת אֶת־יְהוָה כְּשַׁחַר
נָכוֹן מֹצָאוֹ וְיָבוֹא כַגֶּשֶׁם לָנוּ כְּמַלְקוֹשׁ יוֹרֶה אָרֶץ: 4 מָה
אֶעֱשֶׂה לָךְ אֶפְרַיִם מָה אֶעֱשֶׂה־לָּךְ יְהוּדָה וְחַסְדְּכֶם
כַּעֲנַן בֹּקֶר וְכַטַּל מַשְׁכִּים הֹלֵךְ: 5 עַל־כֵּן חָצַבְתִּי בַּנְּבִיאִים ה
הָרַגְתִּים בְּאִמְרֵי־פִי וּמִשְׁפָּטֶיךָ אוֹר יֵצֵא: 6 כִּי חֶסֶד
חָפַצְתִּי וְלֹא־זֶבַח וְדַעַת אֱלֹהִים מֵעֹלוֹת: 7 וְהֵמָּה כְּאָדָם
עָבְרוּ בְרִית שָׁם בָּגְדוּ־בִי: 8 גִּלְעָד קִרְיַת פֹּעֲלֵי אָוֶן עֲקֻבָּה
מִדָּם: 9 וּכְחַכֵּי אִישׁ גְּדוּדִים חֶבֶר כֹּהֲנִים דֶּרֶךְ יִרְצְחוּ
שְׁכֶמָה כִּי זִמָּה עָשׂוּ: 10 בְּבֵית יִשְׂרָאֵל רָאִיתִי שַׁעֲרִירִיָּה שעוריה קי
שָׁם זְנוּת לְאֶפְרַיִם נִטְמָא יִשְׂרָאֵל: 11 גַּם־יְהוּדָה שָׁת קָצִיר
לָךְ בְּשׁוּבִי שְׁבוּת עַמִּי: כא

Cap. VII. *Queritur statum populi adeo exulceratum & deploratum esse, ut omnem medelam respuat.*

כְּרָפְאִי לְיִשְׂרָאֵל וְנִגְלָה עֲוֹן אֶפְרַיִם וְרָעוֹת שֹׁמְרוֹן כִּי פָעֲלוּ שָׁקֶר וְגַנָּב
יָבוֹא פָּשַׁט גְּדוּד בַּחוּץ: 2 וּבַל יֹאמְרוּ לִלְבָבָם כָּל־רָעָתָם
זָכַרְתִּי עַתָּה סְבָבוּם מַעֲלִלֵיהֶם נֶגֶד פָּנַי הָיוּ: 3 בְּרָעָתָם
יְשַׂמְּחוּ־מֶלֶךְ וּבְכַחֲשֵׁיהֶם שָׂרִים: 4 כֻּלָּם מְנָאֲפִים כְּמוֹ
תַּנּוּר בֹּעֵרָה מֵאֹפֶה יִשְׁבּוֹת מֵעִיר מִלּוֹשׁ בָּצֵק עַד־ מלעיל
חֻמְצָתוֹ: 5 יוֹם מַלְכֵּנוּ הֶחֱלוּ שָׂרִים חֲמַת מֵיַּיִן מָשַׁךְ יָדוֹ ה
אֶת־לֹצְצִים: 6 כִּי־קָרְבוּ כַתַּנּוּר לִבָּם בְּאָרְבָּם כָּל־הַלַּיְלָה
יָשֵׁן אֹפֵהֶם בֹּקֶר הוּא בֹּעֵר כְּאֵשׁ לֶהָבָה: 7 כֻּלָּם יֶחֱמוּ
כַּתַּנּוּר וְאָכְלוּ אֶת־שֹׁפְטֵיהֶם כָּל־מַלְכֵיהֶם נָפָלוּ אֵין

קרא

וְלֹא יִשְׁבָּעוּ הָזָנוֹ וְלֹא יִפְרָצוּ כִּי־אֶת־יְהוָה עָזְבוּ לִשְׁמֹר׃
11 12 זְנוּת וְיַיִן וְתִירוֹשׁ יִקַּח־לֵב׃ עַמִּי בְעֵצוֹ יִשְׁאָל וּמַקְלוֹ יַגִּיד קמץ בו׳ פ
13 לָהֶם כִּי רוּחַ זְנוּנִים הִתְעָה וַיִּזְנוּ מֵתַחַת אֱלֹהֵיהֶם׃ עַל־
רָאשֵׁי הֶהָרִים יִזְבָּחוּ וְעַל־הַגְּבָעוֹת יְקַטֵּרוּ תַּחַת אַלּוֹן
וְלִבְנֶה וְאֵלָה כִּי־טוֹב צִלָּהּ עַל־כֵּן תִּזְנֶינָה בְּנוֹתֵיכֶם
14 וְכַלּוֹתֵיכֶם תְּנָאַפְנָה׃ לֹא־אֶפְקֹד עַל־בְּנוֹתֵיכֶם כִּי
תִזְנֶינָה וְעַל־כַּלּוֹתֵיכֶם כִּי תְנָאַפְנָה כִּי־הֵם עִם־הַזֹּנוֹת
טו יִפָּרֵדוּ וְעִם־הַקְּדֵשׁוֹת יִזְבָּחוּ וְעַם לֹא־יָבִין יִלָּבֵט׃ אִם־זֹנֶה
אַתָּה יִשְׂרָאֵל אַל־יֶאְשַׁם יְהוּדָה וְאַל־תָּבֹאוּ הַגִּלְגָּל וְאַל־
16 תַּעֲלוּ בֵּית אָוֶן וְאַל־תִּשָּׁבְעוּ חַי־יְהוָה׃ כִּי כְפָרָה סָרָרָה
17 סָרַר יִשְׂרָאֵל עַתָּה יִרְעֵם יְהוָה כְּכֶבֶשׂ בַּמֶּרְחָב׃ חָבוּר
18 עֲצַבִּים אֶפְרַיִם הַנַּח־לוֹ׃ סָר סִבְאָם הִזְנֶה הִזְנּוּ אָהֲבוּ הָבוּ
19 קָלוֹן מָגִנֶּיהָ׃ צָרַר רוּחַ אוֹתָהּ בְּכַנְפֶּיהָ וְיֵבֹשׁוּ מִזִּבְחֹתָם׃

א ה Cap. V. *Sacerdotes & principes populi imprimis accusat, ac corruptæ religionis aliorumque facinorum reos agit.*

שִׁמְעוּ־זֹאת הַכֹּהֲנִים וְהַקְשִׁיבוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל וּבֵית
2 הַמֶּלֶךְ הַאֲזִינוּ כִּי לָכֶם הַמִּשְׁפָּט כִּי־פַח הֱיִיתֶם לְמִצְפָּה
3 וְרֶשֶׁת פְּרוּשָׂה עַל־תָּבוֹר׃ וְשַׁחֲטָה שַׂטִּים הֶעְמִיקוּ וַאֲנִי
4 מוּסָר לְכֻלָּם׃ אֲנִי יָדַעְתִּי אֶפְרַיִם וְיִשְׂרָאֵל לֹא־נִכְחַד
מִמֶּנִּי כִּי עַתָּה הָזְנִית אֶפְרַיִם נִטְמָא יִשְׂרָאֵל׃ לֹא יִתְּנוּ
מַעַלְלֵיהֶם לָשׁוּב אֶל־אֱלֹהֵיהֶם כִּי רוּחַ זְנוּנִים בְּקִרְבָּם
ה וְאֶת־יְהוָה לֹא יָדָעוּ׃ וְעָנָה גְאוֹן־יִשְׂרָאֵל בְּפָנָיו וְיִשְׂרָאֵל
6 וְאֶפְרַיִם יִכָּשְׁלוּ בַּעֲוֹנָם כָּשַׁל גַּם־יְהוּדָה עִמָּם׃ בְּצֹאנָם
וּבִבְקָרָם יֵלְכוּ לְבַקֵּשׁ אֶת־יְהוָה וְלֹא יִמְצָאוּ חָלַץ מֵהֶם׃
7 בַּיהוָה בָּגָדוּ כִּי־בָנִים זָרִים יָלָדוּ עַתָּה יֹאכְלֵם חֹדֶשׁ אֶת־
8 חֶלְקֵיהֶם׃ תִּקְעוּ שׁוֹפָר בַּגִּבְעָה חֲצֹצְרָה בָּרָמָה
9 הָרִיעוּ בֵּית אָוֶן אַחֲרֶיךָ בִּנְיָמִין׃ אֶפְרַיִם לְשַׁמָּה תִּהְיֶה
י בְּיוֹם תּוֹכָחָה בְּשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל הוֹדַעְתִּי נֶאֱמָנָה׃ הָיוּ שָׂרֵי
יְהוּדָה כְּמַסִּיגֵי גְּבוּל עֲלֵיהֶם אֶשְׁפּוֹךְ כַּמַּיִם עֶבְרָתִי׃
11 עָשׁוּק אֶפְרַיִם רְצוּץ מִשְׁפָּט כִּי הוֹאִיל הָלַךְ אַחֲרֵי־צָו׃
ואני

ש נא וְאֵרַשְׂתִּיךְ לִי בֶּאֱמוּנָה וְיָדַעַתְּ אֶת־יְהוָה׃ 22 וְהָיָה׀ 23
בַּיּוֹם הַהוּא אֶעֱנֶה נְאֻם־יְהוָה אֶעֱנֶה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְהֵם
יַעֲנוּ אֶת־הָאָרֶץ׃ וְהָאָרֶץ תַּעֲנֶה אֶת־הַדָּגָן וְאֶת־הַתִּירוֹשׁ 24
וְאֶת־הַיִּצְהָר וְהֵם יַעֲנוּ אֶת־יִזְרְעֶאל׃ וּזְרַעְתִּיהָ לִּי בָּאָרֶץ כה
וְרִחַמְתִּי אֶת־לֹא רֻחָמָה וְאָמַרְתִּי לְלֹא־עַמִּי עַמִּי־אַתָּה
וְהוּא יֹאמַר אֱלֹהָי׃

א ב וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי עוֹד לֵךְ אֱהַב־אִשָּׁה אֲהֻבַת רֵעַ Cap. III.
וּמְנָאֶפֶת כְּאַהֲבַת יְהוָה אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהֵם פֹּנִים אֶל־ *Rursus sub emblemate adulteræ domi à conjuge desertæ, tristem populi statum depingit.*
אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְאֹהֲבֵי אֲשִׁישֵׁי עֲנָבִים׃ וָאֲכַרֶהָ לִּי 2
בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר כֶּסֶף וְחֹמֶר שְׂעֹרִים וְלֶתֶךְ שְׂעֹרִים׃ וָאֹמַר 3
אֵלֶיהָ יָמִים רַבִּים תֵּשְׁבִי לִי לֹא תִזְנִי וְלֹא תִהְיִי לְאִישׁ
וְגַם־אֲנִי אֵלָיִךְ׃ כִּי יָמִים רַבִּים יֵשְׁבוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֵין 4
מֶלֶךְ וְאֵין שַׂר וְאֵין זֶבַח וְאֵין מַצֵּבָה וְאֵין אֵפוֹד וּתְרָפִים׃
אַחַר יָשֻׁבוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּבִקְשׁוּ אֶת־יְהוָה
אֱלֹהֵיהֶם וְאֶת דָּוִיד מַלְכָּם וּפָחֲדוּ אֶל־יְהוָה
וְאֶל־טוּבוֹ בְּאַחֲרִית הַיָּמִים׃

ד א שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כִּי רִיב לַיהוָה עִם־ Cap. IV.
יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ כִּי אֵין־אֱמֶת וְאֵין־חֶסֶד וְאֵין־דַּעַת אֱלֹהִים *Causam tam gravis judicii exponit, gravissima populi peccata & scelera, atque neglectum religionis, tam apud sacerdotes, quàm apud plebem.*
בָּאָרֶץ׃ אָלָה וְכַחֵשׁ וְרָצֹחַ וְגָנֹב וְנָאֹף פָּרָצוּ וְדָמִים 2
בְּדָמִים נָגָעוּ׃ עַל־כֵּן תֶּאֱבַל הָאָרֶץ וְאֻמְלַל כָּל־יוֹשֵׁב 3
בָּהּ בְּחַיַּת הַשָּׂדֶה וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וְגַם דְּגֵי הַיָּם יֵאָסֵפוּ׃
אַךְ אִישׁ אַל־יָרֶב וְאַל־יוֹכַח אִישׁ וְעַמְּךָ כְּמָרִיבֵי כֹהֵן׃ 4
וְכָשַׁלְתָּ הַיּוֹם וְכָשַׁל גַּם־נָבִיא עִמָּךְ לָיְלָה וְדָמִיתִי אִמֶּךָ׃ ה
נִדְמוּ עַמִּי מִבְּלִי הָדַעַת כִּי אַתָּה הַדַּעַת מָאַסְתָּ 6
וְאֶמְאָסְךָ מִכַּהֵן לִי וַתִּשְׁכַּח תּוֹרַת אֱלֹהֶיךָ אֶשְׁכַּח
בָּנֶיךָ גַּם־אָנִי׃ כְּרָבָם כֵּן חָטְאוּ־לִי כְּבוֹדָם בְּקָלוֹן אָמִיר׃ 7
חַטַּאת עַמִּי יֹאכֵלוּ וְאֶל־עֲוֹנָם יִשְׂאוּ נַפְשׁוֹ׃ 8 וְהָיָה כָעָם 9
כַּכֹּהֵן וּפָקַדְתִּי עָלָיו דְּרָכָיו וּמַעֲלָלָיו אָשִׁיב לוֹ׃ וְאָכְלוּ י
וְלֹא

descendens, fœdus & connubium æternum sese cum populo suo initurum spondet.

כִּיּוֹם הִוָּלְדָהּ וְשַׂמְתִּיהָ כַּמִּדְבָּר וְשַׁתִּיהָ כְּאֶרֶץ צִיָּה
6 וַהֲמִתִּיהָ בַּצָּמָא: וְאֶת־בָּנֶיהָ לֹא אֲרַחֵם כִּי־בְנֵי זְנוּנִים
7 הֵמָּה: כִּי זָנְתָה אִמָּם הוֹבִישָׁה הוֹרָתָם כִּי אָמְרָה אֵלְכָה
אַחֲרֵי מְאַהֲבַי נֹתְנֵי לַחְמִי וּמֵימַי צַמְרִי וּפִשְׁתִּי שִׁמְנִי
8 וְשִׁקּוּיָי: לָכֵן הִנְנִי־שָׂךְ אֶת־דַּרְכֵּךְ בַּסִּירִים וּגְדַרְתִּי אֶת־
9 גְּדֵרָהּ וּנְתִיבוֹתֶיהָ לֹא תִמְצָא: וְרָדְפָה אֶת־מְאַהֲבֶיהָ
וְלֹא־תַשִּׂיג אֹתָם וּבִקְשָׁתַם וְלֹא תִמְצָא וְאָמְרָה אֵלְכָה
10 וְאָשׁוּבָה אֶל־אִישִׁי הָרִאשׁוֹן כִּי טוֹב לִי אָז מֵעָתָּה: וְהִיא
לֹא יָדְעָה כִּי אָנֹכִי נָתַתִּי לָהּ הַדָּגָן וְהַתִּירוֹשׁ וְהַיִּצְהָר
11 וְכֶסֶף הִרְבֵּיתִי לָהּ וְזָהָב עָשׂוּ לַבָּעַל: לָכֵן אָשׁוּב וְלָקַחְתִּי
דְגָנִי בְּעִתּוֹ וְתִירוֹשִׁי בְּמוֹעֲדוֹ וְהִצַּלְתִּי צַמְרִי וּפִשְׁתִּי
12 לְכַסּוֹת אֶת־עֶרְוָתָהּ: וְעַתָּה אֲגַלֶּה אֶת־נַבְלָתָהּ לְעֵינֵי
13 מְאַהֲבֶיהָ וְאִישׁ לֹא־יַצִּילֶנָּה מִיָּדִי: וְהִשְׁבַּתִּי כָּל־מְשׂוֹשָׂהּ
14 חַגָּהּ חָדְשָׁהּ וְשַׁבַּתָּהּ וְכָל מוֹעֲדָהּ: וְהַשְׁמֹתִי גַּפְנָהּ
וּתְאֵנָתָהּ אֲשֶׁר אָמְרָה אֶתְנָה הֵמָּה לִי אֲשֶׁר נָתְנוּ־לִי
15 מְאַהֲבַי וְשַׂמְתִּים לְיַעַר וַאֲכָלַתְם חַיַּת הַשָּׂדֶה: וּפָקַדְתִּי
עָלֶיהָ אֶת־יְמֵי הַבְּעָלִים אֲשֶׁר תְּקַטֵּיר לָהֶם וַתַּעַד נִזְמָהּ
וְחֶלְיָתָהּ וַתֵּלֶךְ אַחֲרֵי מְאַהֲבֶיהָ וְאֹתִי שָׁכְחָה נְאֻם־יְהוָה:
16 לָכֵן הִנֵּה אָנֹכִי מְפַתֶּיהָ וְהֹלַכְתִּיהָ הַמִּדְבָּר וְדִבַּרְתִּי עַל־
17 לִבָּהּ: וְנָתַתִּי לָהּ אֶת־כְּרָמֶיהָ מִשָּׁם וְאֶת־עֵמֶק עָכוֹר
לְפֶתַח תִּקְוָה וְעָנְתָה שָׁמָּה כִּימֵי נְעוּרֶיהָ וּכְיוֹם עֲלוֹתָהּ
18 מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם: וְהָיָה בַיּוֹם־הַהוּא נְאֻם־יְהוָה
19 תִּקְרְאִי אִישִׁי וְלֹא־תִקְרְאִי־לִי עוֹד בַּעְלִי: וְהַסַרְתִּי אֶת־
כ שְׁמוֹת הַבְּעָלִים מִפִּיהָ וְלֹא־יִזָּכְרוּ עוֹד בִּשְׁמָם: וְכָרַתִּי
לָהֶם בְּרִית בַּיּוֹם הַהוּא עִם־חַיַּת הַשָּׂדֶה וְעִם־עוֹף הַשָּׁמַיִם
וּרְמֶשׂ הָאֲדָמָה וְקֶשֶׁת וְחֶרֶב וּמִלְחָמָה אֶשְׁבּוֹר מִן־
21 הָאָרֶץ וְהִשְׁכַּבְתִּים לָבֶטַח: וְאֵרַשְׂתִּיךְ לִי לְעוֹלָם
וְאֵרַשְׂתִּיךְ לִי בְּצֶדֶק וּבְמִשְׁפָּט וּבְחֶסֶד וּבְרַחֲמִים:
וארשתיך

LIBER HOSEÆ, HEBRAICE הושע

CAPUT I. א

דבר יהוה אשר היה אל הושע בן בארי בימי עזיה א
יותם אחז יחזקיה מלכי יהודה ובימי ירבעם
בן יואש מלך ישראל: תחלת דבר יהוה בהושע ויאמר 2
יהוה אל הושע לך קח לך אשת זנונים וילדי זנונים כי
זנה תזנה הארץ מאחרי יהוה: וילך ויקח את גמר בת 3
דבלים ותהר ותלד לו בן: ויאמר יהוה אליו קרא שמו 4
יזרעאל כי עוד מעט ופקדתי את דמי יזרעאל על בית
יהוא והשבתי ממלכות בית ישראל: והיה ביום ההוא ה
ושברתי את קשת ישראל בעמק יזרעאל: ותהר עוד 6
ותלד בת ויאמר לו קרא שמה לא רחמה כי לא אוסיף
עוד ארחם את בית ישראל כי נשא אשא להם: ואת 7
בית יהודה ארחם והושעתים ביהוה אלהיהם
ולא אושיעם בקשת ובחרב ובמלחמה בסוסים
ובפרשים: ותגמל את לא רחמה ותהר ותלד 8
בן: ויאמר קרא שמו לא עמי כי אתם לא עמי ואנכי 9
לא אהיה לכם:

והיה מספר בני ישראל כחול הים אשר לא ימד ב א
ולא יספר והיה במקום אשר יאמר להם לא עמי אתם הפטרת בכרכך סיני
יאמר להם בני אל חי: ונקבצו בני יהודה ובני 2
ישראל יחדו ושמו להם ראש אחד ועלו מן הארץ כי
גדול יום יזרעאל: אמרו לאחיכם עמי ולאחותיכם 3
רחמה: ריבו באמכם ריבו כי היא לא אשתי
ואנכי לא אישה והסר זנונים מפניה ונאפופיה
מבין שדיה: פן אפשיטנה ערמה והצגתיה ה
כיום

Jussu Dei Propheta uxorem ducit fornicationibus deditam, treſque ex eâ liberos tollit, atque iis fatidica nomina imponit: sub quâ imagine idololatriam Israëlis, imminensque ipsis triſte repuditium & exilium prænotat.

Cap. II. Arguit Deus Israëlem summa ingratitudinis & perfidiæ, seque eos rejecturum comminatur: tandem autem ad ulteriora tempera

פְּנֵי חֲמִשָּׁה וְעֶשְׂרִים אֶלֶף ׀ תְּרוּמָה עַד־גְּבוּל קָדִימָה וְיָמָּה
עַל־פְּנֵי חֲמִשָּׁה וְעֶשְׂרִים אֶלֶף עַל־גְּבוּל יָמָּה לְעֻמַּת
חֲלָקִים לַנָּשִׂיא וְהָיְתָה תְרוּמַת הַקֹּדֶשׁ וּמִקְדַּשׁ הַבַּיִת
22 בְּתוֹכָהּ׃ וּמֵאֲחֻזַּת הַלְוִיִּם מֵאֲחֻזַּת הָעִיר בְּתוֹךְ אֲשֶׁר בתוכו קרי
לַנָּשִׂיא יִהְיֶה בֵּין ׀ גְּבוּל יְהוּדָה וּבֵין גְּבוּל
23 בִּנְיָמִן לַנָּשִׂיא יִהְיֶה׃ וְיֶתֶר הַשְּׁבָטִים מִפְאַת
24 קָדְמָה עַד־פְּאַת יָמָּה בִּנְיָמִן אֶחָד׃ וְעַל ׀ גְּבוּל
בִּנְיָמִן מִפְאַת קָדִימָה עַד־פְּאַת יָמָּה שִׁמְעוֹן אֶחָד׃
כה וְעַל ׀ גְּבוּל שִׁמְעוֹן מִפְאַת קָדִימָה עַד־פְּאַת יָמָּה יִשָּׂשכָר
26 אֶחָד׃ וְעַל ׀ גְּבוּל יִשָּׂשכָר מִפְאַת קָדִימָה עַד־פְּאַת יָמָּה
27 זְבוּלֻן אֶחָד׃ וְעַל ׀ גְּבוּל זְבוּלֻן מִפְאַת קָדִימָה עַד־פְּאַת יָמָּה
28 גָּד אֶחָד׃ וְעַל ׀ גְּבוּל גָּד אֶל־פְּאַת נֶגֶב תֵּימָנָה וְהָיָה גְּבוּל
29 מִתָּמָר מֵי מְרִיבַת קָדֵשׁ נַחֲלָה עַל־הַיָּם הַגָּדוֹל׃ זֹאת
הָאָרֶץ אֲשֶׁר־תַּפִּילוּ מִנַּחֲלָה לְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל וְאֵלֶּה
ל מַחְלְקֹתָם נְאֻם אֲדֹנָי יֱהוִה׃ וְאֵלֶּה תּוֹצְאֹת
הָעִיר מִפְאַת צָפוֹן חֲמֵשׁ מֵאוֹת וְאַרְבַּעַת אֲלָפִים מִדָּה׃
31 וְשַׁעֲרֵי הָעִיר עַל־שְׁמוֹת שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל שְׁעָרִים שְׁלוֹשָׁה
צָפוֹנָה שַׁעַר רְאוּבֵן אֶחָד שַׁעַר יְהוּדָה אֶחָד שַׁעַר לֵוִי
32 אֶחָד׃ וְאֶל־פְּאַת קָדִימָה חֲמֵשׁ מֵאוֹת וְאַרְבַּעַת אֲלָפִים
וּשְׁעָרִים שְׁלֹשָׁה וְשַׁעַר יוֹסֵף אֶחָד שַׁעַר בִּנְיָמִן אֶחָד שַׁעַר
33 דָּן אֶחָד׃ וּפְאַת־נֶגְבָּה חֲמֵשׁ מֵאוֹת וְאַרְבַּעַת אֲלָפִים
מִדָּה וּשְׁעָרִים שְׁלֹשָׁה שַׁעַר שִׁמְעוֹן אֶחָד שַׁעַר יִשָּׂשכָר
34 אֶחָד שַׁעַר זְבוּלֻן אֶחָד׃ פְּאַת־יָמָּה חֲמֵשׁ מֵאוֹת
וְאַרְבַּעַת אֲלָפִים שְׁעָרֵיהֶם שְׁלֹשָׁה שַׁעַר גָּד אֶחָד שַׁעַר
לה אָשֵׁר אֶחָד שַׁעַר נַפְתָּלִי אֶחָד׃ סָבִיב שְׁמֹנָה עָשָׂר אֶלֶף
וְשֵׁם־הָעִיר מִיּוֹם יְהוָה׃ שָׁמָּה׃ חזק

סכום הפסוקים של יחזקאל אלף ושבע מאות ושבעים ושלשה ׃ כנגד תערג על אפיקי
מים כן נפשי תערג אלף תלתים סימן ׃ ונקדיו ויהי בשבתי עשרה שבה
בחסר לנקדם ׃ וכדרין ׃ תשעה ושבעים ׃ ותרין אתנוכי טוב הוא סימן ׃

דבר

בתוכו קרי בְּתוֹכָהּ׃ הַתְּרוּמָה אֲשֶׁר תָּרִימוּ לַיהוָה אֹרֶךְ חֲמִשָּׁה 9
כ׳ טעמים וְעֶשְׂרִים אֶלֶף וְרֹחַב עֲשֶׂרֶת אֲלָפִים׃ וּלְאֵלֶּה תִּהְיֶה 10
תְרוּמַת־הַקֹּדֶשׁ לַכֹּהֲנִים צָפוֹנָה חֲמִשָּׁה וְעֶשְׂרִים אֶלֶף
וְיָמָּה רֹחַב עֲשֶׂרֶת אֲלָפִים וְקָדִימָה רֹחַב עֲשֶׂרֶת אֲלָפִים
וְנֶגְבָּה אֹרֶךְ חֲמִשָּׁה וְעֶשְׂרִים אֶלֶף וְהָיָה מִקְדַּשׁ־יְהוָה
בְּתוֹכוֹ׃ לַכֹּהֲנִים הַמְקֻדָּשׁ מִבְּנֵי צָדוֹק אֲשֶׁר שָׁמְרוּ 11
מִשְׁמַרְתִּי אֲשֶׁר לֹא־תָעוּ בְּתַעוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר
תָּעוּ הַלְוִיִּם׃ וְהָיְתָה לָהֶם תְּרוּמִיָּה מִתְּרוּמַת הָאָרֶץ 12
קֹדֶשׁ קָדָשִׁים אֶל־גְּבוּל הַלְוִיִּם׃ וְהַלְוִיִּם לְעֻמַּת גְּבוּל 13
הַכֹּהֲנִים חֲמִשָּׁה וְעֶשְׂרִים אֶלֶף אֹרֶךְ וְרֹחַב עֲשָׂרֶת
אֲלָפִים כָּל־אֹרֶךְ חֲמִשָּׁה וְעֶשְׂרִים אֶלֶף וְרֹחַב עֲשָׂרֶת
יקביר קרי אֲלָפִים׃ וְלֹא־יִמְכְּרוּ מִמֶּנּוּ וְלֹא־יָמֵר וְלֹא יַעֲבֹר 14
רֵאשִׁית־הָאָרֶץ כִּי־קֹדֶשׁ לַיהוָה׃ וְחֲמֻשֶׁת אֲלָפִים טו
הַנּוֹתָר בָּרֹחַב עַל־פְּנֵי חֲמִשָּׁה וְעֶשְׂרִים אֶלֶף חֹל הוּא
בתוכו קרי לָעִיר לְמוֹשָׁב וּלְמִגְרָשׁ וְהָיְתָה הָעִיר בְּתוֹכָהּ׃ וְאֵלֶּה 16
מְדוֹתֶיהָ פְּאַת צָפוֹן חֲמֵשׁ מֵאוֹת וְאַרְבַּעַת אֲלָפִים
וּפְאַת־נֶגֶב חֲמֵשׁ חֲמֵשׁ מֵאוֹת וְאַרְבַּעַת אֲלָפִים וּמִפְאַת חמש כתיב
קָדִים חֲמֵשׁ מֵאוֹת וְאַרְבַּעַת אֲלָפִים וּפְאַת־יָמָּה חֲמֵשׁ ולא קרי
מֵאוֹת וְאַרְבַּעַת אֲלָפִים׃ וְהָיָה מִגְרָשׁ לָעִיר צָפוֹנָה 17
חֲמִשִּׁים וּמָאתַיִם וְנֶגְבָּה חֲמִשִּׁים וּמָאתָיִם וְקָדִימָה
חֲמִשִּׁים וּמָאתַיִם וְיָמָּה חֲמִשִּׁים וּמָאתָיִם׃ וְהַנּוֹתָר בָּאֹרֶךְ 18
לְעֻמַּת ׀ תְּרוּמַת הַקֹּדֶשׁ עֲשֶׂרֶת אֲלָפִים קָדִימָה וַעֲשֶׂרֶת
אֲלָפִים יָמָּה וְהָיָה לְעֻמַּת תְּרוּמַת הַקֹּדֶשׁ וְהָיְתָה
תבואתו קרי תְבוּאָתוֹ לֶלֶחֶם לְעֹבְדֵי הָעִיר׃ וְהָעֹבֵד הָעִיר יַעַבְדוּהוּ 19
מִכָּל שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל׃ כָּל־הַתְּרוּמָה חֲמִשָּׁה וְעֶשְׂרִים כ
אֶלֶף בַּחֲמִשָּׁה וְעֶשְׂרִים אֶלֶף רְבִיעִית תָּרִימוּ אֶת־
תְּרוּמַת הַקֹּדֶשׁ אֶל־אֲחֻזַּת הָעִיר׃ וְהַנּוֹתָר לַנָּשִׂיא 21
מִזֶּה ׀ וּמִזֶּה ׀ לִתְרוּמַת־הַקֹּדֶשׁ וְלַאֲחֻזַּת הָעִיר אֶל־

פְּנֵי

16 מִן־הַיָּם הַנָּרוֹל דֶּרֶךְ חֶתְלֹן לְבוֹא צְדָדָה׃ חֲמָת ו
בֵּרוֹתָה סִבְרַיִם אֲשֶׁר בֵּין גְּבוּל דַּמָּשֶׂק וּבֵין גְּבוּל חֲמָת
17 חָצֵר הַתִּיכוֹן אֲשֶׁר אֶל־גְּבוּל חַוְרָן׃ וְהָיָה גְבוּל מִן־הַיָּם
חֲצַר עֵינוֹן גְּבוּל דַּמֶּשֶׂק וְצָפוֹן ו צָפוֹנָה וּגְבוּל חֲמָת וְאֵת
18 פְּאַת צָפוֹן׃ וּפְאַת קֶדֶם מִבֵּין חַוְרָן וּמִבֵּין דַּמֶּשֶׂק וּמִבֵּין
הַגִּלְעָד וּמִבֵּין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל הַיַּרְדֵּן מִגְּבוּל עַל־הַיָּם
19 הַקַּדְמוֹנִי תָּמִדוּ וְאֵת פְּאַת קֶדְמָה׃ וּפְאַת נֶגֶב תֵּימָנָה
מִתָּמָר עַד־מֵי מְרִיבוֹת קָדֵשׁ נַחֲלָה אֶל־הַיָּם הַנָּדוֹל וְאֵת
כ פְּאַת־תֵּימָנָה נֶגְבָּה׃ וּפְאַת־יָם הַיָּם הַנָּדוֹל מִגְּבוּל עַד־נֹכַח
21 לְבוֹא חֲמָת זֹאת פְּאַת־יָם׃ וְחִלַּקְתֶּם אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת
22 לָכֶם לְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל׃ וְהָיָה תַּפִּלוּ אוֹתָהּ בְּנַחֲלָה לָכֶם
וְלַהַגָּרִים הַגָּרִים בְּתוֹכְכֶם אֲשֶׁר־הוֹלִידוּ בָנִים בְּתוֹכְכֶם
וְהָיוּ לָכֶם כְּאָזְרָח בִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אִתְּכֶם יִפְּלוּ בְנַחֲלָה
23 בְּתוֹךְ שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל׃ וְהָיָה בַּשֵּׁבֶט אֲשֶׁר־גֵּר הַגֵּר אִתּוֹ
שָׁם תִּתְּנוּ נַחֲלָתוֹ נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃

מח Cap. XLVIII *Iterum de divisione Terræ, deque Sacerdotum & Levitarum possessionibus.*

וְאֵלֶּה שְׁמוֹת הַשְּׁבָטִים מִקְצֵה
צָפוֹנָה אֶל־יַד דֶּרֶךְ חֶתְלֹן לְבוֹא חֲמָת חֲצַר עֵינָן גְּבוּל
דַּמֶּשֶׂק צָפוֹנָה אֶל־יַד חֲמָת וְהָיוּ לוֹ פְּאַת־קֶדֶם הַיָּם דָּן
2 אֶחָד׃ וְעַל ו גְּבוּל דָּן מִפְּאַת קֶדֶם עַד־פְּאַת יָמָּה אָשֵׁר
3 אֶחָד׃ וְעַל ו גְּבוּל אָשֵׁר מִפְּאַת קֶדְמָה וְעַד־פְּאַת־יָמָּה
4 נַפְתָּלִי אֶחָד׃ וְעַל ו גְּבוּל נַפְתָּלִי מִפְּאַת קֶדְמָה עַד־
ה פְּאַת יָמָּה מְנַשֶּׁה אֶחָד׃ וְעַל ו גְּבוּל מְנַשֶּׁה מִפְּאַת קֶדְמָה
6 עַד־פְּאַת יָמָּה אֶפְרַיִם אֶחָד׃ וְעַל ו גְּבוּל אֶפְרַיִם מִפְּאַת
7 קֶדֶם וְעַד־פְּאַת־יָמָּה רְאוּבֵן אֶחָד׃ וְעַל ו גְּבוּל רְאוּבֵן
8 מִפְּאַת קֶדֶם עַד־פְּאַת יָמָּה יְהוּדָה אֶחָד׃ וְעַל־גְּבוּל
יְהוּדָה מִפְּאַת קֶדֶם עַד־פְּאַת־יָמָּה תִּהְיֶה הַתְּרוּמָה
אֲשֶׁר־תָּרִימוּ חֲמִשָּׁה וְעֶשְׂרִים אֶלֶף רֹחַב וְאֹרֶךְ כְּאַחַד
הַחֲלָקִים מִפְּאַת קֶדֶם עַד־פְּאַת־יָמָּה וְהָיָה הַמִּקְדָּשׁ

Cap. XLVII. *Aqua promanant ex Templo, & Terra dividitur per tribus.*

מן א יַבְשְׁלוּ שָׁם מְשֹׁרְתֵי הַבַּיִת אֶת זֶבַח הָעָם׃ וַיְשִׁבֵנִי אֶל־
פֶּתַח הַבַּיִת וְהִנֵּה מַיִם יֹצְאִים מִתַּחַת מִפִּתַּן הַבַּיִת קָדִימָה
כִּי־פְנֵי הַבַּיִת קָדִים וְהַמַּיִם יֹרְדִים מִתַּחַת מִכֶּתֶף הַבַּיִת
הַיְמָנִית מִנֶּגֶב לַמִּזְבֵּחַ׃ וַיּוֹצִיאֵנִי דֶּרֶךְ־שַׁעַר צָפוֹנָה 2
וַיְסֹבְבֵנִי דֶּרֶךְ חוּץ אֶל־שַׁעַר הַחוּץ דֶּרֶךְ הַפּוֹנָה קָדִים
וְהִנֵּה־מַיִם מְפַכִּים מִן־הַכֶּתֶף הַיְמָנִית׃ בְּצֵאת־הָאִישׁ 3
קָדִימָה וְקָו בְּיָדוֹ וַיָּמָד אֶלֶף בָּאַמָּה וַיַּעֲבִרֵנִי בַּמַּיִם מֵי
אַפְסִים׃ וַיָּמָד אֶלֶף וַיַּעֲבִרֵנִי בַּמַּיִם מַיִם בִּרְכָּיִם וַיָּמָד אֶלֶף 4
וַיַּעֲבִרֵנִי מֵי מָתְנָיִם׃ וַיָּמָד אֶלֶף נַחַל אֲשֶׁר לֹא־אוּכַל ה
לַעֲבֹר כִּי־נָאוּ הַמַּיִם מֵי שְׂחוּ נַחַל אֲשֶׁר לֹא־יֵעָבֵר׃ וַיֹּאמֶר 6
אֵלַי הֲרָאִית בֶּן־אָדָם וַיּוֹלִכֵנִי וַיְשִׁבֵנִי עַל־שְׂפַת הַנָּחַל׃
בְּשׁוּבִי וְהִנֵּה אֶל־שְׂפַת הַנַּחַל עֵץ רַב מְאֹד מִזֶּה וּמִזֶּה׃ 7
וַיֹּאמֶר אֵלַי הַמַּיִם הָאֵלֶּה יוֹצְאִים אֶל־הַגְּלִילָה הַקַּדְמוֹנָה 8
וְיָרְדוּ עַל־הָעֲרָבָה וּבָאוּ הַיָּמָּה אֶל־הַיָּמָּה הַמּוֹצָאִים
וְנִרְפְּאוּ הַמָּיִם׃ וְהָיָה כָּל־נֶפֶשׁ חַיָּה אֲשֶׁר־יִשְׁרֹץ אֶל פרה׳ נתה
כָּל־אֲשֶׁר יָבוֹא שָׁם נְחָלִים יִחְיֶה וְהָיָה הַדָּגָה רַבָּה מְאֹד
כִּי בָאוּ שָׁמָּה הַמַּיִם הָאֵלֶּה וְנִרְפְּאוּ וְחָי כֹּל אֲשֶׁר־יָבוֹא קסין בו׳ ק
שָׁמָּה הַנָּחַל׃ וְהָיָה יַעַמְדוּ עָלָיו דָּוגִים מֵעֵין גְּדִי וְעַד־עֵין ׳ עמדו ק
עֲגָלַיִם מִשְׁטוֹחַ לַחֲרָמִים יִהְיוּ לְמִינֵהֶם תִּהְיֶה דְגָתָם
כִּדְגַת הַיָּם הַגָּדוֹל רַבָּה מְאֹד׃ בְּצָאתָו וּגְבָאיו וְלֹא 11 בצאתיו קרי
יִרְפְּאוּ לְמֶלַח נִתָּנוּ׃ וְעַל־הַנַּחַל יַעֲלֶה עַל־שְׂפָתוֹ מִזֶּה ׀ 12
וּמִזֶּה ׀ כָּל־עֵץ־מַאֲכָל לֹא־יִבּוֹל עָלֵהוּ וְלֹא־יִתֹּם פִּרְיוֹ
לְחָדְשָׁיו יְבַכֵּר כִּי מֵימָיו מִן־הַמִּקְדָּשׁ הֵמָּה יוֹצְאִים וְהָיוּ קרי׳ והיה
פִּרְיוֹ לְמַאֲכָל וְעָלֵהוּ לִתְרוּפָה׃ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי 13
יְהוִה גְּבוּל אֲשֶׁר תִּתְנַחֲלוּ אֶת־הָאָרֶץ לִשְׁנֵי עָשָׂר
שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל יוֹסֵף חֲבָלִים׃ וְנָחַלְתֶּם אוֹתָהּ אִישׁ כְּאָחִיו 14
אֲשֶׁר נָשָׂאתִי אֶת־יָדִי לָתֵת לַאֲבֹתֵיכֶם וְנָפְלָה הָאָרֶץ
הַזֹּאת לָכֶם בְּנַחֲלָה׃ וְזֶה גְּבוּל הָאָרֶץ לִפְאַת צָפוֹנָה שו

מן

12 לְאֵיפָה: וְכִי־יַעֲשֶׂה הַנָּשִׂיא נְדָבָה עוֹלָה אוֹ־שְׁלָמִים
נְדָבָה לַיהוָה וּפָתַח לוֹ אֶת־הַשַּׁעַר הַפּוֹנֶה קָדִים וְעָשָׂה
אֶת־עֹלָתוֹ וְאֶת־שְׁלָמָיו כַּאֲשֶׁר יַעֲשֶׂה בְּיוֹם הַשַּׁבָּת
13 וְיָצָא וְסָגַר אֶת־הַשַּׁעַר אַחֲרֵי צֵאתוֹ: וְכֶבֶשׂ בֶּן־
שְׁנָתוֹ תְּמִים תַּעֲשֶׂה עוֹלָה לַיהוָה בַּבֹּקֶר בַּבֹּקֶר
14 תַּעֲשֶׂה אֹתוֹ: וּמִנְחָה תַּעֲשֶׂה עָלָיו בַּבֹּקֶר בַּבֹּקֶר
שִׁשִּׁית הָאֵיפָה וְשֶׁמֶן שְׁלִישִׁית הַהִין לָרֹס אֶת־
טו הַסֹּלֶת מִנְחָה לַיהוָה חֻקּוֹת עוֹלָם תָּמִיד: וְעָשׂוּ יעשו קרי
אֶת־הַכֶּבֶשׂ וְאֶת־הַמִּנְחָה וְאֶת־הַשֶּׁמֶן בַּבֹּקֶר בַּבֹּקֶר
עוֹלַת תָּמִיד: ע"כ לספרדים
16 כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה כִּי־יִתֵּן הַנָּשִׂיא מַתָּנָה לְאִישׁ מִבָּנָיו
17 נַחֲלָתוֹ הִיא לִבְנָיו תִּהְיֶה אֲחֻזָּתָם הִיא בְּנַחֲלָה: וְכִי־יִתֵּן
מַתָּנָה מִנַּחֲלָתוֹ לְאַחַד מֵעֲבָדָיו וְהָיְתָה לוֹ עַד־שְׁנַת
18 הַדְּרוֹר וְשָׁבַת לַנָּשִׂיא אַךְ נַחֲלָתוֹ בָּנָיו לָהֶם תִּהְיֶה: וְלֹא־
יִקַּח הַנָּשִׂיא מִנַּחֲלַת הָעָם לְהוֹנֹתָם מֵאֲחֻזָּתָם מֵאֲחֻזָּתוֹ
יַנְחִיל אֶת־בָּנָיו לְמַעַן אֲשֶׁר לֹא־יָפֻצוּ עַמִּי אִישׁ מֵאֲחֻזָּתוֹ: ע"כ לאשכנזים
19 וַיְבִיאֵנִי בַּמָּבוֹא אֲשֶׁר עַל־כֶּתֶף הַשַּׁעַר אֶל־הַלְּשָׁכוֹת
הַקֹּדֶשׁ אֶל־הַכֹּהֲנִים הַפְּנוֹת צָפוֹנָה וְהִנֵּה־שָׁם מָקוֹם
כ בְּיַרְכָתָם יָמָּה: וַיֹּאמֶר אֵלַי זֶה הַמָּקוֹם אֲשֶׁר יְבַשְּׁלוּ בירכתים קרי
שָׁם הַכֹּהֲנִים אֶת־הָאָשָׁם וְאֶת־הַחַטָּאת אֲשֶׁר
יאפו אֶת־הַמִּנְחָה לְבִלְתִּי הוֹצִיא אֶל־הֶחָצֵר
21 הַחִיצוֹנָה לְקַדֵּשׁ אֶת־הָעָם: וַיּוֹצִיאֵנִי אֶל־הֶחָצֵר
הַחִיצוֹנָה וַיַּעֲבִרֵנִי אֶל־אַרְבַּעַת מִקְצוֹעֵי הֶחָצֵר וְהִנֵּה
22 חָצֵר בְּמִקְצַע הֶחָצֵר חָצֵר בְּמִקְצַע הֶחָצֵר: כְּאַרְבַּעַת
מִקְצָעוֹת הֶחָצֵר חֲצֵרוֹת קְטֻרוֹת אַרְבָּעִים אֹרֶךְ
23 וּשְׁלֹשִׁים רֹחַב מִדָּה אַחַת לְאַרְבַּעְתָּם מְהֻקְצָעוֹת: וְטוּר נקוד עליו
סָבִיב בָּהֶם סָבִיב לְאַרְבַּעְתָּם וּמְבֻשָּׁלוֹת עָשׂוּי מִתַּחַת
24 לַטְּרוּרוֹת סָבִיב: וַיֹּאמֶר אֵלַי אֵלֶּה בֵּית הַמְבַשְּׁלִים אֲשֶׁר
יבשלו

לָכֶם הַפֶּסַח חַג שִׁבְעֹת יָמִים מַצּוֹת יֵאָכֵל׃ 22 וְעָשָׂה
הַנָּשִׂיא בַּיּוֹם הַהוּא בְּעַדּוֹ וּבְעַד כָּל־עַם הָאָרֶץ פַּר
חַטָּאת׃ 23 וְשִׁבְעַת יְמֵי הֶחָג יַעֲשֶׂה עֹלָה לַיהוָה שִׁבְעַת
פָּרִים וְשִׁבְעַת אֵילִים תְּמִימִם לַיּוֹם שִׁבְעַת הַיָּמִים
וְחַטָּאת שְׂעִיר עִזִּים לַיּוֹם׃ 24 וּמִנְחָה אֵיפָה לַפָּר וְאֵיפָה
לָאַיִל יַעֲשֶׂה וְשֶׁמֶן הִין לָאֵיפָה׃ כה בַּשְּׁבִיעִי בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר
יוֹם לַחֹדֶשׁ בֶּחָג יַעֲשֶׂה כָּאֵלֶּה שִׁבְעַת הַיָּמִים כַּחַטָּאת
כָּעֹלָה וְכַמִּנְחָה וְכַשָּׁמֶן׃ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה מו א Cap. XLVI.
שַׁעַר הֶחָצֵר הַפְּנִימִית הַפֹּנֶה קָדִים יִהְיֶה סָגוּר שֵׁשֶׁת יְמֵי
הַמַּעֲשֶׂה וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת יִפָּתֵחַ וּבְיוֹם הַחֹדֶשׁ יִפָּתֵחַ׃
2 וּבָא הַנָּשִׂיא דֶּרֶךְ אוּלָם הַשַּׁעַר מִחוּץ וְעָמַד עַל־מְזוּזַת
הַשַּׁעַר וְעָשׂוּ הַכֹּהֲנִים אֶת־עֹלָתוֹ וְאֶת־שַׁלְמָיו
וְהִשְׁתַּחֲוָה עַל־מִפְתַּן הַשַּׁעַר וְיָצָא וְהַשַּׁעַר לֹא יִסָּגֵר
עַד־הָעָרֶב׃ 3 וְהִשְׁתַּחֲוּוּ עַם־הָאָרֶץ פֶּתַח הַשַּׁעַר הַהוּא
בַּשַּׁבָּתוֹת וּבֶחֳדָשִׁים לִפְנֵי יְהוָה׃ 4 וְהָעֹלָה אֲשֶׁר־יַקְרִב
הַנָּשִׂיא לַיהוָה בְּיוֹם הַשַּׁבָּת שֵׁשָׁה כְבָשִׂים תְּמִימִם
וְאַיִל תָּמִים׃ 5 וּמִנְחָה אֵיפָה לָאַיִל וְלַכְּבָשִׂים מִנְחַת מַתַּת ה
יָדוֹ וְשֶׁמֶן הִין לָאֵיפָה׃ 6 וּבְיוֹם הַחֹדֶשׁ פַּר בֶּן־בָּקָר
תְּמִימִם וְשֵׁשֶׁת כְּבָשִׂים וְאַיִל תְּמִימִם יִהְיוּ׃ 7 וְאֵיפָה
לַפָּר וְאֵיפָה לָאַיִל יַעֲשֶׂה מִנְחָה וְלַכְּבָשִׂים כַּאֲשֶׁר תַּשִּׂיג
יָדוֹ וְשֶׁמֶן הִין לָאֵיפָה׃ 8 וּבְבוֹא הַנָּשִׂיא דֶּרֶךְ אוּלָם
הַשַּׁעַר יָבוֹא וּבְדַרְכּוֹ יֵצֵא׃ 9 וּבְבוֹא עַם־הָאָרֶץ לִפְנֵי
יְהוָה בַּמּוֹעֲדִים הַבָּא דֶּרֶךְ שַׁעַר צָפוֹן לְהִשְׁתַּחֲוֹת יֵצֵא
דֶּרֶךְ־שַׁעַר נֶגֶב וְהַבָּא דֶּרֶךְ־שַׁעַר נֶגֶב יֵצֵא דֶּרֶךְ שַׁעַר
צָפוֹנָה לֹא יָשׁוּב דֶּרֶךְ הַשַּׁעַר אֲשֶׁר־בָּא בּוֹ כִּי נֹכַחוֹ
יֵצֵאוּ׃ 10 וְהַנָּשִׂיא בְּתוֹכָם בְּבוֹאָם יָבוֹא וּבְצֵאתָם יצא קרי
יֵצֵאוּ׃ 11 וּבַחַגִּים וּבַמּוֹעֲדִים תִּהְיֶה הַמִּנְחָה אֵיפָה
לַפָּר וְאֵיפָה לָאַיִל וְלַכְּבָשִׂים מַתַּת יָדוֹ וְשֶׁמֶן הִין
לָאֵיפָה

Leges de sacrificiorum apparatu: de donariis principis: denique de loco & culinis victimarum.

קָדְמָה קָדִימָה וְאֹרֶךְ לְעֻמּוֹת אַחַד הַחֲלָקִים מִגְּבוּל יָם
8 אֶל־גְּבוּל קָדִימָה: לָאָרֶץ יִהְיֶה־לּוֹ לַאֲחֻזָּה בְּיִשְׂרָאֵל
וְלֹא־עוֹנוּ עוֹד נְשִׂיאַי אֶת־עַמִּי וְהָאָרֶץ יִתְּנוּ לְבֵית־
9 יִשְׂרָאֵל לְשִׁבְטֵיהֶם: כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה
רַב־לָכֶם נְשִׂיאֵי יִשְׂרָאֵל חָמָס וְשֹׁד הָסִירוּ וּמִשְׁפָּט
וּצְדָקָה עֲשׂוּ הָרִימוּ גֵרְשֹׁתֵיכֶם מֵעַל עַמִּי נְאֻם אֲדֹנָי
10 יְהוִה: מֹאזְנֵי־צֶדֶק וְאֵיפַת־צֶדֶק וּבַת־צֶדֶק יִהְיֶה לָכֶם:
11 הָאֵיפָה וְהַבַּת תְּכֻן אֶחָד יִהְיֶה לָשֵׂאת מַעֲשַׂר הַחֹמֶר
הַבַּת וְעֶשְׂרֹת הַחֹמֶר הָאֵיפָה אֶל־הַחֹמֶר יִהְיֶה
12 מַתְכֻּנְתּוֹ: וְהַשֶּׁקֶל עֶשְׂרִים גֵּרָה עֶשְׂרִים שְׁקָלִים חֲמִשָּׁה
וְעֶשְׂרִים שְׁקָלִים עֲשָׂרָה וַחֲמִשָּׁה שֶׁקֶל הַמָּנֶה יִהְיֶה לָכֶם:
13 זֹאת הַתְּרוּמָה אֲשֶׁר תָּרִימוּ שֵׁשׁ הָאֵיפָה מֵחֹמֶר
14 חִטִּים וְשִׁשִּׁיתֶם הָאֵיפָה מֵחֹמֶר הַשְּׂעֹרִים: וְחֹק הַשֶּׁמֶן
הַבַּת הַשֶּׁמֶן מַעֲשַׂר הַבַּת מִן־הַכֹּר עֶשֶׂרֶת הַבָּתִּים חֹמֶר
15 כִּי עֲשֶׂרֶת הַבָּתִּים חֹמֶר: וְשֵׂה־אַחַת מִן־הַצֹּאן מִן־
הַמָּאתַיִם מִמַּשְׁקֵה יִשְׂרָאֵל לְמִנְחָה וְלָעֹלָה וּלְשַׁלְמִים
16 לְכַפֵּר עֲלֵיהֶם נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה: כָּל הָעָם הָאָרֶץ
17 יִהְיוּ אֶל־הַתְּרוּמָה הַזֹּאת לַנָּשִׂיא בְּיִשְׂרָאֵל: וְעַל־הַנָּשִׂיא
יִהְיֶה הָעוֹלוֹת וְהַמִּנְחָה וְהַנֶּסֶךְ בַּחַגִּים וּבְחָדָשִׁים
וּבַשַּׁבָּתוֹת בְּכָל־מוֹעֲדֵי בֵית יִשְׂרָאֵל הוּא יַעֲשֶׂה אֶת־
הַחַטָּאת וְאֶת־הַמִּנְחָה וְאֶת־הָעֹלָה וְאֶת־הַשְּׁלָמִים
לְכַפֵּר בְּעַד בֵּית־יִשְׂרָאֵל:
18 כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה בָּרִאשׁוֹן בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ תִּקַּח פַּר־
19 בֶּן־בָּקָר תָּמִים וְחִטֵּאתָ אֶת־הַמִּקְדָּשׁ: וְלָקַח הַכֹּהֵן מִדַּם
הַחַטָּאת וְנָתַן אֶל־מְזוּזַת הַבַּיִת וְאֶל־אַרְבַּע פִּנּוֹת
כ הָעֲזָרָה לַמִּזְבֵּחַ וְעַל־מְזוּזַת שַׁעַר הֶחָצֵר הַפְּנִימִית: וְכֵן
תַּעֲשֶׂה בְּשִׁבְעָה בַּחֹדֶשׁ מֵאִישׁ שְׁגָגָה וּמִפֶּתִי וְכִפַּרְתֶּם
21 אֶת־הַבָּיִת: בָּרִאשׁוֹן בְּאַרְבָּעָה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ יִהְיֶה

לכם

רפשרת פרשת החדש והספרדים מרחיקין כה אמר יי׳.

אדם לא יבוא לטמאה כי אם לאב ולאם ולבן ולבת
לאח ולאחות אשר לא היתה לאיש יטמאו : ואחרי 26
טהרתו שבעת ימים יספרו לו : וביום באו אל הקדש 27
אל החצר הפנימית לשרת בקדש יקריב חטאתו נאם
אדני יהוה : והיתה להם לנחלה אני נחלתם ואחזה 28
לא תתנו להם בישראל אני אחזתם : המנחה 29
והחטאת והאשם המה יאכלום וכל חרם
בישראל להם יהיה : וראשית כל בכורי כל ל
תרומת כל מכל תרומתיכם לכהנים יהיה
וראשית עריסותיכם תתנו לכהן להניח ברכה אל
ביתך : כל נבלה וטרפה מן העוף ומן הבהמה 31
לא יאכלו הכהנים : עי כאן

Cap. XLV. *In sublimi hoc argumento pergit Prophe-ta, partesque Terræ pro Sanctuario, pro habitationibus Sacerdotum, & pro Principe separari jubet. Subjungit diversas leges de sacrificiorum ritu.*

מה ובהפילכם את הארץ
בנחלה תרימו תרומת ליהוה קדש מן הארץ ארך
חמשה ועשרים אלף ארך ורחב עשרה אלף קדש
הוא בכל גבולה סביב : יהיה מזה אל הקדש חמש 2
מאות בחמש מאות מרבע סביב וחמשים אמה מגרש
לו סביב : ומן המדה הזאת תמוד ארך חמש ועשרים 3 חמשת קרי
אלף ורחב עשרת אלפים וביהיה המקדש קדש
קדשים : קדש מן הארץ הוא לכהנים משרתי המקדש 4
יהיה הקרבים לשרת את יהוה והיה להם מקום
לבתים ומקדש למקדש : וחמשה ועשרים אלף ארך ה
ועשרת אלפים רחב יהיה ללוים משרתי הבית להם והיה קרי
לאחזת עשרים לשכת : ואחזת העיר תתנו חמשת 6
אלפים רחב ואורך חמשה ועשרים אלף לעמת תרומת
הקדש לכל בית ישראל יהיה : ולנשיא מזה ומזה 7
לתרומת הקדש ולאחזת העיר אל פני תרומת
הקדש ואל פני אחזת העיר מפאת ים ימה ומפאת
קדמה

וּמְשָׁרְתִים אֶת־הַבַּיִת הֵמָּה יִשְׁחֲטוּ אֶת־הָעֹלָה וְאֶת־
12 הַזֶּבַח לָעָם וְהֵמָּה יַעַמְדוּ לִפְנֵיהֶם לְשָׁרְתָם: יַעַן אֲשֶׁר
יְשָׁרְתוּ אוֹתָם לִפְנֵי גִלּוּלֵיהֶם וְהָיוּ לְבֵית־יִשְׂרָאֵל לְמִכְשׁוֹל
עָוֹן עַל־כֵּן נָשָׂאתִי יָדִי עֲלֵיהֶם נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה וְנָשְׂאוּ
13 עֲוֹנָם: וְלֹא־יִגְּשׁוּ אֵלַי לְכַהֵן לִי וְלִגְּשֶׁת אֶל־כָּל־קָדָשַׁי
אֶל־קֹדֶשׁ הַקָּדָשִׁים וְנָשְׂאוּ כְלִמָּתָם וְתוֹעֲבוֹתָם אֲשֶׁר
14 עָשׂוּ: וְנָתַתִּי אוֹתָם שֹׁמְרֵי מִשְׁמֶרֶת הַבַּיִת לְכָל עֲבֹדָתוֹ
וּלְכֹל אֲשֶׁר יֵעָשֶׂה בּוֹ:

טו וְהַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם בְּנֵי צָדוֹק אֲשֶׁר שָׁמְרוּ אֶת־מִשְׁמֶרֶת הפטרת אמור
מִקְדָּשִׁי בִּתְעוֹת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מֵעָלַי הֵמָּה יִקְרְבוּ אֵלַי
לְשָׁרְתֵנִי וְעָמְדוּ לְפָנַי לְהַקְרִיב לִי חֵלֶב וָדָם נְאֻם אֲדֹנָי
16 יְהוִה: הֵמָּה יָבֹאוּ אֶל־מִקְדָּשִׁי וְהֵמָּה יִקְרְבוּ אֶל־שֻׁלְחָנִי
17 לְשָׁרְתֵנִי וְשָׁמְרוּ אֶת־מִשְׁמַרְתִּי: וְהָיָה בְּבוֹאָם אֶל־שַׁעֲרֵי
הֶחָצֵר הַפְּנִימִית בִּגְדֵי פִשְׁתִּים יִלְבָּשׁוּ וְלֹא־יַעֲלֶה עֲלֵיהֶם
18 צֶמֶר בְּשָׁרְתָם בְּשַׁעֲרֵי הֶחָצֵר הַפְּנִימִית וָבָיְתָה: פְּאֵרֵי
פִשְׁתִּים יִהְיוּ עַל־רֹאשָׁם וּמִכְנְסֵי פִשְׁתִּים יִהְיוּ עַל־
19 מָתְנֵיהֶם לֹא יַחְגְּרוּ בַּיָּזַע: וּבְצֵאתָם אֶל־הֶחָצֵר
הַחִיצוֹנָה אֶל־הֶחָצֵר הַחִיצוֹנָה אֶל־הָעָם יִפְשְׁטוּ אֶת־
בִּגְדֵיהֶם אֲשֶׁר־הֵמָּה מְשָׁרְתִים בָּם וְהִנִּיחוּ אוֹתָם בְּלִשְׁכֹת
הַקֹּדֶשׁ וְלָבְשׁוּ בְּגָדִים אֲחֵרִים וְלֹא־יְקַדְּשׁוּ אֶת־הָעָם
כ בִּבְגָדֵיהֶם: וְרֹאשָׁם לֹא יְגַלֵּחוּ וּפֶרַע לֹא יְשַׁלֵּחוּ כָּסוֹם
21 יְכַסְּמוּ אֶת־רָאשֵׁיהֶם: וְיַיִן לֹא־יִשְׁתּוּ כָּל־כֹּהֵן בְּבוֹאָם
22 אֶל־הֶחָצֵר הַפְּנִימִית: וְאַלְמָנָה וּגְרוּשָׁה לֹא־יִקְחוּ לָהֶם
לְנָשִׁים כִּי אִם־בְּתוּלֹת מִזֶּרַע בֵּית יִשְׂרָאֵל וְהָאַלְמָנָה
23 אֲשֶׁר־תִּהְיֶה אַלְמָנָה מִכֹּהֵן יִקָּחוּ: וְאֶת־עַמִּי יוֹרוּבִין קֹדֶשׁ
24 לְחֹל וּבֵין טָמֵא לְטָהוֹר יוֹדִיעֻם: וְעַל־רִיב הֵמָּה יַעַמְדוּ
לְמִשְׁפָּט לְשִׁפְטִי בְּמִשְׁפָּטַי וְשָׁפָטוּהוּ וְאֶת־תּוֹרֹתַי וְאֶת־חֻקֹּתַי יִשְׁפְּטוּהוּ קְדִי
כה בְּכָל־מוֹעֲדַי יִשְׁמֹרוּ וְאֶת־שַׁבְּתוֹתַי יְקַדֵּשׁוּ: וְאֶל־מֵת

לִפְנֵי יְהוָה וְהִשְׁלִיכוּ הַכֹּהֲנִים עֲלֵיהֶם מֶלַח וְהֶעֱלוּ אוֹתָם
עֹלָה לַיהוָה׃ שִׁבְעַת יָמִים תַּעֲשֶׂה שָׂעִיר חַטָּאת לַיּוֹם כה
וּפַר בֶּן־בָּקָר וְאַיִל מִן־הַצֹּאן תְּמִימִם יַעֲשׂוּ׃ שִׁבְעַת 26
יְמִים יְכַפְּרוּ אֶת־הַמִּזְבֵּחַ וְטִהֲרוּ אֹתוֹ וּמִלְאוּ יָדוֹ׃ יכפרו קרי : ירויו קרי
וְיכָלוּ אֶת־הַיָּמִים וְהָיָה בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי וְהָלְאָה יַעֲשׂוּ 27
הַכֹּהֲנִים עַל־הַמִּזְבֵּחַ אֶת־עוֹלֹתֵיכֶם וְאֶת־שַׁלְמֵיכֶם עד כאן
וְרָצִיתִי אֶתְכֶם נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ וַיָּשֶׁב אֹתִי מד Cap. XLIV.

De porta templi versus orientem solem.

דֶּרֶךְ שַׁעַר הַמִּקְדָּשׁ הַחִיצוֹן הַפֹּנֶה קָדִים וְהוּא סָגוּר׃
וַיֹּאמֶר אֵלַי יְהוָה הַשַּׁעַר הַזֶּה סָגוּר יִהְיֶה לֹא יִפָּתֵחַ וְאִישׁ 2
לֹא־יָבֹא בוֹ כִּי־יְהוָה אֱלֹהֵי־יִשְׂרָאֵל בָּא בוֹ וְהָיָה סָגוּר׃

De incircumcisis & pollutis.

אֶת־הַנָּשִׂיא נָשִׂיא הוּא יֵשֵׁב־בּוֹ לֶאֱכוֹל־לֶחֶם לִפְנֵי יְהוָה 3 יחיד׃
מֶדֶרֶךְ אוּלָם הַשַּׁעַר יָבוֹא וּמִדַּרְכּוֹ יֵצֵא׃ וַיָּבִיאֵנִי דֶּרֶךְ־ 4
שַׁעַר־הַצָּפוֹן אֶל־פְּנֵי הַבַּיִת וָאֵרֶא וְהִנֵּה מָלֵא כְּבוֹד־

De Levitis, idololatricis sacris sese polluentibus. De sacerdotum vestibus.

יְהוָה אֶת־בֵּית יְהוָה וָאֶפֹּל אֶל־פָּנָי׃ וַיֹּאמֶר אֵלַי יְהוָה ה
בֶּן־אָדָם שִׂים לִבְּךָ וּרְאֵה בְעֵינֶיךָ וּבְאָזְנֶיךָ שְׁמַע אֵת כָּל־ קסין בלא אם ף
אֲשֶׁר אֲנִי מְדַבֵּר אִתָּךְ לְכָל־חֻקּוֹת בֵּית־יְהוָה וּלְכָל־
תורותיו קרי תּוֹרֹתָו וְשַׂמְתָּ לִבְּךָ לְמִבוֹא הַבַּיִת בְּכֹל מוֹצָאֵי הַמִּקְדָּשׁ׃
וְאָמַרְתָּ אֶל־מֹרִי אֶל־בֵּית יִשְׂרָאֵל כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה 6
רַב־לָכֶם מִכֹּל תּוֹעֲבֹתֵיכֶם בֵּית יִשְׂרָאֵל׃ בְּהָבִיאֲכֶם 7
בְּנֵי־נֵכָר עֲרֵלֵי־לֵב וַעֲרֵלֵי בָשָׂר לִהְיוֹת בְּמִקְדָּשִׁי לְחַלְּלוֹ
אֶת־בֵּיתִי בְּהַקְרִיבְכֶם אֶת־לַחְמִי חֵלֶב וָדָם וַיָּפֵרוּ אֶת־
בְּרִיתִי אֶל כָּל־תּוֹעֲבֹתֵיכֶם׃ וְלֹא שְׁמַרְתֶּם מִשְׁמֶרֶת קָדָשַׁי 8
וַתָּשִׂימוּן לְשִׁמְרֵי מִשְׁמַרְתִּי בְּמִקְדָּשִׁי לָכֶם׃
כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה כָּל־בֶּן־נֵכָר עֲרֵל לֵב וַעֲרֵל 9
בָּשָׂר לֹא יָבוֹא אֶל־מִקְדָּשִׁי לְכָל־בֶּן־נֵכָר אֲשֶׁר בְּתוֹךְ
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ כִּי אִם־הַלְוִיִּם אֲשֶׁר רָחֲקוּ מֵעָלַי בְּתָעוֹת י
יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר תָּעוּ מֵעָלַי אַחֲרֵי גִּלּוּלֵיהֶם וְנָשְׂאוּ עֲוֹנָם׃
וְהָיוּ בְמִקְדָּשִׁי מְשָׁרְתִים פְּקֻדוֹת אֶל־שַׁעֲרֵי הַבַּיִת יא

11 אֶת־תָּכְנִית׃ וְאִם־נִכְלְמוּ מִכֹּל אֲשֶׁר־עָשׂוּ צוּרַת
הַבַּיִת וְתָכְנִתּוֹ וּמוֹצָאָיו וּמְבוֹאָיו וְכָל־צוּרָתוֹ וְאֶת כָּל־ צורתיו קרי
חֻקֹּתָיו וְכָל־צוּרָתוֹ וְכָל־תּוֹרָתוֹ הוֹדַע אוֹתָם וְכִתֹּב תורתיו ק׳ תורתיו קרי
לְעֵינֵיהֶם וְיִשְׁמְרוּ אֶת־כָּל־צוּרָתוֹ וְאֶת־כָּל־חֻקֹּתָיו
12 וְעָשׂוּ אוֹתָם׃ זֹאת תּוֹרַת הַבַּיִת עַל־רֹאשׁ הָהָר
כָּל־גְּבֻלוֹ סָבִיב סָבִיב קֹדֶשׁ קָדָשִׁים הִנֵּה־זֹאת תּוֹרַת
13 הַבָּיִת׃ וְאֵלֶּה מִדּוֹת הַמִּזְבֵּחַ בָּאַמּוֹת אַמָּה אַמָּה
וְטֹפַח וְחֵיק הָאַמָּה וְאַמָּה רֹחַב וּגְבוּלָהּ אֶל־שְׂפָתָהּ
14 סָבִיב זֶרֶת הָאֶחָד וְזֶה גֵּב הַמִּזְבֵּחַ׃ וּמֵחֵיק הָאָרֶץ
עַד־הָעַזָּרָה הַתַּחְתּוֹנָה שְׁתַּיִם אַמּוֹת וְרֹחַב אַמָּה
אַחַת וּמֵהָעַזָּרָה הַקְּטַנָּה עַד־הָעַזָּרָה הַגְּדוֹלָה אַרְבַּע
15 טו אַמּוֹת וְרֹחַב הָאַמָּה׃ וְהָהָרְאֵל אַרְבַּע אַמּוֹת
16 וּמֵהָאָרְאֵיל וּלְמַעְלָה הַקְּרָנוֹת אַרְבַּע׃ וְהָאֲרִיאֵל והאראיל קרי והאריאל קרי
שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה אֹרֶךְ בִּשְׁתֵּים עֶשְׂרֵה רָחָב רָבוּעַ אֶל
17 אַרְבַּעַת רִבְעֵיהוּ׃ וְהָעַזָּרָה אַרְבַּע עֶשְׂרֵה אֹרֶךְ בְּאַרְבַּע
עֶשְׂרֵה רֹחַב אֶל אַרְבַּעַת רִבְעֶיהָ וְהַגְּבוּל סָבִיב אוֹתָהּ
חֲצִי הָאַמָּה וְחֵיקָהּ לָהּ אַמָּה סָבִיב וּמַעֲלֹתֶיהָ פָּנוֹת
18 קָדִים׃ וַיֹּאמֶר אֵלַי בֶּן־אָדָם כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה אֵלֶּה
חֻקּוֹת הַמִּזְבֵּחַ בְּיוֹם הֵעָשׂוֹתוֹ לְהַעֲלוֹת עָלָיו עוֹלָה וּלְזָר�ק
19 עָלָיו דָּם׃ וְנָתַתָּה אֶל־הַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם אֲשֶׁר הֵם מִזֶּרַע
צָדוֹק הַקְּרֵבִים אֵלַי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה לְשָׁרְתֵנִי פַּר בֶּן־
כ בָּקָר לְחַטָּאת׃ וְלָקַחְתָּ מִדָּמוֹ וְנָתַתָּה עַל־אַרְבַּע
קַרְנוֹתָיו וְאֶל־אַרְבַּע פִּנּוֹת הָעַזָּרָה וְאֶל־הַגְּבוּל
21 סָבִיב וְחִטֵּאתָ אוֹתוֹ וְכִפַּרְתָּהוּ׃ וְלָקַחְתָּ אֶת־הַפַּר
22 הַחַטָּאת וְשָׂרַף בְּמִפְקַד הַבַּיִת מִחוּץ לַמִּקְדָּשׁ׃ וּבַיּוֹם
הַשֵּׁנִי תַּקְרִיב שְׂעִיר־עִזִּים תָּמִים לְחַטָּאת וְחִטְּאוּ אֶת־
23 הַמִּזְבֵּחַ כַּאֲשֶׁר חִטְּאוּ בְּפָר׃ בְּכַלּוֹתְךָ מַחֲטֵא תַּקְרִיב
24 פַּר בֶּן־בָּקָר תָּמִים וְאַיִל מִן־הַצֹּאן תָּמִים׃ וְהִקְרַבְתָּם
לִפְנֵי

אֶת־מִדּוֹת הַבַּיִת הַפְּנִימִי וְהוֹצִיאַנִי דֶּרֶךְ שַׁעַר אֲשֶׁר
פָּנָיו דֶּרֶךְ הַקָּדִים וּמָדָדוֹ סָבִיב׃ סָבִיב׃ 16 מָדַד רוּחַ
הַקָּדִים בְּקָנֵה הַמִּדָּה חֲמֵשׁ־מֵאוֹת קָנִים בְּקָנֵה הַמִּדָּה מאות קרי
סָבִיב׃ מָדַד רוּחַ הַצָּפוֹן חֲמֵשׁ־מֵאוֹת קָנִים בְּקָנֶה 17
הַמִּדָּה סָבִיב׃ אֶת רוּחַ הַדָּרוֹם מָדַד חֲמֵשׁ־מֵאוֹת 18
קָנִים בְּקָנֵה הַמִּדָּה׃ סָבַב אֶל־רוּחַ הַיָּם מָדַד חֲמֵשׁ 19
מֵאוֹת קָנִים בְּקָנֵה הַמִּדָּה׃ לְאַרְבַּע רוּחוֹת מָדָדוֹ כ
חוֹמָה לוֹ סָבִיב׃ סָבִיב אֹרֶךְ חֲמֵשׁ מֵאוֹת וְרֹחַב חֲמֵשׁ
מֵאוֹת לְהַבְדִּיל בֵּין הַקֹּדֶשׁ לְחֹל׃ Cap. XLIII. מנא
וַיּוֹלִכֵנִי אֶל־הַשַּׁעַר שַׁעַר אֲשֶׁר פָּנֶה דֶּרֶךְ הַקָּדִים׃ 2 *Majestas huius adis describitur, atque gloria Dei in eam habitatio: itemque de altari, & sacrificiis in eo offerendis.*
וְהִנֵּה כְּבוֹד אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל בָּא מִדֶּרֶךְ הַקָּדִים וְקוֹלוֹ כְּקוֹל מַיִם רַבִּים
וְהָאָרֶץ הֵאִירָה מִכְּבֹדוֹ׃ 3 וּכְמַרְאֶה הַמַּרְאֶה אֲשֶׁר
רָאִיתִי כְּמַרְאֶה אֲשֶׁר רָאִיתִי בְּבֹאִי לְשַׁחֵת אֶת־הָעִיר
וּמַרְאוֹת כַּמַּרְאֶה אֲשֶׁר רָאִיתִי אֶל־נְהַר כְּבָר וָאֶפֹּל
אֶל־פָּנָי׃ וּכְבוֹד יְהוָה בָּא אֶל־הַבַּיִת דֶּרֶךְ שַׁעַר אֲשֶׁר 4
פָּנָיו דֶּרֶךְ הַקָּדִים׃ וַתִּשָּׂאֵנִי רוּחַ וַתְּבִאֵנִי אֶל־הֶחָצֵר ה
הַפְּנִימִי וְהִנֵּה מָלֵא כְּבוֹד־יְהוָה הַבָּיִת׃ וָאֶשְׁמַע מְדַבֵּר 6
אֵלַי מֵהַבַּיִת וְאִישׁ הָיָה עֹמֵד אֶצְלִי׃ וַיֹּאמֶר אֵלַי 7
בֶּן־אָדָם אֶת־מְקוֹם כִּסְאִי וְאֶת־מְקוֹם כַּפּוֹת רַגְלַי
אֲשֶׁר אֶשְׁכֹּן שָׁם בְּתוֹךְ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לְעוֹלָם וְלֹא
יְטַמְּאוּ עוֹד בֵּית־יִשְׂרָאֵל שֵׁם קָדְשִׁי הֵמָּה וּמַלְכֵיהֶם
בְּזְנוּתָם וּבְפִגְרֵי מַלְכֵיהֶם בָּמוֹתָם׃ 8 בְּתִתָּם סִפָּם
אֶת־סִפִּי וּמְזוּזָתָם אֵצֶל מְזוּזָתִי וְהַקִּיר בֵּינִי וּבֵינֵיהֶם
וְטִמְּאוּ׃ אֶת־שֵׁם קָדְשִׁי בְּתוֹעֲבוֹתָם אֲשֶׁר עָשׂוּ
וָאֲכַל אוֹתָם בְּאַפִּי׃ עַתָּה יַרְחִקוּ אֶת־זְנוּתָם וּפִגְרֵי 9
מַלְכֵיהֶם מִמֶּנִּי וְשָׁכַנְתִּי בְתוֹכָם לְעוֹלָם׃
הפטרת חצוה
אַתָּה בֶן־אָדָם הַגֶּד אֶת־ 10
בֵּית־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַבַּיִת וְיִכָּלְמוּ מֵעֲוֹנוֹתֵיהֶם וּמָדְדוּ
את

Cap. XLII. *De cœnaculis atque thalamis templi, deque atrii exterioris amplitudine.*

מב וַיּוֹצִיאֵנִי אֶל־הֶחָצֵר הַחִיצוֹנָה הַדֶּרֶךְ דֶּרֶךְ הַצָּפוֹן וַיְבִאֵנִי
אֶל־הַלְּשָׁכָה אֲשֶׁר נֶגֶד הַגִּזְרָה וַאֲשֶׁר־נֶגֶד הַבִּנְיָן אֶל־
2 הַצָּפוֹן: אֶל־פְּנֵי אֹרֶךְ אַמּוֹת הַמֵּאָה פֶּתַח הַצָּפוֹן וְהָרֹחַב
3 חֲמִשִּׁים אַמּוֹת: נֶגֶד הָעֶשְׂרִים אֲשֶׁר לֶחָצֵר הַפְּנִימִי
וְנֶגֶד רִצְפָּה אֲשֶׁר לֶחָצֵר הַחִיצוֹנָה אַתִּיק אֶל־פְּנֵי־אַתִּיק
4 בַּשְּׁלִשִׁים: וְלִפְנֵי הַלְּשָׁכוֹת מְהַלַּךְ עֶשֶׂר אַמּוֹת רֹחַב
אֶל־הַפְּנִימִית דֶּרֶךְ אַמָּה אֶחָת וּפִתְחֵיהֶם לַצָּפוֹן:
ה וְהַלְּשָׁכוֹת הָעֶלְיוֹנוֹת קְצָרוֹת כִּי־יוֹכְלוּ אַתִּיקִים מֵהֵנָּה
6 מֵהַתַּחְתֹּנוֹת וּמֵהַתִּיכֹנוֹת בִּנְיָן: כִּי מְשֻׁלָּשׁוֹת הֵנָּה
וְאֵין לָהֶן עַמּוּדִים כְּעַמּוּדֵי הַחֲצֵרוֹת עַל־כֵּן נֶאֱצָל
7 מֵהַתַּחְתֹּנוֹת וּמֵהַתִּיכֹנוֹת מֵהָאָרֶץ: וְגֶדֶר אֲשֶׁר לַחוּץ
לְעֻמַּת הַלְּשָׁכוֹת דֶּרֶךְ הַחָצֵר הַחִיצוֹנָה אֶל־פְּנֵי
8 הַלְּשָׁכוֹת אָרְכּוֹ חֲמִשִּׁים אַמָּה: כִּי־אֹרֶךְ הַלְּשָׁכוֹת
אֲשֶׁר לֶחָצֵר הַחִיצוֹנָה חֲמִשִּׁים אַמָּה וְהִנֵּה עַל־פְּנֵי הַהֵיכָל
9 מֵאָה אַמָּה: וּמִתַּחַת לְשָׁכוֹת הָאֵלֶּה הַמָּבוֹא מֵהַקָּדִים ומתחת קרי
10 בְּבֹאוֹ לָהֶנָּה מֵהֶחָצֵר הַחִיצֹנָה: בְּרֹחַב גֶּדֶר הֶחָצֵר דֶּרֶךְ קֵדְמָה הלשכות קרי
11 הַקְּרֵים אֶל־פְּנֵי הַגִּזְרָה וְאֶל־פְּנֵי הַבִּנְיָן לְשָׁכוֹת: וְדֶרֶךְ
לִפְנֵיהֶם כְּמַרְאֵה הַלְּשָׁכוֹת אֲשֶׁר דֶּרֶךְ הַצָּפוֹן כְּאָרְכָּן
כֵּן רָחְבָּן וְכָל־מוֹצָאֵיהֶן וּכְמִשְׁפְּטֵיהֶן וּכְפִתְחֵיהֶן:
12 וּכְפִתְחֵי הַלְּשָׁכוֹת אֲשֶׁר דֶּרֶךְ הַדָּרוֹם פֶּתַח בְּרֹאשׁ הַדֶּרֶךְ
13 דֶּרֶךְ פְּנֵי הַגְּדֵרָת הַגִּינָה הַדֶּרֶךְ הַקְּרִים בְּבוֹאָן: וַיֹּאמֶר
אֵלַי לִשְׁכוֹת הַצָּפוֹן לִשְׁכוֹת הַדָּרוֹם אֲשֶׁר אֶל־פְּנֵי
הַגִּזְרָה הֵנָּה לִשְׁכוֹת הַקֹּדֶשׁ אֲשֶׁר יֹאכְלוּ שָׁם הַכֹּהֲנִים
אֲשֶׁר קְרֹבִים לַיהוָה קָדְשֵׁי הַקָּדָשִׁים שָׁם יַנִּיחוּ קָדְשֵׁי
הַקָּדָשִׁים וְהַמִּנְחָה וְהַחַטָּאת וְהָאָשָׁם כִּי הַמָּקוֹם קָדֹשׁ:
14 בְּבֹאָם הַכֹּהֲנִים וְלֹא־יֵצְאוּ מִהַקֹּדֶשׁ אֶל־הֶחָצֵר הַחִיצוֹנָה
וְשָׁם יַנִּיחוּ בְגָדֵיהֶם אֲשֶׁר־יְשָׁרְתוּ בָהֶן כִּי־קֹדֶשׁ הֵנָּה
טו יִלְבְּשׁוּ בְּגָדִים אֲחֵרִים וְקָרְבוּ אֶל־אֲשֶׁר לָעָם: וְכִלָּה ולבשו קרי
את

הַלִּשְׁכוֹת רֹחַב עֶשְׂרִים אַמָּה סָבִיב לַבַּיִת סָבִיב׃
וּפֶתַח הַצֶּלַע לְמִנַּח פֶּתַח אֶחָד דֶּרֶךְ הַצָּפוֹן וּפֶתַח אֶחָד 41
לַדָּרוֹם וְרֹחַב מְקוֹם הַמִּנַּח חָמֵשׁ אַמּוֹת סָבִיב׃ סָבִיב׃
וְהַבִּנְיָן אֲשֶׁר אֶל־פְּנֵי הַגְּזֵרָה פְּאַת דֶּרֶךְ־רַיִם רֹחַב 42
שִׁבְעִים אַמָּה וְקִיר הַבִּנְיָן חָמֵשׁ אַמּוֹת רֹחַב סָבִיב׃
סָבִיב וְאָרְכּוֹ תִּשְׁעִים אַמָּה׃ וּמָדַד אֶת־הַבַּיִת אֹרֶךְ 43
מֵאָה אַמָּה וְהַגְּזֵרָה וְהַבִּנְיָה וְקִירוֹתֶיהָ אֹרֶךְ מֵאָה אַמָּה׃
וְרֹחַב פְּנֵי הַבַּיִת וְהַגְּזֵרָה לְקִדְמַת מֵאָה אַמָּה׃ וּמָדַד 44 טו
אֹרֶךְ־הַבִּנְיָן אֶל־פְּנֵי הַגְּזֵרָה אֲשֶׁר עַל־אֲחֹרֶיהָ
וְאֶת־וְקִיקֶיהָ מִפֹּה וּמִפֹּה מֵאָה אַמָּה וְהַהֵיכָל הַפְּנִימִי (ואת־וקיקיה)
וְאֻלְמֵי הֶחָצֵר׃ הַסִּפִּים וְהַחַלֹּנִים הָאֲטֻמוֹת 45 קרי
וְהָאַתִּיקִים סָבִיב לִשְׁלֹשְׁתָּם נֶגֶד הַסַּף שְׁחִף עֵץ סָבִיב׃
סָבִיב וְהָאָרֶץ עַד־הַחַלֹּנוֹת וְהַחַלֹּנוֹת מְכֻסּוֹת׃ עַל־מַעַל 47
הַפֶּתַח וְעַד־הַבַּיִת הַפְּנִימִי וְלַחוּץ וְאֶל־כָּל־הַקִּיר סָבִיב׃
סָבִיב בִּפְנִימִי וּבַחִיצוֹן מִדּוֹת׃ וְעָשׂוּי כְּרוּבִים וְתִמָּרִים 48
וְתִמָּרָה בֵּין־כְּרוּב לִכְרוּב וּשְׁנֵים פָּנִים לַכְּרוּב׃ וּפְנֵי 49
אָדָם אֶל־הַתְּמָרָה מִפֹּה וּפְנֵי כְפִיר אֶל־הַתְּמָרָה מִפֹּה
עָשׂוּי אֶל־כָּל־הַבַּיִת סָבִיב סָבִיב׃ מֵהָאָרֶץ עַד־מַעַל כ
וְהַפֶּתַח הַכְּרוּבִים וְהַתְּמָרִים עֲשׂוּיִם וְקִיר הַהֵיכָל׃ 21 נקיר
מְזוּזַת רְבֻעָה וּפְנֵי הַקֹּדֶשׁ הַמַּרְאֶה כְּמַרְאֶה׃ הַמִּזְבֵּחַ 22
עֵץ שָׁלוֹשׁ אַמּוֹת גָּבְהוֹ וְאָרְכּוֹ שְׁתַּיִם אַמּוֹת וּמִקְצֹעֹתָיו
לוֹ וְאָרְכּוֹ וְקִירֹתָיו עֵץ וַיְדַבֵּר אֵלַי זֶה הַשֻּׁלְחָן אֲשֶׁר לִפְנֵי
יְהוָה׃ וּשְׁתֵּים דְּלָתוֹת לַהֵיכָל וְלַקֹּדֶשׁ׃ וּשְׁתֵּים דְּלָתוֹת 24 23
לַדְּלָתוֹת שְׁתַּיִם מוּסַבּוֹת דְּלָתוֹת שְׁתַּיִם לְדֶלֶת אֶחָת
וּשְׁתֵּי דְלָתוֹת לָאַחֶרֶת׃ וְעָשׂוּי עֲלֵיהֶן עַל־הַדְּלָתוֹת כה
הֵיכָל כְּרוּבִים וְתִמָּרִים כַּאֲשֶׁר עֲשׂוּיִם לַקִּירוֹת וְעָב עֵץ
עַל־פְּנֵי הָאוּלָם מֵהַחוּץ׃ וְחַלֹּנִים אֲטֻמוֹת וְתִמָּרִים מִפֹּה 26
וּמִפֹּה אֶל־כִּתְפוֹת הָאוּלָם וְצַלְעוֹת הַבַּיִת וְהָעָבִים׃

זֶה הַלִּשְׁכָּה אֲשֶׁר פָּנֶיהָ דֶּרֶךְ הַדָּרוֹם לַכֹּהֲנִים שֹׁמְרֵי
45 מִשְׁמֶרֶת הַבָּיִת: וְהַלִּשְׁכָּה אֲשֶׁר פָּנֶיהָ דֶּרֶךְ הַצָּפוֹן
לַכֹּהֲנִים שֹׁמְרֵי מִשְׁמֶרֶת הַמִּזְבֵּחַ הֵמָּה בְּנֵי צָדוֹק
47 הַקְּרֵבִים מִבְּנֵי לֵוִי אֶל יְהוָה לְשָׁרְתוֹ: וַיָּמָד אֶת הֶחָצֵר
אֹרֶךְ מֵאָה אַמָּה וְרֹחַב מֵאָה אַמָּה מְרֻבָּעַת וְהַמִּזְבֵּחַ
48 לִפְנֵי הַבָּיִת: וַיְבִאֵנִי אֶל אֻלָם הַבַּיִת וַיָּמָד אֵל אֻלָם
חָמֵשׁ אַמּוֹת מִפֹּה וְחָמֵשׁ אַמּוֹת מִפֹּה וְרֹחַב הַשַּׁעַר
49 שָׁלֹשׁ אַמּוֹת מִפֹּו וְשָׁלֹשׁ אַמּוֹת מִפֹּו: אֹרֶךְ הָאֻלָם עֶשְׂרִים
אַמָּה וְרֹחַב עֶשְׂתֵּי עֶשְׂרֵה אַמָּה וּבְמַעֲלוֹת אֲשֶׁר יַעֲלוּ
אֵלָיו וְעַמֻּדִים אֵצֶל הָאֵילִים אֶחָד מִפֹּה וְאֶחָד מִפֹּה:

Cap. XLI. *Mysteria hæc enucleatius describere pergit Propheta, atque hoc capite de porta templi, de altari, aliisque ejus partibus agit.*

מא וַיְבִיאֵנִי אֶל הַהֵיכָל וַיָּמָד אֶת הָאֵילִים שֵׁשׁ אַמּוֹת רֹחַב
2 מִפֹּו וְשֵׁשׁ אַמּוֹת רֹחַב מִפֹּו רֹחַב הָאֹהֶל: וְרֹחַב הַפֶּתַח
עֶשֶׂר אַמּוֹת וְכִתְפוֹת הַפֶּתַח חָמֵשׁ אַמּוֹת מִפֹּו וְחָמֵשׁ
אַמּוֹת מִפֹּו וַיָּמָד אָרְכּוֹ אַרְבָּעִים אַמָּה וְרֹחַב עֶשְׂרִים
3 אַמָּה: וּבָא לִפְנִימָה וַיָּמָד אֵיל הַפֶּתַח שְׁתַּיִם אַמּוֹת
4 וְהַפֶּתַח שֵׁשׁ אַמּוֹת וְרֹחַב הַפֶּתַח שֶׁבַע אַמּוֹת: וַיָּמָד אֶת
אָרְכּוֹ עֶשְׂרִים אַמָּה וְרֹחַב עֶשְׂרִים אַמָּה אֶל פְּנֵי הַהֵיכָל
ה וַיֹּאמֶר אֵלַי זֶה קֹדֶשׁ הַקָּדָשִׁים: וַיָּמָד קִיר הַבַּיִת שֵׁשׁ
אַמּוֹת וְרֹחַב הַצֶּלַע אַרְבַּע אַמּוֹת סָבִיב סָבִיב לַבָּיִת
6 סָבִיב: וְהַצְּלָעוֹת צֶלַע אֶל צֶלַע שָׁלוֹשׁ וּשְׁלֹשִׁים פְּעָמִים
וּבָאוֹת בַּקִּיר אֲשֶׁר לַבַּיִת לַצְּלָעוֹת סָבִיב סָבִיב לִהְיוֹת
7 אֲחוּזִים וְלֹא יִהְיוּ אֲחוּזִים בְּקִיר הַבָּיִת: וְרָחְבָה וְנָסֹבָּה
לְמַעְלָה לְמַעֲלֵה לַצְּלָעוֹת כִּי מוֹסַב הַבַּיִת לְמַעְלָה
לְמַעְלָה סָבִיב סָבִיב לַבָּיִת עַל כֵּן רֹחַב לַבַּיִת לְמַעְלָה
8 וְכֵן הַתַּחְתּוֹנָה יַעֲלֶה עַל הָעֶלְיוֹנָה לַתִּיכוֹנָה: וְרָאִיתִי
מוסרות קדן ל בַּיִת גֹּבַהּ סָבִיב סָבִיב מִיסְדוֹת הַצְּלָעוֹת מְלֹא הַקָּנֶה
9 שֵׁשׁ אַמּוֹת אֲצִילָה: רֹחַב הַקִּיר אֲשֶׁר לַצֶּלַע אֶל הַחוּץ
חָמֵשׁ אַמּוֹת וְאֲשֶׁר מֻנַּח בֵּית צְלָעוֹת אֲשֶׁר לַבָּיִת: וּבֵין
הלשכות

ולאלמיו קרי כַּמִּדּוֹת הָאֵלֶּה וְחַלּוֹנוֹת לוֹ וּלְאֵלְמֹו סָבִיב סָבִיב
חֲמִשִּׁים אַמָּה אֹרֶךְ וְרֹחַב עֶשְׂרִים וְחָמֵשׁ אַמּוֹת :
וְאֵלְמֹות סָבִיב סָבִיב אֹרֶךְ חֲמִשִּׁים וְעֶשְׂרִים אַמָּה וְרֹחַב ל
ואלמיו קרי חָמֵשׁ אַמּוֹת : וְאֵלְמֹו אֶל־חָצֵר הַחִיצוֹנָה וְתִמֹרִים 31
מעליו קרי אֵל אֵילוֹ וּמַעֲלוֹת שְׁמוֹנָה מַעֲלֵהוּ : וַיְבִיאֵנִי אֶל־הֶחָצֵר 32 אילין קרי
הַפְּנִימִי דֶּרֶךְ הַקָּדִים וַיָּמָד אֶת־הַשַּׁעַר כַּמִּדּוֹת הָאֵלֶּה :
ואלמיו קרי וְתָאוֹ וְאֵלְוֹ וְאֵלְמֹו כַּמִּדּוֹת הָאֵלֶּה וְחַלּוֹנוֹת לוֹ וּלְאֵלְמֹו 33 ותאוי קרי
ואלמיו קרי סָבִיב סָבִיב אֹרֶךְ חֲמִשִּׁים אַמָּה וְרֹחַב חָמֵשׁ וְעֶשְׂרִים
אלמיו קרי אַמָּה : וְאֵלְמֹו לֶחָצֵר הַחִיצוֹנָה וְתִמֹרִים אֶל־אֵילוֹ מִפֹּה 34 אליו קרי
מעליו קרי וּמִפֹּו וּשְׁמֹנָה מַעֲלוֹת מַעֲלֵהוּ : וַיְבִיאֵנִי אֶל־שַׁעַר הַצָּפוֹן לה
אליו קרי וַיָּמָד כַּמִּדּוֹת הָאֵלֶּה : תָּאֹו אֵלוֹ וְאֵלְמֹו וְחַלּוֹנוֹת לוֹ 36 ותאוי קרי
ואלמיו קרי סָבִיב סָבִיב אֹרֶךְ חֲמִשִּׁים אַמָּה וְרֹחַב חָמֵשׁ וְעֶשְׂרִים
ואיליו קרי אַמָּה : וְאֵילוֹ לֶחָצֵר הַחִיצוֹנָה וְתִמֹרִים אֶל־אֵילוֹ מִפֹּו 37 איליו קרי
מעליו קרי וּמִפֹּו וּשְׁמֹנָה מַעֲלוֹת מַעֲלֵהוּ : וְלִשְׁכָּה וּפִתְחָהּ בְּאֵילִים 38
הַשְּׁעָרִים שָׁם יְרִיחוּ אֶת־הָעֹלָה : וּבְאֻלַּם הַשַּׁעַר שְׁנֵים 39
שֻׁלְחָנוֹת מִפֹּו וּשְׁנֵים שֻׁלְחָנוֹת מִפֹּה לִשְׁחֹט עֲלֵיהֶם
הָעֹלָה וְהַחַטָּאת וְהָאָשָׁם : וְאֶל־הַכָּתֵף מְחוּצָה לָעוֹלֶה מ
לְפֶתַח הַשַּׁעַר הַצָּפוֹנָה שְׁנֵים שֻׁלְחָנוֹת וְאֶל־הַכָּתֵף
הָאַחֶרֶת אֲשֶׁר לְאֻלַּם הַשָּׁעַר שְׁנֵים שֻׁלְחָנוֹת : אַרְבָּעָה 41
שֻׁלְחָנוֹת מִפֹּה וְאַרְבָּעָה שֻׁלְחָנוֹת מִפֹּה לְכֶתֶף הַשָּׁעַר
שְׁמֹנָה שֻׁלְחָנוֹת עֲלֵיהֶם יִשְׁחָטוּ : וְאַרְבָּעָה שֻׁלְחָנוֹת 42
לָעוֹלָה אַבְנֵי גָזִית אֹרֶךְ אַמָּה אַחַת וָחֵצִי וְרֹחַב אַמָּה
אַחַת וָחֵצִי וְגֹבַהּ אַמָּה אַחַת עֲלֵיהֶם וְיָנִיחוּ אֶת־הַכֵּלִים
אֲשֶׁר יִשְׁחֲטוּ אֶת־הָעֹלָה בְּסוֹ וְהַזָּבַח : וְהַשְּׂפָתַיִם טֶפַח 43
אָחוֹר מְעֻנִים בַּבַּיִת סָבִיב סָבִיב וְאֶל־הַשֻּׁלְחָנוֹת בְּשַׂר
מ״ל הַקָּרְבָּן : וּמִחוּצָה לַשַּׁעַר הַפְּנִימִי לִשְׁכוֹת שָׁרִים בֶּחָצֵר 44
הַפְּנִימִי אֲשֶׁר אֶל־כֶּתֶף שַׁעַר הַצָּפוֹן וּפְנֵיהֶם דֶּרֶךְ הַדָּרוֹם
אֶחָד אֶל־כֶּתֶף שַׁעַר הַקְּדִים פְּנֵי דֶּרֶךְ הַצָּפוֹן : וַיֹּאמֶר אֵלַי זֶה

זה

13 וְהַתָּא שֵׁשׁ־אַמּוֹת מִפֹּו וְשֵׁשׁ אַמּוֹת מִפֹּו׃ וַיְמָדֵ֣אֶת־
הַשַּׁעַר מִגַּג הַתָּא לְגַגֹּו רֹחַב עֶשְׂרִים וְחָמֵשׁ אַמּוֹת פֶּתַח
14 נֶגֶד פָּתַח׃ וַיַּעַשׂ אֶת־אֵילִים שִׁשִּׁים אַמָּה וְאֶל־אַיִל
15 הֶחָצֵר הַשַּׁעַר סָבִיב׀ סָבִיב׃ וְעַל פְּנֵי הַשַּׁעַר הֶיְאָתוֹן האיתון קרי
16 עַל־לִפְנֵי אֻלָּם הַשַּׁעַר הַפְּנִימִי חֲמִשִּׁים אַמָּה׃ וְחַלּוֹנוֹת
אֲטֻמוֹת אֶל־הַתָּאִים וְאֶל־אֵילֵיהֶמָּה לִפְנִימָה לַשַּׁעַר
סָבִיב׀ סָבִיב וְכֵן לָאֻלָמוֹת וְחַלּוֹנוֹת סָבִיב׀ סָבִיב
17 לִפְנִימָה וְאֶל־אַיִל תְּמָרִים׃ וַיְבִיאֵנִי אֶל־הֶחָצֵר הַחִיצוֹנָה
וְהִנֵּה לְשָׁכוֹת וּרְצִפָּה עָשׂוּי לֶחָצֵר סָבִיב׀ סָבִיב שְׁלֹשִׁים
18 לְשָׁכוֹת אֶל־הָרִצְפָּה׃ וְהָרִצְפָּה אֶל־כֶּתֶף הַשְּׁעָרִים
19 לְעֻמַּת אֹרֶךְ הַשְּׁעָרִים הָרִצְפָּה הַתַּחְתּוֹנָה׃ וַיְמָד רֹחַב
מִלִּפְנֵי הַשַּׁעַר הַתַּחְתּוֹנָה לִפְנֵי הֶחָצֵר הַפְּנִימִי מִחוּץ מלעל
כ מֵאָה אַמָּה הַקָּדִים וְהַצָּפוֹן׃ וְהַשַּׁעַר אֲשֶׁר פָּנָיו דֶּרֶךְ
21 הַצָּפוֹן לֶחָצֵר הַחִיצוֹנָה מָדַד אָרְכּוֹ וְרָחְבּוֹ׃ וְתָאָו וחאיו קרי
וְאֻלָיו קרי שְׁלֹשָׁה מִפֹּו וּשְׁלֹשָׁה מִפֹּו וְאֵילָו וְאֻלָמָו הָיָה כְּמִדַּת ואלמיו קרי
הַשַּׁעַר הָרִאשׁוֹן חֲמִשִּׁים אַמָּה אָרְכּוֹ וְרֹחַב חָמֵשׁ
22 וְעֶשְׂרִים בָּאַמָּה׃ וְחַלּוֹנָו וְאֵילָמּוֹ וְתָמְרוֹ כְּמִדַּת הַשַּׁעַר וחלוניו קרי ותמריו קרי
אֲשֶׁר פָּנָיו דֶּרֶךְ הַקָּדִים וּבְמַעֲלוֹת שִׁבְעָה יַעֲלוּ־בוֹ וְאֵילָמּוֹ ואלמיו קרי ואילמו קרי
23 לִפְנֵיהֶם׃ וְשַׁעַר לֶחָצֵר הַפְּנִימִי נֹגַהּ הַשַּׁעַר לַצָּפוֹן וְלַקָּדִים
24 וַיְמָד מִשַּׁעַר אֶל־שַׁעַר מֵאָה אַמָּה׃ וַיּוֹלִכֵנִי דֶּרֶךְ הַדָּרוֹם
וְהִנֵּה־שַׁעַר דֶּרֶךְ הַדָּרוֹם וַיָּמָד אֵילוֹ וְאֵילָמּוֹ כַּמִּדּוֹת אליו קרי ואלמיו קרי
כה הָאֵלֶּה׃ וְחַלּוֹנִים לוֹ וּלְאֵילָמּוֹ סָבִיב׀ סָבִיב כְּהַחַלֹּנוֹת ולאילמיו קרי
הָאֵלֶּה חֲמִשִּׁים אַמָּה אֹרֶךְ וְרֹחַב חֲמֵשׁ וְעֶשְׂרִים אַמָּה׃
26 וּמַעֲלוֹת שִׁבְעָה עֲלוֹתָו וְאֵילָמּוֹ לִפְנֵיהֶם וְתָמְרִים לוֹ עולוהיו קרי
27 וְאֵילָמּוֹ קרי
אֶחָד מִפֹּו וְאֶחָד מִפֹּו אֶל־אֵילָו׃ וְשַׁעַר לֶחָצֵר הַפְּנִימִי אליו קרי
דֶּרֶךְ הַדָּרוֹם וַיָּמָד מִשַּׁעַר אֶל־הַשַּׁעַר דֶּרֶךְ הַדָּרוֹם מֵאָה
28 אַמּוֹת׃ וַיְבִיאֵנִי אֶל־חָצֵר הַפְּנִימִי בְּשַׁעַר הַדָּרוֹם וַיָּמָד
29 אֶת־הַשַּׁעַר הַדָּרוֹם כַּמִּדּוֹת הָאֵלֶּה׃ וְתָאָו וְאֻלָו וְאֻלָמּוֹ ותאיו קרי ואליו קרי ואלמיו קרי

כמדות

אֶל־הַגּוֹיִם וְכִנַּסְתִּים אֶל־אַדְמָתָם וְלֹא־
אוֹתִיר עוֹד מֵהֶם שָׁם׃ וְלֹא־אַסְתִּיר עוֹד פָּנַי 29
מֵהֶם אֲשֶׁר שָׁפַכְתִּי אֶת־רוּחִי עַל־בֵּית יִשְׂרָאֵל נְאֻם
אֲדֹנָי יְהוִה׃

Cap. XL. *Prophetæ, in visione, idea novi templi ostenditur & depingitur.*

בָּעֶשְׂרִים וְחָמֵשׁ שָׁנָה לְגָלוּתֵנוּ בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה בֶּעָשׂוֹר מ א
לַחֹדֶשׁ בְּאַרְבַּע עֶשְׂרֵה שָׁנָה אַחַר אֲשֶׁר הֻכְּתָה הָעִיר
בְּעֶצֶם הַיּוֹם הַזֶּה הָיְתָה עָלַי יַד־יְהוָה וַיָּבֵא אֹתִי שָׁמָּה׃
בְּמַרְאוֹת אֱלֹהִים הֱבִיאַנִי אֶל־אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל וַיַּנִּיחֵנִי אֶל־ 2
הַר גָּבֹהַּ מְאֹד וְעָלָיו כְּמִבְנֵה־עִיר מִנֶּגֶב׃ וַיָּבֵא אֹתִי שָׁמָּה 3
וְהִנֵּה־אִישׁ מַרְאֵהוּ כְּמַרְאֵה נְחֹשֶׁת וּפְתִיל־פִּשְׁתִּים
בְּיָדוֹ וְקָנֶה הַמִּדָּה וְהוּא עֹמֵד בַּשָּׁעַר׃ וַיְדַבֵּר אֵלַי הָאִישׁ 4
קסן בלא אס׳ף בֶּן־אָדָם רְאֵה בְעֵינֶיךָ וּבְאָזְנֶיךָ שְׁמָעוּשִׂים לִבְּךָ לְכֹל
אֲשֶׁר־אֲנִי מַרְאֶה אֹתָךְ כִּי לְמַעַן הַרְאוֹתְכֶרה הֻבֵּאתָ
הֵנָּה הַגֶּד אֶת־כָּל־אֲשֶׁר־אַתָּה רֹאֶה לְבֵית יִשְׂרָאֵל׃
וְהִנֵּה חוֹמָה מִחוּץ לַבַּיִת סָבִיב וּבְיַד־הָאִישׁ קָנֶה ה
הַמִּדָּה שֵׁשׁ־אַמּוֹת בָּאַמָּה וְטֹפַח וַיָּמָד אֶת־רֹחַב הַבִּנְיָן
קָנֶה אֶחָד וְקוֹמָה קָנֶה אֶחָד׃ וַיָּבוֹא אֶל־שַׁעַר אֲשֶׁר 6
במעלתיו קרי פָּנָיו דֶּרֶךְ הַקָּדִימָה וַיַּעַל בְּמַעֲלֹתָו וַיָּמָד׀ אֶת־סַף
הַשַּׁעַר קָנֶה אֶחָד רֹחַב וְאֶת סַף אֶחָד קָנֶה אֶחָד רֹחַב׃
וְהַתָּא קָנֶה אֶחָד אֹרֶךְ וְקָנֶה אֶחָד רֹחַב וּבֵין הַתָּאִים 7
חָמֵשׁ אַמּוֹת וְסַף הַשַּׁעַר מֵאֵצֶל אוּלָם הַשַּׁעַר מִהַבַּיִת
קָנֶה אֶחָד׃ וַיָּמָד אֶת־אֻלָם הַשַּׁעַר מֵהַבַּיִת קָנֶה אֶחָד׃ 8
ואילין קרי וַיָּמָד אֶת־אֻלָם הַשַּׁעַר שְׁמֹנֶה אַמּוֹת וְאֵילָו שְׁתַּיִם אַמּוֹת 9
וְאֻלָם הַשַּׁעַר מֵהַבָּיִת׃ וְתָאֵי הַשַּׁעַר דֶּרֶךְ הַקָּדִים 1
שְׁלֹשָׁה מִפֹּה וּשְׁלֹשָׁה מִפֹּה מִדָּה אַחַת לִשְׁלֹשְׁתָּם וּמִדָּה
אַחַת לָאֵילִם מִפֹּה וּמִפֹּו׃ וַיָּמָד אֶת־רֹחַב פֶּתַח הַשָּׁעַר 11
עֶשֶׂר אַמּוֹת אֹרֶךְ הַשָּׁעַר שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה אַמּוֹת׃ וּגְבוּל 12
לִפְנֵי הַתָּאוֹת אַמָּה אֶחָת וְאַמָּה אַחַת גְּבוּל מִפֹּה

13 טַהֵר אֶת־הָאָרֶץ שִׁבְעָה חֳדָשִׁים׃ וְקָבְרוּ כָּל־עַם הָאָרֶץ
14 וְהָיָה לָהֶם לְשֵׁם יוֹם הִכָּבְדִי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ וַאֲנָשֵׁי
תָמִיד יַבְדִּילוּ עֹבְרִים בָּאָרֶץ מְקַבְּרִים אֶת־הָעֹבְרִים אֶת־
הַנּוֹתָרִים עַל־פְּנֵי הָאָרֶץ לְטַהֲרָהּ מִקְצֵה שִׁבְעָה חֳדָשִׁים
טו יַחְקֹרוּ׃ וְעָבְרוּ הָעֹבְרִים בָּאָרֶץ וְרָאָה עֶצֶם אָדָם וּבָנָה
אֶצְלוֹ צִיּוֹן עַד־קָבְרוּ אֹתוֹ הַמְקַבְּרִים אֶל־גֵּיא הֲמוֹן גּוֹג׃
16 17 וְגַם שֵׁם־עִיר הֲמוֹנָה וְטִהֲרוּ הָאָרֶץ׃ וְאַתָּה בֶן־ עד כאן
אָדָם כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה אֱמֹר לְצִפּוֹר כָּל־כָּנָף
וּלְכֹל חַיַּת הַשָּׂדֶה הִקָּבְצוּ וָבֹאוּ הֵאָסְפוּ מִסָּבִיב עַל־
זִבְחִי אֲשֶׁר אֲנִי זֹבֵחַ לָכֶם זֶבַח גָּדוֹל עַל הָרֵי יִשְׂרָאֵל
18 וְאֲכַלְתֶּם בָּשָׂר וּשְׁתִיתֶם דָּם׃ בְּשַׂר גִּבּוֹרִים תֹּאכֵלוּ וְדַם־
נְשִׂיאֵי הָאָרֶץ תִּשְׁתּוּ אֵילִים כָּרִים וְעַתּוּדִים פָּרִים מְרִיאֵי
19 בָשָׁן כֻּלָּם׃ וַאֲכַלְתֶּם־חֵלֶב לְשָׂבְעָה וּשְׁתִיתֶם דָּם
כ לִשְׁכָּרוֹן מִזִּבְחִי אֲשֶׁר־זָבַחְתִּי לָכֶם׃ וּשְׂבַעְתֶּם עַל־שֻׁלְחָנִי
סוּס וְרֹכֵב גִּבּוֹר וְכָל־אִישׁ מִלְחָמָה נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃
21 וְנָתַתִּי אֶת־כְּבוֹדִי בַּגּוֹיִם וְרָאוּ כָל־הַגּוֹיִם אֶת־מִשְׁפָּטִי
22 אֲשֶׁר עָשִׂיתִי וְאֶת־יָדִי אֲשֶׁר־שַׂמְתִּי בָהֶם׃ וְיָדְעוּ בֵּית
יִשְׂרָאֵל כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם מִן־הַיּוֹם הַהוּא וְהָלְאָה׃
23 וְיָדְעוּ הַגּוֹיִם כִּי בַעֲוֹנָם גָּלוּ בֵּית־יִשְׂרָאֵל עַל אֲשֶׁר מָעֲלוּ
בִי וָאַסְתִּר פָּנַי מֵהֶם וָאֶתְּנֵם בְּיַד צָרֵיהֶם וַיִּפְלוּ בַחֶרֶב
24 כֻּלָּם׃ כְּטֻמְאָתָם וְכִפְשָׁעֵיהֶם עָשִׂיתִי אֹתָם וָאַסְתֵּר
בה פָּנַי מֵהֶם׃ לָכֵן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה עַתָּה אָשִׁיב
אֶת־שְׁבִית יַעֲקֹב וְרִחַמְתִּי כָּל־בֵּית יִשְׂרָאֵל וְקִנֵּאתִי שבות קני
26 לְשֵׁם קָדְשִׁי׃ וְנָשׂוּ אֶת־כְּלִמָּתָם וְאֶת־כָּל־מַעֲלָם אֲשֶׁר חסר א'
מָעֲלוּ־בִי בְּשִׁבְתָּם עַל־אַדְמָתָם לָבֶטַח וְאֵין מַחֲרִיד׃
27 בְּשׁוּבִי אוֹתָם מִן־הָעַמִּים וְקִבַּצְתִּי אֹתָם
מֵאַרְצוֹת אֹיְבֵיהֶם וְנִקְדַּשְׁתִּי בָם לְעֵינֵי הַגּוֹיִם רַבִּים׃
28 וְיָדְעוּ כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם בְּהַגְלוֹתִי אוֹתָם

דְּגֵי הַיָּם וְעוֹף הַשָּׁמַיִם וְחַיַּת הַשָּׂדֶה וְכֹל הָרֶמֶשׂ הָרֹמֵשׂ
עַל־הָאֲדָמָה וְכֹל הָאָדָם אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי הָאֲדָמָה וְנֶהֶרְסוּ
הֶהָרִים וְנָפְלוּ הַמַּדְרֵגוֹת וְכָל־חוֹמָה לָאָרֶץ תִּפּוֹל׃
וְקָרָאתִי עָלָיו לְכָל־הָרַי חֶרֶב נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה חֶרֶב אִישׁ 21
בְּאָחִיו תִּהְיֶה׃ וְנִשְׁפַּטְתִּי אִתּוֹ בְּדֶבֶר וּבְדָם וְגֶשֶׁם שׁוֹטֵף 22
וְאַבְנֵי אֶלְגָּבִישׁ אֵשׁ וְגָפְרִית אַמְטִיר עָלָיו וְעַל־אֲגַפָּיו
וְעַל־עַמִּים רַבִּים אֲשֶׁר אִתּוֹ׃ וְהִתְגַּדַּלְתִּי וְהִתְקַדַּשְׁתִּי 23
וְנוֹדַעְתִּי לְעֵינֵי גּוֹיִם רַבִּים וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה׃

Cap. xxxix. *De excidio Gogi & Magogi: de nominis divini gloria & celebratione inde oriturâ: deque reductione Israëlis.*

לט וְאַתָּה בֶן־אָדָם הִנָּבֵא עַל־גּוֹג וְאָמַרְתָּ כֹּה אָמַר
אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי אֵלֶיךָ גּוֹג נְשִׂיא רֹאשׁ מֶשֶׁךְ וְתֻבָל׃
וְשִׁבַּבְתִּיךָ וְשִׁשֵּׁאתִיךָ וְהַעֲלִיתִיךָ מִיַּרְכָתֶי צָפוֹן 2
וְהֶבֵאתִיךָ עַל־הָרֵי יִשְׂרָאֵל׃ וְהִכֵּיתִי קַשְׁתְּךָ מִיַּד 3
שְׂמֹאלֶךָ וְחִצֶּיךָ מִיַּד יְמִינְךָ אַפִּיל׃ עַל־הָרֵי יִשְׂרָאֵל תִּפּוֹל 4
אַתָּה וְכָל־אֲגַפֶּיךָ וְעַמִּים אֲשֶׁר אִתָּךְ לָעַיִט צִפּוֹר כָּל־
כָּנָף וְחַיַּת הַשָּׂדֶה נְתַתִּיךָ לְאָכְלָה׃ עַל־פְּנֵי הַשָּׂדֶה תִּפּוֹל כִּי 5
אֲנִי דִבַּרְתִּי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ וְשִׁלַּחְתִּי־אֵשׁ בְּמָגוֹג 6
וּבְיֹשְׁבֵי הָאִיִּים לָבֶטַח וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה׃ וְאֶת־שֵׁם קָדְשִׁי 7
אוֹדִיעַ בְּתוֹךְ עַמִּי יִשְׂרָאֵל וְלֹא־אַחֲלֶה אֶת־שֵׁם קָדְשִׁי עוֹד
וְיָדְעוּ הַגּוֹיִם כִּי־אֲנִי יְהוָה קָדוֹשׁ בְּיִשְׂרָאֵל׃ הִנֵּה בָאָה 8
וְנִהְיְתָה נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה הוּא הַיּוֹם אֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי׃ וְיָצְאוּ 9
יֹשְׁבֵי עָרֵי יִשְׂרָאֵל וּבָעֲרוּ וְהִשִּׂיקוּ בְּנֶשֶׁק וּמָגֵן וְצִנָּה
בְּקֶשֶׁת וּבְחִצִּים וּבְמַקֵּל יָד וּבְרֹמַח וּבָעֲרוּ בָהֶם אֵשׁ שֶׁבַע
שָׁנִים׃ וְלֹא־יִשְׂאוּ עֵצִים מִן־הַשָּׂדֶה וְלֹא יַחְטְבוּ מִן־הַיְעָרִים 10
כִּי בַנֶּשֶׁק יְבַעֲרוּ־אֵשׁ וְשָׁלְלוּ אֶת־שֹׁלְלֵיהֶם וּבָזְזוּ אֶת־
בֹּזְזֵיהֶם נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ וְהָיָה בַיּוֹם הַהוּא אֶתֵּן 11
לְגוֹג מְקוֹם־שָׁם קֶבֶר בְּיִשְׂרָאֵל גֵּי הָעֹבְרִים קִדְמַת הַיָּם
וְחֹסֶמֶת הִיא אֶת־הָעֹבְרִים וְקָבְרוּ שָׁם אֶת־גּוֹג וְאֶת־כָּל־
הֲמוֹנֹה וְקָרְאוּ גֵּיא הֲמוֹן גּוֹג׃ וְקָבְרוּם בֵּית יִשְׂרָאֵל לְמַעַן 12

טהר

8 הַנִּקְהָלִים עָלֶיךָ וְהָיִית לָהֶם לְמִשְׁמָר׃ מִיָּמִים רַבִּים
תִּפָּקֵד בְּאַחֲרִית הַשָּׁנִים תָּבוֹא׀ אֶל־אֶרֶץ מְשׁוֹבֶבֶת
מֵחֶרֶב מְקֻבֶּצֶת מֵעַמִּים רַבִּים עַל הָרֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־
הָיוּ לְחָרְבָּה תָּמִיד וְהִיא מֵעַמִּים הוּצָאָה וְיָשְׁבוּ לָבֶטַח
9 כֻּלָּם׃ וְעָלִית כַּשּׁוֹאָה תָּבוֹא כֶּעָנָן לְכַסּוֹת הָאָרֶץ תִּהְיֶה
אַתָּה וְכָל־אֲגַפֶּיךָ וְעַמִּים רַבִּים אִתָּךְ׃
10 כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה וְהָיָה׀ בַּיּוֹם הַהוּא יַעֲלוּ
11 דְבָרִים עַל־לִבֶּךָ וְחָשַׁבְתָּ מַחֲשֶׁבֶת רָעָה׃ וְאָמַרְתָּ
אֶעֱלֶה עַל־אֶרֶץ פְּרָזוֹת אָבוֹא הַשְׁקֵטִים יֹשְׁבֵי לָבֶטַח
כֻּלָּם יֹשְׁבִים בְּאֵין חוֹמָה וּבְרִיחַ וּדְלָתַיִם אֵין לָהֶם׃
12 לִשְׁלֹל שְׁלָל וְלָבֹז בַּז לְהָשִׁיב יָדְךָ עַל־חָרְבוֹת נוֹשָׁבוֹת
וְאֶל־עַם מְאֻסָּף מִגּוֹיִם עֹשֶׂה מִקְנֶה וְקִנְיָן יֹשְׁבֵי עַל־טַבּוּר
13 הָאָרֶץ׃ שְׁבָא וּדְדָן וְסֹחֲרֵי תַרְשִׁישׁ וְכָל־כְּפִירֶיהָ יֹאמְרוּ
לְךָ הֲלְשָׁלָל שָׁלָל אַתָּה בָּא הֲלָבַז בַּז הִקְהַלְתָּ קָהָלְךָ
לָשֵׂאת כֶּסֶף וְזָהָב לָקַחַת מִקְנֶה וְקִנְיָן לִשְׁלֹל שְׁלָל
14 גָּדוֹל׃ לָכֵן הִנָּבֵא בֶן־אָדָם וְאָמַרְתָּ לְגוֹג כֹּה אָמַר אֲדֹנָי
יְהוִה הֲלוֹא׀ בְּיוֹם הַהוּא בְּשֶׁבֶת עַמִּי יִשְׂרָאֵל לָבֶטַח
טו תֵּדָע׃ וּבָאתָ מִמְּקוֹמְךָ מִיַּרְכְּתֵי צָפוֹן אַתָּה וְעַמִּים רַבִּים
16 אִתָּךְ רֹכְבֵי סוּסִים כֻּלָּם קָהָל גָּדוֹל וְחַיִל רָב׃ וְעָלִיתָ עַל־
עַמִּי יִשְׂרָאֵל כֶּעָנָן לְכַסּוֹת הָאָרֶץ בְּאַחֲרִית הַיָּמִים תִּהְיֶה
וְהֵבֵאתִיךָ עַל־אַרְצִי לְמַעַן דַּעַת הַגּוֹיִם אֹתִי בְּהִקָּדְשִׁי
17 בְךָ לְעֵינֵיהֶם גּוֹג׃ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הַאַתָּה
הוּא אֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי בְּיָמִים קַדְמוֹנִים בְּיַד עֲבָדַי נְבִיאֵי
יִשְׂרָאֵל הַנִּבְּאִים בַּיָּמִים הָהֵם שָׁנִים לְהָבִיא אוֹתְךָ
18 עֲלֵיהֶם׃ וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא בְּיוֹם בּוֹא גוֹג עַל־אַדְמַת הפטרת שבת וחול המועד של סוכות
יִשְׂרָאֵל נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה תַּעֲלֶה חֲמָתִי בְּאַפִּי׃
19 וּבְקִנְאָתִי בְּאֵשׁ עֶבְרָתִי דִּבַּרְתִּי אִם־לֹא׀ בַּיּוֹם הַהוּא
כ יִהְיֶה רַעַשׁ גָּדוֹל עַל אַדְמַת יִשְׂרָאֵל׃ וְרָעֲשׁוּ מִפָּנַי

תִּכְתֹּב עֲלֵיהֶם בִּידֶךָ לְעֵינֵיהֶם׃ וְדַבֵּר אֲלֵיהֶם כֹּה־אָמַר 21
אֲדֹנָי יְהוִה הִנֵּה אֲנִי לֹקֵחַ אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מִבֵּין הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר הָלְכוּ־שָׁם וְקִבַּצְתִּי אֹתָם מִסָּבִיב וְהֵבֵאתִי אוֹתָם
אֶל־אַדְמָתָם׃ וְעָשִׂיתִי אוֹתָם לְגוֹי אֶחָד בָּאָרֶץ בֶּהָרֵי 22
יִשְׂרָאֵל וּמֶלֶךְ אֶחָד יִהְיֶה לְכֻלָּם לְמֶלֶךְ וְלֹא יִהְיוּ־עוֹד יהיו קרי
לִשְׁנֵי גוֹיִם וְלֹא יֵחָצוּ עוֹד לִשְׁתֵּי מַמְלָכוֹת עוֹד׃ וְלֹא 23
יִטַּמְּאוּ עוֹד בְּגִלּוּלֵיהֶם וּבְשִׁקּוּצֵיהֶם וּבְכֹל פִּשְׁעֵיהֶם
וְהוֹשַׁעְתִּי אוֹתָם מִכֹּל מוֹשְׁבֹתֵיהֶם אֲשֶׁר חָטְאוּ בָהֶם
וְטִהַרְתִּי אוֹתָם וְהָיוּ לִי לְעָם וְאָנִי אֶהְיֶה לָהֶם לֵאלֹהִים׃
וְעַבְדִּי דָוִד מֶלֶךְ עֲלֵיהֶם וְרוֹעֶה אֶחָד יִהְיֶה לְכֻלָּם 24
וּבְמִשְׁפָּטַי יֵלֵכוּ וְחֻקֹּתַי יִשְׁמְרוּ וְעָשׂוּ אוֹתָם׃ וְיָשְׁבוּ עַל־כֵּן
הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַתִּי לְעַבְדִּי לְיַעֲקֹב אֲשֶׁר יָשְׁבוּ בָהּ
אֲבוֹתֵיכֶם וְיָשְׁבוּ עָלֶיהָ הֵמָּה וּבְנֵיהֶם וּבְנֵי בְנֵיהֶם עַד
עוֹלָם וְדָוִד עַבְדִּי נָשִׂיא לָהֶם לְעוֹלָם׃ וְכָרַתִּי לָהֶם בְּרִית 26
שָׁלוֹם בְּרִית עוֹלָם יִהְיֶה אוֹתָם וּנְתַתִּים וְהִרְבֵּיתִי
אוֹתָם וְנָתַתִּי אֶת־מִקְדָּשִׁי בְּתוֹכָם לְעוֹלָם׃ וְהָיָה מִשְׁכָּנִי 27
עֲלֵיהֶם וְהָיִיתִי לָהֶם לֵאלֹהִים וְהֵמָּה יִהְיוּ־לִי לְעָם׃
וְיָדְעוּ הַגּוֹיִם כִּי אֲנִי יְהוָה מְקַדֵּשׁ אֶת־יִשְׂרָאֵל בִּהְיוֹת 28
מִקְדָּשִׁי בְּתוֹכָם לְעוֹלָם׃

עד כאן

Cap. xxxviii. *Horribilis persecutio & certamina populi sancti cum Gogo & Magogo.*

וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם שִׂים פָּנֶיךָ לח
אֶל־גּוֹג אֶרֶץ הַמָּגוֹג נְשִׂיא רֹאשׁ מֶשֶׁךְ וְתֻבָל 2
וְהִנָּבֵא עָלָיו׃ וְאָמַרְתָּ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי אֵלֶיךָ 3
גּוֹג נְשִׂיא רֹאשׁ מֶשֶׁךְ וְתֻבָל׃ וְשֹׁבַבְתִּיךָ וְנָתַתִּי חַחִים 4
בִּלְחָיֶיךָ וְהוֹצֵאתִי אוֹתְךָ וְאֶת־כָּל־חֵילֶךָ סוּסִים וּפָרָשִׁים
לְבֻשֵׁי מִכְלוֹל כֻּלָּם קָהָל רַב צִנָּה וּמָגֵן תֹּפְשֵׂי חֲרָבוֹת
כֻּלָּם׃ פָּרַס כּוּשׁ וּפוּט אִתָּם כֻּלָּם מָגֵן וְכוֹבָע׃ גֹּמֶר ה 6
וְכָל־אֲגַפֶּיהָ בֵּית תּוֹגַרְמָה יַרְכְּתֵי צָפוֹן וְאֵת־כָּל־אֲגַפָּיו
עַמִּים רַבִּים אִתָּךְ׃ הֵכֵן וְהָכֵן לְךָ אַתָּה וְכָל־קְהָלֶךָ 7
הנקהלים

בָּשָׂר וְקָרַמְתִּי עֲלֵיכֶם עוֹר וְנָתַתִּי בָכֶם רוּחַ וִחְיִיתֶם
7 וִידַעְתֶּם כִּי־אֲנִי יְהוָה׃ וְנִבֵּאתִי כַּאֲשֶׁר צֻוֵּיתִי וַיְהִי־קוֹל
כְּהִנָּבְאִי וְהִנֵּה־רַעַשׁ וַתִּקְרְבוּ עֲצָמוֹת עֶצֶם אֶל־
8 עַצְמוֹ׃ וְרָאִיתִי וְהִנֵּה־עֲלֵיהֶם גִּידִים וּבָשָׂר עָלָה
וַיִּקְרַם עֲלֵיהֶם עוֹר מִלְמָעְלָה וְרוּחַ אֵין בָּהֶם׃
9 וַיֹּאמֶר אֵלַי הִנָּבֵא אֶל־הָרוּחַ הִנָּבֵא בֶן־אָדָם וְאָמַרְתָּ
אֶל־הָרוּחַ כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה מֵאַרְבַּע רוּחוֹת
10 בֹּאִי הָרוּחַ וּפְחִי בַּהֲרוּגִים הָאֵלֶּה וְיִחְיוּ׃ וְהִנַּבֵּאתִי
כַּאֲשֶׁר צִוָּנִי וַתָּבוֹא בָהֶם הָרוּחַ וַיִּחְיוּ וַיַּעַמְדוּ עַל־רַגְלֵיהֶם
11 חַיִל גָּדוֹל מְאֹד מְאֹד׃ וַיֹּאמֶר אֵלַי בֶּן־אָדָם הָעֲצָמוֹת
הָאֵלֶּה כָּל־בֵּית יִשְׂרָאֵל הֵמָּה הִנֵּה אֹמְרִים יָבְשׁוּ
12 עַצְמוֹתֵינוּ וְאָבְדָה תִקְוָתֵנוּ נִגְזַרְנוּ לָנוּ׃ לָכֵן הִנָּבֵא
וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנֵּה אֲנִי פֹתֵחַ
אֶת־קִבְרוֹתֵיכֶם וְהַעֲלֵיתִי אֶתְכֶם מִקִּבְרוֹתֵיכֶם עַמִּי
13 וְהֵבֵאתִי אֶתְכֶם אֶל־אַדְמַת יִשְׂרָאֵל׃ וִידַעְתֶּם כִּי־אֲנִי
יְהוָה בְּפִתְחִי אֶת־קִבְרוֹתֵיכֶם וּבְהַעֲלוֹתִי אֶתְכֶם
14 מִקִּבְרוֹתֵיכֶם עַמִּי׃ וְנָתַתִּי רוּחִי בָכֶם וִחְיִיתֶם וְהִנַּחְתִּי
אֶתְכֶם עַל־אַדְמַתְכֶם וִידַעְתֶּם כִּי־אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי
וְעָשִׂיתִי נְאֻם־יְהוָה׃ עד כאן

16 טוויהי דְּבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ וְאַתָּה בֶן־אָדָם קַח־לְךָ עֵץ השמרת ונ"ב
אֶחָד וְכְתֹב עָלָיו לִיהוּדָה וְלִבְנֵי יִשְׂרָאֵל חֲבֵרָו וְלָקַח עֵץ חברו קרי
אֶחָד וְכְתֹב עָלָיו לְיוֹסֵף עֵץ אֶפְרַיִם וְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל
17 חֲבֵרָו׃ וְקָרֵב אֹתָם אֶחָד אֶל־אֶחָד לְךָ לְעֵץ אֶחָד וְהָיוּ חברו קרי
18 לְאֶחָדִים בְּיָדֶךָ׃ וְכַאֲשֶׁר יֹאמְרוּ אֵלֶיךָ בְּנֵי עַמְּךָ לֵאמֹר
19 הֲלוֹא־תַגִּיד לָנוּ מַה־אֵלֶּה לָךְ׃ דַּבֵּר אֲלֵהֶם כֹּה־אָמַר
אֲדֹנָי יְהוִה הִנֵּה אֲנִי לֹקֵחַ אֶת־עֵץ יוֹסֵף אֲשֶׁר בְּיַד־אֶפְרַיִם
וְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל חֲבֵרָו וְנָתַתִּי אוֹתָם עָלָיו אֶת־עֵץ יְהוּדָה חברו קרי
כ וְעָשִׂיתִם לְעֵץ אֶחָד וְהָיוּ אֶחָד בְּיָדִי׃ וְהָיוּ הָעֵצִים אֲשֶׁר

29 וְהוֹשַׁעְתִּי אֶתְכֶם מִכֹּל טֻמְאוֹתֵיכֶם וְקָרָאתִי אֶל־הַדָּגָן
וְהִרְבֵּיתִי אֹתוֹ וְלֹא־אֶתֵּן עֲלֵיכֶם רָעָב: וְהִרְבֵּיתִי אֶת־פְּרִי
30 הָעֵץ וּתְנוּבַת הַשָּׂדֶה לְמַעַן אֲשֶׁר לֹא־תִקְחוּ עוֹד חֶרְפַּת
31 רָעָב בַּגּוֹיִם: וּזְכַרְתֶּם אֶת־דַּרְכֵיכֶם הָרָעִים וּמַעַלְלֵיכֶם
אֲשֶׁר לֹא־טוֹבִים וּנְקֹטֹתֶם בִּפְנֵיכֶם עַל עֲוֹנֹתֵיכֶם וְעַל
32 תּוֹעֲבֹתֵיכֶם: לֹא לְמַעַנְכֶם אֲנִי־עֹשֶׂה נְאֻם אֲדֹנָי יֱהוִה
33 יוֹדַע לָכֶם בֹּשׁוּ וְהִכָּלְמוּ מִדַּרְכֵיכֶם בֵּית יִשְׂרָאֵל: כֹּה
אָמַר אֲדֹנָי יֱהוִה בְּיוֹם טַהֲרִי אֶתְכֶם מִכֹּל עֲוֹנֹתֵיכֶם
34 וְהוֹשַׁבְתִּי אֶת־הֶעָרִים וְנִבְנוּ הַחֳרָבוֹת: וְהָאָרֶץ הַנְּשַׁמָּה
תֵּעָבֵד תַּחַת אֲשֶׁר הָיְתָה שְׁמָמָה לְעֵינֵי כָּל־עוֹבֵר:
35 וְאָמְרוּ הָאָרֶץ הַלָּזוּ הַנְּשַׁמָּה הָיְתָה כְּגַן־עֵדֶן וְהֶעָרִים לה
הַחֳרֵבוֹת וְהַנְּשַׁמּוֹת וְהַנֶּהֱרָסוֹת בְּצוּרוֹת יָשָׁבוּ: וְיָדְעוּ 36
הַגּוֹיִם אֲשֶׁר יִשָּׁאֲרוּ סְבִיבוֹתֵיכֶם כִּי־אֲנִי יְהוָה בָּנִיתִי
הַנֶּהֱרָסוֹת נָטַעְתִּי הַנְּשַׁמָּה אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי וְעָשִׂיתִי:
37 כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יֱהוִה עוֹד זֹאת אִדָּרֵשׁ
לְבֵית־יִשְׂרָאֵל לַעֲשׂוֹת לָהֶם אַרְבֶּה אֹתָם כַּצֹּאן אָדָם:
38 כְּצֹאן קָדָשִׁים כְּצֹאן יְרוּשָׁלַם בְּמוֹעֲדֶיהָ כֵּן תִּהְיֶינָה
הֶעָרִים הֶחֳרֵבוֹת מְלֵאוֹת צֹאן אָדָם וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי לה
יְהוָה:

Cap. xxxvii. *Argumentum præcedentis capitis continuat, eleganti parabolâ adductâ ossium aridorum infuso vitali spiritu revivíscentium.*

1 הָיְתָה עָלַי יַד־יְהוָה וַיּוֹצִיאֵנִי בְרוּחַ יְהוָה וַיְנִיחֵנִי בְּתוֹךְ לן א
הַבִּקְעָה וְהִיא מְלֵאָה עֲצָמוֹת: וְהֶעֱבִירַנִי עֲלֵיהֶם סָבִיב
2 סָבִיב וְהִנֵּה רַבּוֹת מְאֹד עַל־פְּנֵי הַבִּקְעָה וְהִנֵּה יְבֵשׁוֹת
3 מְאֹד: וַיֹּאמֶר אֵלַי בֶּן־אָדָם הֲתִחְיֶינָה הָעֲצָמוֹת הָאֵלֶּה
וָאֹמַר אֲדֹנָי יֱהוִה אַתָּה יָדָעְתָּ: וַיֹּאמֶר אֵלַי הִנָּבֵא עַל־ 4
הָעֲצָמוֹת הָאֵלֶּה וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם הָעֲצָמוֹת הַיְבֵשׁוֹת
שִׁמְעוּ דְּבַר־יְהוָה: כֹּה אָמַר
אֲדֹנָי יֱהוִה לָעֲצָמוֹת הָאֵלֶּה הִנֵּה אֲנִי מֵבִיא בָכֶם
רוּחַ וִחְיִיתֶם: וְנָתַתִּי עֲלֵיכֶם גִּידִים וְהַעֲלֵיתִי עֲלֵיכֶם 6

בשר

13 כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה יַעַן אֲמָרִים לָכֶם אֹכֶלֶת
14 אָדָם אַתְּ וּמְשַׁכֶּלֶת גּוֹיִךְ הָיִת׃ לָכֵן אָדָם לֹא־תֹאכְלִי אוח ק' נוייך ק'
טו עוֹד וְגוֹיִךְ לֹא תַכְשִׁלִי־עוֹד נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ וְלֹא־ חשכלי קרי
וגוייך קרי
אַשְׁמִיעַ אֵלַיִךְ עוֹד כְּלִמַּת הַגּוֹיִם וְחֶרְפַּת עַמִּים לֹא
תִשְּׂאִי־עוֹד וְגוֹיִךְ לֹא תַכְשִׁלִי עוֹד נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ וגוייך קרי
16 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ השרח כרשם פרה
17 בֶּן־אָדָם בֵּית יִשְׂרָאֵל יֹשְׁבִים עַל־אַדְמָתָם וַיְטַמְּאוּ אוֹתָהּ
בְּדַרְכָּם וּבְעֲלִילוֹתָם כְּטֻמְאַת הַנִּדָּה הָיְתָה דַרְכָּם
18 לְפָנָי׃ וָאֶשְׁפֹּךְ חֲמָתִי עֲלֵיהֶם עַל־הַדָּם אֲשֶׁר־שָׁפְכוּ
19 עַל־הָאָרֶץ וּבְגִלּוּלֵיהֶם טִמְּאוּהָ׃ וָאָפִיץ אֹתָם בַּגּוֹיִם
כ וַיִּזָּרוּ בָּאֲרָצוֹת כְּדַרְכָּם וְכַעֲלִילוֹתָם שְׁפַטְתִּים׃ וַיָּבוֹא
אֶל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר־בָּאוּ שָׁם וַיְחַלְּלוּ אֶת־שֵׁם קָדְשִׁי בֶּאֱמֹר
21 לָהֶם עַם־יְהוָה אֵלֶּה וּמֵאַרְצוֹ יָצָאוּ׃ וָאֶחְמֹל עַל־שֵׁם
קָדְשִׁי אֲשֶׁר חִלְּלוּהוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּגּוֹיִם אֲשֶׁר־בָּאוּ שָׁמָּה׃
22 לָכֵן אֱמֹר לְבֵית־יִשְׂרָאֵל כֹּה אָמַר אֲדֹנָי
יְהוִה לֹא לְמַעַנְכֶם אֲנִי עֹשֶׂה בֵּית יִשְׂרָאֵל כִּי אִם־
לְשֵׁם־קָדְשִׁי אֲשֶׁר חִלַּלְתֶּם בַּגּוֹיִם אֲשֶׁר־בָּאתֶם שָׁם׃
23 וְקִדַּשְׁתִּי אֶת־שְׁמִי הַגָּדוֹל הַמְחֻלָּל בַּגּוֹיִם אֲשֶׁר חִלַּלְתֶּם
בְּתוֹכָם וְיָדְעוּ הַגּוֹיִם כִּי־אֲנִי יְהוָה נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה
24 בְּהִקָּדְשִׁי בָכֶם לְעֵינֵיהֶם׃ וְלָקַחְתִּי אֶתְכֶם מִן־הַגּוֹיִם
וְקִבַּצְתִּי אֶתְכֶם מִכֹּל הָאֲרָצוֹת וְהֵבֵאתִי אֶתְכֶם אֶל־
כה אַדְמַתְכֶם׃ וְזָרַקְתִּי עֲלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וּטְהַרְתֶּם מִכֹּל
26 טֻמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל־גִּלּוּלֵיכֶם אֲטַהֵר אֶתְכֶם׃ וְנָתַתִּי לָכֶם
לֵב חָדָשׁ וְרוּחַ חֲדָשָׁה אֶתֵּן בְּקִרְבְּכֶם וְהַסְרֹתִי אֶת־לֵב
27 הָאֶבֶן מִבְּשַׂרְכֶם וְנָתַתִּי לָכֶם לֵב בָּשָׂר׃ וְאֶת־רוּחִי אֶתֵּן
בְּקִרְבְּכֶם וְעָשִׂיתִי אֶת אֲשֶׁר־בְּחֻקַּי תֵּלֵכוּ וְמִשְׁפָּטַי
28 תִּשְׁמְרוּ וַעֲשִׂיתֶם׃ וִישַׁבְתֶּם בָּאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַתִּי
לַאֲבֹתֵיכֶם וִהְיִיתֶם לִי לְעָם וְאָנֹכִי אֶהְיֶה לָכֶם לֵאלֹהִים׃

עַל אֲשֶׁר שִׁמֵּמְתָּ כֵּן אֶעֱשֶׂה לָךְ שְׁמָמָה תִּהְיֶה הַר
שֵׂעִיר וְכָל־אֱדוֹם כֻּלָּהּ וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה׃
וְאַתָּה בֶן־אָדָם הִנָּבֵא אֶל־הָרֵי יִשְׂרָאֵל וְלֹא א

Cap. xxxvi. *De Israëlis reductione in Terram, ac gratiosâ imprimis salvatione per Deum sanctificatorem suum.*

2 וְאָמַרְתָּ הָרֵי יִשְׂרָאֵל שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה׃ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי
יְהוִה יַעַן אֲמֹר הָאוֹיֵב עֲלֵיכֶם הֶאָח וּבְמוֹת עוֹלָם
3 לְמוֹרָשָׁה הָיְתָה לָנוּ׃ לָכֵן הִנָּבֵא וְאָמַרְתָּ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי
יְהוִה יַעַן בְּיַעַן שַׁמּוֹת וְשַׁאף אֶתְכֶם מִסָּבִיב לִהְיוֹתְכֶם
מוֹרָשָׁה לִשְׁאֵרִית הַגּוֹיִם וַתַּעֲלוּ עַל־שִׂפַת לָשׁוֹן וְדִבַּת־
עָם׃ לָכֵן הָרֵי יִשְׂרָאֵל שִׁמְעוּ דְבַר־אֲדֹנָי יְהוִה כֹּה אָמַר 4
אֲדֹנָי יְהוִה לֶהָרִים וְלַגְּבָעוֹת לָאֲפִיקִים וְלַגֵּאָיוֹת וְלֶחֳרָבוֹת
הַשֹּׁמֵמוֹת וְלֶעָרִים הַנֶּעֱזָבוֹת אֲשֶׁר הָיוּ לָבַז וְלַלַּעַג
לִשְׁאֵרִית הַגּוֹיִם אֲשֶׁר מִסָּבִיב׃ לָכֵן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי ה
יְהוִה אִם־לֹא בְּאֵשׁ קִנְאָתִי דִבַּרְתִּי עַל־שְׁאֵרִית הַגּוֹיִם
וְעַל־אֱדוֹם כֻּלָּהּ אֲשֶׁר נָתְנוּ־אֶת־אַרְצִי לָהֶם לְמוֹרָשָׁה
בְּשִׂמְחַת כָּל־לֵבָב בְּשָׁאט נֶפֶשׁ לְמַעַן מִגְרְשָׁהּ לָבַז׃
לָכֵן הִנָּבֵא עַל־אַדְמַת יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ לֶהָרִים וְלַגְּבָעוֹת 6
לָאֲפִיקִים וְלַגֵּאָיוֹת כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי בְקִנְאָתִי
וּבַחֲמָתִי דִּבַּרְתִּי יַעַן כְּלִמַּת גּוֹיִם נְשָׂאתֶם׃ לָכֵן 7
כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה אֲנִי נָשָׂאתִי אֶת־יָדִי אִם־לֹא הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר לָכֶם מִסָּבִיב הֵמָּה כְלִמָּתָם יִשָּׂאוּ׃ וְאַתֶּם הָרֵי 8
יִשְׂרָאֵל עֲנַפְכֶם תִּתֵּנוּ וּפִרְיְכֶם תִּשְׂאוּ לְעַמִּי יִשְׂרָאֵל כִּי
קָרְבוּ לָבוֹא׃ כִּי הִנְנִי אֵלֵיכֶם וּפָנִיתִי אֲלֵיכֶם וְנֶעֱבַדְתֶּם 9
וְנִזְרַעְתֶּם׃ וְהִרְבֵּיתִי עֲלֵיכֶם אָדָם כָּל־בֵּית יִשְׂרָאֵל
כֻּלָּהּ וְנוֹשְׁבוּ הֶעָרִים וְהַחֳרָבוֹת תִּבָּנֶינָה׃ וְהִרְבֵּיתִי 11
עֲלֵיכֶם אָדָם וּבְהֵמָה וְרָבוּ וּפָרוּ וְהוֹשַׁבְתִּי אֶתְכֶם
כְּקֶדְמוֹתֵיכֶם וְהֵטַבְתִּי מֵרֹאשְׁתֵיכֶם וִידַעְתֶּם כִּי־אֲנִי
יְהוָה׃ וְהוֹלַכְתִּי עֲלֵיכֶם אָדָם אֶת־עַמִּי יִשְׂרָאֵל וְיָרְשׁוּךָ 12
וְהָיִית לָהֶם לְנַחֲלָה וְלֹא תוֹסִף עוֹד לְשַׁכְלָם׃

כה

לָבֶטַח וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה בְּשִׁבְרִי אֶת־מֹטוֹת עֻלָּם
28 וְהִצַּלְתִּים מִיַּד הָעֹבְרִים בָּהֶם: וְלֹא־יִהְיוּ עוֹד בַּזָּה לַגּוֹיִם
וְחַיַּת הָאָרֶץ לֹא תֹאכְלֵם וְיָשְׁבוּ לָבֶטַח וְאֵין מַחֲרִיד:
29 וַהֲקִמֹתִי לָהֶם מַטָּע לְשֵׁם וְלֹא־יִהְיוּ עוֹד אַסְפִּי רָעָב
לְ בָּאָרֶץ וְלֹא־יִשְׂאוּ עוֹד כְּלִמַּת הַגּוֹיִם: וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי
יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם אִתָּם וְהֵמָּה עַמִּי בֵּית יִשְׂרָאֵל נְאֻם אֲדֹנָי
31 יְהוָה: וְאַתֶּן צֹאנִי צֹאן מַרְעִיתִי אָדָם אַתֶּם אֲנִי אֱלֹהֵיכֶם
נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה: וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי
Cap. xxxv. *Contra Idumæos, qui Judæorum populum continuo divexarint, insultarint, & perpetuis molestiis ac contumeliis affecerint.*
2 לֵאמֹר: בֶּן־אָדָם שִׂים פָּנֶיךָ עַל־הַר שֵׂעִיר וְהִנָּבֵא עָלָיו:
3 וְאָמַרְתָּ לוֹ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי אֵלֶיךָ הַר־שֵׂעִיר
4 וְנָטִיתִי יָדִי עָלֶיךָ וּנְתַתִּיךָ שְׁמָמָה וּמְשַׁמָּה: עָרֶיךָ חָרְבָּה
אֲשִׁים וְאַתָּה שְׁמָמָה תִּהְיֶה וְיָדַעְתָּ כִּי־אֲנִי יְהוָה:
ה יַעַן הֱיוֹת לְךָ אֵיבַת עוֹלָם וַתַּגֵּר אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל עַל־יְדֵי
6 חֶרֶב בְּעֵת אֵידָם בְּעֵת עֲוֹן קֵץ: לָכֵן חַי־אֲנִי נְאֻם אֲדֹנָי
יְהוִה כִּי־לְדָם אֶעֱשָׂךְ וְדָם יִרְדָּפֶךָּ אִם־לֹא דָם שְׂנֵאתָ
7 וְדָם יִרְדָּפֶךָּ: וְנָתַתִּי אֶת־הַר שֵׂעִיר לִשְׁמָמָה וּשְׁמָמָה
8 וְהִכְרַתִּי מִמֶּנּוּ עֹבֵר וָשָׁב: וּמִלֵּאתִי אֶת־הָרָיו חֲלָלָיו
גִּבְעֹתֶיךָ וְגֵיאוֹתֶיךָ וְכָל־אֲפִיקֶיךָ חַלְלֵי־חָרֶב יִפְּלוּ בָהֶם:
9 שְׁמָמוֹת עוֹלָם אֶתְּנֶךָּ וְעָרֶיךָ לֹא תְשֻׁבְנָה וִידַעְתֶּם כִּי־ תשבנה קרי
י אֲנִי יְהוָה: יַעַן אָמַרְךָ אֶת־שְׁתֵּי הַגּוֹיִם וְאֶת־שְׁתֵּי
11 הָאֲרָצוֹת לִי תִּהְיֶינָה וְיָרַשְׁנוּהָ וַיהוָה שָׁם הָיָה: לָכֵן חַי־אֲנִי
נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה וְעָשִׂיתִי כְּאַפְּךָ וּכְקִנְאָתְךָ אֲשֶׁר עָשִׂיתָה
12 מִשִּׂנְאָתְךָ בָּם וְנוֹדַעְתִּי בָם כַּאֲשֶׁר אֶשְׁפָּטֶךָּ: וְיָדַעְתָּ כִּי
אֲנִי יְהוָה שָׁמַעְתִּי אֶת־כָּל־נְאָצוֹתֶיךָ אֲשֶׁר אָמַרְתָּ עַל־
13 הָרֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר שֻׁמָּמָה לָנוּ נִתְּנוּ לְאָכְלָה: וַתַּגְדִּילוּ שמטו קרי
עָלַי בְּפִיכֶם וְהַעְתַּרְתֶּם עָלַי דִּבְרֵיכֶם אֲנִי שָׁמָעְתִּי:
14 כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה כְּשִׂמְחַת כָּל־הָאָרֶץ
טו שְׁמָמָה אֶעֱשֶׂה־לָּךְ: כְּשִׂמְחָתֵךְ לְנַחֲלַת בֵּית־יִשְׂרָאֵל

בְּיוֹם הֱיוֹתָו בְּתוֹךְ־צֹאנוֹ נְפֻרָשׁוֹת כֵּן אֲבַקֵּר אֶת־צֹאנִי
וְהִצַּלְתִּי אֹתָם מִכֹּל הַמְּקוֹמֹת אֲשֶׁר־נָפְצוּ שָׁם בְּיוֹם
עָנָן וַעֲרָפֶל׃ וְהוֹצֵאתִים מִן־הָעַמִּים וְקִבַּצְתִּים מִן־ 13
הָאֲרָצוֹת וְהֵבֵיאוֹתִים אֶל־אַדְמָתָם וּרְעִיתִים אֶל־הָרֵי
יִשְׂרָאֵל בָּאֲפִיקִים וּבְכֹל מוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ׃ בְּמִרְעֶה־טוֹב 14
אַרְעֵם אוֹתָם וּבְהָרֵי מְרוֹם־יִשְׂרָאֵל יִהְיֶה נְוֵהֶם שָׁם
תִּרְבַּצְנָה בְּנָוֵה טוֹב וּמִרְעֶה שָׁמֵן תִּרְעֶינָה אֶל־הָרֵי
יִשְׂרָאֵל׃ אֲנִי אֶרְעֶה צֹאנִי וַאֲנִי אַרְבִּיצֵם נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ טו
אֶת־הָאֹבֶדֶת אְבַקֵּשׁ וְאֶת־הַנִּדַּחַת אָשִׁיב וְלַנִּשְׁבֶּרֶת 16
אֲחַבֹּשׁ וְאֶת־הַחוֹלָה אְחַזֵּק וְאֶת־הַשְּׁמֵנָה וְאֶת־
הַחֲזָקָה אַשְׁמִיד אֶרְעֶנָּה בְּמִשְׁפָּט׃ וְאַתֶּנָה צֹאנִי כֹּה אָמַר 17
אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי שֹׁפֵט בֵּין־שֶׂה לְשֶׂה לָאֵילִים וְלָעַתּוּדִים׃
הַמְעַט מִכֶּם הַמִּרְעֶה הַטּוֹב תִּרְעוּ וְיֶתֶר מִרְעֵיכֶם תִּרְמְסוּ 18
בְּרַגְלֵיכֶם וּמִשְׁקַע־מַיִם תִּשְׁתּוּ וְאֶת־הַנּוֹתָרִים בְּרַגְלֵיכֶם
תִּרְפְּשׁוּן׃ וְצֹאנִי מִרְמַס רַגְלֵיכֶם תִּרְעֶינָה וּמִרְפַּשׁ רַגְלֵיכֶם 19
תִּשְׁתֶּינָה׃ לָכֵן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה אֲלֵיהֶם כ
הִנְנִי אֲנִי וְשָׁפַטְתִּי בֵּין־שֶׂה בְרִיָּה וּבֵין שֶׂה רָזֶה׃ יַעַן בְּצַד 21
וּבְכָתֵף תָּהֹדּוּ וּבְקַרְנֵיכֶם תְּנַגְּחוּ כָּל־הַנַּחֲלוֹת עַד
אֲשֶׁר הֲפִיצוֹתֶם אוֹתָנָה אֶל־הַחוּצָה׃ וְהוֹשַׁעְתִּי לְצֹאנִי 22
וְלֹא־תִהְיֶינָה עוֹד לָבַז וְשָׁפַטְתִּי בֵּין שֶׂה לָשֶׂה׃
וַהֲקִמֹתִי עֲלֵיהֶם רֹעֶה אֶחָד וְרָעָה אֹתָהֶן אֶת־ 23
עַבְדִּי דָּוִיד הוּא יִרְעֵה אֹתָם וְהוּא יִהְיֶה לָהֶן לְרֹעֶה׃
וַאֲנִי יְהוָה אֶהְיֶה לָהֶם לֵאלֹהִים וְעַבְדִּי דָוִד נָשִׂיא 24
בְּתוֹכָם אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי׃ וְכָרַתִּי לָהֶם בְּרִית שָׁלוֹם כה
וְהִשְׁבַּתִּי חַיָּה רָעָה מִן־הָאָרֶץ וְיָשְׁבוּ בַמִּדְבָּר לָבֶטַח
וישנו בישרים קרי וְיָשְׁנוּ בַּיְעָרִים׃ וְנָתַתִּי אוֹתָם וְסָבִיבוֹת גִּבְעָתִי בְּרָכָה 26
וְהוֹרַדְתִּי הַגֶּשֶׁם בְּעִתּוֹ גִּשְׁמֵי בְרָכָה יִהְיוּ׃ וְנָתַן עֵץ 27
הַשָּׂדֶה אֶת־פִּרְיוֹ וְהָאָרֶץ תִּתֵּן יְבוּלָהּ וְהָיוּ עַל־אַדְמָתָם
לבטח

אֵצֶל הַקִּירוֹת וּבְפִתְחֵי הַבָּתִּים וְדִבֶּר־אֶחָד אֶת־אֶחָד אִישׁ
אֶת־אָחִיו לֵאמֹר בֹּאוּ־נָא וּשְׁמְעוּ מָה הַדָּבָר הַיּוֹצֵא מֵאֵת
31 יְהוָה׃ וְיָבֹאוּ אֵלֶיךָ כְּמְבוֹא־עָם וְיֵשְׁבוּ לְפָנֶיךָ עַמִּי
וְשָׁמְעוּ אֶת־דְּבָרֶיךָ וְאוֹתָם לֹא יַעֲשׂוּ כִּי־עֲגָבִים בְּפִיהֶם
32 הֵמָּה עֹשִׂים אַחֲרֵי בִּצְעָם לִבָּם הֹלֵךְ׃ וְהִנֵּךְ לָהֶם כְּשִׁיר
עֲגָבִים יְפֵה קוֹל וּמֵטִב נָגֵן וְשֹׁמְעוּ אֶת־דְּבָרֶיךָ וְעֹשִׂים
33 אֵינָם אוֹתָם׃ וּכְבֹאָה הִנֵּה בָאָה וְיָדְעוּ כִּי נָבִיא הָיָה

Cap. xxxiv. *Arguuntur Sacerdotes ac reliqui, qui populo parum fideliter præerant: spondetque Deus, se, submotis iis pastoribus, qui non gregem sed seipsos pascebant, verum pastorem, Messiam, missurum, qui gregem dissipatum colligat, pascat, salvet.*

בְּתוֹכָם׃ וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃
2 בֶּן־אָדָם הִנָּבֵא עַל־רֹעֵי יִשְׂרָאֵל הִנָּבֵא וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם
לָרֹעִים כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הוֹי רֹעֵי־יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הָיוּ
3 רֹעִים אוֹתָם הֲלוֹא הַצֹּאן יִרְעוּ הָרֹעִים׃ אֶת־הַחֵלֶב
תֹּאכֵלוּ וְאֶת־הַצֶּמֶר תִּלְבָּשׁוּ הַבְּרִיאָה תִּזְבָּחוּ הַצֹּאן לֹא
4 תִרְעוּ׃ אֶת־הַנַּחֲלוֹת לֹא חִזַּקְתֶּם וְאֶת־הַחוֹלָה לֹא־
רְפָאתֶם וְלַנִּשְׁבֶּרֶת לֹא חִבַּשְׁתֶּם וְאֶת־הַנִּדַּחַת לֹא
הֲשֵׁבְתֶּם וְאֶת־הָאֹבֶדֶת לֹא בִקַּשְׁתֶּם וּבְחָזְקָה רְדִיתֶם
5 אֹתָם וּבְפָרֶךְ׃ וַתָּפוּצֶינָה מִבְּלִי רֹעֶה וַתִּהְיֶינָה לְאָכְלָה
6 לְכָל־חַיַּת הַשָּׂדֶה וַתִּפּוֹצֶינָה׃ יִשְׁגּוּ צֹאנִי בְּכָל־הָהָרִים
וְעַל כָּל־גִּבְעָה רָמָה וְעַל כָּל־פְּנֵי הָאָרֶץ
7 נָפְצוּ צֹאנִי וְאֵין דּוֹרֵשׁ וְאֵין מְבַקֵּשׁ׃ לָכֵן רֹעִים שִׁמְעוּ
8 אֶת דְּבַר יְהוָה׃ חַי־אֲנִי נְאֻם ׀ אֲדֹנָי יְהוִה אִם לֹא יַעַן
הְיוֹת־צֹאנִי לָבַז וַתִּהְיֶינָה צֹאנִי לְאָכְלָה לְכָל חַיַּת
הַשָּׂדֶה מֵאֵין רֹעֶה וְלֹא־דָרְשׁוּ רֹעַי אֶת־צֹאנִי וַיִּרְעוּ
9 הָרֹעִים אוֹתָם וְאֶת־צֹאנִי לֹא רָעָוּ׃ לָכֵן רֹעִים שִׁמְעוּ
10 דְּבַר־יְהוָה׃ כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי אֶל־הָרֹעִים
וְדָרַשְׁתִּי אֶת־צֹאנִי מִיָּדָם וְהִשְׁבַּתִּים מֵרְעוֹת צֹאן וְלֹא־
יִרְעוּ עוֹד הָרֹעִים אוֹתָם וְהִצַּלְתִּי צֹאנִי מִפִּיהֶם וְלֹא־תִהְיֶיָן
11 לָהֶם לְאָכְלָה׃ כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי
12 אֲנִי וְדָרַשְׁתִּי אֶת־צֹאנִי וּבִקַּרְתִּים׃ כְּבִקֶּרֶת רֹעֶה עֶדְרוֹ

ביום

מחטאתו ועשה משפט וצדקה: חבל ישיב רשע גזלה טו
ישלם בחקות החיים ההלך לבלתי עשות עול חיו יחיה
לא ימות: כל חטאתו אשר חטא לא תזכרנה לו 16 חטאתיו קרי
משפט וצדקה עשה חיו יחיה: ואמרו בני עמך לא יתכן 17
דרך אדני והמה דרכם לא יתכן: בשוב צדיק מצדקתו 18
ועשה עול ומת בהם: ובשוב רשע מרשעתו ועשה 19
משפט וצדקה עליהם הוא יחיה: ואמרתם לא יתכן כ
דרך אדני איש כדרכיו אשפוט אתכם בית
ישראל:
ויהי בשתי עשרה שנה בעשרי בחמשה לחדש 21
לגלותינו בא־אלי הפליט מירושלם לאמר הכתה
העיר: ויד יהוה היתה אלי בערב לפני בוא הפליט 22
ויפתח את־פי עד־בא אלי בבקר ויפתח פי ולא
נאלמתי עוד: ויהי דבר־יהוה אלי לאמר: 23
בן־אדם ישבי החרבות האלה על־אדמת ישראל 24
אמרים לאמר אחד היה אברהם וירש את־הארץ
ואנחנו רבים לנו נתנה הארץ למורשה: לכן כה
אמר אלהים כה־אמר אדני יהוה על־הדם תאכלו
ועיניכם תשאו אל־גלוליכם ודם תשפכו והארץ
תירשו: עמדתם על־חרבכם עשיתם תועבה ואיש את־ 26
אשת רעהו טמאתם והארץ תירשו: כה־תאמר אלהם 27
כה־אמר אדני יהוה חי־אני אם־לא אשר בחרבות
בחרב יפלו ואשר על־פני השדה לחיה נתתיו לאכלו
ואשר במצדות ובמערות בדבר ימותו: ונתתי את־ 28
הארץ שממה ומשמה ונשבת גאון עזה ושממו הרי
ישראל מאין עובר: וידעו כי־אני יהוה בתתי את הארץ 29
שממה ומשמה על כל־תועבתם אשר עשו:
ואתה בן־אדם בני עמך המדברים בך ל
אצל

אֲדֹנָי יְהוִה׃

Cap. xxxiii. *Propheta pro officio fidelis pastoris populum de instanti clade premonere jubetur; eumque multis ad pœnitentiam invitat.*

לג א וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי עַמֶּךָ
ב וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם אֶרֶץ כִּי־אָבִיא עָלֶיהָ חָרֶב וְלָקְחוּ עַם־
הָאָרֶץ אִישׁ אֶחָד מִקְצֵיהֶם וְנָתְנוּ אֹתוֹ לָהֶם לְצָפֶה׃
ג וְרָאָה אֶת־הַחֶרֶב בָּאָה עַל־הָאָרֶץ וְתָקַע בַּשּׁוֹפָר וְהִזְהִיר
ד אֶת־הָעָם׃ וְשֹׁמֵעַ הַשֹּׁמֵעַ אֶת־קוֹל הַשּׁוֹפָר וְלֹא נִזְהָר
וַתָּבוֹא חֶרֶב וַתִּקָּחֵהוּ דָּמוֹ בְרֹאשׁוֹ יִהְיֶה׃ אֶת־קוֹל
ה הַשּׁוֹפָר שָׁמַע וְלֹא נִזְהָר דָּמוֹ בּוֹ יִהְיֶה וְהוּא נִזְהָר נַפְשׁוֹ
ו מִלֵּט׃ וְהַצֹּפֶה כִּי־יִרְאֶה אֶת־הַחֶרֶב בָּאָה וְלֹא־תָקַע
בַּשּׁוֹפָר וְהָעָם לֹא־נִזְהָר וַתָּבוֹא חֶרֶב וַתִּקַּח מֵהֶם נָפֶשׁ
קמץ בס"פ הוּא בַּעֲוֹנוֹ נִלְקָחָה וְדָמוֹ מִיַּד הַצֹּפֶה אֲדָרֹשׁ׃
ז וְאַתָּה בֶן־אָדָם צֹפֶה נְתַתִּיךָ לְבֵית יִשְׂרָאֵל
ח וְשָׁמַעְתָּ מִפִּי דָּבָר וְהִזְהַרְתָּ אֹתָם מִמֶּנִּי׃ בְּאָמְרִי לָרָשָׁע
רָשָׁע מוֹת תָּמוּת וְלֹא דִבַּרְתָּ לְהַזְהִיר רָשָׁע מִדַּרְכּוֹ הוּא
ט רָשָׁע בַּעֲוֹנוֹ יָמוּת וְדָמוֹ מִיָּדְךָ אֲבַקֵּשׁ׃ וְאַתָּה כִּי־הִזְהַרְתָּ
רָשָׁע מִדַּרְכּוֹ לָשׁוּב מִמֶּנָּה וְלֹא־שָׁב מִדַּרְכּוֹ הוּא בַּעֲוֹנוֹ
י יָמוּת וְאַתָּה נַפְשְׁךָ הִצַּלְתָּ׃ וְאַתָּה בֶן־אָדָם
אֱמֹר אֶל־בֵּית יִשְׂרָאֵל כֵּן אֲמַרְתֶּם לֵאמֹר כִּי־פְשָׁעֵינוּ
יא וְחַטֹּאתֵינוּ עָלֵינוּ וּבָם אֲנַחְנוּ נְמַקִּים וְאֵיךְ נִחְיֶה׃ אֱמֹר
אֲלֵיהֶם חַי־אֲנִי נְאֻם׀ אֲדֹנָי יְהוִה אִם־אֶחְפֹּץ בְּמוֹת
הָרָשָׁע כִּי אִם־בְּשׁוּב רָשָׁע מִדַּרְכּוֹ וְחָיָה׃ שׁוּבוּ שׁוּבוּ
מִדַּרְכֵיכֶם הָרָעִים וְלָמָּה תָמוּתוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל׃
יב וְאַתָּה בֶן־אָדָם אֱמֹר אֶל־בְּנֵי עַמְּךָ צְדָקַת
הַצַּדִּיק לֹא תַצִּילֶנּוּ בְּיוֹם פִּשְׁעוֹ וְרִשְׁעַת הָרָשָׁע לֹא־
יִכָּשֵׁל בָּהּ בְּיוֹם שׁוּבוֹ מֵרִשְׁעוֹ וְצַדִּיק לֹא יוּכַל לִחְיוֹת בָּהּ
יג בְּיוֹם חַטֹּאתוֹ׃ בְּאָמְרִי לַצַּדִּיק חָיֹה יִחְיֶה וְהוּא־בָטַח
צדקיהו קרי עַל־צִדְקָתוֹ וְעָשָׂה עָוֶל כָּל־צִדְקֹתָיו לֹא תִזָּכַרְנָה וּבְעַוְלָתוֹ
יד אֲשֶׁר־עָשָׂה בָּהֶן יָמוּת׃ וּבֶאֱמָרִי לָרָשָׁע מוֹת תָּמוּת וְשָׁב

מֵחַטָּאתוֹ

19 אֶת־יוֹרְדֵי בוֹר׃ מִמִּי נָעַמְתָּ רְדֵה וְהִשָּׁכְבָה אֶת־עֲרֵלִים׃
בְּתוֹךְ חַלְלֵי־חָרֶב יִפֹּלוּ חָרֶב נִתָּנָה מָשְׁכוּ אוֹתָהּ וְכָל־ כ
20 הֲמוֹנֶיהָ׃ יְדַבְּרוּ־לוֹ אֵלֵי גִבּוֹרִים מִתּוֹךְ שְׁאוֹל אֶת־עֹזְרָיו
21 יָרְדוּ שָׁכְבוּ הָעֲרֵלִים חַלְלֵי חָרֶב׃ שָׁם אַשּׁוּר וְכָל־קְהָלָהּ
22 סְבִיבוֹתָיו קִבְרֹתָיו כֻּלָּם חֲלָלִים הַנֹּפְלִים בֶּחָרֶב׃ אֲשֶׁר
23 נִתְּנוּ קִבְרָתָיו בִּירֵכְתֵי־בוֹר וַיְהִי קְהָלָהּ סְבִיבוֹת קִבְרָתָהּ
כֻּלָּם חֲלָלִים נֹפְלִים בֶּחָרֶב אֲשֶׁר נָתְנוּ חִתִּית בְּאֶרֶץ
24 חַיִּים׃ שָׁם עֵילָם וְכָל־הֲמוֹנָהּ סְבִיבוֹת קִבְרָתָהּ כֻּלָּם
חֲלָלִים הַנֹּפְלִים בֶּחָרֶב אֲשֶׁר־יָרְדוּ עֲרֵלִים ׀ אֶל־אֶרֶץ
תַּחְתִּיּוֹת אֲשֶׁר נָתְנוּ חִתִּיתָם בְּאֶרֶץ חַיִּים וַיִּשְׂאוּ כְלִמָּתָם
אֶת־יוֹרְדֵי בוֹר׃ בְּתוֹךְ חֲלָלִים נָתְנוּ מִשְׁכָּב לָהּ בְּכָל־ כה
הֲמוֹנָהּ סְבִיבוֹתָיו קִבְרֹתֶיהָ כֻּלָּם עֲרֵלִים חַלְלֵי־חָרֶב
כִּי־נִתַּן חִתִּיתָם בְּאֶרֶץ חַיִּים וַיִּשְׂאוּ כְלִמָּתָם אֶת־
יוֹרְדֵי בוֹר בְּתוֹךְ חֲלָלִים נִתָּן׃ שָׁם מֶשֶׁךְ תֻּבַל וְכָל־הֲמוֹנָהּ 26
סְבִיבוֹתָיו קִבְרוֹתֶיהָ כֻּלָּם עֲרֵלִים מְחַלְלֵי חָרֶב כִּי־נָתְנוּ
חִתִּיתָם בְּאֶרֶץ חַיִּים׃ וְלֹא־יִשְׁכְּבוּ אֶת־גִּבּוֹרִים נֹפְלִים 27
מֵעֲרֵלִים אֲשֶׁר יָרְדוּ שְׁאוֹל בִּכְלֵי־מִלְחַמְתָּם וַיִּתְּנוּ אֶת־
חַרְבוֹתָם תַּחַת רָאשֵׁיהֶם וַתְּהִי עֲוֹנוֹתָם עַל־עַצְמוֹתָם כִּי־
הג׳ נפתח חִתִּית גִּבּוֹרִים בְּאֶרֶץ חַיִּים׃ וְאַתָּה בְּתוֹךְ עֲרֵלִים תִּשָּׁבֵר 28
וְתִשְׁכַּב אֶת־חַלְלֵי־חָרֶב׃ שָׁמָּה אֱדוֹם מְלָכֶיהָ וְכָל־ 29
נְשִׂיאֶיהָ אֲשֶׁר־נִתְּנוּ בִּגְבוּרָתָם אֶת־חַלְלֵי־חָרֶב הַמָּה
אֶת־עֲרֵלִים יִשְׁכָּבוּ וְאֶת־יֹרְדֵי בוֹר׃ שָׁמָּה נְסִיכֵי צָפוֹן ל
כֻּלָּם וְכָל־צִדֹנִי אֲשֶׁר־יָרְדוּ אֶת־חַלְלִים בְּחִתִּיתָם
הג׳ ופה מִגְּבוּרָתָם בּוֹשִׁים וַיִּשְׁכְּבוּ עֲרֵלִים אֶת־חַלְלֵי־חָרֶב וַיִּשְׂאוּ
כְלִמָּתָם אֶת־יוֹרְדֵי בוֹר׃ אוֹתָם יִרְאֶה פַרְעֹה וְנִחַם עַל־ 31
כָּל־הֲמוֹנָה חַלְלֵי־חֶרֶב פַּרְעֹה וְכָל־חֵילוֹ נְאֻם אֲדֹנָי
מחיתי קרי יְהוִה׃ כִּי־נָתַתִּי אֶת־חִתִּיתוֹ בְּאֶרֶץ חַיִּים וְהִשְׁכַּב בְּתוֹךְ 32
עֲרֵלִים אֶת־חַלְלֵי־חֶרֶב פַּרְעֹה וְכָל־הֲמוֹנֹה נְאֻם
אֲדֹנָי

latricam & populi Dei persecutricem: jubeturque Prophetæ ipsam, veluti in funere & ultimo casu, lessu & planctu prosequi.

וְתָנַח בִּנְהָרֹתַיִךְ וַתִּדְלַח־מַיִם בְּרַגְלֵיךְ וְתַרְפֹּס נַהֲרוֹתָם׃
כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה וּפָרַשְׂתִּי עָלַיִךְ אֶת־רִשְׁתִּי 3
בִּקְהַל עַמִּים רַבִּים וְהֶעֱלוּךְ בְּחֶרְמִי׃ וּנְטַשְׁתִּיךְ בָּאָרֶץ 4
עַל־פְּנֵי הַשָּׂדֶה אֲטִילֵךְ וְהוֹשַׁבְתִּי עָלַיִךְ כָּל־עוֹף הַשָּׁמַיִם
וְהִשְׂבַּעְתִּי מִמֵּךְ חַיְתוֹ כָּל־הָאָרֶץ׃ וְנָתַתִּי אֶת־בְּשָׂרֵךְ עַל־ 5
הֶהָרִים וּמִלֵּאתִי הַגָּאָיוֹת רָמוּתֵךְ׃ וְהִשְׁקֵיתִי אֶרֶץ צָפָתֵךְ 6
מִדָּמֵךְ אֶל־הֶהָרִים וְאָפִיקִים יִמָּלְאוּן מִמֶּךָּ׃ וְכִסֵּיתִי 7
בְכַבּוֹתֵךְ שָׁמַיִם וְהִקְדַּרְתִּי אֶת־כּוֹכְבֵיהֶם שֶׁמֶשׁ בֶּעָנָן
אֲכַסֶּנּוּ וְיָרֵחַ לֹא־יָאִיר אוֹרוֹ׃ כָּל־מְאוֹרֵי אוֹר בַּשָּׁמַיִם 8
אַקְדִּירֵם עָלָיִךְ וְנָתַתִּי חֹשֶׁךְ עַל־אַרְצֵךְ נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃
וְהִכְעַסְתִּי לֵב עַמִּים רַבִּים בְּהָבִיאִי שִׁבְרֵךְ בַּגּוֹיִם עַל־ 9
אֲרָצוֹת אֲשֶׁר לֹא־יָדַעְתָּם׃ וְהֵשْמוֹתִי עָלַיִךְ עַמִּים רַבִּים 10
וּמַלְכֵיהֶם יִשְׂעֲרוּ עָלַיִךְ שַׂעַר בְּעוֹפְפִי חַרְבִּי עַל־פְּנֵיהֶם
וְחָרְדוּ לִרְגָעִים אִישׁ לְנַפְשׁוֹ בְּיוֹם מַפַּלְתֵּךְ׃
כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה חֶרֶב מֶלֶךְ־בָּבֶל תָּבוֹאָךְ׃ 11
בְּחַרְבוֹת גִּבּוֹרִים אַפִּיל הֲמוֹנֵךְ עָרִיצֵי גּוֹיִם כֻּלָּם וְשֹׁדְדוּ 12
אֶת־גְּאוֹן מִצְרַיִם וְנִשְׁמַד כָּל־הֲמוֹנָהּ׃ וְהַאֲבַדְתִּי אֶת־ 13
כָּל־בְּהֶמְתָּהּ מֵעַל מַיִם רַבִּים וְלֹא תִדְלָחֵם רֶגֶל־אָדָם
עוֹד וּפַרְסוֹת בְּהֵמָה לֹא תִדְלָחֵם׃ אָז אַשְׁקִיעַ מֵימֵיהֶם 14
טוּ וְנַהֲרוֹתָם כַּשֶּׁמֶן אוֹלִיךְ נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ בְּתִתִּי אֶת־
אֶרֶץ מִצְרַיִם שְׁמָמָה וּנְשַׁמְּמָה אֶרֶץ מְמִלֹּאָהּ בְּהַכּוֹתִי
אֶת־כָּל־יוֹשְׁבֵי בָהּ וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה׃ קִינָה הִיא 16
וְקוֹנְנוּהָ בְּנוֹת הַגּוֹיִם תְּקוֹנְנֶנָּה אוֹתָהּ עַל־מִצְרַיִם
וְעַל־כָּל־הֲמוֹנָהּ תְּקוֹנְנֶנָּה אוֹתָהּ נְאֻם אֲדֹנָי
יְהוִה׃
וַיְהִי בִּשְׁתֵּי עֶשְׂרֵה שָׁנָה בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר לַחֹדֶשׁ הָיָה דְבַר־ 17
יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם נְהֵה עַל־הֲמוֹן מִצְרַיִם 18
וְהוֹרִדֵהוּ אוֹתָהּ וּבְנוֹת גּוֹיִם אַדִּרֵם אֶל־אֶרֶץ תַּחְתִּיּוֹת

את

אֶל־מַיִם רַבִּים׃ אֲרָזִים לֹא עִמָּמֻהוּ בְּגַן אֱלֹהִים בְּרוֹשִׁים 8
לֹא דָמוּ אֶל־סְעַפֹּתָיו וְעַרְמֹנִים לֹא הָיוּ כְפָארֹתָיו כָּל־
עֵץ בְּגַן־אֱלֹהִים לֹא דָמָה אֵלָיו בְּיָפְיוֹ׃ יָפָה עָשִׂיתִיו בְּרֹב 9
דַּלִיּוֹתָיו וַיְקַנְאֻהוּ כָּל־עֲצֵי־עֵדֶן אֲשֶׁר בְּגַן הָאֱלֹהִים׃

לָכֵן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה יַעַן אֲשֶׁר גָּבַהּ בְּקוֹמָה י
וַיִּתֵּן צַמַּרְתּוֹ אֶל־בֵּין עֲבוֹתִים וְרָם לִבָּבוֹ בְּגָבְהוֹ׃ וְאֶתְּנֵהוּ יא
בְּיַד אֵל גּוֹיִם עָשֹׂה יַעֲשֶׂה לּוֹ כְּרִשְׁעוֹ גֵּרַשְׁתִּיהוּ׃ וַיְכָרְתֻהוּ יב
זָרִים עָרִיצֵי גּוֹיִם וַיִּטְּשֻׁהוּ אֶל־הֶהָרִים וּבְכָל־גְּאָיוֹת נָפְלוּ
דַּלְיוֹתָיו וְתִשְׁבַּרְנָה פְּרֹאתָיו בְּכָל־אֲפִיקֵי הָאָרֶץ וַיֵּרְדוּ
מִצִּלּוֹ כָּל־עַמֵּי הָאָרֶץ וַיִּטְּשֻׁהוּ׃ עַל־מַפַּלְתּוֹ יִשְׁכְּנוּ כָּל־ יג
עוֹף הַשָּׁמַיִם וְאֶל־פָּרְאָתָיו הָיוּ כָּל־חַיַּת הַשָּׂדֶה׃ לְמַעַן יד
אֲשֶׁר לֹא־יִגְבְּהוּ בְקוֹמָתָם כָּל־עֲצֵי־מָיִם וְלֹא־יִתְּנוּ אֶת־
צַמַּרְתָּם אֶל־בֵּין עֲבֹתִים וְלֹא־יַעַמְדוּ אֵלֵיהֶם בְּגָבְהָם כָּל־
שֹׁתֵי מָיִם כִּי כֻלָּם נִתְּנוּ לַמָּוֶת אֶל־אֶרֶץ תַּחְתִּית בְּתוֹךְ
בְּנֵי אָדָם אֶל־יוֹרְדֵי בוֹר׃ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי טו
יְהוִה בְּיוֹם רִדְתּוֹ שְׁאֹלָה הֶאֱבַלְתִּי כִּסֵּיתִי עָלָיו אֶת־תְּהוֹם
וָאֶמְנַע נַהֲרוֹתֶיהָ וַיִּכְלְאוּ מַיִם רַבִּים וָאַקְדֵּר עָלָיו לְבָנוֹן
וְכָל־עֲצֵי הַשָּׂדֶה עָלָיו עָלְפָה׃ מִקּוֹל מַפַּלְתּוֹ הִרְעַשְׁתִּי טז
גּוֹיִם בְּהוֹרִידִי אֹתוֹ שְׁאֹלָה אֶת־יוֹרְדֵי בוֹר וְנֻחֲמוּ בְּאֶרֶץ
תַּחְתִּית כָּל־עֲצֵי עֵדֶן מִבְחַר וְטוֹב לְבָנוֹן כָּל־שֹׁתֵי מָיִם׃
גַּם־הֵם אִתּוֹ יָרְדוּ שְׁאֹלָה אֶל־חַלְלֵי־חָרֶב וּזְרֹעוֹ יָשְׁבוּ יז
בְּצִלּוֹ בְּתוֹךְ גּוֹיִם׃ אֶל־מִי דָמִית כָּכָה בְּכָבוֹד וּבְגֹדֶל יח
בְּעֲצֵי עֵדֶן וְהוּרַדְתָּ אֶת־עֲצֵי עֵדֶן אֶל־אֶרֶץ תַּחְתִּית בְּתוֹךְ
עֲרֵלִים תִּשְׁכַּב אֶת־חַלְלֵי־חָרֶב הוּא פַרְעֹה וְכָל־הֲמוֹנֹה
נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ Cap. xxxii *Adhuc consiliorum Dei ordo explicatur contra Ægyptum illam idolo-*

לב

וַיְהִי בִּשְׁתֵּי עֶשְׂרֵה שָׁנָה בִּשְׁנֵי עָשָׂר חֹדֶשׁ בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ הָיָה דְבַר־יְהוָה אֵלַי
לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם שָׂא קִינָה עַל־פַּרְעֹה מֶלֶךְ־מִצְרַיִם 2
וְאָמַרְתָּ אֵלָיו כְּפִיר גּוֹיִם נִדְמֵיתָ וְאַתָּה כַּתַּנִּים בַּיַּמִּים

חֶשְׁכַּךְ הַיּוֹם בְּשִׁבְרִי־שָׁם אֶת־מַטּוֹת מִצְרַיִם וְנִשְׁבַּת־בָּהּ
גְּאוֹן עֻזָּהּ הִיא עָנָן יְכַסֶּנָּה וּבְנוֹתֶיהָ בַּשִּׁבְיָ תֵּלַכְנָה :
19 וְעָשִׂיתִי שְׁפָטִים בְּמִצְרָיִם וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה :
כ וַיְהִי בְּאַחַת עֶשְׂרֵה שָׁנָה בָּרִאשׁוֹן בְּשִׁבְעָה לַחֹדֶשׁ הָיָה
21 דְּבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר : בֶּן־אָדָם אֶת־זְרוֹעַ פַּרְעֹה מֶלֶךְ־
מִצְרַיִם שָׁבָרְתִּי וְהִנֵּה לֹא־חֻבְּשָׁה לָתֵת רְפוּאֹת לָשׂוּם
22 חִתּוּל לַחֲבֹשָׁה לְחָזְקָה לְתָפְשׂ בֶּחָרֶב : לָכֵן
כֹּה־אָמַר ׀ אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי אֶל־פַּרְעֹה מֶלֶךְ־מִצְרַיִם
וְשָׁבַרְתִּי אֶת־זְרֹעֹתָיו אֶת־הַחֲזָקָה וְאֶת־הַנִּשְׁבֶּרֶת
23 וְהִפַּלְתִּי אֶת־הַחֶרֶב מִיָּדוֹ : וְהֵפִיצוֹתִי אֶת־מִצְרַיִם בַּגּוֹיִם
24 וְזֵרִיתִים בָּאֲרָצוֹת : וְחִזַּקְתִּי אֶת־זְרֹעוֹת מֶלֶךְ בָּבֶל וְנָתַתִּי
אֶת־חַרְבִּי בְיָדוֹ וְשָׁבַרְתִּי אֶת־זְרֹעוֹת פַּרְעֹה וְנַאֲקַ נַאֲקוֹת
כה חָלָל לְפָנָיו : וְהַחֲזַקְתִּי אֶת־זְרֹעוֹת מֶלֶךְ בָּבֶל וּזְרֹעוֹת
פַּרְעֹה תִּפֹּלְנָה וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה בְּתִתִּי חַרְבִּי בְיַד
26 מֶלֶךְ־בָּבֶל וְנָטָה אוֹתָהּ אֶל־אֶרֶץ מִצְרָיִם : וְהֵפִיצוֹתִי
אֶת־מִצְרַיִם בַּגּוֹיִם וְזֵרִיתִי אוֹתָם בָּאֲרָצוֹת וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי
יְהוָה :

לא Cap. xxxi. Continuatur adhuc prophetiæ series, propositâ parabolâ excelsæ & frondosæ cedri.

וַיְהִי בְּאַחַת עֶשְׂרֵה שָׁנָה בַּשְּׁלִישִׁי בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ הָיָה
2 דְּבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר : בֶּן־אָדָם אֱמֹר אֶל־פַּרְעֹה מֶלֶךְ־
3 מִצְרַיִם וְאֶל־הֲמוֹנוֹ אֶל־מִי דָמִיתָ בגדלך : הִנֵּה אַשּׁוּר
אֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יְפֵה עָנָף וְחֹרֶשׁ מֵצַל וּגְבַהּ קוֹמָה וּבֵין
4 עֲבֹתִים הָיְתָה צַמַּרְתּוֹ : מַיִם גִּדְּלוּהוּ תְּהוֹם רוֹמְמַתְהוּ
אֶת־נַהֲרֹתֶיהָ הֹלֵךְ סְבִיבֹתֶיהָ וְאֶת־תְּעָלֹתֶיהָ
הל׳ פה׳ה שִׁלְּחָה אֶל כָּל־עֲצֵי הַשָּׂדֶה : עַל־כֵּן גָּבְהָה קֹמָתוֹ מִכָּל
א׳ במקום ה׳ עֲצֵי הַשָּׂדֶה וַתִּרְבֶּינָה סַרְעַפֹּתָו וַתֶּאֱרַכְנָה פְּאֹרֹתָיו סרעפתיו קרי
6 מִמַּיִם רַבִּים בְּשִׁלְחוֹ : בְּסַעֲפֹתָיו קִנְנוּ כָּל־עוֹף הַשָּׁמַיִם
וְתַחַת פְּאֹרֹתָיו יָלְדוּ כָּל חַיַּת הַשָּׂדֶה וּבְצִלּוֹ יָשְׁבוּ כָּל
7 גּוֹיִם רַבִּים : וַיֵּיָף בְּגָדְלוֹ בְּאָרְכּוֹ בִּלְיוֹתָיו כִּי הָיָה שָׁרְשׁוֹ

מִצְרַיִם אֲשֶׁר עָשׂוּ לְבֵית יִשְׂרָאֵל כִּי־נָאם אֲדֹנָי יְהוִה׃ 21 בַּיּוֹם הַהוּא
אַצְמִיחַ קֶרֶן לְבֵית יִשְׂרָאֵל וּלְךָ אֶתֵּן פִּתְחוֹן־פֶּה בְּתוֹכָם
וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה׃ ער כאן

ל א וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ 2 בֶּן־אָדָם הִנָּבֵא וְאָמַרְתָּ כֹּה Cap. XXX
אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הֵילִילוּ הָהּ לַיּוֹם׃ 3 כִּי־קָרוֹב יוֹם וְקָרוֹב Continuatio praecedentis sermonis.
יוֹם לַיהוָה יוֹם עָנָן עֵת גּוֹיִם יִהְיֶה׃ 4 וּבָאָה חֶרֶב בְּמִצְרַיִם
וְהָיְתָה חַלְחָלָה בְּכוּשׁ בִּנְפֹל חָלָל בְּמִצְרַיִם וְלָקְחוּ
הֲמוֹנָהּ וְנֶהֶרְסוּ יְסֹדוֹתֶיהָ׃ 5 כּוּשׁ וּפוּט וְלוּד וְכָל־הָעֵרֶב וְכוּב
וּבְנֵי אֶרֶץ הַבְּרִית אִתָּם בַּחֶרֶב יִפֹּלוּ׃ 6 כֹּה
אָמַר יְהוָה וְנָפְלוּ סֹמְכֵי מִצְרַיִם וְיָרַד גְּאוֹן עֻזָּהּ מִמִּגְדֹּל
סְוֵנָה בַּחֶרֶב יִפְּלוּ־בָהּ נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ 7 וְנָשַׁמּוּ בְּתוֹךְ
אֲרָצוֹת נְשַׁמּוֹת וְעָרֶיהָ בְּתוֹךְ עָרִים נֶחֱרָבוֹת תִּהְיֶינָה׃
וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה בְּתִתִּי־אֵשׁ בְּמִצְרַיִם וְנִשְׁבְּרוּ כָּל־ 8
עֹזְרֶיהָ׃ 9 בַּיּוֹם הַהוּא יֵצְאוּ מַלְאָכִים מִלְּפָנַי בָּצִים לְהַחֲרִיד
אֶת־כּוּשׁ בֶּטַח וְהָיְתָה חַלְחָלָה בָהֶם כְּיוֹם מִצְרַיִם כִּי
הִנֵּה בָאָה׃ 10 כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה וְהִשְׁבַּתִּי
אֶת־הֲמוֹן מִצְרַיִם בְּיַד נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל׃ 11 הוּא
וְעַמּוֹ אִתּוֹ עָרִיצֵי גּוֹיִם מוּבָאִים לְשַׁחֵת הָאָרֶץ וְהֵרִיקוּ
חַרְבוֹתָם עַל־מִצְרַיִם וּמִלְאוּ אֶת־הָאָרֶץ חָלָל׃ 12 וְנָתַתִּי
יְאֹרִים חָרְבָה וּמָכַרְתִּי אֶת־הָאָרֶץ בְּיַד רָעִים וְהַשְׁמַּתִּי
אֶרֶץ וּמְלֹאָהּ בְּיַד זָרִים אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי׃ 13 כֹּה
אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה וְהַאֲבַדְתִּי גִלּוּלִים וְהִשְׁבַּתִּי אֱלִילִים
מִנֹּף וְנָשִׂיא מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לֹא יִהְיֶה־עוֹד וְנָתַתִּי יִרְאָה
בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם׃ 14 וְהַשְׁמַּתִּי אֶת־פַּתְרוֹס וְנָתַתִּי אֵשׁ בְּצֹעַן
וְעָשִׂיתִי שְׁפָטִים בְּנֹא׃ 15 וְשָׁפַכְתִּי חֲמָתִי עַל־סִין מָעוֹז מִצְ
מִצְרַיִם וְהִכְרַתִּי אֶת־הֲמוֹן נֹא׃ 16 וְנָתַתִּי אֵשׁ בְּמִצְרַיִם חוֹל
יחיל קרי תָּחִיל סִין וְנֹא תִּהְיֶה לְהִבָּקְעוֹת צָרֵי יוֹמָם׃ 17 בַּחוּרֵי אָוֶן
וּפִי־בָסֶת בַּחֶרֶב יִפֹּלוּ וְהֵנָּה בַּשִּׁבְיָה תֵּלַכְנָה׃ 18 וּבְתַחְפַּנְחֵס

חשך

7 משענת קנה לבית ישראל: בתפשם בך בכפך תרוץ
ובקעת להם כל־כתף ובהשענם עליך תשבר
8 והעמדת להם כל־מתנים: לכן כה
אמר אדני יהוה הנני מביא עליך חרב והכרתי ממך
9 אדם ובהמה: והיתה ארץ־מצרים לשממה וחרבה
10 וידעו כי־אני יהוה יען אמר יאר לי ואני עשיתי: לכן הנני
אליך ואל־יאריך ונתתי את־ארץ מצרים לחרבות
11 חרב שממה ממגדל סונה ועד־גבול כוש: לא תעבר־
בה רגל אדם ורגל בהמה לא תעבר־בה ולא תשב
12 ארבעים שנה: ונתתי את־ארץ מצרים שממה בתוך
ארצות נשמות ועריה בתוך ערים מחרבות תהיין
שממה ארבעים שנה והפצתי את־מצרים בגוים
13 וזרתים בארצות: כי כה אמר אדני יהוה
מקץ ארבעים שנה אקבץ את־מצרים מן־העמים
14 אשר נפצו שמה: ושבתי את־שבות מצרים והשבתי
אתם ארץ פתרוס על־ארץ מכורתם והיו שם ממלכה
15 שפלה: מן־הממלכות תהיה שפלה ולא־תתנשא
16 עוד על־הגוים והמעטתים לבלתי רדות בגוים: ולא
יהיה עוד לבית ישראל למבטח מזכיר עון בפנותם
17 אחריהם וידעו כי אני אדני יהוה: ויהי
בעשרים ושבע שנה בראשון באחד לחדש היה דבר־
18 יהוה אלי לאמר: בן־אדם נבוכדראצר מלך־בבל
העביד את־חילו עבדה גדלה אל־צר כל־ראש מקרח
וכל־כתף מרוטה ושכר לא־היה לו ולחילו מצר על־
19 העבדה אשר עבד עליה: לכן כה אמר
אדני יהוה הנני נתן לנבוכדראצר מלך־בבל את־ארץ
מצרים ונשא המנה ושלל שללה ובזז בזה והיתה שכר
20 לחילו: פעלתו אשר עבד בה נתתי לו את־ארץ

מקדשיך ואוצא־אש מתוכך היא אכלתך ואתנך
לאפר על־הארץ לעיני כל־ראיך׃ כל־יודעיך בעמים 19
שממו עליך בלהות היית ואינך עד־עולם׃
ויהי דבר־יהוה אלי לאמר׃ כ
בן־אדם שים פניך אל־צידון והנבא עליה׃ ואמרת כה 21 22
אמר אדני יהוה הנני עליך צידון ונכבדתי בתוכך וידעו
כי־אני יהוה בעשותי בה שפטים ונקדשתי בה׃
ושלחתי־בה דבר ודם בחוצותיה ונפלל חלל בתוכה 23
בתרב עליה מסביב וידעו כי־אני יהוה׃ ולא־יהיה עוד 24
לבית־ישראל סלון ממאיר וקוץ מכאב מכל סביבתם
השאטים אותם וידעו כי־אני אדני יהוה׃
כה־אמר אדני יהוה בקבצי את־בית־ישראל מן־כה
העמים אשר נפצו בם ונקדשתי בם לעיני הגוים וישבו
על־אדמתם אשר נתתי לעבדי ליעקב׃ וישבו עליה 26
לבטח ובנו בתים ונטעו כרמים וישבו לבטח בעשותי
שפטים בכל־השאטים אתם מסביבתם וידעו כי־אני
יהוה אלהיהם׃

Cap. xxix. *Judicia Dei contra Ægyptum, cunctosque idololatras.*

בשנה העשירית בעשרי בשנים עשר לחדש היה דבר־ כט
יהוה אלי לאמר׃ בן־אדם שים פניך על־פרעה מלך 2
מצרים והנבא עליו ועל־מצרים כלה׃ דבר ואמרת 3
כה־אמר אדני יהוה הנני עליך פרעה מלך־מצרים
התנים הגדול הרבץ בתוך יאריו אשר אמר לי יארי
חיים קי ואני עשיתני׃ ונתתי חחיים בלחייך והדבקתי דגת־ 4
יאריך בקשקשתיך והעליתיך מתוך יאריך ואת כל־
דגת יאריך בקשקשתיך תדבק׃ ונטשתיך המדברה ה
אותך ואת כל־דגת יאריך על־פני השדה תפול לא
תאסף ולא תקבץ לחית הארץ ולעוף השמים נתתיך
לאכלה׃ וידעו כל־ישבי מצרים כי־אני יהוה יען היותם 6

משענת

כח עד שלם: ויהי דבר יהוה אלי לאמר:
Cap. xxviii Pergit Vates in sermone hoc Prophetico, & peculiariter Principem Tyri compellat, cujus sacrilegum fastum graviter castigat, eumque de monte sancto Dei proturbandum, ac foras ejiciendum prædicit. Dehinc ordo prophetiæ ad Zidonem venit. Finitis autem certaminibus & luctu piorum, eos reducendos & omni felicitate beandos dicit.
2 בן אדם אמר לנגיד צר כה אמר אדני יען גבה
לבך ותאמר אל אני מושב אלהים ישבתי בלב ימים
3 ואתה אדם ולא אל ותתן לבך כלב אלהים: הנך
4 חכם מדניאל כל סתום לא עממוך: בחכמתך
ובתבונתך עשית לך חיל ותעש זהב וכסף
5 באוצרותיך: ברב חכמתך ברכלתך הרבית חילך
6 ויגבה לבבך בחילך: לכן כה אמר אדני
7 יהוה יען תתך את לבבך כלב אלהים: לכן הנני מביא
עליך זרים עריצי גוים והריקו חרבותם על יפי
8 חכמתך וחללו יפעתך: להשחת יורדוך ומתת
9 ממותי חללי בלב ימים: האמר תאמר אלהים
אני לפני הרגך ואתה אדם ולא אל ביד מחללך:
10 מותי ערלים תמות ביד זרים כי אני דברתי נאם
11 אדני יהוה: ויהי דבר
12 יהוה אלי לאמר: בן אדם שא קינה על מלך
צור ואמרת לו כה אמר אדני יהוה אתה חותם
13 תכנית מלא חכמה וכליל יפי: בעדן גן אלהים היית
כל אבן יקרה מסכתך אדם פטדה והיהלם תרשיש
שהם וישפה ספיר נפך וברקת וזהב מלאכת תפיך
14 ונקביך בך ביום הבראך כוננו: את כרוב ממשח
15 הסוכך ונתתיך בהר קדש אלהים היית בתוך אבני
16 אש התהלכת: תמים אתה בדרכיך מיום הבראך עד
נמצא עולתה בך: ברב רכלתך מלוא תוכך חמס
ותחטא ואחללך מהר אלהים ואבדך כרוב הסוכך
17 מתוך אבני אש: גבה לבך ביפיך שחת חכמתך על
יפעתך על ארץ השלכתיך לפני מלכים נתתיך
18 לראות בך: מרב עונך בעול רכלתך חללת

וְרַקְמָה וּבוּץ וְרָאמוֹת וַכַּדְכֹּד נָתְנוּ בְּעִזְבוֹנָיִךְ׃ יְהוּדָה 17
וְאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל הֵמָּה רֹכְלֵיךְ בְּחִטֵּי מִנִּית וּפַנַּג וּדְבַשׁ
וָשֶׁמֶן וָצֳרִי נָתָנוּ מַעֲרָבֵךְ׃ דַּמֶּשֶׂק סֹחֲרֵתֵךְ בְּרֹב מַעֲשַׂיִךְ 18
מֶרֹב כָּל הוֹן בְּיֵין חֶלְבּוֹן וְצֶמֶר צָחַר׃ וְדָן וָיָן מְאוּזָל 19 רגש אחר שורק
בְּעִזְבוֹנַיִךְ נָתָנוּ בַּרְזֶל עָשׂוֹת קִדָּה וְקָנֶה בְּמַעֲרָבֵךְ הָיָה׃ הנ' ברגש
דְּדָן רֹכְלָתֵךְ בְּבִגְדֵי חֹפֶשׁ לִרְכֻבָה׃ עֲרַב וְכָל נְשִׂיאֵי כ 21
קֵדָר הֵמָּה סֹחֲרֵי יָדֵךְ בְּכָרִים וְאֵילִים וְעַתּוּדִים בָּם סָחָרָיִךְ׃
רֹכְלֵי שְׁבָא וְרַעְמָה הֵמָּה רֹכְלָיִךְ בְּרֹאשׁ כָּל בֹּשֶׂם וּבְכָל 22
אֶבֶן יְקָרָה וְזָהָב נָתְנוּ עִזְבוֹנָיִךְ׃ חָרָן וְכַנֵּה וְעָדֶן רֹכְלֵי 23
שְׁבָא אַשּׁוּר כִּלְמַד רֹכַלְתֵּךְ׃ הֵמָּה רֹכְלַיִךְ בְּמִכְלֹלִים 24
בִּגְלוֹמֵי תְכֵלֶת וְרִקְמָה וּבְגַנְזֵי בְרוֹמִים בַּחֲבָלִים חֲבוּשִׁים
וַאֲרוּזִים בְּמַרְכֻלְתֵּךְ׃ אֳנִיּוֹת תַּרְשִׁישׁ שָׁרוֹתַיִךְ מַעֲרָבֵךְ כה
וַתִּמָּלְאִי וַתִּכָּבְדִי מְאֹד בְּלֵב יַמִּים׃ בְּמַיִם רַבִּים הֱבִיאוּךְ 26
הַשָּׁטִים אֹתָךְ רוּחַ הַקָּדִים שִׁבָּרֵךְ בְּלֵב יַמִּים׃ הוֹנֵךְ 27
וְעִזְבוֹנַיִךְ מַעֲרָבֵךְ מַלָּחַיִךְ וְחֹבְלָיִךְ מַחֲזִיקֵי בְרָקֵךְ וְעֹרְבֵי
מַעֲרָכֵךְ וְכָל אַנְשֵׁי מִלְחַמְתֵּךְ אֲשֶׁר בָּךְ וּבְכָל קְהָלֵךְ
אֲשֶׁר בְּתוֹכֵךְ יִפְּלוּ בְּלֵב יַמִּים בְּיוֹם מַפַּלְתֵּךְ׃ לְקוֹל 28
זַעֲקַת חֹבְלָיִךְ יִרְעָשׁוּ מִגְרָשׁוֹת׃ וְיָרְדוּ מֵאֳנִיּוֹתֵיהֶם כָּל 29
תֹּפְשֵׂי מָשׁוֹט מַלָּחִים כָּל חֹבְלֵי הַיָּם אֶל הָאָרֶץ יַעֲמֹדוּ׃
וְהִשְׁמִיעוּ עָלַיִךְ בְּקוֹלָם וְיִזְעֲקוּ מָרָה וְיַעֲלוּ עָפָר עַל ל
רָאשֵׁיהֶם בָּאֵפֶר יִתְפַּלָּשׁוּ׃ וְהִקְרִיחוּ אֵלַיִךְ קָרְחָה וְחָגְרוּ לא ש' במקום ה'
שַׂקִּים וּבָכוּ אֵלַיִךְ בְּמַר נֶפֶשׁ מִסְפֵּד מָר׃ וְנָשְׂאוּ אֵלַיִךְ לב
בְּנִיהֶם קִינָה וְקוֹנְנוּ עָלַיִךְ מִי כְצוֹר כְּדֻמָּה בְּתוֹךְ הַיָּם׃ הנ' בחיריק
בְּצֵאת עִזְבוֹנַיִךְ מִיַּמִּים הִשְׂבַּעַתְ עַמִּים רַבִּים בְּרֹב הוֹנֵךְ 33
וּמַעֲרָבַיִךְ הָעֲשַׁרְתְּ מַלְכֵי אֶרֶץ׃ עֵת נִשְׁבַּרְתְּ מִיַּמִּים 34
בְּמַעֲמַקֵּי מַיִם מַעֲרָבֵךְ וְכָל קְהָלֵךְ בְּתוֹכֵךְ נָפָלוּ׃ כָּל לה
יֹשְׁבֵי הָאִיִּים שָׁמְמוּ עָלָיִךְ וּמַלְכֵיהֶם שָׂעֲרוּ שָׂעַר רָעָמוּ
פָּנִים׃ סֹחֲרִים בָּעַמִּים שָׁרְקוּ עָלָיִךְ בַּלָּהוֹת הָיִית וְאֵינֵךְ 36

19 כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה בְּתִתִּי
אֹתָךְ עִיר נֶחֱרֶבֶת כֶּעָרִים אֲשֶׁר לֹא נוֹשְׁבוּ בְּהַעֲלוֹת
כ עָלַיִךְ אֶת־תְּהוֹם וְכִסּוּךְ הַמַּיִם הָרַבִּים: וְהוֹרַדְתִּיךְ אֶת־
יוֹרְדֵי בוֹר אֶל־עַם עוֹלָם וְהוֹשַׁבְתִּיךְ בְּאֶרֶץ תַּחְתִּיּוֹת
בֶּחֳרָבוֹת מֵעוֹלָם אֶת־יוֹרְדֵי בוֹר לְמַעַן לֹא תֵשֵׁבִי וְנָתַתִּי
21 צְבִי בְּאֶרֶץ חַיִּים: בַּלָּהוֹת אֶתְּנֵךְ וְאֵינֵךְ וְתִבָּקְשִׁי וְלֹא־

Cap. xxvii. *Eodem in argumento versatur, & idololatrica ipsi Civitati ac hostium Dei metropoli lugubre carmen occinit.*

א֙ בן תִּמָּצְאִי עוֹד לְעוֹלָם נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה: וַיְהִי דְבַר־
2 יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: וְאַתָּה בֶּן־אָדָם שָׂא עַל־צֹר קִינָה:
היושבת 3 וְאָמַרְתָּ לְצוֹר הַיֹּשֶׁבֶת עַל־מְבוֹאוֹת יָם רֹכֶלֶת הָעַמִּים
קרי אֶל־אִיִּים רַבִּים כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה צוֹר אַתְּ אָמַרְתְּ אֲנִי
ה 4 כְּלִילַת יֹפִי: בִּלְבַב־יָמִים גְּבוּלַיִךְ בֹּנַיִךְ כָּלְלוּ יָפְיֵךְ: בְּרוֹשִׁים
מִשְּׁנִיר בָּנוּ לָךְ אֶת כָּל־לֻחוֹתַיִךְ אָרֶז מִלְּבָנוֹן לָקְחוּ
6 לַעֲשׂוֹת תֹּרֶן עָלָיִךְ: אַלּוֹנִים מִבָּשָׁן עָשׂוּ מְשׁוֹטָיִךְ קַרְשֵׁךְ
כתיב ק' 7 עָשׂוּ־שֵׁן בַּת־אֲשֻׁרִים מֵאִיֵּי כִתִּים: שֵׁשׁ בְּרִקְמָה מִמִּצְרַיִם
הָיָה מְפָרְשֵׂךְ לִהְיוֹת לָךְ לְנֵס תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן מֵאִיֵּי
8 אֱלִישָׁה הָיָה מְכַסֵּךְ: יֹשְׁבֵי צִידוֹן וְאַרְוָד הָיוּ שָׁטִים לָךְ
9 חֲכָמַיִךְ צוֹר הָיוּ בָךְ הֵמָּה חֹבְלָיִךְ: זִקְנֵי גְבַל וַחֲכָמֶיהָ
הָיוּ בָךְ מְחַזְּקֵי בְרָקֵךְ כָּל־אֳנִיּוֹת הַיָּם וּמַלָּחֵיהֶם הָיוּ בָךְ
י לַעֲרֹב מַעֲרָבֵךְ: פָּרַס וְלוּד וּפוּט הָיוּ בְחֵילֵךְ אַנְשֵׁי
11 מִלְחַמְתֵּךְ מָגֵן וְכוֹבָע תָּלוּ בָךְ הֵמָּה נָתְנוּ הֲדָרֵךְ: בְּנֵי
אַרְוַד וְחֵילֵךְ עַל־חוֹמוֹתַיִךְ סָבִיב וְגַמָּדִים בְּמִגְדְּלוֹתַיִךְ
הָיוּ שִׁלְטֵיהֶם תָּלוּ עַל־חוֹמוֹתַיִךְ סָבִיב הֵמָּה כָּלְלוּ יָפְיֵךְ:
12 תַּרְשִׁישׁ סֹחֲרֵתֵךְ מֵרֹב כָּל־הוֹן בְּכֶסֶף בַּרְזֶל בְּדִיל
13 וְעוֹפֶרֶת נָתְנוּ עִזְבוֹנֵךְ: יָוָן תּוּבַל וָמֶשֶׁךְ הֵמָּה רֹכְלֵיךְ
14 בְּנֶפֶשׁ אָדָם וּכְלֵי נְחֹשֶׁת נָתְנוּ מַעֲרָבֵךְ: מִבֵּית תּוֹגַרְמָה
טו סוּסִים וּפָרָשִׁים וּפְרָדִים נָתְנוּ עִזְבוֹנֵךְ: בְּנֵי דְדָן רֹכְלֵיךְ
והבנים ק' אִיִּים רַבִּים סְחֹרַת יָדֵךְ קַרְנוֹת שֵׁן וְהוֹבְנִים הֵשִׁיבוּ
16 אָשְׁכָּרֵךְ: אֲרָם סֹחֲרֵתֵךְ מֵרֹב מַעֲשַׂיִךְ בְּנֹפֶךְ אַרְגָּמָן

וְסִחַרְתִּי עֲפָרָהּ מִמֶּנָּהּ וְנָתַתִּי אוֹתָהּ לְצִחְיַת
סָלַע׃ מִשְׁטַח חֲרָמִים תִּהְיֶה בְּתוֹךְ הַיָּם כִּי אֲנִי ה
דִּבַּרְתִּי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה וְהָיְתָה לָבַז לַגּוֹיִם׃
וּבְנוֹתֶיהָ אֲשֶׁר בַּשָּׂדֶה בַּחֶרֶב תֶּהָרַגְנָה וְיָרְעוּ כִּי 6
אֲנִי יְהוָה׃

כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי מֵבִיא אֶל צֹר 7
נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל מִצָּפוֹן מֶלֶךְ מְלָכִים בְּסוּס
וּבְרֶכֶב וּבְפָרָשִׁים וְקָהָל וְעַם רָב׃ בְּנוֹתַיִךְ בַּשָּׂדֶה בַּחֶרֶב 8
יַהֲרֹג וְנָתַן עָלַיִךְ דָּיֵק וְשָׁפַךְ עָלַיִךְ סֹלְלָה וְהֵקִים עָלַיִךְ
צִנָּה׃ וּמָחֵי קִבְּלוֹ יִתֵּן בְּחוֹמוֹתַיִךְ וּמִגְדְּלוֹתַיִךְ יִתֹּץ 9
בַּחֲרָבוֹתָיו׃ מִשְׁפַּעַת סוּסָיו יְכַסֶּךָּ אֲבָקָם מִקּוֹל פָּרָשׁ יהו׳ בפתח
וְגַלְגַּל וְרֶכֶב תִּרְעַשְׁנָה חוֹמוֹתַיִךְ בְּבוֹאוֹ בְשְׁעָרַיִךְ
כְּמְבוֹאֵי עִיר מְבֻקָּעָה׃ בְּפַרְסוֹת סוּסָיו יִרְמֹס אֶת כָּל 11
חוּצוֹתַיִךְ עַמֵּךְ בַּחֶרֶב יַהֲרֹג וּמַצְּבוֹת עֻזֵּךְ לָאָרֶץ תֵּרֵד׃
וְשָׁלְלוּ חֵילֵךְ וּבָזְזוּ רְכֻלָּתֵךְ וְהָרְסוּ חוֹמֹתַיִךְ וּבָתֵּי 12
חֶמְדָּתֵךְ יִתְּצוּ וְאַבְנַיִךְ וְעֵצַיִךְ וְעָפְרֵךְ בְּתוֹךְ מַיִם יָשִׂימוּ׃
וְהִשְׁבַּתִּי הָמוֹן שִׁירָיִךְ וְקוֹל כִּנּוֹרַיִךְ לֹא יִשָּׁמַע עוֹד׃ 13
וְנָתַתִּיךְ לְצַחְיַת סָלַע מִשְׁטַח חֲרָמִים תִּהְיֶה לֹא תִבָּנֶה 14
עוֹד כִּי אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃

כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה לְצוֹר הֲלֹא מִקּוֹל טו
מַפָּלְתֵּךְ בַּאֲנֹק חָלָל בֶּהָרג הָרֵג בְּתוֹכֵךְ יִרְעֲשׁוּ הָאִיִּים׃ ב׳ מעפים
וְיָרְדוּ מֵעַל כִּסְאוֹתָם כָּל נְשִׂיאֵי הַיָּם וּפָשְׁטוּ אֶת 16
מְעִילֵיהֶם וְאֶת בִּגְדֵי רִקְמָתָם יַפְשִׁטוּ חֲרָדוֹת יִלְבָּשׁוּ
עַל הָאָרֶץ יֵשֵׁבוּ וְחָרְדוּ לְרָגַע וְשָׁמְמוּ עָלָיִךְ׃ וְנָשְׂאוּ 17
עָלַיִךְ קִינָה וְאָמְרוּ לָךְ אֵיךְ אָבַדְתְּ נוֹשֶׁבֶת מִיַּמִּים הָעִיר
הַהֻלָּלָה אֲשֶׁר הָיְתָה חֲזָקָה בַּיָּם הִיא וְיוֹשְׁבֶיהָ אֲשֶׁר
נָתְנוּ חִתִּיתָם לְכָל יוֹשְׁבֶיהָ׃ עַתָּה יֶחֶרְדוּ הָאִיִּים יוֹם 18
מַפַּלְתֵּךְ וְנִבְהֲלוּ הָאִיִּים אֲשֶׁר בַּיָּם מִצֵּאתֵךְ׃

מַחְאַךְ יָד וְרַקְּעָךְ בְּרֶגֶל וַתִּשְׂמַח בְּכָל־שָׁאט בְּנֶפֶשׁ
7 אֶל־אַדְמַת יִשְׂרָאֵל׃ לָכֵן הִנְנִי נָטִיתִי אֶת־יָדִי עָלַיִךְ
לבו קרי וּנְתַתִּיךְ לָבַז לַגּוֹיִם וְהִכְרַתִּיךְ מִן־הָעַמִּים וְהַאֲבַדְתִּיךְ
מִן־הָאֲרָצוֹת אַשְׁמִידְךָ וְיָדַעַתְּ כִּי־אֲנִי יְהוָה׃
8 כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה יַעַן אֲמֹר מוֹאָב וְשֵׂעִיר הִנֵּה
9 כְּכָל־הַגּוֹיִם בֵּית יְהוּדָה׃ לָכֵן הִנְנִי פֹתֵחַ אֶת־כֶּתֶף
מוֹאָב מֵהֶעָרִים מֵעָרָיו מִקְצֵהוּ צִבְיֵ אֶרֶץ בֵּית הַיְשִׁימוֹת
י קרי יקריתימת בַּעַל מְעוֹן וְקִרְיָתָמָה׃ לִבְנֵי־קֶדֶם עַל־בְּנֵי עַמּוֹן
וְנָתַתִּיהָ לְמוֹרָשָׁה לְמַעַן לֹא־תִזָּכֵר בְּנֵי־עַמּוֹן בַּגּוֹיִם׃
11 וּבְמוֹאָב אֶעֱשֶׂה שְׁפָטִים וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה׃
12 כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה יַעַן עֲשׂוֹת אֱדוֹם בִּנְקֹם נָקָם
13 לְבֵית יְהוּדָה וַיֶּאְשְׁמוּ אָשׁוֹם וְנִקְמוּ בָהֶם׃ לָכֵן כֹּה אָמַר
אֲדֹנָי יְהוִה וְנָטִיתִי יָדִי עַל־אֱדוֹם וְהִכְרַתִּי מִמֶּנָּה אָדָם
וּבְהֵמָה וּנְתַתִּיהָ חָרְבָה מִתֵּימָן וּדְדָנָה בַּחֶרֶב יִפֹּלוּ׃
14 וְנָתַתִּי אֶת־נִקְמָתִי בֶּאֱדוֹם בְּיַד עַמִּי יִשְׂרָאֵל וְעָשׂוּ בֶּאֱדוֹם
כְּאַפִּי וְכַחֲמָתִי וְיָדְעוּ אֶת־נִקְמָתִי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃
טו כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה יַעַן עֲשׂוֹת פְּלִשְׁתִּים בִּנְקָמָה
16 וַיִּנְקְמוּ נָקָם בְּשָׁאט בְּנֶפֶשׁ לְמַשְׁחִית אֵיבַת עוֹלָם׃ לָכֵן
כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי נוֹטֶה יָדִי עַל־פְּלִשְׁתִּים
וְהִכְרַתִּי אֶת־כְּרֵתִים וְהַאֲבַדְתִּי אֶת־שְׁאֵרִית חוֹף הַיָּם׃
17 וְעָשִׂיתִי בָהֶם נְקָמוֹת גְּדֹלוֹת בְּתוֹכְחוֹת חֵמָה וְיָדְעוּ
כִּי־אֲנִי יְהוָה בְּתִתִּי אֶת־נִקְמָתִי בָּם׃

Cap. xxvi. *Dehinc ad Tyrum transit Propheta, & contra eam oraculum edit.*

א כן וַיְהִי בְּעַשְׁתֵּי־עֶשְׂרֵה שָׁנָה בְּאֶחָד לַחֹדֶשׁ הָיָה
2 דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם יַעַן אֲשֶׁר־אָמְרָה צֹר
עַל־יְרוּשָׁלַם הֶאָח נִשְׁבְּרָה דַּלְתוֹת הָעַמִּים נָסַבָּה
3 אֵלַי אִמְלְאָה הֶחֳרְבָה׃ לָכֵן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה
הִנְנִי עָלַיִךְ צֹר וְהַעֲלֵיתִי עָלַיִךְ גּוֹיִם רַבִּים כְּהַעֲלוֹת
4 הַיָּם לְגַלָּיו׃ וְשִׁחֲתוּ חוֹמוֹת צֹר וְהָרְסוּ מִגְדָּלֶיהָ

וסחיתי

חָבוֹשׁ עָלֶיךָ וּנְעָלֶיךָ תָּשִׂים בְּרַגְלֶיךָ וְלֹא תַעְטֶה עַל־
שָׂפָם וְלֶחֶם אֲנָשִׁים לֹא תֹאכֵל׃ וְאֵרַבֵּר אֶל־הָעָם 18
בַּבֹּקֶר וַתָּמָת אִשְׁתִּי בָּעָרֶב וָאַעַשׂ בַּבֹּקֶר כַּאֲשֶׁר צֻוֵּיתִי׃
וַיֹּאמְרוּ אֵלַי הָעָם הֲלוֹא־תַגִּיד לָנוּ מָה־אֵלֶּה לָנוּ כִּי אַתָּה 19
עֹשֶׂה׃ וָאֹמַר אֲלֵיהֶם דְּבַר־יְהוָה הָיָה אֵלַי לֵאמֹר׃ כ
אֱמֹר לְבֵית יִשְׂרָאֵל כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי מְחַלֵּל 21
אֶת־מִקְדָּשִׁי גְּאוֹן עֻזְּכֶם מַחְמַד עֵינֵיכֶם וּמַחְמַל נַפְשְׁכֶם
וּבְנֵיכֶם וּבְנֹתֵיכֶם אֲשֶׁר עֲזַבְתֶּם בַּחֶרֶב יִפֹּלוּ׃ וַעֲשִׂיתֶם 22
כַּאֲשֶׁר עָשִׂיתִי עַל־שָׂפָם לֹא תַעְטוּ וְלֶחֶם אֲנָשִׁים לֹא
תֹאכֵלוּ׃ וּפְאֵרְכֶם עַל־רָאשֵׁיכֶם וְנַעֲלֵיכֶם בְּרַגְלֵיכֶם 23
לֹא תִסְפְּדוּ וְלֹא תִבְכּוּ וּנְמַקְּתֶם בַּעֲוֹנֹתֵיכֶם וְנַהֲמֹתֶם
אִישׁ אֶל־אָחִיו׃ וְהָיָה יְחִזְקֵאל לָכֶם לְמוֹפֵת כְּכֹל 24
אֲשֶׁר־עָשָׂה תַּעֲשׂוּ בְּבוֹאָהּ וִידַעְתֶּם כִּי אֲנִי אֲדֹנָי יְהוִה׃
וְאַתָּה בֶּן־אָדָם הֲלוֹא בְיוֹם קַחְתִּי מֵהֶם אֶת־כה
מָעוֹזָם מְשׂוֹשׂ תִּפְאַרְתָּם אֶת־מַחְמַד עֵינֵיהֶם וְאֶת־מַשְׂא
נַפְשָׁם בְּנֵיהֶם וּבְנוֹתֵיהֶם׃ בְּיוֹם הַהוּא יָבוֹא הַפָּלִיט 26
אֵלֶיךָ לְהַשְׁמִעוֹת אָזְנָיִם׃ בַּיּוֹם הַהוּא יִפָּתַח פִּיךָ אֶת־ 27
הַפָּלִיט וְתְדַבֵּר וְלֹא תֵאָלֵם עוֹד וְהָיִית לָהֶם לְמוֹפֵת
וְיָדְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה׃

Cap. XXV. *Ammonitis vicinisque populis pariter excidium praedicit, quod filiæ Zionis in mediis angustiis insultaverint, non sine acerbo irriſu & probris in ipſum Deum.*

וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם שִׂים פָּנֶיךָ אֶל־בְּנֵי כה
עַמּוֹן וְהִנָּבֵא עֲלֵיהֶם׃ וְאָמַרְתָּ לִבְנֵי עַמּוֹן שִׁמְעוּ דְבַר־ 3
אֲדֹנָי יְהוִה כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה יַעַן אָמְרֵךְ הֶאָח אֶל־
מִקְדָּשִׁי כִּי־נֶחֱלָל וְאֶל־אַדְמַת יִשְׂרָאֵל כִּי נְשַׁמָּה וְאֶל־בֵּית
יְהוּדָה כִּי הָלְכוּ בַּגּוֹלָה׃ לָכֵן הִנְנִי נֹתְנֵךְ לִבְנֵי־קֶדֶם 4
לְמוֹרָשָׁה וְיִשְׁכְּנוּ טִירוֹתֵיהֶם בָּךְ וְנָתְנוּ בָךְ מִשְׁכְּנֵיהֶם
הֵמָּה יֹאכְלוּ פִרְיֵךְ וְהֵמָּה יִשְׁתּוּ חֲלָבֵךְ׃ וְנָתַתִּי אֶת־רַבָּה ה
לִנְוֵה גְמַלִּים וְאֶת־בְּנֵי עַמּוֹן לְמִרְבַּץ־צֹאן וִידַעְתֶּם כִּי־
אֲנִי יְהוָה׃ כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה יַעַן 6

מחאך

כִּי אֲנִי אֲדֹנָי יְהוִה׃

Cap. XXIV *Sub imagine ollæ ad ignem ferventis Ferosolyma fatum adumbrat: tum etiam tristi signo, uxoris suæ subitaneâ morte, quam plangi vetat Deus, eandem rem confirmat.*

כד וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי בַּשָּׁנָה הַתְּשִׁיעִית בַּחֹדֶשׁ הָעֲשִׂירִי כחב ק׳ 2 בֶּעָשׂוֹר לַחֹדֶשׁ לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם כְּתָב־לְךָ אֶת־שֵׁם הַיּוֹם
3 אֶת־עֶצֶם הַיּוֹם הַזֶּה סָמַךְ מֶלֶךְ־בָּבֶל אֶל־יְרוּשָׁלַם בְּעֶצֶם
4 הַיּוֹם הַזֶּה׃ וּמְשֹׁל אֶל־בֵּית־הַמֶּרִי מָשָׁל וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם
כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה שְׁפֹת הַסִּיר שְׁפֹת וְגַם־יְצַק בּוֹ מָיִם׃
5 אֲסֹף נְתָחֶיהָ אֵלֶיהָ כָּל־נֶתַח טוֹב יָרֵךְ וְכָתֵף מִבְחַר
ה עֲצָמִים מַלֵּא׃ מִבְחַר הַצֹּאן לָקוֹחַ וְגַם־דּוֹר הָעֲצָמִים
6 תַּחְתֶּיהָ רַתַּח רְתָחֶיהָ גַּם־בִּשְּׁלוּ עַצְמֶיהָ בְּתוֹכָהּ׃
6 לָכֵן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה אוֹי עִיר הַדָּמִים סִיר
הה׳ רפה אֲשֶׁר חֶלְאָתָה בָהּ וְחֶלְאָתָהּ לֹא יָצְאָה מִמֶּנָּה לִנְתָחֶיהָ
7 לִנְתָחֶיהָ הוֹצִיאָהּ לֹא־נָפַל עָלֶיהָ גּוֹרָל׃ כִּי־דָמָהּ בְּתוֹכָהּ
הָיָה עַל־צְחִיחַ סֶלַע שָׂמַתְהוּ לֹא שְׁפָכַתְהוּ עַל־הָאָרֶץ
8 לְכַסּוֹת עָלָיו עָפָר׃ לְהַעֲלוֹת חֵמָה לִנְקֹם נָקָם נָתַתִּי
9 אֶת־דָּמָהּ עַל־צְחִיחַ סֶלַע לְבִלְתִּי הִכָּסוֹת׃ לָכֵן
כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה אוֹי עִיר הַדָּמִים גַּם־אֲנִי אַגְדִּיל
י הַמְּדוּרָה׃ הַרְבֵּה הָעֲצִים הַרְלֵק הָאֵשׁ הַתֵּם הַבְשֵׂר
11 וְהַרְקַח הַמֻּרְקָחָה וְהָעֲצָמוֹת יֶחֱרוּ׃ וְהַעֲמֵדְתָּ עַל־
גֶּחָלֶיהָ רֵקָה לְמַעַן תֵּחַם וְתִחֲרָה נְחֹשְׁתָּהּ וְנִתְּכָה בְתוֹכָהּ
12 טֻמְאָתָהּ תִּתֹּם חֶלְאָתָהּ׃ תְּאֻנִים חָלָאתָה וְלֹא תֵצֵא
13 מִמֶּנָּה רַבַּת חֶלְאָתָהּ בְּאֵשׁ חֶלְאָתָהּ׃ בְּטֻמְאָתֵךְ זִמָּה
יַעַן טִהַרְתִּיךְ וְלֹא טָהַרְתְּ מִטֻּמְאָתֵךְ לֹא תִטָּהֲרִי־עוֹד
14 עַד־הֲנִיחִי אֶת־חֲמָתִי בָךְ׃ אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי בָּאָה
וְעָשִׂיתִי לֹא־אֶפְרַע וְלֹא־אָחוּס וְלֹא אֶנָּחֵם כִּדְרָכַיִךְ
טו וְכַעֲלִילוֹתַיִךְ שְׁפָטוּךְ נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ וַיְהִי דְבַר־
16 יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם הִנְנִי לֹקֵחַ מִמְּךָ אֶת־מַחְמַד
עֵינֶיךָ בְּמַגֵּפָה וְלֹא תִסְפֹּד וְלֹא תִבְכֶּה וְלוֹא תָבוֹא
17 דִּמְעָתֶךָ׃ הֵאָנֵק דָּם מֵתִים אֵבֶל לֹא תַעֲשֶׂה פְּאֵרְךָ

חבוש

שֹׁמְרוֹן : וְשָׁתִית אוֹתָהּ וּמָצִית וְאֶת־חַרְשֶׂיהָ תְּגָרְמִי 34
וְשָׁדַיִךְ תִּנַּתָּקִי כִּי אֲנִי דִבַּרְתִּי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה :
לָכֵן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה יַעַן שְׁכַחְתִּנִי אוֹתִי וַתַּשְׁלִיכִי לָה
אוֹתִי אֲחֹרַי גַּוֵּךְ וְגַם־אַתְּ שְׂאִי זִמָּתֵךְ וְאֶת־תַּזְנוּתַיִךְ : 35
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי בֶּן־אָדָם הֲתִשְׁפּוֹט אֶת־ 36
אָהֳלָה וְאֶת־אָהֳלִיבָה וְהַגֶּד לָהֶן אֶת תּוֹעֲבוֹתֵיהֶן : כִּי 37
נָאֲפוּ וְדָם בִּידֵיהֶן וְאֶת גִּלּוּלֵיהֶן נָאָפוּ וְגַם אֶת־בְּנֵיהֶן
אֲשֶׁר יָלְדוּ־לִי הֶעֱבִירוּ לָהֶם לְאָכְלָה : עוֹד זֹאת עָשׂוּ לִי 38
טִמְּאוּ אֶת־מִקְדָּשִׁי בַּיּוֹם הַהוּא וְאֶת־שַׁבְּתוֹתַי חִלֵּלוּ :
וּבִשְׁחָטָם אֶת־בְּנֵיהֶם לְגִלּוּלֵיהֶם וַיָּבֹאוּ אֶל־מִקְדָּשִׁי 39
בַּיּוֹם הַהוּא לְחַלְּלוֹ וְהִנֵּה־כֹה עָשׂוּ בְּתוֹךְ בֵּיתִי : וְאַף כִּי מ
תִּשְׁלַחְנָה לַאֲנָשִׁים בָּאִים מֵמֶרְחָק אֲשֶׁר מַלְאָךְ
שָׁלוּחַ אֲלֵיהֶם וְהִנֵּה־בָאוּ לָאֲשֶׁר רָחַצְתְּ כָּחַלְתְּ 41 הנשאחר שורק
עֵינַיִךְ וְעָדִית עָרְי : וְיָשַׁבְתְּ עַל־מִטָּה כְּבוּדָּה
וְשֻׁלְחָן עָרוּךְ לְפָנֶיהָ וּקְטֹרְתִּי וְשַׁמְנִי שַׂמְתְּ עָלָיהּ : 42 הב' רפה
וְקוֹל הָמוֹן שַׁלְוָה וְאֶל־אֲנָשִׁים מֵרֹב אָדָם מוּבָאִים סבאים קדי
סְבָאִים מִמִּדְבָּר וַיִּתְּנוּ צְמִידִים אֶל־יְדֵיהֶן וַעֲטֶרֶת
תִּפְאֶרֶת עַל־רָאשֵׁיהֶן : וְאֹמַר לִבְלֵה נֹאֲפִים 43
עַתָּה יִזְנוּ אֹתָהּ וְהִיא : וַיָּבוֹא אֵלֶיהָ 44 יזנו קדי עתה קדי
כְּבוֹא אֶל־אִשָּׁה זוֹנָה כֵּן בָּאוּ אֶל־אָהֳלָה
וְאֶל־אָהֳלִיבָה אִשֹּׁת הַזִּמָּה : וְאַנְשִׁים צַדִּיקִים הֵמָּה
יִשְׁפְּטוּ אוֹתָם מִשְׁפַּט נֹאֲפוֹת וּמִשְׁפַּט שֹׁפְכוֹת
דָּם כִּי נֹאֲפוֹת הֵנָּה וְדָם בְּיָדֵיהֶן : כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי 46
יְהוִה הַעֲלֵה עֲלֵיהֶם קָהָל וְנָתֹן אֹתָן לְזִעֲוָה וְלָבַז :
וְרָגְמוּ עֲלֵיהֶן אֶבֶן קָהָל וּבְרָא אוֹתָן בְּחַרְבוֹתָם בָּנֵיהֶם 47
וּבְנֹתֵיהֶם יַהֲרֹגוּ וּבָתֵּיהֶן בָּאֵשׁ יִשְׂרֹפוּ : וְהִשְׁבַּתִּי זִמָּה מִן 48
הָאָרֶץ וְנוּסְרוּ כָּל־הַנָּשִׁים וְלֹא תַעֲשֶׂינָה כְּזִמַּתְכֶנָה :
וְנָתְנוּ זִמַּתְכֶנָה עֲלֵיכֶן וְחַטֹּאֵי גִלּוּלֵיכֶן תִּשָּׂאֶינָה וִידַעְתֶּם 49

כי

17 כַּשְׂדִּימָה: וַיָּבֹאוּ אֵלֶיהָ בְנֵי־בָבֶל לְמִשְׁכַּב דֹּדִים וַיְטַמְּאוּ
18 אוֹתָהּ בְּתַזְנוּתָם וַתִּטְמָא בָּם וַתִּקַע נַפְשָׁהּ מֵהֶם: וַתְּגַל
תַּזְנוּתֶיהָ וַתְּגַל אֶת־עֶרְוָתָהּ וַתִּקַע נַפְשִׁי מֵעָלֶיהָ כַּאֲשֶׁר
19 נָקְעָה נַפְשִׁי מֵעַל אֲחוֹתָהּ: וַתַּרְבֶּה אֶת־תַּזְנוּתֶיהָ לִזְכֹּר
כ אֶת־יְמֵי נְעוּרֶיהָ אֲשֶׁר זָנְתָה בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם: וַתַּעְגַּב עַל
פִּלַגְשֵׁיהֶם אֲשֶׁר בְּשַׂר חֲמוֹרִים בְּשָׂרָם וְזִרְמַת סוּסִים
21 זִרְמָתָם: וַתִּפְקְדִי אֶת זִמַּת נְעוּרַיִךְ בְּעָשׂוֹת מִמִּצְרַיִם
22 דַּדַּיִךְ לְמַעַן שְׁדֵי נְעוּרַיִךְ: לָכֵן אָהֳלִיבָה כֹּה־
אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי מֵעִיר אֶת־מְאַהֲבַיִךְ עָלַיִךְ אֶת
23 אֲשֶׁר־נָקְעָה נַפְשֵׁךְ מֵהֶם וְהֵבֵאתִים עָלַיִךְ מִסָּבִיב: בְּנֵי
בָבֶל וְכָל־כַּשְׂדִּים פְּקוֹד וְשׁוֹעַ וְקוֹעַ כָּל־בְּנֵי אַשּׁוּר אוֹתָם
בַּחוּרֵי חֶמֶד פַּחוֹת וְסַגָנִים כֻּלָּם שַׁלִּשִׁים וְקְרוּאִים רֹכְבֵי
24 סוּסִים כֻּלָּם: וּבָאוּ עָלַיִךְ הֶצֶן רֶכֶב וְגַלְגַּל וּבְקָהָל עַמִּים
צִנָּה וּמָגֵן וְקוֹבַע יָשִׂימוּ עָלַיִךְ סָבִיב וְנָתַתִּי לִפְנֵיהֶם
כה מִשְׁפָּט וְשָׁפְטוּךְ בְּמִשְׁפְּטֵיהֶם: וְנָתַתִּי קִנְאָתִי בָךְ וְעָשׂוּ
אוֹתָךְ בְּחֵמָה אַפָּם וְאָזְנַיִךְ יָסִירוּ וְאַחֲרִיתֵךְ בַּחֶרֶב תִּפּוֹל
הֵמָּה בָּנַיִךְ וּבְנֹתַיִךְ יִקָּחוּ וְאַחֲרִיתֵךְ תֵּאָכֵל בָּאֵשׁ:
26 27 וְהִפְשִׁיטוּךְ אֶת־בְּגָדַיִךְ וְלָקְחוּ כְּלֵי תִפְאַרְתֵּךְ: וְהִשְׁבַּתִּי
זִמָּתֵךְ מִמֵּךְ וְאֶת־זְנוּתֵךְ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וְלֹא תִשְׂאִי עֵינַיִךְ
28 אֲלֵיהֶם וּמִצְרַיִם לֹא תִזְכְּרִי־עוֹד: כִּי כֹה אָמַר
אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי נֹתֵן אֹתָךְ בְּיַד אֲשֶׁר שָׂנֵאת בְּיַד אֲשֶׁר־נָקְעָה
29 נַפְשֵׁךְ מֵהֶם: וְעָשׂוּ אוֹתָךְ בִּשְׂנְאָה וְלָקְחוּ כָּל־יְגִיעֵךְ
וְעָזְבוּךְ עֵרֹם וְעֶרְיָה וְנִגְלָה עֶרְוַת זְנוּנַיִךְ וְזִמָּתֵךְ וְתַזְנוּתַיִךְ:
ל עָשׂוּ אֵלֶּה לָךְ בְּזְנוֹתֵךְ אַחֲרֵי גוֹיִם עַל אֲשֶׁר נִטְמֵאת
31 בְּגִלּוּלֵיהֶם: בְּדֶרֶךְ אֲחוֹתֵךְ הָלַכְתְּ וְנָתַתִּי כוֹסָהּ בְּיָדֵךְ:
32 כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה כּוֹס אֲחוֹתֵךְ תִּשְׁתִּי
הָעֲמֻקָּה וְהָרְחָבָה תִּהְיֶה לִצְחֹק וּלְלַעַג מְרֻבָּה לְהָכִיל:
33 שִׁכָּרוֹן וְיָגוֹן תִּמָּלְאִי כּוֹס שַׁמָּה וּשְׁמָמָה כּוֹס אֲחוֹתֵךְ
שמרון

29 אַדנָי יְהוִה וַיהוָה לֹא רִבֵּר׃ עַם הָאָרֶץ עָשְׁקוּ עֹשֶׁק וְגָזְלוּ
גָּזֶל וְעָנִי וְאֶבְיוֹן הוֹנוּ וְאֶת־הַגֵּר עָשְׁקוּ בְּלֹא מִשְׁפָּט׃
ב׳ פעמים 30 וָאֲבַקֵּשׁ מֵהֶם אִישׁ גֹּדֵר גָּדֵר וְעֹמֵד בַּפֶּרֶץ לְפָנַי בְּעַד ל
הָאָרֶץ לְבִלְתִּי שַׁחֲתָהּ וְלֹא מָצָאתִי׃ 31 וָאֶשְׁפֹּךְ עֲלֵיהֶם
זַעְמִי בְּאֵשׁ עֶבְרָתִי כִלִּיתִים דַּרְכָּם בְּרֹאשָׁם נָתַתִּי נְאֻם

כנא Cap. xxiii. אַדנָי יְהוִה׃ וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ *Propudiosam Hierosolymorum & Samariæ idololatriam exponit, & obscœnâ comparatione exaggerat; ac pœnas, legibus in adulteras statutas, contra eos pronunciat.*
3 2 בֶּן־אָדָם שְׁתַּיִם נָשִׁים בְּנוֹת אֵם־אַחַת הָיוּ׃ וַתִּזְנֶינָה
בְּמִצְרַיִם בִּנְעוּרֵיהֶן זָנוּ שָׁמָּה מֹעֲכוּ שְׁדֵיהֶן וְשָׁם עִשּׂוּ דַּדֵּי
בְתוּלֵיהֶן׃ 4 וּשְׁמוֹתָן אָהֳלָה הַגְּדוֹלָה וְאָהֳלִיבָה אֲחוֹתָהּ
וַתְּהֶיְנָה לִי וַתֵּלַדְנָה בָּנִים וּבָנוֹת וּשְׁמוֹתָן שֹׁמְרוֹן אָהֳלָה
וִירוּשָׁלַם אָהֳלִיבָה׃ וַתִּזֶן אָהֳלָה תַּחְתָּי וַתַּעְגַּב עַל־ ה
מְאַהֲבֶיהָ אֶל־אַשּׁוּר קְרוֹבִים׃ 6 לְבֻשֵׁי תְכֵלֶת פַּחוֹת
וְסָגָנִים בַּחוּרֵי חֶמֶד כֻּלָּם פָּרָשִׁים רֹכְבֵי סוּסִים׃ 7 וַתִּתֵּן
תַּזְנוּתֶיהָ עֲלֵיהֶם מִכֹּחַר בְּנֵי־אַשּׁוּר כֻּלָּם וּבְכֹל אֲשֶׁר־
עָגְבָה בְּכָל־גִּלּוּלֵיהֶם נִטְמָאָה׃ 8 וְאֶת־תַּזְנוּתֶיהָ מִמִּצְרַיִם
לֹא עָזָבָה כִּי אוֹתָהּ שָׁכְבוּ בִנְעוּרֶיהָ וְהֵמָּה עִשּׂוּ דַּדֵּי
בְתוּלֵיהֶן וַיִּשְׁפְּכוּ תַזְנוּתָם עָלֶיהָ׃ 9 לָכֵן נְתַתִּיהָ בְיַד־
מְאַהֲבֶיהָ בְּיַד בְּנֵי אַשּׁוּר אֲשֶׁר עָגְבָה עֲלֵיהֶם׃ הֵמָּה גָּלוּ
עֶרְוָתָהּ בָּנֶיהָ וּבְנוֹתֶיהָ לָקָחוּ וְאוֹתָהּ בַּחֶרֶב הָרָגוּ וַתְּהִי־
שֵׁם לְנָשִׁים וּשְׁפוּטִים עָשׂוּ בָהּ׃ 11 וַתֵּרֶא אֲחוֹתָהּ אָהֳלִיבָה
וַתַּשְׁחֶת עַגְבָתָהּ מִמֶּנָּה וְאֶת־תַּזְנוּתֶיהָ מִזְּנוֹנֵי אֲחוֹתָהּ׃
12 אֶל־בְּנֵי אַשּׁוּר עָגְבָה פַּחוֹת וְסָגָנִים קְרֹבִים לְבֻשֵׁי מִכְלוֹל
פָּרָשִׁים רֹכְבֵי סוּסִים בַּחוּרֵי חֶמֶד כֻּלָּם׃ 13 וְרָאֵיתִי כִּי נִטְמָאָה
דֶּרֶךְ אֶחָד לִשְׁתֵּיהֶן׃ 14 וַתּוֹסֶף אֶל־תַּזְנוּתֶיהָ וַתֵּרֶא אַנְשֵׁי
מְחֻקָּה עַל־הַקִּיר צַלְמֵי כַשְׂדִּים חֲקֻקִים בַּשָּׁשֶׁר׃ חֲגוּרֵי טו
אֵזוֹר בְּמָתְנֵיהֶם סְרוּחֵי טְבוּלִים בְּרֹאשֵׁיהֶם מַרְאֵה
שָׁלִישִׁים כֻּלָּם דְּמוּת בְּנֵי־בָבֶל כַּשְׂדִּים אֶרֶץ מוֹלַדְתָּם׃
ותעגב קי 16 וַתַּעְגַּב עֲלֵיהֶם לְמַרְאֵה עֵינֶיהָ וַתִּשְׁלַח מַלְאָכִים אֲלֵיהֶם

כשרימה

12 אֶת־אֲחֹתוֹ בַּת־אָבִיו עִנָּה־בָךְ׃ שֹׁחַד לָקְחוּ־בָךְ
לְמַעַן שְׁפֹךְ־דָּם נָשֶׁךְ וְתַרְבִּית לָקַחַתְּ וַתְּבַצְּעִי
רֵעַיִךְ בְּעֹשֶׁק וְאֹתִי שָׁכַחַתְּ נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃
13 וְהִנֵּה הִכֵּיתִי כַפִּי אֶל־בִּצְעֵךְ אֲשֶׁר עָשִׂית וְעַל־דָּמֵךְ
14 אֲשֶׁר הָיוּ בְתוֹכֵךְ׃ הֵיעָמֹד לִבֵּךְ אִם־תֶּחֱזַקְנָה
יָדַיִךְ לַיָּמִים אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה אוֹתָךְ אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי
טו וְעָשִׂיתִי׃ וַהֲפִיצוֹתִי אוֹתָךְ בַּגּוֹיִם וְזֵרִיתִיךְ בָּאֲרָצוֹת
16 וְהַתַּמֹּתִי טֻמְאָתֵךְ מִמֵּךְ׃ וְנָחַלְתְּ בָּךְ לְעֵינֵי גּוֹיִם
ער כאן וְיָדַעַתְּ כִּי־אֲנִי יְהוָה׃
17 18 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם הָיוּ לִי
לס׳ קרי בֵּית־יִשְׂרָאֵל לְסוּג כֻּלָּם נְחֹשֶׁת וּבְדִיל וּבַרְזֶל וְעוֹפֶרֶת
19 בְּתוֹךְ כּוּר סִגִים כֶּסֶף הָיוּ׃ לָכֵן כֹּה אָמַר
אֲדֹנָי יְהוִה יַעַן הֱיוֹת כֻּלְּכֶם לְסִגִים לָכֵן הִנְנִי קֹבֵץ אֶתְכֶם
כ אֶל־תּוֹךְ יְרוּשָׁלִָם׃ קְבֻצַת כֶּסֶף וּנְחֹשֶׁת וּבַרְזֶל וְעוֹפֶרֶת
וּבְדִיל אֶל־תּוֹךְ כּוּר לָפַחַת עָלָיו אֵשׁ לְהַנְתִּיךְ כֵּן אֶקְבֹּץ
21 בְּאַפִּי וּבַחֲמָתִי וְהִנַּחְתִּי וְהִתַּכְתִּי אֶתְכֶם׃ וְכִנַּסְתִּי
אֶתְכֶם וְנָפַחְתִּי עֲלֵיכֶם בְּאֵשׁ עֶבְרָתִי וְנִתַּכְתֶּם בְּתוֹכָהּ׃
22 כְּהִתּוּךְ כֶּסֶף בְּתוֹךְ כּוּר כֵּן תִּתָּכוּ בְתוֹכָהּ וִידַעְתֶּם כִּי־
23 אֲנִי יְהוָה שָׁפַכְתִּי חֲמָתִי עֲלֵיכֶם׃ וַיְהִי דְבַר־
24 יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם אֱמָר־לָהּ אַתְּ אֶרֶץ לֹא
כה מְטֹהָרָה הִיא לֹא גֶשְׁמָה בְּיוֹם זָעַם׃ קֶשֶׁר נְבִיאֶיהָ הש׳ רפה והת׳ בפיך
בְּתוֹכָהּ כַּאֲרִי שֹׁאֵג טֹרֵף טֶרֶף נֶפֶשׁ אָכָלוּ חֹסֶן וִיקָר
26 יִקָּחוּ אַלְמְנוֹתֶיהָ הִרְבּוּ בְתוֹכָהּ׃ כֹּהֲנֶיהָ חָמְסוּ תוֹרָתִי
וַיְחַלְּלוּ קָדָשַׁי בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל לֹא הִבְדִּילוּ וּבֵין הַטָּמֵא
27 לְטָהוֹר לֹא הוֹדִיעוּ וּמִשַּׁבְּתוֹתַי הֶעְלִימוּ עֵינֵיהֶם וְאֶחַל
בְּתוֹכָם׃ שָׂרֶיהָ בְקִרְבָּהּ כִּזְאֵבִים טֹרְפֵי טֶרֶף לִשְׁפֹּךְ
28 דָּם לְאַבֵּד נְפָשׁוֹת לְמַעַן בְּצַע־בָּצַע׃ וּנְבִיאֶיהָ טָחוּ לָהֶם
תָּפֵל חֹזִים שָׁוְא וְקֹסְמִים לָהֶם כָּזָב אֹמְרִים כֹּה אָמַר
אדני

יְהוָה הַסִּיר הַמִּצְנֶפֶת וְהָרֵם הָעֲטָרָה זֹאת לֹא זֹאת
הַשְׁפָּלָה הַגְבֹּהַּ וְהַגְּבֹהָה הַשְׁפִּיל: עִוָּרָה עִוָּרָה אֲשִׂימֶנָּה גַּם־זֹאת לֹא הָיָה עַד־בֹּא אֲשֶׁר־לוֹ הַמִּשְׁפָּט וּנְתַתִּיו: 32 33
וְאַתָּה בֶן־אָדָם הִנָּבֵא וְאָמַרְתָּ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה אֶל־בְּנֵי עַמּוֹן וְאֶל־חֶרְפָּתָם וְאָמַרְתָּ חֶרֶב חֶרֶב פְּתוּחָה לְטֶבַח מְרוּטָה לְהָכִיל לְמַעַן בָּרָק: 34
בַּחֲזוֹת לְךָ שָׁוְא בְּקָסְמָם לָךְ כָּזָב לָתֵת אוֹתְךָ אֶל־צַוְּארֵי חַלְלֵי רְשָׁעִים אֲשֶׁר־בָּא יוֹמָם בְּעֵת עֲוֹן קֵץ: הָשֵׁב אֶל־ 35
תַּעְרָהּ בְּמְקוֹם אֲשֶׁר־נִבְרֵאת בְּאֶרֶץ מְכֹרוֹתֶיךָ אֶשְׁפֹּט אֹתָךְ: וְשָׁפַכְתִּי עָלַיִךְ זַעְמִי בְּאֵשׁ עֶבְרָתִי 36
אַפִּיחַ עָלַיִךְ וּנְתַתִּיךְ בְּיַד אֲנָשִׁים בְּעָרִים חָרְשֵׁי מַשְׁחִית: לָאֵשׁ תִּהְיֶה לְאָכְלָה דָּמֵךְ יִהְיֶה בְּתוֹךְ 37
הָאָרֶץ לֹא תִזָּכְרִי כִּי אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי:

כב 2 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: וְאַתָּה בֶן־אָדָם הֲתִשְׁפֹּט הֲתִשְׁפֹּט אֶת־עִיר הַדָּמִים וְהוֹדַעְתָּהּ אֶת כָּל־תּוֹעֲבֹתֶיהָ: וְאָמַרְתָּ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי 3
יְהוִה עִיר שֹׁפֶכֶת דָּם בְּתוֹכָהּ לָבוֹא עִתָּהּ וְעָשְׂתָה גִלּוּלִים עָלֶיהָ לְטָמְאָה: בְּדָמֵךְ אֲשֶׁר שָׁפָכְתְּ אָשַׁמְתְּ 4
וּבְגִלּוּלַיִךְ אֲשֶׁר עָשִׂית טָמֵאת וַתַּקְרִיבִי יָמַיִךְ וַתָּבוֹאִי עַד־שְׁנוֹתַיִךְ עַל־כֵּן נְתַתִּיךְ חֶרְפָּה לַגּוֹיִם וְקָלָסָה לְכָל־
הָאֲרָצוֹת: הַקְּרֹבוֹת וְהָרְחֹקוֹת מִמֵּךְ יִתְקַלְּסוּ בָךְ הַ 5
טְמֵאַת הַשֵּׁם רַבַּת הַמְהוּמָה: הִנֵּה נְשִׂיאֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ 6
לִזְרֹעוֹ הָיוּ בָךְ לְמַעַן שְׁפֹךְ דָּם: אָבִי וְאֵם הֵקַלּוּ בָךְ לַגֵּר 7
עָשׂוּ בְעֻשֶׁק בְּתוֹכֵךְ יָתוֹם וְאַלְמָנָה הוֹנוּ בָךְ: קָדָשַׁי בָּזִית 8
וְאֶת־שַׁבְּתֹתַי חִלַּלְתְּ: אַנְשֵׁי רָכִיל הָיוּ בָךְ לְמַעַן שְׁפֹךְ 9
דָּם וְאֶל־הֶהָרִים אָכְלוּ בָךְ זִמָּה עָשׂוּ בְתוֹכֵךְ: עֶרְוַת־ 10
אָב גִּלָּה בָךְ טְמֵאַת הַנִּדָּה עִנּוּ בָךְ: וְאִישׁ אֶת־אֵשֶׁת 11
רֵעֵהוּ עָשָׂה תּוֹעֵבָה וְאִישׁ אֶת־כַּלָּתוֹ טִמֵּא בְּזִמָּה וְאִישׁ

Cap. XXII. *Velut in catalogo ordine enarrat scelera & nefanda facinora, qua Hierosolymis patrabantur.*

הפטרת אחרי מות

אֶת

16 נָשׁוֹשׁ שֻׁבָּט בְּנִי מָאָסְתָּ כָּל־עֵץ׃ וַיִּתֵּן אֹתָהּ לְמָרְטָה
לְתָפְשׂ בַּכָּף הִיא הוּחַדָּה חָרֶב וְהִיא מְרֻטָּה לָתֵת
17 אוֹתָהּ בְּיַד הוֹרֵג׃ זְעַק וְהֵילֵל בֶּן־אָדָם כִּי־הִיא הָיְתָה
בְעַמִּי הִיא בְּכָל־נְשִׂיאֵי יִשְׂרָאֵל מְגוּרֵי אֶל חָרֶב הָיוּ
18 אֶת־עַמִּי לָכֵן סְפֹק אֶל־יָרֵךְ׃ כִּי בֹחַן וּמָה אִם־גַּם־
שֵׁבֶט מְאָסַת לֹא יִהְיֶה נָאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃
19 וְאַתָּה בֶן־אָדָם הִנָּבֵא וְהַךְ כַּף אֶל־כַּף וְתִכָּפֵל
חֶרֶב שְׁלִישִׁתָה חֶרֶב חַלְלִים הִיא חֶרֶב חָלָל הַגָּדוֹל
כ הַחֲדֶרֶת לָהֶם׃ לְמַעַן ׀ לָמוֹג לֵב וְהַרְבֵּה הַמִּכְשֹׁלִים
עַל כָּל־שַׁעֲרֵיהֶם נָתַתִּי אִבְחַת־חָרֶב אֲח עֲשׂוּיָה לְבָרֵק
21 מְעֻטָּה לְטָבַח׃ הִתְאַחֲדִי הֵימִינִי הָשִׂימִי הַשְׂמִילִי אָנָה
22 פָּנַיִךְ מְשָׂרוֹת׃ וְגַם־אֲנִי אַכֶּה כַפִּי אֶל־כַּפִּי וַהֲנִחֹתִי
23 חֲמָתִי אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי׃ וַיְהִי דְבַר־יְהוָה
24 אֵלַי לֵאמֹר׃ וְאַתָּה בֶן־אָדָם שִׂים־לְךָ ׀ שְׁנַיִם דְּרָכִים
לָבוֹא חֶרֶב מֶלֶךְ־בָּבֶל מֵאֶרֶץ אֶחָד יֵצְאוּ שְׁנֵיהֶם וְיָד
כה בָּרֵא בְּרֹאשׁ־דֶּרֶךְ עִיר בָּרֵא׃ דֶּרֶךְ תָּשִׂים לָבוֹא חֶרֶב
26 אֶת רַבַּת בְּנֵי־עַמּוֹן וְאֶת־יְהוּדָה בִּירוּשָׁלַם בְּצוּרָה׃ כִּי־
עָמַד מֶלֶךְ־בָּבֶל אֶל־אֵם הַדָּרֶךְ בְּרֹאשׁ שְׁנֵי הַדְּרָכִים
לִקְסֹם־קֶסֶם קִלְקֵל בַּחִצִּים שָׁאַל בַּתְּרָפִים רָאָה בַּכָּבֵד׃
27 בִּיכִינוֹ הָיָה ׀ הַקֶּסֶם יְרוּשָׁלַם לָשׂוּם כָּרִים לִפְתֹּחַ פֶּה
בְּרָצַח לְהָרִים קוֹל בְּתְרוּעָה לָשׂוּם כָּרִים עַל־שְׁעָרִים
יהידו׳ 28 לִשְׁפֹּךְ סֹלְלָה לִבְנוֹת דָּיֵק׃ וְהָיָה לָהֶם כְּקֶסֶם שָׁוְא
בְּעֵינֵיהֶם שְׁבֻעֵי שְׁבֻעוֹת לָהֶם וְהוּא־מַזְכִּיר עָוֹן
29 לְהִתָּפֵשׂ׃ לָכֵן כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה יַעַן
הַזְכַּרְכֶם עֲוֹנְכֶם בְּהִגָּלוֹת פִּשְׁעֵיכֶם לְהֵרָאוֹת
חַטֹּאותֵיכֶם בְּכֹל עֲלִילוֹתֵיכֶם יַעַן הִזָּכְרְכֶם בַּכַּף
לְתָפֵשׂוּ׃ וְאַתָּה חָלָל רָשָׁע נְשִׂיא יִשְׂרָאֵל
31 אֲשֶׁר־בָּא יוֹמוֹ בְּעֵת עֲוֹן קֵץ׃ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי

וְאֶת כָּל עֲלִילוֹתֵיכֶם אֲשֶׁר נִטְמֵאתֶם בָּם וְנִקֹטְתֶם
בִּפְנֵיכֶם בְּכָל רָעוֹתֵיכֶם אֲשֶׁר עֲשִׂיתֶם : וִידַעְתֶּם כִּי אֲנִי 44
יְהוָה בְּעַשׂוֹתִי אִתְּכֶם לְמַעַן שְׁמִי לֹא כְדַרְכֵיכֶם הָרָעִים
וְכַעֲלִילוֹתֵיכֶם הַנִּשְׁחָתוֹת בֵּית יִשְׂרָאֵל נְאֻם אֲדֹנָי
יְהוִה :

כא Cap. XXI. *Rursus tri-ste oracu-lum de Hie-rosolymis. Regem Ba-bylonia, captis au-spiciis, pri-mum con-tra Judæos moturum, tum contra alias gen-tes.*

וַיְהִי דְבַר יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר : בֶּן אָדָם שִׂים פָּנֶיךָ דֶּרֶךְ 2
תֵּימָנָה וְהַטֵּף אֶל דָּרוֹם וְהִנָּבֵא אֶל יַעַר הַשָּׂדֶה נֶגֶב :
וְאָמַרְתָּ לְיַעַר הַנֶּגֶב שְׁמַע דְּבַר יְהוָה כֹּה אָמַר אֲדֹנָי 3
יְהוִה הִנְנִי מַצִּית בָּךְ אֵשׁ וְאָכְלָה בְךָ כָּל עֵץ לַח וְכָל
עֵץ יָבֵשׁ לֹא תִכְבֶּה לַהֶבֶת שַׁלְהֶבֶת וְנִצְרְבָה בָהּ כָּל
פְּנֵים מִנֶּגֶב צָפוֹנָה : וְרָאוּ כָל בָּשָׂר כִּי אֲנִי יְהוָה בְּעַרְתִּיהָ 4
לֹא תִכְבֶּה : וָאֹמַר אֲהָהּ אֲדֹנָי יְהוִה הֵמָּה אֹמְרִים לִי ה
הֲלֹא מְמַשֵּׁל מְשָׁלִים הוּא : וַיְהִי דְבַר 6
יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר : בֶּן אָדָם שִׂים פָּנֶיךָ אֶל יְרוּשָׁלַם וְהַטֵּף 7
אֶל מִקְדָּשִׁים וְהִנָּבֵא אֶל אַדְמַת יִשְׂרָאֵל : וְאָמַרְתָּ 8
לְאַדְמַת יִשְׂרָאֵל כֹּה אָמַר יְהוָה הִנְנִי אֵלַיִךְ וְהוֹצֵאתִי
חַרְבִּי מִתַּעְרָהּ וְהִכְרַתִּי מִמֵּךְ צַדִּיק וְרָשָׁע : יַעַן אֲשֶׁר 9
הִכְרַתִּי מִמֵּךְ צַדִּיק וְרָשָׁע לָכֵן תֵּצֵא חַרְבִּי מִתַּעְרָהּ אֶל
כָּל בָּשָׂר מִנֶּגֶב צָפוֹן : וְיָדְעוּ כָל בָּשָׂר כִּי אֲנִי יְהוָה י
הוֹצֵאתִי חַרְבִּי מִתַּעְרָהּ לֹא תָשׁוּב עוֹד : וְאַתָּה 11
פתח באתנח בֶּן אָדָם הֵאָנַח בְּשִׁבְרוֹן מָתְנַיִם וּבְמְרִירוּת תֵּאָנַח
לְעֵינֵיהֶם : וְהָיָה כִּי יֹאמְרוּ אֵלֶיךָ עַל מָה אַתָּה נֶאֱנָח 12
וְאָמַרְתָּ אֶל שְׁמוּעָה כִּי בָאָה וְנָמֵס כָּל לֵב וְרָפוּ כָל
יָדַיִם וְכֵהָתָה כָל רוּחַ וְכָל בִּרְכַּיִם תֵּלַכְנָה מָיִם הִנֵּה
בָאָה וְנִהְיָתָה נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה : וַיְהִי דְבַר 13
יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר : בֶּן אָדָם הִנָּבֵא וְאָמַרְתָּ כֹּה אָמַר 14
יְהוָה אֱמֹר חֶרֶב חֶרֶב הוּחַדָּה וְגַם מְרוּטָה : לְמַעַן טו
טְבֹחַ טִבְחָה הוּחַדָּה לְמַעַן הְיוֹת לָהּ בָּרָק מָרְטָה אוֹ

נשיש

בְּנֵיכֶם בָּאֵשׁ אַתֶּם נִטְמְאִים לְכָל־גִּלּוּלֵיכֶם עַד־הַיּוֹם
וַאֲנִי אִדָּרֵשׁ לָכֶם בֵּית יִשְׂרָאֵל חַי־אֲנִי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה
31 אִם־אִדָּרֵשׁ לָכֶם׃ וְהָעֲלֹה עַל־רוּחֲכֶם הָיוֹ לֹא
תִהְיֶה אֲשֶׁר׀ אַתֶּם אֹמְרִים נִהְיֶה כַגּוֹיִם כְּמִשְׁפְּחוֹת
32 הָאֲרָצוֹת לְשָׁרֵת עֵץ וָאָבֶן׃ חַי־אֲנִי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה
אִם־לֹא בְּיָד חֲזָקָה וּבִזְרוֹעַ נְטוּיָה וּבְחֵמָה שְׁפוּכָה
33 אֶמְלֹךְ עֲלֵיכֶם׃ וְהוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מִן־הָעַמִּים וְקִבַּצְתִּי
אֶתְכֶם מִן־הָאֲרָצוֹת אֲשֶׁר נְפוּצוֹתֶם בָּם בְּיָד חֲזָקָה
לה וּבִזְרוֹעַ נְטוּיָה וּבְחֵמָה שְׁפוּכָה׃ וְהֵבֵאתִי אֶתְכֶם
אֶל־מִדְבַּר הָעַמִּים וְנִשְׁפַּטְתִּי אִתְּכֶם שָׁם פָּנִים אֶל־פָּנִים׃
36 כַּאֲשֶׁר נִשְׁפַּטְתִּי אֶת־אֲבוֹתֵיכֶם בְּמִדְבַּר אֶרֶץ מִצְרָיִם
37 כֵּן אִשָּׁפֵט אִתְּכֶם נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ וְהַעֲבַרְתִּי אֶתְכֶם
38 תַּחַת הַשָּׁבֶט וְהֵבֵאתִי אֶתְכֶם בְּמָסֹרֶת הַבְּרִית׃ וּבֵרוֹתִי
מִכֶּם הַמֹּרְדִים וְהַפּוֹשְׁעִים בִּי מֵאֶרֶץ מְגוּרֵיהֶם אוֹצִיא
אוֹתָם וְאֶל־אַדְמַת יִשְׂרָאֵל לֹא יָבֹאוּ וִידַעְתֶּם כִּי־
39 אֲנִי יְהוָה׃ וְאַתֶּם בֵּית־יִשְׂרָאֵל כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה
אִישׁ גִּלּוּלָיו לְכוּ עִבְדוּ וְאַחַר אִם־אֵינְכֶם שֹׁמְעִים אֵלָי
וְאֶת־שֵׁם קָדְשִׁי לֹא תְחַלְּלוּ־עוֹד בְּמַתְּנוֹתֵיכֶם
מ וּבְגִלּוּלֵיכֶם׃ כִּי בְּהַר־קָדְשִׁי בְּהַר׀ מְרוֹם יִשְׂרָאֵל
נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה שָׁם יַעַבְדֻנִי כָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל
כֻּלֹּה בָּאָרֶץ שָׁם אֶרְצֵם וְשָׁם אֶדְרוֹשׁ אֶת־
תְּרוּמוֹתֵיכֶם וְאֶת־רֵאשִׁית מַשְׂאוֹתֵיכֶם בְּכָל־
41 קָדְשֵׁיכֶם׃ בְּרֵיחַ נִיחֹחַ אֶרְצֵם אֶתְכֶם
בְּהוֹצִיאִי אֶתְכֶם מִן־הָעַמִּים וְקִבַּצְתִּי אֶתְכֶם
מִן־הָאֲרָצוֹת אֲשֶׁר נְפוּצוֹתֶם בָּם וְנִקְדַּשְׁתִּי בָכֶם
42 לְעֵינֵי הַגּוֹיִם׃ וִידַעְתֶּם כִּי־אֲנִי יְהוָה בַּהֲבִיאִי אֶתְכֶם
אֶל־אַדְמַת יִשְׂרָאֵל אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָשָׂאתִי אֶת־יָדִי
43 לָתֵת אוֹתָהּ לַאֲבוֹתֵיכֶם׃ וּזְכַרְתֶּם שָׁם אֶת־דַּרְכֵיכֶם

אַחֲרֵי גִּלּוּלֵיהֶם לִבָּם הֹלֵךְ׃ וַתָּחָס עֵינִי עֲלֵיהֶם מִשַּׁחְתָּם 17
וְלֹא עָשִׂיתִי אוֹתָם כָּלָה בַּמִּדְבָּר׃ וָאֹמַר אֶל־בְּנֵיהֶם 18
בַּמִּדְבָּר בְּחֻקֵּי אֲבוֹתֵיכֶם אַל תֵּלֵכוּ וְאֶת־מִשְׁפְּטֵיהֶם
תצא אחר שורק
אַל־תִּשְׁמֹרוּ וּבְגִלּוּלֵיהֶם אַל־תִּטַּמָּאוּ׃ אֲנִי יְהוָה 19
אֱלֹהֵיכֶם בְּחֻקֹּתַי לֵכוּ וְאֶת־מִשְׁפָּטַי שִׁמְרוּ וַעֲשׂוּ אוֹתָם׃
וְאֶת־שַׁבְּתוֹתַי קַדֵּשׁוּ וְהִיוּ לְאוֹת בֵּינִי וּבֵינֵיכֶם לָדַעַת כִּי כ
שר כאן
אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם׃ וַיַּמְרוּ־בִי הַבָּנִים בְּחֻקֹּתַי לֹא־הָלָכוּ 21
וְאֶת־מִשְׁפָּטַי לֹא־שָׁמְרוּ לַעֲשׂוֹת אוֹתָם אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה
אוֹתָם הָאָדָם וָחַי בָּהֶם אֶת־שַׁבְּתוֹתַי חִלֵּלוּ וָאֹמַר לִשְׁפֹּךְ
חֲמָתִי עֲלֵיהֶם לְכַלּוֹת אַפִּי בָּם בַּמִּדְבָּר׃ וָאָשִׁיב אֶת־ 22
יָדִי וָאַעַשׂ לְמַעַן שְׁמִי לְבִלְתִּי הֵחֵל לְעֵינֵי הַגּוֹיִם אֲשֶׁר־
הוֹצֵאתִי אוֹתָם לְעֵינֵיהֶם׃ גַּם־אֲנִי נָשָׂאתִי אֶת־יָדִי לָהֶם 23
בַּמִּדְבָּר לְהָפִיץ אוֹתָם בַּגּוֹיִם וּלְזָרוֹת אוֹתָם בָּאֲרָצוֹת׃
יַעַן מִשְׁפָּטַי לֹא עָשׂוּ וְחֻקֹּתַי מָאָסוּ וְאֶת־שַׁבְּתוֹתַי חִלֵּלוּ 24
וְאַחֲרֵי גִּלּוּלֵי אֲבוֹתָם הָיוּ עֵינֵיהֶם׃ וְגַם־אֲנִי נָתַתִּי לָהֶם כה
חֻקִּים לֹא טוֹבִים וּמִשְׁפָּטִים לֹא יִחְיוּ בָהֶם׃ וָאֲטַמֵּא אוֹתָם 26
בְּמַתְּנוֹתָם בְּהַעֲבִיר כָּל־פֶּטֶר רָחַם לְמַעַן אֲשֵׁמֵם לְמַעַן
אֲשֶׁר יֵדְעוּ אֲשֶׁר אֲנִי יְהוָה׃ לָכֵן דַּבֵּר אֶל־בֵּית יִשְׂרָאֵל 27
בֶּן־אָדָם וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה עוֹד זֹאת
גִּדְּפוּ אוֹתִי אֲבוֹתֵיכֶם בְּמַעַל מָעַל׃ וָאָבִיא אֹתָם 28
הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָשָׂאתִי אֶת־יָדִי לָתֵת אוֹתָהּ לָהֶם וַיִּרְאוּ
כָּל־גִּבְעָה רָמָה וְכָל־עֵץ עָבֹת וַיִּזְבְּחוּ שָׁם אֶת־זִבְחֵיהֶם
וַיִּתְּנוּ שָׁם כַּעַס קָרְבָּנָם וַיָּשִׂימוּ שָׁם רֵיחַ נִיחֹחֵיהֶם וַיַּסִּיכוּ
שָׁם אֶת־נִסְכֵּיהֶם׃ וָאֹמַר אֲלֵהֶם מָה הַבָּמָה אֲשֶׁר 29
אַתֶּם הַבָּאִים שָׁם וַיִּקָּרֵא שְׁמָהּ בָּמָה עַד הַיּוֹם הַזֶּה׃
לָכֵן אֱמֹר אֶל־בֵּית יִשְׂרָאֵל כֹּה אָמַר אֲדֹנָי 30
יְהוִה הֲבֶרֶךְ אֲבוֹתֵיכֶם אַתֶּם נִטְמָאִים וְאַחֲרֵי
שִׁקּוּצֵיהֶם אַתֶּם זֹנִים׃ וּבְשָׂאת מַתְּנֹתֵיכֶם בְּהַעֲבִיר 31
בניכם

eata patrum & propria: inde ad ulteriora tempora descendens de reductione Israëlis in Terram, & ad Deum suum, vaticinatur.

זקני ישראל ואמרת אלהם כה אמר אדני יהוה הלדרש
אתי אתם באים חי־אני אם־אדרש לכם נאם אדני יהוה:
4 התשפוט אתם התשפוט בן־אדם את־תועבות אבותם
ה הודיעם: ואמרת אלהם כה־אמר אדני יהוה ביום
בחרי בישראל ואשא ידי לזרע בית יעקב ואודע להם
בארץ מצרים ואשא ידי להם לאמר אני יהוה
6 אלהיכם: ביום ההוא נשאתי ידי להם להוציאם
מארץ מצרים אל־ארץ אשר־תרתי להם
7 זבת חלב ודבש צבי היא לכל הארצות: ואמר אלהם
איש שקוצי עיניו השליכו ובגלולי מצרים אל־תטמאו
8 אני יהוה אלהיכם: וימרו־בי ולא אבו לשמע אלי איש
את־שקוצי עיניהם לא השליכו ואת־גלולי מצרים לא
עזבו ואמר לשפך חמתי עליהם לכלות אפי בהם
9 בתוך ארץ מצרים: ואעש למען שמי לבלתי החל
לעיני הגוים אשר־המה בתוכם אשר נודעתי אליהם
10 לעיניהם להוציאם מארץ מצרים: ואוציאם מארץ
11 מצרים ואבאם אל־המדבר: ואתן להם את־חקתי
ואת־משפטי הודעתי אותם אשר־יעשה אותם האדם
12 וחי בהם: וגם את־שבתותי נתתי להם להיות לאות
13 ביני וביניהם לדעת כי־אני יהוה מקדשם: וימרו־בי בית־
ישראל במדבר בחקותי לא־הלכו ואת־משפטי מאסו
אשר־יעשה אתם האדם וחי בהם ואת־שבתותי חללו
מאד ואמר לשפך חמתי עליהם במדבר לכלתם:
14 ואעשה למען שמי לבלתי החל לעיני הגוים אשר
15 הוצאתים לעיניהם: וגם־אני נשאתי ידי להם במדבר
לבלתי הביא אותם אל־הארץ אשר־נתתי זבת חלב
16 ודבש צבי היא לכל־הארצות: יען במשפטי מאסו
ואת־חקותי לא־הלכו בהם ואת־שבתותי חללו כי

אֲשֶׁפֹּט אֶתְכֶם בֵּית יִשְׂרָאֵל נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה שׁוּבוּ וְהָשִׁיבוּ
מִכָּל־פִּשְׁעֵיכֶם וְלֹא־יִהְיֶה לָכֶם לְמִכְשׁוֹל עָוֹן׃ 31 הַשְׁלִיכוּ
מֵעֲלֵיכֶם אֵת־כָּל־פִּשְׁעֵיכֶם אֲשֶׁר פְּשַׁעְתֶּם בָּם וַעֲשׂוּ לָכֶם
לֵב חָדָשׁ וְרוּחַ חֲדָשָׁה וְלָמָּה תָמוּתוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל׃ 32 כִּי לֹא
אֶחְפַּץ בְּמוֹת הַמֵּת נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה וְהָשִׁיבוּ וִחְיוּ׃ עו כאן

Cap. XIX. *Duplici parabolâ, leonum & vineæ, describit & plangit cladem Hierosolymæ, & miseram sortem Zedekiæ, cæterorumque principum.*

יט א וְאַתָּה שָׂא קִינָה אֶל־נְשִׂיאֵי יִשְׂרָאֵל׃ וְאָמַרְתָּ מָה אִמְּךָ
לְבִיא בֵּין אֲרָיוֹת רָבְצָה בְּתוֹךְ כְּפִירִים רִבְּתָה גּוּרֶיהָ׃ 2
וַתַּעַל אֶחָד מִגּוּרֶיהָ כְּפִיר הָיָה וַיִּלְמַד לִטְרֹף־טֶרֶף אָדָם 3
אָכָל׃ וַיִּשְׁמְעוּ אֵלָיו גּוֹיִם בְּשַׁחַתָּם יִתָּפֵשׂ וַיְבִיאֻהוּ 4 פתח באחנה
בַּחַחִים אֶל־אֶרֶץ מִצְרָיִם׃ וַתֵּרֶא כִּי נוֹחֲלָה אָבְדָה ה
תִּקְוָתָהּ וַתִּקַּח אֶחָד מִגּוּרֶיהָ כְּפִיר שָׂמָתְהוּ׃ 5 וַיִּתְהַלֶּךְ
בְּתוֹךְ־אֲרָיוֹת כְּפִיר הָיָה וַיִּלְמַד לִטְרֹף־טֶרֶף אָדָם
אָכָל׃ וַיֵּדַע אַלְמְנוֹתָיו וְעָרֵיהֶם הֶחֱרִיב וַתֵּשַׁם אֶרֶץ 7
וּמְלֹאָהּ מִקּוֹל שַׁאֲגָתוֹ׃ 8 וַיִּתְּנוּ עָלָיו גּוֹיִם סָבִיב מִמְּדִינוֹת
וַיִּפְרְשׂוּ עָלָיו רִשְׁתָּם בְּשַׁחֲתָם נִתְפָּשׂ׃ 9 וַיִּתְּנֻהוּ בְסוּגַר
בַּחַחִים וַיְבִיאֻהוּ אֶל־מֶלֶךְ בָּבֶל יְבִיאֻהוּ בְּמְצֻדוֹת לְמַעַן
לֹא־יִשָּׁמַע קוֹלוֹ עוֹד אֶל־הָרֵי יִשְׂרָאֵל׃ 10 אִמְּךָ
כַּגֶּפֶן בְּדָמְךָ עַל־מַיִם שְׁתוּלָה פֹּרִיָּה וַעֲנָפָה הָיְתָה מִמַּיִם
רַבִּים׃ 11 וַיְהִי־לָהּ מַטּוֹת עֹז לְשִׁבְטֵי מֹשְׁלִים וַתִּגְבַּהּ
קוֹמָתָהּ עַל־בֵּין עֲבֹתִים וַיֵּרְא בְּגָבְהָהּ בְּרֹב דָּלִיֹּתֶיהָ׃ 12 וַתִּתַּשׁ
בְּחֵמָה לָאָרֶץ הֻשְׁלָכָה וְרוּחַ הַקָּדִים הוֹבִישׁ פִּרְיָהּ
הִתְפָּרְקוּ וְיָבֵשׁוּ מַטֵּה עֹז אֵשׁ אֲכָלַתְהוּ׃ 13 וְעַתָּה
שְׁתוּלָה בַּמִּדְבָּר בְּאֶרֶץ צִיָּה וְצָמְא׃ 14 וַתֵּצֵא אֵשׁ מִמַּטֵּה
בַדֶּיהָ פִּרְיָהּ אָכָלָה וְלֹא־הָיָה בָהּ מַטֵּה עֹז שֵׁבֶט לִמְשׁוֹל
קִינָה הִיא וַתְּהִי לְקִינָה׃

Cap. XX. *Prophetæ cum probro Judæis objicit pec-*

כ א וַיְהִי בַּשָּׁנָה הַשְּׁבִיעִית בַּחֲמִשִּׁי בֶּעָשׂוֹר לַחֹדֶשׁ בָּאוּ
אֲנָשִׁים מִזִּקְנֵי יִשְׂרָאֵל לִדְרֹשׁ אֶת־יְהוָה וַיֵּשְׁבוּ לְפָנָי׃
2 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ 3 בֶּן־אָדָם דַּבֵּר אֶת־ 3 הפטרת זקני קדושים

14 דָּמָיו בּוֹ יִהְיֶה׃ וְהִנֵּה הוֹלִיד בֵּן וַיַּרְא אֶת כָּל חַטֹּאת אָבִיו
שׁוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּרְא וְלֹא יַעֲשֶׂה כָּהֵן׃ עַל הֶהָרִים לֹא אָכַל ויראה קרי
וְעֵינָיו לֹא נָשָׂא אֶל גִּלּוּלֵי בֵּית יִשְׂרָאֵל אֶת אֵשֶׁת רֵעֵהוּ
16 לֹא טִמֵּא׃ וְאִישׁ לֹא הוֹנָה חֲבֹל לֹא חָבָל וְגֵזֶלָה לֹא גָזָל קמץ בו׳ פ
17 לַחְמוֹ לָרָעֵב נָתָן וְעָרֹם כִּסָּה בָגֶד׃ מֵעָנִי הֵשִׁיב יָדוֹ נֶשֶׁךְ קמץ בו׳ פ
וְתַרְבִּית לֹא לָקָח מִשְׁפָּטַי עָשָׂה בְּחֻקּוֹתַי יֵלֵךְ הוּא לֹא קמץ בו׳ פ
18 יָמוּת בַּעֲוֹן אָבִיו חָיֹה יִחְיֶה׃ אָבִיו כִּי עָשַׁק גָּזֶל
אָח וְאֲשֶׁר לֹא טוֹב עָשָׂה בְּתוֹךְ עַמִּיו וְהִנֵּה מֵת בַּעֲוֹנוֹ׃
19 וַאֲמַרְתֶּם מַדּוּעַ לֹא נָשָׂא הַבֵּן בַּעֲוֹן הָאָב וְהַבֵּן מִשְׁפָּט
וּצְדָקָה עָשָׂה אֶת כָּל חֻקּוֹתַי שָׁמַר וַיַּעֲשֵׂם אֹתָם חָיֹה
כ יִחְיֶה׃ הַנֶּפֶשׁ הַחֹטֵאת הִיא תָּמוּת בֵּן לֹא יִשָּׂא בַּעֲוֹן
הָאָב וְאָב לֹא יִשָּׂא בַּעֲוֹן הַבֵּן צְדָקַת הַצַּדִּיק עָלָיו תִּהְיֶה
21 וְרִשְׁעַת רָשָׁע עָלָיו תִּהְיֶה׃ וְהָרָשָׁע כִּי יָשׁוּב הרשע קרי
מִכָּל חַטֹּאתָו אֲשֶׁר עָשָׂה וְשָׁמַר אֶת כָּל חֻקּוֹתַי וְעָשָׂה חטאתיו קרי
22 מִשְׁפָּט וּצְדָקָה חָיֹה יִחְיֶה לֹא יָמוּת׃ כָּל פְּשָׁעָיו אֲשֶׁר
23 עָשָׂה לֹא יִזָּכְרוּ לוֹ בְּצִדְקָתוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה יִחְיֶה׃ הֲחָפֹץ
אֶחְפֹּץ מוֹת רָשָׁע נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה הֲלוֹא בְּשׁוּבוֹ מִדְּרָכָו כדריו קרי
24 וְחָיָה׃ וּבְשׁוּב צַדִּיק מִצִּדְקָתוֹ וְעָשָׂה עָוֶל כְּכֹל
הַתּוֹעֵבוֹת אֲשֶׁר עָשָׂה הָרָשָׁע וְעָשָׂה וְחַי כָּל צִדְקָתוֹ צדקתיו קרי
אֲשֶׁר עָשָׂה לֹא תִזָּכַרְנָה בְּמַעֲלוֹ אֲשֶׁר מָעַל וּבְחַטָּאתוֹ
כה אֲשֶׁר חָטָא בָּהֶם בָּהֶם יָמוּת׃ וַאֲמַרְתֶּם לֹא יִתָּכֵן דֶּרֶךְ אֲדֹנָי
שִׁמְעוּ נָא בֵּית יִשְׂרָאֵל הֲדַרְכִּי לֹא יִתָּכֵן הֲלֹא דַרְכֵיכֶם
26 לֹא יִתָּכֵנוּ׃ בְּשׁוּב צַדִּיק מִצִּדְקָתוֹ וְעָשָׂה עָוֶל וּמֵת עֲלֵיהֶם
27 בְּעַוְלוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה יָמוּת׃ וּבְשׁוּב רָשָׁע מֵרִשְׁעָתוֹ
אֲשֶׁר עָשָׂה וַיַּעַשׂ מִשְׁפָּט וּצְדָקָה הוּא אֶת נַפְשׁוֹ יְחַיֶּה׃
28 וַיַּרְא וַיָּשׁוּב מִכָּל פְּשָׁעָיו אֲשֶׁר עָשָׂה חָיוֹ יִחְיֶה לֹא יָמוּת׃ יחיה ו׳
29 וְאָמְרוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל לֹא יִתָּכֵן דֶּרֶךְ אֲדֹנָי הַדַּרְכִי לֹא יִתָּכְנוּ
לֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל הֲלֹא דַרְכֵיכֶם לֹא יִתָּכֵן׃ לָכֵן אִישׁ כִּדְרָכָיו

21 בי׃ ואת כל־מברחו בכל־אנפיו בחרב יפלו והנשארים
לכל־רוח יפרשו וידעתם כי אני יהוה דברתי׃
הפטרה האוינו 22 כה אמר ארני יהוה ולקחתי אני ממצמרת הארז
הרמה ונתתי מראש ינקותיו רך אקטף ושתלתי אני
23 על הר־גבה ותלול׃ בהר מרום ישראל אשתלנו ונשא
ענף ועשה פרי והיה לארז אדיר ושכנו תחתיו כל
24 צפור כל־כנף בצל דליותיו תשכנה׃ וידעו כל־עצי
השדה כי אני יהוה השפלתי עץ גבה הגבהתי עץ
שפל הובשתי עץ לח והפרחתי עץ יבש אני יהוה
דברתי ועשיתי׃

יח 2 Cap. XVIII. *Filios non punire propter scelera parentum: Deum improbos, ubi resipiscunt, in gratiam recipere: in eos autem, qui pervicaciter peccatis sese tradunt, graviter vindicare.*

ויהי דבר־יהוה אלי לאמר׃ מה־לכם אתם משלים את־
המשל הזה על־אדמת ישראל לאמר אבות יאכלו בסר
3 ושני הבנים תקהינה׃ חי־אני נאם ארני יהוה אם־יהיה
4 לכם עוד משל המשל הזה בישראל׃ הן כל־הנפשות
לי הנה כנפש האב וכנפש הבן לי־הנה הנפש החטאת
היא תמות׃ ואיש כי־יהיה צדיק ועשה משפט וצדקה׃ ה
קמץ בו ק 6 אל־ההרים לא אכל ועיניו לא נשא אל־גלולי בית
ישראל ואת־אשת רעהו לא טמא ואל־אשה נדה לא
7 יקרב׃ ואיש לא יונה חבלתו חוב ישיב גזלה לא יגזל
8 לחמו לרעב יתן ועירם יכסה־בגד׃ בנשך לא־יתן
קמץ בו ק ותרבית לא יקח מעול ישיב ידו משפט אמת יעשה בין
9 איש לאיש׃ בחקותי יהלך ומשפטי שמר לעשות אמת
צדיק הוא חיה יחיה נאם ארני יהוה׃ והוליד בן־פריץ ו
11 שפך דם ועשה אח מאחד מאלה׃ והוא את־כל־אלה
לא עשה כי גם אל־ההרים אכל ואת־אשת רעהו טמא׃
קמץ בו ק 12 עני ואביון הונה גזלות גזל חבל לא ישיב ואל־הגלולים
13 נשא עיניו תועבה עשה׃ בנשך נתן ותרבית לקח וחי
קמץ בו ק לא יחיה את כל־התועבות האלה עשה מות יומת

דָּלִיּוֹתָיו עָלָיו וְשָׁרָשָׁיו תַּחְתָּיו יִהְיוּ וְתִהְיֶה לְגֶפֶן וְתַעַשׂ
7 בָּדִים וְתִשְׁלַח פֹּרָאת: וַיְהִי נֶשֶׁר־אֶחָד גָּדוֹל גְּדַל כְּנָפַיִם
וְרַב נוֹצָה וְהִנֵּה הַגֶּפֶן הַזֹּאת כָּפְנָה שָׁרְשֶׁיהָ עָלָיו
וְדָלִיּוֹתָיו שִׁלְּחָה־לּוֹ לְהַשְׁקוֹת אוֹתָהּ מֵעֲרֻגוֹת מַטָּעָהּ:
8 אֶל־שָׂדֶה טוֹב אֶל־מַיִם רַבִּים הִיא שְׁתוּלָה לַעֲשׂוֹת עָנָף
9 וְלָשֵׂאת פְּרִי לִהְיוֹת לְגֶפֶן אַדֶּרֶת: אֱמֹר כֹּה אָמַר אֲדֹנָי
יְהוִה תִּצְלָח הֲלוֹא אֶת־שָׁרְשֶׁיהָ יְנַתֵּק וְאֶת־פִּרְיָהּ יְקוֹסֵס
קסק בו׳ק וְיָבֵשׁ כָּל־טַרְפֵּי צִמְחָהּ תִּיבָשׁ וְלֹא בִּזְרוֹעַ גְּדוֹלָה וּבְעַם
10 רָב לְמַשְׂאוֹת אוֹתָהּ מִשָּׁרְשֶׁיהָ: וְהִנֵּה שְׁתוּלָה הֲתִצְלָח
הֲלֹא כְּנַעֵת בָּהּ רוּחַ הַקָּדִים תִּיבַשׁ יָבֵשׁ עַל־עֲרֻגֹת
צִמְחָהּ תִּיבָשׁ:
12 11 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: אֱמָר־נָא לְבֵית הַמֶּרִי הֲלֹא
יְדַעְתֶּם מַה־אֵלֶּה אֱמֹר הִנֵּה־בָא מֶלֶךְ־בָּבֶל יְרוּשָׁלַם
וַיִּקַּח אֶת־מַלְכָּהּ וְאֶת־שָׂרֶיהָ וַיָּבֵא אוֹתָם אֵלָיו בָּבֶלָה:
13 וַיִּקַּח מִזֶּרַע הַמְּלוּכָה וַיִּכְרֹת אִתּוֹ בְּרִית וַיָּבֵא אֹתוֹ בְּאָלָה
14 וְאֶת־אֵילֵי הָאָרֶץ לָקָח: לִהְיוֹת מַמְלָכָה שְׁפָלָה לְבִלְתִּי
טו הִתְנַשֵּׂא לִשְׁמֹר אֶת־בְּרִיתוֹ לְעָמְדָה: וַיִּמְרֹד־בּוֹ לִשְׁלַח
קסק בלאס׳ף מַלְאָכָיו מִצְרַיִם לְתֶת־לוֹ סוּסִים וְעַם־רָב הֲיִצְלָח הֵימָלֵט
16 הָעֹשֶׂה אֵלֶּה וְהֹפֵר בְּרִית וְנִמְלָט: חַי־אֲנִי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה
אִם־לֹא בִּמְקוֹם הַמֶּלֶךְ הַמַּמְלִיךְ אֹתוֹ אֲשֶׁר בָּזָה אָלָתוֹ
וַאֲשֶׁר הֵפַר אֶת־בְּרִיתוֹ אִתּוֹ בְּתוֹךְ־בָּבֶל יָמוּת:
17 וְלֹא בְחַיִל גָּדוֹל וּבְקָהָל רָב יַעֲשֶׂה אוֹתוֹ פַּרְעֹה בַּמִּלְחָמָה
בְּשִׁפְךְ סֹלְלָה וּבְבִנוֹת דֵּיק לְהַכְרִית נְפָשׁוֹת רַבּוֹת:
18 וּבָזָה אָלָה לְהָפֵר בְּרִית וְהִנֵּה נָתַן יָדוֹ וְכָל־אֵלֶּה עָשָׂה
19 לֹא יִמָּלֵט: לָכֵן כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה חַי־אָנִי
אִם־לֹא אָלָתִי אֲשֶׁר־בָּזָה וּבְרִיתִי אֲשֶׁר הֵפִיר וְנָתַתִּיו
כ בְּרֹאשׁוֹ: וּפָרַשְׂתִּי עָלָיו רִשְׁתִּי וְנִתְפַּשׂ בְּמִצוּדָתִי
וְהֵבֵיאוֹתִיהוּ בָּבֶלָה וְנִשְׁפַּטְתִּי אִתּוֹ שָׁם מָעַל אֲשֶׁר מָעַל־
בִּי

הִתְעַבְתְּ מֵהֶן תִּצְטַדָּקִנָּה מִמֵּךְ וְגַם־אַתְּ בּוֹשִׁי וְשָׂאִי
53 כְלִמָּתֵךְ בְּצַדֶּקְתֵּךְ אֲחָיוֹתֵךְ׃ וְשַׁבְתִּי אֶת־שְׁבִיתָהֶן אֶת־ שבותהן קרי
שְׁבִית סְדֹם וּבְנוֹתֶיהָ וְאֶת־שְׁבִית שֹׁמְרוֹן וּבְנוֹתֶיהָ וְשְׁבִית שבות קרי
שְׁבִיתַיִךְ בְּתוֹכָהּ׃ לְמַעַן תִּשְׂאִי כְלִמָּתֵךְ וְנִכְלַמְתְּ מִכֹּל שבות קרי
54 אֲשֶׁר עָשִׂית בְּנַחֲמֵךְ אֹתָן׃ וַאֲחוֹתַיִךְ סְדֹם וּבְנוֹתֶיהָ נה
תָּשַׁבְנָה לְקַדְמָתָן וְשֹׁמְרוֹן וּבְנוֹתֶיהָ תָּשַׁבְנָה לְקַדְמָתָן וְאַתְּ
וּבְנוֹתַיִךְ תְּשֻׁבֶינָה לְקַדְמַתְכֶן׃ וְלוּא הָיְתָה סְדֹם אֲחוֹתֵךְ 56
לִשְׁמוּעָה בְּפִיךְ בְּיוֹם גְּאוֹנֵךְ׃ בְּטֶרֶם תִּגָּלֶה רָעָתֵךְ כְּמוֹ 57
עֵת חֶרְפַּת בְּנוֹת־אֲרָם וְכָל־סְבִיבוֹתֶיהָ בְּנוֹת פְּלִשְׁתִּים
הַשָּׁאטוֹת אוֹתָךְ מִסָּבִיב׃ אֶת־זִמָּתֵךְ וְאֶת־תּוֹעֲבוֹתַיִךְ 58
אַתְּ נְשָׂאתִים נְאֻם יְהוָה׃ כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי נשמי קרי
יְהוִה וְעָשִׂיתִי אוֹתָךְ כַּאֲשֶׁר עָשִׂית אֲשֶׁר־בָּזִית אָלָה
לְהָפֵר בְּרִית׃ וְזָכַרְתִּי אֲנִי אֶת־בְּרִיתִי אוֹתָךְ בִּימֵי נְעוּרָיִךְ ס
וַהֲקִימוֹתִי לָךְ בְּרִית עוֹלָם׃ וְזָכַרְתְּ אֶת־דְּרָכַיִךְ וְנִכְלַמְתְּ 61
בְּקַחְתֵּךְ אֶת־אַחוֹתַיִךְ הַגְּדֹלוֹת מִמֵּךְ אֶל־הַקְּטַנּוֹת
מִמֵּךְ וְנָתַתִּי אֹתָהֶן לָךְ לִבְנוֹת וְלֹא מִבְּרִיתֵךְ׃
וַהֲקִימֹתִי אֲנִי אֶת־בְּרִיתִי אִתָּךְ וְיָדַעַתְּ כִּי־אֲנִי 62
יְהוָה׃ לְמַעַן תִּזְכְּרִי וּבוֹשְׁתְּ וְלֹא יִהְיֶה־לָּךְ עוֹד פִּתָחוֹן 63
פֶּה מִפְּנֵי כְלִמָּתֵךְ בְּכַפְּרִי־לָךְ לְכֹל אֲשֶׁר עָשִׂית נְאֻם
אֲדֹנָי יְהוִה׃

Cap. XVII. *Propheta, proposito aenigmate duplicis aquilae, Zedekiae casum & Babylonici imperii robur & potentiam describit.*

א וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם חוֹר חִידָה וּמְשֹׁל מָשָׁל אֶל־בֵּית יִשְׂרָאֵל׃ וְאָמַרְתָּ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה 3
הַנֶּשֶׁר הַגָּדוֹל גְּדוֹל הַכְּנָפַיִם אֹרֶךְ הָאֵבֶר מָלֵא הַנּוֹצָה
אֲשֶׁר־לוֹ הָרִקְמָה בָּא אֶל־הַלְּבָנוֹן וַיִּקַּח אֶת־צַמֶּרֶת
הָאֶרֶז׃ אֶת רֹאשׁ יְנִיקוֹתָיו קָטָף וַיְבִיאֵהוּ אֶל־אֶרֶץ 4
כְּנַעַן בְּעִיר רֹכְלִים שָׂמוֹ׃ וַיִּקַּח מִזֶּרַע הָאָרֶץ וַיִּתְּנֵהוּ ה
בִּשְׂדֵה זֶרַע קַח עַל־מַיִם רַבִּים צַפְצָפָה שָׂמוֹ׃
וַיִּצְמַח וַיְהִי לְגֶפֶן סֹרַחַת שִׁפְלַת קוֹמָה לְפָנוֹת 6

מְאַהֲבַיִךְ אֲשֶׁר עָרַבְתְּ עֲלֵיהֶם וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר אָהַבְתְּ עַל
כָּל־אֲשֶׁר שָׂנֵאת וְקִבַּצְתִּי אֹתָם עָלַיִךְ מִסָּבִיב וְגִלֵּיתִי
38 עֶרְוָתֵךְ אֲלֵהֶם וְרָאוּ אֶת־כָּל־עֶרְוָתֵךְ: וּשְׁפַטְתִּיךְ מִשְׁפְּטֵי
39 נֹאֲפוֹת וְשֹׁפְכֹת דָּם וְנָתַתִּיךְ דַּם חֵמָה וְקִנְאָה: וְנָתַתִּי
אוֹתָךְ בְּיָדָם וְהָרְסוּ גַּבֵּךְ וְנִתְּצוּ רָמֹתַיִךְ וְהִפְשִׁטוּ אוֹתָךְ
בְּגָדַיִךְ וְלָקְחוּ כְּלֵי תִפְאַרְתֵּךְ וְהִנִּיחוּךְ עֵרֹם וְעֶרְיָה:
מ וְהֶעֱלוּ עָלַיִךְ קָהָל וְרָגְמוּ אוֹתָךְ בָּאֶבֶן וּבְתָקוּךְ
41 בְּחַרְבוֹתָם: וְשָׂרְפוּ בָתַּיִךְ בָּאֵשׁ וְעָשׂוּ בָךְ שְׁפָטִים לְעֵינֵי
נָשִׁים רַבּוֹת וְהִשְׁבַּתִּיךְ מִזּוֹנָה וְגַם־אֶתְנָן לֹא תִתְּנִי־עוֹד: הנ׳ בפתח
42 וְהֵנַחְתִּי חֲמָתִי בָּךְ וְסָרָה קִנְאָתִי מִמֵּךְ וְשָׁקַטְתִּי וְלֹא
43 אֶכְעַס עוֹד: יַעַן אֲשֶׁר לֹא־זָכַרְתְּ אֶת־יְמֵי נְעוּרַיִךְ וַתַּרְגִּזִי יחיד׳
לִי בְּכָל־אֵלֶּה וְגַם־אֲנִי הִנֵּה דַרְכֵּךְ בְּרֹאשׁ נָתַתִּי נְאֻם אֲדֹנָי
44 יְהוִה וְלֹא עָשִׂית אֶת־הַזִּמָּה עַל כָּל־תּוֹעֲבֹתָיִךְ: הִנֵּה כָּל יחיד׳
מָה הַמָּשָׁל עָלַיִךְ יְמֹשֵׁל לֵאמֹר כְּאִמָּה בִתָּה: בַּת־אִמֵּךְ אַתְּ
גֹּעֶלֶת אִישָׁהּ וּבָנֶיהָ וַאֲחוֹת אֲחוֹתֵךְ אַתְּ אֲשֶׁר גָּעֲלוּ
46 אַנְשֵׁיהֶן וּבְנֵיהֶן אִמְּכֶן חִתִּית וַאֲבִיכֶן אֱמֹרִי: וַאֲחוֹתֵךְ
הַגְּדוֹלָה שֹׁמְרוֹן הִיא וּבְנוֹתֶיהָ הַיּוֹשֶׁבֶת עַל־שְׂמֹאוֹלֵךְ
וַאֲחוֹתֵךְ הַקְּטַנָּה מִמֵּךְ הַיּוֹשֶׁבֶת מִימִינֵךְ סְדֹם וּבְנוֹתֶיהָ:
47 וְלֹא בְדַרְכֵיהֶן הָלַכְתְּ וְכִתּוֹעֲבוֹתֵיהֶן עָשִׂית כִּמְעַט קָט יחיד׳
48 וַתַּשְׁחֵתִי מֵהֶן בְּכָל־דְּרָכַיִךְ: חַי־אָנִי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה אִם־
עָשְׂתָה סְדֹם אֲחוֹתֵךְ הִיא וּבְנוֹתֶיהָ כַּאֲשֶׁר עָשִׂית אַתְּ
49 וּבְנוֹתָיִךְ: הִנֵּה־זֶה הָיָה עֲוֹן סְדֹם אֲחוֹתֵךְ גָּאוֹן שִׂבְעַת־
לֶחֶם וְשַׁלְוַת הַשְׁקֵט הָיְתָה לָהּ וְלִבְנוֹתֶיהָ וְיַד־עָנִי וְאֶבְיוֹן
נ לֹא הֶחֱזִיקָה: וַתִּגְבַּהְנָה וַתַּעֲשֶׂינָה תּוֹעֵבָה לְפָנָי וָאָסִיר
51 אֹתָהֶן כַּאֲשֶׁר רָאִיתִי: וְשֹׁמְרוֹן כַּחֲצִי חַטֹּאתַיִךְ לֹא
חָטְאָה וַתַּרְבִּי אֶת־תּוֹעֲבוֹתַיִךְ מֵהֶנָּה וַתְּצַדְּקִי אֶת־
52 אֲחוֹתַיִךְ בְּכָל־תּוֹעֲבֹתַיִךְ אֲשֶׁר עָשִׂית: גַּם־אַתְּ שְׂאִי יחיד׳
כְלִמָּתֵךְ אֲשֶׁר פִּלַּלְתְּ לַאֲחוֹתֵךְ בְּחַטֹּאתַיִךְ אֲשֶׁר־
התעבת

יחיד׳ וַתִּקַּ֣חִי בָנַ֗יִךְ וּבְנֹתַ֙יִךְ֙ אֲשֶׁ֣ר יָלַ֔דְתְּ לִ֖י וַתִּזְבְּחִ֣ים לָהֶ֑ם הֲמִזְנוֹתַ֖יִךְ 19
מַעַ֥ט הַזְּנוּת֛וֹת וַתִּשְׁחֲטִ֥י אֶת־בָּנַ֖י וַתִּתְּנִ֣ים בְּהַעֲבִ֣יר אוֹתָ֑ם 20
יחיד׳ וּבְכָל־תּוֹעֲבֹתַ֣יִךְ וְתַזְנוּתַ֔יִךְ לֹ֥א זָכַ֖רְתְּ אֶת־יְמֵ֣י 22
נְעוּרַ֑יִךְ בִּהְיוֹתֵ֤ךְ עֵרֹם֙ וְעֶרְיָ֔ה מִתְבּוֹסֶ֖סֶת בְּדָמֵ֥ךְ הָיִֽית׃
וַיְהִי֙ אַחֲרֵ֣י כָּל־רָעָתֵ֔ךְ אוֹי֥ אוֹי־לָ֖ךְ נְאֻם־אֲדֹנָ֥י יְהוִֽה׃ וַתִּבְנִי֙ 24 23
לָ֣ךְ גֵּ֔ב וַתַּעֲשִׂי־לָ֥ךְ רָמָ֖ה בְּכָל־רְחֽוֹב׃ אֶל־כָּל־רֹ֣אשׁ דֶּ֔רֶךְ כה
בָּנִ֥ית רָמָתֵ֖ךְ וַתְּתָעֵ֣בִי אֶת־יָפְיֵ֑ךְ וַתְּפַשְּׁקִ֤י אֶת־רַגְלַ֙יִךְ֙
לְכָל־עוֹבֵ֔ר וַתַּרְבִּ֖י אֶת־תַּזְנוּתָֽךְ׃ וַתִּזְנִ֣י אֶל־בְּנֵי־מִצְרַ֗יִם 26
שְׁכֵנַ֙יִךְ֙ גַּדְלֵ֣י בָשָׂ֔ר וַתַּרְבִּ֖י אֶת־תַּזְנֻתֵ֑ךְ לְהַכְעִיסֵֽנִי׃ וְהִנֵּ֣ה 27
נָטִ֤יתִי יָדִי֙ עָלַ֔יִךְ וָאֶגְרַ֖ע חֻקֵּ֑ךְ וָאֶתֵּ֙נֵךְ֙ בְּנֶ֣פֶשׁ שׂנְאוֹתַ֔יִךְ
בְּנ֥וֹת פְּלִשְׁתִּ֖ים הַנִּכְלָמוֹת֙ מִדַּרְכֵּ֣ךְ זִמָּֽה׃ וַתִּזְנִ֣י אֶל־בְּנֵי 28
אַשּׁ֔וּר מִבְּלִתִּ֥י שָׂבְעַ֖תְּ וַתִּזְנִ֣ים וְגַ֑ם לֹ֥א שָׂבָ֖עַתְּ׃ וַתַּרְבִּ֤י 29
אֶת־תַּזְנוּתֵךְ֙ אֶל־אֶ֣רֶץ כְּנַ֔עַן כַּשְׂדִּימָ֖ה וְגַם־בְּזֹ֥את לֹא
שָׂבָ֥עַתְּ׃ מָה֙ אֲמַלֵּ֣ה לִבֵּ֔ךְ נְאֻם֙ אֲדֹנָ֣י יְהוִ֔ה בַּעֲשׂוֹתֵ֕ךְ ל
אֶת־כָּל־אֵ֖לֶּה מַעֲשֵׂ֣ה אִשָּׁ֣ה זוֹנָ֔ה שַׁלֶּטֶ֖ת׃ בְּבְנוֹתַ֣יִךְ 31
יחיד׳ גַּבֵּךְ֙ בְּרֹ֣אשׁ כָּל־דֶּ֔רֶךְ וְרָמָתֵ֖ךְ עָשִׂ֣ית בְּכָל־רְחֽוֹב׃ וְלֹא־
יחיד׳ הָיִ֣יתְ כְּזוֹנָ֔ה לְקָלֵ֖ס אֶתְנָֽן׃ הָאִשָּׁ֣ה הַמְנָאֶ֔פֶת תַּחַ֥ת 32
אִישָׁ֖הּ תִּקַּ֥ח אֶת־זָרִֽים׃ לְכָל־זֹנ֥וֹת יִתְּנ֖וּ נְדָרִ֑ים וְאַתְּ֤ נָתַ֙תְּ֙ 33
אֶת־נְדָנַ֔יִךְ לְכָל־מְאַהֲבַ֖יִךְ וַתְּשַׁחֲדִ֣י אוֹתָ֑ם לָב֥וֹא אֵלַ֛יִךְ
מִסָּבִ֖יב בְּתַזְנוּתָֽיִךְ׃ וַיְהִי־בָ֣ךְ הֶפֶךְ֮ מִן־הַנָּשִׁים֒ בְּתַזְנוּתַ֔יִךְ 34
הנ׳ ברגש וְאַחֲרַ֗יִךְ לֹ֤א זוֹנָה֙ וּבְתִתֵּ֣ךְ אֶתְנָ֔ן וְאֶתְנָ֖ן לֹ֣א נִתַּן־לָ֑ךְ וַתְּהִי הנ׳ בפתח
לְהֶפֶֽךְ׃ לָכֵ֣ן זוֹנָ֔ה שִׁמְעִ֖י דְּבַר־יְהוָֽה׃ כֹּה־ לה 36
אָמַ֞ר אֲדֹנָ֣י יְהוִ֗ה יַ֚עַן הֻשְׁפַּ֣ךְ נְחֹשְׁתֵּךְ֮ וַתִּגָּלֶ֣ה עֶרְוָתֵךְ֒
בְּתַזְנוּתַ֔יִךְ עַ֖ל מְאַהֲבַ֑יִךְ וְעַל֙ כָּל־גִּלּוּלֵ֣י תּוֹעֲבוֹתַ֔יִךְ
יחיד׳ וְכִדְמֵ֣י בָנַ֔יִךְ אֲשֶׁ֥ר נָתַ֖תְּ לָהֶֽם׃ לָכֵ֗ן הִנְנִי֙ מְקַבֵּ֣ץ אֶת־כָּל־ 37
מאהביך

אֲדֹנָי יְהוִה׃

Cap. XVI. *Sub imagine mulieris adultera describitur Ecclesia Judaica ortus, educatio, cum Deo veluti conjugium; eademque, postquam idolis sese fœdè coinquinasset, ad pacem & communionem Dei, juxta cum aliis populis, invitatur.*

א ב וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם הוֹדַע אֶת־יְרוּשָׁלַם
ג אֶת־תּוֹעֲבוֹתֶיהָ׃ וְאָמַרְתָּ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה לִירוּשָׁלַם
מְכֹרֹתַיִךְ וּמֹלְדוֹתַיִךְ מֵאֶרֶץ הַכְּנַעֲנִי אָבִיךְ הָאֱמֹרִי
ד וְאִמֵּךְ חִתִּית׃ וּמֽוֹלְדוֹתַיִךְ בְּיוֹם הִוָּלֶדֶת אוֹתָךְ לֹא־כָרַת
שָׁרֵךְ וּבַמַּיִם לֹא־רֻחַצְתְּ לְמִשְׁעִי וְהַמֶּלַח לֹא הָמְלַחַתְּ
ה וְהָחְתֵּל לֹא חֻתָּלְתְּ׃ לֹא־חָסָה עָלַיִךְ עַיִן לַעֲשׂוֹת לָךְ
אַחַת מֵאֵלֶּה לְחֶמְלָה עָלַיִךְ וַתֻּשְׁלְכִי אֶל־פְּנֵי הַשָּׂדֶה
ו בְּנַעַל נַפְשֵׁךְ בְּיוֹם הֻלֶּדֶת אוֹתָךְ׃ וָאֶעֱבֹר עָלַיִךְ וָאֶרְאֵךְ
מִתְבּוֹסֶסֶת בְּדָמַיִךְ וָאֹמַר לָךְ בְּדָמַיִךְ חֲיִי וָאֹמַר לָךְ בְּדָמַיִךְ
ז חֲיִי׃ רְבָבָה כְּצֶמַח הַשָּׂדֶה נְתַתִּיךְ וַתִּרְבִּי וַתִּגְדְּלִי וַתָּבֹאִי
בַּעֲדִי עֲדָיִים שָׁדַיִם נָכֹנוּ וּשְׂעָרֵךְ צִמֵּחַ וְאַתְּ עֵרֹם וְעֶרְיָה׃
ח וָאֶעֱבֹר עָלַיִךְ וָאֶרְאֵךְ וְהִנֵּה עִתֵּךְ עֵת דֹּדִים וָאֶפְרֹשׂ
כְּנָפִי עָלַיִךְ וָאֲכַסֶּה עֶרְוָתֵךְ וָאֶשָּׁבַע לָךְ וָאָבֹא בִבְרִית
ט אֶתָּךְ נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה וַתִּהְיִי־לִי׃ וָאֶרְחָצֵךְ בַּמַּיִם
י וָאֶשְׁטֹף דָּמַיִךְ מֵעָלַיִךְ וָאֲסֻכֵּךְ בַּשָּׁמֶן׃ וָאַלְבִּשֵׁךְ
רִקְמָה וָאֵנְעֲלֵךְ תָּחָשׁ וָאֶחְבְּשֵׁךְ בֵּשֶׁשׁ וָאֲכַסֵּךְ מֶשִׁי׃
יא וָאֶעְדֵּךְ עֶדִי וָאֶתְּנָה צְמִידִים עַל־יָדַיִךְ וְרָבִיד עַל־גְּרוֹנֵךְ׃
יב וָאֶתֵּן נֶזֶם עַל־אַפֵּךְ וְעָגִילִים עַל־אָזְנָיִךְ וַעֲטֶרֶת תִּפְאֶרֶת
יחזי׳ יג בְּרֹאשֵׁךְ׃ וַתֵּעָדִי זָהָב וָכֶסֶף וּמַלְבּוּשֵׁךְ שֵׁשׁ וּמֶשִׁי
יחזי׳ וְרִקְמָה סֹלֶת וּדְבַשׁ וָשֶׁמֶן אֲכָלְתְּ וַתִּיפִי בִּמְאֹד מְאֹד
יד וַתִּצְלְחִי לִמְלוּכָה׃ וַיֵּצֵא לָךְ שֵׁם בַּגּוֹיִם בְּיָפְיֵךְ כִּי כָלִיל
הוּא בַּהֲדָרִי אֲשֶׁר־שַׂמְתִּי עָלַיִךְ נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃
טו וַתִּבְטְחִי בְיָפְיֵךְ וַתִּזֳנִי עַל־שְׁמֵךְ וַתִּשְׁפְּכִי אֶת־תַּזְנוּתַיִךְ
טז עַל־כָּל־עוֹבֵר לוֹ־יִהְי׃ וַתִּקְחִי מִבְּגָדַיִךְ וַתַּעֲשִׂי־לָךְ בָּמוֹת
יז טְלֻאוֹת וַתִּזְנִי עֲלֵיהֶם לֹא בָאוֹת וְלֹא יִהְיֶה׃ וַתִּקְחִי כְּלֵי
תִפְאַרְתֵּךְ מִזְּהָבִי וּמִכַּסְפִּי אֲשֶׁר נָתַתִּי לָךְ וַתַּעֲשִׂי־לָךְ
יח צַלְמֵי זָכָר וַתִּזְנִי־בָם׃ וַתִּקְחִי אֶת־בִּגְדֵי רִקְמָתֵךְ
ותכסים

16 אוֹ חֹרֶב אָבִיא עַל־הָאָרֶץ הַהִיא וְאָמַרְתִּי חֶרֶב תַּעֲבֹר
בָּאָרֶץ וְהִכְרַתִּי מִמֶּנָּה אָדָם וּבְהֵמָה: 17 וְשִׁלְשֶׁת הָאֲנָשִׁים
הָאֵלֶּה בְּתוֹכָהּ חַי־אָנִי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה לֹא יַצִּילוּ בָנִים
וּבָנוֹת כִּי הֵם לְבַדָּם יִנָּצֵלוּ: 18 אוֹ דֶבֶר אֲשַׁלַּח אֶל־הָאָרֶץ
הַהִיא וְשָׁפַכְתִּי חֲמָתִי עָלֶיהָ בְּדָם לְהַכְרִית מִמֶּנָּה אָדָם
וּבְהֵמָה: 19 וְנֹחַ דָּנִאֵל וְאִיּוֹב בְּתוֹכָהּ חַי־אָנִי נְאֻם אֲדֹנָי
יְהוִה אִם־בֵּן אִם־בַּת יַצִּילוּ הֵמָּה בְּצִדְקָתָם יַצִּילוּ נַפְשָׁם:
כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה אַף כִּי־אַרְבַּעַת שְׁפָטַי כ
הָרָעִים חֶרֶב וְרָעָב וְחַיָּה רָעָה וָדֶבֶר שִׁלַּחְתִּי אֶל־
יְרוּשָׁלַם לְהַכְרִית מִמֶּנָּה אָדָם וּבְהֵמָה: 21 וְהִנֵּה נוֹתֶרֶת
בָּהּ פְּלֵטָה הַמּוֹצִאִים בָּנִים וּבָנוֹת הִנָּם יוֹצְאִים אֲלֵיכֶם
וּרְאִיתֶם אֶת־דַּרְכָּם וְאֶת־עֲלִילוֹתָם וְנֶחַמְתֶּם עַל־הָרָעָה
אֲשֶׁר הֵבֵאתִי עַל־יְרוּשָׁלַם אֵת כָּל־אֲשֶׁר הֵבֵאתִי עָלֶיהָ:
22 וְנֶחָמוּ אֶתְכֶם כִּי־תִרְאוּ אֶת־דַּרְכָּם וְאֶת־עֲלִילוֹתָם
וִידַעְתֶּם כִּי לֹא חִנָּם עָשִׂיתִי אֶת־כָּל־אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי בָּהּ
נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה:

Cap. XV. *Similitudine vitis infrugiferæ oſtendit ultimam Hieroſolymitanorum calamitatem.*

טו 1 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: 2 בֶּן־אָדָם מַה־יִּהְיֶה עֵץ־
הַגֶּפֶן מִכָּל־עֵץ הַזְּמוֹרָה אֲשֶׁר הָיָה בְּעֲצֵי הַיָּעַר: 3 הֲיֻקַּח
מִמֶּנּוּ עֵץ לַעֲשׂוֹת לְמְלָאכָה אִם־יִקְחוּ מִמֶּנּוּ יָתֵד
לְתְלוֹת עָלָיו כָּל־כֶּלִי: 4 הִנֵּה לָאֵשׁ נִתַּן לְאָכְלָה אֶת־
שְׁנֵי קְצוֹתָיו אָכְלָה הָאֵשׁ וְתוֹכוֹ נֶחָר הֲיֻצְלַח לְמְלָאכָה:
הִנֵּה בִּהְיוֹתוֹ תָּמִים לֹא יֵעָשֶׂה לְמְלָאכָה אַף כִּי־אֵשׁ ה
אֲכָלַתְהוּ וְנֶחָר וְנֶעְשָׂה עוֹד לִמְלָאכָה: קמץ בו׳ פ

5 לָכֵן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה כַּאֲשֶׁר עֵץ־
הַגֶּפֶן בְּעֵץ הַיָּעַר אֲשֶׁר־נָתַתִּי לָאֵשׁ לְאָכְלָה כֵּן אֶתֵּן
אֶת־יֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם: 7 וְנָתַתִּי אֶת־פָּנַי בָּהֶם מֵהָאֵשׁ יֵצְאוּ
וְהָאֵשׁ תְּאכְלֵם וִידַעְתֶּם כִּי־אֲנִי יְהוָה בְּשׂוּמִי אֶת־פָּנַי
בָּהֶם: 8 וְנָתַתִּי אֶת־הָאָרֶץ שְׁמָמָה יַעַן מָעֲלוּ מַעַל נְאֻם
אֲדֹנָי

נָתְנוּ נֹכַח פְּנֵיהֶם הַאִדָּרֵשׁ אִדָּרֵשׁ לָהֶם׃

specie Prophetam de oraculo percunctantibus, grave & verum responsum reddit; iram Dei ipsis incumbere, nec vel sanctissimorum precibus aut intercessione averruncari posse.

4 לָכֵן דַּבֵּר אוֹתָם וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם כֹּה־
אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה אִישׁ אִישׁ מִבֵּית יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יַעֲלֶה
אֶת־גִּלּוּלָיו אֶל־לִבּוֹ וּמִכְשׁוֹל עֲוֹנוֹ יָשִׂים נֹכַח פָּנָיו וּבָא
בא ק׳ ה אֶל־הַנָּבִיא אֲנִי יְהוָה נֶעֱנֵיתִי לוֹ בָּהֳבֶרֶב גִּלּוּלָיו׃ לְמַעַן
תְּפֹשׂ אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל בִּלִבָּם אֲשֶׁר נָזְרוּ מֵעָלַי
6 בְּגִלּוּלֵיהֶם כֻּלָּם׃ לָכֵן אֱמֹר אֶל־בֵּית יִשְׂרָאֵל
כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה שׁוּבוּ וְהָשִׁיבוּ מֵעַל גִּלּוּלֵיכֶם וּמֵעַל
7 כָּל־תּוֹעֲבֹתֵיכֶם הָשִׁיבוּ פְּנֵיכֶם׃ כִּי־אִישׁ אִישׁ מִבֵּית
יִשְׂרָאֵל וּמִן־הַגֵּר אֲשֶׁר־יָגוּר בְּיִשְׂרָאֵל וְיִנָּזֵר מֵאַחֲרַי וְיַעַל
גִּלּוּלָיו אֶל־לִבּוֹ וּמִכְשׁוֹל עֲוֹנוֹ יָשִׂים נֹכַח פָּנָיו וּבָא אֶל־
8 הַנָּבִיא לִדְרֹשׁ לוֹ בִּי אֲנִי יְהוָה נַעֲנֶה־לּוֹ בִּי׃ וְנָתַתִּי פָּנַי
בָּאִישׁ הַהוּא וַהֲשִׂמֹתִיהוּ לְאוֹת וְלִמְשָׁלִים וְהִכְרַתִּיו
9 מִתּוֹךְ עַמִּי וִידַעְתֶּם כִּי־אֲנִי יְהוָה׃ וְהַנָּבִיא
כִּי־יִפָּתֶה וְרִבֶּר דָּבָר אֲנִי יְהוָה פִּתִּיתִי אֶת הַנָּבִיא הַהוּא
וְנָטִיתִי אֶת־יָדִי עָלָיו וְהִשְׁמַדְתִּיו מִתּוֹךְ עַמִּי יִשְׂרָאֵל׃
11 וְנָשְׂאוּ עֲוֹנָם כַּעֲוֹן הַדֹּרֵשׁ כַּעֲוֹן הַנָּבִיא יִהְיֶה׃ לְמַעַן לֹא־
יִתְעֶה עוֹד בֵּית־יִשְׂרָאֵל מֵאַחֲרַי וְלֹא־יִטַּמְּאוּ עוֹד בְּכָל־
פִּשְׁעֵיהֶם וְהָיוּ־לִי לְעָם וְאָנִי אֶהְיֶה לָהֶם לֵאלֹהִים נְאֻם
12 אֲדֹנָי יְהוִה׃ וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃
13 בֶּן־אָדָם אֶרֶץ כִּי תֶחֱטָא־לִי לִמְעֹל־מַעַל וְנָטִיתִי יָדִי עָלֶיהָ
וְשָׁבַרְתִּי לָהּ מַטֵּה־לָחֶם וְהִשְׁלַחְתִּי־בָהּ רָעָב וְהִכְרַתִּי
14 מִמֶּנָּה אָדָם וּבְהֵמָה׃ וְהָיוּ שְׁלֹשֶׁת הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה
בְּתוֹכָהּ נֹחַ דָּנֵאל וְאִיּוֹב הֵמָּה בְצִדְקָתָם יְנַצְּלוּ נַפְשָׁם
טו נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ לוּ־חַיָּה רָעָה אַעֲבִיר בָּאָרֶץ וְשִׁכְּלַתְהָ
16 וְהָיְתָה שְׁמָמָה מִבְּלִי עוֹבֵר מִפְּנֵי הַחַיָּה׃ שְׁלֹשֶׁת הָאֲנָשִׁים
הָאֵלֶּה בְּתוֹכָהּ חַי־אָנִי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה אִם־בָּנִים וְאִם־
בָּנוֹת יַצִּילוּ הֵמָּה לְבַדָּם יְנַצָּלוּ וְהָאָרֶץ תִּהְיֶה שְׁמָמָה׃

וּבְקַעְתִּי רוּחַ סְעָרוֹת בַּחֲמָתִי וְגֶשֶׁם שׁוֹטֵף בְּאַפִּי
יִהְיֶה וְאַבְנֵי אֶלְגָּבִישׁ בְּחֵמָה לְכַלָּה׃ וְהָרַסְתִּי אֶת־ 14
הַקִּיר אֲשֶׁר־טַחְתֶּם תָּפֵל וְהִגַּעְתִּיהוּ אֶל־הָאָרֶץ
וְנִגְלָה יְסֹדוֹ וְנָפְלָה וּכְלִיתֶם בְּתוֹכָהּ וִידַעְתֶּם כִּי־
אֲנִי יְהוָה׃ וְכִלִּיתִי אֶת־חֲמָתִי בַּקִּיר וּבַטָּחִים אֹתוֹ טָ
תָּפֵל וְאֹמַר לָכֶם אֵין הַקִּיר וְאֵין הַטָּחִים אֹתוֹ׃ נְבִיאֵי 16
יִשְׂרָאֵל הַנִּבְּאִים אֶל־יְרוּשָׁלִַם וְהַחֹזִים לָהּ חָזוֹן שָׁלוֹם
וְאֵין שָׁלוֹם נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ וְאַתָּה 17
בֶּן־אָדָם שִׂים פָּנֶיךָ אֶל־בְּנוֹת עַמְּךָ הַמִּתְנַבְּאוֹת מִלִּבָּן
וְהִנָּבֵא עֲלֵיהֶן׃ וְאָמַרְתָּ כֹּה אָמַר ׀ אֲדֹנָי יְהוִה הוֹי 18
לְמַתְפְּרוֹת כְּסָתוֹת עַל ׀ כָּל־אַצִּילֵי יָדַי וְעֹשׂוֹת
הַמִּסְפָּחוֹת עַל־רֹאשׁ כָּל־קוֹמָה לָצוּד נְפָשׁוֹת הַנְּפָשׁוֹת
תְּצוֹדְדֶנָה לְעַמִּי וּנְפָשׁוֹת לָכֶנָּה תְּחַיֶּינָה׃ וַתְּחַלְּלֻנָה 19
אֹתִי אֶל־עַמִּי בְּשַׁעֲלֵי שְׁעוֹרִים וּבְפִתֻּתֵי לֶחֶם לְהָמִית
נְפָשׁוֹת אֲשֶׁר לֹא־תָמוּתְנָה וּלְחַיּוֹת נְפָשׁוֹת אֲשֶׁר לֹא־
תְחַיֶּינָה בְּכָזְבְּכֶם לְעַמִּי שֹׁמְעֵי כָזָב׃ לָכֵן כֹּה־ כ
אָמַר ׀ אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי אֶל־כְּסָתוֹתֵיכֶן אֲשֶׁר אַתֶּנָּה
מְצוֹדְדוֹת שָׁם אֶת־הַנְּפָשׁוֹת לְפָרִחוֹת וְקָרַעְתִּי אֹתָם
מֵעַל זְרוֹעֹתֵיכֶם וְשִׁלַּחְתִּי אֶת־הַנְּפָשׁוֹת אֲשֶׁר אַתֶּם
מְצוֹדְדוֹת אֶת־נְפָשִׁים לְפָרִחוֹת׃ וְקָרַעְתִּי אֶת־ 21
מִסְפְּחֹתֵיכֶם וְהִצַּלְתִּי אֶת־עַמִּי מִיֶּדְכֶן וְלֹא־יִהְיוּ עוֹד בְּיֶדְכֶן
לְמִצּוֹדָד וִידַעְתֶּן כִּי־אֲנִי יְהוָה׃ יַעַן הַכְאוֹת לֵב־צַדִּיק 22
שֶׁקֶר וַאֲנִי לֹא הִכְאַבְתִּיו וְלִחֹזֵק יְדֵי רָשָׁע לְבִלְתִּי־שׁוּב
מִדַּרְכּוֹ הָרָעָה לְהַחֲיֹתוֹ׃ לָכֵן שָׁוְא לֹא תֶחֱזֶינָה וְקֶסֶם לֹא־ 23
תִקְסֹמְנָה עוֹד וְהִצַּלְתִּי אֶת־עַמִּי מִיֶּדְכֶן וִידַעְתֶּן כִּי־אֲנִי
יְהוָה׃ וַיָּבוֹא אֵלַי אֲנָשִׁים מִזִּקְנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֵּשְׁבוּ לְפָנָי׃ יד א Cap. XIV.
Hypocritis, fictâ religione
וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם 3 2
הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה הֶעֱלוּ גִלּוּלֵיהֶם עַל־לִבָּם וּמִכְשׁוֹל עֲוֹנָם

נתנו

כה שוא ומקסם חלק בתוך בית ישראל: כי אני יהוה
אדבר את אשר אדבר דבר ויעשה לא תמשך עוד כי
בימיכם בית המרי אדבר דבר ועשיתין נאם אדני
26 27 יהוה: ויהי דבר יהוה אלי לאמר: בן
אדם הנה בית ישראל אמרים החזון אשר הוא חזה
28 לימים רבים ולעתים רחוקות הוא נבא: לכן אמר
אליהם כה אמר אדני יהוה לא תמשך עוד כל דברי
אשר אדבר דבר ויעשה נאם אדני יהוה:

Cap. XIII. *Sermo Domini contra vanos & venales istos Vates, qui pacem & prospera quæque populo promittebant.*

2 יג ויהי דבר יהוה אלי לאמר: בן אדם הנבא
אל נביאי ישראל הנבאים ואמרת לנביאי מלבם
3 שמעו דבר יהוה: כה אמר אדני יהוה הוי על
הנביאים הנבלים אשר הלכים אחר רוחם ולבלתי
ה 4 ראו: כשעלים בחרבות נביאיך ישראל היו: לא
עליתם בפרצות ותגדרו גדר על בית ישראל לעמד
6 במלחמה ביום יהוה: חזו שוא וקסם כזב האמרים
7 נאם יהוה ויהוה לא שלחם ויחלו לקים דבר: הלוא
מחזה שוא חזיתם ומקסם כזב אמרתם ואמרים נאם
8 יהוה ואני לא דברתי: לכן כה אמר
אדני יהוה יען דברכם שוא וחזיתם כזב לכן הנני
9 אליכם נאם אדני יהוה: והיתה ידי אל הנביאים החזים
שוא והקסמים כזב בסוד עמי לא יהיו ובכתב בית קצין נפטון
ישראל לא יכתבו ואל אדמת ישראל לא יבאו
10 וידעתם כי אני אדני יהוה: יען ובישן התעו את עמי
לאמר שלום ואין שלום והוא בנה חיץ והנם טחים
11 אתו תפל: אמר אל טחי תפל ויפל היה גשם שוטף
ואתנה אבני אלגביש תפלנה ורוח סערות תבקע:
12 והנה נפל הקיר הלוא יאמר אליכם איה הטיח אשר
13 טחתם: לכן כה אמר אדני יהוה

8 לעיניהם: ויהי דבר־יהוה אלי לאמר: 9 בן־אדם הלא אמרו אליך בית ישראל בית המרי מרה
אתה עשה: אמר אליהם כה אמר אדני יהוה הנשיא
המשא הזה בירושלם וכל־בית ישראל אשר־המה
11 בתוכם: אמר אני מופתכם כאשר עשיתי כן יעשה
12 להם בגולה בשבי ילכו: והנשיא אשר־בתוכם אל
כתף ישא בעלטה ויצא בקיר יחתרו להוציא בו פניו
הל' מחזמה יכסה עין אשר לא־יראה לעין הוא את־הארץ:
13 ופרשתי את־רשתי עליו ונתפש במצודתי והבאתי
אתו בבלה ארץ כשדים ואותה לא־יראה ושם ימות:
עזרו קדי 14 וכל אשר סביבתיו עזרה וכל־אגפיו אזרה לכל־רוח
וחרב ארק אחריהם: וידעו כי־אני יהוה בהפיצי אותם בגוים
16 בגוים חריתי אותם בארצות: והותרתי מהם אנשי
מספר מחרב ממרעב ומדבר למען יספרו את־כל־
תועבותיהם בגוים אשר־באו שם וידעו כי־אני
יהוה:
17 18 ויהי דבר־יהוה אלי לאמר: בן־אדם לחמך ברעש
19 תאכל ומימיך ברגזה ובראגה תשתה: ואמרת אל־
עם־הארץ כה־אמר אדני יהוה ליושבי ירושלם אל־
אדמת ישראל לחמם בראגה יאכלו ומימיהם בשממון
ישתו למען תשם ארצה ממלאה מחמס כל־הישבים
בה: והערים הנושבות תחרבנה והארץ שממה כ
21 תהיה וידעתם כי־אני יהוה: ויהי דבר־יהוה
22 אלי לאמר: בן־אדם מה־המשל הזה לכם על־אדמת
23 ישראל לאמר יארכו הימים ואבד כל־חזון: לכן אמר
אליהם כה־אמר אדני יהוה השבתי את־המשל הזה
ולא־ימשלו אתו עוד בישראל כי אם־דבר אליהם
קרבו הימים ודבר כל־חזון: 24 כי לא יהיה עוד כל־חזון
שוא

17 לְמִקְדָּשׁ מְעַט בְּאַרְצוֹת אֲשֶׁר־בָּאוּ שָׁם׃ לָכֵן
אֱמֹר כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה וְקִבַּצְתִּי אֶתְכֶם מִן־הָעַמִּים
וְאֶסַּפְתִּי אֶתְכֶם מִן־הָאֲרָצוֹת אֲשֶׁר נְפוּצוֹתֶם בָּהֶם וְנָתַתִּי
18 לָכֶם אֶת־אַדְמַת יִשְׂרָאֵל׃ וּבָאוּ שָׁמָּה וְהֵסִירוּ אֶת־כָּל־
19 שִׁקּוּצֶיהָ וְאֶת־כָּל־תּוֹעֲבֹתֶיהָ מִמֶּנָּה׃ וְנָתַתִּי לָהֶם לֵב
אֶחָד וְרוּחַ חֲדָשָׁה אֶתֵּן בְּקִרְבְּכֶם וְהֵסַרְתִּי לֵב הָאֶבֶן
כ מִבְּשָׂרָם וְנָתַתִּי לָהֶם לֵב בָּשָׂר׃ לְמַעַן בְּחֻקֹּתַי יֵלֵכוּ וְאֶת־
מִשְׁפָּטַי יִשְׁמְרוּ וְעָשׂוּ אֹתָם וְהָיוּ־לִי לְעָם וְאָנִי אֶהְיֶה לָהֶם
21 לֵאלֹהִים׃ וְאֶל־לֵב שִׁקּוּצֵיהֶם וְתוֹעֲבֹתֵיהֶם לִבָּם הֹלֵךְ
22 דַּרְכָּם בְּרֹאשָׁם נָתַתִּי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה׃ וַיִּשְׂאוּ הַכְּרוּבִים
אֶת־כַּנְפֵיהֶם וְהָאוֹפַנִּים לְעֻמָּתָם וּכְבוֹד אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
23 עֲלֵיהֶם מִלְמָעְלָה׃ וַיַּעַל כְּבוֹד יְהוָה מֵעַל תּוֹךְ הָעִיר
24 וַיַּעֲמֹד עַל־הָהָר אֲשֶׁר מִקֶּדֶם לָעִיר׃ וְרוּחַ נְשָׂאָתְנִי
וַתְּבִאֵנִי כַשְׂדִּימָה אֶל־הַגּוֹלָה בַּמַּרְאֶה בְּרוּחַ אֱלֹהִים
כה וַיַּעַל מֵעָלַי הַמַּרְאֶה אֲשֶׁר רָאִיתִי׃ וָאֲדַבֵּר אֶל־הַגּוֹלָה
אֵת כָּל־דִּבְרֵי יְהוָה אֲשֶׁר הֶרְאָנִי׃

Cap. XII. *Regis ac procerum fuga & calamitates Prophetico ænigmate adumbrantur.*

יב 2 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם
בְּתוֹךְ בֵּית־הַמְרִי אַתָּה יוֹשֵׁב אֲשֶׁר עֵינַיִם לָהֶם לִרְאוֹת וְלֹא
רָאוּ אָזְנַיִם לָהֶם לִשְׁמֹעַ וְלֹא שָׁמֵעוּ כִּי בֵית מְרִי הֵם׃
3 וְאַתָּה בֶן־אָדָם עֲשֵׂה לְךָ כְּלֵי גוֹלָה וְגֹלֵה
יוֹמָם לְעֵינֵיהֶם וְגָלִיתָ מִמְּקוֹמְךָ אֶל־מָקוֹם אַחֵר לְעֵינֵיהֶם
4 אוּלַי יִרְאוּ כִּי בֵית מְרִי הֵמָּה׃ וְהוֹצֵאתָ כֵלֶיךָ כִּכְלֵי גוֹלָה
יוֹמָם לְעֵינֵיהֶם וְאַתָּה תֵּצֵא בָּעֶרֶב לְעֵינֵיהֶם כְּמוֹצָאֵי
6 ה גוֹלָה׃ לְעֵינֵיהֶם חֲתָר־לְךָ בַּקִּיר וְהוֹצֵאתָ בּוֹ׃ לְעֵינֵיהֶם
עַל־כָּתֵף תִּשָּׂא בָּעֲלָטָה תּוֹצִיא פָּנֶיךָ תְּכַסֶּה וְלֹא תִרְאֶה
7 אֶת־הָאָרֶץ כִּי־מוֹפֵת נְתַתִּיךָ לְבֵית יִשְׂרָאֵל׃ וָאַעַשׂ כֵּן
כַּאֲשֶׁר צֻוֵּיתִי כֵּלַי הוֹצֵאתִי כִּכְלֵי גוֹלָה יוֹמָם וּבָעֶרֶב
חָתַרְתִּי־לִי בַקִּיר בְּיָד בָּעֲלָטָה הוֹצֵאתִי עַל־כָּתֵף נְשָׂאתִי

Cap. XI. *Iudæorum principibus ob impietatem prædicit excidium: piis autem redemtionem ac prosperа omnia pollicetur.*

ואותם איש אל־עבר פניו ילכו : ותשא אתי רוח ויא
ותבא אתי אל־שער בית־יהוה הקדמוני הפונה קדימה
והנה בפתח השער עשרים וחמשה איש וארא
בתוכם את־יאזניה בן־עזר ואת־פלטיהו בן־בניהו
שרי העם :
ויאמר אלי בן־אדם אלה האנשים החשבים און 2
והיעצים עצת־רע בעיר הזאת : האמרים לא בקרוב 3
בנות בתים היא הסיר ואנחנו הבשר : לכן התנבא
עליהם התנבא בן־אדם : ותפל עלי רוח יהוה ויאמר אלי ה
אמר כה־אמרו יהוה כן אמרתם בית ישראל ומעלות
רוחכם אני ידעתיה : הרביתם חלליכם בעיר הזאת 6
ומלאתם חוצותיה חלל : לכן כה־אמר אדני יהוה 7 יחיר
חלליכם אשר שמתם בתוכה המה הבשר והיא הסיר
ואתכם הוציא מתוכה : חרב יראתם וחרב אביא עליכם 8
נאם אדני יהוה : והוצאתי אתכם מתוכה ונתתי אתכם 9
ביד־זרים ועשיתי בכם שפטים : בחרב תפלו על־גבול י
ישראל אשפוט אתכם וידעתם כי־אני יהוה : היא 11
לא־תהיה לכם לסיר ואתם תהיו בתוכה לבשר אל־
גבול ישראל אשפט אתכם : וידעתם כי־אני יהוה אשר 12
בחקי לא הלכתם ומשפטי לא עשיתם וכמשפטי הגוים
אשר סביבותיכם עשיתם : ויהי כהנבאי ופלטיהו 13
בן־בניה מת ואפל על־פני ואזעק קול גדול ואמר אהה
אדני יהוה כלה אתה עשה את שארית ישראל :
ויהי דבר־יהוה אלי לאמר : בן־אדם אחיך אחיך 14 טו
אנשי גאלתך וכל־בית ישראל כלה אשר אמרו להם
ישבי ירושלם רחקו מעל יהוה לנו היא נתנה הארץ
למורשה : לכן אמר כה אמר אדני יהוה כי 16
הרחקתים בגוים וכי הפצותים בארצות ואהי להם
למקדש

לֵאמֹר קַח אֵשׁ מִבֵּינוֹת לַגַּלְגַּל מִבֵּינוֹת לַכְּרֻבִים וַיָּבֹא
7 וַיַּעֲמֹד אֶצֶל הָאוֹפָן: וַיִּשְׁלַח הַכְּרוּב אֶת יָדוֹ מִבֵּינוֹת
לַכְּרוּבִים אֶל הָאֵשׁ אֲשֶׁר בֵּינוֹת הַכְּרֻבִים וַיִּשָּׂא וַיִּתֵּן
8 אֶל חָפְנֵי לְבֵשׁ הַבַּדִּים וַיִּקָּח וַיֵּצֵא: וַיֵּרָא לַכְּרֻבִים
9 תַּבְנִית יַד אָדָם תַּחַת כַּנְפֵיהֶם: וָאֶרְאֶה וְהִנֵּה אַרְבָּעָה
אוֹפַנִּים אֵצֶל הַכְּרֻבִים אוֹפָן אֶחָד אֵצֶל הַכְּרוּב אֶחָד
וְאוֹפָן אֶחָד אֵצֶל הַכְּרוּב אֶחָד וּמַרְאֵה הָאוֹפַנִּים כְּעֵין
י אֶבֶן תַּרְשִׁישׁ: וּמַרְאֵיהֶם דְּמוּת אֶחָד לְאַרְבַּעְתָּם
11 כַּאֲשֶׁר יִהְיֶה הָאוֹפָן בְּתוֹךְ הָאוֹפָן: בְּלֶכְתָּם אֶל
אַרְבַּע רִבְעֵיהֶם יֵלֵכוּ לֹא יִסַּבּוּ בְלֶכְתָּם כִּי הַמָּקוֹם
12 אֲשֶׁר יִפְנֶה הָרֹאשׁ אַחֲרָיו יֵלֵכוּ לֹא יִסַּבּוּ בְלֶכְתָּם: וְכָל
בְּשָׂרָם וְגַבֵּהֶם וִידֵיהֶם וְכַנְפֵיהֶם וְהָאוֹפַנִּים מְלֵאִים עֵינַיִם
13 סָבִיב לְאַרְבַּעְתָּם אוֹפַנֵּיהֶם: לָאוֹפַנִּים לָהֶם קוֹרָא
14 הַגַּלְגַּל בְּאָזְנָי: וְאַרְבָּעָה פָנִים לְאֶחָד פְּנֵי הָאֶחָד פְּנֵי
הַכְּרוּב וּפְנֵי הַשֵּׁנִי פְּנֵי אָדָם וְהַשְּׁלִשִׁי פְּנֵי אַרְיֵה וְהָרְבִיעִי
טו פְּנֵי־נָשֶׁר: וַיֵּרֹמּוּ הַכְּרוּבִים הִיא הַחַיָּה אֲשֶׁר רָאִיתִי
16 בִּנְהַר כְּבָר: וּבְלֶכֶת הַכְּרוּבִים יֵלְכוּ הָאוֹפַנִּים אֶצְלָם
וּבְשָׂאֵת הַכְּרוּבִים אֶת כַּנְפֵיהֶם לָרוּם מֵעַל הָאָרֶץ לֹא
17 יִסַּבּוּ הָאוֹפַנִּים גַּם הֵם מֵאֶצְלָם: בְּעָמְדָם יַעֲמֹדוּ וּבְרוֹמָם
18 יֵרוֹמּוּ אוֹתָם כִּי רוּחַ הַחַיָּה בָּהֶם: וַיֵּצֵא כְּבוֹד יְהוָה מֵעַל
19 מִפְתַּן הַבַּיִת וַיַּעֲמֹד עַל הַכְּרוּבִים: וַיִּשְׂאוּ הַכְּרוּבִים אֶת
כַּנְפֵיהֶם וַיֵּרֹמּוּ מִן הָאָרֶץ לְעֵינַי בְּצֵאתָם וְהָאוֹפַנִּים
לְעֻמָּתָם וַיַּעֲמֹד פֶּתַח שַׁעַר בֵּית יְהוָה הַקַּדְמוֹנִי וּכְבוֹד
כ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֲלֵיהֶם מִלְמָעְלָה: הִיא הַחַיָּה אֲשֶׁר
רָאִיתִי תַּחַת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל בִּנְהַר כְּבָר וָאֵדַע כִּי כְרוּבִים
21 הֵמָּה: אַרְבָּעָה אַרְבָּעָה פָנִים לְאֶחָד וְאַרְבַּע כְּנָפִים
22 לְאֶחָד וּדְמוּת יְדֵי אָדָם תַּחַת כַּנְפֵיהֶם: וּדְמוּת פְּנֵיהֶם
הֵמָּה הַפָּנִים אֲשֶׁר רָאִיתִי עַל נְהַר כְּבָר מַרְאֵיהֶם

bem Hieroſolymam effundit.

הָאִישׁ הַלָּבֻשׁ הַבַּדִּים אֲשֶׁר קֶסֶת הַסֹּפֵר בְּמָתְנָיו׃
4 אלי קרי וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָו עֲבֹר בְּתוֹךְ הָעִיר בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלִַם
וְהִתְוִיתָ תָּו עַל־מִצְחוֹת הָאֲנָשִׁים הַנֶּאֱנָחִים וְהַנֶּאֱנָקִים
עַל כָּל־הַתּוֹעֵבוֹת הַנַּעֲשׂוֹת בְּתוֹכָהּ׃ וְלָאֵלֶּה אָמַר ה
5 אל קרי בְּאָזְנָי עִבְרוּ בָעִיר אַחֲרָיו וְהַכּוּ עַל־תָּחוֹס עֵינֵיכֶם וְאַל־ עינכם ק׳
תַּחְמֹלוּ׃ זְקֵן בָּחוּר וּבְתוּלָה וְטַף וְנָשִׁים תַּהַרְגוּ 6
לְמַשְׁחִית וְעַל־כָּל־אִישׁ אֲשֶׁר־עָלָיו הַתָּו אַל־תִּגָּשׁוּ
וּמִמִּקְדָּשִׁי תָּחֵלּוּ וַיָּחֵלּוּ בָּאֲנָשִׁים הַזְּקֵנִים אֲשֶׁר לִפְנֵי
הַבָּיִת׃ וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם טַמְּאוּ אֶת־הַבַּיִת וּמַלְאוּ אֶת־ 7
הַחֲצֵרוֹת חֲלָלִים צְאוּ וַיֵּצְאוּ וְהִכּוּ בָּעִיר׃ וַיְהִי כְּהַכּוֹתָם 8
וְנֶאשְׁאַר אֲנִי וָאֶפֹּלָה עַל־פָּנַי וָאֶזְעַק וָאֹמַר אֲהָהּ אֲדֹנָי
יְהוִה הַמַשְׁחִית אַתָּה אֶת כָּל־שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל בְּשָׁפְכְּךָ
אֶת־חֲמָתְךָ עַל־יְרוּשָׁלִָם׃ וַיֹּאמֶר אֵלַי עֲוֹן בֵּית־יִשְׂרָאֵל 9
וִיהוּדָה גָּדוֹל בִּמְאֹד מְאֹד וַתִּמָּלֵא הָאָרֶץ דָּמִים וְהָעִיר
מָלְאָה מֶטֶה כִּי אָמְרוּ עָזַב יְהוָה אֶת־הָאָרֶץ וְאֵין יְהוָה
רֹאֶה׃ וְגַם אֲנִי לֹא־תָחוֹס עֵינִי וְלֹא אֶחְמֹל דַּרְכָּם 10
בְּרֹאשָׁם נָתָתִי׃ וְהִנֵּה הָאִישׁ לְבוּשׁ הַבַּדִּים אֲשֶׁר הַקֶּסֶת 11
כאשר קרי בְּמָתְנָיו מֵשִׁיב דָּבָר לֵאמֹר עָשִׂיתִי כַּאֲשֶׁר צִוִּיתָנִי׃
Cap. X. וָאֵרְאֶה וְהִנֵּה אֶל־הָרָקִיעַ אֲשֶׁר עַל־רֹאשׁ הַכְּרֻבִים כְּאֶבֶן 1 א
Repræsentatur iterum Vati nostro, per visum, mysticus ille Cherubinorum currus, ex cujus medio vir lineis indutus accipit pruinaram acervum, eumque super ur-
סַפִּיר כְּמַרְאֵה דְמוּת כִּסֵּא נִרְאָה עֲלֵיהֶם׃ וַיֹּאמֶר אֶל־ 2
הָאִישׁ לְבֻשׁ הַבַּדִּים וַיֹּאמֶר בֹּא אֶל־בֵּינוֹת לַגַּלְגַּל אֶל־
תַּחַת לַכְּרוּב וּמַלֵּא חָפְנֶיךָ גַחֲלֵי־אֵשׁ מִבֵּינוֹת לַכְּרֻבִים
וּזְרֹק עַל־הָעִיר וַיָּבֹא לְעֵינָי׃ וְהַכְּרֻבִים עֹמְדִים מִימִין 3
לַבַּיִת בְּבֹאוֹ הָאִישׁ וְהֶעָנָן מָלֵא אֶת־הַחָצֵר הַפְּנִימִית׃
וַיָּרָם כְּבוֹד־יְהוָה מֵעַל הַכְּרוּב עַל מִפְתַּן הַבָּיִת וַיִּמָּלֵא 4
הַבַּיִת אֶת־הֶעָנָן וְהֶחָצֵר מָלְאָה אֶת־נֹגַהּ כְּבוֹד יְהוָה׃
וְקוֹל כַּנְפֵי הַכְּרוּבִים נִשְׁמַע עַד־הֶחָצֵר הַחִיצֹנָה כְּקוֹל ה
אֵל שַׁדַּי בְּדַבְּרוֹ׃ וַיְהִי בְצַוֹּתוֹ אֶת־הָאִישׁ לְבֻשׁ הַבַּדִּים 6
לֵאמֹר

יהרעות אשר הם עשים פה: ואבוא ואראה והנה כל־
תבנית רמש ובהמה שקץ וכל גלולי בית ישראל
11 מחקה על־הקיר סביב סביב: ושבעים איש מזקני
בית ישראל ויאזניהו בן־שפן עמד בתוכם עמדים
לפניהם ואיש מקטרתו בידו ועתר ענן־הקטרת
12 עלה: ויאמר אלי הראית בן־אדם אשר
זקני בית־ישראל עשים בחשך איש בחדרי
משכיתו כי אמרים אין יהוה ראה אתנו עזב
13 יהוה את־הארץ: ויאמר אלי עוד תשוב
14 תראה תועבות גדלות אשר המה עשים: ויבא אתי
אל־פתח שער בית־יהוה אשר אל־הצפונה והנה שם
טו הנשים ישבות מבכות את־התמוז: ויאמר אלי
הראית בן־אדם עוד תשוב תראה תועבות גדלות
16 מאלה: ויבא אתי אל־חצר בית־יהוה הפנימית והנה
פתח היכל יהוה בין האולם ובין המזבח כעשרים
וחמשה איש אחוריהם אל־היכל יהוה ופניהם קדמה
17 והמה משתחויתם קדמה לשמש: ויאמר אלי הראית
בן־אדם הנקל לבית יהודה מעשות את־התועבות
אשר עשו־פה כי־מלאו את־הארץ חמס וישבו
18 להכעיסני והנם שלחים את־הזמורה אל־אפם: וגם־
אני אעשה בחמה לא־תחוס עיני ולא אחמול וקראו
Cap. IX. Ostenditur Prophetæ in visione cædes à Chaldæis Hierosolymis patranda, à quâ liberantur pii à Deo signati.
א ט באזני קול גדול לאמר קרבו פקדות העיר ואיש כלי משחתו בידו:
2 והנה ששה אנשים באים מדרך שער העליון אשר
מפנה צפונה ואיש כלי מפצו בידו ואיש־אחד בתוכם
לבוש בדים וקסת הספר במתניו ויבאו ויעמדו אצל
3 מזבח הנחשת: וכבוד אלהי ישראל נעלה מעל
הכרוב אשר היה עליו אל מפתן הבית ויקרא אל־
לב א iii האיש

בֹּ֥ו עַל־כֵּ֖ן נַתַּ֣תִּיו לְהֶ֑ם לִנְדָּ֔ה׃ וּנְתַתִּ֥יו בִּֽידֵ֖י הַזָּרִ֣ים לָבַ֑ז 21
וחללוהו קרי וְלִרְשָׁעֵ֥י הָאָ֖רֶץ לְשָׁלָ֣ל וְחִלְלוּהָ׃ וְהִסְבַּרְתִּ֥י פָנַ֖י מֵהֶ֑ם 22
וְחִלְלוּ֙ אֶת־צְפוּנִ֔י וּבָא֥וּ בָ֖הּ פָּרִיצִ֑ים וְחִלְלוּהָ׃ עָשֹׂ֥ה 23
הָרְתֹּ֖וק כִּֽי הָאָ֣רֶץ מָלְאָ֔ה מִשְׁפַּ֥ט דָּמִ֖ים וְהָעִ֥יר מָלְאָ֖ה
חָמָֽס׃ וְהֵבֵאתִ֣י רָעֵ֣י גוֹיִ֔ם וְיָרְשׁ֖וּ אֶת־בָּתֵּיהֶ֑ם וְהִשְׁבַּתִּ֣י 24
גְּאוֹן֙ עַזִּ֔ים וְנֶחֱל֖וּ מִקְדָּשֵׁיהֶֽם׃ קְפֵדָ֥ה בָּ֖א וּבִקְשׁ֣וּ שָׁל֑וֹם כה
וְאָֽיִן׃ הַוָּ֥ה עַל־הַוָּ֖ה תָּב֑וֹא וּשְׁמוּעָ֥ה אֶל־שְׁמוּעָ֖ה תִּהְיֶ֑ה 26
וּבִקְשׁ֤וּ חָזוֹן֙ מִנָּבִ֔יא וְתוֹרָ֥ה תֹּאבַ֖ד מִכֹּהֵ֑ן וְעֵצָ֖ה מִזְּקֵנִֽים׃
הַמֶּ֣לֶךְ יִתְאַבָּ֔ל וְנָשִׂ֖יא יִלְבַּ֣שׁ שְׁמָמָ֑ה וִֽידֵ֥י עַם־הָאָ֖רֶץ 27
תִּבָּהַ֑לְנָה מִדַּרְכָּ֣ם אֶֽעֱשֶׂ֔ה וְכִמְשָׁפְטֵיהֶ֖ם אֶשְׁפְּטֵ֑ם
וְיָדְע֖וּ כִּֽי־אֲנִ֥י יְהוָֽה׃ Cap. VIII. א ח וַיְהִי֩ בַּשָּׁנָ֨ה הַשִּׁשִּׁ֜ית בַּשִּׁשִּׁ֗י
בַּחֲמִשָּׁה֙ לַחֹ֣דֶשׁ אֲנִ֔י יוֹשֵׁ֖ב בְּבֵיתִ֑י וּזְקֵנֵ֥י יְהוּדָ֖ה יוֹשְׁבִ֥ים
לְפָנַ֖י וַתִּפֹּ֣ל עָלַ֑י שָׁ֖ם יַ֥ד אֲדֹנָ֖י יְהוִֽה׃ וָאֵרְאֶ֗ה וְהִנֵּ֤ה דְמוּת 2
כְּמַרְאֵה־אֵשׁ֙ מַרְאֵ֣ה מָתְנָ֔יו וְלְמַטָּ֖ה אֵ֑שׁ וּמִמָּתְנָ֥יו
וְלְמַעְלָ֖ה כְּמַרְאֵה־זֹ֑הַר כְּעֵ֖ין הַחַשְׁמַלָּֽה׃ וַיִּשְׁלַ֣ח תַּבְנִ֔ית 3
יָ֖ד וַיִּקָּחֵ֑נִי בְּצִיצִ֣ת רֹאשִׁ֔י וַתִּשָּׂאֵ֤נִי רוּחַ֙ בֵּ֣ין הָאָ֔רֶץ וּבֵ֖ין
הַשָּׁמַ֑יִם וַתָּבֵ֨א אֹתִ֤י יְרוּשָׁלְַ֙מָה֙ בְּמַרְא֣וֹת אֱלֹהִ֔ים אֶל־
פֶּ֥תַח שַׁ֖עַר הַפְּנִימִ֣ית הַפּוֹנָ֑ה צָפוֹנָ֔ה אֲשֶׁר־שָׁ֥ם מוֹשַׁ֖ב
סֵ֣מֶל הַקִּנְאָ֔ה הַמַּקְנֶֽה׃ וְהִנֵּה־שָׁ֕ם כְּבוֹד֙ אֱלֹהֵ֣י יִשְׂרָאֵ֔ל 4
כַּמַּרְאֶ֖ה אֲשֶׁר־רָאִ֥יתִי בְּבִקְעָֽה׃ וַיֹּ֥אמֶר אֵלַ֖י בֶּן־אָדָ֑ם ה
שָׂ֣א נָ֥א עֵינֶ֛יךָ דֶּ֥רֶךְ צָפ֖וֹנָה וָאֶשָּׂ֣א עֵינַ֔י דֶּ֖רֶךְ צָפוֹנָ֑ה וְהִנֵּה
מִצָּפ֞וֹן לְשַׁ֣עַר הַמִּזְבֵּ֗חַ סֵ֤מֶל הַקִּנְאָה֙ הַזֶּ֔ה בַּבֹּ֖אָה׃ וַיֹּ֣אמֶר 6
אֵלַ֗י בֶּן־אָדָם֙ הֲרֹאֶ֣ה אַתָּ֔ה מַֽה־הֵ֖ם עֹשִׂ֑ים תּוֹעֵב֣וֹת מה הם קרי
גְּדֹל֔וֹת אֲשֶׁ֥ר בֵּית־יִשְׂרָאֵ֖ל עֹשִׂ֣ים פֹּ֔ה לְרָחְקָ֖ה מֵעַ֣ל
מִקְדָּשָׁ֑י וְע֥וֹד תָּשׁ֖וּב תִּרְאֶ֥ה תּוֹעֵב֖וֹת גְּדֹלֽוֹת׃ וַיָּבֵ֣א 7
אֹתִ֔י אֶל־פֶּ֖תַח הֶחָצֵ֑ר וָאֵרְאֶ֗ה וְהִנֵּ֤ה חֹר־אֶחָד֙ בַּקִּֽיר׃
וַיֹּ֥אמֶר אֵלַ֖י בֶּן־אָדָ֑ם חְתָר־נָ֥א בַקִּ֖יר וָאֶחְתֹּ֣ר בַּקִּ֑יר וְהִנֵּ֥ה 8
פֶּ֖תַח אֶחָֽד׃ וַיֹּ֥אמֶר אֵלַ֖י בֹּ֣א וּרְאֵ֔ה אֶת־הַתּוֹעֵב֥וֹת 9

הרעות

Cap. VIII. Propheta abreptus ſpiritu videt nefanda atque impia, quæ Judæi in templo Domini committebant.

jamque ipsum judiciorum Dei diem, veluti ex propinquo, & jam jam præsentem ostendit.

3 אַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ׃ עַתָּה הַקֵּץ עָלַיִךְ וְשִׁלַּחְתִּי אַפִּי ארבע קרי
בָּךְ וּשְׁפַטְתִּיךְ כִּדְרָכָיִךְ וְנָתַתִּי עָלַיִךְ אֵת כָּל־
4 תּוֹעֲבֹתָיִךְ׃ וְלֹא־תָחוֹס עֵינִי עָלַיִךְ וְלֹא אֶחְמוֹל כִּי
דְרָכַיִךְ עָלַיִךְ אֶתֵּן וְתוֹעֲבוֹתַיִךְ בְּתוֹכֵךְ תִּהְיֶיְנָה וִידַעְתֶּם
ה כִּי־אֲנִי יְהוָה׃ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה רָעָה אַחַת
6 רָעָה הִנֵּה בָאָה׃ קֵץ בָּא בָּא הַקֵּץ הֵקִיץ אֵלַיִךְ הִנֵּה
7 בָּאָה׃ בָּאָה הַצְּפִירָה אֵלַיִךְ יוֹשֶׁבֶ הָאָרֶץ בָּא הָעֵת קָרוֹב
8 הַיּוֹם מְהוּמָה וְלֹא־הֵרִיעִים׃ עַתָּה מְקָרוֹב אֶשְׁפֹּךְ
חֲמָתִי עָלַיִךְ וְכִלִּיתִי אַפִּי בָּךְ וּשְׁפַטְתִּיךְ כִּדְרָכָיִךְ וְנָתַתִּי
9 עָלַיִךְ אֵת כָּל־תּוֹעֲבֹתָיִךְ׃ וְלֹא־תָחוֹס עֵינִי וְלֹא אֶחְמוֹל
כִּדְרָכַיִךְ עָלַיִךְ אֶתֵּן וְתוֹעֲבֹתַיִךְ בְּתוֹכֵךְ תִּהְיֶיְנָה וִידַעְתֶּם
י כִּי אֲנִי יְהוָה מַכֶּה׃ הִנֵּה הַיּוֹם הִנֵּה בָאָה יָצְאָה הַצְּפִרָה
11 צִץ הַמַּטֶּה פָּרַח הַזָּדוֹן׃ הֶחָמָס קָם לְמַטֵּה רֶשַׁע לֹא־
12 מֵהֶם וְלֹא מֵהֲמוֹנָם וְלֹא מֵהֶמְיָם וְלֹא־נַהּ בָּהֶם׃ בָּא קמץ בנ״ק
הָעֵת הִגִּיעַ הַיּוֹם הַקּוֹנֶה אַל־יִשְׂמַח וְהַמּוֹכֵר אַל־יִתְאַבֵּל
13 כִּי חָרוֹן אֶל־כָּל־הֲמוֹנָהּ׃ כִּי הַמּוֹכֵר אֶל־הַמִּמְכָּר לֹא
יָשׁוּב וְעוֹד בְּחַיִּים חַיָּתָם כִּי־חָזוֹן אֶל־כָּל־הֲמוֹנָהּ לֹא יָשׁוּב
14 וְאִישׁ בַּעֲוֹנוֹ חַיָּתוֹ לֹא־יְתַחַזְּקוּ׃ תָּקְעוּ בַּחֲצוֹצְרָה וְהָכִין הַכֹּל
טו וְאֵין הֹלֵךְ לַמִּלְחָמָה כִּי חֲרוֹנִי אֶל־כָּל־הֲמוֹנָהּ׃ הַחֶרֶב
בַּחוּץ וְהַדֶּבֶר וְהָרָעָב מִבַּיִת אֲשֶׁר בַּשָּׂדֶה בַּחֶרֶב יָמוּת
16 וַאֲשֶׁר בָּעִיר רָעָב וְדֶבֶר יֹאכְלֻנּוּ׃ וּפָלְטוּ פְלִיטֵיהֶם וְהָיוּ אֶל־
17 הָרֵי הַיּוֹנִים הַגָּאָיוֹת כֻּלָּם הֹמוֹת אִישׁ בַּעֲוֹנוֹ׃ כָּל־הַיָּדַיִם
18 תִּרְפֶּינָה וְכָל־בִּרְכַּיִם תֵּלַכְנָה מָיִם׃ וְחָגְרוּ שַׂקִּים וְכִסְּתָה
אוֹתָם פַּלָּצוּת וְאֶל כָּל־פָּנִים בּוּשָׁה וּבְכָל־רָאשֵׁיהֶם
19 קָרְחָה׃ כַּסְפָּם בַּחוּצוֹת יַשְׁלִיכוּ וּזְהָבָם לְנִדָּה יִהְיֶה
כַּסְפָּם וּזְהָבָם לֹא־יוּכַל לְהַצִּילָם בְּיוֹם עֶבְרַת יְהוָה נַפְשָׁם
לֹא יְשַׂבֵּעוּ וּמֵעֵיהֶם לֹא יְמַלֵּאוּ כִּי־מִכְשׁוֹל עֲוֹנָם הָיָה׃
כ וְצִבִי עֶדְיוֹ לְגָאוֹן שָׂמֵהוּ וְצַלְמֵי תוֹעֲבוֹתָם שִׁקּוּצֵיהֶם עָשׂוּ

ישראל שמעו דבר אדני יהוה כה אמר אדני יהוה atque sacrilegis, tandemque universæ Terræ vastitatem & desolationem comminatur.
ולגאיות קרי
להרים ולגבעות לאפיקים ולגיאות הנני אני מביא
4 עליכם חרב ואבדתי במותיכם: ונשמו מזבחותיכם
ונשברו חמניכם והפלתי חלליכם לפני גלוליכם:
ונתתי את פגרי בני ישראל לפני גלוליהם וזריתי את ה
6 עצמותיכם סביבות מזבחותיכם: בכל מושבותיכם
הערים תחרבנה והבמות תישמנה למען יחרבו
ויאשמו מזבחותיכם ונשברו ונשבתו גלוליכם ונגדעו
7 חמניכם ונמחו מעשיכם: ונפל חלל בתוככם וידעתם
8 כי אני יהוה: והותרתי בהיות לכם פליטי חרב
בגוים בהזרותיכם בארצות: וזכרו פליטיכם אותי ט
בגוים אשר נשבו שם אשר נשברתי את לבם הזונה
אשר סר מעלי ואת עיניהם הזנות אחרי גלוליהם
ונקטו בפניהם אל הרעות אשר עשו לכל תועבתיהם:
וידעו כי אני יהוה לא אל חנם דברתי לעשות להם י
הרעה הזאת: כה אמר אדני יהוה יא
הכה בכפך ורקע ברגלך ואמר אח אל כל תועבות
רעות בית ישראל אשר בחרב ברעב ובדבר יפלו:
12 הרחוק בדבר ימות והקרוב בחרב יפול והנשאר
13 והנצור ברעב ימות וכליתי חמתי בם: וידעתם כי אני
יהוה בהיות חלליהם בתוך גלוליהם סביבות
מזבחותיהם אל כל גבעה רמה בכל ראשי ההרים
ותחת כל עץ רענן ותחת כל אלה עבתה מקום אשר
14 נתנו שם ריח ניחח לכל גלוליהם: ונטיתי את ידי
עליהם ונתתי את הארץ שממה ומשמה ממדבר
דבלתה בכל מושבותיהם וידעו כי אני יהוה:

Cap. VII. Idem argumentum repetit;

ז א ויהי דבר יהוה אלי לאמר: ואתה בן אדם כה
2 אמר אדני יהוה לאדמת ישראל קץ בא הקץ על-

מִן־הָאֲרָצוֹת אֲשֶׁר סְבִיבוֹתֶיהָ כִּי בְמִשְׁפָּטַי מָאָסוּ
7 וְחֻקּוֹתַי לֹא־הָלְכוּ בָהֶם׃ לָכֵן כֹּה אָמַר
אֲדֹנָי יְהוִה יַעַן הֲמֹנְכֶם מִן־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר סְבִיבוֹתֵיכֶם
בְּחֻקּוֹתַי לֹא הֲלַכְתֶּם וְאֶת־מִשְׁפָּטַי לֹא עֲשִׂיתֶם
וּכְמִשְׁפְּטֵי הַגּוֹיִם אֲשֶׁר סְבִיבוֹתֵיכֶם לֹא עֲשִׂיתֶם׃
8 לָכֵן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי עָלַיִךְ גַּם־אֲנִי
9 וְעָשִׂיתִי בְתוֹכֵךְ מִשְׁפָּטִים לְעֵינֵי הַגּוֹיִם׃ וְעָשִׂיתִי
בָךְ אֵת אֲשֶׁר לֹא־עָשִׂיתִי וְאֵת אֲשֶׁר־לֹא־אֵעָשֶׂה
10 כָּמוֹהוּ עוֹד יַעַן כָּל־תּוֹעֲבֹתַיִךְ׃ לָכֵן אָבוֹת
יֹאכְלוּ בָנִים בְּתוֹכֵךְ וּבָנִים יֹאכְלוּ אֲבוֹתָם וְעָשִׂיתִי בָךְ
11 שְׁפָטִים וְזֵרִיתִי אֶת־כָּל־שְׁאֵרִיתֵךְ לְכָל־רוּחַ׃ לָכֵן חַי־
אָנִי נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה אִם־לֹא יַעַן אֶת־מִקְדָּשִׁי טִמֵּאת
בְּכָל־שִׁקּוּצַיִךְ וּבְכָל־תּוֹעֲבֹתָיִךְ וְגַם־אֲנִי אֶגְרַע וְלֹא־
12 תָחוֹס עֵינִי וְגַם־אֲנִי לֹא אֶחְמוֹל׃ שְׁלִשְׁתֵּךְ בַּדֶּבֶר
יָמוּתוּ וּבְרָעָב יִכְלוּ בְּתוֹכֵךְ וְהַשְּׁלִשִׁית לְכָל־רוּחַ אֶזָּרֶה וְחֶרֶב אָרִיק
13 אַחֲרֵיהֶם׃ וְכִלָּה אַפִּי וְהִנַּחְתִּי חֲמָתִי בָּם וְהִנָּחַמְתִּי וְיָדְעוּ
כִּי־אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי בְקִנְאָתִי בְּכַלּוֹתִי חֲמָתִי בָּם׃
14 וְאֶתְּנֵךְ לְחָרְבָּה וְלִחְרָפָה בַּגּוֹיִם אֲשֶׁר סְבִיבוֹתַיִךְ לְעֵינֵי
15 כָּל־עוֹבֵר׃ וְהָיְתָה חֶרְפָּה וּגְרוֹפָה מוּסָר וּמְשֹׁמָּה לַגּוֹיִם
אֲשֶׁר סְבִיבוֹתַיִךְ בַּעֲשׂוֹתִי בָךְ שְׁפָטִים בְּאַף וּבְחֵמָה
16 וּבְתֹכְחוֹת חֵמָה אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי׃ בְּשַׁלְּחִי אֶת־חִצֵּי הָרָעָב
הָרָעִים בָּהֶם אֲשֶׁר־הָיוּ לְמַשְׁחִית אֲשֶׁר־אֶשְׁלַח אוֹתָם
לְשַׁחֶתְכֶם וְרָעָב אֹסֵף עֲלֵיכֶם וְשָׁבַרְתִּי לָכֶם מַטֵּה־לָחֶם׃
17 וְשִׁלַּחְתִּי עֲלֵיכֶם רָעָב וְחַיַּת רָעָה וְשִׁכְּלֵךְ וְדֶבֶר וָדָם
יַעֲבָר־בָּךְ וְחֶרֶב אָבִיא עָלַיִךְ אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי׃

Cap. VI. *Montibus, lucis, celsis,*

א ו 2 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ בֶּן־אָדָם שִׂים
3 פָּנֶיךָ אֶל־הָרֵי יִשְׂרָאֵל וְהִנָּבֵא אֲלֵיהֶם׃ וְאָמַרְתָּ הָרֵי
יִשְׂרָאֵל

ופול ועדשים ודחן וכסמים ונתתה אותם בכלי אחד
ועשית אותם לך ללחם מספר הימים אשר אתה
שוכב על צדך שלש מאות ותשעים יום תאכלנו :
ומאכלך אשר תאכלנו במשקול עשרים שקל ליום ט
מעת עד עת תאכלנו : ומים במשורה תשתה ששית יא
ההין מעת עד עת תשתה : ועגת שערים תאכלנה יב
והיא בגללי צאת האדם תעגנה לעיניהם :
ויאמר יהוה ככה יאכלו בני ישראל את יג
לחמם טמא בגוים אשר אדיחם שם : ואמר אהה יד
אדני יהוה הנה נפשי לא מטמאה ונבלה וטרפה לא
אכלתי מנעורי ועד עתה ולא בא בפי בשר פגול :
ויאמר אלי ראה נתתי לך את צפועי הבקר טו צפ"י קרי
תחת גללי האדם ועשית את לחמך עליהם :
ויאמר אלי בן אדם הנני שבר מטה לחם טז
בירושלם ואכלו לחם במשקל ובדאגה ומים במשורה
ובשממון ישתו : למען יחסרו לחם ומים ונשמו איש יז
ואחיו ונמקו בעונם : ואתה בן אדם Cap. V. א ה
קח לך חרב חדה תער הגלבים תקחנה לך Rursus alio symbolo Urbis excidium praemonstratur.
והעברת על ראשך ועל זקנך ולקחת לך מאזני
משקל וחלקתם : שלשית באור תבער בתוך העיר ב
במלאת ימי המצור ולקחת את השלשית תכה
בחרב סביבותיה והשלשית תזרה לרוח וחרב
אריק אחריהם : ולקחת משם מעט במספר וצרת ג
קמץ בי"ת אותם בכנפיך : ומהם עוד תקחו והשלכת אותם אל ד
תוך האש ושרפת אתם באש ממנו תצא אש אל כל
בית ישראל : כה אמר אדני יהוה זאת ה
ירושלם בתוך הגוים שמתיה וסביבותיה ארצות :
ותמר את משפטי לרשעה מן הגוים ואת חקותי ו
מן

קמץ בו׳ק חַיֹּו יִחְיֶה כִּי נִזְהָר וְאַתָּה אֶת־נַפְשְׁךָ הִצַּלְתָּ׃
22 וַתְּהִי עָלַי שָׁם יַד־יְהוָה וַיֹּאמֶר אֵלַי קוּם צֵא
23 אֶל־הַבִּקְעָה וְשָׁם אֲדַבֵּר אוֹתָךְ׃ וָאָקוּם וָאֵצֵא אֶל־
הַבִּקְעָה וְהִנֵּה־שָׁם כְּבוֹד־יְהוָה עֹמֵד כְּכָבוֹד אֲשֶׁר
24 רָאִיתִי עַל־נְהַר־כְּבָר וָאֶפֹּל עַל־פָּנָי׃ וַתָּבֹא־בִי רוּחַ
וַתַּעֲמִדֵנִי עַל־רַגְלָי וַיְדַבֵּר אִתִּי וַיֹּאמֶר אֵלַי בֹּא הִסָּגֵר
כה בְּתוֹךְ בֵּיתֶךָ׃ וְאַתָּה בֶן־אָדָם הִנֵּה נָתְנוּ עָלֶיךָ עֲבֹתִים
26 וְאָסְרוּךָ בָהֶם וְלֹא תֵצֵא בְתוֹכָם׃ וּלְשׁוֹנְךָ אַדְבִּיק אֶל־
חִכֶּךָ וְנָאלַמְתָּ וְלֹא־תִהְיֶה לָהֶם לְאִישׁ מוֹכִיחַ כִּי בֵּית
27 מְרִי הֵמָּה׃ וּבְדַבְּרִי אוֹתָךְ אֶפְתַּח אֶת־פִּיךָ וְאָמַרְתָּ
הס׳ בקמץ אֲלֵיהֶם כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הַשֹּׁמֵעַ יִשְׁמָע וְהֶחָדֵל י
קמץ בו׳ק יֶחְדָּל כִּי בֵּית מְרִי הֵמָּה׃

Cap. IV. *Variis symbolis ad vivum repræsentatur imminens Hierosolymæ obsidium, fames, & angustiæ.*

א ד וְאַתָּה בֶן־אָדָם קַח־לְךָ לְבֵנָה וְנָתַתָּה אֹתָהּ לְפָנֶיךָ
2 וְחָקוֹתָ עָלֶיהָ עִיר אֶת־יְרוּשָׁלִָם׃ וְנָתַתָּה עָלֶיהָ מָצוֹר
וּבְנִיתָ עָלֶיהָ דָּיֵק וְשָׁפַכְתָּ עָלֶיהָ סֹלְלָה וְנָתַתָּה עָלֶיהָ
3 מַחֲנוֹת וְשִׂים־עָלֶיהָ כָּרִים סָבִיב׃ וְאַתָּה קַח־לְךָ מַחֲבַת
בַּרְזֶל וְנָתַתָּה אוֹתָהּ קִיר בַּרְזֶל בֵּינְךָ וּבֵין הָעִיר וְהֵכִינוֹתָ
אֶת־פָּנֶיךָ אֵלֶיהָ וְהָיְתָה בַּמָּצוֹר וְצַרְתָּ עָלֶיהָ אוֹת הִיא
4 לְבֵית יִשְׂרָאֵל׃ וְאַתָּה שְׁכַב עַל־צִדְּךָ
הַשְּׂמָאלִי וְשַׂמְתָּ אֶת־עֲוֹן בֵּית־יִשְׂרָאֵל עָלָיו מִסְפַּר
ה הַיָּמִים אֲשֶׁר תִּשְׁכַּב עָלָיו תִּשָּׂא אֶת־עֲוֹנָם׃ וַאֲנִי נָתַתִּי
לְךָ אֶת־שְׁנֵי עֲוֹנָם לְמִסְפַּר יָמִים שְׁלֹשׁ־מֵאוֹת וְתִשְׁעִים
6 יוֹם וְנָשָׂאתָ עֲוֹן בֵּית־יִשְׂרָאֵל׃ וְכִלִּיתָ אֶת־אֵלֶּה וְשָׁכַבְתָּ
היסני קדי עַל־צִדְּךָ הַיְמָנִי שֵׁנִית וְנָשָׂאתָ אֶת־עֲוֹן בֵּית־יְהוּדָה
7 אַרְבָּעִים יוֹם יוֹם לַשָּׁנָה נְתַתִּיו לָךְ׃ וְאֶל־
מְצוֹר יְרוּשָׁלִַם תָּכִין פָּנֶיךָ וּזְרֹעֲךָ חָשׂוּפָה וְנִבֵּאתָ עָלֶיהָ׃
8 וְהִנֵּה נָתַתִּי עָלֶיךָ עֲבֹתִים וְלֹא־תֵהָפֵךְ מִצִּדְּךָ אֶל־צִדֶּךָ
9 עַד־כַּלּוֹתְךָ יְמֵי מְצוֹרֶךָ׃ וְאַתָּה קַח־לְךָ חִטִּין וּשְׂעֹרִים

ופול

אֵלֶיךָ׃ וּבֵית יִשְׂרָאֵל לֹא יֹאבוּ לִשְׁמֹעַ אֵלֶיךָ כִּי 7
אֵינָם אֹבִים לִשְׁמֹעַ אֵלַי כִּי כָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל חִזְקֵי־מֵצַח
וְקִשֵׁי־לֵב הֵמָּה׃ הִנֵּה נָתַתִּי אֶת־פָּנֶיךָ חֲזָקִים לְעֻמַּת 8
פְּנֵיהֶם וְאֶת־מִצְחֲךָ חָזָק לְעֻמַּת מִצְחָם׃ כְּשָׁמִיר חָזָק 9
מִצֹּר נָתַתִּי מִצְחֶךָ לֹא־תִירָא אוֹתָם וְלֹא־תֵחַת מִפְּנֵיהֶם
כִּי בֵית מְרִי הֵמָּה׃ וַיֹּאמֶר אֵלַי בֶּן־ י
אָדָם אֶת־כָּל־דְּבָרַי אֲשֶׁר אֲדַבֵּר אֵלֶיךָ קַח בִּלְבָבֶךָ
וּבְאָזְנֶיךָ שְׁמָע׃ וְלֵךְ בֹּא אֶל־הַגּוֹלָה אֶל־בְּנֵי עַמֶּךָ 11
וְדִבַּרְתָּ אֲלֵיהֶם וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם כֹּה אָמַר אֲדֹנָי
יְהוִה אִם־יִשְׁמְעוּ וְאִם־יֶחְדָּלוּ׃ וַתִּשָּׂאֵנִי רוּחַ 12
וָאֶשְׁמַע אַחֲרַי קוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל בָּרוּךְ כְּבוֹד־יְהוָה
מִמְּקוֹמוֹ׃ וְקוֹל ׀ כַּנְפֵי הַחַיּוֹת מַשִּׁקוֹת אִשָּׁה 13
אֶל־אֲחוֹתָהּ וְקוֹל הָאוֹפַנִּים לְעֻמָּתָם וְקוֹל רַעַשׁ
גָּדוֹל׃ וְרוּחַ נְשָׂאַתְנִי וַתִּקָּחֵנִי וָאֵלֵךְ מַר בַּחֲמַת רוּחִי 14
וְיַד־יְהוָה עָלַי חָזָקָה׃ וָאָבוֹא אֶל־הַגּוֹלָה תֵּל אָבִיב טו
הַיֹּשְׁבִים אֶל־נְהַר־כְּבָר וְאֶשֶׁר הֵמָּה יוֹשְׁבִים שָׁם וָאֵשֵׁב ואשב קרי
שָׁם שִׁבְעַת יָמִים מֵשֹׁמֵם בְּתוֹכָם׃ וַיְהִי מִקְצֵה 16
שִׁבְעַת יָמִים ס וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ פסקא באמצע
בֶּן־אָדָם צֹפֶה נְתַתִּיךָ לְבֵית יִשְׂרָאֵל וְשָׁמַעְתָּ מִפִּי דָּבָר 17 פסוק
וְהִזְהַרְתָּ אוֹתָם מִמֶּנִּי׃ בְּאָמְרִי לָרָשָׁע מוֹת תָּמוּת וְלֹא 18
הִזְהַרְתּוֹ וְלֹא דִבַּרְתָּ לְהַזְהִיר רָשָׁע מִדַּרְכּוֹ הָרִשְׁעָה
לְחַיֹּתוֹ הוּא רָשָׁע בַּעֲוֹנוֹ יָמוּת וְדָמוֹ מִיָּדְךָ אֲבַקֵּשׁ׃
וְאַתָּה כִּי־הִזְהַרְתָּ רָשָׁע וְלֹא־שָׁב מֵרִשְׁעוֹ וּמִדַּרְכּוֹ 19
הָרִשְׁעָה הוּא בַּעֲוֹנוֹ יָמוּת וְאַתָּה אֶת־נַפְשְׁךָ הִצָּלְתָּ׃
וּבְשׁוּב צַדִּיק מִצִּדְקוֹ וְעָשָׂה עָוֶל וְנָתַתִּי מִכְשׁוֹל כ
לְפָנָיו הוּא יָמוּת כִּי לֹא הִזְהַרְתּוֹ בְּחַטָּאתוֹ יָמוּת וְלֹא
תִזָּכַרְנָה צִדְקָתוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וְדָמוֹ מִיָּדְךָ אֲבַקֵּשׁ׃ וְאַתָּה 21 צדקותיו קרי
כִּי הִזְהַרְתָּ צַדִּיק לְבִלְתִּי חֲטֹא צַדִּיק וְהוּא לֹא־חָטָא

vocationis veluti symbolo accepto mittitur ad prophetandum, accipitque à Deo librum lamentis & lugubri carmine plenum.

2 רַגְלֶיךָ וְאֲדַבֵּר אִתָּךְ׃ וַתָּבֹא בִי רוּחַ כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֵלַי
וַתַּעֲמִדֵנִי עַל־רַגְלַי וָאֶשְׁמַע אֵת מְדַבֵּר אֵלָי׃
3 וַיֹּאמֶר אֵלַי בֶּן־אָדָם שׁוֹלֵחַ אֲנִי אוֹתְךָ אֶל־בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל אֶל־גּוֹיִם הַמּוֹרְדִים אֲשֶׁר מָרְדוּ־בִי הֵמָּה וַאֲבוֹתָם
4 פָּשְׁעוּ בִי עַד־עֶצֶם הַיּוֹם הַזֶּה׃ וְהַבָּנִים קְשֵׁי פָנִים וְחִזְקֵי
לֵב אֲנִי שֹׁלֵחַ אוֹתְךָ אֲלֵיהֶם וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם כֹּה אָמַר
ה אֲדֹנָי יְהוִה׃ וְהֵמָּה אִם־יִשְׁמְעוּ וְאִם־יֶחְדָּלוּ כִּי בֵית מְרִי
6 הֵמָּה וְיָדְעוּ כִּי נָבִיא הָיָה בְתוֹכָם׃ וְאַתָּה בֶן־אָדָם אַל־
תִּירָא מֵהֶם וּמִדִּבְרֵיהֶם אַל־תִּירָא כִּי סָרָבִים וְסַלּוֹנִים
אוֹתְךָ וְאֶל־עַקְרַבִּים אַתָּה יוֹשֵׁב מִדִּבְרֵיהֶם אַל־תִּירָא
7 וּמִפְּנֵיהֶם אַל־תֵּחַת כִּי בֵית מְרִי הֵמָּה׃ וְדִבַּרְתָּ אֶת־ ק׳ ד׳ כו׳ ל׳
דְּבָרַי אֲלֵיהֶם אִם־יִשְׁמְעוּ וְאִם־יֶחְדָּלוּ כִּי מְרִי הֵמָּה׃
8 וְאַתָּה בֶן־אָדָם שְׁמַע אֵת אֲשֶׁר־אֲנִי מְדַבֵּר אֵלֶיךָ
אַל־תְּהִי מֶרִי כְּבֵית הַמֶּרִי פְּצֵר פִּיךָ וְאָכֵל אֵת אֲשֶׁר־
9 אֲנִי נֹתֵן אֵלֶיךָ׃ וָאֵרֶא וְהִנֵּה־יָד שְׁלוּחָה אֵלַי וְהִנֵּה־
י בוֹ מְגִלַּת־סֵפֶר׃ וַיִּפְרֹשׂ אוֹתָהּ לְפָנַי וְהִיא כְתוּבָה
פָּנִים וְאָחוֹר וְכָתוּב אֵלֶיהָ קִינִים וְהֶגֶה וְהִי׃

Cap. III. Prædicare jubetur Judæis Babylone captivis, ac ad officium fideliter & intrepidè obeundum extimulatur; atque iterum divinâ visione confirmatur.

א ג וַיֹּאמֶר אֵלַי בֶּן־אָדָם אֵת אֲשֶׁר תִּמְצָא אֱכוֹל
אֱכוֹל אֶת־הַמְּגִלָּה הַזֹּאת וּלְךָ דַּבֵּר אֶל־בֵּית יִשְׂרָאֵל׃
2 3 וָאֶפְתַּח אֶת־פִּי וַיַּאֲכִלֵנִי אֵת הַמְּגִלָּה הַזֹּאת׃ וַיֹּאמֶר
אֵלַי בֶּן־אָדָם בִּטְנְךָ תַאֲכֵל וּמֵעֶיךָ תְמַלֵּא אֵת הַמְּגִלָּה
הַזֹּאת אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן אֵלֶיךָ וָאֹכְלָה וַתְּהִי בְּפִי כִּדְבַשׁ
לְמָתוֹק׃
4 וַיֹּאמֶר אֵלַי בֶּן־אָדָם לֵךְ־בֹא אֶל־בֵּית יִשְׂרָאֵל וְדִבַּרְתָּ
ה בִדְבָרַי אֲלֵיהֶם׃ כִּי לֹא אֶל־עַם עִמְקֵי שָׂפָה וְכִבְדֵי
6 לָשׁוֹן אַתָּה שָׁלוּחַ אֶל־בֵּית יִשְׂרָאֵל׃ לֹא ׀ אֶל־עַמִּים
רַבִּים עִמְקֵי שָׂפָה וְכִבְדֵי לָשׁוֹן אֲשֶׁר לֹא־תִשְׁמַע
דִּבְרֵיהֶם אִם־לֹא אֲלֵיהֶם שְׁלַחְתִּיךָ הֵמָּה יִשְׁמְעוּ

אֵלֶיךָ

רַצוֹא וְשׁוֹב כְּמַרְאֵה הַבָּזָק׃ וָאֵרֶא הַחַיּוֹת וְהִנֵּה אוֹפַן טו
אֶחָד בָּאָרֶץ אֵצֶל הַחַיּוֹת לְאַרְבַּעַת פָּנָיו׃ מַרְאֵה 16
הָאוֹפַנִּים וּמַעֲשֵׂיהֶם כְּעֵין תַּרְשִׁישׁ וּדְמוּת אֶחָד
לְאַרְבַּעְתָּן וּמַרְאֵיהֶם וּמַעֲשֵׂיהֶם כַּאֲשֶׁר יִהְיֶה הָאוֹפָן
בְּתוֹךְ הָאוֹפָן׃ עַל אַרְבַּעַת רִבְעֵיהֶן בְּלֶכְתָּם יֵלְכוּ לֹא 17
יִסַּבּוּ בְלֶכְתָּן׃ וְגַבֵּיהֶן וְגֹבַהּ לָהֶם וְיִרְאָה לָהֶם וְגַבֵּיתָם 18
מְלֵאֹת עֵינַיִם סָבִיב לְאַרְבַּעְתָּן׃ וּבְלֶכֶת הַחַיּוֹת יֵלְכוּ 19
הָאוֹפַנִּים אֶצְלָם וּבְהִנָּשֵׂא הַחַיּוֹת מֵעַל הָאָרֶץ יִנָּשְׂאוּ
הָאוֹפַנִּים׃ עַל אֲשֶׁר יִהְיֶה שָׁם הָרוּחַ לָלֶכֶת יֵלֵכוּ שָׁמָּה כ
הָרוּחַ לָלֶכֶת וְהָאוֹפַנִּים יִנָּשְׂאוּ לְעֻמָּתָם כִּי רוּחַ הַחַיָּה
בָּאוֹפַנִּים׃ בְּלֶכְתָּם יֵלֵכוּ וּבְעָמְדָם יַעֲמֹדוּ וּבְהִנָּשְׂאָם 21
מֵעַל הָאָרֶץ יִנָּשְׂאוּ הָאוֹפַנִּים לְעֻמָּתָם כִּי רוּחַ הַחַיָּה
בָּאוֹפַנִּים׃ וּדְמוּת עַל רָאשֵׁי הַחַיָּה רָקִיעַ כְּעֵין הַקֶּרַח 22
הַנּוֹרָא נָטוּי עַל רָאשֵׁיהֶם מִלְמָעְלָה׃ וְתַחַת הָרָקִיעַ 23
כַּנְפֵיהֶם יְשָׁרוֹת אִשָּׁה אֶל אֲחוֹתָהּ לְאִישׁ שְׁתַּיִם מְכַסּוֹת
לָהֵנָּה וּלְאִישׁ שְׁתַּיִם מְכַסּוֹת לָהֵנָּה אֵת גְּוִיֹּתֵיהֶם׃
וָאֶשְׁמַע אֶת קוֹל כַּנְפֵיהֶם כְּקוֹל מַיִם רַבִּים כְּקוֹל שַׁדַּי 24
בְּלֶכְתָּם קוֹל הֲמוֹן כְּקוֹל מַחֲנֶה בְּעָמְדָם תְּרַפֶּינָה
כַּנְפֵיהֶן׃ וַיְהִי־קוֹל מֵעַל לָרָקִיעַ אֲשֶׁר עַל־רָאשָׁם כה
בְּעָמְדָם תְּרַפֶּינָה כַּנְפֵיהֶן׃ וּמִמַּעַל לָרָקִיעַ אֲשֶׁר עַל־ 26
רָאשָׁם כְּמַרְאֵה אֶבֶן סַפִּיר דְּמוּת כִּסֵּא וְעַל דְּמוּת
הַכִּסֵּא דְּמוּת כְּמַרְאֵה אָדָם עָלָיו מִלְמָעְלָה׃ וָאֵרֶא 27
כְּעֵין חַשְׁמַל כְּמַרְאֵה־אֵשׁ בֵּית־לָהּ סָבִיב מִמַּרְאֵה
מָתְנָיו וּלְמָעְלָה וּמִמַּרְאֵה מָתְנָיו וּלְמַטָּה רָאִיתִי כְּמַרְאֵה־
אֵשׁ וְנֹגַהּ לוֹ סָבִיב׃ כְּמַרְאֵה הַקֶּשֶׁת אֲשֶׁר יִהְיֶה בֶּעָנָן 28
בְּיוֹם הַגֶּשֶׁם כֵּן מַרְאֵה הַנֹּגַהּ סָבִיב הוּא מַרְאֵה דְּמוּת
כְּבוֹד־יְהוָה וָאֵרֶא וָאֶפֹּל עַל־פָּנַי וָאֶשְׁמַע קוֹל
מְדַבֵּר׃ וַיֹּאמֶר אֵלַי בֶּן־אָדָם עֲמֹד עַל־ Cap. II. *Hoc divine* ב א
רַגְלֶיךָ

LIBER EZECHIELIS, HEBRAICE יחזקאל

CAPUT I. א

Prophetæ Ezechielis visio admirabilis & mysterii plena, quâ in munere Prophetico inauguratur & consecratur.

א וַיְהִי בִּשְׁלֹשִׁים שָׁנָה בָּרְבִיעִי בַּחֲמִשָּׁה לַחֹדֶשׁ וְאָנֹכִי בְּתוֹךְ הַגּוֹלָה עַל־נְהַר כְּבָר נִפְתְּחוּ
ב הַשָּׁמַיִם וָאֶרְאֶה מַרְאוֹת אֱלֹהִים: בַּחֲמִשָּׁה לַחֹדֶשׁ הִיא
ג הַשָּׁנָה הַחֲמִישִׁית לְגָלוּת הַמֶּלֶךְ יְכָנְיָה: הָיָה הָיָה דְבַר־
יְהוָה אֶל־יְחֶזְקֵאל בֶּן־בּוּזִי הַכֹּהֵן בְּאֶרֶץ כַּשְׂדִּים עַל־
ד נְהַר כְּבָר וַתְּהִי עָלָיו שָׁם יַד־יְהוָה: וָאֵרֶא וְהִנֵּה רוּחַ
סְעָרָה בָּאָה מִן־הַצָּפוֹן עָנָן גָּדוֹל וְאֵשׁ מִתְלַקַּחַת וְנֹגַהּ
ה לוֹ סָבִיב וּמִתּוֹכָהּ כְּעֵין הַחַשְׁמַל מִתּוֹךְ הָאֵשׁ: וּמִתּוֹכָהּ
דְּמוּת אַרְבָּע חַיּוֹת וְזֶה מַרְאֵיהֶן דְּמוּת אָדָם לָהֵנָּה:
ו וְאַרְבָּעָה פָנִים לְאַחַת וְאַרְבַּע כְּנָפִים לְאַחַת
ז לָהֶם: וְרַגְלֵיהֶם רֶגֶל יְשָׁרָה וְכַף רַגְלֵיהֶם כְּכַף
ח רֶגֶל עֵגֶל וְנֹצְצִים כְּעֵין נְחֹשֶׁת קָלָל: וְיֹד אָדָם יוד קרי
מִתַּחַת כַּנְפֵיהֶם עַל אַרְבַּעַת רִבְעֵיהֶם וּפְנֵיהֶם
ט וְכַנְפֵיהֶם לְאַרְבַּעְתָּם: חֻבְּרֹת אִשָּׁה אֶל־אֲחוֹתָהּ
כְּנָפֵיהֶם לֹא יִסַּבּוּ בְלֶכְתָּן אִישׁ אֶל־עֵבֶר פָּנָיו יֵלֵכוּ:
י וּדְמוּת פְּנֵיהֶם פְּנֵי אָדָם וּפְנֵי אַרְיֵה אֶל־הַיָּמִין
לְאַרְבַּעְתָּם וּפְנֵי שׁוֹר מֵהַשְּׂמֹאול לְאַרְבַּעְתָּן וּפְנֵי־נֶשֶׁר
יא לְאַרְבַּעְתָּן: וּפְנֵיהֶם וְכַנְפֵיהֶם פְּרֻדוֹת מִלְמָעְלָה לְאִישׁ
שְׁתַּיִם חְבֻרוֹת אִישׁ וּשְׁתַּיִם מְכַסּוֹת אֶת־גְּוִיֹּתֵיהֶנָּה:
יב וְאִישׁ אֶל־עֵבֶר פָּנָיו יֵלֵכוּ אֶל אֲשֶׁר יִהְיֶה־שָּׁמָּה הָרוּחַ
יג לָלֶכֶת יֵלֵכוּ לֹא יִסַּבּוּ בְלֶכְתָּן: וּדְמוּת הַחַיּוֹת מַרְאֵיהֶם
כְּגַחֲלֵי־אֵשׁ בֹּעֲרוֹת כְּמַרְאֵה הַלַּפִּידִם הִיא מִתְהַלֶּכֶת
יד בֵּין הַחַיּוֹת וְנֹגַהּ לָאֵשׁ וּמִן־הָאֵשׁ יוֹצֵא בָּרָק: וְהַחַיּוֹת

כָּל־נֶפֶשׁ אַרְבַּעַת אֲלָפִים וְשֵׁשׁ מֵאוֹת׃ 31 וַיְהִי
בִּשְׁלֹשִׁים וְשֶׁבַע שָׁנָה לְגָלוּת יְהוֹיָכִין מֶלֶךְ־יְהוּדָה בִּשְׁנֵים
עָשָׂר חֹדֶשׁ בְּעֶשְׂרִים וַחֲמִשָּׁה לַחֹדֶשׁ נָשָׂא אֱוִיל מְרֹדַךְ
מֶלֶךְ בָּבֶל בִּשְׁנַת־מַלְכֻתּוֹ אֶת־רֹאשׁ יְהוֹיָכִין מֶלֶךְ־יְהוּדָה
הכלוא קרי וַיֹּצֵא אֹתוֹ מִבֵּית הַכְּלִיא׃ וַיְדַבֵּר אִתּוֹ טֹבוֹת וַיִּתֵּן אֶת־ 32
המלכים קרי כִּסְאוֹ מִמַּעַל לְכִסֵּא מְלָכִים אֲשֶׁר אִתּוֹ בְּבָבֶל׃ וְשִׁנָּה 33
חיו קרי אֶת בִּגְדֵי כִלְאוֹ וְאָכַל לֶחֶם לְפָנָיו תָּמִיד כֹּל־יְמֵי חַיָּיו׃
וַאֲרֻחָתוֹ אֲרֻחַת תָּמִיד נִתְּנָה־לּוֹ מֵאֵת מֶלֶךְ־בָּבֶל דְּבַר־ 34
יוֹם בְּיוֹמוֹ עַד־יוֹם מוֹתוֹ כֹּל יְמֵי חַיָּיו׃

חזק ונתחזק

סכום הפסוקים של ירמיהו אלף ושלש מאות וששים וחמשה׃ וכל
אנשיה גברים סימן׃ וחציו׃ ויאסר חנניה׃ ופרריו אחד ושלשים׃
לא איש אל וזכוב סימן׃

ויהי

הַסִּרוֹת וְאֶת־הַיָּעִים וְאֶת־הַמְזַמְּרוֹת וְאֶת־הַמְזַרְקֹת
וְאֶת־הַכַּפּוֹת וְאֶת כָּל־כְּלֵי הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר יְשָׁרְתוּ בָהֶם
19 לָקָחוּ: וְאֶת־הַסִּפִּים וְאֶת־הַמַּחְתּוֹת וְאֶת־הַמִּזְרָקוֹת
וְאֶת־הַסִּירוֹת וְאֶת־הַמְּנֹרוֹת וְאֶת־הַכַּפּוֹת וְאֶת־
הַמְנַקִּיּוֹת אֲשֶׁר זָהָב זָהָב וַאֲשֶׁר־כֶּסֶף כֶּסֶף לָקַח רַב
יתידה כ טַבָּחִים: הָעַמּוּדִים שְׁנַיִם הַיָּם הָאֶחָד וְהַבָּקָר שְׁנֵים עָשָׂר
נְחֹשֶׁת אֲשֶׁר־תַּחַת הַמְּכֹנוֹת אֲשֶׁר עָשָׂה הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה
לְבֵית יְהוָה לֹא־הָיָה מִשְׁקָל לִנְחֹשֶׁתָם כָּל־הַכֵּלִים
קימח 21 הָאֵלֶּה: וְהָעַמּוּדִים שְׁמֹנֶה עֶשְׂרֵה אַמָּה קוֹמַת הָעַמּוּד
קרי הָאֶחָד וְחוּט שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה אַמָּה יְסֹבְנוּ וְעָבְיוֹ אַרְבַּע
22 אֶצְבָּעוֹת נָבוּב: וְכֹתֶרֶת עָלָיו נְחֹשֶׁת וְקוֹמַת הַכֹּתֶרֶת
הָאַחַת חָמֵשׁ אַמּוֹת וּשְׂבָכָה וְרִמֹּנִים עַל־הַכֹּתֶרֶת
23 סָבִיב הַכֹּל נְחֹשֶׁת וְכָאֵלֶּה לָעַמּוּד הַשֵּׁנִי וּרְמֹנִים: וַיִּהְיוּ
הָרִמֹּנִים תִּשְׁעִים וְשִׁשָּׁה רוּחָה כָּל־הָרִמֹּנִים מֵאָה עַל־
24 הַשְּׂבָכָה סָבִיב: וַיִּקַּח רַב־טַבָּחִים אֶת־שְׂרָיָה כֹּהֵן הָרֹאשׁ
כה וְאֶת־צְפַנְיָה כֹּהֵן הַמִּשְׁנֶה וְאֵת שְׁלֹשֶׁת שֹׁמְרֵי הַסַּף: וּמִן
הָעִיר לָקַח סָרִיס אֶחָד אֲשֶׁר־הָיָה פָקִיד עַל־אַנְשֵׁי
הַמִּלְחָמָה וְשִׁבְעָה אֲנָשִׁים מְרֹאֵי פְנֵי־הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר
נִמְצְאוּ בָּעִיר וְאֶת סֹפֵר שַׂר הַצָּבָא הַמַּצְבֵּא אֶת־עַם
הָאָרֶץ וְשִׁשִּׁים אִישׁ מֵעַם הָאָרֶץ הַנִּמְצְאִים בְּתוֹךְ הָעִיר:
26 וַיִּקַּח אוֹתָם נְבוּזַרְאֲדָן רַב־טַבָּחִים וַיֹּלֶךְ אוֹתָם אֶל־מֶלֶךְ
27 בָּבֶל רִבְלָתָה: וַיַּכֵּה אוֹתָם מֶלֶךְ בָּבֶל וַיְמִתֵם בְּרִבְלָה
28 בְּאֶרֶץ חֲמָת וַיִּגֶל יְהוּדָה מֵעַל אַדְמָתוֹ: זֶה הָעָם אֲשֶׁר
הָגְלָה נְבוּכַדְרֶאצַּר בִּשְׁנַת־שֶׁבַע יְהוּדִים שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים
29 וְעֶשְׂרִים וְשָׁלֹשׁ: בִּשְׁנַת שְׁמוֹנֶה עֶשְׂרֵה לִנְבוּכַדְרֶאצַּר
מִירוּשָׁלַם נֶפֶשׁ שְׁמֹנֶה מֵאוֹת שְׁלֹשִׁים וּשְׁנָיִם:
ל בִּשְׁנַת שָׁלֹשׁ וְעֶשְׂרִים לִנְבוּכַדְרֶאצַּר הָגְלָה נְבוּזַרְאֲדָן
רַב־טַבָּחִים יְהוּדִים נֶפֶשׁ שִׁבַּע מֵאוֹת אַרְבָּעִים וַחֲמִשָּׁה

בָּבֶל׃ וַיְהִי בִּשְׁנַת הַתְּשִׁעִית לְמָלְכוֹ בַּחֹדֶשׁ 4 que sæpe
הָעֲשִׂירִי בָּעֲשׂוֹר לַחֹדֶשׁ בָּא נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל pradixe-
הוּא וְכָל־חֵילוֹ עַל־יְרוּשָׁלִַם וַיִּחֲנוּ עָלֶיהָ וַיִּבְנוּ עָלֶיהָ דָּיֵק rat, Hiero-
סָבִיב׃ וַתָּבֹא הָעִיר בַּמָּצוֹר עַד עַשְׁתֵּי־עֶשְׂרֵה שָׁנָה ה solymorum
לַמֶּלֶךְ צִדְקִיָּהוּ׃ בַּחֹדֶשׁ הָרְבִיעִי בְּתִשְׁעָה לַחֹדֶשׁ וַיֶּחֱזַק 6 excidio, &
הָרָעָב בָּעִיר וְלֹא־הָיָה לֶחֶם לְעַם הָאָרֶץ׃ וַתִּבָּקַע הָעִיר 7 principum
וְכָל־אַנְשֵׁי הַמִּלְחָמָה יִבְרְחוּ וַיֵּצְאוּ מֵהָעִיר לַיְלָה דֶּרֶךְ civiumque
שַׁעַר בֵּין הַחֹמֹתַיִם אֲשֶׁר עַל־גַּן הַמֶּלֶךְ וְכַשְׂדִּים עַל־ supplicius
הָעִיר סָבִיב וַיֵּלְכוּ דֶּרֶךְ הָעֲרָבָה׃ וַיִּרְדְּפוּ חֵיל כַּשְׂדִּים 8 ac capti-
אַחֲרֵי הַמֶּלֶךְ וַיַּשִּׂיגוּ אֶת־צִדְקִיָּהוּ בְּעַרְבֹת יְרִיחוֹ וְכָל־ vitate.
חֵילוֹ נָפְצוּ מֵעָלָיו׃ וַיִּתְפְּשׂוּ אֶת־הַמֶּלֶךְ וַיַּעֲלוּ אֹתוֹ אֶל 9
מֶלֶךְ בָּבֶל רִבְלָתָה בְּאֶרֶץ חֲמָת וַיְדַבֵּר אִתּוֹ מִשְׁפָּטִים׃
וַיִּשְׁחַט מֶלֶךְ־בָּבֶל אֶת־בְּנֵי צִדְקִיָּהוּ לְעֵינָיו וְגַם אֶת־כָּל־ י
שָׂרֵי יְהוּדָה שָׁחַט בְּרִבְלָתָה׃ וְאֶת־עֵינֵי צִדְקִיָּהוּ עִוֵּר יא
וַיַּאַסְרֵהוּ בְנְחֻשְׁתַּיִם וַיְבִאֵהוּ מֶלֶךְ־בָּבֶל בָּבֶלָה וַיִּתְּנֵהוּ
בֵּית קוי בְּבֵית־הַפְּקֻדֹת עַד־יוֹם מוֹתוֹ׃ וּבַחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי יב
בֶּעָשׂוֹר לַחֹדֶשׁ הִיא שְׁנַת תְּשַׁע עֶשְׂרֵה שָׁנָה לַמֶּלֶךְ
נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל בָּא נְבוּזַרְאֲדָן רַב־טַבָּחִים עֹמֵד
לִפְנֵי מֶלֶךְ־בָּבֶל בִּירוּשָׁלִָם׃ וַיִּשְׂרֹף אֶת־בֵּית יְהוָה וְאֶת־ יג
בֵּית הַמֶּלֶךְ וְאֵת כָּל־בָּתֵּי יְרוּשָׁלִַם וְאֵת כָּל־בֵּית הַגָּדוֹל
שָׂרַף בָּאֵשׁ׃ וְאֵת כָּל־חוֹמַת יְרוּשָׁלִַם סָבִיב נָתְצוּ כָּל־ יד
חֵיל כַּשְׂדִּים אֲשֶׁר אֶת־רַב־טַבָּחִים׃ וּמִדַּלּוֹת הָעָם וְאֶת־ טו
יֶתֶר הָעָם הַנִּשְׁאָרִים בָּעִיר וְאֶת־הַנֹּפְלִים אֲשֶׁר נָפְלוּ
אֶל־מֶלֶךְ בָּבֶל וְאֶת יֶתֶר הָאָמוֹן הָגְלָה נְבוּזַרְאֲדָן רַב־
טַבָּחִים׃ וּמִדַּלּוֹת הָאָרֶץ הִשְׁאִיר נְבוּזַרְאֲדָן רַב־טַבָּחִים טז
לְכֹרְמִים וּלְיֹגְבִים׃ וְאֶת־עַמּוּדֵי הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר לְבֵית־ יז
יְהוָה וְאֶת־הַמְּכֹנוֹת וְאֶת־יָם הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר בְּבֵית־יְהוָה
שִׁבְּרוּ כַּשְׂדִּים וַיִּשְׂאוּ אֶת־כָּל־נְחֻשְׁתָּם בָּבֶלָה׃ וְאֶת־ יח

הַסִּרוֹת

הַשָּׁמַיִם וְכִי תִכָּצֵר מְרוֹם עֻזָּהּ מֵאִתִּי יָבֹאוּ שׁוֹדְדִים לָהּ
54 נְאֻם־יְהוָה׃ קוֹל זְעָקָה מִבָּבֶל וְשֶׁבֶר גָּדוֹל מֵאֶרֶץ כַּשְׂדִּים׃
נה כִּי שֹׁדֵד יְהוָה אֶת־בָּבֶל וְאִבֵּד מִמֶּנָּה קוֹל גָּדוֹל וְהָמוֹ
56 גַּלֵּיהֶם כְּמַיִם רַבִּים נִתַּן שְׁאוֹן קוֹלָם׃ כִּי בָא עָלֶיהָ עַל־
בָּבֶל שׁוֹדֵד וְנִלְכְּדוּ גִבּוֹרֶיהָ חִתְּתָה קַשְׁתוֹתָם כִּי אֵל
57 גְּמֻלוֹת יְהוָה שָׁלֵם יְשַׁלֵּם׃ וְהִשְׁכַּרְתִּי שָׂרֶיהָ וַחֲכָמֶיהָ
פַּחוֹתֶיהָ וְסִגְנֶיהָ וְגִבֹּרֶיהָ וְיָשְׁנוּ שְׁנַת־עוֹלָם וְלֹא יָקִיצוּ
58 נְאֻם־הַמֶּלֶךְ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ׃ כֹּה־אָמַר
יְהוָה צְבָאוֹת חוֹמֹת בָּבֶל הָרְחָבָה עָרְעֹר תִּתְעָרְעָר
וּשְׁעָרֶיהָ הַגְּבֹהִים בָּאֵשׁ יַצָּתוּ וְיָגְעוּ עַמִּים בְּדֵי־רִיק פתח באתנח
וּלְאֻמִּים בְּדֵי־אֵשׁ וְיֵעָפוּ׃
59 הַדָּבָר אֲשֶׁר־צִוָּה יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא אֶת־שְׂרָיָה בֶּן־נֵרִיָּה
בֶּן־מַחְסֵיָה בְּלֶכְתּוֹ אֶת־צִדְקִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה בָּבֶל בִּשְׁנַת
ס הָרְבִעִית לְמָלְכּוֹ וּשְׂרָיָה שַׂר־מְנוּחָה׃ וַיִּכְתֹּב יִרְמְיָהוּ
אֵת כָּל־הָרָעָה אֲשֶׁר תָּבוֹא אֶל־בָּבֶל אֶל־סֵפֶר אֶחָד אֵת
61 כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה הַכְּתֻבִים אֶל־בָּבֶל׃ וַיֹּאמֶר יִרְמְיָהוּ
אֶל־שְׂרָיָה כְּבֹאֲךָ בָבֶלָה וְרָאִית וְקָרָאתָ אֵת כָּל־הַדְּבָרִים
62 הָאֵלֶּה׃ וְאָמַרְתָּ יְהוָה אַתָּה דִּבַּרְתָּ אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה
לְהַכְרִיתוֹ לְבִלְתִּי הֱיוֹת־בּוֹ יוֹשֵׁב לְמֵאָדָם וְעַד־בְּהֵמָה
63 כִּי־שְׁמָמוֹת עוֹלָם תִּהְיֶה׃ וְהָיָה כְּכַלֹּתְךָ לִקְרֹא אֶת־
הַסֵּפֶר הַזֶּה תִּקְשֹׁר עָלָיו אָבֶן וְהִשְׁלַכְתּוֹ אֶל־תּוֹךְ פְּרָת׃
64 וְאָמַרְתָּ כָּכָה תִּשְׁקַע בָּבֶל וְלֹא־תָקוּם מִפְּנֵי הָרָעָה
אֲשֶׁר אֲנֹכִי מֵבִיא עָלֶיהָ וְיָעֲפוּ עַד־הֵנָּה דִּבְרֵי יִרְמְיָהוּ׃

Cap. LII. *Obsignatur & claditur hoc capite prophetia Jeremiæ, paulo plenius enarrato.*

נב בֶּן־עֶשְׂרִים וְאַחַת שָׁנָה צִדְקִיָּהוּ בְמָלְכּוֹ
חסשל ק׳ וְאַחַת עֶשְׂרֵה שָׁנָה מָלַךְ בִּירוּשָׁלִַם וְשֵׁם אִמּוֹ חֲמִיטַל
2 בַּת־יִרְמְיָהוּ מִלִּבְנָה׃ וַיַּעַשׂ הָרַע בְּעֵינֵי יְהוָה כְּכֹל אֲשֶׁר
3 עָשָׂה יְהוֹיָקִים׃ כִּי עַל־אַף יְהוָה הָיְתָה בִּירוּשָׁלִַם וִיהוּדָה
עַד־הִשְׁלִיכוֹ אוֹתָם מֵעַל פָּנָיו וַיִּמְרֹד צִדְקִיָּהוּ בְּמֶלֶךְ

בלעני קרי הריחני ק׳ ריק בלעגנו כתנין מלא כרשו מערני הדיחנו׃ חמסי לה
ושארי על־בבל תאמר ישבת ציון ודמי אל־ישבי 36
כשדים תאמר ירושלם׃ לכן כה אמר יהוה
הנני־רב את־ריבך ונקמתי את־נקמתך והחרבתי 37
את־ימה והובשתי את־מקורה׃ והיתה בבל לגלים
מעון תנים שממה ושרקה מאין יושב׃ יחדו ככפרים 38
ישאגו נערו כגורי אריות׃ בחמם אשית את־משתיהם 39
והשכרתים למען יעלזו וישנו שנת־עולם ולא יקיצו נאם
יהוה׃ אורידם ככרים לטבוח כאילים עם־עתודים׃ איך מ 41
נלכדה ששך ותתפש תהלת כל־הארץ איך היתה
לשמה בבל בגוים׃ עלה על־בבל הים בהמון גליו 42
נכסתה׃ היו עריה לשמה ארץ ציה וערבה ארץ לא־ 43
ישב בהן כל־איש ולא־יעבר בהן בן־אדם׃ ופקדתי 44
על־בל בבבל והצאתי את־בלעו מפיו ולא־ינהרו אליו
עוד גוים גם־חומת בבל נפלה׃ צאו מתוכה עמי ומלטו מה
איש את־נפשו מחרון אף־יהוה׃ ופן־ירך לבבכם 46
ותיראו בשמועה הנשמעת בארץ ובא בשנה השמועה
ואחריו בשנה השמועה וחמס בארץ משל על־משל׃
לכן הנה ימים באים ופקדתי על־פסילי בבל וכל־ 47
ארצה תבוש וכל־חלליה יפלו בתוכה׃ ורננו על־ 48
בבל שמים וארץ וכל אשר בהם כי מצפון יבוא־לה
השודדים נאם־יהוה׃ גם־בבל לנפל חללי ישראל גם־ 49
לבבל נפלו חללי כל־הארץ׃ פלטים מחרב הלכו אל־ נ
תעמדו זכרו מרחוק את־יהוה וירושלם תעלה על־
לבבכם׃ בשנו כי שמענו חרפה כסתה כלמה פני 51
כי באו זרים על־מקדשי בית־יהוה׃
לכן הנה ימים באים נאם־יהוה ופקדתי על־ 52
פסיליה ובכל־ארצה יאנק חלל׃ כי־תעלה בבל 53
השמים

18 הֶבֶל הֵמָּה מַעֲשֵׂה תַעְתֻּעִים בְּעֵת פְּקֻדָּתָם יאבֵדוּ׃ 19 לֹא־
כְאֵלֶּה חֵלֶק יַעֲקֹב כִּי יוֹצֵר הַכֹּל הוּא וְשֵׁבֶט נַחֲלָתוֹ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ׃
כ מַפֵּץ־אַתָּה לִי כְּלֵי מִלְחָמָה וְנִפַּצְתִּי בְךָ גּוֹיִם וְהִשְׁחַתִּי
21 בְךָ מַמְלָכוֹת׃ וְנִפַּצְתִּי בְךָ סוּס וְרֹכְבוֹ וְנִפַּצְתִּי בְךָ רֶכֶב
22 וְרֹכְבוֹ׃ וְנִפַּצְתִּי בְךָ אִישׁ וְאִשָּׁה וְנִפַּצְתִּי בְךָ זָקֵן וְנָעַר
23 וְנִפַּצְתִּי בְךָ בָּחוּר וּבְתוּלָה׃ וְנִפַּצְתִּי בְךָ רֹעֶה וְעֶדְרוֹ
וְנִפַּצְתִּי בְךָ אִכָּר וְצִמְדּוֹ וְנִפַּצְתִּי בְךָ פַּחוֹת וְסָגָנִים׃
24 וְשִׁלַּמְתִּי לְבָבֶל וּלְכֹל יוֹשְׁבֵי כַשְׂדִּים אֵת כָּל־רָעָתָם
אֲשֶׁר עָשׂוּ בְצִיּוֹן לְעֵינֵיכֶם נְאֻם יְהוָה׃
כה הִנְנִי אֵלֶיךָ הַר הַמַּשְׁחִית נְאֻם־יְהוָה הַמַּשְׁחִית
אֶת־כָּל־הָאָרֶץ וְנָטִיתִי אֶת־יָדִי עָלֶיךָ וְגַלַּגְתִּיךָ מִן־
26 הַסְּלָעִים וּנְתַתִּיךָ לְהַר שְׂרֵפָה׃ וְלֹא־יִקְחוּ מִמְּךָ אֶבֶן
לְפִנָּה וְאֶבֶן לְמוֹסָדוֹת כִּי־שִׁמְמוֹת עוֹלָם תִּהְיֶה נְאֻם־
27 יְהוָה׃ שְׂאוּ־נֵס בָּאָרֶץ תִּקְעוּ שׁוֹפָר בַּגּוֹיִם קַדְּשׁוּ עָלֶיהָ
גּוֹיִם הַשְׁמִיעוּ עָלֶיהָ מַמְלְכוֹת אֲרָרָט מִנִּי וְאַשְׁכְּנַז פְּקֹדוּ
28 עָלֶיהָ טִפְסַר הַעֲלוּ סוּס כְּיֶלֶק סָמָר׃ קַדְּשׁוּ עָלֶיהָ גּוֹיִם
אֶת־מַלְכֵי מָדַי אֶת־פַּחוֹתֶיהָ וְאֶת־כָּל־סְגָנֶיהָ וְאֵת כָּל־
29 אֶרֶץ מֶמְשַׁלְתּוֹ׃ וַתִּרְעַשׁ הָאָרֶץ וַתָּחֵל כִּי קָמָה עַל־
בָּבֶל מַחְשְׁבוֹת יְהוָה לָשׂוּם אֶת־אֶרֶץ בָּבֶל לְשַׁמָּה מֵאֵין
ל יוֹשֵׁב׃ חָדְלוּ גִבּוֹרֵי בָבֶל לְהִלָּחֵם יָשְׁבוּ בַּמְּצָדוֹת נָשְׁתָּה
גְבוּרָתָם הָיוּ לְנָשִׁים הִצִּיתוּ מִשְׁכְּנוֹתֶיהָ נִשְׁבְּרוּ בְרִיחֶיהָ׃
31 רָץ לִקְרַאת־רָץ יָרוּץ וּמַגִּיד לִקְרַאת מַגִּיד לְהַגִּיד לְמֶלֶךְ
32 בָּבֶל כִּי נִלְכְּדָה עִירוֹ מִקְצֶה׃ וְהַמַּעְבָּרוֹת נִתְפָּשׂוּ וְאֶת־
הָאַגַמִּים שָׂרְפוּ בָאֵשׁ וְאַנְשֵׁי הַמִּלְחָמָה נִבְהָלוּ׃
33 כִּי כֹה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל בַּת־
בָּבֶל כְּגֹרֶן עֵת הָרְרִיכָהּ עוֹד מְעַט וּבָאָה עֵת־הַקָּצִיר
34 לָהּ׃ אֲכָלָנוּ הַמָּמָנוּ נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל הִצִּיגָנוּ כְלִי
אכלני קרי הממני קרי הציגני קרי

Cap. LI. *Pergit Propheta in eodem argumento, consiliorum Dei ordinem & seriem continuato filo enarrans.*

נא א כֹּה אָמַר נָרְעָשָׁה הָאָרֶץ וְיִעְקֹה בַּגּוֹיִם נִשְׁמָע׃
יְהוָה הִנְנִי מֵעִיר עַל־בָּבֶל וְאֶל־יֹשְׁבֵי לֵב קָמֵי רוּחַ׃ 1
מַשְׁחִית׃ וְשִׁלַּחְתִּי לְבָבֶל זָרִים וְזֵרוּהָ וְיִבְקְקוּ אֶת־אַרְצָהּ׃ 2
כתיב ולא קרי כִּי־הָיוּ עָלֶיהָ מָסָבִיב בְּיוֹם רָעָה׃ אֶל־יִדְרֹךְ יִדְרַךְ הַדֹּרֵךְ 3
קַשְׁתּוֹ וְאֶל־יִתְעַל בְּסִרְיֹנוֹ וְאַל־תַּחְמְלוּ אֶל־בְּחוּרֶיהָ
הַחֲרִימוּ כָּל־צְבָאָהּ׃ וְנָפְלוּ חֲלָלִים בְּאֶרֶץ כַּשְׂדִּים 4
וּמְרָקָדִים בְּחוּצוֹתֶיהָ׃ כִּי לֹא־אַלְמָן יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה מֵ
מֵאֱלֹהָיו מִיְהוָה צְבָאוֹת כִּי אַרְצָם מָלְאָה אָשֵׁם מִקְּדוֹשׁ
יִשְׂרָאֵל׃ נְסוּ מִתּוֹךְ בָּבֶל וּמַלְּטוּ אִישׁ נַפְשׁוֹ אַל־תִּדְמוּ 6
בַּעֲוֹנָהּ כִּי עֵת נְקָמָה הִיא לַיהוָה גְּמוּל הוּא מְשַׁלֵּם לָהּ׃
כּוֹס־זָהָב בָּבֶל בְּיַד־יְהוָה מְשַׁכֶּרֶת כָּל־הָאָרֶץ מִיֵּינָהּ 7
שָׁתוּ גוֹיִם עַל־כֵּן יִתְהֹלְלוּ גוֹיִם׃ פִּתְאֹם נָפְלָה בָבֶל 8
וַתִּשָּׁבֵר הֵילִילוּ עָלֶיהָ קְחוּ צֳרִי לְמַכְאוֹבָהּ אוּלַי תֵּרָפֵא׃
רְפָאנוּ אֶת־בָּבֶל וְלֹא נִרְפָּתָה עִזְבוּהָ וְנֵלֵךְ אִישׁ לְאַרְצוֹ 9
כִּי־נָגַע אֶל־הַשָּׁמַיִם מִשְׁפָּטָהּ וְנִשָּׂא עַד־שְׁחָקִים׃ הוֹצִיא
יְהוָה אֶת־צִדְקֹתֵינוּ בֹּאוּ וְנִסַּפְּרָה בְצִיּוֹן אֶת־מַעֲשֵׂה יְהוָה
אֱלֹהֵינוּ׃ הָבְרוּ הַחִצִּים מִלְאוּ הַשַּׁלְטִים הֵעִיר יְהוָה אֶת־ 21
רוּחַ מַלְכֵי מָדַי כִּי־עַל־בָּבֶל מְזִמָּתוֹ לְהַשְׁחִיתָהּ כִּי־נִקְמַת
יְהוָה הִיא נִקְמַת הֵיכָלוֹ׃ אֶל־חוֹמַת בָּבֶל שְׂאוּ־נֵס 12
הַחֲזִיקוּ הַמְשְׁמֵר הָקִימוּ שֹׁמְרִים הָכִינוּ הָאֹרְבִים כִּי גַּם־
זָמַם יְהוָה גַּם־עָשָׂה אֵת אֲשֶׁר־דִּבֶּר אֶל־יֹשְׁבֵי בָבֶל׃
שבה קרי שֹׁכְנָתִי עַל־מַיִם רַבִּים רַבַּת אוֹצָרֹת בָּא קִצֵּךְ אַמַּת 13
בִּצָּעֵךְ׃ נִשְׁבַּע יְהוָה צְבָאוֹת בְּנַפְשׁוֹ כִּי־אִם־מִלֵּאתִיךְ אָדָם 14
כַּיֶּלֶק וְעָנוּ עָלַיִךְ הֵידָד׃ עֹשֵׂה אֶרֶץ בְּכֹחוֹ מֵכִין טו
תֵּבֵל בְּחָכְמָתוֹ וּבִתְבוּנָתוֹ נָטָה שָׁמָיִם׃ לְקוֹל תִּתּוֹ הָמוֹן 16
מַיִם בַּשָּׁמַיִם וַיַּעַל נְשִׂאִים מִקְצֵה־אֶרֶץ בְּרָקִים לַמָּטָר
עֹשֶׂה הוֹצִיא רוּחַ מֵאֹצְרוֹתָיו׃ נִבְעַר כָּל־אָדָם מִדַּעַת 17
הֹבִישׁ כָּל־צוֹרֵף מִפֶּסֶל כִּי שֶׁקֶר נִסְכּוֹ וְלֹא רוּחַ בָּם׃
הבל

ל לָכֵן יִפְלוּ בַּחוּרֶיהָ בִּרְחֹבֹתֶיהָ וְכָל־אַנְשֵׁי מִלְחַמְתָּהּ יִדְמוּ
31 בַּיּוֹם הַהוּא נְאֻם־יְהוָה: הִנְנִי אֵלַיִךְ זָדוֹן
32 נְאֻם־אֲדֹנָי יְהוִה צְבָאוֹת כִּי בָא יוֹמֵךְ עֵת פְּקַדְתִּיךְ: וְכָשַׁל
זָדוֹן וְנָפַל וְאֵין לוֹ מֵקִים וְהִצַּתִּי אֵשׁ בְּעָרָיו וְאָכְלָה כָּל־
33 סְבִיבֹתָיו: כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת עֲשׁוּקִים
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וּבְנֵי־יְהוּדָה יַחְדָּו וְכָל־שֹׁבֵיהֶם הֶחֱזִיקוּ בָּם
34 מֵאֲנוּ שַׁלֵּחַם: גֹּאֲלָם חָזָק יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ רִיב יָרִיב
אֶת־רִיבָם לְמַעַן הַרְגִּיעַ אֶת־הָאָרֶץ וְהִרְגִּיז לְיֹשְׁבֵי בָבֶל:
לה חֶרֶב עַל־כַּשְׂדִּים נְאֻם־יְהוָה וְאֶל־יֹשְׁבֵי בָבֶל וְאֶל־שָׂרֶיהָ
36 וְאֶל־חֲכָמֶיהָ: חֶרֶב אֶל־הַבַּדִּים וְנֹאָלוּ חֶרֶב אֶל־גִּבּוֹרֶיהָ
37 וְחַתּוּ: חֶרֶב אֶל־סוּסָיו וְאֶל־רִכְבּוֹ וְאֶל־כָּל־הָעֵרֶב אֲשֶׁר
38 בְּתוֹכָהּ וְהָיוּ לַנָּשִׁים חֶרֶב אֶל־אוֹצְרֹתֶיהָ וּבֻזּוּ: חֹרֶב
אֶל־מֵימֶיהָ וְיֵבָשׁוּ כִּי אֶרֶץ פְּסִילִים הִיא וּבָאֵימִים
39 יִתְהֹלָלוּ: לָכֵן יֵשְׁבוּ צִיִּים אֶת־אִיִּים וְיָשְׁבוּ בָהּ בְּנוֹת
יַעֲנָה וְלֹא־תֵשֵׁב עוֹד לָנֶצַח וְלֹא תִשָּׁכֵן עַד־דּוֹר וָדֹר:
מ כְּמַהְפֵּכַת אֱלֹהִים אֶת־סְדֹם וְאֶת־עֲמֹרָה וְאֶת־
שְׁכֵנֶיהָ נְאֻם־יְהוָה לֹא־יֵשֵׁב שָׁם אִישׁ וְלֹא־יָגוּר בָּהּ
41 בֶּן־אָדָם: הִנֵּה עַם בָּא מִצָּפוֹן וְגוֹי גָּדוֹל
42 וּמְלָכִים רַבִּים יֵעֹרוּ מִיַּרְכְּתֵי־אָרֶץ: קֶשֶׁת וְכִידֹן יַחֲזִיקוּ
אַכְזָרִי הֵמָּה וְלֹא יְרַחֵמוּ קוֹלָם כַּיָּם יֶהֱמֶה וְעַל־סוּסִים
43 יִרְכָּבוּ עָרוּךְ כְּאִישׁ לַמִּלְחָמָה עָלַיִךְ בַּת־בָּבֶל: שָׁמַע
מֶלֶךְ־בָּבֶל אֶת־שִׁמְעָם וְרָפוּ יָדָיו צָרָה הֶחֱזִיקַתְהוּ חִיל
44 כַּיּוֹלֵדָה: הִנֵּה כַּאֲרִיֵה יַעֲלֶה מִגְאוֹן הַיַּרְדֵּן אֶל־נְוֵה
ארי׳ צח קרי אֵיתָן כִּי־אָרִגְעָה אָרוּצֵם מֵעָלֶיהָ וּמִי־בָחוּר אֵלֶיהָ אֶפְקֹד
כִּי מִי כָמֹנִי וּמִי יוֹעֲדָנִי וּמִי־זֶה רֹעֶה אֲשֶׁר יַעֲמֹד לְפָנָי:
מה לָכֵן שִׁמְעוּ עֲצַת־יְהוָה אֲשֶׁר יָעַץ אֶל־בָּבֶל וּמַחְשְׁבוֹתָיו
אֲשֶׁר חָשַׁב אֶל־אֶרֶץ כַּשְׂדִּים אִם־לֹא יִסְחָבוּם צְעִירֵי
46 הַצֹּאן אִם־לֹא יָשִׁים עֲלֵיהֶם נָוֵה: מִקּוֹל נִתְפְּשָׂה בָבֶל
נרעשה

ירו אליה אל־תחמלו אל־חץ כי ליהוה חטאה: הריעו טו
עליה סביב נתנה ידה נפלו אשותיה נהרסו חומותיה אשיותיה ערי
כי נקמת יהוה היא הנקמו בה כאשר עשתה עשו־לה:
כרתו זורע מבבל ותפש מגל בעת קציר מפני חרב 16
היונה איש אל־עמו יפנו ואיש לארצו ינוסו: שה 17
פזורה ישראל אריות הדיחו הראשון אכלו מלך אשור
וזה האחרון עצמו נבוכדראצר מלך בבל: לכן 18
כה־אמר יהוה צבאות אלהי ישראל הנני פקד אל־מלך
בבל ואל־ארצו כאשר פקדתי אל־מלך אשור:
ושבבתי את־ישראל אל־נוהו ורעה הכרמל והבשן 19
ובהר אפרים והגלעד תשבע נפשו: בימים ההם ובעת כ
ההיא נאם־יהוה יבקש את־עון ישראל ואיננו ואת־
חטאת יהודה ולא תמצאינה כי אסלח לאשר אשאיר:
על־הארץ מרתים עלה עליה ואל־יושבי פקוד 21
חרב והחרם אחריהם נאם־יהוה ועשה ככל אשר
צויתיך: קול מלחמה בארץ ושבר גדול: איך נגדע 23 22
וישבר פטיש כל־הארץ איך היתה לשמה בבל בגוים:
יקשתי לך ונם־נלכדת בבל ואת לא ידעת נמצאת 24
ונם־נתפשת כי ביהוה התגרית: פתח יהוה את־כה
אוצרו ויוצא את־כלי זעמו כי־מלאכה היא לאדני
יהוה צבאות בארץ כשדים: באו־לה מקץ פתחו 26
מאבסיה סלורה כמו־ערמים והחרימורה אל־תהי־לה
שארית: חרבו כל־פריה ירדו לטבח הוי עליהם כי־בא 27
יומם עת פקדתם: קול נסים ופלטים מארץ בבל 28
להגיד בציון את־נקמת יהוה אלהינו נקמת היכלו:
השמיעו אל־בבל רבים כל־דרכי קשת חנו עליה 29
סביב אל־יהי־ פליטה שלמו־לה כפעלה ככל אשר לה קרי
עשתה עשו־לה כי אל־יהוה זדה אל־קדוש ישראל: ולא כתיב
לכן

37 יָבוֹא שָׁם נִדְחֵי עוֹלָם׃ וְהַחִתֹּתִי אֶת־עֵילָם לִפְנֵי אֹיְבֵיהֶם עילם קרי
וְלִפְנֵי מְבַקְשֵׁי נַפְשָׁם וְהֵבֵאתִי עֲלֵיהֶם ׀ רָעָה אֶת חֲרוֹן
אַפִּי נְאֻם־יְהוָה וְשִׁלַּחְתִּי אַחֲרֵיהֶם אֶת־הַחֶרֶב עַד־כַּלּוֹתִי
38 אוֹתָם׃ וְשַׂמְתִּי כִסְאִי בְּעֵילָם וְהַאֲבַדְתִּי מִשָּׁם מֶלֶךְ וְשָׂרִים
39 נְאֻם־יְהוָה׃ וְהָיָה ׀ בְּאַחֲרִית הַיָּמִים אָשׁוּב אֶת־שְׁבִית שבות קרי
אשיב ק׳ פ א נ עֵילָם נְאֻם־יְהוָה׃ הַדָּבָר אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֶל־
Cap. L. *Prophetia de liberatione populi Dei, & casu Babylonis.*
2 בָּבֶל אֶל־אֶרֶץ כַּשְׂדִּים בְּיַד יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא׃ הַגִּידוּ בַגּוֹיִם
וְהַשְׁמִיעוּ וְשָׂאוּ נֵס הַשְׁמִיעוּ אַל־תְּכַחֵדוּ אִמְרוּ נִלְכְּדָה
בָּבֶל הֹבִישׁ בֵּל חַת מְרֹדָךְ הֹבִישׁוּ עַצֵּבֶיהָ חַתּוּ גִּלּוּלֶיהָ׃
3 כִּי עָלְתָה עָלֶיהָ גּוֹי מִצָּפוֹן הוּא יָשִׁית אַרְצָהּ לְשַׁמָּה
4 וְלֹא־יִהְיֶה יוֹשֵׁב בָּהּ מֵאָדָם וְעַד־בְּהֵמָה נָדְדוּ הָלָכוּ׃ בַּיָּמִים
הָהֵמָּה וּבָעֵת הַהִיא נְאֻם־יְהוָה יָבֹאוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל הֵמָּה
5 וּבְנֵי־יְהוּדָה יַחְדָּו הָלוֹךְ וּבָכוֹ יֵלֵכוּ וְאֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם
6 יְבַקֵּשׁוּ׃ צִיּוֹן יִשְׁאֲלוּ דֶּרֶךְ הֵנָּה פְנֵיהֶם בָּאוּ וְנִלְווּ אֶל־יְהוָה
בְּרִית עוֹלָם לֹא תִשָּׁכֵחַ׃ צֹאן אֲבֹרוֹת הָיָה עַמִּי היו קרי
רֹעֵיהֶם הִתְעוּם הָרִים שׁוֹבְבִים מֵהַר אֶל־גִּבְעָה הָלְכוּ שובבום קרי
7 שָׁכְחוּ רִבְצָם׃ כָּל־מֹצְאֵיהֶם אֲכָלוּם וְצָרֵיהֶם אָמְרוּ לֹא
נֶאְשָׁם תַּחַת אֲשֶׁר חָטְאוּ לַיהוָה נְוֵה־צֶדֶק וּמִקְוֵה
8 אֲבוֹתֵיהֶם יְהוָה׃ נְדוּ מִתּוֹךְ בָּבֶל וּמֵאֶרֶץ כַּשְׂדִּים יֵצֵאוּ יצאו קרי
9 וְהִיוּ כְעַתּוּדִים לִפְנֵי־צֹאן׃ כִּי הִנֵּה אָנֹכִי מֵעִיר וּמַעֲלֶה
עַל־בָּבֶל קְהַל־גּוֹיִם גְּדֹלִים מֵאֶרֶץ צָפוֹן וְעָרְכוּ לָהּ מִשָּׁם
10 תִּלָּכֵד חִצָּיו כְּגִבּוֹר מְשַׁכֵּיל לֹא יָשׁוּב רֵיקָם׃ וְהָיְתָה
11 כַשְׂדִּים לְשָׁלָל כָּל־שֹׁלְלֶיהָ יִשְׂבְּעוּ נְאֻם־יְהוָה׃ כִּי
תשמחו ק׳ תִשְׂמְחִי כִּי תַעֲלְזִי שֹׁסֵי נַחֲלָתִי כִּי תָפוּשִׁי כְּעֶגְלָה דָּשֵׁא חפושו קרי
12 וְתִצְהֲלִי כַּאֲבִירִים׃ בּוֹשָׁה אִמְּכֶם מְאֹד חָפְרָה יֹולַדְתְּכֶם ותצהלו קרי
13 הִנֵּה אַחֲרִית גּוֹיִם מִדְבָּר צִיָּה וַעֲרָבָה׃ מִקֶּצֶף יְהוָה לֹא
תֵשֵׁב וְהָיְתָה שְׁמָמָה כֻּלָּהּ כָּל עֹבֵר עַל־בָּבֶל יִשֹּׁם וְיִשְׁרֹק
14 עַל־כָּל־מַכּוֹתֶיהָ׃ עִרְכוּ עַל־בָּבֶל סָבִיב כָּל דֹּרְכֵי קֶשֶׁת

נוהם: מקול נפלם רעשה הארץ צעקה בים־סוף 21
נשמע קולה: הנה כנשר יעלה וידאה ויפרש כנפיו 22
על־בצרה והיה לב גבורי אדום ביום ההוא כלב
אשה מצרה: לדמשק 23
בושה חמת וארפד כי־שמעה רעה שמעו
נמגו בים דאגה השקט לא יוכל: רפתה 24
דמשק הפנתה לנוס ורטט החזיקה צרה וחבלים
אחזתה כיולדה: איך לא־עזבה עיר תהלה קריית כה 25 תהלת קרי
משושי: לכן יפלו בחוריה ברחבתיה וכל־אנשי 26
המלחמה ידמו ביום ההוא נאם יהוה צבאות: והצתי 27
אש בחומת דמשק ואכלה ארמנות בן־הדד:
לקדר ולממלכות חצור אשר הכה 28
נבוכדראצר מלך־בבל כה אמר יהוה קומו עלו אל־ יחידו
קדר ושדדו את־בני־קדם: אהליהם וצאנם יקחו 29
ירישותיהם וכל־כליהם וגמליהם ישאו להם וקראו
עליהם מגור מסביב: נסו נדו מאד העמיקו לשבת ישבי ל
חצור נאם־יהוה כי־יעץ עליכם נבוכדראצר מלך־בבל
עצה וחשב עליהם מחשבה: קומו עלו אל־גוי שליו 31
יושב לבטח נאם־יהוה לא־דלתים ולא־בריח לו בדד
ישכנו: והיו גמליהם לבז והמון מקניהם לשלל וזרתים 32
לכל־רוח קצוצי פאה ומכל־עבריו אביא את־אידם
נאם־יהוה: והיתה חצור למעון תנים שממה עד־עולם 33
לא־ישב שם איש ולא־יגור בה בן־אדם: אשר 34
היה דבר־יהוה אל־ירמיהו הנביא אל־עילם בראשית
מלכות צדקיהו מלך־יהודה לאמר: כה אמר יהוה לה
צבאות הנני שבר את־קשת עילם ראשית גבורתם:
והבאתי אל־עילם ארבע רוחות מארבע קצות השמים 36
וזרתים לכל הרוחות האלה ולא־יהיה הגוי אשר לא־
יבוא

ה רַחַת הַשּׁוֹבֵבָה הַבַּת־אֲצַרְתִּיהָ מִי יָבֹא אֵלָי׃ הִנְנִי
מֵבִיא עָלַיִךְ פַּחַד נְאֻם־אֲדֹנָי יֱהוִה צְבָאוֹת מִכָּל־סְבִיבָיִךְ
6 וְנִדַּחְתֶּם אִישׁ לְפָנָיו וְאֵין מְקַבֵּץ לַנּוֹדֵד׃ וְאַחֲרֵי־כֵן אָשִׁיב
אֶת־שְׁבוּת בְּנֵי־עַמּוֹן נְאֻם־יְהוָה׃
7 לֶאֱדוֹם כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת הַאֵין עוֹד חָכְמָה בְּתֵימָן
8 אָבְדָה עֵצָה מִבָּנִים נִסְרְחָה חָכְמָתָם׃ נֻסּוּ הָפְנוּ הֶעְמִקוּ
לָשֶׁבֶת יוֹשְׁבֵי דְדָן כִּי אֵיד עֵשָׂו הֵבֵאתִי עָלָיו עֵת פְּקַדְתִּיו׃
9 אִם־בֹּצְרִים בָּאוּ לָךְ לֹא־יַשְׁאִירוּ עוֹלְלוֹת אִם־גַּנָּבִים
יַבַּלַּיְלָה הִשְׁחִיתוּ דַּיָּם׃ כִּי־אֲנִי חִשַּׂפְתִּי אֶת־עֵשָׂו גִּלִּיתִי
אֶת־מִסְתָּרָיו וְנֶחְבָּה לֹא יוּכָל שָׁדַד זַרְעוֹ וְאַחָיו וּשְׁכֵנָיו
11 וְאֵינֶנּוּ׃ עָזְבָה יְתֹמֶיךָ אֲנִי אֲחַיֶּה וְאַלְמְנוֹתֶיךָ עָלַי תִּבְטָחוּ׃
12 כִּי־כֹה׀ אָמַר יְהוָה הִנֵּה אֲשֶׁר־אֵין מִשְׁפָּטָם
לִשְׁתּוֹת הַכּוֹס שָׁתוֹ יִשְׁתּוּ וְאַתָּה הוּא נָקֹה תִּנָּקֶה לֹא
13 תִנָּקֶה כִּי שָׁתֹה תִּשְׁתֶּה׃ כִּי בִי נִשְׁבַּעְתִּי נְאֻם־יְהוָה כִּי־
לְשַׁמָּה לְחָרְפָּה לְחָרֵב וְלִקְלָלָה תִּהְיֶה בָצְרָה וְכָל־עָרֶיהָ
14 תִּהְיֶינָה לְחָרְבוֹת עוֹלָם׃ שְׁמוּעָה שָׁמַעְתִּי מֵאֵת יְהוָה
וְצִיר בַּגּוֹיִם שָׁלוּחַ הִתְקַבְּצוּ וּבֹאוּ עָלֶיהָ וְקוּמוּ לַמִּלְחָמָה׃
15 טו כִּי־הִנֵּה קָטֹן נְתַתִּיךְ בַּגּוֹיִם בָּזוּי בָּאָדָם׃ תִּפְלַצְתְּךָ הִשִּׁיא
אֹתָךְ זְדוֹן לִבֶּךָ שֹׁכְנִי בְּחַגְוֵי הַסֶּלַע תֹּפְשִׂי מְרוֹם גִּבְעָה
17 כִּי־תַגְבִּיהַ כַּנֶּשֶׁר קִנֶּךָ מִשָּׁם אוֹרִידְךָ נְאֻם־יְהוָה׃ וְהָיְתָה
אֱדוֹם לְשַׁמָּה כָּל עֹבֵר עָלֶיהָ יִשֹּׁם וְיִשְׁרֹק עַל־כָּל־
18 מַכּוֹתֶהָ׃ כְּמַהְפֵּכַת סְדֹם וַעֲמֹרָה וּשְׁכֵנֶיהָ אָמַר יְהוָה
19 לֹא־יֵשֵׁב שָׁם אִישׁ וְלֹא־יָגוּר בָּהּ בֶּן־אָדָם׃ הִנֵּה כְּאַרְיֵה
יַעֲלֶה מִגְאוֹן הַיַּרְדֵּן אֶל־נְוֵה אֵיתָן כִּי־אָרִגִיעָה אָרִיצֶנּוּ
מֵעָלֶיהָ וּמִי בָחוּר אֵלֶיהָ אֶפְקֹד כִּי מִי כָמוֹנִי וּמִי יְעִדָנִי
כ וּמִי זֶה רֹעֶה אֲשֶׁר יַעֲמֹד לְפָנָי׃ לָכֵן שִׁמְעוּ עֲצַת־יְהוָה
אֲשֶׁר יָעַץ אֶל־אֱדוֹם וּמַחְשְׁבוֹתָיו אֲשֶׁר חָשַׁב אֶל־יוֹשְׁבֵי
תֵימָן אִם־לֹוא יִסְחָבוּם צְעִירֵי הַצֹּאן אִם־לֹא יַשִּׁים עֲלֵיהֶם
נוהם

36 למואב נאם־יהוה מעלה במה ומקטיר לאלהיו: על־
כן לבי למואב כחללים יהמה ולבי אל אנשי קיר־חרש
37 כחללים יהמה על־כן יתרת עשה אבדו: כי כל־ראש
קרחה וכל־זקן גרעה על כל־ידים גדדת ועל־מתנים
38 שק: על כל־גגות מואב וברחבתיה כלה מספד כי־
39 שברתי את־מואב ככלי אין־חפץ בו נאם־יהוה: איך
חתתה הילילו איך הפנה־ערף מואב בוש והיה מואב
לשחק ולמחתה לכל־סביביו: כי־כה מ
אמר יהוה הנה כנשר ידאה ופרש כנפיו אל־מואב:
41 נלכדה הקריות והמצדות נתפשה והיה לב גבורי
42 מואב ביום ההוא כלב אשה מצרה: ונשמד מואב
43 מעם כי על־יהוה הגדיל: פחד ופחת ופח עליך יושב
44 הנס קרי מואב נאם־יהוה: הנס מפני הפחד יפל אל־הפחת
והעלה מן־הפחת ילכד בפח כי־אביא אליה אל־מואב
45 שנת פקדתם נאם־יהוה: בצל חשבון עמדו מכח נסים מה
כי־אש יצא מחשבון ולהבה מבין סיחן ותאכל פאת
46 מואב וקרקר בני שאון: אוי־לך מואב אבד עם־כמוש
47 כי־לקחו בניך בשבי ובנתיך בשביה: ושבתי שבות־
מואב באחרית הימים נאם־יהוה עד־הנה משפט
מואב:

מט לבני עמון כה אמר יהוה הבנים אין לישראל אם־יורש Cap. XLIX. *Judiciorum Dei seriem prosequitur Propheta, & de Ammonitis, Idumæis, Syris, aliisque populis vaticinatur.*
אין לו מדוע ירש מלכם את־גד ועמו בעריו ישב: לכן 2
הנה־ימים באים נאם־יהוה והשמעתי אל־רבת בני־
עמון תרועת מלחמה והיתה לתל שממה ובנתיה באש
3 פתח באחנח ותצתנה וירש ישראל את־ירשיו אמר יהוה: הילילי
חשבון כי שדדה עי צעקנה בנות רבה חגרנה שקים
ספדנה והתשוטטנה בגדרות כי מלכם בגולה ילך
כהניו ושריו יחדיו: מה־תתהללי בעמקים זב עמקך 4
הבת

14 מִבִּית אֵל מִבְטָחָם׃ אֵיךְ תֹּאמְרוּ גִבּוֹרִים אֲנַחְנוּ וַאֲנְשֵׁי־
טו חַיִל לַמִּלְחָמָה׃ שָׁדַד מוֹאָב וְעָרֶיהָ עָלָה וּמִבְחַר בַּחוּרָיו
16 יָרְדוּ לַטָּבַח נְאֻם־הַמֶּלֶךְ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ׃ קָרוֹב אֵיד־
17 מוֹאָב לָבוֹא וְרָעָתוֹ מְהֵרָה מְאֹד׃ נֻדוּ לוֹ כָּל־סְבִיבָיו וְכָל
יֹדְעֵי שְׁמוֹ אִמְרוּ אֵיכָה נִשְׁבַּר מַטֵּה־עֹז מַקֵּל תִּפְאָרָה׃
18 רְדִי מִכָּבוֹד וְשִׁבִי בַצָּמָא יוֹשֶׁבֶת בַּת־דִּיבוֹן כִּי־שׁוֹדֵד מוֹאָב וישבי קרי
19 עָלָה בָךְ מְשִׁחֵת מִבְצָרָיִךְ׃ אֶל־דֶּרֶךְ עִמְדִי וְצִפִּי יוֹשֶׁבֶת
כ עֲרוֹעֵר שַׁאֲלִי־נָס וְנִמְלָטָה אִמְרִי מֶה־נֶּהְיָתָה׃ הֹבִישׁ
הלילו קרי מוֹאָב כִּי־חַתָּה הֵילִילוּ וְזַעֲקוּ הַגִּידוּ בְאַרְנוֹן כִּי שֻׁדַּד מוֹאָב׃ וזעקו קרי
21 וּמִשְׁפַּט בָּא אֶל־אֶרֶץ הַמִּישֹׁר אֶל־חֹלוֹן וְאֶל־יַהְצָה וְעַל־
22 23 מֵיפָעַת׃ וְעַל־דִּיבוֹן וְעַל־נְבוֹ וְעַל־בֵּית דִּבְלָתָיִם׃ וְעַל־
24 קִרְיָתַיִם וְעַל־בֵּית גָּמוּל וְעַל־בֵּית מְעוֹן׃ וְעַל־קְרִיּוֹת וְעַל־
בָּצְרָה וְעַל כָּל־עָרֵי אֶרֶץ מוֹאָב הָרְחֹקוֹת וְהַקְּרֹבוֹת׃
25 26 כה נִגְדְּעָה קֶרֶן מוֹאָב וּזְרֹעוֹ נִשְׁבְּרָה נְאֻם־יְהוָה׃ הַשְׁפִּירֻהוּ
כִּי עַל־יְהוָה הִגְדִּיל וְסָפַק מוֹאָב בְּקִיאוֹ וְהָיָה לִשְׂחֹק גַּם־
27 הוּא׃ וְאִם־לוֹא הַשְׂחֹק הָיָה לָךְ יִשְׂרָאֵל אִם־בְּגַנָּבִים
28 נִמְצָאָה כִּי־מִדֵּי דַבֶּרְךָ בּוֹ תִּתְנוֹדָד׃ עִזְבוּ עָרִים נמצא קרי
וְשִׁכְנוּ בַּסֶּלַע יֹשְׁבֵי מוֹאָב וִהְיוּ כְּיוֹנָה תְּקַנֵּן
29 בְּעֶבְרֵי פִּי־פָחַת׃ שָׁמַעְנוּ גְאוֹן־מוֹאָב גֵּא־מְאֹד גְּבַהּוֹ
ל וּגְאוֹנוֹ וְגַאֲוָתוֹ וְרָם לִבּוֹ׃ אֲנִי יָדַעְתִּי נְאֻם־יְהוָה עֶבְרָתוֹ
31 וְלֹא־כֵן כַּדָּיו לֹא־כֵן עָשׂוּ׃ עַל־כֵּן עַל־מוֹאָב אֵילִיל
32 וְלִמּוֹאָב כְּלֹה אֶזְעָק אֶל־אַנְשֵׁי קִיר־חֶרֶשׂ יֵהָגֶה׃ מִבְּכִי
יַעְזֵר אֲבַכֶּה לָךְ הַגֶּפֶן שִׂבְמָה נְטִישֹׁתַיִךְ עָבְרוּ יָם עַד יָם
33 יַעְזֵר נָגְעוּ עַל־קֵיצֵךְ וְעַל־בְּצִירֵךְ שֹׁדֵד נָפָל׃ וְנֶאֶסְפָה
שִׂמְחָה וְגִיל מִכַּרְמֶל וּמֵאֶרֶץ מוֹאָב וְיַיִן מִיקְבִים הִשְׁבַּתִּי
34 לֹא־יִדְרֹךְ הֵידָד הֵידָד לֹא הֵידָד׃ מִזַּעֲקַת חֶשְׁבּוֹן עַד־
אֶלְעָלֵה עַד־יַהַץ נָתְנוּ קוֹלָם מִצֹּעַר עַד־חֹרֹנַיִם עֶגְלַת
לה שְׁלִשִׁיָּה כִּי גַם־מֵי נִמְרִים לְמַשָּׁמוֹת יִהְיוּ׃ וְהִשְׁבַּתִּי
למואב

הִנֵּה־מַיִם עֹלִים מִצָּפוֹן וְהָיוּ לְנַחַל שׁוֹטֵף וְיִשְׁטְפוּ אֶרֶץ
וּמְלוֹאָהּ עִיר וְיֹשְׁבֵי בָהּ וְזָעֲקוּ הָאָדָם וְהֵילֵל כֹּל יוֹשֵׁב
הָאָרֶץ׃ מִקּוֹל שַׁעֲטַת פַּרְסוֹת אַבִּירָיו מֵרַעַשׁ לְרִכְבּוֹ 3
הֲמוֹן גַּלְגַּלָּיו לֹא־הִפְנוּ אָבוֹת אֶל־בָּנִים מֵרְפְיוֹן יָדָיִם׃
עַל־הַיּוֹם הַבָּא לְשַׁדּוֹד אֶת־כָּל־פְּלִשְׁתִּים לְהַכְרִית לְצֹר 4
וְלְצִידוֹן כָּל שָׂרִיד עֶזְרָם כִּי־שֹׁדֵד יְהוָה אֶת־פְּלִשְׁתִּים שְׁאֵרִית
אִי כַּפְתּוֹר׃ בָּאָה קָרְחָה אֶל־עַזָּה נִדְמְתָה אַשְׁקְלוֹן שְׁאֵרִית ה
עֶמְקָם עַד־מָתַי תִּתְגּוֹדָדִי׃ הוֹי חֶרֶב לַיהוָה עַד־אָנָה לֹא 6
תִשְׁקֹטִי הֶאָסְפִי אֶל־תַּעֲרֵךְ הִרְגְּעִי וְדֹמִי׃ אֵיךְ תִּשְׁקֹטִי 7
וַיהוָה צִוָּה לָהּ אֶל־אַשְׁקְלוֹן וְאֶל־חוֹף הַיָּם שָׁם יְעָדָהּ׃

מח לְמוֹאָב כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הוֹי אֶל־נְבוֹ Cap. XLVIII Oraculum de Moabe
כִּי שֻׁדָּדָה הַבִּישָׁה נִלְכְּדָה קִרְיָתַיִם הַבִּישָׂה הַמִּשְׂגָּב
וְחִתָּתָה׃ אֵין עוֹד תְּהִלַּת מוֹאָב בְּחֶשְׁבּוֹן חָשְׁבוּ עָלֶיהָ רָעָה 2
לְכוּ וְנַכְרִיתֶנָּה מִגּוֹי גַּם־מַדְמֵן תִּדֹּמִי אַחֲרַיִךְ תֵּלֵךְ חָרֶב׃
קוֹל צְעָקָה מֵחֹרֹנָיִם שֹׁד וְשֶׁבֶר גָּדוֹל׃ נִשְׁבְּרָה מוֹאָב 3 4
צעירה קרי הִשְׁמִיעוּ זְעָקָה צוֹעָרֶיהָ׃ כִּי מַעֲלֵה הַלְּחוֹת בִּבְכִי יַעֲלֶה־בֶּכִי הלוחית קרי
כִּי בְּמוֹרַד חֹרוֹנַיִם צָרֵי צְעָקַת־שֶׁבֶר שָׁמָעוּ׃ נָסוּ מַלְּטוּ 6
נַפְשְׁכֶם וּתְהִינָה כְּעַרוֹעֵר בַּמִּדְבָּר׃ כִּי־יַעַן בְּטַחֵךְ בְּמַעֲשַׂיִךְ 7
וּבְאוֹצְרוֹתַיִךְ גַּם־אַתְּ תִּלָּכְדִי וְיָצָא כְמוֹשׁ בְּגוֹלָה כֹּהֲנָיו כמוש קרי
יחדו קרי וְשָׂרָיו יַחַד׃ וְיָבֹא שׁוֹדֵד אֶל־כָּל־עִיר וְעִיר לֹא תִמָּלֵט 8
וְאֹבַד הָעֵמֶק וְנִשְׁמַד הַמִּישׁוֹר אֲשֶׁר אָמַר יְהוָה׃ תְּנוּ־צִיץ 9
לְמוֹאָב כִּי נָצוֹא תֵּצֵא וְעָרֶיהָ לְשַׁמָּה תִּהְיֶינָה מֵאֵין יוֹשֵׁב
בָּהֵן׃ אָרוּר עֹשֵׂה מְלֶאכֶת יְהוָה רְמִיָּה וְאָרוּר מְנַע חַרְבּוֹ 10
מִדָּם׃ שַׁאֲנַן מוֹאָב מִנְּעוּרָיו וְשָׁקַט הוּא אֶל־שְׁמָרָיו וְלֹא 11
הוּרַק מִכְּלִי אֶל־כְּלִי וּבַגּוֹלָה לֹא הָלָךְ עַל־כֵּן עָמַד טַעְמוֹ
בּוֹ וְרֵיחוֹ לֹא נָמָר׃ לָכֵן הִנֵּה־יָמִים בָּאִים נְאֻם 12
יְהוָה וְשִׁלַּחְתִּי־לוֹ צֹעִים וְצֹעֻהוּ וְכֵלָיו יָרִיקוּ וְנִבְלֵיהֶם
יְנַפֵּצוּ׃ וּבֹשׁ מוֹאָב מִכְּמוֹשׁ כַּאֲשֶׁר־בָּשׁוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל 13

מִבֵּית

נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל לְהַכּוֹת אֶת־אֶרֶץ מִצְרָיִם :
14 הַגִּידוּ בְמִצְרַיִם וְהַשְׁמִיעוּ בְמִגְדּוֹל וְהַשְׁמִיעוּ בְנֹף
וּבְתַחְפַּנְחֵס אִמְרוּ הִתְיַצֵּב וְהָכֵן לָךְ כִּי־אָכְלָה חֶרֶב
טו סְבִיבֶיךָ : מַדּוּעַ נִסְחַף אַבִּירֶיךָ לֹא עָמַד כִּי יְהוָה הֲדָפוֹ :
16 הִרְבָּה כּוֹשֵׁל גַּם־נָפַל אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ וַיֹּאמְרוּ קוּמָה ו
וְנָשׁוּבָה אֶל־עַמֵּנוּ וְאֶל־אֶרֶץ מוֹלַדְתֵּנוּ מִפְּנֵי חֶרֶב הַיּוֹנָה :
17 18 קִרְאוּ שָׁם פַּרְעֹה מֶלֶךְ־מִצְרַיִם שָׁאוֹן הֶעֱבִיר הַמּוֹעֵד : חַי־
אֲנִי־נְאֻם הַמֶּלֶךְ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ כִּי כְתָבוֹר בָּהָרִים
19 וְכַכַּרְמֶל בַּיָּם יָבוֹא : כְּלֵי גוֹלָה עֲשִׂי לָךְ יוֹשֶׁבֶת בַּת־מִצְרָיִם
כִּי־נֹף לְשַׁמָּה תִּהְיֶה וְנִצְּתָה מֵאֵין יוֹשֵׁב :
20 כ עֶגְלָה יְפֵה־פִיָּה מִצְרַיִם קֶרֶן מִצָּפוֹן בָּא בָא : גַּם־שְׂכִירֶיהָ
בְּקִרְבָּהּ כְּעֶגְלֵי מַרְבָּק כִּי־גַם־הֵמָּה הָפְנוּ נָסוּ יַחְדָּיו לֹא
22 עָמָדוּ כִּי יוֹם אֵידָם בָּא עֲלֵיהֶם עֵת פְּקֻדָּתָם : קוֹלָהּ כַּנָּחָשׁ
יֵלֵךְ כִּי־בְחַיִל יֵלֵכוּ וּבְקַרְדֻּמוֹת בָּאוּ לָהּ כְּחֹטְבֵי עֵצִים :
23 כָּרְתוּ יַעְרָהּ נְאֻם־יְהוָה כִּי לֹא יֵחָקֵר כִּי רַבּוּ מֵאַרְבֶּה
24 וְאֵין לָהֶם מִסְפָּר : הֹבִישָׁה בַּת־מִצְרַיִם נִתְּנָה בְּיַד עַם־
כה צָפוֹן : אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הִנְנִי פוֹקֵד אֶל־
אָמוֹן מִנֹּא וְעַל־פַּרְעֹה וְעַל־מִצְרַיִם וְעַל־אֱלֹהֶיהָ וְעַל־
26 מְלָכֶיהָ וְעַל־פַּרְעֹה וְעַל הַבֹּטְחִים בּוֹ : וּנְתַתִּים בְּיַד
מְבַקְשֵׁי נַפְשָׁם וּבְיַד נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל וּבְיַד עֲבָדָיו
27 וְאַחֲרֵי־כֵן תִּשְׁכֹּן כִּימֵי־קֶדֶם נְאֻם־יְהוָה : וְאַתָּה
אַל־תִּירָא עַבְדִּי יַעֲקֹב וְאַל־תֵּחַת יִשְׂרָאֵל כִּי הִנְנִי מוֹשִׁיעֲךָ
מלא מֵרָחוֹק וְאֶת־זַרְעֲךָ מֵאֶרֶץ שִׁבְיָם וְשָׁב יַעֲקֹב וְשָׁקַט וְשַׁאֲנַן
28 וְאֵין מַחֲרִיד : אַתָּה אַל־תִּירָא עַבְדִּי יַעֲקֹב נְאֻם־יְהוָה כִּי
אִתְּךָ אֲנִי כִּי אֶעֱשֶׂה כָלָה בְּכָל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר הִדַּחְתִּיךָ
שָׁמָּה וְאוֹתְךָ לֹא־אֶעֱשֶׂה כָלָה וְיִסַּרְתִּיךָ לַמִּשְׁפָּט וְנַקֵּה
עד נאן
Cap. XLVII. *Sermo Domini contra Paleſtinos.*
א מז לְאֶנֶקְךָ : אֲשֶׁר הָיָה דְבַר־יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא אֶל־
2 פְּלִשְׁתִּים בְּטֶרֶם יַכֶּה פַּרְעֹה אֶת־עַזָּה : כֹּה אָמַר יְהוָה

3 אָמַרְתָּ אוֹיָה נָא לִי כִּי־יָסַף יְהוָה יָגוֹן עַל־מַכְאֹבִי יָגַעְתִּי ipsique in-
columita-
tem in
communi
Fudæorum
strage pro-
miſit.
4 בַּאֲנָחָתִי וּמְנוּחָה לֹא מָצָאתִי׃ כֹּה תֹאמַר אֵלָיו כֹּה
אָמַר יְהוָה הִנֵּה אֲשֶׁר־בָּנִיתִי אֲנִי הֹרֵס וְאֵת אֲשֶׁר־נָטַעְתִּי
אֲנִי נֹתֵשׁ וְאֶת־כָּל־הָאָרֶץ הִיא׃ וְאַתָּה תְבַקֶּשׁ־לְךָ ה
גְּדֹלוֹת אַל־תְּבַקֵּשׁ כִּי הִנְנִי מֵבִיא רָעָה עַל־כָּל־בָּשָׂר
נְאֻם־יְהוָה וְנָתַתִּי לְךָ אֶת־נַפְשְׁךָ לְשָׁלָל עַל כָּל־
הַמְּקֹמוֹת אֲשֶׁר תֵּלֵךְ־שָׁם׃

מו א אֲשֶׁר הָיָה דְבַר־יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא עַל־הַגּוֹיִם׃ Cap. xlvi.
Vaticinium
contra Æ-
gyptum.
2 לְמִצְרַיִם עַל־חֵיל פַּרְעֹה נְכֹו מֶלֶךְ מִצְרַיִם אֲשֶׁר־הָיָה עַל־
נְהַר־פְּרָת בְּכַרְכְּמִשׁ אֲשֶׁר הִכָּה נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל
בִּשְׁנַת הָרְבִיעִית לִיהוֹיָקִים בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה׃
3 עִרְכוּ מָגֵן וְצִנָּה וּגְשׁוּ לַמִּלְחָמָה׃ אִסְרוּ הַסּוּסִים וְעֲלוּ 4
הַפָּרָשִׁים וְהִתְיַצְּבוּ בְּכוֹבָעִים מָרְקוּ הָרְמָחִים לִבְשׁוּ
הַסְּרִיֹנוֹת׃ מַדּוּעַ רְאִיתִי הֵמָּה חַתִּים נְסוֹגִים אָחוֹר ה
וְגִבּוֹרֵיהֶם יֻכַּתּוּ וּמָנוֹס נָסוּ וְלֹא הִפְנוּ מָגוֹר מִסָּבִיב נְאֻם־
יְהוָה׃ אַל־יָנוּס הַקַּל וְאַל־יִמָּלֵט הַגִּבּוֹר צָפוֹנָה עַל־יַד 6
נְהַר־פְּרָת כָּשְׁלוּ וְנָפָלוּ׃ מִי־זֶה כַּיְאֹר יַעֲלֶה כַּנְּהָרוֹת יִתְגָּעֲשׁוּ 7
יִתְגָּעֲשׁוּ מֵימָיו׃ מִצְרַיִם כַּיְאֹר יַעֲלֶה וּכְנַחֲרוֹת יִתְגָּעֲשׁוּ 8
מַיִם וַיֹּאמֶר אֶעֱלֶה אְכַסֶּה־אֶרֶץ אְבִידָה עִיר וְיֹשְׁבֵי בָהּ׃
עֲלוּ הַסּוּסִים וְהִתְהֹלְלוּ הָרֶכֶב וְיֵצְאוּ הַגִּבּוֹרִים כּוּשׁ וּפוּט 9
תֹּפְשֵׂי מָגֵן וְלוּדִים תֹּפְשֵׂי דֹרְכֵי קָשֶׁת׃ וְהַיּוֹם הַהוּא י
לַאדֹנָי יְהוִה צְבָאוֹת יוֹם נְקָמָה לְהִנָּקֵם מִצָּרָיו וְאָכְלָה
חֶרֶב וְשָׂבְעָה וְרִוְתָה מִדָּמָם כִּי זֶבַח לַאדֹנָי יְהוִה צְבָאוֹת
בְּאֶרֶץ צָפוֹן אֶל־נְהַר־פְּרָת׃ עֲלִי גִלְעָד וְקְחִי צֳרִי בְּתוּלַת 11
הגיה קרי בַּת־מִצְרַיִם לַשָּׁוְא הִרְבֵּית רְפוּאוֹת תַּעֲלֶה אֵין לָךְ׃
שָׁמְעוּ גוֹיִם קְלוֹנֵךְ וְצִוְחָתֵךְ מָלְאָה הָאָרֶץ כִּי־גִבּוֹר 12
בְּגִבּוֹר כָּשְׁלוּ יַחְדָּיו נָפָלוּ שְׁנֵיהֶם׃
הפסוק בא אל נבוכדראצר 13 הַדָּבָר אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא לָבוֹא

וַאֲשֶׁר חֲטָאתֶם לַיהוָה וְלֹא שְׁמַעְתֶּם בְּקוֹל יְהוָה
וּבְתוֹרָתוֹ וּבְחֻקֹּתָיו וּבְעֵדוֹתָיו לֹא הֲלַכְתֶּם עַל־כֵּן קָרְאַת
24 אֶתְכֶם הָרָעָה הַזֹּאת כַּיּוֹם הַזֶּה׃ וַיֹּאמֶר יִרְמְיָהוּ
אֶל־כָּל־הָעָם וְאֶל כָּל־הַנָּשִׁים שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה כָּל־
כה יְהוּדָה אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם׃ כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר אַתֶּם וּנְשֵׁיכֶם וְתִדַּבַּרְנָה בְּפִיכֶם
וּבְיֵדֵיכֶם מִלֵּאתֶם ׀ לֵאמֹר עָשֹׂה נַעֲשֶׂה אֶת־
נְדָרֵינוּ אֲשֶׁר נָדַרְנוּ לְקַטֵּר לִמְלֶכֶת הַשָּׁמַיִם וּלְהַסֵּךְ
לָהּ נְסָכִים הָקֵים תָּקִימְנָה אֶת־נִדְרֵיכֶם וְעָשֹׂת
26 תַּעֲשֶׂינָה אֶת־נִדְרֵיכֶם׃ לָכֵן שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה כָּל־
יְהוּדָה הַיֹּשְׁבִים בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם הִנְנִי נִשְׁבַּעְתִּי בִשְׁמִי
הַגָּדוֹל אָמַר יְהוָה אִם־יֶהְיֶה עוֹד שְׁמִי נִקְרָא בְּפִי כָּל־
אִישׁ יְהוּדָה אֹמֵר חַי־אֲדֹנָי יְהוִה בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרָיִם׃
27 הִנְנִי שֹׁקֵד עֲלֵיהֶם לְרָעָה וְלֹא לְטוֹבָה וְתַמּוּ כָל־אִישׁ
יְהוּדָה אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם בַּחֶרֶב וּבָרָעָב עַד־כַּלּוֹתָם׃
28 וּפְלִיטֵי חֶרֶב יְשׁוּבוּן מִן־אֶרֶץ מִצְרַיִם אֶרֶץ יְהוּדָה מְתֵי
מִסְפָּר וְיָדְעוּ כָּל־שְׁאֵרִית יְהוּדָה הַבָּאִים לְאֶרֶץ־מִצְרַיִם
29 לָגוּר שָׁם דְּבַר־מִי יָקוּם מִמֶּנִּי וּמֵהֶם׃ וְזֹאת לָכֶם הָאוֹת
נְאֻם־יְהוָה כִּי־פֹקֵד אֲנִי עֲלֵיכֶם בַּמָּקוֹם הַזֶּה לְמַעַן תֵּדְעוּ
ל כִּי קוֹם יָקוּמוּ דְבָרַי עֲלֵיכֶם לְרָעָה׃ כֹּה ׀
אָמַר יְהוָה הִנְנִי נֹתֵן אֶת־פַּרְעֹה חָפְרַע מֶלֶךְ־מִצְרַיִם
בְּיַד אֹיְבָיו וּבְיַד מְבַקְשֵׁי נַפְשׁוֹ כַּאֲשֶׁר נָתַתִּי אֶת־צִדְקִיָּהוּ
מֶלֶךְ־יְהוּדָה בְּיַד נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל אֹיְבוֹ וּמְבַקֵּשׁ
נַפְשׁוֹ׃

מה הַדָּבָר אֲשֶׁר דִּבֶּר יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא אֶל־בָּרוּךְ בֶּן־נֵרִיָּה
בְּכָתְבוֹ אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה עַל־סֵפֶר מִפִּי יִרְמְיָהוּ
בַּשָּׁנָה הָרְבִעִית לִיהוֹיָקִים בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה
2 לֵאמֹר׃ כֹּה אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עָלֶיךָ בָּרוּךְ׃

Cap. XLV. *Jeremias perturbatum Baruchi animum accepto oraculo consolatur.*

יְהוּדָה׃ וְלָקַחְתִּי אֶת־שְׁאֵרִית יְהוּדָה אֲשֶׁר־שָׂמוּ פְנֵיהֶם 12
לָבוֹא אֶרֶץ־מִצְרַיִם לָגוּר שָׁם וְתַמּוּ כֹל בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם
יִפֹּלוּ בַּחֶרֶב בָּרָעָב יִתַּמּוּ מִקָּטֹן וְעַד־גָּדוֹל בַּחֶרֶב וְבָרָעָב
יָמֻתוּ וְהָיוּ לְאָלָה לְשַׁמָּה וְלִקְלָלָה וּלְחֶרְפָּה׃ וּפָקַדְתִּי 13
עַל־הַיּוֹשְׁבִים בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם כַּאֲשֶׁר פָּקַדְתִּי עַל־יְרוּשָׁלִָם
בַּחֶרֶב בָּרָעָב וּבַדָּבֶר׃ וְלֹא יִהְיֶה פָּלִיט וְשָׂרִיד לִשְׁאֵרִית 14
יְהוּדָה הַבָּאִים לָגוּר שָׁם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְלָשׁוּב׀ אֶרֶץ
יְהוּדָה אֲשֶׁר־הֵמָּה מְנַשְּׂאִים אֶת־נַפְשָׁם לָשׁוּב לָשֶׁבֶת
שָׁם כִּי לֹא־יָשׁוּבוּ כִּי אִם־פְּלֵטִים׃ וַיַּעֲנוּ אֶת־ט
יִרְמְיָהוּ כָּל־הָאֲנָשִׁים הַיֹּדְעִים כִּי־מְקַטְּרוֹת נְשֵׁיהֶם
לֵאלֹהִים אֲחֵרִים וְכָל־הַנָּשִׁים הָעֹמְדוֹת קָהָל גָּדוֹל וְכָל־
הָעָם הַיֹּשְׁבִים בְּאֶרֶץ־מִצְרַיִם בְּפַתְרוֹס לֵאמֹר׃ הַדָּבָר 16
אֲשֶׁר־דִּבַּרְתָּ אֵלֵינוּ בְּשֵׁם יְהוָה אֵינֶנּוּ שֹׁמְעִים אֵלֶיךָ׃ כִּי 17
עָשׂוֹ נַעֲשֶׂה אֶת־כָּל־הַדָּבָר׀ אֲשֶׁר־יָצָא מִפִּינוּ לְקַטֵּר
לִמְלֶכֶת הַשָּׁמַיִם וְהַסֵּךְ־לָהּ נְסָכִים כַּאֲשֶׁר עָשִׂינוּ אֲנַחְנוּ
וַאֲבֹתֵינוּ מְלָכֵינוּ וְשָׂרֵינוּ בְּעָרֵי יְהוּדָה וּבְחֻצוֹת יְרוּשָׁלִָם
וַנִּשְׂבַּע־לֶחֶם וַנִּהְיֶה טוֹבִים וְרָעָה לֹא רָאִינוּ׃ וּמִן־אָז 18
חָדַלְנוּ לְקַטֵּר לִמְלֶכֶת הַשָּׁמַיִם וְהַסֵּךְ־לָהּ נְסָכִים חָסַרְנוּ
כֹּל וּבַחֶרֶב וּבָרָעָב תַּמְנוּ׃ וְכִי־אֲנַחְנוּ מְקַטְּרִים לִמְלֶכֶת 19
הַשָּׁמַיִם וּלְהַסֵּךְ לָהּ נְסָכִים הֲמִבַּלְעֲדֵי אֲנָשֵׁינוּ עָשִׂינוּ לָהּ
כַּוָּנִים לְהַעְצִבָהּ וְהַסֵּךְ לָהּ נְסָכִים׃ וַיֹּאמֶר יִרְמְיָהוּ כ הה׳ רפה
אֶל־כָּל־הָעָם עַל־הַגְּבָרִים וְעַל־הַנָּשִׁים וְעַל־כָּל־הָעָם
הָעֹנִים אֹתוֹ דָּבָר לֵאמֹר׃ הֲלוֹא אֶת־הַקִּט�ֹּר אֲשֶׁר קִטַּרְתֶּם 21
בְּעָרֵי יְהוּדָה וּבְחֻצוֹת יְרוּשָׁלִַם אַתֶּם וַאֲבוֹתֵיכֶם מַלְכֵיכֶם
וְשָׂרֵיכֶם וְעַם הָאָרֶץ אֹתָם זָכַר יְהוָה וַתַּעֲלֶה עַל־לִבּוֹ׃
וְלֹא־יוּכַל יְהוָה עוֹד לָשֵׂאת מִפְּנֵי רֹעַ מַעַלְלֵיכֶם מִפְּנֵי 22
הַתּוֹעֵבוֹת אֲשֶׁר עֲשִׂיתֶם וַתִּהְיֶה אַרְצְכֶם לְחָרְבָּה וְלִשַּׁמָּה
וְלִקְלָלָה מֵאֵין יוֹשֵׁב כְּהַיּוֹם הַזֶּה׃ מִפְּנֵי אֲשֶׁר קִטַּרְתֶּם 23

ואשר

3 בְּנֹו וַיֵּצֵא מִשָּׁם בְּשָׁלוֹם׃ וַיִּשְׁבַּר אֶת־מַצְּבוֹת בֵּית שֶׁמֶשׁ
אֲשֶׁר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְאֶת־בָּתֵּי אֱלֹהֵי־מִצְרַיִם יִשְׂרֹף בָּאֵשׁ׃

מד Cap. XLIV. *Pergit prædicere excidium Ægypti atque Judæorum, qui eo confugerant; quos etiam monet ne sese sacrilegis ritibus profanæ illius gentis pollnant.*

הַדָּבָר אֲשֶׁר־הָיָה אֶל־יִרְמְיָהוּ אֶל כָּל־הַיְהוּדִים
הַיֹּשְׁבִים בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם הַיֹּשְׁבִים בְּמִגְדֹּל וּבְתַחְפַּנְחֵס
2 וּבְנֹף וּבְאֶרֶץ פַּתְרוֹס לֵאמֹר׃ כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אַתֶּם רְאִיתֶם אֵת כָּל־הָרָעָה אֲשֶׁר הֵבֵאתִי
עַל־יְרוּשָׁלַם וְעַל כָּל־עָרֵי יְהוּדָה וְהִנָּם חָרְבָּה הַיּוֹם הַזֶּה
3 וְאֵין בָּהֶם יוֹשֵׁב׃ מִפְּנֵי רָעָתָם אֲשֶׁר עָשׂוּ לְהַכְעִסֵנִי
לָלֶכֶת לְקַטֵּר לַעֲבֹד לֵאלֹהִים אֲחֵרִים אֲשֶׁר לֹא יָדְעוּם
4 הֵמָּה אַתֶּם וַאֲבֹתֵיכֶם׃ וָאֶשְׁלַח אֲלֵיכֶם אֶת כָּל־עַבְדַּי
הַנְּבִיאִים הַשְׁכֵּם וְשָׁלֹחַ לֵאמֹר אַל־נָא תַּעֲשׂוּ אֶת־דְּבַר־
5 הַתֹּעֵבָה הַזֹּאת אֲשֶׁר שָׂנֵאתִי׃ וְלֹא שָׁמְעוּ וְלֹא־הִטּוּ אֶת־
אָזְנָם לָשׁוּב מֵרָעָתָם לְבִלְתִּי קַטֵּר לֵאלֹהִים אֲחֵרִים׃
6 וַתִּתַּךְ חֲמָתִי וְאַפִּי וַתִּבְעַר בְּעָרֵי יְהוּדָה וּבְחֻצוֹת
יְרוּשָׁלַם וַתֶּהֱיֶינָה לְחָרְבָּה לְשַׁמָּמָה כַּיּוֹם הַזֶּה׃
7 וְעַתָּה כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי צְבָאוֹת אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל לָמָּה אַתֶּם עֹשִׂים רָעָה גְדוֹלָה אֶל־נַפְשֹׁתֵיכֶם
לְהַכְרִית לָכֶם אִישׁ־וְאִשָּׁה עוֹלֵל וְיוֹנֵק מִתּוֹךְ יְהוּדָה
8 לְבִלְתִּי הוֹתִיר לָכֶם שְׁאֵרִית׃ לְהַכְעִסֵנִי בְּמַעֲשֵׂי יְדֵיכֶם
לְקַטֵּר לֵאלֹהִים אֲחֵרִים בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם אֲשֶׁר־אַתֶּם בָּאִים
לָגוּר שָׁם לְמַעַן הַכָּרֵת לָכֶם וּלְמַעַן הֱיוֹתְכֶם לִקְלָלָה
9 וּלְחֶרְפָּה בְּכֹל גּוֹיֵי הָאָרֶץ׃ הִשְׁכַּחְתֶּם אֶת רָעוֹת
אֲבוֹתֵיכֶם וְאֶת רָעוֹת מַלְכֵי יְהוּדָה וְאֶת רָעוֹת נָשָׁיו
וְאֶת רָעָתְכֶם וְאֶת רָעַת נְשֵׁיכֶם אֲשֶׁר עָשׂוּ בְּאֶרֶץ יְהוּדָה
10 וּבְחֻצוֹת יְרוּשָׁלִַם׃ לֹא דָכְאוּ עַד הַיּוֹם הַזֶּה וְלֹא יָרְאוּ
וְלֹא הָלְכוּ בְּתוֹרָתִי וּבְחֻקֹּתַי אֲשֶׁר־נָתַתִּי לִפְנֵיכֶם וְלִפְנֵי
11 אֲבוֹתֵיכֶם׃ לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל הִנְנִי שָׂם פָּנַי בָּכֶם לָרָעָה וְלַהְכְרִית אֶת כָּל־

בְּרַעַב וּבַדָּבֶר תָּמוּתוּ בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר חֲפַצְתֶּם לָבוֹא
לָגוּר שָׁם׃ מנא וַיְהִי כְּכַלּוֹת יִרְמְיָהוּ לְדַבֵּר אֶל־ Cap. XLIII.
כָּל־הָעָם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם אֲשֶׁר־שְׁלָחוֹ *Illi, contempto Dei responso, reliquias populi in Ægyptum abducunt, interque eos etiam Feremiam; qui, cum ad Thahpanhes appropinquasset, grave oraculum contra Ægyptum edit.*
יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם אֵלֵיהֶם אֵת כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה׃
2 וַיֹּאמֶר עֲזַרְיָה בֶן־הוֹשַׁעְיָה וְיוֹחָנָן בֶּן־קָרֵחַ וְכָל־
הָאֲנָשִׁים הַזֵּדִים אֹמְרִים אֶל־יִרְמְיָהוּ שֶׁקֶר אַתָּה מְדַבֵּר
לֹא שְׁלָחֲךָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לֵאמֹר לֹא־תָבֹאוּ מִצְרַיִם לָגוּר
שָׁם׃ 3 כִּי בָרוּךְ בֶּן־נֵרִיָּה מַסִּית אֹתָךְ בָּנוּ לְמַעַן תֵּת
אֹתָנוּ בְּיַד־הַכַּשְׂדִּים לְהָמִית אֹתָנוּ וְלַהֲגֹלוֹת אֹתָנוּ
בָּבֶל׃ 4 וְלֹא־שָׁמַע יוֹחָנָן בֶּן־קָרֵחַ וְכָל־שָׂרֵי הַחֵילִים וְכָל־
הָעָם בְּקוֹל יְהוָה לָשֶׁבֶת בְּאֶרֶץ יְהוּדָה׃ 5 וַיִּקַּח יוֹחָנָן
בֶּן־קָרֵחַ וְכָל־שָׂרֵי הַחֵילִים אֵת כָּל־שְׁאֵרִית יְהוּדָה
אֲשֶׁר־שָׁבוּ מִכָּל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר נִדְּחוּ־שָׁם לָגוּר בְּאֶרֶץ
יְהוּדָה׃ 6 אֶת־הַגְּבָרִים וְאֶת־הַנָּשִׁים וְאֶת־הַטַּף וְאֶת־
בְּנוֹת הַמֶּלֶךְ וְאֶת־כָּל־הַנֶּפֶשׁ אֲשֶׁר הִנִּיחַ נְבוּזַרְאֲדָן רַב־
טַבָּחִים אֶת־גְּדַלְיָהוּ בֶּן־אֲחִיקָם בֶּן־שָׁפָן וְאֵת יִרְמְיָהוּ
הַנָּבִיא וְאֵת בָּרוּךְ בֶּן־נֵרִיָּהוּ׃ 7 וַיָּבֹאוּ אֶרֶץ מִצְרַיִם כִּי
לֹא שָׁמְעוּ בְּקוֹל יְהוָה וַיָּבֹאוּ עַד־תַּחְפַּנְחֵס׃
8 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ בְּתַחְפַּנְחֵס
לֵאמֹר׃ 9 קַח בְּיָדְךָ אֲבָנִים גְּדֹלוֹת וּטְמַנְתָּם בַּמֶּלֶט
בְּמַלְבֵּן אֲשֶׁר בְּפֶתַח בֵּית־פַּרְעֹה בְּתַחְפַּנְחֵס לְעֵינֵי
אַנְשִׁים יְהוּדִים׃ 10 וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הִנְנִי שֹׁלֵחַ וְלָקַחְתִּי אֶת־נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־
בָּבֶל עַבְדִּי וְשַׂמְתִּי כִסְאוֹ מִמַּעַל לָאֲבָנִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר
שפויהו קדי טָמַנְתִּי וְנָטָה אֶת־שֻׁפְרוֹנוֹ עֲלֵיהֶם׃ 11 וּבָאָה וְהִכָּה אֶת־אֶרֶץ וכאפ
מִצְרַיִם אֲשֶׁר לַמָּוֶת לַמָּוֶת וַאֲשֶׁר לַשֶּׁבִי לַשֶּׁבִי וַאֲשֶׁר
לַחֶרֶב לַחֶרֶב׃ 12 וְהִצַּתִּי אֵשׁ בְּבָתֵּי אֱלֹהֵי מִצְרַיִם וּשְׂרָפָם
וְשָׁבָם וְעָטָה אֶת־אֶרֶץ מִצְרַיִם כַּאֲשֶׁר־יַעְטֶה הָרֹעֶה אֶת־
בִּגְדוֹ

י לְפָנָיו: אִם־שָׁוֹב תֵּשְׁבוּ בָּאָרֶץ הַזֹּאת וּבָנִיתִי אֶתְכֶם וְלֹא
אֶהֱרֹס וְנָטַעְתִּי אֶתְכֶם וְלֹא אֶתּוֹשׁ כִּי נִחַמְתִּי אֶל־הָרָעָה
יא אֲשֶׁר עָשִׂיתִי לָכֶם: אַל־תִּירְאוּ מִפְּנֵי מֶלֶךְ בָּבֶל אֲשֶׁר־
אַתֶּם יְרֵאִים מִפָּנָיו אַל־תִּירְאוּ מִמֶּנּוּ נְאֻם־יְהוָה כִּי־
יב אִתְּכֶם אֲנִי לְהוֹשִׁיעַ אֶתְכֶם וּלְהַצִּיל אֶתְכֶם מִיָּדוֹ: וְאֶתֵּן
לָכֶם רַחֲמִים וְרִחַם אֶתְכֶם וְהֵשִׁיב אֶתְכֶם אֶל־אַדְמַתְכֶם:
יג וְאִם־אֹמְרִים אַתֶּם לֹא נֵשֵׁב בָּאָרֶץ הַזֹּאת לְבִלְתִּי שְׁמֹעַ
יד בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: לֵאמֹר לֹא כִּי אֶרֶץ מִצְרַיִם נָבוֹא
אֲשֶׁר לֹא־נִרְאֶה מִלְחָמָה וְקוֹל שׁוֹפָר לֹא נִשְׁמָע וְלֶחֶם
טו לֹא נִרְעָב וְשָׁם נֵשֵׁב: וְעַתָּה לָכֵן שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה
שְׁאֵרִית יְהוּדָה כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
אִם־אַתֶּם שׂוֹם תְּשִׂמוּן פְּנֵיכֶם לָבֹא מִצְרַיִם וּבָאתֶם
טז לָגוּר שָׁם: וְהָיְתָה הַחֶרֶב אֲשֶׁר אַתֶּם יְרֵאִים מִמֶּנָּה שָׁם
תַּשִּׂיג אֶתְכֶם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְהָרָעָב אֲשֶׁר אַתֶּם דְּאֻגִים
יז מִמֶּנּוּ שָׁם יִדְבַּק אַחֲרֵיכֶם מִצְרַיִם וְשָׁם תָּמֻתוּ: וְהָיוּ כָּל־
הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר שָׂמוּ אֶת־פְּנֵיהֶם לָבוֹא מִצְרַיִם לָגוּר שָׁם
יָמוּתוּ בַּחֶרֶב בָּרָעָב וּבַדֶּבֶר וְלֹא יִהְיֶה לָהֶם שָׂרִיד וּפָלִיט
יח מִפְּנֵי רָעָה אֲשֶׁר אֲנִי מֵבִיא עֲלֵיהֶם: כִּי כֹה אָמַר יְהוָה
צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר נִתַּךְ אַפִּי וַחֲמָתִי עַל־
יְשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם כֵּן תִּתַּךְ חֲמָתִי עֲלֵיכֶם בְּבֹאֲכֶם מִצְרַיִם
וְהְיִיתֶם לְאָלָה וְלִשַׁמָּה וְלִקְלָלָה וְלַחֲרָפָה וְלֹא תִרְאוּ
יט עוֹד אֶת־הַמָּקוֹם הַזֶּה: דִּבֶּר יְהוָה עֲלֵיכֶם שְׁאֵרִית יְהוּדָה
כ אַל תָּבֹאוּ מִצְרָיִם יָדֹעַ תֵּדְעוּ כִּי הַעִדֹתִי בָכֶם הַיּוֹם: כִּי
הת״ש הִתְעִיתֶם בְּנַפְשׁוֹתֵיכֶם כִּי־אַתֶּם שְׁלַחְתֶּם אֹתִי אֶל־יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם לֵאמֹר הִתְפַּלֵּל בַּעֲדֵנוּ אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְכֹל
כא אֲשֶׁר יֹאמַר יְהוָה אֱלֹהֵינוּ כֵּן הַגֶּד־לָנוּ וְעָשִׂינוּ: וָאַגֵּד
לָכֶם הַיּוֹם וְלֹא שְׁמַעְתֶּם בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְכֹל
כב אֲשֶׁר שְׁלָחַנִי אֲלֵיכֶם: וְעַתָּה יָדֹעַ תֵּדְעוּ כִּי בַּחֶרֶב

ישמעאל מן המצפה וישבו וילכו אל יוחנן בן קרח :
וישמעאל בן נתניה נמלט בשמנה אנשים מפני יוחנן טו
וילך אל בני עמון : ויקח יוחנן בן קרח וכל שרי החילים
אשר אתו את כל שארית העם אשר השיב משמעאל 16
ישמעאל בן נתניה מן המצפה אחר הכה את גדליה
בן אחיקם גברים אנשי המלחמה ונשים וטף וסרסים
אשר השיב מגבעון : וילכו וישבו בגרות כמוהם אשר 17 קרי כמהם
אצל בית לחם ללכת לבוא מצרים : מפני הכשדים כי 18
יראו מפניהם כי הכה ישמעאל בן נתניה את גדליהו
בן אחיקם אשר הפקיד מלך בבל בארץ :

מב

ויגשו כל שרי החילים ויוחנן בן קרח ויזניה Cap. XLII.
בן הושעיה וכל העם מקטן ועד גדול : ויאמרו אל 2 *Occiso Gedaljâ veriti Judæorum primores, ne mox Chaldæi accurrerent necem illius ulturi, consulunt Jeremiam quid agendum: ille respondet manendum in Judæâ, & parendum Chaldæis, ita ipsos salvos fore.*
ירמיהו הנביא תפל נא תחנתנו לפניך והתפלל בעדנו
אל יהוה אלהיך בעד כל השארית הזאת כי נשארנו
מעט מהרבה כאשר עיניך רואות אתנו : ויגד לנו יהוה 3
אלהיך את הדרך אשר נלך בה ואת הדבר אשר
נעשה : ויאמר אלהם ירמיהו הנביא שמעתי הנני 4
מתפלל אל יהוה אלהיכם כדבריכם והיה כל הדבר
אשר יענה יהוה אתכם אגיד לכם לא אמנע מכם
דבר : והמה אמרו אל ירמיהו יהי יהוה בנו לעד אמת ה
ונאמן אם לא ככל הדבר אשר ישלחך יהוה אלהיך
אלינו כן נעשה : אם טוב ואם רע בקול יהוה אלהינו 6
אשר אנו שלחים אתך אליו נשמע למען אשר ייטב אנחנו קרי
לנו כי נשמע בקול יהוה אלהינו : ויהי מקץ 7
עשרת ימים ויהי דבר יהוה אל ירמיהו : ויקרא אל 8
יוחנן בן קרח ואל כל שרי החילים אשר אתו ולכל
העם למקטן ועד גדול : ויאמר אליהם כה אמר יהוה 9
אלהי ישראל אשר שלחתם אתי אליו להפיל תחנתכם
לפניו

וַיַּכֵּהוּ אֶת־גְּדַלְיָהוּ בֶן־אֲחִיקָם בֶּן־שָׁפָן בַּחֶרֶב וַיְמִתֵהוּ אֵת אֲשֶׁר־הִפְקִיד מֶלֶךְ־בָּבֶל בָּאָרֶץ׃ וְאֵת כָּל־הַיְהוּדִים 3
אֲשֶׁר־הָיוּ אִתּוֹ אֶת־גְּדַלְיָהוּ בַּמִּצְפָּה וְאֶת־הַכַּשְׂדִּים אֲשֶׁר נִמְצְאוּ־שָׁם אֶת אַנְשֵׁי הַמִּלְחָמָה הִכָּה יִשְׁמָעֵאל׃ וַיְהִי 4
בַּיּוֹם הַשֵּׁנִי לְהָמִית אֶת־גְּדַלְיָהוּ וְאִישׁ לֹא יָדָע׃ וַיָּבֹאוּ 5
אֲנָשִׁים מִשְּׁכֶם מִשִּׁלוֹ וּמִשֹּׁמְרוֹן שְׁמֹנִים אִישׁ מְגֻלְּחֵי זָקָן
וּקְרֵעֵי בְגָדִים וּמִתְגֹּדְדִים וּמִנְחָה וּלְבוֹנָה בְּיָדָם לְהָבִיא
בֵּית יְהוָה׃ וַיֵּצֵא יִשְׁמָעֵאל בֶּן־נְתַנְיָה לִקְרָאתָם מִן 6
הַמִּצְפָּה הֹלֵךְ הָלוֹךְ וּבֹכֶה וַיְהִי כְּפִגְּשׁוֹ אֹתָם וַיֹּאמֶר
אֲלֵיהֶם בֹּאוּ אֶל־גְּדַלְיָהוּ בֶן־אֲחִיקָם׃ וַיְהִי כְּבוֹאָם אֶל־ 7
תּוֹךְ הָעִיר וַיִּשְׁחָטֵם יִשְׁמָעֵאל בֶּן־נְתַנְיָה אֶל־תּוֹךְ הַבּוֹר
הוּא וְהָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר אִתּוֹ׃ וַעֲשָׂרָה אֲנָשִׁים נִמְצְאוּ בָם 8
וַיֹּאמְרוּ אֶל־יִשְׁמָעֵאל אַל־תְּמִתֵנוּ כִּי־יֶשׁ לָנוּ מַטְמֹנִים
בַּשָּׂדֶה חִטִּים וּשְׂעֹרִים וְשֶׁמֶן וּדְבָשׁ וַיֶּחְדַּל וְלֹא הֱמִיתָם
בְּתוֹךְ אֲחֵיהֶם׃ וְהַבּוֹר אֲשֶׁר הִשְׁלִיךְ שָׁם יִשְׁמָעֵאל אֵת 9
כָּל־פִּגְרֵי הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר הִכָּה בְיַד־גְּדַלְיָהוּ הוּא אֲשֶׁר
עָשָׂה הַמֶּלֶךְ אָסָא מִפְּנֵי בַּעְשָׁא מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֹתוֹ מִלֵּא
יִשְׁמָעֵאל בֶּן־נְתַנְיָהוּ חֲלָלִים׃ וַיִּשְׁבְּ יִשְׁמָעֵאל אֶת־כָּל־ 10
שְׁאֵרִית הָעָם אֲשֶׁר בַּמִּצְפָּה אֶת־בְּנוֹת הַמֶּלֶךְ וְאֶת־כָּל־
הָעָם הַנִּשְׁאָרִים בַּמִּצְפָּה אֲשֶׁר הִפְקִיד נְבוּזַרְאֲדָן רַב־
טַבָּחִים אֶת־גְּדַלְיָהוּ בֶן־אֲחִיקָם וַיִּשְׁבֵם יִשְׁמָעֵאל בֶּן־
נְתַנְיָה וַיֵּלֶךְ לַעֲבֹר אֶל־בְּנֵי עַמּוֹן׃ וַיִּשְׁמַע יוֹחָנָן בֶּן־קָרֵחַ 11
וְכָל־שָׂרֵי הַחֵילִים אֲשֶׁר אִתּוֹ אֵת כָּל־הָרָעָה אֲשֶׁר עָשָׂה
יִשְׁמָעֵאל בֶּן־נְתַנְיָה׃ וַיִּקְחוּ אֶת־כָּל־הָאֲנָשִׁים וַיֵּלְכוּ 12
לְהִלָּחֵם עִם־יִשְׁמָעֵאל בֶּן־נְתַנְיָה וַיִּמְצְאוּ אֹתוֹ אֶל־מַיִם
רַבִּים אֲשֶׁר בְּגִבְעוֹן׃ וַיְהִי כְּרְאוֹת כָּל־הָעָם אֲשֶׁר אֶת־ 13
יִשְׁמָעֵאל אֶת־יוֹחָנָן בֶּן־קָרֵחַ וְאֵת כָּל־שָׂרֵי הַחֵילִים
אֲשֶׁר אִתּוֹ וַיִּשְׂמָחוּ׃ וַיָּסֹבּוּ כָּל־הָעָם אֲשֶׁר שָׁבָה 14
ישמעאל

trahit in Ammonitidem: sed ejus conatus impedit Johanan filius Careah.

לא הגלו בבלה: ויבאו אל גדליה המצפתה וישמעאל 8
בן נתניהו ויוחנן ובנתן בני קרח ושריה בן תנחמת
ובני עופי המנטפתי ויזניהו בן המעכתי המה עיפי קרי
ואנשיהם: וישבע להם גדליהו בן אחיקם בן שפן 9
ולאנשיהם לאמר אל תיראו מעבוד הכשדים שבו
בארץ ועבדו את מלך בבל ויטב לכם: ואני הנני ישב 10
במצפה לעמד לפני הכשדים אשר יבאו אלינו ואתם
אספו יין וקיץ ושמן ושימו בכליכם ושבו בעריכם אשר
תפשתם: וגם כל היהודים אשר במואב ובבני עמון 11
ובאדום ואשר בכל הארצות שמעו כי נתן מלך
בבל שארית ליהודה וכי הפקיד עליהם את גדליהו
בן אחיקם בן שפן: וישבו כל היהודים מכל 12
המקמות אשר נדחו שם ויבאו ארץ יהודה
אל גדליהו המצפתה ויאספו יין וקיץ הרבה מאד:
ויוחנן בן קרח וכל שרי החילים אשר בשדה באו אל 13
גדליהו המצפתה: ויאמרו אליו הידע תדע כי בעלים 14
מלך בני עמון שלח את ישמעאל בן נתניה להכותך
נפש ולא האמין להם גדליהו בן אחיקם: ויוחנן בן 15
קרח אמר אל גדליהו בסתר במצפה לאמר אלכה נא
ואכה את ישמעאל בן נתניה ואיש לא ידע למה יכך
נפש ונפצו כל יהודה הנקבצים אליך ואבדה שארית
יהודה: ויאמר גדליהו בן אחיקם אל יוחנן בן קרח 16
אל תעש את הדבר הזה כי שקר אתה דבר אל חסרה ק'
ישמעאל: Cap. XLI.

מא ויהי בחדש השביעי בא *Ismaël, occiso per insidias Gedaljá, multisque aliis, reliquam turbam captivam*
ישמעאל בן נתניה בן אלישמע מזרע המלוכה ורבי
המלך ועשרה אנשים אתו אל גדליהו בן אחיקם 2
המצפתה ויאכלו שם לחם יחדו במצפה: ויקם
ישמעאל בן נתניה ועשרת האנשים אשר היו אתו

ויכו

אֲחִיקָם בֶּן־שָׁפָן לְהוֹצִיאֵהוּ אֶל־הַבַּיִת וַיֵּשֶׁב בְּתוֹךְ הָעָם׃

טו וְאֶל־יִרְמְיָהוּ הָיָה דְבַר־יְהוָה בְּהִיוֹתוֹ עָצוּר בְּחַצַר

16 הַמַּטָּרָה לֵאמֹר׃ הָלוֹךְ וְאָמַרְתָּ לְעֶבֶד־מֶלֶךְ הַכּוּשִׁי

מביא קרי כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הִנְנִי מֵבִיא
אֶת־דְּבָרַי אֶל־הָעִיר הַזֹּאת לְרָעָה וְלֹא לְטוֹבָה וְהָיוּ

17 לְפָנֶיךָ בַּיּוֹם הַהוּא׃ וְהִצַּלְתִּיךָ בַּיּוֹם־הַהוּא נְאֻם־יְהוָה

18 וְלֹא תִנָּתֵן בְּיַד הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר־אַתָּה יָגוֹר מִפְּנֵיהֶם׃ כִּי

מַלֵּט אֲמַלְּטְךָ וּבַחֶרֶב לֹא תִפֹּל וְהָיְתָה לְךָ נַפְשְׁךָ לְשָׁלָל

א מ כִּי־בָטֹחַ בִּי נְאֻם־יְהוָה׃ הַדָּבָר אֲשֶׁר הָיָה

Cap. XL. *Jeremias, acceptâ à Chaldæorum præfecto potestate quo vellet commeandi, cum reliquiis Judæorum in patria manere statuit; quibus Gedalja præficitur, cui insidiæ struuntur.*

אֶל־יִרְמְיָהוּ מֵאֵת יְהוָה אַחֲרֵי שַׁלַּח אֹתוֹ נְבוּזַרְאֲדָן רַב־

טַבָּחִים מִן־הָרָמָה בְּקַחְתּוֹ אֹתוֹ וְהוּא־אָסוּר בַּאֲזִקִּים

2 בְּתוֹךְ כָּל־גָּלוּת יְרוּשָׁלַם וִיהוּדָה הַמֻּגְלִים בָּבֶלָה׃ וַיִּקַּח

רַב־טַבָּחִים לְיִרְמְיָהוּ וַיֹּאמֶר אֵלָיו יְהוָה אֱלֹהֶיךָ דִּבֶּר אֶת־

3 הָרָעָה הַזֹּאת אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה׃ וַיָּבֵא וַיַּעַשׂ יְהוָה כַּאֲשֶׁר

דִּבֶּר כִּי־חֲטָאתֶם לַיהוָה וְלֹא־שְׁמַעְתֶּם בְּקוֹלוֹ וְהָיָה לָכֶם

4 הדבר הַדָּבָר הַזֶּה׃ וְעַתָּה הִנֵּה פְתַחְתִּיךָ הַיּוֹם מִן־הָאֲזִקִּים אֲשֶׁר

עַל־יָדֶךָ אִם־טוֹב בְּעֵינֶיךָ לָבוֹא אִתִּי בָּבֶלָה בֹּא וְאָשִׂים אֶת־

עֵינִי עָלֶיךָ וְאִם־רַע בְּעֵינֶיךָ לָבוֹא אִתִּי בָּבֶלָה חְדַל רְאֵה

כָּל־הָאָרֶץ לְפָנֶיךָ אֶל־טוֹב וְאֶל־הַיָּשָׁר בְּעֵינֶיךָ לָלֶכֶת

ה שָׁמָּה לֵךְ׃ וְעוֹדֶנּוּ לֹא־יָשׁוּב וְשֻׁבָה אֶל־גְּדַלְיָהוּ בֶן־

אֲחִיקָם בֶּן־שָׁפָן אֲשֶׁר הִפְקִיד מֶלֶךְ־בָּבֶל בְּעָרֵי יְהוּדָה

וְשֶׁבֶת אִתּוֹ בְּתוֹךְ הָעָם אוֹ אֶל־כָּל־הַיָּשָׁר בְּעֵינֶיךָ לָלֶכֶת

לָךְ וַיִּתֶּן־לוֹ רַב־טַבָּחִים אֹרְחָה וּמַשְׂאֵת וַיְשַׁלְּחֵהוּ׃

6 וַיָּבֹא יִרְמְיָהוּ אֶל־גְּדַלְיָהוּ בֶן־אֲחִיקָם הַמִּצְפָּתָה וַיֵּשֶׁב אִתּוֹ

בְּתוֹךְ הָעָם הַנִּשְׁאָרִים בָּאָרֶץ׃

7 וַיִּשְׁמְעוּ כָּל־שָׂרֵי הַחֲיָלִים אֲשֶׁר בַּשָּׂדֶה הֵמָּה וַאֲנָשֵׁיהֶם

כִּי־הִפְקִיד מֶלֶךְ־בָּבֶל אֶת־גְּדַלְיָהוּ בֶן־אֲחִיקָם בָּאָרֶץ וְכִי־

הִפְקִיד אִתּוֹ אֲנָשִׁים וְנָשִׁים וְטַף וּמִדַּלַּת הָאָרֶץ מֵאֲשֶׁר

לט

Cap. xxxix. *Expugnatur tandem Urbs à Chaldæis.*

1 וְהִיא בְּאֲשֶׁר נִלְכְּדָה יְרוּשָׁלִָם בִּשְׁנַת הַתְּשִׁעִית
לְצִדְקִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה בַּחֹדֶשׁ הָעֲשִׂירִי בָּא נְבוּכַדְרֶאצַּר
2 מֶלֶךְ־בָּבֶל וְכָל־חֵילוֹ אֶל־יְרוּשָׁלִַם וַיָּצֻרוּ עָלֶיהָ: בְּעַשְׁתֵּי־
עֶשְׂרֵה שָׁנָה לְצִדְקִיָּהוּ בַּחֹדֶשׁ הָרְבִיעִי בְּתִשְׁעָה לַחֹדֶשׁ
הַבְקָעָה הָעִיר: וַיָּבֹאוּ כָּל שָׂרֵי מֶלֶךְ־בָּבֶל 3
וַיֵּשְׁבוּ בְּשַׁעַר הַתָּוֶךְ נֵרְגַל שַׂראצר סַמְגַּר־נְבוֹ שַׂרְסְכִים
רַב־סָרִיס נֵרְגַל שַׂראצר רַב־מָג וְכָל־שְׁאֵרִית שָׂרֵי
מֶלֶךְ־בָּבֶל: וַיְהִי כְּאֲשֶׁר רָאָם צִדְקִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה 4
וְכָל אַנְשֵׁי הַמִּלְחָמָה וַיִּבְרְחוּ וַיֵּצְאוּ לַיְלָה מִן הָעִיר דֶּרֶךְ
גַּן הַמֶּלֶךְ בְּשַׁעַר בֵּין הַחֹמֹתַיִם וַיֵּצֵא דֶּרֶךְ הָעֲרָבָה:
וַיִּרְדְּפוּ חֵיל כַּשְׂדִּים אַחֲרֵיהֶם וַיַּשִּׂגוּ אֶת־צִדְקִיָּהוּ ה
בְּעַרְבוֹת יְרֵחוֹ וַיִּקְחוּ אֹתוֹ וַיַּעֲלֻהוּ אֶל־נְבוּכַדְנֶאצַּר
מֶלֶךְ־בָּבֶל רִבְלָתָה בְּאֶרֶץ חֲמָת וַיְדַבֵּר אִתּוֹ מִשְׁפָּטִים:
וַיִּשְׁחַט מֶלֶךְ בָּבֶל אֶת־בְּנֵי צִדְקִיָּהוּ בְּרִבְלָה לְעֵינָיו וְאֶת 6
כָּל־חֹרֵי יְהוּדָה שָׁחַט מֶלֶךְ בָּבֶל: וְאֶת־עֵינֵי צִדְקִיָּהוּ עִוֵּר 7
וַיַּאַסְרֵהוּ בְּנְחֻשְׁתַּיִם לְבִיא אֹתוֹ בָּבֶלָה: וְאֶת־בֵּית הַמֶּלֶךְ 8
וְאֶת־בֵּית הָעָם שָׂרְפוּ הַכַּשְׂדִּים בָּאֵשׁ וְאֶת־חוֹמֹת
יְרוּשָׁלִַם נָתָצוּ: וְאֶת יֶתֶר הָעָם הַנִּשְׁאָרִים בָּעִיר וְאֶת־ 9
הַנֹּפְלִים אֲשֶׁר נָפְלוּ עָלָיו וְאֶת יֶתֶר הָעָם הַנִּשְׁאָרִים
הָגְלָה נְבוּזַרְאֲדָן רַב־טַבָּחִים בָּבֶל: וּמִן־הָעָם הַדַּלִּים י
אֲשֶׁר אֵין־לָהֶם מְאוּמָה הִשְׁאִיר נְבוּזַרְאֲדָן רַב־טַבָּחִים
בְּאֶרֶץ יְהוּדָה וַיִּתֵּן לָהֶם כְּרָמִים וְיַנְּבִים בַּיּוֹם הַהוּא: וְיֵצוּ 11
נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל עַל־יִרְמְיָהוּ בְּיַד נְבוּזַרְאֲדָן רַב־
טַבָּחִים לֵאמֹר: קָחֵנוּ וְעֵינְךָ שִׂים עָלָיו וְאַל־תַּעַשׂ לוֹ 12
מְאוּמָה רָעָה כִּי אִם כַּאֲשֶׁר יְדַבֶּר אֵלֶיךָ כֵּן עֲשֵׂה עִמּוֹ: כתיב ולא קרי ריש דגושה נון ועיקא
וַיְשַׁלַּח נְבוּזַרְאֲדָן רַב־טַבָּחִים וּנְבוּשַׁזְבָּן רַב־סָרִיס וְנֵרְגַל 13
שַׂראצר רַב־מָג וְכֹל רַבֵּי מֶלֶךְ־בָּבֶל: וַיִּשְׁלְחוּ וַיִּקְחוּ אֶת־ 14
יִרְמְיָהוּ מֵחֲצַר הַמַּטָּרָה וַיִּתְּנוּ אֹתוֹ אֶל־גְּדַלְיָהוּ בֶּן־
אחיקם

יְהוָה אֹתִי אֲשֶׁר עָשִׂיתָה לָנוּ אֶת־הַנֶּפֶשׁ הַזֹּאת אִם־אֲמִיתְךָ כתיב ולא קרי
וְאִם־אֲתִנְךָ בְּיַד הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר מְבַקְשִׁים אֶת־
17 נַפְשֶׁךָ׃ וַיֹּאמֶר יִרְמְיָהוּ אֶל־צִדְקִיָּהוּ כֹּה אָמַר
יְהוָה אֱלֹהֵי צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אִם־יָצֹא תֵּצֵא אֶל־
שָׂרֵי מֶלֶךְ־בָּבֶל וְחָיְתָה נַפְשֶׁךָ וְהָעִיר הַזֹּאת לֹא תִשָּׂרֵף
18 בָּאֵשׁ וְחָיִתָה אַתָּה וּבֵיתֶךָ׃ וְאִם לֹא־תֵצֵא אֶל־שָׂרֵי מֶלֶךְ
בָּבֶל וְנִתְּנָה הָעִיר הַזֹּאת בְּיַד הַכַּשְׂדִּים וּשְׂרָפוּהָ בָּאֵשׁ
19 וְאַתָּה לֹא־תִמָּלֵט מִיָּדָם׃ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ
צִדְקִיָּהוּ אֶל־יִרְמְיָהוּ אֲנִי דֹאֵג אֶת־הַיְהוּדִים אֲשֶׁר נָפְלוּ
אֶל־הַכַּשְׂדִּים פֶּן־יִתְּנוּ אֹתִי בְּיָדָם וְהִתְעַלְּלוּ־בִי׃
כ וַיֹּאמֶר יִרְמְיָהוּ לֹא יִתֵּנוּ שְׁמַע־נָא בְּקוֹל יְהוָה
21 לַאֲשֶׁר אֲנִי דֹבֵר אֵלֶיךָ וְיִיטַב לְךָ וּתְחִי נַפְשֶׁךָ׃ וְאִם־מָאֵן
22 אַתָּה לָצֵאת זֶה הַדָּבָר אֲשֶׁר הֶרְאָנִי יְהוָה׃ וְהִנֵּה כָל־
הַנָּשִׁים אֲשֶׁר נִשְׁאָרוּ בְּבֵית מֶלֶךְ־יְהוּדָה מוּצָאוֹת אֶל
שָׂרֵי מֶלֶךְ בָּבֶל וְהֵנָּה אֹמְרוֹת הֵסִיתוּךָ וְיָכְלוּ לְךָ אַנְשֵׁי
23 שְׁלֹמֶךָ הָטְבְּעוּ בַבֶּיץ רַגְלֶךָ נָסֹגוּ אָחוֹר׃ וְאֶת־כָּל־נָשֶׁיךָ חסר י׳
וְאֶת־בָּנֶיךָ מוֹצִאִים אֶל־הַכַּשְׂדִּים וְאַתָּה לֹא־תִמָּלֵט
מִיָּדָם כִּי בְיַד מֶלֶךְ בָּבֶל תִּתָּפֵשׂ וְאֶת־הָעִיר הַזֹּאת
24 תִּשְׂרֹף בָּאֵשׁ׃ וַיֹּאמֶר צִדְקִיָּהוּ אֶל־יִרְמְיָהוּ
כה אִישׁ אַל־יֵדַע בַּדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְלֹא תָמוּת׃ וְכִי־יִשְׁמְעוּ
הַשָּׂרִים כִּי דִבַּרְתִּי אִתָּךְ וּבָאוּ אֵלֶיךָ וְאָמְרוּ אֵלֶיךָ הַגִּידָה־
נָּא לָנוּ מַה־דִּבַּרְתָּ אֶל־הַמֶּלֶךְ אַל־תְּכַחֵד מִמֶּנּוּ וְלֹא
26 נְמִיתֶךָ וּמַה־דִּבֶּר אֵלֶיךָ הַמֶּלֶךְ׃ וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם מַפִּיל־
אֲנִי תְחִנָּתִי לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ לְבִלְתִּי הֲשִׁיבֵנִי בֵּית יְהוֹנָתָן
27 לָמוּת שָׁם׃ וַיָּבֹאוּ כָל־הַשָּׂרִים אֶל־יִרְמְיָהוּ וַיִּשְׁאֲלוּ
אֹתוֹ וַיַּגֶּד לָהֶם כְּכָל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר צִוָּה הַמֶּלֶךְ
28 וַיֶּחֱרְשׁוּ מִמֶּנּוּ כִּי לֹא־נִשְׁמַע הַדָּבָר׃ וַיֵּשֶׁב יִרְמְיָהוּ בַּחֲצַר
הַמַּטָּרָה עַד־יוֹם אֲשֶׁר־נִלְכְּדָה יְרוּשָׁלִָם ס פיסקא באמצע פסוק
וַיְהִי

כי על־כן הוא מרפא את־ידי אנשי המלחמה tur; rur-
הנשארים בעיר הזאת ואת־ידי כל־העם לדבר אליהם fusque me-
כדברים האלה כי־ האיש הזה איננו דרש לשלום לעם net, urget,
הזה כי אם־לרעה׃ ויאמר המלך צדקיהו הנה־הוא 5 inſtat dedi-
בידכם כי־אין המלך יוכל אתכם דבר׃ ויקחו את־ tionem fa-
ירמיהו וישלכו אתו אל־הבור׳ מלכיהו בן־המלך אשר ciendam,
בחצר המטרה וישלחו את־ירמיהו בחבלים ובבור nullam
אין־מים כי אם־טיט ויטבע ירמיהו בטיט׃ וישמע עבד 7 aliam falu-
מלך הכושי איש סריס והוא בבית המלך כי־נתנו את־ tis ſpem eſſe
ירמיהו אל־הבור והמלך יושב בשער בנימן׃ ויצא עבד־ 8 reliquam.
מלך מבית המלך וידבר אל־המלך לאמר׃ 9 אדני
המלך הרעו האנשים האלה את כל־אשר עשו
לירמיהו הנביא את אשר־השליכו אל־הבור וימת
תחתיו מפני הרעב כי אין הלחם עוד בעיר׃ ויצוה 10
המלך את עבד־מלך הכושי לאמר קח בידך מזה
שלשים אנשים והעלית את־ירמיהו הנביא מן־הבור
בטרם ימות׃ ויקח עבד־מלך את־האנשים בידו ויבא בית׃ 11
המלך אל תחת האוצר ויקח משם בלוי הסחבות ובלוי פתוח שי
מלחים וישלחם אל־ירמיהו אל־הבור בחבלים׃ ויאמר 12
עבד־מלך הכושי אל־ירמיהו שים־נא בלואי הסחבות
והמלחים תחת אצילות ידיך מתחת לחבלים ויעש
ירמיהו כן׃ וימשכו את־ירמיהו בחבלים ויעלו אתו מן־ 13
הבור וישב ירמיהו בחצר המטרה׃ וישלח המלך 14
צדקיהו ויקח את־ירמיהו הנביא אליו אל־המבוא השלישי
אשר בבית יהוה ויאמר המלך אל־ירמיהו שאל אני אתך
דבר אל־תכחד ממני דבר׃ ויאמר ירמיהו אל־צדקיהו טו
כי אגיד לך הלוא המת תמיתני וכי איעצך לא תשמע
אלי׃ וישבע המלך צדקיהו אל־ירמיהו בסתר לאמר חי־ 16
יהוה

12 הַכַּשְׂדִּים מֵעַל יְרוּשָׁלִַם מִפְּנֵי חֵיל פַּרְעֹה׃ וַיֵּצֵא
יִרְמְיָהוּ מִירוּשָׁלִַם לָלֶכֶת אַרְצָה בִנְיָמִן לַחֲלֹק מִשָּׁם בְּתוֹךְ
13 הָעָם׃ וַיְהִי־הוּא בְּשַׁעַר בִּנְיָמִן וְשָׁם בַּעַל פְּקֻדֹת וּשְׁמוֹ
יְרִאִיָּה בֶּן־שֶׁלֶמְיָה בֶּן־חֲנַנְיָה וַיִּתְפֹּשׂ אֶת־יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא
14 לֵאמֹר אֶל־הַכַּשְׂדִּים אַתָּה נֹפֵל׃ וַיֹּאמֶר יִרְמְיָהוּ שֶׁקֶר
אֵינֶנִּי נֹפֵל עַל־הַכַּשְׂדִּים וְלֹא שָׁמַע אֵלָיו וַיִּתְפֹּשׂ יִרְאִיָּה
טו בִּירְמְיָהוּ וַיְבִאֵהוּ אֶל־הַשָּׂרִים׃ וַיִּקְצְפוּ הַשָּׂרִים עַל־
יִרְמְיָהוּ וַיַּכֻּהוּ וַיִּתְּנוּ אֹתוֹ בֵּית הָאָסוּר בֵּית יְהוֹנָתָן
16 הַסֹּפֵר כִּי־אֹתוֹ עָשׂוּ לְבֵית הַכֶּלֶא׃ כִּי בָא יִרְמְיָהוּ אֶל־
בֵּית הַבּוֹר וְאֶל־הַחֲנִיוֹת וַיֵּשֶׁב־שָׁם יִרְמְיָהוּ יָמִים רַבִּים׃
17 וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ צִדְקִיָּהוּ וַיִּקָּחֵהוּ וַיִּשְׁאָלֵהוּ הַמֶּלֶךְ בְּבֵיתוֹ
בַּסֵּתֶר וַיֹּאמֶר הֲיֵשׁ דָּבָר מֵאֵת יְהוָה וַיֹּאמֶר יִרְמְיָהוּ יֵשׁ
18 וַיֹּאמֶר בְּיַד־מֶלֶךְ בָּבֶל תִּנָּתֵן׃ וַיֹּאמֶר יִרְמְיָהוּ אֶל־הַמֶּלֶךְ
צִדְקִיָּהוּ מֶה חָטָאתִי לְךָ וְלַעֲבָדֶיךָ וְלָעָם הַזֶּה כִּי־נְתַתֶּם
19 אוֹתִי אֶל־בֵּית הַכֶּלֶא׃ וְאַיּוֹ נְבִיאֵיכֶם אֲשֶׁר־נִבְּאוּ לָכֶם וא"ה קרי
לֵאמֹר לֹא־יָבֹא מֶלֶךְ בָּבֶל עֲלֵיכֶם וְעַל הָאָרֶץ הַזֹּאת׃
כ וְעַתָּה שְׁמַע־נָא אֲדֹנִי הַמֶּלֶךְ תִּפָּל־נָא תְחִנָּתִי לְפָנֶיךָ
21 וְאַל־תְּשִׁבֵנִי בֵּית יְהוֹנָתָן הַסֹּפֵר וְלֹא אָמוּת שָׁם׃ וַיְצַוֶּה
הַמֶּלֶךְ צִדְקִיָּהוּ וַיִּפְקְדוּ אֶת־יִרְמְיָהוּ בְּחֲצַר הַמַּטָּרָה
וְנָתֹן לוֹ כִּכַּר־לֶחֶם לַיּוֹם מֵחוּץ הָאֹפִים עַד־תֹּם כָּל־

לח הַלֶּחֶם מִן־הָעִיר וַיֵּשֶׁב יִרְמְיָהוּ בְּחֲצַר הַמַּטָּרָה׃ וַיִּשְׁמַע
Cap. xxxvi 1 שְׁפַטְיָה בֶן־מַתָּן וּגְדַלְיָהוּ בֶּן־פַּשְׁחוּר וְיוּכַל בֶּן־שֶׁלֶמְיָהוּ
Per calumnias procerum graviori in custodia habetur, in carcerem cœnosum conjectus: unde ope Ebed-melechi, connivente Rege, libera-
וּפַשְׁחוּר בֶּן־מַלְכִּיָּה אֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר יִרְמְיָהוּ מְדַבֵּר
2 אֶל־כָּל־הָעָם לֵאמֹר׃ כֹּה אָמַר יְהוָה הַיֹּשֵׁב בָּעִיר הַזֹּאת
וא"ה קרי יָמוּת בַּחֶרֶב בָּרָעָב וּבַדָּבֶר וְהַיֹּצֵא אֶל־הַכַּשְׂדִּים יִחְיֶה
3 וְהָיְתָה־לּוֹ נַפְשׁוֹ לְשָׁלָל וָחָי׃ כֹּה אָמַר יְהוָה
הִנָּתֹן תִּנָּתֵן הָעִיר הַזֹּאת בְּיַד חֵיל מֶלֶךְ־בָּבֶל וְלָכָדָהּ׃
4 וַיֹּאמְרוּ הַשָּׂרִים אֶל־הַמֶּלֶךְ יוּמַת נָא אֶת־הָאִישׁ הַזֶּה
כִּי

וּבְהֵמָה׃ לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה עַל־יְהוֹיָקִים ל
מֶלֶךְ יְהוּדָה לֹא־יִהְיֶה־לּוֹ יוֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא דָּוִד וְנִבְלָתוֹ
תִּהְיֶה מֻשְׁלֶכֶת לַחֹרֶב בַּיּוֹם וְלַקֶּרַח בַּלָּיְלָה׃ וּפָקַדְתִּי 31
עָלָיו וְעַל־זַרְעוֹ וְעַל־עֲבָדָיו אֶת־עֲוֹנָם וְהֵבֵאתִי עֲלֵיהֶם
וְעַל־יֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם וְאֶל־אִישׁ יְהוּדָה אֵת כָּל־הָרָעָה
אֲשֶׁר־דִּבַּרְתִּי אֲלֵיהֶם וְלֹא שָׁמֵעוּ׃ וַיִּרְמְיָהוּ 32
לָקַח מְגִלָּה אַחֶרֶת וַיִּתֵּן אֶל־בָּרוּךְ בֶּן־נֵרִיָּהוּ הַסֹּפֵר
וַיִּכְתֹּב עָלֶיהָ מִפִּי יִרְמְיָהוּ אֵת כָּל־דִּבְרֵי הַסֵּפֶר אֲשֶׁר
שָׂרַף יְהוֹיָקִים מֶלֶךְ־יְהוּדָה בָּאֵשׁ וְעוֹד נוֹסַף עֲלֵיהֶם
דְּבָרִים רַבִּים כָּהֵמָּה׃ וַיִּמְלֹךְ מֶלֶךְ צִדְקִיָּהוּ לן א Cap. xxxvii. Zedekias mittit ad Jeremiam, ut pro se & tota Urbe Deum
בֶּן־יאשיהו תַּחַת כָּנְיָהוּ בֶּן־יְהוֹיָקִים אֲשֶׁר הִמְלִיךְ
נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל בְּאֶרֶץ יְהוּדָה׃ וְלֹא שָׁמַע הוּא 2
וְעַבְדָיו וְעַם הָאָרֶץ אֶל־דִּבְרֵי יְהוָה אֲשֶׁר דִּבֶּר בְּיַד יִרְמְיָהוּ
הַנָּבִיא׃ וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ צִדְקִיָּהוּ אֶת־יְהוּכַל בֶּן־שֶׁלֶמְיָה 3
וְאֶת־צְפַנְיָהוּ בֶן־מַעֲשִׂיָּה הַכֹּהֵן אֶל־יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא
לֵאמֹר הִתְפַּלֶּל־נָא בְעַדֵּנוּ אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ׃ וְיִרְמְיָהוּ 4
וְכֹא וְיֹצֵא בְּתוֹךְ הָעָם וְלֹא־נָתְנוּ אֹתוֹ בֵּית הַכְּלִיא׃ וְחֵיל ה הפלוא קני
פַּרְעֹה יָצָא מִמִּצְרַיִם וַיִּשְׁמְעוּ הַכַּשְׂדִּים הַצָּרִים עַל־
יְרוּשָׁלַם אֶת־שְׁמֻעָם וַיַּעֲלוּ מֵעַל יְרוּשָׁלָם׃
וַיְהִי דְּבַר־יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא לֵאמֹר׃ כֹּה־אָמַר 6 ז
יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל כֹּה תֹאמְרוּ אֶל־מֶלֶךְ יְהוּדָה הַשֹּׁלֵחַ
אֶתְכֶם אֵלַי לִדְרֹשֵׁנִי הִנֵּה חֵיל פַּרְעֹה הַיֹּצֵא לָכֶם לְעֶזְרָה
שָׁב לְאַרְצוֹ מִצְרָיִם׃ וְשָׁבוּ הַכַּשְׂדִּים וְנִלְחֲמוּ עַל־הָעִיר 8
הַזֹּאת וּלְכָדָהּ וּשְׂרָפֻהּ בָּאֵשׁ׃ כֹּה אָמַר יְהוָה אַל־ 9
תַּשִּׁאוּ נַפְשֹׁתֵיכֶם לֵאמֹר הָלוֹךְ יֵלְכוּ מֵעָלֵינוּ הַכַּשְׂדִּים כִּי־
לֹא יֵלֵכוּ׃ כִּי אִם־הִכִּיתֶם כָּל־חֵיל כַּשְׂדִּים הַנִּלְחָמִים י
אִתְּכֶם וְנִשְׁאֲרוּ בָם אֲנָשִׁים מְדֻקָּרִים אִישׁ בְּאָהֳלוֹ יָקוּמוּ
וְשָׂרְפוּ אֶת־הָעִיר הַזֹּאת בָּאֵשׁ׃ וְהָיָה בְּהֵעָלוֹת חֵיל יא
הַכַּשְׂדִּים

לֵאמֹר הַגֶּד־נָא לָנוּ אֵיךְ כָּתַבְתָּ אֶת־כָּל־הַדְּבָרִים
18 הָאֵלֶּה מִפִּיו׃ וַיֹּאמֶר לָהֶם בָּרוּךְ מִפִּיו יִקְרָא אֵלַי אֶת
כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַאֲנִי כָּתַב עַל־הַסֵּפֶר בְּדִיו׃
19 וַיֹּאמְרוּ הַשָּׂרִים אֶל־בָּרוּךְ לֵךְ הָסָתֵר
כ אַתָּה וְיִרְמְיָהוּ וְאִישׁ אַל־יֵדַע אֵיפֹה אַתֶּם׃ וַיָּבֹאוּ אֶל־
הַמֶּלֶךְ חָצֵרָה וְאֶת־הַמְּגִלָּה הִפְקִדוּ בְלִשְׁכַּת אֱלִישָׁמָע
21 הַסֹּפֵר וַיַּגִּידוּ בְּאָזְנֵי הַמֶּלֶךְ אֵת כָּל־הַדְּבָרִים׃ וַיִּשְׁלַח
הַמֶּלֶךְ אֶת־יְהוּדִי לָקַחַת אֶת־הַמְּגִלָּה וַיִּקָּחֶהָ מִלִּשְׁכַּת
אֱלִישָׁמָע הַסֹּפֵר וַיִּקְרָאֶהָ יְהוּדִי בְּאָזְנֵי הַמֶּלֶךְ וּבְאָזְנֵי כָּל־
22 הַשָּׂרִים הָעֹמְדִים מֵעַל הַמֶּלֶךְ׃ וְהַמֶּלֶךְ יוֹשֵׁב בֵּית
הַחֹרֶף בַּחֹדֶשׁ הַתְּשִׁעִי וְאֶת־הָאָח לְפָנָיו מְבֹעָרֶת׃
23 וַיְהִי כִּקְרֹא יְהוּדִי שְׁלֹשׁ דְּלָתוֹת וְאַרְבָּעָה יִקְרָעֶהָ
בְּתַעַר הַסֹּפֵר וְהִשְׁלֵךְ אֶל־הָאֵשׁ אֲשֶׁר אֶל־הָאָח עַד־
24 תֹּם כָּל־הַמְּגִלָּה עַל־הָאֵשׁ אֲשֶׁר עַל־הָאָח׃ וְלֹא פָחֲדוּ
וְלֹא קָרְעוּ אֶת־בִּגְדֵיהֶם הַמֶּלֶךְ וְכָל־עֲבָדָיו הַשֹּׁמְעִים
כה אֶת־כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה׃ וְגַם אֶלְנָתָן וּדְלָיָהוּ וּגְמַרְיָהוּ
הִפְגִּעוּ בַּמֶּלֶךְ לִבְלְתִּי שְׂרֹף אֶת־הַמְּגִלָּה וְלֹא שָׁמַע
26 אֲלֵיהֶם׃ וַיְצַוֶּה הַמֶּלֶךְ אֶת־יְרַחְמְאֵל בֶּן־הַמֶּלֶךְ וְאֶת־
שְׂרָיָהוּ בֶן־עַזְרִיאֵל וְאֶת־שְׁלֶמְיָהוּ בֶּן־עַבְדְּאֵל לִקַּחַת אֶת־
בָּרוּךְ הַסֹּפֵר וְאֶת יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא וַיַּסְתֵּרֵם יְהוָה׃
37 וַיְהִי דְּבַר־יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ אַחֲרֵי שְׂרֹף הַמֶּלֶךְ
אֶת־הַמְּגִלָּה וְאֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר כָּתַב בָּרוּךְ מִפִּי יִרְמְיָהוּ
28 לֵאמֹר׃ שׁוּב קַח־לְךָ מְגִלָּה אַחֶרֶת וּכְתֹב עָלֶיהָ אֵת
כָּל־הַדְּבָרִים הָרִאשֹׁנִים אֲשֶׁר הָיוּ עַל־הַמְּגִלָּה הָרִאשֹׁנָה
29 אֲשֶׁר שָׂרַף יְהוֹיָקִים מֶלֶךְ־יְהוּדָה׃ וְעַל־יְהוֹיָקִים מֶלֶךְ־
יְהוּדָה תֹּאמַר כֹּה אָמַר יְהוָה אַתָּה שָׂרַפְתָּ אֶת־הַמְּגִלָּה
הַזֹּאת לֵאמֹר מָרוֹעַ כָּתַבְתָּ עָלֶיהָ לֵאמֹר בֹּא יָבוֹא מֶלֶךְ־
בָּבֶל וְהִשְׁחִית אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת וְהִשְׁבִּית מִמֶּנָּה אָדָם

que in Regem & progeniem ejus adhuc terribilior.

אֲשֶׁר־דִּבֶּר אֵלָיו עַל־מְגִלַּת־סֵפֶר׃ וַיִּצַּוֹּה יִרְמְיָהוּ אֶת־ה
בָּרוּךְ לֵאמֹר אֲנִי עָצוּר לֹא אוּכַל לָבוֹא בֵּית יְהוָה׃
וּבָאתָ אַתָּה וְקָרָאתָ בַּמְּגִלָּה אֲשֶׁר כָּתַבְתָּ מִפִּי אֶת־ 6
דִּבְרֵי יְהוָה בְּאָזְנֵי הָעָם בֵּית יְהוָה בְּיוֹם צוֹם וְגַם בְּאָזְנֵי
כָּל־יְהוּדָה הַבָּאִים מֵעָרֵיהֶם תִּקְרָאֵם׃ אוּלַי תִּפֹּל תְּחִנָּתָם 7
לִפְנֵי יְהוָה וְיָשֻׁבוּ אִישׁ מִדַּרְכּוֹ הָרָעָה כִּי־גָדוֹל הָאַף
וְהַחֵמָה אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֶל־הָעָם הַזֶּה׃ וַיַּעַשׂ בָּרוּךְ 8
בֶּן־נֵרִיָּה כְּכֹל אֲשֶׁר־צִוָּהוּ יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא לִקְרֹא בַּסֵּפֶר
דִּבְרֵי יְהוָה בֵּית יְהוָה׃
וַיְהִי בִּשְׁנַת הַחֲמִשִּׁית לִיהוֹיָקִים בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה 9
בַּחֹדֶשׁ הַתְּשִׁעִי קָרְאוּ צוֹם לִפְנֵי יְהוָה כָּל־הָעָם
בִּירוּשָׁלַם וְכָל־הָעָם הַבָּאִים מֵעָרֵי יְהוּדָה בִּירוּשָׁלִם׃
וַיִּקְרָא בָרוּךְ בַּסֵּפֶר אֶת־דִּבְרֵי יִרְמְיָהוּ בֵּית יְהוָה 10
בִּלְשְׁכַּת גְּמַרְיָהוּ בֶן־שָׁפָן הַסֹּפֵר בֶּחָצֵר הָעֶלְיוֹן פֶּתַח
שַׁעַר בֵּית־יְהוָה הֶחָדָשׁ בְּאָזְנֵי כָּל־הָעָם׃ וַיִּשְׁמַע מִכָּיְהוּ 11
בֶּן־גְּמַרְיָהוּ בֶן־שָׁפָן אֶת־כָּל־דִּבְרֵי יְהוָה מִן־הַסֵּפֶר׃
וַיֵּרֶד בֵּית־הַמֶּלֶךְ עַל־לִשְׁכַּת הַסֹּפֵר וְהִנֵּה־שָׁם כָּל־ 12
הַשָּׂרִים יוֹשְׁבִים אֱלִישָׁמָע הַסֹּפֵר וּדְלָיָהוּ בֶן־שְׁמַעְיָהוּ
וְאֶלְנָתָן בֶּן־עַכְבּוֹר וְגְמַרְיָהוּ בֶן־שָׁפָן וְצִדְקִיָּהוּ בֶן־
חֲנַנְיָהוּ וְכָל־הַשָּׂרִים׃ וַיַּגֶּד לָהֶם מִיכָיְהוּ אֵת כָּל־ 13
הַדְּבָרִים אֲשֶׁר שָׁמַע בְּקָרְא בָרוּךְ בַּסֵּפֶר בְּאָזְנֵי הָעָם׃
וַיִּשְׁלְחוּ כָל־הַשָּׂרִים אֶל־בָּרוּךְ אֶת־יְהוּדִי בֶּן־נְתַנְיָהוּ בֶּן־ 14
שֶׁלֶמְיָהוּ בֶּן־כּוּשִׁי לֵאמֹר הַמְּגִלָּה אֲשֶׁר קָרָאתָ בָּהּ
בְּאָזְנֵי הָעָם קְחֶנָּה בְיָדְךָ וְלֵךְ וַיִּקַּח בָּרוּךְ בֶּן־נֵרִיָּהוּ אֶת־
הַמְּגִלָּה בְּיָדוֹ וַיָּבֹא אֲלֵיהֶם׃ וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו שֵׁב נָא וְקָרְאֶנָּה טו
בְּאָזְנֵינוּ וַיִּקְרָא בָרוּךְ בְּאָזְנֵיהֶם׃ וַיְהִי כְּשָׁמְעָם אֶת־כָּל־ 16
הַדְּבָרִים פָּחֲדוּ אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ וַיֹּאמְרוּ אֶל־בָּרוּךְ הַגֵּד
נַגִּיד לַמֶּלֶךְ אֵת כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה׃ וְאֶת־בָּרוּךְ שָׁאֲלוּ 17
לֵאמֹר

14 מוסר לשמע אל דברי נאם יהוה׃ הוקם את דברי
יהונדב בן רכב אשר צוה את בניו לבלתי שתות יין
ולא שתו עד היום הזה כי שמעו את מצות אביהם
ואנכי דברתי אליכם השכם ודבר ולא שמעתם אלי׃
15 ואשלח אליכם את כל עבדי הנביאים השכם ושלח
לאמר שבו נא איש מדרכו הרעה והיטיבו מעלליכם
ואל תלכו אחרי אלהים אחרים לעבדם ושבו אל
האדמה אשר נתתי לכם ולאבתיכם ולא הטיתם את
16 אזנכם ולא שמעתם אלי׃ כי הקימו בני יהונדב בן רכב
את מצות אביהם אשר צום והעם הזה לא שמעו אלי׃
17 לכן כה אמר יהוה אלהי צבאות אלהי ישראל הנני
מביא אל יהודה ואל כל יושבי ירושלם את כל
הרעה אשר דברתי עליהם יען דברתי אליהם ולא
18 שמעו ואקרא להם ולא ענו׃ ולבית הרכבים אמר
ירמיהו כה אמר יהוה צבאות אלהי ישראל יען אשר
שמעתם על מצות יהונדב אביכם ותשמרו את כל
19 מצותיו ותעשו ככל אשר צוה אתכם׃ לכן כה אמר
יהוה צבאות אלהי ישראל לא יכרת איש ליונדב בן
רכב עמד לפני כל הימים׃

Cap. xxxvi *Feremiæ sermones, à Baruchо scripto comprehensi, universo populo, deinde & Regi prælеguntur, qui librum exurit. Scribitur deinde alius, is-*

א לו ויהי בשנה הרביעית ליהויקים בן יאשיהו מלך יהודה
2 היה הדבר הזה אל ירמיהו מאת יהוה לאמר׃ קח לך
מגלת ספר וכתבת אליה את כל הדברים אשר
דברתי אליך על ישראל ועל יהודה ועל כל הגוים
3 מיום דברתי אליך מימי יאשיהו ועד היום הזה׃ אולי
ישמעו בית יהודה את כל הרעה אשר אנכי חשב
לעשות להם למען ישובו איש מדרכו הרעה וסלחתי
4 לעונם ולחטאתם׃ ויקרא ירמיהו את ברוך
בן נריה ויכתב ברוך מפי ירמיהו את כל דברי יהוה

וְאֶת־שָׂרָיו אֶתֵּן בְּיַד אֹיְבֵיהֶם וּבְיַד מְבַקְשֵׁי נַפְשָׁם וּבְיַד
חֵיל מֶלֶךְ בָּבֶל הָעֹלִים מֵעֲלֵיכֶם׃ הִנְנִי מְצַוֶּה נְאֻם־ 22
יְהוָה וַהֲשִׁבֹתִים אֶל־הָעִיר הַזֹּאת וְנִלְחֲמוּ עָלֶיהָ וּלְכָדוּהָ
וּשְׂרָפֻהָ בָאֵשׁ וְאֶת־עָרֵי יְהוּדָה אֶתֵּן שְׁמָמָה מֵאֵין
יֹשֵׁב׃ הַדָּבָר אֲשֶׁר־הָיָה אֶל־יִרְמְיָהוּ מֵאֵת לה׳

Cap. xxxv. *Rechabitarum exemplo adhortatur populum ad servanda mandata Dei, & inobedientibus captivitatem & excidium praedicit.*

יְהוָה בִּימֵי יְהוֹיָקִים בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה לֵאמֹר׃
הָלוֹךְ אֶל־בֵּית הָרֵכָבִים וְדִבַּרְתָּ אוֹתָם וְהֵבֵאתָם בֵּית 2
יְהוָה אֶל־אַחַת הַלְּשָׁכוֹת וְהִשְׁקִיתָ אוֹתָם יָיִן׃ וָאֶקַּח 3
אֶת־יַאזַנְיָה בֶן־יִרְמְיָהוּ בֶּן־חֲבַצִּנְיָה וְאֶת־אֶחָיו וְאֶת־כָּל־
בָּנָיו וְאֵת כָּל־בֵּית הָרֵכָבִים׃ וָאָבִא אֹתָם בֵּית יְהוָה אֶל־ 4
לִשְׁכַּת בְּנֵי חָנָן בֶּן־יִגְדַּלְיָהוּ אִישׁ הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר־אֵצֶל
לִשְׁכַּת הַשָּׂרִים אֲשֶׁר מִמַּעַל לִלְשִׁכַּת מַעֲשֵׂיָהוּ בֶן־שַׁלֻּם
שֹׁמֵר הַסַּף׃ וָאֶתֵּן לִפְנֵי ׀ בְּנֵי בֵית הָרֵכָבִים גְּבִעִים ה פתח בם׳ ה
מְלֵאִים יַיִן וּכְסוֹת וָאֹמַר אֲלֵיהֶם שְׁתוּ־יָיִן׃ וַיֹּאמְרוּ לֹא 6
נִשְׁתֶּה־יַּיִן כִּי יוֹנָדָב בֶּן־רֵכָב אָבִינוּ צִוָּה עָלֵינוּ לֵאמֹר לֹא
תִשְׁתּוּ־יַיִן אַתֶּם וּבְנֵיכֶם עַד־עוֹלָם׃ וּבַיִת לֹא־תִבְנוּ 7
וְזֶרַע לֹא־תִזְרָעוּ וְכֶרֶם לֹא־תִטָּעוּ וְלֹא יִהְיֶה לָכֶם כִּי
בְּאֹהָלִים תֵּשְׁבוּ כָּל־יְמֵיכֶם לְמַעַן תִּחְיוּ יָמִים רַבִּים עַל־
פְּנֵי הָאֲדָמָה אֲשֶׁר אַתֶּם גָּרִים שָׁם׃ וַנִּשְׁמַע בְּקוֹל 8
יְהוֹנָדָב בֶּן־רֵכָב אָבִינוּ לְכֹל אֲשֶׁר צִוָּנוּ לִבְלְתִּי שְׁתוֹת־
יַיִן כָּל־יָמֵינוּ אֲנַחְנוּ נָשֵׁינוּ בָּנֵינוּ וּבְנֹתֵינוּ׃ וּלְבִלְתִּי בְּנוֹת 9
בָּתִּים לְשִׁבְתֵּנוּ וְכֶרֶם וְשָׂדֶה וָזֶרַע לֹא יִהְיֶה־לָּנוּ׃ וַנֵּשֶׁב י
בְּאֹהָלִים וַנִּשְׁמַע וַנַּעַשׂ כְּכֹל אֲשֶׁר־צִוָּנוּ יוֹנָדָב אָבִינוּ׃
וַיְהִי בַּעֲלוֹת נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל אֶל־הָאָרֶץ וַנֹּאמֶר 11
בֹּאוּ וְנָבוֹא יְרוּשָׁלַם מִפְּנֵי חֵיל הַכַּשְׂדִּים וּמִפְּנֵי חֵיל אֲרָם
וַנֵּשֶׁב בִּירוּשָׁלָם׃ וַיְהִי דְּבַר־יְהוָה אֶל־ 12
יִרְמְיָהוּ לֵאמֹר׃ כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל 13
הָלֹךְ וְאָמַרְתָּ לְאִישׁ יְהוּדָה וְלִישְׁבֵי יְרוּשָׁלַם הֲלוֹא תִקְחוּ
מוסר

ט דְּרוֹר׃ לְשַׁלַּח אִישׁ אֶת־עַבְדּוֹ וְאִישׁ אֶת־שִׁפְחָתוֹ הָעִבְרִי
וְהָעִבְרִיָּה חָפְשִׁים לְבִלְתִּי עֲבֹד־בָּם בִּיהוּדִי אָחִיהוּ אִישׁ׃
י וַיִּשְׁמְעוּ כָּל־הַשָּׂרִים וְכָל־הָעָם אֲשֶׁר־בָּאוּ בַּבְּרִית לְשַׁלַּח
אִישׁ אֶת־עַבְדּוֹ וְאִישׁ אֶת־שִׁפְחָתוֹ חָפְשִׁים לְבִלְתִּי עֲבֹד־
יא בָּם עוֹד וַיִּשְׁמְעוּ וַיְשַׁלֵּחוּ׃ וַיָּשׁוּבוּ אַחֲרֵי־כֵן וַיָּשִׁיבוּ אֶת־
ויכבשום קרי הָעֲבָדִים וְאֶת־הַשְּׁפָחוֹת אֲשֶׁר שִׁלְּחוּ חָפְשִׁים וַיִּכְבְּשׁוּם
יב לַעֲבָדִים וְלִשְׁפָחוֹת׃ וַיְהִי דְּבַר־יְהוָה אֶל־
יג יִרְמְיָהוּ מֵאֵת יְהוָה לֵאמֹר׃ כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
אֲנִכִי כָּרַתִּי בְרִית אֶת־אֲבוֹתֵיכֶם בְּיוֹם הוֹצִאִי אוֹתָם
יד מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים לֵאמֹר׃ מִקֵּץ שֶׁבַע שָׁנִים
תְּשַׁלְּחוּ אִישׁ אֶת־אָחִיו הָעִבְרִי אֲשֶׁר יִמָּכֵר לְךָ וַעֲבָדְךָ
שֵׁשׁ שָׁנִים וְשִׁלַּחְתּוֹ חָפְשִׁי מֵעִמָּךְ וְלֹא־שָׁמְעוּ אֲבוֹתֵיכֶם
טו אֵלַי וְלֹא הִטּוּ אֶת־אָזְנָם׃ וַתָּשֻׁבוּ אַתֶּם הַיּוֹם וַתַּעֲשׂוּ
אֶת־הַיָּשָׁר בְּעֵינַי לִקְרֹא דְרוֹר אִישׁ לְרֵעֵהוּ וַתִּכְרְתוּ בְרִית
טז לְפָנַי בַּבַּיִת אֲשֶׁר־נִקְרָא שְׁמִי עָלָיו׃ וַתָּשֻׁבוּ וַתְּחַלְּלוּ
אֶת־שְׁמִי וַתָּשִׁבוּ אִישׁ אֶת־עַבְדּוֹ וְאִישׁ אֶת־שִׁפְחָתוֹ
אֲשֶׁר־שִׁלַּחְתֶּם חָפְשִׁים לְנַפְשָׁם וַתִּכְבְּשׁוּ אֹתָם לִהְיוֹת
יז לָכֶם לַעֲבָדִים וְלִשְׁפָחוֹת׃ לָכֵן כֹּה־אָמַר
יְהוָה אַתֶּם לֹא־שְׁמַעְתֶּם אֵלַי לִקְרֹא דְרוֹר אִישׁ לְאָחִיו
וְאִישׁ לְרֵעֵהוּ הִנְנִי קֹרֵא לָכֶם דְּרוֹר נְאֻם־יְהוָה אֶל־הַחֶרֶב
לזעוה קרי אֶל־הַדֶּבֶר וְאֶל־הָרָעָב וְנָתַתִּי אֶתְכֶם לְזַוָּעָה לְכֹל
יח מַמְלְכוֹת הָאָרֶץ׃ וְנָתַתִּי אֶת־הָאֲנָשִׁים הָעֹבְרִים אֶת־
בְּרִיתִי אֲשֶׁר לֹא־הֵקִימוּ אֶת־דִּבְרֵי הַבְּרִית אֲשֶׁר כָּרְתוּ
יט לְפָנַי הָעֵגֶל אֲשֶׁר כָּרְתוּ לִשְׁנַיִם וַיַּעַבְרוּ בֵּין בְּתָרָיו׃ שָׂרֵי
יְהוּדָה וְשָׂרֵי יְרוּשָׁלַם הַסָּרִיסִים וְהַכֹּהֲנִים וְכֹל עַם הָאָרֶץ
כ הָעֹבְרִים בֵּין בִּתְרֵי הָעֵגֶל׃ וְנָתַתִּי אוֹתָם בְּיַד אֹיְבֵיהֶם
וּבְיַד מְבַקְשֵׁי נַפְשָׁם וְהָיְתָה נִבְלָתָם לְמַאֲכָל לְעוֹף
כא הַשָּׁמַיִם וּלְבֶהֱמַת הָאָרֶץ׃ וְאֶת־צִדְקִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה

הַיּוֹם כֵּן אֲרַפֶּה אֶת־זֶרַע דָּוִד עַבְדִּי וְאֶת־הַלְוִיִּם מְשָׁרְתַי
אֹתִי׃

23 24 וַיְהִי דְּבַר־יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ לֵאמֹר׃ הֲלוֹא רָאִית מָה־
הָעָם הַזֶּה דִּבְּרוּ לֵאמֹר שְׁתֵּי הַמִּשְׁפָּחוֹת אֲשֶׁר בָּחַר יְהוָה
בָּהֶם וַיִּמְאָסֵם וְאֶת־עַמִּי יִנְאָצוּן מִהְיוֹת עוֹד גּוֹי לִפְנֵיהֶם׃

כֹּה אָמַר יְהוָה אִם־לֹא בְרִיתִי יוֹמָם וָלָיְלָה כה
פלא׳ חֻקּוֹת שָׁמַיִם וָאָרֶץ לֹא שָׂמְתִּי׃ 26 גַּם־זֶרַע יַעֲקֹב וְדָוִד עַבְדִּי
אֶמְאַס מִקַּחַת מִזַּרְעוֹ מֹשְׁלִים אל־זֶרַע אַבְרָהָם יִשְׂחָק
וְיַעֲקֹב כִּי־אָשִׁוב אֶת־שְׁבוּתָם וְרִחַמְתִּים׃ אשיב קרי

לד א הַדָּבָר אֲשֶׁר־הָיָה אֶל־יִרְמְיָהוּ מֵאֵת יְהוָה
Cap. xxxiv. *Zedechiæ populoque perfidiam ac peccata gravissima objicit, quæ Terræ atque Urbis excidio vindicatum iri prædicit.*
בְּבוֹא נְבוּכַדְנֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל וְכָל־חֵילוֹ וְכָל־מַמְלְכוֹת אַרְצוֹ
מֶמְשֶׁלֶת יָדוֹ וְכָל־הָעַמִּים נִלְחָמִים עַל־יְרוּשָׁלַם וְעַל־
כָּל־עָרֶיהָ לֵאמֹר׃ 2 כֹּה אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הָלֹךְ
וְאָמַרְתָּ אֶל־צִדְקִיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה וְאָמַרְתָּ אֵלָיו כֹּה אָמַר
יְהוָה הִנְנִי נֹתֵן אֶת־הָעִיר הַזֹּאת בְּיַד מֶלֶךְ־בָּבֶל וּשְׂרָפָהּ
בָּאֵשׁ׃ 3 וְאַתָּה לֹא תִמָּלֵט מִיָּדוֹ כִּי תָפֹשׂ תִּתָּפֵשׂ וּבְיָדוֹ
תִּנָּתֵן וְעֵינֶיךָ אֶת־עֵינֵי מֶלֶךְ־בָּבֶל תִּרְאֶינָה וּפִיהוּ אֶת־
פִּיךָ יְדַבֵּר וּבְבֶל תָּבוֹא׃ 4 אַךְ שְׁמַע דְּבַר־יְהוָה צִדְקִיָּהוּ
מֶלֶךְ יְהוּדָה כֹּה אָמַר יְהוָה עָלֶיךָ לֹא תָמוּת בַּחָרֶב׃
בְּשָׁלוֹם תָּמוּת וּבְמִשְׂרְפוֹת אֲבוֹתֶיךָ הַמְּלָכִים הָרִאשֹׁנִים ה
אֲשֶׁר־הָיוּ לְפָנֶיךָ כֵּן יִשְׂרְפוּ־לָךְ וְהוֹי אֲדוֹן יִסְפְּדוּ־לָךְ כִּי־
דָבָר אֲנִי דִבַּרְתִּי נְאֻם־יְהוָה׃ וַיְדַבֵּר יִרְמְיָהוּ 6
הַנָּבִיא אֶל־צִדְקִיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה אֵת כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה
בִּירוּשָׁלִַם׃ 7 וְחֵיל מֶלֶךְ־בָּבֶל נִלְחָמִים עַל־יְרוּשָׁלַם וְעַל
כָּל־עָרֵי יְהוּדָה הַנִּוֹתָרוֹת אֶל־לָכִישׁ וְאֶל־עֲזֵקָה כִּי הֵנָּה
נִשְׁאֲרוּ בְּעָרֵי יְהוּדָה עָרֵי מִבְצָר׃ 8 הפטרה משפטים הַדָּבָר
אֲשֶׁר הָיָה אֶל־יִרְמְיָהוּ מֵאֵת יְהוָה אַחֲרֵי כָּרֹת הַמֶּלֶךְ
צִדְקִיָּהוּ בְּרִית אֶת־כָּל־הָעָם אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַם לִקְרָא לָהֶם

הָאָרֶץ אֲשֶׁר יִשְׁמְעוּ אֶת־כָּל־הַטּוֹבָה אֲשֶׁר אֲנֹכִי עֹשֶׂה
אוֹתָם וּפָחֲדוּ וְרָגְזוּ עַל כָּל־הַטּוֹבָה וְעַל כָּל־הַשָּׁלוֹם
י אֲשֶׁר אֲנֹכִי עֹשֶׂה לָהּ׃ כֹּה׀ אָמַר יְהוָה
עוֹד יִשָּׁמַע בַּמָּקוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר אַתֶּם אֹמְרִים חָרֵב הוּא
מֵאֵין אָדָם וּמֵאֵין בְּהֵמָה בְּעָרֵי יְהוּדָה וּבְחֻצוֹת יְרוּשָׁלִַם
יא הַנְּשַׁמּוֹת מֵאֵין אָדָם וּמֵאֵין יוֹשֵׁב וּמֵאֵין בְּהֵמָה׃ קוֹל
שָׂשׂוֹן וְקוֹל שִׂמְחָה קוֹל חָתָן וְקוֹל כַּלָּה קוֹל אֹמְרִים
הוֹדוּ אֶת־יְהוָה צְבָאוֹת כִּי־טוֹב יְהוָה כִּי־לְעוֹלָם חַסְדּוֹ
מְבִאִים תּוֹדָה בֵּית יְהוָה כִּי־אָשִׁיב אֶת־שְׁבוּת הָאָרֶץ
יב כְּבָרִאשֹׁנָה אָמַר יְהוָה׃ כֹּה׀ אָמַר יְהוָה
צְבָאוֹת עוֹד יִהְיֶה׀ בַּמָּקוֹם הַזֶּה הֶחָרֵב מֵאֵין־אָדָם וְעַד־
יג בְּהֵמָה וּבְכָל־עָרָיו נְוֵה רֹעִים מַרְבִּיצִים צֹאן׃ בְּעָרֵי הָהָר
בְּעָרֵי הַשְּׁפֵלָה וּבְעָרֵי הַנֶּגֶב וּבְאֶרֶץ בִּנְיָמִן וּבְסִבִיבֹתֵי
יְרוּשָׁלִַם וּבְעָרֵי יְהוּדָה עוֹד תַּעֲבֹרְנָה הַצֹּאן עַל־יְדֵי מוֹנֶהָ
יד אָמַר יְהוָה׃ הִנֵּה יָמִים בָּאִים נְאֻם־יְהוָה
וַהֲקִמֹתִי אֶת־הַדָּבָר הַטּוֹב אֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי אֶל־בֵּית
טו יִשְׂרָאֵל וְעַל־בֵּית יְהוּדָה׃ בַּיָּמִים הָהֵם וּבָעֵת הַהִיא
אַצְמִיחַ לְדָוִד צֶמַח צְדָקָה וְעָשָׂה מִשְׁפָּט וּצְדָקָה בָּאָרֶץ׃
טז בַּיָּמִים הָהֵם תִּוָּשַׁע יְהוּדָה וִירוּשָׁלִַם תִּשְׁכֹּן לָבֶטַח וְזֶה
יז אֲשֶׁר־יִקְרְאוּ־לָהּ יְהוָה׀ צִדְקֵנוּ׃ כִּי־כֹה אָמַר
יְהוָה לֹא־יִכָּרֵת לְדָוִד אִישׁ יֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא בֵּית־יִשְׂרָאֵל׃
יח וְלַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם לֹא־יִכָּרֵת אִישׁ מִלְּפָנַי מַעֲלֶה עוֹלָה
וּמַקְטִיר מִנְחָה וְעֹשֶׂה זֶבַח כָּל־הַיָּמִים׃
כ יט וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ לֵאמֹר׃ כֹּה אָמַר יְהוָה אִם־
תָּפֵרוּ אֶת־בְּרִיתִי הַיּוֹם וְאֶת־בְּרִיתִי הַלָּיְלָה וְלִבְלְתִּי הְיוֹת
כא יוֹמָם וָלַיְלָה בְּעִתָּם׃ גַּם־בְּרִיתִי תֵּפֵר אֶת־דָּוִד עַבְדִּי
מִהְיוֹת־לוֹ בֵּן מֹלֵךְ עַל־כִּסְאוֹ וְאֶת־הַלְוִיִּם הַכֹּהֲנִים
כב מְשָׁרְתָי׃ אֲשֶׁר לֹא־יִסָּפֵר צְבָא הַשָּׁמַיִם וְלֹא יִמַּד חוֹל

לְעָם וְאָנִי אֶהְיֶה לָהֶם לֵאלֹהִים׃ וְנָתַתִּי לָהֶם לֵב אֶחָד 39
וְדֶרֶךְ אֶחָד לְיִרְאָה אוֹתִי כָּל הַיָּמִים לְטוֹב לָהֶם וּלְבָנֵיהֶם
אַחֲרֵיהֶם׃ וְכָרַתִּי לָהֶם בְּרִית עוֹלָם אֲשֶׁר לֹא־אָשׁוּב מ
מֵאַחֲרֵיהֶם לְהֵיטִיבִי אוֹתָם וְאֶת־יִרְאָתִי אֶתֵּן בְּלִבָּם
לְבִלְתִּי סוּר מֵעָלָי׃ וְשָׂשְׂתִי עֲלֵיהֶם לְהֵטִיב אוֹתָם 41
וּנְטַעְתִּים בָּאָרֶץ הַזֹּאת בֶּאֱמֶת בְּכָל־לִבִּי וּבְכָל־נַפְשִׁי׃
כִּי־כֹה אָמַר יְהוָה כַּאֲשֶׁר הֵבֵאתִי אֶל־הָעָם 42
הַזֶּה אֶת כָּל־הָרָעָה הַגְּדוֹלָה הַזֹּאת כֵּן אֲנִי מֵבִיא
עֲלֵיהֶם אֶת־כָּל־הַטּוֹבָה אֲשֶׁר אֲנִכִי דֹבֵר עֲלֵיהֶם׃ וְנִקְנָה 43
הַשָּׂדֶה בָּאָרֶץ הַזֹּאת אֲשֶׁר אַתֶּם אֹמְרִים שְׁמָמָה הִיא
מֵאֵין אָדָם וּבְהֵמָה נִתְנָה בְּיַד הַכַּשְׂדִּים׃ שָׂדוֹת בַּכֶּסֶף 44
יִקְנוּ וְכָתוֹב בַּסֵּפֶר וְחָתוֹם וְהָעֵד עֵדִים בְּאֶרֶץ בִּנְיָמִן
וּבִסְבִיבֹת יְרוּשָׁלִַם וּבְעָרֵי יְהוּדָה וּבְעָרֵי הָהָר וּבְעָרֵי
הַשְּׁפֵלָה וּבְעָרֵי הַנֶּגֶב כִּי־אָשִׁיב אֶת־שְׁבוּתָם נְאֻם־יְהוָה׃

לג א וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ שֵׁנִית וְהוּא עוֹדֶנּוּ Cap. xxxiii
Pergit Propheta promittere reditum ex captivitate: deinde seriem sequentium temporum ordine prosequitur, & de Messia ejusque regno agit.
עָצוּר בְּחַצַר הַמַּטָּרָה לֵאמֹר׃ כֹּה־אָמַר יְהוָה עֹשֶׂה יְהוָה 2
יוֹצֵר אוֹתָהּ לְהָכִינָהּ יְהוָה שְׁמוֹ׃ קְרָא אֵלַי וְאֶעֱנֶךָּ וְאַגִּידָה 3
לְךָ גְּדֹלוֹת וּבְצֻרוֹת לֹא יְדַעְתָּם׃ כִּי־כֹה 4
אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עַל־בָּתֵּי הָעִיר הַזֹּאת וְעַל־בָּתֵּי
מַלְכֵי יְהוּדָה הַנִּתָּצִים אֶל־הַסֹּלְלוֹת וְאֶל־הֶחָרֶב׃
בָּאִים לְהִלָּחֵם אֶת־הַכַּשְׂדִּים וְלִמַּלְאָם אֶת־פִּגְרֵי ה
הָאָדָם אֲשֶׁר־הִכֵּיתִי בְאַפִּי וּבַחֲמָתִי וַאֲשֶׁר הִסְתַּרְתִּי פָנַי
מֵהָעִיר הַזֹּאת עַל כָּל־רָעָתָם׃ הִנְנִי מַעֲלֶה לָהּ אָרְכָה 6
וּמַרְפֵּא וּרְפָאתִם וְגִלִּיתִי לָהֶם עֶתֶר שָׁלוֹם וֶאֱמֶת׃
וְהֵשַׁבְתִּי אֶת־שְׁבוּת יְהוּדָה וְאֶת שְׁבוּת יִשְׂרָאֵל וּבְנִתִּים 7
כְּבָרִאשֹׁנָה׃ וְטִהַרְתִּים מִכֹּל עֲוֹנָם אֲשֶׁר חָטְאוּ־לִי 8
וְסָלַחְתִּי לְכֹל־עֲוֹנוֹתֵיהֶם אֲשֶׁר חָטְאוּ־לִי וַאֲשֶׁר פָּשְׁעוּ יחזי ו׳
בִי׃ וְהָיְתָה לִי לְשֵׁם שָׂשׂוֹן לִתְהִלָּה וּלְתִפְאֶרֶת לְכֹל גּוֹיֵי 9
הָאָרֶץ

נִתָּנָה בְּיַד הַכַּשְׂדִּים הַנִּלְחָמִים עָלֶיהָ מִפְּנֵי הַחֶרֶב
כח וְהָרָעָב וְהַדֶּבֶר וַאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ הָיָה וְהִנְּךָ רֹאֶה׃ וְאַתָּה
אָמַרְתָּ אֵלַי אֲדֹנָי יְהוִה קְנֵה־לְךָ הַשָּׂדֶה בַּכֶּסֶף וְהָעֵד
כט עֵדִים וְהָעִיר נִתְּנָה בְּיַד הַכַּשְׂדִּים׃ וַיְהִי דְּבַר־
ל יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ לֵאמֹר׃ הִנֵּה אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵי כָל־בָּשָׂר
ע׳ לא הֲמִמֶּנִּי יִפָּלֵא כָל־דָּבָר׃ לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה הִנְנִי נֹתֵן
אֶת־הָעִיר הַזֹּאת בְּיַד הַכַּשְׂדִּים וּבְיַד נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־
לב בָּבֶל וּלְכָדָהּ׃ וּבָאוּ הַכַּשְׂדִּים הַנִּלְחָמִים עַל־הָעִיר הַזֹּאת
וְהִצִּיתוּ אֶת־הָעִיר הַזֹּאת בָּאֵשׁ וּשְׂרָפוּהָ וְאֶת־הַבָּתִּים
אֲשֶׁר קִטְּרוּ עַל־גַּגּוֹתֵיהֶם לַבַּעַל וְהִסְּכוּ נְסָכִים לֵאלֹהִים
לג אֲחֵרִים לְמַעַן הַכְעִיסֵנִי׃ כִּי־הָיוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל וּבְנֵי יְהוּדָה
אַךְ עֹשִׂים הָרַע בְּעֵינַי מִנְּעֻרֹתֵיהֶם כִּי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אַךְ
לד מַכְעִסִים אֹתִי בְּמַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם נְאֻם־יְהוָה׃ כִּי עַל־אַפִּי
וְעַל־חֲמָתִי הָיְתָה לִי הָעִיר הַזֹּאת לְמִן־הַיּוֹם אֲשֶׁר בָּנוּ
לה אוֹתָהּ וְעַד הַיּוֹם הַזֶּה לְהַסִּירָהּ מֵעַל פָּנָי׃ עַל כָּל־רָעַת
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וּבְנֵי יְהוּדָה אֲשֶׁר עָשׂוּ לְהַכְעִסֵנִי הֵמָּה
מַלְכֵיהֶם שָׂרֵיהֶם כֹּהֲנֵיהֶם וּנְבִיאֵיהֶם וְאִישׁ יְהוּדָה וְיֹשְׁבֵי
לו יְרוּשָׁלִָם׃ וַיִּפְנוּ אֵלַי עֹרֶף וְלֹא פָנִים וְלַמֵּד אֹתָם הַשְׁכֵּם
לז וְלַמֵּד וְאֵינָם שֹׁמְעִים לָקַחַת מוּסָר׃ וְיָשִׂימוּ שִׁקּוּצֵיהֶם
לה בַּבַּיִת אֲשֶׁר־נִקְרָא שְׁמִי־עָלָיו לְטַמְּאוֹ׃ וַיִּבְנוּ אֶת־בָּמוֹת
הַבַּעַל אֲשֶׁר בְּגֵי בֶן־הִנֹּם לְהַעֲבִיר אֶת־בְּנֵיהֶם וְאֶת־
בְּנוֹתֵיהֶם לַמֹּלֶךְ אֲשֶׁר לֹא־צִוִּיתִים וְלֹא עָלְתָה עַל־לִבִּי
החטיא קרי לַעֲשׂוֹת הַתּוֹעֵבָה הַזֹּאת לְמַעַן הַחֲטִיא אֶת־יְהוּדָה׃
לו וְעַתָּה לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֶל־
הָעִיר הַזֹּאת אֲשֶׁר־אַתֶּם אֹמְרִים נִתְּנָה בְיַד מֶלֶךְ־בָּבֶל
לז בַּחֶרֶב וּבָרָעָב וּבַדָּבֶר׃ הִנְנִי מְקַבְּצָם מִכָּל־הָאֲרָצוֹת
אֲשֶׁר הִדַּחְתִּים שָׁם בְּאַפִּי וּבַחֲמָתִי וּבְקֶצֶף גָּדוֹל
לח וַהֲשִׁבֹתִים אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה וְהוֹשַׁבְתִּים לָבֶטַח׃ וְהָיוּ לִי
לעם

וְאֵעֵד עֵדִים וְאַשְׁקֵל הַכֶּסֶף בְּמֹאזְנָיִם׃ וְאֶקַּח אֶת־סֵפֶר 11
הַמִּקְנָה אֶת־הֶחָתוּם הַמִּצְוָה וְהַחֻקִּים וְאֶת־הַגָּלוּי׃
וְאֶתֵּן אֶת־הַסֵּפֶר הַמִּקְנָה אֶל־בָּרוּךְ בֶּן־נֵרִיָּה בֶּן 12
מַחְסֵיָה לְעֵינֵי חֲנַמְאֵל דֹּדִי וּלְעֵינֵי הָעֵדִים הַכֹּתְבִים
בְּסֵפֶר הַמִּקְנָה לְעֵינֵי כָּל־הַיְּהוּדִים הַיֹּשְׁבִים בְּחֲצַר
הַמַּטָּרָה׃ וְאֶצַוֶּה אֶת־בָּרוּךְ לְעֵינֵיהֶם לֵאמֹר׃ 13
כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לָקוֹחַ אֶת־ 14
הַסְּפָרִים הָאֵלֶּה אֵת סֵפֶר הַמִּקְנָה הַזֶּה וְאֵת הֶחָתוּם
וְאֵת סֵפֶר הַגָּלוּי הַזֶּה וּנְתַתָּם בִּכְלִי־חֶרֶשׂ לְמַעַן יַעַמְדוּ
יָמִים רַבִּים׃ כִּי כֹה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת טו
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עוֹד יִקָּנוּ בָתִּים וְשָׂדוֹת וּכְרָמִים בָּאָרֶץ
הַזֹּאת׃ וְאֶתְפַּלֵּל אֶל־יְהוָה אַחֲרֵי תִתִּי 16
אֶת־סֵפֶר הַמִּקְנָה אֶל־בָּרוּךְ בֶּן־נֵרִיָּה לֵאמֹר׃ אֲהָהּ 17
אֲדֹנָי יֱהוִה הִנֵּה אַתָּה עָשִׂיתָ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ
בְּכֹחֲךָ הַגָּדוֹל וּבִזְרֹעֲךָ הַנְּטוּיָה לֹא־יִפָּלֵא מִמְּךָ כָּל־
דָּבָר׃ עֹשֶׂה חֶסֶד לָאֲלָפִים וּמְשַׁלֵּם עֲוֹן אָבוֹת אֶל־חֵיק 18
בְּנֵיהֶם אַחֲרֵיהֶם הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר יְהוָה צְבָאוֹת
שְׁמוֹ׃ גָּדֵל הָעֵצָה וְרַב הָעֲלִילִיָּה אֲשֶׁר־עֵינֶיךָ פְּקֻחוֹת 19
עַל־כָּל־דַּרְכֵי בְנֵי אָדָם לָתֵת לְאִישׁ כִּדְרָכָיו וּכְפִרְי
מַעֲלָלָיו׃ אֲשֶׁר שַׂמְתָּ אֹתוֹת וּמֹפְתִים בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם עַד־ כ
הַיּוֹם הַזֶּה וּבְיִשְׂרָאֵל וּבָאָדָם וַתַּעֲשֶׂה־לְּךָ שֵׁם כַּיּוֹם הַזֶּה׃
וַתּוֹצֵא אֶת־עַמְּךָ אֶת־יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם בְּאֹתוֹת 21
וּבְמוֹפְתִים וּבְיָד חֲזָקָה וּבִזְרוֹעַ נְטוּיָה וּבְמוֹרָא גָּדוֹל׃
וַתִּתֶּן לָהֶם אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת אֲשֶׁר־נִשְׁבַּעְתָּ לַאֲבוֹתָם 22
לָתֵת לָהֶם אֶרֶץ זָבַת חָלָב וּדְבָשׁ׃ וַיָּבֹאוּ וַיִּרְשׁוּ אֹתָהּ 23
וְלֹא־שָׁמְעוּ בְקוֹלֶךָ וּבְתוֹרָתְךָ לֹא הָלָכוּ אֵת כָּל־אֲשֶׁר וכתיב קרי
צִוִּיתָה לָהֶם לַעֲשׂוֹת לֹא עָשׂוּ וַתַּקְרֵא אֹתָם אֶת כָּל־
הָרָעָה הַזֹּאת׃ הִנֵּה הַסֹּלְלוֹת בָּאוּ הָעִיר לְלָכְדָהּ וְהָעִיר 24

מוסדי ארץ למטה גם־אני אמאס בכל־זרע ישראל
38 על־כל־אשר עשו נאם־יהוה: הנה ימים
באים קרי ולא כתיב נאם־יהוה ונבנתה העיר ליהוה ממגדל חננאל שער־
39 שער הפנה: ויצא עוד קוה המדה נגדו על גבעת קו קרי
מ גרב ונסב גבעתה: וכל־העמק הפגרים והדשן
השדמות קרי וכל השרמות עד־נחל קדרון עד־פנת שער הסוסים
מזרחה קדש ליהוה לא־ינתש ולא־יהרס עוד
א לב לעולם: הדבר אשר היה
Cap. xxxii. Obsessa Hierosolymâ, Jeremias, in carcere conclusus, jubetur à Deo agrum emere, ut hoc pacto Israëli certam spem faciat liberationis ex captivitate illâ, qua instabat.
בשנה קרי אל־ירמיהו מאת יהוה בשנת העשירית לצדקיהו
מלך יהודה היא השנה שמנת־עשרה שנה
2 לנבוכדראצר: ואז חיל מלך בבל צרים על־ירושלם
וירמיהו הנביא היה כלוא בחצר המטרה אשר בית־
3 מלך יהודה: אשר כלאו צדקיהו מלך־יהודה לאמר
מדוע אתה נבא לאמר כה אמר יהוה הנני נתן את־
4 העיר הזאת ביד מלך־בבל ולכדה: וצדקיהו מלך
יהודה לא ימלט מיד הכשדים כי־הנתן ינתן ביד מלך־
ה ועיניו קרי בבל ודבר־פיו עם־פיו ועיניו את־עיניו תראינה: ובבל
יוליך את־צדקיהו שמה יהיה עד־פקדי אתו נאם־יהוה
כי תלחמו את־הכשדים לא תצליחו:
7 6 ויאמר ירמיהו היה דבר־יהוה אלי לאמר: הנה חנמאל
הטטרת בית סיני בן־שלם דדך בא אליך לאמר קנה לך את־שדי אשר
8 בענתות כי לך משפט הגאלה לקנות: ויבא אלי הב' בקמץ
חנמאל בן־דדי כדבר יהוה אל־חצר המטרה ויאמר
אלי קנה־נא את־שדי אשר־בענתות אשר בארץ
בנימין כי לך משפט הירשה ולך הגאלה קנה־לך
9 ואדע כי דבר־יהוה הוא: ואקנה את־חשדה מאת
חנמאל בן־דדי אשר בענתת ואשקלה־לו את־הכסף
י שבעה שקלים ועשרה הכסף: ואכתב בספר ואחתם
ואער

בָּרָא יְהוָה חֲדָשָׁה בָּאָרֶץ נְקֵבָה תְּסוֹבֵב גָּבֶר׃
כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עוֹד יֹאמְרוּ 23
אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה בְּאֶרֶץ יְהוּדָה וּבְעָרֶיהָ בְּשׁוּבִי אֶת־
שְׁבוּתָם יְבָרֶכְךָ יְהוָה נְוֵה־צֶדֶק הַר הַקֹּדֶשׁ׃ וְיָשְׁבוּ בָהּ 24
יְהוּדָה וְכָל־עָרָיו יַחְדָּו אִכָּרִים וְנָסְעוּ בָּעֵדֶר׃ כִּי הִרְוֵיתִי כֹה
נֶפֶשׁ עֲיֵפָה וְכָל־נֶפֶשׁ דָּאֵבָה מָלֵאתִי׃ עַל־זֹאת הֵקִיצֹתִי 26
וָאֵרֶא וְשִׁנָתִי עָרְבָה לִי׃ הִנֵּה יָמִים בָּאִים 27
נְאֻם־יְהוָה וְזָרַעְתִּי אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל וְאֶת־בֵּית יְהוּדָה
זֶרַע אָדָם וְזֶרַע בְּהֵמָה׃ וְהָיָה כַּאֲשֶׁר שָׁקַדְתִּי עֲלֵיהֶם 28
לִנְתֹּשׁ וְלִנְתֹּוץ וְלַהֲרֹס וּלְהַאֲבִיד וּלְהָרַע כֵּן אֶשְׁקֹד
עֲלֵיהֶם לִבְנוֹת וְלִנְטוֹעַ נְאֻם־יְהוָה׃ בַּיָּמִים הָהֵם לֹא 29
יֹאמְרוּ עוֹד אָבוֹת אָכְלוּ בֹסֶר וְשִׁנֵּי בָנִים תִּקְהֶינָה׃ כִּי ל
אִם־אִישׁ בַּעֲוֹנוֹ יָמוּת כָּל־הָאָדָם הָאֹכֵל הַבֹּסֶר תִּקְהֶינָה
שִׁנָּיו׃ הִנֵּה יָמִים בָּאִים נְאֻם־יְהוָה וְכָרַתִּי אֶת־בֵּית 31
יִשְׂרָאֵל וְאֶת־בֵּית יְהוּדָה בְּרִית חֲדָשָׁה׃ לֹא כַבְּרִית אֲשֶׁר 32
כָּרַתִּי אֶת־אֲבוֹתָם בְּיוֹם הֶחֱזִיקִי בְיָדָם לְהוֹצִיאָם מֵאֶרֶץ
מִצְרַיִם אֲשֶׁר־הֵמָּה הֵפֵרוּ אֶת־בְּרִיתִי וְאָנֹכִי בָּעַלְתִּי בָם
נְאֻם־יְהוָה׃ כִּי זֹאת הַבְּרִית אֲשֶׁר אִכְרֹת אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל 33
אַחֲרֵי הַיָּמִים הָהֵם נְאֻם־יְהוָה נָתַתִּי אֶת־תּוֹרָתִי בְּקִרְבָּם
וְעַל־לִבָּם אֶכְתְּבֶנָּה וְהָיִיתִי לָהֶם לֵאלֹהִים וְהֵמָּה יִהְיוּ־לִי הת׳ בח׳ק
לְעָם׃ וְלֹא יְלַמְּדוּ עוֹד אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ וְאִישׁ אֶת־אָחִיו 34
לֵאמֹר דְּעוּ אֶת־יְהוָה כִּי כֻלָּם יֵדְעוּ אוֹתִי לְמִקְטַנָּם וְעַד־ הנש אחר
גְּדוֹלָם נְאֻם־יְהוָה כִּי אֶסְלַח לַעֲוֹנָם וּלְחַטָּאתָם לֹא שורק
אֶזְכָּר־עוֹד׃ כֹּה ׀ אָמַר יְהוָה נֹתֵן שֶׁמֶשׁ לְאוֹר לָה
יוֹמָם חֻקֹּת יָרֵחַ וְכוֹכָבִים לְאוֹר לַיְלָה רֹגַע הַיָּם וַיֶּהֱמוּ גַּלָּיו
יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ׃ אִם־יָמֻשׁוּ הַחֻקִּים הָאֵלֶּה מִלְּפָנַי נְאֻם־ 36
יְהוָה גַּם זֶרַע יִשְׂרָאֵל יִשְׁבְּתוּ מִהְיוֹת גּוֹי לְפָנַי כָּל־הַיָּמִים׃
כֹּה ׀ אָמַר יְהוָה אִם־יִמָּדּוּ שָׁמַיִם מִלְמָעְלָה וְיֵחָקְרוּ 37
מוסדי

commemorat. קמץ בפנולתא

8 עַמֶּךָ אֶת שְׁאֵרִית יִשְׂרָאֵל: הִנְנִי מֵבִיא אוֹתָם מֵאֶרֶץ צָפוֹן
וְקִבַּצְתִּים מִיַּרְכְּתֵי־אָרֶץ בָּם עִוֵּר וּפִסֵּחַ הָרָה וְיוֹלֶדֶת יַחְדָּו
9 קָהָל גָּדוֹל יָשׁוּבוּ הֵנָּה: בִּבְכִי יָבֹאוּ וּבְתַחֲנוּנִים אוֹבִילֵם
אוֹלִיכֵם אֶל־נַחֲלֵי מַיִם בְּדֶרֶךְ יָשָׁר לֹא יִכָּשְׁלוּ בָהּ כִּי־
י הָיִיתִי לְיִשְׂרָאֵל לְאָב וְאֶפְרַיִם בְּכֹרִי הוּא: שִׁמְעוּ
דְבַר־יְהוָה גוֹיִם וְהַגִּידוּ בָאִיִּים מִמֶּרְחָק וְאִמְרוּ מְזָרֵה
11 יִשְׂרָאֵל יְקַבְּצֶנּוּ וּשְׁמָרוֹ כְּרֹעֶה עֶדְרוֹ: כִּי־פָדָה יְהוָה אֶת־
12 יַעֲקֹב וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ: וּבָאוּ וְרָנְנוּ בִּמְרוֹם־צִיּוֹן
וְנָהֲרוּ אֶל־טוּב יְהוָה עַל־דָּגָן וְעַל־תִּירוֹשׁ וְעַל־יִצְהָר וְעַל־
בְּנֵי־צֹאן וּבָקָר וְהָיְתָה נַפְשָׁם כְּגַן רָוֶה וְלֹא־יוֹסִפוּ
13 לְרַאֲבָה עוֹד: אָז תִּשְׂמַח בְּתוּלָה בְּמָחוֹל וּבַחֻרִים וּזְקֵנִים
יַחְדָּו וְהָפַכְתִּי אֶבְלָם לְשָׂשׂוֹן וְנִחַמְתִּים וְשִׂמַּחְתִּים
14 מִיגוֹנָם: וְרִוִּיתִי נֶפֶשׁ הַכֹּהֲנִים דָּשֶׁן וְעַמִּי אֶת־טוּבִי יִשְׂבָּעוּ
נְאֻם־יְהוָה:
טו כֹּה אָמַר יְהוָה קוֹל בָּרָמָה נִשְׁמָע נְהִי בְּכִי תַמְרוּרִים
רָחֵל מְבַכָּה עַל־בָּנֶיהָ מֵאֲנָה לְהִנָּחֵם עַל־בָּנֶיהָ כִּי אֵינֶנּוּ:
16 כֹּה אָמַר יְהוָה מִנְעִי קוֹלֵךְ מִבֶּכִי וְעֵינַיִךְ מִדְּמָעָה
כִּי יֵשׁ שָׂכָר לִפְעֻלָּתֵךְ נְאֻם־יְהוָה וְשָׁבוּ מֵאֶרֶץ אוֹיֵב:
17 וְיֵשׁ־תִּקְוָה לְאַחֲרִיתֵךְ נְאֻם־יְהוָה וְשָׁבוּ בָנִים לִגְבוּלָם:
18 שָׁמוֹעַ שָׁמַעְתִּי אֶפְרַיִם מִתְנוֹדֵד יִסַּרְתַּנִי וָאִוָּסֵר כְּעֶגֶל לֹא
19 לָמֵד הֲשִׁיבֵנִי וְאָשׁוּבָה כִּי אַתָּה יְהוָה אֱלֹהָי: כִּי־אַחֲרֵי
שׁוּבִי נִחַמְתִּי וְאַחֲרֵי הוֹדַעְתִּי סָפַקְתִּי עַל־יָרֵךְ בֹּשְׁתִּי וְגַם־
כ נִכְלַמְתִּי כִּי נָשָׂאתִי חֶרְפַּת נְעוּרָי: הֵבֵן יַקִּיר לִי אֶפְרַיִם
אִם יֶלֶד שַׁעֲשׁוּעִים כִּי־מִדֵּי דַבְּרִי בּוֹ זָכֹר אֶזְכְּרֶנּוּ עוֹד
עַל־כֵּן הָמוּ מֵעַי לוֹ רַחֵם אֲרַחֲמֶנּוּ נְאֻם־יְהוָה:
21 הַצִּיבִי לָךְ צִיֻּנִים שִׂמִי לָךְ תַּמְרוּרִים שִׁתִּי לִבֵּךְ
קרי הלכת לַמְסִלָּה דֶּרֶךְ הָלָכְתְּ שׁוּבִי בְּתוּלַת יִשְׂרָאֵל שׁוּבִי אֶל־
22 עָרַיִךְ אֵלֶּה: עַד־מָתַי תִּתְחַמָּקִין הַבַּת הַשּׁוֹבֵבָה כִּי

הכיתיך מוסר אכזרי על רב עונך עצמו חטאתיך׃
מה תזעק על שברך אנוש מכאבך על רב עונך טו
עצמו חטאתיך עשיתי אלה לך׃ לכן כל אכליך 16
יאכלו וכל צריך כלם בשביי ילכו והיו שאסיך למשסה יחיר א׳
וכל בזזיך אתן לבז׃ כי אעלה ארכה לך וממכותיך 17
ארפאך נאם יהוה כי נדחה קראו לך ציון היא דרש
אין לה׃ כה אמר יהוה הנני שב שבות 18
אהלי יעקוב ומשכנותיו ארחם ונבנתה עיר על תלה מלא ו׳
וארמון על משפטו ישב׃ ויצא מהם תודה וקול 19
משחקים והרביתים ולא ימעטו והכבדתים ולא יצערו׃
והיו בניו כקדם ועדתו לפני תכון ופקדתי על כל כ
לחציו׃ והיה אדיריו ממנו ומשלו מקרבו יצא 21
והקרבתיו וינגש אלי כי מי הוא זה ערב את לבו לגשת
אלי נאם יהוה׃ והייתם לי לעם ואנכי אהיה לכם 22
לאלהים׃
הנה סערת יהוה חמה יצאה סער מתגורר על ראש 23
רשעים יחול׃ לא ישוב חרון אף יהוה עד עשותו ועד 24
הקימו מזמות לבו באחרית הימים תתבוננו בה׃

Cap. xxxi. *In eodem argumento Propheta pergit, & porro ad ulteriora tempora progreditur, mentione expressâ Novi Fœderis super Legem divinam facta, cujus bona & summa beneficia*

בעת ההיא נאם יהוה אהיה לאלהים לכל לא א
משפחות ישראל והמה יהיו לי לעם׃ כה אמר 2 הפטרה ליום שני של ר״ח
יהוה מצא חן במדבר עם שרידי חרב הלוך להרגיעו
ישראל׃ מרחוק יהוה נראה לי ואהבת עולם אהבתיך 3
על כן משכתיך חסד׃ עוד אבנך ונבנית בתולת ישראל 4
עוד תעדי תפיך ויצאת במחול משחקים׃ עוד תטעי ה
כרמים בהרי שמרון נטעו נטעים וחללו׃ כי יש יום קראו 6
נצרים בהר אפרים קומו ונעלה ציון אל יהוה אלהינו׃
כי כה אמר יהוה רנו ליעקב שמחה וצהלו 7
בראש הגוים השמיעו הללו ואמרו הושע יהוה את־

שִׁמְעִיָּה הַנֶּחְלָמִי יַעַן אֲשֶׁר נִבָּא לָכֶם שִׁמְעִיָּה וְאָנֹכִי לֹא
32 שְׁלַחְתִּיו וַיַּבְטַח אֶתְכֶם עַל־שָׁקֶר׃ לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה
הִנְנִי פֹקֵד עַל־שְׁמַעְיָה הַנֶּחְלָמִי וְעַל־זַרְעוֹ לֹא־יִהְיֶה לוֹ
אִישׁ יוֹשֵׁב בְּתוֹךְ־הָעָם הַזֶּה וְלֹא־יִרְאֶה בַּטּוֹב אֲשֶׁר־אֲנִי
עֹשֶׂה לְעַמִּי נְאֻם־יְהוָה כִּי־סָרָה דִבֶּר עַל־יְהוָה׃

Cap. XXX *Illustre vaticinium de liberando & redimendo Israële.*

א ל 2 הַדָּבָר אֲשֶׁר הָיָה אֶל־יִרְמְיָהוּ מֵאֵת יְהוָה לֵאמֹר׃ כֹּה־
אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר כְּתֹב־לְךָ אֶת־כָּל־
3 הַדְּבָרִים אֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי אֵלֶיךָ אֶל־סֵפֶר׃ כִּי הִנֵּה יָמִים
בָּאִים נְאֻם־יְהוָה וְשַׁבְתִּי אֶת־שְׁבוּת עַמִּי יִשְׂרָאֵל וִיהוּדָה
אָמַר יְהוָה וַהֲשִׁבֹתִים אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־נָתַתִּי לַאֲבוֹתָם
4 וִירָשׁוּהָ׃ וְאֵלֶּה הַדְּבָרִים אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה
ה אֶל־יִשְׂרָאֵל וְאֶל־יְהוּדָה׃ כִּי־כֹה אָמַר יְהוָה קוֹל חֲרָדָה
6 שָׁמָעְנוּ פַּחַד וְאֵין שָׁלוֹם׃ שַׁאֲלוּ־נָא וּרְאוּ אִם־יֹלֵד זָכָר
מַדּוּעַ רָאִיתִי כָל־גֶּבֶר יָדָיו עַל־חֲלָצָיו כַּיּוֹלֵדָה וְנֶהֶפְכוּ
7 כָּל־פָּנִים לְיֵרָקוֹן׃ הוֹי כִּי גָדוֹל הַיּוֹם הַהוּא מֵאַיִן כָּמֹהוּ
8 וְעֵת צָרָה הִיא לְיַעֲקֹב וּמִמֶּנָּה יִוָּשֵׁעַ׃ וְהָיָה בַיּוֹם הַהוּא
נְאֻם־יְהוָה צְבָאוֹת אֶשְׁבֹּר עֻלּוֹ מֵעַל צַוָּארֶךָ
9 וּמוֹסְרוֹתֶיךָ אֲנַתֵּק וְלֹא־יַעַבְדוּ בוֹ עוֹד זָרִים׃ וְעָבְדוּ
אֵת יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם וְאֵת דָּוִד מַלְכָּם אֲשֶׁר אָקִים לָהֶם׃
י וְאַתָּה אַל־תִּירָא עַבְדִּי יַעֲקֹב נְאֻם־יְהוָה וְאַל־תֵּחַת
יִשְׂרָאֵל כִּי הִנְנִי מוֹשִׁיעֲךָ מֵרָחוֹק וְאֶת־זַרְעֲךָ מֵאֶרֶץ
11 שִׁבְיָם וְשָׁב יַעֲקֹב וְשָׁקַט וְשַׁאֲנַן וְאֵין מַחֲרִיד׃ כִּי־אִתְּךָ
אֲנִי נְאֻם־יְהוָה לְהוֹשִׁיעֶךָ כִּי אֶעֱשֶׂה כָלָה בְּכָל־
הַגּוֹיִם אֲשֶׁר הֲפִיצוֹתִיךָ שָׁם אַךְ אֹתְךָ לֹא אֶעֱשֶׂה
כָלָה וְיִסַּרְתִּיךָ לַמִּשְׁפָּט וְנַקֵּה לֹא אֲנַקֶּךָּ׃
12 כִּי כֹה אָמַר יְהוָה אָנוּשׁ לְשִׁבְרֵךְ נַחְלָה
13 מַכָּתֵךְ׃ אֵין־דִּין דִּינֵךְ לְמָזוֹר רְפֻאוֹת תְּעֻלָה אֵין לָךְ׃
14 כָּל־מְאַהֲבַיִךְ שְׁכֵחוּךְ אוֹתָךְ לֹא יִדְרֹשׁוּ כִּי מַכַּת אוֹיֵב
הִכִּיתִיךְ

אֶת־הַחֶרֶב אֶת־הָרָעָב וְאֶת־הַדָּבֶר וְנָתַתִּי אוֹתָם
כַּתְּאֵנִים הַשָּׁעָרִים אֲשֶׁר לֹא־תֵאָכַלְנָה מֵרֹעַ׃ וְרָדַפְתִּי 18
אַחֲרֵיהֶם בַּחֶרֶב בָּרָעָב וּבַדָּבֶר וְנָתַתִּים לְזַוְעָה לְכֹל׀ לזעוה קרי
מַמְלְכוֹת הָאָרֶץ לְאָלָה וּלְשַׁמָּה וְלִשְׁרֵקָה וּלְחֶרְפָּה בְּכָל־
הַגּוֹיִם אֲשֶׁר הִדַּחְתִּים שָׁם׃ תַּחַת אֲשֶׁר־לֹא שָׁמְעוּ אֶל־ 19
דְּבָרַי נְאֻם־יְהוָה אֲשֶׁר שָׁלַחְתִּי אֲלֵיהֶם אֶת־עֲבָדַי
הַנְּבִאִים הַשְׁכֵּם וְשָׁלֹחַ וְלֹא שְׁמַעְתֶּם נְאֻם־יְהוָה׃ וְאַתֶּם כ
שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה כָּל־הַגּוֹלָה אֲשֶׁר־שִׁלַּחְתִּי מִירוּשָׁלִַם
בָּבֶלָה׃ כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל 21
אֶל־אַחְאָב בֶּן־קוֹלָיָה וְאֶל־צִדְקִיָּהוּ בֶן־מַעֲשֵׂיָה הַנִּבְּאִים
לָכֶם בִּשְׁמִי שָׁקֶר הִנְנִי נֹתֵן אֹתָם בְּיַד נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־
בָּבֶל וְהִכָּם לְעֵינֵיכֶם׃ וְלָקַח מֵהֶם קְלָלָה לְכֹל גָּלוּת 22
יְהוּדָה אֲשֶׁר בְּבָבֶל לֵאמֹר יְשִׂמְךָ יְהוָה כְּצִדְקִיָּהוּ וּכְאַחְאָב
אֲשֶׁר־קָלָם מֶלֶךְ־בָּבֶל בָּאֵשׁ׃ יַעַן אֲשֶׁר עָשׂוּ נְבָלָה 23
בְּיִשְׂרָאֵל וַיְנָאֲפוּ אֶת־נְשֵׁי רֵעֵיהֶם וַיְדַבְּרוּ דָבָר בִּשְׁמִי
שֶׁקֶר אֲשֶׁר לֹא צִוִּיתִים וְאָנֹכִי הַיּוֹדֵעַ וְעֵד נְאֻם־יְהוָה׃ הירמ ק׳
וְאֶל־שְׁמַעְיָהוּ הַנֶּחֱלָמִי תֹּאמַר לֵאמֹר׃ כֹּה 24 כה
אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר יַעַן אֲשֶׁר אַתָּה
שָׁלַחְתָּ בִשְׁמְךָ סְפָרִים אֶל־כָּל־הָעָם אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלִַם
וְאֶל־צְפַנְיָה בֶן־מַעֲשֵׂיָה הַכֹּהֵן וְאֶל־כָּל־הַכֹּהֲנִים לֵאמֹר׃
יְהוָה נְתָנְךָ כֹהֵן תַּחַת יְהוֹיָדָע הַכֹּהֵן לִהְיוֹת פְּקִדִים בֵּית 26
יְהוָה לְכָל־אִישׁ מְשֻׁגָּע וּמִתְנַבֵּא וְנָתַתָּה אֹתוֹ אֶל־
הַמַּהְפֶּכֶת וְאֶל־הַצִּינָק׃ וְעַתָּה לָמָּה לֹא גָעַרְתָּ בְּיִרְמְיָהוּ 27
הָעֲנָתֹתִי הַמִּתְנַבֵּא לָכֶם׃ כִּי עַל־כֵּן שָׁלַח אֵלֵינוּ בָּבֶל 28
לֵאמֹר אֲרֻכָּה הִיא בְּנוּ בָתִּים וְשִׁבוּ וְנִטְעוּ גַּנּוֹת וְאִכְלוּ
אֶת־פִּרְיָהֶן׃ וַיִּקְרָא צְפַנְיָה הַכֹּהֵן אֶת־הַסֵּפֶר הַזֶּה בְּאָזְנֵי 29
יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא׃ וַיְהִי דְּבַר־יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ ל
לֵאמֹר׃ שְׁלַח עַל־כָּל־הַגּוֹלָה לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְהוָה אֶל־ 31

שמעיה

אֶלְעָשָׂה בֶן־שָׁפָן וּגְמַרְיָה בֶּן־חִלְקִיָּה אֲשֶׁר שָׁלַח
צִדְקִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה אֶל־נְבוּכַדְנֶאצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל
4 בָּבֶלָה לֵאמֹר׃ כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
ה לְכָל־הַגּוֹלָה אֲשֶׁר הִגְלֵיתִי מִירוּשָׁלִַם בָּבֶלָה׃ בְּנוּ
6 בָתִּים וְשָׁבוּ וְנִטְעוּ גַנּוֹת וְאִכְלוּ אֶת־פִּרְיָן׃ קְחוּ נָשִׁים
וְהוֹלִידוּ בָנִים וּבָנוֹת וְקְחוּ לִבְנֵיכֶם נָשִׁים וְאֶת־בְּנוֹתֵיכֶם
תְּנוּ לָאֲנָשִׁים וְתֵלַדְנָה בָנִים וּבָנוֹת וּרְבוּ־שָׁם וְאַל־
7 תִּמְעָטוּ׃ וְדִרְשׁוּ אֶת־שְׁלוֹם הָעִיר אֲשֶׁר הִגְלֵיתִי אֶתְכֶם
שָׁמָּה וְהִתְפַּלְלוּ בַעֲדָהּ אֶל־יְהוָה כִּי בִשְׁלוֹמָהּ יִהְיֶה
8 לָכֶם שָׁלוֹם׃ כִּי כֹה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל אַל־יַשִּׁיאוּ לָכֶם נְבִיאֵיכֶם אֲשֶׁר בְּקִרְבְּכֶם
וְקֹסְמֵיכֶם וְאַל־תִּשְׁמְעוּ אֶל־חֲלֹמֹתֵיכֶם אֲשֶׁר אַתֶּם
9 מַחֲלְמִים׃ כִּי בְשֶׁקֶר הֵם נִבְּאִים לָכֶם בִּשְׁמִי לֹא שְׁלַחְתִּים
י נְאֻם־יְהוָה׃ כִּי־כֹה אָמַר יְהוָה כִּי לְפִי מְלֹאת
לְבָבֶל שִׁבְעִים שָׁנָה אֶפְקֹד אֶתְכֶם וְהֵקַמְתִּי עֲלֵיכֶם אֶת־
11 דְּבָרִי הַטּוֹב לְהָשִׁיב אֶתְכֶם אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה׃ כִּי אָנֹכִי
יָדַעְתִּי אֶת־הַמַּחֲשָׁבֹת אֲשֶׁר אָנֹכִי חֹשֵׁב עֲלֵיכֶם נְאֻם־
יְהוָה מַחְשְׁבוֹת שָׁלוֹם וְלֹא לְרָעָה לָתֵת לָכֶם אַחֲרִית
12 וְתִקְוָה׃ וּקְרָאתֶם אֹתִי וְהַלַכְתֶּם וְהִתְפַּלַלְתֶּם אֵלַי
13 וְשָׁמַעְתִּי אֲלֵיכֶם׃ וּבִקַּשְׁתֶּם אֹתִי וּמְצָאתֶם כִּי תִדְרְשֵׁנִי
14 בְּכָל־לְבַבְכֶם׃ וְנִמְצֵאתִי לָכֶם נְאֻם־יְהוָה וְשַׁבְתִּי אֶת־
שבותכם עי׳ שְׁבִיתְכֶם וְקִבַּצְתִּי אֶתְכֶם מִכָּל־הַגּוֹיִם וּמִכָּל־הַמְּקוֹמוֹת
אֲשֶׁר הִדַּחְתִּי אֶתְכֶם שָׁם נְאֻם־יְהוָה וַהֲשִׁבֹתִי אֶתְכֶם
טו אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר הִגְלֵיתִי אֶתְכֶם מִשָּׁם׃ כִּי אֲמַרְתֶּם
16 הֵקִים לָנוּ יְהוָה נְבִיאִים בְּבָבֶל׃ כִּי־כֹה אָמַר
יְהוָה אֶל־הַמֶּלֶךְ הַיֹּשֵׁב עַל־כִּסֵּא דָוִד וְאֶל־כָּל־הָעָם
הַיּוֹשֵׁב בָּעִיר הַזֹּאת אֲחֵיכֶם אֲשֶׁר לֹא־יָצְאוּ אִתְּכֶם
17 בַּגּוֹלָה׃ כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת הִנְנִי מְשַׁלֵּחַ בָּם

sic vanis prophetarum promissis, spem suam corrumpi patiantur; atque falsis ipsis prophetis graviter comminatur.

אֲשֶׁר אָנֹכִי דֹבֵר בְּאָזְנֶיךָ וּבְאָזְנֵי כָל־הָעָם׃ הַנְּבִיאִים 8
אֲשֶׁר הָיוּ לְפָנַי וְלְפָנֶיךָ מִן־הָעוֹלָם וַיִּנָּבְאוּ אֶל־אֲרָצוֹת
רַבּוֹת וְעַל־מַמְלָכוֹת גְּדוֹלוֹת לְמִלְחָמָה וְלָרָעָה
וְלַדָּבֶר׃ הַנָּבִיא אֲשֶׁר יִנָּבֵא לְשָׁלוֹם בְּבֹא דְבַר הַנָּבִיא 9
יִוָּדַע הַנָּבִיא אֲשֶׁר־שְׁלָחוֹ יְהוָה בֶּאֱמֶת׃ וַיִּקַּח חֲנַנְיָה
הַנָּבִיא אֶת־הַמּוֹטָה מֵעַל צַוַּאר יִרְמְיָה הַנָּבִיא 10
וַיִּשְׁבְּרֵהוּ׃ וַיֹּאמֶר חֲנַנְיָה לְעֵינֵי כָל־הָעָם לֵאמֹר כֹּה 11
אָמַר יְהוָה ׀ כָּכָה אֶשְׁבֹּר אֶת־עֹל נְבוּכַדְנֶאצַּר
מֶלֶךְ־בָּבֶל בְּעוֹד שְׁנָתַיִם יָמִים מֵעַל צַוַּאר כָּל־הַגּוֹיִם
וַיֵּלֶךְ יִרְמְיָה הַנָּבִיא לְדַרְכּוֹ׃
וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ אַחֲרֵי 12
שְׁבוֹר חֲנַנְיָה הַנָּבִיא אֶת־הַמּוֹטָה מֵעַל צַוַּאר יִרְמְיָה
הַנָּבִיא לֵאמֹר׃ הָלוֹךְ וְאָמַרְתָּ אֶל־חֲנַנְיָה לֵאמֹר כֹּה אָמַר 13
יְהוָה מוֹטוֹת עֵץ שָׁבָרְתָּ וְעָשִׂיתָ תַּחְתֵּיהֶן מֹטוֹת בַּרְזֶל׃
כִּי כֹה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֹל בַּרְזֶל נָתַתִּי 14
עַל־צַוַּאר ׀ כָּל־הַגּוֹיִם הָאֵלֶּה לַעֲבֹד אֶת־נְבוּכַדְנֶאצַּר
מֶלֶךְ־בָּבֶל וַעֲבָדֻהוּ וְגַם אֶת־חַיַּת הַשָּׂדֶה נָתַתִּי לוֹ׃
וַיֹּאמֶר יִרְמְיָה הַנָּבִיא אֶל־חֲנַנְיָה הַנָּבִיא שְׁמַע־נָא חֲנַנְיָה טו
לֹא־שְׁלָחֲךָ יְהוָה וְאַתָּה הִבְטַחְתָּ אֶת־הָעָם הַזֶּה עַל־
שָׁקֶר׃ לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה הִנְנִי מְשַׁלְּחֲךָ מֵעַל פְּנֵי 16
הָאֲדָמָה הַשָּׁנָה אַתָּה מֵת כִּי־סָרָה דִבַּרְתָּ אֶל־
יְהוָה׃ וַיָּמָת חֲנַנְיָה הַנָּבִיא בַּשָּׁנָה הַהִיא בַּחֹדֶשׁ 17
הַשְּׁבִיעִי׃

Cap. xxix. *Per literas captivos in Chaldæa consolatur, ac monet ne nimium festinatâ liberatione.*

כט וְאֵלֶּה דִּבְרֵי הַסֵּפֶר אֲשֶׁר שָׁלַח יִרְמְיָה הַנָּבִיא מִירוּשָׁלַם
אֶל־יֶתֶר זִקְנֵי הַגּוֹלָה וְאֶל־הַכֹּהֲנִים וְאֶל־הַנְּבִיאִים וְאֶל־
כָּל־הָעָם אֲשֶׁר הָגְלָה נְבוּכַדְנֶאצַּר מִירוּשָׁלַם בָּבֶלָה׃
אַחֲרֵי צֵאת יְכָנְיָה הַמֶּלֶךְ וְהַגְּבִירָה וְהַסָּרִיסִים שָׂרֵי 2
יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם וְהֶחָרָשׁ וְהַמַּסְגֵּר מִירוּשָׁלָם׃ בְּיַד 3

אלעשה

18 אֶת־מֶלֶךְ בָּבֶל וְחָיוּ לָמָּה תִּהְיֶה הָעִיר הַזֹּאת חָרְבָּה׃ וְאִם־
נְבִיאִים הֵם וְאִם־יֵשׁ דְּבַר־יְהוָה אִתָּם יִפְגְּעוּ־נָא בַיהוָה
צְבָאוֹת לְבִלְתִּי־בֹאוּ הַכֵּלִים הַנּוֹתָרִים בְּבֵית־יְהוָה וּבֵית
19 מֶלֶךְ יְהוּדָה וִירוּשָׁלִַם בָּבֶלָה׃ כִּי־כֹה אָמַר יְהוָה
צְבָאוֹת אֶל־הָעַמֻּדִים וְעַל־הַיָּם וְעַל־הַמְּכוֹנוֹת וְעַל יֶתֶר
כ הַכֵּלִים הַנּוֹתָרִים בָּעִיר הַזֹּאת׃ אֲשֶׁר לֹא־לָקַח
נְבוּכַדְנֶאצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל בַּגְלוֹתוֹ אֶת־יְכָנְיָה בֶן־יְהוֹיָקִים יחיד
מֶלֶךְ־יְהוּדָה מִירוּשָׁלִַם בָּבֶלָה וְאֶת כָּל־חֹרֵי יְהוּדָה
21 וִירוּשָׁלִָם׃ כִּי־כֹה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל עַל־הַכֵּלִים הַנּוֹתָרִים בֵּית יְהוָה וּבֵית מֶלֶךְ־
22 יְהוּדָה וִירוּשָׁלִָם׃ בָּבֶלָה יוּבָאוּ וְשָׁמָּה יִהְיוּ עַד יוֹם פָּקְדִי
אֹתָם נְאֻם־יְהוָה וְהַעֲלִיתִים וַהֲשִׁבֹתִים אֶל־הַמָּקוֹם

כח הַזֶּה׃ וַיְהִי בַּשָּׁנָה הַהִיא בְּרֵאשִׁית מַמְלֶכֶת Cap. XXVIII. *Hananias, abrepto à cervicibus Feremiæ jugo ac confracto, dum eludere vaticinium conatur, eadem & tristiora enunciare Prophetæ jubetur, ipsique Hananiæ mortem denuntiat.*
בשנה קרי צִדְקִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה בַּשָּׁנָה הָרְבִיעִית בַּחֹדֶשׁ
הַחֲמִישִׁי אָמַר אֵלַי חֲנַנְיָה בֶן־עַזּוּר הַנָּבִיא אֲשֶׁר מִגִּבְעוֹן
2 בְּבֵית יְהוָה לְעֵינֵי הַכֹּהֲנִים וְכָל־הָעָם לֵאמֹר׃ כֹּה
אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר שָׁבַרְתִּי אֶת־
3 עֹל מֶלֶךְ בָּבֶל׃ בְּעוֹד ׀ שְׁנָתַיִם יָמִים אֲנִי מֵשִׁיב אֶל־
הַמָּקוֹם הַזֶּה אֶת־כָּל־כְּלֵי בֵית יְהוָה אֲשֶׁר לָקַח
נְבוּכַדְנֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל מִן־הַמָּקוֹם הַזֶּה וַיְבִיאֵם
4 בָּבֶל׃ וְאֶת־יְכָנְיָה בֶן־יְהוֹיָקִים מֶלֶךְ־יְהוּדָה וְאֵת כָּל־
גָּלוּת יְהוּדָה הַבָּאִים בָּבֶלָה אֲנִי מֵשִׁיב אֶל־הַמָּקוֹם
הַזֶּה נְאֻם־יְהוָה כִּי אֶשְׁבֹּר אֶת־עֹל מֶלֶךְ בָּבֶל׃
ה וַיֹּאמֶר יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא אֶל־חֲנַנְיָה הַנָּבִיא לְעֵינֵי הַכֹּהֲנִים
6 וּלְעֵינֵי כָל־הָעָם הָעֹמְדִים בְּבֵית יְהוָה׃ וַיֹּאמֶר
יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא אָמֵן כֵּן יַעֲשֶׂה יְהוָה יָקֵם יְהוָה אֶת־
דְּבָרֶיךָ אֲשֶׁר נִבָּאתָ לְהָשִׁיב כְּלֵי בֵית־יְהוָה וְכָל־הַגּוֹלָה
7 מִבָּבֶל אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה׃ אַךְ שְׁמַע־נָא הַדָּבָר הַזֶּה

הָאָרֶץ בְּכֹחִי הַגָּדוֹל וּבִזְרוֹעִי הַנְּטוּיָה וְאֶתֵּתִיהָ לַאֲשֶׁר
יָשָׁר בְּעֵינָי: וְעַתָּה אֲנִי נָתַתִּי אֶת־כָּל־הָאֲרָצוֹת הָאֵלֶּה 6
בְּיַד נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל עַבְדִּי וְגַם אֶת־חַיַּת הַשָּׂדֶה
נָתַתִּי לוֹ לְעָבְדוֹ: וְעָבְדוּ אֹתוֹ כָּל־הַגּוֹיִם וְאֶת־בְּנוֹ וְאֶת־ 7
בֶּן־בְּנוֹ עַד בֹּא־עֵת אַרְצוֹ גַּם־הוּא וְעָבְדוּ בוֹ גּוֹיִם רַבִּים
וּמְלָכִים גְּדוֹלִים: וְהָיָה הַגּוֹי וְהַמַּמְלָכָה אֲשֶׁר לֹא־יַעַבְדוּ 8
אֹתוֹ אֶת־נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל וְאֵת אֲשֶׁר לֹא־יִתֵּן
אֶת־צַוָּארוֹ בְּעֹל מֶלֶךְ בָּבֶל בַּחֶרֶב וּבָרָעָב וּבַדֶּבֶר אֶפְקֹד
עַל־הַגּוֹי הַהוּא נְאֻם־יְהוָה עַד־תַּמִּי אֹתָם בְּיָדוֹ: וְאַתֶּם 9
אַל־תִּשְׁמְעוּ אֶל־נְבִיאֵיכֶם וְאֶל־קֹסְמֵיכֶם וְאֶל־חַלְמֹתֵיכֶם
וְאֶל־עֹנְנֵיכֶם וְאֶל־כַּשָּׁפֵיכֶם אֲשֶׁר־הֵם אֹמְרִים אֲלֵיכֶם
לֵאמֹר לֹא תַעַבְדוּ אֶת־מֶלֶךְ בָּבֶל: כִּי שֶׁקֶר הֵם נִבְּאִים 10
לָכֶם לְמַעַן הַרְחִיק אֶתְכֶם מֵעַל אַדְמַתְכֶם וְהַדַּחְתִּי
אֶתְכֶם וַאֲבַדְתֶּם: וְהַגּוֹי אֲשֶׁר יָבִיא אֶת־צַוָּארוֹ בְּעֹל 11
מֶלֶךְ־בָּבֶל וְעָבְדוֹ וְהִנַּחְתִּיו עַל־אַדְמָתוֹ נְאֻם־יְהוָה
וְעִבְדָהּ וְיָשַׁב בָּהּ: וְאֶל־צִדְקִיָּה מֶלֶךְ־יְהוּדָה דִּבַּרְתִּי 12
כְּכָל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה לֵאמֹר הָבִיאוּ אֶת־צַוְּארֵיכֶם בְּעֹל
מֶלֶךְ בָּבֶל וְעִבְדוּ אֹתוֹ וְעַמּוֹ וִחְיוּ: לָמָּה תָמוּתוּ אַתָּה 13
וְעַמְּךָ בַּחֶרֶב בָּרָעָב וּבַדֶּבֶר כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֶל־הַגּוֹי
אֲשֶׁר לֹא־יַעֲבֹד אֶת־מֶלֶךְ בָּבֶל: וְאַל־תִּשְׁמְעוּ אֶל־דִּבְרֵי 14
הַנְּבִיאִים הָאֹמְרִים אֲלֵיכֶם לֵאמֹר לֹא תַעַבְדוּ אֶת־מֶלֶךְ
בָּבֶל כִּי שֶׁקֶר הֵם נִבְּאִים לָכֶם: כִּי לֹא שְׁלַחְתִּים נְאֻם־טו
יְהוָה וְהֵם נִבְּאִים בִּשְׁמִי לַשֶּׁקֶר לְמַעַן הַדִּיחִי אֶתְכֶם
וַאֲבַדְתֶּם אַתֶּם וְהַנְּבִיאִים הַנִּבְּאִים לָכֶם: וְאֶל־הַכֹּהֲנִים 16
וְאֶל־כָּל־הָעָם הַזֶּה דִּבַּרְתִּי לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְהוָה אַל־
תִּשְׁמְעוּ אֶל־דִּבְרֵי נְבִיאֵיכֶם הַנִּבְּאִים לָכֶם לֵאמֹר הִנֵּה
כְלֵי בֵית־יְהוָה מוּשָׁבִים מִבָּבֶלָה עַתָּה מְהֵרָה כִּי
שֶׁקֶר הֵמָּה נִבְּאִים לָכֶם: אַל־תִּשְׁמְעוּ אֲלֵיהֶם עִבְדוּ 17
את

sese dedant nec prophetis, pacem & prospera promittentibus, fidem habeant.

וְאֶל־הַנְּבִיאִים אֵין לָאִישׁ הַזֶּה מִשְׁפַּט־מָוֶת כִּי בְשֵׁם
17 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ דִּבֶּר אֵלֵינוּ׃ וַיָּקֻמוּ אֲנָשִׁים מִזִּקְנֵי
18 הָאָרֶץ וַיֹּאמְרוּ אֶל־כָּל־קְהַל הָעָם לֵאמֹר׃ מִיכָיְהוּ יחז׳ ו׳
הַמּוֹרַשְׁתִּי הָיָה נִבָּא בִּימֵי חִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה וַיֹּאמֶר
אֶל־כָּל־עַם יְהוּדָה לֵאמֹר כֹּה־אָמַר׀ יְהוָה צְבָאוֹת צִיּוֹן
שָׂדֶה תֵּחָרֵשׁ וִירוּשָׁלַיִם עִיִּים תִּהְיֶה וְהַר הַבַּיִת לְבָמוֹת
19 יָעַר׃ הֲהָמֵת הֱמִתֻהוּ חִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה וְכָל־יְהוּדָה
הֲלֹא יָרֵא אֶת־יְהוָה וַיְחַל אֶת־פְּנֵי יְהוָה וַיִּנָּחֶם יְהוָה אֶל־
הָרָעָה אֲשֶׁר דִּבֶּר עֲלֵיהֶם וַאֲנַחְנוּ עֹשִׂים רָעָה גְדוֹלָה
כ עַל־נַפְשׁוֹתֵינוּ׃ וְגַם־אִישׁ הָיָה מִתְנַבֵּא בְּשֵׁם יְהוָה אוּרִיָּהוּ
בֶּן־שְׁמַעְיָהוּ מִקִּרְיַת הַיְעָרִים וַיִּנָּבֵא עַל־הָעִיר הַזֹּאת
21 וְעַל־הָאָרֶץ הַזֹּאת כְּכָל דִּבְרֵי יִרְמְיָהוּ׃ וַיִּשְׁמַע הַמֶּלֶךְ
יְהוֹיָקִם וְכָל־גִּבּוֹרָיו וְכָל־הַשָּׂרִים אֶת־דְּבָרָיו וַיְבַקֵּשׁ הַמֶּלֶךְ
22 הֲמִיתוֹ וַיִּשְׁמַע אוּרִיָּהוּ וַיִּרָא וַיִּבְרַח וַיָּבֹא מִצְרָיִם׃ וַיִּשְׁלַח
הַמֶּלֶךְ יְהוֹיָקִים אֲנָשִׁים מִצְרַיִם אֶת־אֶלְנָתָן בֶּן־עַכְבּוֹר
23 וַאֲנָשִׁים אִתּוֹ אֶל־מִצְרָיִם׃ וַיּוֹצִיאוּ אֶת־אוּרִיָּהוּ מִמִּצְרַיִם
וַיְבִיאֻהוּ אֶל־הַמֶּלֶךְ יְהוֹיָקִים וַיַּכֵּהוּ בֶּחָרֶב וַיַּשְׁלֵךְ אֶת־
24 נִבְלָתוֹ אֶל־קִבְרֵי בְנֵי הָעָם׃ אַךְ יַד אֲחִיקָם בֶּן־שָׁפָן
הָיְתָה אֶת־יִרְמְיָהוּ לְבִלְתִּי תֵּת־אֹתוֹ בְּיַד־הָעָם לַהֲמִיתוֹ׃

מלא ל׳

Cap. XXVII. *Rursus, assumpto jugi & vinculorum symbolo, Judæorum vicinarumque gentium captivitatem prædicit: unde suadet, ut sponte Regi Chaldæo*

א כז בְּרֵאשִׁית מַמְלֶכֶת יְהוֹיָקִם בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ
יְהוּדָה הָיָה הַדָּבָר הַזֶּה אֶל־יִרְמְיָה מֵאֵת יְהוָה לֵאמֹר׃
2 כֹּה־אָמַר יְהוָה אֵלַי עֲשֵׂה לְךָ מוֹסֵרוֹת וּמֹטוֹת וְנָתַתָּם
3 עַל־צַוָּארֶךָ׃ וְשִׁלַּחְתָּם אֶל־מֶלֶךְ אֱדוֹם וְאֶל־מֶלֶךְ מוֹאָב
וְאֶל־מֶלֶךְ בְּנֵי עַמּוֹן וְאֶל־מֶלֶךְ צֹר וְאֶל־מֶלֶךְ צִידוֹן בְּיַד
מַלְאָכִים הַבָּאִים יְרוּשָׁלַם אֶל־צִדְקִיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה׃
4 וְצִוִּיתָ אֹתָם אֶל־אֲדֹנֵיהֶם לֵאמֹר כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
ה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל כֹּה תֹאמְרוּ אֶל־אֲדֹנֵיכֶם׃ אֲנִכִי עָשִׂיתִי
אֶת־הָאָרֶץ אֶת־הָאָדָם וְאֶת־הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי

וישבו איש מדרכו הרעה ונחמתי אל־הרעה אשר אנכי bus & pseudoprophetis per calumniam accusatus ad mortem deposcitur: tandem autem & Principibus liberatur.
חשב לעשות להם מפני רע מעלליהם: ואמרת אליהם 4
כה אמר יהוה אם־לא תשמעו אלי ללכת בתורתי אשר
נתתי לפניכם: לשמע על־דברי עבדי הנביאים אשר ה
אנכי שלח אליכם והשכם ושלח ולא שמעתם: ונתתי 6
את־הבית הזה כשלה ואת־העיר הזאת אתן לקללה יחיר ח׳
לכל גוי הארץ: וישמעו הכהנים 7
והנביאים וכל־העם את־ירמיהו מדבר את־הדברים
האלה בבית יהוה: ויהי ככלות ירמיהו לדבר את 8
כל־אשר צוה יהוה לדבר אל־כל־העם ויתפשו אתו
הכהנים והנביאים וכל־העם לאמר מות תמות: מדוע 9
נבית בשם יהוה לאמר כשלו יהיה הבית הזה והעיר
הזאת תחרב מאין יושב ויקהל כל־העם אל־ירמיהו
בבית יהוה: וישמעו שרי יהודה את־הדברים האלה י
ויעלו מבית־המלך בית יהוה וישבו בפתח שער־יהוה
החדש: ויאמרו הכהנים והנביאים אל־השרים יא
ואל־כל־העם לאמר משפט־מות לאיש הזה כי נבא
אל־העיר הזאת כאשר שמעתם באזניכם: ויאמר יב
ירמיהו אל־כל־השרים ואל־כל־העם לאמר יהוה
שלחני לנבא אל־הבית הזה ואל־העיר הזאת את־
כל־הדברים אשר שמעתם: ועתה היטיבו דרכיכם יג
ומעלליכם ושמעו בקול יהוה אלהיכם וינחם יהוה
אל־הרעה אשר דבר עליכם: ואני הנני בידכם עשו לי יד
כטוב וכישר בעיניכם: אך ידע תדעו כי אם־ממתים טו
אתם אתי כי־דם נקי אתם נתנים עליכם ואל־
העיר הזאת ואל־ישביה כי באמת שלחני יהוה
עליכם לדבר באזניכם את־כל־הדברים
האלה: ויאמרו השרים וכל־העם אל־הכהנים טז
ואל

27 ישתה אחריהם׃ ואמרת אליהם כה אמר יהוה
צבאות אלהי ישראל שתו ושכרו וקיו ונפלו ולא
28 תקומו מפני החרב אשר אנכי שלח ביניכם׃ והיה
כי ימאנו לקחת הכוס מידך לשתות ואמרת אליהם
29 כה אמר יהוה צבאות שתו תשתו׃ כי הנה בעיר
אשר נקרא שמי עליה אנכי מחל להרע ואתם הנקה
תנקו לא תנקו כי חרב אני קרא על כל ישבי הארץ
30 נאם יהוה צבאות׃ ואתה תנבא אליהם את כל
הדברים האלה ואמרת אליהם יהוה ממרום ישאג קמץ בקרמא
וממעון קדשו יתן קולו שאג ישאג על נוהו הידד
31 כדרכים יענה אל כל ישבי הארץ׃ בא שאון עד קצה
הארץ כי ריב ליהוה בגוים נשפט הוא לכל בשר
32 הרשעים נתנם לחרב נאם יהוה׃ כה אמר
יהוה צבאות הנה רעה יצאת מגוי אל גוי וסער גדול
33 יעור מירכתי ארץ׃ והיו חללי יהוה ביום ההוא
מקצה הארץ ועד קצה הארץ לא יספדו ולא יאספו
34 ולא יקברו לדמן על פני האדמה יהיו׃ הילילו הרעים
וזעקו והתפלשו אדירי הצאן כי מלאו ימיכם לטבוח
לה ותפוצותיכם ונפלתם ככלי חמדה׃ ואבד מנוס מן הפ׳ בחולם ובחיריק הת׳
36 הרעים ופליטה מאדירי הצאן׃ קול צעקת הרעים
37 ויללת אדירי הצאן כי שדד יהוה את מרעיתם׃ ונדמו
38 נאות השלום מפני חרון אף יהוה׃ עזב ככפיר סכו כי
היתה ארצם לשמה מפני חרון היונה ומפני חרון אפו׃

Cap. XXVI *Jeremias, quia contra Templum & Urbem vaticinatus fuerat, à Sacerdoti-*

א בן בראשית ממלכות יהויקים בן יאשיהו מלך
2 יהודה היה הדבר הזה מאת יהוה לאמר׃ כה׳ אמר
יהוה עמד בחצר בית יהוה ודברת על כל ערי יהודה
הבאים להשתחות בית יהוה את כל הדברים אשר
3 צויתיך לדבר אליהם אל תגרע דבר׃ אולי ישמעו

לְחָרְבָּה לְשַׁמָּה וְעָבְרוּ הַגּוֹיִם הָאֵלֶּה אֶת־מֶלֶךְ בָּבֶל
שִׁבְעִים שָׁנָה׃ וְהָיָה כְּמַלְאוֹת שִׁבְעִים שָׁנָה אֶפְקֹד עַל־ 12
מֶלֶךְ־בָּבֶל וְעַל־הַגּוֹי הַהוּא נְאֻם־יְהוָה אֶת־עֲוֹנָם וְעַל־
אֶרֶץ כַּשְׂדִּים וְשַׂמְתִּי אֹתוֹ לְשִׁמְמוֹת עוֹלָם׃ וְהֵבֵאוֹתִי 13 (והבאת׳ יקרי)
עַל־הָאָרֶץ הַהִיא אֶת־כָּל־דְּבָרַי אֲשֶׁר־דִּבַּרְתִּי עָלֶיהָ
אֵת כָּל־הַכָּתוּב בַּסֵּפֶר הַזֶּה אֲשֶׁר־נִבָּא יִרְמְיָהוּ עַל־
כָּל־הַגּוֹיִם׃ כִּי עָבְדוּ־בָם גַּם־הֵמָּה גּוֹיִם 14
רַבִּים וּמְלָכִים גְּדוֹלִים וְשִׁלַּמְתִּי לָהֶם כְּפָעֳלָם
וּכְמַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם׃
כִּי כֹה אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֵלַי קַח אֶת־כּוֹס הַיַּיִן טו
הַחֵמָה הַזֹּאת מִיָּדִי וְהִשְׁקִיתָה אוֹתוֹ אֶת־כָּל־הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר אָנֹכִי שֹׁלֵחַ אוֹתְךָ אֲלֵיהֶם׃ וְשָׁתוּ וְהִתְגָּעֲשׁוּ 16
וְהִתְהוֹלָלוּ מִפְּנֵי־הַחֶרֶב אֲשֶׁר אָנֹכִי שֹׁלֵחַ בֵּינֹתָם׃
וָאֶקַּח אֶת־הַכּוֹס מִיַּד יְהוָה וָאַשְׁקֶה אֶת־כָּל־הַגּוֹיִם 17
אֲשֶׁר־שְׁלָחַנִי יְהוָה אֲלֵיהֶם׃ אֶת־יְרוּשָׁלַם וְאֶת־עָרֵי 18
יְהוּדָה וְאֶת־מְלָכֶיהָ אֶת־שָׂרֶיהָ לָתֵת אֹתָם לְחָרְבָּה
לְשַׁמָּה לִשְׁרֵקָה וְלִקְלָלָה כַּיּוֹם הַזֶּה׃ אֶת־פַּרְעֹה מֶלֶךְ־ 19
מִצְרַיִם וְאֶת־עֲבָדָיו וְאֶת־שָׂרָיו וְאֶת־כָּל־עַמּוֹ׃ וְאֵת כָּל כ
הָעֲרֹב וְאֵת כָּל־מַלְכֵי אֶרֶץ הָעוּץ וְאֵת כָּל־מַלְכֵי אֶרֶץ
פְּלִשְׁתִּים וְאֶת־אַשְׁקְלוֹן וְאֶת־עַזָּה וְאֶת־עֶקְרוֹן וְאֵת
שְׁאָרִית אַשְׁדּוֹד׃ אֶת־אֱדוֹם וְאֶת־מוֹאָב וְאֶת־בְּנֵי עַמּוֹן׃ 21
וְאֵת כָּל־מַלְכֵי צֹר וְאֵת כָּל־מַלְכֵי צִידוֹן וְאֵת מַלְכֵי הָאִי 22
אֲשֶׁר בְּעֵבֶר הַיָּם׃ אֶת־דְּדָן וְאֶת־תֵּימָא וְאֶת־בּוּז וְאֵת 23
כָּל־קְצוּצֵי פֵּאָה׃ וְאֵת כָּל־מַלְכֵי עֲרָב וְאֵת כָּל־מַלְכֵי 24
הָעֲרָב הַשֹּׁכְנִים בַּמִּדְבָּר׃ וְאֵת י כָּל־מַלְכֵי זִמְרִי וְאֵת כה
כָּל־מַלְכֵי עֵילָם וְאֵת כָּל־מַלְכֵי מָדָי׃ וְאֵת י כָּל־מַלְכֵי 26
הַצָּפוֹן הַקְּרֹבִים וְהָרְחֹקִים אִישׁ אֶל־אָחִיו וְאֵת כָּל־
הַמַּמְלָכוֹת הָאָרֶץ אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי הָאֲדָמָה וּמֶלֶךְ שֵׁשַׁךְ

ישתה

אֶת־צִדְקִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה וְאֶת־שָׂרָיו וְאֶת־שְׁאֵרִית
יְרוּשָׁלַם הַנִּשְׁאָרִים בָּאָרֶץ הַזֹּאת וְהַיֹּשְׁבִים בְּאֶרֶץ
9 מִצְרָיִם׃ וְנָתַתִּים לְזַוְעָה לְרָעָה לְכָל מַמְלְכוֹת הָאָרֶץ לויזוה קרי
לְחֶרְפָּה וְלִמְשָׁל לְשִׁנִּינָה וְלִקְלָלָה בְּכָל־הַמְּקֹמוֹת
10 אֲשֶׁר־אַדִּיחֵם שָׁם׃ וְשִׁלַּחְתִּי בָם אֶת־הַחֶרֶב אֶת־הָרָעָב
וְאֶת־הַדֶּבֶר עַד־תֻּמָּם מֵעַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר־נָתַתִּי לָהֶם

כה וְלַאֲבוֹתֵיהֶם׃ הַדָּבָר אֲשֶׁר־הָיָה עַל־יִרְמְיָהוּ Cap. XXV. *Septuaginta annorum captivitas & servitus, antea fapius, & nunc iterum prædicta: sed fatali istâ periodo expletâ Babyloniorum quoque excidium instare; in cujus rei signum Propheta ipsis aliisque Dei hostibus amarum iræ divinæ calicem offerre jubetur.*

עַל־כָּל־עַם יְהוּדָה בִּשְׁנַת הָרְבִיעִת לִיהוֹיָקִים בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ
מֶלֶךְ יְהוּדָה הִיא הַשָּׁנָה הָרִאשׁוֹנִית לִנְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ
2 בָּבֶל׃ אֲשֶׁר דִּבֶּר יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא עַל־כָּל־עַם יְהוּדָה וְאֶל
3 כָּל־יֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם לֵאמֹר׃ מִן־שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה שָׁנָה
לְיֹאשִׁיָּהוּ בֶן־אָמוֹן מֶלֶךְ יְהוּדָה וְעַד׀ הַיּוֹם הַזֶּה זֶה שָׁלֹשׁ
וְעֶשְׂרִים שָׁנָה הָיָה דְבַר־יְהוָה אֵלַי וָאֲדַבֵּר אֲלֵיכֶם
א׳ 4 אַשְׁכִּים וְדַבֵּר וְלֹא שְׁמַעְתֶּם׃ וְשָׁלַח יְהוָה אֲלֵיכֶם אֶת־ במקום ה׳
כָּל־עֲבָדָיו הַנְּבִיאִים הַשְׁכֵּם וְשָׁלֹחַ וְלֹא שְׁמַעְתֶּם וְלֹא־
5 הִטִּיתֶם אֶת־אָזְנְכֶם לִשְׁמֹעַ׃ לֵאמֹר שׁוּבוּ־נָא אִישׁ מִדַּרְכּוֹ
הָרָעָה וּמֵרֹעַ מַעַלְלֵיכֶם וְשׁבוּ עַל־הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נָתַן יְהוָה
6 לָכֶם וְלַאֲבֹתֵיכֶם לְמִן־עוֹלָם וְעַד־עוֹלָם׃ וְאַל־תֵּלְכוּ אַחֲרֵי
אֱלֹהִים אֲחֵרִים לְעָבְדָם וּלְהִשְׁתַּחֲוֹת לָהֶם וְלֹא־תַכְעִיסוּ
7 אוֹתִי בְּמַעֲשֵׂה יְדֵיכֶם וְלֹא אָרַע לָכֶם׃ וְלֹא־שְׁמַעְתֶּם אֵלַי יתיר ו׳
נְאֻם־יְהוָה לְמַעַן הַכְעִסוֹנִי בְּמַעֲשֵׂה יְדֵיכֶם לְרַע לָכֶם׃
8 לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת יַעַן אֲשֶׁר לֹא־שְׁמַעְתֶּם אֶת־
9 דְּבָרָי׃ הִנְנִי שֹׁלֵחַ וְלָקַחְתִּי אֶת־כָּל־מִשְׁפְּחוֹת צָפוֹן נְאֻם־
יְהוָה וְאֶל־נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל עַבְדִּי וְהֵבֵאתִים עַל־
הָאָרֶץ הַזֹּאת וְעַל־יֹשְׁבֶיהָ וְעַל כָּל־הַגּוֹיִם הָאֵלֶּה סָבִיב
וְהַחֲרַמְתִּים וְשַׂמְתִּים לְשַׁמָּה וְלִשְׁרֵקָה וְלַחֳרְבוֹת עוֹלָם׃
10 וְהַאֲבַדְתִּי מֵהֶם קוֹל שָׂשׂוֹן וְקוֹל שִׂמְחָה קוֹל חָתָן וְקוֹל
11 כַּלָּה קוֹל רֵחַיִם וְאוֹר נֵר׃ וְהָיְתָה כָּל־הָאָרֶץ הַזֹּאת
לחרבה

יְהוָה׃ וְהַנָּבִיא וְהַכֹּהֵן וְהָעָם אֲשֶׁר יֹאמַר מַשָּׂא יְהוָה׃ 34
וּפָקַדְתִּי עַל־הָאִישׁ הַהוּא וְעַל־בֵּיתוֹ׃ כֹּה תֹאמְרוּ אִישׁ לה
עַל־רֵעֵהוּ וְאִישׁ אֶל־אָחִיו מֶה־עָנָה יְהוָה וּמָה־דִּבֶּר יְהוָה׃
וּמַשָּׂא יְהוָה לֹא תִזְכְּרוּ־עוֹד כִּי הַמַּשָּׂא יִהְיֶה לְאִישׁ דְּבָרוֹ 36
וְהִפַּכְתֶּם אֵת־דִּבְרֵי אֱלֹהִים חַיִּים יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵינוּ׃
כֹּה תֹאמַר אֶל־הַנָּבִיא מֶה־עָנָךְ יְהוָה וּמָה־דִּבֶּר יְהוָה׃ 37
וְאִם־מַשָּׂא יְהוָה תֹּאמֵרוּ לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה יַעַן אֲמַרְכֶם 38
אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה מַשָּׂא יְהוָה וְאֶשְׁלַח אֲלֵיכֶם לֵאמֹר לֹא
תֹאמְרוּ מַשָּׂא יְהוָה׃ לָכֵן הִנְנִי נֹשֵׁית אֶתְכֶם נָשֹׂא וְנָטַשְׁתִּי 39
אֶתְכֶם וְאֶת־הָעִיר אֲשֶׁר־נָתַתִּי לָכֶם וְלַאֲבוֹתֵיכֶם מֵעַל
פָּנָי׃ וְנָתַתִּי עֲלֵיכֶם חֶרְפַּת עוֹלָם וְכלמות עוֹלָם אֲשֶׁר לֹא מ

כד Cap. XXIV

תִשָּׁכַחְנָה׃ הֶרְאַנִי יְהוָה וְהִנֵּה שְׁנֵי דוּדָאֵי תְאֵנִים *Videt Prophetа duos corbes, unum ficuum optimarum, alterum pessimarum: sub quâ imagine disparem sortem Judæorum denotari intelligit.*
מוּעָדִים לִפְנֵי הֵיכַל יְהוָה אַחֲרֵי הגלות [הִגְלוֹת] נְבוּכַדְרֶאצַּר
מֶלֶךְ־בָּבֶל אֶת־יְכָנְיָהוּ בֶן־יְהוֹיָקִים מֶלֶךְ־יְהוּדָה וְאֶת־
שָׂרֵי יְהוּדָה וְאֶת־הֶחָרָשׁ וְאֶת־הַמַּסְגֵּר מִירוּשָׁלִַם וַיְבִאֵם
בָּבֶל׃ הַדּוּד אֶחָד תְּאֵנִים טֹבוֹת מְאֹד כִּתְאֵנֵי הַבִּכֻּרוֹת 2
וְהַדּוּד אֶחָד תְּאֵנִים רָעוֹת מְאֹד אֲשֶׁר לֹא־תֵאָכַלְנָה
מֵרֹעַ׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי מָה־אַתָּה רֹאֶה יִרְמְיָהוּ 3
וָאֹמַר תְּאֵנִים הַתְּאֵנִים הַטֹּבוֹת טֹבוֹת מְאֹד וְהָרָעוֹת
רָעוֹת מְאֹד אֲשֶׁר לֹא־תֵאָכַלְנָה מֵרֹעַ׃ וַיְהִי דְבַר־ 4
יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר׃ כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל כַּתְּאֵנִים ה
הַטֹּבוֹת הָאֵלֶּה כֵּן אַכִּיר אֶת־גָּלוּת יְהוּדָה אֲשֶׁר שִׁלַּחְתִּי
מִן־הַמָּקוֹם הַזֶּה אַרְצָה כַּשְׂדִּים לְטוֹבָה׃ וְשַׂמְתִּי עֵינִי 6
עֲלֵיהֶם לְטוֹבָה וַהֲשִׁבֹתִים עַל־הָאָרֶץ הַזֹּאת וּבְנִיתִים
וְלֹא אֶהֱרֹס וּנְטַעְתִּים וְלֹא אֶתּוֹשׁ׃ וְנָתַתִּי לָהֶם לֵב לָדַעַת 7
אֹתִי כִּי אֲנִי יְהוָה וְהָיוּ־לִי לְעָם וְאָנֹכִי אֶהְיֶה לָהֶם לֵאלֹהִים
כִּי־יָשֻׁבוּ אֵלַי בְּכָל־לִבָּם׃ וְכַתְּאֵנִים הָרָעוֹת 8
אֲשֶׁר לֹא־תֵאָכַלְנָה מֵרֹעַ כִּי־כֹה ׀ אָמַר יְהוָה כֵּן אֶתֵּן
את

17 מְפִי יְהוָה׃ אֹמְרִים אָמוֹר לְמְנַאֲצַי דָּבַר יְהוָה שָׁלוֹם יִהְיֶה
לָכֶם וְכֹל הַלֵּךְ בִּשְׁרִרוּת לִבּוֹ אָמְרוּ לֹא־תָבוֹא עֲלֵיכֶם
18 רָעָה׃ כִּי מִי עָמַד בְּסוֹד יְהוָה וַיַּרְא וַיִּשְׁמַע אֶת־דְּבָרוֹ מִי־
19 הִקְשִׁיב דְּבָרִי וַיִּשְׁמָע׃ הִנֵּה סַעֲרַת יְהוָה חֵמָה יָצְאָה וְסַעַר מִתְחוֹלֵל עַל רֹאשׁ רְשָׁעִים יָחוּל׃ לֹא
כ יָשׁוּב אַף־יְהוָה עַד־עֲשֹׂתוֹ וְעַד־הֲקִימוֹ מְזִמּוֹת לִבּוֹ
21 בְּאַחֲרִית הַיָּמִים תִּתְבּוֹננוּ בָהּ בִּינָה׃ לֹא־שָׁלַחְתִּי אֶת־
22 הַנְּבִאִים וְהֵם רָצוּ לֹא דִבַּרְתִּי אֲלֵיהֶם וְהֵם נִבָּאוּ׃ וְאִם־
עָמְדוּ בְּסוֹדִי וְיַשְׁמִיעוּ דְבָרַי אֶת־עַמִּי וְיָשִׁבוּם מִדַּרְכָּם
23 הָרָע וּמֵרֹעַ מַעַלְלֵיהֶם׃ הָאֱלֹהֵי מִקָּרֹב
24 אֲנִי נְאֻם־יְהוָה וְלֹא אֱלֹהֵי מֵרָחֹק׃ אִם־יִסָּתֵר אִישׁ
בַּמִּסְתָּרִים וַאֲנִי לֹא אֶרְאֶנּוּ נְאֻם־יְהוָה הֲלוֹא אֶת־הַשָּׁמַיִם
כה וְאֶת־הָאָרֶץ אֲנִי מָלֵא נְאֻם־יְהוָה׃ שָׁמַעְתִּי אֵת אֲשֶׁר־
אָמְרוּ הַנְּבִאִים הַנִּבְּאִים בִּשְׁמִי שֶׁקֶר לֵאמֹר חָלַמְתִּי
26 חָלַמְתִּי׃ עַד־מָתַי הֵיֵשׁ בְּלֵב הַנְּבִאִים נִבְּאֵי הַשֶּׁקֶר
27 וּנְבִיאֵי תַרְמִית לִבָּם׃ הַחֹשְׁבִים לְהַשְׁכִּיחַ אֶת־עַמִּי שְׁמִי
בַּחֲלוֹמֹתָם אֲשֶׁר יְסַפְּרוּ אִישׁ לְרֵעֵהוּ כַּאֲשֶׁר שָׁכְחוּ
28 אֲבוֹתָם אֶת־שְׁמִי בַּבָּעַל׃ הַנָּבִיא אֲשֶׁר־אִתּוֹ חֲלוֹם יְסַפֵּר
חֲלוֹם וַאֲשֶׁר דְּבָרִי אִתּוֹ יְדַבֵּר דְּבָרִי אֱמֶת מַה־לַּתֶּבֶן אֶת־
29 הַבָּר נְאֻם־יְהוָה׃ הֲלוֹא כֹה דְבָרִי כָּאֵשׁ נְאֻם־יְהוָה
ל וּכְפַטִּישׁ יְפֹצֵץ סָלַע׃ לָכֵן הִנְנִי עַל־הַנְּבִאִים נְאֻם־יְהוָה
31 מְגַנְּבֵי דְבָרַי אִישׁ מֵאֵת רֵעֵהוּ׃ הִנְנִי עַל־הַנְּבִיאִים נְאֻם־
32 יְהוָה הַלֹּקְחִים לְשׁוֹנָם וְיַנְאֻמוּ נְאֻם׃ הִנְנִי עַל־נִבְּאֵי
חֲלֹמוֹת שֶׁקֶר נְאֻם־יְהוָה וַיְסַפְּרוּם וַיַּתְעוּ אֶת־עַמִּי
בְּשִׁקְּרֵיהֶם וּבְפַחֲזוּתָם וְאָנֹכִי לֹא שְׁלַחְתִּים וְלֹא צִוִּיתִים
33 וְהוֹעֵיל לֹא־יוֹעִילוּ לָעָם הַזֶּה נְאֻם־יְהוָה׃ וְכִי־יִשְׁאָלְךָ
הָעָם הַזֶּה אוֹ־הַנָּבִיא אוֹ־כֹהֵן לֵאמֹר מַה־מַּשָּׂא יְהוָה
וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם אֵת־מַה־מַּשָּׂא וְנָטַשְׁתִּי אֶתְכֶם נְאֻם־
יְהוָה

מִכֹּל הָאֲרָצוֹת אֲשֶׁר הִדַּחְתִּי אֹתָם שָׁם וְהֵשִׁבֹתִי אֹתָהֶן
עַל־נְוֵיהֶן וּפָרוּ וְרָבוּ: וַהֲקִמֹתִי עֲלֵיהֶם רֹעִים וְרָעוּם וְלֹא 4
יִרְאוּ עוֹד וְלֹא יֵחַתּוּ וְלֹא יִפָּקְדוּ נְאֻם־יְהוָה:

הִנֵּה יָמִים בָּאִים נְאֻם יְהוָה וַהֲקִמֹתִי לְדָוִד צֶמַח צַדִּיק וּמָלַךְ מֶלֶךְ וְהִשְׂכִּיל וְעָשָׂה מִשְׁפָּט וּצְדָקָה בָּאָרֶץ: פלעיל
בְּיָמָיו תִּוָּשַׁע יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁכֹּן לָבֶטַח וְזֶה־שְּׁמוֹ אֲשֶׁר 6
יִקְרְאוֹ יְהוָה צִדְקֵנוּ: לָכֵן הִנֵּה־יָמִים בָּאִים 7
נְאֻם־יְהוָה וְלֹא־יֵאָמְרוּ עוֹד חַי־יְהוָה אֲשֶׁר הֶעֱלָה אֶת־
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם: כִּי אִם־חַי־יְהוָה אֲשֶׁר הֶעֱלָה 8
וַאֲשֶׁר הֵבִיא אֶת־זֶרַע בֵּית יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ צָפוֹנָה וּמִכָּל
הָאֲרָצוֹת אֲשֶׁר הִדַּחְתִּים שָׁם וְיָשְׁבוּ עַל־אַדְמָתָם:

לַנְּבִאִים נִשְׁבַּר לִבִּי בְּקִרְבִּי רָחֲפוּ כָּל־עַצְמוֹתָי 9
הָיִיתִי כְּאִישׁ שִׁכּוֹר וּכְגֶבֶר עֲבָרוֹ יָיִן מִפְּנֵי יְהוָה וּמִפְּנֵי
דִּבְרֵי קָדְשׁוֹ: כִּי מְנָאֲפִים מְלֹאָה הָאָרֶץ כִּי־מִפְּנֵי אָלָה 10
אָבְלָה הָאָרֶץ יָבְשׁוּ נְאוֹת מִדְבָּר וַתְּהִי מְרוּצָתָם רָעָה
וּגְבוּרָתָם לֹא־כֵן: כִּי־גַם־נָבִיא גַּם־כֹּהֵן חָנְפוּ גַּם־בֵּיתִי 11
מָצָאתִי רָעָתָם נְאֻם־יְהוָה: לָכֵן יִהְיֶה דַרְכָּם לָהֶם 12
כַּחֲלַקְלַקּוֹת בָּאֲפֵלָה יִדָּחוּ וְנָפְלוּ בָהּ כִּי־אָבִיא עֲלֵיהֶם פתח במקום קמץ מלעיל
רָעָה שְׁנַת פְּקֻדָּתָם נְאֻם־יְהוָה: וּבִנְבִיאֵי שֹׁמְרוֹן 13
רָאִיתִי תִפְלָה הִנָּבְאוּ בַבַּעַל וַיַּתְעוּ אֶת־עַמִּי אֶת־
יִשְׂרָאֵל: וּבִנְבִיאֵי יְרוּשָׁלַם רָאִיתִי שַׁעֲרוּרָה 14
נָאוֹף וְהֹלֵךְ בַּשָּׁקֶר וְחִזְּקוּ יְדֵי מְרֵעִים לְבִלְתִּי־שָׁבוּ אִישׁ
מֵרָעָתוֹ הָיוּ לִי כֻלָּם כִּסְדֹם וְיֹשְׁבֶיהָ כַּעֲמֹרָה:

לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת עַל־הַנְּבִאִים הִנְנִי מַאֲכִיל אוֹתָם לַעֲנָה וְהַשְׁקִתִּים מֵי־רֹאשׁ כִּי מֵאֵת 15
נְבִיאֵי יְרוּשָׁלַם יָצְאָה חֹנְפָה לְכָל־הָאָרֶץ: כֹּה־ 16
אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אַל־תִּשְׁמְעוּ עַל־דִּבְרֵי הַנְּבִאִים
הַנִּבְּאִים לָכֶם מַהְבְלִים הֵמָּה אֶתְכֶם חִזְיוֹן לִבָּם יְדַבֵּרוּ לֹא

מִפִּי

tit verum Pastorem, in quo solo salus Israëlis.

18 לַעֲשׂוֹת׃ לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה אֶל־
יְהוֹיָקִים בֶּן־יֹאשִׁיָהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה לֹא־יִסְפְּדוּ לוֹ הוֹי אָחִי
19 וְהוֹי אָחוֹת לֹא־יִסְפְּדוּ לוֹ הוֹי אָדוֹן וְהוֹי הֲדָרוֹ׃ קְבוּרַת
חֲמוֹר יִקָּבֵר סָחוֹב וְהַשְׁלֵךְ מֵהֲלְאָה לְשַׁעֲרֵי יְרוּשָׁלִָם׃

כ כ/ל 20 עֲלִי הַלְּבָנוֹן וְצַעֲקִי וּבַבָּשָׁן תְּנִי קוֹלֵךְ
21 וְצַעֲקִי מֵעֲבָרִים כִּי נִשְׁבְּרוּ כָּל־מְאַהֲבַיִךְ׃ דִּבַּרְתִּי אֵלַיִךְ
בְּשַׁלְוָתַיִךְ אָמַרְתְּ לֹא אֶשְׁמָע זֶה דַּרְכֵּךְ מִנְּעוּרַיִךְ כִּי לֹא־
22 שָׁמַעַתְּ בְּקוֹלִי׃ כָּל־רֹעַיִךְ תִּרְעֶה רוּחַ וּמְאַהֲבַיִךְ בַּשִּׁבְיָ
23 יֵלֵכוּ כִּי אָז תֵּבְשִׁי וְנִכְלַמְתְּ מִכֹּל רָעָתֵךְ׃ יֹשֶׁבְתִּי בַּלְּבָנוֹן ישבת קרי
כקנגת ק׳ מְקֻנָּנְתִּי בָּאֲרָזִים מַה־נַּחְנַתְּ בְּבוֹא־לָךְ חֲבָלִים חִיל נחנת קרי
24 כַּיּוֹלֵדָה׃ חַי־אָנִי נְאֻם־יְהוָה כִּי אִם־יִהְיֶה כָנְיָהוּ בֶן־
יְהוֹיָקִים מֶלֶךְ יְהוּדָה חוֹתָם עַל־יַד יְמִינִי כִּי מִשָּׁם אֶתְקָנֵךְ׃
כה וְנָתַתִּיךְ בְּיַד מְבַקְשֵׁי נַפְשֵׁךְ וּבְיַד אֲשֶׁר־אַתְּ יָגוֹר
מִפְּנֵיהֶם וּבְיַד נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל וּבְיַד הַכַּשְׂדִּים׃
26 וְהֶטַלְתִּי אֹתְךְ וְאֶת־אִמֵּךְ אֲשֶׁר יְלָדַתְךְ עַל הָאָרֶץ
27 אַחֶרֶת אֲשֶׁר לֹא־יְלַדְתֶּם שָׁם וְשָׁם תָּמוּתוּ׃ וְעַל־הָאָרֶץ
אֲשֶׁר־הֵם מְנַשְּׂאִים אֶת־נַפְשָׁם לָשׁוּב שָׁם שָׁמָּה לֹא
28 יָשׁוּבוּ׃ הַעָצֵב נִבְזֶה נָפוּץ הָאִישׁ הַזֶּה
כְּנָיָהוּ אִם־כְּלִי אֵין חֵפֶץ בּוֹ מַדּוּעַ הוּטְלוּ הוּא וְזַרְעוֹ
29 וְהָשְׁלְכוּ עַל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר לֹא־יָדָעוּ׃ אֶרֶץ אֶרֶץ אֶרֶץ
ל שִׁמְעִי דְבַר־יְהוָה׃ כֹּה׀ אָמַר יְהוָה כִּתְבוּ אֶת־הָאִישׁ
הַזֶּה עֲרִירִי גֶּבֶר לֹא־יַצְלִיחַ בְּיָמָיו כִּי לֹא יַצְלִיחַ מִזַּרְעוֹ אִישׁ
יֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא דָוִד וּמֹשֵׁל עוֹד בִּיהוּדָה׃

Cap. XXIII. *Sacerdotes & pseudoprophetarum turbam graviter accusat, iisque amotis promit.*

אבנ הוֹי רֹעִים מְאַבְּדִים וּמְפִיצִים אֶת־צֹאן מַרְעִיתִי
2 נְאֻם־יְהוָה׃ לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עַל־
הָרֹעִים הָרֹעִים אֶת־עַמִּי אַתֶּם הֲפִצֹתֶם אֶת־צֹאנִי
וַתַּדִּחוּם וְלֹא פְקַדְתֶּם אֹתָם הִנְנִי פֹקֵד עֲלֵיכֶם אֶת־רֹעַ
3 מַעַלְלֵיכֶם נְאֻם־יְהוָה׃ וַאֲנִי אֲקַבֵּץ אֶת־שְׁאֵרִית צֹאנִי

מכל

colendam; atque Sallum, Fojakimi & Chonia cafus & fata enunciat.

3 וְעֲמֹק הַבָּאִים בַּשְּׁעָרִים הָאֵלֶּה׃ כֹּה׀ אָמַר יְהוָה עֲשׂוּ
מִשְׁפָּט וּצְדָקָה וְהַצִּילוּ גָזוּל מִיַּד עָשׁוּק וְגֵר יָתוֹם וְאַלְמָנָה
אַל־תּוֹנוּ אַל־תֶּחְמְסוּ וְדָם נָקִי אַל־תִּשְׁפְּכוּ בַּמָּקוֹם הַזֶּה׃
4 כִּי אִם־עָשׂוֹ תַּעֲשׂוּ אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה וּבָאוּ בְשַׁעֲרֵי הַבַּיִת
הַזֶּה מְלָכִים יֹשְׁבִים לְדָוִד עַל־כִּסְאוֹ רֹכְבִים בָּרֶכֶב
יעברו קרי וּבַסּוּסִים הוּא וְעַבְדָּו וְעַמּוֹ׃ וְאִם־לֹא תִשְׁמְעוּ אֶת־
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה בִּי נִשְׁבַּעְתִּי נְאֻם־יְהוָה כִּי־לְחָרְבָּה יִהְיֶה
הַבַּיִת הַזֶּה׃ כִּי־כֹה׀ אָמַר יְהוָה עַל־בֵּית
6 מֶלֶךְ יְהוּדָה גִּלְעָד אַתָּה־לִי רֹאשׁ הַלְּבָנוֹן אִם־לֹא
נושבו קרי אֲשִׁיתְךָ מִדְבָּר עָרִים לֹא נוֹשָׁבוּ׃ וְקִדַּשְׁתִּי עָלֶיךָ
7 מַשְׁחִתִים אִישׁ וְכֵלָיו וְכָרְתוּ מִבְחַר אֲרָזֶיךָ וְהִפִּילוּ עַל־
8 הָאֵשׁ׃ וְעָבְרוּ גוֹיִם רַבִּים עַל הָעִיר הַזֹּאת וְאָמְרוּ אִישׁ
אֶל־רֵעֵהוּ עַל־מֶה עָשָׂה יְהוָה כָּכָה לָעִיר הַגְּדוֹלָה
9 הַזֹּאת׃ וְאָמְרוּ עַל אֲשֶׁר עָזְבוּ אֶת־בְּרִית יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם
וַיִּשְׁתַּחֲווּ לֵאלֹהִים אֲחֵרִים וַיַּעַבְדוּם׃
אַל־תִּבְכּוּ לַמֵּת וְאַל־תָּנֻדוּ לוֹ בְּכוּ בָכוֹ לַהֹלֵךְ כִּי לֹא׀
11 יָשׁוּב עוֹד וְרָאָה אֶת־אֶרֶץ מוֹלַדְתּוֹ׃ כִּי־כֹה אָמַר־יְהוָה
אֶל־שַׁלֻּם בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה הַמֹּלֵךְ תַּחַת יֹאשִׁיָּהוּ
12 אָבִיו אֲשֶׁר יָצָא מִן־הַמָּקוֹם הַזֶּה לֹא־יָשׁוּב שָׁם עוֹד׃ כִּי
בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר־הִגְלוּ אֹתוֹ שָׁם יָמוּת וְאֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת
13 לֹא־יִרְאֶה עוֹד׃ הוֹי בֹּנֶה בֵיתוֹ בְלֹא־צֶדֶק
וַעֲלִיּוֹתָיו בְּלֹא מִשְׁפָּט בְּרֵעֵהוּ יַעֲבֹד חִנָּם וּפֹעֲלוֹ לֹא יִתֶּן־
14 לוֹ׃ הָאֹמֵר אִבְנֶה־לִּי בֵּית מִדּוֹת וַעֲלִיּוֹת מרוחים וקרע קטן בו״ק
לוֹ חַלּוֹנַיִם וְסָפוּן בָּאָרֶז וּמָשׁוֹחַ בַּשָּׁשֶׁר׃ הֲתִמְלֹךְ כִּי אַתָּה טו
מְתַחֲרֶה בָּאָרֶז אָבִיךָ הֲלוֹא אָכַל וְשָׁתָה וְעָשָׂה מִשְׁפָּט
16 וּצְדָקָה אָז טוֹב לוֹ׃ דָּן דִּין עָנִי וְאֶבְיוֹן אָז טוֹב הֲלוֹא־הִיא
17 הַדַּעַת אֹתִי נְאֻם־יְהוָה׃ כִּי אֵין עֵינֶיךָ וְלִבְּךָ כִּי אִם־עַל־
בִּצְעֶךָ וְעַל־דַּם־הַנָּקִי לִשְׁפּוֹךְ וְעַל־הָעֹשֶׁק וְעַל־הַמְרוּצָה
לעשות

3 מֵעָלֵינוּ׃ וַיֹּאמֶר יִרְמְיָהוּ אֲלֵיהֶם כֹּה
4 תֹאמְרוּן אֶל־צִדְקִיָּהוּ׃ כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
הִנְנִי מֵסֵב אֶת־כְּלֵי הַמִּלְחָמָה אֲשֶׁר בְּיֶדְכֶם אֲשֶׁר אַתֶּם
נִלְחָמִים בָּם אֶת־מֶלֶךְ בָּבֶל וְאֶת־הַכַּשְׂדִּים הַצָּרִים
עֲלֵיכֶם מִחוּץ לַחוֹמָה וְאִסַּפְתִּי אוֹתָם אֶל־תּוֹךְ הָעִיר
ה הַזֹּאת׃ וְנִלְחַמְתִּי אֲנִי אִתְּכֶם בְּיָד נְטוּיָה וּבִזְרוֹעַ חֲזָקָה
6 וּבְאַף וּבְחֵמָה וּבְקֶצֶף גָּדוֹל׃ וְהִכֵּיתִי אֶת־יוֹשְׁבֵי הָעִיר
הַזֹּאת וְאֶת־הָאָדָם וְאֶת־הַבְּהֵמָה בְּדֶבֶר גָּדוֹל יָמֻתוּ׃
7 וְאַחֲרֵי־כֵן נְאֻם־יְהוָה אֶתֵּן אֶת־צִדְקִיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה ׀
וְאֶת־עֲבָדָיו ׀ וְאֶת־הָעָם וְאֶת־הַנִּשְׁאָרִים בָּעִיר הַזֹּאת
מִן־הַדֶּבֶר ׀ מִן־הַחֶרֶב וּמִן־הָרָעָב בְּיַד נְבוּכַדְרֶאצַּר
מֶלֶךְ־בָּבֶל וּבְיַד אֹיְבֵיהֶם וּבְיַד מְבַקְשֵׁי נַפְשָׁם וְהִכָּם לְפִי־
8 חֶרֶב לֹא־יָחוֹס עֲלֵיהֶם וְלֹא יַחְמֹל וְלֹא יְרָחֵם׃ וְאֶל־
הָעָם הַזֶּה תֹּאמַר כֹּה אָמַר יְהוָה הִנְנִי נֹתֵן לִפְנֵיכֶם אֶת־
9 דֶּרֶךְ הַחַיִּים וְאֶת־דֶּרֶךְ הַמָּוֶת׃ הַיֹּשֵׁב בָּעִיר הַזֹּאת יָמוּת
בַּחֶרֶב וּבָרָעָב וּבַדָּבֶר וְהַיּוֹצֵא וְנָפַל עַל־הַכַּשְׂדִּים
י הַצָּרִים עֲלֵיכֶם יִחְיֶה וְהָיְתָה־לּוֹ נַפְשׁוֹ לְשָׁלָל׃ כִּי וחיה קרי
שַׂמְתִּי פָנַי בָּעִיר הַזֹּאת לְרָעָה וְלֹא לְטוֹבָה נְאֻם־יְהוָה
11 בְּיַד מֶלֶךְ־בָּבֶל תִּנָּתֵן וְשָׂרְפָהּ בָּאֵשׁ׃ וְלִבֵּית מֶלֶךְ יְהוּדָה
12 שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה׃ בֵּית דָּוִד כֹּה אָמַר יְהוָה דִּינוּ לַבֹּקֶר
מִשְׁפָּט וְהַצִּילוּ גָזוּל מִיַּד עוֹשֵׁק פֶּן־תֵּצֵא כָאֵשׁ חֲמָתִי
13 וּבָעֲרָה וְאֵין מְכַבֶּה מִפְּנֵי רֹעַ מַעַלְלֵיהֶם׃ הִנְנִי אֵלַיִךְ מעלליכם קרי
יֹשֶׁבֶת הָעֵמֶק צוּר הַמִּישׁוֹר נְאֻם־יְהוָה הָאֹמְרִים מִי־יֵחֹת
14 עָלֵינוּ וּמִי יָבוֹא בִּמְעוֹנוֹתֵינוּ׃ וּפָקַדְתִּי עֲלֵיכֶם כְּפִרְי
מַעַלְלֵיכֶם נְאֻם־יְהוָה וְהִצַּתִּי אֵשׁ בְּיַעְרָהּ וְאָכְלָה כָּל־

כב סְבִיבֶיהָ׃ כֹּה אָמַר יְהוָה רֵד בֵּית מֶלֶךְ
2 יְהוּדָה וְדִבַּרְתָּ שָׁם אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה׃ וְאָמַרְתָּ שְׁמַע דְּבַר־
יְהוָה מֶלֶךְ יְהוּדָה הַיֹּשֵׁב עַל־כִּסֵּא דָוִד אַתָּה וַעֲבָדֶיךָ

ועמך

rum manum ventura mre-spondet, nec aliam salutis spem superesse, quàm ut deditione factâ hosti sese tradant.

Cap. XXII. Regem exhortatur ad justitiam & pietatem

וּבָבֶל תָּבוֹא וְשָׁם תָּמוּת וְשָׁם תִּקָּבֵר אַתָּה וְכָל־אֹהֲבֶיךָ
אֲשֶׁר נִבֵּאתָ לָהֶם בַּשָּׁקֶר׃ 7 פִּתִּיתַנִי
יְהוָה וָאֶפָּת חֲזַקְתַּנִי וַתּוּכָל הָיִיתִי לִשְׂחוֹק כָּל־הַיּוֹם
כָּלָּה לְעֵג לִי׃ 8 כִּי־מִדֵּי אֲדַבֵּר אֶזְעַק חָמָס וְשֹׁד אֶקְרָא קרי בו׳ ק
כִּי־הָיָה דְבַר־יְהוָה לִי לְחֶרְפָּה וּלְקֶלֶס כָּל־הַיּוֹם׃
וְאָמַרְתִּי לֹא־אַזְכִּרֶנּוּ וְלֹא־אֲדַבֵּר עוֹד בִּשְׁמוֹ וְהָיָה 9
בִלְבָבִי כְּאֵשׁ בְּעֶרֶת עָצֻר בְּעַצְמֹתָי וְנִלְאֵיתִי כַּלְכֵּל וְלֹא
אוּכָל׃ כִּי שָׁמַעְתִּי דִבַּת רַבִּים מָגוֹר מִסָּבִיב הַגִּידוּ
וְנַגִּידֵנוּ כֹּל אַנְוֹשׁ שְׁלֻמִי שֹׁמְרֵי צַלְעִי אוּלַי יִפָּתֶה וְנוּכְלָה
לוֹ וְנִקְחָה נְקָמָתֵנוּ מִמֶּנּוּ׃ 11 וַיהוָה אִתִּי כְּגִבּוֹר עָרִיץ
עַל־כֵּן רֹדְפַי יִכָּשְׁלוּ וְלֹא יוּכָלוּ בֹּשׁוּ מְאֹד כִּי־לֹא הִשְׂכִּילוּ
כְּלִמַּת עוֹלָם לֹא תִשָּׁכַח׃ 12 וַיהוָה צְבָאוֹת בֹּחֵן צַדִּיק
רֹאֵה כְלָיוֹת וָלֵב אֶרְאֶה נִקְמָתְךָ מֵהֶם כִּי אֵלֶיךָ גָּלִיתִי
אֶת־רִיבִי׃
שִׁירוּ לַיהוָה הַלְלוּ אֶת־יְהוָה כִּי הִצִּיל אֶת־נֶפֶשׁ 13
אֶבְיוֹן מִיַּד מְרֵעִים׃ 14 אָרוּר הַיּוֹם
אֲשֶׁר יָלְדָתִי בּוֹ יוֹם אֲשֶׁר־יְלָדַתְנִי אִמִּי אַל־יְהִי
בָרוּךְ׃ אָרוּר הָאִישׁ אֲשֶׁר בִּשַּׂר אֶת־אָבִי לֵאמֹר יֻלַּד־טו
לְךָ בֵּן־זָכָר שַׂמֵּחַ שִׂמְּחֵהוּ׃ 16 וְהָיָה הָאִישׁ הַהוּא
כֶּעָרִים אֲשֶׁר־הָפַךְ יְהוָה וְלֹא נִחָם וְיִשְׁמַע זְעָקָה
בַּבֹּקֶר וּתְרוּעָה בְּעֵת צָהֳרָיִם׃ 17 אֲשֶׁר לֹא־מוֹתָתַנִי
מֵרֶחֶם וַתְּהִי־לִי אִמִּי קִבְרִי וְרַחְמָהּ הֵרֶת עוֹלָם׃ 18 לָמָּה
זֶּה מֵרֶחֶם יָצָאתִי לִרְאוֹת עָמָל וְיָגוֹן וְיִכְלוּ בַבֹּשֶׁת יָמָי׃

Cap. XXI. *Urbe obsessâ quærit Rex Zedekia ex Prophetâ eventum belli: ille Urbem in Chaldæo-*

כא הַדָּבָר אֲשֶׁר־הָיָה אֶל־יִרְמְיָהוּ מֵאֵת
יְהוָה בְּשִׁלַּח אֵלָיו הַמֶּלֶךְ צִדְקִיָּהוּ אֶת־פַּשְׁחוּר בֶּן־
מַלְכִּיָּה וְאֶת־צְפַנְיָה בֶן־מַעֲשֵׂיָה הַכֹּהֵן לֵאמֹר׃ 2 דְּרֹשׁ־
נָא בְעַדֵנוּ אֶת־יְהוָה כִּי נְבוּכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל נִלְחָם
עָלֵינוּ אוּלַי יַעֲשֶׂה יְהוָה אוֹתָנוּ כְּכָל־נִפְלְאוֹתָיו וְיַעֲלֶה
מֵעָלֵינוּ

י ומבקשי נפשם: ושברתי הבקבק לעיני האנשים
יא ההלכים אותך: ואמרת אליהם כה אמר יהוה
צבאות ככה אשבר את העם הזה ואת העיר הזאת
כאשר ישבר את כלי היוצר אשר לא יוכל להרפה ה' כמקום א'
יב עוד ובתפת יקברו מאין מקום לקבור: כן אעשה
למקום הזה נאם יהוה ולישביו ולתת את העיר
יג הזאת כתפת: והיו בתי ירושלם ובתי מלכי יהודה
כמקום התפת הטמאים לכל הבתים אשר קטרו על
גגותיהם לכל צבא השמים והסך נסכים לאלהים
יד אחרים: ויבא ירמיהו מהתפת
אשר שלחו יהוה שם להנבא ויעמד בחצר בית יהוה
טו ויאמר אל כל העם: כה אמר יהוה צבאות אלהי
מביא קרי ישראל הנני מבי אל העיר הזאת ועל כל ערי את
כל הרעה אשר דברתי עליה כי הקשו את ערפם
Cap. XX. *Hæc vaticinantem Prophetam Pashur in carcerem abduci jubet. Oraculum contra ipsum. Jeremia ad Deum gemitus & querela de acerbâ suâ sorte, quod rerum adeo tristium præco & nuntius constitutus foret.*
א כ לבלתי שמוע את דברי: וישמע פשחור בן אמר
הכהן והוא פקיד נגיד בבית יהוה את ירמיהו נבא
ב את הדברים האלה: ויכה פשחור את ירמיהו הנביא
ויתן אתו על המהפכת אשר בשער בנימן העליון
ג אשר בבית יהוה: ויהי ממחרת ויצא פשחור את
ירמיהו מן המהפכת ויאמר אליו ירמיהו לא פשחור
קרא יהוה שמך כי אם מגור מסביב:
ד כי כה אמר יהוה הנני נתנך למגור
לך ולכל אהביך ונפלו בחרב איביהם ועיניך ראות
ואת כל יהודה אתן ביד מלך בבל והגלם בבלה
ה והכם בחרב: ונתתי את כל חסן העיר הזאת
ואת כל יגיעה ואת כל יקרה ואת כל אוצרות מלכי
יהודה אתן ביד איביהם ובזזום ולקחום והביאום
ו בבלה: ואתה פשחור וכל ישבי ביתך תלכו בשבי

21 לָכֵן תֵּן אֶת־בְּנֵיהֶם לָרָעָב וְהַגִּרֵם עַל־
יְדֵי־חֶרֶב וּתְהִינָה נְשֵׁיהֶם שַׁכּוֹלוֹת וְאַלְמָנוֹת וַאֲנָשֵׁיהֶם
22 יִהְיוּ הֲרְגֵי מָוֶת בַּחוּרֵיהֶם מִכֵּי־חֶרֶב בַּמִּלְחָמָה: תִּשָּׁמַע
זְעָקָה מִבָּתֵּיהֶם כִּי־תָבִיא עֲלֵיהֶם גְּדוּד פִּתְאֹם כִּי־כָרוּ
שיחה קרי 23 שִׂיחָה לִלְכָּדֵנִי וּפַחִים טָמְנוּ לְרַגְלָי: וְאַתָּה יְהוָה יָדַעְתָּ
אֶת־כָּל־עֲצָתָם עָלַי לָמָוֶת אַל־תְּכַפֵּר עַל־עֲוֹנָם
ויהיו קרי וְחַטָּאתָם מִלְּפָנֶיךָ אַל־תֶּמְחִי וִיהִיוּ מִכְשָׁלִים לְפָנֶיךָ
כָּה אֲמַר יְהוָה וט א בְּעֵת אַפְּךָ עֲשֵׂה בָהֶם:
Cap. XIX. *Rursus de excidio Hierosolymorum, sub emblemate lagenæ fictilis in frusta communutæ.*
הָלֹךְ וְקָנִיתָ בְקֻבָּק יוֹצֵר חֶרֶשׂ וּמִזִּקְנֵי הָעָם וּמִזִּקְנֵי
2 הַכֹּהֲנִים: וְיָצָאתָ אֶל־גֵּיא בֶן־הִנֹּם אֲשֶׁר פֶּתַח שַׁעַר
החרסית קרי הַחַרְסוֹת וְקָרָאתָ שָׁם אֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר־אֲדַבֵּר אֵלֶיךָ:
3 וְאָמַרְתָּ שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה מַלְכֵי יְהוּדָה וְיֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִַם
כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הִנְנִי מֵבִיא רָעָה
4 עַל־הַמָּקוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר כָּל־שֹׁמְעָהּ תְּצַלֶּנָה אָזְנָיו: יַעַן
אֲשֶׁר עֲזָבֻנִי וַיְנַכְּרוּ אֶת־הַמָּקוֹם הַזֶּה וַיְקַטְּרוּ־בוֹ
לֵאלֹהִים אֲחֵרִים אֲשֶׁר לֹא־יָדְעוּם הֵמָּה וַאֲבוֹתֵיהֶם
וּמַלְכֵי יְהוּדָה וּמִלְאוּ אֶת־הַמָּקוֹם הַזֶּה דַּם נְקִיִּם: וּבָנוּ ה
אֶת־בָּמוֹת הַבַּעַל לִשְׂרֹף אֶת־בְּנֵיהֶם בָּאֵשׁ עֹלוֹת לַבַּעַל
אֲשֶׁר לֹא־צִוִּיתִי וְלֹא דִבַּרְתִּי וְלֹא עָלְתָה עַל־לִבִּי:
לָכֵן הִנֵּה־יָמִים בָּאִים נְאֻם־יְהוָה וְלֹא־ 6
יִקָּרֵא לַמָּקוֹם הַזֶּה עוֹד הַתֹּפֶת וְגֵיא בֶן־הִנֹּם כִּי אִם־גֵּיא
הַהֲרֵגָה: וּבָקַקְתִּי אֶת־עֲצַת יְהוּדָה וִירוּשָׁלַם בַּמָּקוֹם הַזֶּה 7
וְהִפַּלְתִּים בַּחֶרֶב לִפְנֵי אֹיְבֵיהֶם וּבְיַד מְבַקְשֵׁי נַפְשָׁם
וְנָתַתִּי אֶת־נִבְלָתָם לְמַאֲכָל לְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְבֶהֱמַת
הָאָרֶץ: וְשַׂמְתִּי אֶת־הָעִיר הַזֹּאת לְשַׁמָּה וְלִשְׁרֵקָה כָּל 8
עֹבֵר עָלֶיהָ יִשֹּׁם וְיִשְׁרֹק עַל־כָּל־מַכּוֹתֶהָ: וְהַאֲכַלְתִּים 9
אֶת־בְּשַׂר בְּנֵיהֶם וְאֶת בְּשַׂר בְּנוֹתֵיהֶם וְאִישׁ בְּשַׂר רֵעֵהוּ
יֹאכֵלוּ בְּמָצוֹר וּבְמָצוֹק אֲשֶׁר יָצִיקוּ לָהֶם אֹיְבֵיהֶם
ומבקשי

ה 6 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: הַכְיוֹצֵר
pheta Judæis oggerit, magnum periculum apud perfidam gentem adit.
הַזֶּה לֹא־אוּכַל לַעֲשׂוֹת לָכֶם בֵּית יִשְׂרָאֵל נְאֻם־יְהוָה
הִנֵּה כַחֹמֶר בְּיַד הַיּוֹצֵר כֵּן־אַתֶּם בְּיָדִי בֵּית יִשְׂרָאֵל:
7 רֶגַע אֲדַבֵּר עַל־גּוֹי וְעַל־מַמְלָכָה
8 לְנָתוֹשׁ וְלִנְתוֹץ וּלְהַאֲבִיד: וְשָׁב הַגּוֹי הַהוּא מֵרָעָתוֹ
אֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי עָלָיו וְנִחַמְתִּי עַל־הָרָעָה אֲשֶׁר חָשַׁבְתִּי
9 לַעֲשׂוֹת לוֹ: וְרֶגַע אֲדַבֵּר
י עַל־גּוֹי וְעַל־מַמְלָכָה לִבְנוֹת וְלִנְטוֹעַ: וְעָשָׂה הָרָעָה הוץ קרי
בְּעֵינַי לְבִלְתִּי שְׁמֹעַ בְּקוֹלִי וְנִחַמְתִּי עַל־הַטּוֹבָה אֲשֶׁר
11 אָמַרְתִּי לְהֵיטִיב אוֹתוֹ: וְעַתָּה אֱמָר־נָא אֶל־אִישׁ יְהוּדָה
וְעַל־יוֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְהוָה הִנֵּה אֹנֵכִי יוֹצֵר
עֲלֵיכֶם רָעָה וְחֹשֵׁב עֲלֵיכֶם מַחֲשָׁבָה שׁוּבוּנָא אִישׁ
12 מִדַּרְכּוֹ הָרָעָה וְהֵיטִיבוּ דַרְכֵיכֶם וּמַעַלְלֵיכֶם: וְאָמְרוּ
נוֹאָשׁ כִּי־אַחֲרֵי מַחְשְׁבוֹתֵינוּ נֵלֵךְ וְאִישׁ שְׁרִרוּת לִבּוֹ
13 הָרָע נַעֲשֶׂה: לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה שַׁאֲלוּ־
נָא בַגּוֹיִם מִי שָׁמַע כָּאֵלֶּה שָׁעֲרָה עָשְׂתָה מְאֹד בְּתוּלַת
14 יִשְׂרָאֵל: הֲיַעֲזֹב מִצּוּר שָׂדִי שָׁלֶג לְבָנוֹן אִם־יִנָּתְשׁוּ מַיִם
טוֹ זָרִים קָרִים נוֹזָלִים: כִּי־שְׁכָחַנִי עַמִּי לַשָּׁוְא יְקַטֵּרוּ
שניהלי קרי וַיַּכְשְׁלוּם בִּדְרָכֵיהֶם שְׁבֻלֵי עוֹלָם לָלֶכֶת נְתִיבוֹת דָּרֶךְ
שריקות קרי 16 לֹא סְלוּלָה: לָשׂוּם אַרְצָם לְשַׁמָּה שְׁרוּקַת עוֹלָם כָּל
17 עוֹבֵר עָלֶיהָ יִשֹּׁם וְיָנִיד בְּרֹאשׁוֹ: כְּרוּחַ־קָדִים אֲפִיצֵם
לִפְנֵי אוֹיֵב עֹרֶף וְלֹא־פָנִים אַרְאֵם בְּיוֹם אֵידָם:
18 וַיֹּאמְרוּ לְכוּ וְנַחְשְׁבָה עַל־יִרְמְיָהוּ מַחֲשָׁבוֹת
כִּי לֹא־תֹאבַד תּוֹרָה מִכֹּהֵן וְעֵצָה מֵחָכָם וְדָבָר מִנָּבִיא
לְכוּ וְנַכֵּהוּ בַלָּשׁוֹן וְאַל־נַקְשִׁיבָה אֶל־כָּל־דְּבָרָיו:
כ 19 הַקְשִׁיבָה יְהוָה אֵלַי וּשְׁמַע לְקוֹל יְרִיבָי: הֵיְשֻׁלַּם תַּחַת־
טוֹבָה רָעָה כִּי־כָרוּ שׁוּחָה לְנַפְשִׁי זְכֹר עָמְדִי לְפָנֶיךָ
לְדַבֵּר עֲלֵיהֶם טוֹבָה לְהָשִׁיב אֶת־חֲמָתְךָ מֵהֶם:

הָבִיא עֲלֵיהֶם יוֹם רָעָה וּמִשְׁנֶה שִׁבָּרוֹן שָׁבָרֵם׃
19 כֹּה אָמַר יְהוָה אֵלַי הָלוֹךְ וְעָמַדְתָּ בְּשַׁעַר
בְּנֵי־עָם אֲשֶׁר יָבֹאוּ בוֹ מַלְכֵי יְהוּדָה וַאֲשֶׁר יֵצְאוּ בוֹ וּבְכָל (העם קרי)
שַׁעֲרֵי יְרוּשָׁלִָם׃ 20 וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה מַלְכֵי
יְהוּדָה וְכָל־יְהוּדָה וְכֹל יֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִַם הַבָּאִים בַּשְּׁעָרִים
הָאֵלֶּה׃ 21 כֹּה אָמַר יְהוָה הִשָּׁמְרוּ בְנַפְשׁוֹתֵיכֶם וְאַל־
תִּשְׂאוּ מַשָּׂא בְּיוֹם הַשַּׁבָּת וְהֲבֵאתֶם בְּשַׁעֲרֵי יְרוּשָׁלִָם׃
22 וְלֹא תוֹצִיאוּ מַשָּׂא מִבָּתֵּיכֶם בְּיוֹם הַשַּׁבָּת וְכָל־מְלָאכָה
לֹא תַעֲשׂוּ וְקִדַּשְׁתֶּם אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת כַּאֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶת־
23 אֲבוֹתֵיכֶם׃ וְלֹא שָׁמְעוּ וְלֹא הִטּוּ אֶת־אָזְנָם וַיְקַשּׁוּ אֶת־
24 עָרְפָּם לְבִלְתִּי שְׁמֹעַ (שמוע קרי) וְלִבְלְתִּי קַחַת מוּסָר׃ וְהָיָה אִם־
שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּן אֵלַי נְאֻם־יְהוָה לְבִלְתִּי הָבִיא מַשָּׂא
בְּשַׁעֲרֵי הָעִיר הַזֹּאת בְּיוֹם הַשַּׁבָּת וּלְקַדֵּשׁ אֶת־יוֹם
(בו קרי) הַשַּׁבָּת לְבִלְתִּי עֲשׂוֹת־בּוֹ כָּל־מְלָאכָה׃ וּבָאוּ בְּשַׁעֲרֵי כה
הָעִיר הַזֹּאת מְלָכִים וְשָׂרִים יֹשְׁבִים עַל־כִּסֵּא דָוִד רֹכְבִים
בָּרֶכֶב וּבַסּוּסִים הֵמָּה וְשָׂרֵיהֶם אִישׁ יְהוּדָה וְיֹשְׁבֵי
יְרוּשָׁלִַם וְיָשְׁבָה הָעִיר הַזֹּאת לְעוֹלָם׃ 26 וּבָאוּ מֵעָרֵי יְהוּדָה
וּמִסְּבִיבוֹת יְרוּשָׁלִַם וּמֵאֶרֶץ בִּנְיָמִן וּמִן־הַשְּׁפֵלָה וּמִן־
הָהָר וּמִן־הַנֶּגֶב מְבִיאִים עֹלָה וְזֶבַח וּמִנְחָה וּלְבוֹנָה
וּמְבִאֵי תוֹדָה בֵּית יְהוָה׃ 27 וְאִם־לֹא תִשְׁמְעוּ אֵלַי לְקַדֵּשׁ
אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת וְלִבְלְתִּי שְׂאֵת מַשָּׂא וּבָא בְּשַׁעֲרֵי
יְרוּשָׁלִַם בְּיוֹם הַשַּׁבָּת וְהִצַּתִּי אֵשׁ בִּשְׁעָרֶיהָ וְאָכְלָה

Cap. XVIII. *Imago figuli vas dissipatum refingentis; ita Israëlem esse in manu Dei. Dum hæc aliaque jussu Dei Pro-*

אַרְמְנוֹת יְרוּשָׁלִַם וְלֹא תִכְבֶּה׃ הַדָּבָר וְיִרְ א
אֲשֶׁר הָיָה אֶל־יִרְמְיָהוּ מֵאֵת יְהוָה לֵאמֹר׃ 2 קוּם וְיָרַדְתָּ
בֵּית הַיּוֹצֵר וְשָׁמָּה אַשְׁמִיעֲךָ אֶת־דְּבָרָי׃ 3 וָאֵרֵד בֵּית
הַיּוֹצֵר וְהִנֵּהוּ עֹשֶׂה מְלָאכָה עַל־הָאֲבָנָיִם׃ 4 (והנה הוא קרי) וְנִשְׁחַת
הַכְּלִי אֲשֶׁר הוּא עֹשֶׂה כַּחֹמֶר בְּיַד הַיּוֹצֵר וְשָׁב וַיַּעֲשֵׂהוּ
כְּלִי אַחֵר כַּאֲשֶׁר יָשַׁר בְּעֵינֵי הַיּוֹצֵר לַעֲשׂוֹת׃

וַיְהִי

21 לָכֵן הִנְנִי מוֹדִיעָם בַּפַּעַם הַזֹּאת אוֹדִיעֵם אֶת־יָדִי וְאֶת־
א יז גְּבוּרָתִי וְיָדְעוּ כִּי־שְׁמִי יְהוָה׃ חַטַּאת יְהוּדָה Cap. XVII. *De vano cultu atque idololatriâ; de falsâ justitiâ & fiduciâ in non-Deo; deque ritè observando Sabbatho.*
כְּתוּבָה בְּעֵט בַּרְזֶל בְּצִפֹּרֶן שָׁמִיר חֲרוּשָׁה עַל־לוּחַ לִבָּם
2 וְלִקְרְנוֹת מִזְבְּחוֹתֵיכֶם׃ בְּזִכְרֹנָם מִזְבְּחוֹתָם
3 וְאֲשֵׁרֵיהֶם עַל־עֵץ רַעֲנָן עַל גִּבְעוֹת הַגָּבֹהוֹת׃ הָרִי
בַּשָּׂדֶה חֵילְךָ כָּל־אוֹצְרוֹתֶיךָ לָבַז אֶתֵּן בָּמָתֶיךָ בְּחַטָּאת
4 בְּכָל־גְּבוּלֶיךָ׃ וְשָׁמַטְתָּה וּבְךָ מִנַּחֲלָתְךָ אֲשֶׁר נָתַתִּי לָךְ
וְהַעֲבַדְתִּיךָ אֶת־אֹיְבֶיךָ בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר לֹא־יָדַעְתָּ כִּי־אֵשׁ
ה קְדַחְתֶּם בְּאַפִּי עַד־עוֹלָם תּוּקָד׃ כֹּה׀ אָמַר
יְהוָה אָרוּר הַגֶּבֶר אֲשֶׁר יִבְטַח בָּאָדָם וְשָׂם בָּשָׂר זְרֹעוֹ
6 וּמִן־יְהוָה יָסוּר לִבּוֹ׃ וְהָיָה כְּעַרְעָר בָּעֲרָבָה וְלֹא יִרְאֶה
כִּי־יָבוֹא טוֹב וְשָׁכַן חֲרֵרִים בַּמִּדְבָּר אֶרֶץ מְלֵחָה וְלֹא
7 תֵשֵׁב׃ בָּרוּךְ הַגֶּבֶר אֲשֶׁר יִבְטַח בַּיהוָה
8 וְהָיָה יְהוָה מִבְטַחוֹ׃ וְהָיָה כְּעֵץ שָׁתוּל עַל־מַיִם וְעַל־
יובל קרי יוּבַל יְשַׁלַּח שָׁרָשָׁיו וְלֹא יִרְאֶה כִּי־יָבֹא חֹם וְהָיָה עָלֵהוּ
רַעֲנָן וּבְשְׁנַת בַּצֹּרֶת לֹא יִדְאָג וְלֹא יָמִישׁ מֵעֲשׂוֹת פֶּרִי׃ ממיש כת׳ק
9 עָקֹב הַלֵּב מִכֹּל וְאָנֻשׁ הוּא מִי יְדָעֶנּוּ׃ אֲנִי יְהוָה חֹקֵר לֵב
כדוכיו קרי בֹּחֵן כְּלָיוֹת וְלָתֵת לְאִישׁ כִּדְרָכוֹ כִּפְרִי מַעֲלָלָיו׃
ימין קרי 11 קֹרֵא דָגַר וְלֹא יָלָד עֹשֶׂה עֹשֶׁר וְלֹא בְמִשְׁפָּט בַּחֲצִי יָמָיו קסין כת׳ק
12 יַעַזְבֶנּוּ וּבְאַחֲרִיתוֹ יִהְיֶה נָבָל׃ כִּסֵּא כָבוֹד מָרוֹם מֵרִאשׁוֹן
13 מְקוֹם מִקְדָּשֵׁנוּ׃ מִקְוֵה יִשְׂרָאֵל יְהוָה כָּל־עֹזְבֶיךָ יֵבֹשׁוּ
יסורי קרי יְסוֹרֵי בָאָרֶץ יִכָּתֵבוּ כִּי עָזְבוּ מְקוֹר מַיִם־חַיִּים אֶת־יְהוָה׃
14 רְפָאֵנִי יְהוָה וְאֵרָפֵא הוֹשִׁיעֵנִי וְאִוָּשֵׁעָה כִּי
טו תְהִלָּתִי אָתָּה׃ הֵנָּה־הֵמָּה אֹמְרִים אַיֵּה דְבַר־יְהוָה עד כאן
16 יָבוֹאנָא׃ וַאֲנִי לֹא־אַצְתִּי מֵרֹעֶה אַחֲרֶיךָ וְיוֹם אָנוֹשׁ לֹא
הִתְאַוִּיתִי אַתָּה יָדָעְתָּ מוֹצָא שְׂפָתַי נֹכַח פָּנֶיךָ הָיָה׃
17 18 אַל־תְּהִי־לִי לְמַחְתָּה מַחְסִי אַתָּה בְּיוֹם רָעָה׃ יֵבֹשׁוּ הי׳ בצרי
רֹדְפַי וְאַל־אֵבֹשָׁה אֲנִי יֵחַתּוּ הֵמָּה וְאַל־אֵחַתָּה אֲנִי

וְלִשְׁתּוֹת׃ 9 כִּי כֹה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי
יִשְׂרָאֵל הִנְנִי מַשְׁבִּית מִן־הַמָּקוֹם הַזֶּה לְעֵינֵיכֶם וּבִימֵיכֶם
קוֹל שָׂשׂוֹן וְקוֹל שִׂמְחָה קוֹל חָתָן וְקוֹל כַּלָּה׃ 10 וְהָיָה כִּי
תַגִּיד לָעָם הַזֶּה אֵת כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְאָמְרוּ אֵלֶיךָ
עַל־מֶה דִּבֶּר יְהוָה עָלֵינוּ אֵת כָּל־הָרָעָה הַגְּדוֹלָה הַזֹּאת
וּמֶה עֲוֹנֵנוּ וּמֶה חַטָּאתֵנוּ אֲשֶׁר חָטָאנוּ לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ׃
11 וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם עַל אֲשֶׁר־עָזְבוּ אֲבוֹתֵיכֶם אוֹתִי נְאֻם־
יְהוָה וַיֵּלְכוּ אַחֲרֵי אֱלֹהִים אֲחֵרִים וַיַּעַבְדוּם וַיִּשְׁתַּחֲווּ לָהֶם
וְאֹתִי עָזָבוּ וְאֶת־תּוֹרָתִי לֹא שָׁמָרוּ׃ 12 וְאַתֶּם הֲרֵעֹתֶם
לַעֲשׂוֹת מֵאֲבוֹתֵיכֶם וְהִנְּכֶם הֹלְכִים אִישׁ אַחֲרֵי שְׁרִרוּת
לִבּוֹ הָרָע לְבִלְתִּי שָׁמְעַ אֵלָי׃ 13 וְהִטַּלְתִּי אֶתְכֶם מֵעַל
הָאָרֶץ הַזֹּאת עַל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר לֹא יְדַעְתֶּם אַתֶּם
וַאֲבֹתֵיכֶם וַעֲבַדְתֶּם־שָׁם אֶת־אֱלֹהִים אֲחֵרִים יוֹמָם וָלָיְלָה
אֲשֶׁר לֹא־אֶתֵּן לָכֶם חֲנִינָה׃ 14 לָכֵן הִנֵּה־יָמִים
בָּאִים נְאֻם־יְהוָה וְלֹא־יֵאָמֵר עוֹד חַי־יְהוָה אֲשֶׁר הֶעֱלָה
אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם׃ 15 כִּי אִם־חַי־יְהוָה אֲשֶׁר טו
הֶעֱלָה אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ צָפוֹן וּמִכֹּל הָאֲרָצוֹת
אֲשֶׁר הִדִּיחָם שָׁמָּה וַהֲשִׁיבוֹתִים עַל־אַדְמָתָם אֲשֶׁר
לרבים קרי נָתַתִּי לַאֲבוֹתָם׃ 16 הִנְנִי שֹׁלֵחַ לְדַוָּגִים רַבִּים נְאֻם־
יְהוָה וְדָגוּם וְאַחֲרֵי־כֵן אֶשְׁלַח לְרַבִּים צַיָּדִים וְצָדוּם מֵעַל
כָּל־הָהָר וּמֵעַל כָּל־גִּבְעָה וּמִנְקִיקֵי הַסְּלָעִים׃ 17 כִּי עֵינַי עַל־
כָּל־דְּרָכֵיהֶם לֹא נִסְתְּרוּ מִלְּפָנַי וְלֹא־נִצְפַּן עֲוֹנָם מִנֶּגֶד
עֵינָי׃ 18 וְשִׁלַּמְתִּי רִאשׁוֹנָה מִשְׁנֶה עֲוֹנָם וְחַטָּאתָם עַל
חַלְלָם אֶת־אַרְצִי בִּנְבֶלַת שִׁקּוּצֵיהֶם וְתוֹעֲבוֹתֵיהֶם מִלְאוּ
אֶת־נַחֲלָתִי׃
הפטרת בחקותי קסץ בו׳ ק 19 יְהוָה עָזִּי וּמָעוּזִּי וּמְנוּסִי בְּיוֹם צָרָה אֵלֶיךָ גּוֹיִם יָבֹאוּ
מִקְצֵי אָרֶץ וְיֹאמְרוּ אַךְ־שֶׁקֶר נָחֲלוּ אֲבוֹתֵינוּ הֶבֶל וְאֵין
בָּם מוֹעִיל׃ כ הֲיַעֲשֶׂה־לּוֹ אָדָם אֱלֹהִים וְהֵמָּה לֹא אֱלֹהִים׃ כ

לכן

ופקדני והנקם לי מרדפי אל־לארך אפך תקחני דע
16 שאתי עליך חרפה׃ נמצאו דבריך ואכלם ויהי דבריך ויגון קרי
לי לששון ולשמחת לבבי כי־נקרא שמך עלי יהוה
17 אלהי צבאות׃ לא־ישבתי בסוד משחקים ואעלז מפני
18 ידך בדד ישבתי כי־זעם מלאתני׃ למה היה כאבי נצח
ומכתי אנושה מאנה הרפא היו תהיה לי כמו אכזב
19 מים לא נאמנו׃ לכן כה־אמר יהוה אם־
תשוב ואשיבך לפני תעמד ואם־תוציא יקר מזולל
כפי תהיה ישבו המה אליך ואתה לא־תשוב אליהם׃
כ ונתתיך לעם הזה לחומת נחשת בצורת ונלחמו
אליך ולא־יוכלו לך כי־אתך אני להושיעך ולהצילך
21 נאם־יהוה׃ והצלתיך מיד רעים ופדיתיך מכף
Cap. XVI. *Prohibetur Propheta connubium vel quodcunque commercium inire cum populo, quòd Deus eum prorsus perdere decreviſſet. Subjungitur tamen vaticinium de reducendâ Sione, adductis etiam in unius veri Dei cultum, & cognitionem gentibus.*
א ען עריצים׃ ויהי דבר־יהוה
2 אלי לאמר׃ לא־תקח לך אשה ולא־יהיו לך בנים
3 ובנות במקום הזה׃ כי־כה אמר יהוה
על־הבנים ועל־הבנות הילדים במקום הזה ועל־אמתם
הילדות אותם ועל־אבותם המולדים אותם בארץ
4 הזאת׃ ממותי תחלאים ימתו לא יספדו ולא יקברו
לדמן על־פני האדמה יהיו ובחרב וברעב יכלו והיתה
נבלתם למאכל לעוף השמים ולבהמת הארץ׃
ה כי־כה אמר יהוה אל־תבוא בית מרזח ואל־
תלך לספוד ואל־תנד להם כי־אספתי את־שלומי
מאת העם הזה נאם־יהוה את־החסד ואת־
6 הרחמים׃ ומתו גדלים וקטנים בארץ הזאת
לא יקברו ולא־יספדו להם ולא יתגדד ולא
7 יקרח להם׃ ולא־יפרסו להם על־אבל לנחמו
על־מת ולא־ישקו אותם כוס תנחומים על־אביו ועל־
8 אמו׃ ובית־משתה לא־תבוא לשבת אותם לאכל

מַגִּשְׁמִים וְאִם־הַשָּׁמַיִם יִתְּנוּ רְבִיבִים הֲלֹא אַתָּה־הוּא
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְנִקְוֶה לָךְ כִּי־אַתָּה עָשִׂיתָ אֶת־כָּל־אֵלֶּה׃

Cap. XV. *Præbet sese Deus inexorabilem, nec quemquam pro tam perfidâ gente intercessorem admittit: adeoque pergit Vates noster erumnas & calamitates ipsorum enarrare.*

טוֹ א וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי אִם־יַעֲמֹד מֹשֶׁה וּשְׁמוּאֵל
לְפָנַי אֵין נַפְשִׁי אֶל־הָעָם הַזֶּה שַׁלַּח מֵעַל־פָּנַי וְיֵצֵאוּ׃
2 וְהָיָה כִּי־יֹאמְרוּ אֵלֶיךָ אָנָה נֵצֵא וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם כֹּה־
אָמַר יְהוָה אֲשֶׁר לַמָּוֶת לַמָּוֶת וַאֲשֶׁר לַחֶרֶב לַחֶרֶב
וַאֲשֶׁר לָרָעָב לָרָעָב וַאֲשֶׁר לַשִּׁבְי לַשִּׁבְי׃ 3 וּפָקַדְתִּי
עֲלֵיהֶם אַרְבָּע מִשְׁפָּחוֹת נְאֻם־יְהוָה אֶת־הַחֶרֶב לַהֲרֹג
וְאֶת־הַכְּלָבִים לְסַחֵב וְאֶת־עוֹף הַשָּׁמַיִם וְאֶת־בְּהֵמֹת
4 הָאָרֶץ לֶאֱכֹל וְלְהַשְׁחִית׃ וְנָתַתִּים לְזַוְעָה לְכֹל מַמְלְכוֹת לזעות קרי
הָאָרֶץ בִּגְלַל מְנַשֶּׁה בֶן־יְחִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה עַל אֲשֶׁר־
עָשָׂה בִּירוּשָׁלִָם׃ 5 כִּי מִי־יַחְמֹל עָלַיִךְ יְרוּשָׁלִַם וּמִי יָנוּד ה
לָךְ וּמִי יָסוּר לִשְׁאֹל לְשָׁלֹם לָךְ׃ 6 אַתְּ נְטַשְׁתְּ אֹתִי
נְאֻם־יְהוָה אָחוֹר תֵּלֵכִי וָאֵט אֶת־יָדִי עָלַיִךְ וָאַשְׁחִיתֵךְ
נִלְאֵיתִי הִנָּחֵם׃ 7 וָאֶזְרֵם בְּמִזְרֶה בִּשְׁעָרֵי הָאָרֶץ שִׁכַּלְתִּי
אִבַּדְתִּי אֶת־עַמִּי מִדַּרְכֵיהֶם לֹוא שָׁבוּ׃ 8 עָצְמוּ־לִי
אלמנותיו קרי אַלְמְנוֹתָו מֵחוֹל יַמִּים הֵבֵאתִי לָהֶם עַל־אֵם בָּחוּר שֹׁדֵד
בַּצָּהֳרַיִם הִפַּלְתִּי עָלֶיהָ פִּתְאֹם עִיר וּבֶהָלוֹת׃ 9 אֻמְלְלָה
ילדה קרי יָלְדָה הַשִּׁבְעָה נָפְחָה נַפְשָׁהּ בָּאָה שִׁמְשָׁהּ בְּעֹד יוֹמָם
בּוֹשָׁה וְחָפְרָה וּשְׁאֵרִיתָם לַחֶרֶב אֶתֵּן לִפְנֵי אֹיְבֵיהֶם נְאֻם־
יְהוָה׃ 10 אוֹיָלִי אִמִּי כִּי יְלִדְתָּנִי אִישׁ רִיב
וְאִישׁ מָדוֹן לְכָל־הָאָרֶץ לֹא נָשִׁיתִי וְלֹא־נָשׁוּ־בִי כֻּלֹּה שריחין קרי
מקללוני׃ 11 אָמַר יְהוָה אִם־לֹא שְׁרִיתֵךְ לְטוֹב אִם־
לֹוא הִפְגַּעְתִּי בָךְ בְּעֵת רָעָה וּבְעֵת צָרָה אֶת־הָאוֹיֵב׃
12 13 הֲיָרַע בַּרְזֶל מִצָּפוֹן וּנְחֹשֶׁת׃ חֵילֵךְ וְאוֹצְרֹתַיִךְ
לָבַז אֶתֵּן לֹא בִמְחִיר וּבְכָל־חַטֹּאותַיִךְ וּבְכָל־גְּבוּלֵיךְ׃
14 וְהַעֲבַרְתִּי אֶת־אֹיְבַיִךְ בְּאֶרֶץ לֹא יָדַעְתְּ כִּי־אֵשׁ קָדְחָה
בְאַפִּי עֲלֵיכֶם תּוּקָד׃ אַתָּה יָדַעְתָּ יְהוָה זָכְרֵנִי טו
ופקדני

9 כֹּה־אָמַר יְהוָה לָעָם הַזֶּה כֵּן אָהֲבוּ לָנוּעַ
רַגְלֵיהֶם לֹא חָשָׂכוּ וַיהוָה לֹא רָצָם עַתָּה יִזְכֹּר עֲוֹנָם
11 וְיִפְקֹד חַטֹּאתָם: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי אַל־
12 תִּתְפַּלֵּל בְּעַד־הָעָם הַזֶּה לְטוֹבָה: כִּי יָצֻמוּ אֵינֶנִּי שֹׁמֵעַ
אֶל־רִנָּתָם וְכִי יַעֲלוּ עֹלָה וּמִנְחָה אֵינֶנִּי רֹצֵם כִּי בַחֶרֶב
13 וּבָרָעָב וּבַדֶּבֶר אֲנִכִי מְכַלֶּה אוֹתָם: וָאֹמַר אֲהָהּ אֲדֹנָי
יְהוִה הִנֵּה הַנְּבִיאִים אֹמְרִים לָהֶם לֹא־תִרְאוּ חֶרֶב וְרָעָב
לֹא־יִהְיֶה לָכֶם כִּי־שָׁלוֹם אֱמֶת אֶתֵּן לָכֶם בַּמָּקוֹם הַזֶּה:
14 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי שֶׁקֶר הַנְּבִיאִים נִבְּאִים בִּשְׁמִי
לֹא שְׁלַחְתִּים וְלֹא צִוִּיתִים וְלֹא דִבַּרְתִּי אֲלֵיהֶם חֲזוֹן שֶׁקֶר
ואליל קרי וְקֶסֶם וֶאֱלוּל וְתַרְמוּת לִבָּם הֵמָּה מִתְנַבְּאִים ותרמית קרי
לָכֶם:
כך נמצא בספרים מדויקים
טו לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה עַל־הַנְּבִיאִים הַנִּבְּאִים בִּשְׁמִי וַאֲנִי
לֹא־שְׁלַחְתִּים וְהֵמָּה אֹמְרִים חֶרֶב וְרָעָב לֹא יִהְיֶה בָּאָרֶץ
16 הַזֹּאת בַּחֶרֶב וּבָרָעָב יִתַּמּוּ הַנְּבִיאִים הָהֵמָּה: וְהָעָם
אֲשֶׁר־הֵמָּה נִבְּאִים לָהֶם יִהְיוּ מְשֻׁלָּכִים בְּחוּצוֹת יְרוּשָׁלַם
מִפְּנֵי הָרָעָב וְהַחֶרֶב וְאֵין מְקַבֵּר לָהֵמָּה הֵמָּה נְשֵׁיהֶם
17 וּבְנֵיהֶם וּבְנֹתֵיהֶם וְשָׁפַכְתִּי עֲלֵיהֶם אֶת־רָעָתָם: וְאָמַרְתָּ
אֲלֵיהֶם אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה תֵּרַדְנָה עֵינַי דִּמְעָה לַיְלָה וְיוֹמָם
וְאַל־תִּדֹּמְנָה כִּי שֶׁבֶר גְּדוֹל נִשְׁבְּרָה בְתוּלַת בַּת־עַמִּי
18 מַכָּה נַחְלָה מְאֹד: אִם־יָצָאתִי הַשָּׂדֶה וְהִנֵּה חַלְלֵי־חָרֶב
וְאִם בָּאתִי הָעִיר וְהִנֵּה תַּחֲלוּאֵי רָעָב כִּי גַם־נָבִיא גַּם־
19 כֹּהֵן סָחֲרוּ אֶל־אֶרֶץ וְלֹא יָדָעוּ: הֲמָאֹס
מָאַסְתָּ אֶת־יְהוּדָה אִם־בְּצִיּוֹן גָּעֲלָה נַפְשֶׁךָ מַדּוּעַ
הִכִּיתָנוּ וְאֵין לָנוּ מַרְפֵּא קִוֵּינוּ לְשָׁלוֹם וְאֵין טוֹב וּלְעֵת
כ מַרְפֵּא וְהִנֵּה בְעָתָה: יָדַעְנוּ יְהוָה רִשְׁעֵנוּ עֲוֹן אֲבוֹתֵינוּ
21 כִּי חָטָאנוּ לָךְ: אַל־תְּנַאֵץ לְמַעַן שִׁמְךָ אַל־תְּנַבֵּל כִּסֵּא
22 כְּבוֹדֶךָ זְכֹר אַל־תָּפֵר בְּרִיתְךָ אִתָּנוּ: הֲיֵשׁ בְּהַבְלֵי הַגּוֹיִם
מגשמים

תִּשְׁמַעוּהָ בְּמִסְתָּרִים תִּבְכֶּה נַפְשִׁי מִפְּנֵי גֵוֶה וְרָמֹעַ תִּרְמַע
וְתֵרֶד עֵינִי דִמְעָה כִּי נִשְׁבָּה עֶדֶר יְהוָה׃ אֱמֹר 18
לַמֶּלֶךְ וְלַגְּבִירָה הַשְׁפִּילוּ שְׁבוּ כִּי יָרַד מֵרַאֲשֹׁתֵיכֶם
עֲטֶרֶת תִּפְאַרְתְּכֶם׃ עָרֵי הַנֶּגֶב סֻגְּרוּ וְאֵין פֹּתֵחַ הָגְלַת 19
יְהוּדָה כָּלָּה הָגְלַת שְׁלוֹמִים׃ שְׂאִי עֵינַיִךְ וּרְאִי כ וראו ק׳ שאו קרי
הַבָּאִים מִצָּפוֹן אַיֵּה הָעֵדֶר נִתַּן־לָךְ צֹאן תִּפְאַרְתֵּךְ׃ מַה־ 21
תֹּאמְרִי כִּי־יִפְקֹד עָלַיִךְ וְאַתְּ לִמַּדְתְּ אֹתָם עָלַיִךְ אֲלָפִים יחד׳
לְרֹאשׁ הֲלוֹא חֲבָלִים יֹאחֲזוּךְ כְּמוֹ אֵשֶׁת לֵדָה׃ וְכִי תֹאמְרִי 22
בִּלְבָבֵךְ מַדּוּעַ קָרְאֻנִי אֵלֶּה בְּרֹב עֲוֹנֵךְ נִגְלוּ שׁוּלַיִךְ נֶחְמְסוּ
עֲקֵבָיִךְ׃ הֲיַהֲפֹךְ כושי עֹרוֹ וְנָמֵר חַבַּרְבֻּרֹתָיו גַּם־אַתֶּם 23
תּוּכְלוּ לְהֵיטִיב לִמְרֵי הָרָע׃ וַאֲפִיצֵם כְּקַשׁ עֹבֵר לְרוּחַ 24
מִדְבָּר׃ זֶה גּוֹרָלֵךְ מְנָת־מַדַּיִךְ מֵאִתִּי נְאֻם־יְהוָה אֲשֶׁר כה
שְׁכַחְתְּ אוֹתִי וַתִּבְטְחִי בַּשָּׁקֶר׃ וְגַם־אֲנִי חָשַׂפְתִּי שׁוּלַיִךְ 26
עַל־פָּנַיִךְ וְנִרְאָה קְלוֹנֵךְ׃ נַאֲפוּפַיִךְ וּמְצַהֲלוֹתַיִךְ זִמַּת זְנוּתֵךְ 27
עַל־גְּבָעוֹת בַּשָּׂדֶה רָאִיתִי שִׁקּוּצַיִךְ אוֹי לָךְ יְרוּשָׁלַ͏ִם לֹא
תִטְהָרִי אַחֲרֵי מָתַי עֹד׃ אֲשֶׁר הָיָה דְּבַר־יְהוָה אֶל־ יד א Cap. XIV.
יִרְמְיָהוּ עַל דִּבְרֵי הַבַּצָּרוֹת׃ אָבְלָה יְהוּדָה וּשְׁעָרֶיהָ אֻמְלְלוּ 2 *Prædicit sterilitatem & famem, ac tenero imprimis affectu, licet à Deo prohibitus, pro populo intercedit.*
קָדְרוּ לָאָרֶץ וְיוֹעֶצֶת יְרוּשָׁלַ͏ִם עָלָתָה׃ וְאַדִּירֵיהֶם שָׁלְחוּ 3 צ׳ זעירא
צְעִירֵיהֶם לַמָּיִם בָּאוּ עַל־גַּבִּים לֹא־מָצְאוּ מַיִם שָׁבוּ כְלֵיהֶם צעיריהם קרי
רֵיקָם בֹּשׁוּ וְהָכְלְמוּ וְחָפוּ רֹאשָׁם׃ בַּעֲבוּר הָאֲדָמָה חַתָּה 4
כִּי לֹא־הָיָה גֶּשֶׁם בָּאָרֶץ בֹּשׁוּ אִכָּרִים חָפוּ רֹאשָׁם׃ כִּי ה
גַּם־אַיֶּלֶת בַּשָּׂדֶה יָלְדָה וְעָזֹב כִּי לֹא־הָיָה דֶּשֶׁא׃
וּפְרָאִים עָמְדוּ עַל־שְׁפָיִם שָׁאֲפוּ רוּחַ כְּתַנִּים כָּלוּ עֵינֵיהֶם 6
כִּי־אֵין עֵשֶׂב׃ אִם־עֲוֹנֵינוּ עָנוּ בָנוּ יְהוָה עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ 7
כִּי־רַבּוּ מְשׁוּבֹתֵינוּ לְךָ חָטָאנוּ׃ מִקְוֵה יִשְׂרָאֵל מוֹשִׁיעוֹ 8
בְּעֵת צָרָה לָמָּה תִּהְיֶה כְּגֵר בָּאָרֶץ וּכְאֹרֵחַ נָטָה לָלוּן׃
לָמָּה תִּהְיֶה כְּאִישׁ נִדְהָם כְּגִבּוֹר לֹא־יוּכַל לְהוֹשִׁיעַ וְאַתָּה 9
בְּקִרְבֵּנוּ יְהוָה וְשִׁמְךָ עָלֵינוּ נִקְרָא אַל־תַּנִּחֵנוּ׃

3 וַיְהִי & lagena inebriantis adventantem Judæa cladem ac captivitatem graphicè depingit. דְּבַר־יְהוָה אֵלַי שֵׁנִית לֵאמֹר׃
4 קַח אֶת־הָאֵזוֹר אֲשֶׁר קָנִיתָ אֲשֶׁר עַל־מָתְנֶיךָ וְקוּם לֵךְ פְּרָתָה וְטָמְנֵהוּ שָׁם
ה בְּנִקְיק הַסָּלַע׃ וָאֵלֵךְ וָאֶטְמְנֵהוּ בִּפְרָת כַּאֲשֶׁר צִוָּה
6 יְהוָה אוֹתִי׃ וַיְהִי מִקֵּץ יָמִים רַבִּים וַיֹּאמֶר
יְהוָה אֵלַי קוּם לֵךְ פְּרָתָה וְקַח מִשָּׁם אֶת־הָאֵזוֹר אֲשֶׁר
7 צִוִּיתִיךָ לְטַמְנוֹ שָׁם׃ וָאֵלֵךְ פְּרָתָה וָאֶחְפֹּר וָאֶקַּח אֶת־
הָאֵזוֹר מִן־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־טָמַנְתִּיו שָׁמָּה וְהִנֵּה נִשְׁחַת
8 הָאֵזוֹר לֹא יִצְלַח לַכֹּל׃ וַיְהִי דְבַר־יְהוָה
9 אֵלַי לֵאמֹר׃ כֹּה אָמַר יְהוָה כָּכָה אַשְׁחִית אֶת־גְּאוֹן
י יְהוּדָה וְאֶת־גְּאוֹן יְרוּשָׁלִַם הָרָב׃ הָעָם רַזֶּה הָרַע
הַמְאֲנִים׀ לִשְׁמֹעַ אֶת־דְּבָרַי הַהֹלְכִים בִּשְׁרִרוּת לִבָּם
וַיֵּלְכוּ אַחֲרֵי אֱלֹהִים אֲחֵרִים לְעָבְדָם וּלְהִשְׁתַּחֲוֹת לָהֶם
11 וְיִהְיוּ כָּאֵזוֹר הַזֶּה אֲשֶׁר לֹא־יִצְלַח לַכֹּל׃ כִּי כַּאֲשֶׁר יִדְבַּק
הָאֵזוֹר אֶל־מָתְנֵי אִישׁ כֵּן הִדְבַּקְתִּי אֵלַי אֶת־כָּל־בֵּית
יִשְׂרָאֵל וְאֶת־כָּל־בֵּית יְהוּדָה נְאֻם־יְהוָה לִהְיוֹת לִי לְעָם
12 וְלִשֵּׁם וְלִתְהִלָּה וּלְתִפְאֶרֶת וְלֹא שָׁמֵעוּ׃ וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם
אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה כֹּה אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל כָּל־נֵבֶל
יִמָּלֵא יָיִן וְאָמְרוּ אֵלֶיךָ הֲיָדוֹעַ לֹא נֵדַע כִּי כָל־נֵבֶל יִמָּלֵא
13 יָיִן׃ וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם כֹּה אָמַר יְהוָה הִנְנִי
מְמַלֵּא אֶת־כָּל־יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ הַזֹּאת וְאֶת־הַמְּלָכִים
הַיֹּשְׁבִים לְדָוִד עַל־כִּסְאוֹ וְאֶת־הַכֹּהֲנִים וְאֶת־הַנְּבִיאִים
14 וְאֶת כָּל־יֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִַם שִׁכָּרוֹן׃ וְנִפַּצְתִּים אִישׁ אֶל־ קמץ בטרחא
אֲחִיו וְהָאָבוֹת וְהַבָּנִים יַחְדָּו נְאֻם־יְהוָה לֹא־אֶחְמוֹל
טו וְלֹא־אָחוּס וְלֹא אֲרַחֵם מֵהַשְׁחִיתָם׃ שִׁמְעוּ וְהַאֲזִינוּ
16 אַל־תִּגְבְּהוּ כִּי יְהוָה דִּבֶּר׃ תְּנוּ לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם כָּבוֹד
בְּטֶרֶם יַחְשִׁךְ וּבְטֶרֶם יִתְנַגְּפוּ רַגְלֵיכֶם עַל־הָרֵי נָשֶׁף
17 וְקִוִּיתֶם לְאוֹר וְשָׂמָהּ לְצַלְמָוֶת יָשִׁית לַעֲרָפֶל׃ וְאִם לֹא ושית קרי
תשמעוה

כָּל־הַשָּׂרֶה יִבַּשׁ מֵרֶעַת יְשֹׁבְבֵי בָהּ סָפְתָה בְהֵמוֹת וָעוֹף
כִּי אָמְרוּ לֹא יִרְאֶה אֶת־אַחֲרִיתֵנוּ׃ כִּי אֶת־רַגְלִים יה
רַצְתָּה וַיִּלָּאוּךָ וְאֵיךְ תִּתְחָרֵר אֶת־הַסּוּסִים וּבְאֶרֶץ
שָׁלוֹם אַתָּה בוֹטֵחַ וְאֵיךְ תַּעֲשֶׂה בִּגְאוֹן הַיַּרְדֵּן׃ כִּי גַם־ 6
אַחֶיךָ וּבֵית־אָבִיךָ גַּם־הֵמָּה בָּגְדוּ בָךְ גַּם־הֵמָּה קָרְאוּ
אַחֲרֶיךָ מָלֵא אַל־תַּאֲמֵן בָּם כִּי־יְדַבְּרוּ אֵלֶיךָ טוֹבוֹת׃
עָזַבְתִּי אֶת־בֵּיתִי נָטַשְׁתִּי אֶת־נַחֲלָתִי נָתַתִּי 7
אֶת־יְדִידוּת נַפְשִׁי בְּכַף אֹיְבֶיהָ׃ הָיְתָה־לִּי נַחֲלָתִי כְּאַרְיֵה 8
בַּיָּעַר נָתְנָה עָלַי בְּקוֹלָהּ עַל־כֵּן שְׂנֵאתִיהָ׃ הֲעַיִט צָבוּעַ 9
נַחֲלָתִי לִי הֲעַיִט סָבִיב עָלֶיהָ לְכוּ אִסְפוּ כָּל־חַיַּת
הַשָּׂדֶה הֲתִיתוּ לֶאֱכֹלָה׃ רֹעִים רַבִּים שִׁחֲתוּ כַּרְמִי בִּסְסוּ 10
אֶת־חֶלְקָתִי נָתְנוּ אֶת־חֶלְקַת חֶמְדָּתִי לְמִדְבַּר שְׁמָמָה׃
הפ׳ נצי שָׂמָהּ לְשִׁמָּמָה אָבְלָה עָלַי שְׁמֵמָה נְשַׁמָּה כָּל־הָאָרֶץ כִּי 11
אֵין אִישׁ שָׂם עַל־לֵב׃ עַל־כָּל־שְׁפָיִם בַּמִּדְבָּר בָּאוּ 12
שֹׁדְדִים כִּי חֶרֶב לַיהוָה אֹכְלָה מִקְצֵה אֶרֶץ וְעַד־קְצֵה
הָאָרֶץ אֵין שָׁלוֹם לְכָל־בָּשָׂר׃ זָרְעוּ 13
חִטִּים וְקוֹצִים קָצָרוּ נָחֲלוּ לֹא יוֹעִלוּ וּבְשׁוּ מִתְּבוּאֹתֵיכֶם
מֵחֲרוֹן אַף־יְהוָה׃ כֹּה׀ אָמַר יְהוָה עַל־ 14
כָּל־שְׁכֵנַי הָרָעִים הַנֹּגְעִים בַּנַּחֲלָה אֲשֶׁר־הִנְחַלְתִּי
אֶת־עַמִּי אֶת־יִשְׂרָאֵל הִנְנִי נֹתְשָׁם מֵעַל אַדְמָתָם וְאֶת־
בֵּית יְהוּדָה אֶתּוֹשׁ מִתּוֹכָם׃ וְהָיָה אַחֲרֵי נָתְשִׁי אוֹתָם טו
אָשׁוּב וְרִחַמְתִּים וְהֲשִׁבְתִּים אִישׁ לְנַחֲלָתוֹ וְאִישׁ
לְאַרְצוֹ׃ וְהָיָה אִם־לָמֹד יִלְמְדוּ אֶת־דַּרְכֵי עַמִּי לְהִשָּׁבֵעַ 16
בִּשְׁמִי חַי־יְהוָה כַּאֲשֶׁר לִמְּדוּ אֶת־עַמִּי לְהִשָּׁבֵעַ בַּבָּעַל
וְנִבְנוּ בְּתוֹךְ עַמִּי׃ וְאִם לֹא יִשְׁמְעוּ וְנָתַשְׁתִּי אֶת־הַגּוֹי 17
הַהוּא נָתוֹשׁ וְאָבֵד נְאֻם־יְהוָה׃
כֹּה אָמַר יְהוָה אֵלַי הָלוֹךְ וְקָנִיתָ לְךָ אֵזוֹר פְּשָׁתִּים וְנָ א Cap. XIII.
וְשַׂמְתּוֹ עַל מָתְנֶיךָ וּבַמַּיִם לֹא תְבִאֵהוּ׃ וָאֶקְנֶה אֶת־ 2
האזור

minus, etiam Hierosolyma fuum fatum venire, fequepatrimonium, hereditatem, domum, vineam fuam jam jam defertum, & populatoribus beftiifque agreftibus in predam datum.

Usurpato fymbolo zonæ lineæ

14 וְאַתָּה אַל־תִּתְפַּלֵּל בְּעַד־הָעָם הַזֶּה וְאַל־תִּשָּׂא בַעֲדָם
רִנָּה וּתְפִלָּה כִּי ׀ אֵינֶנִּי שֹׁמֵעַ בְּעֵת קָרְאָם אֵלַי
15 בְּעַד רָעָתָם׃ מָה־לִּידִידִי בְּבֵיתִי
עֲשׂוֹתָהּ הַמְזִמָּתָהּ הָרַבִּים וּבְשַׂר־קֹדֶשׁ יַעֲבְרוּ מֵעָלַיִךְ
16 כִּי רָעָתֵכִי אָז תָּעֶלְזִי׃ זַיִת רַעֲנָן יְפֵה פְרִי־תֹאַר קָרָא
יְהוָה שְׁמֵךְ לְקוֹל הֲמוּלָה גְּדוֹלָה הִצִּית אֵשׁ עָלֶיהָ וְרָעוּ רגש אחר שוק
17 דָּלִיּוֹתָיו׃ וַיהוָה צְבָאוֹת הַנּוֹטֵעַ אוֹתָךְ דִּבֶּר עָלַיִךְ רָעָה
בְּגִלְל רַעַת בֵּית־יִשְׂרָאֵל וּבֵית יְהוּדָה אֲשֶׁר עָשׂוּ
לָהֶם לְהַכְעִסֵנִי לְקַטֵּר לַבָּעַל׃
18 וַיהוָה הוֹדִיעֵנִי וָאֵדָעָה אָז הֶרְאִיתָנִי
19 מַעַלְלֵיהֶם׃ וְאֲנִי כְּכֶבֶשׂ אַלּוּף יוּבַל לִטְבוֹחַ וְלֹא־
יָדַעְתִּי כִּי־עָלַי חָשְׁבוּ מַחֲשָׁבוֹת נַשְׁחִיתָה עֵץ בְּלַחְמוֹ
וְנִכְרְתֶנּוּ מֵאֶרֶץ חַיִּים וְשִׁמּוֹ לֹא־יִזָּכֵר עוֹד׃
כ 20 וַיהוָה צְבָאוֹת שֹׁפֵט צֶדֶק בֹּחֵן כְּלָיוֹת
וָלֵב אֶרְאֶה נְקָמָתְךָ מֵהֶם כִּי אֵלֶיךָ גָּלִיתִי אֶת־רִיבִי׃
21 לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה עַל־אַנְשֵׁי עֲנָתוֹת
הַמְבַקְשִׁים אֶת־נַפְשֶׁךָ לֵאמֹר לֹא תִנָּבֵא בְּשֵׁם יְהוָה
וְלֹא תָמוּת בְּיָדֵנוּ׃
22 לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת הִנְנִי פֹקֵד עֲלֵיהֶם הַבָּחוּרִים
23 יָמוּתוּ בַּחֶרֶב בְּנֵיהֶם וּבְנֹתֵיהֶם יָמֻתוּ בָּרָעָב׃ וּשְׁאֵרִית
לֹא תִהְיֶה לָהֶם כִּי־אָבִיא רָעָה אֶל־אַנְשֵׁי עֲנָתוֹת
א יב שְׁנַת פְּקֻדָּתָם׃ Cap. XII. Disceptat cum Deo, cur adeo fecundæ sint impiorum res, piis autem adversa omnia eveniant: Respondet Do-
צַדִּיק אַתָּה יְהוָה כִּי אָרִיב
אֵלֶיךָ אַךְ מִשְׁפָּטִים אֲדַבֵּר אוֹתָךְ מַדּוּעַ דֶּרֶךְ
2 רְשָׁעִים צְלָחָה שָׁלְוּ כָּל־בֹּגְדֵי בָגֹד׃ נְטַעְתָּם גַּם־
שָׁרָשׁוּ יֵלְכוּ גַּם־עָשׂוּ פֶּרִי קָרוֹב אַתָּה בְּפִיהֶם
3 וְרָחוֹק מִכִּלְיוֹתֵיהֶם׃ וְאַתָּה יְהוָה יְדַעְתַּנִי תִּרְאֵנִי
וּבָחַנְתָּ לִבִּי אִתָּךְ הַתֹּק כְּצֹאן לְטִבְחָה וְהַקְדִּשֵׁם לְיוֹם
4 הֲרֵגָה׃ עַד־מָתַי תֶּאֱבַל הָאָרֶץ וְעֵשֶׂב

כל

אֶל־אִישׁ יְהוּדָה וְעַל־יֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִָם׃ 3 וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם
כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אָרוּר הָאִישׁ אֲשֶׁר לֹא
יִשְׁמַע אֶת־דִּבְרֵי הַבְּרִית הַזֹּאת׃ 4 אֲשֶׁר צִוִּיתִי אֶת־
אֲבוֹתֵיכֶם בְּיוֹם הוֹצִיאִי־אוֹתָם מֵאֶרֶץ־מִצְרַיִם מִכּוּר
הַבַּרְזֶל לֵאמֹר שִׁמְעוּ בְקוֹלִי וַעֲשִׂיתֶם אוֹתָם כְּכֹל אֲשֶׁר
אֲצַוֶּה אֶתְכֶם וִהְיִיתֶם לִי לְעָם וְאָנֹכִי אֶהְיֶה לָכֶם
לֵאלֹהִים׃ 5 לְמַעַן הָקִים אֶת־הַשְּׁבוּעָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי ה
לַאֲבוֹתֵיכֶם לְתֵת לָהֶם אֶרֶץ זָבַת חָלָב וּדְבָשׁ כַּיּוֹם הַזֶּה
וָאַעַן וָאֹמַר אָמֵן יְהוָה׃ 6 וַיֹּאמֶר יְהוָה
אֵלַי קְרָא אֶת־כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה בְּעָרֵי יְהוּדָה
וּבְחֻצוֹת יְרוּשָׁלִַם לֵאמֹר שִׁמְעוּ אֶת־דִּבְרֵי הַבְּרִית הַזֹּאת
וַעֲשִׂיתֶם אוֹתָם׃ 7 כִּי הָעֵר הֵעַרְתִּי בַּאֲבוֹתֵיכֶם בְּיוֹם
הַעֲלוֹתִי אוֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עַד־הַיּוֹם הַזֶּה הַשְׁכֵּם
וְהָעֵר לֵאמֹר שִׁמְעוּ בְקוֹלִי׃ 8 וְלֹא שָׁמְעוּ וְלֹא הִטּוּ אֶת־
אָזְנָם וַיֵּלְכוּ אִישׁ בִּשְׁרִרוּת לִבָּם הָרָע וָאָבִיא עֲלֵיהֶם
אֶת־כָּל־דִּבְרֵי הַבְּרִית הַזֹּאת אֲשֶׁר־צִוִּיתִי לַעֲשׂוֹת וְלֹא
עָשׂוּ׃ 9 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי נִמְצָא־קֶשֶׁר בְּאִישׁ
יְהוּדָה וּבְיֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִָם׃ 10 שָׁבוּ עַל־עֲוֹנֹת אֲבוֹתָם י
הָרִאשֹׁנִים אֲשֶׁר מֵאֲנוּ לִשְׁמֹעַ אֶת־דְּבָרַי וְהֵמָּה הָלְכוּ
אַחֲרֵי אֱלֹהִים אֲחֵרִים לְעָבְדָם הֵפְרוּ בֵּית־יִשְׂרָאֵל וּבֵית
יְהוּדָה אֶת־בְּרִיתִי אֲשֶׁר כָּרַתִּי אֶת־אֲבוֹתָם׃

לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה הִנְנִי מֵבִיא אֲלֵיהֶם רָעָה יא
אֲשֶׁר לֹא־יוּכְלוּ לָצֵאת מִמֶּנָּה וְזָעֲקוּ אֵלַי וְלֹא אֶשְׁמַע
אֲלֵיהֶם׃ 12 וְהָלְכוּ עָרֵי יְהוּדָה וְיֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלִַם וְזָעֲקוּ אֶל־ יב
הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר הֵם מְקַטְּרִים לָהֶם וְהוֹשֵׁעַ לֹא־יוֹשִׁיעוּ
לָהֶם בְּעֵת רָעָתָם׃ 13 כִּי מִסְפַּר עָרֶיךָ הָיוּ אֱלֹהֶיךָ יְהוּדָה יג
וּמִסְפַּר חֻצוֹת יְרוּשָׁלִַם שַׂמְתֶּם מִזְבְּחוֹת לַבֹּשֶׁת מִזְבְּחוֹת
לְקַטֵּר לַבָּעַל׃

deris cum Deo in exitu ex Ægypto initi: deque civium suorum injuriis & persecutione apud Deum conqueritur.

ואתה

י תִּכְלַת וְאַרְגָּמָן לְבוּשָׁם מַעֲשֵׂה חֲכָמִים כֻּלָּם: וַיהוָה
אֱלֹהִים אֱמֶת הוּא־אֱלֹהִים חַיִּים וּמֶלֶךְ עוֹלָם מִקְצָפוֹ
תִּרְעַשׁ הָאָרֶץ וְלֹא־יָכְלוּ גוֹיִם זַעְמוֹ:
יא כֹּה תֹאמְרוּן לָהֶם אֱלֹהֵיא דִּי־שְׁמַיָּא וְאַרְקָא
לָא עֲבַדוּ יֵאבְדוּ מֵאַרְעָא וּמִן־תְּחוֹת שְׁמַיָּא אֵלֶּה: פתח באתנח
יב עֹשֵׂה אֶרֶץ בְּכֹחוֹ מֵכִין תֵּבֵל בְּחָכְמָתוֹ וּבִתְבוּנָתוֹ
יג נָטָה שָׁמָיִם: לְקוֹל תִּתּוֹ הָמוֹן מַיִם בַּשָּׁמַיִם וַיַּעֲלֶה
הארץ קרי נְשִׂאִים מִקְצֵה אֶרֶץ בְּרָקִים לַמָּטָר עָשָׂה וַיּוֹצֵא רוּחַ
יד מֵאֲצָרוֹתָיו: נִבְעַר כָּל־אָדָם מִדַּעַת הֹבִישׁ כָּל־צוֹרֵף
טו מִפֶּסֶל כִּי שֶׁקֶר נִסְכּוֹ וְלֹא רוּחַ בָּם: הֶבֶל הֵמָּה מַעֲשֵׂה
טז תַּעְתֻּעִים בְּעֵת פְּקֻדָּתָם יֹאבֵדוּ: לֹא־כְאֵלֶּה חֵלֶק יַעֲקֹב
כִּי־יוֹצֵר הַכֹּל הוּא וְיִשְׂרָאֵל שֵׁבֶט נַחֲלָתוֹ יְהוָה
צְבָאוֹת שְׁמוֹ:
יז אִסְפִּי מֵאַרְצֵךְ כִּנְעָתֵךְ יוֹשֶׁבֶת בַּמָּצוֹר: יושבת קרי
יח כִּי־כֹה אָמַר יְהוָה הִנְנִי קוֹלֵעַ אֶת־יוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ בַּפָּעַם
יט הַזֹּאת וַהֲצֵרֹתִי לָהֶם לְמַעַן יִמְצָאוּ: אוֹי־לִי עַל־ מלעיל
שִׁבְרִי נַחְלָה מַכָּתִי וְאֲנִי אָמַרְתִּי אַךְ זֶה חֳלִי וְאֶשָּׂאֶנּוּ:
כ אָהֳלִי שֻׁדַּד וְכָל־מֵיתָרַי נִתָּקוּ בָּנַי יְצָאֻנִי וְאֵינָם אֵין נֹטֶה קמץ בס"ק
כא עוֹד אָהֳלִי וּמְקִים יְרִיעוֹתָי: כִּי נִבְעֲרוּ הָרֹעִים וְאֶת־יְהוָה לֹא
כב דָּרָשׁוּ עַל־כֵּן לֹא הִשְׂכִּילוּ וְכָל־מַרְעִיתָם נָפוֹצָה: קוֹל
שְׁמוּעָה הִנֵּה בָאָה וְרַעַשׁ גָּדוֹל מֵאֶרֶץ צָפוֹן לָשׂוּם אֶת־
כג עָרֵי יְהוּדָה שְׁמָמָה מְעוֹן תַּנִּים: יָדַעְתִּי יְהוָה כִּי לֹא לָאָדָם
כד דַּרְכּוֹ לֹא לָאִישׁ הלך וְהָכִין אֶת־צַעֲדוֹ: יַסְּרֵנִי יְהוָה אַךְ
כה בְּמִשְׁפָּט אַל־בְּאַפְּךָ פֶּן־תַּמְעִטֵנִי: שְׁפֹךְ חֲמָתְךָ עַל־
הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא יְדָעוּךָ וְעַל־מִשְׁפָּחוֹת אֲשֶׁר בְּשִׁמְךָ לֹא
קָרָאוּ כִּי־אָכְלוּ אֶת־יַעֲקֹב וַאֲכָלֻהוּ וַיְכַלֻּהוּ וְאֶת־נָוֵהוּ
Cap. XI. *Accusat populum violati foe-*
א יא הַשָּׁמֵעוּ: הַדָּבָר אֲשֶׁר־הָיָה אֶל־יִרְמְיָהוּ מֵאֵת
ב יְהוָה לֵאמֹר: שִׁמְעוּ אֶת־דִּבְרֵי הַבְּרִית הַזֹּאת וְדִבַּרְתֶּם
אֶל

דְּבַר־יְהוָה וּתְקַח אָזְנְכֶם דְּבַר־פִּיו וְלַמְּדוּ בְנֹתֵיכֶם
נְהִי וְאִשָּׁה רְעוּתָהּ קִינָה׃ כִּי־עָלָה מָוֶת בְּחַלֹּנֵינוּ בָּא כ
בְּאַרְמְנוֹתֵינוּ לְהַכְרִית עוֹלֵל מִחוּץ בַּחוּרִים מֵרְחֹבוֹת׃
דַּבֵּר כֹּה נְאֻם־יְהוָה וְנָפְלָה נִבְלַת הָאָדָם כְּדֹמֶן עַל 21
פְּנֵי הַשָּׂדֶה וּכְעֹמֶר מֵאַחֲרֵי הַקּוֹצֵר וְאֵין מְאַסֵּף׃
כֹּה אָמַר יְהוָה אַל־יִתְהַלֵּל חָכָם 22
בְּחָכְמָתוֹ וְאַל־יִתְהַלֵּל הַגִּבּוֹר בִּגְבוּרָתוֹ אַל־
יִתְהַלֵּל עָשִׁיר בְּעָשְׁרוֹ׃ כִּי אִם־בְּזֹאת יִתְהַלֵּל 23
הַמִּתְהַלֵּל הַשְׂכֵּל וְיָדֹעַ אוֹתִי כִּי אֲנִי יְהוָה עֹשֶׂה
חֶסֶד מִשְׁפָּט וּצְדָקָה בָּאָרֶץ כִּי־בְאֵלֶּה חָפַצְתִּי נְאֻם־
יְהוָה׃ ער כאן
הִנֵּה יָמִים בָּאִים נְאֻם־יְהוָה וּפָקַדְתִּי עַל־כָּל־מוּל 24
בְּעָרְלָה׃ עַל־מִצְרַיִם וְעַל־יְהוּדָה וְעַל־אֱדוֹם וְעַל־בְּנֵי כה
עַמּוֹן וְעַל־מוֹאָב וְעַל כָּל־קְצוּצֵי פֵאָה הַיֹּשְׁבִים בַּמִּדְבָּר
כִּי כָל־הַגּוֹיִם עֲרֵלִים וְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל עַרְלֵי־לֵב׃
שִׁמְעוּ אֶת־הַדָּבָר אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה עֲלֵיכֶם ׀ בֵּית א Cap. X.
יִשְׂרָאֵל׃ כֹּה אָמַר יְהוָה אֶל־דֶּרֶךְ הַגּוֹיִם אַל־ 2 *Vanos gentium cultus & idololatriam detestatur, atque ad Deum verum colendum adhortatur.*
תִּלְמָדוּ וּמֵאֹתוֹת הַשָּׁמַיִם אַל־תֵּחַתּוּ כִּי־יֵחַתּוּ הַגּוֹיִם קמץ בו׳ ק
מֵהֵמָּה׃ כִּי־חֻקּוֹת הָעַמִּים הֶבֶל הוּא כִּי־עֵץ מִיַּעַר כָּרַתּוּ 3
מַעֲשֵׂה יְדֵי־חָרָשׁ בַּמַּעֲצָד׃ בְּכֶסֶף וּבְזָהָב יֵיפֶּהוּ 4
בְּמַסְמְרוֹת וּבְמַקָּבוֹת יְחַזְּקוּם וְלוֹא יָפִיק׃ כְּתֹמֶר ה
מִקְשָׁה הֵמָּה וְלֹא יְדַבֵּרוּ נָשׂוֹא יִנָּשׂוֹא כִּי־לֹא יִצְעָדוּ אַל־
תִּירְאוּ מֵהֶם כִּי־לֹא יָרֵעוּ וְגַם־הֵיטִיב אֵין אוֹתָם׃
מֵאֵין כָּמוֹךָ יְהוָה גָּדוֹל אַתָּה וְגָדוֹל שִׁמְךָ 6
בִּגְבוּרָה׃ מִי לֹא יְרָאֲךָ מֶלֶךְ הַגּוֹיִם כִּי לְךָ יֶאְתָה כִּי בְכָל 7
חַכְמֵי הַגּוֹיִם וּבְכָל־מַלְכוּתָם מֵאֵין כָּמוֹךָ׃ וּבְאַחַת 8
יִבְעֲרוּ וְיִכָּסְלוּ מוּסַר הֲבָלִים עֵץ הוּא׃ כֶּסֶף מְרֻקָּע 9
מִתַּרְשִׁישׁ יוּבָא וְזָהָב מֵאוּפָז מַעֲשֵׂה חָרָשׁ וִידֵי צוֹרֵף
תְּכֵלֶת

4 עָקֹב יַעֲקֹב וְכָל־רֵעַ רָכִיל יַהֲלֹךְ׃ וְאִישׁ בְּרֵעֵהוּ
יְהֵתֵלּוּ וֶאֱמֶת לֹא יְדַבֵּרוּ לִמְּדוּ לְשׁוֹנָם דַּבֶּר־שָׁקֶר הַעֲוֵה
ה נִלְאוּ׃ שִׁבְתְּךָ בְּתוֹךְ מִרְמָה בְּמִרְמָה מֵאֲנוּ דַעַת־אוֹתִי
6 נְאֻם־יְהוָה׃ לָכֵן כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
הִנְנִי צוֹרְפָם וּבְחַנְתִּים כִּי־אֵיךְ אֶעֱשֶׂה מִפְּנֵי בַּת־עַמִּי׃
7 חֵץ שׁוֹחֵט לְשׁוֹנָם מִרְמָה דִּבֶּר בְּפִיו שָׁלוֹם אֶת־רֵעֵהוּ שחוט קרי
8 יְדַבֵּר וּבְקִרְבּוֹ יָשִׂים אָרְבּוֹ׃ הֲעַל־אֵלֶּה לֹא־אֶפְקֹד־בָּם
נְאֻם־יְהוָה אִם בְּגוֹי אֲשֶׁר־כָּזֶה לֹא תִתְנַקֵּם נַפְשִׁי׃
9 עַל־הֶהָרִים אֶשָּׂא בְכִי וְנָהִי וְעַל־
נְאוֹת מִדְבָּר קִינָה כִּי נִצְּתוּ מִבְּלִי־אִישׁ עוֹבֵר וְלֹא שָׁמְעוּ
קוֹל מִקְנֶה מֵעוֹף הַשָּׁמַיִם וְעַד־בְּהֵמָה נָדְדוּ הָלָכוּ׃
י וְנָתַתִּי אֶת־יְרוּשָׁלַם לְגַלִּים מְעוֹן תַּנִּים וְאֶת־עָרֵי יְהוּדָה
11 אֶתֵּן שְׁמָמָה מִבְּלִי יוֹשֵׁב׃ מִי הָאִישׁ
הֶחָכָם וְיָבֶן אֶת־זֹאת וַאֲשֶׁר דִּבֶּר פִּי־יְהוָה אֵלָיו וְיַגֶּדָהּ עַל־
מָּה אָבְדָה הָאָרֶץ נִצְּתָה כַמִּדְבָּר מִבְּלִי עֹבֵר׃
12 וַיֹּאמֶר יְהוָה עַל־עָזְבָם אֶת־
תּוֹרָתִי אֲשֶׁר נָתַתִּי לִפְנֵיהֶם וְלֹא־שָׁמְעוּ בְקוֹלִי וְלֹא־הָלְכוּ
13 בָהּ׃ וַיֵּלְכוּ אַחֲרֵי שְׁרִרוּת לִבָּם וְאַחֲרֵי הַבְּעָלִים
14 אֲשֶׁר לִמְּדוּם אֲבוֹתָם׃ לָכֵן
כֹּה־אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הִנְנִי מַאֲכִילֵם
טו אֶת־הָעָם הַזֶּה לַעֲנָה וְהִשְׁקִיתִים מֵי־רֹאשׁ׃ וַהֲפִיצוֹתִים
בַּגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא יָדְעוּ הֵמָּה וַאֲבוֹתָם וְשִׁלַּחְתִּי אַחֲרֵיהֶם
16 אֶת־הַחֶרֶב עַד כַּלּוֹתִי אוֹתָם׃ כֹּה אָמַר
יְהוָה צְבָאוֹת הִתְבּוֹנְנוּ וְקִרְאוּ לַמְקוֹנְנוֹת וּתְבוֹאֶינָה
17 וְאֶל־הַחֲכָמוֹת שִׁלְחוּ וְתָבוֹאֶנָה׃ וּתְמַהֵרְנָה וְתִשֶּׂנָה חפר א'
עָלֵינוּ נֶהִי וְתֵרַדְנָה עֵינֵינוּ דִמְעָה וְעַפְעַפֵּינוּ יִזְלוּ־מָיִם׃
18 כִּי קוֹל נְהִי נִשְׁמַע מִצִּיּוֹן אֵיךְ שֻׁדַּדְנוּ בֹשְׁנוּ מְאֹד כִּי־
19 עָזַבְנוּ אָרֶץ כִּי הִשְׁלִיכוּ מִשְׁכְּנֹתֵינוּ׃ כִּי־שִׁמְעָנָה נָשִׁים קמץ בו"ל

בְּצַע מִנָּבִיא וְעַד־כֹּהֵן כֻּלּוֹ עֹשֶׂה שָׁקֶר׃ וַיִּרְפְּאוּ אֶת־שֶׁבֶר 11
בַּת־עַמִּי עַל־נְקֵלָה לֵאמֹר שָׁלוֹם׀ שָׁלוֹם וְאֵין שָׁלוֹם׃ 12
הֹבִישׁוּ כִּי תוֹעֵבָה עָשׂוּ גַּם־בּוֹשׁ לֹא־יֵבוֹשׁוּ וְהַכְלֵם
לֹא יָדָעוּ לָכֵן יִפְּלוּ בַּנֹּפְלִים בְּעֵת פָּקְדָתָם יִכָּשְׁלוּ אָמַר
יְהוָה׃ אָסֹף אֲסִיפֵם נְאֻם־יְהוָה אֵין 13 הפטרת ט' כאב
עֲנָבִים בַּגֶּפֶן וְאֵין תְּאֵנִים בַּתְּאֵנָה וְהֶעָלֶה נָבֵל וָאֶתֵּן
לָהֶם יַעַבְרוּם׃ עַל־מָה אֲנַחְנוּ יֹשְׁבִים הֵאָסְפוּ וְנָבוֹאָה 14
אֶל־עָרֵי הַמִּבְצָר וְנִדְמָה שָׁם כִּי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הִדְמָנוּ
וַיַּשְׁקֵנוּ מֵי־רֹאשׁ כִּי חָטָאנוּ לַיהוָה׃ קִוֵּה לְשָׁלוֹם טו
וְאֵין טוֹב לְעֵת מַרְפֵּה וְהִנֵּה בְעָתָה׃ מִדָּן נִשְׁמַע 16 ה' במקום א'
נַחֲרַת סוּסָיו מִקּוֹל מִצְהֲלוֹת אַבִּירָיו רָעְשָׁה כָּל־הָאָרֶץ
וַיָּבוֹאוּ וַיֹּאכְלוּ אֶרֶץ וּמְלוֹאָהּ עִיר וְיֹשְׁבֵי בָהּ׃ כִּי הִנְנִי 17
מְשַׁלֵּחַ בָּכֶם נְחָשִׁים צִפְעֹנִים אֲשֶׁר אֵין לָהֶם לָחַשׁ
וְנִשְּׁכוּ אֶתְכֶם נְאֻם־יְהוָה׃ מַבְלִיגִיתִי 18
עָלַי יָגוֹן עָלַי לִבִּי דַוִי׃ הִנֵּה־קוֹל שַׁוְעַת בַּת־ 19
עַמִּי מֵאֶרֶץ מַרְחַקִּים הַיְהוָה אֵין בְּצִיּוֹן אִם־מַלְכָּהּ אֵין
בָּהּ מַדּוּעַ הִכְעִסוּנִי בִּפְסִלֵיהֶם בְּהַבְלֵי נֵכָר׃ עָבַר כ
קָצִיר כָּלָה קָיִץ וַאֲנַחְנוּ לֹא נוֹשָׁעְנוּ׃ עַל־שֶׁבֶר בַּת־עַמִּי 21
הָשְׁבָּרְתִּי קָדָרְתִּי שַׁמָּה הַחֲזָקַתְנִי׃ הֲצֳרִי אֵין בְּגִלְעָד 22 מרח באתנח
אִם־רָפָא אֵין שָׁם כִּי מַדּוּעַ לֹא עָלְתָה אֲרוּכַת בַּת־
עַמִּי׃ מִי־יִתֵּן רֹאשִׁי מַיִם וְעֵינִי 23
מְקוֹר דִּמְעָה וְאֶבְכֶּה יוֹמָם וָלָיְלָה אֵת חַלְלֵי בַת־עַמִּי׃
מִי־יִתְּנֵנִי בְּמִדְבָּר מְלוֹן אֹרְחִים וְאֶעֶזְבָה אֶת־עַמִּי וְאֵלְכָה ט א Cap. IX.
מֵאִתָּם כִּי כֻלָּם מְנָאֲפִים עֲצֶרֶת בֹּגְדִים׃ וַיִּדְרְכוּ אֶת־ 2 Pergit lamentari cladem & excidium puellæ Dei.
לְשׁוֹנָם קַשְׁתָּם שֶׁקֶר וְלֹא לֶאֱמוּנָה גָּבְרוּ בָאָרֶץ
כִּי מֵרָעָה אֶל־רָעָה יָצָאוּ וְאֹתִי לֹא־יָדָעוּ
נְאֻם־יְהוָה׃ אִישׁ מֵרֵעֵהוּ 3
הִשָּׁמְרוּ וְעַל־כָּל־אָח אַל־תִּבְטָחוּ כִּי כָל־אָח
עָקוֹב

לֹא צִוִּיתִיו וְלֹא עָלְתָה עַל לִבִּי׃
32 לָכֵן הִנֵּה יָמִים בָּאִים נְאֻם יְהוָה וְלֹא יֵאָמֵר
עוֹד הַתֹּפֶת וְגֵיא בֶן הִנֹּם כִּי אִם גֵּיא הַהֲרֵגָה וְקָבְרוּ
33 בְתֹפֶת מֵאֵין מָקוֹם׃ וְהָיְתָה נִבְלַת הָעָם הַזֶּה לְמַאֲכָל
34 לְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּלְבֶהֱמַת הָאָרֶץ וְאֵין מַחֲרִיד׃ וְהִשְׁבַּתִּי
מֵעָרֵי יְהוּדָה וּמֵחֻצוֹת יְרוּשָׁלַם קוֹל שָׂשׂוֹן וְקוֹל שִׂמְחָה

Cap. VIII. *Calamitates istorum temporum exaggerat Propheta: ne sepulchris quidem Regum ac Principum hostem parsurum: qui autem superstites istis cladibus erunt, tantis angustiis confectos, stupentesque mortem pro solatio expetituros: præcipuè Sacerdotibus, mendacique prophetarum turbæ gravia comminatur.*

א ח קוֹל חָתָן וְקוֹל כַּלָּה כִּי לְחָרְבָּה תִּהְיֶה הָאָרֶץ׃ בָּעֵת
יוציאו ק הַהִיא נְאֻם יְהוָה וְיוֹצִיאוּ אֶת עַצְמוֹת מַלְכֵי יְהוּדָה
וְאֶת עַצְמוֹת שָׂרָיו וְאֶת עַצְמוֹת הַכֹּהֲנִים וְאֶת עַצְמוֹת
קמץ בשרחא הַנְּבִיאִים וְאֶת עַצְמוֹת יוֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם מִקִּבְרֵיהֶם׃
2 וְשִׁטְחוּם לַשֶּׁמֶשׁ וְלַיָּרֵחַ וּלְכֹל צְבָא הַשָּׁמַיִם אֲשֶׁר
אֲהֵבוּם וַאֲשֶׁר עֲבָרוּם וַאֲשֶׁר הָלְכוּ אַחֲרֵיהֶם וַאֲשֶׁר
דָּרְשׁוּם וַאֲשֶׁר הִשְׁתַּחֲוּ לָהֶם לֹא יֵאָסְפוּ וְלֹא יִקָּבֵרוּ
3 לְדֹמֶן עַל פְּנֵי הָאֲדָמָה יִהְיוּ׃ וְנִבְחַר מָוֶת מֵחַיִּים לְכֹל
הַשְּׁאֵרִית הַנִּשְׁאָרִים מִן הַמִּשְׁפָּחָה הָרָעָה הַזֹּאת בְּכָל
הַמְּקֹמוֹת הַנִּשְׁאָרִים אֲשֶׁר הִדַּחְתִּים שָׁם נְאֻם יְהוָה
4 צְבָאוֹת׃ וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם כֹּה אָמַר יְהוָה הֲיִפְּלוּ וְלֹא
ה יָקוּמוּ אִם יָשׁוּב וְלֹא יָשׁוּב׃ מַדּוּעַ שׁוֹבְבָה הָעָם הַזֶּה
פתח באתנח יְרוּשָׁלַם מְשֻׁבָה נֶצַח הֶחֱזִיקוּ בַּתַּרְמִית מָאֲנוּ לָשׁוּב׃
קמץ בקדמא 6 הִקְשַׁבְתִּי וְאֶשְׁמָע לוֹא כֵן דִּבְּרוּ אֵין אִישׁ נִחָם עַל
במרזחא רָעָתוֹ לֵאמֹר מֶה עָשִׂיתִי כָּלָּה שָׁב בְּמֵרוֹצָתָם כְּסוּס
קרי שׁוֹטֵף בַּמִּלְחָמָה׃ 7 גַּם חֲסִידָה בַּשָּׁמַיִם יָדְעָה מוֹעֲדֶיהָ
וסים קרי וְתֹר וְסוּס וְעָגוּר שָׁמְרוּ אֶת עֵת בֹּאָנָה וְעַמִּי לֹא יָדְעוּ
8 אֵת מִשְׁפַּט יְהוָה׃ אֵיכָה תֹּאמְרוּ חֲכָמִים אֲנַחְנוּ וְתוֹרַת
יְהוָה אִתָּנוּ אָכֵן הִנֵּה לַשֶּׁקֶר עָשָׂה עֵט שֶׁקֶר סֹפְרִים׃
9 הֹבִישׁוּ חֲכָמִים חַתּוּ וַיִּלָּכְדוּ הִנֵּה בִּדְבַר יְהוָה מָאָסוּ
י וְחָכְמַת מָה לָהֶם׃ לָכֵן אֶתֵּן אֶת נְשֵׁיהֶם לַאֲחֵרִים
שְׂדוֹתֵיהֶם לְיוֹרְשִׁים כִּי מִקָּטֹן וְעַד גָּדוֹל כֻּלֹּה בֹּצֵעַ

18 הַבָּנִים מְלַקְּטִים עֵצִים וְהָאָבוֹת מְבַעֲרִים אֶת־הָאֵשׁ
וְהַנָּשִׁים לָשׁוֹת בָּצֵק לַעֲשׂוֹת כַּוָּנִים לִמְלֶכֶת הַשָּׁמַיִם
וְהַסֵּךְ נָסְכִים לֵאלֹהִים אֲחֵרִים לְמַעַן הַכְעִסֵנִי :
19 הָאֹתִי הֵם מַכְעִסִים נְאֻם־יְהוָה הֲלוֹא אֹתָם לְמַעַן בֹּשֶׁת
פְּנֵיהֶם :
20 לָכֵן כֹּה־אָמַר ׀ אֲדֹנָי כ
יְהוִה הִנֵּה אַפִּי וַחֲמָתִי נִתָּכֶת אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה עַל־
הָאָדָם וְעַל־הַבְּהֵמָה וְעַל־עֵץ הַשָּׂדֶה וְעַל־פְּרִי הָאֲדָמָה
הפטרה 21 וּבָעֲרָה וְלֹא תִכְבֶּה : כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי
22 יִשְׂרָאֵל עֹלוֹתֵיכֶם סִפּוּ עַל־זִבְחֵיכֶם וְאִכְלוּ בָשָׂר : כִּי לֹא
הוצאו קרי 23 דִבַּרְתִּי אֶת־אֲבוֹתֵיכֶם וְלֹא צִוִּיתִים בְּיוֹם הוֹצִיאִי אוֹתָם
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עַל־דִּבְרֵי עוֹלָה וָזָבַח : כִּי אִם־אֶת־הַדָּבָר
הַזֶּה צִוִּיתִי אוֹתָם לֵאמֹר שִׁמְעוּ בְקוֹלִי וְהָיִיתִי לָכֶם
לֵאלֹהִים וְאַתֶּם תִּהְיוּ־לִי לְעָם וְהָלַכְתֶּם בְּכָל־הַדֶּרֶךְ
24 אֲשֶׁר אֲצַוֶּה אֶתְכֶם לְמַעַן יִיטַב לָכֶם : וְלֹא שָׁמְעוּ וְלֹא־
הִטּוּ אֶת־אָזְנָם וַיֵּלְכוּ בְּמֹעֲצוֹת בִּשְׁרִרוּת לִבָּם הָרָע וַיִּהְיוּ
25 לָאָחוֹר וְלֹא לְפָנִים : לְמִן־הַיּוֹם אֲשֶׁר יָצְאוּ אֲבוֹתֵיכֶם כה
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עַד הַיּוֹם הַזֶּה וָאֶשְׁלַח אֲלֵיכֶם אֶת־כָּל־
26 עֲבָדַי הַנְּבִיאִים יוֹם הַשְׁכֵּם וְשֹׁלֵחַ : וְלוֹא שָׁמְעוּ אֵלַי וְלֹא
הִטּוּ אֶת־אָזְנָם וַיְקַשּׁוּ אֶת־עָרְפָּם הֵרֵעוּ מֵאֲבוֹתָם : וְדִבַּרְתָּ 27
אֲלֵיהֶם אֶת־כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְלֹא יִשְׁמְעוּ אֵלֶיךָ
וְקָרָאתָ אֲלֵיהֶם וְלֹא יַעֲנוּכָה : וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם זֶה הַגּוֹי 28
אֲשֶׁר לֹא־שָׁמְעוּ בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהָיו וְלֹא לָקְחוּ מוּסָר
אָבְדָה הָאֱמוּנָה וְנִכְרְתָה מִפִּיהֶם :
29 גֵּזִי נִזְרֵךְ וְהַשְׁלִיכִי וְשָׂאִי עַל־שְׁפָיִם קִינָה כִּי מָאַס יְהוָה
וַיִּטֹּשׁ אֶת־דּוֹר עֶבְרָתוֹ : כִּי־עָשׂוּ בְנֵי־יְהוּדָה הָרַע בְּעֵינַי ל
נְאֻם־יְהוָה שָׂמוּ שִׁקּוּצֵיהֶם בַּבַּיִת אֲשֶׁר נִקְרָא שְׁמִי עָלָיו
לְטַמְּאוֹ : וּבָנוּ בָּמוֹת הַתֹּפֶת אֲשֶׁר בְּגֵיא בֶן־הִנֹּם 31
לִשְׂרֹף אֶת־בְּנֵיהֶם וְאֶת־בְּנֹתֵיהֶם בָּאֵשׁ אֲשֶׁר
לֹא

cultu absque Dei amore & timore, rigide objicit; templumque universâ cum gente tandem excidendum prædicit.

דִּבְרֵי הַשֶּׁקֶר לֵאמֹר הֵיכַל יְהוָה הֵיכַל יְהוָה הֵיכַל יְהוָה
ה הֵמָּה׃ כִּי אִם־הֵיטֵב תֵּיטִיבוּ אֶת־דַּרְכֵיכֶם וְאֶת־
מַעַלְלֵיכֶם אִם־עָשׂוֹ תַּעֲשׂוּ מִשְׁפָּט בֵּין אִישׁ וּבֵין רֵעֵהוּ׃
6 גֵּר יָתוֹם וְאַלְמָנָה לֹא תַעֲשֹׁקוּ וְדָם נָקִי אַל־תִּשְׁפְּכוּ
בַּמָּקוֹם הַזֶּה וְאַחֲרֵי אֱלֹהִים אֲחֵרִים לֹא תֵלְכוּ
7 לְרַע לָכֶם׃ וְשִׁכַּנְתִּי אֶתְכֶם בַּמָּקוֹם הַזֶּה
בָּאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַתִּי לַאֲבוֹתֵיכֶם לְמִן־עוֹלָם וְעַד־
8 עוֹלָם׃ הִנֵּה אַתֶּם בֹּטְחִים לָכֶם עַל־דִּבְרֵי
9 הַשֶּׁקֶר לְבִלְתִּי הוֹעִיל׃ הֲגָנֹב רָצֹחַ וְנָאֹף
וְהִשָּׁבֵעַ לַשֶּׁקֶר וְקַטֵּר לַבַּעַל וְהָלֹךְ אַחֲרֵי אֱלֹהִים אֲחֵרִים
יְאֲשֶׁר לֹא־יְדַעְתֶּם׃ וּבָאתֶם וַעֲמַדְתֶּם לְפָנַי בַּבַּיִת
הַזֶּה אֲשֶׁר נִקְרָא־שְׁמִי עָלָיו וַאֲמַרְתֶּם נִצַּלְנוּ לְמַעַן פתח באותיות
11 עֲשׂוֹת אֶת־כָּל־הַתּוֹעֵבוֹת הָאֵלֶּה׃ הַמְעָרַת פָּרִצִים
הָיָה הַבַּיִת הַזֶּה אֲשֶׁר־נִקְרָא שְׁמִי עָלָיו בְּעֵינֵיכֶם
12 גַּם אֲנִכִי הִנֵּה רָאִיתִי נְאֻם־יְהוָה׃ כִּי לְכוּ־נָא
אֶל־מְקוֹמִי אֲשֶׁר בְּשִׁלוֹ אֲשֶׁר שִׁכַּנְתִּי שְׁמִי שָׁם
בָּרִאשׁוֹנָה וּרְאוּ אֵת אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי לוֹ מִפְּנֵי רָעַת עַמִּי
13 יִשְׂרָאֵל׃ וְעַתָּה יַעַן עֲשׂוֹתְכֶם אֶת־כָּל־הַמַּעֲשִׂים
הָאֵלֶּה נְאֻם־יְהוָה וָאֲדַבֵּר אֲלֵיכֶם הַשְׁכֵּם וְדַבֵּר וְלֹא
14 שְׁמַעְתֶּם וָאֶקְרָא אֶתְכֶם וְלֹא עֲנִיתֶם׃ וְעָשִׂיתִי
לַבַּיִת ׀ אֲשֶׁר נִקְרָא־שְׁמִי עָלָיו אֲשֶׁר אַתֶּם
בֹּטְחִים בּוֹ וְלַמָּקוֹם אֲשֶׁר־נָתַתִּי לָכֶם וְלַאֲבוֹתֵיכֶם כַּאֲשֶׁר
טו עָשִׂיתִי לְשִׁלוֹ׃ וְהִשְׁלַכְתִּי אֶתְכֶם מֵעַל פָּנַי כַּאֲשֶׁר
הִשְׁלַכְתִּי אֶת־כָּל־אֲחֵיכֶם אֵת כָּל־זֶרַע אֶפְרָיִם׃
16 וְאַתָּה אַל־תִּתְפַּלֵּל ׀ בְּעַד־
הָעָם הַזֶּה וְאַל־תִּשָּׂא בַעֲדָם רִנָּה וּתְפִלָּה וְאַל־
17 תִּפְגַּע־בִּי כִּי־אֵינֶנִּי שֹׁמֵעַ אֹתָךְ׃ הַאֵינְךָ רֹאֶה מָה
הֵמָּה עֹשִׂים בְּעָרֵי יְהוּדָה וּבְחוּצוֹת יְרוּשָׁלִָם׃

עולם אי־זה דרך הטוב ולכו־בה ומצאו מרגוע
לנפשכם ויאמרו לא נלך׃ והקמתי עליכם צפים 17
הקשיבו לקול שופר ויאמרו לא נקשיב׃ לכן שמעו 18
הגוים ודעי עדה את־אשר־בם׃ שמעי הארץ הנה 19
אנכי מביא רעה אל־העם הזה פרי מחשבתם כי על־
דברי לא הקשיבו ותורתי ויואסו־בה׃ למה־זה לי כ
לבונה משבא תבוא וקנה הטוב מארץ מרחק
עלותיכם לא לרצון וזבחיכם לא־ערבו לי׃ לכן כה 21
אמר יהוה הנני נתן אל־העם הזה מכשלים וכשלו
בם אבות ובנים יחדו שכן ורעו יאבדו׃ ואכרת ק׳
כה אמר יהוה הנה עם בא מארץ צפון 22
וגוי גדול יעור מירכתי־ארץ׃ קשת וכידון יחזיקו 23
אכזרי הוא ולא ירחמו קולם כים יהמה ועל־סוסים
ירכבו ערוך כאיש למלחמה עליך בת־ציון׃ שמענו 24
את־שמעו רפו ידינו צרה החזקתנו חיל כיולדה׃ אל־כה תצאו קרי
תצאי השדה ובדרך אל־תלכי כי חרב לאויב מגור קמץ בקדמא חלכו קרי
מסביב׃ בת־עמי חגרי־שק והתפלשי באפר אבל יחיד 26
עשי־לך מספד תמרורים כי פתאם יבא השודד עלינו׃
בחון נתתיך בעמי מבצר ותדע ובחנת את־דרכם׃ 27
כלם סרי סוררים הלכי רכיל נחשת וברזל כלם 28
משחיתם המה׃ נחר מפח מאשתם עפרת לשוא צרף מאש חס קרי 29
צרוף ורעים לא נתקו׃ כסף נמאס קראו להם כי־מאס ל Cap. VII. Concio in vestibulo Ædis Domini habita, in quâ Vates populo hypocrisin, vanamque fiduciam in solo templo & ceremoniali
יהוה בהם׃ הדבר אשר־היה אל־ירמיהו מן א
מאת יהוה לאמר׃ עמד בשער בית יהוה וקראת שם 2
את־הדבר הזה ואמרת שמעו דבר־יהוה כל־יהודה
הבאים בשערים האלה להשתחות ליהוה׃ כה־אמר 3
יהוה צבאות אלהי ישראל היטיבו דרכיכם ומעלליכם
ואשכנה אתכם במקום הזה׃ אל־תבטחו לכם אל־ 4

דברי

Cap. VI. *Propheta Chaldæis quasi classicum canit, ad Hierosolymam occupandam, rapiendam, expurgandam; rursusque, ad filiam Zionis conversos sermone, iterum iterumque eam, ut tandem ad Deum suum redeat, atque ultimam calamitatem antevertat, monet, obsecrat, & ad ravim nauseamque usque ingeminat.*

א ן וּמַה־תַּעֲשׂוּ לְאַחֲרִיתָהּ׃ הִתְעַוְּרוּ בְנֵי בִנְיָמִן מִקֶּרֶב
יְרוּשָׁלִָם וּבִתְקוֹעַ תִּקְעוּ שׁוֹפָר וְעַל־בֵּית הַכֶּרֶם שְׂאוּ
2 מַשָּׂאת כִּי־רָעָה נִשְׁקְפָה מִצָּפוֹן וְשֶׁבֶר גָּדוֹל׃ הַנָּוֶה
3 וְהַמְעֻנָּגָה דִּמִּיתִי בַּת־צִיּוֹן׃ אֵלֶיהָ יָבֹאוּ רֹעִים וְעֶדְרֵיהֶם
4 תָּקְעוּ עָלֶיהָ אֲהָלִים סָבִיב רָעוּ אִישׁ אֶת־יָדוֹ׃ קַדְּשׁוּ
עָלֶיהָ מִלְחָמָה קוּמוּ וְנַעֲלֶה בַּצָּהֳרַיִם אוֹי לָנוּ כִּי־פָנָה
ה הַיּוֹם כִּי־יִנְטוּ צִלְלֵי־עָרֶב׃ קוּמוּ וְנַעֲלֶה בַלַּיְלָה וְנַשְׁחִיתָה
6 אַרְמְנוֹתֶיהָ׃ כִּי כֹה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
הה'רפה כִּרְתוּ עֵצָהּ וְשִׁפְכוּ עַל־יְרוּשָׁלִַם סֹלְלָה הִיא הָעִיר הָפְקֹד
כיר קרי 7 כֻּלָּהּ עָשֹׁק בְּקִרְבָּהּ׃ כְּהָקִיר בּוֹר מֵימֶיהָ כֵּן הֵקָרָה
רָעָתָהּ חָמָס וְשֹׁד יִשָּׁמַע בָּהּ עַל־פָּנַי תָּמִיד חֳלִי וּמַכָּה׃
8 הִוָּסְרִי יְרוּשָׁלִַם פֶּן־תֵּקַע נַפְשִׁי מִמֵּךְ פֶּן־אֲשִׂימֵךְ שְׁמָמָה
אֶרֶץ לוֹא נוֹשָׁבָה׃
9 כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת עוֹלֵל יְעוֹלְלוּ כַגֶּפֶן שְׁאֵרִית
י יִשְׂרָאֵל הָשֵׁב יָדְךָ כְּבוֹצֵר עַל־סַלְסִלוֹת׃ עַל־מִי
קמץ בו'ק אַדַּבְּרָה וְאָעִידָה וְיִשְׁמָעוּ הִנֵּה עֲרֵלָה אָזְנָם וְלֹא יוּכָלוּ
לְהַקְשִׁיב הִנֵּה דְבַר־יְהוָה הָיָה לָהֶם לְחֶרְפָּה לֹא
11 יַחְפְּצוּ־בוֹ׃ וְאֶת חֲמַת יְהוָה מָלֵאתִי נִלְאֵיתִי
הָכִיל שְׁפֹךְ עַל־עוֹלָל בַּחוּץ וְעַל סוֹד בַּחוּרִים
יַחְדָּו כִּי־גַם־אִישׁ עִם־אִשָּׁה יִלָּכֵדוּ זָקֵן עִם־מָלֵא יָמִים׃
12 וְנָסַבּוּ בָתֵּיהֶם לַאֲחֵרִים שָׂדוֹת וְנָשִׁים יַחְדָּו כִּי־אֶטֶה
13 אֶת־יָדִי עַל־יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ נְאֻם־יְהוָה׃ כִּי מִקְטַנָּם וְעַד־
גְּדוֹלָם כֻּלּוֹ בוֹצֵעַ בָּצַע וּמִנָּבִיא וְעַד־כֹּהֵן כֻּלּוֹ עֹשֶׂה
14 שָׁקֶר׃ וַיִּרְפְּאוּ אֶת־שֶׁבֶר עַמִּי עַל־נְקֵלָה לֵאמֹר
טו שָׁלוֹם׀ שָׁלוֹם וְאֵין שָׁלוֹם׃ הוֹבִישׁוּ כִּי־תוֹעֵבָה עָשׂוּ גַּם־
בּוֹשׁ לֹא־יֵבוֹשׁוּ גַּם־הַכְלִים לֹא יָדָעוּ לָכֵן יִפְּלוּ בַּנֹּפְלִים
16 בְּעֵת־פָּקְדָתִים יִכָּשְׁלוּ אָמַר יְהוָה׃ כֹּה
אָמַר יְהוָה עִמְדוּ עַל־דְּרָכִים וּרְאוּ וְשַׁאֲלוּ׀ לִנְתִבוֹת

עֲלֵיכֶם גּוֹי מִמֶּרְחָק בֵּית יִשְׂרָאֵל נְאֻם־יְהוָה גּוֹי אֵיתָן
הוּא גּוֹי מֵעוֹלָם הוּא גּוֹי לֹא־תֵדַע לְשֹׁנוֹ וְלֹא תָשִׁמַע
מַה־יֹּאמַר: אַשְׁפָּתוֹ כְּקֶבֶר פָּתוּחַ כֻּלָּם גִּבּוֹרִים: וְאָכַל 16 17
קְצִירְךָ וְלַחְמֶךָ יֹאכְלוּ בָנֶיךָ וּבְנוֹתֶיךָ יֹאכַל צֹאנְךָ וּבְקָרֶךָ
יֹאכַל גַּפְנְךָ וּתְאֵנָתֶךָ יְרָשֵׁשׁ עָרֵי מִבְצָרֶיךָ אֲשֶׁר אַתָּה
בֹטֵחַ בָּהֵנָּה בֶּחָרֶב: וְגַם בַּיָּמִים הָהֵמָּה נְאֻם־יְהוָה לֹא 18
אֶעֱשֶׂה אִתְּכֶם כָּלָה: וְהָיָה כִּי תֹאמְרוּ תַּחַת מָה עָשָׂה 19
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לָנוּ אֵת כָּל־אֵלֶּה וְאָמַרְתָּ אֲלֵיהֶם כַּאֲשֶׁר
עֲזַבְתֶּם אוֹתִי וַתַּעַבְדוּ אֱלֹהֵי נֵכָר בְּאַרְצְכֶם כֵּן תַּעַבְדוּ
זָרִים בְּאֶרֶץ לֹא לָכֶם: הַגִּידוּ זֹאת בְּבֵית כ
יַעֲקֹב וְהַשְׁמִיעוּהָ בִּיהוּדָה לֵאמֹר: שִׁמְעוּ־נָא זֹאת עַם־ 21
סָכָל וְאֵין לֵב עֵינַיִם לָהֶם וְלֹא יִרְאוּ אָזְנַיִם לָהֶם וְלֹא
יִשְׁמָעוּ: הָאוֹתִי לֹא תִירָאוּ נְאֻם־יְהוָה אִם מִפָּנַי לֹא 22
תָחִילוּ אֲשֶׁר שַׂמְתִּי חוֹל גְּבוּל לַיָּם חָק־עוֹלָם וְלֹא
יַעַבְרֻנָהוּ וַיִּתְגָּעֲשׁוּ וְלֹא יוּכָלוּ וְהָמוּ גַלָּיו וְלֹא יַעַבְרֻנָהוּ:
וְלָעָם הַזֶּה הָיָה לֵב סוֹרֵר וּמוֹרֶה סָרוּ וַיֵּלֵכוּ: וְלוֹא אָמְרוּ 24 23
בִּלְבָבָם נִירְאָה נָּא אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הַנֹּתֵן גֶּשֶׁם וְיוֹרֶה יורה קדי
וּמַלְקוֹשׁ בְּעִתּוֹ שָׁבֻעֹת חֻקּוֹת קָצִיר יִשְׁמָר־לָנוּ:
עֲוֹנֹתֵיכֶם הִטּוּ־אֵלֶּה וְחַטֹּאותֵיכֶם מָנְעוּ הַטּוֹב כה
מִכֶּם: כִּי נִמְצְאוּ בְעַמִּי רְשָׁעִים יָשׁוּר כְּשֵׁךְ יְקוּשִׁים 26
הָצִיבוּ מַשְׁחִית אֲנָשִׁים יִלְכֹּדוּ: כְּכֶלוּב מָלֵא 27
עוֹף כֵּן בָּתֵּיהֶם מְלֵאִים מִרְמָה עַל־כֵּן גָּדְלוּ וַיַּעְשִׁירוּ:
שָׁמְנוּ עָשְׁתוּ גַּם עָבְרוּ דִּבְרֵי־רָע דִּין לֹא דָנוּ דִּין יָתוֹם 28
וַיַּצְלִיחוּ וּמִשְׁפַּט אֶבְיוֹנִים לֹא שָׁפָטוּ: הַעַל־אֵלֶּה לֹא־ 29
אֶפְקֹד נְאֻם־יְהוָה אִם בְּגוֹי אֲשֶׁר כָּזֶה לֹא תִתְנַקֵּם
נַפְשִׁי:
שַׁמָּה וְשַׁעֲרוּרָה נִהְיְתָה בָּאָרֶץ: הַנְּבִיאִים נִבְּאוּ ל 31
בַשֶּׁקֶר וְהַכֹּהֲנִים יִרְדּוּ עַל־יָדֵיהֶם וְעַמִּי אָהֲבוּ כֵן
ומה

שָׁדוֹד מַה־תַּעֲשִׂי כִּי־תִלְבְּשִׁי שָׁנִי כִּי־תַעְדִּי עֲדִי־זָהָב כִּי־
תִקְרְעִי בַפּוּךְ עֵינַיִךְ לַשָּׁוְא תִּתְיַפִּי מְאַסוּ־בָךְ עֹגְבִים
31 נַפְשֵׁךְ יְבַקֵּשׁוּ: כִּי־קוֹל כְּחוֹלָה שָׁמַעְתִּי צָרָה כְּמְבַכֵּירָה
קוֹל בַּת־צִיּוֹן תִּתְיַפַּח תִּפְרֹשׂ כַּפֶּיהָ אוֹי־נָא לִי כִּי־עָיְפָה

א ה Cap. V. *Pergit insectari Judæorum scelera, ostendens cunctos ex æquo improbos esse; pariterque pergit cœlestes intentare minas: ac denique insanum ac in exitium suum præcipitem populum inclamat, utque redeant gravissimè obtestatur.*

נַפְשִׁי לְהֹרְגִים: שׁוֹטְטוּ בְּחוּצוֹת יְרוּשָׁלַם וּרְאוּ־
נָא וּדְעוּ וּבַקְּשׁוּ בִּרְחֹבוֹתֶיהָ אִם־תִּמְצְאוּ אִישׁ אִם־יֵשׁ
2 עֹשֶׂה מִשְׁפָּט מְבַקֵּשׁ אֱמוּנָה וְאֶסְלַח לָהּ: וְאִם חַי־יְהוָה
3 יֹאמְרוּ לָכֵן לַשֶּׁקֶר יִשָּׁבֵעוּ: יְהוָה עֵינֶיךָ הֲלוֹא לֶאֱמוּנָה
הִכִּיתָה אֹתָם וְלֹא חָלוּ כִּלִּיתָם מֵאֲנוּ קַחַת מוּסָר חָזְקוּ
4 פְּנֵיהֶם מִסֶּלַע מֵאֲנוּ לָשׁוּב: וַאֲנִי אָמַרְתִּי אַךְ דַּלִּים הֵם
ה נוֹאָלוּ כִּי לֹא יָדְעוּ דֶּרֶךְ יְהוָה מִשְׁפַּט אֱלֹהֵיהֶם: אֵלְכָה־
לִּי אֶל־הַגְּדֹלִים וַאֲדַבְּרָה אוֹתָם כִּי הֵמָּה יָדְעוּ דֶּרֶךְ יְהוָה
מִשְׁפַּט אֱלֹהֵיהֶם אַךְ הֵמָּה יַחְדּוּ שָׁבְרוּ עֹל נִתְּקוּ
6 מוֹסֵרוֹת: עַל־כֵּן הִכָּם אֲרִיֵה מִיַּעַר זְאֵב עַרְבוֹת יְשָׁדְדֵם
נָמֵר שֹׁקֵד עַל־עָרֵיהֶם כָּל־הַיּוֹצֵא מֵהֶנָּה יִטָּרֵף כִּי רַבּוּ
אסלח ק׳ 7 פִּשְׁעֵיהֶם עָצְמוּ מְשׁוּבֹתֵיהֶם: אֵי לְזֹאת אֶסְלַח לָךְ
בָּנַיִךְ עֲזָבוּנִי וַיִּשָּׁבְעוּ בְּלֹא אֱלֹהִים וָאַשְׂבִּעַ אוֹתָם וַיִּנְאָפוּ
מיזנים 8 וּבֵית זוֹנָה יִתְגֹּדָדוּ: סוּסִים מְזֹנָנִים מַשְׁכִּים הָיוּ אִישׁ אֶל־
קרי 9 אֵשֶׁת רֵעֵהוּ יִצְהָלוּ: הַעַל־אֵלֶּה לוֹא אֶפְקֹד נְאֻם־יְהוָה
וְאִם בְּגוֹי אֲשֶׁר כָּזֶה לֹא תִתְנַקֵּם נַפְשִׁי:
י עֲלוּ בְשׁוּרֹתֶיהָ וְשַׁחֲתוּ וְכָלָה אַל־תַּעֲשׂוּ
11 הָסִירוּ נְטִישׁוֹתֶיהָ כִּי לוֹא לַיהוָה הֵמָּה: כִּי בָגוֹד בָּגְדוּ
12 בִּי בֵּית יִשְׂרָאֵל וּבֵית יְהוּדָה נְאֻם־יְהוָה: כִּחֲשׁוּ בַּיהוָה
וַיֹּאמְרוּ לוֹא הוּא וְלֹא־תָבוֹא עָלֵינוּ רָעָה וְחֶרֶב וְרָעָב
13 לֹא נִרְאֶה: וְהַנְּבִיאִים יִהְיוּ לְרוּחַ וְהַדִּבֵּר אֵין בָּהֶם כֹּה
14 יֵעָשֶׂה לָהֶם: לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי
צְבָאוֹת יַעַן דַּבֶּרְכֶם אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה הִנְנִי נֹתֵן דְּבָרַי
טו בְּפִיךְ לְאֵשׁ וְהָעָם הַזֶּה עֲצִים וַאֲכָלָתַם: הִנְנִי מֵבִיא

22 בַּת־עַמִּי לוֹא לִזְרוֹת וְלוֹא לְהָבֵר׃ רָוֹחַ מָלֵא מֵאֵלֶּה
23 יָבוֹא לִי עַתָּה גַּם־אֲנִי אַרְבֵּר מִשְׁפָּטִים אוֹתָם׃ הִנֵּה ׀
כַּעֲנָנִים יַעֲלֶה וְכַסּוּפָה מַרְכְּבוֹתָיו קַלּוּ מִנְּשָׁרִים סוּסָיו
24 אוֹי לָנוּ כִּי שֻׁדָּדְנוּ׃ כַּבְּסִי מֵרָעָה לִבֵּךְ יְרוּשָׁלַם לְמַעַן
25 תִּוָּשֵׁעִי עַד־מָתַי תָּלִין בְּקִרְבֵּךְ מַחְשְׁבוֹת אוֹנֶךָ׃ כִּי קוֹל מַגִּיד
26 מִדָּן וּמַשְׁמִיעַ אָוֶן מֵהַר אֶפְרָיִם׃ הַזְכִּירוּ לַגּוֹיִם הִנֵּה
הַשְׁמִיעוּ עַל־יְרוּשָׁלַם נֹצְרִים בָּאִים מֵאֶרֶץ הַמֶּרְחָק וַיִּתְּנוּ
27 עַל־עָרֵי יְהוּדָה קוֹלָם׃ כְּשֹׁמְרֵי שָׂדַי הָיוּ עָלֶיהָ מִסָּבִיב כִּי־
28 אֹתִי מָרָתָה נְאֻם יְהוָה׃ דַּרְכֵּךְ וּמַעַלְלַיִךְ עָשׂוּ אֵלֶּה לָךְ
קמץ בו"ץ 29 זֹאת רָעָתֵךְ כִּי מָר כִּי נָגַע עַד־לִבֵּךְ׃ מֵעַי
מֵעַי אוֹחִילָה קִירוֹת לִבִּי הוֹמֶה לִי לִבִּי לֹא אַחֲרִישׁ כִּי קוֹל אחי"לה ק'
שמ"ח קדי 30 שׁוֹפָר שָׁמַעַתְּ נַפְשִׁי תְּרוּעַת מִלְחָמָה׃ שֶׁבֶר עַל־שֶׁבֶר כ
נִקְרָא כִּי־שֻׁדְּדָה כָּל־הָאָרֶץ פִּתְאֹם שֻׁדְּדוּ אָהָלַי רֶגַע
31 יְרִיעֹתָי׃ עַד־מָתַי אֶרְאֶה נֵס אֶשְׁמְעָה קוֹל שׁוֹפָר׃
כִּי אֱוִיל עַמִּי אוֹתִי לֹא יָדָעוּ בָנִים סְכָלִים הֵמָּה
22 וְלֹא נְבוֹנִים הֵמָּה חֲכָמִים הֵמָּה לְהָרַע וּלְהֵיטִיב לֹא
23 יָדָעוּ׃ רָאִיתִי אֶת־הָאָרֶץ וְהִנֵּה־תֹהוּ וָבֹהוּ וְאֶל־הַשָּׁמַיִם
24 וְאֵין אוֹרָם׃ רָאִיתִי הֶהָרִים וְהִנָּה רֹעֲשִׁים וְכָל־הַגְּבָעוֹת
25 הִתְקַלְקָלוּ׃ רָאִיתִי וְהִנֵּה אֵין הָאָדָם וְכָל־עוֹף הַשָּׁמַיִם כה
26 נָדָדוּ׃ רָאִיתִי וְהִנֵּה הַכַּרְמֶל הַמִּדְבָּר וְכָל־עָרָיו נִתְּצוּ
מִפְּנֵי יְהוָה מִפְּנֵי חֲרוֹן אַפּוֹ׃
27 כִּי־כֹה אָמַר יְהוָה שְׁמָמָה תִּהְיֶה כָּל־הָאָרֶץ וְכָלָה לֹא
28 אֲעַשֶּׂה׃
עַל־זֹאת תֶּאֱבַל הָאָרֶץ וְקָדְרוּ הַשָּׁמַיִם מִמָּעַל
עַל כִּי־דִבַּרְתִּי זָמַמְתִּי וְלֹא נִחַמְתִּי וְלֹא־אָשׁוּב
29 מִמֶּנָּה׃
מִקּוֹל פָּרָשׁ וְרֹמֵה קָשֶׁת בָּרַחַת כָּל־הָעִיר בָּאוּ בָעַבִים
ואת קדי וּבַכֵּפִים עָלוּ כָּל־הָעִיר עֲזוּבָה וְאֵין יוֹשֵׁב בָּהֶן אִישׁ׃ וְאַתְּ ל
שדוד

22 שׁכחוּ את־יהוה אלהיהם׃ שׁובוּ בנים שׁובבים
כ״ל ארפּה משׁובתיכם הננו אתנו לך כּי אתּה יהוה
23 אלהינוּ׃ אכן לשׁקר מגבעות המון הרים אכן
24 ביהוה אלהינו תשׁועת ישׂראל׃ והבשׁת
אכלה את־יגיע אבותינו מנעורינו את־צאנם
כה ואת־בקרם את־בניהם ואת־בנותיהם׃ נשׁכבה
בבשׁתנו ותכסנו כלמתנו כּי ליהוה אלהינו חטאנו
אנחנו ואבותינו מנעורינו ועד־היום הזה ולא שׁמענו

א ך בקול יהוה אלהינוּ׃ אם־תּשׁוב ישׂראל נאם־יהוה
אלי תּשׁוב ואם־תּסיר שׁקוציך מפני ולא תנוד׃
2 ונשׁבעתּ חי־יהוה באמת במשׁפט ובצדקה והתברכו
בו גוים ובו יתהללוּ׃
3 כּי־כה׀ אמר יהוה לאישׁ יהודה ולירושׁלם נירוּ
4 לכם ניר ואל־תּזרעוּ אל־קוצים׃ המלוּ ליהוה והסרוּ
ערלות לבבכם אישׁ יהודה וישׁבי ירושׁלם פן־
תּצא כאשׁ חמתי ובערה ואין מכבה מפני רע
ה מעלליכם׃ הגידוּ ביהודה ובירושׁלם השׁמיעוּ ואמרוּ
תקעוּ שׁופר בארץ קראוּ מלאוּ ואמרוּ האספוּ ונבואה
6 אל־ערי המבצר׃ שׂאוּ נס ציונה העיזוּ אל־תּעמדוּ כּי
7 רעה אנכי מביא מצפון ושׁבר גדול׃ עלה אריה
מסבכו ומשׁחית גוים נסע יצא ממקמו לשׂום ארצך
8 לשׁמה עריך תּצינה מאין יושׁב׃ על־זאת חגרוּ שׂקים
9 ספדוּ והילילוּ כּי לא־שׁב חרון אף־יהוה ממנוּ׃ והיה
ביום־ההוא נאם־יהוה יאבד לב־המלך ולב השׂרים
י ונשׁמוּ הכּהנים והנביאים יתמהוּ׃ ואמר אהה אדני
יהוה אכן הנשׂא נשׂאת לעם הזה ולירושׁלם לאמר
11 שׁלום יהיה לכם ונגעה חרב עד־הנפשׁ׃ בעת ההיא
יאמר לעם־הזה ולירושׁלם רוח צח שׁפים במדבּר דרך

בת

Cap. IV. *Eâdem in concione pergit Propheta, & graphicè vastationem Terræ ac Civitatis depingit; atque filiam Zionis, tanquam in præsenti discrimine, lamentantem & querulantem inducit.*

נאפה משבבת ישראל שלחתיה ואתן את־ספר
כריתתיה אליה ולא יראה בגדה יהודה אחותה ותלך
קמץ בשרחא ותזן גם־היא: והיה מקל זנותה ותחנף את־הארץ 9
ותנאף את־האבן ואת־העץ: ובגם־בכל־זאת לא־שבה
אלי בגודה אחותה יהודה בכל־לבה כי אם־בשקר
נאם־יהוה: ויאמר יהוה אלי צדקה 11
נפשה משבבת ישראל מבגדה יהודה: הלך וקראת 12
את־הדברים האלה צפונה ואמרת שובה משבבת
ישראל נאם־יהוה לוא־אפיל פני בכם כי־חסיד אני
נאם־יהוה לא אטור לעולם: אך דעי עונך כי ביהוה 13
אלהיך פשעת ותפזרי את־דרכיך לזרים תחת כל־עץ
רענן ובקולי לא־שמעתם נאם־יהוה: שובו בנים 14
שובבים נאם־יהוה כי אנכי בעלתי בכם ולקחתי
אתכם אחד מעיר ושנים ממשפחה והבאתי אתכם
ציון: ונתתי לכם רעים כלבי ורעו אתכם דעה טו
והשכיל: והיה כי תרבו ופריתם בארץ בימים ההמה 16
נאם־יהוה לא־יאמרו עוד ארון ברית יהוה ולא יעלה
על־לבו ולא יזכרו בו ולא יפקדו ולא יעשה עוד: בעת 17
ההיא יקראו לירושלם כסא יהוה ונקוו אליה כל־
הגוים לשם יהוה לירושלם ולא־ילכו עוד אחרי
שררות לבם הרע: בימים 18
ההמה ילכו בית־יהודה על־בית ישראל ויבאו יחדו
מארץ צפון על־הארץ אשר הנחלתי את־אבותיכם:
ואנכי אמרתי איך אשיתיך בבנים ואתן לך ארץ 19
חקראי קרי חמדה נחלת צבי צבאות גוים ואמר אבי תקראו לי
חשובי קרי ומאחרי לא תשובו: אכן בגדה אשה מרעה כן כ
בגדתם בי בית ישראל נאם־יהוה: קול על־שפיים 21
קמץ בו"ק נשמע בכי תחנוני בני ישראל כי העוו את־דרכם
שכחו

יהוה׃
ל 29 לָמָּה תָרִיבוּ אֵלָי כֻּלְּכֶם פָּשַׁעְתֶּם בִּי נְאֻם־יְהוָה׃ לַשָּׁוְא
הִכֵּיתִי אֶת־בְּנֵיכֶם מוּסָר לֹא לָקָחוּ אָכְלָה חַרְבְּכֶם
31 נְבִיאֵיכֶם כְּאַרְיֵה מַשְׁחִית׃ הַדּוֹר אַתֶּם רְאוּ דְּבַר־יְהוָה
ב׳ פעמים הֲמִדְבָּר הָיִיתִי לְיִשְׂרָאֵל אִם־אֶרֶץ מְאֹפֵלָה מַדּוּעַ אָמְרוּ
32 עַמִּי רַדְנוּ לוֹא נָבוֹא עוֹד אֵלֶיךָ׃ הֲתִשְׁכַּח בְּתוּלָה עֶדְיָהּ
33 כַּלָּה קִשְׁרֶיהָ וְעַמִּי שְׁכֵחוּנִי יָמִים אֵין מִסְפָּר׃ מַה־תֵּיטִבִי
למרח ק׳ דַרְכֵּךְ לְבַקֵּשׁ אַהֲבָה לָכֵן גַּם אֶת־הָרָעוֹת לִמַּדְתִּי אֶת־
34 דְּרָכָיִךְ׃ גַּם בְּכַנְפַיִךְ נִמְצְאוּ דַם נַפְשׁוֹת אֶבְיוֹנִים נְקִיִּם
לה לֹא בַמַּחְתֶּרֶת מְצָאתִים כִּי עַל־כָּל־אֵלֶּה׃ וַתֹּאמְרִי כִּי
נָקִיתִי אַךְ שָׁב אַפּוֹ מִמֶּנִּי הִנְנִי נִשְׁפָּט אוֹתָךְ עַל־אָמְרֵךְ
36 לֹא חָטָאתִי׃ מַה־תְּזֹלְלִי מְאֹד לְשַׁנּוֹת אֶת־דַּרְכֵּךְ גַּם
37 מִמִּצְרַיִם תֵּבוֹשִׁי כַּאֲשֶׁר בּוֹשְׁתְּ מֵאַשּׁוּר׃ גַּם מֵאֵת זֶה תֵּצְאִי
וְיָדַיִךְ עַל־רֹאשֵׁךְ כִּי־מָאַס יְהוָה בְּמִבְטָחַיִךְ וְלֹא תַצְלִיחִי
א ג לָהֶם׃ לֵאמֹר הֵן יְשַׁלַּח אִישׁ אֶת־אִשְׁתּוֹ וְהָלְכָה מֵאִתּוֹ
Cap. III. *Ecclesiam Judaicam, idolis deditam, sub imagine adulteræ repudiatæ, revocat ad pœnitentiam.*
וְהָיְתָה לְאִישׁ אַחֵר הֲיָשׁוּב אֵלֶיהָ עוֹד הֲלוֹא חָנוֹף תֶּחֱנַף
הָאָרֶץ הַהִיא וְאַתְּ זָנִית רֵעִים רַבִּים וְשׁוּב אֵלַי נְאֻם־יְהוָה׃
שכבת קרי 2 שְׂאִי עֵינַיִךְ עַל־שְׁפָיִם וּרְאִי אֵיפֹה לֹא שֻׁגָּלְתְּ עַל־דְּרָכִים
יָשַׁבְתְּ לָהֶם כָּעַרְבִי בַּמִּדְבָּר וַתְּחַנְּפִי אֶרֶץ בְּזְנוּתַיִךְ
3 וּבְרָעָתֵךְ׃ וַיִּמָּנְעוּ רְבִבִים וּמַלְקוֹשׁ לוֹא הָיָה וּמֵצַח אִשָּׁה
יתיר׳ ה 4 זוֹנָה הָיָה לָךְ מֵאַנְתְּ הִכָּלֵם׃ הֲלוֹא מֵעַתָּה קָרָאתְ לִי
אָבִי אַלּוּף נְעֻרַי אָתָּה׃ הֵינָטֹר לְעוֹלָם אִם־יִשְׁמֹר
יתיר׳ לָנֶצַח הִנֵּה דִּבַּרְתְּ וַתַּעֲשִׂי הָרָעוֹת וַתּוּכָל׃
6 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי בִּימֵי יֹאשִׁיָּהוּ הַמֶּלֶךְ הֲרָאִית
אֲשֶׁר עָשְׂתָה מְשֻׁבָה יִשְׂרָאֵל הָלְכָה הִיא עַל־כָּל־הַר
7 גָּבֹהַּ וְאֶל־תַּחַת כָּל־עֵץ רַעֲנָן וַתִּזֶן־שָׁם׃ וְאָמַר אַחֲרֵי
וחרא קרי עֲשׂוֹתָהּ אֶת־כָּל־אֵלֶּה אֵלַי תָּשׁוּב וְלֹא שָׁבָה וַתֵּרֶא
8 בָּגוֹדָה אֲחוֹתָהּ יְהוּדָה׃ וָאֵרֶא כִּי עַל־כָּל־אֹדוֹת אֲשֶׁר
נאפה

יועיל׃ שִׁמּוּ שָׁמַיִם עַל־זֹאת וְשַׂעֲרוּ חָרְבוּ מְאֹד נְאֻם־ 12
יְהוָה׃ כִּי־שְׁתַּיִם רָעוֹת עָשָׂה עַמִּי אֹתִי עָזְבוּ מְקוֹר מַיִם 13
חַיִּים לַחְצֹב לָהֶם בֹּארוֹת בֹּארֹת נִשְׁבָּרִים אֲשֶׁר לֹא־
יָכִלוּ הַמָּיִם׃ הֲעֶבֶד יִשְׂרָאֵל אִם־יְלִיד בַּיִת הוּא מַדּוּעַ 14
פתח בס׳ הָיָה לָבַז׃ עָלָיו יְשָׁאֲגוּ כְפִירִים נָתְנוּ קוֹלָם וַיְשִׁיתוּ אַרְצוֹ טו
וחחפנחס קרי לְשַׁמָּה עָרָיו נִצְתָּה מִבְּלִי יֹשֵׁב׃ גַּם־בְּנֵי־נֹף וְתַחְפַּנְחֵס 16 נצחו קרי
יִרְעוּךְ קָדְקֹד׃ הֲלוֹא־זֹאת תַּעֲשֶׂה־לָּךְ עָזְבֵךְ אֶת־יְהוָה 17
אֱלֹהַיִךְ בְּעֵת מוֹלִכֵךְ בַּדָּרֶךְ׃ וְעַתָּה מַה־לָּךְ לְדֶרֶךְ 18
מִצְרַיִם לִשְׁתּוֹת מֵי שִׁחוֹר וּמַה־לָּךְ לְדֶרֶךְ אַשּׁוּר לִשְׁתּוֹת
קמץ בס׳ מֵי נָהָר׃ תִּיסָּרֵךְ רָעָתֵךְ וּמְשֻׁבוֹתַיִךְ תוֹכִחֻךְ וְדָעִי וּרְאִי 19
כִּי־רָעָה וָמָר עָזְבֵךְ אֶת־יְהוָה אֱלֹהָיִךְ וְלֹא פַחְדָתִי אֵלַיִךְ
נְאֻם־אֲדֹנָי יֱהוִה צְבָאוֹת׃ כִּי מֵעוֹלָם שָׁבַרְתִּי עֻלֵּךְ כ
מעבוד קרי נִתַּקְתִּי מוֹסְרוֹתַיִךְ וַתֹּאמְרִי לֹא אֶעֱבֹד כִּי עַל־כָּל־גִּבְעָה
גְּבֹהָה וְתַחַת כָּל־עֵץ רַעֲנָן אַתְּ צֹעָה זֹנָה׃ וְאָנֹכִי 21
נְטַעְתִּיךְ שׂוֹרֵק כֻּלֹּה זֶרַע אֱמֶת וְאֵיךְ נֶהְפַּכְתְּ לִי סוּרֵי
הַגֶּפֶן נָכְרִיָּה׃ כִּי אִם־תִּכְבְּסִי בַּנֶּתֶר וְתַרְבִּי לָךְ בֹּרִית 22
נִכְתָּם עֲוֹנֵךְ לְפָנַי נְאֻם אֲדֹנָי יֱהוִה׃ אֵיךְ תֹּאמְרִי לֹא 23
נִטְמֵאתִי אַחֲרֵי הַבְּעָלִים לֹא הָלַכְתִּי רְאִי דַרְכֵךְ בַּגָּיְא
דְּעִי מֶה עָשִׂית בִּכְרָה קַלָּה מְשָׂרֶכֶת דְּרָכֶיהָ׃ פֶּרֶה לִמֵּד 24
מִדְבָּר בְּאַוַּת נַפְשׁוֹ שַׁאֲפַה רוּחַ תַּאֲנָתָהּ מִי יְשִׁיבֶנָּה כָּל־ נפשה קרי
מְבַקְשֶׁיהָ לֹא יִיעָפוּ בְּחָדְשָׁהּ יִמְצָאוּנָהּ׃ מִנְעִי רַגְלֵךְ מִיחַף כה
וגרונך קרי וְגֹרוֹנֵךְ מִצְמָאָה וַתֹּאמְרִי נוֹאָשׁ לוֹא כִּי אֶהֱבְתִּי זָרִים
וְאַחֲרֵיהֶם אֵלֵךְ׃ כְּבֹשֶׁת גַּנָּב כִּי יִמָּצֵא כֵּן הֹבִישׁוּ בֵּית 26
יִשְׂרָאֵל הֵמָּה מַלְכֵיהֶם שָׂרֵיהֶם וְכֹהֲנֵיהֶם וּנְבִיאֵיהֶם׃
לחנו קרי אֹמְרִים לָעֵץ אָבִי אָתָּה וְלָאֶבֶן אַתְּ יְלִדְתָּנִי כִּי־פָנוּ אֵלַי 27
עֹרֶף וְלֹא פָנִים וּבְעֵת רָעָתָם יֹאמְרוּ קוּמָה וְהוֹשִׁיעֵנוּ׃
וְאַיֵּה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר עָשִׂיתָ לָּךְ יָקוּמוּ אִם־יוֹשִׁיעוּךָ 28
בְּעֵת רָעָתֶךָ כִּי מִסְפַּר עָרֶיךָ הָיוּ אֱלֹהֶיךָ
יהודה

ירושלם ועל כל חומתיה סביב ועל כל ערי יהודה :
16 ודברתי משפטי אותם על כל רעתם אשר עזבוני
17 ויקטרו לאלהים אחרים וישתחוו למעשי ידיהם: ואתה
תאזור מתניך וקמת ודברת אליהם את כל אשר אנכי
18 אצוך אל תחת מפניהם פן אחתך לפניהם: ואני הנה
נתתיך היום לעיר מבצר ולעמוד ברזל ולחמות נחשת
על כל הארץ למלכי יהודה לשריה לכהניה ולעם
19 הארץ: ונלחמו אליך ולא יוכלו לך כי אתך אני נאם
יהוה להצילך :

Cap. II. *Commemorat Deus ingentia beneficia in nationem Judaeorum, tanquam in charissimam sponsam suam, collata; eamque accusat, quod, se derelicto, adulteris quibuslibet, vilissimisque idolis sese coinquinandam tradat.*

2 א ב ויהי דבר יהוה אלי לאמר : הלוך וקראת באזני
ירושלם לאמר כה אמר יהוה זכרתי לך חסד נעוריך
אהבת כלולתיך לכתך אחרי במדבר בארץ לא
3 זרועה : קדש ישראל ליהוה ראשית תבואתה כל
ש כאן אכליו יאשמו רעה תבא אליהם נאם יהוה :
הפטרת מסעי 4 שמעו דבר יהוה בית יעקב וכל משפחות
ה בית ישראל : כה אמר יהוה מה מצאו אבותיכם בי
6 עול כי רחקו מעלי וילכו אחרי ההבל ויהבלו: ולא
אמרו איה יהוה המעלה אתנו מארץ מצרים המוליך
אתנו במדבר בארץ ערבה ושחה בארץ ציה וצלמות
בארץ לא עבר בה איש ולא ישב אדם שם :
7 ואביא אתכם אל ארץ הכרמל לאכל פריה וטובה
ותבאו ותטמאו את ארצי ונחלתי שמתם לתועבה :
8 הכהנים לא אמרו איה יהוה ותפשי התורה לא ידעוני
והרעים פשעו בי והנביאים נבאו בבעל ואחרי לא
9 יועלו הלכו : לכן עוד אריב אתכם נאם יהוה ואת בני
י בניכם אריב : כי עברו איי כתיים וראו וקדר שלחו
יא והתבוננו מאד וראו הן היתה כזאת : ההימיר גוי
אלהים והמה לא אלהים ועמי המיר כבודו בלוא
יועיל

LIBER JEREMIÆ,

HEBRAICE ירמיה

CAPUT I. א

Continet hoc caput Jeremiæ vocationem ad munus Propheticum, à quo frustra se excusare conatur; ejusque primam visionem, per quam Judææ excidium portendi intelligit.

הפטרת ואלה שמות

1 דִּבְרֵי יִרְמְיָהוּ בֶּן־חִלְקִיָּהוּ מִן־הַכֹּהֲנִים אֲשֶׁר
2 בַּעֲנָתוֹת בְּאֶרֶץ בִּנְיָמִן: אֲשֶׁר הָיָה דְבַר־יְהוָה
אֵלָיו בִּימֵי יֹאשִׁיָּהוּ בֶן־אָמוֹן מֶלֶךְ יְהוּדָה בִּשְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה
3 שָׁנָה לְמָלְכוֹ: וַיְהִי בִּימֵי יְהוֹיָקִים בֶּן־יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה
עַד־תֹּם עַשְׁתֵּי עֶשְׂרֵה שָׁנָה לְצִדְקִיָּהוּ בֶן־יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ
יְהוּדָה עַד־גְּלוֹת יְרוּשָׁלַם בַּחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי:

ה׳ יחידה

4 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: בְּטֶרֶם אֶצָּרְךָ בַּבֶּטֶן יְדַעְתִּיךָ
וּבְטֶרֶם תֵּצֵא מֵרֶחֶם הִקְדַּשְׁתִּיךָ נָבִיא לַגּוֹיִם נְתַתִּיךָ:
6 וָאֹמַר אֲהָהּ אֲדֹנָי יְהוִה הִנֵּה לֹא־יָדַעְתִּי דַבֵּר כִּי־נָעַר
7 אָנֹכִי: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי אַל־תֹּאמַר נַעַר אָנֹכִי כִּי עַל־כָּל
אֲשֶׁר אֶשְׁלָחֵךְ תֵּלֵךְ וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר אֲצַוֶּךָּ תְּדַבֵּר: אַל־
8 תִּירָא מִפְּנֵיהֶם כִּי־אִתְּךָ אֲנִי לְהַצִּלֶךָ נְאֻם יְהוָה: וַיִּשְׁלַח
יְהוָה אֶת־יָדוֹ וַיִּגַּע עַל־פִּי וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי הִנֵּה נָתַתִּי
9 דְבָרַי בְּפִיךָ: רְאֵה הפקדתיך הַפְקַדְתִּיךָ הַיּוֹם הַזֶּה עַל־הַגּוֹיִם וְעַל־
הַמַּמְלָכוֹת לִנְתּוֹשׁ וְלִנְתוֹץ וּלְהַאֲבִיד וְלַהֲרוֹס לִבְנוֹת
11 וְלִנְטוֹעַ: וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר מָה־
12 אַתָּה רֹאֶה יִרְמְיָהוּ וָאֹמַר מַקֵּל שֹׁקֵד אֲנִי רֹאֶה: וַיֹּאמֶר
יְהוָה אֵלַי הֵיטַבְתָּ לִרְאוֹת כִּי־שֹׁקֵד אֲנִי עַל־דְּבָרִי
לַעֲשֹׂתוֹ:

13 וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי שֵׁנִית לֵאמֹר מָה אַתָּה רֹאֶה
וָאֹמַר סִיר נָפוּחַ אֲנִי רֹאֶה וּפָנָיו מִפְּנֵי צָפוֹנָה:
14 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי מִצָּפוֹן תִּפָּתַח הָרָעָה עַל כָּל־
יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ: כִּי הִנְנִי קֹרֵא לְכֹל מִשְׁפְּחוֹת מַמְלְכוֹת טו
צָפוֹנָה נְאֻם־יְהוָה וּבָאוּ וְנָתְנוּ אִישׁ כִּסְאוֹ פֶּתַח שַׁעֲרֵי

ירושלם

לַיהוָה בַּסּוּסִים וּבָרֶכֶב וּבַצַּבִּים וּבַפְּרָדִים וּבַכִּרְכָּרוֹת
עַל הַר קָדְשִׁי יְרוּשָׁלַם אָמַר יְהוָה כַּאֲשֶׁר יָבִיאוּ בְנֵי
21 יִשְׂרָאֵל אֶת הַמִּנְחָה בִּכְלִי טָהוֹר בֵּית יְהוָה: וְגַם מֵהֶם
22 אֶקַּח לַכֹּהֲנִים לַלְוִיִּם אָמַר יְהוָה: כִּי כַאֲשֶׁר הַשָּׁמַיִם
הַחֲדָשִׁים וְהָאָרֶץ הַחֲדָשָׁה אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה עֹמְדִים לְפָנַי
23 נְאֻם יְהוָה כֵּן יַעֲמֹד זַרְעֲכֶם וְשִׁמְכֶם: וְהָיָה מִדֵּי חֹדֶשׁ
בְּחָדְשׁוֹ וּמִדֵּי שַׁבָּת בְּשַׁבַּתּוֹ יָבוֹא כָל בָּשָׂר לְהִשְׁתַּחֲוֹת
24 לְפָנַי אָמַר יְהוָה: וְיָצְאוּ וְרָאוּ בְּפִגְרֵי הָאֲנָשִׁים הַפֹּשְׁעִים
בִּי כִּי תוֹלַעְתָּם לֹא תָמוּת וְאִשָּׁם לֹא תִכְבֶּה וְהָיוּ דֵרָאוֹן
לְכָל בָּשָׂר: והיה מדי חדש

סכום הפסוקים של ישעיה אלף ומאתים ושמונה ארצה
לתכם סימן. ומניין. כי אם מקדיר יי לנו. וסדרין. כון והיה
יי למלך על כל הארץ סימן:

חזק ונתחזק

הַחֲרֵדִים אֶל־דְּבָרוֹ אָמְרוּ אֲחֵיכֶם שֹׂנְאֵיכֶם מְנַדֵּיכֶם finis in improbos, oraculum claudit.
לְמַעַן שְׁמִי יִכְבַּד יְהוָה וְנִרְאֶה בְשִׂמְחַתְכֶם וְהֵם יֵבֹשׁוּ׃
קוֹל שָׁאוֹן מֵעִיר קוֹל מֵהֵיכָל קוֹל יְהוָה מְשַׁלֵּם גְּמוּל 6
לְאֹיְבָיו׃ בְּטֶרֶם תָּחִיל יָלְדָה בְּטֶרֶם יָבוֹא חֶבְלָהּ 7
וְהִמְלִיטָה זָכָר׃ מִי־שָׁמַע כָּזֹאת מִי רָאָה כָאֵלֶּה הֲיוּחַל 8
אָרֶץ בְּיוֹם אֶחָד אִם־יִוָּלֵד גּוֹי פַּעַם אֶחָת כִּי־חָלָה גַם־
יָלְדָה צִיּוֹן אֶת־בָּנֶיהָ׃ הֲאֲנִי אַשְׁבִּיר וְלֹא אוֹלִיד יֹאמַר 9
יְהוָה אִם־אֲנִי הַמּוֹלִיד וְעָצַרְתִּי אָמַר אֱלֹהָיִךְ׃
שִׂמְחוּ אֶת־יְרוּשָׁלַם וְגִילוּ בָהּ כָּל־אֹהֲבֶיהָ 10
שִׂישׂוּ אִתָּהּ מָשׂוֹשׂ כָּל־הַמִּתְאַבְּלִים עָלֶיהָ׃
לְמַעַן תֵּינְקוּ וְשִׂבַעְתֶּם מִשֹּׁד תַּנְחֻמֶיהָ לְמַעַן תָּמְצוּ 11
וְהִתְעַנַּגְתֶּם מִזִּיז כְּבוֹדָהּ׃ כִּי־כֹה 12
אָמַר יְהוָה הִנְנִי נוֹטֶה אֵלֶיהָ כְּנָהָר שָׁלוֹם וּכְנַחַל שׁוֹטֵף
כָּבוֹד גּוֹיִם וִינַקְתֶּם עַל־צַד תִּנָּשֵׂאוּ וְעַל־בִּרְכַּיִם
תְּשָׁעֲשָׁעוּ׃ כְּאִישׁ אֲשֶׁר אִמּוֹ תְנַחֲמֶנּוּ כֵּן אָנֹכִי אֲנַחֶמְכֶם 13
וּבִירוּשָׁלַם תְּנֻחָמוּ׃ וּרְאִיתֶם וְשָׂשׂ לִבְּכֶם וְעַצְמוֹתֵיכֶם 14
כַּדֶּשֶׁא תִּפְרַחְנָה וְנוֹדְעָה יַד־יְהוָה אֶת־עֲבָדָיו וְזָעַם אֶת־
אֹיְבָיו׃ כִּי־הִנֵּה יְהוָה בָּאֵשׁ יָבוֹא וְכַסּוּפָה מַרְכְּבֹתָיו שׁוּ
לְהָשִׁיב בְּחֵמָה אַפּוֹ וְגַעֲרָתוֹ בְּלַהְבֵי־אֵשׁ׃ כִּי בָאֵשׁ יְהוָה 16
נִשְׁפָּט וּבְחַרְבּוֹ אֶת־כָּל־בָּשָׂר וְרַבּוּ חַלְלֵי יְהוָה׃
המתקדשים והמטהרים אל־הגנות אחר אחד בתוך 17
אֹכְלֵי בְּשַׂר הַחֲזִיר וְהַשֶּׁקֶץ וְהָעַכְבָּר יַחְדָּו יִסָּפוּ נְאֻם־
יְהוָה׃ וְאָנֹכִי מַעֲשֵׂיהֶם וּמַחְשְׁבֹתֵיהֶם בָּאָה לְקַבֵּץ אֶת־ 18
כָּל־הַגּוֹיִם וְהַלְּשֹׁנוֹת וּבָאוּ וְרָאוּ אֶת־כְּבוֹדִי׃ וְשַׂמְתִּי בָהֶם 19
אוֹת וְשִׁלַּחְתִּי מֵהֶם פְּלֵיטִים אֶל־הַגּוֹיִם תַּרְשִׁישׁ פּוּל וְלוּד
מֹשְׁכֵי קֶשֶׁת תּוּבַל וְיָוָן הָאִיִּים הָרְחֹקִים אֲשֶׁר לֹא־שָׁמְעוּ
אֶת־שִׁמְעִי וְלֹא־רָאוּ אֶת־כְּבוֹדִי וְהִגִּידוּ אֶת־כְּבוֹדִי
בַּגּוֹיִם׃ וְהֵבִיאוּ אֶת־כָּל־אֲחֵיכֶם מִכָּל־הַגּוֹיִם מִנְחָה כ
ליהוה

המתברך בארץ יתברך באלהי אמן והנשבע בארץ
ישבע באלהי אמן כי נשכחו הצרות הראשנות
17 וכי נסתרו מעיני: כי הנני בורא שמים חדשים
וארץ חדשה ולא תזכרנה הראשנות ולא תעלינה
18 על לב: כי אם שישו וגילו עדי עד אשר אני בורא
19 כי הנני בורא את ירושלם גילה ועמה משוש: וגלתי
בירושלם וששתי בעמי ולא ישמע בה עוד קול בכי
כ וקול זעקה: לא יהיה משם עוד עול ימים וזקן אשר
לא ימלא את ימיו כי הנער בן מאה שנה ימות
21 והחוטא בן מאה שנה יקלל: ובנו בתים וישבו
22 ונטעו כרמים ואכלו פריהם: לא יבנו ואחר ישב לא
ישעו ואחר יאכל כי כימי העץ ימי עמי ומעשה ידיהם
23 יבלו בחיריי: לא יגעו לריק ולא ילדו לבהלה כי
24 זרע ברוכי יהוה המה וצאצאיהם אתם: והיה טרם
כה יקראו ואני אענה עוד הם מדברים ואני אשמע: זאב
וטלה ירעו כאחד וארי כבקר יאכל תבן ונחש
עפר לחמו לא ירעו ולא ישחיתו בכל הר
א קדשי אמר יהוה: כה Cap. LXVI

Accusantur qui sacrificiorum & templi fiduciâ elati, externo ritu Deum colere & placare sese posse credebant. Zioni autem promittit Prophèta liberationem & pacem; adjecitque minis graviſ-

הפטרת שבת וראש חדש

אמר יהוה השמים כסאי והארץ הדם רגלי אי־
זה בית אשר תבנו־לי ואי־זה מקום מנוחתי:
2 ואת־כל־אלה ידי עשתה ויהיו כל־אלה נאם־
יהוה ואל־זה אביט אל־עני ונכה־רוח וחרד על־דברי:
3 שוחט השור מכה־איש זובח השה ערף כלב מעלה
מנחה דם־חזיר מזכיר לבנה מברך און גם־המה
4 בחרו בדרכיהם ובשקוציהם נפשם חפצה: גם־אני
אבחר בתעלוליהם ומגורתם אביא להם יען קראתי
ואין עונה דברתי ולא שמעו ויעשו הרע בעיני ובאשר
ה לא חפצתי בחרו: שמעו דבר־יהוה

Cap. LXV. *Illustre vaticinium de vocatione Gentium, earumque cum Israële (cujus restitutio promittitur) in unam fidem collectione.*

נה א עִר־מָאֹד׃ נִדְרַשְׁתִּי לְלוֹא שָׁאֲלוּ נִמְצֵאתִי
לְלֹא בִקְשֻׁנִי אָמַרְתִּי הִנֵּנִי הִנֵּנִי אֶל־גּוֹי לֹא־קֹרָא בִשְׁמִי׃
2 פָּרַשְׂתִּי יָדַי כָּל־הַיּוֹם אֶל־עַם סוֹרֵר הַהֹלְכִים הַדֶּרֶךְ לֹא־
3 טוֹב אַחַר מַחְשְׁבֹתֵיהֶם׃ הָעָם הַמַּכְעִסִים אֹתִי עַל־פָּנַי
4 תָּמִיד זֹבְחִים בַּגַּנּוֹת וּמְקַטְּרִים עַל־הַלְּבֵנִים׃ הַיֹּשְׁבִים
ומן קרי בַּקְּבָרִים וּבַנְּצוּרִים יָלִינוּ הָאֹכְלִים בְּשַׂר הַחֲזִיר וּפִרְק
פִּגֻּלִים כֵּלֵיהֶם׃ הָאֹמְרִים קָרַב אֵלֶיךָ אַל־תִּגַּשׁ־בִּי כִּי ה
קָדַשְׁתִּיךָ אֵלֶּה עָשָׁן בְּאַפִּי אֵשׁ יֹקֶדֶת כָּל־הַיּוֹם׃ הִנֵּה
6 כְתוּבָה לְפָנַי לֹא אֶחֱשֶׁה כִּי אִם־שִׁלַּמְתִּי וְשִׁלַּמְתִּי עַל־
7 חֵיקָם׃ עֲוֹנֹתֵיכֶם וַעֲוֹנֹת אֲבוֹתֵיכֶם יַחְדָּו אָמַר יְהוָה
אֲשֶׁר קִטְּרוּ עַל־הֶהָרִים וְעַל־הַגְּבָעוֹת חֵרְפוּנִי וּמַדְתִּי
8 אל קרי פְּעֻלָּתָם רִאשֹׁנָה עַל־חֵיקָם׃ כֹּה׀ אָמַר
יְהוָה כְּאֲשֶׁר יִמָּצֵא הַתִּירוֹשׁ בָּאֶשְׁכּוֹל וְאָמַר אַל־
תַּשְׁחִיתֵהוּ כִּי בְרָכָה בּוֹ כֵּן אֶעֱשֶׂה לְמַעַן עֲבָדַי לְבִלְתִּי
9 הַשְׁחִית הַכֹּל׃ וְהוֹצֵאתִי מִיַּעֲקֹב זֶרַע וּמִיהוּדָה יוֹרֵשׁ
הָרַי וִירֵשׁוּהָ בְחִירַי וְעַבְדַי יִשְׁכְּנוּ שָׁמָּה׃ וְהָיָה הַשָּׁרוֹן׃
לְנָוֵה־צֹאן וְעֵמֶק עָכוֹר לְרֵבֶץ בָּקָר לְעַמִּי אֲשֶׁר דָּרָשׁוּנִי׃
11 וְאַתֶּם עֹזְבֵי יְהוָה הַשְּׁכֵחִים אֶת־הַר קָדְשִׁי הָעֹרְכִים לַגַּד
12 שֻׁלְחָן וְהַמְמַלְאִים לַמְנִי מִמְסָךְ׃ וּמָנִיתִי אֶתְכֶם לַחָרֶב
וְכֻלְּכֶם לַטֶּבַח תִּכְרָעוּ יַעַן קָרָאתִי וְלֹא עֲנִיתֶם דִּבַּרְתִּי
וְלֹא שְׁמַעְתֶּם וַתַּעֲשׂוּ הָרַע בְּעֵינַי וּבַאֲשֶׁר לֹא־חָפַצְתִּי
בָּחַרְתֶּם׃
13 לָכֵן כֹּה־אָמַר׀ אֲדֹנָי יְהוִה הִנֵּה עֲבָדַי׀ יֹאכֵלוּ
וְאַתֶּם תִּרְעָבוּ הִנֵּה עֲבָדַי יִשְׁתּוּ וְאַתֶּם תִּצְמָאוּ
הִנֵּה עֲבָדַי יִשְׂמְחוּ וְאַתֶּם תֵּבֹשׁוּ׃ הִנֵּה עֲבָדַי
14 יָרֹנּוּ מִטּוּב לֵב וְאַתֶּם תִּצְעֲקוּ מִכְאַב לֵב וּמִשֶּׁבֶר
רוּחַ תְּיַלִּילוּ׃ וְהִנְחַתֶּם שִׁמְכֶם לִשְׁבוּעָה לִבְחִירַי וְ
וְהֶמִיתְךָ אֲדֹנָי יְהוִה וּלְעֲבָדָיו יִקְרָא שֵׁם אַחֵר׃ אֲשֶׁר
16 המתברך

הַמַּעֲלֵם מִיָּם אֶת רֹעֵה צֹאנוֹ אַיֵּה הַשָּׂם בְּקִרְבּוֹ אֶת רוּחַ
12 קָדְשׁוֹ: מוֹלִיךְ לִימִין מֹשֶׁה זְרוֹעַ תִּפְאַרְתּוֹ בּוֹקֵעַ מַיִם
13 מִפְּנֵיהֶם לַעֲשׂוֹת לוֹ שֵׁם עוֹלָם: מוֹלִיכָם בַּתְּהֹמוֹת כַּסּוּס
14 בַּמִּדְבָּר לֹא יִכָּשֵׁלוּ: כַּבְּהֵמָה בַּבִּקְעָה תֵּרֵד רוּחַ יְהוָה
טו תְּנִיחֶנּוּ כֵּן נָהַגְתָּ עַמְּךָ לַעֲשׂוֹת לְךָ שֵׁם תִּפְאָרֶת: הַבֵּט
מִשָּׁמַיִם וּרְאֵה מִזְּבוּל קָדְשְׁךָ וְתִפְאַרְתֶּךָ אַיֵּה קִנְאָתְךָ
16 וּגְבוּרֹתֶיךָ הֲמוֹן מֵעֶיךָ וְרַחֲמֶיךָ אֵלַי הִתְאַפָּקוּ: כִּי־אַתָּה
אָבִינוּ כִּי אַבְרָהָם לֹא יְדָעֲנוּ וְיִשְׂרָאֵל לֹא יַכִּירֵנוּ אַתָּה
17 יְהוָה אָבִינוּ גֹּאֲלֵנוּ מֵעוֹלָם שְׁמֶךָ: לָמָּה תַתְעֵנוּ יְהוָה
מִדְּרָכֶיךָ תַּקְשִׁיחַ לִבֵּנוּ מִיִּרְאָתֶךָ שׁוּב לְמַעַן עֲבָדֶיךָ
18 שִׁבְטֵי נַחֲלָתֶךָ: לְמִצְעַר יָרַשׁ עַם־קָדְשְׁךָ צָרֵינוּ בּוֹסְסוּ
19 מִקְדָּשֶׁךָ: הָיִינוּ מֵעוֹלָם לֹא־מָשַׁלְתָּ בָּם לֹא נִקְרָא שִׁמְךָ
עֲלֵיהֶם לוּא־קָרַעְתָּ שָׁמַיִם יָרַדְתָּ מִפָּנֶיךָ הָרִים נָזֹלוּ:

Cap. LXIV. Orationem texit ad Deum, gravissimis querelis refertam, pro maturanda redemptione & salute.

סד כְּקַדַּח אֵשׁ הַמַּסִּים מַיִם תִּבְעֶה־אֵשׁ לְהוֹדִיעַ שִׁמְךָ לְצָרֶיךָ
2 מִפָּנֶיךָ גּוֹיִם יִרְגָּזוּ: בַּעֲשׂוֹתְךָ נוֹרָאוֹת לֹא נְקַוֶּה יָרַדְתָּ
3 מִפָּנֶיךָ הָרִים נָזֹלוּ: וּמֵעוֹלָם לֹא שָׁמְעוּ לֹא הֶאֱזִינוּ עַיִן
4 לֹא רָאֲתָה אֱלֹהִים זוּלָתְךָ יַעֲשֶׂה לִמְחַכֵּה לוֹ: פָּגַעְתָּ
אֶת־שָׂשׂ וְעֹשֵׂה צֶדֶק בִּדְרָכֶיךָ יִזְכְּרוּךָ הֵן־אַתָּה קָצַפְתָּ
ה וַנֶּחֱטָא בָּהֶם עוֹלָם וְנִוָּשֵׁעַ: וַנְּהִי כְּטָמֵא כֻּלָּנוּ וּכְבֶגֶד
עֲדִים כָּל־צִדְקֹתֵינוּ וַנִּבֹּל כֻּלָּנוּ כֶּעָלֶה וַעֲוֹנֵנוּ כָּרוּחַ
6 יִשָּׂאֻנוּ: וְאֵין־קוֹרֵא בְשִׁמְךָ מִתְעוֹרֵר לְהַחֲזִיק בָּךְ כִּי־
7 הִסְתַּרְתָּ פָּנֶיךָ מִמֶּנּוּ וַתְּמוֹגְגֵנוּ בְּיַד־עֲוֹנֵינוּ: וְעַתָּה יְהוָה
אָבִינוּ אָתָּה אֲנַחְנוּ הַחֹמֶר וְאַתָּה יֹצְרֵנוּ וּמַעֲשֵׂה יָדְךָ
8 כֻּלָּנוּ: אַל־תִּקְצֹף יְהוָה עַד־מְאֹד וְאַל־לָעַד תִּזְכֹּר עָוֹן
9 הֵן הַבֶּט־נָא עַמְּךָ כֻּלָּנוּ: עָרֵי קָדְשְׁךָ הָיוּ מִדְבָּר צִיּוֹן
י מִדְבָּר הָיְתָה יְרוּשָׁלַם שְׁמָמָה: בֵּית קָדְשֵׁנוּ וְתִפְאַרְתֵּנוּ
אֲשֶׁר הִלְלוּךָ אֲבֹתֵינוּ הָיָה לִשְׂרֵפַת אֵשׁ וְכָל־מַחֲמַדֵּינוּ
11 הָיָה לְחָרְבָּה: הַעַל־אֵלֶּה תִתְאַפַּק יְהוָה תֶּחֱשֶׁה וְתַעֲנֵנוּ

7 לֹא יֶחֱשׁוּ הַמַּזְכִּירִים אֶת־יְהוָה אַל־דֳּמִי לָכֶם: וְאַל־
תִּתְּנוּ דֳמִי לוֹ עַד־כּוֹנֵן וְעַד־יָשִׂים אֶת־יְרוּשָׁלַם תְּהִלָּה
8 בָּאָרֶץ: נִשְׁבַּע יְהוָה בִּימִינוֹ וּבִזְרוֹעַ עֻזּוֹ אִם־אֶתֵּן אֶת־
דְּגָנֵךְ עוֹד מַאֲכָל לְאֹיְבָיִךְ וְאִם־יִשְׁתּוּ בְנֵי־נֵכָר תִּירוֹשֵׁךְ
9 אֲשֶׁר יָגַעַתְּ בּוֹ: כִּי מְאַסְפָיו יֹאכְלֻהוּ וְהִלְלוּ אֶת־יְהוָה
וּמְקַבְּצָיו יִשְׁתֻּהוּ בְּחַצְרוֹת קָדְשִׁי:
10 עִבְרוּ עִבְרוּ בַּשְּׁעָרִים פַּנּוּ דֶּרֶךְ הָעָם
סַלּוּ סַלּוּ הַמְסִלָּה סַקְלוּ מֵאֶבֶן הָרִימוּ נֵס עַל־
11 הָעַמִּים: הִנֵּה יְהוָה הִשְׁמִיעַ אֶל־קְצֵה הָאָרֶץ
אִמְרוּ לְבַת־צִיּוֹן הִנֵּה יִשְׁעֵךְ בָּא הִנֵּה שְׂכָרוֹ
12 אִתּוֹ וּפְעֻלָּתוֹ לְפָנָיו: וְקָרְאוּ לָהֶם עַם־הַקֹּדֶשׁ גְּאוּלֵי
יְהוָה וְלָךְ יִקָּרֵא דְרוּשָׁה עִיר לֹא נֶעֱזָבָה:

Cap. LXIII. *Introducit Dominum, veluti Populi sui Vindicem, rubicundâ veste, quasi sanguine madeat, ex inimicorum metropoli prodeuntem: & magna ipsius beneficia ac salutem commemorat.*

סג א מִי־זֶה בָּא מֵאֱדוֹם חֲמוּץ בְּגָדִים
מִבָּצְרָה זֶה הָדוּר בִּלְבוּשׁוֹ צֹעֶה בְּרֹב כֹּחוֹ אֲנִי מְדַבֵּר
2 בִּצְדָקָה רַב לְהוֹשִׁיעַ: מַדּוּעַ אָדֹם לִלְבוּשֶׁךָ וּבְגָדֶיךָ
פתח בם׳ס 3 כְּדֹרֵךְ בְּגַת: פּוּרָה דָרַכְתִּי לְבַדִּי וּמֵעַמִּים אֵין־אִישׁ אִתִּי
וָאֶדְרְכֵם בְּאַפִּי וָאֲרַמְסֵם בַּחֲמָתִי וַיִּזַּ נִצְחָם עַל־בִּגְדִי וְכָל־
4 מַלְבּוּשַׁי אגאלתי: כִּי יוֹם נָקָם בְּלִבִּי וּשְׁנַת גְּאוּלַי בָּאָה:
5 וָאַבִּיט וְאֵין עֹזֵר וָאֶשְׁתּוֹמֵם וְאֵין סוֹמֵךְ וַתּוֹשַׁע לִי זְרֹעִי וְ
6 וַחֲמָתִי הִיא סְמָכַתְנִי: וָאָבוּס עַמִּים בְּאַפִּי וָאַשְׁכְּרֵם
7 בַּחֲמָתִי וָאוֹרִיד לָאָרֶץ נִצְחָם: חַסְדֵי יְהוָה י
אַזְכִּיר תְּהִלּוֹת יְהוָה כְּעַל כֹּל אֲשֶׁר־גְּמָלָנוּ יְהוָה וְרַב־
טוּב לְבֵית יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־גְּמָלָם כְּרַחֲמָיו וְכֹרֹב חֲסָדָיו:
8 וַיֹּאמֶר אַךְ־עַמִּי הֵמָּה בָּנִים לֹא יְשַׁקְּרוּ וַיְהִי לָהֶם לְמוֹשִׁיעַ:
9 בְּכָל־צָרָתָם י לֹא צָר וּמַלְאַךְ פָּנָיו הוֹשִׁיעָם בְּאַהֲבָתוֹ לי קרי
וּבְחֶמְלָתוֹ הוּא גְאָלָם וַיְנַטְּלֵם וַיְנַשְּׂאֵם כָּל־יְמֵי עוֹלָם עי כאן
10 וְהֵמָּה מָרוּ וְעִצְּבוּ אֶת־רוּחַ קָדְשׁוֹ וַיֵּהָפֵךְ לָהֶם לְאוֹיֵב י
הוּא נִלְחַם־בָּם: וַיִּזְכֹּר יְמֵי־עוֹלָם מֹשֶׁה עַמּוֹ אַיֵּה י
11 המעלם

sum restituta Zionis statum explicat.

3 נָקֵם לֵאלֹהֵינוּ לְנַחֵם כָּל־אֲבֵלִים׃ לָשׂוּם ׀ לַאֲבֵלֵי צִיּוֹן
לָתֵת לָהֶם פְּאֵר תַּחַת אֵפֶר שֶׁמֶן שָׂשׂוֹן תַּחַת אֵבֶל
מַעֲטֵה תְהִלָּה תַּחַת רוּחַ כֵּהָה וְקָרְאָה לָהֶם אֵילֵי־הַצֶּדֶק
4 מַטַּע יְהוָה לְהִתְפָּאֵר׃ וּבָנוּ חָרְבוֹת עוֹלָם שֹׁמְמוֹת
רִאשֹׁנִים יָקוֹמֵמוּ וְחִדְּשׁוּ עָרֵי חָרֵב שֹׁמְמוֹת דּוֹר וָדוֹר׃
5 וְעָמְדוּ זָרִים וְרָעוּ צֹאנְכֶם וּבְנֵי נֵכָר אִכָּרֵיכֶם וְכֹרְמֵיכֶם׃
6 וְאַתֶּם כֹּהֲנֵי יְהוָה תִּקָּרְאוּ מְשָׁרְתֵי אֱלֹהֵינוּ יֵאָמֵר לָכֶם
חֵיל גּוֹיִם תֹּאכֵלוּ וּבִכְבוֹדָם תִּתְיַמָּרוּ׃ 7 תַּחַת בָּשְׁתְּכֶם
מִשְׁנֶה וּכְלִמָּה יָרֹנּוּ חֶלְקָם לָכֵן בְּאַרְצָם מִשְׁנֶה יִירָשׁוּ
8 שִׂמְחַת עוֹלָם תִּהְיֶה לָהֶם׃ כִּי אֲנִי יְהוָה אֹהֵב מִשְׁפָּט
שֹׂנֵא גָזֵל בְּעוֹלָה וְנָתַתִּי פְעֻלָּתָם בֶּאֱמֶת וּבְרִית עוֹלָם
9 אֶכְרֹת לָהֶם׃ וְנוֹדַע בַּגּוֹיִם זַרְעָם וְצֶאֱצָאֵיהֶם בְּתוֹךְ
הָעַמִּים כָּל־רֹאֵיהֶם יַכִּירוּם כִּי הֵם זֶרַע בֵּרַךְ
יְהוָה׃

הפטרת נצבים

10 שׂוֹשׂ אָשִׂישׂ בַּיהוָה תָּגֵל נַפְשִׁי בֵּאלֹהַי כִּי הִלְבִּישַׁנִי בִּגְדֵי
יֶשַׁע מְעִיל צְדָקָה יְעָטָנִי כֶּחָתָן יְכַהֵן פְּאֵר וְכַכַּלָּה תַּעֲדֶה
11 כֵלֶיהָ׃ כִּי כָאָרֶץ תּוֹצִיא צִמְחָהּ וּכְגִנָּה זֹרוּעֶיהָ תַּצְמִיחַ
כֵּן ׀ אֲדֹנָי יֱהוִה יַצְמִיחַ צְדָקָה וּתְהִלָּה נֶגֶד כָּל־הַגּוֹיִם׃

Cap. LXII. *Rursus vaticinatur de reducendâ Zione, ejusque gloriam & felicitatem depraedicat, cunctosque eam exspectare, & votis precibusque accelerare jubet.*

א סב לְמַעַן צִיּוֹן לֹא אֶחֱשֶׁה וּלְמַעַן יְרוּשָׁלַם לֹא אֶשְׁקוֹט עַד־
2 יֵצֵא כַנֹּגַהּ צִדְקָהּ וִישׁוּעָתָהּ כְּלַפִּיד יִבְעָר׃ וְרָאוּ גוֹיִם
צִדְקֵךְ וְכָל־מְלָכִים כְּבוֹדֵךְ וְקָרָא לָךְ שֵׁם חָדָשׁ
3 אֲשֶׁר פִּי יְהוָה יִקְּבֹנוּ׃ וְהָיִית עֲטֶרֶת תִּפְאֶרֶת בְּיַד־
4 יְהוָה וּצְנִיף מְלוּכָה בְּכַף אֱלֹהָיִךְ׃ לֹא־יֵאָמֵר לָךְ עוֹד
עֲזוּבָה וּלְאַרְצֵךְ לֹא־יֵאָמֵר עוֹד שְׁמָמָה כִּי לָךְ יִקָּרֵא
חֶפְצִי־בָהּ וּלְאַרְצֵךְ בְּעוּלָה כִּי־חָפֵץ יְהוָה בָּךְ וְאַרְצֵךְ
5 תִּבָּעֵל׃ כִּי־יִבְעַל בָּחוּר בְּתוּלָה יִבְעָלוּךְ בָּנָיִךְ וּמְשׂוֹשׂ
6 חָתָן עַל־כַּלָּה יָשִׂישׂ עָלַיִךְ אֱלֹהָיִךְ׃ עַל־חוֹמֹתַיִךְ
יְרוּשָׁלַם הִפְקַדְתִּי שֹׁמְרִים כָּל־הַיּוֹם וְכָל־הַלַּיְלָה תָּמִיד

תַּרְשִׁישׁ בָּרִאשֹׁנָה לְהָבִיא בָנַיִךְ מֵרָחוֹק כַּסְפָּם וְזָהָבָם
אִתָּם לְשֵׁם יְהוָה אֱלֹהָיִךְ וְלִקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל כִּי פֵאֲרֵךְ׃
וּבָנוּ בְנֵי־נֵכָר חֹמֹתַיִךְ וּמַלְכֵיהֶם יְשָׁרְתוּנָךְ כִּי בְקִצְפִּי 10
הִכִּיתִיךְ וּבְרְצוֹנִי רִחַמְתִּיךְ׃ וּפָתְחוּ שְׁעָרַיִךְ תָּמִיד יוֹמָם 11
וָלָיְלָה לֹא יִסָּגְרוּ לְהָבִיא אֵלַיִךְ חֵיל גּוֹיִם וּמַלְכֵיהֶם
נְהוּגִים׃ כִּי־הַגּוֹי וְהַמַּמְלָכָה אֲשֶׁר לֹא־יַעַבְדוּךְ יֹאבֵדוּ 12
וְהַגּוֹיִם חָרֵב יֶחֱרָבוּ׃ כְּבוֹד הַלְּבָנוֹן אֵלַיִךְ יָבוֹא בְּרוֹשׁ 13
תְּדְהָר וּתְאַשּׁוּר יַחְדָּו לְפָאֵר מְקוֹם מִקְדָּשִׁי וּמְקוֹם רַגְלַי
אֲכַבֵּד׃ וְהָלְכוּ אֵלַיִךְ שְׁחוּחַ בְּנֵי מְעַנַּיִךְ וְהִשְׁתַּחֲווּ עַל־ 14
כַּפּוֹת רַגְלַיִךְ כָּל־מְנַאֲצַיִךְ וְקָרְאוּ לָךְ עִיר יְהוָה צִיּוֹן
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל׃ תַּחַת הֱיוֹתֵךְ עֲזוּבָה וּשְׂנוּאָה וְאֵין עוֹבֵר טו
וְשַׂמְתִּיךְ לְגֵאוֹן עוֹלָם מְשׂוֹשׂ דּוֹר וָדוֹר׃ וְיָנַקְתְּ חֲלֶב 16
גּוֹיִם וְשַׁד מְלָכִים תִּינָקִי וְיָדַעַתְּ כִּי־אֲנִי יְהוָה מוֹשִׁיעֵךְ
וְגֹאֲלֵךְ אֲבִיר יַעֲקֹב׃ תַּחַת הַנְחֹשֶׁת אָבִיא זָהָב וְתַחַת 17
הַבְּרְזֶל אָבִיא כֶסֶף וְתַחַת הָעֵצִים נְחֹשֶׁת וְתַחַת
הָאֲבָנִים בְּרְזֶל וְשַׂמְתִּי פְקֻדָּתֵךְ שָׁלוֹם וְנֹגְשַׂיִךְ צְדָקָה׃
לֹא־יִשָּׁמַע עוֹד חָמָס בְּאַרְצֵךְ שֹׁד וְשֶׁבֶר בִּגְבוּלָיִךְ 18
וְקָרָאת יְשׁוּעָה חוֹמֹתַיִךְ וּשְׁעָרַיִךְ תְּהִלָּה׃ לֹא־יִהְיֶה־ 19
לָךְ עוֹד הַשֶּׁמֶשׁ לְאוֹר יוֹמָם וּלְנֹגַהּ הַיָּרֵחַ לֹא־יָאִיר לָךְ
וְהָיָה־לָךְ יְהוָה לְאוֹר עוֹלָם וֵאלֹהַיִךְ לְתִפְאַרְתֵּךְ׃ לֹא־ כ
יָבוֹא עוֹד שִׁמְשֵׁךְ וְיָרֵחֵךְ לֹא יֵאָסֵף כִּי יְהוָה יִהְיֶה־לָּךְ
לְאוֹר עוֹלָם וְשָׁלְמוּ יְמֵי אֶבְלֵךְ׃ וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים 21
לְעוֹלָם יִירְשׁוּ אֶרֶץ נֵצֶר מַטָּעַי מַעֲשֵׂה יָדַי לְהִתְפָּאֵר׃ מטעי קרי
הַקָּטֹן יִהְיֶה לָאֶלֶף וְהַצָּעִיר לְגוֹי עָצוּם אֲנִי יְהוָה 22
בְּעִתָּהּ אֲחִישֶׁנָּה׃ עד כאן

סא

רוּחַ אֲדֹנָי יְהוִה עָלָי יַעַן מָשַׁח יְהוָה אֹתִי לְבַשֵּׂר עֲנָוִים Cap. LXI. *Idem argumentum prosequitur Propheta, & glorio-*
שְׁלָחַנִי לַחֲבֹשׁ לְנִשְׁבְּרֵי־לֵב לִקְרֹא לִשְׁבוּיִם דְּרוֹר
וְלָאֲסוּרִים פְּקַח־קוֹחַ׃ לִקְרֹא שְׁנַת־רָצוֹן לַיהוָה וְיוֹם 2

עָנְתָה בָּנוּ כִּי־פְשָׁעֵינוּ אִתָּנוּ וַעֲוֹנֹתֵינוּ יְדַעֲנוּם׃
13 פָּשֹׁעַ וְכַחֵשׁ בַּיהוָה וְנָסוֹג מֵאַחַר אֱלֹהֵינוּ דַּבֵּר־עֹשֶׁק
14 וְסָרָה הָרוֹ וְהָגוֹ מִלֵּב דִּבְרֵי־שָׁקֶר׃ וְהֻסַּג אָחוֹר מִשְׁפָּט
וּצְדָקָה מֵרָחוֹק תַּעֲמֹד כִּי־כָשְׁלָה בָרְחוֹב אֱמֶת וְנְכֹחָה
טו לֹא־תוּכָל לָבוֹא׃ וַתְּהִי הָאֱמֶת נֶעְדֶּרֶת וְסָר מֵרָע
16 מִשְׁתּוֹלֵל וַיַּרְא יְהוָה וַיֵּרַע בְּעֵינָיו כִּי־אֵין מִשְׁפָּט׃ וַיַּרְא
כִּי־אֵין אִישׁ וַיִּשְׁתּוֹמֵם כִּי־אֵין מַפְגִּיעַ וַתּוֹשַׁע לוֹ זְרֹעוֹ
17 וְצִדְקָתוֹ הִיא סְמָכַתְהוּ׃ וַיִּלְבַּשׁ צְדָקָה כַּשִּׁרְיָן וְכוֹבַע
המ׳ רפה יְשׁוּעָה בְּרֹאשׁוֹ וַיִּלְבַּשׁ בִּגְדֵי נָקָם תִּלְבֹּשֶׁת וַיַּעַט כַּמְעִיל
18 קִנְאָה׃ כְּעַל גְּמֻלוֹת כְּעַל יְשַׁלֵּם חֵמָה לְצָרָיו גְּמוֹל
19 לְאִיָּיו לָאִיִּים גְּמוֹל יְשַׁלֵּם׃ וְיָרְאוּ מִמַּעֲרָב אֶת־שֵׁם
יְהוָה וּמִמִּזְרַח־שֶׁמֶשׁ אֶת־כְּבוֹדוֹ כִּי־יָבוֹא כַּנָּהָר צָר
כ רוּחַ יְהוָה נֹסָה בּוֹ׃ וּבָא לְצִיּוֹן גּוֹאֵל וּלְשָׁבֵי פֶשַׁע
21 בְּיַעֲקֹב נְאֻם יְהוָה׃ וְאֲנִי זֹאת בְּרִיתִי אוֹתָם אָמַר יְהוָה
רוּחִי אֲשֶׁר עָלֶיךָ וּדְבָרַי אֲשֶׁר־שַׂמְתִּי בְּפִיךָ לֹא־יָמוּשׁוּ
מִפִּיךָ וּמִפִּי זַרְעֲךָ וּמִפִּי זֶרַע זַרְעֲךָ אָמַר יְהוָה מֵעַתָּה
א ס וְעַד־עוֹלָם׃ קוּמִי אוֹרִי כִּי־בָא אוֹרֵךְ
Cap. LX. *De gloriâ & splendore Zionis posterioris temporis fusè & veluti ex professo disserit.*
הפטרת כי חבא 2 וּכְבוֹד יְהוָה עָלַיִךְ זָרָח׃ כִּי־הִנֵּה הַחֹשֶׁךְ יְכַסֶּה־אֶרֶץ
וַעֲרָפֶל לְאֻמִּים וְעָלַיִךְ יִזְרַח יְהוָה וּכְבוֹדוֹ עָלַיִךְ יֵרָאֶה׃
4 3 וְהָלְכוּ גוֹיִם לְאוֹרֵךְ וּמְלָכִים לְנֹגַהּ זַרְחֵךְ׃ שְׂאִי סָבִיב
עֵינַיִךְ וּרְאִי כֻּלָּם נִקְבְּצוּ בָאוּ־לָךְ בָּנַיִךְ מֵרָחוֹק יָבֹאוּ
ה וּבְנֹתַיִךְ עַל־צַד תֵּאָמַנָה׃ אָז תִּרְאִי וְנָהַרְתְּ וּפָחַד וְרָחַב
לְבָבֵךְ כִּי־יֵהָפֵךְ עָלַיִךְ הֲמוֹן יָם חֵיל גּוֹיִם יָבֹאוּ לָךְ׃
6 שִׁפְעַת גְּמַלִּים תְּכַסֵּךְ בִּכְרֵי מִדְיָן וְעֵיפָה כֻּלָּם מִשְּׁבָא
7 יָבֹאוּ זָהָב וְלְבוֹנָה יִשָּׂאוּ וּתְהִלּוֹת יְהוָה יְבַשֵּׂרוּ׃ כָּל־צֹאן
קֵדָר יִקָּבְצוּ לָךְ אֵילֵי נְבָיוֹת יְשָׁרְתוּנֵךְ יַעֲלוּ עַל־רָצוֹן
8 מִזְבְּחִי וּבֵית תִּפְאַרְתִּי אֲפָאֵר׃ מִי־אֵלֶּה כָּעָב תָּעוּפֶינָה
9 וְכַיּוֹנִים אֶל־אֲרֻבֹּתֵיהֶם׃ כִּי־לִי אִיִּים יְקַוּוּ וַאֲנִיּוֹת
תַּרְשִׁישׁ

11 בְּחֹשֶׁךְ אוֹרֶךָ וַאֲפֵלָתְךָ כַּצָּהֳרָיִם׃ וְנָחֲךָ יְהוָה תָּמִיד
וְהִשְׂבִּיעַ בְּצַחְצָחוֹת נַפְשֶׁךָ וְעַצְמוֹתֶיךָ יַחֲלִיץ וְהָיִיתָ כְּגַן
12 רָוֶה וּכְמוֹצָא מַיִם אֲשֶׁר לֹא־יְכַזְּבוּ מֵימָיו׃ וּבָנוּ מִמְּךָ
חָרְבוֹת עוֹלָם מוֹסְדֵי דוֹר־וָדוֹר תְּקוֹמֵם וְקֹרָא לְךָ גֹּדֵר
13 פָּרֶץ מְשׁוֹבֵב נְתִיבוֹת לָשָׁבֶת׃ אִם־תָּשִׁיב מִשַּׁבָּת רַגְלֶךָ
עֲשׂוֹת חֲפָצְךָ בְּיוֹם קָדְשִׁי וְקָרָאתָ לַשַּׁבָּת עֹנֶג לִקְדוֹשׁ
יְהוָה מְכֻבָּד וְכִבַּדְתּוֹ מֵעֲשׂוֹת דְּרָכֶיךָ מִמְצוֹא חֶפְצְךָ
14 וְדַבֵּר דָּבָר׃ אָז תִּתְעַנַּג עַל־יְהוָה וְהִרְכַּבְתִּיךָ עַל־בָּמֳתֵי יחיר׳
אֶרֶץ וְהַאֲכַלְתִּיךָ נַחֲלַת יַעֲקֹב אָבִיךָ כִּי פִּי יְהוָה דִּבֵּר׃ ער באן

נט

Cap. LIX. *Hæc concio similis est superiori: nam cum populi hypocrisin detexisset, eos justè puniri docet; nec Deum, quod auxilium differret, propterea infirmitatis aut severitatis nimiæ accusandum esse ostendit. In calce Verbum de Messia repetit.*

הֵן לֹא־קְצָרָה יַד־יְהוָה מֵהוֹשִׁיעַ וְלֹא־כָבְדָה
2 אָזְנוֹ מִשְּׁמוֹעַ׃ כִּי אִם־עֲוֹנוֹתֵיכֶם הָיוּ מַבְדִּילִים בֵּינֵכֶם
לְבֵין אֱלֹהֵיכֶם וְחַטֹּאותֵיכֶם הִסְתִּירוּ פָּנִים מִכֶּם מִשְּׁמוֹעַ׃
3 כִּי כַפֵּיכֶם נְגֹאֲלוּ בְדָם וְאֶצְבְּעוֹתֵיכֶם בֶּעָוֹן שִׂפְתוֹתֵיכֶם
דִּבְּרוּ־שֶׁקֶר לְשׁוֹנְכֶם עַוְלָה תֶהְגֶּה׃ אֵין־קוֹרֵא בְצֶדֶק
4 וְאֵין נִשְׁפָּט בֶּאֱמוּנָה בְּטֹוחַ עַל־תֹּהוּ וְדַבֵּר־שָׁוְא הָרוֹ
עָמָל וְהוֹלִיד אָוֶן׃ בֵּיצֵי צִפְעוֹנִי בָּקָעוּ וְקוּרֵי עַכָּבִישׁ יַאֲרֹגוּ הָ
הָאֹכֵל מִבֵּיצֵיהֶם יָמוּת וְהַזּוּרֶה תִּבָּקַע אֶפְעֶה׃ קוּרֵיהֶם
6 לֹא־יִהְיוּ לְבֶגֶד וְלֹא יִתְכַּסּוּ בְּמַעֲשֵׂיהֶם מַעֲשֵׂיהֶם מַעֲשֵׂי־
אָוֶן וּפֹעַל חָמָס בְּכַפֵּיהֶם׃ רַגְלֵיהֶם לָרָע יְרוּצוּ וּמְהֲרוּ
7 לִשְׁפֹּךְ דָּם נָקִי מַחְשְׁבוֹתֵיהֶם מַחְשְׁבוֹת אָוֶן שֹׁד וָשֶׁבֶר
בְּמִסְלוֹתָם׃ דֶּרֶךְ שָׁלוֹם לֹא יָדָעוּ וְאֵין מִשְׁפָּט בְּמַעְגְּלֹתָם
8 נְתִיבוֹתֵיהֶם עִקְּשׁוּ לָהֶם כָּל דֹּרֵךְ בָּהּ לֹא יָדַע שָׁלוֹם׃
9 עַל־כֵּן רָחַק מִשְׁפָּט מִמֶּנּוּ וְלֹא תַשִּׂיגֵנוּ צְדָקָה נְקַוֵּה
לָאוֹר וְהִנֵּה חֹשֶׁךְ לִנְגֹהוֹת בָּאֲפֵלוֹת נְהַלֵּךְ׃ נְגַשֶּׁשָׁה י
כָעִוְרִים קִיר וּכְאֵין עֵינַיִם נְגַשֶּׁשָׁה כָּשַׁלְנוּ בַצָּהֳרַיִם
כַּנֶּשֶׁף בָּאֲשְׁמַנִּים כַּמֵּתִים׃ נָהֲמָה כַדֻּבִּים כֻּלָּנוּ יא
וְכַיּוֹנִים הָגֹה נֶהְגֶּה נְקַוֵּה לַמִּשְׁפָּט וְאֵין לִישׁוּעָה
רָחֲקָה מִמֶּנּוּ׃ כִּי־רַבּוּ פְשָׁעֵינוּ נֶגְדֶּךָ וְחַטֹּאותֵינוּ יב

טו דֶּרֶךְ הָרִימוּ מִכְשׁוֹל מִדֶּרֶךְ עַמִּי׃ כִּי כֹה אָמַר
רָם וְנִשָּׂא שֹׁכֵן עַד וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ מָרוֹם וְקָדוֹשׁ אֶשְׁכֹּן וְאֶת־
דַּכָּא וּשְׁפַל־רוּחַ לְהַחֲיוֹת רוּחַ שְׁפָלִים וּלְהַחֲיוֹת לֵב
16 נִדְכָּאִים׃ כִּי לֹא לְעוֹלָם אָרִיב וְלֹא לָנֶצַח אֶקְצוֹף כִּי־רוּחַ
17 מִלְּפָנַי יַעֲטוֹף וּנְשָׁמוֹת אֲנִי עָשִׂיתִי׃ בַּעֲוֹן בִּצְעוֹ קָצַפְתִּי
18 וָאַכֵּהוּ הַסְתֵּר וְאֶקְצֹף וַיֵּלֶךְ שׁוֹבֵב בְּדֶרֶךְ לִבּוֹ׃ דְּרָכָיו
רָאִיתִי וְאֶרְפָּאֵהוּ וְאַנְחֵהוּ וְאָשַׁלֵּם נִחֻמִים לוֹ וְלַאֲבֵלָיו׃
נ״ב ק׳ 19 בּוֹרֵא נוּב שִׂפְתָיִם שָׁלוֹם׃ שָׁלוֹם לָרָחוֹק וְלַקָּרוֹב אָמַר
כ יְהוָה וּרְפָאתִיו׃ וְהָרְשָׁעִים כַּיָּם נִגָּרָשׁ כִּי הַשְׁקֵט לֹא יוּכָל קמץ בו׳ ק׳
21 וְיִגְרְשׁוּ מֵימָיו רֶפֶשׁ וָטִיט׃ אֵין שָׁלוֹם אָמַר אֱלֹהָי
אנח לָרְשָׁעִים׃ Cap. LVIII
קְרָא בַגָּרוֹן אַל־תַּחְשֹׂךְ כַּשּׁוֹפָר הָרֵם קוֹלֶךָ וְהַגֵּד לְעַמִּי פִּשְׁעָם וְלְבֵית יַעֲקֹב חַטֹּאתָם׃ *Populum hypocriseos arguit, & quod falsam viam justitiæ quæsiverint, incusat: atque docet quodnam Deo placens Sabbathum ac jejunium sit.*
2 וְאוֹתִי יוֹם יוֹם יִדְרֹשׁוּן וְדַעַת דְּרָכַי יֶחְפָּצוּן כְּגוֹי אֲשֶׁר־ קמץ בו׳ ק׳
צְדָקָה עָשָׂה וּמִשְׁפַּט אֱלֹהָיו לֹא עָזָב יִשְׁאָלוּנִי מִשְׁפְּטֵי־
3 צֶדֶק קִרְבַת אֱלֹהִים יֶחְפָּצוּן׃ לָמָּה צַמְנוּ וְלֹא רָאִיתָ עִנִּינוּ
נַפְשֵׁנוּ וְלֹא תֵדָע הֵן בְּיוֹם צֹמְכֶם תִּמְצְאוּ־חֵפֶץ וְכָל־
4 עַצְּבֵיכֶם תְּנַגֹּשׂוּ׃ הֵן לְרִיב וּמַצָּה תָּצוּמוּ וּלְהַכּוֹת בְּאֶגְרֹף הצ׳ ברגש
ה רֶשַׁע לֹא־תָצוּמוּ כַּיּוֹם לְהַשְׁמִיעַ בַּמָּרוֹם קוֹלְכֶם׃ הֲכָזֶה
יִהְיֶה צוֹם אֶבְחָרֵהוּ יוֹם עַנּוֹת אָדָם נַפְשׁוֹ הֲלָכֹף כְּאֲגְמֹן
רֹאשׁוֹ וְשַׂק וָאֵפֶר יָצִיעַ הֲלָזֶה תִּקְרָא־צוֹם וְיוֹם רָצוֹן
6 לַיהוָה׃ הֲלוֹא זֶה צוֹם אֶבְחָרֵהוּ פַּתֵּחַ חַרְצֻבּוֹת רֶשַׁע
הַתֵּר אֲגֻדּוֹת מוֹטָה וְשַׁלַּח רְצוּצִים חָפְשִׁים וְכָל־מוֹטָה
7 תְּנַתֵּקוּ׃ הֲלוֹא פָרֹס לָרָעֵב לַחְמֶךָ וַעֲנִיִּים מְרוּדִים תָּבִיא
בָיִת כִּי־תִרְאֶה עָרֹם וְכִסִּיתוֹ וּמִבְּשָׂרְךָ לֹא תִתְעַלָּם׃
8 אָז יִבָּקַע כַּשַּׁחַר אוֹרֶךָ וַאֲרֻכָתְךָ מְהֵרָה תִצְמָח וְהָלַךְ
9 לְפָנֶיךָ צִדְקֶךָ כְּבוֹד יְהוָה יַאַסְפֶךָ׃ אָז תִּקְרָא וַיהוָה יַעֲנֶה
תְּשַׁוַּע וְיֹאמַר הִנֵּנִי אִם־תָּסִיר מִתּוֹכְךָ מוֹטָה שִׁלַּח אֶצְבַּע
יָוֶן וְדֹבֶר־אָוֶן׃ וְתָפֵק לָרָעֵב נַפְשֶׁךָ וְנֶפֶשׁ נִעֲנָה תַּשְׂבִּיעַ וְזָרַח
בַּחֹשֶׁךְ

לְכָל־הָעַמִּים׃ נְאֻם אֲדֹנָי יְהוִה מְקַבֵּץ נִדְחֵי יִשְׂרָאֵל 8
עוֹד אֲקַבֵּץ עָלָיו לְנִקְבָּצָיו׃ כֹּל חַיְתוֹ שָׂדָי אִתָּיו לֶאֱכֹל ע״כ 9
כָּל־חַיְתוֹ בַּיָּעַר׃ צפיו קרי צִפָּיו עִוְרִים כֻּלָּם ׳ צ׳ ובחי
לֹא יָדְעוּ כֻלָּם כְּלָבִים אִלְּמִים לֹא יוּכְלוּ לִנְבֹּחַ חֹזִים
שֹׁכְבִים אֹהֲבֵי לָנוּם׃ וְהַכְּלָבִים עַזֵּי־נֶפֶשׁ לֹא יָדְעוּ 11
שָׂבְעָה וְהֵמָּה רֹעִים לֹא יָדְעוּ הָבִין כֻּלָּם לְדַרְכָּם פָּנוּ
אִישׁ לְבִצְעוֹ מִקְצֵהוּ׃ אֵתָיוּ אֶקְחָה־יָיִן וְנִסְבְּאָה שֵׁכָר 12
נן א וְהָיָה כָּזֶה יוֹם מָחָר גָּדוֹל יֶתֶר מְאֹד׃ הַצַּדִּיק אָבַד וְאֵין Cap. LVII.
קמץ בו׳ק אִישׁ שָׂם עַל־לֵב וְאַנְשֵׁי־חֶסֶד נֶאֱסָפִים בְּאֵין מֵבִין כִּי־ *Castigat socordiam populi: & præcipuè falsam Ecclesiam ac magnæ Meretricis filios objurgat, ac idololatriæ, sævitiæ, multorumque aliorum criminum reos agit.*
מִפְּנֵי הָרָעָה נֶאֱסַף הַצַּדִּיק׃ יָבוֹא שָׁלוֹם יְנוּחוּ עַל־ 2
מִשְׁכְּבוֹתָם הֹלֵךְ נְכֹחוֹ׃ וְאַתֶּם קִרְבוּ 3
הֵנָּה בְּנֵי עוֹנֵנָה זֶרַע מְנָאֵף וְתִזְנֶה׃ עַל־מִי תִּתְעַנָּגוּ עָלָי 4
מִי תַרְחִיבוּ פֶּה תַּאֲרִיכוּ לָשׁוֹן הֲלוֹא־אַתֶּם יַלְדֵי־פֶשַׁע
זֶרַע שָׁקֶר׃ הַנֶּחָמִים בָּאֵלִים תַּחַת כָּל־עֵץ רַעֲנָן שֹׁחֲטֵי ה
הַיְלָדִים בַּנְּחָלִים תַּחַת סְעִפֵי הַסְּלָעִים׃ בְּחַלְקֵי־נַחַל 6
חֶלְקֵךְ הֵם הֵם גּוֹרָלֵךְ גַּם־לָהֶם שָׁפַכְתְּ נֶסֶךְ הֶעֱלִית
מִנְחָה הַעַל אֵלֶּה אֶנָּחֵם׃ עַל־הַר גָּבֹהַּ וְנִשָּׂא שַׂמְתְּ 7
מִשְׁכָּבֵךְ גַּם־שָׁם עָלִית לִזְבֹּחַ זָבַח׃ וְאַחַר הַדֶּלֶת 8
וְהַמְּזוּזָה שַׂמְתְּ זִכָּרוֹנֵךְ כִּי מֵאִתִּי גָלִית וַתַּעֲלִי הִרְחַבְתְּ
מִשְׁכָּבֵךְ וַתִּכְרֹת־לָךְ מֵהֶם אָהַבְתְּ מִשְׁכָּבָם יָד חָזִית׃
וַתָּשָׂרִי לַמֶּלֶךְ בַּשָּׁמֶן וַתַּרְבִּי רִקָּחֵיךְ וַתִּשְׁלְחִי צִיָּרַיִךְ עַד־ 9
מֶרְחָק וַתִּשְׁפִּילִי עַד־שְׁאוֹל׃ בְּרֹב דַּרְכֵּךְ יָגַעַתְּ לֹא י
אָמַרְתְּ נוֹאָשׁ חַיַּת יָדֵךְ מָצָאת עַל־כֵּן לֹא חָלִית׃ וְאֶת־ 11
מִי הָאַגְתְּ וַתִּירְאִי כִּי תְכַזְּבִי וְאוֹתִי לֹא זָכַרְתְּ לֹא־שַׂמְתְּ
עַל־לֵבֵךְ הֲלֹא אֲנִי מֵחָשׁר וּמֵעוֹלָם וְאוֹתִי לֹא תִירָאִי׃
אֲנִי אַגִּיד צִדְקָתֵךְ וְאֶת־מַעֲשַׂיִךְ וְלֹא יוֹעִילוּךְ׃ בְּזַעֲקֵךְ 12 13
יַצִּילֵךְ קִבּוּצַיִךְ וְאֶת־כֻּלָּם יִשָּׂא רוּחַ יִקַּח הֶבֶל וְהַחוֹסֶה
בִּי יִנְחַל־אֶרֶץ וְיִרַשׁ הַר קָדְשִׁי׃ וְאָמַר סֹלּוּ סֹלּוּ פַּנּוּ 14 התפרח יום כפור
דֶרֶךְ

6 דִּרְשׁוּ יְהוָה בְּהִמָּצְאוֹ קְרָאֻהוּ בִּהְיוֹתוֹ קָרוֹב׃ השמרת יולך כמנהג האשכנזים
7 יַעֲזֹב רָשָׁע דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אָוֶן מַחְשְׁבֹתָיו וְיָשֹׁב אֶל־יְהוָה
8 וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל־אֱלֹהֵינוּ כִּי־יַרְבֶּה לִסְלוֹחַ׃ כִּי לֹא
מַחְשְׁבוֹתַי מַחְשְׁבוֹתֵיכֶם וְלֹא דַרְכֵיכֶם דְּרָכָי נְאֻם יְהוָה׃
9 כִּי־גָבְהוּ שָׁמַיִם מֵאָרֶץ כֵּן גָּבְהוּ דְרָכַי מִדַּרְכֵיכֶם
10 וּמַחְשְׁבֹתַי מִמַּחְשְׁבֹתֵיכֶם׃ כִּי כַּאֲשֶׁר יֵרֵד הַגֶּשֶׁם וְהַשֶּׁלֶג
מִן־הַשָּׁמַיִם וְשָׁמָּה לֹא יָשׁוּב כִּי אִם־הִרְוָה אֶת־הָאָרֶץ
11 וְהוֹלִידָהּ וְהִצְמִיחָהּ וְנָתַן זֶרַע לַזֹּרֵעַ וְלֶחֶם לָאֹכֵל׃ כֵּן
יִהְיֶה דְבָרִי אֲשֶׁר יֵצֵא מִפִּי לֹא־יָשׁוּב אֵלַי רֵיקָם כִּי אִם־
12 עָשָׂה אֶת־אֲשֶׁר חָפַצְתִּי וְהִצְלִיחַ אֲשֶׁר שְׁלַחְתִּיו׃ כִּי־
13 בְשִׂמְחָה תֵּצֵאוּ וּבְשָׁלוֹם תּוּבָלוּן הֶהָרִים וְהַגְּבָעוֹת
יִפְצְחוּ לִפְנֵיכֶם רִנָּה וְכָל־עֲצֵי הַשָּׂדֶה יִמְחֲאוּ־כָף׃ תַּחַת
והחת קרי פתח באחנח הַנַּעֲצוּץ יַעֲלֶה בְרוֹשׁ תַּחַת הַסִּרְפָּד יַעֲלֶה הֲדַס וְהָיָה

א נן לַיהוָה לְשֵׁם לְאוֹת עוֹלָם לֹא יִכָּרֵת׃ כֹּה Cap. LVI. *Exigit à populo istius temporis, ut vero amore & fide in Deum resipiscant, & relictis rebus aliis, Ipsius salutem, justitiam & pacem unicè quarant. Cæcos verò & perfidos pastores graviter accusat.*
אָמַר יְהוָה שִׁמְרוּ מִשְׁפָּט וְעֲשׂוּ צְדָקָה כִּי־קְרוֹבָה
2 יְשׁוּעָתִי לָבוֹא וְצִדְקָתִי לְהִגָּלוֹת׃ אַשְׁרֵי אֱנוֹשׁ יַעֲשֶׂה־
3 זֹּאת וּבֶן־אָדָם יַחֲזִיק בָּהּ שֹׁמֵר שַׁבָּת מֵחַלְּלוֹ וְשֹׁמֵר יָדוֹ
מֵעֲשׂוֹת כָּל־רָע׃ וְאַל־יֹאמַר בֶּן־הַנֵּכָר הַנִּלְוָה אֶל־יְהוָה
לֵאמֹר הַבְדֵּל יַבְדִּילַנִי יְהוָה מֵעַל עַמּוֹ וְאַל־יֹאמַר הַסָּרִיס
4 הֵן אֲנִי עֵץ יָבֵשׁ׃ כִּי־כֹה׀ אָמַר יְהוָה
לַסָּרִיסִים אֲשֶׁר יִשְׁמְרוּ אֶת־שַׁבְּתוֹתָי וּבָחֲרוּ בַּאֲשֶׁר
5 חָפַצְתִּי וּמַחֲזִיקִים בִּבְרִיתִי׃ וְנָתַתִּי לָהֶם בְּבֵיתִי וּבְחוֹמֹתַי
יָד וָשֵׁם טוֹב מִבָּנִים וּמִבָּנוֹת שֵׁם עוֹלָם אֶתֵּן־לוֹ אֲשֶׁר לֹא
6 יִכָּרֵת׃ וּבְנֵי הַנֵּכָר הַנִּלְוִים עַל־יְהוָה
לְשָׁרְתוֹ וּלְאַהֲבָה אֶת־שֵׁם יְהוָה לִהְיוֹת לוֹ לַעֲבָדִים כָּל־
7 שֹׁמֵר שַׁבָּת מֵחַלְּלוֹ וּמַחֲזִיקִים בִּבְרִיתִי׃ וַהֲבִיאוֹתִים
אֶל־הַר קָדְשִׁי וְשִׂמַּחְתִּים בְּבֵית תְּפִלָּתִי עוֹלֹתֵיהֶם
וְזִבְחֵיהֶם לְרָצוֹן עַל־מִזְבְּחִי כִּי בֵיתִי בֵּית־תְּפִלָּה יִקָּרֵא
לְכָל

יִשְׂרָאֵל אֱלֹהֵי כָל־הָאָרֶץ יִקָּרֵא׃ כִּי־כְאִשָּׁה עֲזוּבָה 6
וַעֲצוּבַת רוּחַ קְרָאָךְ יְהוָה וְאֵשֶׁת נְעוּרִים כִּי תִמָּאֵס אָמַר
אֱלֹהָיִךְ׃ בְּרֶגַע קָטֹן עֲזַבְתִּיךְ וּבְרַחֲמִים גְּדוֹלִים אֲקַבְּצֵךְ׃ 7
בְּשֶׁצֶף קֶצֶף הִסְתַּרְתִּי פָנַי רֶגַע מִמֵּךְ וּבְחֶסֶד עוֹלָם 8
רִחַמְתִּיךְ אָמַר גֹּאֲלֵךְ יְהוָה׃ כִּי־מֵי נֹחַ 9
זֹאת לִי אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי מֵעֲבֹר מֵי־נֹחַ עוֹד עַל־הָאָרֶץ כֵּן
נִשְׁבַּעְתִּי מִקְצֹף עָלַיִךְ וּמִגְעַר־בָּךְ׃ כִּי הֶהָרִים יָמוּשׁוּ׳ 10
וְהַגְּבָעוֹת תְּמוּטֶינָה וְחַסְדִּי מֵאִתֵּךְ לֹא־יָמוּשׁ וּבְרִית
שְׁלוֹמִי לֹא תָמוּט אָמַר מְרַחֲמֵךְ יְהוָה׃ עֲנִיָּה ע"כ 11 הפטרת ראה
סֹעֲרָה לֹא נֻחָמָה הִנֵּה אֲנֹכִי מַרְבִּיץ בַּפּוּךְ אֲבָנַיִךְ 12
וִיסַדְתִּיךְ בַּסַּפִּירִים׃ וְשַׂמְתִּי כַדְכֹד שִׁמְשֹׁתַיִךְ וּשְׁעָרַיִךְ 13
לְאַבְנֵי־אֶקְדָּח וְכָל־גְּבוּלֵךְ לְאַבְנֵי־חֵפֶץ׃ וְכָל־בָּנַיִךְ לִמּוּדֵי
יְהוָה וְרַב שְׁלוֹם בָּנָיִךְ׃ בְּצֶדֶק תִּכּוֹנָנִי רָחֲקִי מֵעֹשֶׁק כִּי 14
לֹא תִירָאִי וּמִמְּחִתָּה כִּי לֹא־תִקְרַב אֵלָיִךְ׃ הֵן גּוֹר יָגוּר טו
אֶפֶס מֵאוֹתִי מִי־גָר אִתָּךְ עָלַיִךְ יִפּוֹל׃ הֵן אָנֹכִי בָּרָאתִי 16 הנה קרי
חָרָשׁ נֹפֵחַ בְּאֵשׁ פֶּחָם וּמוֹצִיא כְלִי לְמַעֲשֵׂהוּ וְאָנֹכִי
בָּרָאתִי מַשְׁחִית לְחַבֵּל׃ כָּל־כְּלִי־יוּצַר עָלַיִךְ לֹא יִצְלָח 17 קמץ בו"ק
וְכָל־לָשׁוֹן תָּקוּם־אִתָּךְ לַמִּשְׁפָּט תַּרְשִׁיעִי זֹאת נַחֲלַת
עַבְדֵי יְהוָה וְצִדְקָתָם מֵאִתִּי נְאֻם־יְהוָה׃

Cap. LV. *Invitantur omnes ad ubertatem gratiæ in Servatore paratæ amplectendam, admonenturque officii, ut, negletis propriis studiis & viis, Ipsi sese veluti tradant.*

הוֹי כָּל־צָמֵא לְכוּ לַמַּיִם וַאֲשֶׁר אֵין־לוֹ כֶּסֶף נר"א
לְכוּ שִׁבְרוּ וְאִכֹלוּ וּלְכוּ שִׁבְרוּ בְלוֹא־כֶסֶף וּבְלוֹא מְחִיר
יַיִן וְחָלָב׃ לָמָּה תִשְׁקְלוּ־כֶסֶף בְּלוֹא־לָחֶם וִיגִיעֲכֶם 2
בְּלוֹא לְשָׂבְעָה שִׁמְעוּ שָׁמוֹעַ אֵלַי וְאִכְלוּ־טוֹב וְתִתְעַנַּג
בַּדֶּשֶׁן נַפְשְׁכֶם׃ הַטּוּ אָזְנְכֶם וּלְכוּ אֵלַי שִׁמְעוּ וּתְחִי 3
נַפְשְׁכֶם וְאֶכְרְתָה לָכֶם בְּרִית עוֹלָם חַסְדֵי דָוִד
הַנֶּאֱמָנִים׃ הֵן עֵד לְאוּמִּים נְתַתִּיו נָגִיד וּמְצַוֵּה לְאֻמִּים׃ 4 רגש אחר שורק
הֵן גּוֹי לֹא־תֵדַע תִּקְרָא וְגוֹי לֹא־יְדָעוּךָ אֵלַיִךְ יָרוּצוּ לְמַעַן ה
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְלִקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל כִּי פֵאֲרֶךָ׃ ער כאן

דרשו

Cap. LIII. *Inducitur servus Dei innocentissimus, & ab hominibus ut peccator existimatus, doloribus afflictus, plagis & laboribus ad mortem usque perductus: ac imprimis magnificè primò humilis, tum gloriosus ipsius status describitur.*

א נג לְאֹ־שָׁמַעְנוּ הַתְּבוּנָנוּ׃ מִי־הֶאֱמִין לִשְׁמֻעָתֵנוּ וּזְרוֹעַ יְהוָה
2 עַל־מִי נִגְלְתָה׃ וַיַּעַל כַּיּוֹנֵק לְפָנָיו וְכַשֹּׁרֶשׁ מֵאֶרֶץ צִיָּה
לֹא־תֹאַר לוֹ וְלֹא הָדָר וְנִרְאֵהוּ וְלֹא־מַרְאֶה וְנֶחְמְדֵהוּ׃
3 נִבְזֶה וְחָדֵל אִישִׁים אִישׁ מַכְאֹבוֹת וִידוּעַ חֹלִי וְכַמַּסְתֵּר
4 פָּנִים מִמֶּנּוּ נִבְזֶה וְלֹא חֲשַׁבְנֵהוּ׃ אָכֵן חֳלָיֵנוּ הוּא נָשָׂא
וּמַכְאֹבֵינוּ סְבָלָם וַאֲנַחְנוּ חֲשַׁבְנֵהוּ נָגוּעַ מֻכֵּה אֱלֹהִים
5 וּמְעֻנֶּה׃ וְהוּא מְחֹלָל מִפְּשָׁעֵנוּ מְדֻכָּא מֵעֲוֹנֹתֵינוּ מוּסַר
6 שְׁלוֹמֵנוּ עָלָיו וּבַחֲבֻרָתוֹ נִרְפָּא־לָנוּ׃ כֻּלָּנוּ כַּצֹּאן תָּעִינוּ
7 אִישׁ לְדַרְכּוֹ פָּנִינוּ וַיהוָה הִפְגִּיעַ בּוֹ אֵת עֲוֹן כֻּלָּנוּ׃ נִגַּשׂ
קמץ בו׳ק וְהוּא נַעֲנֶה וְלֹא יִפְתַּח־פִּיו כַּשֶּׂה לַטֶּבַח יוּבָל וּכְרָחֵל
8 לִפְנֵי גֹזְזֶיהָ נֶאלָמָה וְלֹא יִפְתַּח פִּיו׃ מֵעֹצֶר וּמִמִּשְׁפָּט
קמץ בו׳ק לֻקָּח וְאֶת־דּוֹרוֹ מִי יְשׂוֹחֵחַ כִּי נִגְזַר מֵאֶרֶץ חַיִּים מִפֶּשַׁע
9 עַמִּי נֶגַע לָמוֹ׃ וַיִּתֵּן אֶת־רְשָׁעִים קִבְרוֹ וְאֶת־עָשִׁיר בְּמֹתָיו
י עַל לֹא־חָמָס עָשָׂה וְלֹא מִרְמָה בְּפִיו׃ וַיהוָה חָפֵץ דַּכְּאוֹ
הֶחֱלִיאָם־תָּשִׂים אָשָׁם נַפְשׁוֹ יִרְאֶה זֶרַע יַאֲרִיךְ יָמִים
קמץ בו׳ק וְחֵפֶץ יְהוָה בְּיָדוֹ יִצְלָח׃ מֵעֲמַל נַפְשׁוֹ יִרְאֶה יִשְׂבָּע
בְּדַעְתּוֹ יַצְדִּיק צַדִּיק עַבְדִּי לָרַבִּים וַעֲוֹנֹתָם הוּא יִסְבֹּל׃
12 לָכֵן אַחֲלֵק־לוֹ בָרַבִּים וְאֶת־עֲצוּמִים יְחַלֵּק שָׁלָל תַּחַת
אֲשֶׁר הֶעֱרָה לַמָּוֶת נַפְשׁוֹ וְאֶת־פֹּשְׁעִים נִמְנָה וְהוּא
חֵטְא־רַבִּים נָשָׂא וְלַפֹּשְׁעִים יַפְגִּיעַ׃

Cap. LIV. *Augustissimum vaticinium de illustri erectione Regni Dei per universum terrarum orbem.*

א נד רָנִּי עֲקָרָה לֹא יָלָדָה פִּצְחִי רִנָּה וְצַהֲלִי לֹא חָלָה כִּי
הפטרת נח ונם 2 רַבִּים בְּנֵי־שׁוֹמֵמָה מִבְּנֵי בְעוּלָה אָמַר יְהוָה׃ הַרְחִיבִי
הפטרת כי חצא מְקוֹם אָהֳלֵךְ וִירִיעוֹת מִשְׁכְּנוֹתַיִךְ יַטּוּ אַל־תַּחְשֹׂכִי
3 הַאֲרִיכִי מֵיתָרַיִךְ וִיתֵדֹתַיִךְ חַזֵּקִי׃ כִּי־יָמִין וּשְׂמֹאול
קמץ כו׳ק תִּפְרֹצִי וְזַרְעֵךְ גּוֹיִם יִרָשׁ וְעָרִים נְשַׁמּוֹת יוֹשִׁיבוּ׃ אַל־
תִּירְאִי כִּי־לֹא תֵבוֹשִׁי וְאַל־תִּכָּלְמִי כִּי־לֹא תַחְפִּירִי כִּי
בֹשֶׁת עֲלוּמַיִךְ תִּשְׁכָּחִי וְחֶרְפַּת אַלְמְנוּתַיִךְ לֹא תִזְכְּרִי־
ה עוֹד׃ כִּי בֹעֲלַיִךְ עֹשָׂיִךְ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ וְגֹאֲלֵךְ קְדוֹשׁ
יִשְׂרָאֵל

כה־אָמַר אֲדֹנַיִךְ יְהוָה וֵאלֹהַיִךְ יָרִיב עַמּוֹ 22
הִנֵּה לָקַחְתִּי מִיָּדֵךְ אֶת־כּוֹס הַתַּרְעֵלָה אֶת־
קְבַעַת כּוֹס חֲמָתִי לֹא־תוֹסִיפִי לִשְׁתּוֹתָהּ עוֹד :
וְשַׂמְתִּיהָ בְיַד מוֹגַיִךְ אֲשֶׁר־אָמְרוּ לְנַפְשֵׁךְ שְׁחִי וְנַעְבְּרָה 23
וַתָּשִׂימִי כָאָרֶץ גֵּוֵךְ וְכַחוּץ לָעֹבְרִים : עורי נבא

Cap. LII. *Fusius edisserit Prophetа quа proximo capite de restitutione Israëlis vaticinatus erat; jamque ipsum adventum Salvatoris, instar praeconis, promulgans, Zioni veluti praesentem ostendit Regem suum.*

עוּרִי עוּרִי לִבְשִׁי עֻזֵּךְ צִיּוֹן לִבְשִׁי בִּגְדֵי תִפְאַרְתֵּךְ יְרוּשָׁלַם
עִיר הַקֹּדֶשׁ כִּי לֹא־יוֹסִיף יָבֹא־בָךְ עוֹד עָרֵל וְטָמֵא :
הִתְנַעֲרִי מֵעָפָר קוּמִי שְׁבִי יְרוּשָׁלַם הִתְפַּתְּחִו מוֹסְרֵי 2 ההפתחי קרי
צַוָּארֵךְ שְׁבִיָּה בַּת־צִיּוֹן : כִּי־כֹה אָמַר־יְהוָה 3
חִנָּם נִמְכַּרְתֶּם וְלֹא בְכֶסֶף תִּגָּאֲלוּ : כִּי כֹה 4
אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה מִצְרַיִם יָרַד־עַמִּי בָרִאשֹׁנָה לָגוּר שָׁם
וְאַשּׁוּר בְּאֶפֶס עָשָׁקוֹ : וְעַתָּה מַה־לִּי־פֹה נְאֻם־יְהוָה כִּי־ה
לֻקַּח עַמִּי חִנָּם מֹשְׁלָו יְהֵילִלוּ נְאֻם־יְהוָה וְתָמִיד כָּל־ משליו ק׳
הַיּוֹם שְׁמִי מְנֻאָץ : לָכֵן יֵדַע עַמִּי שְׁמִי לָכֵן בַּיּוֹם הַהוּא 6
כִּי־אֲנִי־הוּא הַמְדַבֵּר הִנֵּנִי : מַה־נָּאוּ עַל־ 7
הֶהָרִים רַגְלֵי מְבַשֵּׂר מַשְׁמִיעַ שָׁלוֹם מְבַשֵּׂר טוֹב מַשְׁמִיעַ
יְשׁוּעָה אֹמֵר לְצִיּוֹן מָלַךְ אֱלֹהָיִךְ : קוֹל צֹפַיִךְ נָשְׂאוּ קוֹל 8
יַחְדָּו יְרַנֵּנוּ כִּי עַיִן בְּעַיִן יִרְאוּ בְּשׁוּב יְהוָה צִיּוֹן : פִּצְחוּ 9
רַנְּנוּ יַחְדָּו חָרְבוֹת יְרוּשָׁלַם כִּי־נִחַם יְהוָה עַמּוֹ גָּאַל
יְרוּשָׁלִַם : חָשַׂף יְהוָה אֶת־זְרוֹעַ קָדְשׁוֹ לְעֵינֵי כָּל־הַגּוֹיִם י
וְרָאוּ כָּל־אַפְסֵי־אָרֶץ אֵת יְשׁוּעַת אֱלֹהֵינוּ : קמץ בו׳ק

סוּרוּ סוּרוּ צְאוּ מִשָּׁם טָמֵא אַל־תִּגָּעוּ צְאוּ 11
מִתּוֹכָהּ הִבָּרוּ נֹשְׂאֵי כְּלֵי יְהוָה : כִּי לֹא בְחִפָּזוֹן תֵּצֵאוּ 12
וּבִמְנוּסָה לֹא תֵלֵכוּן כִּי־הֹלֵךְ לִפְנֵיכֶם יְהוָה וּמְאַסִּפְכֶם
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל : הִנֵּה יַשְׂכִּיל עַבְדִּי יָרוּם 13
וְנִשָּׂא וְגָבַהּ מְאֹד : כַּאֲשֶׁר שָׁמְמוּ עָלֶיךָ רַבִּים כֵּן־מִשְׁחַת 14
מֵאִישׁ מַרְאֵהוּ וְתֹארוֹ מִבְּנֵי אָדָם : כֵּן יַזֶּה גּוֹיִם רַבִּים עָלָיו ט ו
יִקְפְּצוּ מְלָכִים פִּיהֶם כִּי אֲשֶׁר לֹא־סֻפַּר לָהֶם רָאוּ וַאֲשֶׁר

לא

הָאָרֶץ מִתַּחַת כִּי־שָׁמַיִם כָּעָשָׁן נִמְלָחוּ וְהָאָרֶץ כַּבֶּגֶד
תִּבְלֶה וְיֹשְׁבֶיהָ כְּמוֹ־כֵן יְמוּתוּן וִישׁוּעָתִי לְעוֹלָם תִּהְיֶה
7 וְצִדְקָתִי לֹא תֵחָת׃ שִׁמְעוּ אֵלַי יוֹדְעֵי
צֶדֶק עַם תּוֹרָתִי בִלְבָּם אַל־תִּירְאוּ חֶרְפַּת אֱנוֹשׁ
8 וּמִגִּדֻּפָתָם אַל־תֵּחַתּוּ׃ כִּי כַבֶּגֶד יֹאכְלֵם עָשׁ וְכַצֶּמֶר
יֹאכְלֵם סָס וְצִדְקָתִי לְעוֹלָם תִּהְיֶה וִישׁוּעָתִי לְדוֹר דּוֹרִים׃
9 עוּרִי עוּרִי לִבְשִׁי־עֹז זְרוֹעַ יְהוָה עוּרִי
כִּימֵי קֶדֶם דּוֹרוֹת עוֹלָמִים הֲלוֹא אַתְּ־הִיא הַמְּחַצֶּבֶת
רַהַב מְחוֹלֶלֶת תַּנִּין׃ הֲלוֹא אַתְּ־הִיא הַמַּחֲרֶבֶת יָם
מֵי תְהוֹם רַבָּה הַשָּׂמָה מַעֲמַקֵּי־יָם דֶּרֶךְ לַעֲבֹר גְּאוּלִים׃
11 וּפְדוּיֵי יְהוָה יְשׁוּבוּן וּבָאוּ צִיּוֹן בְּרִנָּה וְשִׂמְחַת־עוֹלָם עַל־
רֹאשָׁם שָׂשׂוֹן וְשִׂמְחָה יַשִּׂיגוּן נָסוּ יָגוֹן וַאֲנָחָה׃
12 אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מְנַחֲמְכֶם מִי־אַתְּ וַתִּירְאִי הפטרת שופטים
13 מֵאֱנוֹשׁ יָמוּת וּמִבֶּן־אָדָם חָצִיר יִנָּתֵן׃ וַתִּשְׁכַּח יְהוָה
הא׳ בקמץ עֹשֶׂךָ נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיֹסֵד אָרֶץ וַתְּפַחֵד תָּמִיד כָּל־הַיּוֹם
מִפְּנֵי חֲמַת הַמֵּצִיק כַּאֲשֶׁר כּוֹנֵן לְהַשְׁחִית וְאַיֵּה חֲמַת
14 הַמֵּצִיק׃ מְהֵר צֹעֶה לְהִפָּתֵחַ וְלֹא־יָמוּת לַשַּׁחַת וְלֹא
טו יֶחְסַר לַחְמוֹ׃ וְאָנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ רֹגַע הַיָּם וַיֶּהֱמוּ גַּלָּיו
16 יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ׃ וָאָשִׂם דְּבָרַי בְּפִיךָ וּבְצֵל יָדִי כִּסִּיתִיךָ
קמץ בו׳ק לִנְטֹעַ שָׁמַיִם וְלִיסֹד אָרֶץ וְלֵאמֹר לְצִיּוֹן עַמִּי אָתָּה׃
17 הִתְעוֹרְרִי הִתְעוֹרְרִי קוּמִי יְרוּשָׁלַם
אֲשֶׁר שָׁתִית מִיַּד יְהוָה אֵת־כּוֹס חֲמָתוֹ אֶת־קֻבַּעַת כּוֹס
18 הַתַּרְעֵלָה שָׁתִית מָצִית׃ אֵין־מְנַהֵל לָהּ מִכָּל־בָּנִים יָלָדָה
19 וְאֵין מַחֲזִיק בְּיָדָהּ מִכָּל־בָּנִים גִּדָּלָה׃ שְׁתַּיִם הֵנָּה
קָרְאָתֵיךְ מִי יָנוּד לָךְ הַשֹּׁד וְהַשֶּׁבֶר וְהָרָעָב וְהַחֶרֶב מִי
כ אֲנַחֲמֵךְ׃ בָּנַיִךְ עָלְפוּ שָׁכְבוּ בְרֹאשׁ כָּל־חוּצוֹת כְּתוֹא
21 מְכֻמָּר הַמְלֵאִים חֲמַת־יְהוָה גַּעֲרַת אֱלֹהָיִךְ׃ לָכֵן שִׁמְעִי־
נָא זֹאת עֲנִיָּה וּשְׁכֻרַת וְלֹא מָיִן׃

מכרתי אתכם לו הן בעונתיכם נמכרתם ובפשעיכם atque ab
שלחה אמכם: מדוע באתי ואין איש קראתי ואין עונה 2 ipso divor-
הקצור קצרה ידי מפדות ואם אין בי כח להציל הן tii tabulis
בגערתי אחריב ים אשים נהרות מדבר תבאש דגתם ironice pe-
מאין מים ותמת בצמא: אלביש שמים קדרות ושק 3 titis, sola
אשים כסותם: ארני יהוה נתן לי לשון 4 ejus pec-
למודים לדעת לעות את יעף דבר יעיר בבקר בבקר cata cau-
יעיר לי אזן לשמע כלמודים: ארני יהוה פתח לי אזן ה sam esse af-
ואנכי לא מריתי אחור לא נסוגתי: גוי נתתי למכים 6 serit, cur
ולחיי למרטים פני לא הסתרתי מכלמות ורק: וארני 7 ipsum in
יהוה יעזר לי על כן לא נכלמתי על כן שמתי פני manus
כחלמיש ואדע כי לא אבוש: קרוב מצדיקי מי יריב 8 gentium
אתי נעמדה יחד מי בעל משפטי יגש אלי: הן ארני 9 tradiderit:
יהוה יעזר לי מי הוא ירשיעני הן כלם כבגד יבלו עש porro au-
יאכלם: מי בכם ירא יהוה שמע בקול 10 tem eos li-
עבדו אשר יהלך חשכים ואין נגה לו יבטח בשם יהוה berationem
וישען באלהיו: הן כלכם קרחי אש מאזרי זיקות לכו 11 sperare,
באור אשכם ובזיקות בערתם מידי היתה זאת לכם atque in
למעצבה תשכבון: שמעו אלי רדפי נא א se confide-
צדק מבקשי יהוה הביטו אל צור חצבתם ואל מקבת Cap. LI. re jubet.
בור נקרתם: הביטו אל אברהם אביכם ואל שרה 2 Alloquitur
תחוללכם כי אחד קראתיו ואברכהו וארבהו: כי 3 pios in Po-
נחם יהוה ציון נחם כל חרבתיה וישם מדברה כעדן pulo, eof-
וערבתה כגן יהוה ששון ושמחה ימצא בה תודה וקול que, ne &
זמרה: הקשיבו אלי עמי ולאומי אלי 4 hi quoque
האזינו כי תורה מאתי תצא ומשפטי לאור עמים ער כאן רגש אחר שורק sese desertos
ארגיע: קרוב צדקי יצא ישעי וזרעי עמים ישפטו אלי איים ה conquer an-
יקוו ואל זרועי ייחלון: שאו למים עיניכם והביטו אל 6 tur, ad-
הארץ hortatur, & promis-
sione resti-
tuendæ
Zionis con-
solatur.

יִלְאֶה יִרְעָבוּ וְלֹא יִצְמָאוּ וְלֹא־יַכֵּם שָׁרָב וְשָׁמֶשׁ כִּי־מְרַחֲמָם
11 יַנְהֲגֵם וְעַל־מַבּוּעֵי מַיִם יְנַהֲלֵם׃ וְשַׂמְתִּי כָל־הָרַי לְדָרֶךְ
12 וּמְסִלֹתַי יְרֻמּוּן׃ הִנֵּה אֵלֶּה מֵרָחוֹק יָבֹאוּ וְהִנֵּה־אֵלֶּה
13 מִצָּפוֹן וּמִיָּם וְאֵלֶּה מֵאֶרֶץ סִינִים׃ רָנּוּ שָׁמַיִם וְגִילִי אָרֶץ קמץ בו׳ק
ופצחו ק׳ יִפְצְחוּ הָרִים רִנָּה כִּי־נִחַם יְהוָה עַמּוֹ וַעֲנִיָּיו יְרַחֵם׃
14 וַתֹּאמֶר צִיּוֹן עֲזָבַנִי יְהוָה וַאדֹנָי שְׁכֵחָנִי׃ הפטרת עקב
טו הֲתִשְׁכַּח אִשָּׁה עוּלָהּ מֵרַחֵם בֶּן־בִּטְנָהּ גַּם־אֵלֶּה
16 תִּשְׁכַּחְנָה וְאָנֹכִי לֹא אֶשְׁכָּחֵךְ׃ הֵן עַל־כַּפַּיִם חַקֹּתִיךְ
17 חוֹמֹתַיִךְ נֶגְדִּי תָּמִיד׃ מִהֲרוּ בָנַיִךְ מְהָרְסַיִךְ וּמחריבך
18 מִמֵּךְ יֵצֵאוּ׃ שְׂאִי־סָבִיב עֵינַיִךְ וּרְאִי כֻלָּם נִקְבְּצוּ בָאוּ־
לָךְ חַי־אָנִי נְאֻם־יְהוָה כִּי כֻלָּם כָּעֲדִי תִלְבָּשִׁי וְתִקְשְׁרִים
19 כַּכַּלָּה׃ כִּי חָרְבֹתַיִךְ וּשְׁמֵמֹתַיִךְ וְאֶרֶץ הֶרְסָתֵךְ כִּי עַתָּה
כ תֵּצְרִי מִיּוֹשֵׁב וְרַחֲקוּ מְבַלְּעָיִךְ׃ עוֹד יֹאמְרוּ בְאָזְנַיִךְ בְּנֵי
21 שִׁכְלֵיךְ צַר־לִי הַמָּקוֹם גְּשָׁה־לִּי וְאֶשְׁבָּה׃ וְאָמַרְתְּ בִּלְבָבֵךְ
מִי יָלַד־לִי אֶת־אֵלֶּה וְאָנֹכִי שַׁכּוּלָה וְגַלְמוּדָה גָּלְתִּי וְסוּרָה
וְאֵלֶּה מִי גִדֵּל הֵן אֲנִי נִשְׁאַרְתִּי לְבָדִי אֵלֶּה אַיֵּפֹה הֵם׃
22 כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנֵּה אֶשָּׂא אֶל־גּוֹיִם יָדִי
וְאֶל־עַמִּים אָרִים נִסִּי וְהֵבִיאוּ בָנַיִךְ בְּחֹצֶן וּבְנֹתַיִךְ עַל־
23 כָּתֵף תִּנָּשֶׂאנָה׃ וְהָיוּ מְלָכִים אֹמְנַיִךְ וְשָׂרוֹתֵיהֶם
מֵינִיקוֹתָיִךְ אַפַּיִם אֶרֶץ יִשְׁתַּחֲווּ־לָךְ וַעֲפַר רַגְלַיִךְ יְלַחֵכוּ
וְיָדַעַתְּ כִּי־אֲנִי יְהוָה אֲשֶׁר לֹא־יֵבֹשׁוּ קֹוָי׃
24 הֲיֻקַּח מִגִּבּוֹר מַלְקוֹחַ וְאִם־שְׁבִי צַדִּיק יִמָּלֵט׃
כה כִּי־כֹה׀ אָמַר יְהוָה גַּם־שְׁבִי גִבּוֹר יֻקָּח וּמַלְקוֹחַ עָרִיץ קמץ בו׳ק
יִמָּלֵט וְאֶת־יְרִיבֵךְ אָנֹכִי אָרִיב וְאֶת־בָּנַיִךְ אָנֹכִי אוֹשִׁיעַ׃
26 וְהַאֲכַלְתִּי אֶת־מוֹנַיִךְ אֶת־בְּשָׂרָם וְכֶעָסִיס דָּמָם יִשְׁכָּרוּן
וְיָדְעוּ כָל־בָּשָׂר כִּי אֲנִי יְהוָה מוֹשִׁיעֵךְ וְגֹאֲלֵךְ אֲבִיר
א נ יַעֲקֹב׃ כֹּה׀ אָמַר יְהוָה אֵי זֶה סֵפֶר Cap. L. *Disceptat cum populo suo Deus;*
כְּרִיתוּת אִמְּכֶם אֲשֶׁר שִׁלַּחְתִּיהָ אוֹ מִי מִנּוֹשַׁי אֲשֶׁר־

יְהוָה שְׁלָחַנִי וְרוּחוֹ׃ כֹּה־אָמַר יְהוָה גֹּאֲלֵךְ 17
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מְלַמֶּדְךָ לְהוֹעִיל
מַדְרִיכְךָ בְּדֶרֶךְ תֵּלֵךְ׃ לוּא הִקְשַׁבְתָּ לְמִצְוֹתָי וְיִהִי כַנָּהָר 18
שְׁלוֹמֶךָ וְצִדְקָתְךָ כְּגַלֵּי הַיָּם׃ וַיְהִי כֶחוֹל זַרְעֶךָ וְצֶאֱצָאֵי 19
מֵעֶיךָ כְּמְעוֹתָיו לֹא־יִכָּרֵת וְלֹא־יִשָּׁמֵד שְׁמוֹ מִלְּפָנָי׃
צְאוּ מִבָּבֶל בִּרְחוּ מִכַּשְׂדִּים בְּקוֹל רִנָּה הַגִּידוּ כ
הַשְׁמִיעוּ זֹאת הוֹצִיאוּהָ עַד־קְצֵה הָאָרֶץ אִמְרוּ גָּאַל
יְהוָה עַבְדּוֹ יַעֲקֹב׃ וְלֹא צָמְאוּ בַּחֳרָבוֹת הוֹלִיכָם מַיִם 21
מִצּוּר הִזִּיל לָמוֹ וַיְבַקַּע־צוּר וַיָּזוֹבוּ מָיִם׃ אֵין שָׁלוֹם אָמַר 22
יְהוָה לָרְשָׁעִים׃ שִׁמְעוּ אִיִּים אֵלַי וְהַקְשִׁיבוּ מט Cap. XLIX
לְאֻמִּים מֵרָחוֹק יְהוָה מִבֶּטֶן קְרָאַנִי מִמְּעֵי אִמִּי הִזְכִּיר *Messiam loquentem inducit Propheta: nec Israëlem tantum, sed transmarinos quoque & exteros populos, compellantem, ac utrisque salutem, salutariaque omnia offerentem.*
שְׁמִי׃ וַיָּשֶׂם פִּי כְּחֶרֶב חַדָּה בְּצֵל יָדוֹ הֶחְבִּיאָנִי וַיְשִׂמֵנִי 2
לְחֵץ בָּרוּר בְּאַשְׁפָּתוֹ הִסְתִּירָנִי׃ וַיֹּאמֶר לִי עַבְדִּי־אָתָּה 3
יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־בְּךָ אֶתְפָּאָר׃ וַאֲנִי אָמַרְתִּי לָרִיק יָגַעְתִּי 4
לְתֹהוּ וְהֶבֶל כֹּחִי כִּלִּיתִי אָכֵן מִשְׁפָּטִי אֵת־יְהוָה
וּפָעֳלָתִי אֶת־אֱלֹהָי׃ וְעַתָּה אָמַר יְהוָה ה
יֹצְרִי מִבֶּטֶן לְעֶבֶד לוֹ לְשׁוֹבֵב יַעֲקֹב אֵלָיו וְיִשְׂרָאֵל לֹא לו קרי
יֵאָסֵף וָאֶכְבַּד בְּעֵינֵי יְהוָה וֵאלֹהַי הָיָה עֻזִּי׃ וַיֹּאמֶר 6
נָקֵל מִהְיוֹתְךָ לִי עֶבֶד לְהָקִים אֶת־שִׁבְטֵי יַעֲקֹב
וּנְצִירֵי יִשְׂרָאֵל לְהָשִׁיב וְנָתַתִּיךָ לְאוֹר גּוֹיִם לִהְיוֹת ונצורי קרי
יְשׁוּעָתִי עַד־קְצֵה הָאָרֶץ׃
כֹּה אָמַר־יְהוָה גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל קְדוֹשׁוֹ לִבְזֵה־ 7
נֶפֶשׁ לִמְתָעֵב גּוֹי לְעֶבֶד מֹשְׁלִים מְלָכִים יִרְאוּ וְקָמוּ שָׂרִים
וְיִשְׁתַּחֲווּ לְמַעַן יְהוָה אֲשֶׁר נֶאֱמָן קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל וַיִּבְחָרֶךָּ׃
כֹּה אָמַר יְהוָה בְּעֵת רָצוֹן עֲנִיתִיךָ וּבְיוֹם 8
יְשׁוּעָה עֲזַרְתִּיךָ וְאֶצָּרְךָ וְאֶתְּנְךָ לִבְרִית עָם לְהָקִים אֶרֶץ
לְהַנְחִיל נְחָלוֹת שֹׁמֵמוֹת׃ לֵאמֹר לָאֲסוּרִים צְאוּ לַאֲשֶׁר 9
בַּחֹשֶׁךְ הִגָּלוּ עַל־דְּרָכִים יִרְעוּ וּבְכָל־שְׁפָיִים מַרְעִיתָם׃
לֹא

הגרי קרי הַבְּרוּ שָׁמַיִם הַחֹזִים בַּכּוֹכָבִים מוֹדִיעִים לְחָדָשִׁים מֵאֲשֶׁר
14 יָבֹאוּ עָלָיִךְ: הִנֵּה הָיוּ כְקַשׁ אֵשׁ שָׂרְפָתַם לֹא־יַצִּילוּ אֶת־
נַפְשָׁם מִיַּד לֶהָבָה אֵין־גַּחֶלֶת לַחֲמָם אוֹר לָשֶׁבֶת נֶגְדּוֹ:
טו כֵּן הָיוּ־לָךְ אֲשֶׁר יָגַעַתְּ סֹחֲרַיִךְ מִנְּעוּרַיִךְ אִישׁ לְעִבְרוֹ
מח תָּעוּ אֵין מוֹשִׁיעַ לָךְ: שִׁמְעוּ־זֹאת בֵּית־יַעֲקֹב
Cap. XLVIII *Vehementius objurgat Israëlem, qui tum, re ipsa degener, titulo, quem gerebat, indignus erat. Cæteris autem misericordiam & prospera omnia sese exhibiturum pollicetur.*
הַנִּקְרָאִים בְּשֵׁם יִשְׂרָאֵל וּמִמֵּי יְהוּדָה יָצָאוּ הַנִּשְׁבָּעִים
1 בְּשֵׁם יְהוָה וּבֵאלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יַזְכִּירוּ לֹא בֶאֱמֶת וְלֹא
2 בִּצְדָקָה: כִּי־מֵעִיר הַקֹּדֶשׁ נִקְרָאוּ וְעַל־אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
3 נִסָּמְכוּ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ: הָרִאשֹׁנוֹת
מֵאָז הִגַּדְתִּי וּמִפִּי יָצְאוּ וַאַשְׁמִיעֵם פִּתְאֹם עָשִׂיתִי
4 וַתָּבֹאנָה: מֵרַעְתִּי כִּי קָשֶׁה אַתָּה וְגִיד בַּרְזֶל עָרְפֶּךָ
ה וּמִצְחֲךָ נְחוּשָׁה: וָאַגִּיד לְךָ מֵאָז בְּטֶרֶם תָּבוֹא הִשְׁמַעְתִּיךָ
6 פֶּן־תֹּאמַר עָצְבִּי עָשָׂם וּפִסְלִי וְנִסְכִּי צִוָּם: שָׁמַעְתָּ חֲזֵה
כֻלָּה וְאַתֶּם הֲלוֹא תַגִּידוּ הִשְׁמַעְתִּיךָ חֲדָשׁוֹת מֵעַתָּה
7 וְנִצָּרוֹת וְלֹא יְדַעְתָּם: עַתָּה נִבְרְאוּ וְלֹא מֵאָז וְלִפְנֵי יוֹם
8 וְלֹא שְׁמַעְתָּם פֶּן־תֹּאמַר הִנֵּה יְדַעְתִּין: גַּם לֹא שָׁמַעְתָּ
גַּם לֹא יָדַעְתָּ גַּם מֵאָז לֹא־פָתְחָה אָזְנֶךָ כִּי יָדַעְתִּי בָּגוֹד
9 תִּבְגֹּוד וּפֹשֵׁעַ מִבֶּטֶן קָרָא לָךְ: לְמַעַן שְׁמִי אַאֲרִיךְ אַפִּי
יוּתְהִלָּתִי אֶחֱטָם־לָךְ לְבִלְתִּי הַכְרִיתֶךָ: הִנֵּה צְרַפְתִּיךָ
11 וְלֹא בְכֶסֶף בְּחַרְתִּיךָ בְּכוּר עֹנִי: לְמַעֲנִי לְמַעֲנִי אֶעֱשֶׂה
כִּי־אֵיךְ יֵחָל וּכְבוֹדִי לְאַחֵר לֹא אֶתֵּן:
12 שִׁמְעָה אֵלַי יַעֲקֹב וְיִשְׂרָאֵל מְקֹרָאִי אֲנִי־הוּא אֲנִי
13 רִאשׁוֹן אַף אֲנִי אַחֲרוֹן: אַף־יָדִי יָסְדָה אֶרֶץ וִימִינִי טִפְּחָה
14 שָׁמָיִם קֹרֵא אֲנִי אֵלֵיהֶם יַעַמְדוּ יַחְדָּו: הִקָּבְצוּ כֻלְּכֶם
וּשְׁמָעוּ מִי בָהֶם הִגִּיד אֶת־אֵלֶּה יְהוָה אֲהֵבוֹ יַעֲשֶׂה חֶפְצוֹ
טו בְּבָבֶל וּזְרֹעוֹ כַשְׂדִּים: אֲנִי אֲנִי דִּבַּרְתִּי אַף־קְרָאתִיו
16 הֲבִאֹתִיו וְהִצְלִיחַ דַּרְכּוֹ: קִרְבוּ אֵלַי שִׁמְעוּ־זֹאת לֹא
מֵרֹאשׁ בַּסֵּתֶר דִּבַּרְתִּי מֵעֵת הֱיוֹתָהּ שָׁם אֲנִי וְעַתָּה אֲדֹנָי

אֱלֹהִים וְאֶפֶס כָּמוֹנִי : מַגִּיד מֵרֵאשִׁית אַחֲרִית וּמִקֶּדֶם ,
אֲשֶׁר לֹא־נֵעָשׂוּ אֹמֵר עֲצָתִי תָקוּם וְכָל־חֶפְצִי אֶעֱשֶׂה :
11 עצתי קרי קֹרֵא מִמִּזְרַח עַיִט מֵאֶרֶץ מֶרְחָק אִישׁ עֲצָתִי אַף־
דִּבַּרְתִּי אַף־אֲבִיאֶנָּה יָצַרְתִּי אַף אֶעֱשֶׂנָּה :
12 שִׁמְעוּ אֵלַי אַבִּירֵי לֵב הָרְחוֹקִים מִצְּדָקָה :
13 קמץ בו"ק קָרַבְתִּי צִדְקָתִי לֹא תִרְחָק וּתְשׁוּעָתִי לֹא תְאַחֵר וְנָתַתִּי

מא

Cap. XLVII. *Consilium Dei de evertendâ Babylone, in quâ Dei Populus veluti duro carcere conclusus fuerat.*

בְּצִיּוֹן תְּשׁוּעָה לְיִשְׂרָאֵל תִּפְאַרְתִּי : רְדִי וְשִׁבִי עַל־עָפָר
בְּתוּלַת בַּת־בָּבֶל שְׁבִי לָאָרֶץ אֵין כִּסֵּא בַּת־כַּשְׂדִּים כִּי
2 מלרע לֹא תוֹסִיפִי יִקְרְאוּ־לָךְ רַכָּה וַעֲנֻגָּה : קְחִי־רֵחַיִם וְטַחֲנִי
קֶמַח גַּלִּי צַמָּתֵךְ חֶשְׂפִּי־שֹׁבֶל גַּלִּי־שׁוֹק עִבְרִי נְהָרוֹת :
3 קמץ בו"ק תִּגָּל עֶרְוָתֵךְ גַּם תֵּרָאֶה חֶרְפָּתֵךְ נָקָם אֶקָּח וְלֹא אֶפְגַּע
4 אָדָם : גֹּאֲלֵנוּ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל : שְׁבִי דוּמָם וּבוֹאִי בַחֹשֶׁךְ בַּת־כַּשְׂדִּים כִּי ה
6 מלרע לֹא תוֹסִיפִי יִקְרְאוּ־לָךְ גְּבֶרֶת מַמְלָכוֹת : קָצַפְתִּי עַל־
עַמִּי חִלַּלְתִּי נַחֲלָתִי וָאֶתְּנֵם בְּיָדֵךְ לֹא־שַׂמְתְּ לָהֶם
רַחֲמִים עַל־זָקֵן הִכְבַּדְתְּ עֻלֵּךְ מְאֹד : וַתֹּאמְרִי לְעוֹלָם 7
אֶהְיֶה גְּבֶרֶת עַד לֹא־שַׂמְתְּ אֵלֶּה עַל־לִבֵּךְ לֹא זָכַרְתְּ
אַחֲרִיתָהּ : וְעַתָּה שִׁמְעִי־זֹאת עֲדִינָה 8
הַיּוֹשֶׁבֶת לָבֶטַח הָאֹמֶרֶת בִּלְבָבָהּ אֲנִי וְאֶפְסִי עוֹד לֹא
אֵשֵׁב אַלְמָנָה וְלֹא אֵדַע שְׁכוֹל : וְתָבֹאנָה לָךְ שְׁתֵּי 9
אֵלֶּה רֶגַע בְּיוֹם אֶחָד שְׁכוֹל וְאַלְמָן כְּתֻמָּם בָּאוּ עָלַיִךְ
בְּרֹב כְּשָׁפַיִךְ בְּעֻצְמַת חֲבָרַיִךְ מְאֹד : וַתִּבְטְחִי בְּרָעָתֵךְ 10
אָמַרְתְּ אֵין רֹאָנִי חָכְמָתֵךְ וְדַעְתֵּךְ הִיא שׁוֹבְבָתֶךְ
וַתֹּאמְרִי בִלְבָבֵךְ אֲנִי וְאֶפְסִי עוֹד : וּבָא עָלַיִךְ רָעָה לֹא 11
תֵדְעִי שַׁחַרְהּ וְתִפֹּל עָלַיִךְ הַוָּה לֹא תוּכְלִי כָּפְרָהּ וְתָבֹא
עָלַיִךְ פִּתְאֹם שׁוֹאָה לֹא תֵדָעִי : עִמְדִי־נָא בַחֲבָרַיִךְ 12
וּבְרֹב כְּשָׁפַיִךְ בַּאֲשֶׁר יָגַעַתְּ מִנְּעוּרָיִךְ אוּלַי תּוּכְלִי הוֹעִיל
אוּלַי תַּעֲרוֹצִי : נִלְאֵית בְּרֹב עֲצָתָיִךְ יַעַמְדוּ־נָא וְיוֹשִׁיעֻךְ 13

הַבְּרוּ

18 עֹר׃ כִּי־כֹה אָמַר־יְהוָה בּוֹרֵא הַשָּׁמַיִם
הוּא הָאֱלֹהִים יֹצֵר הָאָרֶץ וְעֹשֵׂהוּ הוּא כֹוֹנְנָהּ לֹא־תֹהוּ
19 בְּרָאָהּ לָשֶׁבֶת יְצָרָהּ אֲנִי יְהוָה וְאֵין עוֹד׃ לֹא בַסֵּתֶר
דִּבַּרְתִּי בְּמָקוֹם אֶרֶץ חֹשֶׁךְ לֹא אָמַרְתִּי לְזֶרַע יַעֲקֹב
תֹּהוּ בַּקְּשׁוּנִי אֲנִי יְהוָה דֹּבֵר צֶדֶק מַגִּיד מֵישָׁרִים׃
כ הִקָּבְצוּ וָבֹאוּ הִתְנַגְּשׁוּ יַחְדָּו פְּלִיטֵי הַגּוֹיִם לֹא יָדְעוּ
הַנֹּשְׂאִים אֶת־עֵץ פִּסְלָם וּמִתְפַּלְלִים אֶל־אֵל לֹא
21 יוֹשִׁיעַ׃ הַגִּידוּ וְהַגִּישׁוּ אַף יִוָּעֲצוּ יַחְדָּו מִי הִשְׁמִיעַ
זֹאת מִקֶּדֶם מֵאָז הִגִּידָהּ הֲלוֹא אֲנִי יְהוָה וְאֵין־
עוֹד אֱלֹהִים מִבַּלְעָדַי אֵל־צַדִּיק וּמוֹשִׁיעַ אֵין זוּלָתִי׃
22 פְּנוּ־אֵלַי וְהִוָּשְׁעוּ כָּל־אַפְסֵי־אָרֶץ כִּי אֲנִי־אֵל וְאֵין עוֹד׃
23 בִּי נִשְׁבַּעְתִּי יָצָא מִפִּי צְדָקָה דָּבָר וְלֹא יָשׁוּב כִּי־לִי תִכְרַע
24 כָּל־בֶּרֶךְ תִּשָּׁבַע כָּל־לָשׁוֹן׃ אַךְ בַּיהוָה לִי אֹמַר צְדָקוֹת
כה וָעֹז עָדָיו יָבוֹא וְיֵבֹשׁוּ כָּל הַנֶּחֱרִים בּוֹ׃ בַּיהוָה יִצְדְּקוּ
אמן וְיִתְהַלְלוּ כָל־זֶרַע יִשְׂרָאֵל׃ כֶּרַע בֵּל קֹרַס נְבוֹ הָיוּ Cap. XLVI
עֲצַבֵּיהֶם לַחַיָּה וְלַבְּהֵמָה נְשֹׂאֹתֵיכֶם עֲמוּסוֹת מַשָּׂא *Ad Messiæ adventum hac quoque spectant, cujus Regno stabilito, impii cultus submovendi ac delendi omnes erant: ipseque unus pro Redemtore ac Salvatore colendus ac venerandus.*
2 לָעֲיֵפָה׃ קָרְסוּ כָרְעוּ יַחְדָּו לֹא יָכְלוּ מַלֵּט מַשָּׂא וְנַפְשָׁם
3 בַּשֶּׁבִי הָלָכָה׃ שִׁמְעוּ אֵלַי בֵּית יַעֲקֹב
וְכָל־שְׁאֵרִית בֵּית יִשְׂרָאֵל הָעֲמָסִים מִנִּי־בֶטֶן הַנְּשֻׂאִים
4 מִנִּי־רָחֶם׃ וְעַד־זִקְנָה אֲנִי הוּא וְעַד־שֵׂיבָה אֲנִי אֶסְבֹּל
אֲנִי עָשִׂיתִי וְאֲנִי אֶשָּׂא וַאֲנִי אֶסְבֹּל וַאֲמַלֵּט׃
ה לְמִי תְדַמְּיוּנִי וְתַשְׁוּוּנִי וְתַמְשִׁלֻנִי וְנִדְמֶה׃
6 הַזֹּלִים זָהָב מִכִּיס וְכֶסֶף בַּקָּנֶה יִשְׁקֹלוּ יִשְׂכְּרוּ צוֹרֵף
7 וְיַעֲשֵׂהוּ אֵל יִסְגְּדוּ אַף־יִשְׁתַּחֲווּ׃ יִשָּׂאֻהוּ עַל־כָּתֵף
יִסְבְּלֻהוּ וְיִנִּיחֻהוּ תַּחְתָּיו וְיַעֲמֹד מִמְּקוֹמוֹ לֹא יָמִישׁ אַף־
יִצְעַק אֵלָיו וְלֹא יַעֲנֶה מִצָּרָתוֹ לֹא יוֹשִׁיעֶנּוּ׃
8 זִכְרוּ־זֹאת וְהִתְאַשָּׁשׁוּ הָשִׁיבוּ פוֹשְׁעִים
9 עַל־לֵב׃ זִכְרוּ רִאשֹׁנוֹת מֵעוֹלָם כִּי אֲנֹכִי אֵל וְאֵין עוֹד

לְפָנָיו גּוֹיִם וּמָתְנֵי מְלָכִים אֲפַתֵּחַ לְפָתֵחַ לְפָנָיו דְּלָתָיִם
וּשְׁעָרִים לֹא יִסָּגֵרוּ׃ אֲנִי לְפָנֶיךָ אֵלֵךְ וְהֲדוּרִים אַיְשֹׁר 2 איסר ק׳
דַּלְתוֹת נְחוּשָׁה אְשַׁבֵּר וּבְרִיחֵי בַרְזֶל אְגַדֵּעַ׃ וְנָתַתִּי לְךָ 3
אוֹצְרוֹת חֹשֶׁךְ וּמַטְמוֹנֵי מִסְתָּרִים לְמַעַן תֵּדַע כִּי אֲנִי יְהוָה
הַקּוֹרֵא בִשְׁמְךָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃ לְמַעַן עַבְדִּי יַעֲקֹב 4
וְיִשְׂרָאֵל בְּחִירִי וָאֶקְרָא לְךָ בִּשְׁמְךָ אֲכַנֶּךָּ וְלֹא יְדַעְתָּנִי׃
אֲנִי יְהוָה וְאֵין עוֹד זוּלָתִי אֵין אֱלֹהִים אֲאַזֶּרְךָ וְלֹא ה
יְדַעְתָּנִי׃ לְמַעַן יֵדְעוּ מִמִּזְרַח שֶׁמֶשׁ וּמִמַּעֲרָבָה כִּי אֶפֶס 6
בִּלְעָדָי אֲנִי יְהוָה וְאֵין עוֹד׃ יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ עֹשֶׂה 7
שָׁלוֹם וּבוֹרֵא רָע אֲנִי יְהוָה עֹשֶׂה כָל־אֵלֶּה׃
הַרְעִיפוּ שָׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׁחָקִים יִזְּלוּ 8
צֶדֶק תִּפְתַּח־אֶרֶץ וְיִפְרוּ־יֶשַׁע וּצְדָקָה תַּצְמִיחַ יַחַד אֲנִי
יְהוָה בְּרָאתִיו׃ הוֹי רָב אֶת־יֹצְרוֹ 9
חֶרֶשׂ אֶת־חַרְשֵׁי אֲדָמָה הַיֹּאמַר חֹמֶר לְיֹצְרוֹ מַה־תַּעֲשֶׂה
וּפָעֳלְךָ אֵין־יָדַיִם לוֹ׃ הוֹי אֹמֵר לְאָבִי 10
מַה־תּוֹלִיד וּלְאִשָּׁה מַה־תְּחִילִין׃ כֹּה־אָמַר 11
יְהוָה קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל וְיֹצְרוֹ הָאֹתִיּוֹת שְׁאָלוּנִי עַל־בָּנַי
וְעַל־פֹּעַל יָדַי תְּצַוּוּנִי׃ אָנֹכִי עָשִׂיתִי אֶרֶץ וְאָדָם עָלֶיהָ 12
בָּרָאתִי אֲנִי יָדַי נָטוּ שָׁמַיִם וְכָל־צְבָאָם צִוִּיתִי׃ אָנֹכִי 13
הַעִירֹתִהוּ בְצֶדֶק וְכָל־דְּרָכָיו אְיַשֵּׁר הוּא יִבְנֶה עִירִי
וְגָלוּתִי יְשַׁלַּח לֹא בִמְחִיר וְלֹא בְשֹׁחַד אָמַר יְהוָה
צְבָאוֹת׃ כֹּה־אָמַר יְהוָה יְגִיעַ מִצְרַיִם 14
וְסֹחַר־כּוּשׁ וְסַבְאִים אַנְשֵׁי מִדָּה עָלַיִךְ יַעֲבֹרוּ וְלָךְ יִהְיוּ
אַחֲרַיִךְ יֵלְכוּ בְּזִקִים יַעֲבֹרוּ וְאֵלַיִךְ יִשְׁתַּחֲווּ אֵלַיִךְ יִתְפַּלָּלוּ
אַךְ בָּךְ אֵל וְאֵין עוֹד אֶפֶס אֱלֹהִים׃ אָכֵן אַתָּה אֵל טו
מִסְתַּתֵּר אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מוֹשִׁיעַ׃ בֹּשׁוּ וְגַם נִכְלְמוּ כֻלָּם 16
יַחְדָּו הָלְכוּ בַכְּלִמָּה חָרְשֵׁי צִירִים׃ יִשְׂרָאֵל נוֹשַׁע בַּיהוָה 17
תְּשׁוּעַת עוֹלָמִים לֹא־תֵבֹשׁוּ וְלֹא־תִכָּלְמוּ עַד־עוֹלְמֵי

עַד

agitur, quem Deus ipse veluti presentem compellat: rursusque contra cultores idolorum disputat.

בַּשֶּׁרֶד יַעֲשֵׂהוּ בַּמַּקְצֻעוֹת וּבַמְחוּגָה יִתְאָרֵהוּ וַיַּעֲשֵׂהוּ
14 כְּתַבְנִית אִישׁ כְּתִפְאֶרֶת אָדָם לָשֶׁבֶת בָּיִת׃ לִכְרֹת־
לוֹ אֲרָזִים וַיִּקַּח תִּרְזָה וְאַלּוֹן וַיֵּאְמֵץ לוֹ בְּעֲצֵי־יָעַר נָטַע
טו אֹרֶן וְגֶשֶׁם יְגַדֵּל׃ וְהָיָה לְאָדָם לְבָעֵר וַיִּקַּח מֵהֶם וַיָּחֹם נון ופ״א
אַף־יַשִּׁיק וְאָפָה לֶחֶם אַף־יִפְעַל־אֵל וַיִּשְׁתָּחוּ עָשָׂהוּ פסק בו״ק
16 פֶּסֶל וַיִּסְגָּד־לָמוֹ׃ חֶצְיוֹ שָׂרַף בְּמוֹ־אֵשׁ עַל־חֶצְיוֹ בָּשָׂר
יֹאכַל יִצְלֶה צָלִי וְיִשְׂבָּע אַף־יָחֹם וְיֹאמַר הֶאָח חַמּוֹתִי
17 רָאִיתִי אוּר׃ וְשְׁאֵרִיתוֹ לְאֵל עָשָׂה לְפִסְלוֹ יסגוד־לוֹ יחיד נ׳
וְיִשְׁתַּחוּ וְיִתְפַּלֶּל אֵלָיו וְיֹאמַר הַצִּילֵנִי כִּי אֵלִי אָתָּה׃
18 לֹא יָדְעוּ וְלֹא יָבִינוּ כִּי טָח מֵרְאוֹת עֵינֵיהֶם מֵהַשְׂכִּיל
19 לִבְתָם׃ וְלֹא יָשִׁיב אֶל־לִבּוֹ וְלֹא דַעַת וְלֹא־תְבוּנָה
לֵאמֹר חֶצְיוֹ שָׂרַפְתִּי בְמוֹ־אֵשׁ וְאַף אָפִיתִי עַל־גֶּחָלָיו
לֶחֶם אָצְלָה בָשָׂר וְאֹכֵל וְיִתְרוֹ לְתוֹעֵבָה אֶעֱשֶׂה לִבּוֹל
כ עֵץ אֶסְגּוֹד׃ רֹעֶה אֵפֶר לֵב הוֹתַל הַטָּהוּ וְלֹא־יַצִּיל אֶת־
21 נַפְשׁוֹ וְלֹא יֹאמַר הֲלוֹא־שֶׁקֶר בִּימִינִי׃ זְכָר־אֵלֶּה
יַעֲקֹב וְיִשְׂרָאֵל כִּי עַבְדִּי־אָתָּה יְצַרְתִּיךָ עֶבֶד־לִי אַתָּה
22 יִשְׂרָאֵל לֹא תִנָּשֵׁנִי׃ מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ
23 שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ׃ רַנְּנוּ שָׁמַיִם כִּי־עָשָׂה יְהוָה הָרִיעוּ
תַּחְתִּיוֹת אָרֶץ פִּצְחוּ הָרִים רִנָּה יַעַר וְכָל־עֵץ בּוֹ כִּי־גָאַל פסק בו״ק
24 יְהוָה יַעֲקֹב וּבְיִשְׂרָאֵל יִתְפָּאָר׃ כֹּה אָמַר יְהוָה גֹּאֲלֶךָ ער־כאן
וְיֹצֶרְךָ מִבֶּטֶן אֲנִי יְהוָה עֹשֶׂה כֹּל נֹטֶה שָׁמַיִם לְבַדִּי רָקַע
כה הָאָרֶץ מִי אִתִּי׃ מֵפֵר אֹתוֹת בַּדִּים וְקֹסְמִים יְהוֹלֵל מֵשִׁיב מאחי קרי
26 חֲכָמִים אָחוֹר וְדַעְתָּם יְסַכֵּל׃ מֵקִים דְּבַר עַבְדּוֹ וְעֲצַת
מַלְאָכָיו יַשְׁלִים הָאֹמֵר לִירוּשָׁלַם תּוּשָׁב וְלָעָרֵי יְהוּדָה פסק בו״ע
27 תִּבָּנֶינָה וְחָרְבוֹתֶיהָ אֲקוֹמֵם׃ הָאֹמֵר לַצּוֹלָה חָרְבִי
28 וְנַהֲרֹתַיִךְ אוֹבִישׁ׃ הָאֹמֵר לְכוֹרֶשׁ רֹעִי וְכָל־חֶפְצִי יַשְׁלֵם
מה וְלֵאמֹר לִירוּשָׁלַם תִּבָּנֶה וְהֵיכָל תִּוָּסֵד׃ כֹּה Cap. XLV.
אָמַר יְהוָה לִמְשִׁיחוֹ לְכוֹרֶשׁ אֲשֶׁר־הֶחֱזַקְתִּי בִימִינוֹ לְרַד־ *De Cyro, Persarum Rege, porro*
לפני

22 21 בחירי׃ עם־זו יצרתי לי תהלתי יספרו׃ ולא־אתי
23 קראת יעקב כי־יגעת בי ישראל׃ לא־הביאת לי שה
עלתיך וזבחיך לא כבדתני לא העבדתיך במנחה ולא
24 הוגעתיך בלבונה׃ לא־קנית לי בכסף קנה וחלב
זבחיך לא הרויתני אך העבדתני בחטאותיך הוגעתני
25 בעונתיך׃ אנכי אנכי הוא מחה פשעיך למעני וכה
26 וחטאתיך לא אזכר׃ הזכירני נשפטה יחד ספר אתה
27 למען תצדק׃ אביך הראשון חטא ומליציך פשעו בי׃
28 ואחלל שרי קדש ואתנה לחרם יעקב וישראל
מד ועתה שמע יעקב עבדי׃ Cap. XLIV לגדופים׃

Iterum Dominus per Prophetam amico blandoque sermone Populum suum consolatur, asserit sibi veram divinitatem, perstringit idolorum cultum. Rursusque de liberandâ Sione agit; atque istud veluti manifesta re comprobaturus, jam ipsum illum, cujus manu Populum reducturus erat, Cyrum proprio nomine compellat.

2 וישראל בחרתי בו׃ כה־אמר יהוה עשך ויצרך מבטן
3 יעזרך אל־תירא עבדי יעקב וישרון בחרתי בו׃ כי
אצק־מים על־צמא ונוזלים על־יבשה אצק רוחי על־
4 זרעך וברכתי על־צאצאיך׃ וצמחו בבין חציר
כערבים על־יבלי־מים׃ זה יאמר ליהוה אני וזה יקרא ה
בשם־יעקב וזה יכתב ידו ליהוה ובשם ישראל יכנה׃
6 כה־אמר יהוה מלך־ישראל וגאלו יהוה צבאות
אני ראשון ואני אחרון ומבלעדי אין אלהים׃ ומי־כמוני 7
יקרא ויגידה ויערכה לי משומי עם־עולם ואתיות
8 ואשר תבאנה יגידו למו׃ אל־תפחדו ואל־תרהו הלוא
מאז השמעתיך והגדתי ואתם עדי היש אלוה מבלעדי
9 ואין צור בל־ידעתי׃ יצרי־פסל כלם תהו וחמודיהם
נקוד עליו בל־יועילו ועדיהם המה בל־יראו ובל־ידעו למען
11 יבשו׃ מי־יצר אל ופסל נסך לבלתי הועיל׃ הן כל־ 9
חבריו יבשו וחרשים המה מאדם יתקבצו כלם יעמדו
12 יפחדו יבשו יחד׃ חרש ברזל מעצד ופעל בפחם
ובמקבות יצרהו ויפעלהו בזרוע כחו גם־רעב ואין
13 כח לא שתה מים ויעף׃ חרש עצים נטה קו יתארהו
בשרד

ceptat contra Gentes, seque solum & unicum esse Deum contendit; ipsique etiam populo suo ignaviam in cultu suo exprobrat.

3 תִּבְעַר־לָךְ׃ כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל מוֹשִׁיעֶךָ
4 נָתַתִּי כָפְרְךָ מִצְרַיִם כּוּשׁ וּסְבָא תַּחְתֶּיךָ׃ מֵאֲשֶׁר יָקַרְתָּ
בְעֵינַי נִכְבַּדְתָּ וַאֲנִי אֲהַבְתִּיךָ וְאֶתֵּן אָדָם תַּחְתֶּיךָ וּלְאֻמִּים
ה תַּחַת נַפְשֶׁךָ׃ אַל־תִּירָא כִּי־אִתְּךָ אָנִי מִמִּזְרָח אָבִיא
6 זַרְעֶךָ וּמִמַּעֲרָב אֲקַבְּצֶךָּ׃ אֹמַר לַצָּפוֹן תְּנִי וְלַתֵּימָן אַל־
7 תְּכַלְאִי הֲבִיאִי בְנֵי מֵרָחוֹק וּבְנוֹתַי מִקְצֵה הָאָרֶץ׃ כֹּל
הַנִּקְרָא בִשְׁמִי וְלִכְבוֹדִי בְּרָאתִיו יְצַרְתִּיו אַף־עָשִׂיתִיו׃
9 8 הוֹצִיא עַם־עִוֵּר וְעֵינַיִם יֵשׁ וְחֵרְשִׁים וְאָזְנַיִם לָמוֹ׃ כֹּל־
הַגּוֹיִם נִקְבְּצוּ יַחְדָּו וְיֵאָסְפוּ לְאֻמִּים מִי בָהֶם יַגִּיד זֹאת
וְרִאשֹׁנוֹת יַשְׁמִיעֻנוּ יִתְּנוּ עֵדֵיהֶם וְיִצְדָּקוּ וְיִשְׁמְעוּ וְיֹאמְרוּ
י אֱמֶת׃ אַתֶּם עֵדַי נְאֻם־יְהוָה וְעַבְדִּי אֲשֶׁר בָּחַרְתִּי לְמַעַן
תֵּדְעוּ וְתַאֲמִינוּ לִי וְתָבִינוּ כִּי־אֲנִי הוּא לְפָנַי לֹא־נוֹצַר
11 אֵל וְאַחֲרַי לֹא־יִהְיֶה׃ אֲנֹכִי אֲנֹכִי יְהוָה
12 וְאֵין מִבַּלְעָדַי מוֹשִׁיעַ׃ אֲנֹכִי הִגַּדְתִּי וְהוֹשַׁעְתִּי וְהִשְׁמַעְתִּי
13 וְאֵין בָּכֶם זָר וְאַתֶּם עֵדַי נְאֻם־יְהוָה וַאֲנִי־אֵל׃ גַּם־מִיּוֹם
אֲנִי הוּא וְאֵין מִיָּדִי מַצִּיל אֶפְעַל וּמִי יְשִׁיבֶנָּה׃
14 כֹּה־אָמַר יְהוָה גֹּאַלְכֶם קְדוֹשׁ
יִשְׂרָאֵל לְמַעַנְכֶם שִׁלַּחְתִּי בָבֶלָה וְהוֹרַדְתִּי בָרִיחִים
טו כֻּלָּם וְכַשְׂדִּים בָּאֳנִיּוֹת רִנָּתָם׃ אֲנִי יְהוָה
קְדוֹשְׁכֶם בּוֹרֵא יִשְׂרָאֵל מַלְכְּכֶם׃
16 כֹּה אָמַר יְהוָה הַנּוֹתֵן
17 בַּיָּם דֶּרֶךְ וּבְמַיִם עַזִּים נְתִיבָה׃ הַמּוֹצִיא
רֶכֶב־וְסוּס חַיִל וְעִזּוּז יַחְדָּו יִשְׁכְּבוּ בַל־
18 יָקוּמוּ דָּעֲכוּ כַּפִּשְׁתָּה כָבוּ׃ אַל־תִּזְכְּרוּ רִאשֹׁנוֹת
19 וְקַדְמֹנִיּוֹת אַל־תִּתְבֹּנָנוּ׃ הִנְנִי עֹשֶׂה חֲדָשָׁה
קמץ בו"פ עַתָּה תִצְמַח הֲלוֹא תֵדָעוּהָ אַף אָשִׂים בַּמִּדְבָּר דָּרֶךְ
כ בִּישִׁימוֹן נְהָרוֹת׃ תְּכַבְּדֵנִי חַיַּת הַשָּׂדֶה תַּנִּים וּבְנוֹת יָעֲנָה
כִּי־נָתַתִּי בַמִּדְבָּר מַיִם נְהָרוֹת בִּישִׁימֹן לְהַשְׁקוֹת עַמִּי
בחירי

שִׁיר חָדָשׁ תְּהִלָּתוֹ מִקְצֵה הָאָרֶץ יוֹרְדֵי הַיָּם וּמְלוֹאוֹ אִיִּים
וְיֹשְׁבֵיהֶם: יִשְׂאוּ מִדְבָּר וְעָרָיו חֲצֵרִים תֵּשֵׁב קֵדָר יְרַנְּנוּ 11
יֹשְׁבֵי סֶלַע מֵרֹאשׁ הָרִים יָצִוָּחוּ: יָשִׂימוּ לַיהוָה כָּבוֹד 12
וּתְהִלָּתוֹ בָּאִיִּים יַגִּידוּ: יְהוָה כַּגִּבּוֹר יֵצֵא כְּאִישׁ מִלְחָמוֹת 13
יָעִיר קִנְאָה יָרִיעַ אַף־יָצְרִיחַ עַל־אוֹיְבָיו יִתְגַּבָּר:
הֶחֱשֵׁיתִי מֵעוֹלָם אֶחֱרַשׁ אֶתְאַפֵּק 14
כַּיּוֹלֵדָה אֶפְעֶה אָשֵׁם וְאֶשְׁאַף יָחַד: אַחֲרִיב הָרִים וְ
וְגִבָּעוֹת וְכָל־עֲשָׂבָם אוֹבִישׁ וְשַׂמְתִּי נְהָרוֹת לָאִיִּים
וַאֲגַמִּים אוֹבִישׁ: וְהוֹלַכְתִּי עִוְרִים בְּדֶרֶךְ לֹא יָדָעוּ 16
בְּנְתִיבוֹת לֹא יְדָעוּם אַדְרִיכֵם אָשִׂים מַחְשָׁךְ לִפְנֵיהֶם
לָאוֹר וּמַעֲקַשִּׁים לְמִישׁוֹר אֵלֶּה הַדְּבָרִים עֲשִׂיתִם וְלֹא
עֲזַבְתִּים: נָסֹגוּ אָחוֹר יֵבֹשׁוּ בֹּשֶׁת הַבֹּטְחִים בַּפֶּסֶל 17
הָאֹמְרִים לְמַסֵּכָה אַתֶּם אֱלֹהֵינוּ: הַחֵרְשִׁים 18
שִׁמְעוּ וְהָעִוְרִים הַבִּיטוּ לִרְאוֹת: מִי עִוֵּר כִּי אִם־עַבְדִּי 19
וְחֵרֵשׁ כְּמַלְאָכִי אֲשַׁלֵּחַ מִי עִוַּר כִּמְשֻׁלָּם וְעִוֵּר כְּעֶבֶד
ראה קרי יְהוָה: רֹאִית רַבּוֹת וְלֹא תִשְׁמֹר פָּקוֹחַ אָזְנַיִם וְלֹא יִשְׁמָע: כ
שו כאן יְהוָה חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר: 21 22 וְהוּא
עַם־בָּזוּז וְשֹׁסוּי הָפַח בְּחוּרִים כֻּלָּם וּבְבָתֵּי כְלָאִים
הֻחְבָּאוּ הָיוּ לָבַז וְאֵין מַצִּיל מְשִׁסָּה וְאֵין־אֹמֵר הָשֵׁב:
מִי בָכֶם יְאֹזֶן זֹאת יַקְשֵׁיב וְיִשְׁמַע לְאָחוֹר: מִי־נָתַן 23 24
לְמִשּׁסָּה יַעֲקֹב וְיִשְׂרָאֵל לְבֹזְזִים הֲלוֹא יְהוָה זוּ חָטָאנוּ
לוֹ וְלֹא־אָבוּ בְדַרְכָיו הָלוֹךְ וְלֹא שָׁמְעוּ בְּתוֹרָתוֹ: וַיִּשְׁפֹּךְ כה
עָלָיו חֲמַת אַפּוֹ וְעֹז מִלְחָמָה וַתְּלַהֲטֵהוּ מִסָּבִיב וְלֹא
קמץ בו"פ יָדָעוּ וַתִּבְעַר־בּוֹ וְלֹא יָשִׂים עַל־לֵב:
Cap. XLIII. *Deus Redemtor & Sanctus Israëlis consolatur populum suum, dis-*
מג א וְעַתָּה כֹּה־אָמַר יְהוָה בֹּרַאֲךָ יַעֲקֹב
וְיֹצֶרְךָ יִשְׂרָאֵל אַל־תִּירָא כִּי גְאַלְתִּיךָ קָרָאתִי בְשִׁמְךָ לִי־
אָתָּה: כִּי־תַעֲבֹר בַּמַּיִם אִתְּךָ אָנִי וּבַנְּהָרוֹת לֹא 2
יִשְׁטְפוּךָ כִּי־תֵלֵךְ בְּמוֹ־אֵשׁ לֹא תִכָּוֶה וְלֶהָבָה לֹא

וישפילו יחדו כיד יהוה עשתה זאת וקדוש ישראל
21 ברא׳ה׃ קרבו וריבכם יאמר
22 יהוה הגישו עצמותיכם יאמר מלך יעקב׃ יגישו
ויגידו לנו את אשר תקרינה הראשנות מה הנה הגידו
ונשימה לבנו ונדעה אחריתן או הבאות השמיענו׃
23 הגידו האתיות לאחור ונדעה כי אלהים אתם אף־
24 תיטיבו ותרעו ונשתעה ונרא יחדו׃ הן־אתם מאין ונראה קרי
ופעלכם ממאפע תועבה יבחר בכם׃
כה העירותי מצפון ויאת ממזרח־שמש יקרא
בשמי ויבא סגנים כמו־חמר וכמו יוצר ירמס־טיט׃
26 מי־הגיד מראש ונדעה ומלפנים ונאמר צדיק אף אין־
27 מגיד אף אין משמיע אף אין־שמע אמריכם׃ ראשון
28 לציון הנה הנם ולירושלם מבשר אתן׃ וארא ואין איש
29 ומאלה ואין יועץ ואשאלם וישיבו דבר׃ הן כלם און
מב אפס מעשיהם רוח ותהו נסכיהם׃ Cap. XLII. Augustissimum vaticinium de Messia, deque Regno ejus, & hostium interitu.
אתמך־בו בחירי רצתה נפשי נתתי רוחי עליו משפט
2 לגוים יוציא׃ לא יצעק ולא ישא ולא־ישמיע בחוץ
3 קולו׃ קנה רצוץ לא ישבור ופשתה כהה לא יכבנה
4 לאמת יוציא משפט׃ לא יכהה ולא ירוץ עד־ישים
בארץ משפט ולתורתו איים יחלו׃
5 כה־אמר האל יהוה בורא השמים ונוטיהם רקע הפטרת בראשית
הארץ וצאצאיה נתן נשמה לעם עליה ורוח להלכים
6 בה׃ אני יהוה קראתיך בצדק ואחזק בידך ואצרך
7 ואתנך לברית עם לאור גוים׃ לפקח עינים עורות
8 להוציא ממסגר אסיר מבית כלא ישבי חשך׃ אני יהוה
הוא שמי וכבודי לאחר לא־אתן ותהלתי לפסילים׃
9 הראשנות הנה־באו וחדשות אני מגיד בטרם
תצמחנה אשמיע אתכם׃ שירו ליהוה
שיר

לְפָנַי גּוֹיִם וּמְלָכִים יַרְדְּ יִתֵּן כֶּעָפָר חַרְבּוֹ כְּקַשׁ נִדָּף
קַשְׁתּוֹ׃ יִרְדְּפֵם יַעֲבֹר שָׁלוֹם אֹרַח בְּרַגְלָיו לֹא יָבוֹא׃ 3
מִי־פָעַל וְעָשָׂה קֹרֵא הַדֹּרוֹת מֵרֹאשׁ אֲנִי יְהוָה רִאשׁוֹן 4
וְאֶת־אַחֲרֹנִים אֲנִי־הוּא׃ רָאוּ אִיִּים וְיִרָאוּ קְצוֹת הָאָרֶץ ה
יִחָרְדוּ קָרְבוּ וַיֶּאֱתָיוּן׃ אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ יַעְזֹרוּ וּלְאָחִיו
יֹאמַר חֲזָק׃ וַיְחַזֵּק חָרָשׁ אֶת־צוֹרֵף מַחֲלִיק פַּטִּישׁ אֶת־ 7
הוֹלֵם פָּעַם אֹמֵר לַדֶּבֶק טוֹב הוּא וַיְחַזְּקֵהוּ בְמַסְמְרִים
לֹא יִמּוֹט׃ וְאַתָּה יִשְׂרָאֵל עַבְדִּי יַעֲקֹב אֲשֶׁר 8
בְּחַרְתִּיךָ זֶרַע אַבְרָהָם אֹהֲבִי׃ אֲשֶׁר הֶחֱזַקְתִּיךָ מִקְצוֹת 9
הָאָרֶץ וּמֵאֲצִילֶיהָ קְרָאתִיךָ וָאֹמַר לְךָ עַבְדִּי־אַתָּה
בְּחַרְתִּיךָ וְלֹא מְאַסְתִּיךָ׃ אַל־תִּירָא כִּי־עִמְּךָ אָנִי אַל־ י
תִּשְׁתָּע כִּי־אֲנִי אֱלֹהֶיךָ אִמַּצְתִּיךָ אַף עֲזַרְתִּיךָ אַף־
תָּמְכָתִיךְ בִּימִין צִדְקִי׃ הֵן יֵבֹשׁוּ וְיִכָּלְמוּ כֹּל הַנֶּחֱרִים יא
בָּךְ יִהְיוּ כְאַיִן וְיֹאבְדוּ אַנְשֵׁי רִיבֶךָ׃ תְּבַקְשֵׁם וְלֹא יב
תִמְצָאֵם אַנְשֵׁי מַצֻּתֶךָ יִהְיוּ כְאַיִן וּכְאֶפֶס אַנְשֵׁי מִלְחַמְתֶּךָ׃
כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מַחֲזִיק יְמִינֶךָ הָאֹמֵר לְךָ אַל־תִּירָא יג
אֲנִי עֲזַרְתִּיךָ׃ אַל־תִּירְאִי תּוֹלַעַת יד
יַעֲקֹב מְתֵי יִשְׂרָאֵל אֲנִי עֲזַרְתִּיךָ נְאֻם־יְהוָה וְגֹאֲלֵךְ קְדוֹשׁ
יִשְׂרָאֵל׃ הִנֵּה שַׂמְתִּיךָ לְמוֹרֵג חָרוּץ חָדָשׁ בַּעַל פִּיפִיּוֹת טו
תָּדוֹשׁ הָרִים וְתָדֹק וּגְבָעוֹת כַּמֹּץ תָּשִׂים׃ תְּזָרֵם וְרוּחַ טז
תִּשָּׂאֵם וְסוּפָה תָּפִיץ אֹתָם וְאַתָּה תָּגִיל בַּיהוָה בִּקְדוֹשׁ
יִשְׂרָאֵל תִּתְהַלָּל׃ עד כאן
הֶעָנִיִּים וְהָאֶבְיוֹנִים מְבַקְשִׁים מַיִם וָאַיִן לְשׁוֹנָם בַּצָּמָא יז
נַשְׁתָּה אֲנִי יְהוָה אֶעֱנֵם אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לֹא אֶעֱזֹבֵם׃
אֶפְתַּח עַל־שְׁפָיִים נְהָרוֹת וּבְתוֹךְ בְּקָעוֹת מַעְיָנוֹת אָשִׂים יח
מִדְבָּר לַאֲגַם־מַיִם וְאֶרֶץ צִיָּה לְמוֹצָאֵי מָיִם׃ אֶתֵּן יט
בַּמִּדְבָּר אֶרֶז שִׁטָּה וַהֲדַס וְעֵץ שֶׁמֶן אָשִׂים בָּעֲרָבָה
בְּרוֹשׁ תִּרְהָר וְתַאֲשׁוּר יַחְדָּו׃ לְמַעַן יִרְאוּ וְיֵדְעוּ וְיָשִׂימוּ כ
וישכילו

Gentibus potissimum disceptat, illisque veræ Sapientiæ ac Religionis ignorantiam exprobrat: suaviſſimè autem populum ſuum, cœtumque piorum affatur & conſolatur.

בְּשָׁלִשׁ עֵפֶר הָאָרֶץ וְשָׁקַל בַּפֶּלֶס הָרִים וּגְבָעוֹת
13 בְּמאזְנָיִם: מִי־תִכֵּן אֶת־רוּחַ יְהוָה וְאִישׁ עֲצָתוֹ יוֹדִיעֶנּוּ:
14 אֶת־מִי נוֹעָץ וַיְבִינֵהוּ וַיְלַמְּדֵהוּ בְּאֹרַח מִשְׁפָּט וַיְלַמְּדֵהוּ
טו דַּעַת וְדֶרֶךְ תְּבוּנוֹת יוֹדִיעֶנּוּ: הֵן גּוֹיִם כְּמַר מִדְּלִי וּכְשַׁחַק
16 מאזְנַיִם נֶחְשָׁבוּ הֵן אִיִּים כַּדַּק יִטּוֹל: וּלְבָנוֹן אֵין דֵּי בְעֵר
17 וְחַיְתוֹ אֵין דֵּי עוֹלָה: כָּל־הַגּוֹיִם כְּאַיִן נֶגְדּוֹ
18 מֵאֶפֶס וְתֹהוּ נֶחְשְׁבוּ־לוֹ: וְאֶל־מִי תְדַמְּיוּן אֵל וּמָה־
19 דְּמוּת תַּעַרְכוּ־לוֹ: הַפֶּסֶל נָסַךְ חָרָשׁ וְצוֹרֵף בַּזָּהָב
כ יְרַקְּעֶנּוּ וּרְתֻקוֹת כֶּסֶף צוֹרֵף: הַמְסֻכָּן תְּרוּמָה עֵץ לֹא־
יִרְקַב יִבְחַר חָרָשׁ חָכָם יְבַקֶּשׁ־לוֹ לְהָכִין פֶּסֶל לֹא יִמּוֹט:
21 הֲלוֹא תֵדָעוּ הֲלוֹא תִשְׁמְעוּ הֲלוֹא הֻגַּד מֵרֹאשׁ לָכֶם
22 הֲלוֹא הֲבִינוֹתֶם מוֹסְדוֹת הָאָרֶץ: הַיֹּשֵׁב עַל־חוּג הָאָרֶץ
וְיֹשְׁבֶיהָ כַּחֲגָבִים הַנּוֹטֶה כַדֹּק שָׁמַיִם וַיִּמְתָּחֵם כָּאֹהֶל
23 לָשָׁבֶת: הַנּוֹתֵן רוֹזְנִים לְאַיִן שֹׁפְטֵי אֶרֶץ כַּתֹּהוּ עָשָׂה:
24 אַף בַּל־נִטָּעוּ אַף בַּל־זֹרְעוּ אַף בַּל־שֹׁרֶשׁ בָּאָרֶץ גִּזְעָם
כה וְגַם נָשַׁף בָּהֶם וַיִּבָּשׁוּ וּסְעָרָה כַקַּשׁ תִּשָּׂאֵם: וְאֶל־מִי
26 תְדַמְּיוּנִי וְאֶשְׁוֶה יֹאמַר קָדוֹשׁ: שְׂאוּ־מָרוֹם עֵינֵיכֶם וּרְאוּ
מִי־בָרָא אֵלֶּה הַמּוֹצִיא בְמִסְפָּר צְבָאָם לְכֻלָּם בְּשֵׁם יִקְרָא
עי׳ במ׳ מֵרֹב אוֹנִים וְאַמִּיץ כֹּחַ אִישׁ לֹא נֶעְדָּר:
27 לָמָּה תֹאמַר יַעֲקֹב וְתֹאמַר יִשְׂרָאֵל נִסְתָּרָה דַרְכִּי הפשרת לך לך
28 מֵיְהוָה וּמֵאלֹהַי מִשְׁפָּטִי יַעֲבוֹר: הֲלוֹא יָדַעְתָּ אִם־לֹא
שָׁמַעְתָּ אֱלֹהֵי עוֹלָם יְהוָה בּוֹרֵא קְצוֹת הָאָרֶץ לֹא יִיעַף
29 וְלֹא יִיגָע אֵין חֵקֶר לִתְבוּנָתוֹ: נֹתֵן לַיָּעֵף כֹּחַ וּלְאֵין אוֹנִים
ל עָצְמַה יַרְבֶּה: וְיֵעָפוּ נְעָרִים וְיִגָּעוּ וּבָחוּרִים כָּשׁוֹל יִכָּשֵׁלוּ:
31 וְקוֵי יְהוָה יַחֲלִיפוּ כֹחַ יַעֲלוּ אֵבֶר כַּנְּשָׁרִים יָרוּצוּ וְלֹא
Cap. XLI. מא יִיגְעוּ יֵלְכוּ וְלֹא יִיעָפוּ: הַחֲרִישׁוּ אֵלַי אִיִּים
Iudicii veluti speciem describitur, in quo Deus cum וּלְאֻמִּים יַחֲלִיפוּ כֹחַ יִגָּשׁוּ אָז יְדַבֵּרוּ יַחְדָּו לַמִּשְׁפָּט
2 נִקְרָבָה: מִי הֵעִיר מִמִּזְרָח צֶדֶק יִקְרָאֵהוּ לְרַגְלוֹ יִתֵּן
לפניו

וַיֹּאמֶר אֵלָיו מָה אָמְרוּ הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה וּמֵאַיִן יָבֹאוּ
אֵלֶיךָ וַיֹּאמֶר חִזְקִיָּהוּ מֵאֶרֶץ רְחוֹקָה בָּאוּ אֵלַי מִבָּבֶל :
וַיֹּאמֶר מָה רָאוּ בְּבֵיתֶךָ וַיֹּאמֶר חִזְקִיָּהוּ אֵת כָּל־אֲשֶׁר 4
בְּבֵיתִי רָאוּ לֹא־הָיָה דָבָר אֲשֶׁר לֹא־הֶרְאִיתִים
בְּאוֹצְרוֹתָי : וַיֹּאמֶר יְשַׁעְיָהוּ אֶל־חִזְקִיָּהוּ שְׁמַע דְּבַר־יְהוָה 5
צְבָאוֹת : הִנֵּה יָמִים בָּאִים וְנִשָּׂא כֹל אֲשֶׁר בְּבֵיתֶךָ 6
וַאֲשֶׁר אָצְרוּ אֲבֹתֶיךָ עַד־הַיּוֹם הַזֶּה בָּבֶל לֹא־יִוָּתֵר דָּבָר
אָמַר יְהוָה : וּמִבָּנֶיךָ אֲשֶׁר יֵצְאוּ מִמְּךָ אֲשֶׁר תּוֹלִיד יִקָּחוּ 7
וְהָיוּ סָרִיסִים בְּהֵיכַל מֶלֶךְ בָּבֶל : וַיֹּאמֶר חִזְקִיָּהוּ אֶל־ 8
יְשַׁעְיָהוּ טוֹב דְּבַר־יְהוָה אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ וַיֹּאמֶר כִּי יִהְיֶה
שָׁלוֹם וֶאֱמֶת בְּיָמָי :

Cap. XL.

נַחֲמוּ נַחֲמוּ עַמִּי יֹאמַר אֱלֹהֵיכֶם : דַּבְּרוּ עַל־לֵב יְרוּשָׁלַ͏ִם 2
וְקִרְאוּ אֵלֶיהָ כִּי מָלְאָה צְבָאָהּ כִּי נִרְצָה עֲוֹנָהּ כִּי
לָקְחָה מִיַּד יְהוָה כִּפְלַיִם בְּכָל־חַטֹּאתֶיהָ :
קוֹל קוֹרֵא בַּמִּדְבָּר פַּנּוּ דֶּרֶךְ יְהוָה יַשְּׁרוּ 3
בָּעֲרָבָה מְסִלָּה לֵאלֹהֵינוּ : כָּל־גַּיְא יִנָּשֵׂא וְכָל־הַר וְגִבְעָה 4
יִשְׁפָּלוּ וְהָיָה הֶעָקֹב לְמִישׁוֹר וְהָרְכָסִים לְבִקְעָה : וְנִגְלָה 5
כְּבוֹד יְהוָה וְרָאוּ כָל־בָּשָׂר יַחְדָּו כִּי פִי יְהוָה דִּבֵּר :
קוֹל אֹמֵר קְרָא וְאָמַר מָה אֶקְרָא כָּל־ 6
הַבָּשָׂר חָצִיר וְכָל־חַסְדּוֹ כְּצִיץ הַשָּׂדֶה : יָבֵשׁ חָצִיר נָבֵל 7
צִיץ כִּי רוּחַ יְהוָה נָשְׁבָה בּוֹ אָכֵן חָצִיר הָעָם : יָבֵשׁ חָצִיר 8
נָבֵל צִיץ וּדְבַר אֱלֹהֵינוּ יָקוּם לְעוֹלָם : עַל 9
הַר־גָּבֹהַ עֲלִי־לָךְ מְבַשֶּׂרֶת צִיּוֹן הָרִימִי בְכֹחַ קוֹלֵךְ
מְבַשֶּׂרֶת יְרוּשָׁלַ͏ִם הָרִימִי אַל־תִּירָאִי אִמְרִי לְעָרֵי יְהוּדָה
הִנֵּה אֱלֹהֵיכֶם : הִנֵּה אֲדֹנָי יְהוִה בְּחָזָק יָבוֹא וּזְרֹעוֹ מֹשֵׁלָה , 11
לוֹ הִנֵּה שְׂכָרוֹ אִתּוֹ וּפְעֻלָּתוֹ לְפָנָיו : כְּרֹעֶה עֶדְרוֹ יִרְעֶה
בִּזְרֹעוֹ יְקַבֵּץ טְלָאִים וּבְחֵיקוֹ יִשָּׂא עָלוֹת יְנַהֵל :
מִי־מָדַד בְּשָׁעֲלוֹ מַיִם וְשָׁמַיִם בַּזֶּרֶת תִּכֵּן וְכָל 12

בשליש

בְּמַעֲלוֹת אָחָז בַּשֶּׁמֶשׁ אֲחֹרַנִּית עֶשֶׂר מַעֲלוֹת וַתָּשָׁב
הַשֶּׁמֶשׁ עֶשֶׂר מַעֲלוֹת בַּמַּעֲלוֹת אֲשֶׁר יָרְדָה׃

9 מִכְתָּב לְחִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ־יְהוּדָה בַּחֳלתּוֹ וַיְחִי
י מֵחַלְיוֹ׃ אֲנִי אָמַרְתִּי בִּדְמִי יָמַי אֵלְכָה בְּשַׁעֲרֵי שְׁאוֹל
11 פֻּקַּדְתִּי יֶתֶר שְׁנוֹתָי׃ אָמַרְתִּי לֹא־אֶרְאֶה יָהּ יָהּ
בְּאֶרֶץ הַחַיִּים לֹא־אַבִּיט אָדָם עוֹד עִם־יוֹשְׁבֵי חָדֶל׃
12 דּוֹרִי נִסַּע וְנִגְלָה מִנִּי כְּאֹהֶל רֹעִי קִפַּדְתִּי כָּאַרְג חַיַּי
13 מִדַּלָּה יְבַצְּעֵנִי מִיּוֹם עַד־לַיְלָה תַּשְׁלִימֵנִי׃ שִׁוִּיתִי עַד־בֹּקֶר
חכ׳ בקפ כָּאֲרִי כֵּן יְשַׁבֵּר כָּל־עַצְמוֹתָי מִיּוֹם עַד־לַיְלָה
14 תַּשְׁלִימֵנִי׃ כְּסוּס עָגוּר כֵּן אֲצַפְצֵף אֶהְגֶּה כַּיּוֹנָה דַּלּוּ
טו עֵינַי לַמָּרוֹם יְהוָה עָשְׁקָה־לִּי עָרְבֵנִי׃ מָה־אֲדַבֵּר וְאָמַר־
16 לִי וְהוּא עָשָׂה אֲדֹנָי כָּל־שְׁנוֹתַי עַל־מֹר נַפְשִׁי׃ אֲדֹנָי
עֲלֵיהֶם יִחְיוּ וּלְכָל־בָּהֶן חַיֵּי רוּחִי וְתַחֲלִימֵנִי וְהַחֲיֵנִי׃
17 הִנֵּה לְשָׁלוֹם מַר־לִי מָר וְאַתָּה חָשַׁקְתָּ נַפְשִׁי מִשַּׁחַת בְּלִי
18 כִּי־הִשְׁלַכְתָּ אַחֲרֵי גֵוְךָ כָּל־חַטָּאָי׃ כִּי־לֹא שְׁאוֹל תוֹדֶךָ
19 מָוֶת יְהַלְלֶךָּ לֹא־יְשַׂבְּרוּ יוֹרְדֵי־בוֹר אֶל־אֲמִתֶּךָ׃ חַי חַי
כ הוּא יוֹדְךָ כָּמֹנִי הַיּוֹם אָב לְבָנִים יוֹדִיעַ אֶל־אֲמִתֶּךָ׃ יְהוָה
לְהוֹשִׁיעֵנִי וּנְגִינוֹתַי נְנַגֵּן כָּל־יְמֵי חַיֵּינוּ עַל־בֵּית יְהוָה׃
21 וַיֹּאמֶר יִשַּׂעְיָהוּ יִשְּׂאוּ דְבֶלֶת תְּאֵנִים וְיִמְרְחוּ עַל־
22 הַשְּׁחִין וְיִחְי׃ וַיֹּאמֶר חִזְקִיָּהוּ מָה אוֹת כִּי אֶעֱלֶה בֵּית
יְהוָה׃

Cap. xxxix. *Narratur legatio à Merodache, Rege Babyloniæ, ad Hiskiam missa, firmandæ amicitiæ causâ: qui istis blanditiis pellectus,*

לט בָּעֵת הַהִיא שָׁלַח מְרֹדַךְ בַּלְאֲדָן בֶּן־בַּלְאֲדָן מֶלֶךְ־בָּבֶל
סְפָרִים וּמִנְחָה אֶל־חִזְקִיָּהוּ וַיִּשְׁמַע כִּי חָלָה וַיֶּחֱזָק׃
2 וַיִּשְׂמַח עֲלֵיהֶם חִזְקִיָּהוּ וַיַּרְאֵם אֶת־בֵּית נְכֹתֹה אֶת־
הַכֶּסֶף וְאֶת־הַזָּהָב וְאֶת־הַבְּשָׂמִים וְאֶת־הַשֶּׁמֶן הַטּוֹב
וְאֵת כָּל־בֵּית כֵּלָיו וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר נִמְצָא בְאוֹצְרֹתָיו לֹא־
הָיָה דָבָר אֲשֶׁר לֹא־הֶרְאָם חִזְקִיָּהוּ בְּבֵיתוֹ וּבְכָל־
3 מֶמְשַׁלְתּוֹ׃ וַיָּבֹא יְשַׁעְיָהוּ הַנָּבִיא אֶל־הַמֶּלֶךְ חִזְקִיָּהוּ

פרים: 31 וְיָסְפָה פְלֵיטַת בֵּית־יְהוּדָה הַנִּשְׁאָרָה שֹׁרֶשׁ
לְמַטָּה וְעָשָׂה פְרִי לְמָעְלָה: 32 כִּי מִירוּשָׁלַם תֵּצֵא שְׁאֵרִית
וּפְלֵיטָה מֵהַר צִיּוֹן קַנְאַת יְהוָה צְבָאוֹת תַּעֲשֶׂה־
זֹּאת: 33 לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה
אֶל־מֶלֶךְ אַשּׁוּר לֹא יָבוֹא אֶל־הָעִיר הַזֹּאת
וְלֹא־יוֹרֶה שָׁם חֵץ וְלֹא־יְקַדְּמֶנָּה מָגֵן וְלֹא־יִשְׁפֹּךְ עָלֶיהָ
סֹלְלָה: 34 בַּדֶּרֶךְ אֲשֶׁר־בָּא בָּהּ יָשׁוּב וְאֶל־הָעִיר הַזֹּאת
לֹא יָבוֹא נְאֻם־יְהוָה: 35 וְגַנּוֹתִי עַל־הָעִיר הַזֹּאת לְהוֹשִׁיעָהּ לְהּ
לְמַעֲנִי וּלְמַעַן דָּוִד עַבְדִּי: 36 וַיֵּצֵא מַלְאַךְ יְהוָה
וַיַּךְ בְּמַחֲנֵה אַשּׁוּר מֵאָה וּשְׁמוֹנִים וַחֲמִשָּׁה אָלֶף
וַיַּשְׁכִּימוּ בַבֹּקֶר וְהִנֵּה כֻלָּם פְּגָרִים מֵתִים: 37 וַיִּסַּע וַיֵּלֶךְ
וַיָּשָׁב סַנְחֵרִיב מֶלֶךְ־אַשּׁוּר וַיֵּשֶׁב בְּנִינְוֵה: 38 וַיְהִי הוּא
מִשְׁתַּחֲוֶה בֵּית נִסְרֹךְ אֱלֹהָיו וְאַדְרַמֶּלֶךְ וְשַׂרְאֶצֶר בָּנָיו
הִכֻּהוּ בַּחָרֶב וְהֵמָּה נִמְלְטוּ אֶרֶץ אֲרָרָט וַיִּמְלֹךְ אֵסַר־
חַדֹּן בְּנוֹ תַּחְתָּיו:

לח׳ Cap. xxxviii. *Hiskias Rex ex morbo letali decumbit; &,* 1 בַּיָּמִים הָהֵם חָלָה חִזְקִיָּהוּ לָמוּת וַיָּבוֹא אֵלָיו יְשַׁעְיָהוּ בֶן
אָמוֹץ הַנָּבִיא וַיֹּאמֶר אֵלָיו כֹּה אָמַר יְהוָה צַו לְבֵיתֶךָ כִּי
מֵת אַתָּה וְלֹא תִחְיֶה: 2 וַיַּסֵּב חִזְקִיָּהוּ פָּנָיו אֶל־הַקִּיר
וַיִּתְפַּלֵּל אֶל־יְהוָה: 3 וַיֹּאמֶר אָנָּה יְהוָה זְכָר־נָא אֵת אֲשֶׁר
הִתְהַלַּכְתִּי לְפָנֶיךָ בֶּאֱמֶת וּבְלֵב שָׁלֵם וְהַטּוֹב בְּעֵינֶיךָ
עָשִׂיתִי וַיֵּבְךְּ חִזְקִיָּהוּ בְּכִי גָדוֹל: 4 וַיְהִי
דְּבַר־יְהוָה אֶל־יְשַׁעְיָהוּ לֵאמֹר: הָלוֹךְ וְאָמַרְתָּ אֶל־
חִזְקִיָּהוּ כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי דָוִד אָבִיךָ שָׁמַעְתִּי אֶת־
תְּפִלָּתֶךָ רָאִיתִי אֶת־דִּמְעָתֶךָ הִנְנִי יוֹסִף עַל־יָמֶיךָ חֲמֵשׁ
עֶשְׂרֵה שָׁנָה: 6 וּמִכַּף מֶלֶךְ־אַשּׁוּר אַצִּילְךָ וְאֶת הָעִיר
הַזֹּאת וְגַנּוֹתִי עַל הָעִיר הַזֹּאת: 7 וְזֶה לְךָ הָאוֹת מֵאֵת
יְהוָה אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה יְהוָה אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר דִּבֶּר:
8 הִנְנִי מֵשִׁיב אֶת־צֵל הַמַּעֲלוֹת אֲשֶׁר יָרְדָה
במעלות

morte sibi divinitus indictâ, ad ardentissimas preces sese convertit: longius deinde vitæ spatium impetrat, & recuperatâ valetudine, Deo laudes & gratias dicit.

16 חִזְקִיָּהוּ אֶל־יְהוָה לֵאמֹר׃ יְהוָה צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
יֹשֵׁב הַכְּרוּבִים אַתָּה־הוּא הָאֱלֹהִים לְבַדְּךָ לְכֹל
מַמְלְכוֹת הָאָרֶץ אַתָּה עָשִׂיתָ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ׃
17 הַטֵּה יְהוָה׀ אָזְנְךָ וּשְׁמָע פְּקַח יְהוָה עֵינֶיךָ וּרְאֵה וּשְׁמַע קמץ בו"פ
אֶת כָּל־דִּבְרֵי סַנְחֵרִיב אֲשֶׁר שָׁלַח לְחָרֵף אֱלֹהִים חָי׃
18 אָמְנָם יְהוָה הֶחֱרִיבוּ מַלְכֵי אַשּׁוּר אֶת־כָּל־הָאֲרָצוֹת
19 וְאֶת־אַרְצָם׃ וְנָתַן אֶת־אֱלֹהֵיהֶם בָּאֵשׁ כִּי לֹא אֱלֹהִים
כ הֵמָּה כִּי אִם־מַעֲשֵׂה יְדֵי אָדָם עֵץ וָאֶבֶן וַיְאַבְּדוּם׃ וְעַתָּה
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הוֹשִׁיעֵנוּ מִיָּדוֹ וְיֵדְעוּ כָל־מַמְלְכוֹת הָאָרֶץ
21 כִּי־אַתָּה יְהוָה לְבַדֶּךָ׃ וַיִּשְׁלַח יְשַׁעְיָהוּ בֶן־אָמוֹץ אֶל־
חִזְקִיָּהוּ לֵאמֹר כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר
22 הִתְפַּלַּלְתָּ אֵלַי אֶל־סַנְחֵרִיב מֶלֶךְ אַשּׁוּר׃ זֶה הַדָּבָר
אֲשֶׁר־דִּבֶּר יְהוָה עָלָיו בָּזָה לְךָ לָעֲגָה לְךָ בְּתוּלַת בַּת־
23 צִיּוֹן אַחֲרֶיךָ רֹאשׁ הֵנִיעָה בַּת יְרוּשָׁלִָם׃ אֶת־מִי חָרַפְתָּ
וְגִדָּפְתָּ וְעַל־מִי הֵרַמְתָּה קוֹל וַתִּשָּׂא מָרוֹם עֵינֶיךָ אֶל־
24 קְרוֹשׁ יִשְׂרָאֵל׃ בְּיַד עֲבָדֶיךָ חֵרַפְתָּ׀ אֲדֹנָי וַתֹּאמֶר בְּרֹב
רִכְבִּי אֲנִי עָלִיתִי מְרוֹם הָרִים יַרְכְּתֵי לְבָנוֹן וְאֶכְרֹת
קוֹמַת אֲרָזָיו מִבְחַר בְּרוֹשָׁיו וְאָבוֹאָה מְרוֹם קִצּוֹ יַעַר
כה כַּרְמְלוֹ׃ אֲנִי קָרְתִּי וָאֶשְׁתֶּה מָיִם וְאַחֲרֵב בְּכַף־פְּעָמַי
26 כָּל יְאוֹרֵי מָצוֹר׃ הֲלוֹא שָׁמַעְתָּ לְמֵרָחוֹק אוֹתָהּ עָשִׂיתִי
מִימֵי קֶדֶם וַיְצַרְתִּיהָ עַתָּה הֲבִאתִיהָ וּתְהִי לְהַשְׁאוֹת גַּלִּים
27 נְצִים עָרִים בְּצֻרוֹת׃ וְיֹשְׁבֵיהֶן קִצְרֵי־יָד חַתּוּ וּבֹשׁוּ הָיוּ
עֵשֶׂב שָׂדֶה וְיֶרֶק דֶּשֶׁא חָצִיר גַּגּוֹת וּשְׁדֵמָה לִפְנֵי קָמָה׃
28 29 וְשִׁבְתְּךָ וְצֵאתְךָ וּבוֹאֲךָ יָדָעְתִּי וְאֶת־הִתְרַגִּזְךָ אֵלָי׃ יַעַן
הִתְרַגִּזְךָ אֵלַי וְשַׁאֲנַנְךָ עָלָה בְאָזְנָי וְשַׂמְתִּי חַחִי בְאַפֶּךָ
ל וּמְתָגִי בִּשְׂפָתֶיךָ וְהֵשַׁבְתִּיךָ בְּדֶרֶךְ אֲשֶׁר־בָּאתָ בָהּ׃ וְזֶה
לְךָ הָאוֹת אָכוֹל הַשָּׁנָה סָפִיחַ וּבַשָּׁנָה הַשֵּׁנִית שָׁחִישׁ
ואבלו קי וּבַשָּׁנָה הַשְּׁלִשִׁית זִרְעוּ וְקִצְרוּ וְנִטְעוּ כְרָמִים וְאִכְלוּ

אסף המזכיר אל חזקיהו קרועי בגדים ויגידו לו את
דברי רבשקה: ויהי כשמע המלך חזקיהו לז א
וקרע את בגדיו ויתכס בשק ויבא בית יהוה: וישלח 2 כולם קמץ
את אליקים אשר על הבית ואת שבנא הסופר ואת
זקני הכהנים מתכסים בשקים אל ישעיהו בן אמוץ
הנביא: ויאמרו אליו כה אמר חזקיהו יום צרה 3
ותוכחה ונאצה היום הזה כי באו בנים עד משבר
וכח אין ללדה: אולי ישמע יהוה אלהיך את דברי 4
רבשקה אשר שלחו מלך אשור אדניו לחרף
אלהים חי והוכיח בדברים אשר שמע יהוה אלהיך
ונשאת תפלה בעד השארית הנמצאה: ויבאו עבדי ה
המלך חזקיהו אל ישעיהו: ויאמר אליהם ישעיהו כה 6
תאמרון אל אדניכם כה אמר יהוה אל תירא מפני
הדברים אשר שמעת אשר נדפו נערי מלך אשור
אותי: הנני נותן בו רוח ושמע שמועה ושב אל ארצו 7
והפלתיו בחרב בארצו: וישב רבשקה וימצא את 8
מלך אשור נלחם על לבנה כי שמע כי נסע מלכיש:
וישמע על תרהקה מלך כוש לאמר יצא להלחם 9
אתך וישמע וישלח מלאכים אל חזקיהו לאמר: כה
תאמרון אל חזקיהו מלך יהודה לאמר אל ישאך
אלהיך אשר אתה בוטח בו לאמר לא תנתן ירושלם
ביד מלך אשור: הנה אתה שמעת אשר עשו מלכי 11
אשור לכל הארצות להחרימם ואתה תנצל: התצילו 12
אותם אלהי הגוים אשר השחיתו אבותי את גוזן
ואת חרן ורצף ובני עדן אשר בתלשר: איה מלך 13
חמת ומלך ארפד ומלך לעיר ספרוים הנע ועוה:
ויקח חזקיהו את הספרים מיד המלאכים ויקראהו 14
ויעל בית יהוה ויפרשהו חזקיהו לפני יהוה: ויתפלל טו
חזקיהו

Cap. xxxvii. Cum autem de Jerusalemo actum videretur, Hiskias externis præsidiis nudatus, ad Dei opem confugit. Ostenditur & precationis fructus: nam ubi ad extrema ventum esset, Deus, illustri & memorando miraculo, Urbem ex medio interitu eripuit, occisis unâ nocte 185 hostium millibus.

tra Deum, & Hiskiam Regem, impotenter nimis & minaci spiritu effuderit.

התערב נא את־עבדיך ארם בלשון ואתנה לך אלפים
9 סוסים אם־תוכל לתת לך רכבים עליהם: ואיך
תשיב אפ אחד פחת מעבדי אדני הקטנים ותבטח
10 לך על־מצרים לרכב ולפרשים: ועתה המבלעדי יהוה
עליתי על־הארץ הזאת להשחיתה יהוה אמר אלי
11 עלה אל־הארץ הזאת והשחיתה: ויאמר אליקים
ושבנא ויואח אל־רבשקה דבר־נא אל־עבדיך ארמית
כי שמעים אנחנו ואל־תדבר אלינו יהודית באזני העם
12 אשר על־החומה: ויאמר רבשקה האל אדניך ואליך
שלחני אדני לדבר את־הדברים האלה הלא על־
האנשים הישבים על־החמה לאכל את־חראיהם צואתם קרי
13 ולשתות את־שינידם עמכם: ויעמד רבשקה ויקרא מימי רגליהם קרי
בקול גדול יהודית ויאמר שמעו את־דברי המלך הגדול
14 מלך אשור: כה אמר המלך אל־ישא לכם חזקיהו כי
טו לא־יוכל להציל אתכם: ואל־יבטח אתכם חזקיהו אל־
יהוה לאמר הצל יצילנו יהוה לא תנתן העיר הזאת
16 ביד מלך אשור: אל־תשמעו אל־חזקיהו
כי כה אמר המלך אשור עשו אתי ברכה וצאו אלי
17 ואכלו איש־גפנו ואיש תאנתו ושתו איש מי־בורו: עד־
באי ולקחתי אתכם אל־ארץ כארצכם ארץ דגן
18 ותירוש ארץ לחם וכרמים: פן־יסית אתכם חזקיהו
לאמר יהוה יצילנו ההצילו אלהי הגוים איש את־ארצו
19 מיד מלך אשור: איה אלהי חמת וארפד איה אלהי
כ ספרוים וכי הצילו את־שמרון מידי: מי בכל־אלהי
הארצות האלה אשר־הצילו את־ארצם מידי כי־יציל
21 יהוה את־ירושלם מידי: ויחרישו ולא־ענו אתו דבר
22 כי־מצות המלך היא לאמר לא תענהו: ויבא אליקים
בן־חלקיהו אשר על־הבית ושבנא הספר ויואח בן־

רְפוּת וּבְרֵכִים כְּשֵׁלוֹת אַמֵּצוּ׃ אִמְרוּ לִנִמְהֲרֵי־לֵב חִזְקוּ 4
אַל־תִּירָאוּ הִנֵּה אֱלֹהֵיכֶם נָקָם יָבוֹא גְּמוּל אֱלֹהִים הוּא
יָבוֹא וְיוֹשִׁיעֲכֶם׃ אָז תִּפָּקַחְנָה עֵינֵי עִוְרִים וְאָזְנֵי חֵרְשִׁים ה
תִּפָּתַחְנָה׃ אָז יְדַלֵּג כָּאַיָּל פִּסֵּחַ וְתָרֹן לְשׁוֹן אִלֵּם כִּי־ 6
נִבְקְעוּ בַמִּדְבָּר מַיִם וּנְחָלִים בָּעֲרָבָה׃ וְהָיָה הַשָּׁרָב 7
לַאֲגַם וְצִמָּאוֹן לְמַבּוּעֵי מָיִם בְּנָוֵה תַנִּים רִבְצָה חָצִיר
לָקָנֶה וְגֹמָא׃ וְהָיְתָה שָׁם מְסִלּוֹל וְדֶרֶךְ וְדֶרֶךְ הַקֹּדֶשׁ 8
יִקָּרֵא לָהּ לֹא־יַעַבְרֶנּוּ טְמֵאָה וְהוּא לָמוֹ הֹלֵךְ דֶּרֶךְ וְאִוֶּלִים
לֹא יִתְעוּ׃ לֹא־יִהְיֶה שָׁם אַרְיֵה וּפְרִיץ חַיּוֹת בַּל־יַעֲלֶנָּה 9
לֹא תִמָּצֵא שָׁם וְהָלְכוּ גְּאוּלִים׃ וּפְדוּיֵי יְהוָה יְשׁוּבוּן וּבָאוּ
צִיּוֹן בְּרִנָּה וְשִׂמְחַת עוֹלָם עַל־רֹאשָׁם שָׂשׂוֹן וְשִׂמְחָה יַשִּׂיגוּ
וְנָסוּ יָגוֹן וַאֲנָחָה׃

de Vocatione Gentium, earumque latissimo ad Civitatem Dei accessu, vaticinatur.

וַיְהִי בְּאַרְבַּע עֶשְׂרֵה שָׁנָה לַמֶּלֶךְ חִזְקִיָּהוּ עָלָה סַנְחֵרִיב לו א Cap. xxxvi.
מֶלֶךְ־אַשּׁוּר עַל־כָּל־עָרֵי יְהוּדָה הַבְּצֻרוֹת וַיִּתְפְּשֵׂם׃
וַיִּשְׁלַח מֶלֶךְ־אַשּׁוּר אֶת־רַבְשָׁקֵה מִלָּכִישׁ יְרוּשָׁלַ͏ִם 2
אֶל־הַמֶּלֶךְ חִזְקִיָּהוּ בְּחַיִל כָּבֵד וַיַּעֲמֹד בִּתְעָלַת הַבְּרֵכָה
הָעֶלְיוֹנָה בִּמְסִלַּת שְׂדֵה כוֹבֵס׃ וַיֵּצֵא אֲלֵיהוּ אֶלְיָקִים בֶּן 3
חִלְקִיָּהוּ אֲשֶׁר עַל־הַבָּיִת וְשֶׁבְנָא הַסֹּפֵר וְיוֹאָח בֶּן־אָסָף
הַמַּזְכִּיר׃ וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם רַבְשָׁקֵה אִמְרוּ־נָא אֶל־ 4
חִזְקִיָּהוּ כֹּה־אָמַר הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל מֶלֶךְ אַשּׁוּר מָה
הַבִּטָּחוֹן הַזֶּה אֲשֶׁר בָּטָחְתָּ׃ אָמַרְתִּי אַךְ דְּבַר־שִׂפְתַיִם ה
עֵצָה וּגְבוּרָה לַמִּלְחָמָה עַתָּה עַל־מִי בָטַחְתָּ כִּי מָרַדְתָּ
בִּי׃ הִנֵּה בָטַחְתָּ עַל־מִשְׁעֶנֶת הַקָּנֶה הָרָצוּץ הַזֶּה עַל־ 6
מִצְרַיִם אֲשֶׁר יִסְמָךְ אִישׁ עָלָיו וּבָא בְכַפּוֹ וּנְקָבָהּ כֵּן
פַּרְעֹה מֶלֶךְ־מִצְרַיִם לְכָל־הַבֹּטְחִים עָלָיו׃ וְכִי־תֹאמַר 7
אֵלַי אֶל־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בָּטָחְנוּ הֲלוֹא הוּא אֲשֶׁר הֵסִיר
חִזְקִיָּהוּ אֶת־בָּמֹתָיו וְאֶת־מִזְבְּחֹתָיו וַיֹּאמֶר לִיהוּדָה
וְלִירוּשָׁלַ͏ִם לִפְנֵי הַמִּזְבֵּחַ הַזֶּה תִּשְׁתַּחֲווּ׃ וְעַתָּה 8

Hoc capite Propheta insignem narrare historiam incipit, quæ illustre imprimis divinæ ipsius vocationi testimonium perhibet, & quo veluti sigillo cuncta ipsius vaticinia obsignantur. Hic ergo primum exponit, quomodo Hierosolymam oppugnare inceperit Rabsake, & quas ille voces con-

התערב

ad Gentes conversō sermone, eas universas veluti conclamat, & tanquam pro officio praconis, ad Dei tribunal convocat.

עַל־כָּל־הַגּוֹיִם וְחֵמָה עַל־כָּל־צְבָאָם הֶחֱרִימָם נְתָנָם
3 לַטֶּבַח: וְחַלְלֵיהֶם יֻשְׁלָכוּ וּפִגְרֵיהֶם יַעֲלֶה בָאְשָׁם וְנָמַסּוּ
4 הָרִים מִדָּמָם: וְנָמַקּוּ כָּל־צְבָא הַשָּׁמַיִם וְנָגֹלּוּ כַּסֵּפֶר
הַשָּׁמַיִם וְכָל־צְבָאָם יִבּוֹל כִּנְבֹל עָלֶה מִגֶּפֶן וּכְנבֵלָה
5 מִתְאֵנָה: כִּי־רָוְתָה בַשָּׁמַיִם חַרְבִּי הִנֵּה עַל־אֱדוֹם תֵּרֵד
6 וְעַל־עַם חֶרְמִי לְמִשְׁפָּט: חֶרֶב לַיהוָה מָלְאָה דָם
הִדַּשְׁנָה מֵחֶלֶב מִדַּם כָּרִים וְעַתּוּדִים מֵחֶלֶב כִּלְיוֹת
אֵילִים כִּי זֶבַח לַיהוָה בָּבְצְרָה וָטֶבַח גָּדוֹל בְּאֶרֶץ אֱדוֹם:
7 וְיָרְדוּ רְאֵמִים עִמָּם וּפָרִים עִם־אַבִּירִים וְרִוְּתָה אַרְצָם
8 מִדָּם וַעֲפָרָם מֵחֶלֶב יִדְשָׁן: כִּי יוֹם נָקָם לַיהוָה שְׁנַת
9 שִׁלֻּמִים לְרִיב צִיּוֹן: וְנֶהְפְּכוּ נְחָלֶיהָ לְזֶפֶת וַעֲפָרָהּ
10 לִגְפְרִית וְהָיְתָה אַרְצָהּ לְזֶפֶת בֹּעֵרָה: לַיְלָה וְיוֹמָם לֹא
תִכְבֶּה לְעוֹלָם יַעֲלֶה עְשָׁנָהּ מִדּוֹר לָדוֹר תֶּחֱרָב לָנֶצַח קמץ בו׳ ק
11 נָצַחִים אֵין עֹבֵר בָּהּ: וִירִשׁוּהָ קָאַת וְקִפּוֹד וְינְשׁוֹף
12 וְעֹרֵב יִשְׁכְּנוּ־בָהּ וְנָטָה עָלֶיהָ קַוֵּי תֹהוּ וְאַבְנֵי בֹהוּ: חֹרֶיהָ ויסה
13 וְאֵין שָׁם מְלוּכָה יִקְרָאוּ וְכָל שָׂרֶיהָ יִהְיוּ אָפֶס: וְעָלְתָה
אַרְמְנוֹתֶיהָ סִירִים קִמּוֹשׁ וְחוֹחַ בְּמִבְצָרֶיהָ וְהָיְתָה נְוֵה
14 תַנִּים חָצִיר לִבְנוֹת יַעֲנָה: וּפָגְשׁוּ צִיִּים אֶת־אִיִּים וְשָׂעִיר
עַל־רֵעֵהוּ יִקְרָא אַךְ־שָׁם הִרְגִּיעָה לִילִית וּמָצְאָה לָהּ
15 מָנוֹחַ: שָׁמָּה קִנְּנָה קִפּוֹז וַתְּמַלֵּט וּבְקָעָה וְדָגְרָה בְצִלָּהּ
16 אַךְ־שָׁם נִקְבְּצוּ דַיּוֹת אִשָּׁה רֵעוּתָהּ: דִּרְשׁוּ מֵעַל־סֵפֶר
יְהוָה וּקְרָאוּ אַחַת מֵהֵנָּה לֹא נֶעְדָּרָה אִשָּׁה רֵעוּתָהּ לֹא
17 פָקָדוּ כִּי־פִי הוּא צִוָּה וְרוּחוֹ הוּא קִבְּצָן: וְהוּא הִפִּיל לָהֶן
גּוֹרָל וְיָדוֹ חִלְּקָתָה לָהֶם בַּקָּו עַד־עוֹלָם יִירְשׁוּהָ לְדוֹר
לה וְדוֹר יִשְׁכְּנוּ־בָהּ: יָשׂוֹשׂ מִדְבָּר וְצִיָּה וְתָגֵל Cap. xxxv. Redit Propheta ad felicitatem populi Dei enarrandam, & in enigmate
2 עֲרָבָה וְתִפְרַח כַּחֲבַצֶּלֶת: פָּרֹחַ תִּפְרַח וְתָגֵל אַף גִּילַת
וְרַנֵּן כְּבוֹד הַלְּבָנוֹן נִתַּן־לָהּ הֲדַר הַכַּרְמֶל וְהַשָּׁרוֹן הֵמָּה
3 יִרְאוּ כְּבוֹד יְהוָה הֲדַר אֱלֹהֵינוּ: חַזְקוּ יְדֵים

יְשׁוּעֹת חָכְמַת וְדַעַת יִרְאַת יְהוָה הִיא אוֹצָרוֹ׃
הֵן אֶרְאֶלָּם צָעֲקוּ חָצָה מַלְאֲכֵי שָׁלוֹם 7
מָר יִבְכָיוּן׃ נָשַׁמּוּ מְסִלּוֹת שָׁבַת עֹבֵר אֹרַח הֵפֵר בְּרִית 8
קמץ בו"ק מָאַס עָרִים לֹא חָשַׁב אֱנוֹשׁ׃ אָבַל אֻמְלְלָה אֶרֶץ 9
פתח באתנח הָחְפִּיר לְבָנוֹן קָמַל הָיָה הַשָּׁרוֹן כָּעֲרָבָה וְנֹעַר בָּשָׁן
קמץ בו"ק וְכַרְמֶל׃ עַתָּה אָקוּם יֹאמַר יְהוָה עַתָּה אָרוֹמָם עַתָּה׃ 10
פתח באתנח אֲנַשֵּׂא׃ תַּהֲרוּ חָשׁ תֵּלְדוּ קַשׁ רוּחֲכֶם אֵשׁ תֹּאכַלְכֶם׃ 11
פתח בס"פ וְהָיוּ עַמִּים מִשְׂרְפוֹת שִׂיד קוֹצִים כַּסּוּחִים בָּאֵשׁ יִצָּתוּ׃ 12
שִׁמְעוּ רְחוֹקִים אֲשֶׁר עָשִׂיתִי וּדְעוּ קְרוֹבִים 13
גִּבּוֹרָתִי׃ פָּחֲדוּ בְצִיּוֹן חַטָּאִים אָחֲזָה רְעָדָה חֲנֵפִים מִי 14
יָגוּר לָנוּ אֵשׁ אוֹכְלָה מִי יָגוּר לָנוּ מוֹקְדֵי עוֹלָם׃ הֹלֵךְ טו
צְדָקוֹת וְדֹבֵר מֵישָׁרִים מָאֵס בְּבֶצַע מַעֲשָׁקוֹת נֹעֵר כַּפָּיו
מִתְמֹךְ בַּשֹּׁחַד אָטֵם אָזְנוֹ מִשְּׁמֹעַ דָּמִים וְעֹצֵם עֵינָיו
מֵרְאוֹת בְּרָע׃ הוּא מְרוֹמִים יִשְׁכֹּן מִצְדוֹת סְלָעִים 16
מִשְׂגַּבּוֹ לַחְמוֹ נִתָּן מֵימָיו נֶאֱמָנִים׃ מֶלֶךְ בְּיָפְיוֹ תֶּחֱזֶינָה 17
עֵינֶיךָ תִּרְאֶינָה אֶרֶץ מֵרְחָקִים׃ לִבְּךָ יֶהְגֶּה אֵימָה אַיֵּה 18
סֹפֵר אַיֵּה שֹׁקֵל אַיֵּה סֹפֵר אֶת־הַמִּגְדָּלִים׃ אֶת־עַם 19
נוֹעָז לֹא תִרְאֶה עַם עִמְקֵי שָׂפָה מִשְּׁמוֹעַ נִלְעַג לָשׁוֹן אֵין
בִּינָה׃ חֲזֵה צִיּוֹן קִרְיַת מוֹעֲדֵנוּ עֵינֶיךָ תִּרְאֶינָה יְרוּשָׁלַם כ
הע' בקמץ נָוֵה שַׁאֲנָן אֹהֶל בַּל־יִצָּעֵן בַּל־יִסַּע יְתֵדוֹתָיו לָנֶצַח וְכָל־
חֲבָלָיו בַּל־יִנָּתֵקוּ׃ כִּי אִם־שָׁם אַדִּיר יְהוָה לָנוּ מְקוֹם־ 21
נְהָרִים יְאֹרִים רְחָבֵי יָדַיִם בַּל־תֵּלֵךְ בּוֹ אֳנִי־שַׁיִט וְצִי אַדִּיר
לֹא יַעַבְרֶנּוּ׃ כִּי־יְהוָה שֹׁפְטֵנוּ יְהוָה מְחֹקְקֵנוּ יְהוָה מַלְכֵּנוּ 22
הוּא יוֹשִׁיעֵנוּ׃ נָטְשׁוּ חֲבָלַיִךְ בַּל־יְחַזְּקוּ כֵּן־תָּרִנָּם בַּל־ 23
הכ' בפגול פָּרְשׂוּ נֵס אָז חֻלַּק עַד־שָׁלָל מְרֻבֶּה פִּסְחִים בִּזּוּז בָּז׃
וּבַל־אֹמַר שָׁכֵן חָלִיתִי הָעָם הַיּוֹשֵׁב בָּהּ נְשֹׂא עָוֹן׃ 24

Cap. xxxiv. *Idem argumentum contexit Vates, &*

קִרְבוּ גּוֹיִם לִשְׁמֹעַ וּלְאֻמִּים הַקְשִׁיבוּ תִּשְׁמַע לד א
הָאָרֶץ וּמְלֹאָהּ תֵּבֵל וְכָל־צֶאֱצָאֶיהָ׃ כִּי קֶצֶף לַיהוָה 2
עַל

restituat. Itaque Regem aliquem promittit, cujus virtute ac justitiâ res eversæ & pessundatæ rursus erigendæ sint: atque felicissimum regni Messiæ statum non obscurè adumbrat.

ה לְרַעֲתָ וּלְשׁוֹן עִלְּגִים תְּמַהֵר לְדַבֵּר צַחוֹת׃ לֹא־יִקְרָא
6 עוֹד לְנָבָל נָדִיב וְלִכְיֹלַי לֹא יֵאָמֵר שׁוֹעַ׃ כִּי נָבָל נְבָלָה
יְדַבֵּר וְלִבּוֹ יַעֲשֶׂה־אָוֶן לַעֲשׂוֹת חָנֵף וְלְדַבֵּר אֶל־יְהוָה
7 תּוֹעָה לְהָרִיק נֶפֶשׁ רָעֵב וּמַשְׁקֵה צָמֵא יַחְסִיר׃ וְכְלֵי
עניים קרי כִלָיו רָעִים הוּא זֹמוֹת יָעַץ לְחַבֵּל עֲנִיִּים בְּאִמְרֵי
קמץ בו"ק
8 שֶׁקֶר וּבְרַבֵּר אֶבְיוֹן מִשְׁפָּט׃ וְנָדִיב נְדִיבוֹת יָעַץ וְהוּא
9 עַל־נְדִיבוֹת יָקוּם׃ נָשִׁים שַׁאֲנַנוֹת

Cap. xxxiii Exorditur hoc capite Propheta novam concionem, & sermonem imprimis dirigit contra Assyrios, & miram rerum conversionem indicat, quâ delebitur floxens ille idololatrica Nineves status; res autem prosperas Civitati Dei pollicetur.

קְמְנָה שְׁמַעְנָה קוֹלִי בָּנוֹת בְּטֻחוֹת הַאֲזֵנָּה אִמְרָתִי׃
י יָמִים עַל־שָׁנָה תִּרְגַּזְנָה בְּטֻחוֹת כִּי כָלָה בָצִיר אָסָף
11 בְּלִי יָבוֹא׃ חִרְדוּ שַׁאֲנַנוֹת רִגְזָה בְּטֻחוֹת פְּשֵׁטָה וְעָרָה
12 וְחִגְרָה עַל־חֲלָצָיִם׃ עַל־שַׁדַּיִם סֹפְדִים עַל־שְׁדֵי־חֶמֶד
13 עַל־גֶּפֶן פֹּרִיָה׃ עַל אַדְמַת עַמִּי קוֹץ שָׁמִיר תַּעֲלֶה כִּי
קמץ בו"ק
14 עַל־כָּל־בָּתֵי מָשׂוֹשׂ קִרְיָה עַלִּיזָה׃ כִּי־אַרְמוֹן נִטָּשׁ הָמוֹן
עִיר עֹזֶב עֹפֶל וָבַחַן הָיָה בְּעַד מְעָרוֹת עַד־עוֹלָם מְשׂוֹשׂ
טו פְּרָאִים מִרְעֵה עֲדָרִים׃ עַד־יֵעָרֶה עָלֵינוּ רוּחַ מִמָּרוֹם
והגרמל קרי 16 וְהָיָה מִדְבָּר לַכַּרְמֶל וְכַרְמֶל לַיַּעַר יֵחָשֵׁב׃ וְשָׁכַן בַּמִּדְבָּר
17 מִשְׁפָּט וּצְדָקָה בַּכַּרְמֶל תֵּשֵׁב׃ וְהָיָה מַעֲשֵׂה הַצְּדָקָה
18 שָׁלוֹם וַעֲבֹדַת הַצְּדָקָה הַשְׁקֵט וָבֶטַח עַד־עוֹלָם׃ וְיָשַׁב
עַמִּי בִּנְוֵה שָׁלוֹם וּבְמִשְׁכְּנוֹת מִבְטָחִים וּבְמְנוּחֹת
19 שַׁאֲנַנוֹת׃ וּבָרָד בְּרֶדֶת הַיָּעַר וּבַשְּׁפָלָה תִּשְׁפַּל הָעִיר׃
כ אַשְׁרֵיכֶם זֹרְעֵי עַל־כָּל־מָיִם מְשַׁלְּחֵי רֶגֶל־הַשּׁוֹר
א לג וְהַחֲמוֹר׃ הוֹי שׁוֹדֵד וְאַתָּה לֹא שָׁדוֹד וּבוֹגֵד
דגש אחר שודך וְלֹא־בָגְדוּ בָךְ כַּהֲתִימְךָ שׁוֹדֵד תּוּשַׁד כְּנַלֹּתְךָ לִבְגֹּד
2 יִבְגְּדוּ־בָךְ׃ יְהוָה חָנֵנוּ לְךָ קִוִּינוּ הְיֵה זְרוֹעָם
3 לַבְּקָרִים אַף־יְשׁוּעָתֵנוּ בְּעֵת צָרָה׃ מִקּוֹל הָמוֹן נָדְדוּ
4 עַמִּים מֵרוֹמְמוּתְךָ נָפְצוּ גוֹיִם׃ וְאֻסַּף שְׁלָלְכֶם אֶסֶף
ה הֶחָסִיל כְּמַשַּׁק גֵּבִים שׁוֹקֵק בּוֹ׃ נִשְׂגָּב יְהוָה כִּי שָׁכֵן מָרוֹם
6 מָלֵא צִיּוֹן מִשְׁפָּט וּצְדָקָה׃ וְהָיָה אֱמוּנַת עִתֶּיךָ חֹסֶן
ישועת

וְנַחַת זְרוֹעוֹ יַרְאֶה בְּזַעַף אַף וְלַהַב אֵשׁ אוֹכֶלֶת נָפִץ
וְזֶרֶם וָאֶבֶן בָּרָד׃ 31 כִּי־מִקּוֹל יְהוָה יֵחַת אַשּׁוּר בַּשֵּׁבֶט
יַכֶּה׃ 32 וְהָיָה כָּל מַעֲבַר מַטֵּה מוֹסָדָה אֲשֶׁר יָנִיחַ יְהוָה
עָלָיו בְּתֻפִּים וּבְכִנֹּרוֹת וּבְמִלְחֲמוֹת תְּנוּפָה נִלְחַם־בָּהֶם׃ כתיב קרי
הוא קרי 33 כִּי־עָרוּךְ מֵאֶתְמוֹל תָּפְתָּה גַּם־הוּא לַמֶּלֶךְ הוּכַן הֶעְמִיק
הִרְחִב מְדוּרָתָהּ אֵשׁ וְעֵצִים הַרְבֵּה נִשְׁמַת יְהוָה כְּנַחַל
גָּפְרִית בֹּעֲרָה בָהּ׃ Cap. XXXI לא הוֹי הַיֹּרְדִים מִצְרַיִם
Idem agit Propheta quod præcedenti capite, & adhuc invehitur in eosdem, quibus solenne & usitatum erat ad Ægyptios potius quàm ad Dominum confugere.
לְעֶזְרָה וְעַל־סוּסִים יִשָּׁעֵנוּ וַיִּבְטְחוּ עַל־רֶכֶב כִּי־רַב וְעַל
פָּרָשִׁים כִּי־עָצְמוּ מְאֹד וְלֹא שָׁעוּ עַל־קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל
וְאֶת־יְהוָה לֹא דָרָשׁוּ׃ 2 וְגַם־הוּא חָכָם וַיָּבֵא רָעָה וְאֶת־
דְּבָרָיו לֹא הֵסִיר וְקָם עַל־בֵּית מְרֵעִים וְעַל־עֶזְרַת פֹּעֲלֵי
אָוֶן׃ 3 וּמִצְרַיִם אָדָם וְלֹא־אֵל וְסוּסֵיהֶם בָּשָׂר וְלֹא־
רוּחַ וַיהוָה יַטֶּה יָדוֹ וְכָשַׁל עוֹזֵר וְנִפַּל עָזוֹר וְיַחְדָּו כֻּלָּם
יִכְלְיוֹן׃ 4 כִּי־כֹה אָמַר־יְהוָה׀ אֵלַי כַּאֲשֶׁר
יָהֹמָה הָאַרְיֵה וְהַכְּפִיר עַל־טַרְפּוֹ אֲשֶׁר יִקָּרֵא עָלָיו מְלֹא
רֹעִים מִקּוֹלָם לֹא יֵחַת וּמֵהֲמוֹנָם לֹא יַעֲנֶה כֵּן יֵרֵד יְהוָה קטיב כתיב
צְבָאוֹת לִצְבֹּא עַל־הַר־צִיּוֹן וְעַל־גִּבְעָתָהּ׃ 5 כְּצִפֳּרִים ה
עָפוֹת כֵּן יָגֵן יְהוָה צְבָאוֹת עַל־יְרוּשָׁלִַם גָּנוֹן וְהַצֵּיל פָּסֹחַ
וְהִמְלִיט׃ 6 שׁוּבוּ לַאֲשֶׁר הֶעְמִיקוּ סָרָה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃ 7 כִּי
בַּיּוֹם הַהוּא יִמְאָסוּן אִישׁ אֲלִילֵי כַסְפּוֹ וַאֲלִילֵי זְהָבוֹ אֲשֶׁר
עָשׂוּ לָכֶם יְדֵיכֶם חֵטְא׃ 8 וְנָפַל אַשּׁוּר בְּחֶרֶב לֹא־אִישׁ
וְחֶרֶב לֹא־אָדָם תְּאכְלֶנּוּ וְנָס לוֹ מִפְּנֵי־חֶרֶב וּבַחוּרָיו
לָמַס יִהְיוּ׃ 9 וְסַלְעוֹ מִמָּגוֹר יַעֲבוֹר וְחַתּוּ מִנֵּס שָׂרָיו נְאֻם־
יְהוָה אֲשֶׁר־אוֹר לוֹ בְּצִיּוֹן וְתַנּוּר לוֹ בִּירוּשָׁלִָם׃

Cap. XXXII. לב הֵן לְצֶדֶק יִמְלֹךְ־מֶלֶךְ וְלִשָּׂרִים לְמִשְׁפָּט
Significat Deum adhuc propitium fore populo suo, ut eum in integrum
יִשֹּׂרוּ׃ 2 וְהָיָה אִישׁ כְּמַחֲבֵא רוּחַ וְסֵתֶר זֶרֶם כְּפַלְגֵי־מַיִם
בְּצִיּוֹן כְּצֵל סֶלַע כָּבֵד בְּאֶרֶץ עֲיֵפָה׃ 3 וְלֹא תִשְׁעֶנָה
עֵינֵי רֹאִים וְאָזְנֵי שֹׁמְעִים תַּקְשֵׁבְנָה׃ 4 וְלֵבַב נְמַהֲרִים יָבִין

לָדָעַת

16 גְּבוּרָתְכֶם וְלֹא אֲבִיתֶם: וַתֹּאמְרוּ לֹא כִי עַל־סוּס נָנוּס
עַל־כֵּן תְּנוּסוּן וְעַל־קַל נִרְכָּב עַל־כֵּן יָקַלּוּ רֹדְפֵיכֶם: קמץ בס"ף
17 אֶלֶף אֶחָד מִפְּנֵי גַּעֲרַת אֶחָד מִפְּנֵי גַּעֲרַת חֲמִשָּׁה תָּנוּסוּ
עַד אִם־נוֹתַרְתֶּם כַּתֹּרֶן עַל־רֹאשׁ הָהָר וְכַנֵּס עַל־
18 הַגִּבְעָה: וְלָכֵן יְחַכֶּה יְהוָה לְחָנַנְכֶם וְלָכֵן יָרוּם לְרַחֲמְכֶם
כִּי־אֱלֹהֵי מִשְׁפָּט יְהוָה אַשְׁרֵי כָּל־חוֹכֵי לוֹ:
19 כִּי־עַם בְּצִיּוֹן יֵשֵׁב בִּירוּשָׁלַם בָּכוֹ לֹא־
כ תִבְכֶּה חָנוֹן יָחְנְךָ לְקוֹל זַעֲקֶךָ כְּשָׁמְעָתוֹ עָנָךְ: וְנָתַן
לָכֶם אֲדֹנָי לֶחֶם צַר וּמַיִם לָחַץ וְלֹא־יִכָּנֵף עוֹד מוֹרֶיךָ וְהָיוּ
21 עֵינֶיךָ רֹאוֹת אֶת־מוֹרֶיךָ: וְאָזְנֶיךָ תִּשְׁמַעְנָה דָּבָר
מֵאַחֲרֶיךָ לֵאמֹר זֶה הַדֶּרֶךְ לְכוּ בוֹ כִּי תַאֲמִינוּ וְכִי
22 תַשְׂמְאִילוּ: וְטִמֵּאתֶם אֶת־צִפּוּי פְּסִילֵי כַסְפֶּךָ וְאֶת־
אֲפֻדַּת מַסֵּכַת זְהָבֶךָ תְּזָרֵם כְּמוֹ דָוָה צֵא תֹאמַר לוֹ:
23 וְנָתַן מְטַר זַרְעֲךָ אֲשֶׁר־תִּזְרַע אֶת־הָאֲדָמָה וְלֶחֶם
תְּבוּאַת הָאֲדָמָה וְהִיא דָשֵׁן וְשָׁמֵן יִרְעֶה מִקְנֶיךָ בַּיּוֹם
24 הַהוּא כַּר נִרְחָב: וְהָאֲלָפִים וְהָעַיָרִים עֹבְדֵי הָאֲדָמָה
כה בְּלִיל חָמִיץ יֹאכֵלוּ אֲשֶׁר זֹרֶה בָרַחַת וּבַמִּזְרֶה: וְהָיָה
עַל־כָּל־הַר גָּבֹהַּ וְעַל כָּל־גִּבְעָה נְשָׂאָה פְּלָגִים יִבְלֵי־מָיִם
26 בְּיוֹם הֶרֶג רָב בִּנְפֹל מִגְדָּלִים: וְהָיָה אוֹר־הַלְּבָנָה
כְּאוֹר הַחַמָּה וְאוֹר הַחַמָּה יִהְיֶה שִׁבְעָתַיִם כְּאוֹר שִׁבְעַת
הַיָּמִים בְּיוֹם חֲבֹשׁ יְהוָה אֶת־שֶׁבֶר עַמּוֹ וּמַחַץ מַכָּתוֹ
יִרְפָּא:
27 הִנֵּה שֵׁם־יְהוָה בָּא מִמֶּרְחָק בֹּעֵר אַפּוֹ וְכֹבֶד מַשָּׂאֵת
28 שְׂפָתָיו מָלְאוּ זַעַם וּלְשׁוֹנוֹ כְּאֵשׁ אֹכֶלֶת: וְרוּחוֹ כְּנַחַל
שׁוֹטֵף עַד־צַוָּאר יֶחֱצֶה לַהֲנָפָה גּוֹיִם בְּנָפַת שָׁוְא וְרֶסֶן
29 מַתְעֶה עַל לְחָיֵי עַמִּים: הַשִּׁיר יִהְיֶה לָכֶם כְּלֵיל
הִתְקַדֶּשׁ חָג וְשִׂמְחַת לֵבָב כַּהוֹלֵךְ בֶּחָלִיל לָבוֹא בְּהַר־
ל יְהוָה אֶל־צוּר יִשְׂרָאֵל: וְהִשְׁמִיעַ יְהוָה אֶת־הוֹד קוֹלוֹ

ונחת

וְהַקְדִּישׁוּ אֶת־קְדוֹשׁ יַעֲקֹב וְאֶת־אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יַעֲרִיצוּ׃
וְיֹדְעֵי תָעֶה רוּחַ בִּינָה וְרוֹגְנִים יִלְמְדוּ־לֶקַח׃ 24

Cap. XXX *Invehitur Propheta in Judæos, qui, cum ab hostibus urgerentur, ad Ægyptiorum opem confugiebant.*

הוֹי בָּנִים סוֹרְרִים נְאֻם־יְהוָה לַעֲשׂוֹת עֵצָה ל א
וְלֹא מִנִּי וְלִנְסֹךְ מַסֵּכָה וְלֹא רוּחִי לְמַעַן סְפוֹת חַטָּאת
עַל־חַטָּאת׃ הַהֹלְכִים לָרֶדֶת מִצְרַיִם וּפִי לֹא שָׁאָלוּ 2
לָעוֹז בְּמָעוֹז פַּרְעֹה וְלַחְסוֹת בְּצֵל מִצְרָיִם׃ וְהָיָה לָכֶם 3
מָעוֹז פַּרְעֹה לְבֹשֶׁת וְהַחֲסוֹת בְּצֵל־מִצְרַיִם לִכְלִמָּה׃ כִּי־ 4
הָיוּ בְצֹעַן שָׂרָיו וּמַלְאָכָיו חָנֵס יַגִּיעוּ׃ כֹּל הָבִאישׁ עַל־עַם ה
לֹא־יוֹעִילוּ לְמוֹ לֹא לְעֵזֶר וְלֹא לְהוֹעִיל כִּי לְבֹשֶׁת וְגַם־
לְחֶרְפָּה׃

מַשָּׂא בְּהֵמוֹת נֶגֶב בְּאֶרֶץ צָרָה וְצוּקָה לָבִיא וְלַיִשׁ מֵהֶם 6
אֶפְעֶה וְשָׂרָף מְעוֹפֵף יִשְׂאוּ עַל־כֶּתֶף עֲיָרִים חֵילֵיהֶם עיין קרי
וְעַל־דַּבֶּשֶׁת גְּמַלִּים אוֹצְרוֹתָם עַל־עַם לֹא יוֹעִילוּ׃
וּמִצְרַיִם הֶבֶל וְרִיק יַעְזֹרוּ לָכֵן קָרָאתִי לְזֹאת רַהַבָּם 7
שָׁבֶת׃ עַתָּה בּוֹא כָתְבָה עַל־לוּחַ אִתָּם וְעַל־סֵפֶר חֻקָּהּ 8
וּתְהִי לְיוֹם אַחֲרוֹן לָעַד עַד־עוֹלָם׃ כִּי עַם מְרִי הוּא 9
בָּנִים כְּחָשִׁים בָּנִים לֹא־אָבוּ שְׁמוֹעַ תּוֹרַת יְהוָה׃
אֲשֶׁר אָמְרוּ לָרֹאִים לֹא תִרְאוּ וְלַחוֹזִים לֹא־תֶחֱזוּ׃ 10
לָנוּ נְכֹחוֹת דַּבְּרוּ־לָנוּ חַלָּקוֹת חֲזוּ מַהֲתַלוֹת׃
סוּרוּ מִנֶּדֶרְ הַטּוּ מִנָּתִיב הַשְׁבִּיתוּ מִפָּנֵינוּ אֶת־ 11 כ׳ נוניכצוי
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל׃ לָכֵן כֹּה אָמַר קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל 12
יַעַן מָאַסְכֶם בַּדָּבָר הַזֶּה וַתִּבְטְחוּ בְעֹשֶׁק וְנָלוֹז וַתִּשָּׁעֲנוּ
עָלָיו׃ לָכֵן יִהְיֶה לָכֶם הֶעָוֹן הַזֶּה כְּפֶרֶץ נֹפֵל נִבְעֶה 13
בְּחוֹמָה נִשְׂגָּבָה אֲשֶׁר־פִּתְאֹם לְפֶתַע יָבוֹא שִׁבְרָהּ׃
וְשִׁבְרָהּ כְּשֵׁבֶר נֵבֶל יוֹצְרִים כָּתוֹת לֹא יַחְמֹל וְלֹא־יִמָּצֵא 14
בִּמְכִתָּתוֹ חֶרֶשׂ לַחְתּוֹת אֵשׁ מִיָּקוּד וְלַחְשׂוֹף מַיִם
מִגֶּבָא׃ כִּי כֹה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה קְדוֹשׁ טו
יִשְׂרָאֵל בְּשׁוּבָה וָנַחַת תִּוָּשֵׁעוּן בְּהַשְׁקֵט וּבְבִטְחָה תִּהְיֶה

8 וְהַמְצִיקִים לָהּ׃ וְהָיָה כַּאֲשֶׁר יַחֲלֹם הָרָעֵב וְהִנֵּה אוֹכֵל
וְהֵקִיץ וְרֵקָה נַפְשׁוֹ וְכַאֲשֶׁר יַחֲלֹם הַצָּמֵא וְהִנֵּה שֹׁתֶה
וְהֵקִיץ וְהִנֵּה עָיֵף וְנַפְשׁוֹ שׁוֹקֵקָה כֵּן יִהְיֶה הֲמוֹן כָּל־
9 הַגּוֹיִם הַצֹּבְאִים עַל־הַר צִיּוֹן׃ הִתְמַהְמְהוּ
וּתְמָהוּ הִשְׁתַּעֲשְׁעוּ וְשׁוּעוּ שִׁכְרוּ וְלֹא־יַיִן נָעוּ וְלֹא שֵׁכָר׃
10 כִּי־נָסַךְ עֲלֵיכֶם יְהוָה רוּחַ תַּרְדֵּמָה וַיַּעַצֹּם אֶת־עֵינֵיכֶם
11 אֶת־הַנְּבִיאִים וְאֶת־רָאשֵׁיכֶם הַחֹזִים כִּסָּה׃ וַתְּהִי לָכֶם
חָזוּת הַכֹּל כִּדְבְרֵי הַסֵּפֶר הֶחָתוּם אֲשֶׁר־יִתְּנוּ אֹתוֹ אֶל־
פסר קרי יוֹדַע הַסֵּפֶר לֵאמֹר קְרָא נָא־זֶה וְאָמַר לֹא אוּכַל כִּי
12 חָתוּם הוּא׃ וְנִתַּן הַסֵּפֶר עַל אֲשֶׁר לֹא־יָדַע סֵפֶר לֵאמֹר
13 קְרָא נָא־זֶה וְאָמַר לֹא יָדַעְתִּי סֵפֶר׃ וַיֹּאמֶר
אֲדֹנָי יַעַן כִּי נִגַּשׁ הָעָם הַזֶּה בְּפִיו וּבִשְׂפָתָיו כִּבְּדוּנִי וְלִבּוֹ
רִחַק מִמֶּנִּי וַתְּהִי יִרְאָתָם אֹתִי מִצְוַת אֲנָשִׁים מְלֻמָּדָה׃
14 לָכֵן הִנְנִי יוֹסִף לְהַפְלִיא אֶת־הָעָם־הַזֶּה הַפְלֵא וָפֶלֶא
וְאָבְדָה חָכְמַת חֲכָמָיו וּבִינַת נְבוֹנָיו תִּסְתַּתָּר׃
טו הוֹי הַמַּעְמִיקִים מֵיְהוָה לַסְתִּר עֵצָה וְהָיָה
16 בְּמַחְשָׁךְ מַעֲשֵׂיהֶם וַיֹּאמְרוּ מִי רֹאֵנוּ וּמִי יֹדְעֵנוּ׃ הַפִּכְכֶם
אִם־כְּחֹמֶר הַיֹּצֵר יֵחָשֵׁב כִּי־יֹאמַר מַעֲשֶׂה לְעֹשֵׂהוּ לֹא
17 עָשָׂנִי וְיֵצֶר אָמַר לְיֹצְרוֹ לֹא הֵבִין׃ הֲלֹא־עוֹד מְעַט מִזְעָר
18 וְשָׁב לְבָנוֹן לַכַּרְמֶל וְהַכַּרְמֶל לַיַּעַר יֵחָשֵׁב׃ וְשָׁמְעוּ בַיּוֹם־
הַהוּא הַחֵרְשִׁים דִּבְרֵי־סֵפֶר וּמֵאֹפֶל וּמֵחֹשֶׁךְ עֵינֵי עִוְרִים
19 תִּרְאֶינָה׃ וְיוֹסִפוּ עֲנָוִים בַּיהוָה שִׂמְחָה וְאֶבְיוֹנֵי אָדָם
כ בִּקְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל יָגִילוּ׃ כִּי־אָפֵס עָרִיץ וְכָלָה לֵץ וְנִכְרְתוּ
21 כָּל־שֹׁקְדֵי אָוֶן׃ מַחֲטִיאֵי אָדָם בְּרָבָר וּלְמוֹכִיחַ בַּשַּׁעַר
יָקֹשׁוּן וַיַּטּוּ בַתֹּהוּ צַדִּיק׃
22 לָכֵן כֹּה־אָמַר יְהוָה אֶל־בֵּית יַעֲקֹב אֲשֶׁר
פָּדָה אֶת־אַבְרָהָם לֹא־עַתָּה יֵבוֹשׁ יַעֲקֹב וְלֹא עַתָּה פָּנָיו
23 יֶחְוָרוּ׃ כִּי בְרֹאתוֹ יְלָדָיו מַעֲשֵׂה יָדַי בְּקִרְבּוֹ יַקְדִּישׁוּ שְׁמִי
והקדישו

מַיִם יִשְׁטְפוּ׃ 18 וְכֻפַּר בְּרִיתְכֶם אֶת־מָוֶת וְחָזוּתְכֶם אֶת־
שְׁאוֹל לֹא תָקוּם שׁוֹט שׁוֹטֵף כִּי יַעֲבֹר וְהְיִתֶם לוֹ
לְמִרְמָס׃ 19 מִדֵּי עָבְרוֹ יִקַּח אֶתְכֶם כִּי־בַבֹּקֶר בַּבֹּקֶר יַעֲבֹר
בַּיּוֹם וּבַלַּיְלָה וְהָיָה רַק־זְוָעָה הָבִין שְׁמוּעָה׃ כִּי־קָצַר כ
הַמַּצָּע מֵהִשְׂתָּרֵעַ וְהַמַּסֵּכָה צָרָה כְּהִתְכַּנֵּס׃ כִּי כְהַר 21
פְּרָצִים יָקוּם יְהוָה כְּעֵמֶק בְּגִבְעוֹן יִרְגָּז לַעֲשׂוֹת מַעֲשֵׂהוּ
זָר מַעֲשֵׂהוּ וְלַעֲבֹד עֲבֹדָתוֹ נָכְרִיָּה עֲבֹדָתוֹ׃ וְעַתָּה אַל־ 22
תִּתְלוֹצָצוּ פֶּן־יֶחְזְקוּ מוֹסְרֵיכֶם כִּי־כָלָה וְנֶחֱרָצָה שָׁמַעְתִּי
מֵאֵת אֲדֹנָי יְהוִה צְבָאוֹת עַל־כָּל־הָאָרֶץ׃
הַאֲזִינוּ וְשִׁמְעוּ קוֹלִי הַקְשִׁיבוּ וְשִׁמְעוּ אִמְרָתִי׃ 23
הֲכָל הַיּוֹם יַחְרֹשׁ הַחֹרֵשׁ לִזְרֹעַ יְפַתַּח וִישַׁדֵּד אֲדָמָתוֹ׃ 24
הֲלוֹא אִם־שִׁוָּה פָנֶיהָ וְהֹפִיץ קֹצַח וְכַמֹּן יְזָרֵק וְשָׂם חִטָּה כה
שׂוֹרָה וּשְׂעֹרָה נִסְמָן וְכֻסֶּמֶת גְּבֻלָתוֹ׃ וְיִסְּרוֹ לַמִּשְׁפָּט 26
אֱלֹהָיו יוֹרֶנּוּ׃ כִּי לֹא בֶחָרוּץ יוּדַשׁ קֹצַח וְאוֹפַן עֲגָלָה עַל 27
כַּמֹּן יוּסַב כִּי בַמַּטֶּה יֶחְבָּט קֹצַח וְכַמֹּן בַּשָּׁבֶט׃ לֶחֶם יְדֻכָּק 28 דגש אחר שורק קמץ בו"ק
כִּי לֹא לָנֶצַח אָדוֹשׁ יְדוֹשֶׁנּוּ וְהָמַם גַּלְגַּל עֲגָלָתוֹ וּפָרָשָׁיו
לֹא יְדֻקֶּנּוּ׃ גַּם־זֹאת מֵעִם יְהוָה צְבָאוֹת יָצְאָה הִפְלִא 29
עֵצָה הִגְדִּיל תּוּשִׁיָּה׃

כט הוֹי אֲרִיאֵל אֲרִיאֵל קִרְיַת חָנַה דָּוִד סְפוּ שָׁנָה עַל־שָׁנָה Cap. xxix.
חַגִּים יִנְקֹפוּ׃ וְהֵצַקְתִּי לַאֲרִיאֵל וְהָיְתָה תַאֲנִיָּה וַאֲנִיָּה 2 *Vaticinium contra Hierosolymam, cui cæcitatem, hypocrisin, multaque alia objicit.*
וְהָיְתָה לִי כַּאֲרִיאֵל׃ וְחָנִיתִי כַדּוּר עָלַיִךְ וְצַרְתִּי עָלַיִךְ 3
מְצֻבוֹ וְהֵקִימֹתִי עָלַיִךְ מְצֻרוֹת׃ וְשָׁפַלְתְּ מֵאֶרֶץ תְּדַבֵּרִי 4
וּמֵעָפָר תִּשַּׁח אִמְרָתֵךְ וְהָיָה כְּאוֹב מֵאֶרֶץ קוֹלֵךְ וּמֵעָפָר
אִמְרָתֵךְ תְּצַפְצָף׃ וְהָיָה כַּאֲבַק דַּק הֲמוֹן זָרָיִךְ וּכְמֹץ ה
עֹבֵר הֲמוֹן עָרִיצִים וְהָיָה לְפֶתַע פִּתְאֹם׃ מֵעִם יְהוָה 6
צְבָאוֹת תִּפָּקֵד בְּרַעַשׁ וּבְרַעַשׁ וְקוֹל גָּדוֹל סוּפָה וּסְעָרָה
וְלַהַב אֵשׁ אוֹכְלָה׃ וְהָיָה כַּחֲלוֹם חֲזוֹן לַיְלָה הֲמוֹן כָּל־ 7
הַגּוֹיִם הַצֹּבְאִים עַל־אֲרִיאֵל וְכָל־צְבָיָהּ וּמְצֻדָתָהּ
והמציקים

Cap. xxviii. *Hac concione ostendit Prophetam iram Dei Israëli primum, tum & Judæ incumbere; admiscet autem quædam ad Messiam ejusque Regnum pertinentia.*

כח בְּהַר הַקֹּדֶשׁ בִּירוּשָׁלִָם׃ הוֹי עֲטֶרֶת גְּאוּת
שִׁכֹּרֵי אֶפְרַיִם וְצִיץ נֹבֵל צְבִי תִפְאַרְתּוֹ אֲשֶׁר עַל־רֹאשׁ
2 גֵּיא־שְׁמָנִים הֲלוּמֵי יָיִן׃ הִנֵּה חָזָק וְאַמִּץ לַאדֹנָי כְּזֶרֶם
בָּרָד שֶׁעַר קָטֶב כְּזֶרֶם מַיִם כַּבִּירִים שֹׁטְפִים הִנִּיחַ לָאָרֶץ
3 בְּיָד׃ בְּרַגְלַיִם תֵּרָמַסְנָה עֲטֶרֶת גְּאוּת שִׁכּוֹרֵי אֶפְרָיִם׃
4 וְהָיְתָה צִיצַת נֹבֵל צְבִי תִפְאַרְתּוֹ אֲשֶׁר עַל־רֹאשׁ גֵּיא
שְׁמָנִים כְּבִכּוּרָה בְּטֶרֶם קַיִץ אֲשֶׁר יִרְאֶה הָרֹאֶה אוֹתָהּ
ה בְּעוֹדָהּ בְכַפּוֹ יִבְלָעֶנָּה׃ בַּיּוֹם
הַהוּא יִהְיֶה יְהוָה צְבָאוֹת לַעֲטֶרֶת צְבִי וְלִצְפִירַת
6 תִּפְאָרָה לִשְׁאָר עַמּוֹ׃ וּלְרוּחַ מִשְׁפָּט לַיּוֹשֵׁב עַל־הַמִּשְׁפָּט
7 וְלִגְבוּרָה מְשִׁיבֵי מִלְחָמָה שָׁעָרָה׃ וְגַם־אֵלֶּה בַּיַּיִן שָׁגּוּ
וּבַשֵּׁכָר תָּעוּ כֹּהֵן וְנָבִיא שָׁגּוּ בַשֵּׁכָר נִבְלְעוּ מִן־הַיַּיִן תָּעוּ
8 מִן־הַשֵּׁכָר שָׁגּוּ בָּרְאֶה פָּקוּ פְלִילִיָּה׃ כִּי כָל־שֻׁלְחָנוֹת
9 מָלְאוּ קִיא צֹאָה בְלִי מָקוֹם׃ אֶת־מִי יוֹרֶה
דֵּעָה וְאֶת־מִי יָבִין שְׁמוּעָה גְּמוּלֵי מֵחָלָב עַתִּיקֵי מִשָּׁדָיִם׃
10 כִּי צַו לָצָו צַו לָצָו קַו לָקָו קַו לָקָו זְעִיר שָׁם זְעִיר שָׁם׃
11 כִּי בְלַעֲגֵי שָׂפָה וּבְלָשׁוֹן אַחֶרֶת יְדַבֵּר אֶל־הָעָם הַזֶּה׃
12 אֲשֶׁר׀ אָמַר אֲלֵיהֶם זֹאת הַמְנוּחָה הָנִיחוּ לֶעָיֵף וְזֹאת
13 הַמַּרְגֵּעָה וְלֹא אָבוֹא שְׁמוֹעַ׃ וְהָיָה לָהֶם דְּבַר־יְהוָה צַו
לָצָו צַו לָצָו קַו לָקָו קַו לָקָו זְעִיר שָׁם זְעִיר שָׁם לְמַעַן יֵלְכוּ
14 וְכָשְׁלוּ אָחוֹר וְנִשְׁבְּרוּ וְנוֹקְשׁוּ וְנִלְכָּדוּ׃ לָכֵן
שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה אַנְשֵׁי לָצוֹן מֹשְׁלֵי הָעָם הַזֶּה אֲשֶׁר
טו בִּירוּשָׁלִָם׃ כִּי אֲמַרְתֶּם כָּרַתְנוּ בְרִית אֶת־מָוֶת וְעִם־
שׁוֹט קרי שְׁאוֹל עָשִׂינוּ חֹזֶה שׁוֹט שׁוֹטֵף כִּי יַעֲבֹר לֹא יְבוֹאֵנוּ כִּי יעבור קרי
16 שַׂמְנוּ כָזָב מַחְסֵנוּ וּבַשֶּׁקֶר נִסְתָּרְנוּ׃ לָכֵן כֹּה
אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה הִנְנִי יִסַּד בְּצִיּוֹן אֶבֶן אֶבֶן בֹּחַן פִּנַּת
17 יְקַרַת מוֹסַד מוּסָּד הַמַּאֲמִין לֹא יָחִישׁ׃ וְשַׂמְתִּי מִשְׁפָּט רגש אחר שורק
לְקָו וּצְדָקָה לְמִשְׁקֶלֶת וְיָעָה בָּרָד מַחְסֵה כָזָב וְסֵתֶר
מים

יִפְלוּ יְשֵׁבֵי חֹבֶל׃ יִחְיוּ מֵתֶיךָ נְבֵלָתִי יְקוּמוּן הָקִיצוּ וְרַנְּנוּ 19
שֹׁכְנֵי עָפָר כִּי טַל אוֹרֹת טַלֶּךָ וְאֶרֶץ רְפָאִים תַּפִּיל׃

לֵךְ עַמִּי בֹּא בַחֲדָרֶיךָ וְסְגֹר דֶּלְתְּךָ בַּעֲדֶךָ חְבִי כ יחיד׳
כְּמִעַט רֶגַע עַד יַעֲבָר זָעַם׃ כִּי הִנֵּה יְהוָה יֹצֵא מִמְּקוֹמוֹ 21 יחיד׳
לִפְקֹד עֲוֹן יֹשֵׁב הָאָרֶץ עָלָיו וְגִלְּתָה הָאָרֶץ אֶת דָּמֶיהָ
וְלֹא תְכַסֶּה עוֹד עַל הֲרוּגֶיהָ׃ בַּיּוֹם הַהוּא כז א

Cap. xxvii. *Deique judicia in Regnum Adversarium, quod sub portentosi cujusdam animalis specie proponit, enarrat. Iterumque de redimendâ & beandâ Zione vaticinatur.*

יִפְקֹד יְהוָה בְּחַרְבּוֹ הַקָּשָׁה וְהַגְּדוֹלָה וְהַחֲזָקָה עַל לִוְיָתָן
נָחָשׁ בָּרִחַ וְעַל לִוְיָתָן נָחָשׁ עֲקַלָּתוֹן וְהָרַג אֶת הַתַּנִּין 2
אֲשֶׁר בַּיָּם׃ בַּיּוֹם הַהוּא כֶּרֶם חֶמֶר עֱנוּ
לָהּ׃ אֲנִי יְהוָה נֹצְרָהּ לְרְגָעִים אַשְׁקֶנָּה פֶּן יִפְקֹד עָלֶיהָ 3
לַיְלָה וָיוֹם אֶצְּרֶנָּה׃ חֵמָה אֵין לִי מִי יִתְּנֵנִי שָׁמִיר שַׁיִת 4 הצ׳בח׳ק
בַּמִּלְחָמָה אֶפְשֶׁה בָהּ אֲצִיתֶנָּה יָחַד׃ אוֹ יַחֲזֵק בְּמָעֻזִּי הס׳בח׳ק
יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם לִי שָׁלוֹם יַעֲשֶׂה לִי׃ הַבָּאִים יַשְׁרֵשׁ יַעֲקֹב 6
יָצִיץ וּפָרַח יִשְׂרָאֵל וּמָלְאוּ פְנֵי תֵבֵל תְּנוּבָה׃
הַכְּמַכַּת מַכָּהוּ הֻכָּהוּ אִם כַּהֲרֹג הֲרֻגָיו 7
הָרֹג׃ בְּסַאסְאָה בְשַׁלְחָהּ תְּרִיבֶנָּה הָגָה בְרוּחוֹ הַקָּשָׁה 8
בְּיוֹם קָדִים׃ לָכֵן בְּזֹאת יְכֻפַּר עֲוֹן יַעֲקֹב וְזֶה כָּל פְּרִי 9
הָסֵר חַטָּאתוֹ בְּשׂוּמוֹ ׀ כָּל אַבְנֵי מִזְבֵּחַ כְּאַבְנֵי גֵר
מְנֻפָּצוֹת לֹא יָקֻמוּ אֲשֵׁרִים וְחַמָּנִים׃ כִּי עִיר בְּצוּרָה בָּדָד ׀
נָוֶה מְשֻׁלָּח וְנֶעֱזָב כַּמִּדְבָּר שָׁם יִרְעֶה עֵגֶל וְשָׁם יִרְבָּץ קמץ בשורא
וְכִלָּה סְעִיפֶיהָ׃ בְּיִבְשָׁ קְצִירָהּ תִּשָּׁבַרְנָה נָשִׁים בָּאוֹת 11
מְאִירוֹת אוֹתָהּ כִּי לֹא עַם בִּינוֹת הוּא עַל כֵּן לֹא
יְרַחֲמֵנוּ עֹשֵׂהוּ וְיֹצְרוֹ לֹא יְחֻנֶּנּוּ׃
וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא יַחְבֹּט יְהוָה מִשִּׁבֹּלֶת 12
הַנָּהָר עַד נַחַל מִצְרַיִם וְאַתֶּם תְּלֻקְּטוּ לְאַחַד אֶחָד בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל׃
וְהָיָה ׀ בַּיּוֹם הַהוּא יִתָּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל וּבָאוּ הָאֹבְדִים 13
בְּאֶרֶץ אַשּׁוּר וְהַנִּדָּחִים בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְהִשְׁתַּחֲווּ לַיהוָה
בְּהַר

9 וְאָמַר בַּיּוֹם הַהוּא הִנֵּה אֱלֹהֵינוּ זֶה קִוִּינוּ לוֹ וְיוֹשִׁיעֵנוּ זֶה
10 יְהוָה קִוִּינוּ לוֹ נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתוֹ׃ כִּי־תָנוּחַ יַד־
כמו קרי יְהוָה בָּהָר הַזֶּה וְנָדוֹשׁ מוֹאָב תַּחְתָּיו כְּהִדּוֹשׁ מַתְבֵּן בְּמֵי
11 מַדְמֵנָה׃ וּפָרַשׂ יָדָיו בְּקִרְבּוֹ כַּאֲשֶׁר יִפְרֹשׂ הַשֹּׂחֶה
12 לִשְׂחוֹת וְהִשְׁפִּיל גְּאוֹתוֹ עִם אָרְבוֹת יָדָיו׃ וּמִבְצַר
מִשְׂגַּב חוֹמֹתֶיךָ הֵשַׁח הִשְׁפִּיל הִגִּיעַ לָאָרֶץ עַד־
עָפָר׃

Cap. xxvi. *Cunctorum quoque Fidelium voces, fidem, jubila, laudesque Deo Regnanti dictas, hocce cantico commemorat.*

כו בַּיּוֹם הַהוּא יוּשַׁר הַשִּׁיר־הַזֶּה בְּאֶרֶץ יְהוּדָה עִיר עָזֹּנוּ
2 יְשׁוּעָה יָשִׁית חוֹמָה וָחֵל׃ פִּתְחוּ שְׁעָרִים וְיָבֹא גוֹי־
3 צַדִּיק שֹׁמֵר אֱמוּנִים׃ יֵצֶר סָמוּךְ תִּצֹּר שָׁלוֹם שָׁלוֹם כִּי
4 בְךָ בָטוּחַ׃ בִּטְחוּ בַיהוָה עֲדֵי־עַד כִּי בְיָהּ יְהוִה צוּר
5 עוֹלָמִים׃ כִּי־הִשַּׁח יֹשְׁבֵי מָרוֹם קִרְיָה נִשְׂגָּבָה יַשְׁפִּילֶנָּה
6 יַשְׁפִּילָהּ עַד־אֶרֶץ יַגִּיעֶנָּה עַד־עָפָר׃ תִּרְמְסֶנָּה רָגֶל
7 רַגְלֵי עָנִי פַּעֲמֵי דַלִּים׃ אֹרַח לַצַּדִּיק מֵישָׁרִים יָשָׁר מַעְגַּל
8 צַדִּיק תְּפַלֵּס׃ אַף אֹרַח מִשְׁפָּטֶיךָ יְהוָה קִוִּינוּךָ לְשִׁמְךָ
9 וּלְזִכְרְךָ תַּאֲוַת נָפֶשׁ׃ נַפְשִׁי אִוִּיתִךָ בַּלַּיְלָה אַף־רוּחִי
בְקִרְבִּי אֲשַׁחֲרֶךָּ כִּי כַאֲשֶׁר מִשְׁפָּטֶיךָ לָאָרֶץ צֶדֶק לָמְדוּ
10 יֹשְׁבֵי תֵבֵל׃ יֻחַן רָשָׁע בַּל־לָמַד צֶדֶק בְּאֶרֶץ נְכֹחוֹת יְעַוֵּל
11 וּבַל־יִרְאֶה גְּאוּת יְהוָה׃ יְהוָה רָמָה יָדְךָ
בַּל־יֶחֱזָיוּן יֶחֱזוּ וְיֵבֹשׁוּ קִנְאַת־עָם אַף־אֵשׁ צָרֶיךָ תֹּאכְלֵם׃
12 יְהוָה תִּשְׁפְּתָה שָׁלוֹם לָנוּ כִּי גַם־כָּל־מַעֲשֵׂינוּ
13 פָּעַלְתָּ לָּנוּ׃ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּעָלוּנוּ אֲדֹנִים זוּלָתֶךָ
14 לְבַד־בְּךָ נַזְכִּיר שְׁמֶךָ׃ מֵתִים בַּל־יִחְיוּ רְפָאִים בַּל־יָקֻמוּ לָכֵן
טו פָּקַדְתָּ וַתַּשְׁמִידֵם וַתְּאַבֵּד כָּל־זֵכֶר לָמוֹ׃ יָסַפְתָּ לַגּוֹי יְהוָה
16 יָסַפְתָּ לַגּוֹי נִכְבַּדְתָּ רִחַקְתָּ כָּל־קַצְוֵי־אָרֶץ׃ יְהוָה
17 בַּצַּר פָּקָדוּךָ צָקוֹן לַחַשׁ מוּסָרֶךָ לָמוֹ׃ כְּמוֹ הָרָה תַקְרִיב
לָלֶדֶת תָּחִיל תִּזְעַק בַּחֲבָלֶיהָ כֵּן הָיִינוּ מִפָּנֶיךָ יְהוָה׃
18 הָרִינוּ חַלְנוּ כְּמוֹ יָלַדְנוּ רוּחַ יְשׁוּעֹת בַּל־נַעֲשֶׂה־אָרֶץ וּבַל־

יְהוָה בְּאִיֵּי הַיָּם שֵׁם יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל׃
מִכְּנַף הָאָרֶץ זְמִרֹת שָׁמַעְנוּ צְבִי לַצַּדִּיק 16
וְאָמַר רָזִי־לִי רָזִי־לִי אוֹי לִי בֹּגְדִים בָּגָדוּ וּבֶגֶד בּוֹגְדִים
בָּגָדוּ׃ פַּחַד וָפַחַת וָפָח עָלֶיךָ יוֹשֵׁב הָאָרֶץ׃ 17 18 וְהָיָה
הַנָּס מִקּוֹל הַפַּחַד יִפֹּל אֶל־הַפָּחַת וְהָעוֹלֶה מִתּוֹךְ
הַפַּחַת יִלָּכֵד בַּפָּח כִּי־אֲרֻבּוֹת מִמָּרוֹם נִפְתָּחוּ וַיִּרְעֲשׁוּ
מוֹסְדֵי אָרֶץ׃ רֹעָה הִתְרֹעֲעָה הָאָרֶץ פּוֹר הִתְפּוֹרְרָה 19
אֶרֶץ מוֹט הִתְמוֹטְטָה אָרֶץ׃ נוֹעַ תָּנוּעַ אֶרֶץ כַּשִּׁכּוֹר כ
וְהִתְנוֹדְדָה כַּמְּלוּנָה וְכָבֵד עָלֶיהָ פִּשְׁעָהּ וְנָפְלָה וְלֹא־
תוֹסִיף קוּם׃ וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא יִפְקֹד יְהוָה עַל־צְבָא 21
הַמָּרוֹם בַּמָּרוֹם וְעַל־מַלְכֵי הָאֲדָמָה עַל־הָאֲדָמָה׃
וְאֻסְּפוּ אֲסֵפָה אסיר עַל־בּוֹר וְסֻגְּרוּ עַל־מַסְגֵּר וּמֵרֹב 22
יָמִים יִפָּקְדוּ׃ וְחָפְרָה הַלְבָנָה וּבוֹשָׁה הַחַמָּה כִּי־מָלַךְ 23
יְהוָה צְבָאוֹת בְּהַר צִיּוֹן וּבִירוּשָׁלַם וְנֶגֶד זְקֵנָיו כָּבוֹד׃

Cap. XXV.

Hic Propheta, tristibus istis responsis defunctus, collecto veluti paʼrumper spiritu, felicissima tempora, sub Messia Rege, animo complectens, ad celebrandas Dei laudes sese accingit.

יְהוָה אֱלֹהַי אַתָּה אֲרוֹמִמְךָ אוֹדֶה שִׁמְךָ כִּי כה
עָשִׂיתָ פֶלֶא עֵצוֹת מֵרָחֹק אֱמוּנָה אָמֵן׃ 2 כִּי שַׂמְתָּ מֵעִיר
לְגַל קִרְיָה בְצוּרָה לְמַפֵּלָה אַרְמוֹן זָרִים מֵעִיר לְעוֹלָם
לֹא יִבָּנֶה׃ עַל־כֵּן יְכַבְּדוּךָ עַם־עֹז קִרְיַת גּוֹיִם עָרִיצִים 3
יִירָאוּךָ׃ כִּי־הָיִיתָ מָעוֹז לַדָּל מָעוֹז לָאֶבְיוֹן בַּצָּרָה־לוֹ 4
מַחְסֶה מִזֶּרֶם צֵל מֵחֹרֶב כִּי רוּחַ עָרִיצִים כְּזֶרֶם קִיר׃
כְּחֹרֶב בְּצִיָּון שְׁאוֹן זָרִים תַּכְנִיעַ חֹרֶב בְּצֵל עָב זְמִיר ה
עָרִיצִים יַעֲנֶה׃ וְעָשָׂה יְהוָה צְבָאוֹת לְכָל־ 6
הָעַמִּים בָּהָר הַזֶּה מִשְׁתֵּה שְׁמָנִים מִשְׁתֵּה שְׁמָרִים
שְׁמָנִים מְמֻחֲיִם שְׁמָרִים מְזֻקָּקִים׃ וּבִלַּע בָּהָר הַזֶּה פְּנֵי 7
הַלּוּט הַלּוּט עַל־כָּל־הָעַמִּים וְהַמַּסֵּכָה הַנְּסוּכָה עַל־
כָּל־הַגּוֹיִם׃ בִּלַּע הַמָּוֶת לָנֶצַח וּמָחָה אֲדֹנָי יְהוִה דִּמְעָה 8
מֵעַל כָּל־פָּנִים וְחֶרְפַּת עַמּוֹ יָסִיר מֵעַל כָּל־הָאָרֶץ כִּי
יְהוָה דִּבֶּר׃

ואמר

13 עִבְרִי גֵּם שָׁם לֹא־יָנוּחַ לָךְ: הֵן אֶרֶץ כַּשְׂדִּים זֶה הָעָם
בתוניו ק׳ לֹא הָיָה אַשּׁוּר יִסְּדָהּ לְצִיִּים הֵקִימוּ בַחֹנֶיהָ עוֹרְרוּ
14 אַרְמְנוֹתֶיהָ שָׂמָהּ לְמַפֵּלָה: הֵילִילוּ אֳנִיּוֹת תַּרְשִׁישׁ כִּי
טו שֻׁדַּד מָעֻזְּכֶן: וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא וְנִשְׁכַּחַת צֹר
שִׁבְעִים שָׁנָה כִּימֵי מֶלֶךְ אֶחָד מִקֵּץ שִׁבְעִים שָׁנָה יִהְיֶה
16 לְצֹר כְּשִׁירַת הַזּוֹנָה: קְחִי כִנּוֹר סֹבִּי עִיר זוֹנָה נִשְׁכָּחָה
17 הֵיטִיבִי נַגֵּן הַרְבִּי שִׁיר לְמַעַן תִּזָּכֵרִי: וְהָיָה מִקֵּץ שִׁבְעִים
לא מפיק ה׳ שָׁנָה יִפְקֹד יְהוָה אֶת צֹר וְשָׁבָה לְאֶתְנַנָּהּ וְזָנְתָה אֶת־
18 כָּל־מַמְלְכוֹת הָאֶרֶץ עַל־פְּנֵי הָאֲדָמָה: וְהָיָה סַחְרָהּ
לא מפיק ה׳ וְאֶתְנַנָּהּ קֹדֶשׁ לַיהוָה לֹא יֵאָצֵר וְלֹא יֵחָסֵן כִּי לַיֹּשְׁבִים
לִפְנֵי יְהוָה יִהְיֶה סַחְרָהּ לֶאֱכֹל לְשָׂבְעָה וְלִמְכַסֶּה עָתִיק:

Cap. XXIV *Judæis summa vastitas, & universæ reipublicæ interitus prædicitur. In fine capitis de recolligendo Israële & regno Messiæ agitur.*

כד א הִנֵּה יְהוָה בּוֹקֵק הָאָרֶץ וּבוֹלְקָהּ וְעִוֶּר
2 פָּנֶיהָ וְהֵפִיץ יֹשְׁבֶיהָ: וְהָיָה כָּעָם כַּכֹּהֵן כָּעֶבֶד כַּאדֹנָיו
כַּשִּׁפְחָה כַּגְּבִרְתָּהּ כַּקּוֹנֶה כַּמּוֹכֵר כַּמַּלְוֶה כַּלֹּוֶה כַּנֹּשֶׁה
כ״ל 3 כָּאֲשֶׁר נָשָׁא בּוֹ: הִבּוֹק תִּבּוֹק הָאָרֶץ וְהִבּוֹז תִּבּוֹזִי כִּי
4 יְהוָה דִּבֶּר אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה: אָבְלָה נָבְלָה הָאָרֶץ
ה אֻמְלְלָה נָבְלָה תֵּבֵל אֻמְלְלוּ מְרוֹם עַם־הָאָרֶץ: וְהָאָרֶץ
חָנְפָה תַּחַת יֹשְׁבֶיהָ כִּי־עָבְרוּ תוֹרֹת חָלְפוּ חֹק הֵפֵרוּ
6 בְּרִית עוֹלָם: עַל־כֵּן אָלָה אָכְלָה אֶרֶץ וַיֶּאְשְׁמוּ יֹשְׁבֵי בָהּ
7 עַל־כֵּן חָרוּ יֹשְׁבֵי אָרֶץ וְנִשְׁאַר אֱנוֹשׁ מִזְעָר: אָבַל
8 תִּירוֹשׁ אֻמְלְלָה נָפֶן נָאֶנְחוּ כָּל־שִׂמְחֵי־לֵב: שָׁבַת
מְשׂוֹשׂ תֻּפִּים חָדַל שְׁאוֹן עַלִּיזִים שָׁבַת מְשׂוֹשׂ כִּנּוֹר:
9 בַּשִּׁיר לֹא יִשְׁתּוּ־יָיִן יֵמַר שֵׁכָר לִשְׁתָיו: נִשְׁבְּרָה קִרְיַת־
11 תֹּהוּ סָגַר כָּל־בַּיִת מִבּוֹא: צְוָחָה עַל־הַיַּיִן בַּחוּצוֹת
12 עָרְבָה כָּל־שִׂמְחָה גָּלְתָה מְשׂוֹשׂ הָאָרֶץ: נִשְׁאַר בָּעִיר שַׁמָּה
13 וְשַׁאיָה יֻכַּת־שָׁעַר: כִּי־כֹה יִהְיֶה בְּקֶרֶב הָאָרֶץ בְּתוֹךְ
14 הָעַמִּים כְּנֹקֶף זַיִת כְּעֹלְלֹת אִם־כָּלָה בָּצִיר: הֵמָּה יִשְׂאוּ
טו קוֹלָם יְרַנֵּנוּ בִּגְאוֹן יְהוָה צָהֲלוּ מִיָּם: עַל־כֵּן בָּאֵרִים כַּבְּדוּ

17 קברו חקקי בסלע משכן לו: הנה יהוה מטלטלך
18 טלטלה גבר ועטך עטה: צנוף יצנפך צנפה כדור
אל־ארץ רחבת ידים שמה תמות ושמה מרכבות
19 כבודך קלון בית אדניך: והדפתיך ממצבך וממעמדך
20 יהרסך: והיה ביום ההוא וקראתי לעבדי לאליקים בן כ
21 חלקיהו: והלבשתיו כתנתך ואבנטך אחזקנו
וממשלתך אתן בידו והיה לאב לישב ירושלם ולבית
22 יהודה: ונתתי מפתח בית דוד על־שכמו ופתח ואין
23 סגר וסגר ואין פתח: ותקעתיו יתד במקום נאמן והיה
24 לכסא כבוד לבית אביו: ותלו עליו כל כבוד בית־אביו
הצאצאים והצפעות כל כלי הקטן מכלי האגנות ועד
כל־כלי הנבלים: ביום ההוא נאם יהוה צבאות תמוש כה
היתד התקועה במקום נאמן ונגדעה ונפלה ונכרת

Cap. XXIII

כג א המשא אשר עליה כי יהוה דבר: משא צר
Tyro. opulentissimæ & celeberrimæ urbi, excidium. iterumque restauratio prænuntiatur.
הילילו אניות תרשיש כי־שדד מבית מבוא מארץ
2 כתים נגלה למו: דמו ישבי אי סחר צידון עברים
3 מלאוך: ובמים רבים זרע שחר קציר יאור תבואתה
4 ותהי סחר גוים: בושי צידון כי אמר ים מעוז הים לאמר
לא־חלתי ולא־ילדתי ולא גדלתי בחורים רוממתי
בתולות: כאשר־שמע למצרים יחילו כשמע צר: ה
6 7 עברו תרשישה הילילו ישבי אי: הזאת לכם עליזה
8 מימי־קדם קדמתה יבלוה רגליה מרחוק לגור: מי יעץ
זאת על־צר המעטירה אשר סחריה שרים כנעניה
9 נכבדי־ארץ: יהוה צבאות יעצה לחלל גאון כל־צבי
להקל כל נכבדי־ארץ: עברי ארצך כיאור בת־
10 תרשיש אין מזח עוד: ידו נטה על־הים הרגיז ממלכות
11 יהוה צוה אל־כנען למעזניה: ויאמר לא־תוסיפי
12 עוד לעלוז המעשקה בתולת בת־צידון כתים קומי כתיים קרי
עברי

טו אֶרֶץ תֵּימָא בִּלַּחְמוֹ קִדְּמוּ נֹדֵד: כִּי־מִפְּנֵי חֲרָבוֹת נָדָדוּ
מִפְּנֵי חֶרֶב נְטוּשָׁה וּמִפְּנֵי קֶשֶׁת דְּרוּכָה וּמִפְּנֵי כֹּבֶד
16 מִלְחָמָה: כִּי־כֹה אָמַר אֲדֹנָי אֵלַי בְּעוֹד
17 שָׁנָה כִּשְׁנֵי שָׂכִיר וְכָלָה כָּל־כְּבוֹד קֵדָר: וּשְׁאָר מִסְפַּר־
גְּבוּרֵי בְנֵי־קֵדָר יִמְעֲטוּ כִּי יְהוָה אֱלֹהֵי־יִשְׂרָאֵל
Cap. XXII. *Iterum ad Hierosolymam deflectit Jesaias, quam appellat Vallem visionis; & nominatim Sebnam, Regiæ domus præfectum, tristi oraculo percellit.*

כב דִּבֵּר: מַשָּׂא גֵּיא חִזָּיוֹן מַה־לָּךְ אַפּוֹא כִּי
2 עָלִית כֻּלָּךְ לַגַּגוֹת: תְּשֻׁאוֹת מְלֵאָה עִיר הוֹמִיָּה קִרְיָה
3 עַלִּיזָה חֲלָלַיִךְ לֹא חַלְלֵי־חֶרֶב וְלֹא מֵתֵי מִלְחָמָה: כָּל־
קְצִינַיִךְ נָדְדוּ־יָחַד מִקֶּשֶׁת אֻסָּרוּ כָּל־נִמְצָאַיִךְ אֻסְּרוּ יָחְדָּו
4 מֵרָחוֹק בָּרָחוּ: עַל־כֵּן אָמַרְתִּי שְׁעוּ מֶנִּי אֲמָרֵר בְּבֶכְיִ
5 אַל־תָּאִיצוּ לְנַחֲמֵנִי עַל־שֹׁד בַּת־עַמִּי: כִּי יוֹם מְהוּמָה
וּמְבוּסָה וּמְבוֹכָה לַאדֹנָי יְהוִה צְבָאוֹת בְּגֵי חִזָּיוֹן מְקַרְקַר
6 קִר וְשׁוֹעַ אֶל־הָהָר: וְעֵילָם נָשָׂא אַשְׁפָּה בְּרֶכֶב אָדָם
7 פָּרָשִׁים וְקִיר עֵרָה מָגֵן: וַיְהִי מִבְחַר־עֲמָקַיִךְ מָלְאוּ רֶכֶב
8 וְהַפָּרָשִׁים שׁוֹת שָׁתוּ הַשְּׁעָרָה: וַיָּגֶל אֶת־מָסַךְ יְהוּדָה
9 וַתַּבֵּט בַּיּוֹם הַהוּא אֶל־נֶשֶׁק בֵּית הַיָּעַר: וְאֶת־בְּקִיעֵי
עִיר־דָּוִד רְאִיתֶם כִּי־רַבּוּ וַתְּקַבְּצוּ אֶת־מֵי הַבְּרֵכָה
ה"ה י הַתַּחְתּוֹנָה: וְאֶת־בָּתֵּי יְרוּשָׁלַם סְפַרְתֶּם וַתִּתְּצוּ הַבָּתִּים
11 לְבַצַּר הַחוֹמָה: וּמִקְוֶה עֲשִׂיתֶם בֵּין הַחֹמָתַיִם לְמֵי
הַבְּרֵכָה הַיְשָׁנָה וְלֹא הִבַּטְתֶּם אֶל־עֹשֶׂיהָ וְיֹצְרָהּ מֵרָחוֹק
12 לֹא רְאִיתֶם: וַיִּקְרָא אֲדֹנָי יְהוִה צְבָאוֹת בַּיּוֹם הַהוּא
13 לִבְכִי וּלְמִסְפֵּד וּלְקָרְחָה וְלַחֲגֹר שָׂק: וְהִנֵּה ו שָׂשׂוֹן
וְשִׂמְחָה הָרֹג בָּקָר וְשָׁחֹט צֹאן אָכֹל בָּשָׂר וְשָׁתוֹת יָיִן
14 אָכוֹל וְשָׁתוֹ כִּי מָחָר נָמוּת: וְנִגְלָה בְאָזְנֵי יְהוָה צְבָאוֹת קמץ בשרהא
אִם־יְכֻפַּר הֶעָוֹן הַזֶּה לָכֶם עַד־תְּמֻתוּן אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה
טו צְבָאוֹת: כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה צְבָאוֹת
16 לֵךְ־בֹּא אֶל־הַסֹּכֵן הַזֶּה עַל־שֶׁבְנָא אֲשֶׁר עַל־הַבָּיִת: מַה־
לְּךָ פֹּה וּמִי־לְךָ פֹּה כִּי־חָצַבְתָּ לְךָ פֹּה קֶבֶר חֹצְבִי מָרוֹם

יְהוָה כַּאֲשֶׁר הָלַךְ עַבְדִּי יְשַׁעְיָהוּ עָרוֹם וְיָחֵף שָׁלֹשׁ שָׁנִים
אוֹת וּמוֹפֵת עַל־מִצְרַיִם וְעַל־כּוּשׁ׃ כֵּן יְנַהֵג מֶלֶךְ־אַשּׁוּר 4
אֶת־שִׁבְיַ מִצְרַיִם וְאֶת־גָּלוּת כּוּשׁ נְעָרִים וְזְקֵנִים עָרוֹם
וְיָחֵף וְחַשּׂוּפֵי שֵׁת עֶרְוַת מִצְרָיִם׃ וְחַתּוּ וּבֹשׁוּ מִכּוּשׁ ה הס׳
מִבַּטָּם וּמִן־מִצְרַיִם תִּפְאַרְתָּם׃ בפתח 6
וְאָמַר יֹשֵׁב הָאִי הַזֶּה בַּיּוֹם הַהוּא הִנֵּה־כֹה מַבָּטֵנוּ אֲשֶׁר נַסְנוּ
שָׁם לְעֶזְרָה לְהִנָּצֵל מִפְּנֵי מֶלֶךְ אַשּׁוּר וְאֵיךְ נִמָּלֵט
אֲנָחְנוּ׃

Cap. XXI. *Euntibus veluti ordine fatis. Babyloniis. Idumais & Arabibus excidia & gravissima clades denuntiantur.*

מַשָּׂא מִדְבַּר־יָם כְּסוּפוֹת בַּנֶּגֶב לַחֲלוֹף בָּא 1
מִמִּדְבָּר בָּא מֵאֶרֶץ נוֹרָאָה׃ חָזוּת קָשָׁה הֻגַּד־ 2
לִי הַבּוֹגֵד בּוֹגֵד וְהַשּׁוֹדֵד שׁוֹדֵד עֵלִי עֵילָם צוּרִי
מָדַי כָּל־אַנְחָתָהּ הִשְׁבָּתִי׃ עַל־כֵּן מָלְאוּ מָתְנַי 3 ה׳ רפה
חֲלָחֲלָה צִירִים אֲחָזוּנִי כְּצִירֵי יוֹלֵדָה נָעֳוֵיתִי מִשְּׁמֹעַ מתח בס׳ ס׳
נִבְהַלְתִּי מֵרְאוֹת׃ תָּעָה לִבָּבִי פַּלָּצוּת בִּעֲתָתְנִי אֶת 4
נֶשֶׁף חֶשְׁקִי שָׂם לִי לַחֲרָדָה׃ עֶרְכָה הַשֻּׁלְחָן צָפֹה הַצְפִּית ה
אָכוֹל שָׁתוֹה קוּמוּ הַשָּׂרִים מִשְׁחוּ מָגֵן׃
כִּי כֹה אָמַר אֵלַי אֲדֹנָי לֵךְ הָעֲמֵד הַמְצַפֶּה 6
אֲשֶׁר יִרְאֶה יַגִּיד׃ וְרָאָה רֶכֶב צֶמֶד פָּרָשִׁים רֶכֶב חֲמוֹר 7
רֶכֶב גָּמָל וְהִקְשִׁיב קֶשֶׁב רַב־קָשֶׁב׃ וַיִּקְרָא אַרְיֵה עַל־ 8
מִצְפֶּה׀ אֲדֹנָי אָנֹכִי עָמַד תָּמִיד יוֹמָם וְעַל־מִשְׁמַרְתִּי אָנֹכִי
נִצָּב כָּל־הַלֵּילוֹת׃ וְהִנֵּה־זֶה בָּא רֶכֶב אִישׁ צֶמֶד פָּרָשִׁים 9
וַיַּעַן וַיֹּאמֶר נָפְלָה נָפְלָה בָּבֶל וְכָל־פְּסִילֵי אֱלֹהֶיהָ שִׁבַּר
לָאָרֶץ׃ מְרֻשָּׁתִי וּבֶן־גָּרְנִי אֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי מֵאֵת יְהוָה
צְבָאוֹת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הִגַּדְתִּי לָכֶם׃ מַשָּׂא 11
דוּמָה אֵלַי קֹרֵא מִשֵּׂעִיר שֹׁמֵר מַה־מִּלַּיְלָה שֹׁמֵר מַה־
מִּלָּיְלָה׃ אָמַר שֹׁמֵר אָתָא בֹקֶר וְגַם־לָיְלָה אִם־תִּבְעָיוּן 12
בְּעָיוּ שׁוּבוּ אֲתָיוּ׃ מַשָּׂא בַּעֲרָב בְּיַעַר בַּעֲרָב 13
תָּלִינוּ אָרְחוֹת דְּדָנִים׃ לִקְרַאת צָמֵא הֵתָיוּ מַיִם יֹשְׁבֵי 14

14 שִׁבְטֹיָה׃ יְהוָה מָסַךְ בְּקִרְבָּהּ רוּחַ עִוְעִים וְהִתְעוּ אֶת־
טו מִצְרַיִם בְּכָל־מַעֲשֵׂהוּ כְּהִתָּעוֹת שִׁכּוֹר בְּקִיאוֹ׃ וְלֹא־
יִהְיֶה לְמִצְרַיִם מַעֲשֶׂה אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה רֹאשׁ וְזָנָב כִּפָּה
16 וַאֲגָמוֹן׃ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה מִצְרַיִם
כַּנָּשִׁים וְחָרַד ׀ וּפָחַד מִפְּנֵי תְנוּפַת יַד־יְהוָה צְבָאוֹת
17 אֲשֶׁר־הוּא מֵנִיף עָלָיו׃ וְהָיְתָה אַדְמַת יְהוּדָה לְמִצְרַיִם
לְחַגָּא כֹּל אֲשֶׁר יַזְכִּיר אֹתָהּ אֵלָיו יִפְחָד מִפְּנֵי עֲצַת יְהוָה
18 צְבָאוֹת אֲשֶׁר־הוּא יוֹעֵץ עָלָיו׃ בַּיּוֹם הַהוּא
יִהְיוּ חָמֵשׁ עָרִים בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם מְדַבְּרוֹת שְׂפַת כְּנַעַן
וְנִשְׁבָּעוֹת לַיהוָה צְבָאוֹת עִיר הַהֶרֶס יֵאָמֵר לְאֶחָת׃
19 בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה מִזְבֵּחַ לַיהוָה בְּתוֹךְ
כ אֶרֶץ מִצְרַיִם וּמַצֵּבָה אֵצֶל גְּבוּלָהּ לַיהוָה׃ וְהָיָה לְאוֹת
וּלְעֵד לַיהוָה צְבָאוֹת בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם כִּי־יִצְעֲקוּ אֶל־יְהוָה
21 מִפְּנֵי לֹחֲצִים וְיִשְׁלַח לָהֶם מוֹשִׁיעַ וְרָב וְהִצִּילָם׃ וְנוֹדַע
יְהוָה לְמִצְרַיִם וְיָדְעוּ מִצְרַיִם אֶת־יְהוָה בַּיּוֹם הַהוּא
22 וְעָבְדוּ זֶבַח וּמִנְחָה וְנָדְרוּ־נֶדֶר לַיהוָה וְשִׁלַּמוּ׃ וְנָגַף
יְהוָה אֶת־מִצְרַיִם נָגֹף וְרָפוֹא וְשָׁבוּ עַד־יְהוָה וְנֶעְתַּר
23 לָהֶם וּרְפָאָם׃ בַּיּוֹם הַהוּא תִּהְיֶה מְסִלָּה
מִמִּצְרַיִם אַשּׁוּרָה וּבָא־אַשּׁוּר בְּמִצְרַיִם וּמִצְרַיִם בְּאַשּׁוּר
24 וְעָבְדוּ מִצְרַיִם אֶת־אַשּׁוּר׃ בַּיּוֹם
הַהוּא יִהְיֶה יִשְׂרָאֵל שְׁלִישִׁיָּה לְמִצְרַיִם וּלְאַשּׁוּר בְּרָכָה
כה בְּקֶרֶב הָאָרֶץ׃ אֲשֶׁר בֵּרְכוֹ יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר בָּרוּךְ
עַמִּי מִצְרַיִם וּמַעֲשֵׂה יָדַי אַשּׁוּר וְנַחֲלָתִי יִשְׂרָאֵל׃

Cap. XX. *Præcedentis prophetiæ confirmatio.*

א כ בִּשְׁנַת בֹּא תַרְתָּן אַשְׁדּוֹדָה בְּשָׁלַח
אֹתוֹ סַרְגוֹן מֶלֶךְ אַשּׁוּר וַיִּלָּחֶם בְּאַשְׁדּוֹד וַיִּלְכְּדָהּ׃
2 בָּעֵת הַהִיא דִּבֶּר יְהוָה בְּיַד־יְשַׁעְיָהוּ בֶּן־אָמוֹץ לֵאמֹר לֵךְ
וּפָתַחְתָּ הַשַּׂק מֵעַל מָתְנֶיךָ וְנַעֲלְךָ תָּחְלִץ מֵעַל רַגְלֶךָ
3 וַיַּעַשׂ כֵּן הָלַךְ עָרוֹם וְיָחֵף׃ וַיֹּאמֶר

תִּרְאוּ וְכִתְקֹעַ שׁוֹפָר תִּשְׁמָעוּ׃ כִּי כֹה אָמַר 4
יְהוָה אֵלַי אֶשְׁקְטָה וְאַבִּיטָה בִּמְכוֹנִי כְּחֹם צַח עַל־אוֹר יחיר ו׳
כְּעַב טַל בְּחֹם קָצִיר׃ כִּי לִפְנֵי קָצִיר כְּתֹם־פֶּרַח וּבֹסֶר ה
גֹּמֶל יִהְיֶה נֵצָה וְכָרַת הַזַּלְזַלִּים בַּמְּזַמְּרוֹת וְאֶת־הַנְּטִישׁוֹת ה׳ רפה
הֵסִיר הֵתָז׃ יֵעָזְבוּ יַחְדָּו לְעֵיט הָרִים וְלִבְהֵמַת הָאָרֶץ 6 פתח בס׳׳ם
וְקַץ עָלָיו הָעַיִט וְכָל־בְּהֵמַת הָאָרֶץ עָלָיו תָּחֳרֶף׃
בָּעֵת הַהִיא יוּבַל־שַׁי לַיהוָה צְבָאוֹת עַם 7
מְמֻשָׁךְ וּמוֹרָט וּמֵעַם נוֹרָא מִן־הוּא וָהָלְאָה גּוֹי ׳ קַוקָו
וּמְבוּסָה אֲשֶׁר בָּזְאוּ נְהָרִים אַרְצוֹ אֶל־מְקוֹם שֵׁם־יְהוָה
צְבָאוֹת הַר־צִיּוֹן׃ Cap. XIX. יט א
מַשָּׂא מִצְרָיִם הִנֵּה יְהוָה רֹכֵב עַל־עָב קַל וּבָא מִצְרַיִם וְנָעוּ אֱלִילֵי מִצְרַיִם מִפָּנָיו Concionatur Prophe-
וְלֵב מִצְרַיִם יִמַּס בְּקִרְבּוֹ׃ וְסִכְסַכְתִּי מִצְרַיִם בְּמִצְרַיִם 2 ta contra
florentiſſi-
וְנִלְחֲמוּ אִישׁ־בְּאָחִיו וְאִישׁ בְּרֵעֵהוּ עִיר בְּעִיר מַמְלָכָה mum Ægy-
בְּמַמְלָכָה׃ וְנִבְקָה רוּחַ־מִצְרַיִם בְּקִרְבּוֹ וַעֲצָתוֹ אֲבַלָּע 3 ptiorum
regnum.
וְדָרְשׁוּ אֶל־הָאֱלִילִים וְאֶל־הָאַשִּׁים וְאֶל־הָאֹבוֹת וְאֶל־
הַיִּדְּעֹנִים׃ וְסִכַּרְתִּי אֶת־מִצְרַיִם בְּיַד אֲדֹנִים קָשֶׁה וּמֶלֶךְ 4
עַז יִמְשָׁל־בָּם נְאֻם הָאָדוֹן יְהוָה צְבָאוֹת׃ וְנִשְׁתּוּ־מַיִם ה
מִהַיָּם וְנָהָר יֶחֱרַב וְיָבֵשׁ׃ וְהַאֲזִנִיחוּ נְהָרוֹת דָּלְלוּ 6
וְחָרְבוּ יְאֹרֵי מָצוֹר קָנֶה וְסוּף קָמֵלוּ׃ עָרוֹת עַל־יְאוֹר 7
עַל־פִּי יְאוֹר וְכֹל מִזְרַע יְאוֹר יִבַּשׁ נִדַּף וְאֵינֶנּוּ׃ וְאָנוּ 8
הַדַּיָּגִים וְאָבְלוּ כָּל־מַשְׁלִיכֵי בַיְאוֹר חַכָּה וּפֹרְשֵׂי
מִכְמֶרֶת עַל־פְּנֵי־מַיִם אֻמְלָלוּ׃ וּבֹשׁוּ עֹבְדֵי פִשְׁתִּים 9
שְׂרִיקוֹת וְאֹרְגִים חוֹרֵי׃ וְהָיוּ שְׁתֹתֶיהָ מְרֻכָּאִים כָּל־ י
עֹשֵׂי שֶׂכֶר אַגְמֵי־נָפֶשׁ׃ אַךְ־אֱוִלִים שָׂרֵי צֹעַן חַכְמֵי 11
יֹעֲצֵי פַרְעֹה עֲצָה נִבְעָרָה אֵיךְ תֹּאמְרוּ אֶל־פַּרְעֹה בֶּן־
חֲכָמִים אֲנִי בֶּן־מַלְכֵי־קֶדֶם׃ אַיֵּם אֲפוֹא חֲכָמֶיךָ וְיַגִּידוּ 12
נָא לָךְ וְיֵדְעוּ מַה־יָּעַץ יְהוָה צְבָאוֹת עַל־מִצְרָיִם׃ נָוֹאלוּ 13
שָׂרֵי צֹעַן נִשָּׂאוּ שָׂרֵי נֹף וְהִתְעוּ אֶת־מִצְרַיִם פִּנַּת

שִׁבְטֶיהָ

2 מֵעִיר וְהָיְתָה מֵעִי מַפֵּלָה : עֲזֻבוֹת עָרֵי עַרְעֵר לָעֲדָרִים
3 תִּהְיֶינָה וְרָבְצוּ וְאֵין מַחֲרִיד : וְנִשְׁבֹּת מִבְצָר מֵאֶפְרַיִם
וּמַמְלָכָה מִדַּמֶּשֶׂק וּשְׁאָר אֲרָם כִּכְבוֹד בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל יִהְיוּ
4 נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת : וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא יֵדַל
5 כְּבוֹד יַעֲקֹב וּמִשְׁמַן בְּשָׂרוֹ יָרְזֶה : וְהָיָה כְּאָסְפּ קָצִיר
קָמָה וּזְרֹעוֹ שִׁבֳּלִים יִקְצוֹר וְהָיָה כְּמְלַקֵּט שִׁבֳּלִים בְּעֵמֶק
6 רְפָאִים : וְנִשְׁאַר־בּוֹ עֹלְלוֹת כְּנֹקֵף זַיִת שְׁנַיִם שְׁלִשָׁה
גַּרְגְּרִים בְּרֹאשׁ אֲמִיר אַרְבָּעָה חֲמִשָּׁה בְּסַעֲפֶיהָ פְּרִיָּה
7 נְאֻם־יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל : בַּיּוֹם הַהוּא יִשְׁעֶה הָאָדָם
8 עַל־עֹשֵׂהוּ וְעֵינָיו אֶל־קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל תִּרְאֶינָה : וְלֹא
יִשְׁעֶה אֶל־הַמִּזְבְּחוֹת מַעֲשֵׂה יָדָיו וַאֲשֶׁר עָשׂוּ אֶצְבְּעֹתָיו
9 לֹא יִרְאֶה וְהָאֲשֵׁרִים וְהַחַמָּנִים : בַּיּוֹם
הַהוּא יִהְיוּ עָרֵי מָעוֹזּוֹ כַּעֲזוּבֹת הַחֹרֶשׁ וְהָאָמִיר אֲשֶׁר
י עָזְבוּ מִפְּנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהָיְתָה שְׁמָמָה : כִּי שָׁכַחַתְּ
אֱלֹהֵי יִשְׁעֵךְ וְצוּר מָעֻזֵּךְ לֹא זָכָרְתְּ עַל־כֵּן תִּטְעֵי נִטְעֵי
11 נַעֲמָנִים וּזְמֹרַת זָר תִּזְרָעֶנּוּ : בְּיוֹם נִטְעֵךְ תְּשַׂגְשֵׂגִי
וּבַבֹּקֶר זַרְעֵךְ תַּפְרִיחִי גֶד קָצִיר בְּיוֹם נַחֲלָה וְכְאֵב
אָנוּשׁ :
12 הוֹי הֲמוֹן עַמִּים רַבִּים כַּהֲמוֹת יַמִּים יֶהֱמָיוּן וְשְׁאוֹן
13 לְאֻמִּים כִּשְׁאוֹן מַיִם כַּבִּירִים יִשְׁאוֹן : לְאֻמִּים כִּשְׁאוֹן
מַיִם רַבִּים יִשְׁאוֹן וְגָעַר בְּוֹנֵס מִמֶּרְחָק וְרֻדַּף כְּמֹץ הָרִים
14 לִפְנֵי־רוּחַ וּכְנַלְגַּל לִפְנֵי סוּפָה : לְעֵת עֶרֶב וְהִנֵּה בַלָּהָה
בְּטֶרֶם בֹּקֶר אֵינֶנּוּ זֶה חֵלֶק שׁוֹסֵינוּ וְגוֹרָל לְבֹזְזֵינוּ :

יח הוֹי אֶרֶץ צִלְצַל כְּנָפַיִם אֲשֶׁר מֵעֵבֶר לִנְהָרֵי־
2 כוּשׁ : הַשֹּׁלַחַ בַּיָּם צִירִים וּבִכְלֵי גֹמֶא עַל־פְּנֵי־מַיִם
לְכוּ מַלְאָכִים קַלִּים אֶל־גּוֹי מְמֹשָׁךְ וּמוֹרָט אֶל־עַם נוֹרָא
מִן־הוּא וָהָלְאָה גּוֹי קַו־קַו וּמְבוּסָה אֲשֶׁר בָּזְאוּ נְהָרִים
3 אַרְצוֹ : כָּל־יֹשְׁבֵי תֵבֵל וְשֹׁכְנֵי אֶרֶץ כְּנָשֹׂא־נֵס הָרִים
תִּרְאוּ

fus regnum Syria vaticinatur Propheta, atque mentionem facit præcipuæ urbis, in qua regni sedes erat.

Cap. XVIII Oraculum adversus gentem ultra flumina Æthiopiæ sitam.

יֶבֶשׁ חָצִיר כָּלָה רָשָׁא יָרָק לֹא הָיָה׃ עַל־כֵּן יִתְרָה 7
עָשָׂה וּפָקְדָתָם עַל נַחַל הָעֲרָבִים יִשָּׂאוּם׃ כִּי־הִקִּיפָה 8
הַזְּעָקָה אֶת־גְּבוּל מוֹאָב עַד־אֶגְלַיִם יְלֻלָתָהּ וּבְאֵר אֵלִים
יְלֻלָתָהּ׃ כִּי מֵי דִימוֹן מָלְאוּ דָם כִּי אָשִׁית עַל־דִּימוֹן 9
נוֹסָפוֹת לִפְלֵיטַת מוֹאָב אַרְיֵה וְלִשְׁאֵרִית אֲדָמָה׃ שִׁלְחוּ־ן א Cap. XVI.
כַּר מוֹשֵׁל־אָרֶץ מִסֶּלַע מִדְבָּרָה אֶל־הַר בַּת־צִיּוֹן׃ וְהָיָה 2 *Præcedentis vaticinii continuatio.*
כְּעוֹף־נוֹדֵד קֵן מְשֻׁלַּח תִּהְיֶינָה בְּנוֹת מוֹאָב מַעְבָּרוֹת
לְאַרְנוֹן׃ הָבִיאוּ עֵצָה עֲשׂוּ פְלִילָה שִׁיתִי כַלַּיְלָה צִלֵּךְ 3 משל ק׳ הביאי קרי
בְּתוֹךְ צָהֳרַיִם סַתְּרִי נִדָּחִים נוֹדֵד אַל תְּגַלִּי׃ יָגוּרוּךְ 4
נִדָּחַי מוֹאָב הֱוִי־סֵתֶר לָמוֹ מִפְּנֵי שׁוֹדֵד כִּי־אָפֵס הַמֵּץ
כָּלָה שֹׁד תַּמּוּ רֹמְסֵם מִן־הָאָרֶץ׃ וְהוּכַן ה
בְּחֶסֶד כִּסֵּא וְיָשַׁב עָלָיו בֶּאֱמֶת בְּאֹהֶל דָּוִד שֹׁפֵט וְדֹרֵשׁ
מִשְׁפָּט וּמְהֵר צֶדֶק׃ שָׁמַעְנוּ גְאוֹן מוֹאָב גֵּא מְאֹד גְּאוֹתוֹ 6
וּגְאוֹנוֹ וְעֶבְרָתוֹ לֹא־כֵן בַּדָּיו׃ לָכֵן יְיֵלֵל מוֹאָב 7
לְמוֹאָב כֻּלָּה יְיֵלִיל לַאֲשִׁישֵׁי קִיר־חֶרֶשֶׁת תֶּהְגּוּ
אַךְ־נְכָאִים׃ כִּי שַׁדְמוֹת חֶשְׁבּוֹן אָמְלָל גֶּפֶן 8
שִׂבְמָה בַּעֲלֵי גּוֹיִם הָלְמוּ שָׂרוֹקָיהָ עַד־יַעְזֵר נָנָעוּ תָּעוּ מלעיל הגי אחרת׳
מִדְבָּר שִׁלְחוֹתֶיהָ נָטְשׁוּ עָבְרוּ יָם׃ עַל־כֵּן אֶבְכֶּה בִּבְכִי 9
יַעְזֵר גֶּפֶן שִׂבְמָה אַרְיֵוךְ דִּמְעָתִי חֶשְׁבּוֹן וְאֶלְעָלֵה כִּי עַל־ מלעיל
קֵיצֵךְ וְעַל־קְצִירֵךְ הֵידַד נָפָל׃ וְנֶאֱסַף שִׂמְחָה וְגִיל מִן־ י
הַכַּרְמֶל וּבַכְּרָמִים לֹא־יְרֻנַּן לַא יָרִיעַ יַיִן בְּיִקְבִים לָא־
יְדֵרֵךְ הִדְרִיךְ הֵידַד הִשְׁבַּתִּי׃ עַל־כֵּן מֵעַי לְמוֹאָב כְּכִנּוֹר 11 פתח בס׳ם
יֶהֱמוּ וְקִרְבִּי לְקִיר חָרֶשׁ׃ וְהָיָה כִּי־נִרְאָה כִּי־נִלְאָה 12
מוֹאָב עַל־הַבָּמָה וּבָא אֶל־מִקְדָּשׁוֹ לְהִתְפַּלֵּל וְלֹא יוּכָל׃
זֶה הַדָּבָר אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֶל־מוֹאָב מֵאָז׃ וְעַתָּה דִּבֶּר 13 14
יְהוָה לֵאמֹר בְּשָׁלֹשׁ שָׁנִים כִּשְׁנֵי שָׂכִיר וְנִקְלָה כְּבוֹד
מוֹאָב בְּכָל הֲהָמוֹן הָרָב וּשְׁאֵר מְעַט מְזֹעָר לוֹא כַבִּיר׃
מַשָּׂא דַּמָּשֶׂק הִנֵּה דַמֶּשֶׂק מוּסָר ין א Cap. XVII. *Hic adver-*
מֵעִיר

בְּקִבּוֹרָה כִּי־אַרְצְךָ שִׁחַתָּ עַמְּךָ הָרַגְתָּ לֹא־יִקָּרֵא לְעוֹלָם
21 זֶרַע מְרֵעִים: הָכִינוּ לִבְנָיו מִטְבַּח בַּעֲוֹן אֲבוֹתָם בַּל־
22 יָקֻמוּ וְיִרְשׁוּ אֶרֶץ וּמָלְאוּ פְנֵי־תֵבֵל עָרִים: וְקַמְתִּי קמץ בו"ק
עֲלֵיהֶם נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת וְהִכְרַתִּי לְבָבֶל שֵׁם וּשְׁאָר וְנִין
23 וְנֶכֶד נְאֻם־יְהוָה: וְשַׂמְתִּיהָ לְמוֹרַשׁ קִפֹּד וַאֲגַמֵּי־מָיִם
וְטֵאטֵאתִיהָ בְּמַטְאֲטֵא הַשְׁמֵד נְאֻם יְהוָה צְבָאוֹת:
24 נִשְׁבַּע יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר אִם־לֹא כַּאֲשֶׁר
כה דִּמִּיתִי כֵּן הָיָתָה וְכַאֲשֶׁר יָעַצְתִּי הִיא תָקוּם: לְשַׁבֵּר
אַשּׁוּר בְּאַרְצִי וְעַל־הָרַי אֲבוֹסֶנּוּ וְסָר מֵעֲלֵיהֶם עֻלּוֹ וְסֻבָּלוֹ
26 מֵעַל שִׁכְמוֹ יָסוּר: זֹאת הָעֵצָה הַיְעוּצָה עַל־כָּל־הָאָרֶץ
27 וְזֹאת הַיָּד הַנְּטוּיָה עַל־כָּל־הַגּוֹיִם: כִּי־יְהוָה צְבָאוֹת יָעָץ קמץ בשורוק
28 וּמִי יָפֵר וְיָדוֹ הַנְּטוּיָה וּמִי יְשִׁיבֶנָּה: בִּשְׁנַת־
29 מוֹת הַמֶּלֶךְ אָחָז הָיָה הַמַּשָּׂא הַזֶּה: אַל־תִּשְׂמְחִי פְלֶשֶׁת
כֻּלָּךְ כִּי נִשְׁבַּר שֵׁבֶט מַכֵּךְ כִּי־מִשֹּׁרֶשׁ נָחָשׁ יֵצֵא צֶפַע
ל וּפִרְיוֹ שָׂרָף מְעוֹפֵף: וְרָעוּ בְכוֹרֵי דַלִּים וְאֶבְיוֹנִים לָבֶטַח
31 יִרְבָּצוּ וְהֵמַתִּי בָרָעָב שָׁרְשֵׁךְ וּשְׁאֵרִיתֵךְ יַהֲרֹג: הֵילִילִי
שַׁעַר זָעֲקִי־עִיר נָמוֹג פְּלֶשֶׁת כֻּלָּךְ כִּי מִצָּפוֹן עָשָׁן בָּא
32 וְאֵין בּוֹדֵד בְּמוֹעָדָיו: וּמַה־יַּעֲנֶה מַלְאֲכֵי־גוֹי כִּי יְהוָה יָסַד

Cap. XV. *Oraculum contra Moabitas, quæ gens vicina Judæis, iisque sanguine quoque juncta erat.*

א טו צִיּוֹן וּבָהּ יֶחֱסוּ עֲנִיֵּי עַמּוֹ: מַשָּׂא מוֹאָב כִּי
בְלֵיל שֻׁדַּד עָר מוֹאָב נִדְמָה כִּי בְלֵיל שֻׁדַּד קִיר־מוֹאָב
2 נִדְמָה: עָלָה הַבַּיִת וְדִיבֹן הַבָּמוֹת לְבְכִי עַל־נְבוֹ וְעַל
מֵידְבָא מוֹאָב יְיֵלִיל בְּכָל־רֹאשָׁיו קָרְחָה כָּל־זָקָן גְּרוּעָה:
3 בְּחוּצֹתָיו חָגְרוּ שָׂק עַל גַּגּוֹתֶיהָ וּבִרְחֹבֹתֶיהָ כֻּלָּהּ
4 יְיֵלִיל יֹרֵד בְּבֶכִי: וַתִּזְעַק חְשְׁבּוֹן וְאֶלְעָלֵה עַד־יַהַץ
נִשְׁמַע קוֹלָם עַל־כֵּן חֲלָצֵי מוֹאָב יָרִיעוּ נַפְשׁוֹ יָרִעָה
ה לוֹ: לִבִּי לְמוֹאָב יִזְעַק בְּרִיחֶהָ עַד־צֹעַר עֶגְלַת קמץ בו"ק
שְׁלִשִׁיָּה כִּי׳ מַעֲלֵה הַלּוּחִית בִּבְכִי יַעֲלֶה־בּוֹ כִּי דֶרֶךְ
6 חֹרֹנַיִם זַעֲקַת־שֶׁבֶר יָעִירוּ: כִּי־מֵי נִמְרִים מְשַׁמּוֹת יִהְיוּ כִּי

בַּאלְמְנוֹתָיו וְתַנִּים בְּהֵיכְלֵי עֹנֶג וְקָרוֹב לָבוֹא עִתָּהּ וְיָמֶיהָ
לֹא יִמָּשֵׁכוּ: כִּי יְרַחֵם יְהוָה אֶת־יַעֲקֹב וּבָחַר עוֹד בְּיִשְׂרָאֵל וְהִנִּיחָם עַל־אַדְמָתָם וְנִלְוָה הַגֵּר עֲלֵיהֶם
וְנִסְפְּחוּ עַל־בֵּית יַעֲקֹב: וּלְקָחוּם עַמִּים וְהֵבִיאוּם אֶל־ 2
מְקוֹמָם וְהִתְנַחֲלוּם בֵּית־יִשְׂרָאֵל עַל אַדְמַת יְהוָה
לַעֲבָדִים וְלִשְׁפָחוֹת וְהָיוּ שׁוֹבִים לְשֹׁבֵיהֶם וְרָדוּ
בְּנֹגְשֵׂיהֶם: וְהָיָה בְּיוֹם הָנִיחַ יְהוָה לְךָ מֵעִצְּבֶךָ וּמֵרִגְזֶךָ וּמִן הָעֲבֹדָה הַקָּשָׁה אֲשֶׁר־עֻבַּד בָּךְ: וְנָשָׂאתָ 4
הַמָּשָׁל הַזֶּה עַל־מֶלֶךְ בָּבֶל וְאָמַרְתָּ אֵיךְ שָׁבַת נֹגֵשׂ
שָׁבְתָה מַדְהֵבָה: שָׁבַר יְהוָה מַטֵּה רְשָׁעִים שֵׁבֶט 5
מֹשְׁלִים: מַכֶּה עַמִּים בְּעֶבְרָה מַכַּת בִּלְתִּי סָרָה רֹדֶה 6
בָאַף גּוֹיִם מְרֻדָּף בְּלִי חָשָׂךְ: נָחָה שָׁקְטָה כָל־הָאָרֶץ 7
פָּצְחוּ רִנָּה: גַּם־בְּרוֹשִׁים שָׂמְחוּ לָךְ אֲרָזֵי לְבָנוֹן מֵאָז 8
שָׁכַבְתָּ לֹא־יַעֲלֶה הַכֹּרֵת עָלֵינוּ: שְׁאוֹל מִתַּחַת רָגְזָה לָךְ 9
לִקְרַאת בּוֹאֶךָ עוֹרֵר לָךְ רְפָאִים כֹּל עַתּוּדֵי אֶרֶץ הֵקִים
מִכִּסְאוֹתָם כֹּל מַלְכֵי גוֹיִם: כֻּלָּם יַעֲנוּ וְיֹאמְרוּ אֵלֶיךָ גַּם־ 10
אַתָּה חֻלֵּית כָּמוֹנוּ אֵלֵינוּ נִמְשָׁלְתָּ: הוּרַד שְׁאוֹל גְּאוֹנֶךָ 11
הֲמִית נְבָלֶיךָ תַּחְתֶּיךָ יֻצַּע רִמָּה וּמְכַסֶּיךָ תּוֹלֵעָה: אֵיךְ 12
נָפַלְתָּ מִשָּׁמַיִם הֵילֵל בֶּן־שָׁחַר נִגְדַּעְתָּ לָאָרֶץ חוֹלֵשׁ עַל־
גּוֹיִם: וְאַתָּה אָמַרְתָּ בִלְבָבְךָ הַשָּׁמַיִם אֶעֱלֶה מִמַּעַל 13
לְכוֹכְבֵי־אֵל אָרִים כִּסְאִי וְאֵשֵׁב בְּהַר־מוֹעֵד בִּירְכְתֵי
צָפוֹן: אֶעֱלֶה עַל־בָּמֳתֵי עָב אִדַּמֶּה לְעֶלְיוֹן: אַךְ אֶל־ 14
שְׁאוֹל תּוּרַד אֶל־יַרְכְּתֵי־בוֹר: רֹאֶיךָ אֵלֶיךָ יְשַׁגִּיחוּ אֵלֶיךָ 16
יִתְבּוֹנָנוּ הֲזֶה הָאִישׁ מַרְגִּיז הָאָרֶץ מַרְעִישׁ מַמְלָכוֹת:
שָׂם תֵּבֵל כַּמִּדְבָּר וְעָרָיו הָרַס אֲסִירָיו לֹא־פָתַח בֵּיתָה: 17
כָּל־מַלְכֵי גוֹיִם כֻּלָּם שָׁכְבוּ בְכָבוֹד אִישׁ בְּבֵיתוֹ: וְאַתָּה 18 19
הָשְׁלַכְתָּ מִקִּבְרְךָ כְּנֵצֶר נִתְעָב לְבֻשׁ הֲרוּגִים מְטֹעֲנֵי חֶרֶב
יוֹרְדֵי אֶל־אַבְנֵי־בוֹר כְּפֶגֶר מוּבָס: לֹא־תֵחַד אִתָּם כ

Cap. XIV. *Vaticinatur Propheta de liberatione Populi Dei, & carmen fabulamque usurpare jubet contra fastum & superbiam Regis Babylonii.*

בקבורה

contra Babylonem.

2 בְּכֹל אֲשֶׁר חָזָה יְשַׁעְיָהוּ בֶן אָמוֹץ׃ עַל הַר נְשֹׂפָה שְׂאוּ־
3 נֵס הָרִימוּ קוֹל לָהֶם הָנִיפוּ יָד וְיָבֹאוּ פִּתְחֵי נְדִיבִים׃ אֲנִי
צִוִּיתִי לִמְקֻדָּשָׁי גַּם קָרָאתִי גִבּוֹרַי לְאַפִּי עַלִּיזֵי גַאֲוָתִי׃
4 קוֹל הָמוֹן בֶּהָרִים דְּמוּת עַם־רָב קוֹל שְׁאוֹן מַמְלְכוֹת
גּוֹיִם נֶאֱסָפִים יְהוָה צְבָאוֹת מְפַקֵּד צְבָא מִלְחָמָה׃
5 הַבָּאִים מֵאֶרֶץ מֶרְחָק מִקְצֵה הַשָּׁמַיִם יְהוָה וּכְלֵי זַעְמוֹ
6 לְחַבֵּל כָּל־הָאָרֶץ׃ הֵילִילוּ כִּי קָרוֹב יוֹם יְהוָה כְּשֹׁד מִשַּׁדַּי
7 יָבוֹא׃ עַל־כֵּן כָּל־יָדַיִם תִּרְפֶּינָה וְכָל־לֵבָב אֱנוֹשׁ יִמָּס׃
8 וְנִבְהָלוּ צִירִים וְחֲבָלִים יֹאחֵזוּן כַּיּוֹלֵדָה יְחִילוּן אִישׁ אֶל־
9 רֵעֵהוּ יִתְמָהוּ פְּנֵי לְהָבִים פְּנֵיהֶם׃ הִנֵּה יוֹם יְהוָה בָּא
אַכְזָרִי וְעֶבְרָה וַחֲרוֹן אַף לָשׂוּם הָאָרֶץ לְשַׁמָּה וְחַטָּאֶיהָ
10 יַשְׁמִיד מִמֶּנָּה׃ כִּי כוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וּכְסִילֵיהֶם לֹא יָהֵלּוּ
11 אוֹרָם חָשַׁךְ הַשֶּׁמֶשׁ בְּצֵאתוֹ וְיָרֵחַ לֹא־יַגִּיהַ אוֹרוֹ׃ וּפָקַדְתִּי
עַל־תֵּבֵל רָעָה וְעַל־רְשָׁעִים עֲוֹנָם וְהִשְׁבַּתִּי גְּאוֹן זֵדִים
12 וְגַאוַת עָרִיצִים אַשְׁפִּיל׃ אוֹקִיר אֱנוֹשׁ מִפָּז וְאָדָם מִכֶּתֶם
13 אוֹפִיר׃ עַל־כֵּן שָׁמַיִם אַרְגִּיז וְתִרְעַשׁ הָאָרֶץ מִמְּקוֹמָהּ
14 בְּעֶבְרַת יְהוָה צְבָאוֹת וּבְיוֹם חֲרוֹן אַפּוֹ׃ וְהָיָה כִּצְבִי מְדֻחָ
וּכְצֹאן וְאֵין מְקַבֵּץ אִישׁ אֶל־עַמּוֹ יִפְנוּ וְאִישׁ אֶל־אַרְצוֹ
15 יָנוּסוּ׃ כָּל־הַנִּמְצָא יִדָּקֵר וְכָל־הַנִּסְפֶּה יִפּוֹל בֶּחָרֶב׃
16 וְעֹלְלֵיהֶם יְרֻטְּשׁוּ לְעֵינֵיהֶם יִשַּׁסּוּ בָּתֵּיהֶם וּנְשֵׁיהֶם
17 תִּשָּׁגַלְנָה׃ הִנְנִי מֵעִיר עֲלֵיהֶם אֶת־מָדַי אֲשֶׁר־כֶּסֶף לֹא חשכנה קרי
18 יַחְשֹׁבוּ וְזָהָב לֹא יַחְפְּצוּ־בוֹ׃ וּקְשָׁתוֹת נְעָרִים תְּרַטַּשְׁנָה
19 וּפְרִי־בֶטֶן לֹא יְרַחֵמוּ עַל־בָּנִים לֹא־תָחוֹס עֵינָם׃ וְהָיְתָה
בָּבֶל צְבִי מַמְלָכוֹת תִּפְאֶרֶת גְּאוֹן כַּשְׂדִּים כְּמַהְפֵּכַת
20 אֱלֹהִים אֶת־סְדֹם וְאֶת־עֲמֹרָה׃ לֹא־תֵשֵׁב לָנֶצַח וְלֹא
תִשְׁכֹּן עַד־דּוֹר וָדוֹר וְלֹא־יֶהֱלַל שָׁם עֲרָבִי וְרֹעִים לֹא־
21 יַרְבְּצוּ שָׁם׃ וְרָבְצוּ שָׁם צִיִּים וּמָלְאוּ בָתֵּיהֶם אֹחִים
22 וְשָׁכְנוּ שָׁם בְּנוֹת יַעֲנָה וּשְׂעִירִים יְרַקְּדוּ שָׁם׃ וְעָנָה אִיִּים
בְּאַלְמְנוֹתָיו

וְנָסַר עִסּ֣וּ גַרְיִ֔רְבִּין וְעֶגֶל֙ וְכְפִ֣יר וּמְרִיא֔ יַחְדָּ֖ו וְנַ֣עַר קָטָ֑ן denique de gloriosissimo ipsius Regno vaticinatur.
נֹהֵ֥ג בָּֽם׃ וּפָרָ֥ה וָדֹ֖ב תִּרְעֶ֑ינָה יַחְדָּ֥ו יִרְבְּצ֖וּ יַלְדֵיהֶ֑ן וְאַרְיֵ֥ה 7
כַּבָּקָ֖ר יֹאכַ֥ל תֶּֽבֶן׃ וְשִׁעַשַׁ֥ע יוֹנֵ֖ק עַל־חֻ֣ר פָּתֶ֑ן וְעַל 8
מְאוּרַ֥ת צִפְעוֹנִ֖י גָּמ֣וּל יָדָ֔וֹ הָדָֽה׃ לֹא־יָרֵ֥עוּ וְלֹא־יַשְׁחִ֖יתוּ 9
בְּכָל־הַ֣ר קָדְשִׁ֑י כִּֽי־מָלְאָ֤ה הָאָ֙רֶץ֙ דֵּעָ֣ה אֶת־יְהוָ֔ה כַּמַּ֖יִם
לַיָּ֥ם מְכַסִּֽים׃ וְהָיָ֣ה בַיּ֣וֹם הַה֔וּא שֹׁ֥רֶשׁ יִשַׁ֖י 10
אֲשֶׁ֣ר עֹמֵ֑ד לְנֵ֣ס עַמִּ֔ים אֵלָ֖יו גּוֹיִ֣ם יִדְרֹ֔שׁוּ וְהָיְתָ֥ה מְנֻחָתֹ֖ו
כָּבֽוֹד׃ וְהָיָ֣ה בַיּ֣וֹם הַה֔וּא יוֹסִ֥יף אֲדֹנָ֖י שֵׁנִ֣ית יָד֑וֹ לִקְנ֗וֹת אֶת־שְׁאָ֤ר 11
עַמּ֙וֹ֙ אֲשֶׁר־יִשָּׁאֵ֔ר מֵאַשּׁ֥וּר וּמִמִּצְרַ֖יִם וּמִפַּתְרֹ֑וס וּמִכּ֥וּשׁ
וּמֵעֵילָ֖ם וּמִשִּׁנְעָ֥ר וּמֵחֲמָ֖ת וּמֵאִיֵּ֥י הַיָּֽם׃ וְנָשָׂ֤א נֵס֙ לַגּוֹיִ֔ם 12
וְאָסַ֖ף נִדְחֵ֣י יִשְׂרָאֵ֑ל וּנְפֻצ֣וֹת יְהוּדָ֔ה יְקַבֵּ֥ץ מֵאַרְבַּ֖ע
כַּנְפ֥וֹת הָאָֽרֶץ׃ וְסָרָ֤ה קִנְאַת־אֶפְרַ֙יִם֙ וְצֹרְרֵ֣י יְהוּדָ֔ה 13
יִכָּרֵ֑תוּ אֶפְרַ֗יִם לֹֽא־יְקַנֵּ֙א֙ אֶת־יְהוּדָ֔ה וִיהוּדָ֖ה לֹא־יָצַ֥ר
אֶת־אֶפְרָֽיִם׃ וְעָפ֞וּ בְכָתֵ֤ף פְּלִשְׁתִּים֙ יָ֔מָּה יַחְדָּ֖ו יָבֹ֑זּוּ 14
אֶת־בְּנֵי־קֶ֙דֶם֙ אֲדֹ֣ום וּמֹואָ֔ב מִשְׁלֹ֖חַ יָדָ֑ם וּבְנֵ֥י עַמּ֖וֹן
מִשְׁמַעְתָּֽם׃ וְהֶחֱרִ֞ים יְהוָ֗ה אֵת֙ לְשֹׁ֣ון יָם־מִצְרַ֔יִם וְהֵנִ֥יף יָדֹ֛ו 15
עַל־הַנָּהָ֖ר בַּעַ֣ם רוּחֹ֑ו וְהִכָּ֙הוּ֙ לְשִׁבְעָ֣ה נְחָלִ֔ים
וְהַדְרִ֖יךְ בַּנְּעָלִֽים׃ וְהָיְתָ֤ה מְסִלָּה֙ לִשְׁאָ֣ר עַמֹּ֔ו אֲשֶׁ֖ר 16
יִשָּׁאֵ֑ר מֵאַשּׁ֗וּר כַּאֲשֶׁ֤ר הָיְתָה֙ לְיִשְׂרָאֵ֔ל בְּיֹ֖ום עֲלֹתֹ֑ו
מֵאֶ֥רֶץ מִצְרָֽיִם׃ וְאָמַרְתָּ֣ בַּיֹּ֣ום הַה֔וּא אֹודְךָ֖ יְהוָ֑ה כִּ֣י וב א Cap. XII.
אָנַ֤פְתָּ בִּי֙ יָשָׁ֣ב אַפְּךָ֔ וּתְנַחֲמֵ֖נִי׃ הִנֵּ֤ה אֵל֙ יְשׁוּעָתִ֔י אֶבְטַ֖ח 2
וְלֹ֣א אֶפְחָ֑ד כִּֽי־עָזִּ֤י וְזִמְרָת֙ יָ֣הּ יְהוָ֔ה וַיְהִי־לִ֖י לִישׁוּעָֽה׃
וּשְׁאַבְתֶּ֥ם־מַ֛יִם בְּשָׂשֹׂ֖ון מִמַּעְיְנֵ֥י הַיְשׁוּעָֽה׃ וַאֲמַרְתֶּ֖ם 3 4
בַּיֹּ֣ום הַה֔וּא הֹודוּ֙ לַיהוָ֔ה קִרְא֖וּ בִּשְׁמֹ֑ו הֹודִ֤יעוּ בָעַמִּים֙
עֲלִילֹתָ֔יו הַזְכִּ֖ירוּ כִּ֥י נִשְׂגָּ֖ב שְׁמֹֽו׃ זַמְּרוּ־יְהוָ֙ה֙ כִּ֣י גֵאוּת֔ ה
עֲשָׂ֖ה מֹודַ֣עַת זֹ֑את בְּכָל־הָאָֽרֶץ׃ צַהֲלִ֤י וְרֹנִי֙ יֹשֶׁ֣בֶת 6
צִיֹּ֔ון כִּֽי־גָד֥וֹל בְּקִרְבֵּ֖ךְ קְדֹ֥ושׁ יִשְׂרָאֵֽל׃ משא וְיֵ֣ א Cap. XIII.
בבל

כ וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא לֹא־יוֹסִיף עוֹד שְׁאָר יִשְׂרָאֵל
וּפְלֵיטַת בֵּית־יַעֲקֹב לְהִשָּׁעֵן עַל־מַכֵּהוּ וְנִשְׁעַן עַל־יְהוָה
21 קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל בֶּאֱמֶת׃ שְׁאָר יָשׁוּב שְׁאָר יַעֲקֹב אֶל־אֵל
22 גִּבּוֹר׃ כִּי אִם־יִהְיֶה עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל כְּחוֹל הַיָּם שְׁאָר יָשׁוּב
23 בּוֹ כָּלָיוֹן חָרוּץ שֹׁטֵף צְדָקָה׃ כִּי כָלָה וְנֶחֱרָצָה אֲדֹנָי
יְהוִה צְבָאוֹת עֹשֶׂה בְּקֶרֶב כָּל־הָאָרֶץ׃
24 לָכֵן כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה צְבָאוֹת אַל־תִּירְאִי עַמִּי יֹשֵׁב
צִיּוֹן מֵאַשּׁוּר בַּשֵּׁבֶט יַכֶּה וּמַטֵּהוּ יִשָּׂא עָלֶיךָ בְּדֶרֶךְ
כה מִצְרָיִם׃ כִּי־עוֹד מְעַט מִזְעָר וְכָלָה זַעַם וְאַפִּי עַל־
26 תַּבְלִיתָם׃ וְעוֹרֵר עָלָיו יְהוָה צְבָאוֹת שׁוֹט כְּמַכַּת מִדְיָן
בְּצוּר עוֹרֵב וּמַטֵּהוּ עַל־הַיָּם וְנָשָׂאוֹ בְּדֶרֶךְ מִצְרָיִם׃
27 וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא יָסוּר סִבְלוֹ מֵעַל שִׁכְמֶךָ וְעֻלּוֹ מֵעַל
28 צַוָּארֶךָ וְחֻבַּל עֹל מִפְּנֵי־שָׁמֶן׃ בָּא עַל־עַיָּת עָבַר בְּמִגְרוֹן
29 לְמִכְמָשׂ יַפְקִיד כֵּלָיו׃ עָבְרוּ מַעְבָּרָה גֶּבַע מָלוֹן לָנוּ
ל חָרְדָה הָרָמָה גִּבְעַת שָׁאוּל נָסָה׃ צַהֲלִי קוֹלֵךְ בַּת־גַּלִּים
31 הַקְשִׁיבִי לַיְשָׁה עֲנִיָּה עֲנָתוֹת׃ נָדְדָה מַדְמֵנָה יֹשְׁבֵי הַגֵּבִים
גח ק 32 הֵעִיזוּ׃ עוֹד הַיּוֹם בְּנֹב לַעֲמֹד יָנִיף יָדוֹ הַר בַּת־צִיּוֹן הפטרת יום שמיני של פסח
33 גִּבְעַת יְרוּשָׁלִָם׃ הִנֵּה הָאָדוֹן יְהוִה צְבָאוֹת
מְסָעֵף פֻּארָה בְּמַעֲרָצָה וְרָמֵי הַקּוֹמָה גְּדֵעִים וְחַגְבֹּהִים
34 יִשְׁפָּלוּ׃ וְנִקַּף סִבְכֵי הַיַּעַר בַּבַּרְזֶל וְהַלְּבָנוֹן בְּאַדִּיר
יִפּוֹל׃

Cap. XI. *Digreditur hoc capite Propheta ad celebrandam gloriam Messiæ; & primò de ortu ipsius, tum de divinis planè dotibus, ac*

יא 2 וְיָצָא חֹטֶר מִגֵּזַע יִשַׁי וְנֵצֶר מִשָּׁרָשָׁיו יִפְרֶה׃ וְנָחָה עָלָיו
רוּחַ יְהוָה רוּחַ חָכְמָה וּבִינָה רוּחַ עֵצָה וּגְבוּרָה רוּחַ
3 דַּעַת וְיִרְאַת יְהוָה׃ וְהֵרִיחוֹ בְּיִרְאַת יְהוָה וְלֹא־
לְמַרְאֵה עֵינָיו יִשְׁפּוֹט וְלֹא־לְמִשְׁמַע אָזְנָיו יוֹכִיחַ׃
4 וְשָׁפַט בְּצֶדֶק דַּלִּים וְהוֹכִיחַ בְּמִישׁוֹר לְעַנְוֵי־אָרֶץ וְהִכָּה־
ה אֶרֶץ בְּשֵׁבֶט פִּיו וּבְרוּחַ שְׂפָתָיו יָמִית רָשָׁע׃ וְהָיָה צֶדֶק
6 אֵזוֹר מָתְנָיו וְהָאֱמוּנָה אֵזוֹר חֲלָצָיו׃ וְגָר זְאֵב עִם־כֶּבֶשׂ
וְנָמֵר

jurias & supercilium incusat: Regis item Assyrii insolentiam frangendam prædicit. rursus de liberatione Israëlis.

3 עַמִּי לִהְיוֹת אַלְמָנוֹת שְׁלָלָם וְאֶת־יְתוֹמִים יָבֹזּוּ׃ וּמַה־
תַּעֲשׂוּ לְיוֹם פְּקֻדָּה וּלְשׁוֹאָה מִמֶּרְחָק תָּבוֹא עַל־מִי
4 תָּנוּסוּ לְעֶזְרָה וְאָנָה תַּעַזְבוּ כְבוֹדְכֶם׃ בִּלְתִּי כָרַע
תַּחַת אָסִיר וְתַחַת הֲרוּגִים יִפֹּלוּ בְּכָל־זֹאת לֹא־שָׁב
אַפּוֹ וְעוֹד יָדוֹ נְטוּיָה׃ הוֹי אַשּׁוּר שֵׁבֶט ה
אַפִּי וּמַטֶּה הוּא בִיָדָם זַעְמִי׃ בְּגוֹי חָנֵף אֲשַׁלְּחֶנּוּ וְעַל־ 6
עַם עֶבְרָתִי אֲצַוֶּנּוּ לִשְׁלֹל שְׁלָל וְלָבֹז בַּז וְלָשׂוּם מִרְמָס ולשומו ק׳
כְּחֹמֶר חוּצוֹת׃ וְהוּא לֹא־כֵן יְדָמֶה וּלְבָבוֹ לֹא כֵן יַחְשֹׁב 7
כִּי לְהַשְׁמִיד בִּלְבָבוֹ וּלְהַכְרִית גּוֹיִם לֹא מְעָט׃ כִּי יֹאמַר 8
הֲלֹא שָׂרַי יַחְדָּו מְלָכִים׃ הֲלֹא כְּכַרְכְּמִישׁ כַּלְנוֹ אִם־לֹא 9
כְּאַרְפַּד חֲמָת אִם־לֹא כְּדַמֶּשֶׂק שֹׁמְרוֹן׃ כַּאֲשֶׁר מָצְאָה י
יָדִי לְמַמְלְכֹת הָאֱלִיל וּפְסִילֵיהֶם מִירוּשָׁלַם וּמִשֹּׁמְרוֹן׃
הֲלֹא כַּאֲשֶׁר עָשִׂיתִי לְשֹׁמְרוֹן וְלַאֲלִילֶיהָ כֵּן אֶעֱשֶׂה 11
לִירוּשָׁלַם וְלַעֲצַבֶּיהָ׃
וְהָיָה כִּי־יִבְצַע אֲדֹנָי אֶת־כָּל־מַעֲשֵׂהוּ בְּהַר צִיּוֹן 12
וּבִירוּשָׁלַם אֶפְקֹד עַל־פְּרִי־גֹדֶל לֵבַב מֶלֶךְ־אַשּׁוּר וְעַל־
תִּפְאֶרֶת רוֹם עֵינָיו׃ כִּי אָמַר בְּכֹחַ יָדִי עָשִׂיתִי וּבְחָכְמָתִי 13
ועתורותיהם ק׳ כִּי נָבַנְתִּי וָאָסִיר ׀ גְּבוּלוֹת עַמִּים וְעִתְּדֹתֵיהֶם שׁוֹסֵתִי
כביר קרי וָאוֹרִיד כַּאֲבִיר יוֹשְׁבִים׃ וַתִּמְצָא כַקֵּן יָדִי לְחֵיל הָעַמִּים 14
וְכַאֲסֹף בֵּיצִים עֲזֻבוֹת כָּל־הָאָרֶץ אֲנִי אָסָפְתִּי וְלֹא הָיָה
נֹדֵד כָּנָף וּפֹצֶה פֶה וּמְצַפְצֵף׃ הֲיִתְפָּאֵר הַגַּרְזֶן עַל טו
הַחֹצֵב בּוֹ אִם־יִתְגַּדֵּל הַמַּשּׂוֹר עַל־מְנִיפוֹ כְּהָנִיף שֵׁבֶט
אֶת־מְרִימָיו כְּהָרִים מַטֶּה לֹא־עֵץ׃ לָכֵן יִשְׁלַח 16
הָאָדוֹן אֲדֹנָי צְבָאוֹת בְּמִשְׁמַנָּיו רָזוֹן וְתַחַת כְּבֹדוֹ יֵקַד
יְקֹד כִּיקוֹד אֵשׁ׃ וְהָיָה אוֹר־יִשְׂרָאֵל לְאֵשׁ וּקְדוֹשׁוֹ 17
לְלֶהָבָה וּבָעֲרָה וְאָכְלָה שִׁיתּוֹ וּשְׁמִירוֹ בְּיוֹם אֶחָד׃
וּכְבוֹד יַעְרוֹ וְכַרְמְלוֹ מִנֶּפֶשׁ וְעַד־בָּשָׂר יְכַלֶּה וְהָיָה 18
כְּמֹסֶס נֹסֵס׃ וּשְׁאָר עֵץ יַעְרוֹ מִסְפָּר יִהְיוּ וְנַעַר יִכְתְּבֵם׃ 19

והיה

ד מְאֻכָלַת אֵשׁ: כִּי־יֶלֶד יָלַד־לָנוּ בֵּן נִתַּן־לָנוּ וַתְּהִי
הַמִּשְׂרָה עַל־שִׁכְמוֹ וַיִּקְרָא שְׁמוֹ פֶּלֶא יוֹעֵץ אֵל גִּבּוֹר
ה אֲבִי־עַד שַׂר־שָׁלוֹם: לְמַרְבֵּה הַמִּשְׂרָה וּלְשָׁלוֹם אֵין מ' פתוחה באמצע תיבה
קֵץ עַל־כִּסֵּא דָוִד וְעַל־מַמְלַכְתּוֹ לְהָכִין אֹתָהּ וּלְסַעֲדָהּ
בְּמִשְׁפָּט וּבִצְדָקָה מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם קִנְאַת יְהוָה
ז צְבָאוֹת תַּעֲשֶׂה זֹּאת: דָּבָר שָׁלַח אֲדֹנָי
ח בְּיַעֲקֹב וְנָפַל בְּיִשְׂרָאֵל: וְיָדְעוּ הָעָם כֻּלּוֹ אֶפְרַיִם וְיוֹשֵׁב
ט שֹׁמְרוֹן בְּגַאֲוָה וּבְגֹדֶל לֵבָב לֵאמֹר: לְבֵנִים נָפָלוּ וְגָזִית
י נִבְנֶה שִׁקְמִים גֻּדָּעוּ וַאֲרָזִים נַחֲלִיף: וַיְשַׂגֵּב יְהוָה אֶת־
יא צָרֵי רְצִין עָלָיו וְאֶת־אֹיְבָיו יְסַכְסֵךְ: אֲרָם מִקֶּדֶם
וּפְלִשְׁתִּים מֵאָחוֹר וַיֹּאכְלוּ אֶת־יִשְׂרָאֵל בְּכָל־פֶּה בְּכָל־
יב זֹאת לֹא־שָׁב אַפּוֹ וְעוֹד יָדוֹ נְטוּיָה: וְהָעָם לֹא־שָׁב עַד־
הַמַּכֵּהוּ וְאֶת־יְהוָה צְבָאוֹת לֹא דָרָשׁוּ:
יג וַיִּכְרֹת יְהוָה מִיִּשְׂרָאֵל רֹאשׁ וְזָנָב כִּפָּה
יד וַאֲגַמּוֹן יוֹם אֶחָד: זָקֵן וְנָשׂוּא־פָנִים הוּא הָרֹאשׁ וְנָבִיא
טו מוֹרֶה־שֶׁקֶר הוּא הַזָּנָב: וַיִּהְיוּ מְאַשְּׁרֵי הָעָם הַזֶּה
טז מַתְעִים וּמְאֻשָּׁרָיו מְבֻלָּעִים: עַל־כֵּן עַל־בַּחוּרָיו לֹא־
יִשְׂמַח ׀ וְאֶת־יְתוֹמָיו וְאֶת־אַלְמְנוֹתָיו לֹא יְרַחֵם כִּי
כֻלּוֹ חָנֵף וּמְרַע וְכָל־פֶּה דֹּבֵר נְבָלָה בְּכָל־זֹאת לֹא־שָׁב
יז אַפּוֹ וְעוֹד יָדוֹ נְטוּיָה: כִּי־בָעֲרָה כָאֵשׁ רִשְׁעָה שָׁמִיר
וָשַׁיִת תֹּאכֵל וַתִּצַּת בְּסִבְכֵי הַיָּעַר וַיִּתְאַבְכוּ גַּאֲוַת עָשָׁן:
יח בְּעֶבְרַת יְהוָה צְבָאוֹת נָעְתַם אָרֶץ וַיְהִי
יט הָעָם כְּמַאֲכֶלֶת אֵשׁ אִישׁ אֶל־אָחִיו לֹא יַחְמֹלוּ: וַיִּגְזֹר
עַל־יָמִין וְרָעֵב וַיֹּאכַל עַל־שְׂמֹאל וְלֹא שָׂבָעוּ אִישׁ בְּשַׂר־
כ זְרֹעוֹ יֹאכֵלוּ: מְנַשֶּׁה אֶת־אֶפְרַיִם וְאֶפְרַיִם אֶת־מְנַשֶּׁה
יַחְדָּו הֵמָּה עַל־יְהוּדָה בְּכָל־זֹאת לֹא־שָׁב אַפּוֹ וְעוֹד יָדוֹ
Cap. X. א נְטוּיָה: הוֹי הַחֹקְקִים חֻקֵּי־אָוֶן וּמְכַתְּבִים
Principum, Sacerdotumque in- ב עָמָל כָּתָבוּ: לְהַטּוֹת מִדִּין דַּלִּים וְלִגְזֹל מִשְׁפַּט עֲנִיֵּי

עֲצָה וְתֻפַר דַּבְּרוּ דָבָר וְלֹא יָקוּם כִּי עִמָּנוּ אֵל׃
11 כִּי כֹה אָמַר יְהוָה אֵלַי בְּחֻזְקַת הַיָּד וְיִסְּרַנִי
מִלֶּכֶת בְּדֶרֶךְ הָעָם הַזֶּה לֵאמֹר׃ 12 לֹא תֹאמְרוּן קֶשֶׁר
לְכֹל אֲשֶׁר יֹאמַר הָעָם הַזֶּה קֶשֶׁר וְאֶת מוֹרָאוֹ לֹא־
תִירְאוּ וְלֹא תַעֲרִיצוּ׃ 13 אֶת יְהוָה צְבָאוֹת אֹתוֹ תַקְדִּישׁוּ
וְהוּא מוֹרַאֲכֶם וְהוּא מַעֲרִיצְכֶם׃ 14 וְהָיָה לְמִקְדָּשׁ וּלְאֶבֶן
נֶגֶף וּלְצוּר מִכְשׁוֹל לִשְׁנֵי בָּתֵּי יִשְׂרָאֵל לְפַח וּלְמוֹקֵשׁ
לְיוֹשֵׁב יְרוּשָׁלִָם׃ 15 וְכָשְׁלוּ בָם רַבִּים וְנָפְלוּ וְנִשְׁבָּרוּ וְנוֹקְשׁוּ וְנִלְכָּדוּ׃ 16 צוּר תְּעוּדָה
חֲתוֹם תּוֹרָה בְּלִמָּדָי׃ 17 וְחִכִּיתִי לַיהוָה הַמַּסְתִּיר
פָּנָיו מִבֵּית יַעֲקֹב וְקִוֵּיתִי לוֹ׃ 18 הִנֵּה אֲנֹכִי
וְהַיְלָדִים אֲשֶׁר נָתַן־לִי יְהוָה לְאֹתוֹת וּלְמוֹפְתִים
בְּיִשְׂרָאֵל מֵעִם יְהוָה צְבָאוֹת הַשֹּׁכֵן בְּהַר צִיּוֹן׃
19 וְכִי יֹאמְרוּ אֲלֵיכֶם דִּרְשׁוּ אֶל הָאבוֹת וְאֶל הַיִּדְּעֹנִים
הַמְצַפְצְפִים וְהַמַּהְגִּים הֲלוֹא עַם אֶל אֱלֹהָיו יִדְרֹשׁ בְּעַד
הַחַיִּים אֶל הַמֵּתִים׃ 20 לְתוֹרָה וְלִתְעוּדָה אִם לֹא יֹאמְרוּ כ
כַּדָּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר אֵין לוֹ שָׁחַר׃ 21 וְעָבַר בָּהּ נִקְשֶׁה וְרָעֵב
וְהָיָה כִּי יִרְעַב וְהִתְקַצַּף וְקִלֵּל בְּמַלְכּוֹ וּבֵאלֹהָיו וּפָנָה
לְמָעְלָה׃ 22 וְאֶל אֶרֶץ יַבִּיט וְהִנֵּה צָרָה וַחֲשֵׁכָה מְעוּף
צוֹקָה וַאֲפֵלָה מְנֻדָּח׃ 23 כִּי לֹא מוּעָף לַאֲשֶׁר מוּצַק לָהּ
כָּעֵת הָרִאשׁוֹן הֵקַל אַרְצָה זְבֻלוּן וְאַרְצָה נַפְתָּלִי
וְהָאַחֲרוֹן הִכְבִּיד דֶּרֶךְ הַיָּם עֵבֶר הַיַּרְדֵּן גְּלִיל הַגּוֹיִם׃

Cap. IX. *Et interspergit more suo consolationes confirmandis piorum animis, & mentionem injicit Regni Messiæ.*

ט א הָעָם הַהֹלְכִים בַּחֹשֶׁךְ רָאוּ אוֹר גָּדוֹל יֹשְׁבֵי בְּאֶרֶץ
2 לו קני צַלְמָוֶת אוֹר נָגַהּ עֲלֵיהֶם׃ הִרְבִּיתָ הַגּוֹי לֹא הִגְדַּלְתָּ
הִשְׂמִחוּ שָׂמְחוּ לְפָנֶיךָ כְּשִׂמְחַת בַּקָּצִיר כַּאֲשֶׁר יָגִילוּ
3 בְּחַלְקָם שָׁלָל׃ כִּי אֶת עֹל סִבְלוֹ וְאֶת מַטֵּה שִׁכְמוֹ
שֵׁבֶט הַנֹּגֵשׂ בּוֹ הֲחִתֹּתָ כְּיוֹם מִדְיָן׃ 4 כִּי כָל סְאוֹן סֹאֵן
בְּרַעַשׁ וְשִׂמְלָה מְגוֹלָלָה בְּדָמִים וְהָיְתָה לִשְׂרֵפָה
מְאֻכֶלֶת

יְהוָה לַזְּבוּב אֲשֶׁר בִּקְצֵה יְאֹרֵי מִצְרַיִם וְלַדְּבוֹרָה אֲשֶׁר
19 בְּאֶרֶץ אַשּׁוּר׃ וּבָאוּ וְנָחוּ כֻלָּם בְּנַחֲלֵי הַבְּתֻלוֹת וּבְנִקְיקֵי
כ הַסְּלָעִים וּבְכָל הַנַּעֲצוּצִים וּבְכָל הַנְּהָלֹלִים׃ בַּיּוֹם הַהוּא
יְגַלַּח אֲדֹנָי בְּתַעַר הַשְּׂכִירָה בְּעֵבְרִי נָהָר בְּמֶלֶךְ אַשּׁוּר
אֶת־הָרֹאשׁ וְשַׂעַר הָרַגְלַיִם וְגַם אֶת־הַזָּקָן תִּסְפֶּה׃
21 וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא יְחַיֶּה־אִישׁ עֶגְלַת בָּקָר
22 וּשְׁתֵּי־צֹאן׃ וְהָיָה מֵרֹב עֲשׂוֹת חָלָב יֹאכַל חֶמְאָה כִּי־
23 חֶמְאָה וּדְבַשׁ יֹאכֵל כָּל־הַנּוֹתָר בְּקֶרֶב הָאָרֶץ׃ וְהָיָה
בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה כָּל־מָקוֹם אֲשֶׁר יִהְיֶה שָׁם אֶלֶף גֶּפֶן
24 בְּאֶלֶף כֶּסֶף לַשָּׁמִיר וְלַשִּׁית יִהְיֶה׃ בַּחִצִּים וּבַקֶּשֶׁת יָבֹא
כה שָׁמָּה כִּי־שָׁמִיר וָשִׁית תִּהְיֶה כָּל־הָאָרֶץ׃ וְכָל הֶהָרִים
אֲשֶׁר בַּמַּעְדֵּר יֵעָדֵרוּן לֹא־תָבוֹא שָׁמָּה יִרְאַת שָׁמִיר
וָשִׁית וְהָיָה לְמִשְׁלַח שׁוֹר וּלְמִרְמַס שֶׂה׃

Cap. VIII. *Contrà autem de propinquâ vastatione Regni Israëlis & Syrorum vaticinatur Propheta.*

א ח וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי קַח־לְךָ גִלָּיוֹן גָּדוֹל
2 וּכְתָב עָלָיו בְּחֶרֶט אֱנוֹשׁ לְמַהֵר שָׁלָל חָשׁ בַּז׃ וְאָעִידָה
לִי עֵדִים נֶאֱמָנִים אֶת אוּרִיָּה הַכֹּהֵן וְאֶת זְכַרְיָהוּ בֶּן־
3 יְבֶרֶכְיָהוּ׃ וָאֶקְרַב אֶל־הַנְּבִיאָה וַתַּהַר וַתֵּלֶד בֵּן וַיֹּאמֶר
4 יְהוָה אֵלַי קְרָא שְׁמוֹ מַהֵר שָׁלָל חָשׁ בַּז׃ כִּי בְטֶרֶם יֵדַע
ה הַנַּעַר קְרֹא אָבִי וְאִמִּי יִשָּׂא׃ אֶת־חֵיל דַּמֶּשֶׂק וְאֶת שְׁלַל
שֹׁמְרוֹן לִפְנֵי מֶלֶךְ אַשּׁוּר׃ וַיֹּסֶף יְהוָה
6 דַּבֵּר אֵלַי עוֹד לֵאמֹר׃ יַעַן כִּי מָאַס הָעָם הַזֶּה אֶת מֵי
השלח ההלכים לאט ומשוש את־רצין ובן־רמליהו׃
7 וְלָכֵן הִנֵּה אֲדֹנָי מַעֲלֶה עֲלֵיהֶם אֶת־מֵי הַנָּהָר הָעֲצוּמִים
וְהָרַבִּים אֶת־מֶלֶךְ אַשּׁוּר וְאֶת־כָּל־כְּבוֹדוֹ וְעָלָה עַל־
8 כָּל־אֲפִיקָיו וְהָלַךְ עַל־כָּל־גְּדוֹתָיו׃ וְחָלַף בִּיהוּדָה שָׁטַף
וְעָבַר עַד־צַוָּאר יַגִּיעַ וְהָיָה מְטוֹת כְּנָפָיו מְלֹא רֹחַב
9 אַרְצְךָ עִמָּנוּ אֵל׃ רֵעוּ עַמִּים וְחֹתּוּ וְהַאֲזִינוּ
י כֹּל מַרְחַקֵּי־אָרֶץ הִתְאַזָּרוּ וְחֹתּוּ הִתְאַזְּרוּ וְחֹתּוּ׃ עֻצוּ

Cap. VII. *Prophetia de mirabili liberatione Ferosolymæ, temporibus difficillimis Achazi Regis.*

א וַיְהִי בִּימֵי אָחָז בֶּן־יוֹתָם בֶּן־עֻזִּיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה עָלָה רְצִין מֶלֶךְ־אֲרָם וּפֶקַח בֶּן־רְמַלְיָהוּ מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל יְרוּשָׁלַם
2 לַמִּלְחָמָה עָלֶיהָ וְלֹא יָכֹל לְהִלָּחֵם עָלֶיהָ׃ וַיֻּגַּד לְבֵית
מלעיל דָּוִד לֵאמֹר נָחָה אֲרָם עַל־אֶפְרָיִם וַיָּנַע לִבָּבוֹ וְלֵבַב
3 עַמּוֹ כְּנוֹעַ עֲצֵי־יַעַר מִפְּנֵי־רוּחַ׃ וַיֹּאמֶר יְהוָה
אֶל־יְשַׁעְיָהוּ צֵא־נָא לִקְרַאת אָחָז אַתָּה וּשְׁאָר יָשׁוּב
בְּנֶךָ אֶל־קְצֵה תְּעָלַת הַבְּרֵכָה הָעֶלְיוֹנָה אֶל־מְסִלַּת
4 שְׂדֵה כוֹבֵס׃ וְאָמַרְתָּ אֵלָיו הִשָּׁמֶר וְהַשְׁקֵט אַל־תִּירָא
וְלִבְבְךָ אַל־יֵרַךְ מִשְּׁנֵי זַנְבוֹת הָאוּדִים הָעֲשֵׁנִים הָאֵלֶּה
בְּחֲרִי־אַף רְצִין וַאֲרָם וּבֶן־רְמַלְיָהוּ׃ יַעַן כִּי־יָעַץ עָלֶיךָ ה
6 אֲרָם רָעָה אֶפְרַיִם וּבֶן־רְמַלְיָהוּ לֵאמֹר׃ נַעֲלֶה בִיהוּדָה
וּנְקִיצֶנָּה וְנַבְקָעֶנָּה אֵלֵינוּ וְנַמְלִיךְ מֶלֶךְ בְּתוֹכָהּ אֶת־בֶּן
7 טַבְאֵל׃ כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה לֹא תָקוּם וְלֹא
8 תִהְיֶה׃ כִּי רֹאשׁ אֲרָם דַּמֶּשֶׂק וְרֹאשׁ דַּמֶּשֶׂק רְצִין וּבְעוֹד
9 שִׁשִּׁים וְחָמֵשׁ שָׁנָה יֵחַת אֶפְרַיִם מֵעָם׃ וְרֹאשׁ אֶפְרַיִם
שֹׁמְרוֹן וְרֹאשׁ שֹׁמְרוֹן בֶּן־רְמַלְיָהוּ אִם לֹא תַאֲמִינוּ כִּי לֹא
תֵאָמֵנוּ׃ וַיֹּסֶף יְהוָה דַּבֵּר אֶל־אָחָז
11 לֵאמֹר׃ שְׁאַל־לְךָ אוֹת מֵעִם יְהוָה אֱלֹהֶיךָ הַעְמֵק
12 שְׁאָלָה אוֹ הַגְבֵּהַּ לְמָעְלָה׃ וַיֹּאמֶר אָחָז לֹא־אֶשְׁאַל
13 וְלֹא־אֲנַסֶּה אֶת־יְהוָה׃ וַיֹּאמֶר שִׁמְעוּ־נָא בֵּית דָּוִד
הַמְעַט מִכֶּם הַלְאוֹת אֲנָשִׁים כִּי תַלְאוּ גַּם אֶת־אֱלֹהָי׃
14 לָכֵן יִתֵּן אֲדֹנָי הוּא לָכֶם אוֹת הִנֵּה הָעַלְמָה הָרָה וְיֹלֶדֶת
בֵּן וְקָרְאַת שְׁמוֹ עִמָּנוּאֵל׃ חֶמְאָה וּדְבַשׁ יֹאכֵל לְדַעְתּוֹ טו
16 מָאוֹס בָּרָע וּבְחוֹר בַּטּוֹב׃ כִּי בְטֶרֶם יֵדַע הַנַּעַר מָאוֹס
בָּרָע וּבְחוֹר בַּטּוֹב תֵּעָזֵב הָאֲדָמָה אֲשֶׁר־אַתָּה קָץ מִפְּנֵי
17 שְׁנֵי מְלָכֶיהָ׃ יָבִיא יְהוָה עָלֶיךָ וְעַל־עַמְּךָ וְעַל־בֵּית אָבִיךָ
יָמִים אֲשֶׁר לֹא־בָאוּ לְמִיּוֹם סוּר־אֶפְרַיִם מֵעַל יְהוּדָה אֵת
18 מֶלֶךְ אַשּׁוּר׃ וְהָיָה בַּיּוֹם הַהוּא יִשְׁרֹק

23 נִפְתַּח אֵזוֹר חֲלָצָיו וְלֹא נִתַּק שְׂרוֹךְ נְעָלָיו׃ אֲשֶׁר
חִצָּיו שְׁנוּנִים וְכָל־קְשָׁתֹתָיו דְּרוּכוֹת פַּרְסוֹת סוּסָיו
29 כַּצֹּר נֶחְשָׁבוּ וְגַלְגַּלָּיו כַּסּוּפָה׃ שְׁאָגָה לוֹ כַּלָּבִיא וְשָׁאַג ישאג קרי
ל כַּכְּפִירִים וְיִנְהֹם וְיֶאְחֹז טֶרֶף וְיפַלֵּט וְאֵין מַצִּיל׃ וְיִנְהֹם
עָלָיו בַּיּוֹם הַהוּא כִּנְהַמַּת יָם וְנִבַּט לָאָרֶץ וְהִנֵּה־חֹשֶׁךְ
צַר וָאוֹר חָשַׁךְ בְּעָרְפֶיהָ׃

Cap. VI. *Jesaias augustissimâ visione in munere prophetico confirmatur.*

א בִּשְׁנַת־מוֹת הַמֶּלֶךְ עֻזִּיָּהוּ וָאֶרְאֶה אֶת־אֲדֹנָי יֹשֵׁב עַל־
2 כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא וְשׁוּלָיו מְלֵאִים אֶת־הַהֵיכָל׃ שְׂרָפִים הפטרת וישמע יחזו
עֹמְדִים מִמַּעַל לוֹ שֵׁשׁ כְּנָפַיִם שֵׁשׁ כְּנָפַיִם לְאֶחָד בִּשְׁתַּיִם׃
3 יְכַסֶּה פָּנָיו וּבִשְׁתַּיִם יְכַסֶּה רַגְלָיו וּבִשְׁתַּיִם יְעוֹפֵף׃ וְקָרָא
זֶה אֶל־זֶה וְאָמַר קָדוֹשׁ׀ קָדוֹשׁ יְהוָה צְבָאוֹת
4 מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ׃ וַיָּנֻעוּ אַמּוֹת הַסִּפִּים מִקּוֹל
ה הַקּוֹרֵא וְהַבַּיִת יִמָּלֵא עָשָׁן׃ וָאֹמַר אוֹי־לִי כִּי־נִדְמֵיתִי
כִּי אִישׁ טְמֵא־שְׂפָתַיִם אָנֹכִי וּבְתוֹךְ עַם־טְמֵא שְׂפָתַיִם
6 אָנֹכִי יוֹשֵׁב כִּי אֶת־הַמֶּלֶךְ יְהוָה צְבָאוֹת רָאוּ עֵינָי׃ וַיָּעָף
אֵלַי אֶחָד מִן־הַשְּׂרָפִים וּבְיָדוֹ רִצְפָּה בְּמֶלְקָחַיִם לָקַח
7 מֵעַל הַמִּזְבֵּחַ׃ וַיַּגַּע עַל־פִּי וַיֹּאמֶר הִנֵּה נָגַע זֶה עַל־
8 שְׂפָתֶיךָ וְסַר עֲוֹנֶךָ וְחַטָּאתְךָ תְכֻפָּר׃ וָאֶשְׁמַע אֶת־
קוֹל אֲדֹנָי אֹמֵר אֶת־מִי אֶשְׁלַח וּמִי יֵלֵךְ־לָנוּ וָאֹמַר הִנֵּנִי
9 שְׁלָחֵנִי׃ וַיֹּאמֶר לֵךְ וְאָמַרְתָּ לָעָם הַזֶּה שִׁמְעוּ שָׁמוֹעַ
י וְאַל־תָּבִינוּ וּרְאוּ רָאוֹ וְאַל־תֵּדָעוּ׃ הַשְׁמֵן לֵב־הָעָם
הַזֶּה וְאָזְנָיו הַכְבֵּד וְעֵינָיו הָשַׁע פֶּן־יִרְאֶה בְעֵינָיו וּבְאָזְנָיו קמץ בורית
11 יִשְׁמָע וּלְבָבוֹ יָבִין וְשָׁב וְרָפָא לוֹ׃ וָאֹמַר עַד־מָתַי אֲדֹנָי
וַיֹּאמֶר עַד אֲשֶׁר אִם־שָׁאוּ עָרִים מֵאֵין יוֹשֵׁב וּבָתִּים מֵאֵין
12 אָדָם וְהָאֲדָמָה תִּשָּׁאֵה שְׁמָמָה׃ וְרִחַק יְהוָה אֶת־הָאָדָם
13 וְרַבָּה הָעֲזוּבָה בְּקֶרֶב הָאָרֶץ׃ וְעוֹד בָּהּ עֲשִׂירִיָּה וְשָׁבָה
וְהָיְתָה לְבָעֵר כְּאֵלָה וְכָאַלּוֹן אֲשֶׁר בְּשֶׁלֶכֶת מַצֶּבֶת
בָּם זֶרַע קֹדֶשׁ מַצֶּבְתָּהּ׃

בָּתִּים רַבִּים לְשַׁמָּה יִהְיוּ גְדֹלִים וְטוֹבִים מֵאֵין יוֹשֵׁב׃
כִּי עֲשֶׂרֶת צִמְדֵי־כֶרֶם יַעֲשׂוּ בַּת אֶחָת וְזֶרַע חֹמֶר יַעֲשֶׂה 10
אֵיפָה׃ הוֹי מַשְׁכִּימֵי בַבֹּקֶר שֵׁכָר יִרְדֹּפוּ 11
מְאַחֲרֵי בַנָּשֶׁף יַיִן יַדְלִיקֵם׃ וְהָיְרָה כִנּוֹר וָנֵבֶל תֹּף 12
וְחָלִיל יַיִן מִשְׁתֵּיהֶם וְאֶת פֹּעַל יְהוָה לֹא יַבִּיטוּ וּמַעֲשֵׂה
יָדָיו לֹא רָאוּ׃ לָכֵן גָּלָה עַמִּי מִבְלִי דָעַת וּכְבוֹדוֹ מְרֵי 13
רָעָב וַהֲמוֹנוֹ צִחֵה צָמָא׃ לָכֵן הִרְחִיבָה שְׁאוֹל נַפְשָׁהּ 14
וּפָעֲרָה פִיהָ לִבְלִי חֹק וְיָרַד הֲדָרָהּ וַהֲמוֹנָהּ וּשְׁאוֹנָהּ
וְעָלַז בָּהּ׃ וַיִּשַּׁח אָדָם וַיִּשְׁפַּל־אִישׁ וְעֵינֵי גְבֹהִים תִּשְׁפָּלְנָה׃ 15 טו
וַיִּגְבַּהּ יְהוָה צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ 16
נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה׃ וְרָעוּ כְבָשִׂים כִּדְבָרָם וְחָרְבוֹת מֵחִים 17
גָּרִים יֹאכֵלוּ׃ הוֹי מְשָׁכֵי הֶעָוֹן בְּחַבְלֵי 18
הַשָּׁוְא וּכְעֲבוֹת הָעֲגָלָה חַטָּאָה׃ הָאֹמְרִים יְמַהֵר יָחִישָׁה 19
מַעֲשֵׂהוּ לְמַעַן נִרְאֶה וְתִקְרַב וְתָבוֹאָה עֲצַת קְדוֹשׁ
יִשְׂרָאֵל וְנֵדָעָה׃ הוֹי הָאֹמְרִים לָרַע טוֹב כ
וְלַטּוֹב רָע שָׂמִים חֹשֶׁךְ לְאוֹר וְאוֹר לְחֹשֶׁךְ שָׂמִים מַר
לְמָתוֹק וּמָתוֹק לְמָר׃ הוֹי חֲכָמִים בְּעֵינֵיהֶם 21
וְנֶגֶד פְּנֵיהֶם נְבוֹנִים׃ הוֹי גִּבֹּרִים לִשְׁתּוֹת יָיִן 22
וַאֲנְשֵׁי־חַיִל לִמְסֹךְ שֵׁכָר׃ מַצְדִּיקֵי רָשָׁע עֵקֶב שֹׁחַד 23
וְצִדְקַת צַדִּיקִים יָסִירוּ מִמֶּנּוּ׃ לָכֵן כַּאֲכֹל 24
קַשׁ לְשׁוֹן אֵשׁ וְחֵשֶׁשׁ לֶהָבָה יִרְפָּה שָׁרְשָׁם כַּמָּק יִהְיֶה
וּפִרְחָם כָּאָבָק יַעֲלֶה כִּי מָאֲסוּ אֶת תּוֹרַת יְהוָה צְבָאוֹת
וְאֶת אִמְרַת קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל נָאָצוּ׃ עַל־כֵּן חָרָה אַף־ כה
יְהוָה בְּעַמּוֹ וַיֵּט יָדוֹ עָלָיו וַיַּכֵּהוּ וַיִּרְגְּזוּ הֶהָרִים וַתְּהִי
נִבְלָתָם כַּסּוּחָה בְּקֶרֶב חֻצוֹת בְּכָל־זֹאת לֹא־שָׁב
אַפּוֹ וְעוֹד יָדוֹ נְטוּיָה׃ וְנָשָׂא־נֵס לַגּוֹיִם מֵרָחוֹק 26
וְשָׁרַק לוֹ מִקְצֵה הָאָרֶץ וְהִנֵּה מְהֵרָה קַל יָבוֹא׃
אֵין עָיֵף וְאֵין כּוֹשֵׁל בּוֹ לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן וְלֹא 27

כה וְתַחַת פְּתִיגִיל מַחֲגֹרֶת שָׂק כִּי־תַחַת יֹפִי: מִתֵּיךְ בַּחֶרֶב
26 יִפְלוּ וּגְבוּרָתֵךְ בַּמִּלְחָמָה: וְאָנוּ וְאָבְלוּ פְּתָחֶיהָ וְנִקְּתָה

Cap. IV. *Describitur quanta futura sit illa clades & vastitas, quæ denuntiata erat Judæis: piorum autem animis recreandis divina solatia interjunguntur.*

א ד לָאָרֶץ תֵּשֵׁב: וְהֶחֱזִיקוּ שֶׁבַע נָשִׁים בְּאִישׁ אֶחָד בַּיּוֹם
הַהוּא לֵאמֹר לַחְמֵנוּ נֹאכֵל וְשִׂמְלָתֵנוּ נִלְבָּשׁ רַק יִקָּרֵא
2 שִׁמְךָ עָלֵינוּ אֱסֹף חֶרְפָּתֵנוּ: בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה
צֶמַח יְהוָה לְצְבִי וּלְכָבוֹד וּפְרִי הָאָרֶץ לִגְאוֹן וּלְתִפְאֶרֶת
3 לִפְלֵיטַת יִשְׂרָאֵל: וְהָיָה הַנִּשְׁאָר בְּצִיּוֹן וְהַנּוֹתָר
בִּירוּשָׁלִַם קָדוֹשׁ יֵאָמֶר לוֹ כָּל הַכָּתוּב לַחַיִּים בִּירוּשָׁלִָם:
4 אִם רָחַץ אֲדֹנָי אֶת צֹאַת בְּנוֹת־צִיּוֹן וְאֶת דְּמֵי יְרוּשָׁלִַם
ה יָדִיחַ מִקִּרְבָּהּ בְּרוּחַ מִשְׁפָּט וּבְרוּחַ בָּעֵר: וּבָרָא יְהוָה
עַל כָּל־מְכוֹן הַר־צִיּוֹן וְעַל־מִקְרָאָהּ עָנָן יוֹמָם וְעָשָׁן
6 וְנֹגַהּ אֵשׁ לְהָבָה לָיְלָה כִּי עַל כָּל כָּבוֹד חֻפָּה: וְסֻכָּה
תִּהְיֶה לְצֵל־יוֹמָם מֵחֹרֶב וּלְמַחְסֶה וּלְמִסְתּוֹר מִזֶּרֶם

Cap. V. *Israëlitici populi status mystico carmine à Vate exponitur, & veluti in tabella vividis coloribus adumbratur.*

א ה וּמִמָּטָר: אָשִׁירָה נָּא לִידִידִי שִׁירַת דּוֹדִי
לְכַרְמוֹ כֶּרֶם הָיָה לִידִידִי בְּקֶרֶן בֶּן־שָׁמֶן: וַיְעַזְּקֵהוּ
2 וַיְסַקְּלֵהוּ וַיִּטָּעֵהוּ שֹׂרֵק וַיִּבֶן מִגְדָּל בְּתוֹכוֹ וְגַם־יֶקֶב חָצֵב
3 בּוֹ וַיְקַו לַעֲשׂוֹת עֲנָבִים וַיַּעַשׂ בְּאֻשִׁים: וְעַתָּה יוֹשֵׁב
4 יְרוּשָׁלִַם וְאִישׁ יְהוּדָה שִׁפְטוּ־נָא בֵּינִי וּבֵין כַּרְמִי: מַה־
לַּעֲשׂוֹת עוֹד לְכַרְמִי וְלֹא עָשִׂיתִי בּוֹ מַדּוּעַ קִוֵּיתִי לַעֲשׂוֹת
ה עֲנָבִים וַיַּעַשׂ בְּאֻשִׁים: וְעַתָּה אוֹדִיעָה־נָּא אֶתְכֶם אֵת
אֲשֶׁר־אֲנִי עֹשֶׂה לְכַרְמִי הָסֵר מְשׂוּכָתוֹ וְהִיֶה לְבָעֵר פָּרֹץ הכ' בדגש
6 גְּדֵרוֹ וְהָיָה לְמִרְמָס: וְאֲשִׁיתֵהוּ בָתָה לֹא יִזָּמֵר וְלֹא
יֵעָדֵר וְעָלָה שָׁמִיר וְשִׁית וְעַל הֶעָבִים אֲצַוֶּה מֵהַמְטִיר
7 עָלָיו מָטָר: כִּי כֶרֶם יְהוָה צְבָאוֹת בֵּית יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ
יְהוּדָה נְטַע שַׁעֲשׁוּעָיו וַיְקַו לְמִשְׁפָּט וְהִנֵּה מִשְׂפָּח
8 לִצְדָקָה וְהִנֵּה צְעָקָה: הוֹי מַגִּיעֵי בַיִת
בְּבַיִת שָׂדֶה בְּשָׂדֶה יַקְרִיבוּ עַד אֶפֶס מָקוֹם וְהוֹשַׁבְתֶּם
9 לְבַדְּכֶם בְּקֶרֶב הָאָרֶץ: בְּאָזְנַי יְהוָה צְבָאוֹת אִם־לֹא קמץ בטרחא

מים : גבור ואיש מלחמה שופט ונביא וקסם וזקן : 2 *Propheta pergit, & tum in alia populi peccata, quæ causam tam gravi judicio præbebant, tum maximè in mulierum fastum & luxum invehitur.*
שר־חמשים ונשוא פנים ויועץ וחכם חרשים ונבון לחש : 3
ונתתי נערים שריהם ותעלולים ימשלו־בם : ונגש 4 ה
העם איש באיש ואיש ברעהו יהבו הנער בזקן
והנקלה בנכבד : כי־יתפש איש באחיו בית אביו 6
שמלה לכה קצין תהיה לנו והמכשלה הזאת תחת
ידך : ישא ביום ההוא לאמר לא־אהיה חבש ובביתי 7
אין לחם ואין שמלה לא תשימני קצין עם : כי כשלה 8
ירושלם ויהודה נפל כי־לשונם ומעלליהם אל־יהוה
למרות עיני כבודו : הכרת פניהם ענתה בם וחטאתם 9 חסר
כסדם הגידו לא כחדו אוי לנפשם כי־גמלו להם רעה :
אמרו צדיק כי־טוב כי־פרי מעלליהם יאכלו : אוי 11 ו
לרשע רע כי־גמול ידיו יעשה לו : עמי נגשיו מעולל 12
ונשים משלו בו עמי מאשריך מתעים ודרך ארחותיך
בלעו : נצב לריב יהוה ועמד לדין עמים : 13
יהוה במשפט יבוא עם־זקני עמו ושריו ואתם בערתם 14
הכרם גזלת העני בבתיכם : מלכם תדכאו עמי ופני טו מה לפ קרי
עניים תטחנו נאם־אדני יהוה צבאות : ויאמר 16
יהוה יען כי גבהו בנות ציון ותלכנה נטות גרון נשוות קרי
ומשקרות עינים הלוך ושפוף תלכנה וברגליהם
תעכסנה : ושפח אדני קדקד בנות ציון ויהוה פתהן 17
יערה : ביום ההוא יסיר אדני את תפארת 18
העכסים והשביסים והשהרנים : הנטפות והשרות 19
והרעלות : הפארים והצעדות והקשרים ובתי הנפש כ
והלחשים : הטבעות ונזמי האף : המחלצות 22 21
והמעטפות והמטפחות והחריטים : הגלינים 23
והסדינים והצניפות והרדידים : והיה תחת בשם מק 24
יהיה ותחת חגורה נקפה ותחת מעשה מקשה קרחה
ותחת

וְהוֹכִיחַ לְעַמִּים רַבִּים וְכִתְּתוּ חַרְבוֹתָם לְאִתִּים
וַחֲנִיתוֹתֵיהֶם לְמַזְמֵרוֹת לֹא־יִשָּׂא גּוֹי אֶל־גּוֹי חֶרֶב וְלֹא
יִלְמְדוּ עוֹד מִלְחָמָה׃
ה בֵּית יַעֲקֹב לְכוּ וְנֵלְכָה בְּאוֹר יְהוָה׃ כִּי נָטַשְׁתָּה עַמְּךָ
בֵּית יַעֲקֹב כִּי מָלְאוּ מִקֶּדֶם וְעֹנְנִים כַּפְּלִשְׁתִּים וּבְיַלְדֵי
נָכְרִים יַשְׂפִּיקוּ׃ וַתִּמָּלֵא אַרְצוֹ כֶּסֶף וְזָהָב וְאֵין קֵצֶה
לְאֹצְרֹתֵיו וַתִּמָּלֵא אַרְצוֹ סוּסִים וְאֵין קֵצֶה לְמַרְכְּבֹתָיו׃
ח וַתִּמָּלֵא אַרְצוֹ אֱלִילִים לְמַעֲשֵׂה יָדָיו יִשְׁתַּחֲווּ לַאֲשֶׁר עָשׂוּ
אֶצְבְּעֹתָיו׃ וַיִּשַּׁח אָדָם וַיִּשְׁפַּל־אִישׁ וְאַל־תִּשָּׂא לָהֶם׃
י ב�ֹּא בַצּוּר וְהִטָּמֵן בֶּעָפָר מִפְּנֵי פַּחַד יְהוָה וּמֵהֲדַר גְּאוֹנוֹ׃
יא עֵינֵי גַבְהוּת אָדָם שָׁפֵל וְשַׁח רוּם אֲנָשִׁים וְנִשְׂגָּב יְהוָה
לְבַדּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא׃
יב כִּי יוֹם לַיהוָה צְבָאוֹת עַל כָּל־גֵּאֶה וָרָם וְעַל כָּל־נִשָּׂא
יג וְשָׁפֵל׃ וְעַל כָּל־אַרְזֵי הַלְּבָנוֹן הָרָמִים וְהַנִּשָּׂאִים וְעַל כָּל־
יד אַלוֹנֵי הַבָּשָׁן׃ וְעַל כָּל־הֶהָרִים הָרָמִים וְעַל כָּל־הַגְּבָעוֹת
טו הַנִּשָּׂאוֹת׃ וְעַל כָּל־מִגְדָּל גָּבֹהַּ וְעַל כָּל־חוֹמָה
טז בְּצוּרָה׃ וְעַל כָּל־אֳנִיּוֹת תַּרְשִׁישׁ וְעַל כָּל־
יז שְׂכִיּוֹת הַחֶמְדָּה׃ וְשַׁח גַּבְהוּת הָאָדָם וְשׁפַל רוּם אֲנָשִׁים
יח וְנִשְׂגָּב יְהוָה לְבַדּוֹ בַּיּוֹם הַהוּא׃ וְהָאֱלִילִים כָּלִיל יַחֲלֹף׃
יט וּבָאוּ בִּמְעָרוֹת צֻרִים וּבִמְחִלּוֹת עָפָר מִפְּנֵי פַּחַד יְהוָה
כ וּמֵהֲדַר גְּאוֹנוֹ בְּקוּמוֹ לַעֲרֹץ הָאָרֶץ׃ בַּיּוֹם הַהוּא יַשְׁלִיךְ
הָאָדָם אֶת אֱלִילֵי כַסְפּוֹ וְאֶת אֱלִילֵי זְהָבוֹ אֲשֶׁר עָשׂוּ־
כא לוֹ לְהִשְׁתַּחֲוֹת לַחְפֹּר פֵּרוֹת וְלָעֲטַלֵּפִים׃ לָבוֹא
בְּנִקְרוֹת הַצֻּרִים וּבִסְעִפֵי הַסְּלָעִים מִפְּנֵי פַּחַד יְהוָה
כב וּמֵהֲדַר גְּאוֹנוֹ בְּקוּמוֹ לַעֲרֹץ הָאָרֶץ׃ חִדְלוּ לָכֶם מִן־
הָאָדָם אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְאַפּוֹ כִּי־בַמֶּה נֶחְשָׁב הוּא׃

Cap. III. *Eodem in argumento*

א ג כִּי הִנֵּה הָאָדוֹן יְהוָה צְבָאוֹת מֵסִיר מִירוּשָׁלַם
וּמִיהוּדָה מַשְׁעֵן וּמַשְׁעֶנֶת כָּל מִשְׁעַן־לֶחֶם וְכָל מִשְׁעַן־
מָיִם

אעלים עיני ממכם גם כי תרבו תפלה איננו שמעים ידיכם
דמים מלאו׃ רחצו הזכו הסירו רע מעלליכם מנגד 16
עיני חדלו הרע׃ למדו היטב דרשו משפט אשרו 17
חמוץ שפטו יתום ריבו אלמנה׃
לכו־נא ונוכחה יאמר יהוה אם־יהיו חטאיכם כשנים 18
כשלג ילבינו אם־יאדימו כתולע כצמר יהיו׃ אם־תאבו 19
ושמעתם טוב הארץ תאכלו׃ ואם־תמאנו ומריתם כ
חרב תאכלו כי פי יהוה דבר׃ איכה היתה 21
לזונה קריה נאמנה מלאתי משפט צדק ילין בה ועתה
מרצחים׃ כספך היה לסגים סבאך מהול במים׃ שריך 22 23
סוררים וחברי גנבים כלו אהב שחד ורדף שלמנים
יתום לא ישפטו וריב אלמנה לא־יבוא אליהם׃
לכן נאם האדון יהוה צבאות אביר ישראל 24
הוי אנחם מצרי ואנקמה מאויבי׃ ואשיבה ידי עליך כה
ואצרף כבר סגיך ואסירה כל־בדיליך׃ ואשיבה 26
שפטיך כבראשנה ויעציך כבתחלה אחרי־כן יקרא לך
עיר הצדק קריה נאמנה׃ ציון במשפט תפדה ושביה 27
בצדקה׃ ושבר פשעים וחטאים יחדו ועזבי יהוה יכלו׃ 28 ע״כ
כי יבשו מאילים אשר חמדתם ותחפרו מהגנות אשר 29
בחרתם׃ כי תהיו כאלה נבלת עלה וכגנה אשר־ל
מים אין לה׃ והיה החסן לנעורת ופעלו לניצוץ ובערו 31
שניהם יחדו ואין מכבה׃

ב א הדבר אשר חזה ישעיהו בן־אמוץ על־יהודה וירושלם׃ Cap. II. *Prophetia de erectione Regni Dei, de vocatione Gentium, & castigatione Israëlis.*
2 והיה באחרית הימים נכון יהיה הר בית־יהוה בראש
ההרים ונשא מגבעות ונהרו אליו כל־הגוים׃ 3
והלכו עמים רבים ואמרו לכו ונעלה אל־הר־יהוה אל־בית
אלהי יעקב ויורנו מדרכיו ונלכה בארחתיו כי מציון
תצא תורה ודבר־יהוה מירושלם׃ 4
ושפט בין הגוים
והוכיח

LIBER JESAIÆ.

HEBRAICE ישעיה

CAPUT I. א

Concio Jesaiæ Prophetæ, quâ populum gravissimorum peccatorum reum agit, ipsisque imminentes calamitates vaticinatur.

חפטרת אלה הדברים

א חָזוֹן יְשַׁעְיָהוּ בֶן־אָמוֹץ אֲשֶׁר חָזָה עַל־יְהוּדָה
וִירוּשָׁלִָם בִּימֵי עֻזִּיָּהוּ יוֹתָם אָחָז יְחִזְקִיָּהוּ
2 מַלְכֵי יְהוּדָה: שִׁמְעוּ שָׁמַיִם וְהַאֲזִינִי אֶרֶץ כִּי יְהוָה דִּבֶּר
3 בָּנִים גִּדַּלְתִּי וְרוֹמַמְתִּי וְהֵם פָּשְׁעוּ בִי: יָדַע שׁוֹר קֹנֵהוּ
וַחֲמוֹר אֵבוּס בְּעָלָיו יִשְׂרָאֵל לֹא יָדַע עַמִּי לֹא הִתְבּוֹנָן:
4 הוֹי ׀ גּוֹי חֹטֵא עַם כָּבֵד עָוֹן זֶרַע מְרֵעִים בָּנִים מַשְׁחִיתִים
עָזְבוּ אֶת־יְהוָה נִאֲצוּ אֶת־קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל נָזֹרוּ אָחוֹר:
ה עַל־מֶה תֻכּוּ עוֹד תּוֹסִיפוּ סָרָה כָּל־רֹאשׁ לַחְלִי וְכָל־
6 לֵבָב דַּוָי: מִכַּף־רֶגֶל וְעַד־רֹאשׁ אֵין־בּוֹ מְתֹם פֶּצַע
וְחַבּוּרָה וּמַכָּה טְרִיָּה לֹא־זֹרוּ וְלֹא חֻבָּשׁוּ וְלֹא רֻכְּכָה
7 בַּשָּׁמֶן: אַרְצְכֶם שְׁמָמָה עָרֵיכֶם שְׂרֻפוֹת אֵשׁ אַדְמַתְכֶם
לְנֶגְדְּכֶם זָרִים אֹכְלִים אֹתָהּ וּשְׁמָמָה כְּמַהְפֵּכַת זָרִים:
8 וְנוֹתְרָה בַת־צִיּוֹן כְּסֻכָּה בְכָרֶם כְּמְלוּנָה בְמִקְשָׁה כְּעִיר
9 נְצוּרָה: לוּלֵי יְהוָה צְבָאוֹת הוֹתִיר לָנוּ שָׂרִיד כִּמְעָט
כִּסְדֹם הָיִינוּ לַעֲמֹרָה דָּמִינוּ:
י שִׁמְעוּ דְבַר־יְהוָה קְצִינֵי סְדֹם הַאֲזִינוּ תּוֹרַת אֱלֹהֵינוּ עַם
עֲמֹרָה: לָמָּה לִי רֹב־זִבְחֵיכֶם יֹאמַר יְהוָה שָׂבַעְתִּי
11 עֹלוֹת אֵילִים וְחֵלֶב מְרִיאִים וְדַם פָּרִים וּכְבָשִׂים וְעַתּוּדִים
12 לֹא חָפָצְתִּי: כִּי תָבֹאוּ לֵרָאוֹת פָּנָי מִי־בִקֵּשׁ זֹאת
13 מִיַּדְכֶם רְמֹס חֲצֵרָי: לֹא תוֹסִיפוּ הָבִיא מִנְחַת־שָׁוְא
קְטֹרֶת תּוֹעֵבָה הִיא לִי חֹדֶשׁ וְשַׁבָּת קְרֹא מִקְרָא לֹא־
14 אוּכַל אָוֶן וַעֲצָרָה: חָדְשֵׁיכֶם וּמוֹעֲדֵיכֶם שָׂנְאָה נַפְשִׁי
טו הָיוּ עָלַי לָטָרַח נִלְאֵיתִי נְשֹׂא: וּבְפָרִשְׂכֶם כַּפֵּיכֶם
אעלים

נביאים אחרונים

Prophetæ Posteriores.

JESAIA	ישעיה
JEREMIA	ירמיה
EZECHIEL	יחזקאל

Nahum	נחום	Hosea	הושע
Habakuk	חבקוק	Joël	יואל
Zephania	צפניה	Amos	עמוס
Haggai	חגי	Obadia	עובריה
Zacharia	זכריה	Jona	יונה
Malachia	מלאכי	Micha	מיכה

כשנת חמשת אלפים ושש מאות ושנים עשר לבריאת עולם

Anno ab Orbe creato, 5426